НАНАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

НАНАЙ-ЛОЧА ХЭСЭНКУЦИТ

СССР АН СИБИРСКАЙ ОТДЕЛЕНИЕНИ
ИСТОРИЯ, ФИЛОЛОГИЯ, ФИЛОСОФИЯ ИНСТИТУТАНИ

С. Н. ОНЕНКО

НАНАЙ-ЛОЧА ХЭСЭНКУНИ

12 800 хэсэ

СССР АН член-корреспондентани,
проф. В. А. АВРОРИН
редактировалахани

МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ЛОЧА ХЭСЭНИ»
1980

СИБИРСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ АН СССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ, ФИЛОЛОГИИ И ФИЛОСОФИИ

С. Н. ОНЕНКО

НАНАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

12 800 слов

Под редакцией
члена-корреспондента АН СССР
проф. В. А. АВРОРИНА

МОСКВА
ИЗДАТЕЛЬСТВО
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1980

ББК 81. 2Нан
0-58

Сулунгу Николаевич
ОНЕНКО

НАНАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

РЕДАКЦИЯ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ СССР

Заведующая редакцией
Н. М. СЕМЕНОВА
Ведущий редактор О. К. ДЕРЯБИНА
Редактор Г. А. МАТВЕЕНКО
Художественный редактор
М. В. ВОДИНСКАЯ
Технический редактор
Л. М. ВОЛОДЧЕНКОВА
Корректор М. Х. КАМАЛУТДИНОВА

ИБ № 972

Подписано в печать 30.05.80. Формат 60x90/16. Бумага офсетная № 1. Гарнитура пресс-роман. Печать офсетная. Усл. печ. л. 34,5. Уч.-изд. л. 45,6. Тираж 2850 экз. Заказ 751 . Цена 1 р. 80 к.

Издательство „Русский язык" 103009, Москва, К-9, Пушкинская ул., 23.

Отпечатано на Можайском полиграфкомбинате Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. г. Можайск, проспект Мира, 93.

Оненко С. Н.

0-58 Нанайско-русский словарь: 12 800 слов /Сиб. отд-ние АН СССР, Ин-т истории, филологии и философии; Под ред. В. А. Аврорина. – М.: Рус. яз., 1980. – 552 с.

Нанайско-русский словарь содержит 12 800 наиболее употребительных слов, рассчитан на учителей нанайских школ, преподавателей училищ, вузов, где преподается нанайский язык, а также на учащихся и студентов. Он будет полезен для исследователей нанайского языка и других тунгусо-маньчжурских языков, а также для этнографов. Словарь будет хорошим справочником для работников издательств, газет, радио и для всех, кто так или иначе интересуется нанайским языком.

Издается впервые.

4602020000

О $\frac{70105-210}{015(01)-80}$ БЗ–91–20–79

ББК 81. 2Нан
4С (Сиб) (03)

© Издательство «Русский язык», 1980

ПРЕДИСЛОВИЕ

Народность нанай и ее язык относятся к южной ветви тунгусо-маньчжурской группы. Численность нанайцев на территории СССР по данным Всесоюзной переписи населения 1979 г. составляла 10,5 тыс. человек.

Основная масса нанайцев живет на территории Хабаровского края (районы: Хабаровский сельский, Нанайский, Амурский, Комсомольский сельский, Солнечный и имени Лазо), Приморского края (районы: Пожарский, Ольгинский), Сахалинской области (район Поронайский).

Кроме того, около тысячи нанайцев живет в северо-восточных провинциях КНР – по реке Сунгари, левому берегу реки Уссури, по правому берегу реки Амур (между устьями рек Сунгари и Уссури).

Главным занятием этой народности является рыбный промысел и охота.

Первые русские сведения о нанайцах относятся к середине 17-го в. Землепроходцы Василий Поярков, возглавлявший амурскую экспедицию в 1643–1646 гг., и Ерофей Хабаров, совершавший походы по Амуру в 1649–1652 гг., из русских первыми встречались с нанайцами и называли их ачанами или натками.

Со времени присоединения Приамурья к Российскому государству со второй половины XIX в. нанайцы назывались гольдами. Сами же нанайцы себя называли хэдени, т.е. „люди, живущие в нижнем течении реки". Другое самоназвание – нанай – означает „земля-человек", т. е. „житель этой земли", получило широкое распространение при Советской власти и утвердилось в качестве официального названия этого народа. Таким образом, уже само название свидетельствует, что Приамурье для нанайцев является их исконным местообитанием.

В генетическом отношении современный нанайский народ представляет собой сложную историческую общность. Ее ядром служила какая-то тунгусо-маньчжуроязычная родоплеменная группа, вокруг которой консолидировались представители родственных тунгусо-маньчжурских народностей: эвенков, удэгейцев, орочей, маньчжуров, ульчей, солонов и, возможно, других местных аборигенов – нивхов, айнов, которые не имеют генетического родства с первыми. Несомненно, например, что нанайские роды Киле, Самар, Дигор, Гайер, Хайтанин имеют эвенкийское происхождение, а род Пассар включил в свой состав маньчжуров, солонов. В свою очередь и от складывавшейся нанайской этнической общности откалывались периферийные группы, ассимилируемые соседними народами – ульчами, нивхами и др.

Такое взаимопроникновение, обусловленное длительными и тесными экономическими связями между соседними народами, с неизбежностью вызывало взаимные влияния в области культуры и языка. В частности, именно этим в значительной степени объясняется образование диалектов нанайского языка.

Первые попытки издания литературы на нанайском языке были сделаны еще в конце прошлого века. Казанское миссионерское общество выпустило около десятка брошюр в основном религиозного содержания и небольшой букварь. Но по ряду причин эта литература почти не была использована.

В 1928 г. в Хабаровске была издана книга Н.А.Липской-Вальронд „Бонго битьхэ" („Первая грамота"), представлявшая собой букварь и начальную книгу для чтения. В том же году в Ленинграде на стеклографе была напечатана книга для чтения „Нанай бичхэни" („Нанайская грамота"), составленная Т.И. Петровой. По этим книгам учились первые студенты-нанайцы Северного факультета бывшего Ленинградского института живых восточных языков. Но планомерное систематическое обучение на родном языке началось только после создания письменности.

Для нанайцев, также как и для других народов Крайнего Севера, в 1931 году была создана письменность на базе латинской графики, которая в 1936 году была заменена русской. В основу нанайского литературного языка был положен торгонско-найхинский говор нижнеамурского наречия, на котором говорит подавляющее большинство нанайского населения. Ввиду своего центрального положения и широкого распространения этот говор в основном понятен для большинства нанайцев, проживающих на территории СССР.

Создателями нанайской письменности были первые советские исследователи нанайского языка, учителя и воспитатели зарождавшейся нанайской национальной интеллигенции Т.И.Петрова и В.А.Аврорин. Несколько позднее исследованием нанайского языка стали заниматься А.П.Путинцева, О.П.Суник, М.А.Каплан и М.К.Максимов.

В создании нанайской письменности и ее развитии в начальной стадии активное участие принимали студенты-нанайцы, обучавшиеся в Ленинграде – в Институте живых восточных языков, а затем – в Институте народов Севера.

В 1932 г. В.А.Авророиным с участием бригады нанайцев-студентов Института народов Севера был написан первый нанайский букварь „Сикун покто" („Новый путь"), чему предшествовало глубокое научное исследование нанайского языка. Выход в свет этого букваря имел большое значение. По нему на краткосрочных курсах готовили первых нанайских учителей, по этому букварю впервые в истории нанайцев дети и взрослые учились грамоте на своем родном языке.

Нанайский письменный язык очень скоро получил широкое распространение и значительно пополнился новыми словами, терминами, устойчивыми

фразеологическими оборотами, образованными как с помощью своих собственных языковых средств, так и путем заимствования из русского языка.

После создания письменности началось планомерное издание как оригинальной, так и переводной учебной, учебно-методической, художественной, детской, общественно-политической, промысловой литературы на нанайском языке. В середине 30-х, в 40-х и в 50-х годах издавались произведения начинающих нанайских поэтов и писателей, в частности, произведения первого из числа северян члена Союза советских писателей Самара Акима, основателя нанайской литературы, безвременно погибшего в боях за Сталинград, а также первого нанайского прозаика Гейкера Кисы. Выпускались газеты на нанайском языке: „Тачиочиори покто" („Учебный путь") в селе Найхин, „ Сикун покто" („Новый путь") в Николаевском-на-Амуре педучилище; журнал „Сикун балдин" („Новая жизнь") № 1-2, в селе Найхин, 1936 г. За время существования письменности изданы буквари, учебники „Нанай хэсэни" („Нанайский язык") для подготовительного, первого и второго классов, книги „Холаори дангса" („Книга для чтения"), „Буэ хэсэпу" („Наше слово"), учебники по арифметике (перевод стабильных учебников). На нанайском языке издана часть произведений членов Союза писателей СССР А.Пассара и Г.Ходжера. Всего за этот период издано более 100 названий.

На нанайском языке в настоящее время издаются буквари, учебники, ведётся преподавание в начальных классах нанайских школ. Нанайский язык преподается в педучилищах и в Ленинградском государственном пединституте им. А.И. Герцена, на нанайском языке ведутся радиопередачи в районах расселения нанайцев, проводится массовая политико-просветительная работа среди нанайского населения, развивается национальная художественная самодеятельность при клубах и домах культуры.

Нанайская лексикография уже имеет свою историю. Словарным составом нанайского языка интересовались и в дореволюционное время. Священник Благовещенской духовной миссии П.Протодъяконов собирал и издал словарь, содержащий более 3500 слов[1]. Это список слов и словосочетаний с часто весьма неточным написанием и однословным переводом на русский язык.

Другой важной в научном отношении работой по лексике нанайского языка является Гольдско-немецкий словарь[2], составленный профессором Берлинского университета В.Грубе. Словарь составлен в основном по материалам К.И.Максимовича, бывавшего на Амуре в 1855–1860 гг. Кроме того, составитель привлек материалы Л.Шренка, бывавшего на Амуре в 1854–1856 гг., а также указанный лексический материал священника П.Протодъяконова. Словарь дается в сравнительном плане с другими

[1] Протодъяконов П. Гольдско-русский словарь, Владивосток, 1901.

[2] Grube W. Goldisch-deutsches Wörterverzeichniss mit vergleichender Berücksichtung der übrigen tungusischen Dialekte. St. P., 1900.

тунгусо-маньчжурскими языками, а также языками монгольским и китайским.

Публиковались также небольшие списки слов, составленные русскими путешественниками во второй половине 19 – начале 20 вв. К ним относятся: Тунгусский словарь – прибавление к книге Р.Маака „Путешествие на Амур"[1], охватывающий около 1600 слов, из которых нанайских слов около 160. Несколько позже Р.Маак опубликовал еще два списка – около 290 названий растений и животных на нанайском языке[2]. Участник экспедиции Р.Маака А.Брылкин к своему краткому описанию грамматики нанайского языка приложил нанайско-русский словарь с охватом около 800 слов[3]. Небольшие списки нанайских слов из области бытовой и религиозной лексики зарегистрированы в работах Д.Крапоткина, П.П.Шимкевича, Л.Я.Штернберга, И.А.Лопатина, П.Шмидта[4].

Глубокое исследование лексики нанайского языка и более совершенная фиксация ее в словарях начались вскоре после создания письменности. Первый такой словарь Т.И.Петровой[5] с приложением краткого грамматического очерка был издан в Ленинграде в 1935 г. Словарь охватывал около 4000 слов. Его выход в свет имел большое научное и практическое значение. В нем шире, чем в предыдущих, охвачена лексика нанайского языка, в основном правильно написаны слова и довольно полно раскрыты их значения.

Списки слов имеются и в других работах, посвященных исследованию нанайского языка[6].

[1] Маак Р.Путешествие на Амур. СПб, 1859.

[2] Его же. Путешествие по долине реки Уссури. [В 2-х т.] СПб, 1861.

[3] Брылкин А. Замечания о свойствах языка ходзенов и ходзенский словарь. – *В кн.:* Маак Р.Путешествие по долине реки Уссури. Т. 1. С. 1–21 3-й паг.

[4] Крапоткин Д. От Устья Тунгусски до сопки Каутыр. Владивосток, 1896. (Зап. О-ва изучения Амурского края. Т. 5, вып. 1); Шимкевич П.П. Материалы для изучения шаманства у гольдов. Хабаровск, 1896. (Зап. Приамурского отделения Императорского Русского Географического общества. Т. 1, вып. 2); Шимкевич П.П. Некоторые моменты из жизни гольдов и связанные с жизнью суеверия. – „Этнографическое обозрение", 1897, № 3; Шимкевич П.П. Обычаи, поверия и предания гольдов. – *Там же*; Штернберг Л.Я. Гольдский этнографический словарь. – *В кн.:* Гиляки, орочи, гольды, негидальцы, айны. Хабаровск, Дальгиз, 1933; Лопатин И.А. Гольды амурские, уссурийские и сунгарийские. Владивосток, 1922; P. Schmidt. The Language of the Samagirs, Acta universitatis Latviensis XI. Riga, 1928.

[5] Петрова Т.И. Краткий нанайско-русский словарь. М. – Л., 1935.

[6] Петрова Т.И. Времяисчисление у тунгусо-маньчжурских народностей. – *В кн.:* Памяти В.Г. Богораза. М. – Л., Изд. АН СССР, 1937, Петрова Т.И. Образные слова, служащие для передачи световых и цветовых впечатлений в нанайском языке. Л., 1954 (Уч. зап. Лен. гос. пед. ин-та им. А.И. Герцена. Т. 101); Путинцева А.П. Числительные в говоре горинских нанай. – *Там же*; Аврорин В.А. Грамматика нанайского языка. [В 2-х т.] М. – Л., Изд. АН СССР, 1959, 1961; Цинциус В.И. Сравнительная фонетика тунгусо-маньчжурских языков. Л. Учпедгиз, 1949; Суник О.П. Кур-Урмийский диалект. Л., Учпедгиз, 1958; Оненко С.Н. Развитие словарного состава нанайского языка в советский период. Л., 1955. (Рукопись диссертации на соискание ученой степени канд. филол. наук); Сем Л.И. Язык бикинских (уссурийских) нанайцев. Л., 1961. (Рукопись диссертации на соискание ученой степени канд. филол. наук).

Кроме того, изданы учебные словари и словари-приложения к учебникам для нанайских начальных школ . Наиболее полными из них являются Нанайско-русский и Русско-нанайский словари, охватывающие каждый по 8000 нанайских и русских слов[2].

Наконец, большое количество образных слов зафиксировано в работе Н.Б.Киле[3].

Все перечисленные словари и списки слов в той или иной мере использованы в настоящем словаре. Но в его основе лежит материал, собранный автором во время многочисленных экспедиций в районы расселения нанайцев в течение 1955–1968 гг.

Словарь по своему характеру является нормативным и потому охватывает главным образом лексику найхинского (ранее именовавшегося торгонско-найхинским) говора, положенного в основу нанайского письменного языка. В словарь включено некоторое количество слов и из других говоров амурского наречия, но только те, которые встречаются в изданной нанайской литературе.

Автор признателен своим дикторам Киле Гинзо Юнгуевичу, Киле Полокто Даниловичу, Бельды Матвею Николаевичу, Оненко Иннокентию Пиосаевичу, Заксор Гуйзу Дэйфулеевичу, Киле Будале Николаевне, Бельды Янгоки, Гейкеру Корфе Гэлдуновичу, Гейкеру Петру Николаевичу, Бельды Олике, Заксору Алексею Тимофеевичу, Киле Тэйчи, Самар Агафии Тимофеевне и др., с помощью которых удалось собрать большое количество текстового и лексического материала из различных областей жизни и деятельности нанайцев.

Автор выражает благодарность своему научному руководителю – редактору словаря члену-корреспонденту АН СССР, ныне покойному проф. В.А.Аврорину за ценные замечания, советы, внимание и большую систематическую помощь; директору Института истории, филологии и философии СО АН СССР академику А.П.Окладникову и члену-корреспонденту АН СССР А.П.Деревянко за постоянную поддержку.

Рукопись словаря в ходе подготовки неоднократно обсуждалась и рецензировалась сотрудниками Отдела филологии Ин-та истории, филологии и философии СО АН СССР. Автор выражает признательность всем товарищам, которые своими замечаниями способствовали улучшению качества словаря.

Данный Нанайско-русский словарь является первой попыткой создания такого типа словаря, поэтому он, конечно, не лишен недостатков, которые могут быть устранены в последующих изданиях.

Все замечания и предложения просим направлять по адресу: 103009, Москва, К-9, Пушкинская, 23, издательство „Русский язык".

С. Оненко

[1] Оненко С.Н. Русско-нанайский словарь. Л., Учпедгиз, 1946; *То же.* Л., Учпедгиз, 1949; Бельды А.И. Русско-нанайский постатейный словарь. Л., Учпедгиз, 1959.

[2] Оненко С.Н. Русско-нанайский словарь. Л., Учпедгиз, 1959; Петрова Т.И. Нанайско-русский словарь. Л., Учпедгиз, 1960.

[3] Киле Н.Б. Образные слова нанайского языка. Л., „Наука", 1973.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Нāнай найни, нāнай хэсэни тунгусо-маньчжурскай голосал южнай хопанчиачи йрйни. Нāнайсал чӯ мангарамāри согдатава ботамāри, бэюмбэ, непултэвэ вāйчамāри балдйчи. 1979 айнганиду бичин Всесоюзнай переписьла бодовори осини, СССР-ду бй нāнайсал эгдилэчи 10,5 минган най.

Нāнай эгдиктэни Хабаровскай крайду (Хабаровскай сельскай, Нанайскай, Амурскай, Комсомольскай сельскай, Солнечнай, Лазо гэрбудиэни гэрбуку районсалду), Приморскай крайду (Пожарскай, Ольгинскай районсалду), Сахалинскай область Поронайскай райондоани бйчи.

Гучи тэй оячиани, КНР северо-восточнай провинциясалдоани: Сунгари ониду, Уссури они деунгиэдиэ калтāвани суп, Дāи Мангбо āнгиадиа киравани суп (Сунгари дāдиадиани Уссури дāчиани сиак) эм минган исийчамиа эгди нāнайсал бйчи.

Нāнай мэдэвэни лочасал адй бонгоду 17 векду долдихачи. 1643 –1646 айнганиду Василий Поярков амурскай экспедициява дāлачахани, 1649 – 1652 айнганиду Ерофей Хабаров Дāи Мангбочи походава ангохани бичин. Нёанчи нāнайсалди чаду-мāт бāчиалихачи бичин, нāнайсалба ачāнсалди, наткасалди гэрбиэсихэчи.

Дāи Мангбо боани 1858 айнганиду Россиячи ихэни. Таванкидиа лочасал нāнайва гольдади гэрбиэсихэчи. Нāнайсал-танй мэпэри тул-тул хэденйди гэрбиэсихэчи. **Хэдени** – эй „хэдиэлэ балдй най". Нёанчи мэпэри гучи нāнайди гэрбиэсичи. **Нāнай** – эй „эй нāду балдй най". Совет гиани осигоханиа буэ мэпэри тул-тул нāнайди гэрбиэсйпу. Эси бумбивэ боа яловани хэкпэ нāнайди гэрбиэсйчи. Буэ нāнай гэрбупу туй ундйни: Дāй Мангбо – эй нāнай сагдилни балдихани боа, нāнай сэтэхэни нā.

Нанай голо сэтэхэни, нанай голо балдихани данни туй бй. Чӯ бонгоду хавой-нӯ тунгусо-маньчжур хала бичини. Хэсэчи дидялā бй гой-гой голосал: эвенкисэл (килэрсэл), намокансал, орочисал, мандёсал, хэденсэл, солонсал найсалчи тэй чу бонго халачи киап осилохачи, мэнэ дола ахондо осихачи. Тэй оячиани гучи чӯ бонго нāнайсал халадиачи поани гилэмисэл-дэ, аинсал-дā киап осихачи, ахондо осихачи. Киле, Самар, Гайер, Хайтанин, Дигор халасал эвенкисэлдиэди дэлхэхэчи, Пассар халачи-тани мандёсал, солонсал йхэчи. Поани нāнайсал-тани гой голосалди – хэденсэлди, гилэмисэлди соликпичи.

Туй гойдами гой-гой голосалди киап балдиориду, хайди-дā хэм мэнэ дола дюэчиэлими, ходарими биуриду экономика-дā, культура-дā соликпичи гоани, хэсэчи-дэ соликпини гоани. Тотами эси бй нāнай хэсэдуэни гой-гой диалектасал очичи.

Сӣхэн век ходингиачиа нӑнай хэсэдиэни нирумӭри, дангсава дороламӑри пэргэхэчи бичин. Казанскай миссионерскай общество (попсал обществочи) дёамбӑ эгди дангсакӑмба доролахани. Тэй дангсакӑнсалду эндур гиамбани нирувухэн бичин. Тэй оӑчиани гучи эм нӯчи букварькӑмба доролахачи бичин. Тотам-дӑ тэй дангсакӑнсалба уй-дӭ холами-дӑ аба, тэй букварькӑнди уй-дӭ тачиочими-дӑ аба.

1928 айнганиду Буриду Н.А.Липская-Вальронд нӑнай хэсэдиэни нирухэни „Бонго битьхэ" дангсава доролахачи. Тэй-тул айнганиду Ленинградаду Т.И.Петрова нӑнай хэсэдиэни нирухэни „Нӑнай бичхэни" дангсава стеклографади доролахачи бичин. Тэй дангсасалди Ленинградаду бичин живых восточных языков Институт севернай факультетадоани чӯ бонгоду тачиочихан нанайсал-студентэсэл тачиочихачи. Тотам-дӑ нӑнай бичхэгуэни анговопи-мӑт нӑнай хэсэдиэни тэнг тэдючимӭри тачиочилохачи.

1931 айнганиду нӑнай бичхэгуэни латинский алфавитади ангосихачи. Тэй-тул айнганиду Очидиала бӣ гой-гой голосалду-дӑ бичхэгуэчи ангохачи бичин, тотапӑри-танӣ 1936 айнганиду чава лоча алфавитадиани калагохачи. Толгонкӑн-найхинкан хэсэчи нӑнай бичхэку хэсэни очини. Эй хэсэди нӑнайсал эгдиктэчи хисангойни. Эй — гэрэктэнкӭн хэсэчи. Эй хэсэвэ СССР-ду балдӣ нӑнайсал эгдиктэчи улӭнди сӑрӣни, отолӣни.

Нӑнай бичхэгуэни советскай чӯ бонго исследовательсал Т.И.Петрова, В.А.Аврорин ангомӑри тэпчиухэчи. Нёанчи нӑнай адӣ бонгоду осӣ интеллигенциявани тачиочихачи, воспиталахачи. Тотапиа, нянгӑ бипиэ А.П.Путинцева, О.П.Суник, М.А.Каплан, М.К.Максимов нӑнай хэсэвэни исследоваламӑри тэпчиухэчи.

Нӑнай бичхэвэни ангӧриду, тэнӣ тэй бичхэди дангсасалба нирӯриду, доролаориду тэй эринду Ленинградаду тачиочихан нӑнайсал бэлэчихэчи.

1932 айнганиду В. А. Аврорин Ленинградаду бичин Очинкан институтэдуэчи тачиочихан нанайсалди бэлэчимдидии нанай чӯ бонго букварьбани — „Сикӯн покто" букварьба нирухэни. Тэй букварьба ниругилэйвӭри дюлиэлэни нӑнай хэсэвэни тэнг улӭнди исследовалахачи бичин. Тэй букварьба чиндаохан тэнг дӑи значениеку бичин. Тэй букварь далиндоани курсысэлду чӯ бонго учительсэлбэ, бичхэвэ отолиаси дӑи гурумбэ тачиочигилай ликвидаторсалба нӑнай хэсэдиэнэ баргиохан бичин. Тэй букварь далиндоани нӑнай пурилни, дӑи гурун эси-мӭт мэнэ историядоари мэнэ хэсэдиэри бичхэвэ тачиочихачи.

Нӑнай бичхэвэни нӑнайсал хайду-дӑ хэм тачиочилохачи бичин. Нӑнай хэсэдуэни гой-гой сикун хэсэсэл агбилохачи бичин. Поани сикун хэсэсэл нӑнай хэсэлэни-тул агбинкичи, поани сикун хэсэсэлбэ-тэнӣ лоча хэсэдиэдиэни дяпаохан бичин.

Нӑнай бичхэгуэни ангопӑри-мӑт, хамачӑ-дӑ хэм дангсасалба нирумӭри, дороламӑри тэпчиухэчи бичин. Тэнӣ тэпчиури писательсал, поэтасал произведениесалбачи, тачиочиори, методическай дангсасалба, нӯчи гурун дангсасалбачи, общественно-политическай, художественнай литературава, лоча хэсэдиэдиэни нӑнай хэсэчиэни тунгсэрэгурӭ, доролахачи. Аким Самар буэ нӑнай чӯ бонго писательпу, поэтапу бичин. Нёани нӑнай литературавани тэпчиухэни, очинкандола нёани чӯ бонгоду советскай Писательсал союзачи членни очини. Аким Самар Сталинградава кандёми фашистасалди сорӣдои мэнэ эргэмби тутбухэни. Прозава нируй чӯ бонго нӑнай писательни Гейкер Киса произведениевани-дӑ, Аким Самар произведениевани-дӑ нӑнай хэсэдиэни 1930—1940—1950 айнганисалду доролахачи. Нӑнай хэсэдиэни туй бӣ газетасалба доролахачи: „Тачиочиори покто" Найхин ихонду, „Сикӯн

покто" Николаевск хотонду бӣ педучилищеду, гучи „Сикӯн балдин" журналба (№ 1–2) Найхин ихонду 1936 айнганиду доролахачи. Нӑнай бичхэгуэни анговохандиа букварьсалба, „Нанай хэсэни" учебниксэлбэ (бэлэчиури классаду, бонго, дюэе классасалду нӯчикэндюэмбэ тачиочиори учебниксэлбэ), „Холаори дангсасал", „Буэ хэсэпу" дангсасалба, арифметика учебникбэни доролахачи. СССР Писательсални союзачи членсэлни А.Пассар, Г.Ходжер произведениесалбачи-дӑ поавани нӑнай хэсэдиэни доролахачи. Камор 100 пулэмиэ гэрбуку дангсасалба нӑнай хэсэдиэни доролахачи.

Нӑнай хэсэдиэни букварьсалба, учебниксэлбу эси-дӗ доролайчи, нӑнай тэпчиувури школани бонго классасалдоани нӑнай хэсэдиэни нӯчикӗндюэмбэ тачиочӣчи. Нӑнайсал бӣчи районсалду нӑнай хэсэдиэни радиола хисангӑйчи, партия, правительство политикавачи нӑнай хэсэдиэни алӑсӣчи, клубэсэлду, культура дёсалдоани нӑнай хэсэдиэни художественнай самодеятельностива тайчи. Училищесэлду, Ленинградскай государственнай им. А.И.Герцена пединститутэду студентэсэл нӑнай хэсэвэни тачиочӣчи.

Нӑнай лексикографияни-дӑ (гой-гой хачин хэсэнкувэ анговорива унди наука-дӑ) мэнэ историяку очини. Нӑнай хэсэдиэни балана-дӑ, революция осӣни дюлиэлэни-дӗ поани гурун эрдэнгэсихэчи. Благовещенскай духовнай миссия священникангони П.Протодъяконов, 3500 пулэмиэ эгди нӑнай хэсэвэни таосандӑ, хэсэнкувэ ангохани.[1] Нёани нӑнай хэсэвэни улӗнди сӑрачини, тотами эгди хэсэвэ хангиси ниручихэни, лоча хэсэчиэни поалдоани хангиси, поалдоани абол-абол тунгсэрэгухэни.

Берлинскэй университет профессорни В.Грубе Гольдско-немецкай хэсэнкувэ нирухэни бичин.[2] Тэй хэсэнкувэ В.Грубе ниругуэни К.И.Максимович мэнэ таосанкимби материалнгои нёандоани бӯхэни бичин. К.И.Максимович Дӑи Мангбоду 1855–1860 айнганиду бичини, чаду нёани нӑнай хэсэвэни ниручихэни. В.Грубе тэй хэсэнкувэ нируйдуи гучи Л.Шренк материалнговани-дӑ дяпахани бичин. Л.Шренк Дӑи Мангбоду 1854–1856 айнганиду бичини, чаду нёани-дӑ нӑнай хэсэвэни ниручихэни. В.Грубе тэй хэсэнкувэ нируйдуи П.Протодъяконов хэсэнкувэни-дӗ дяпахани бичин. В.Грубе эй хэсэнкудуи нӑнай хэсэсэлбэни гой-гой тунгусо-мандё голосал хэсэсэлчиэчи, гучи монголсал, никасал хэсэсэлчиэчи унӗчикӗчими нирухэни.

Тэй оӣчиани гучи XIX век маниарини, XX век тэпчиурини эринду Даи Мангбо удэвэни пулсихэн путешестенниксэл нӑнай хэсэвэни ниручихэчи списоксалба доролахачи бичин. Р.Маак „Путешествие на Амур" дангсава нирухэни.[3] Тэй дангсачии-тани „Тунгусскэй хэсэнкувэ" нонгихани. Тэй хэсэнкуду камор 1600 хэсэ бичин, чаду нӑнай хэсэни-тэнӣ 160 бичин Р.Маак тотапиа гучи дюэр списокба нирухэни бичин. Мӗсал, нядяхасал,

[1] Протодъяконов П. Гольдско-русский словарь, Владивосток, 1901.

[2] Grube W. Goldisch-deutsches Wörterverzeichniss mit vergleichender Berücksichtung der übrigen tungusischen Dialekte, St. P., 1900.

[3] Маак Р. Путешествие на Амур. СПб, 1859.

бэюнсэл гэрбувэчи гэрбиэси 290 хэсэвэ нирухэни.[1] Р.Маак экспедициядиани гэсэ пулсихэн А.Брылкин 800 нāнай хэсэвэни нирухэни.[2] Тэй оячиани гучи нāнай хэсэвэни гой гурун-дэ нянгā-нянгā ниручихэчи: Д.Крапоткин, П.П. Шимкевич, Л.Я.Штернберг, И.А.Лопатин, П.Шмидт.[3]

Нāнай бичхэвэни ангопāри-мāт, нāнай хэсэвэни тэнг тэдючимэри, тэрэк ниручилухэчи, хэсэнкувэ-дэ анголохачи. Чу бонгоду 1935 айнганиду Т.И.Петрова Ленинградаду нāнай хэсэнкувэни нирухэни, чаду 4000 исичамиа эгди хэсэ бичин.[4] Тэй хэсэнкучи хуруми грамматическай очеркава нонгиохан бичин. Тэй эринчиэ нирувухэн хэсэнкусэлдулэ эй чу дāи хэсэнку бичин. Неду нāнай хэсэвэни-дэ тэрэк-тэрэк нирувухэн, лоча хэсэчиэни тэрэк тунгсэрэгувухэн бичин. Тэй оячиани гучи нāнай хэсэсэлбэни гой-гой дангсасалду нирувухэн.[5]

Тэй оячиани гучи тачиочиори хэсэнкусэл-дэ би, нанай тэпчиувури школадоани тачиочиори учебниксэлчи нонгиохан хэсэнкусэл-дэ би.[6] Тэмэчэ хэсэнкусэлдулэ Нāнай-лоча, Лоча-нāнай хэсэнкусэлни дабi дāисал. Тэй хэсэнкусэл таондоачи 8000 нāнай, лоча хэсэсэлчи бичи.[7] Тотапи- тани, Н.Б.Киле дангсадоани нāнай образнай хэсэвэни эгдивэ нирувухэн.[8]

Эй хэсэнкувэ нируйдуи ми эй уелэ умбувухэн хэсэнкусэлдулэ хони-дā би-дэ хэсэсэлбэ дяпахамби. Тотам-дā эй хэсэнкувэ нируГуи 1955–1968

[1] Маак Р. Путешествие по долине реки Уссури. [В 2-х т.] СПб, 1861.

[2] Брылкин А. Замечания о свойствах языка ходзенов и ходзенский словарь. – *В кн.*: Маак Р. Путешествие по долине реки Уссури. Т. 1. С. 1-21 3-й паг.

[3] Крапоткин Д. От устья Тунгусски до сопки Каутыр. Владивосток, 1896. (Зап. о-ва изучения Амурского края. Т. 5, вып. 1); Шимкевич П.П. Материалы для изучения шаманства у гольдов. Хабаровск, 1896. (Зап. Приамурского отделения Императорского Русского Географического о-ва. Т. 1, вып. 2); Шимкевич П.П. Некоторые моменты из жизни гольдов и связанные с жизнью суеверия. – „Этнографическое обозрение", 1897, № 3; Шимкевич П.П. Обычаи, поверия и предания гольдов. – *Там же*; Штернберг Л.Я. Гольдский этнографический словарь. – *В кн.*: Гиляки, орочи, гольды, негидальцы, айны. Хабаровск, Дальгиз, 1933; Лопатин И.А. Гольды амурские, уссурийские и сунгарийские. Владивосток, 1922.
P. Schmidt. The Language of the Samagirs. Acta universitatis Latviensis, XI. Riga, 1928.

[4] Петрова Т.И. Краткий нанайско-русский словарь. М.-Л., 1935.

[5] Петрова Т.И. Времяисчисление у тунгусо-маньчжурских народностей. – *В кн.*: Памяти В.Г. Богораза. М.-Л., Изд. АН СССР, 1937; Петрова Т.И. Образные слова служащие для передачи световых и цветовых впечатлений в нанайском языке. Л., 1954. (Уч. зап. Лен. гос. пед. ин-та им. А.И. Герцена. Т. 101); Путинцева А.П. Числительные в говоре горинских нанай. – *Там же*; Аврорин В.А. Грамматика нанайского языка. [В 2-х т.] М.-Л., Изд. АН СССР, 1959,1961; Цинциус В.И. Сравнительная фонетика тунгусо-маньчжурских языков. Л. Учпедгиз, 1949; Суник О.П. Кур-Урмийский диалект. Л., Учпедгиз, 1958; Оненко С.Н. Развитие словарного состава нанайского языка в советский период. Л., 1955. (Рукопись диссертации на соискание ученой степени канд. филол. наук); Сем Л.И. Язык бикинских (уссурийских) нанайцев. Л., 1961. (Рукопись диссертации на соискание ученой степени канд. филол. наук).

[6] Оненко С.Н. Русско-нанайский словарь. Л., Учпедгиз, 1946; *То же.* Л., Учпедгиз, 1949; Бельды А.И. Русско-нанайский постатейный словарь. Л., Учпедгиз, 1959.

[7] Оненко С.Н. Русско-нанайский словарь. Л., Учпедгиз, 1959; Петрова Т.И. Нанайско-русский словарь. Л., Учпедгиз, 1960.

[8] Киле Н.Б. Образные слова нанайского языка. Л., „Наука", 1973.

айнганиду эгди модан нāнайчи пулсикэи, эгди хэсэвэ дāи гурундулэ, нāнай хэсэвэни улэ̄нди сāрӣ гурундулэ ниручикэи.

Эй нāнай бичхэку хэсэни хэсэнкуни. Тотами тэнг мангарами эй хэсэнкучи найхинкāн хэсэсэлчи йхэчи. Тотам-дā соли бӣ гурун, хэи бӣ гурун хэсэсэлчи-дэ̄ нянгā йхэл, нāнай хэсэдиэни доролаохан литератураду бӣ хэсэсэл йхэчи.

Нāнай хэсэвэни минчи гисурэхэн дикторсалби мӣ тэнг банярāмби: Киле Гинзо Юнгуевичэвэ, Киле Полокто Даниловичава, Бельды Матвей Николаевичава, Оненко Иннокентий Пиосаевичава, Заксор Гуйзу Дэйфулеевичэвэ, Киле Будэлэ Николаевнава, Бельды Янгокива, Гейкер Корфа Гэлдунэвичэвэ, Гейкер Петр Николаевичава, Бельды Оликāмба, Заксор Алексей Тимофеевичава, Киле Тэйчивэ, Самар Агафия Тимофеевнава, гучи гой-гой гурумбэ тэнг банярāмби. Эй гурун далиндоачи мӣ эгди хэсэвэ нирухэмби, нёанчи гисурэйвэчи, тэ̄лунгуйвэчи, нингмāндӣвачи ниручихэмби, хамачā-дā хэм дякасал гэрбувэчи ниручикэи, мэнэ сāрасимби сикӯн эгди хэсэсэлбэ сāкаи. Нёанчи бэлэчихэчи далиндоани эй хэсэнку очини. Мӣ научнай руководительби, эй хэсэнку редакторни, АН СССР член-корреспондентани, эси буйкин проф. В.А.Аврорин мӣ хэсэнкувэ нируйдуивэ тул-тул бэлэчихэни, алосихани, тотами мӣ нёамбани тэнг мангади банярāдиамби. АН СССР Сибирскай отделениени история, филология, философия институтэни директорни академик А. П. Окладников, АН СССР член-корреспондентани А. П. Деревянко мӣ эй хэсэнкувэ нируйдуивэ тул-тул бэлэчихэчи, тотами мӣ нёамбачи банярадиамби.

АН СССР Сибирскай отделениени история, филология, философия институтэни филология Отделени сотрудниксални ми эй хэсэнкувэ нируйдуивэ чанкай холахчи, пэрэнэлихэчи, бэлэхэчи. Ми чада неамбачи банярамби.

Эечи-мэ̄т бӣ хэсэнкувэ нāнай нэсэдиэни эси-мэ̄т нирувухэн. Тотами хōни-дā хэм бӣ аолитонсал, аболтонсал, эндэктусэл биэлтэни. Суэ, хамачā--дā эндэктувэ бāрӣвāри осини, туй бӣ адресала нируугусу: 103009, Москва, К-9, Пушкинская, 23, издательство „Русский язык".

С. ОНЕНКО

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. Все заглавные слова располагаются в порядке нанайского алфавита без объединения в гнёзда.

2. В случае расхождения написания от произношения нанайского слова, вслед за ним в квадратных скобках даётся его фонетическая транскрипция:

дяпа = [ǯapa-] *одноактн...*
хамиалани [х̯аміалан'і] ...

3. Нанайские слова сопровождаются соответствующими грамматическими, отраслевыми и стилистическими пометами. После этого даются переводы на русский язык значений нанайских слов, приводятся различные словосочетания, а также различного рода ссылки.

4. Нанайский текст даётся полужирным шрифтом, перевод на русский язык – светлым прямым, пояснения и пометы – светлым курсивом.

5. Омонимы, т.е. слова, одинаковые по звучанию и написанию, но разные по значению, даются самостоятельными словарными статьями и обозначаются светлыми римскими цифрами без точки. Указание на омонимичность всегда даётся после нанайского слова, до транскрипции:

са̄кса I [са̄к̯са] и́ней...
са̄кса II [са̄к̯са] ледяны́е торо́сы...

6. Омографы, т.е. слова, пишущиеся одинаково, но различающиеся ударением, заимствованные из русского языка, даются самостоятельными статьями:

атлас *геогр.* а́тлас
атлас атла́с *(ткань)*

7. Взаимозаменямые слова и выражения, как в нанайском, так и в русском текстах, даются через запятую:

'уча́ствовать в соревнова́ниях, состяза́ниях'

8. Различные части речи отделяются полужирными арабскими цифрами с точками. Лексические значения слова отделяются светлыми арабскими цифрами со скобкой; отдельные значения фразеологического материала обозначаются буквами за скобкой.

9. Близкие синонимы переводов отделяются запятой, более далекие – точкой с запятой.

10. В переводах прямые значения предшествуют переносным, более широкие – узким, общие – специальным.

11. Нанайские слова, обозначающие специфические понятия из области этнографии, истории, рыболовства, охоты и т.д., не имеющие соответствий в русском языке, или переводятся описательно, или транслитерируются и сопровождаются пояснением в скобках:

пэрхэ широ́кое серебряное кольцо́ (*надеваемое на большой палец*)

хэрӯ хэру́ (*сеть, имеющая форму мешка, с мелкими ячейками*)

эрчэн [эрчэ̃] 1) ни́жние края́ кры́ши (*в старом нанайском доме*)...

эмудэпун [эмудэпӯ] *уст.* одно́ из трёх **хочико** (*см.*) для витья́ верёвки

12. Если заглавное слово самостоятельно не употребля́ется или не переводится вне контекста, то после этого слова ставится двоеточие, а затем приводится сочетание, в котором встречается данное слово:

адами: **айнганива адами** год за го́дом, года́ми, ряд лет...

13. Фонетические и лексические варианты слова даются на своем месте по алфавиту со ссылкой к более употребительному варианту, при котором помещаются переводы и необходимый фразеологический материал:

адā *частица*... о́чень, весьма́. доста́точно, дово́льно; *см. тж.* **адāл**

адāл *то же, что* **адā**

14. Синонимы связываются перекрёстными ссылками, которые даются в конце словарной статьи, а если слово многозначное и синоним относится не ко всем значениям, то после соответствующих его значений.

15. Устойчивые словосочетания, а также сложные термины приводятся в конце словарной статьи за знаком четырёхугольник (▭):

уй *мест.вопр.* кто▭ **уй дāлдику** пусть, чёрт с ним

16. Имена существительные приводятся в словаре в именительном падеже единственного числа. Исключение составляют слова, бытующие в нанайском языке в особой форме множественного числа, а также слова с собирательным значением. Эти слова помещаются отдельно словарными статьями:

экэр 1) же́нщины 2) жёны

экэсэл же́нщины

пурил де́ти; ребя́та

Некоторые имена существительные (кроме своей основной функции) в синтаксическом отношении могут быть употреблены и в значении других частей речи (в значении наречия, прилагательного). В этих случаях каждая данная функция слова выделяется арабской полужирной цифрой с точкой и снабжается соответствующей пометой: *в знач. нареч.; в знач. прил.; безл. в знач. сказ.*

хади [хаǯi] 1. го́лод, нужда́, бе́дность, нищета́,... 2. *в знач. прил.* голо́дный, бе́дный, ску́дный 3. *в знач. нареч.* ма́ло, немно́го, ску́дно, бе́дно

ебэ [jэбэ] 1. по́льза... 2. *безл. в знач. сказ.* поле́зно...

Имена существительные, заимствованные из русского языка и вошедшие в словарный состав нанайского языка в дореволюционный период, приводятся в том фонетическом оформлении, в котором они бытуют в нанайском языке:

мэлэ мы́ло

Имена существительные, заимствованные из русского языка в период Советской власти, приводятся в словаре без каких-либо морфологических и фонетических изменений:

колхоз колхо́з

спутник спу́тник

Номенклатура близкой нанайской родственной терминологии подразделяется на звательную и повествовательную формы. Звательная форма употребляется в основном для называния близких родственников и для обращения к ним:

амā мōва чапчӣни отéц дрова́ ру́бит; **амā, сӣ хаоси энэйси?** отéц, куда́ ты е́дешь? Склоняется звательная форма по типу простого склонения:

эниэвэ *(вин.п.)* ма́му; **эниэду** *(дат.п.)* ма́ме и *т.д.*

Повествовательная форма употребляется в тех случаях, когда надо обращаться к своим родственникам.

Повествовательная форма склоняется по типу притяжательного склонения. Исходной, как правило, является основа с окончанием на „н": **амин** отéц; **энин** мать; **гусин** дя́дя (*младший брат матери*); **эксэн** дя́дя (*младший брат отца*). Исключения составляют: **эйкэ** ста́ршая сестра́; **аг-** ста́рший брат.

Слова из номенклатуры родственной терминологии в словаре даются с пометами *зват.ф. (звательная форма), повеств.ф (повествовательная форма).*

17. Имена прилагательные приводятся в словаре в именительном падеже единственного числа и переводятся соответствующими русскими эквивалентами: прилагательными, реже – причастиями.

Имена прилагательные, заимствованные из русского языка, включаются в словарь с окончаниями, соответствующими правилам грамматики нанайского языка (=ай / =эй, =ой) :

великэй вели́кий
моднай мо́дный

18. В качестве заглавных глагольных слов в словаре даются не их полные формы, а основы. При этом на письме они снабжаются дефисом в конце, а для глагольных слов неполной парадигмы – также пометой *в 3-м. л.*

На русский язык значения глагольных слов условно переводится формой инфинитива:

аякталава́н= [ajaқ̧ талаwа́н-], *наст.* **аякталава́ндӣ=**, *прош.* **аякталаванкин=**, *побуд. от* **аяктала=** рассерди́ть, разозли́ть *кого-л.*

Видовые формы глагольных слов даются в словаре отдельными статьями. Сюда относятся: одноактный (*одноактн.*), многоактный (*многоактн.*), противоположный (*противоп.*), начинательный (*начинат.*) виды:

бангсала= [баң̧ сала=] *одноактн.* 1) ударя́ть, уда́рить ного́й, пина́ть, пнуть; ...

бангасачи= [баң̧ сачӣ=] *многоактн.* 1) бить ного́й; ...

Кроме того включаются наиболее употребительные случаи образования побудительного (*побуд.*), взаимного (*взаимн.*), страдательного (*страд.*) залогов:

мэлдēли- [мэлд̄ э̄ли-] *взаимн.* соревнова́ться, состяза́ться ме́жду собо́й

тэ̄вэ̄н= [тэ̄wэ̄н=] *побуд от* **тэ̄=** 1) заста́вить сесть, посади́ть *кого-л. на что-л.* 2 посади́ть, заключи́ть *кого-л.* в тюрьму́

Глаголы, заимствованные из русского языка, приводятся в форме усеченного инфинитива (без аффиксов =ть, =ти, =ться и т.д.), который принимается за основу. К нему присоединяется нанайский основообразующий глагольный суффикс **-ла/-лэ** или **-чи**:

критиковала= критикова́ть
соревновачи= уча́ствовать в соревнова́ниях, состяза́ниях

19. Все наречные слова помещаются в качестве заглавных слов на общих основаниях:

оркинди пло́хо

улэ̄нди хорошо́

20. В словаре приводятся числительные с пометой и указанием разряда. Даются количественные числительные от 1 до 9; круглые десятки 10, 20, 30, 40..., а также 100, 1000 и миллион. Порядковые от 1 до 9, а также от круглых десятков: **дёаячиа, хориачиа** и т.д. Числительные для счёта количества дней, суток и т.д : **дюэлтэ, идалта** *и т.д.* до 10. Разделительные числительные даются в статье количественного числительного за знаком▭ :

эмун...▭ эмун-эмун по одному́

21. В словарь включаются все местоименные слова с указанием разряда – *мест. личн., мест.возвр.; мест.указ., мест.притяж.:*

буэ *мест.личн. 1л.мн.ч.* **1.** мы...

22. Междометия, частицы, союзы даются с грамматической пометой и, по возможности, с характеристикой:

биэсикэ II *частица* же, ведь
хай-гда̄л II *мест.вопр.* како́й же, како́й и́менно , что же э́то за...

23 Все послеложные слова даются в форме 3 л.ед.ч.:

хамиалани [ҳаміалани] *послелог* 1) за *кем-чем-л.* 2) после *кого-чего-л.*; по́сле того́, как

24. Образные слова, которые употребляются только в редуплицированном виде, помещаются в словаре самостоятельными статьями:

дарин-дарин *образн. сл.* ря́дом, оди́н во́зле друго́го

Образные слова могут употребляться и одиночно:

болдор *образн.сл.* скольз я́ (*о чём-то скользком*) ...

25. Звукоподражательные слова оформляются следующим образом:

1) когда есть русский эквивалент, ставится помета и приводится этот эквивалент:

кэкӯ-кэкӯ *подр. кукованию кукушки* ку-ку́

2) когда русского эквивалента нет – дается пояснение:

чингиэр [чиңгиэр] *подражание глухому звуку металлического предмета*; **дюлдиэн чингиэр тахани** цепь загремела

26. На всех русских словах, кроме односложных слов и курсивного текста, проставлены ударения. На курсивном тексте ударение ставится только в том случае, если оно является смыслоразличительным.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

анат. – анатомия
астр. – астрономия
безл. в знач. сказ. – безличное в значении сказуемого
биол. – биология
бот. – ботаника, ботанический
бран. – бранное слово
буд. – будущее время
букв. – буквально
вводн.сл. – вводное слово
взаимн. – причастие взаимного залога
в знач. вводн. сл. – в значении вводного слова
в знач. прил. – в значении прилагательного
в знач. сказ. – в значении сказуемого
в знач. сущ. – в значении существительного
вин. п. – винительный падеж
в знач. комп. составного сказ. – в значении компонента составного сказуемого
вопр. – вопросительная частица
в разн. знач. – в разных значениях
в сочет. с вспом. гл. – в сочетании с вспомогательным глаголом
вспом. гл. сочет. с... – вспомогательный глагол сочетается с...
высок. – высокий стиль
геогр. – география, географический
гл. – глагол
груб. – грубое слово
дат. п. – дательный падеж
деепр. – деепричастие
длит. – вид длительности
ед. ч. – единственное число
зват. ф. – звательная форма
звукоподр. – звукоподражательное слово
и.д. – имя действия
имит. – вид имитации
ирон. – в ироническом смысле
исх.п. – исходный падеж
кем-чем-л. – кем-либо, чем-либо
кого-что-л. – кого-либо, что-либо
колич. – количественное числительное
кому-чему-л- – кому-либо, чему-либо
л. – лицо
малоупотр. – малоупотребительное слово
межд. – междометие
мест возвр. – притяж. – возвратно-притяжательное местоимение
мест. вопр. – вопросительное местоимение
мест. личн. местоимение личное
мест. притяж. – местоимение притяжательное
мест. указ. – местоимение указательное
местн. п. – местный падеж
мн. ч. – множественное число
многоактн. – многоактный вид
многообъектн. – вид многообъектности
назв. – название
направ. п. – направительный падеж
нареч. – наречие
нареч. вопр. – наречие вопросительное
нареч. места – наречие места
наст. – настоящее время
начинат. – начинательный вид
начинательно-продолж. – начинательно-продолжительный вид

неперех. – непереходный глагол
образн. сл. – образное слово
одноактн. – вид одноактности
отриц. – отрицательная форма глагола
охот. – охотничий термин
перен. – переносное значение
перех. – переходной глагол
побуд. – побудительный залог
повел. – повелительное наклонение (каока, хэмэ, колом)
повеств. ф. – повествовательная форма
повт. – вид повторности
подч. – подчинительный союз
полит. – политический термин
порядк. – порядковое числительное
прич. – причастие
продолжит. – продолжительный вид
против. – противительный союз
противоп. – вид противоположного действия
прош. – прошедшее время
рел. – религия, религиозный термин
рыб. – рыбный, рыболовный термин
свадебн. – свадебный термин, термин свадебного обряда
см. – смотри
собир. – собирательная форма
собств. имя – собственное имя
спец. – специальный термин
сочин. – сочинительный союз
ср. – сравни
сравнит. – сравнительная степень
ст. – старший, старшая
страд. – форма страдательного залога
сущ. – существительное
с.-х. – сельскохозяйственный
тв. п. – творительный падеж
уменьш. – уменьшительная форма
унизит. – унизительный
усл. – условный
уст. – устаревшее слово
фольк. – фольклор
числ. – имя числительное
что-л. – что-либо
шаман. – термин, связанный с шаманизмом
эвф. – эвфемизм (**хусэмди** вместо **эди** муж)

НАНАЙСКИЙ АЛФАВИТ
НАНАЙ АЛФАВИТАНИ

А а
Б б
В в
Г г
Д д
Е е
Ё ё
Ж ж
З з
И и
Й й
К к
Л л
М м
Н н
Нг нг
О о
П п
Р р
С с
Т т
У у
Ф ф
Х х
Ц ц
Ч ч
Ш ш
Щ щ
ъ
ы
ь
Э э
Ю ю
Я я

А

ā I *то же, что* **ага** I

ā II *межд. выражает удивление, восторг, восхищение, боль* ой; ой-ой; ой-ой-о́й; **ā, эгди кокōнива!** ой, ско́лько ба́бочек!; **ā, гучкули пата-ла́мба!** ой, кака́я краси́вая де́вушка!

ā III *частица в сочет. с вопр. словосочетаниями* а; **а, хай ункиси?** а, что ты сказа́л?; **хайва гэлэйси, а?** что тебе́ на́до, а?

ā-, *безл.* **āори** *то же, что* **ао-**

аба I *имя отрицания* 1) нет (*выражает отсутствие кого-чего-л.*); **эй кэрэнду морин аба** в э́той конюшне нет ло́шади; **эй хотонду завода-дā, фабрика-дā аба бичин** в э́том го́роде не́ было ни заво́дов, ни фа́брик; **амā боатоачихандии эугуйдуэни, ми дёгду аба бичимби** когда́ оте́ц верну́лся с охо́ты на со́боля, меня́ до́ма не́ было; **ми си абадоаси дичимби** я пришёл в твоё отсу́тствие 2) нет (*в роли слова-предложения при отрицательном ответе на вопрос*); **диха синду бī-нӯ? – Аба** де́ньги у тебя́ есть? – Нет 3) нет (*в начале возражения собеседнику*); **аба, эй туй биэси** нет, э́то не так; **аба, эй нёани индани биэси** нет, э́то не его́ соба́ка ▭ **аба опори, аба осиори** исчеза́ть, исче́знуть; *см. тж.* **абана-**; **симата эмдиэчī аба осими, ӯндīнī** снег, постепе́нно исчеза́я, та́ет; **хамачā ... аба!** (*при восклицании*) чего́ то́лько нет!; **Дāи Мангбоду хамачā согдата аба!** в Аму́ре како́й то́лько ры́бы нет!; **бай абава** попусту, зря, напра́сно; понапра́сну; **си бай абава энэйси бидерэ** ви́димо, ты идёшь понапра́сну

аба II *частица* не (*в сложной отриц. ф. гл. прош. вр.*); **нёани минду нангдади туй эгдивэ бӯми-дэ аба** так мно́го де́нег он мне в долг не дава́л; **мī эй мэдэвэ дōлдими-дā абаи** я э́той ве́сти и не слыха́л

абагдāл *образн. сл.* бы́стро исчеза́я, скрыва́ясь и́з виду; **абагдāл энэури** исче́знуть момента́льно, бы́стро скры́ться

абажур абажу́р

абала- идти́ обла́вой на зве́ря

абалто- не признава́ть, не призна́ть свое́й вины́; отрека́ться, отре́чься, отка́зываться, отказа́ться от свои́х посту́пков; **нёани мэнэ дёмбоктарā, эси абалтойни** он сам приду́мал, а тепе́рь отрека́ется

абана- исчеза́ть, исче́знуть, пропада́ть, пропа́сть, потеря́ться, теря́ться, затеря́ться; не ста́ть, не оказа́ться; **эй дуэнтэду балана хōнā эгди колдон бичин, эси хэм абанахани** в э́том лесу́ ра́ньше бы́ло мно́го ке́дров, а тепе́рь совсе́м не ста́ло ▭ **абанами бурбури** вымира́ть, вы́мереть, быть истреблённым; *то же, что* **мāл-**

абанавāн- [абанаwāн-], *наст.* **абанавāнди-**, *прош.* **абанавāнкин-**, *безл.* **абанавāмбори**, *побуд. от* **абана-** 1) уничтожа́ть, уничто́жить, ликвиди́ровать, аннули́ровать; уст-

раня́ть, устрани́ть; **буэ страна-допова най найва эксплуатирова-лайвани абанава̄мбохан** в на́шей стране́ ликвиди́рована эксплуата́ция челове́ка челове́ком 2) истребля́ть, истреби́ть, уничтожа́ть, уничто́жить, своди́ть, свести́ на не́т; **сингэрэвэ кэксэ чунгнӯ абанава̄нкини** ко́шка истреби́ла всех грызуно́в

абанакпа̄чи- [абанақ̧ па̄чі-] *многоактн.* то появля́ться, то исчеза́ть, пропада́ть из по́ля зре́ния ча́сто

абанап-, *наст.* **абанаптӣ-**, *прош.* **абанакпин-**, *безл.* **абанакпори**, *страд.* исчеза́ть, исче́знуть, пропада́ть, пропа́сть; быть истреблённым, уничто́женным

абара- идти́ пешко́м *или* на лы́жах, прова́ливаясь в глубо́кой сне́жной целине́; *см. тж.* **абора-**

абаран [абара̄] 1) движе́ние пешко́м *или* на лы́жах, прова́ливаясь в глубо́кой сне́жной целине́ 2) путь, проло́женный по глубо́кой сне́жной целине́; *см. тж.* **аборан**

абаса- впада́ть, впасть в па́нику; преувели́чивать, преувели́чить, разду́вать, разду́ть (*то, что увидел, услышал*)

абаха [абаха̧] лист (*табака, бумаги*); **дамахи абахани** лист таба́ка; **хаосан абахани** лист бума́ги

абзац *полигр.* абза́ц

абол *нареч.* не доставая́, не достига́я; не дотяну́вшись, не долете́в (*при одноактном действии*); **абол па̄чилаори** уда́рить па́лкой, не доста́в до це́ли; **мӣ э̄ивэ дабал пуйкуйчэхэмби, тотам-да̄, абол гира̄нда̄, кубдурэм тӯхэмби** я хоте́л перепры́гнуть че́рез я́му, но не допры́гнул и упа́л ничко́м

абол-абол *нареч.* не доставая́, не достига́я (*при многоактном действии*); **абол-абол дуктэури** бить па́лкой, не доставая́ до це́ли

аболи- [аболі-] 1) не доста́ть, не дости́чь, не дотяну́ться; **мӣ мо̄нгои хуруми, мо̄ суэмбэни а̄ндасини, аболӣни** моя́ па́лка коротка́, не достаёт до верши́ны де́рева; **эй айнганипчи далан тӯтуэпчи далан э̄рбэни эчиэ исигоани, аболихани** у́ровень воды́ в э́том году́ не дости́г прошлого́днего 2) не добро́сить, не докину́ть; **сӣ хуэдэлиэнкиси горола̄вани нёани эчиэ а̄ндани, аболихани** он не добро́сил ка́мень до то́чки, до кото́рой ты бро́сил 3) не допры́гнуть, не добежа́ть; **Игдэмбу дэринкимбэни наондёкан нянга̄ аболихани** он чуть не допры́гнул до то́чки, куда́ пры́гнул Игдэмбу́ 4) не хвати́ть, не хвата́ть, недоставать; **усимбэ дёбой бригададу, ила̄н най аболӣни** в сельскохозя́йственной брига́де не хвата́ет трёх челове́к

аболиго- [аболіго-] убыва́ть, убы́ть, сокраща́ться, сократи́ться в числе́, не достига́ть, не дости́чь пре́жнего у́ровня; **сагдангой най кусуни аболӣгойни** у старе́ющего челове́ка си́лы убыва́ют

аболикто [аболіқ̧ то] недостающий; не дости́гший

аболтон [аболто̂] 1. недостающий; не доведённый до конца́; **эй покто аболтон, ангоми эчиэ ходива** э́та доро́га не доведена́ до конца́ *или* не достро́ена **2.** *в знач. сущ.* недоста́ток, недоста́ча, нехва́тка; недочёт; убы́ток; *см. тж.* **аолитон**

абора- *то же, что* **абара-**

аборан [абора̂] *то же, что* **абаран**

аборт або́рт

абортала- *одноактн.* де́лать, сде́лать або́рт

абортачи- *многоактн.* де́лать або́рты

абрикос абрико́с

а̄ва̄н- [а̄wа̄н-], *наст.* **а̄ва̄ндӣ-**, *прош.* **а̄ва̄нкин-**, *безл.* **а̄ва̄мбори**, *побуд. от* **ао-** заста́вить, позво́лить, разреши́ть *кому-л.* спать, лежа́ть

авангард авангард; **коммунистическай партия — рабочий класс авангардани** коммунисти́чес-

кая па́ртия – авангард рабо́чего кла́сса

авангарднай авангардный

авани- [awan'i] *то же, что* **аванинда-**

аванинда- [awan'інда] *одноакти.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать, направля́ться, напра́виться, отправля́ться, отпра́виться *куда-л.*, что́бы переночева́ть, провести́ ночь; **нэку да̄нинчии аваниндахани** ма́льчик пошёл ночева́ть к ба́бушке; *см. тж.* **авани**

аванисо- [awan'ico-] *многоакти.* ходи́ть, е́здить *куда-л.*, что́бы ночева́ть, проводи́ть но́чи

аванс ава́нс; **колхозниксалду колхоз правлениени авансава бӯхэни** правле́ние колхо́за вы́дало колхо́зникам ава́нс

авансади [awансазі] ава́нсом

авансировала- авансировать

авансовай ава́нсовый; **авансовай отчет** ава́нсовый отчёт

авария ава́рия; **буэ катердопова авария очини** с на́шим ка́тером произошла́ ава́рия

аварпиан [awapпіа̄] долблёная ло́дка (*для передвижения по горным рекам*)

авата [awata] черно-бу́рая лиса́

аватакса [awатақ̧са] шку́рка черно-бу́рой лисы́

аватаксама [awатақ̧сама] изгото́вленный из шку́рки черно-бу́рой лисы́; **Пудин эм тухиду тиас аовори хадемба йугухэни – лудюриксэмэ полта, аватаксама сэктэпун бичини** *фольк.* Пуди́н принесла́ це́лую оха́пку посте́льных принадле́жностей: одея́ло из шку́рок лисы́-крестовки, подсти́лку из шку́рок черно-бу́рой лисы́

август а́вгуст; **август – дёари биа** а́вгуст – ле́тний ме́сяц

августовскай а́вгустовский

авиапочта авиапо́чта; **мӣ бичхэвэ авиапочтади уйгухэмби** я отпра́вил письмо́ авиапо́чтой

авиационнай авиацио́нный; **мӣ авиационнай заводаду дёбои** я рабо́таю на авиацио́нном заво́де

авиация авиа́ция; **чаоха авиацияни** вое́нная авиа́ция; **ама̄ авиацияду дёбойни** оте́ц слу́жит в авиа́ции

автобиография автобиогра́фия; **мӣ автобиографияни хурмикӯкэн** моя́ автобиогра́фия коро́ткая

автобус авто́бус; **буэ автобусади энэхэпу** мы е́хали авто́бусом

автобуснай авто́бусный

автомат *в разн. знач.* автома́т; **мӣ телефон-автоматала хисангои** я говорю́ по телефо́ну-автома́ту; **арчока̄н автоматала газаку муэвэ омихани** де́вочка пила́ газированную во́ду из автома́та; **солдатасал дергиду автоматасалку илисичи** солда́ты стоя́т в строю́ с автома́тами

автоматическай автомати́ческий

автоматчик автома́тчик (*боец, вооруженный автоматом*)

автомашина автомаши́на

автомобиль автомоби́ль; **хотонду автомобиль эгди** в го́роде мно́го автомоби́лей

автомобильнай автомоби́льный; **автомобильнай завод** автомоби́льный заво́д

автономнай автоно́мный; **автоиомнай** область автоно́мная о́бласть; **автономнай республика** автоно́мная респу́блика

автор автор; **„Мокона" дангса авторни – Андрей Поссар** а́втор кни́ги „Мокона" – Андре́й Поссар

авторитет авторите́т; *см. тж.* **гэбу, дэрэл; эй най авторитетани да̄и** э́тот челове́к по́льзуется большим авторите́том

авторитетаку авторите́тный; **буэ сагди колхозниксалнгопу тэнг дэрэлэури, авторитетаку гурун** наши ста́рые колхо́зники весьма́ почита́емые и авторите́тные лю́ди

авторучка автору́чка

а̄г- *повеств. в притяж. ф.* ста́рший брат; *им. п. при ед. ч. подлежа-*

щего; **мӣ āгби** мой ста́рший брат; **сӣ āкси** твой ста́рший брат; **нёани āнгни** его́ (её) ста́рший барт; **акпу** наш ста́рший брат; **суэ āксу** ваш ста́рший брат; **нёанчи āкчи** их ста́рший брат

ага I *зват. ф.* 1) ста́рший брат: **ага, дидюхэси-ну?** ста́рший брат, ты верну́лся? 2) *почтительное обращение к старшему по возрасту мужчине* брат, дя́дя; **ага, бунди гэсэ нариндагоари** дя́дя, пое́демте вме́сте с на́ми на рыба́лку

ага II *уст. рел.* деревя́нная фигу́рка челове́чка (*без рук, с большой конусообразной головой; ее носили на поясе как талисман для удачной охоты*)

агāна *собир. ф. от* **ага** I 1) ста́ршие бра́тья 2) ста́рший брат и лю́ди, кото́рые живу́т *или* де́йствуют вме́сте с ним; **агāнā давава нарӣчи** лю́ди, среди́ кото́рых мой ста́рший брат, ло́вят не́водом ке́ту́ 3) *почтительное обращение к старшим по возрасту мужчинам* бра́тья, това́рищи, уважаемые; **агана, ми мэнэ вāйчахамби сунчи гисурэгуй тамби** това́рищи, расскажу́ вам о том, как я охо́тился; *см. тж.* **āил**

агбара кры́тая носова́я часть берестяно́й оморо́чки

āгби [āгбі] *см.* **āг- (мӣ āгби)**

агбиачи- [агбіачі-] *многоактн.* пока́зываться, появля́ться, высо́вываться, то появля́ться, то сно́ва исчеза́ть *откуда-л.*; **муэдӯ дилини олāндиади чанкай агбиачӣни** голова́ вы́дры ча́сто пока́зывается из полыньи́; **ӭн токондоани мō гилōриа-гилōриа агбиачӣни** на середи́не го́рной реки́ де́рево то пока́зывается из воды́, то сно́ва исчеза́ет; *см. тж.* **арбиачи-**

агбиачисо [агбіачісо] постоя́нно пока́зывающийся, появля́ющийся, высо́вывающийся; *см. тж.* **агбисо**

агбикто [агбіқто] покры́тый сы́пью; **энусӣ най бэени богдёр-р агбикто** те́ло больно́го гу́сто покры́то сы́пью

агбило- [агбіло-] *начинат.* начина́ть, нача́ть пока́зываться, появля́ться, высо́вываться; **тункэн алдандолани сугбин агбилохани** из-под кры́шки котла́ пошёл пар

агбимбо- [агбімбо-], *наст.* **агбимбой-**, *прош.* **агбимбохан-**, *безл.* **агбимбōвори** *одноактн.* 1) вынима́ть, вы́нуть, вытаскивать, вытащить, извлека́ть, извле́чь, достава́ть, доста́ть *что-л. из чего-л.*; **амини кармандиадии пункукэмби агбимборā, насāптомби хаочилохани** оте́ц его́ доста́л плато́к из карма́на и стал вытира́ть очки́ 2) выка́пывать, выкопать, добыва́ть, добы́ть *из чего-л.*; **угольба, рудава нā дōдиадиани агбимбойчи** у́голь и руду́ добыва́ют из недр земли́ 3) высо́вывать, вы́сунуть; **инда, сингмуи агбимборā, пиарӣни** соба́ка тяжело́ ды́шит, вы́сунув язы́к; *см. тж.* **арбимбо-**

агбимбоачи- [агбімбоачі-] *многоактн.* 1) вынима́ть, вытаскивать, извлека́ть, доставать ча́сто *что-л. из чего-л.*; **нёани падои чанкай агбимбоачӣни** он ча́сто вынима́ет кисе́т 2) высо́вывать ча́сто *что-л.*; **тэй пиктэ чанкай сингмуи агбимбоачӣни** э́тот ребёнок постоя́нно высо́вывает язы́к

агбимбовāн- [агбімбowāн-], *наст.* **агбимбовāндӣ-**, *прош.* **агбимбовāнкин-**, *безл.* **агбимобовāмбори**, *побуд. от* **агбимбо-** 1) заста́вить, вынудить *кого-что-л.* появи́ться, показа́ться, высунуться, вы́йти *откуда-л.*; **ēрувэ пōнкичими чōлчойва агбимбовāмбори** колонка́ из норы́ на́до вы́курить ды́мом; **ямāлай най кармандиадии муйкивэ агбимбовāнкини** фо́кусник сде́лал так, что из его́ карма́на показа́лась змея́ 2) заста́вить *кого-л.* доста́ть, извле́чь, вытащить, показа́ть *кого-что-л.*; **мӣ кармандоива бӣ бичхэвэ мимбивэ хаолиа агбим-**

бова̄нкичи всё ,же меня ,заставили достать из кармана письмо

агбимбого- [агбімбого-] *противоп.* вынимать, вынуть, вытаскивать, вытащить, извлекать, извлечь, доставать, достать (*то, что ранее было спрятано*); **ама̄ боатогои дэ̄нгурэи агбимбогохани** отец достал самострелы, чтобы ехать на охоту; *см. тж.* **арбимбого-**

агбимбоко [агбімбоқ,о] предмет, орудие, при помощи которого достают, извлекают *что-л.*

агбимбокта- [агбімбоқ,та-] *многообъектн.* вынимать, вытаскивать, извлекать, доставать; **мапа хулунгуи, чо̄лчойнгои, понголнгои магазинчи ирагои агбимбоктахани** старик вытаскивал беличьи, колонковые шкурки и кабарговую струю, чтобы отнести в магазин; *см. тж.* **арбимбокта-**

агбимбоча- [агбімбоча-] *продолжит.* 1) держать открыто, на виду, вынутым *из чего-л.*; **наондёка̄н полта пэгиэдиэдиэни** бэгдии **гилойган агбимбочами аорӣни** мальчик спит, высунув ноги из-под одеяла 2) держать *что-л.* наготове; **мӣ гидаи агбимбочами хукчугуй мапава халачихамби** держа копьё наготове, я ждал медведя, который шёл на меня; *см. тж.* **арбимбочи-**

агбимбочи- [агбімбочі-] *то же, что* **агбимбоча-**

агбимпа̄чи- [агбімпа̄чі-] *многоактн.* то появляться, то исчезать; **муэ до̄лани бӣ мо̄ дуэни хэеду гило̄риа-гило̄риа агбимпа̄чӣни** конец плывущего в воде ствола, колыхаемый течением, то показывался, то исчезал; *см. тж.* **агбинаси-, агбипа̄чи-**

агбин- [агбін-], *наст.* **агбиндя̄-**, *прош.* **агбинкин-**, *безл.* **агбимбори**, *одноактн.* 1) появляться, появиться, показываться, показаться, высовываться, высунуться *откуда-л.*; **мо̄ хоракта̄ни пэгиэдиэдиэни нгонимиди гогактаку сункэн агбинкини** из-под коры дерева выполз жук с длинными усами 2) возникать, возникнуть, выявляться, выявиться, обнаруживаться, обнаружиться; распространяться, распространиться; **эй мэдэ эй ненгненинвэ агбинкини** эти слухи распространились весною 3) покрываться, покрыться сыпью; **энусӣ най бэени билдэ-билдэ осими агбинкини** всё тело больного покрылось сыпью 4) появляться, появиться; выходить, выйти в свет из печати; **эй дангса баси айнганиду агбиндяра** эта книга появится в будущем году 5) всходить, взойти (*о растениях*); **усин нем агбинкини** семена взошли, покрыв все сплошной зеленью 6) выступать, выступить, показываться, показаться (*о слезах*); *см. тж.* **арбин-**

агбинаси- [агбінасі-] *то же, что* **агбимпа̄чи-**

агбинго- [агбіңго-] *повт.* показываться, показаться, появляться, появиться снова (*напр. о луне, звездах*) ▭ **агбингой, да̄лиагой таори** то показываться, то исчезать

агбинча- [агбінча-] *то же, что* **агбича-**

агбипа̄чи- [агбіпа̄чі-] *то же, что* **агбимпа̄чи-**

агбисо [агбісо] *то же, что* **агбиачисо**

агбича- [агбіча-] *продолжит.* торчать снаружи, сверху; быть, находиться на виду, на поверхности; **адолиду хочиахан гучэн дилини-рагда муэдиэди агбичахани** из воды торчала только голова щуки, запутавшейся в сети; *см. тж.* **агбинча-**

агда- I 1) верить, поверить; **нёани хэсэвэни хэм най агдахани** его словам поверили все 2) доверять, довериться *кому-л.*, положиться *на кого-л.*; **нёани улэ̄н врач, мӣ нёамбани агда̄мби** он хороший врач, я полагаюсь на него

агда- II *одноактн.* радоваться, обрадоваться, приходить, прийти в

восто́рг; **мӣ, энимби ичэгупи, мангади агдахамби** уви́дев мать, я о́чень обра́довался

агдавāн- I [агдаwāн-], *наст.* **агдавāндӣ-**, *прош.* **агдавāнкин-**, *безл.* **агдавāмбори**, *побуд. от* **агда-** I уве́рить, убеди́ть *кого-л. в чём-л.*; **мӣ мапади хо̄ни-да̄ сорихамби гисурэгуйдуивэ диасилби уй-дэ̄ эчиэ агда̄ни, поани гурумбэ сила̄н агдава̄нкимби** когда́ я рассказа́л о том, как дра́лся с медве́дем, никто́ из мои́х друзе́и не пове́рил, ко́е-ка́к я убеди́л не́которых

агдавāн- II [агдаwāн-], *наст.* **агдавāндӣ-**, *прош.* **агдавāнкин-** *безл.* **агдавāмбори**, *побуд. от* **агда-** II обра́довать, привести́ в восто́рг; **искусственнэй спутникэвэ чиндаохан мэдэ̄ буэ хэмтупувэ агдавāнкикӣ** весть о за́пуске иску́сственного спу́тника обра́довала всех нас

агдаго- убежда́ться, убеди́ться, уве́риться; **эй най тонгдовани уй-дэ̄ хэм агдагохани** в че́стности э́того челове́ка убеди́лись все

агдамо *безл. в знач. сказ.* ра́достно; **туй эгди сэ̄пэвэ ва̄охан хо̄нӣ агдамо!** как ра́достно на душе́ оттого́, что добы́то так мно́го собо́лей!

агдамоси- I [агдамосі-] хоте́ть пове́рить; **нёани гисурэйвэни-кэ̄,**

агдамоси- II [агдамосі-] хоте́ть ра́доваться

ми тэнг агдамосиамби мне хо́чется ве́рить тому́, что он расска́зывает

агдан [агда̃] ра́дость, восто́рг, ликова́ние

агданапси [агданапсі] *то же, что* **агдапси**

агданапсиоли [агданапсіолі] *то же, что* **агдапси**

агданаси- [агданасі-] *длит.* ра́доваться, ликова́ть; **индаи-да̄ агданасими чоп дюлэси пукчихэни** мой пёс то́же обра́довался и побежа́л далеко́ вперёд; **Улги, хамиа бэгдидии илира̄, агданасими тэпэтэ̄рӣни** *фольк.* Бурунду́к стал на за́дние

ла́пки и пля́шет от ра́дости

агдапси [агдапсі] **1.** *безл. в знач. сказ.* ра́достно; **согдатади тиас даоко огдава ичэпи, най до̄лани тэнг агдапси одӣ** когда́ посмо́тришь на ло́дку, по́лную ры́бы, на душе́ ста́новится ра́достно **2.** *в знач. прил.* ра́достный; **мӣ улэ̄н, агдапси бичхэвэ ба̄хамби** я получи́л хоро́шее, ра́достное письмо́ **3.** *в знач. сущ.* ра́дость; **нёани дӣмахани минду манга агдапси** его́ прие́зд для меня́ — оольша́я ра́дость; *см. тж.* **агданапси, агданапсиоли, агдапсиоли**

агдапсиоли [агдапсіолі] *то же, что* **агдапси**

агдасо дове́рчивый; наи́вный

агдача- *продолжит.* наде́яться, полага́ться *на кого-что-л.*; ве́рить *кому-чему-л., в кого-что-л.*; быть уве́ренным *в ком-чём-л.*; **мэнэ кусунчии агдачаори** ну́жно ве́рить в свои́ си́лы; **нёани гармактади нгэлэ̄сини, мэнэ дямпа̄нчии агдачайни** он комаро́в не бои́тся, наде́ется на свой по́лог

агдачан [агдача̃] 1) наде́жда, ве́ра, уве́ренность; **нёанчи ядахачи, мэнэ бӣвэ̄ри боава̄ри исигогилайчи агдачан аба бичин** они́ уста́ли и потеря́ли наде́жду добра́ться до ме́ста 2) дове́рие

агди [агǯі] гром, гроза́; **агди агдирӣни, агди ингурӣни** гром греми́т ▭ **агди пойкани, агди пойкани апса̄ни, агди пойкаптони** ра́дуга; **агди талини** мо́лния; **агди сиварни** клинообра́зный ка́мень (*букв.* клин гро́ма, грозы́, обнару́живаемый в де́реве, расколотом во вре́мя грозы́)

а̄гдима [а̄гǯіма] 1) ста́рший из бра́тьев; **а̄гдима нэуи паракА̄нгоани ангойни** ста́рший брат де́лает са́нки своему́ брати́шке 2) *охот.* медве́дь в во́зрасте от пяти́ до шести́ лет ▭ **а̄гдима биа** *уст. см.* **биа**

агдира- [агǯіра-] греме́ть, загреме́ть, прогреме́ть (*о громе*); **агди агдираочиани, тугдэлугуй кэту**

гойдаси по́сле того́, как прогреми́т гром, недалеко́ до нача́ла дожд́я

агдӣла- 1) позва́ть, пригласи́ть *кого-л.* в ка́честве свиде́теля 2) вы́ступить в ка́честве свиде́теля (*не в суде*)

агдӣн [агдӣ] 1) свиде́тель, оче́видец; **самамба дёдяориду Гара агдӣн очини** Гара́ вы́ступил в ка́честве свиде́теля (*букв.* стал свиде́телем), когда́ суди́ли шама́на 2) дове́ренное лицо́; **депутат осигилай кандидат агдӣни** дове́ренное лицо́ кандида́та в депута́ты 3) свиде́тельство (*напр. о рождении, смерти*); **эй бичхэ нёани балдихани агдӣни** э́та бума́га явля́ется свиде́тельством о его́ рожде́нии

агент *в разн. знач.* аге́нт; **страховой агент** страхово́й аге́нт

агитатор агита́тор; **агитатор диасилби досодягоачи газетава холайни** агита́тор чита́ет газе́ту свои́м това́рищам

агитационнай агитацио́нный; **агитационнай дёбон** агитацио́нная рабо́та

агитация агита́ция

агитбригада агитбрига́да; **агитбригада клубэду беседава ангохани, тотапи концертава оповӣнкини** агитбрига́да провела́ в клу́бе бесе́ду, а пото́м устро́ила конце́рт

агитировала- агити́ровать; **экэсэл, сагди гурун клубэчи пулсигуэчи, бичхэвэ тачиочигоачи агитировалаори бичин** на́до бы́ло агитировать, что́бы же́нщины и старики́ ходи́ли в клуб и учи́лись гра́моте

агитколлектив агитколлекти́в

агитпункт агитпу́нкт; **эйниэ агитпунктэду беседа, кино оси** сего́дня в агитпу́нкте бу́дет бесе́да и кино́

ӣгла- *одноактн.* вступа́ть, вступи́ть в бра́тские отноше́ния *с кем-л.*, брата́ться, побрата́ться *с кем-л.*

аго *межд.* агу́; **аго тару** скажи́ „агу́”

аго- агу́кать; **онгӣка агойни** младе́нец агу́кает

аго-аго *межд.* агу́-агу́

агрессивнай агресси́вный

агрессия агре́ссия

агрессор агре́ссор

агроном агроно́м; **агроном буэ колхозачипова дичини** в наш колхо́з прие́хал агроно́м

ада *фольк.* больша́я ло́дка; **Энкулдэн мэргэмбэ ададоани тэучирэ, эм модан чиачиани ирахачи** *фольк.* мэргэ́на Энкулдэ́на посади́ли в ло́дку и увезли́ за поворо́т реки́

ада́ *частица обозначает повышенную степень качества* о́чень, весьма́; доста́точно, дово́льно; **адӣ улэн** дово́льно хоро́ш; **адӣ маси** доста́точно силён; **адӣ оркиктала** о́чень неудо́бно, нело́вко; **орӧкӣн ая осигохани, адӣ масинагохани** медвежо́нок вы́здоровел и доста́точно окре́п

ада- I *одноактн.* 1) быть приби́тым к бе́регу ве́тром, тече́нием; **бириунэ сапси кирачиани адахани** бревно́ прибило́ к бе́регу 2) причаливать, причали́ть друг к дру́гу вплотну́ю *на чём-л.*; **дюэр огда, диа-диачиари адарӣ, хэендичи** две ло́дки подъе́хали друг к дру́гу и плыву́т ря́дом

ада- II *одноактн.* 1) пришива́ть, приши́ть оди́н лоску́т мате́рии к друго́му, сшива́ть, сшить лоскуты́ вме́сте 2) сбива́ть, сбить, сколачивать, сколоти́ть до́ски, соедини́в их друг с дру́гом

ададa I 1. грязь, нечистота́; **таоси эди энэрэ ададa** туда́ не ходи́, там грязь; **ададава ичэдеми хони тэурини, эм хаорами** как мо́жно сесть, ви́дя грязь и не вытерев её 2. *в знач. прил.* гря́зный, запа́чканный; нечистопло́тный, неряшливый; **ададa нгӣладии сиавӣси** нельзя́ есть гря́зными рука́ми 3. *безл. в знач. сказ.* гря́зно; **ададa, нгӣладии каргова эди дяпара** гря́зно, не бери́ гли́ну рука́ми

адада II *межд.* ой, как; **андā Пудин, бэлгэдуивэ аорйси, адада ниморигба** *фольк.* ми́лая Пуди́н, лежи́шь ты на мои́х коле́нях, ой, как мне неудо́бно

ададаси- [ададасі-] бре́зговать, бре́згать, счита́я гря́зным

адакта- [адақ̣та-] *многообъектн.* 1) пришива́ть лоскуты́ мате́рии друг к дру́гу; сшива́ть лоскуты́ 2) сбива́ть, сколо́чивать до́ски, соединя́я их друг с дру́гом; *см. тж.* **адачи-**

адāл *то же, что* **адā**; **асигои ангмā манā мэдэсййчэми-дэ адāл оркиктала** свата́ться только на слова́х (*без угощения*) дово́льно неудо́бно

адама 1) сши́тый из разноцве́тных лоскуто́в; **адама полта** одея́ло, сши́тое из разноцве́тных лоскуто́в; **адама амири** хала́т, сши́тый из небольши́х кусков рыбьей ко́жи 2) сби́тый, сколо́ченный, сши́тый из до́сок; **адама огда** ло́дка, сши́тая из до́сок 3) приби́тый к бе́регу, вы́брошенный волна́ми на бе́рег (*напр. о плавнике*)

адами [адамі] : **айнганива адами** год за го́дом, года́ми, ряд лет

адан [адā̃] *то же, что* **тэму**

адаптола разноцве́тные лоскуты́ мате́рии *или* ры́бьей ко́жи (*для шитья, напр. одеяла, халата*)

адаптон [адаптō̃] полотно́ *или* одея́ло, сши́тое из разноцве́тных лоскуто́в мате́рии *или* ры́бьей ко́жи

адаха [адах̣а] *то же, что* **куэгэ**

адача- *продолжит.* 1) находи́ться у бе́рега, бу́дучи приби́тым (*течением, волнами, напр. о плавнике*) 2) подплы́ть *на чем-л.* друг к дру́гу вплотну́ю и остава́ться в тако́м положе́нии; *см. тж.* **лагдичи-**

адачи [адачі] *то же, что* **адакта**

адвокат адвока́т

адй [аʒ̄ī] *нареч. степени* са́мый, наибо́лее; **адй бонго** са́мый пе́рвый; **адй бонгоду** впервы́е, пе́рвый раз; **адй дюлэ** в са́мом нача́ле

адиго- [аǯіго-] роди́ть пе́рвого ребёнка

адикāчи- [аǯікāчі-] игра́ть в калу́гу (*детская игра – один из играющих становится на четвереньки, двое других ложатся на спину с боков и кладут свои ноги на спину стоящего на четвереньках, а руками берутся за носки друг друга; тот, кто стоит на четвереньках, возит их*)

адилта [аǯілта] ры́бные отхо́ды, отбро́сы, потроха́

адин [аǯī] калу́га (*рыба семейства осетровых*) ▭ **адин ангмани** *см.* **ангма**

административнай администрати́вный

адмирал адмира́л; **флот адмирални** адмира́л фло́та

адō 1) близнецы́, дво́йня 2) *рел.* деревя́нное изображе́ние в ви́де челове́ческой фигу́ры (*делалось вместо одного из умерших в младенчестве близнецов, как напарник живому, чтобы не умер и второй; считалось, что родители с помощью этого изображения поддерживают связь с душой умершего ребёнка, а выживший носил с собой эту фигурку во время охоты*)

адōкāн [адōқ̣ā̃] 1) *уменьш.-ласк.* двойня́шка, двойня́шечка 2) *то же, что* **адō 2**

адоли [адолі] не́вод, сеть (*общее название сетей, предназначенных для ловли кеты и крупных частиковых рыб*) ▭ **атакāян мама адолини** *см.* **атакāян I**

адоликāн [адолікā̃] *1) уменьш.* небольшо́й не́вод, небольша́я сеть 2) *охот.* цилиндри́ческая сеть для ло́вли со́боля, колонка́

адоликса [адолік са] кусо́к ста́рой, непригодной для ры́бной ло́вли се́ти (*используется как ветошь в домашнем хозяйстве*)

адрес а́дрес; **адресаи нируру** напиши́ свой а́дрес

адреснай а́дресный; **адреснай стол** а́дресный стол

адя̄пси [аӡа̄псі] 1. *безл. в знач. сказ.* шу́мно; **адя̄пси, эди морара!** шу́мно, не кричи́! 2. *в знач. прил.* шу́мный, крикли́вый, надое́дливый; **эй адя̄пси най** он шу́мный челове́к 3. *в знач. сущ.* шум, гам; **хай адяпсигбани ба̄ра̄!** ох, како́й шум!; **туй бӣ адя̄псиду нӯчи най хо̄ни аорӣ!** как мо́жет ребёнок спать при таком шу́ме!

адя̄си- [аӡа̄сі-] испы́тывать неприя́тное чу́вство от шу́ма

азбука а́збука (*букварь*); **наондёка̄н азбукава холайни** ма́льчик чита́ет а́збуку

а̄и- [а̄і-] идти́, прова́ливаясь, по глубо́кой сне́жной целине́, по песку́; **нёанчи соксилта ана̄ симатава а̄има̄ри энэхэчи** они́ шли без лыж, прова́ливаясь в глубо́ком снегу́

а̄ил [а̄іл] *мн. от* **а̄г-** *в притяж. ф.* ста́ршие бра́тья; *см. также* **ага̄на̄** 1.; **эдии дэнгсии оя̄чиани, гучи нёани нэилбэни, а̄илбани дэнгсихэмби** я ухаживала за му́жем, да ещё за его́ мла́дшими и ста́ршими бра́тьями

ай [аі] *нареч. степени;* **ай масӣ, масӣ осиори** становиться всё сильне́е и сильне́е; **ай пакчӣ, пакчӣ осигойни** стано́вится всё темне́е и темне́е

ай.., ай... [аі..., аі...] *союз* чем..., тем...; **мэнэ-дэ̄ ичэурини гоани, ай улэ̄нди буэ дёбойва̄ри осини, ай элгинди балдиапу** ведь сами́м ви́дно, что чем лу́чше мы рабо́таем, тем зажи́точней живём

айва айва́

айдара- [аідара-] случа́ться, случи́ться (*о свиньях*)

айӣ [аjі̄] *нареч.* при́стально, внима́тельно (*смотреть*); уста́вившись глаза́ми, вперив взгляд, не отводя́ глаз; **нёани минчи айӣ, ичэдейни** он смо́трит на меня́, не отводя́ глаз

айкин- [аікін-], *наст.* **айкиндӣ-**, *прош.* **айкинкин-** лома́ть, по́ртить, би́ть, губи́ть, громи́ть; уничтожа́ть; **нӯчикэ̄ндюэн, школа хадёмбани айкимбоми ача̄си!** ребя́та, шко́льное иму́щество по́ртить нельзя́!

айкисо [аікісо] лю́бящий по́ртить, бить, губи́ть, уничтожа́ть; **хупӣкэ̄мбэ айкисо наондёка̄н** ма́льчик, лю́бящий по́ртить игру́шки

айло̄ки [аіло̄кі] росома́ха

айло̄кикса [аіло̄кіқ̇са] шку́рка росома́хи

айло̄киксама [аіло̄кіқ̇сама] росома́ший, сде́ланный из шку́рки росома́хи; **айло̄киксама̀ а̄пон** ша́пка из росома́хи

айнгани [аіңан’і] год; **дуин, тойнга айнганиду бипи, дава хайс мэнэ балдихамби боачи гоадо̄ндагойни** че́рез четы́ре-пять лет ке́та́ сно́ва прихо́дит мета́ть икру́ к ме́стам, где родила́сь ▭ **айнганива адами** год за го́дом, года́ми, в тече́ние не́скольких лет; **айнгани таондоани** ка́ждый год, ежего́дно; **айнганива топ, айнганива хо̄лигоми** кру́глый год, в тече́ние всего́ го́да, це́лый год; **баси айнганива, баси айнганиду** на сле́дующий год; в бу́дущем году́; **Сикӯн айнгани** Но́вый год; **Сикӯн айнганива аня̄раори** пра́здновать Но́вый год; **Сикӯн айнганиду** в Но́вом году́; **чаоха бичини айнгани** вое́нные го́ды; **эй айнганива, эй айнганиду** в э́том году́

айнганипчи [аіңан’іпчі]: **тэй айнганипчи** относя́щийся к тому́ го́ду; **эй айнганипчи** относя́щийся к э́тому го́ду

айнгасо- [аіңасо-] проводи́ть, провести́ го́ды *где-л.*; пребыва́ть года́ми, пробы́ть го́ды *где-л.*; **Мэргэ̄н биава биангсами, айнганива айнгасоми энэхэни** Мэргэ́н шёл месяца́ми, года́ми

аист а́ист

айсберг а́йсберг

айсила- [аісіла-] *одноактн.* 1) золоти́ть, позолоти́ть, отде́лывать, отде́лать зо́лотом 2) *перен.*

озолоти́ть, одари́вать, одари́ть деньга́ми *или* други́ми це́нностями; награжда́ть, награди́ть, вознагражда́ть, вознагради́ть

айсилакта- [аісілақ̣та-] *многообъектн.* золоти́ть, отде́лывать, покрыва́ть зо́лотом мно́го предме́тов

айсилокто [аісілоқ̣то] 1) позоло́ченный, покры́тый, отде́ланный зо́лотом; **айсилокто хонян** позоло́ченная ло́жка; **айсилокто субэхэ** позоло́ченная шёлковая ни́тка 2) *перен.* золоти́стый; **айсилокто хабдата килтолиандини** блести́т золоти́стая листва́; *см. тж.* **айсилоктоко**

айсилоктоко [аісілоқ̣токо] *то же, что* **айсилокто**

айсима [аісіма] 1) золото́й, сде́ланный из зо́лота; **айсима хонякан** золото́е кольцо́; **айсима часы** золоты́е часы́ 2) *перен.* золоти́стый, золото́й; **айсима очоан** золота́я ры́бка

айсин [аісі̃] зо́лото; **буэ нангопу долани айсин эгди** в не́драх на́шей земли́ мно́го зо́лота

ака [ақ̣а] **1.** храбре́ц, смельча́к **2.** *в знач. прил. см.* **акаку**

академик акаде́мик

академия акаде́мия; **нёани чаоха окадемиядоана точиочини** он у́чится в вое́нной акаде́мии; **наукасал академиячи** акаде́мия нау́к

акакоди [ақ̣акоǯі] *нареч.* хра́бро, сме́ло, бесстра́шно

акаку [ак.аку] хра́брый, сме́лый, бесстра́шный; си́льный; *см. тж.* **ака 2**

акани [ак.ан'і] 1) акани́ (*так называют нанайцы, живущие в районах массового расселения по среднему течению нижнего Амура, своих сородичей, живущих по верхним притокам Амура: Уссури, Сунгари, Кур, Урми*) 2) *уст.* друг, това́рищ (*в наречии нанайцев, живущих в верхних притоках Амура: Уссури, Сунгари, Кур, Урми*); *см. тж.* **най (соли би най, соли би ни)**

акиа [акіа] 1) *то же, что* **анда** 2) саме́ц ме́лких хи́щников (*соболя, колонка, норки и нек-рых других животных*)

аккомпанемент аккомпанеме́нт

аккомпанировала- аккомпани́ровать

аккордеон аккордео́н

аккордеонист аккордеони́ст

акоан [ақ̣оа̃] игру́шка; ку́кла

акоачи- [ақ̣оачі-] игра́ть в игру́шки; игра́ть в ку́клы

акола- [ақ̣ола-] *то же, что* **ээ-**

акпало [ақ̣пало] ста́рший из дете́й, пе́рвенец

акпаломолиа [ақ̣паломоліа] *совм.* оте́ц (мать) вме́сте со ста́ршим сы́ном *или* со ста́ршей до́черью; вдвоём со ста́ршим сы́ном *или* со ста́ршей до́черью; **нёанчи акпаломолиа пори̃чи** оте́ц со ста́ршим сы́ном *или* со ста́ршей до́черью пи́лят дрова́

акпамбован- [ақ̣памбowа̃н-], *наст.* **акпамбова̃ндӣ-**, *прош.* **акпамбова̃нкин-**, *безл.* **акпамбова̃мбори**, *побуд. от* **акпан-** 1) заста́вить лечь, положи́ть *кого-л.* 2) уложи́ть спать *кого-л.*; *см. тж.* **апсимбован-**

акпан- [ақ̣пан-], *наст.* **акпандӣ-**, *прош.* **акпанкин-**, *безл.* **акпамбори** 1) ложи́ться, лечь, уле́чься, приле́чь; **мӣ хумэси акпанда̃, гаса-ва миоча̃лагои амоанчи муйкухэмби** я лёг на живо́т и попо́лз к о́зеру, что́бы вы́стрелить в у́ток 2) *перен.* ложи́ться, лечь в больни́цу; **энулупи, больницаду акпамбори оси̃ гоани** прихо́дится ложи́ться в больни́цу, коль заболе́л ▭ **акпамдӯ аори̃ни** он как лёг, так и спит; *см. тж.* **апсин-**

акпанго- [ақ̣паң̣го-] *противоп.* 1) ложи́ться, лечь снова 2) ложи́ться, лечь спать; *см. тж.* **апсинго-**

акпангован- [ақ̣паң̣gowа̃н-], *наст.* **акпанговандӣ-**, *прош.* **акпангованкин-**, *безл.* **акпанговамбори**, *побуд. от* **акпанго-** укла́дывать, уложи́ть спать; **энио нэкувэ акпан-**

говāнкини мать уложи́ла бра́та спать; *см. тж.* **апсинговāн-**

акпанговāнкича- [ақ̧ паң̧ gowāнкіча-] стреми́ться уложи́ть спать, усыпи́ть; ука́чивать (*ребёнка*)

акпани- [ақ̧ паң̧ і-] *то же, что* **акпанинда-**

акпаниго- [ақ̧ паң̧'іго-] *то же, что* **акпаниндаго-**

акпанинда- [ақ̧ паң̧'інда-] отправля́ться, отпра́виться, что́бы лечь спать; **до́ктор мимбивэ кушетка́чи акпаниндароам ункини** врач сказа́л, что́бы я пошёл и лёг на куше́тку; **нёани огдачи акпаниндахани** он пошёл спать в ло́дку; *см. тж.* **акпани-**

акпаниндаго- [ақ̧ паң̧'індаго-] *повт* пойти́, отпра́виться сно́ва, что́бы лечь спать; **сиксэ олгиан мэнэ омочии акпаниндагохани** ве́чером свинья́ верну́лась в свой хлев; **ага акпаниндагохани** брат отпра́вился сно́ва спать; *см. тж.* **акпаниго-**

āкпу [ақ̧ пу] *см.* **āг- (буэ āкпу)**

акса- [ақ̧ са-] *одноактн.* 1) обижа́ться, оби́деться, серди́ться, рассерди́ться 2) отрека́ться, отре́чься, отка́зываться, отказа́ться от свои́х ро́дственников; **нёани энинчии аксахани** он отказа́лся от ма́тери

аксака́чи- [ақ̧ сақ̧ āчі-] *многоактн.* обижа́ться; серди́ться

аксакто [ақ̧ сақ̧ то] оби́женный; рассе́рженный

аксан [ақ̧ сā] оби́да

аксасо [ақ̧ сасо] оби́дчивый

āкси [āқ̧ сі] *см.* **āг- (си āкси)**

аксон [ақ̧ сō] ме́сто спра́ва, сле́ва от вхо́да в ста́ром нана́йском до́ме (*там хранились дрова, ведра, бак с водой и т.п.*)

āксу [āқ̧ су] *см.* **āг- (суэ āксу)**

акт *в разн. знач.* акт

актала- *одноактн.* составля́ть, соста́вить акт; **колхоз усини даланду āмбохамбани акталахачи** соста́вили акт на колхо́зный посевно́й уча́сток, зато́пленный во вре́мя наводне́ния

актачи- *многоактн.* составля́ть акт

актив акти́в (*передовая часть коллектива*): **районнай партийнай актив собраниени** собра́ние райо́нного парти́йного акти́ва

активист активи́ст

активнай акти́вный

акула аку́ла

акушерка акуше́рка

акушёр акуше́р

āкчи [āқ̧ чі] *см.* **āг- (нёанчи āкчи)**

акэ *уст. рел.* человекоподо́бная фигу́ра из де́рева (*носили на шее в качестве талисмана для удачной охоты*)

ала *фольк.* безлю́дная ме́стность; **ала боаду акпандии, бай бī боаду будии** *фольк.* ля́гу в безлю́дном ме́сте, умру́ в просто́м ме́сте

āла- *то же, что* **āгла-**

алаки [алакі] 1. *безл. в знач. сказ.* завидно; **нимэкэ̄н гурун эгди согдатава вāрīвачи ичэдеури хо̄нā алаки** как зави́дно смотре́ть на то, что сосе́ди ло́вят так мно́го ры́бы 2. *в знач. сущ.* за́висть; **алакива бāори** относи́ться с за́вистью (*букв.* получи́ть за́висть)

алакиси- [алакісі-] зави́довать, позави́довать *кому-чему-л.*; **гой най сэ̄пэнгучиэни алакисиори оркин** нехорошо́ зави́довать тому́, что друго́й добы́л со́боля (*букв.* чужо́му со́болю)

алакисисо [алакісісо] 1. зави́стливый 2. *в знач. сущ.* зави́стник; *см. тж.* **ананасисо**

албакто [албақ̧ то] 1. лени́вый 2. *в знач. сущ.* лени́вец, ло́дырь

албала- угова́ривать *кого-л.*, принужда́я сде́лать *что-л.*; приста́вать *к кому-л.* с про́сьбами; надоеда́ть *кому-л.* угово́рами, про́сьбами

албан [албā] 1. *1) уст.* казна́ 2) нало́г; по́дать, оброк *уст.*; **усиндулэ албамба бувури бичин** за огоро́д на́до бы́ло плати́ть нало́г

3) госуда́рство (*органы управления*); **Очинка̄н пурилбэчи албан школаду бай тачиочӣ, сиава̄ндӣ, тэтувэ̄ндӣ тайни** дете́й наро́дов Се́вера госуда́рство в шко́ле беспла́тно у́чит, ко́рмит и одева́ет 2. *в знач. прил.* казённый, госуда́рственный; обще́ственный; **албан дихани** казённые де́ньги; **албан хадёни** казённое иму́щество

албанги [албаңгі] *предикат.-притяж.ф. от* **албан** казённый, госуда́рственный; обще́ственный, принадлежа́щий казне́, госуда́рству, о́бществу

албаси- [албасі-] лени́ться, ло́дырничать; **нёани тукиэчиндэуривэ албасӣни** он ле́нится пое́хать на ры́бную ло́влю

алга не́вод, состоя́щий из не́скольких соединённых ме́жду собо́й ско́в се́ти; **колхозниксал алгава̄ри огдачи тэучигухэчи** колхо́зники погрузи́ли не́вод в ло́дку

алга- *одноактн.* де́лать, сде́лать металли́ческий ободо́к (*напр. на месте соединения трубки с мундштуком*); *см. тж.* **гунгсэлэ-**

алгакта- [алгаққта-] *многообъектн.* де́лать металли́ческие ободки́ (*напр. на месте соединения трубок с мундштуками*)

алгамагда больша́я ло́дка для погру́зки не́вода

алгача 1) зажи́мные ко́льца на винто́вке 2) ободо́к (*напр. на месте соединения трубки с мундштуком*)

алгебра а́лгебра

алдакси I [алдаққсі] 1) сла́бый, бесси́льный; **алдакси най бэюмбэ хасасими мутэ̄си** сла́бый челове́к не мо́жет преследовать зве́ря 2) слабово́льный, слабохара́ктерный

алдакси II [алдаққсі] *нареч.* не заверши́в, не доде́лав *чего-л.* до конца́; **эм исиа алдакси мочогохани** он верну́лся с полпути́, не добра́вшись до ме́ста

алдаксила- [алдаққсіла-] уста́ть, изнемо́чь; **анда̄ хо̄ня̄-да̄ энэ̄силэи алдаксилахани** кабарга́ немно́го пробежа́ла и изнемогла́

алдан I [алда̄] 1) щель, тре́щина; **дюкэ калта̄ни алдандолани муэ агбиндӣни** че́рез тре́щину во льду проса́чивается вода́ 2) промежу́ток, расстоя́ние ме́жду двумя́ то́чками, пу́нктами, предме́тами; **Найхин, Да̄ алдандоачи Сэрэ̄н Да̄ ихон бичин** ме́жду На́йхином и Да́дой ещё бы́ло селе́ние Сэрэнда́ 3) промежу́ток ме́жду слоя́ми; **тэтуэ илтани, докони алдандоани ёханку** ме́жду ве́рхом и подкла́дкой оде́жды есть ва́та 4) промежу́ток вре́мени; **морин алдандоани гикой, алдандоани дуэрэй тайни** ло́шадь времена́ми бежи́т ры́сью, времена́ми идёт ша́гом ▭ **алдан ана̄** непреры́вный, беспреры́вный, сплошно́й; **алдан ана̄ди** непреры́вно, беспреры́вно, сплошь; напролет

алдан II [алда̄] сре́дний (*о росте*); **алдан най** челове́к сре́днего ро́ста; **мӣ а̄гби гогдала̄ни алдандоа бӣ** мой брат сре́днего ро́ста ▭ **алдан най** гермафроди́т

алдан III [алда̄] 1) посре́дник; примири́тель; **байтава дёдяйдои алдангои дяпаори** во вре́мя суде́бного разбира́тельства на́до брать себе́ посре́дника 2) свиде́тель; **нёани буэ алдампо** он наш свиде́тель

алдан IV [алда] керами́ческий сосу́д для хранения жи́ра, ма́сла, спиртны́х напи́тков

али- I [алі-] *одноактн.* 1) терпе́ть, стерпе́ть, выде́рживать, вы́держать, переноси́ть, перенести́ боль, *какое-л.* испыта́ние, оби́ду, оскорбле́ние; **пэкуни манга, алими-да̄ мутэвэси** о́чень жа́рко, невозмо́жно вы́держать; **нёани мимбивэ хо̄ня̄ оркин хэсэди дяйгасихани, мӣ хэмэ̄ алихамби** каки́ми то́лько плохи́ми слова́ми он меня́ ни оскорбля́л, я мо́лча терпе́л 2) выде́рживать, вы́держать, устоя́ть, мочь, смочь; **нӯчи ло̄нкоду эгди тэтуэвэ ло̄хачи, тотам-да̄ ло̄нко алихани** на ма́лень-

кую ве́шалку пове́сили мно́го оде́жды, ве́шалка вы́держала

али- II [алі-] *одноактн.* 1) подставля́ть, подста́вить (*напр. руку, палку под удар*) 2) подставля́ть, подста́вить (*напр. таз, ведро под струю* чего-л.)

а̄ли- [а̄лі-] измота́ться, переутоми́ться; **нэктэвэ хасасими а̄лихамби, элэ̄ буйчэлуй бичимби** я гна́лся за кабано́м, переутоми́лся, дошёл почти́ до по́лного изнеможе́ния

алиа-алиа [аліа-аліа] *образн. сл.:* **алиа-алиа опори** изнемога́ть, изнемо́чь; **гармактади мӣ алиа-алиа очимби** я изнемо́г от комаро́в

алиан [аліа̄] ме́сто у бе́рега реки́, где вода́ глубоко́ вдаётся в су́шу и течёт в обра́тном направле́нии, образу́я небольшу́ю бу́хту

а̄лиаси [аліасі] неутоми́мый, насто́йчивый, упо́рный; **геолог-сал – а̄лиаси гурун** гео́логи – неутоми́мые лю́ди

а̄ливан- [а̄ліwа̄н-], *наст.* **а̄ливандӣ-**, *прош.* **а̄ливанкин-**, *безл.* **а̄ливамбори**, *побуд. от* **а̄ли-** измота́ть, утоми́ть, лиши́ть сил *кого-л.*

а̄лидала [а̄лідала] *нареч.* до у́стали, до изнеможе́ния; *см. тж.* **ядадала**

а̄ликто [а̄лік̮то] уста́лый, утомлённый, изму́ченный, обессиле́нный

алименты алиме́нты

алинаси- [алінасі-] *многоактн.* 1) подставля́ть (*напр. руку, палку под удар*) 2) подставля́ть мно́го раз (*напр. таз, ведро под струю чего-либо*)

алио [аліо] 1) посу́да (*напр. тарелки, миски, чашки, корзины*); **сиаори алио** посу́да для еды́ 2) сосу́д (*для чего-л., напр. бутылка, банка, бочка*) ▭ **наса̄птон алиони** футля́р для очко́в, оче́чник

алиса- [аліса-] отча́иваться, отча́яться, приходи́ть, прийти́ в отча́яние, изнемога́ть, изнемо́чь, ока́зываться, оказа́ться в состоя́нии изнеможе́ния (*напр. от комаров, оводов, ос*); **инда гармактади алисахани, дилии тул-тул харха̄ни** соба́ка изнемогла́ от комаро́в, всё вре́мя мота́ет голово́й

алисо [алісо] терпели́вый, выно́сливый; *см. тж.* **аличасо**

алича- I [аліча-] *продолжит.* терпе́ть, выде́рживать, переноси́ть (*боль, какие-л. испытания, обиды, оскорбления*); **бэгдии хо̄ня̄ энусӣ-дэ̄ хаолиа аличахамби** как бы но́ги не боле́ли, я всё же терпе́л

алича- II [аліча-] *продолжит.* 1) подста́вить (*напр. руку, палку*) и держа́ть в тако́м положе́нии (*в ожидании удара*) 2) подста́вить (*напр. таз, ведро под струю чего-л.*) на не́которое вре́мя

аличако [алічак̮о] 1) па́лка (*подставляемая для защиты от удара противника*) 2) щит; **пулемёт аличакони** щит пулемёта

аличасо [алічасо] *тоже, что* **алисо** *(см.)*; **тэмэн масивани, аличасовани уй-дэ̄ хэм са̄рӣни** что верблю́д силён и выно́слив, зна́ют все

алло алло́

алмаз алма́з

ало̄- *одноактн.* 1) подава́ть, пода́ть, протя́гивать, протяну́ть ру́ку (*подавая что-л.*); **нэку, сурэ̄вэ минчи ало̄ру** де́тка, пода́й мне топо́р 2) вручи́ть, переда́ть; **билет дихавани кондукторчи ало̄ро** переда́йте де́ньги на биле́т конду́ктору

ало̄кта- [ало̄к̮та-] *многоактн.* 1) подава́ть 2) вруча́ть, передава́ть; **дэ̄ гуичэвэни гуиури тургэн осигоани, эгди найва дарин-дарин илива̄нда, паякта хуэлбичэсэлбэни диа-диачии ало̄ктаори** для того́, что́бы быстре́е покры́ть дом, на́до мно́го люде́й расста́вить в ряд и передава́ть пучки́ се́на друг дру́гу

ало̄мди [ало̄мзі] *то же, что* **ало̄симди**

ало̄н [ало̄] *то же, что* **ало̄син**

ал̄оси- [ал̄осі-] *одноактн.* учи́ть, научи́ть, обуча́ть, обучи́ть; объясня́ть, объясни́ть; разъясня́ть, разъясни́ть, поясня́ть, поясни́ть, сове́товать, посове́товать; **мӣ дэ̄нгурэвэ чиагоива ама̄ ал̄осихани** оте́ц научи́л меня́ устана́вливать самостре́л ▭ **ал̄осӣ най** *то же, что* **ал̄осимди**

ал̄осимди [ал̄осімӡі] 1) учи́тель, преподава́тель, педаго́г; наста́вник; **ал̄осимди школаду нӯчикэ̄ндюэмбэ тачиоч̄ини** учи́тель у́чит дете́й в шко́ле 2) руководи́тель 3) инстру́ктор; **ал̄осимди хо̄ни-да̄ планерди дэгдэ̄чиуривэ ал̄ос̄ини** инстру́ктор у́чит тому́, как лета́ть на планёре; *см. тж.* **аломди**

ал̄осин [ал̄осі] объясне́ние, поясне́ние; наставле́ние, сове́т; инстру́кция; **эй машинади дёбогои мӣ ал̄осимба гэлэ̄мби** мне тре́буется объясне́ние, как рабо́тать на э́той маши́не; *см. тж.* **ал̄он**

ал̄осичи- [ал̄осічі-] *многоактн.* учи́ть, обуча́ть; объясня́ть, разъясня́ть, поясня́ть; сове́товать мно́го раз

ал̄оча- *продолжит.* держать ру́ку в протя́нутом положе́нии (*подавая что-л*); протя́гивать ру́ку *кому-л.*; **онга̄ка нга̄лаи чарайган ал̄очами сонгойни** младе́нец протя́гивает ру́ки и пла́чет

алоэ ало́э

алта жесть; оцинко́ванное желе́зо

алтада- *одноактн.* чини́ть, починя́ть, почини́ть (*напр. лодку, оморочку*) куско́м же́сти; **да̄ма̄ утунгии алтадайни** дед чи́нит свою оморо́чку куско́м же́сти; *см. тж.* **алтала-**

алтадачи- [алтадачі-] *многоактн.* чини́ть, починя́ть (*напр. лодку, оморочку*) куска́ми же́сти (*всё время*)

алтала- *то же, что* **алтада-**

алтама I жестяно́й, сде́ланный из же́сти; **алтама со̄пон** жестяна́я чума́шка, черпа́к

алтама II таз (*сосуд*); **гиома алтама ме́дный таз**

алфавит алфави́т; **нанай алфавитадоани гочин дуин буква** в нана́йском алфави́те три́дцать четы́ре бу́квы

алха [алха̮а] пёстрый, пе́гий, разнома́стный; **алха морин** пе́гая ло́шадь

алха̄н [алха̄] алха́н (*название собак пёстрого цвета*)

алчар разви́лина, разви́лка (*дерева*)

алчоала- *одноактн. уст.* выполня́ть, вы́полнить очередно́й приём игры́ в **алчоан** (*см.*)

алчоан [алчоа̄] *уст.* игра́льные ко́сти из ба́бок косу́ли *или* кабарги́ (*играющие поочередно бросали одну кость вверх, хватали той же рукой остальные кости, лежащие на кане, и ловили в воздухе брошенную кость*)

алчоачи- [алчоачі-] *многоактн. уст.* игра́ть в **алчоан** (*см.*)

алчока̄н [алчока̄] *анат.* 1) коле́нная ча́шка 2) лады́жка, щи́колотка; ба́бка (*надкопытный сустав*)

альбом альбо́м

альпинист альпини́ст

алюминиевая алюми́ниевый; **алюминиевай огда** алюми́ниевая ло́дка

алюминий алюми́ний

ам *частица* дорого́й, ми́лый, родно́й, люби́мый (*употребляется при обращении к младшим членам семьи, родственникам*); **ам пурил, суэ вайси хупиндэйвэ̄ри осини, соли эди гарпанасиасу, оркин** *фольк.* де́ти мои́, если вы пойде́те игра́ть на бе́рег, не стреля́йте из лу́ка вверх по реке́, нельзя́

ама̄ оте́ц, па́па; **ама̄ дидюхэни** оте́ц прие́хал; **ама̄, сӣ хайду туй гойдами бичиси?** па́па, где ты был так до́лго? ▭ **да̄и ама̄-** а) дед; б) дя́дя (*старший брат отца*); *см. тж.* **амин-, амина̄-**

а̄ма *то же, что* **а̄ми**

ӓмало- захоте́ть спать, нача́ть дрема́ть, задрема́ть; **мӣ ӓмалохамби** мне захоте́лось спать; *см. тж.* **ӓмасило-**

амӓна̄ *собир.* 1) отцы́; **балана амӓна̄ сорихачи дяка – хурэ̄н, на̄ эдени на̄нги мапа амӓна̄ва ва̄каим-да̄, хахаваси, мангаваси ичэгуивэ мимбивэ ва̄нигору** *фольк.* хозя́ин горы́ и земли́ медве́дь **на̄нги** (*см.*), с кото́рым дра́лись отцы́, хоть и уби́л ты отцо́в на́ших, приди́ и убе́й меня́, посмотрю́ на твою́ хра́брость, на твою́ си́лу 2) оте́ц и лю́ди, кото́рые живу́т *или* де́йствуют вме́сте с ним; **амӓна̄ ярахандиари ха̄кохачи** лю́ди, среди́ кото́рых мой оте́ц, прие́хали с ры́бной ло́вли

амӓнги [амӓ̄ңгі] *предикат.-притяж. ф.* отцо́вский, отцо́в; **эй ӓпон амӓнги** э́та ша́пка отцо́ва

амапӓнго [амапӓ̄ңго] дорого́й, ми́лый мой (*обращение пожилого человека к молодому в покровительственно-уважительном тоне*); **амапӓнго, мӣ ало́сиива улэ̄нди досидяру, эдеру** дорого́й мой, хорошо́нько вы́слушай и запо́мни то, что я бу́ду объясня́ть тебе́; *см. тж.* **ӓпӓнго**

ӓмасӣ [ӓмасі] со́нный; **ӓмасӣ насал** со́нные глаза́

ӓмаси- [ӓмасі-] хоте́ть спать, дрема́ть; **тэй эринду мӣ элэ-дэ̄ ӓмасилохамби бичин** к тому́ вре́мени мне уже хоте́лось спать

амӓси- [амӓ̄сі-] принима́ть *кого-л.* за отца́; **мӣ тэй найва адӣ бонгоду хамиадиади ичэпи, амӓсихамби** когда́ я впервы́е уви́дел э́того челове́ка сза́ди, я при́нял его́ за отца́

ӓмасило- [ӓмасіло-] *то же, что* **ӓмало-**

ӓмасисо [ӓмасісо] сонли́вый; **ӓмасисо най** сонли́вый челове́к

амба̄ка̄чи- [амба̄ӷа̄чі-] игра́ть, изобража́я чёрта (*детская игра*)

амба̄кса [амба̄ӷса] тигро́вая шку́ра

амбакча- [амбаӷча-] 1) станови́ться, стать злым, ожесточённым; звере́ть, озвере́ть 2) теря́ть, потеря́ть челове́ческий о́блик; дича́ть, одича́ть; *см. тж.* **амба̄пчи-**

амба̄н I [амба̄̃] *1) рел.* злой дух, чёрт; **энусӣ най да̄иди мингучӣдуэни, саман нёамбани амба̄н эрулэйниэм, энусӣ найва хоригои амба̄мба пудэуривэ гэлэиэм ундӣ бичин** когда́ больно́й гро́мко стона́л, шама́н говори́л, что его́ му́чает злой дух и что ну́жно выгоня́ть его́ кри́ками, что́бы спасти́ больно́го 2) *перен.* враг, проти́вник; **суэ эси да̄и, мурунку очиндоари, масива̄ри осини, амимба̄ри ва̄хан амба̄мба гэлэнигудесу – энинчи ункини** *фольк.* тепе́рь, когда́ вы ста́ли взро́слыми и созна́тельными, е́сли доста́точно сильны́, пойдёте разы́скивать врага́, кото́рый уби́л ва́шего отца́

амба̄н II [амба̄̃]: **пурэ̄н амба̄ни** тигр; **пурэ̄н амба̄ндиани балана нанайсал тэнг нгэлэ̄чил бичил** ра́ньше нана́йцы о́чень боя́лись ти́гра; **амба̄н эдени** барс; леопард; **амба̄н сэвэн** *уст. рел* деревя́нное изображе́ние ти́гра на коро́тких нога́х (*считалось, что оно помогает от болезни живота*)

амба̄н III [амба̄̃] заква́ска для те́ста

амба̄н IV [амба̄̃] *нареч.* дово́льно, доста́точно, изря́дно, поря́дочно; **эй арчока̄н амба̄н да̄и очини; элэ пудин бэени очини** э́та де́вочка ста́ла дово́льно большо́й, уже́ настоя́щая ба́рышня; **амба̄н горо** а) дово́льно до́лго; б) дово́льно далеко́; **амба̄н нгоами** дово́льно то́лстый; **амбан нгонимми** дово́льно дли́нный; **амба̄н эгди** дово́льно мно́го; *см. тж.* **амбо̄н**; *ср.* **ебэ**

амба̄пчи- [амба̄пчі-] *то же, что* **амба̄кча-**

а̄мбо- *одноактн.* затопля́ть, затопи́ть, залива́ть, зали́ть, подима́ться, подня́ться, прибыва́ть, прибы́ть (*о воде*); быть затопля́емым,

зато́пленным; **даланду боача̄нсал хэм а̄мбойл бичил, нанайсал дёсал-чи-да̄ хэм а̄мбоил бичил** во вре́мя наводне́ний все острова́ затопля́лись, затопля́лись и все дома́ нана́йцев

а̄мбоваси [а̄мбowaci] *отриц.* 1. не доста́ть, не дотяну́ться до *чего-л.* 2. *в знач. прил.* недосяга́емый

а̄мболаго- *шаман.* камла́ть, укла́дывая спать божка́ **мугдэ** (*см.*) в балага́не **итоан** (*см.*) во вре́мя церемо́нии **каса̄** (*см.*)

амбо̄н [амбо̄̃] *нареч. то же, что,* **амба̄н** IV; **амбо̄н да̄и о̄чоан** дово́льно большо́й чеба́к

а̄мбонаси- [а̄мбонасі-] *многоактн.* затопля́ть, залива́ть, прибыва́ть всё вре́мя (*о воде*)

амбулатория амбулато́рия; **энусӣ най мэпи окчиндами амбулатория ба̄рони энэхэни** больно́й пошёл лечи́ться в амбулато́рию

амда- 1) подража́ть *кому-чему-л.*, имити́ровать *что-л.*, брать приме́р *с кого-л.*; **кэкӯ кэкуйвэни амдаори** подража́ть куку́шке; **нёанчи бонгомдива̄ри хайди-да̄ миандасивани, нгэлэсивэни ичэхэчи, тотара̄, нёамбани адама̄ри, хэмтудиэри байгоанчи хукчулухэчи** *фольк.* они́ уви́дели, что их вожа́к ни пе́ред чем не отступа́ет, ничего́ не бои́тся, и они́ то́же по его́ приме́ру ки́нулись на врага́ 2) повторя́ть *за кем-л.*; **учитель ундивэни ученик-сэл хэмтудиэри дургимэ̄ри амдайчи** слова́ учи́теля хо́ром повторя́ют все ученики́

амдап-, *наст.* **амдапчи-**, *прош.* **амдакпин-**, *безл.* **амдакпори**, *страд.* уподо́биться *кому-чему-л.* (*считается, что если беременная женщина посмотрит на что-л. ненормальное, то и дети ее будут такими же*); **эй пиктэ насални болдиган балдихани, энини бэеду бӣдуи татай гормахомба ичэхэмбэни амдакпиниамар ундэсилкэ̄л** *фольк.* э́тот ребёнок роди́лся с вы́пученными глаза́ми, говоря́т, что его́ мать во вре́мя бере́менности посмотре́ла на за́йца, бью́щегося в конву́льсиях, вот он тако́й и роди́лся

амдапси [амдапсі] *безл. в знач. сказ.* хо́чется подража́ть, брать приме́р; досто́йно подража́ния

амдиан [амзіа̄] *рел.* изображе́ние шама́нского ду́ха

а̄ми [а̄мі] 1. сон; **а̄миди хо̄ни-да̄ галиваси** со сном ника́к не спра́виться; **бади-бади а̄ми осихани** всё бо́льше и бо́льше клони́ло ко сну (*букв.* всё бо́льше и бо́льше одолева́л сон) 2. *то же, что* **а̄миктала**; *см. тж.* **а̄ма**

а̄миктала [а̄мік тала] *безл. в знач. сказ.* спать хо́чется; **ненгне нимова долбо нариориду а̄микталани манга** когда́ весно́й но́чью ло́вишь ленка́, о́чень хо́чется спать

амимолиа [амімоліа] *совм.* сын (дочь) вме́сте с отцо́м; вдвоём с отцо́м; **амимолиа хэендӣчи** по тече́нию е́дут сын (дочь) с отцо́м; **нёанчи амимолиа мапава ва̄хачи** они́ с отцо́м вдвоём уби́ли медве́дя

амин- [амін-] *повеств. в притяж. ф.* отец *им. п.*; **мӣ амимби** мой оте́ц; **аминси** твой оте́ц; **нёани амини** его́ (её) отец; **буэ амимпу** наш оте́ц; **суэ аминсу** ваш оте́ц; **нёанчи аминчи** их оте́ц

амина̄ [аміна̄] самец рыбы *или* ди́чи; **амина̄ дава энинэ̄дуй да̄и, хуктэни-дэ̄ сарби** саме́ц ке́ты (*букв.* самцо́вая ке́та́) бо́льше са́мки и зу́бы у него́ остре́е; **амина̄ гаса энинэ̄дуй гучкули** самцы́ птиц бо́лее краси́вы, чем са́мки; *см. тж.* **дава**

амина̄- [аміна̄-] *собир. повеств. в притяж. ф.* отцы́; **амина̄су** ва́ши отцы́; **амина̄чи** их отцы́

амина̄кса [аміна̄қ са] ко́жа самца́ ке́ты; **амина̄ксади ангосиохан ота** о́бувь из ко́жи самца́ ке́ты

амиоли- [аміолі-] *одноактн.* 1) жале́ть, пожале́ть, проявля́ть, прояви́ть жа́лость, дава́ть, дать поблажку, де́лать, сде́лать снисхожде́-

ние, попусти́тельствовать; щади́ть, пощади́ть; **нӯчикэ̄ндюэмбэ амиоли-мӣ таори** к де́тям на́до относи́ться снисходи́тельно 2) уважа́ть, относи́ться ве́жливо, учти́во, предупреди́тельно; **сагди гурумбэ амиолиори** к ста́рым лю́дям на́до относи́ться предупреди́тельно

амиолисо [амiолiсо] 1) жа́лостливый, снисходи́тельный; 2) ве́жливый, учти́вый, предупреди́тельный

амиоличи- [амiолiчi-] *многоактн.* жале́ть, проявля́ть жа́лость; де́лать снисхожде́ние, попусти́тельствовать; щади́ть

амири [амiрi] 1) зи́мний хала́т из ры́бьей ко́жи с орна́ментом 2) ле́тний хала́т из бе́лой тка́ни без подкла́дки со стоя́чим воротнико́м, орнаментированный

амирилаго- [амiрiлаго-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть на себя́ **амири** *(см.)*

амирилача- [амiрiлача-] *продолжит.* носи́ть **амири** *(см.)*

амичо̄н [амичо̄] *в сочет. со словом* **холха** *см.* **холха** (**амичон холха**)

амичо̄ниа [амiчо̄нiа] *межд.* бо́же мой, ра́ди бо́га; дай бог; **амичониа, мӣ хэсэи, ангмаи ачагойни до̄лани кумурэу бӣ кумчиэн осигору** *фольк.* ра́ди бо́га, пока́ я говорю́, пока́ не успе́ет закры́ться мой рот, пусть образу́ется дли́нный холм на э́том ме́сте

амоака̄н [амоак ̃а̄] *уменьш.* озерко́; **бобр бӣни боава ланг бӣ гэнгиэн амоака̄нду, куку бичини** на прозра́чном озерке́ вблизи́ того ме́ста, где обита́л бобр, сиде́л ле́бедь

амоан [амоа̄] о́зеро; **амоан кирадоани бичин гасасал, усэлтэсэл хэм сэнэгухэчи** у́тки, зве́ри, находи́вшиеся на берегу́ о́зера,. все о́жили

амолахин [амолахi̇̄] жи́молость

амон [амо̄] 1) кал 2) навоз; **ихан̄, морин амондиани усимбэ со-**

лиопи, усин улэ̄нди балдӣ е́сли по́чву удо́брить навозом, то она́ даст хоро́ший урожа́й

амта 1. *прил.* вку́сный, сла́дкий; **амта сиаптанги** вку́сная еда́ 2. *безл. в знач. сказ.* вку́сно, сла́дко; **ая-я амтагба!** ой, как сла́дко!

амтака [амтак ̣а] я́года, я́годы, плод, плоды́, фру́кты ▭ **амтака мо̄ни** плодо́вое де́рево; я́годник; **амтака муэни** я́годный сок; **гириа амтакани, нёнгиан амтака** голуби́ка (*ягода*); **сэ̄гден амтака** кра́сная смороди́на (*ягода*)

амтакала- [амтак ̣ала-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, поехать, отправля́ться, отпра́виться за я́годами; **экэсэл огдади пэрхидиэ ба̄рони амтакалайчи** же́нщины е́дут в ло́дке на за́падную сто́рону реки́ за я́годами

амтакаласо- [амтак ̣аласо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить за я́годами; **нӯчикэ̄ндюэн дуйси ини таондоани амтакаласойчи** де́ти ка́ждый день хо́дят в тайгу́ за я́годами

амтакалача- [амтак ̣алача-] *одноактн.* ходи́ть, сходи́ть, е́здить, съе́здить за я́годами; **буэ эниэди амтакалачахапу** мы с ма́терью ходи́ли за я́годами

амтакпа̄чи- [амтак ̣па̄чi-] смакова́ть; **наондёка̄н тэнг амтакпа̄чими сиарӣни** ма́льчик ест со сма́ком

амтактала [амтак ̣тала] *безл. в знач. сказ.* вку́сно

амтала- попро́бовать (*на вкус*); отве́дать, немно́го пое́сть; **чо̄лон даосонку-нӯм амталару?** попро́буй уп, в ме́ру ли он солёный?

амтан [амта̄] вкус; **солги вадёари осини, амтан ана̄ осӣ** когда́ о́вощи по́ртятся, они́ стано́вятся безвку́сными; **чоинкин симуксэ амтани гочиси** вкус испо́рченного ма́сла го́рький

амтанку [амтан ̣ку] име́ющий *какой-л.* вкус, облада́ющий *каким-л.* вку́сом; **гой-гой амтака**

мэн-мэн амтанку у ка́ждой я́годы свой вкус

амтасӣ [амтасі̄] сла́дкий, вку́сный; **муксултэ – амтасӣ амтака** виногра́д – сла́дкая я́года

амтаси- [амтасі-] чу́вствовать сла́дкий вкус; **муксултэвэ сиарӣдои тэнг амтасиори** когда́ ешь виногра́д, чу́вствуется сла́дость

амчико [амчиқ̧о] убо́рная, туале́т

ӑн- *наст.* **ӑндӣ-**, *прош.* **ӑнкин-**, *безл.* **ӑмбори** 1) доста́ть, дотяну́ться; **лонко кэту-дэ гогда, мӣ ӑндасимби** ве́шалка о́чень высо́кая, я не достаю́ 2) добра́ться *до чего-л.*, достигнуть; добро́сить до *какого-л.* ме́ста; **гэ, сӣ мӣ хуэдэлиэнкимбивэ ӑнду** ну-ка, ты, добро́сь *что-л.* тяжёлое до того́ ме́ста, куда́ я бро́сил; **Люля, сӣ хо̄ни намо пэрэгбэни ӑнкичайси?** *фольк.* Лю́ля, как ты хо́чешь добра́ться до дна мо́ря?

ана *эвф.* взро́слый лось

ана̄ 1. *то же, что* **аба** I; **нёани ана̄вани мӣ са̄рачимби** я не знал, что его́ нет (*что он отсутствует*); **нёани ана̄ни бими, буэ нёамбани собрание-чи эчиэ гэлэ̄пу** мы его́ не пригласи́ли на собра́ние, потому́ что его́ не́ было; **мӣ ана̄доива уй-дэ дичин-дэ, уйкэвэ эди нихэлиэ̄су** кто бы ни пришёл без меня́, дверь не открыва́йте; **тэй манга най ана̄ бичин осини, буэ мангава баори бичин** не будь э́того си́льного челове́ка, мы оказа́лись бы в беде́ 2. *частица* не, без; **аси ана̄** нежена́тый; **эди ана̄** незаму́жняя; **дао ана** пусто́й, поро́жний; **дёбон ана̄** безрабо́тный; **дилган ана̄** а) безголо́сый, безмо́лвный, молчали́вый; б) безголо́со, безмо́лвно, молчали́во; **дуэ ана̄** а) бесконе́чный; б) бесконе́чно; **ебэ ана̄** а) бесполе́зный; б) бесполе́зно; **морин ана̄** безлоша́дный; **тэде ана̄** а) напра́сный; б) напра́сно, по́пусту; **иду ана̄** а) внеочередно́й; б) вне о́череди, без о́череди; **коли ана̄** а) незако́нный, несправедли́вый; б) незако́нно, несправедли́во; **туй таори коли ана̄** так поступа́ть незако́нно; в) чрезме́рный, из ря́да вон выходя́щий; г) чрезме́рно ▭ **хамача̄ ... ана̄** каки́х то́лько нет...; **нёани хамача̄ ота ана̄!** како́й то́лько о́буви у неё нет!

ана- *одноактн.* 1) толка́ть, толкну́ть; **мимбивэ нёани анахани** он меня́ толкну́л 2) ста́лкивать, столкну́ть, выта́лкивать, вы́толкнуть, подта́лкивать, подтолкну́ть, сдвига́ть, сдви́нуть с ме́ста; **наондёка̄н, дяии анара̄, мангбова соли энэлухэни** ма́льчик столкну́л свою́ оморо́чку и поплы́л вверх по реке́ 3) *перен.* свали́ть вину́ на друго́го; **мэнэ оркимби гой найчи анай най улэ̄н най биэси** тот, кто сва́ливает свою́ вину́ на друго́го, нехоро́ший челове́к; *см. тж.* **анаго-** 3

анаго- *противоп.* 1) оттолкну́ть, столкну́ть с бе́рега (*лодку*) по́сле того́, как её вы́тянули 2) отча́лить от бе́рега по́сле того́, как причали́ли; **буэ ха̄чахандиари тэнӣ анагойдипова гэсэ̄, пуксин тонгалахани** как то́лько мы отча́лили от того́ ме́ста, где стоя́ли, разрази́лась бу́ря 3) *перен. то же, что* **ана-** 3

ана̄ди [ана̄ӡі] *частица* без; **ларгиан ана̄ди** без скандала; споко́йно, ми́рно; **сиасин ана̄ди** без шу́ма, без зву́ка, бесшу́мно, беззву́чно, ти́хо; **покасал муэдиэди агбиндичи, тотара̄ сиасин ана̄ди тэкэ̄нэсӣчи** пузыри́ появля́ются на воде́ и ло́паются бесшу́мно

ана̄до- *послелог в притяж. ф.* без *кого-чего-л.*, когда́ не́ было *кого-чего-л.*; **мӣ ана̄доива** без меня́; **суэ ана̄доасу буэ дичипу** когда́ не́ было вас, мы пришли́

анака̄н [анақ̧а̄] нана́йская игра́ наподо́бие ша́шек, ша́хмат

анака̄чи- [анақ̧а̄чі-] игра́ть в **анака̄н** (*см.*)

анако [анақ̧о] ключ (*от замка*)

анаколо- [анақ̧олоа-] запере́ть на ключ

анаколаго- [анақ̧олаго-] *повт.* сно́ва запере́ть на ключ

анама̄чи- [анама̄чі-] *взаимн.* толка́ть, подта́лкивать друг дру́га, толка́ться; **нӯчикэ̄ндюэн диа-диава̄ри анама̄чима̄ри хупӣчи** де́ти игра́ют, толка́я друг дру́га; *см. тж.* **аномачи-**

анами [анамі] *частица* и, да́же; **долбо сим-м бичини, сэден нириани пикоридиани анами улэ̄нди до̄лдиори бичин** ночь была́ ти́хая, да́же скрип колёс теле́ги хорошо́ был слы́шен

анана I за́висть, зави́стливость; **хай ананагбани ба̄ори?** что тут зави́дного?; **анана̄ хай-да̄!** вот зави́дно-то!

анана II *межд.* ой-о́й, ой как (*восклицание при боли, досаде, удивлении, сожалении*); **анана, чиуригбэ!** ой, как доса́дно!

ананаоли [ананаолі] *то же, что* **ананапси**

ананапси [ананапсі] *безл. в знач. сказ.* зави́дно; *см. тж.* **ананаоли**

ананапсиоли [ананапсіолі] *то же, что* **ананапси**

ананаси- [ананасі-] *то же, что* **алакиси-**; *см. тж.* **ананапсиоли**

ананасисо [ананасісо] *то же, что* **алакисисо**

анача- *продолжит.* подпере́ть и держа́ть, удерживать *что-л.*; не дать *кому-чему-л.* приблизи́ться, держа́ть на расстоя́нии от себя́; **анда̄, торава эди тувэ̄ндэ, дэнг-дэнг аначару** друг, не урони́ столб, кре́пко держи́; **нэу, нэктэвэ мэ̄нчии эди ланг осива̄нда, гидаи дэнг-дэнг дяпачами аначару** брато́к, не подпуска́й кабана́ бли́зко к себе́, кре́пко держи́ копьё и отта́лкивай его́

анга [аң̧га] анга́ (*сеть, имеющая форму мешка, для подлёдного лова рыбы*)

а̄нга- [а̄ң̧га-] взвести́ куро́к; **миочалагои а̄нгаори** взвести́ куро́к, что́бы вы́стрелить

ангадяка [аң̧газ̆ақ̧а] *то же, что* **ангадя̄н**

ангадя̄н [аң̧газ̆а̄] 1) сирота́; **сумбивэ, ангадя̄нсалба мӣ уюн бӣдуи нангала̄симби,** – да̄нинчи ункини *фольк.* „Вас, сиро́т, пока́ я жива́, не бро́шу” – сказа́ла ба́бушка 2) одино́кий, бессеме́йный, бобы́ль; **Хаохали ихока̄нду эм ангадя̄н мапа омолондии дюэрӯкэн бичичи** в селе́нии Хаоха́ли жил одино́кий стари́к со свои́м вну́ком; *см. тж.* **ангадяка**

ангадя̄на- [аң̧газ̆а̄на-] осироте́ть, стать сиротой

ангала- [аң̧гала-] лови́ть ры́бу се́тью **анга, хэрӯ** (*см.*) подо льдом; **ангалаори боава исипи, симбэ багбади до̄чиори, тотапи ангава тулэури** когда́ прибыва́ют на ме́сто подлёдного ло́ва, пешнёй долбя́т про́рубь и ста́вят сеть

ангалани [аң̧галан’і] *послелог* вме́сто того́, что́бы; **хупигилэи ангалани, усимбэ де̄бохаси осини, горо̄ улэ̄н бичин** было бы гора́здо лу́чше, е́сли бы ты, вме́сто того́, что́бы игра́ть, рабо́тал на огоро́де

ангди [аң̧з̄і] чужо́й, посторо́нний, представи́тель чужо́го ро́да; **ангди най па̄вала ӣхэн осини, де̄ эдендуэни о̄нива бӯрӣни** е́сли представи́тель чужо́го ро́да войдёт в окно́, то он даёт **о̄ни** (*см.*) хозя́ину дома

а̄нги [а̄ң̧гі] *то же, что* **а̄ни**

а̄нгиа [а̄ң̧гіа] пра́вый; **а̄нгиа нга̄ла** пра́вая рука́; **а̄нгиа бэгди** пра́вая нога́

а̄нгиада- [а̄ң̧гіада-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить пра́вой руко́й

а̄нгиадачи- [аң̧гіадачі-] *многоактн.* бить, колоти́ть пра́вой руко́й

а̄нгиадиа [а̄нгіаз̆іа] пра́вый (*о стороне*); **Буридиэди Мангбова хэи энэури осини, а̄нгиадиа калта̄ду гириа, деунгиэдиэ калта̄ду аодан бӣни** е́сли е́хать вниз по Аму́ру от Хаба́ровска, то с пра́вой стороны бу́дет тайга́, с ле́вой – бу́дут луга́

āнгиадиади [āңгіаžіаži] с пра́вой стороны́, спра́ва; **āнгиадиади деунчи таомбори** счита́ть спра́ва нале́во

āнгиадиала [āңгіажіала] на пра́вой стороне́; спра́ва; *см. тж.* **āнгиала**

āнгиадиачи [āңгіажіачі] на пра́вую сто́рону, в пра́вую сто́рону; *см. тж.* **āнгиачи**

ангиала [āңгіала] *то же, что* **āнгиадиала**

ангиачи [āңгіачі] *то же, что* **ангиадиачи**

ангина анги́на; **эй наондёкāн ангинади энусӣни** ма́льчик боле́ет анги́ной

ангма [аңма] 1) рот 2) пасть (*зверя, рыбы*) 3) отве́рстие (*напр. сети, сумки, пещеры*) 4) го́рлышко (*сосуда*) 5) *перен.* сло́во, речь; **дюэр эктэ бадо-бадодоари тэ̄рэ̄, ангмадиари сорихачи** две же́нщины сиде́ли друг про́тив дру́га и руга́лись (*букв.* дра́лись слова́ми) ▭ **адин ангмани** откры́тый с одно́й стороны́ шала́ш из пру́тьев и травы́ (*рассчитанный на одного-трёх человек*); **ангма ачагойни дюлиэлэни** не успе́л сло́ва вымолвить, не успе́л рта откры́ть (*букв.* пока́ гу́бы не успе́ли сомкну́ться); **ангмаи до̄лани** шёпотом, про себя́, чуть слы́шно; **ангмани манга най** а) грубия́н, челове́к, кото́рый име́ет привы́чку руга́ться; б) челове́к, кото́рый всегда́ говорит то, что думает; **ангма па̄чилагойни** позлора́дствовав над чужо́й беде́й, оказа́ться в том же положе́нии (*букв.* рот бьёт обра́тно)

ангмада- I [аңмада-] хвали́ться, зазнава́ться; проявля́ть зано́счивость, высокоме́рие

ангмада- II [аңмада-] *одноактн.* пить, вы́пить из го́рлышка (*бутылки*)

ангмадаси- [аңмадасі-] *многоактн.* пить, выпива́ть из го́рлышка (*напр. бутылки*)

ангмаради- [аңмаражі-] заговори́ть, нача́ть говори́ть, нача́ть разгова́ривать; разговори́ться, говори́ть до́лго; **мӣ андахангои ангмарадихани, тотам-да̄ мӣ нёамбини хайс эчиэ та̄коаи** мой гость заговори́л, но я всё ещё не узнава́л его́

ангмарадисо [аңмаражісо] разгово́рчивый, словоохо́тливый, болтли́вый

āнгмолиа [аңмоліа] *совм.* 1) два бра́та, бра́тья; **āнгмолиа гисурэндуйчи** бра́тья разгова́ривают 2) вдвоём со ста́ршим бра́том; **āнгмолиа гиолӣчи** они́ со ста́ршим бра́том гребу́т

анго- [аңго-] 1) де́лать, сде́лать; стро́ить, постро́ить; масте́рить, смасте́рить; **огдава анговори** сде́лать ло́дку; **буэ дёгба ангойпу** мы стро́им дом 2) создава́ть, созда́ть; организо́вывать, организова́ть; формирова́ть, сформирова́ть; твори́ть; **эй колхозава балана ангохачи** э́тот колхо́з организова́ли давно́ 3) шить, сшить; **тэтуэвэ ангови** сшить пла́тье (*букв.* оде́жду) ▭ **портретава анговори, дурумбэ анговори** рисова́ть, нарисова́ть портре́т; **собраниева анговори** созыва́ть, созва́ть собра́ние; *см. тж.* **ангоси-**

анговā̆н- [аңgowā̆н-], *наст.* **анговāндӣ-**, *прош.* **анговāнкин-**, *безл.* **анговāмбори**, *побуд. от* **анго-** 1) заста́вить *кого-л.* сде́лать, построить *что-л.*; **колхоз правлениени нёамбани огдава анговāндӣни** правле́ние колхо́за поручи́ло ему́ сде́лать ло́дку 2) заказа́ть *кому-л. что-л.* сде́лать, сшить, постро́ить; **мӣ эй āпомби нёамбани анговāнкимби** я зака́зывал ему́ сшить э́ту ша́пку; *см. тж.* **ангосивāн-**

ангого- [аңгого-] *противоп* восстана́вливать, восстанови́ть; возрожда́ть, возроди́ть; перестра́ивать, перестро́ить; переде́лывать, переде́лать за́ново; **боячиохан хотонсалба, ихонсалба хэм сикӯнди**

ангоговохан разру́шенные города́ и сёла все восстано́влены за́ново; **ваде́лихамби пэрӯвэ хэдечигурэ́, ангогохамби** испо́рченные брю́ки я распоро́л и переде́лал за́ново; *см. тж.* **ангосиго-**

ангокта- [аӈгокъта-] *много-объектн.* 1) де́лать, стро́ить мно́гое; понаде́лать, понастро́ить; **колхозниксал огдасалгоари бригада таондоани ангоктахачи** колхо́зники понаде́лали себе́ ло́док в ка́ждой брига́де 2) создава́ть, организо́вывать, формирова́ть мно́го *чего-л.*; **адӣ бонгоду ихон таондоани пӑди колхозава ангоктахачи** в са́мом нача́ле в ка́ждом селе́ организова́ли отде́льные колхо́зы; *см. тж.* **ангосикта-**

ангома [аӈгома] иску́сственный; самоде́льный; **ангома симуксэ** самоде́льное ма́сло (*букв.* домашнего приготовле́ния); **ангома спутник** иску́сственный спу́тник

ангомди [аӈгомзi] строи́тель, созда́тель, творе́ц

ангоп- [аӈгоп-], *наст.* **ангопчӣ-**, *прош.* **ангокпин-** 1) быть постро́енным, сде́ланным; стро́иться, де́латься 2) быть организо́ванным, со́зданным; организова́ться, создава́ться; **эси хотонду дӑи, гогда десал тэнг тургэнди ангопчӣчи** тепе́рь в го́роде бы́стро стро́ятся больши́е высо́кие дома

ангор [аӈгор] 1) фо́рма, вид *чего-л.*; строе́ние; **эй огда ангорни улэ́н** фо́рма э́той ло́дки хоро́шая 2) строй, устро́йство; **ихонду колхознай ангор хэтэхэни, масинахани** в дере́вне победи́л и укрепи́лся колхо́зный строй; *см. тж.* **ангоча**

ангоси- [аӈгоси-] *то же, что* **анго-**

ангосивӑн- [аӈгосiwӑн-], *наст.* **ангосивӑндӣ-**, *прош.* **ангосивӑнкин-**, *безл.* **ангосивӑмбори**, *побуд. от* **ангоси-** *то же, что* **анговӑн-**

ангосиго- [аӈгосiго-] *то же, что* **ангого-**

ангосикта- [аӈгосiкъта-] *то же, что* **ангокта-**

ангосо [аӈгосо] уме́ющий бы́стро и хорошо́ де́лать, стро́ить *что-л.*; люби́тель мастери́ть

ангоча [аӈгоча] *то же, что* **ангор**

ангпа [аӈпа] 1) све́кор, оте́ц му́жа 2) те́сть, оте́ц жены́ 3) де́верь, ста́рший родно́й и двою́родный брат му́жа 4) шу́рин, ста́рший родно́й и двою́родный брат жены́

ангпӑнӑ [аӈпӑнӑ] *собир. от* **ангпа** *в притяж. ф.* 1) све́кры 2) те́сти 3) де́вери 4) шу́рины

анда *обращение к равному себе по возрасту;* друг, прия́тель; подру́га, подру́жка; това́рищ; **гэ, анда, сӣ, сайнӑ, мӣ нӑмбокӑмбива эчиэ нӑмбоаси бидерэ** ну, друг, ты, наве́рно, не разгада́л мою́ зага́дку ▭ **анда Мэргӭн** *фольк.* друг Мэргэ́н; **анда Мэргӭн хэйкуру, анда Мэргӭн кӣриро, эди сиур энэрэ сиунгуси-дэ элэ тугуи** *фольк.* друг Мэргэ́н, заезжа́й, друг Мэргэ́н, заходи́, ми́мо не проходи́, ведь и со́лнце ско́ро скро́ется

андӑ кабарга́; **андӑва хасасиориду, андӑ ядапи, мэнэ поктои хангиачиани хулундэси** когда́ кабарга́ устаёт при преследовании, она́ не схо́дит со своего́ сле́да

андала- *одноактн.* 1) устана́вливать, установи́ть дру́жеские, прия́тельские отноше́ния, подружи́ться, сдружи́ться *с кем-л.* 2) станови́ться, стать любо́вником, любо́вницей *кого-л.*; *см. тж.* **андарла-**

андалача- *продолжит.* 1) дружи́ть, находи́ться в дру́жеских, прия́тельских отноше́ниях 2) быть любо́вником, любо́вницей *кого-л.*; *см. тж.* **андарлача-**

ӑндӑли [ӑндӑлi] *нареч.* па́рами, взя́вшись за́ руки; в обни́мку; **паталӑнсал ӑндӑли пулсӣчи** де́вушки хо́дят, взя́вшись за́ руки

андӑнӑ *собир. обращение к равным по возрасту* това́рищи, друзья́;

гэ̄, андана̄, боло эрин пламбани буэ исиохапу ну, това́рищи, мы вы́полнили осе́нний план; **гэ̄ андана̄, дёкчиари пукчӯнди энуми ая!** ну, друзья́, пое́хали домо́й на на́ртах!

андар 1) друг, подру́га, прия́тель, прия́тельница; **мӣ андарби улэ̄н най** мой това́рищ хоро́ший челове́к 2) любо́вник, любо́вница

андарла- *то же, что* **андала-**

андарлача- *то же, что* **андалача-**

андармолиа [андармоліа] *совм.* 1) два дру́га, две подру́ги, две по́дружки, два прия́теля, две прия́тельницы; вдвоём с дру́гом, прия́телем; с подру́гой, прия́тельницей; **нёанчи андармолиа хупӣчи** они́ вдвоём с подру́гой игра́ют 2) любо́вники

андаси [андасі] щека́, щёки

андаха [андаха̯а] **1.** 1) незнако́мец, посторо́нний, чужо́й челове́к 2) гость **2.** *в знач. прил.* незнако́мый, посторо́нний, чужо́й

андахара- [андаха̯ара-] стесня́ться, смуща́ться *кого-л.*

андахарасу [андаха̯арасу] стесни́тельный, засте́нчивый

андя [анз̌а] плуг; **колхоз усимбэни андяди андялайчи** колхо́зное по́ле па́шут плу́гом

андяла- [анз̌ала-] пахать плу́гом; **нёанчи усимбэ̄ри андялайчи** они́ па́шут свой огоро́д плу́гом

андяламди [анз̌аламз̌і] па́харь; **балана крестьянин мэ̄пи на̄ андяламдидиани гэрбиэси бичин** ра́ньше крестья́нин называ́л себя́ па́харем

а̄ни [а̄ні] *зоол.* гага́ра; *см. тж.* **а̄нги**

анипоала- [ан'іпоала-] *одноакти.* 1) стреля́ть, вы́стрелить в мише́нь, в цель (*напр. из лука, ружья*) 2) броса́ть, бро́сить в мише́нь, в цель (*напр. камень*) 3) приспоса́бливать, приспосо́бить предме́т в ка́честве мише́ни, це́ли

анипоан [ан'іпоа̃] мише́нь, цель

анипоачи- [ан'іпоачі-] *многоакти.* 1) стреля́ть в мише́нь, в цель (*напр. из лука, ружья*) 2) броса́ть в мише́нь, в цель (*напр. камни*)

анкета анке́та; **анкетава заполнялаори** запо́лнить анке́ту

аномачи- [аномачі-] *то же, что* **анамачи-**

аноси- [аносі-] *многоакти.* 1) толка́ть, тормоши́ть, подта́лкивать; **аорӣ найва сэрӯчими аносиори** тормоши́ть спя́щего, что́бы разбуди́ть его́ 2) дви́гать, сдвига́ть; **хоргова гой бэунги аносӣчи** шкаф дви́гают на но́вое ме́сто

аночали- [аночалі-] отстраня́ть, отстраня́ться, отта́лкивать, отта́лкиваться; **мӣ эй наондёка̄мба одёйчаи, нёани-танӣ, аночалӣни** я хочу́ э́того ма́льчика поцелова́ть, а он отта́лкивает меня́

ансамбль ансамбль (*художественный коллектив*); **дярӣ, тэпэтэрӣ тами хупӣ ансамбль** ансамбль пе́сни и пля́ски

анта се́верный *или* се́веро-восто́чный склон горы́

антадиа [антаз̌іа] сторона́ го́рного скло́на, не освещённая со́лнцем

антенна анте́нна; **дюкэ оя̄лани антеннава илгамовори манга бичин** тру́дно бы́ло установи́ть анте́нну на льду

а̄-нэу родны́е бра́тья; ста́рший брат и мла́дшая сестра́; **а̄-нэу-мэ̄т кэвэ̄лӣ биури** жить дру́жно, как родны́е бра́тья; жить дру́жно, как брат с сестро́й

а̄нчи [а̄н'чі] *нареч.* **1** напра́во (*напр. посмотреть*) **2.** пра́вой руко́й (*напр. ударить*); **сорӣ гурун а̄нчи, деунчи сиантома̄чӣчи** деру́щиеся бью́тся то пра́вой руко́й, то ле́вой

аня̄ [ан'а̄] **1.** пра́здник; **эйниэ клубэду аня̄ осидяра** сего́дня в клу́бе бу́дет пра́здник **2.** *в знач. прил.* пра́здничный; **аня̄ иниду енуэ** в пра́здничный день ве́село

аня̄ла- [ан'а̄ла-] *одноакти.* надева́ть, наде́ть на себя́ украше́ния

(*напр. бусы, талисман*); **эгэ тэнг гучкули анямба анялахани** сестра́ наде́ла на себя́ о́чень краси́вые бу́сы

анялаван- [ан'алawан-], *наст.* **анялава́ндӣ-**, *прош.* **анялава́нкин-**, *безл.* **анялава́мбори**, *побуд. от* **аня́ла-** надева́ть, наде́ть, одева́ть, оде́ть *на кого-л.* украше́ния (*напр. бусы, талисман*); **эктэ мэнэ монгондои бӣ эдехэвэ ачора́, мапаи анялава́нкини** *фольк.* же́нщина сняла́ тали́сман, кото́рый носи́ла на ше́е, и наде́ла на му́жа

анялача- [ан'алача-] *продолжит.* носи́ть на ше́е украше́ния (*напр. бусы, талисман*)

анян [ан'а̃] украше́ние на ше́е (*напр. бусы, талисман*); **энио монгондоани тэнг гучкули анян килтолиандӣни** на ше́е у ма́тери блестя́т о́чень краси́вые бу́сы

анянку [ан'аңку] 1) с украше́ниями на ше́е (*напр. с бусами, талисманом*) 2) име́ющий украше́ние на ше́е (*напр. бусы, талисман*)

аня́ра- [ан'ара-] пра́здновать

ао-, *наст.* **аорӣ-**, *прош.* **аохан-**, *безл.* **аовори** 1) спать; лежа́ть; **эй пиктэ ини аохани, тотами сиксэ гойдами тэсӣни** э́тот ребёнок вы́спался днём, потому́ так до́лго сиди́т ве́чером 2) лежа́ть; **ама́ аоми газетава холайни** оте́ц лёжа чита́ет газе́ту ▭ **аовори гиалако** спа́льная ко́мната, спа́льня; **аовори хадён** посте́льные принадле́жности; *см. тж.* **а̄-**

аоги- [аогі-] раздава́ться, разда́ться (*об эхе*); **Мэргэн морапсинкини, нёани дилгани тунгдэлэ тургими, аодандола аогими до̄лдикпини** *фольк.* Мэрге́н кри́кнул, и э́хо раздало́сь над леса́ми и луга́ми

аого- отсыпа́ться днём, проведя́ ночь без сна; **нёани долбо дангсава холара̄, ини аогойни** он но́чью чита́л кни́гу, потому́ отсыпа́ется

аодака̄н [аодаққа̃] *уменьш.* лужа́йка, поля́нка

аодан [аода̃] луг; **инда девэнсэлни аодан уевэни гуэнгилугухэчи, эм кэкукэ̄ндиэди гой кэкукэ̄нчи дэгдэ̄чилугухэчи** шмели́ сно́ва зажужжа́ли над луга́ми, сно́ва ста́ли лета́ть с цветка́ на цвето́к

аодян I [аожа̃] ёрш, о́кунь кита́йский

аодян II [аожа̃] *уст. рел.* амуле́т от боле́зни го́рла с изображе́нием ерша́ (*носился на шее*)

аодяха [аожахъа] озёрная во́доросль с у́зкими дли́нными ли́стьями

аока̄чи- [аоққа̄чі-] *имит.* поспа́ть, вздремну́ть, прикорну́ть; полежа́ть, повали́ться; *см. тж.* **аоликачи-**

аолӣ- [аолі-] *безл. в знач. сказ. в 3-м л.* не хва́тит, не хвата́ет, недоста́точно, ма́ло

аоли- [аолі-] *в 3-м л.* не хвата́ть, не хвати́ть, оказа́ться недоста́точным (*по количеству*); **дудӯэсэ усэни аолихани** семенно́го карто́феля не хвати́ло

аоликачи- [аолікъа̄чі-] *то же, что* **аока̄чи-**

аолитон [аолітõ] *то же, что* **аболтон 2**

аоло̄ нора́, гнездо́

аон [ао̃] су́тки; **илан аон сӣхэни** прошло́ тро́е су́ток ▭ **эм хадоа аондоа** в тече́ние не́скольких су́ток; **эм хадоа аондоа боркалихани** бура́н бушева́л не́сколько су́ток

аонга [аоңга] шала́ш, балага́н (*временное жилье на рыбной ловле, охоте*), *а также* ю́рта, яра́нга; *см. тж.* **ангма (адин ангмани), вэнтэхэн, хомара̄н, чо̄ро; наондёка̄н мангади эрисими, аонгачии тутуми йгухэни** ма́льчик вбежа́л в балага́н, запыха́вшись

аонга- [аоңга-] *одноакт.* ночева́ть, переночева́ть, проводи́ть, провести́ ночь *где-л.*; **мӣ памара̄, дуйлэ аонгахамби** я заблуди́лся и ночева́л в тайге́

аонгаго- [аоңгаго-] *повт.* переночева́ть ещё раз, оста́ться ещё на одну́ ночь *где-л.*

аонгала- [аоңгала-] *одноактн.* приспосáбливать, приспособить *что-л.* под шалáш, балагáн

аонгалача- [аоңгалача-] *продолжит.* имéть жилúщем **аонга** (см.)

аонгачи- [аоңгачі-] *многоактн* ночевáть, проводúть нóчи *где-л.*; **хэдӯн тӯгуйвэни халачимāри, буэ мангбо киradоани илалтā аонгачихапу** мы провели́ три нóчи на берегу́ реки́, ожида́я, когда́ стúхнет вéтер

аонгōчи- [аоңгōчі-] оставля́ть *кого-л.* ночевáть, угова́ривать остáться ночевáть; **дӣмангова аонгōчимāриа, силāн аонгавāнкипу** гóстя кóе-кáк уговори́ли остáться ночевáть

аонди [аонӡі] *нареч.* нá ночь, на одни́ сýтки; с ночёвкой; **колхозниксал аонди нариндахачи** колхóзники поéхали на рыбную лóвлю с ночёвкой

аонко [аоңқо] 1) мéсто для спанья́, лежáнка 2) спáльня 3) норá сóболя, хорькá

аоси [аосі] зять, муж дóчери, муж сестры (*родной, двоюродной*); мужчúна, женúвшийся на жéнщине моегó рóда

аосианā [аосіанā] *собир.* зятья́; зять и лю́ди, котóрые живýт *или* дéйствуют вмéсте с ним

аосо 1. любúтель поспáть, сóня 2. *в знач. прил.* сонли́вый

аосō спáльный мешóк

аоян [аоjã] женúх; **аоян эухэни, аянди анякō** *фольк.* женúх вы́шел на бéрег, на шéе у негó бы́ли бýсы из черепáхи

аоян- [аоjан-], *наст.* **аояндӣ-**, *прош.* **аоянкин-** *одноактн.* éхать, поéхать, свáтать, посвáтать; **мамадӣ, мападӣ пиктэвэ̄ри асигоани аоянкичи** старýха и старúк свáтали невéсту для сы́на

аоясо- [аоjасо-] *длит.* свáтать

апа- наступáть, атаковáть, штурмовáть, нападáть

апавāн- [апаwāн-], *наст.* **апавāндӣ-**, *прош.* **апавāнкин-**, *безл.* **апавāмбори**, *побуд. от* **апа-** послáть *кого-л.* в наступлéние, в атáку, на штурм

апало- *начин.* перейтú в наступлéние, в атáку, начáть штурм

āпāнго [āпāңго] *то же, что* **амапāнго**

апаса- 1) врезáться, врéзаться *во что-л.* наскáкивать, наскочúть *на что-л.* **ледокол дирами дюкэчи апасахани** ледокóл врéзался в тóлстый лёд 2) застревáть, застрять *в чём-либо*

апельсин апельсúн; **апельсин ракатани** апельсúновая кóрка; **апельсин муэни** апельсúновый сок (*букв.* водá апельсúна)

апӣ [апӣ] заты́лок ▭ **апӣ гирмаксани** *анат.* заты́лочная кость; **апӣ чонгдōни** я́мка на заты́лке

апӣдиа [апӣӡіа] 1) зáдняя часть головы́, заты́лок 2) зáдняя сторонá (*букв.* сторонá за заты́лком)

аплодировала- аплодúровать; **докладчик хисангоми ходиочиани, залду гойдамāри аплодировалахачи** когдá докладчик кóнчил говорúть, в зáле дóлго аплодúровали

аплодисмент аплодисмéнты

апō- *одноактн.* 1) поручáть, поручúть; перепоручáть, перепоручúть; **нёани мӣ гидава олбингоива апōхани** он поручúл мне нести́ копьё 2) довéрять, довéрить; передовéрять, передовéрить; **нёани мэнэ пиктэи мӣ вāйчаорива тачиочигоива апōхани** онá довéрила мне обучéние охóте своегó сы́на

āпокāн [āпоқ̃ā̃] *уменьш.* шáпочка

āпола- *одноактн.* 1) надевáть, надéть шáпку на себя́ 2) приспосáбливать, приспособить *что-л.* вмéсто шáпки

āполавāн- [āполаwāн-], *наст.* **āполāвāндӣ-**, *прош.* **āполавāнкин-**, *безл.* **āполавāмбори**, *побудит. от* **āпола-** надéть шáпку *на кого-л.*; застáвить *кого-л.* надéть шáпку

āполаго- *противоп.* наде́ть на себя́ ша́пку (*после того, как снял ее с головы*)

аполаговāн- [āполагowāн-], *наст.* **āполаговāндӣ-**, *прош.* **āполаговāнкин-**, *безл.* **āполаговāмбори**, *побуд. от* **āполаго-**, *одноактн.* надева́ть, наде́ть; одева́ть, оде́ть ша́пку сно́ва *на кого-л.*; заста́вить *кого-л.* надева́ть, наде́ть; одева́ть, оде́ть ша́пку сно́ва

āполача- *продолжит.* носи́ть ша́пку, ходи́ть в ша́пке, быть в ша́пке

āпон [āпō] ша́пка ▭ **хо́чиан апон** *уст.* ле́тний головно́й убо́р наподо́бие шля́пы с поля́ми, по́днятыми кве́рху

апо́чи- [апо́чі-] *многоактн.* поруча́ть; перепоруча́ть

аппарат аппара́т; **механик кино аппаратавани клубэчи олбинкини** меха́ник принёс киноаппара́т в клуб

аппендицит аппендици́т

аппетит аппети́т

апрель апре́ль

апрельскай апре́льский; **В.И.Ленин Апрельскай тезисэсэлни** Апре́льские те́зисы В. И. Ле́нина

апса̄ла- *одноактн.* де́лать, сде́лать кайму́ **апса̄н** (см.) на подо́ле же́нского хала́та; окантовывать, окантова́ть *что-л.*; *ср.* **ха̄ри-**

апса̄лакта- [апса̄лаӄта-] *многообъектн.* де́лать кайму́ **апса̄н** (*см.*) на подо́лах же́нских хала́тов; окантовывать *что-л.*; *ср.* **ха̄рикта-**

апса̄лача- *продолжит.* носи́ть **апса̄н** (*см.*), име́ть *что-л.* в ка́честве каймы́ **апса̄н** (*см.*) *или* ка́нта (*напр. кружево, тесьму*)

апса̄н [апса̃] кайма́ из разноцве́тной мате́рии (*разной ширины на подоле женского халата*); кант, *см. тж.* **ха̄рича**, **пӯричэ** ▭ **агди пойкани апса̄ни** *см.* **агди**

апса̄нку [апса̄нӈку] с каймо́й, окаймлённый; окантованный

апсимбовāн- [апсімбowāн-] *то же, что* **акпамбован-**

апсин- [апсін-], *наст.* **апсиндӣ-**, *прош.* **апсинкин-**, *безл.* **апсимбори**, *то же, что* **акпан**; **байгоан миоча̄чӣдоани, буэ чонгдоду апсинкипу** когда́ проти́вник на́чал стреля́ть, мы залегли́ в я́му

апсинго- [апсіӈго-] *то же, что* **акпанго-**; **нируми ходиасилаи, мӣ апсингоасимби** пока́ не ко́нчу писа́ть, я не ля́гу

апсинговāн- [апсіӈ gowāн-], *наст.* **апсинговāндӣ-**, *прош.* **апсинговāнкин-**, *безл.* **апсинговāмбори**, *побуд. от* **апсинго-** *то же, что* **акпанговāн-**

аптека апте́ка

аптекарь апте́карь

аптечка апте́чка

āр: хурэ̄н āрни подо́шва горы́

араки [аракі] во́дка, вино́ ▭ **олхон араки** спирт (*неразведённый*); **амтаси араки** сла́дкое вино́; **сэгден араки** кра́сное вино́

аракила- [аракіла-] пить, вы́пить во́дку, вино́

араха [арахъа] о́труби; **олгиан буйгугуэни арахади далōвори** что́бы свинья́ нагуля́ла жи́ра, на́до корми́ть её отрубя́ми

арбиачи- [арбіачи-] *то же, что* **агбиачи-**

арбимбо- [арбімбо-] *то же, что* **агбимбо-**

арбимбого- [арбімбого-] *то же, что* **агбимбого-**; **нёани дангсаи арбимбогора̄, холалохани** он доста́л свою́ кни́гу и на́чал чита́ть

арбимбокта- [арбімбоӄта-] *то же, что* **агбимбокта-**

арбин- [арбін-] *то же, что* **агбин-**; **Энкулдэ̄н мэргэн ундӣни: „Гэ̄, арбинду! Гэ̄, арбинду!" Энкулдэ̄н мэргэ̄н байгоамби арбиндӣвани, сиантои сибарика̄п, халачӣни** *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н говори́т: „Ну, появи́сь, ну, покажи́сь!" мэргэ́н Энкулдэ́н, засучи́в рукава́, ждёт появле́ния своего́ врага́

арбинго- [арбіңго-] *то же, что* **агбинго-**

арбуз арбу́з

аргака̄чи- [аргаӈа̄чі-] *многоактн.* хитри́ть, обма́нывать; лгать; **энини пиктэи мэ̄пи эм даха̄ тагоани аргака̄чӣни** мать хитри́т, что́бы ребёнок не пошёл за ней; *см. тж.* **дялика̄чи-**

аргала- *одноактн.* хитри́ть, схитри́ть, обма́нывать, обману́ть, лгать, солга́ть, врать, совра́ть, вводи́ть, ввести́ в заблужде́ние, подводи́ть, подвести́; **Соли Мапава оргалахани, насалбани камдонди модорихани** *фольк.* Лиса́ обману́ла Медве́дя, намазала глаза́ клее́м

арган [арга̃] хи́трость; ложь, обма́н; **сӣ насалбаси камдохан Соли – аодан Солини; тамача̄ Соли аргани манга** *фольк.* Лиса́, кото́рая скле́ила твои́ глаза́, лука́вая; у тако́й Лисы́ мно́го хи́трости

арганко [аргаӈко] хи́трый, лука́вый, кова́рный; ло́жный ▭ **аргану́ку най** хитре́ц, лука́вец; лжец, лгун; обма́нщик

арганкоди [аргаӈкоӡі] *нареч.* хи́тро́, лука́во; с хитрецо́й; **нёани арганкоди инэктэлухэни** он лука́во засмея́лся

аргаси- [аргасі-] *длит.* хитри́ть, обма́нывать; лгать; вводи́ть в заблужде́ние, подводи́ть *кого-л.*; *см. тж.* **аргачи-**

аргачи- [аргачі-] *то же, что* **аргаси-**

арестовала- аресто́вать

ари [арі] *уст. рел.* челове́ческая фигу́рка из де́рева, без рук, на голове́ де́вять зубцо́в, ту́ловище раскра́шено горизонта́льными полоса́ми (*по представлению нанайцев старшего поколения она помогала вылечиваться от сумасшествия*)

арифметика арифме́тика

аркан арка́н

армиа [армі̇а] о́зеро

армия а́рмия

А

артель арте́ль

артиллерист артиллери́ст ▭ **артиллерист-дёримди** артиллери́ст--навóдчик

артиллерия артилле́рия

артист арти́ст

артистка арти́стка

архитектор архите́ктор

арча *вид можжевельника*

арчока̄н [арчоӄа̃] де́вочка; *см. тж.* **асодёака̄н**

арчока̄ндёан [арчоӄа̄нӡоа̃] *собир.* де́вочки, девча́та

асамаси- [асамасі-] рассма́тривать следы́ (*с целью сделать по ним какое-л. заключение*); **мапа муэдӯ поктовани асамасихани, сикӯн, пэнг-пэнг бием ункини** стари́к посмотрел на следы́ вы́дры и сказа́л, что они́ све́жие, что снег ещё совсе́м ры́хлый

аси [асі] 1. *в притяж. ф.* жена́, супру́га; **мӣ асии фермаду дёбойни** моя́ жена́ рабо́тает на фе́рме; **мӣ синду асигоаси-да̄ гэлэктэкэи, мурунку, гучкули, баян паталя̄мба ба̄хамби** *фольк.* я тебе́ и жену́ отыска́л, у́мная, краси́вая, бога́тая де́вушка 2. *в знач. прил.* же́нский; **балана дёгба о̄сичиори байтава аси гурун дёбондиани бодойл бичил, хусэ гурундулэ уй-дэ̄ эчиэ чава тара** убо́рка в до́ме ра́ньше счита́лась же́нским де́лом, никто́ из мужчи́н за э́то де́ло не бра́лся ▭ **аси ана̄** нежена́тый; **аси бэюн** а) са́мка медве́дя; б) са́мка зве́ря (*вообще*); **аси гурун** же́нщины; **аси най** же́нщина; **аси олгиан** свинома́тка; **аси пиктэ** до́чка, де́вочка; **аси пиктэрэ̄н** па́дчерица

асиа [асіа] же́нский; *см. тж.* **аси** 2 ▭ **асиа нэу** мла́дшая сестра́; **асиа омолон** вну́чка; **асиа пиктэ** *то же, что* **аси (аси пиктэ)**

асику [асіко] жена́тый

асила- [асіла-] *одноактн.* жени́ться *на ком-л.*, вступа́ть, вступи́ть в брак *с кем-л.*

асилаго- *повтор. то же, что* **сираго- 1**

асилача- [асілача-] *продолжит.* име́ть жену́; **мӣ нёандиани хорин айнганидоа асилачаи** два́дцать лет, как я на ней жена́т

асимолиа [асімоліа] *совм* супру́ги, муж с жено́й, вдвоём с жено́й; **буэ асимолиа тапу** мы супру́ги; **буэ асимолиа дюэрӯкэн** дёбойпу мы вдвоём с жено́й рабо́таем

асингато [асіңато] сожи́тельница

асо *то же, что* **асор**

асодёакӑн [асоžоакӑ̃] *то же, что* **арчокӑн**

асодёан [асоžоа̃] де́вушка, молода́я же́нщина

асор *нареч.* не о́чень *1) только в отриц. ф. обозначает слабую степень проявления соответствующего действия, состояния;* **асор гойдаси** не о́чень давно́ (*было*); не так до́лго (*будет; букв.* о́чень не дли́тся, не бу́дет дли́ться); **асор улэсиэси** не о́чень лю́бит; **Энкулдэн мэргэн асор-да аойчасини** *фольк.* мэргэ́ну Энкулдэ́ну не о́чень спи́тся (*букв.* не о́чень-то хо́чется спать) *2) с названием качественного признака и вспом.* **би** II (*см.*) *в отриц. ф. обозначает ослабленное проявление этого признака;* **асор даи биэси** не о́чень вели́к (*букв.* не есть о́чень большо́й); **асор тургэн биэси** не о́чень бы́стрый; **асор улэн биэси** не о́чень хоро́ший; *см. тж.* **асо**

аспирант аспира́нт

астра а́стра

асфальт асфа́льт; **асфальтади тулиэвэ, гиамба бурӣчи** дворы́ и у́лицы покрыва́ют асфа́льтом

атака ата́ка

атакӑн [атаққ̃а̃] *то же, что* **атакӑян** I ▭ **атакӑн мама** *то же, что* **атакӑян** I

атакӑян I [атаққ̃ја̃] пау́к▭ **атакӑян мама** *то же, что* **атакаян** I; **атакаян мама адолини** паути́на

атакӑян II [атаққ̃ја̃] *уст. рел.* амуле́т в ви́де пука́ из ко́жи (*от болезни глаз*)

атаковала- атакова́ть; **байгоамба атаковалаори** атакова́ть врага́

атари- [атарі-] стона́ть от душе́вного и физи́ческого страда́ния; крича́ть от нестерпи́мой бо́ли

ата-та *межд.* ой, ух, эх; **мапа вӑхани соли ата-та улэмбэ!** ой, каку́ю хоро́шую лису́ уби́л стари́к!; *см. тж.* **ат-та-та**

атая [атаја] *уст. рел.* изображе́ние фигу́рки пука́ (*вешали над люлькой, если ребёнок сильно плакал днём*)

ателье ателье́

атлас *геогр.* а́тлас

атлас атла́с (*ткань*)

атмосфера *в разн. знач.* атмосфе́ра

атом а́том

атомама а́томный; **атомама бомба** а́томная бо́мба

атомнай а́томный; **атомнай ледокол** а́томный ледоко́л

ат-та-та *межд. то же, что* **ата-та** (*но с бо́льшей экспрессией*); **ат-та-та, бӑки нӯчикэндюэмбэ!** эх, до чего́ же лени́вые де́ти!

аттестат аттеста́т; **нёани экзамемба бӯхэни, аттестатагои бӑхани** она́ сдала́ экза́мен и получи́ла аттеста́т

ахада [ахӷада] саме́ц барсука́

ахири– [ахірі-] *одноактн.* 1) мести́, подмести́, подмета́ть; **паламба ахириори** подмести́ пол 2) сгреба́ть, сгрести́, разгреба́ть, разгрести́; **эгэ дэрэ оялани бичин амтакава путунчии ахирихани** сестра́ сгребла́ в подо́л я́годы, кото́рые бы́ли на столе́ 3) сма́хивать, смахну́ть, вытира́ть, вы́тереть *что-л с чего-л.*; **эгэ тахидиади гумухимбэ ахирихани** сестра́ вы́терла пыль с по́лки

ахирико [ахірікӷо] *то же, что* **хапол**

ахирикта- [ахірікӷта-] *многообъектн.* 1) мести́, подме́сти, под-

мета́ть не́сколько объе́ктов 2) разгреба́ть, сма́хивать, смахну́ть *что-л.* с не́скольких пове́рхностей

ахиримди [ахірімӡі] подмета́льщик; убо́рщик, убо́рщица

ахиричи- [ахірічі-], *многоактн.* 1) мести́, подмета́ть 2) разгреба́ть 3) сма́хивать *что-л.* с *чего-л.*

ахондо̄ [ахᵒондо̄] 1) чле́ны одно́й семьи́, одного́ ро́да, однофами́льцы 2) родство́, бра́тство

ахон-дэун [ахᵒо̃-дэӯ] *то же, что* **ахондо̄**; **балана най ахон-дэундиэри будӣ бичил** ра́ньше лю́ди умира́ли се́мьями

ахора [ахᵒора] 1) ве́щи, оде́жда; **мӣ нямнями дюлэси энэхэмби, ахорава-тани хамила сэденди олбинкичи** я пое́хал верхо́м впере́д, а ве́щи везли́ сза́ди на теле́ге 2) ме́бель; у́тварь

ача *безл. в знач. сказ.* бо́льно (*когда хватают за волосы и тянут*); **ача!** бо́льно!

ача- I 1) соответствовать; **картинка таончиани ачай гэрбувэ мурчиру** приду́май назва́ния, кото́рые соответствовали бы ка́ждой карти́нке 2) подходи́ть, быть как ра́з, оказа́ться го́дным; **эй ота минчи тэрэк ачайни** э́та о́бувь мне как ра́з подхо́дит 3) сойти́сь хара́ктерами; **буэ дюэр най тэнг ачахапу, мурумпу-дэ̄ эмуту, тотама̄ри дохалахапу** *фольк.* мы вдвоём как ра́з сошли́сь, у нас и мы́сли одина́ковые, потому́ мы сдружи́лись

ача- II навью́чивать, навью́чить груз (*на животных*); **нёани морин дарамадоани дюэр далиамба ачахани** он навью́чил два мешка́ на спи́ну ло́шади

ача- III *одноактн.* встреча́ться, встре́тится *с кем-л.*, натыка́ться, наткну́ться *на кого-л.*; **буэ нёандиани Чорачин да̄доани ачахапу** мы с ним встре́тились у у́стья Чорачи́на; *см. тж.* **ача̄ли-**

ачава̄н- [ачаwа̄н-], *наст.* **ачава̄ндӣ-**, *прош.* **ачава̄нкин-**, *безл.* **ачава̄м-**

бори, *-побуд. от* **ача-** I подогна́ть одно́ к друго́му, прила́дить; **нёани эй дюэр бревносал дуэвэчи тэрэк ачава̄нкини** он то́чно подогна́л концы́ э́тих двух бре́вен

ачаго- *повт.* 1) соответствовать, подходи́ть, подойти́ друг другу́; **тэй дюэр най мурунчи ачагохани** мне́ния э́тих двух люде́й сошли́сь 2) сойти́сь, встре́титься сно́ва; **сӣ Мангбола порхотоди энэхэн-дэ̄, мӣ Комсомольскду поездаду о̄ра̄, энэхэн-дэ̄, буэ Буриду ачагодяпо-ма** пусть ты пое́дешь на парохо́де по Аму́ру, а я из Комсомо́льска пое́ду на по́езде, всё равно́ мы встре́тимся в Хаба́ровске 3) соедини́ться; **палганди, хонгсоанди ачагойчи дялан** суста́в, в кото́ром соединя́ются ступа́ и го́лень 4) впада́ть (*о реках*); **Усур мангбо Да̄и Мангбочи Бури хотон солиалани ачагойни** река́ Усу́ри впада́ет в Аму́р вы́ше го́рода Хаба́ровска ▭ **хэсэ, ангма ачагойни до̄лани** *фольк.* пока́ не закро́ются мои́ уста́; **мӣ ангмаива ачагойни до̄лани кумурэ̄ дӣ кумчиэн осигору** *фольк.* пока́ не закро́ются мои́ уста́ (*букв.* пока́ не сойду́тся мои́ гу́бы), образу́йся холм на э́том ме́сте

ачагова̄н- [ачагоwа̄н-], *наст.* **ачагова̄ндӣ-**, *прош.* **ачагова̄нкин-**, *безл.* **ачагова̄мбори**, *побуд. от* **ачаго-** 1) подогна́ть, пригна́ть, прила́дить, приста́вить, поста́вить на прежнее ме́сто сно́ва (*что-л. отклонившееся, отколовшееся, оторвавшееся*); **нёани бояка таохава тэрэк ачагова̄нкини** разби́тое стекло́ он то́чно соедини́л, как бы́ло ра́ньше 2) сде́лать так, что́бы встре́тились, соедини́лись; **нёанчи дюэр поктова ачагова̄ма̄ри ангохачи** они́ постро́или две доро́ги, соединив их ме́жду собо́ю

ачади [ачаӡі] *нареч.* бо́льно дёргать, тяну́ть за́ волосы

ачаканаси- [ачақᵃанасі-] отрица́ть *что-л.*, отрека́ться *от чего-л.*, не признава́ться *в чем-л.*; возража́ть;

неани эчиэ тāям ачаканасĭни он не признаётся в своём проступке

ачалāн- [ачалāн-] *то же, что* **ачалиан-**

ачалāчи- [ачалāчі-] *многоактн.* встреча́ться *с кем-чем-л.*, натыка́ться *на кого-что-л.*

ачāли- [ачāлі-] *то же, что* **ача-** III; **уйди-дэ ачāлигилай сāвāсини** неизве́стно, с кем встре́тишься, неизве́стно на кого́ нарвёшься

ачалиан- [ачаліан-], *наст.* **ачалиандĭ-**, *прош.* **ачалианкин-**, *безл.* **ачалиамбори**, *одноактн.* ста́лкиваться, столкну́ться с *кем-чем-л.*; наска́кивать, наскочи́ть, налета́ть, лете́ть *на кого-что-л.*; сту́каться, сту́кнуться *обо что-л.*; **мĭ тутуми поксон чиадиадиани агбиндĭдои, эм найди ачалианкимби** когда́ я вы́бежал из-за угла́, столкну́лся с одни́м челове́ком; *см. тж.* **ачалāн-**

ачалиачи- [ачаліачі-] *многоактн.* ста́лкиваться *с кем-чем-л.*, наска́кивать *на кого-что-л.*, сту́каться *обо что-л.*

ачамбоачи- [ачамбоачі-] *многоактн.* встреча́ть *кого-что-л.* мно́го раз

ачамбовāн- [ачамбowāн-], *наст.* **ачамбовāндĭ-**, *прош.* **ачамбовāнкин-**, *безл.* **ачамбовāмбори**, *побуд. от* **ачан-** посла́ть встреча́ть, встре́тить *кого-л.*

ачамди [ачамдзі] лицо́, кото́рому пору́чено встреча́ть, встре́тить *кого-л.*

ачан-, *наст.* **ачандĭ-**, *прош.* **ачанкин-**, *безл.* **ачамбори**, *одноактн.* встреча́ть, встре́тить *кого-что-л.*; **нучикэндюэн боатонгова ачандĭчи** де́ти встреча́ют охо́тников

ачани- [ачанĭі-] *то же, что* **ачаниндa-**

ачаниндa- [ачанĭіндa-] *одноактн.* выходи́ть, вы́йти, выезжа́ть, вы́ехать для встре́чи *кого-л.*; **буэ симбивэ ачаниндамāри эухэпу** мы вы́шли на бе́рег встреча́ть тебя́; *см. тж.* **ачани**

ачаниндасо- [ачан'індасо-] *многоактн.* выходи́ть, выезжа́ть для встре́чи *кого-чего-л.* мно́го раз; *см. тж.* **ачанисо-**

ачанисо- [ачан'ісо-] *то же, что* **ачаниндасо-**

ачапчи [ачапчі] *нареч.* 1) навстре́чу; **мĭ эниэвэ ачапчи тутулухэмби** я побежа́л ма́ме навстре́чу 2) про́тив; **хэевэ ачапчи соловори** плыть про́тив тече́ния; **хэдумбэ ачапчи тутувури** бежа́ть про́тив ве́тра 3) в отве́т *на что-л.*; **правление буэ согдатава вāгопова пламба бӯхэни, буэ-тэни чава ачапчи хэсэвэ̄ри бӯрĭпу тэй пламба дюэр ободоа пулэвэ̄мэри ваворидн** правление дало нам план по добы́че ры́бы, а мы в отве́т даём сло́во перевыполнить э́тот план вдво́е 4) про́тив, наперекор, не соглаша́ясь; **мĭ нёанчиачи эм хэсэвэ̄-дэ ачапчи дяралигоми мутэ̄си бичэи** я не мог им ни одного́ сло́ва сказа́ть про́тив ▭ **ачапчи умбури** а) сказа́ть наперекор, возрази́ть; б) пере́чить

ачара- му́читься, крича́ть от невыноси́мой бо́ли; **арчокāн, чумчуэмби мō калтāдоани капираговāндā, ачарайни** де́вочка прищеми́ла па́лец в расще́лине де́рева и кричи́т

ачаси- [ачасі-] испы́тывать боль, когда́ дёргают за́ волосы; **нёани, мĭ нуктэдуивэ дяпарā, татайдоани мĭ ачасии** я чу́вствую боль, когда́ он тя́нет меня́ за́ волосы

ачāси I [ачāсі] *отриц. ф. от* **ача-** I не подхо́дит, не соответствует, не годи́тся; **гой ёсо анакони гой ёсочи ачāси** ключ от одного́ замка́ к друго́му не подхо́дит; **мĭ насāптомби синчи ачāси** мои́ очки́ тебе́ не годя́тся

ачāси II [ачāсі] *нареч.* нельзя́, невозмо́жно; **Тэнг Очидиала нонгди, усин балдиаси, ачāси** на Кра́йнем Се́вере хо́лодно, поэ́тому огоро́ды возде́лывать невозмо́жно

ачāсиси- [ачāсісі-] счита́ть непригодным, не соответствующим,

не подходя́щим; **эй на̄ва ми́ усимбэ тариориду ача̄сисии** я счита́ю, что э́та земля́ для огоро́да не годи́тся

ачиакта [ачіақ ̣та] оре́х, оре́хи лещи́ны, лесно́й оре́х, лесны́е оре́хи ▭ **ачиакта мо̄ни** *то же, что* **ачи-анкора**

ачиала- [ачіала-] *одноактн.* нашива́ть, наши́ть украше́ния **ачиан** (*см.*)

ачиалача- [ачіалача-] *продолжит.* носи́ть украше́ния **ачиан** (*см.*)

ачиан [ачиіа̄] металли́ческие *или* костяны́е побряку́шки, бля́шки (*нашиваемые на подол женского халата в качестве украшения*)

ачианкора [ачіаң ̣ ̣кора] оре́шник, лещи́на

ачианку [ачіаң ку] с побряку́шками, украше́нный бля́шками; **ачианку тэтуэ** хала́т с побряку́шками

ачо- *одноактн.* 1) снима́ть, снять; **нёани а̄помби ачохани** он снял ша́пку; **мама хойпомби ачохани** стару́ха сняла́ се́рьги (*с себя*) 2) раздева́ться, разде́ться, разува́ться, разу́ться; **андаха тэтуэи, отаи ачохани** гость разде́лся и разу́лся 3) развя́зывать, развяза́ть, отвя́зывать, отвяза́ть; **хумиэчэвэ ачовори** развяза́ть у́зел верёвки 4) освобожда́ть, освободи́ть от привязи *кого-л.*; **инда уичэвэни ачовори** освободи́ть соба́ку от привязи 5) распуска́ть, распусти́ть (*старую сеть на нити*); **ачоптомба ачовори** распусти́ть ста́рую сеть на ни́ти 6) высчи́тывать, высчитать, удерживать, удержа́ть (*долги*); **нангдалаива дёан тиэсэвэ ачохани** с меня́ удержа́ли де́сять рубле́й до́лгу 7) извлека́ть, извле́чь, удаля́ть, удали́ть, выта́скивать, вы́тащить *что-л. из чего-л.*; **пуеду бичин мохалиамба врач ачохани** врач извлёк пу́лю из ра́ны 8) счища́ть, счи́стить, стира́ть, стере́ть, скобли́ть, выскабливать, вы́скоблить, соска́бливать, соскобли́ть; **наондёка̄н э̄ндэми нирурэ̄, ачокоди нидирами ачохани** ма́льчик оши́бся, когда́ писа́л, и стёр рези́нкой

ачоа- [ачоа-] 1) отвяза́ться, развяза́ться, освободи́ться *от чего-л.*; **морин ачоахани** ло́шадь отвяза́лась; **далиан униэни ачоаха̄ни** у́зел на мешке́ развяза́лся 2) стере́ться; **ниручэ ачоахани** на́дпись сте́рлась 3) удали́ться, исче́знуть, сойти́ (*о грязи*); **тэтуэду топ бӣ чипчан ачоахани** пятно́ на оде́жде исче́зло; *см. тж.* **ачоп-**

ачоакто [ачоақ ̣то] развяза́вшийся, отвяза́вшийся, освободи́вшийся (*напр. от привязи*)

ачого- *противоп.* 1) снять наде́тое *или* пове́шенное ра́нее; **мапа дёкчии илиачиа иниду-мэ̄т дидюхэни, мэнэ чакпа тэтуэи ачогохани** стари́к пришёл домо́й то́лько на тре́тий день, снял свою́ промо́кшую оде́жду 2) развяза́ть, отвяза́ть то, что бы́ло свя́зано, завя́зано ра́ньше; **наондёка̄н отаи суэксэвэни ачогохани** ма́льчик развяза́л шнурки́ на боти́нках 3) смести́ть, снять с занима́емой до́лжности; **нёамбани, оркинди дёбойни бими, ачогохачи** его́ сня́ли за плоху́ю рабо́ту 4) све́ргнуть, уничто́жить, ликвиди́ровать; **капиталист гиамбани ачоговори** све́ргнуть власть капитали́стов ▭ **морин халавани ачоговори** распря́гать, распря́чь ло́шадь; **инда халавани ачоговори** распря́гать, распря́чь соба́ку

ача̄го- *противоп.* отвеча́ть, отве́тить, говори́ть в отве́т; *см. тж.* **таодаго-**; **энини пиктэчии ача̄гойни: „Сӣ амимби-да̄ ва̄рачини дякава ва̄хаси”** *фольк.* мать отвеча́ет сы́ну: „Ты уби́л того́, кого́ не убива́л и твой оте́ц”

ачоко I [ачоқ ̣о] сово́к для очи́стки про́руби от би́того льда

ачоко II [ачоқ ̣о] ши́ло для распуска́ния се́ти на ни́ти

ачоко III [ачоқ ̣о] рези́нка, ла́стик

ачӣко [ачӣқ̣о] *то же, что* **эмудэпун**

ачоқта- [ачок та-] *многообъектн.* 1) снима́ть, снять мно́гое; **боецсал миочамбӑри ачоктахачи** бойцы́ сня́ли ру́жья 2) разбира́ть, разобра́ть на ча́сти; **шофёр машинаи гоар осидиани ачоктахани** шофёр разобра́л свою́ маши́ну на ча́сти; 3) развя́зывать, развяза́ть, отвя́зывать, отвяза́ть, распу́тывать, распу́тать мно́гое; **буэ олбинкимбӑри далиансал уючэвэчи ачоктахапу** мы развяза́ли привезённые с собо́й мешки́ 4) раздева́ть, разде́ть *кого-л.*; **буэ нёани тэтуэвэни ачоктарӑ, бэевэни гойдамӑри симатади нидирахапу** мы разде́ли его́ и до́лго тёрли те́ло сне́гом 5) распряга́ть, распря́чь; **аонгайдои морин халавани ачоктаори на́** ночь ну́жно распряга́ть ло́шадь 6) высчи́тывать, вы́считать, удер́живать, удержа́ть; **нангдала ачоктаори** удержа́ть долг

ачоктаго- [ачоқ̣таго-] *противоп.* 1) раздева́ться, разде́ться, снима́ть, снять (*одежду*); **Мэргэн хадёмби ачоктагохани, наканду тэгухэни** *фольк.* Мэргэ́н разде́лся и сел на ка́не 2) развя́зывать, развяза́ть, отвя́зывать, отвяза́ть; **нёани уичэсэлбэ ачоктагохани** он развяза́л узлы́ 3) разбира́ть, разобра́ть (*на части*); **наондёкан велосипедаи гоар осӣдиани ачоктагохани** ма́льчик разобра́л велосипе́д на ча́сти 4) распряга́ть, распря́чь (*напр. лошадей, собак*); **андаха моринсалби халавачи агоктагохани** гость распря́г свои́х лошаде́й (*букв.* снял сбру́и со свои́х лошаде́й) 5) снима́ть, снять, смеща́ть, смести́ть (*напр. с занимаемых должностей*)

ачоп-, *наст.* **ачоптӣ-**, *прош.* **ачокпин-**, *страд. то же, что* **ачоа-**

ачоптон [ачоптӧ̃] кусо́к ста́рого не́вода (*предназначенный для распускания на нити*)

аэровокзал аэровокза́л

аэродром аэродро́м; **самолёт аэродромаду тэгуйни** самолёт сади́тся на аэродро́м

аэроплан аэропла́н

аэропорт аэропо́рт; **дӑи хотонсалду аэропорт бӣни** в больши́х города́х име́ются аэропо́рты

аэросани аэроса́ни

ая I [аја] 1) здоро́вый, не больно́й, вы́здоровевший; **бачигоапу, аяси-нӯ?** здра́вствуй, здоро́в ли ты? 2) тре́звый, не пья́ный ▭ **ая очоговори** *то же, что* **аянаго-**

ая II [аја] прили́чный, подходя́щий, приго́дный; **эй гиол-дӑ минду ая** мне годи́тся и э́то весло́

ая III [аја] *частица* 1) ла́дно, хорошо́; **ая, нёани энэгини** ла́дно, пусть он идёт 2) ничего́; **дуйси тӧгоари, ая; амӑ дангсиаси** *фольк.* пошли́ в лес, ничего́, па́па не заруга́ет

ая IY [аја] *частица* мо́жно; **боа торонгохан, гӑлгохан, дэгдэми-дӭ ая** ве́терути́х, не́бо проя́снилось, мо́жно и лете́ть; **хупӣ-дӭ ая, аорӣдӑ ая** мо́жно и поигра́ть, мо́жно и поспа́ть

ая Y [аја] *частица в составе приглашительного наклонения;* **дуэнтэчи энэми ая!** пойдём (пошли́) в лес!; **андӑнӑ, гэсэ хупими ая!** друзья́, дава́йте игра́ть вме́сте!

ая YI [аја] *межд.* ой, ох, ах (*начало частушки, песни*)

аядӣ [ајазӣ] *нареч.* благополу́чно, прили́чно, непло́хо; **буэ аядӣ биэпу** мы живём благополу́чно; **нёани энэи боава аядӣ исихани** он благополу́чно добра́лся до ме́ста ▭ **аядӣ бигини** да здра́вствует (*букв.* пусть благополу́чно суще́ству́ет); **Май бонго инини аня̄ни аядӣ бигини!** Да здра́вствует пра́здник Пе́рвого Ма́я!

аякӑн I [ајақ̣ӑ̃] *уменьш.* черепа́шка, ма́ленькая черепа́ха, детёныш черепа́хи

аякӑн II [ајақ̣ӑ̃] *уменьш.* кера́мический сосу́д в ви́де кувши́нчика (*напр. для рыбьего жира, вина*); **наондёкӑн хэрихэмби аякӑмба,**

кэрискэвэ нангāчирā, бэунчии акпанигохани *фольк.* мáльчик побросáл кувшúнчик и рюмки, из котóрых угощáл гостéй, и пошёл спать на своё мéсто

аякта [ajaq̣ta] злость, вспы́льчивость, сердúтость, крýтость характера *кого-л.*; **нёани аяктани манга** он сердúтый (*букв.* егó сердúтость крéпкая) ▭ **аякта анā** не сердúтый, не злой

аяктакоди [ajaq̣takoži] *нареч.* сердúто, зло; **мама аяктакоди хисангохани** старýха говорúла сердúто

аяктаку [ajaq̣taku] сердúтый, злой, вспы́льчивый, горя́чий, с круты́м характером; **буэ дāмимпу аяктаку най бичин** дед наш был сердúтым человéком

аяктала- [ajaq̣tala-] *одноактн.* сердúться, рассердúться, злúться, разозлúться, возмýщáться, возмутúться, горячúться, разгорячúться; **Пудин ундúни: „Андā Мэргэн тэ̄ру, эди тагдара, эди аякталара”** *фольк.* Пудúн говорúт: „Друг Мэргэ́н, садúсь, не сердúсь, не горячúсь”

аякталавāн- [ajaqtalawān-], *наст.* **аякталавāндū-**, *прош.* **аякталавāнкин-**, *безл.* **аякталавāмбори**, *побуд. от* **аяктала-** рассердúть, разозлúть; **эй наондёкāн индава синдюмиэ, хаолиа аякталавāнкини** мáльчик приставáл, приставáл к собáке, и разозлúл её

аякталаго- [ajaq̣talago-] *повт.* 1) снóва рассердúться, разозлúться; **мапа хусэгдёмбэ ичэгуйдии гэсэ̄, аякталагохани** медвéдь, снóва увúдев человéка, опя́ть разозлúлся 2) взять себя́ в рýки, овладéть собóй; **наондёкāн, хōни-дā туй мангади сонгокаимдā, байгоамби ичэпи, аякталагохани, кирму-кирму очогохани** *фольк.* мальчик, как сúльно ни плáкал, увúдев врага́, взял себя́ в рýки, стал сосредоточенным

аяктачи- [ajaq̣tači-] *многоактн.* сердúться, злúться, возмущáться, горячúться, нéрвничать: **мапа индачии аяктачими, пакпарúни** старúк сéрдится на своúх собáк и кричúт на них

аяктачивāн- [ajaq̣tačiwān-], *наст.* **аяктачивāндū-**, *прош.* **аяктачивāнкин-**, *безл.* **аяктачивāмбори**, *побуд. от* **аяктачи-** сердúть, злить, озлобля́ть *кого-л.*; **пунчилкэ̄мбэ эди аяктачивāнда** не зли ежá

аяктачисо [ajaq̣tačiso] сердúтый, злой; вспы́льчивый, горя́чий; **аяктачисо мапа** сердúтый старúк

аялтого- [ajaltogo-] *то же, что* **аятоалиго-**

аями [ajami] *уст. рел.* 1) дух-покрови́тель шамáна *(если шаман мужчина, то покрови́тель женщина, и, наоборот, у женщины-шаманки дух-покрови́тель всегда мужчина; они́ представля́ют себе́, что во сне живу́т супру́жеской жи́знью)* 2) деревя́нное изображéние дýха-покрови́теля шамáна в ви́де безрýкого человéка с конусообрáзной головóй

аян I [ajā] черепаха ▭ **аян эдени** тéло черепáхи без пáнциря

аян II [ajā] глúняный кувшúн (*для хранения вина, рыбьего жира*)

аян III [ajā] пчелúный воск; **„Уй дāлдику, мэнэ̄ дэгдэ̄чигичи,– Мапа ундúни,– нёанчи хай ебэкучи: киаксова-дā бýрэсичи, киаксо аямбани-дā бýрэсичи”** *фольк.* „Всё равнó, пусть летáют,– говорúт Медвéдь,– какáя от них пóльза: мёда не дают и вóска не дают” (*о шмелях*)

аянаго- [ajanago-] *противоп.* 1) вы́здороветь, поправúться 2) протрезвéть, протрезвúться, отрезвéть

аянтого- [ajantogo-] *то же, что* **аятоалиго-**

аянтоговāн- [ajantogowān-], *наст.* **аянтоговāндū-**, *прош.* **аянтоговāнкин-**, *безл.* **аянтоговāмбори**, *побуд. от* **аянтого-** *то же, что* **аятоалиговāн-**

аяпо- [ajапо-] люби́ть, обожа́ть *кого-л.*; быть влюблённым *в кого-л.*; симпатизи́ровать *кому-л.*

аяполо- [ajаполо-] *начинат.* полюби́ть, влюбля́ться, влюби́ться *в кого-л.*

аярко [ajарқо] *то же, что* **аярхо**

аярхо [ajарҳо] *уст.* ло́жка для снима́ния жи́ра при ва́рке ры́бы

аяси- [ajасі-] 1) счита́ть здоро́вым; **энусӣ най мэпи аясӣни** больно́й счита́ет себя́ здоро́вым 2) счита́ть возмо́жным, счита́ть *что-л.* го́дным, приго́дным *для чего-л.*, допусти́мым, подходя́щим; **колхозниксал эй огдади нариндаорива аясӣчи** колхо́зники счита́ют возмо́жным е́хать в э́той ло́дке на про́мысел ры́бы

аятоалиго- [ajатоаліго-] *противоп.* помири́ться, прекрати́ть ссо́ру, вражду́ *с кем-л.*, восстанови́ть до́брые отноше́ния: **„Суэ сорӣвӑри хэмӭ ходиосу, мэнэ до̄ла аятоалиго̄су”, мапа ункини** „Вы лу́чше переста́ньте ссо́риться, помири́тесь ме́жду собо́й”,– сказа́л стари́к; *см. тж.* **аялтого-, аянтого-**

аятоалиговӑн- [ajатоалігowӑн-], *наст.* **аятоалиговӑндӣ-**, *прош.* **аятоалиговӑнкин-**, *безл.* **аятоалиговӑмбори**, *побуд. от* **аятоалиго-** мири́ть, помири́ть, примири́ть, пресека́ть, пресе́чь ссо́ру, вражду́

аячи-I [ajӑчі-] *длит.* зли́ться, серди́ться, враждова́ть

аячи-II [ajӑчі-] *длит.* шипе́ть (*о змее*)

ая-я [aja-ja] *межд.* ой како́й, во́т как, ох как; **ая-я, манга дёбомба!** ох, кака́я тяжёлая рабо́та!

Б

бӑ-, *наст.* **бӑрӣ-**, *прош.* **бӑхан-**, *безл.* **бӑори**, *одноактн.* 1) находи́ть, найти́, подыскивать, подыска́ть; **наондёкӑн гириаду пунчилкэ̄мбэ бӑхани** ма́льчик нашёл в лесу́ ёжика; **мӣ сӣ дёбонгоаси бӑдя̄мби** я подыщу́ тебе́ рабо́ту 2) получа́ть, получи́ть; **нёани обогои бӑхани** он получи́л свой пай; **мӣ бичхэвэ эчиэ бӑраи** я письма́ не получи́л 3) повстреча́ть, встре́тить *кого-л.*, набрести́, натолкну́ться *на кого-что-л.*; **Солика пулсиктэмиэ̄, эм Мапава бӑхани** *фольк.* Лиса́ ходи́ла, ходи́ла и повстреча́ла Медве́дя 4) рожа́ть, роди́ть; **пиктэгуи бӑори** роди́ть ребёнка, детёныша; **ам пиктэ, мӣ сӣ туй экэчин осигоаси эчиэ бӑраи** *фольк.* ми́лое дитя́, я родила́ тебя́ не для того́, что́бы ты был таки́м сла́бым 5) *в сочет. с нек-рыми именами качества и отглагольными существительными в вин. п.* испытывать, испыта́ть, переноси́ть, перенести́, подверга́ться, подве́ргнуться; **дангсимба бӑори** получи́ть выговор; **кисиакова бӑори** случи́ться – о несча́стье; **мангава бӑори** испыта́ть затрудне́ние, оказа́ться в затрудни́тельном положе́нии; **оркимба бӑори** оказа́ться в беде́; **соимба бӑори** быть обру́ганным; **тойкӑмбӑ бӑори** переноси́ть побои́, быть изби́тым; **улэ̄мбэ бӑори** испыта́ть удово́льствие, сча́стье; **асигои бӑори** жени́ться; **эдигуи бӑори** вы́йти за́муж; **байтава бӑори** оказа́ться винове́ным; попа́сть под суд

бӑбонго [бӑбоң̆го] безала́берный, беспоря́дочный; **бӑбонго най** безала́берный челове́к

бӑбонгоди [бӑбоң̆гоз̆і] *то же, что* **бӑбонгодиани**

бӑбонгодиани [бӑбоң̆гоз̆іанʼі] *нареч.* безала́берно, беспоря́дочно; что попа́ло, как попа́ло; **бӑбонгодиани хисангосиори** говори́ть что попа́ло; *см. тж.* **бӑбонгоди**

бӑбонгочи- [бӑбоң̆гочі] говори́ть, поступа́ть необду́манно, неосторо́жно; **нёани туй бӑбонгочими байтагои бӑрӣни** ему́ попада́ет из-за необду́манных посту́пков

бӑвӑн- [бӑwӑн-], *наст.* **бӑвӑндӣ-**,

прош. **бāвāнкин-**, *безл.* **бāвāмбори**, *побуд. от* **бā-5** сде́лать так, что́бы *кого-то* наказа́ли *или кому-то* да́ли вы́говор, сде́лали внуше́ние, вы́несли порица́ние; **тэй пиктэвэ тойкāмба бāвāнкичи** того́ ребёнка наказа́ли, поби́ли (букв. сде́лали так, что́бы того́ ребёнка поби́ли); **нёани мимбивэ дангсимба бāвāнкини** он доби́лся того́, что мне сде́лали внуше́ние

багаж бага́ж; **багаж вагони** бага́жный ваго́н

багажнай бага́жный; **багажнай отделение** бага́жное отделе́ние

багажник бага́жник; **нёани велосипедаи багажникадоани портфельби уихэни** он привяза́л свой портфе́ль к бага́жнику велосипе́да

багба пешня́; **Талеко нгāладои багбава дяпачами пэними дуэрэхэни** Талеко́ шёл торопли́вой похо́дкой, держа́ в рука́х пешню́

багбала- *одноактн.* ударя́ть, уда́рить пешнёй, де́лая лу́нку во льду

багбачи- [багбачі-] *многоактн.* долби́ть пешнёй лёд

багдихин [багӡіхĩ] *анат.* мы́шца бедра́

багиа [багіа] противополо́жный, тот бе́рег, противополо́жная, та сторона́ (*реки́, озера, залива, моря*); **багиава дюкэн ичэури** противополо́жный бе́рег е́ле ви́ден; **эниэнэ багиачи амтакалахачи** ма́тери уе́хали за я́годами на ту сто́рону реки́; **эй багиала балана Сусу ихон бичин** на том берегу́ ра́ньше бы́ло сто́йбище Сусу́; *см. тж.* **багиадиа, байгиа**

багиадиа [багіаӡіа] *то же, что* **багиа** ▭ **багиадиа калтā** противополо́жная, та сторона́

багиала [багіала] *нареч.* на противополо́жном, на том берегу́, на противополо́жной, на той стороне́ (*реки́, озера, залива, моря*); **колхоз бригадани багиала паяктава посĩни** колхо́зная брига́да ко́сит се́но на той стороне́ реки́; **колхоз фермани багиала бĩни** колхо́зная фе́рма нахо́дится на том берегу́

багианкан [багіаң,кā] 1) жи́тели противополо́жного, того́ бе́рега, той стороны́ (*реки́, озера, залива, моря*) 2) лю́ди, находя́щиеся на противополо́жном, на том берегу́, на противополо́жной, на той стороне́

багиапа [багіапа] *нареч.* вдоль противополо́жного, того́ бе́рега, на противополо́жной, на той стороне́ (*реки́, о́зера, зали́ва, мо́ря*); **багиапа огда сологойни** вдоль противополо́жного бе́рега вверх по тече́нию плывёт ло́дка; **хокчин айнганиду паяктава эй багиапа посĩ-дā аяни** в год, когда́ нет наводне́ния, се́но мо́жно коси́ть на той стороне́ реки́

багор багор́; **бревнова багорди хāбовори** бревно́ ну́жно подтяну́ть к бе́регу багро́м

багорла- *одноактн.* зацепля́ть, зацепи́ть багро́м

багорлакта- [багорлак,та-] *многообъектн.* зацепля́ть багро́м мно́го предме́тов

багорчи- [багорчі-] *многоактн.* цепля́ть, зацепля́ть багро́м

бади [баӡі] *частица в сочет. со словами, обозначающими качественные и количественные признаки, а также нек-рые действия:* **бади дāи** ещё бо́льше, крупне́е; **бади нӯчи** ещё ме́ньше, ме́льче; **бади эгди** ещё бо́льше (*по количеству*); **бади ои** ещё ме́ньше (*по количеству*); **бади масиди** ещё сильне́й, кре́пче; **Коника дōни бади агданисими, бади бāрāчими дэрӯхэни** на душе́ у Коника́ станови́лось всё ра́достнее и восто́рженнее (*букв.* душа́ Коника́ ста́ла ещё бо́лее ра́доваться, ещё бо́лее восторга́ться)

бади-бади [баӡі-баӡі] *частица с глагольными словами, обозначающая ещё большую, нарастающую интенсивность, чем при однократном употреблении частицы* **бади**

(*см.*); **бади-бади дāинайни** стано́вится всё бо́льше и бо́льше (*по величине*); **бади-бади эгдинэйни** стано́вится всё бо́льше и бо́льше (*по количеству*); **бади-бади масинайни** стано́вится всё кре́пче и кре́пче, сильне́е и сильне́е

бадо ме́сто на противополо́жной стороне́; ме́сто, располо́женное про́тив *чего-л.*; **Найхин бадодоани бригада давава аярайни** напро́тив Найхи́на брига́да промышля́ет ке́ту́ плавно́й се́тью ▭ **бадо бадодоани** напро́тив друг дру́га (*о двух или многих предметах*)

база *в разн. знач.* ба́за; **согдатава дяпай база** ба́за по приёму ры́бы; **туристасал базачи** тури́стская ба́за

базар база́р

баича- [баіча-] допра́шивать, допроси́ть, вести́ допро́с

бāича- [бāіча-] стреми́ться, стара́ться, хоте́ть получи́ть, заполучи́ть, найти́ *кого-что-л.*; **нёани обогои бāичами тōнкойни** он пуга́ет ры́бу, загоня́я её в се́ти, что́бы получи́ть пай

бай I [баі] *нареч.* 1) беспла́тно, да́ром; **мапаксава нёани минду бай бу́хэни** медве́жью шку́ру он мне дал да́ром 2) про́сто, то́лько; **аба, сй бай делэндйси бидерэ** нет, ты, наве́рно, про́сто обма́нываешь 3) зря, напра́сно; **нёани туй ункини бай бй биэси** он не зря так сказа́л ▭ **бай туй биури** обы́денная жизнь; **бай туй таори** де́лать *что-л.* про́сто так

бай II [баі] *частица:* **бай абава** зря, напра́сно, по́пусту; **бай абава хисангойни** он говори́т по́пусту; **бай лупуэр** бы́стро вы́йти, выскочить *откуда-л.*; **онголодиади улги бай лупуэр агбинкини** бурунду́к сра́зу вы́скочил из дупла́; **бай пэргэми; бай пэргэгуи** к приме́ру, например; **бай тй бāрони** (сде́лать) ко́е-ка́к, как-нибу́дь; **нёани усимбэ бай тй бāрони гаотолара́, ходихани** он в огоро́де ко́е-ка́к покопа́л и

бро́сил; **бай тэде ана́** а) никчёмный; б) напра́сный; **эй дёбон бай тэде ана́ дёбон** э́та рабо́та никчёмная; **бай хупими** в шу́тку, не всерьёз; **наондёкāн эйвэ бай хупими ункини** ма́льчик сказа́л э́то в шу́тку; **бай чэнгуэр** легко́, ло́вко (*напр. спрыгнуть, соскочить*); а) **бай чэнгуэр огда дōчиани ōвори** легко́, ло́вко спры́гнуть в ло́дку; б) **най хисангосйчиани бай чэнгуэр ōвори** ло́вко вмеша́ться в чужо́й разгово́р

байбанг [баібаң] *нареч.* 1) вре́менно, на вре́мя, ненадо́лго; **студент дёари каникулыду дёкчии байбанг дидюхэни** студе́нт ненадо́лго прие́хал домо́й во вре́мя ле́тних кани́кул 2) бы́стро, момента́льно, мгнове́нно, неме́дленно; **чимй тамна манга бичин, нянга́ бйдии гэсэ́, байбанг гэлтунгухэни** у́тром был си́льный тума́н, немно́го погодя́ он бы́стро рассе́ялся ▭ **байбанг бй** вре́менный; **нёани байбанг бй дёбомди** он вре́менный рабо́тник

байбāри [баібāрі] *нареч. то же, что* **байбй** I *при мн. ч. подлежащего;* **нёанчи хуэдэхэмбэ́ри яраковāри байбāри туй гойдамāри гэлэгухэчи, баогомāри-да́ абачи** они́ зря так до́лго иска́ли уте́рянную сеть, так и не нашли́ её

байби [баібі] *возражение собеседнику; обычно в сочет. с* **ачāси** II: **байби, ачāси** нет, нельзя́; нет, невозмо́жно; нет, ничего́ не вы́йдет, не полу́чится; **байби, туй тами ачāси** нет, так де́лать нельзя́; **эй сирхэ байби чидя́нду ачāси** нет, э́то верёвка на ставну́ю сеть не годи́тся

байбй I [баібі] *нареч.* зря, напра́сно, по́пусту, впусту́ю; **поро тунгэндулэни миочāчиори-тани – байбй сасава пāичиори, будэси** стреля́ть те́терева в грудь – зря расхо́довать дробь, не убьёшь; **туй горочи байбй нариндаохан, хайва-да́, вāвāчин** напра́сно пое́хали рыба́чить так далеко́, ничего́ не пойма́ли

байбӣ II [баібӣ] 1) просто́й, обы́чный, рядово́й; **эй бичхэ байбӣ биэси, заказной** э́то письмо́ не просто́е, а заказно́е 2) обы́денный, бу́дничный; **байбӣ иниду экэсэл байбӣ тэтуэвэ̄ри тэчичи́чи** в бу́дние дни же́нщины но́сят бу́дничные пла́тья

байбиаси- [баібіасі-] счита́ть напра́сным, нену́жным; **тэй байтава-ка̄ мӣ байбиасиамби** э́то де́ло я счита́ю напра́сным; **мӣ туй тайива нёани байбиасихани** он счита́л, что я так поступи́л напра́сно

байгда̄ [баігда̄] *нареч.* то́лько, как то́лько, вслед за, сра́зу; **байгда̄ ненгнегугини, хачӣн гаса, хачӣн ниэчэ̄н дэгдэ̄чимэ̄ри дидюдерэл** пусть то́лько насту́пит весна́, прилетя́т у́тки и вся́кие други́е пти́цы; **арчока̄н энимби байгда̄ ичэгуйдии гэсэ̄, сонголохани** де́вочка, как то́лько уви́дела мать, сра́зу запла́кала

байгда̄л [баігда̄л] *нареч.* чуть, чуть-чу́ть; **эй паси босо рубашкаду байгда̄л аолӣни** куска́ э́того материа́ла чуть-чу́ть не хвата́ет на руба́шку

байгиа [баігіа] *то же, что* **багиа; нёанчи аонгагоари хэвэ̄н байгиа киpадоани ангохачи** они́ постро́или себе́ шала́ш на противополо́жном берегу́ о́зера

байгоала- [баігоала-] *одноактн.* 1) нажива́ть, нажи́ть себе́ врага́ 2) настра́иваться, настро́иться враждебно по отноше́нию *к кому-л.*

байгоан [баігоа̄] враг, проти́вник, неприя́тель, не́друг; сопе́рник, **буэ Мэргэнгупу мэнэ байгоандии сорӣни** *фольк.* наш Мэргэ́н сража́ется со свои́м проти́вником

байгоачи- [баігоачі-] *длит.* враждова́ть

байгоачива̄н- [баігоачіwа̄н-], *наст.* **байгоачива̄ндӣ-**, *прош.* **байгоачива̄нкин-**, *безл.* **байгоачива̄мбори**, *побуд. от* **байгоачи-** заста́вить, заставля́ть *кого-л.* враждова́ть *с кем-л.*; побуди́ть, побужда́ть к вражде́ *кого-л.*

байдара байда́ра; **байдара гиолни** байда́рочное весло́, весло́ байда́рки

байдарка байда́рка

байси [баісі] *нареч.* на тот бе́рег, к тому́ бе́регу, на противополо́жную сто́рону (*напр. реки́, озера, залива*); **катер байси даогойни** ка́тер направля́ется к тому́ бе́регу реки́

байта [баіта] 1) де́ло; интере́сы; **эй най тэнг манга да̄и байтаду дичини** э́тот челове́к пришёл по ва́жному де́лу 2) вопро́с, пробле́ма 3) зада́ча; **буэ байтапу туй бӣ – пламба э̄р дюлиэлэни мутэури** на́ша зада́ча заключа́ется в том, что́бы вы́полнить план досро́чно 4) зада́ние, поруче́ние; **нёани мэ̄ндуи апо̄вохан байтава мутэхэни** зада́ние, пору́ченное ему́, он вы́полнил 5) вина́, вино́вность; **нёанчи байтачи туй бӣ** их вина́ вот в чём 6) собы́тие, происше́ствие; **на̄най хэсэни бичхэгуэни анговохан – тэнг да̄и байта** созда́ние пи́сьменности на нана́йском языке́ – о́чень большо́е собы́тие ▭ **байта ана̄** невино́вный, безви́нный; **байтава ба̄хан най** а) престу́пник; б) вино́вник; **байтагои ба̄ори** а) соверши́ть преступле́ние; б) оказа́ться вино́вным; **байтава дёдяй най** судья́

байтаку [баітаку] 1. **вино́вный, винова́тый; байтаку найва дяпахачи** вино́вного арестова́ли 2. *в знач. нареч.* по де́лу, с де́лом; **нёани байтаку дичини** он пришёл по де́лу ▭ **байтаку най** ареста́нт, осуждённый, заключённый; **байтаку опори (осиори)** *см.* **байта (байтагои ба̄ори)**

байталто- [баіталто-] обвиня́ть, обвини́ть, предъявля́ть, предъяви́ть обвине́ние; привлека́ть, привле́чь к отве́тственности; **суэ мэнэ̄ таосу, мӣ чава дёбоасимби, чихани, мимбивэ байталтонгал-тани** де́лайте са́ми, а я э́ту рабо́ту де́лать не бу́ду, пусть да́же меня́ привлеку́т к отве́тственности

байталтомди [баіталтомзі] обвини́тель

байхиди- [баіхізі-] *одноактн.* попада́ть, попа́сть в ава́рию; терпе́ть, потерпе́ть круше́ние; **буэ мэнэ порхотова́ри байхидихамбани ради-оди са̄ва̄нкипу** по ра́дио мы извести́ли о круше́нии на́шего корабля́

байхидиачи- [баіхізіачі-] *многоактн.* попада́ть в ава́рии, терпе́ть круше́ния

байхидикта- [баіхізікъта-] *многообъектн.* попада́ть в ава́рии, терпе́ть круше́ния (*напр.* о мно́гих ло́дках, парохо́дах)

бакан [бакъа̄] желу́док бе́лки

ба̄ки [ба̄кі] 1. лени́вый; **ба̄ки морин** лени́вая ло́шадь 2. *в знач. сущ.* 1) ло́дырь, лентя́й, лени́вец; симуля́нт; **ба̄кӣ-рагда̄ тул-тул аорӣ** то́лько лентя́й спит всё вре́мя 2) лень

-баки/-бэки *частица* 1) ту́т же, то́тчас же, сра́зу же, сейча́с же; на лету́, на ходу́, на бегу́, на скаку́, с хо́ду; **соли октова сэкпэнкини, тотара̄ чаду-баки буйкини** лиса́ съе́ла яд и тут же околе́ла 2) ещё, уже́; **нёани нӯчилэи-бэки мэнэ сиагои ба̄ичами дёбохани** он уже́ с де́тства рабо́тал, что́бы прокорми́ться

ба̄киди [ба̄кізі] *нареч.* лени́во; **тэй най ба̄киди дёбойни** тот челове́к рабо́тает лени́во

ба̄кисӣ [ба̄кісі] *то же, что* **ба̄сӣ**

ба̄киси- [ба̄кісі-] *то же, что* **ба̄си-**

ба̄кисило- [ба̄кісіло-] *то же, что* **ба̄сило-**

бакса [бакъса] 1) *уст.* центра́льный столб в ста́ром нана́йском до́ме (*на нём покоилась продольная балка крыщ*) 2) *архит.* коло́нна; *см. тж.* **бахса**

ба̄кта- [ба̄къта-] *многообъектн.* находи́ть, добыва́ть, получа́ть, приобрета́ть мно́го раз *или* мно́го объе́ктов; *см. тж.* **ба̄наси-**

бала *межд.* скоре́е; быстре́е; сейча́с же; жи́во; ну́-ка; **бала хулунгуи гэлэндэгуру!** ну́-ка пойди́, разыщи́ свою́ бе́лку!; **бала, энуру!** сейча́с же пошёл вон! ▭ **бала, бала** скоре́е, скоре́е; быстре́е, быстре́е

балалайка балала́йка

балалайкала- игра́ть на балала́йке

ба̄ла̄н [ба̄ла̄] солёная ка́ша с мя́сом *или* ры́бой (*нанайское национальное блюдо*)

балана *нареч.* 1) давно́; давно́ уже́; **неду нёамбани энини балана халачихани** здесь мать давно́ уже́ его́ ждала́ 2) ра́ньше, пре́жде; **эси колхоз ангосӣни дёсал балана най ангохани дё-ка̄чи биэси, хангисика̄н бӣ** дома́, кото́рые тепе́рь стро́ит колхо́з, не таки́е, как стро́ились ра́ньше, совсе́м други́е 3) в дре́вности, в былы́е времена́, давны́м-давно́, в старину́, в пре́жние времена́; **балана буэ сагдилпу эй боачи хурэ̄мбэ хуэлимэ̄ри дичичи** в дре́вности на́ши пре́дки пришли́ в э́ти места́ че́рез го́ры

балапчи [балапчі] 1) да́вний; ста́рый, стари́нный; **на̄най балапчи дёни тохалади паланку, хаосанди па̄ваку, голдёнку, наканку бичин** стари́нный нана́йский дом был с гли́няным по́лом, бума́жными о́кнами, очаго́м и ка́ном 2) пре́жний; бы́вший; **эден балапчи дворецани эси музей очини** пре́жний ца́рский дворе́ц те́перь стал музе́ем

баласоан [баласоа̄] скоре́е, поскоре́е, быстре́е, побыстре́е; **баласоан энуми-дэ̄ ая** хоть бы поскоре́е уе́хал

балбакто [балбакъто] озя́бший, замёрзший, окоченевший, засты́вший (*от мороза*); **балбакто нга̄ла** замёрзшие ру́ки

балба̄н-, *наст.* **балбандӣ-**, *прош.* **балбанкин-** зя́бнуть, озя́бнуть, замерза́ть, замёрзнуть, коченеть, окоченеть, закоченеть, застыва́ть, засты́ть; **наондёка̄н пэмуни балба̄нкини, хисангосими-да̄ мутэ̄си очини**

у ма́льчика гу́бы окочене́ли, да́же говори́ть как сле́дует не мо́жет

балдан [балда̄] бара́нья шу́ба

балдёнко [балдзо̄ңқо] *болезнь, для которой характерны общее недомогание, отсутствие аппетита, белый налёт на языке*

балди- [балдзі-] 1) рожда́ться, роди́ться; **Ходжер Клава 1920 айнганиду Солой Няргиан ихонду балдихани** Ходже́р Клава́ родила́сь в 1920 году́ в селе́ Ве́рхний Нерге́н 2) жить, обита́ть, прожива́ть; **буэ балана Найхин багиалани бичин нучи Сусу ихока̄нду балдихапу** мы ра́ньше жи́ли в ма́ленькой дереву́шке Сусу́, кото́рая находи́лась напро́тив села́ Найхи́н 3) води́ться, обита́ть (*напр. о животных*); **эй амоанду аян балдӣ** в э́том о́зере во́дятся черепа́хи 4) расти́, произраста́ть; **Мангбо удэдуэни гой-гой хачин мо̄сал балдӣчи** в бассе́йне Амура расту́т всевозмо́жные дере́вья; **тэлунгуду балана илан сиун бичин; тэй сиунсэл гарпачайдоачи на̄ оя̄лани хай-да̄ балдими мутэ̄си бичин** согла́сно леге́нде, в старину́ бы́ло три со́лнца, когда́ они свети́ли, на земле́ ничего́ не могло́ расти́ 5) возни́кнуть, появи́ться, вы́расти; **чичичип дуэнтэ бичин боаду Комсомольск хотон балдихани** там, где была́ непроходи́мая тайга́, вы́рос го́род Комсомо́льск; **силӯн на̄ бичинду, да̄и намо балдихани** там, где была́ суха́я земля́, образова́лось большо́е мо́ре ▭ **дёбома̄ри балдӣ гурун** трудя́щийся; **балапчи эринду ходади пулсӣ найсал Очидиа калта̄ду дёбома̄ри балдӣ гурумбэ араки далиндиани аргачил бичил** в пре́жние времена́ жи́телей Се́вера купцы́ обма́нывали, спа́ивая во́дкой; **балдиохан боа** ме́сто рожде́ния, ро́дина; **балдиохан ини** день рожде́ния; **балдӣ дяка** то, что рожда́ется, произраста́ет, развива́ется

балдива̄н- [балдзіwа̄н-], *наст.* **балдива̄ндӣ-**, *прош.* **балдива̄нкин-**, *безл.* **балдива̄мбори**, *побуд. от* **балди-** 1) выра́щивать, вы́растить; выводи́ть, вы́вести; **эси Очидиала теплицаду хачин солгива балдива̄ндӣчи** сейча́с на Се́вере выра́щивают ра́зные о́вощи 2) ока́зывать, оказа́ть по́мощь при рожде́нии ребёнка *или* детёныша *какого-л.* зве́ря, принима́ть, приня́ть ро́ды; **доктор эй долбонива дюэр пиктэвэ балдива̄нкини** врач сего́дня но́чью при́нял двух новорождённых

балдиго- [балдзіго-] *повт.* появи́ться, вы́расти сно́ва, произрасти́; **судули ненгне тэнг эрдэ балдигойни** черемша́ появля́ется ра́нней весно́й

балдикто [балдзіқ то] приро́сший; **кутуэ сингмуни дюлиэдиэ дуэни балдикто, хамиадиа дуэни гипалин** пере́дний коне́ц языка́ жа́бы приро́сший, а за́дний – свобо́дный

балдимакта [балдзімақ та] новорождённый

балдимо [балдзімо] врождённый; **тэй най миавани балдимо туй энусӣни** у э́того челове́ка врождённый поро́к се́рдца

балдимоси- [балдзімосі-] принима́ть *что-л.* за есте́ственное, нату-ра́льное

балдин [балдзі̄] жизнь, быт; **сӣ Соликāн мӣ насалбива камдокаимда̄, эси сӣ балдинси модани очини** *фольк.* ну, Лиси́чка, хоть ты и скле́ила мне глаза́, но тепе́рь пришёл коне́ц твоему́ житию́

балдиого- [балдзіого-] *повт.* продо́лжить, сно́ва вяза́ть снача́ла (*сеть, невод*); восстанови́ть разо́рванные ячеи́ (*у сети, невода*)

балдир [балдзкір] 1) черты́ лица́; **эй эктэ дэрэнгни балдирни тэнг гучкули** у э́той же́нщины лицо́ о́чень краси́вое 2) вне́шний вид, фигу́ра; строе́ние; **нёанчи дэрэлчи енуэ, дёбойдоари туйнкуйчи-дэ̄ тонгдо, нёанчи балдирчи улэ̄н, сэ̄чи-дэ̄ наондёан** *фольк.* у них и лица весёлые, и ро́вны их движе́ния в рабо́те,

и вид у них прия́тный, и года́ми они́ мо́лоды; *см. тж.* **балдича**

балдихотал [балӡіҳ̩отал] родны́е, ро́дственники; соро́дичи

балдича [балӡіча] *то же, что* **балдир**

бали [балі] слепо́й; **эм бали наондёка̄н мэнэ пиокиандии пиокиачими тэ̄сихэни** слепо́й ма́льчик сиде́л и игра́л на свое́й ду́дочке

бали- [балі-] сле́пнуть, осле́пнуть; **буэ да̄нимпу балӣни** на́ша ба́бушка сле́пнет; **эй най чаоха соридои балихани** э́тот челове́к осле́п на войне́; *см. тж.* **балина-**

баливā̄н- [баліwā̄н-], *наст.* **баливā̄ндӣ-**, *прош.* **баливā̄нкин-**, *безл.* **балдива̄мбори**, *побуд. от* **бали-** *одноактн.* де́лать, сде́лать слепы́м, ослепля́ть, ослепи́ть *кого-л.*; *см. тж.* **балинава̄н-**

балидала [балі дала] до слепоты́, до ослепле́ния

баликā̄чи- [баліқ̩ā̄чі-] игра́ть в жму́рки

балина- [баліна-] *то же, что* **бали-**

балинава̄н- [балінаwā̄н-], *наст.* **балинава̄ндӣ-**, *прош.* **балинава̄нкин-**, *безл.* **балинава̄мбори**, *побуд. от* **балина-** *то же, что* **баливā̄н-**

бамбук бамбу́к

ба̄наси- [ба̄насі-] *то же, что* **ба̄кта-**

банг I [баң̩] *нареч.* ненадо́лго; **мӣ банг дичимби** я пришёл ненадо́лго

банг II [баң̩] *то же, что* **гайтӣ** I; **хурэ̄н чиадиадиани да̄и сахарин тэвэксэ дэгдэхэни, боава банг тэвэлими дэрӯхэни** из-за гор поднялáсь большáя ту́ча, и то́тчас же всё не́бо заволокло́

банг III [баң̩]: **банг бӣ** вре́менный; **банг бӣ най** вре́менный жиле́ц

бангсала- [баң̩сала-] *одноактн.* 1) ударя́ть, уда́рить ного́й, пина́ть, пнуть; **наондёка̄н пака̄мба бангсалахани** ма́льчик уда́рил по мячу́ ного́й 2) лягáть, лягнýть, ударя́ть,

уда́рить за́дними нога́ми, брыка́ть, брыкну́ть; **морин наондёка̄мба тунгэндулэни бангсалахани** ло́шадь лягну́ла ма́льчика в грудь

бангсачи- [баң̩сачі-] *многоактн.* 1) бить ногóй; **нӯчикэ̄ндюэн пака̄мба бангсачима̄ри хупӣчи** де́ти гоня́ют мяч нога́ми 2) лягáть, лягáться, бить за́дними нога́ми, брыка́ться

банда ба́нда

бандан [бандā̆] табуре́тка, скаме́йка; топча́н, ла́вка: **андахава дё эдени эктэ банданду тэвэ̄нкини** хозя́йка посади́ла го́стя на табуре́тку

бандероль бандеро́ль; **дангсава бандерольди энэвэ̄мбури** отпрáвить кни́гу бандеро́лью

бандит банди́т

бани- [бані-] *то же, что* **баня̄ла-**

ба̄нила- [ба̄ніла-] мы́ться в ба́не

банк I банк (*учреждение*)

банк II *карт.* банк

бант бант

ба̄ня ба́ня; **эси ихон таондоани баня бӣ** тепе́рь в ка́ждом селе́ име́ется ба́ня

баня̄ла- [бана̄ла-] благодари́ть, отблагодари́ть, поблагодари́ть, вы́разить признáтельность; **мӣ симбивэ баня̄ла̄мби буэ пиктэпувэ хорихаси тургундулэни** я благодарю́ тебя́ за спасе́ние на́шего ребёнка; *см. тж.* **бани-, баня̄ра-, баня̄ради-**

баня̄лан [бан'а̄лā̆] благода́рность, признáтельность; *см. тж.* **баня̄радин, баня̄ран**

баня̄ласо [бан'а̄ласо] благода́рный, признáтельный; *см. тж.* **баня̄радисо**

баня̄ра- [бан'а̄ра-] *то же, что* **баня̄ла-**

баня̄ради- [бан'а̄раӡі-] *то же, что* **баня̄ла-**

баня̄радин [бан'а̄раӡі] *то же, что* **баня̄лан**

баня̄радисо [бан'а̄раӡісо] *то же, что* **баня̄ласо**

баня̄ран [бан'а̄ра] *то же, что* **баня̄лан**

баого- *против.* 1) найти́, обнару́жить, разыска́ть, отыска́ть *что-л.*; **даня́ хуэдэхэмби хурмэи паланду баогохани** ба́бушка нашла́ поте́рянную иго́лку на полу́; **поктолаи илигопи, нёани дэ̄нгурэ таондоани сэ̄пэсэлбэ баогохани** когда́ он пошёл прове́рить настороженные самостре́лы, то у ка́ждого самостре́ла нашёл со́боля 2) встре́титься, уви́деться *с кем-л.*; **мӣ нёамбани тӯтуэнэ эм модан баогохамби бичин** в про́шлом году́ я с ним встреча́лся оди́н раз 3) получи́ть (*напр. зарплату*), зарабо́тать; **мӣ туримби эй сиксэнивэ баогокаи** зарпла́ту я получи́л вчера́ ве́чером; **Бельды Бона ходасихамби сэ̄пэнгулэи эгди дихава баогохани** Бельды́ Бона́ получи́л мно́го де́нег за про́данных соболе́й

баоса *уст.* бу́лки, изготовля́вшиеся на пару́

бапока̄н [бапоқ̣а̄] *уменьш. от* **бапон**

бапон [бапо̄] паке́т, па́чка, све́рток, тюк

ба̄пси [ба̄псі] *безл. в знач. сказ.* не хо́чется де́лать *что-л.*, нет охо́ты де́лать *что-л.*, лень; *см. тж.* **бапсиктала**

ба̄псиктала [ба̄псіқ̣тала] *то же, что* **ба̄пси**

ба̄р I год жи́зни; **морика̄н ба̄рби исигочиани, да̄и моринсалди гэсэ нэкухэчи** когда́ жеребёнку испо́лнился год, его поместили вме́сте со взро́слыми лошадьми́

ба̄р II вне́шний вид (*о лице*); **энуси́ най ба̄рни улэ̄н** у больно́го хоро́ший вид □ **ба̄р ана̄, ба̄р бойко ана̄ биури** пло́хо вы́глядеть

ба̄ра̄ *межд. удивления, переживания, восклицания, употр. после слова в вин. п.* что за..., ну и...; **хай эрдэнгэвэни ба̄ра̄, хай!** что за чу́до!; **хай валихавани ба̄ра̄!** ну и беда́!

барабан бараба́н; **пионерсал, барабамба дуктэмэ̄ри, клуб ба̄рони энэхэчи** пионе́ры шли в клуб под бараба́нный бой

барабанщик бараба́нщик; **барабанщик тэнг улэ̄нди барабамби дуктэхэни** бараба́нщик о́чень хорошо́ бараба́нил

ба̄радиго- [ба̄раж̌іго-] оде́ться и обу́ться; **Ава тургэнди тэ̄хэни, ба̄радигохани, тотара̄ боачи хупиндэхэни** Ава́ бы́стро встал, оде́лся, обу́лся и пошёл на у́лицу игра́ть

ба̄радигова̄н- [ба̄раж̌іgowа̄н-], *наст.* **ба̄радигова̄ндӣ-**, *прош.* **ба̄радигова̄нкин-**, *безл.* **ба̄радигова̄мбори**, *побуд. от* **ба̄радиго-** оде́ть и обу́ть *кого-л.*; сде́лать так, что́бы *кто-л.* оде́лся и обу́лся

барак бара́к; **рабочийсал бипугуэчи леспромхоз бараксалба ангоктахани** леспромхо́з постро́ил бара́ки для рабо́чих

ба̄ракса̄ [ба̄рақ̣са̄] так и не найдя́, так и не получи́в; **амтакава нга̄ихан гурун, хайва-да̄ эм ба̄ракса̄, дидюхэчи** лю́ди, кото́рые пое́хали за я́годами, верну́лись, так и не найдя́ ничего́

баранка *в разн. знач.* бара́нка

ба̄ра̄чӣ- [ба̄ра̄чі-] ра́доваться, восторга́ться, ликова́ть, торжествова́ть; **нёани газетаду а̄гби дурумбэни ичэрэ, ба̄ра̄чӣни** уви́дев в газе́те портре́т своего́ ста́ршего бра́та, он ра́дуется

ба̄ра̄чива̄н- [ба̄ра̄чіwа̄н-], *наст.* **ба̄ра̄чива̄ндӣ-**, *прош.* **ба̄ра̄чива̄нкин-**, *безл.* **барачивамбори**, *побуд. от* **ба̄ра̄чӣ-** ра́довать, обра́довать, приводи́ть, привести́ в восто́рг *кого-л.*; **амини дидюйни нёамбани ба̄ра̄чива̄ндӣни** прие́зд отца́ ра́дует его́

ба̄ра̄чипси [ба̄ра̄чіпсі] *безл. в знач. сказ.* ра́достно

барги- [баргі-] *одноактн* 1) гото́вить, пригото́вить, сгото́вить (*напр. пищу*); **наондёка̄н эйкэмулиэ найва саолигоари саолимба баргихачи** ма́льчик с сестро́й пригото́вили угоще́ние для госте́й; **эктэ най баргихамбани эси-мэт сиа-**

рии *фольк.* впервы́е я ем пи́щу, пригото́вленную же́нщиной 2) гото́вить, подгото́вить, пригото́вить *что-л.* к *какому-л.* де́йствию; **ботай найсал адоливāри баргихачи** рыбаки́ подгото́вили свои́ невода́ 3) загота́вливать, загото́вить *что-л.*; **удин туэсугузни колхозниксал эгди паяктава, гучи гой-гой сиаптангива баргихачи** что́бы скот перезимова́л, колхо́зники загото́вили мно́го се́на и ра́зных кормо́в 4) гото́вить, подгото́вить *кого-л.* для *какой-л.* де́ятельности; **кадрба курсыду тачиочими баргиохан** ка́дры подгото́вили, обуча́я их на ку́рсах 5) гото́виться, пригото́виться *к чему-л.*, собира́ться, собра́ться *куда-л.*; **Гара боатом э̄нэгуи баргихани** Гара́ собра́лся на соболи́ную охо́ту

баргиго- [баргіго-] *повт.* приготовля́ться, пригото́виться; собира́ться, собра́ться; **гасасал нямадиа боачи дэгдэгугуэри баргигохачи** у́тки пригото́вились к отле́ту в тёплые края́

баргикта- [баргіқ̆та-] *многообъектн.* пригота́вливать, подгота́вливать, загота́вливать; **кэ̄ндэли дюкэ, симата̄ маня̄ бичин, муэ-тэни нянга̄-да̄ аба бичин; буэ симатади муэвэ баргиктахапу** круго́м был лёд и снег, а воды́ не́ было совсе́м; во́ду мы загота́вливали из сне́га

баргило- [баргіло-] *начинат.* начина́ть, нача́ть гото́вить, приготовля́ть *что-л.*

баргин [баргі̆] подгото́вка, гото́вка; приготовле́ние

баргича [баргіча] припа́сы, запа́сы

баргичи- [баргічі-] *длит.* 1) гото́вить, пригота́вливать, изготовля́ть; **эниэ кэчӣвэ талāгои баргичӣни** мать гото́вится к разде́лке саза́на на талу (*см.*) 2) загота́вливать, заготовля́ть; **олгиан сиагоани айнгани таондоани осактава баргичӣпу** жёлуди для ко́рма сви́ньям мы за-

гота́вливаем ка́ждый год 3) гото́вить, подгота́вливать *кого-л.* для *какой-л.* де́ятельности; **учениксэл институтэчи тачиочиндагоачи школасал баргӣчи** шко́лы гото́вят учеников к поступле́нию в институ́т 4) пригота́вливаться, собира́ться *куда-л.*; **Онгачи хотончи тачиочиндагои баргичӣни** Онгачи́ собира́ется е́хать учи́ться в го́род

баржа ба́ржа

бари [барі] това́рищ, прия́тель, друг

барианā [баріанā] *обращение, собир.* това́рищи, друзья́; **барианā, умэкэ̄чиндэгуэри!** друзья́, пое́дем на рыба́лку!

баркала [барқ̆ала] *уст. рел.* изображе́ние драко́на, де́рева, ти́гра *или* челове́ка на бума́ге, тка́ни

баркас барка́с

бā̆ро- *послелог, в притяж. ф.* 1) к (ко) *кому-чему-л.*; куда́; **мӣ бā̆роива дидюру** иди́ ко мне 2) на *кого-что-л.*; куда́; **нёани бā̆роани ичэру** посмотри́ на него́ (на неё); **ā̆гдима фабрика бā̆рони мочогохани** ста́рший из бра́тьев верну́лся на фа́брику 3) в, во *что-л.*; куда́; **сингэрэ омои бā̆рони ӣгухэни** кры́са зале́зла в свою́ нору́ 4) в направле́нии, по направле́нию *чего-л.*, куда́; **ученик школа бā̆рони пагдиалагохани** ученик побежа́л в шко́лу; **самолётсал запад бā̆рони дэгдэхэчи** самоле́ты лете́ли на за́пад ▭ **бай тӣ бā̆рони** ко́е-ка́к, как попа́ло, спустя́ рукава́, небре́жно; **нӣрако най хайва-да̄ тай-да̄ бай тӣ бā̆рони тāра̄, ходӣни** неря́шливый челове́к всё де́лает ко́е-ка́к, небре́жно; *см. тж.* **бā̆роа-**

бā̆роа- *послелог то же, что* **бā̆ро-**

бā̆рōли- [бā̆рōлі-] одева́ть и обува́ть, оде́ть и обу́ть *кого-л.*; **да̄ня̄ пиктэрэ̄мби чимӣ бā̆ролигохани, сиава̄нкини, тотара̄ хупиндэвэ̄нкини** ба́бушка у́тром оде́ла и обу́ла своего́ вну́ка, накорми́ла и отпра́вила гуля́ть

ба̄ро̄лиго- [ба̄ро̄лиго-] *повт.* обряжа́ть, обряди́ть (*покойника*); **буйкин найва ба̄ролигора̄, дэрэ оялани диркэгухэчи** поко́йника обряди́ли и положи́ли на стол

барометр баро́метр

баррикада баррика́да; **фабрикаду би рабочийсал баррикадава англохачи** рабо́чие фа́брики на́чали стро́ить баррика́ду

бартан [барта̄] езда́ вдвоём на ло́дке (*когда один правит рулевым веслом, а второй гребёт*) ▭ **бартан огда** ло́дка с одно́й па́рой уключин

бартохин [бартохі̄] то́лстая верёвка, бечева́, кана́т

баса бу́дущий, сле́дующий (*о годе*); **баса айнганива дидюдёмби** я прие́ду в бу́дущем году́; *см. тж.* **баси**

баси [басі] *то же, что* **баса**

ба̄сӣ [ба̄сі] лени́вый; *см. тж.* **ба̄кисӣ**

ба̄си- [ба̄сі-] лени́ться, полени́ться; **нёани магазинчи мэнэ энэуривэ ба̄сими, нэуи гаиктадихани** он сам поленился сходи́ть в магази́н, посла́л бра́та; *см. тж.* **ба̄киси-**

ба̄сило- [ба̄сіло-] *начинат.* 1) облени́ться, разлени́ться 2) надое́сть занима́ться *каким-л.* одни́м де́лом; *см.тж.* **ба̄кисило-**

ба̄симо [ба̄сімо] *безл. в знач. сказ. то же, что* **ба̄сипси**

ба̄симоси- [ба̄сімосі-] лени́ться

ба̄сипси [ба̄сіпсі] *безл. в знач. сказ.* лень, неохо́та, не хо́чется (*напр. заниматься чем-л.*); *см. тж.* **ба̄симо**

ба̄сня ба́сня

бастовала- бастова́ть, забастова́ть, объяви́ть забасто́вку

батальон батальо́н

батарея *в разн. знач.* батаре́я; **нёани миномётнай батарея командирни** он командир миномётной батаре́и; **сикӯн батареява носо̄вопи, ихэрэкэ̄н гарбиди дегдэйни** ла́мпочка бу́дет горе́ть я́рко, е́сли поста́вить но́вые батаре́и; **батареява носовохандиа клубэду няма очини** в клу́бе ста́ло тепло́ с тех по́р, как установи́ли батаре́и

батон бато́н (*булка*)

бато̄н [бато̄] мёрзлая земля́; **нёани индаи хулэйлэни бато̄мба сурэ̄ди чапчилохани** он на́чал руби́ть топоро́м мёрзлую зе́млю в том ме́сте, где копа́ла соба́ка

ба̄тор 1) *фольк.* богаты́рь, сила́ч 2) *перен.* богаты́рь, сме́лый, отва́жный, си́льный ду́хом; **бумбивэ ба̄торсалди гэрбиэсихэчи** нас называ́ли богатыря́ми

батрак батра́к; **баян най батраксалба мэндуи дебованкини** бога́чи заставля́ли батраков рабо́тать на себя́

бахса [бах̯са] *то же, что* **бакса**

ба̄чи- [ба̄чі-] 1) встре́титься *с кем-л.*, встре́тить *кого-л.*; **мӣ нёандиани клубэду ба̄чихамби** я встре́тился с ним в клу́бе 2) встре́тить *кого-что-л. как-л., чем-л.*; **байгоамба паочими ба̄чиори** встре́тить проти́вника артиллери́йским огнём

ба̄чиали- [ба̄чіалі-] *взаимн.* встреча́ться, встре́титься *с кем-л.*

ба̄чиалиго- [ба̄чіаліго-] *повт.* повстреча́ться, встре́титься, сойти́сь, уви́деться; **делегатсал Москваду бӣ Да̄и театрду съездэду ба̄чиалигохачи** делега́ты встре́тились на съе́зде в Москве́ в Большо́м теа́тре

ба̄чиго- [ба̄чіго-] 1) здоро́ваться, поздоро́ваться, приве́тствовать 2) сно́ва встре́титься *с кем-л.*; **буэ нёандиани хотонду-да̄ ба̄чигодяпу** мы с ним и в го́роде встре́тимся

ба̄чигоапу [ба̄чігоапу] здра́вствуй, здра́вствуйте (*букв.* встреча́емся сно́ва)

ба̄чинаси- [бачінасі-] *многоактн.* встреча́ться, ста́лкиваться *с кем-л.*

баяла- [баjала-] *одноактн.* наряжа́ться, наряди́ться (*одеться по-праздничному впервые*)

баялаго- [баjалаго-] *повт.* наряжа́ться, наряди́ться (*по-праздни-*

ному по случаю какого-л. торжества)

баялаговāн- [бajалагowāн-], *наст.* **баялаговāндī-**, *прош.* **баялаговāнкин-**, *безл.* **баялаговāмбори**, *побуд. от* **баян-** обогати́ть, сде́лать бога́тым, зажи́точным *кого-л.*; дать возмо́жность разбогате́ть *кому-л.*; **колхоз бинни бумбивэ баямбовāнкини** колхо́зная жизнь сде́лала нас зажи́точными

баян I [бajā] 1. 1) бога́тый 2) зажи́точный, обеспе́ченный; **баян бин** зажи́точная жизнь 2. *в знач. сущ.* 1) бога́ч, буржу́й 2) зажи́точность, обеспе́ченность ▭ **баян гурун** а) бога́чи, буржуа́, поме́щики, капитали́сты, кулаки́; б) зажи́точные, обеспе́ченные; **баян най** а) бога́тый челове́к, бога́ч, кула́к, поме́щик, капитали́ст; б) зажи́точный, обеспе́ченный

баян II [bajā] бога́тство; **кусулэми мэнэ странаи баямбани эгди осивāмбори** свои́м трудо́м приумножа́ть бога́тство свое́й страны́

баян III [bajā] наря́д, оде́жда; **гиамата баяни** сва́дебный наря́д

баян IV [bajā] бая́н (*музыкальный инструмент*)

баян- [bajан-], *наст.* **баяндī-**, *прош.* **баянкин-**, *безл.* **баямбори** богате́ть, разбогате́ть, обогаща́ться, обогати́ться; *см. тж.* **баяна-**

баяна- [bajана-] *то же, что* **баян-** I; **нёанчи эгди сэпэвэ вāмāри баянахачи** они разбогате́ли, добыва́я мно́го соболе́й

баянди [bajанdi] *нареч.* бога́то, зажи́точно, обеспе́ченно

баянист баяни́ст

баянку I [bajаңку] наря́дный; **баянку андаха дичини** прие́хал наря́дный гость

баянку II с бая́ном; **клуб бāрони эм най баянку энэхэни** в клуб пошёл челове́к с бая́ном

баячи- [bajāчi-] *продолжит.* жить обеспе́ченно, зажи́точно, бога́то, в доста́тке; **непултэвэ, согдатава улэнди вāрī осини, баячими-дā биури** е́сли добы́ть мно́го пушни́ны и ры́бы, мо́жно бу́дет жить зажи́точно

безработица безрабо́тица

безработнай безрабо́тный

безразмернай безразме́рный, эласти́чный; **безразмернай носки** безразме́рные носки́

белогвардеец белогвардее́ц

белок бело́к (*яйца́*)

белуха белу́ха

белье́ белье́

бензин бензи́н

беркут бе́ркут

беседа бесе́да

беседала- беседовать

бескозырка бескозы́рка

беспартийнай *прил.* беспарти́йный

беспартийный *сущ.* беспарти́йный

бетон бето́н

бī I *безл. в знач. сказ.* есть, име́ется; **минду дангса бī** у меня́ есть кни́га

бī II *вспом. гл., выступает вторым компонентом определительного словосочетания:* **дэнэ-дэнг бī** кре́пкий, про́чный, твёрдый; неподви́жный; **тиас бī** по́лный; **коах-коах бī** твёрдый; **гэл-гэл бī** прозра́чный; **пака-пака бī** чёрный; **тэрэк бī** пра́вильный, то́чный, ве́рный

би-, *наст.* **бī-**, *прош.* **бичин-** 1) жить, прожива́ть, существова́ть; води́ться; **балана мī нучи ихонду бичимби** ра́ньше я жил в ма́ленькой дере́вне; **эй амоанду эгди ханго**

бӣни в э́том о́зере во́дится мно́го карасе́й 2) находи́ться, пребыва́ть, быть; **клуб де́нгни ихон токондоани бӣни** зда́ние клу́ба нахо́дится в це́нтре села́; **хонян дэрэ оя̄лани бӣни** ло́жка лежи́т на столе́; **тахиду эгди дангса бӣ** на по́лке мно́го книг 3) име́ться, прису́тствовать, быть в нали́чии (*противоположно отрицанию* **аба** I); **суэ колхозадоасу трактор бӣну? – Бӣ** в ва́шем колхо́зе есть тра́ктор? – Есть; **тэй конференцияду эгди делегат бичин** на той конфере́нции прису́тствовало мно́го делега́тов 4) быть, явля́ться (*в составе именного составного сказуемого*); **нёани да̄мини чӯ улэ̄н боатонго бичин** его́ дед был са́мым лу́чшим охо́тником; **тэтуэни тэнг гудэкэ бичини** оде́жда его́ была́ вся изо́рвана 5) быть (*в знач. служ. сл. в сложных фо́рмах прош. вр.*); **тӯтуэнэ буэ чанкай хотончи пулсӣ бичэпу** в про́шлом году́ мы ча́сто е́здили в го́род; **мапа, они кирадоани тэсими, эгди давава ва̄хани бичин** медве́дь, си́дя на берегу́ реки́, наловил мно́го ке́ты ▭ **бэктэ̄н бипи (бипэ̄ри)** немно́го погоди́; **бимдӯ бӣни, бӣлэи-бэкӣ бӣни** как был, так и есть; **биури дё̄** жило́й дом; **улэ̄нди бигини** да здра́вствует (*букв.* пусть хорошо́ живёт)

бӣ- *одноактн.* сади́ться, сесть на мель; **пароход бӣрэ̄, пиокиачӣни** парохо́д сел на мель и гудит

биа [біа] луна́, ме́сяц ▭▭ **а̄гдима биа** ме́сяц ста́рший брат (*прибл. соотв. январю*); **гуси биани** ме́сяц орла́, *или* **Да̄и Мангбо сологойни, гэкчигуйни биа** ме́сяц, когда́ река́ Аму́р покрыва́ется льдом (*прибл. соотв. декабрю*); **дёан биа** деся́тый ме́сяц (*прибл. соотв. августу*); **дякпон биа** восьмо́й ме́сяц (*прибл. соотв. июню*); **ичэ биа** ме́сяц, когда́ мо́жно ви́деть, посмотре́ть, *или* **сэухи ниэрӣни биа** ме́сяц, когда́ идёт шута́ по реке́ Аму́р (*прибл. соотв. ноябрю*); **муйрэ биани** ме́сяц плеча́ *или* **ха̄ндами энэури биа** ме́сяц, когда́ о́сенью е́дут на ло́дке на охо́ту с тем, что́бы оста́ться на охо́те до глубо́кой о́сени (*прибл. соотв. октябрю*); **надан биа** седьмо́й ме́сяц, *или* **амтака силайни биа** ме́сяц цвете́ния я́год (*прибл. соотв. маю*); **нэудимэ биа** ме́сяц мла́дший брат (*прибл. соотв. февралю*); **нюнгун биа** шесто́й ме́сяц (*прибл. соотв. апрелю*); **пойканко биани** ме́сяц пе́тли, *или* **дава исӣни биа** ме́сяц, когда́ прихо́дит ке́та́ (*прибл. соотв. сентябрю*); **хӯн биани** *прибл. соотв. марту;* **хуюн биа** девя́тый ме́сяц, *или* **амтака хуруӣни биа** ме́сяц созрева́ния я́год (*прибл. соотв. июлю*)

биакта̄н [біакъта̃] стрела́ из окорённого и́вового пру́та́ (*кора оставлена только в передней части*); **наондёка̄н биакта̄нди гарпанасӣни** ма́льчик стреля́ет стре́лами **биакта̄н**

биалта̄н [біалта̃] лу́нный свет, лу́нная ночь; **нёани нгуйрэдуэни бӣ дингдени биалта̄нду килтория тахани** погоны на его́ плеча́х блесну́ли при лу́нном све́те

биалта̄нго- [біалтаңго-] *повт.* взойти́, восходи́ть – о луне́

биангса- [біаңса-] жить, прожи́ть, быть, пробыва́ть, пробы́ть *где-л.* в тече́ние ме́сяца; де́лать *что-л.* в тече́ние ме́сяца; **нэумулиэ гурун тэрэк бӣ бимбэ гэлэндэмэ̄ри энэуривэ дёмбохачи, биава биангсама̄ри, айнганива айнгасома̄ри энэхэчи** *фольк.* бра́тья реши́ли пойти́ иска́ть настоя́щую жизнь, шли ме́сяцы, шли го́ды

биандо̄ [біандо̄] боб, фасо́ль, стручки́ бобо́вых расте́ний

бианси [біансі] пельме́ни; **дава биансини** пельме́ни с ке́то́й

библиотека библиоте́ка

библиотекарь библиоте́карь

бӣвэ̄н- [бӣwэ̄н-], *наст.* **бӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **бӣвэ̄нкин-**, *безл.* **бӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **бӣ-** сажа́ть, посади́ть на

мель (*напр. лодку, катер, пароход*)

бидака [бідаӈа] обувь из рыбьей кожи с чешуей

бидē- [бидзэ-] *то же, что* **гойдадэт II**; **минди пэкуэ—таоси, нонгдиа-эуси уми минди аогои-кā, бидēрэ** *фольк.* не дождётся того, чтобы спать со мной, приговаривая: жарко — отодвинься, холодно — подвинься

бидерэ [бидзэрэ] *частица* видимо, кажется, по всей вероятности, наверное, по-видимому, должно быть; **нёани миндуй наондёан бидерэ** он, видимо, моложе меня

бидон бидон

бйктэ- *многообъектн. как правило в ф. 3-го л. мн. ч.* садиться, сесть на мель — о многих лодках, судах

бил *нареч.* 1) через край (*напр. налить*); **нёани алтама бил энэйдиэни муэвэ евэрихэни** он налил воды в таз через край 2) сплошь; **мангбоду дюкэ бил осйдиани дюкэ калтāлани муэ агбинкини** на реке лёд сплошь залит водой, просачивающейся через трещину

била [біла] уклейка (*мелкая частиковая рыба*)

билāски [білāскі] головной платок (*хлопчатобумажный, обычно белый*)

билбэкэн [билбэкэ̄] маленькая птичка

билга [білга] горло; **нёани муэвэ омимосйни бими, билгани чопал холгохани** он так хотел пить, что в горле пересохло

билда-билда [білда-білда] *образн. сл.* плоско, мелко; **билда-билда бй** мелкий, плоский; **Солика Кокоароду лалава билда-билда бй силиаду нэрэ̄, туюхэни** *фольк.* Лисица положила кашу в мелкую тарелку и угостила Журавля

билдо-билдо [білдо-білдо] *образн. сл.* скользко, гладко ▭ **бил-**

до-билдо бй скользкий, гладкий; **дюкэ ояни билдо-билдо бй** поверхность льда гладкая; *см. тж.* **било-било**

билдос [білдос] *образн. сл.* скользнув, соскользнув; **бэгдии билдос энэйдуэни тухэмби** я поскользнулся и упал

билдэ-билдэ *образн. сл.* покрывая всё сплошной массой; **сиэпурун мō ояни билдэ-билдэ осйдиани мокчахани** гусеницы забрались на дерево, покрыв всю его поверхность ▭ **билдэ-билдэ бй** сплошной, покрытый сплошь; **нёани нгалани ўку-манй билдэ-билдэ бй** его руки сплошь покрыты болячками

билкос [білқ̣ос] *образн. сл.* скользнув, соскользнув (*о ноже, топоре по поверхности предмета*); **ундэхэмбэ халдйдоива, сурэ̄и билкос энэхэни, чадо бэгдии кэтэлэ чапчилахамби** когда я тесал доску, топор соскользнул, и я чуть не поранил себе ногу

било-било [біло-біло] *то же, что* **билдо-билдо**

билō̄ки [білō̄кі] *анат.* коленная чашечка

билу- *начинат.* зажить, начать жить; **нёани хэвэ̄н байгиа кирадоани билухэни** он стал жить на том берегу озера

билхо- [білх̣о-] *одноактн.* покрывать, покрыть нижние плоскости полозьев (*напр. нарт*) тонким слоем льда (*для лучшего скольжения*)

билхоко [білх̣оқ̣о] билхоко (*кусок шкурки, смоченный водой для нанесения тонкого слоя льда на нижние плоскости полозьев нарт*)

билхоча [білх̣оча] тонкий слой льда на нижней плоскости полозьев (*напр. нарт*)

билхочи- [білх̣очі-] *многоактн.* покрывать нижние плоскости полозьев (*напр. нарт*) тонким слоем льда (*для лучшего скольжения*)

бйлэ *то же, что* **вилы**

бӣлэни-бэки как есть, так и...; **сэпэ онголодиади ниэгуэсини осини, чаду бӣлэни-бэки пӧнкичӣчи** е́сли со́боль не выхо́дит из дупла́, то его́ выку́ривают (*букв.* оставля́я его́ так, как есть, в дупле́)

бими *союз* та́к как, вследствие того́, что; **нанта чӑгдянди сингактакони бими, сэ̄ксэди холоворини дя̄ни** та́к как у шку́ры шерсть бе́лая, её легко́ запа́чкать кро́вью

бимиус *частица* пусть, хоть; **нёани вӑхани адин да̄и бимиус, нӯчи бимиус, минду да̄лди ана̄** поймал ли он осетра́ большо́го и́ли ма́ленького, меня́ э́то не каса́ется

бин [бӣ] жизнь, быт, существова́ние; **буэ бимпу эси улэ̄н очини** на́ша жизнь тепе́рь ста́ла хоро́шей

биндя̄н [бінзя̄] больша́я игла́ с клинообра́зным ле́звием (*для сшивания шкур*)

бинокль бино́кль; **нёани бинокльди ичэдехэни** он смотре́л в бино́кль

бӣнэсин- *многоактн.* сади́ться на мель мно́го раз *(напр. о лодке, судне)*

биография биогра́фия

биология биоло́гия

бипиэ́ *при одном действующем лице* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя; **бипиэ чава хэм гисурэдёмби** обо всём э́том я расскажу́ немно́го погодя́

бипиэ́-бипиэ́ *при одном действующем лице* вре́мя от вре́мени, временами, и́зредка, поро́й; **нёани эй боава бипиэ-бипиэ исиндагойни** он и́зредка посеща́ет э́ти места́

бипэ̄риэ́ *при многих действующих лицах* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя; **буэ бипэ̄риэ энудёпу** мы уйдём немно́го погодя́

бипэ̄риэ́-бипэ̄риэ́ *при многих действующих лицах* вре́мя от вре́мени, временами, и́зредка, поро́й

бира̄ка̄н [бірāқ̧ā] *уменьш.* ручёк, ма́ленькая го́рная ре́чка

бира̄н [бірā] ручей́, небольша́я го́рная река́; **бира̄н хэени тургэн, муэни-дэ̄ гэнгиэн** у го́рной реки́ тече́ние бы́строе и вода́ прозра́чная

бирда̄н [бірдā̄] берда́нка

бириунэ *то же, что* **бревно**

бирсилэ- верши́ть стог сена

бируэ *фольк.* село́, поселе́ние

бируэ- *одноактн.* накреня́ться, накрени́ться на́ бок и погружа́ться, погрузи́ться в во́ду (*напр. о лодке, судне*)

бируэнэси- *многоактн.* накреня́ться на́ бок и погружа́ться в во́ду (*напр. о лодке, судне*)

бирэ- раскатывать, раскатать (*тесто*)

бирэку ска́лка (*для раскатывания теста*)

бирэл борт (*напр. лодки, судна*)

бирэллэ- пришива́ть, приши́ть борт (*напр. к лодке, судну*)

бисэрэ 1) потоло́к 2) *уст.* по́лка под кры́шей (*в старом нанайском доме для хранения имущества, хозяйственной утвари*); *см. тж.* **бисэрэчэ**

бисэрэ- *одноактн.* 1) настила́ть, настла́ть потоло́к 2) де́лать, сде́лать по́лку под кры́шей (*для хранения имущества, хозяйственной утвари*)

бисэрэктэ- *многообъектн.* 1) настила́ть мно́го потолко́в 2) де́лать мно́го по́лок под кры́шами (*для хранения имущества, хозяйственной утвари*)

бисэрэчэ *то же, что* **бисэрэ**

биур *образн. сл.* соскользну́в, съе́хав; **бэгди биур энэ̄си осигоани, мэгдимбэ то̄когои тактоланкова ангоми чапчиори** что́бы но́ги не соскользну́ли, на подъёме го́рки на́до вы́рубить ступе́ньки

бичхэ 1) пи́сьменность, гра́мота; **нанай хэсэвэни, бичхэвэни тачиочиори** на́до обуча́ться нана́йскому языку́ и гра́моте 2) письмо́; **нёани надалта таондоани дёкчии бичхэвэ уйгуй бичини** ка́ждую неде́лю он посыла́л домо́й пи́сьма 3) запи́ска,

докуме́нт; **Понгса тачиочиндами энэгуэни бичхэвэ бӯхэчи** Понгсе́ да́ли докуме́нты, что́бы он пое́хал учи́ться ▭ **бичхэвэ отолӣ най** гра́мотный челове́к; **бичхэвэ отолиаси най** негра́мотный челове́к; **бичхэвэ ирасой най** почтальо́н, письмоно́сец; **бичхэ хукуэни** а) конве́рт; б) су́мка почтальо́на

бичхэлэ- *одноактн.* писа́ть, написа́ть, запи́сывать, записа́ть; **нёани бичхэлэйни** он пи́шет

бичхэлэмэ̄чи- *взаимн.* переписываться *с кем-л.*; **буэ андардиари бичхэлэмэ̄чиэпу** мы с дру́гом переписываемся

бичхэчи- *многоактн.* писа́ть, переписывать, запи́сывать

бӣчэ- *продолжит.* сиде́ть на мели́

биэндер [биэн'ӡэр] ве́нтерь, мере́жа, рыболо́вный снаря́д (*сетчатый кошель на обручах с крыльями или без них*); **биэндербэ тулэчэгуэчи дуин найва энэвэ̄нкичи** для про́мысла с ве́нтерем посла́ли четырёх челове́к

биэси *безл. в знач. сказ. отриц. ф. от* **би-**; **аба, туй биэси** нет, не так; **аба, эй нёани индани биэси** нет, э́то не его́ соба́ка ▭ **валиаха биэси!** не беда́!; **биэси бидерэ...** ви́димо, не..., наве́рное, не...; **эй най дилгани биэси бидерэ** э́то, ви́димо, не челове́ческий го́лос

биэси- *отриц. притяж. ф. от* **би-** не быть, не явля́ться *кем-чем-л.*; **нёани оркин най биэсини** он не плохо́й челове́к ▭ **хо̄ня̄-да̄ биэсилэи (биэсилэ̄ри)** вско́ре, немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя; **буэ исиочипова, хо̄ня̄-да̄ биэсилэи, дё эдени дидюхэни** вско́ре по́сле на́шего прибы́тия пришёл хозя́ин до́ма

биэсикэ I *утверд. ф. наст. вр.* ведь е́сть же; **боала ненгне биэсикэ** ведь на дворе́ весна́; **эй хулу поктони биэсикэ** э́то ведь бе́личьи следы́

биэсикэ II *частица* же, ведь; **нёани биэсикэ̄, хайва-да̄ таорива-да̄ чихала̄сини** ведь он ничего́ не хо́чет

де́лать; **на̄най найни биэсикэ̄-мэ намчангаоли наондеансал** молоды́е нана́йцы ведь ло́вкие ребя́та

биэчэкэ *утверд. ф. прош. вр.* ведь бы́ло же; **капкан эйду биэчэкэ** капка́н ведь здесь был; **нёани отличник биэчэкэ** он ведь был отли́чником

блокнот блокно́т

блюдо блю́до

блюдце блю́дце

боа́ I не́бо; **тэвэксэ ана̄ боа** безо́блачное не́бо; **боа хосактани поталиандӣни** на не́бе мерца́ют звёзды ▭ **боа ялони** мир, вселе́нная, земно́й шар; **эй инивэ боа ялодоани гэрэн найсал анярайчи** э́тот день пра́здную́т все наро́ды ми́ра; **бонго космонавтава боа ялони хисанголохани** весь мир заговори́л о пе́рвом космона́вте

боа́ II пого́да, метеорологи́ческие усло́вия; **боа сиксэ эринду гактонгойни** пого́да к ве́черу стано́вится прохла́дней; **боа улэ̄лэ̄ очини, буэ самолётапу дэгдэгухэни** пого́да улу́чшилась и наш самолёт полете́л; **оркин боа тугдэку** дождли́вая пого́да

боа́ III ме́сто, ме́стность; **пукчӯн ангалаори боава уй-дэ̄ дюлиэлэни исихани** соба́чья упря́жка ра́ньше всех прибыла́ на ме́сто подлёдного ло́ва; **тамня гэлгӯчиэни, Коника мэнэ та̄кои боава ичэгухэни** когда́ тума́н рассе́ялся, Коника́ уви́дел знако́мую ме́стность ▭ **боа боаду** в ра́зных места́х, там и ту́т

боа́ IV край; страна́; ро́дина; **гасасал туэ нямадиа боаду туэсуйчи** у́тки зиму́ют в тёплых края́х; **Да̄и Мангбо на̄най балдӣни боа** Приаму́рье – ро́дина нана́йцев

боа́ V ме́сто вне до́ма, у́лица, двор; ло́но приро́ды; **дёа боала аонгачиори улэ̄н** ле́том хорошо́ спать под откры́тым не́бом; **боала хупиури хо̄ня̄ улэ̄н!** как хорошо́ игра́ть во дворе́!; **эниэ мимбивэ боачи ниэухэни** мать вы́вела меня́

на у́лицу; **ихонду бӣ гурун аня́ду хэмтудиэри боачи ниэхэчи** во вре́мя пра́здника все жи́тели села́ вы́шли на у́лицу

боа́ VI *уст. рел.* божество́, хозя́ин земли́, охо́тничьего уго́дья ▭ **боава уйлэури** моли́ться, угоща́я хозя́ина земли́; **боа, ва́ру!** прокля́тие! (*букв.* бог, убе́й!); **боа эндурни** бог не́ба

боавой [боаwоі] *то же, что* **боакиа**

боакиа [боакіа] 1. нару́жный, вне́шний; **боакиа калта́** нару́жная сторона́ 2. *в знач. сущ.* пере́дняя, прихо́жая; се́ни; **энюэ боакиала бӣни** котёл стои́т в сеня́х; *см. тж.* **боавой**

боакиади [боакіаӡі] *нареч.* снару́жи, с нару́жной стороны́; **арчокӑн пӑвала боакиади гурпучӣни** де́вочка загля́дывает в окно́ снару́жи

боакиадиа [боакіаӡіа] нару́жный, вне́шний (*противоположное* **дӧкиадиа** (*см.*); **боакиадиа бэрэн** нару́жная ра́ма

боакиала [боакіала] *нареч.* 1) снару́жи, вне до́ма, с нару́жной стороны́ 2) в пере́дней, в прихо́жей; **нёани отаи боакиала ачохани** он снял о́бувь в прихо́жей

боакиалани [боакіалан'і] *послелог* за преде́лами *чего-л.*; **хотон боакиалани оникӑн кирадоани, да́и дё бичини** за го́родом на берегу́ ре́чки стоя́л больша́й дом; **пӑвани боакиалани пуксин пуксинкини** за окно́м бушева́ла вьюга

боакчӑ́нго- [боакъ чанго-] проясня́ться, проя́сниться, улучша́ться, улу́чшиться, устана́вливаться, установи́ться (*о погоде*); **эм хадоа инивэ тугдэй, хэдӯндӣ тахандои, э́йниэ-мэ́т, боакчӑ́нгохани** по́сле не́скольких дождли́вых и ве́треных дней установи́лась хоро́шая пого́да

боалгиачи- [боалгіачі-] *фольк.* ходи́ть на охо́ту в тайгу́; **эси-тэни боава боалгиачӣ, пурэмбэ пулсӣ тама́ри балдилохачи** тепе́рь же лю́ди ста́ли жить, соверша́я похо́ды на охо́ту в тайгу́, по ди́ким места́м

боалпа *нареч.* по у́лице, по́ двору; **ихонду долбо долини сӣучиэни боалпа уй-дэ́ пулсиэси** в дере́вне по́сле полу́ночи по у́лице никто́ не хо́дит

боанкан [боаңқа̃] жи́тель *какого-л.* ме́ста; **сӣ хай боанкан та̄чи?** ты отку́да (*букв.* ты жи́тель како́го ме́ста)?; **эй боанкан** жи́тели э́того ме́ста, ме́стные жи́тели

боаро- *одноактн.* переезжа́ть, перее́хать на но́вое местожи́тельство; **на̄найсал эй боачи Да̄и Мангбо дэрэ̄ндиэдиэни боарохачи** нана́йцы пришли́ в э́ти места́ с исто́ков Аму́ра

боароачи- [боароачі-] *многоактн.* переезжа́ть ча́сто, на но́вое местожи́тельство, менять ча́сто местожи́тельство

боарого- *повт.* сно́ва переезжа́ть, перее́хать на но́вое *или* на пре́жнее местожи́тельство

боато- *безл.*, **боатовори** *одноактн.* е́хать, вы́ехать охо́титься на со́боля

боатоачи- [боатоачі-] *многоактн.* е́здить охо́титься на со́боля, е́здить соболева́ть; **тэ́ли буэ пурэмбэ боатоачима̄ри, согдатава ботама̄ри балдихапу** в те времена́ мы жи́ли, охо́тясь на со́боля в тайге́ и добыва́я ры́бу

боатонго [боатоңго] охо́тник на со́боля; **боатонго туэ боатопи, ненгне по̄риндола-ма̄т эугуйни** охо́тник на со́боля уезжа́ет охо́титься зимо́й и возвраща́ется то́лько весно́й во вре́мя распу́тицы

боача̄н [боача̄] о́стров; **буэ боача̄нду гормахомба са̄дахапу** на о́строве мы охо́тились на за́йцев

боачи [боачі] *нареч.* нару́жу, на у́лицу, во двор

бӧбой [бӧбоі] 1) драгоце́нность, дорого́е ювели́рное изде́лие; **нёани гуйсэдуэни бӧбой бӣ** у него́ в сундуке́ есть ре́дкая драгоце́нность 2) зо́лото, серебро́ 3) бога́тство

бобр бобр; *см. тж.* **тарга**

богакта [богак̣та] *то же, что* **гогакта**

богби- [богбі-] волнова́ться, проявля́ть нервозность, торопли́вость, нетерпе́ние

богбило- [богбіло-] *начинат.* заволнова́ться, забеспоко́иться, заторопи́ться

богбисо [богбісо] не́рвный, беспоко́йный, неспоко́йный, торопли́вый

богдёрр [богз̌орр] *образн. сл.* бугри́сто; пузырька́ми, бугорка́ми, с сы́пью ▭ **богдёрр бӣ** а) бугри́стый, бородавчатый; **кутуэ оя̄ни богдёрр бӣ** ко́жа у жа́бы бородавчатая; б) покры́тый пузырька́ми, волдыря́ми, сы́пью

богдо *уст. рел.* божо́к из сухо́й травы́ (*применялся шаманом во время исполнения обряда* каса (*см.*) *по отправлению души умершего в потусторонний мир*)

бо̄гдо *охот.* мехова́я ша́пка с бе́личьим *или* колонко́вым хвосто́м на маку́шке

бода *нанайская национальная жидкая пресная еда, приготавливаемая из чумизы, пшена, приправляется жиром, маслом, кетовой икрой, горохом, кукурузой*

бо̄ди [бо̄з̌і] *уст. грузила в виде длинных мешочков из рыбьей кожи, наполненных галькой*

бодо- I счита́ть, сосчита́ть; высчи́тывать, вы́считать; вычисля́ть, вы́числить; реша́ть, реши́ть зада́чи; **нёани задачасалба улэ̄нди бодойни** он хорошо́ реша́ет зада́чи

бодо- II *одноактн.* идти́ вслед *за кем-л.* (*о животных*); **инда эдемби огдади хаоси-да̄ энэйни осини, на̄ва бодойни** е́сли хозя́ин плывёт на ло́дке куда́-нибу́дь, соба́ка сле́дует за ним по бе́регу (*букв.* по земле́)

бодо- III 1) счита́ть *кем-чем-л*, принима́ть *за кого-что-л.*; **балана эктэ найва уй-дэ̄ найду бодоаси бичин** ра́ньше же́нщин никто́ не счита́л за люде́й 2) оцени́ть, определи́ть сто́имость *чего-л.*; **мӣ эй сэ̄пэнгуи чӯ манга ходакоди бодоамби** я э́того со́боля счита́ю са́мым дорогим; **сӣ эй солингои хо̄ни бодойси?** во ско́лько ты оце́ниваешь э́ту лису́? 3) счита́ться *с кем-чем-л.*, относи́ться почти́тельно, ве́жливо *к кому-л.*; **Бобр Кӯкучи тэнг бодоми ункини: „Анда, бачигоапу”** *фольк.* Бобр почти́тельно сказа́л Ле́бедю: „Здра́вствуй, друг” 4) принима́ть во внима́ние, учи́тывать; име́ть в виду́; **мӣ гогдала̄ива бодома̄ри, мимбивэ де̄ан надан сэ̄ осива̄нкичи** учи́тывая мой рост, реши́ли, что мне семна́дцать лет ▭ **мэ̄пи бодовори** вообража́ть о себе́

бодоачи- [бодоачі-] *многоактн.* ходи́ть, бе́гать, сле́довать *за кем-л.* (*о животных*)

бодого- I *противоп.* 1) прогна́ть, вы́гнать (*животных, а также человека*) 2) уво́лить *кого-л.* с рабо́ты

бодого- II *повт.* сообража́ть, проду́мывать, обду́мывать, счита́ть в уме́ сно́ва; предста́вить себе́

бодоко [бодок̣о] счёты

бодон [бодо̄] 1) счёт, подсчёт; соображе́ние 2) зада́ча, приме́р; **мӣ эй бодомба бодокай** я э́ту зада́чу реши́л

бодякта [бо̄з̌ак̣та] усы́

боё̄ [бojо̄] *спорт.* 1) па́лка с за́гнутым концо́м (*для игры в мяч*) 2) хокке́йная клю́шка

боёри [бojорі] **1.** *безл. в знач. сказ.* ки́сло; **боёри, энгэи, сиарасимби** ки́сло, не хочу́, не бу́ду есть **2.** *в знач. прил. то же, что* **боёрсӣ**; **эй боёри амтака** э́то ки́слая я́года; *см. тж.* **дёёри**

боёриак [бojорiак̣] *образн. сл. об ощущении кислого вкуса;* **мӣ бочо̄н муксултэвэ сэкпэнкимби, ангмадоива боёриак тахани** я пое́л зелёного виногра́да, и во рту сра́зу ста́ло ки́сло

боёрсӣ [бojорсі̄] ки́слый; **мӣ**

боёрси амтакава сиарасимби я не ем ки́слые я́годы; *см. тж.* **дёёрси**

боёрси- [бojорсі-] ощуща́ть ки́слый вкус; счита́ть ки́слым; **нёани гактава боёрсими сиарасини** он не ест клю́квы, счита́я её ки́слой

боётон [бojотõ] цепо́чка

бойко [боіко] цвет, окра́ска; **чалā бойкоку гихон, ниэчэмбэ чавакталарā, пукчӯгухэни** се́рый я́стреб схвати́л пти́цу в ко́гти и утащи́л

бок-бок I [бок-бок] *образн. сл.* буль-бу́ль; **хачохан бок-бок пуйсини** вода́ в котле́ кипи́т, бу́лькая

бок-бок II [бок-бок] *образн. сл.* со скла́дками; гофри́рованный ▭ **бок-бок би** скла́дчатый; **противогаз билгани бок-бок би** тру́бка у противога́за гофри́рованная

боки- [бокі-] *одноактн.* свя́зывать, связа́ть, опу́тывать, опу́тать; **олгиамба багиачи дāвогоари, топтоди бокихачи** что́бы перепра́вить свинью́ на тот бе́рег, её связа́ли верёвкой

бокикта- [бокік-та-] *многообъектн.* свя́зывать, опу́тывать мно́го объе́ктов

бокикто [бокік-то] свя́занный, опу́танный

бокича [бокіча] верёвка, ремéнь (*предназначенный для связывания ног животного*)

бокича- [бокіча-] *то же, что* **бокичи-**

бокичаку [бокічаку] свя́занный, опу́танный

бокичи- [бокічі-] *продолжит.* держа́ть *кого-л.* свя́занным; **олгиамба гойдами бокичиори осини, бэгдини кикиарини** е́сли свинью́ до́лго держа́ть свя́занной, то её но́ги бу́дут поре́заны верёвкой; *см. тж.* **бокича-**

боксиалко- [бок-сіалк-о-] би́ться в су́дорогах

бокта [бок-та] *то же, что* **боктарам**; **силиа бокта энэхэни** у таре́лки отколо́лся край

боктā [бок-тā] 1. отколо́лотый, отби́тый с кра́я (*о чём-л. хрупком*); **боктā кэюкэн** раку́шка с отби́тым кра́ем 2. кусо́к (*который откололся от чего-л. целого*); **кэйрэмэ энюэ боктāни пэтэнкини** от чугу́нного котла́ отколо́лся кусо́к; *см. тж.* **боктака, бокталикто**

боктā- [бок-тā-] *одноактн.* ока́лываться, отколо́ться, отла́мываться, отломи́ться куско́м *от чего-л.*; **дéло боктāхани** отколо́лся кусо́к ка́мня

бокта-бокта [бок-та-бок-та] *образн. сл.* вдре́безги, на ме́лкие куски́ (*о хрупких предметах*)

боктака [бок-так-а] *то же, что* **боктā**

боктали- [бок-талі-] *одноактн.* бить, отби́ть, коло́ть, отколо́ть, отлома́ть, отломи́ть (*что-л. хрупкое*); **эниэ сиатава бокталихани** мать отколо́ла кусо́к са́хара

бокталикто [бок-талік-то] *то же, что* **боктā**

боктāнаси- [бок танасі-] *многоактн.* обла́мываться, отла́мываться, ока́лываться куска́ми *от чего-л.*; **шифер боктāнасини** ши́фер обла́мывается; **пэйде боктанасини** кирпи́ч раска́лывается

боктарам [бок-тарам] *нареч.* так, что́бы отколо́лся, отвали́лся кусо́к *чего-л.*; **пэнгсэку паланчи тӯрӣдуи боктарам энэхэни** от кувши́на отвали́лся кусо́к, когда́ он упа́л на пол; *см. тж.* **бокта, боктарамди**

боктарамди [бок-тарамзі] *то же, что* **боктарам**

боктасо- [бок-тасо-] *то же, что* **боктачи-**

боктачи- [бок-тачі-] *многоактн.* коло́ть (*напр. сахар, мел*); коло́ть, ока́лывать, лома́ть, отла́мывать, разла́мывать, отбива́ть (*что-л. хрупкое*); **сиатава боктачиори** коло́ть са́хар; **хлебэвэ боктачиори** лома́ть хлеб

бōкто [бōк-то] кедро́вый оре́х; **бōктова хулу тэнг улэсини** кедро́-

вый оре́х — са́мая ла́комая еда́ бе́лки

бӣктола- [бӣктола-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за кедро́выми оре́хами; **буэ чимӣ эрдэ бӣктоладя́пу** мы у́тром ра́но пойдём за кедро́выми оре́хами

бӣктоласо- [бӣқ,толасо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить за кедро́выми оре́хами; **мухункэн мэнэ дуиэчиэри бӣктоласойчи** жи́тели селе́ния Муху́ хо́дят за кедро́выми оре́хами в тайгу́

бола глубо́кое ме́сто (*в реке, в заливе, в озере, где зимой обычно скапливается рыба*)

бола- *одноактн.* зака́пывать, копа́ть карто́фель в горя́чую золу́ (*чтобы испечь*)

болакта- [болақ,та-] *многообъектн.* зака́пывать мно́го карто́феля в горя́чую золу́ (*чтобы испечь*)

болача- *продолжит.* печь карто́фель в горя́чей золе́

болачи- [болачі-] *многоактн.* постоя́нно печь карто́фель в золе́

бӣлдадӣ [бӣлдаžі] стыдли́вый, засте́нчивый, стесни́тельный, нерешти́тельный, ро́бкий; **бӣлдадӣ наондёкӣн** засте́нчивый ма́льчик; *см. тж.* **бӣлдадисо**

бӣлдади- [бӣлдаžі-] стыди́ться, стесня́ться, робе́ть, не реша́ться *на что-л.*

бӣлдадиаси [бӣлдаžіасі] реши́тельный, сме́лый

бӣлдадивӣн- [бӣлдаžіwӣн-], *наст.* **бӣлдадивӣндӣ-**, *прош.* **бӣлдадивӣнкин-**, *безл.* **бӣлдадивӣмбори**, *побуд. от* **бӣлдади-** смуща́ть, смути́ть, стыди́ть; **нёамбани андаха болдадивӣндӣни** её смуща́ет гость

бӣлдадипси [бӣлдаžіпсі] *то же, что* **бӣлдапси**

бӣлдадисо [бӣлдаžісо] *см.* **бӣлдадӣ**

бӣлдапси [бӣлдапсі] *безл. в знач. сказ.* стыдно, неудо́бно, нело́вко, со́вестно; **дёгду андаха эгди, бӣлдапси, ӣрэсимби** в до́ме мно́го госте́й, стыдно, не пойду́; *см. тж.* **бӣлдадипси**

болдо-болдо *образн. сл.* ско́льзко, гла́дко; **огда бирэлни дилоксади болдо-болдо осидиани дава пататӣхани ке́та́** бара́хталась так, что борта́ ло́дки ста́ли ско́льзкими от сли́зи ▭ **болдо-болдо бӣ** гла́дкий, ско́льзкий; **дюкэ ояни болдо-болдо бӣ, сусуэчими хэмбэрун** пове́рхность льда гла́дкая, легко́ ката́ться

болдор *образн. сл.* легко; **ёсо симуксэди модориохан бими, сиасин анӣади болдор нихэликпини** замо́к был сма́зан ма́слом и поэ́тому бесшу́мно откры́лся

болдори [болдорі] *безл. в знач. сказ.* ско́льзко; **сапси киравани дюкэ оявани пулсиури болдори** ходи́ть по льду о́коло берега ско́льзко; *см. тж.* **болдорипси**

болдорикпӣн- [болдорік,пӣн-], наст. **болдорикпӣндӣ-**, *прош.* **болдорикпӣнкин-**, *безл.* **болдорикпӣмбори**, *одноактн.* соска́льзывать, скользи́ть, соскользну́ть; поска́льзываться, поскользну́ться; **нёани каргоду болдорикпӣнкинӣ** он поскользну́лся в грязи́

болдорикпӣчи- [болдорік,пӣчі-] *многоактн.* соска́льзывать, скользи́ть; поска́льзываться

болдорипси [болдоріпсі] *то же, что* **болдори**

болдорсӣ [болдорсі] ско́льзкий; сли́зистый; **болдорсӣ покто** ско́льзкая доро́га

болдорси- [болдорсі-] ощуща́ть скольже́ние

болдя-болдя [болžа-болža] *образн. сл. о выпученных, вытаращенных глазах;* **нгэлэхэн най насални болдя-болдя очини** у испу́ганного челове́ка глаза́ ста́ли вы́пученными ▭**болдя-болдя бӣ** вы́пученный, вы́пуклый (*о глазах*)

болдяйган [болžаігӣ] *образн сл. об одном выпученном, вытаращенном глазе или о паре выпучен-*

ных, вытаращенных глаз; **нёани нгэлэхэни, насални болдяйган очини** он испуга́лся и вы́пучил глаза́ ▭ **болдяйган би** вы́пученный, вы́таращенный (*о глазах*)

болдям [болдзам] *образн. сл.* вы́пучив, вы́таращив (*глаза́*); **бочан тэ дидяла найва ичэрэ, насални болдям илихани** изю́бр внеза́пно уви́дел бли́зко челове́ка и останови́лся, вы́таращив глаза́

болдяр [болдзар] *образн. сл. о внезапном появлении кого-чего-л. изнутри, из-за чего-л.;* **механик-тани мэнэ тракторчии ангава голоанда, тэнг даи адимба болдяр татагохани** меха́ник прицепи́л сеть к своему́ тра́ктору и ра́зом вы́тащил огро́мную калу́гу; **суктусэл чиадиадиачи хэню огдакан болдяр агбинкини** из-за кусто́в вдруг вы́скочила ле́гкая ло́дочка

болдяр [болдзар] *образн. сл. о медленном появлении кого-чего-л. изнутри;* **пэнтэ надиади болдяр агбиндини** дождево́й червь ме́дленно выползае́т из земли́

болдярак [болдзарак] *образн. сл. о выпученных, вытаращенных глазах большого количества животных;* **хонгмосал насалчи болдярак ичэдемэри мо гарадоани тэсичи** ле́тяги сидя́т на ве́тке де́рева и смо́трят вы́пученными глаза́ми

болдяриа [болдзариа] *образн. сл. о быстром появлении кого-чего-л. изнутри, из-за чего-л.;* **буэ чолчойва понгихапу, нёани ерудиэдии болдяриа агбингохани** мы пусти́ли дым в нору́ колонка́, и он то́тчас вы́скочил отту́да

болдяриа-болдяриа [болдзариа-болдзариа] *образн. сл.* то появля́ться изнутри́, то исчеза́ть (*о многократном быстром движении одного предмета*); появля́ться изнутри́ оди́н за други́м (*о многих предметах*); **сингэрэ омодиадии болдяриа-болдяриа агбипачини** из норы́ ча́сто высо́вывается кры́са; **илан оён ерудиэди болдяриа-болдяриа агбинкичи, тотара хурэмбэ поси пагдиалахачи** три барсука́ вы́скочили из норы́ оди́н за други́м и побежа́ли вниз по́д гору

болкапоан [болкапоа] ги́бкий обстру́ганный и́вовый прут длино́й о́коло 30 см (*толстым концом втыкается в лёд, а к обструганному концу прикрепляется верёвка; другой конец прута при попадании рыбы в сеть прогибается; применяется во время подлёдного лова*); *см. тж.* **деурэпуэн**

боло 1. о́сень; **эй боло нонгди э́та о́сень холо́дная** 2. *в знач. прил.* осе́нний; **боло эрин** осе́нняя пора́; **боло хэдун нонгди** осе́нние ве́тры холо́дные 3. *в знач. нареч.* о́сенью; **боло нонгдилогой** о́сенью становится прохла́дно

боло I кра́ги у рукави́ц (*вышитые, из рыбьей кожи или материи со шнурками для подвязывания*)

боло II *рел.* по́сох с набалда́шником (*в виде медной фигуры человека со сложенными на груди руками*)

боло- *одноактн.* обходи́ть, обойти́, пропуска́ть, пропусти́ть, обделя́ть, обдели́ть *кого-л.* при дележе́, не дава́ть, не да́ть *чего-л. кому-л.;* **конфетава оболайдои, мимбивэ эди болора** бу́дешь дели́ть конфе́ты, не обойди́ меня́

болоачи- [болоачі-] *многоактн.* обходи́ть, пропуска́ть *кого-л.* при дележе́, не дава́ть *чего-л. кому-л.*

бологого- *повт.* наступи́ть сно́ва — об о́сени

бологодала *нареч.* до о́сени, до наступле́ния о́сени

болокто [болокто] *бот.* та́волга; **хуктэдиэри болоктова часора, хуктэдиэри ымбирэ, чади лэкэгуэри ангосихачи** *фольк.* зуба́ми лома́ли та́волгу, зуба́ми де́лали стре́лы и насе́чки на них

болонгиачиа [болонгіачіа] *нареч.* к о́сени

болопчи [болопчі] осе́нний, происходя́щий о́сенью; **болопчи тэли** осе́нняя вя́леная ры́ба

болори [болорі] осе́нний, относя́щийся к о́сени, предназна́ченный для о́сени; **болори хэдун нонгди** осе́нний холо́дный ве́тер; **болори тэтуэ** осе́нняя оде́жда

бо̄лочи- [бо̄лочі-] *то же, что* **бо̄лоачи-**

болхо [болхᵒо] мя́со на щека́х ры́бы

больница больни́ца

большевик большеви́к

бо̄льшевистскай большеви́стский

бомба бо́мба

бомбала- сбра́сывать, сбро́сить бо́мбу, бо́мбы

бомбал-бомбал *образн. сл.:* **бомбал-бомбал осӣни** спу́тываться, ска́тываться, скру́чиваться (*о неводе*); **бомбал-бомбал бӣ** спу́танный, ска́танный, скру́ченный (*о неводе*)

бомбалиачигда [бомбаліачігда] *образн. сл.* кувырко́м, ку́барем (*покатиться*); **Элчи дилини Мэргэн бангсалайдоани мокто энэхэни, дуйси пэтэнгуми падирамба полдо йхэни, бэсэрэ пэгиэчиэни бомбалиачигда тӯндэгухэни** *фольк* когда́ Мэрго́н уда́рил ного́й, у Слуги́ отлете́ла голова́ и, пролете́в сквозь сте́ну, ку́барем покати́лась под ла́вку

бомбарип- [бомбаріп-], *наст.* **бомбарипчӣ-**, *прош.* **бомбарикпин-**, *страд.* скрути́ться, спу́таться, ската́ться (*о неводе*); **адоли илбэхэдиэни бомбарикпини** не́вод со стороны грузил спу́тался

бомбачи- [бомбачі-] бомби́ть, сбра́сывать, броса́ть бо́мбы

бомби- [бомбі-] *одноактн.* ту́го завя́зывать, завяза́ть у́зел, что́бы не развя́зывался

бомбикта- [бомбікᵒта-] *многообъектн.* ту́го завя́зывать узлы́, что́бы не развя́зывались

бомбикто [бомбікᵒто] ту́го затя́нутый, не поддаю́щийся развя́зыванию – об узле́

бомбича [бомбіча] ту́го затя́нутый у́зел; глухо́й у́зел

бомбича- [бомбіча-] *продолжит.* завяза́в у́зел, так и оста́вить

бомбо-бомбо *образн. сл.:* **бомбо-бомбо бӣ** кру́глый и го́лый (*напр. о горной вершине, о лысой голове*)

бомбойган [бомбоіга̃] *образн. сл.* возвыша́ясь, торча́ (*об одном бугре, холме, выпуклости*); **гаонянду паякта омо̄нгони бомбойган бичини** на рёлке возвыша́лся стог се́на ▭ **бомбойган бӣ** вы́пуклый; торча́щий, возвыша́ющийся; **мӣ бомбойган бӣ сунгпунчи кочапсинкимби** я споткну́лся о торча́щую ко́чку

бомболкиан [бомболкіа̃] кру́глый деревя́нный поплаво́к для не́вода; *см. тж.* **ко̄ктон**

бомборак [бомборакᵒ] *образн. сл.* возвыша́ясь, торча́ (*о многих буграх, холмах, выпуклостях*); **копнасал аоданду бомборак бӣчи** ко́пны се́на возвыша́ются на луга́х

бомбо̄риа [бомбо̄ріа] *образн. сл.* выска́кивая, внеза́пно появля́ясь (*о быстром появлении из-за укрытия*); **электровоз чианка̄ндола бомбо̄риа агбинкини** электрово́з выскочил из-за поворо́та

бомбо̄риа-бомбо̄риа [бомбо̄ріа-бомбо̄ріа] *образн. сл.* выска́кивая, внеза́пно появля́ясь и исчеза́я (*о быстром появлении из-за укрытия и исчезновении*); **сингэрэсэл омодиадиари бомбо̄риа-бомбо̄риа ниэвэ̄чихэчи** кры́сы выска́кивали из свои́х нор и исчеза́ли

бомбо̄рио̄ [бомбо̄ріо̄] *образн. сл.* ката́ясь как шар (*о быстро движущемся по земле или по воде́ предмете*); **чаоха катерни тэнг хатанди бомбо̄рио̄ энэхэни** вое́нный ка́тер шёл о́чень бы́стро (*букв.* катился как шар)

боммбол *образн. сл.* катя́сь как ша́рики (*о движении многих небольших круглых предметов*); **нэктэ пурилни энимбэ̄ри холдомбани боммбол пулсихэчи** порося́та бе́гали о́коло свое́й ма́тери сло́вно ша́рики

бо̄н [бо̄̄] дре́вко стрелы́ самостре́ла

бонга-бонга [боңга-боңга] *образн. сл.* вы́пукло, возвыша́ясь, торча́; **аоданду гаонян бонга-бонга бӣни** среди́ лу́га возвыша́ется рёлка ▭ **бонга-бонга бӣ** вы́пуклый; **хаолоча бонга-бонга бӣ** о́пухоль

бонгал [боңгал] *то же, что* **боммбол**

бонгал-бонгал [боңгал-боңгал] *образн. сл.* как шар; в комо́к, комко́м, в клубо́к, клубко́м (*о круглом, шарообразном предмете*); **наондёка̄н бэундуи бонгал-бонгал апсингохани** ма́льчик лёг на своё ме́сто, свернувшись клубко́м ▭ **бонгал-бонгал бӣ** кру́глый, шарообра́зный; **пака̄н дуруни бонгал-бонгал бӣ** фо́рма мяча́ кру́глая

бонгали [боңгалі] *то же, что* **бонгалика I**

бонгали= [бонгалі-] *одноактн.* придава́ть, прида́ть шарообра́зную, окру́глую фо́рму *чему-л.*

бонгалиачигда [боңгаліачігда] *образн. сл.* ку́барем, кувырко́м

бонгалика I [боңгалік̬а] ком; шар; кру́глый предме́т

бонгалика II [боңгалік̬а] бонгалика́ (*нанайское блюдо из мяса или рыбы типа биточков*)

бонгаликта- [боңгалік̬та-] *многообъектн.* придава́ть кру́глую, шарообра́зную фо́рму мно́гим предме́там

бонга̄н [боңга̄] бугóр, приго́рок, возвы́шенность; **нёанчи мариамачихачи: уй бонгоду чимӣ сиун пудэ̄мбэни ичэй; гэ, нёанчи бонга̄н оя̄чиани тора̄, тэ̄хэчи** *фольк.* они́ заспо́рили, кто пе́рвым уви́дит свет у́треннего со́лнца; вот они поднялись на приго́рок и се́ли

бонгарак [боңгарак̬] *образн. сл.* бугра́ми, холма́ми; **Соликан хусэгден мапачи ичэгухэни; мапа насалдоани, ангмадоани, опородоани киокто бонгарак бӣни** *фольк.* Лиси́чка посмотре́ла на старика́-охо́тника; у старика́ на глаза́х, во рту, в носу́ бугорка́ми торча́ли я́годы шипо́вника

бонга̄риа I [боңга̄ріа́] *образн. сл.* име́я вы́пуклую фо́рму (*о медленном движении одного круглого предмета*); **бочка мангбока̄ндола бонга̄риа хэейни** бо́чка, высо́вываясь из воды́, ме́дленно плывёт по реке́

бонга̄риа II [боңга̄ріа́] *образн. сл.* ку́барем, как ша́рик (*об одном катящемся предмете*); **пунчилкэ̄н бонга̄риа энэхэни** ёжик покати́лся ку́барем

бонга̄риа-бонга̄риа [боңга̄ріа-боңга̄ріа] *образн. сл.* ку́барем, как ша́рик (*о движении одного круглого предмета в разных направлениях или о движении многих круглых предметов*); **улги аодан оя̄вани бонга̄риа-бонга̄риа пулсӣни** бурундук, как ша́рик, бе́гает по лу́гу то туда́, то сюда́

бонга̄рио̄ [боңга̄ріо̄] *образн. сл.* име́я вы́пуклую фо́рму (*о быстром движении одного круглого предмета*); **мапа дилини бонга̄рио̄ онива хэи онёандӣни** медве́дь плывёт вниз по го́рной реке́, голова́ его́ торчи́т над водо́й

бонгна̄ла- [боңна̄ла-] *одноактн.* привя́зывать, привяза́ть к уди́лищу ле́ску

бонгна̄лача- [боңна̄лача-] *продолжит.* име́ть, употребля́ть в ка́честве уди́лища *что-л.*

бонгна̄н [боңна̄] уди́лище

бо̄нгноди [бо̄ңноӡі] ни́зкий, невысо́кий, призе́мистый (*о деревьях*)

бонго [боңго] 1) пе́рвый;

бонго долбоду хэм āори далиансалду дюкэ оялани аохачи в пе́рвую ночь все спа́ли на льду в спа́льных мешка́х; **бонго ниэчэнсэл исиголохачи** на́чали прилета́ть пе́рвые пти́цы; **бонго квартал** пе́рвый кварта́л 2) передово́й; **буэ колхозадопова бонго дёбомдисал эгди** в на́шем колхо́зе мно́го передовы́х рабо́тников 3) пе́рвый, пере́дний, голо́вной; **бонго огдаду гиоли гурун чӯ масичи** гребцы́ головно́й ло́дки са́мые си́льные ▭ **бонго най** передо́вик

бонгоди [боңгоӡі] *нареч.* по-передовому, по-уда́рному; **буэ комсомолецсал тāпу, тотомāри бонгоди дебогилайпу** мы комсомо́льцы, и потому́ должны́ рабо́тать по-уда́рному

бонгодима [боңгоӡіма] пе́рвый, пере́дний, голо́вной; веду́щий; тот, кото́рый впереди́; **бонгодима огда элэдэ хāкохани** пе́рвая из ло́док уже приста́ла к бе́регу

бонгоду [боңгоду] *нареч.* снача́ла, сперва́, вначале́, пе́рвым де́лом; пре́жде всего́, в пе́рвую о́чередь; во-пе́рвых; **арчокāн бонгоду андахади нгэлэхэни, тотапиа ланг энэхэни** де́вочка снача́ла испуга́лась го́стя, но пото́м подошла́ бли́же ▭ **адӣ бонгоду**; **чӯ бонгодӯ** в са́мом нача́ле, впервы́е; **бонгоду энэй** иду́щий впереди́, голо́вной

бонгомди [боңгомзӡі] 1) веду́щий; вождь, предводи́тель; гла́варь, вожа́к 2) передови́к; **буэ наондёан гурунгупу – буэ бонгомдипу** на́ша молоде́жь идёт впереди́

бонгопчи [боңгопчі] нача́льный, пе́рвый; пре́жний

бонгсоко [боңгсоқо] *фольк.* го́лая со́пка (*без растительности*)

бонгсори [боңсорі] *безл. в знач. сказ.* ко́лет, ре́жет; **насалчиива хамачā-нӯ йхэни, бонгсори** в глаз что́-то попа́ло, ре́жет; **отадоива тукпэн дуэни кичойган бӣни, бонгсори** в о́буви торчи́т гвоздь, ко́лет

бонгсорси- [боңсорсі-] ощуща́ть резь (*в глазах*); ощуща́ть боль, уко́лы; **нёани насалчии кукпумбэ йвэндэ, бонгсорсӣни** он ощуща́ет резь в глазу́, потому́ что туда́ попа́ла сори́нка; **мӣ отаи дочиани дёло йхэни, тотами мӣ бонгсорсии** в мою́ о́бувь попа́л ка́мень, поэ́тому мне бо́льно

бōно град

бōно- идти́ – о гра́де

бопиал-бопиал [бопіал-бопіал] *образн. сл.* улыба́ясь; **бопиал-бопиал таори** улыба́ться; *см. тж.* **бопил-бопил**

бопиачи- [бопіачі-] улыба́ться

бопил-бопил [бопіл-бопіл] *то же, что* **бопиал-бопиал**

бораква [бораққа] кремéнь для огни́ва

бори- [борі-] дели́ть, раздели́ть, подели́ться *с кем-чем-л.*, дать *кому-л.* часть, до́лю *чего-л.*; **нёани мэнэ эпэнгуи минду борихани** он подели́лся со мной куско́м хле́ба

боримаси- [борімасі-] проси́ть подели́ться, хоте́ть, что́бы подели́лись

боримāчи- [борімāчі-] *взаимн.* дели́ться ме́жду собо́й; **нёанчи нэумулиэ конфетава боримāчӣчи** они́ с мла́дшим бра́том де́лят ме́жду собо́й конфе́ты

боркали [боркқалі] пурга́, буран, вьюга, метель; ненастье, непого́да; **полярнай иниду сиун тул-тул гарпачāси, боркали-дā бӣни** в поля́рный день со́лнце све́тит не всё вре́мя, быва́ет нена́стье; **манга боркалиду майкāндиади ниэми ачāси** в си́льную мете́ль нельзя́ выходи́ть из пала́тки

боркали- [боркқалі-] *длит.* пурди́ть, вьюжить, мести́ – о мете́ли

боркалило- [боркқаліло-] *начинат.* начина́ться – о пурге́, подни́маться – о бура́не, вьюге, нача́ть мести́ – о мете́ли, запурди́ть, завьюжить

боркаличи- [боркқалічі-] *мно-*

гоакт. часто пуржить, вьюжить, мести – о метели

бӣрокси [бӣроксі] юкола из верхнего слоя кеты с кожей

бӣроксила- [бӣроксіла-] заготовлять, заготовить юколу **бӣрокси** (*см.*)

борокто [борок,то] селезёнка

борона борона

боронила- [бороніла-] боронить

борсой [борсоі] *охот.* южный склон горы

борсойдиа [борсоіз'іа] *охот.* сторона горного склона, освещённая солнцем

борти [борті] *нареч.* 1) навсегда, совсем; **толгонкасал Найхин бӑрони борти боарогохачи** жители села Толгон навсегда переехали в село Найхин; **нӯчӣкэндюэн туй хупихэмбэри борти эдехэчи** дети навсегда запомнили эту игру 2) сразу, в один приём; **аякталаи осини, аякталару, тагдаи осини, тагдару, эмдэ полонкиндои борти соригоива** *фольк.* если хочешь рассердиться – рассердись, если хочешь разозлиться – разозлись, буду драться сразу, пока я разгорячён

бортӣ [бортӣ] *нареч.* всегда, неизменно, всё время, постоянно; **нёани бортӣ хангиси хисангой бичин** он всегда говорил иначе; **ӑнгиа сокта бортӣ хэунди кэчэриэчӣни** правая лыжа всё время съезжает в сторону

бортилӑн- [бортілӑн-] *однократн.* уезжать, уехать, уходить, уйти совсем, навсегда (*на новое местожительство*); **Моконӑна Дӑчи бортилӑмӑри боарохачи** Мокона и его семья навсегда уехали в Дяду

бортилӑнго- [бортілӑң,го-] *противоп.* уезжать, уехать, уходить, уйти снова навсегда, совсем (*туда, откуда приехал*); **андахасал бортилӑнгохачи** гости уехали навсегда

босо ткань; **амӑ хотондиади дидюхэни, чаива, сиатава, босова гӑдё-**

хани отец приехал из города, привёз чай, сахар, ткань

босокто [босок,то] почка

босома матерчатый, сделанный из материи

босомчи [босомчі] *фольк. то же, что* **омолгича**

босонгчи [босоң,чі] *анат.* поперечная мышца живота

бота- ловить рыбу неводом, сетью; **мапа адолиди согдатава ботахани** старик ловил рыбу сетью ▭ **ботай най** *то же, что* **ботамди**

ботамди [ботамз̆і] рыбак, рыболов; *см. тж.* **бота- (ботай най)**

ботинок ботинок

ботоар *подражание стуку упавшего твёрдого предмета;* **тури ботоар паланчи тӯхэни** горошина со стуком упала на пол

боторр *подражание дробному стуку рассыпавшихся твёрдых предметов;* **амӑ сасава боторр паланчи хӯлкини** отец со стуком рассыпал дробь на пол

бохал-бохал [боҳ,ал-боҳ,ал] *образн. сл* укутываясь, укрываясь с головой; **наондёкӑн аякталарӑ, мэнэ бэунчии тэндэгухэни, хадёмби ачоктагомӣ, бохал-бохал апсингохани** *фольк.* мальчик рассердился, пошёл на своё место, разделся и лёг, укрывшись с головой

бочакса [бочак,са] шкура изюбра

бочаксама [бочак,сама] сделанный из шкуры изюбра

бочан [бочӑ] изюбр

бочи [бочі] *безл. в знач. сказ.* неудобно, неловко, неприятно (*когда какой-л. предмет приближается к глазам, когда лучи солнца попадают в глаза или когда кто-л. смотрит прямо в глаза*); **мӣ бӑроива эди дёричира, бочи** не целься в меня, мне неприятно ▭ **хай бочигбани бӑра!** ой, как неприятно!; *см. тж.* **бочиктала**

бочиачи- [бочіачі-] отстраняться (*чтобы прямые лучи солнца не*

попадали в глаза); отводи́ть глаза́ от о́стрых предме́тов (*торчащих перед глазами*)

бочиктала [бочіқ тала] *то же, что* **бочи**

бочим [бочім] *образн. сл.* ощуща́я внеза́пную боль в глаза́х (*от яркого света, хлёсткого удара по глазам*); **урэктэ суэни мӣ бочим энэйдивэ насалдолаива нипсика̄лахани** коне́ц ве́тки бо́льно хлестну́л меня́ по гла́зу

бочириачигда [бочірі̯ачігда] *образн. сл.*: **бочириачигда энэури** а) съёживаться, съёжиться, ко́рчиться, скорчиться, мо́рщиться, смо́рщиться от си́льной бо́ли в глаза́х (*при внезапном ударе*); б) темне́ть, потемне́ть в глаза́х; в) съёжиться, свернуться клубко́м; **мапа адолидо та̄хан гормахомба дилилани мо̄ди па̄чилахани, гормахон бочириачигда энэхэни** стари́к па́лкой уда́рил по голове́ за́йца, запу́тавшегося в се́тке, за́яц съёжился

бочиси- [бочісі-] испы́тывать неприя́тное ощуще́ние, неудо́бство, нело́вкость (*когда какой-л. предмет приближается к глазам или когда кто-л. смотрит прямо в глаза*); **андаха насалчиани айи ичэдевэси, андаха бочисӣ** нехорошо́ смотре́ть го́стю пря́мо в глаза́, гость чу́вствует себя́ нело́вко

бочка бо́чка; **колхоз сарадоани даваку, чапаку бочкасал эгди** в колхо́зном сара́е мно́го бо́чек с ке́то́й и икро́й

бочо- *одноактн.* 1) коро́биться, покоро́биться; **согбо холгоми бочохани** ры́бья ко́жа, засыха́я, покоро́билась 2) черстве́ть, зачерстве́ть; **уликсэ коах-коах бочохани** мя́со засо́хло, ста́ло совсе́м твёрдым

бочокто [бочоқ то] 1) покоро́бленный, покоро́бившийся; **бочокто нанта** покоро́бившаяся ко́жа 2) че́рствый, затверде́вший; **бочокто эпэн** че́рствая лепёшка

бочо̄н [бочо̄] 1) зелёный, неспе́лый, незре́лый (*о ягодах, фруктах*); **бочо̄н амтака** зелёная я́года 2) сыро́й, неварёный, недова́ренный (*об овощах, мясе*); **бочо̄н дудӯсэ** недова́ренная карто́шка 3) сыро́й, необрабо́танный, невы́деланный (*о коже*); **бочо̄н нанта** невы́деланная ко́жа

бочо̄ндола- *в притяж. ф.* 1) в зелёном, неспе́лом, незре́лом ви́де (*о ягодах, фруктах*); **амтакава бочо̄ндолани сиаваси, боёрини манга** я́годы нельзя́ есть неспе́лыми, они́ о́чень ки́слые 2) в сыро́м, неварёном ви́де (*об овощах, мясе*); **уликсэвэ бочо̄ндолани сиаваси, хэмдэ энулуй** нельзя́ есть мя́со в сыро́м ви́де, живо́т мо́жет заболе́ть 3) в сыро́м, необрабо́танном, невы́деланном ви́де (*о коже*); **нанта бочо̄ндолани отава ангосими ача̄си** невы́деланная ко́жа не мо́жет быть употреблена́ для шитья́ о́буви

бочонок бочо́нок

боя̄ I [боја̄] 1. дыра́, отве́рстие, пробо́ина; **адоли боя̄лани эгди согдата энухэни** че́рез дыру́ в не́воде ушло́ мно́го ры́бы 2. *в знач. прил.* сло́манный, поло́манный; би́тый, разби́тый, поби́тый; испо́рченный, повреждённый; по́рванный, продыря́вленный, проби́тый; **боя̄ огда** сло́манная ло́дка; **боя̄ адоли** по́рва́нный не́вод; *см. тж.* **бояка** I

боя̄ II [боја̄] ме́лкий части́к (*рыба*); *см. тж.* **бояка** II

боя̄- [боја̄-] *одноактн.* ломаться, слома́ться, полома́ться, разла́мываться, разлома́ться; **мӣ соктаи бояхани** мои́ лы́жи слома́лись

боя̄го- [боја̄го-] *повт.* 1) лома́ться, слома́ться, полома́ться; разруша́ться сно́ва 2) разреша́ться, разреши́ться от бре́мени преждевре́менно

бояка I [бојақ а] *то же, что* **боя̄** I

бояка II [бојақ а] *то же, что* **боя̄** II

боя̄ко [боја̄ко] сло́манный, по-

ло́манный; дыря́вый, по́рванный; тре́снутый, с ды́ркой; с тре́щиной; **эй огда бояко э́та ло́дка с тре́щиной**

бояли- I [бојалі-] *одноактн.* 1) лома́ть, слома́ть, полома́ть, разлома́ть; бить, разби́ть; по́ртить, испо́ртить; **ага гогда хурэ̄ндулэ сусуэндӣдуи, соктаи боялихани** брат, когда́ спуска́лся с высо́кой горы́, слома́л лы́жи; **эниэ силиава боялихани** мать разби́ла таре́лку; **наондёкан хупӣни машинава эм арчокан дяпара̄, боялихани** де́вочка взяла́ игру́шечную маши́ну у ма́льчика и слома́ла , 2) разруша́ть, разру́шить, уничтожа́ть, уничто́жить; **горопчи тактова боялира̄, сикӯмбэ ангогохачи** они́ разру́шили ста́рый амба́р и постро́или но́вый

бояли- II [бојалі-] *одноактн.* паха́ть, распаха́ть, вспаха́ть, обраба́тывать, обрабо́тать, возде́лывать, возде́лать зе́млю; **колхозниксал усимбэ̄ри боялигойчи** колхо́зники па́шут

боямагда [бојамагда] сеть для ло́вли ме́лкого ча́стика́

боя̄наси- [бојā̄насі-] *многоактн.* лома́ться, разбива́ться; разруша́ться; **нёани моторни тул-тул боя̄насӣни** его́ мото́р всё вре́мя лома́ется; **да̄и бо̄но тӯрӣдуэни, па̄ва таохани боя̄насихани** стёкла в о́кнах бы́ли разби́ты гра́дом; **на̄ туйнкуйдуэни дёсал боя̄насӣчи** во вре́мя землетрясе́ния разруша́ются дома́

боянка [бојанка] бита́ (*для игры в городки*)

боянкала- [бојанкала-] *одноактн.* 1) игра́ть в городки́ 2) кида́ть, ки́нуть, броса́ть, бро́сить биту́ (*при игре в городки*)

боянкачи- [бојанкачі-] *многоактн.* 1) игра́ть в городки́ 2) кида́ть, броса́ть биты́ (*при игре в городки*)

боярам [бојарам] *нареч.* так, что́бы слома́ть, разлома́ть, разби́ть

боя̄рӣ [бојā̄рӣ] бью́щийся; **боя̄рӣ дяка** бью́щийся предме́т

Б

боячи- [бојачі-] *многоактн.* лома́ть, разла́мывать, рузруша́ть; уничтожа́ть; **сикун дегба ангосиго-гоари, горопчи десалба боячичи** лома́ют ста́рые дома́, что́бы постро́ить но́вые

брага бра́га

браконьер браконье́р

бревно бревно́; *см. тж.* **бириунэ**

бригада брига́да

бригадир бригади́р

броневик броневи́к

бронепоезд бронепо́езд

бронетранспортёр бронетранспортёр

броня броня́

бу- (**бур-**), *наст.* **будӣ-**, *прош.* **буйкин-**, *безл.* **бурбури, бурпури** умира́ть, умере́ть, погиба́ть, поги́бнуть; помира́ть, помере́ть, сдыха́ть, сдо́хнуть, околе́ть; **Чэ̄нӣ мэнэ будии са̄ра̄, Га̄кичи ункини: „Га̄ки, мӣ сӣ амимбаси, энимбэси са̄каи”** *фольк.* Рак, поня́в, что он умира́ет, сказа́л Воро́не: „Воро́на, я ведь знава́л твои́х отца́ и мать” ▭ **буйкин най** поко́йник; **буйкин тала̄** ку́шанье из све́жей, но лежа́лой ры́бы (*букв.* мёртвая тала̄); **буйкин тала̄ва сиава̄си, оркин** несве́жую талу́ нельзя́ есть

бӯ-, *наст.* **бӯрӣ-**, *прош.* **бӯхэн-**, *безл.* **бӯвури**, *одноактн.* 1) дава́ть, дать, подава́ть, пода́ть *что-л.*; **мӣ сусуэнгуивэ токии бӯру** дай мне свои́ на́рты прока́ти́ться 2) вруча́ть, вручи́ть, передава́ть, переда́ть; **мӣ бичхэвэ нёани нга̄ладоани бӯкэи** письмо́ я вручи́л ему́ 3) сдава́ть, сдать во вре́менное по́льзование; **артистасал бипугуэчи мӣ мэнэ дёи банг бӯхэмби** я свой дом сдал на вре́мя арти́стам 4) отдава́ть, отда́ть (*распоряжение, приказ*); **командир приказава бӯхэни** команди́р о́тда́л прика́з 5) дать, отда́ть, направля́ть, напра́вить *кого-л.* в *чье-л.* распоряже́ние; **дёан дуин сэ̄вэ исиочиани-ма̄т нёамбани школачи бӯхэчи** его́ о́тда́ли в шко́лу то́лько тогда́, когда́ ему́ испо́лнилось че-

тырнадцать лет 6) выдавáть, выдать зáмуж: **амáна мимбивэ мӣ эдидуивэ деан дякпӧн сэ̄лэ бӯхэчи** родúтели выдали меня́ зáмуж в восемнáдцать лет 7) *перен.* сдавáть, сдать нóрмы (*по какому-л. виду спорта*); выдéрживать, выдержáть (*какое-л. испытание, экзамен, зачёт*) ▭ **хэсэи бӯвури** взять на себя́ обязáтельство (*букв.* дать слóво)

бугбукулэ- *одноактн.* пить, попúть, напúться воды́ из реки́, нагну́вшись

бугбукучи- *многоактн.* пить вóду из реки́, нагну́вшись

бугдуйгэн [бугдуигэ̃] *образн. сл.* торчкóм (*об одном торчащем пне, об одной торчащей кочке*); **амоакáн киradоани сунгпун бугдуйгэн бӣни** на берегу́ óзера торчúт кóчка

бугдурэк *образн. сл.* торчкóм (*о многих торчащих пнях, кочках*); **аоданду сунгпунсэл бугдурэк бӣчи** на лугу́ торчáт кóчки ▭ **бугдурэк бӣ** бугрúстый

бугдурэӯ-бугдурэӯ *образн. сл.* с многочúсленными возвышéниями (*о холмистой местности*); **бугдурэӯ-бугдурэӯ бӣ боа удэвэни туэ соктади пулсиурини** улэ̄н зимóй хорошó ходúть на лы́жах по холмúстой мéстности

бӯгу- *противоп.* 1) отдавáть, отдáть (*взятое*), вернýть, возвращáть, возврати́ть; **Нёнгнясал, мӣ пиктэивэ бӯгӯсу** *фольк.* Гýси, отдáйте моегó ребёнка 2) отдавáть, отдáть, передавáть, передáть; **амá мэнэ гороп-чи соктаи минду бӯгухэни** отéц отдáл мне свóй стáрые лы́жи; **эстафетаду тутуйдуи мӣ мӧкáмба дёадои чӯ бонгоду бӯгухэмби** во врéмя эстафéты я сáмый пéрвый передáл пáлочку своемý товáрищу

буду-буду *образн. сл.* весь, сплошь (*вымазан, испачкан*)

будури- торопúться, спешúть сдéлать *что-л;* **колхозниксал паяктанговáри тугдэ дюлиэлэни ӧсигогоари будурӣчи** колхóзники спешáт убрáть сéно до дождя́; **ботаори боава уй-дэ̄ хэм дюлиэлэни исигоари будурӣпу** мы спешúм, чтóбы прибы́ть на ры́бную лóвлю рáньше всех; *см. тж.* **киала-, тэмси-**

будуривэ̄н- [будуриwэ̄н-], *наст.* **будуривэ̄ндӣ-**, *прош.* **будуривэ̄нкин-**, *безл.* **будуривэ̄мбури**, *побуд. от* **будури-** торопúть *кого-л.*, застáвить поторопúться *кого-л.*

будурилу- *начинат.* заспешúть, заторопúться

будурин [будурӣ] спéшка, торопли́вость; **адолива дёа э̄рдулэи баргигоаси осини, боло дава исигӧйдоани будурин осӣ** éсли лéтом вовремя не приготóвить невод, то óсенью, когда́ начнётся путúна, бýдет спéшка

будурису торопли́вый; **будурису най** торопли́вый челове́к

будуриэчи- поторáпливаться, торопúться, спешúть; *см. тж.* **бургиэнэди-**

будэлэ *нареч.* до смéрти; до тех пóр, пока́ не у́мер; нáсмерть; **помещик сурукусэлнгучи сагди мапава будэлэ тойкáнкичи** помéщичьи слýги нáсмерть запорóли старика́

будэлэ̄ *нареч.* до сáмой смéрти, пока́ был жив; **энини пиктэи будэлэ̄ халачихани** мать ждала́ сы́на до сáмой смéрти; **сӣ мимбивэ хорихамбаси будэлэ̄ бӣ-дэ̄ онгбоасимби** до сáмой смéрти не забýду, что ты меня́ спас

будэр пáра; **эниэ магазинду дюэр будэр отава гачини** мать купúла в магази́не две пáры óбуви ▭ **будэр-мэ̄т бӣ** совсéм одинáковый, похóжий как две кáпли воды́; **амá боатойдои халиахани дюэту алха индасал эмуту будэр-мэ̄т бӣ** две пéгие собáки, котóрых отéц запря́г на охóту, совершéнно одинáковые

будэр-будэр пáрами, по́ два; **магазин вётринадоани отасалба будэр-будэр дэрихэчи** в витри́не магази́на óбувь расстáвлена пáрами

будэрдиэрӣ [будэрӡиэри] *нареч.* как бы́ло па́рой, так и есть; **нёани нга̄ладоани бичин дюэту сидэри будэрдиэрӣ бӣчи** у неё на руке́ как бы́ли два брасле́та, так и есть

буичэ- дойти́ до изнеможе́ния (*от сильной усталости, голода*), изнемо́чь; **ага гириачи амтакалара̄, памахани, иниэ дек памӣчихани, сиксэнгиэчиэ буичэлухэни** брат пошёл в лес за я́годами и заблуди́лся, блужда́л це́лый день, к ве́черу дошёл до по́лного изнеможе́ния

буйгу [буигу] 1) жи́рный; **буэ колхозадопова олгиансал да̄и, буйгу** в на́шем колхо́зе сви́ньи кру́пные и жи́рные 2) то́лстый, по́лный, доро́дный; **буйгу, дикту эктэ уйкэ да̄доани илисихани** по́лная, доро́дная же́нщина стоя́ла у двере́й

буйгу- [буигу-] 1) жире́ть, разжире́ть; **олгиан гаонӣн удэвэни о̄нкоми, осактава сиами буйгуйни** сви́ньи пасу́тся на рёлках, едя́т жёлуди и жире́ют 2) полне́ть, располне́ть, толсте́ть, растолсте́ть, поправля́ться, попра́виться; **нёани сагдангоми буйгуйни** он старе́ет и толсте́ет 3) *перен.* налива́ться, нали́ться со́ками (*о растениях*); **тунгдэ ненгне буйгугуйни** тальни́к весно́ю налива́ется со́ком

буйкин [буикӣ] уме́рший, мёртвый ▭ **буйкин най** *см.* **бу-** (**бур-**) (**буйкин най, буйкин тала**)

буйкичэ- [буикичэ-] 1) быть в агонии; **ола̄нчи тӯхэн моримба тагойчама̄ри чилахапу, морин буйкичэйни** никак не можем вытащить ло́шадь, провали́вшуюся в полынью, она́ ско́ро сдо́хнет 2) *перен.* де́лать *что-л.* с неохо́той, еле́-еле́, едва́ (*говорится с иронией, издёвкой*); **эй наондёка̄н дюкэ̄н чапчӣни, буйкичэйни** э́тот ма́льчик ру́бит еле́-еле́ (*букв.* э́тот ма́льчик собра́лся умира́ть)

буква бу́ква

букварь буква́рь

буксэ I хрящ; **адин, кирпу гирмакса ана̄, буксэ маня̄ согдата** осётр и калу́га бескостные ры́бы, у них то́лько хрящи́

буксэ II побе́г (*на дереве*); **ненгне тунгдэ буксэвэни сиаори улэ̄н** хорошо́ есть весно́й побе́ги и́вы

буксэкэ̄н [буксэкэ̃] *уменьш.* ра́нний не отвердевший побе́г де́рева

бӯктэ- *многообъектн.* дава́ть, раздава́ть; **нёани улэ̄н най, буэ таондопова конфеткава буктэхэни** он хоро́ший челове́к, всем нам разда́л конфе́ты

бӯктэгу- *многообъектн.* возвраща́ть, возврати́ть, отдава́ть, отда́ть; раздава́ть, разда́ть, верну́ть обра́тно; **учитель буэ тетрадипова ярсихани, тотара̄ чимӣ бунду бӯктэгухэни** учи́тель прове́рил на́ши тетра́ди и у́тром разда́л их нам

букун [букӯ] горб; **тэй тэмэн букуни дюэр** у того́ верблю́да два горба́

букунку [букуӈку] горба́тый, име́ющий горб; **эмунди букунку тэмэн** одногорбый верблю́д ▭ **букунку най** *то же, что* **букучи 1**

букунэ- *то же, что* **букучинэ-**

букучи 1. горбу́н **2.** *в знач. прил.* горба́тый; *см. тж.* **букунку (букунку най)**

букучинэ- *одноактн.* станови́ться, стать горба́тым, го́рбиться, сго́рбиться; **тэй наондёка̄н энусими букучинэхэни** э́тот ма́льчик боле́л и стал горба́тым; *см. тж.* **букунэ-**

букэн [букэ̃] сосу́лька; **па́ва букэндулэни сабдайни** ка́пают сосу́льки на окне́

букэнэ- *одноактн.* образо́вываться, образова́ться – о сосу́льках; **эрчэнду букэнэхэни** под кры́шей образова́лись сосу́льки

букэнэчи- *многоактн.* образо́вываться – о сосу́льках

бул *образн. сл.* нагрева́ясь, становя́сь тепле́е (*о жидкости*); **муэ сиунду поломи бул очини** вода́, нагрева́ясь на со́лнце, ста́ла тепле́й ▭

бул бӣ тёплый; **нӯчи пиктэвэ бул бӣ муэди силковори** ребёнка следует купать в тёплой воде

булбуэктэ поде́нка (*насекомое*)

булди- [булзи-] застывать, застыть (*о жидкости*), приобретать, приобрести вид студенистой массы

булдикту [булз икту] 1. застывший (*о жидкости*) 2. *в знач. сущ.* студенистая масса

були- *одноактн.* гладить, погладить, ласкать, приласкать; **наондёкӑн кэйчэмбэ булӣни** мальчик ласкает щенка; **энини пиктэи булихэни** мать приласкала своего ребёнка

булилэ- 1) вставлять, вставить фитиль в лампу 2) приспособить *что-л.* в качестве фитиля

булин [булӣ] фитиль

булинку [булиңку] с фитилём

булису ласковый

буличи- *многоактн.* гладить, поглаживать; ласкать; **асодёкӑн сонгой наондёкӑн дякпадоани тэрэ, нуктэвэни буличими холичихани** девочка села возле плачущего мальчика и успокаивала его, поглаживая ладонью по волосам

булка булка

бултэ 1) неотвердевшая кость 2) неокрепшее молодое растение 3) *перен.* нетрудоспособный человек

булэ- *фольк.* угощаться, угоститься; **гэ, Мэргэн, сӣ мимбивэ энгпэи бӯлэгуэни нгаихаси-тани** *фольк.* ну, Мэргэн, ты за мной пришёл, чтобы мною твоя тёща угостилась

бӯлэн [бӯлэ] *уст.* 1) дубина длиною около сажени (*как средство нападения и защиты во время драки*) 2) древко копья

бундиэ [бунзиэ] 1. наш, наша, наше; наши; **бундиэ калтӑ** наша страна; **боала нямалогочиани, гаса бундиэчи дидюйни** с наступлением тепла утки прилетают в наши края 2. *сущ.* наша страна, наше государство, наша земля; наш край

буни [бун'и] *уст. рел.* загробный, потусторонний мир ▭ **буни дани** выход из **итоан** (*см.*) в сторону **буни** (*см.*)

бӯнику 1) свирель для приманки изюбра 2) труба, горн

бӯникулэ- *одноактн.* играть, сыграть на трубе, горне, трубить, протрубить

бӯникулэмди [бӯн'икулэмзи] трубач, горнист

бӯникучи- *многоактн.* играть на трубе, горне, трубить

бунинкэн [бун'иңкэ] *уст. рел.* обитатель потустороннего, загробного мира

бунэ саван

бур- *то же, что* **бу-**

бурбувэн- [бурбуwэн-], *наст.* **бурбувэндӣ-**, *прош.* **бурбувэнкин-**, *безл.* **бурбувэмбури**, *побуд. от* **бу-**, **бур-** умертвить; погубить, загубить; допустить гибель *кого-л.*; *см. тж.* **бурпувэн-**

бургиэнэди- [бургиэнэзи-] *то же, что* **будуриэчи-**

буржуазия буржуазия

буржуй буржуй

бури лук (*для стрельбы*)

бури- *одноактн.* покрывать, покрыть, накрывать, накрыть, обтягивать, обтянуть, оклеивать, оклеить; **чаоха корабльни маси осигоани броняди бурӣчи** чтобы военные корабли были прочны, их покрывают бронёй

бурикэн [бурикэ] *уменьш.* 1) маленький лук (*для стрельбы*) 2) смычок (*для игры на струнных инструментах*); **мапа дӯчиэкэмби деунгиэ нгаладои дяпагора, бурикэмбэни ангиа нгаладои дяпагора, хупилухэни** старик взял в левую руку **дӯчиэкэн** (*см.*), а в правую смычок и начал играть

буричи- *многоактн.* покрывать, накрывать, обтягивать, оклеивать *что-л., чем-л.*

буричэ материал для покрытия, обтягивания, оклеивания; покрышка, покрытие

буричэку покры́тый, обтя́нутый, обкле́енный

буриэ- *одноактн.* 1) покрыва́ться, покры́ться *чем-л.*; **палан гумухинди буриэхэни** пол покры́т пы́лью; **самоле́т са̄ксади буриэхэни** самоле́т покры́лся и́неем 2) быть занесённым, засы́панным (*напр. снегом, песком*); **покто долбо симатади буриэхэни** но́чью доро́га покры́лась сне́гом

буриэвэ̄н- [буриэwэ̄н-], *наст.* **буриэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **буриэвэ̄нкин-**, *безл.* **буриэвэ̄мбури**, *побуд. от* **буриэ-** покры́ть, зали́ть *чем-л.*; **нёани машинади тугдэду пулсихэни, машинани чипчанди буриэхэни** он е́здил на маши́не под дождём, и она́ покры́лась гря́зью

буриэкту покры́тый, занесённый, засы́панный *чем-л.*; **на̄ симатади буриэкту** земля́ покры́та сне́гом; **дёгду уй-дэ̄ аба бичин, хай-да̄ хэм гумухинди хо̄м буриэкту** в до́ме никого́ не́ было, всё бы́ло покры́то се́рой пы́лью

буриэн [буриэ̃] лук самостре́ла

буриэнэси- *многоактн.* 1) покрыва́ться *чем-л.* 2) быть занесённым, засы́панным мно́го раз (*напр. снегом, песком*)

буриэп-, *наст.* **буриэптӣ-**, *прош.* **буриэкпин-**, *страд.* покры́ться, быть покры́тым *чем-л.*; **хурэ̄н хо̄нкони нёнгиан надяхади буриэкпини бичин** у́тёс был покры́т зелёной трао́й

бурпувэ̄н- [бурпуwэ̄н-], *наст.* **бурпувэ̄ндӣ-**, *прош.* **бурпувэ̄нкин-**, *безл.* **бурпувэ̄мбури** *то же, что* **бурбувэ̄н-**

бурпӯн [бурпу̃] тра́ур

бурэ гармо́нь

бурэдэ- *то же, что* **бурэлэ-**

бурэлэ- *только длит.* игра́ть на гармо́ни, бая́не; *см. тж.* **бурэдэ-**

бурэлэмди [бурэлэмз̆и] гармони́ст, баяни́ст

бурэ̄нкулэ [бурэ̄нкулэ] молодо́й я́сень

бурэхин [бурэхӣ] пыль; **муэди писивэчин паламба хаполиориду бурэхин дэгдэйни** когда́ мете́шь пол, не побры́згав водо́й, поднима́ется пыль

бурэхинку [бурэхинку] пы́льный, покры́тый пы́лью

бурэхинэ- покрыва́ться, покры́ться пы́лью

бусин [бусӣ] зи́мние запа́сы бурундука́, мы́ши (*в норе*)

бусиэ *рел.* злой дух (*который губит людей, доводя их до полного истощения*)

буса̄ буса́ (*одежда для покойника*)

бу́су ще́дрый

бусуэктэ *бот.* краснота́л; *см. тж.* **сегдэн (сэ̄гдэн урэктэ)**

бусэси- стара́ться, постара́ться, стреми́ться, прилага́ть, приложи́ть уси́лия, де́лать, сде́лать всё возмо́жное; **огдади мэлдейдуэри уйвэ-дэ̄ хэм муэичэмэ̄ри бусэсӣчи** во вре́мя ло́дочных го́нок ка́ждый стара́ется обогна́ть друго́го

буту-буту *образн. сл.* гу́сто, жи́рно; **наондёка̄н тэтуэи симуксэди буту-буту осӣдиани холохани** ма́льчик жи́рно нама́зал ма́слом свою́ оде́жду

бутэн [бутэ̃] сре́дняя часть се́ти ме́жду поплавка́ми и грузи́лами

буфет буфе́т

буханка буха́нка

бухгалтер бухга́лтер

бӯчи- *только длит.* 1) выть, скули́ть (*о собаке, волке*) 2) мыча́ть (*о корове, лосе, изюбре*)

бӯчилу- *начинат.* 1) завы́ть, заскули́ть (*о собаке, волке*) 2) замыча́ть (*о корове, лосе, изюбре*)

бӯчуэн [бӯчуэ̃] деревя́нная ку́кла

буэ *мест. личн. 1-го л. мн. ч.* 1. мы; **буэ энэ̄пу** мы идём 2. *в знач. притяж.* наш, на́ша, на́ше, на́ши; **буэ сэ̄пэсэлнгупу** на́ши со́боли

буэн [буэ̃] *спец.* бугоро́к, хо́лмик земли́ у норы́ зве́ря; бута́н

обл.; **Мэргэн, мапа дюэр лӯрудуэни дяпайдии гэсэ̄, буэни пэгиэчиэни нангалагохани** *фольк.* схвати́в медве́дя за о́ба у́ха, Мэргэ́н бро́сил его́ так, что тот упа́л ни́же бугорка́ у своего́ ло́гова

буэнги [буэ̆нги] *предикат.-притяж. мест.* наш, на́ша, на́ше, на́ши; **эй огда буэнги** э́та ло́дка на́ша; **эй уй хадени? – Буэнги** чьи э́то ве́щи? – На́ши

буюн [буjӯ] *то же, что* **бэюн**

бэ̄ I 1) прима́нка, нажи́вка; **умэкэ̄н бэ̄вэни о̄чоан хэм кӯчихэни** всю нажи́вку на у́дочке съе́ли чебаки́ 2) пи́ща, добы́ча (*птицы*) 3) *перен.* испо́ртившаяся пи́ща (*вызывающая отравление; по религиозным представлениям нанайцев, она является приманкой злого духа*)

бэ̄ II *межд. то же, что* **бэбэ̄**

бэбэ̄ *межд.* ба́ю-ба́й (*припев колыбельной песни*); *см. тж.* **бэ-** II

бэбэкэ̄лэ- устро́ить каче́ли; приспосо́бить *что-л.* под каче́ли; **нёани топтоди бэбэкэ̄лэхэни** он устро́ил каче́ли из верёвки

бэбэкэ̄н [бэбэкэ̆̄] каче́ли

бэбэкэ̄чи- *длит.* кача́ться на каче́лях

бэгди [бэгэ̆и] нога́; но́ги; **улги хамиа бэгдидии илира̄, агданасими тэпэтэ̄рӣни** *фольк.* бурунду́к встал на за́дние но́ги и пля́шет от ра́дости; **холгокта до̄лани ва̄чака эмун бэгдидии илисихани** в камы́шах на одно́й ноге́ стоя́ла ца́пля ▭ **бэгди алчока̄ни** лоды́жка, щи́колотка

бэгдилкэ̄н [бэгэ̆илкэ̆̄] копы́л, копы́лья (*нарт, саней*)

бэди [бэ̆̄и] *разновидность юколы, у которой мясо срезано вместе с половиной брюшка*

бэдиу [бэ̆̄иу] то́лстый (*о деревьях*)

бэдур ни́зкий сто́лик (*на котором режут мясо, рыбу*)

бэдэн [бэдэ̆̄] куски́ ры́бы, мя́са (*которыми заправляют суп*)

бэе [бэjэ] **1.** 1) те́ло, ту́ловище; фигу́ра, вне́шний вид; **тэй мапа бэени нӯчи бими-дэ̄, маси най** стари́к хоть и невели́к с ви́ду, но кре́пкий; **нёани хумду бэени нелэ̄, чала̄ дериэлкуйни** то тут, то там мелька́ет его́ ху́денькая фигу́ра; **бэеи гандя̄нди бивэ̄мбури** ну́жно держа́ть те́ло в чистоте́ 2) ту́ша (*животного*); **мо̄ла мокчай мапава ва̄йчай най миоча̄лахани, мапа бэени на̄чи кэптуэс тӯгухэни** охо́тник выстрелил в медве́дя, поднима́ющегося на де́рево, и медве́дь (*букв.* ту́ша медве́дя) упа́л на зе́млю **2.** *в знач. прил.* 1) ли́чный; со́бственный; **эй моторка мӣ бэенгии** э́та мото́рная ло́дка – моя́ со́бственная; **нёани бэе иханку** у неё есть ли́чная коро́ва 2) родно́й; **нёани мӣ бэе а̄гби** он мой родно́й ста́рший брат; **бэе амин** родно́й оте́ц; **бэе энин** родна́я мать 3) *в притяж. ф. 3-го л.;* настоя́щий, по́длинный, действи́тельный; **мӣ гэрбуи бэени-тэни Ака бичини** моё настоя́щее и́мя бы́ло Ака́ ▭ **мэнэ бэедии** сам ли́чно; **мэнэ бэедии ичэхэн най** очеви́дец; **бэеду бӣ эктэ** бере́менная же́нщина; **...бэеди-анами** в том числе́ и ли́чно...; **нёани бэедиэни анами** в том числе́ и его́; **...бэеду-...**ли́чно *кому-л.;* **мӣ бэедуивэ** ли́чно мне; **сӣ бэедуэси** ли́чно тебе́; **эй дангсава сӣ мӣ бэедуивэ бӯгухэ̄ри** э́ту кни́гу ты отда́шь ли́чно мне; **хотондиади дичин дянгиан мӣ бэеивэ гэлэйни** нача́льник, прие́хавший из го́рода, тре́бует ли́чно меня́

бэелби- [бэjэлби-] 1) образова́ться, появи́ться – о плода́х, завяза́ться; **сингэ̄ктэ бэелбихэни** у черёмухи завяза́лись плоды́ 2) образова́ться – о заро́дыше (*животных, человека*); **буэ кӣнчика омоктавани пуюхэпу, поани омокта** элэ-дэ **бэелбихэни бичин** мы свари́ли я́йца ча́йки, не́которые из них бы́ли уже́ с заро́дышами

бэермэ [бэиэрмэ] глáвное ýстье рекú, залúва

бэи- *одноактн.* обмора́живать, обморо́зить, отмора́живать, отмороэ́зить; **нёани дэрэгби бэихэни** он обморо́зил себе́ щёки

бэ̄и- *одноактн.* наса́живать, насади́ть на у́дочку прима́нку, нажив-ля́ть, наживи́ть у́дочку прима́нкой

бэикту обмороженный, отморо́женный

бэ̄икту наживлённый – об у́дочке

бэиктэ- *многообъектн.* обмора́живать (*многие части тела*)

бэ̄иктэ- *многообъектн.* наса́живать на у́дочки прима́нки, нажи́вля́ть у́дочки прима́нками

бэип-, *наст.* **бэиптӣ-**, *прош.* **бэикпин-**, *страд.* обморо́зиться; быть обморо́женным; **эй туэниэ нонгди манга бичин, эгди гурун дэрэкчи, бэгдичи, нга̄лачи бэикпини** э́та зима́ была́ холо́дная, и у мно́гих бы́ли обморо́жены лицо́, но́ги, ру́ки

бэичи- I *многоактн.* обмора́живать, отмора́живать; **нёани туэ таондоани дэрэгби бэичӣни** он ка́ждую зи́му обмора́живает лицо́

бэичи- II кра́сться, подкра́дываться; **нӯчикэ̄ндюэн бэичимэ̄ри тулиэлэ энэхэни** де́ти кра́дучись шли по́ двору; **понго̄ка̄н ба̄рони эм солика бэичими дичини** к кусту́ подкра́лась лиса́

бэ̄ичи- *многоактн.* наса́живать на у́дочку прима́нку, наживля́ть у́дочку прима́нкой

бэичивэ̄н [бэичиwэ̄н-], *наст.* **бэичивэ̄ндӣ-**, *прош.* **бэичивэ̄нкин-**, *безл.* **бэичивэ̄мбури**, *побуд. от* **бэичи-** 1) заста́вить, принуди́ть *кого-л.* подкра́дываться; **эйкэдимэ нэуи бэичивэ̄нкини, мэнэ-тэнӣ мо̄ чиалани илира̄, ичэдехэни** *фольк.* сестра́ заста́вила мла́дшего бра́та подкра́дываться, а сама́ останови́лась за де́ревом и наблюда́ла 2) допусти́ть *кого-л.*, позво́лить *кому-л.* подкра́сться бли́зко; **„Энкулдэ̄н мэргэ̄н, симбиэ-мэ̄т сингактачии сиоладала бэичивэ̄нкимби”,– Пудин ункини** *фольк.* „мэргэ́н Энкулдэ́н, то́лько тебе́ удало́сь подкра́сться так бли́зко, что ты мог впи́ться в мою́ шерсть”,– сказа́ла Пуди́н

бэйдэ- [бэидэ-] *одноактн.* расправля́ться, расправи́ться *с кем-л.*, нака́зывать, нака́зать, кара́ть, пока́рать *кого-л.*

бэйдэлси- [бэидэлси-] *многоактн.* расправля́ться *с кем-л.*, нака́зывать, кара́ть *кого-л.*

бэктэ̄н [бэктэ̃] *нареч.* 1) немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя, спустя́ не́которое вре́мя; **амимби дадюхэни хамиалани бэктэ̄н бипиэ, пиктэни школадиади дидюхэни** спустя́ не́которое вре́мя, по́сле прихо́да отца́, верну́лся из шко́лы сын 2) дово́льно до́лго, в тече́ние не́которого вре́мени; **бэктэ̄н тэ̄сиури** сиде́ть дово́льно до́лго ▭ **бэктэ̄н бимӣ (бипиэ)** вско́ре, чуть погодя́; **таванкиди бэктэ̄н бимӣ, мӣ ихончи энэхэмби** вско́ре по́сле э́того я пое́хал в дере́вню; **бэктэ̄н тундувури** задержа́ться на не́которое вре́мя

бэ̄ку I наживлённый; с нажи́вкой, с прима́нкой (*об удочках, ловушках*)

бэ̄ку II с добы́чей (*о птицах*)

бэкэн [бэкэ̃] подоко́нник

бэ̄лгэ *положение ног сидящего человека, при котором можно посадить ребёнка на колени;* **арчока̄н энимби бэ̄лгэдуэни тэ̄сӣни** де́вочка сиди́т на коле́нях у ма́тери

бэ̄лгэлэ- *одноактн.* сади́ться, сесть так, что́бы мо́жно бы́ло посади́ть ребёнка на коле́ни

бэ̄лгэлэчэ- *продолжит.* сиде́ть так, что́бы ребёнка мо́жно бы́ло посади́ть на коле́ни

бэлӣ гото́вый; пригото́вленный, подгото́вленный, загото́вленный; припасённый

бэлӣ- *одноактн.* гото́вить, пригото́вить, подготовля́ть, подгото́-

вить; запаса́ть, запасти́, припаса́ть, припасти́ *что-л.*; **ага ненгне таригои усэгуи бэлӣхэни** брат припа́с семена́ для весе́ннего се́ва

бэлӣгу- *повт.* приготовля́ть, пригото́вить, подготовля́ть, подгото́вить, заготовля́ть, загото́вить сно́ва; **колхозниксал андявӑри, сэдембэ́ри, тариковӑри таогойчи, ненгнечи бэлӣгуйчи** колхо́зники ремонти́руют плуги́, теле́ги, се́ялки, подгота́вливаются к весне́

бэлӣктэ- *многообъектн.* 1) гото́вить, пригото́вить, загота́вливать, загото́вить; запаса́ть, запасти́; запаса́ться, запасти́сь *чем-л.*; **инда сиагоани бэлӣктэури** запасти́ корм для соба́к; **туэ ивачигои мӧнгогои бэлӣктэури** загото́вить дрова́ на́ зиму 2) пригота́вливать, пригото́вить, подгота́вливать, подгото́вить; **боатогои токии, соктаи бэлӣктэури** подгото́вить на́рты и лы́жи для пое́здки на охо́ту за соболя́ми

бэлӣчи- *длит.* готови́ть, приготовля́ть, подготовля́ть, заготовля́ть; запаса́ть, припаса́ть

бэлӣчэ запа́с, припа́с; загото́вка; приготовле́ние, подгото́вка; *см. тж.* **запас**

бэлу гла́дкий лёд (*на реке, озере, море*)

бэлчин [бэлчӣ] *бран.* 1. дура́к, чуда́к, простофи́ля, глу́пый 2. *в знач. прил.* дурно́й, чудно́й, глу́пый; *см. тж.* **ӭдэн, эхэлэ**

бӭлэ- *одноактн.* применя́ть, примени́ть *что-л.* в ка́честве прима́нки на крючке́; **нёани хлебэди бӭлэхэни** он в ка́честве прима́нки насади́л на крючо́к хлеб

бэлэчи- помога́ть, помо́чь, ока́зывать, оказа́ть по́мощь, содействие; подде́рживать, поддержа́ть; **наондёкӑн энимби мӧва чапчӣвани бэлэчихэни** ма́льчик помо́г ма́тери руби́ть дрова́

бэлэчимди [бэлэчимзи] помо́щник; подру́чный, учени́к; **капитан бэлэчимдини** помо́щник капита́на;

мӣ пиктэи мӣ бэлэчимдии мой сын мне помо́щник

бэлэчин [бэлэчӣ] по́мощь, посо́бие; **албан бэлэчини** госуда́рственное посо́бие (*напр. по инвалидности, по многодетности*)

бэлэчиэли *взаимн.* ока́зывая по́мощь друг дру́гу, взаи́мно помога́я друг дру́гу; **бали наондёкӑндӣ, нӯчи асодёкӑндӣ дюэрдиэри бэлэчиэлӣ, кэвӭлӣ бичичи** *фольк.* слепо́й ма́льчик и ма́ленькая де́вочка жи́ли дру́жно, помога́я друг дру́гу

бэлэчиэли- *взаимн.* помога́ть друг дру́гу; **буэ диа-диаварӣ бэлэчиэлӣпу** мы помога́ем друг дру́гу

бӭлэчэ- *продолжит.* име́ть *что-л.* в ка́честве прима́нки

бэнгтэ- [бэнӈтэ-] проме́длить, упусти́ть моме́нт; **Гормахон уйси конгоктони хоргилиачигда дэгдэгухэни, Мэргӭн дяпагилаи бэнгтэхэни** *фольк.* За́яц полете́л вверх со звеня́щим колоко́льчиком, Мэргэ́н упусти́л моме́нт, когда́ на́до бы́ло его́ схвати́ть

бэнгэ [бэнӈгэ] неукло́жий, нело́вкий, неповоро́тливый; медли́тельный, нерасторо́пный; **нёани бэнгэ най** он челове́к медли́тельный; **нёани тутуйни бэнгэ** он бе́га́ет ме́дленно (*букв.* его́ бег медли́тельный)

бэнгэди [бэнӈгэзи] *нареч.* неукло́же, нело́вко, неповоро́тливо; ме́дленно, нерасторо́пно; **мапа бэнгэди горпиндӣни** стари́к ме́дленно вя́жет сеть

бэнгэдэ- [бэнӈгэдэ-] де́йствовать неукло́же, нело́вко, неповоро́тливо, ме́дленно, нерасторо́пно

бэндуркӭн [бэндуркӭ] щипко́вый стру́нный музыка́льный инструмент

бэнту- *то же, что* **тундубэнчиэлэ-** *одноактн.* получа́ть, получи́ть вы́году, по́льзу, при́быль, вы́ручку, дохо́д

бэнчиэн [бэнчиӭ] вы́игрыш, вы́года, по́льза; при́быль, вы́ручка,

доход; барыш; **вайчамари балди гурун непултэвэ варивари бэнчиэндиэни бичи** охотники живут за счёт выручки от добываемой пушнины ▭ **бэнчиэмбэ баори** получать выгоду, доход

бэнчиэнку [бэнчиэнӈку] прибыльный, доходный, выгодный; **фермаду дёбовори бэнчиэнку** работа на ферме прибыльная

бэнчиэчи- *многоактн* получать выгоду, пользу, прибыль, выручку, доход много раз

бэпи охотничий передник

бэпилэ- *одноактн.* надевать, надеть охотничий передник

бэпилэчэ- *продолжит* носить охотничий передник

бэрэлэ- *одноактн.* делать, сделать раму; **сикун дё пававани бэрэлэмэри ходихачи** в новом доме закончили делать рамы для окон

бэрэлэчэ- *продолжит* иметь в качестве рамы *что-л*

бэрэн [бэрэ̃] рама, рамка; **пава бэрэни** оконная рама; **уйкэ бэрэни** дверная рама; **нантава тэлэгуи анговохан бэрэн** рама, сделанная для растягивания и просушки кожи; **айсилоктоко бэрэнду би картина гучкули** красивая картина в позолоченной раме

бэрэнку [бэрэнӈку] с рамой, в рамке

бэсун [бэсӯ] *фольк* место бывшего села; *см. тж.* **сусу**

бэсэрэ *уст.* лавка (*высотой около метра; ставилась посередине старого нанайского дома; там хранились сети и другое имущество*)

бэулкэн [бэулкэ̃] палка с расщелиной на верхнем конце (*для настораживания самострела; втыкается в землю или в снег*)

бэун [бэӯ] 1) место; **учитель ункини: „Мэнэ бэунчии тэндэгуру!"** учитель сказал: „Иди, садись на своё место!" 2) должность; **колхоз даламдини бэундуэни дёбогоани тэнг гэбуку найва сондёхачи** на должность председателя колхоза выбрали самого авторитетного человека

бэхэ чёрная тушь, чёрная краска

бэчхэ нижняя часть штанины, трусов

бэюмэси [бэjумэси-] *длит.* охотиться на крупного зверя (*напр. на медведя, лося, изюбра*); *см. тж* **бэюнту-**

бэюн [бэjӯ] 1) крупный зверь; **тэй айнганиа хади бичин, непултэдэои бичин, бэюн-дэ ои бичин** в тот год был голод, и крупного зверя было мало, и пушного зверя было мало 2) лось 3) изюбр; *см. тж.* **бэюн**

бэюнги [бэjуӈги] *предикат.-притяж. ф.* звериный; принадлежащий зверю

бэюнту- [бэjунту-] *то же, что* **бэюмэси-**

бюллетень *в разн. знач.* бюллетень

бюро *в разн. знач.* бюро

бюрократ бюрократ

бюрократизм бюрократизм

бюст бюст

бюстгальтер бюстгальтер

бязь бязь

должность председателя колхоза выбрали самого авторитетного человека

бэхэ чёрная тушь, чёрная краска

бэчхэ нижняя часть штанины, трусов

бэюмэси [бэjумэси-] *длит.* охотиться на крупного зверя (*напр. на медведя, лося, изюбра*); *см. тж* **бэюнту-**

бэюн [бэjӯ] 1) крупный зверь; **тэй айнганиа хади бичин, непултэдэои бичин, бэюн-дэ ои бичин** в тот год был голод, и крупного зверя было мало, и пушного зверя было мало 2) лось 3) изюбр; *см. тж.* **бэюн**

бэюнги [бэjуӈги] *предикат.-притяж. ф.* звериный; принадлежащий зверю

бэюнту- [бэjунту-] *то же, что* **бэюмэси-**

бюллетень *в разн. знач.* бюллетень

бюро *в разн. знач.* бюро

бюрократ бюрократ

бюрократизм бюрократизм

бюст бюст

бюстгальтер бюстгальтер

бязь бязь

В

ва- [wā:] *одноактн.* 1) убивать, убить, уничтожать, уничтожить *кого-л.*; **ага нэктэвэ гидади вахани** брат убил кабана копьём 2) добывать, добыть (*пушнину, зверя*); **Гара солива, хулувэ вахани** Гара добыл лису и белок 3) ловить, поймать (*напр. рыбу*); **Ава тэнг даи гучэмбэ вахани** Ава поймал очень большую щуку

ваван- [wāwān-], *наст.* **вавандй-**, *прош.* **вавankин-**, *безл.* **вавамбори**, *побуд. от* **ва-** 1) заставлять, заставить убить *кого-л.*; допускать, допустить убийство 2) создавать, создать благоприятную обстановку

для того́, что́бы мо́жно бы́ло добы́ть *что-л.*, поймáть *кого-л.*; буэ **амāди андāва хасасимāри хангпāнкипу, амā мимбивэ андāва вāвāнкини** мы с отцо́м преслéдовали кабаргу́, догна́ли, и отéц дал мне возмóжность уби́ть её

вавой [wawoi] бли́жний к бéрегу, тот, кото́рый бли́же к бéрегу; **вавой огдава анарā, энэру** толкни́ ло́дку, кото́рая стои́т бли́же к бéрегу, и поезжа́й

вавойдима [wawoiǯima] оди́н из предме́тов, находя́щихся бли́же к бéрегу; буэ **вавойдима дéгду бипу** мы живём в до́ме, кото́рый бли́же к бéрегу

вага ва́га; *см. тж.* **кучипун**

вāгаян [wāgajā] *вид лекарственного растения*

ваглианкора [wagliaŋ,k,ora] ста́рая гнию́щая и́ва

вāго- [wāgo-] *противоп.* вы́ловить, сно́ва поймáть (*рыбу в искусственных водоёмах, зверя в питомнике, на звероферме*); **зверофермаду удихэмбэ̄ри норкава боло вāгойчи, тотара непултэнгувэ̄ри албанду бӯгуйчи** но́рку, вы́ращенную на фе́рме, бьют о́сенью и шку́рки сдаю́т госуда́рству

вагон вагóн; **станцияду вагомба поездачи голоанкичи** на ста́нции к поезду прицепили вагóн

вāдала [wādala] *нареч.* 1) до́ сме́рти (*букв.* до убие́ния); **енгур моримба вāдала сэкпэчихэни** волк загры́з коня́ 2) пока́ не поймáешь, пока́ не добу́дешь, пока́ не убьёшь (*о настойчивых, упорных, упрямых людях*); **нёани пламби исичианиа сэ̄пэвэ вāдала боатоачихани** он промышля́л соболе́й до тех по́р, пока́ не вы́полнил пла́на

вāда̄н [wādā] большо́й у́зел с вещáми, тюк

вадёа- [waǯoa-] 1) по́ртиться, испо́ртиться; **симуксэ вадёарāйдои чоиндāни** когда́ ма́сло по́ртится, оно́ го́ркнет 2) ту́хнуть, протýхнуть; **вадёами пӯмбихэн согдатава-дā олгиан чихалами сиарāни** свинья́ с охо́той ест даже проту́хшую ры́бу

вадёакто [waǯoak,to] *имя качества* 1) испо́рченный, поврежде́нный, неисправный; **вадёакто поктола машинади пулсиури оркин** пло́хо е́здить на маши́не по неисправной доро́ге 2) испо́рченный, ту́хлый, проту́хший; проки́сший; **вадёакто молоко** проки́сшее молоко́

вадёли- [waǯoli-] *одноактн.* по́ртить, испо́ртить *что-л.*, вреди́ть, повреди́ть *кому-чему-л.*; меша́ть, помеша́ть *кому-л.*; **нёани эйниэвэ енуэлэгилэйвэни мāй вадёлихамби** он сего́дня до́лжен был повесели́ться, а я всё испо́ртил (*помешал этому*); **нёани чо̄ломба вадёлихани, кэтудэ̄ мангади даосолахани** он испо́ртил суп, си́льно пересоли́л

вадёчи- [waǯoči-] *многоактн.* по́ртить *что-л.*, вреди́ть *кому-чему-л.*; меша́ть *кому-л.*; **эй то̄ива даланду вāта вадёчихани** во́лны подмы́ли э́тот бе́рег во вре́мя наводне́ния

ваза ваза

вазелин вазели́н

вāимāчи- [wāimāči-] *взаимн.* вози́ться, боро́ться игра́я; **нýчикэндюэн вāимāчимāри тэтуэвэ̄ри гудэчӣчи** де́ти во́зятся, и потому́ рвут оде́жду

вайдя [waiǯa] костыль

вайдяда- [waiǯada-] *то же, что* **вайдядачи-**

вайдядачи- [waiǯadači-] *многоактн.* бить, ударя́ть костылём; **мапа индаи вайдядачӣни** стари́к бьёт свою́ соба́ку костылём; *см. тж.* **вайдяда-**

вайдяла- [waiǯala-] *одноактн.* 1) нача́ть ходи́ть на костыля́х; **нёани тӯтуэнэ вайдялахани** он на́чал ходи́ть на костыля́х в про́шлом году́ 2) приспособля́ть, приспосо́бить *что-л.* вме́сто костыля́; **мāй**

бэгдии лаихамби, тотара гарако мōди вайдяларā, дюкэн дēкчии исигохамби я вывихнул ногу, из дерева сделал себе костыль и кое-как добрался до дома

вайдячи [waiǯačі-] *многоактн.* ходить на костылях

вайла [waila] *нареч.* 1) на берегу, недалеко от берега, у берега (*на суше*); **наондēкāн вайла умэкэчīни** мальчик удит на берегу 2) на краю кана (*в старом нанайском доме*); **мапа дяолапсингорā, вайла, хуэду тэсихэни** старик сидел на краю кана на **хуэ** (*см.*), скрестив под собой ноги

вайликон [wailiq̣ō] слабый (*о луке для стрельбы, сделанном из мягких пород древесины или из сырой древесины*); **вайликон бурили горочи гарпаваси** из слабого лука далеко не выстрелишь

вайлин [wailī] грамотный, образованный, развитой; **эси бī наондēан гурун хэм вайлин маня** теперешняя молодёжь вся образованная

вайлина- [wailiна-] становиться, стать грамотным, образованным, развитым

вайлпа [wailpa] *то же, что* **вайпа**

вайпа [waipa] *нареч.* по берегу, недалеко от берега, вблизи берега (*напр. ходить, проходить*); **сэлэмэ покто Байкал хэвэн киравани вайпа энэйни, тотапи-мāт хурэнчи токойни** железная дорога проходит по берегу озера Байкал и только потом уходит в горы; *см. тж.* **вайлпа**

вайрīкāн [waipīq̣ā] *название пёстрой птицы с красным хохолком на голове*

вайси [waici] *нареч.* к берегу, по направлению к берегу, в сторону берега; **буэ вайси эурэпу** мы идём на берег; **Кэксэ падова сэкпэнгурэ, вайси пукчигухэни** *фольк.* Кошка схватила в зубы кисет и изо всех сил побежала к берегу

вāйча- [wāiча-] *длит.* 1) охотиться на зверя; **туэ бэюмбэ вāйчаори сэбдени** охотиться зимой на крупного зверя увлекательно 2) добывать рыбу; **согдатава дēа адолиди, чидянди вāйчаори, туэ-тэнī ангади вāйчаори** летом рыбу промышляют неводом и сетью **чиндян** (*см.*), а зимой промышляют сетью **анга** (*см.*) ▭ **вāйчай най** *то же, что* **вāйчамди**; **вайчай гурун** охотники

вāйчамди [wāiчамǯi] охотник; *см. тж.* **вāйча- (вāйчай най)**

вака [wak̦a] *в сочет. с нареч.* **амбāн** *переводится* довольно порядочный, довольно много, довольно значительный; **эгдилэни амбāн вака** довольно много (*букв.* порядочное количество); **дāилāни амбāн вака** довольно большой, довольно крупный; **масилāни амбāн вака** довольно сильный, довольно крепкий

вакади [wak̦aǯi] *межд.* вот хорошо-то, вот кстати, вот спасибо; **вакади, сī мимбивэ хорихаси, сī анāси осини, нэктэ мимбивэ вāмча** *фольк.* вот спасибо, что ты спас меня, если бы тебя не было, кабан убил бы меня

ваканаси- [wak̦anaсі-] считать, находить довольно хорошим, приличным, довольно крупным, достаточным по количеству; **мī ангохамби огдава нēани ваканасīни** лодку, которую я сделал, он находит довольно хорошей

вāкса I [wāk̦sa] *то же, что* **опоро**; *см. тж.* **воакса, нгоакса**

вāкса II вакса

вāкта- [wāk̦та-] *многообъектн.* убивать, убить, уничтожать, уничтожить, бить; избивать; перебить

валдя [walǯā] кривой, раскоряченный (*о ногах*); **нēани бэгдини валдя** у него кривые ноги

валдя- [walǯā-], *наст.* **валдярī-**, *прош.* **валдяхан-** *в 3-м л.* покоситься, перекоситься, искривиться; **тэмнэку торани валдяхани** столбы у вешал для невода покосились

валдя̄-валдя̄ [walžā-walžā] *образн. сл.* о раскоря́ченных нога́х; **валдя̄-валдя̄ пулсиури** ходи́ть на раскоря́ченных нога́х

валдяйган [walžaigã] *образн. сл.* расста́вив, раскоря́чив но́ги; **инда дюлиэ бэгдии валдяйган осива̄нда̄, тэсӣни** соба́ка сиди́т, расста́вив пере́дние ла́пы; *см. тж.* **валдярам**

валдяка [walžaq̣a] искривлённый, раскоря́ченный (*напр. о ногах, лапах*)

валдя̄ки [walžākï] *то же, что* **хэрэдэкэ**

валдя̄на- [walžāna-] *одноактн.* раскоря́чиваться, раскоря́читься искривля́ться, искриви́ться (*о ногах*); **рахитади энусӣ пиктэ бэгдини валдя̄найни** у больно́го рахи́том ребёнка но́ги искривля́ются

валдя̄наси- [walžānasï-] *многообъектн.* коси́ться, покоси́ться; **горопчи такто торасални валдя̄насихачи** у ста́рого амба́ра покоси́лись столбы́

валдярам [walžaram] *то же, что* **валдяйган**

валенки ва́ленки

валиаха I [waliaxa] беда́, го́ре, несча́стье; **ва̄чака валиахава ба̄хани, гирмаксади лакпахани** *фольк.* с цаплей случи́лось несча́стье, она́ по-давилась костью

валиаха II [waliaxa] *безл. в знач. сказ.* беда́, несча́стье; **эй лэкэ̄и хуэдэури осини-ка̄, валиаха** беда́, е́сли я потеря́ю э́ту стрелу́; **эси гигдолайдой-да̄ корива хэпуливэси осини, валиаха, ходёи бай бӣ неду будэ̄мэ** *фольк.* беда́, е́сли и на э́тот раз уда́ром клю́ва не разру́шу кле́тку, зять мой понапра́сну умре́т здесь

валиаха III [waliaxa] *межд.* вот беда́ (*о затруднительном положении*); **валиаха, не̄ани мимбивэ муэхэни**! вот беда́, он меня обогна́л!

ва̄линга [wālinga] уда́чливый, везу́чий (*об охотнике*); **эй най ва̄линга, хайду-да̄ дэ̄нгурэвэ-дэ̄, капка̄мба-да̄ чиахан осини, нэ̄ ва̄рӣни** э́тот челове́к везу́чий, где бы ни насторожи́л самостре́л *или* капка́н, обяза́тельно поймае́т

валчиохан [walčioxa̯ã] кипячёный, сме́шанный с сыры́м (*о жидкости*); **валчиохан муэвэ омипи-да̄, учэди энулувури** расстро́йством желу́дка мо́жно заболе́ть и тогда́, когда́ вы́пьешь кипячёную во́ду, сме́шанную с сыро́й

вальс вальс

ва̄ми [wāmi] *то же, что* **нгоами**

ва̄микча- [wāmiq̣ča-] *то же, что* **нгоамина-**

ва̄мина̄- [wāmina-] *то же, что* **нгоамина-**

вангба [waŋ̣ba] жестяна́я ба́нка для во́дки (*ёмкостью до трёх литров*)

вангта [waŋ̣ta] пи́хта

ванила̄ни [wan'ilān'i] *то же, что* **нгонила̄ни**

ваними [wan'imi] *то же, что* **нгоними**

ванимири- [wan'imiri-] *то же, что* **нгонимири-**

ва̄нко I [wāŋ̣q̣o] ме́сто уда́чного ло́ва, добы́чи (*рыбы, пушнины*); **эй дэун — тэнг улэ̄н буэ ва̄нкопу боа** э́тот зали́в — ме́сто на́шего удачного лова

ва̄нко II [wāŋ̣q̣o] *уст. рел. мифическая собака, являющаяся спутником злого духа или шамана и исполняющая их волю;* **тэй эктэ ва̄нкоку эктэвэ гарбиахани** во вре́мя изгна́ния зло́го ду́ха она́ уви́дела же́нщину с мифи́ческой соба́кой

ва̄нколи I [wāŋ̣q̣olï] *то же, что* **чо̄лчой**

ва̄нколи II [wāŋ̣q̣olï]: **ванколи полони** *то же, что* **хамигда̄н**

вардин [waržï] предполага́емое угоще́ние (*если кто-то поперхнулся, это считается признаком предстоящего пиршества*); **мапа лэкпэнкини, нэ̄ вардин осидяра** стари́к

поперхну́лся, обяза́тельно бу́дет пир

варенье варе́нье

вāсо [wāco] хоро́ший, уме́лый, уда́чливый (*напр. на охоте, рыбной ловле*); **Бона сэпэвэ вāсо най** Бона́ хоро́ший охо́тник на со́боля

вāсоана [wācoana] *то же, что* **воасоана**

вāта [wāta] волна́; **долбо тиап туй вāтаду вāто́дя́пу** всю ночь бу́дем так кача́ться на волна́х

вāта- [wāta-] волнова́ться, бушева́ть – о волна́х; **вāта мангади вāтайни** во́лны бушу́ют

вāтавāн- [wātawān-], *наст.* **вāтавāндӣ-**, *прош.* **вāтавāнкин-**, *безл.* **вāтавāмбори**, *побуд. от* **вāта-** подним**а́**ть, подня́ть, вызыва́ть, вы́звать во́лны; **катерсал хэвэ́нду муэвэ масиди вāтавāнкичи** катера́ вы́звали в зали́ве си́льные во́лны

ватник ва́тник

вāто- [wāto-] кача́ться на волна́х; **бириунэ сапси кирадоани вāто́ри́ни** бревно́ кача́ется на волна́х у бе́рега

вāча- [wāča-] *спорт.* боро́ться, состяза́ться в борьбе́

вачайган [wačaiga] *образн. сл.* расставив, растопы́рив, раздви́нув (*напр. руки, ноги, лапы, плавники*)

вāчака [wāčaqa] ца́пля

вāчакан [wāčaqa] *то же, что* **самāки**

вāчакāчи- [wāčakāči-] *имит.* боро́ться в шу́тку

вачāл-вачāл [wačāl-wačāl] *то же, что* **вачиал-вачиал**

вачāлко- [wačālqo-] *то же, что* **вачиалко-**

вāчамāчи- [wāčamāči-] *взаимн. спорт.* боро́ться друг с дру́гом

вāчан [wāča] *спорт.* борьба́

вāчи- [wāči-] ла́ять; **андахава ичэрэ, инда вāчи́ни** уви́дев незнако́мца, соба́ка ла́ет

вачиа-вачиа [wačia-wačia] *то же, что* **вачиал-вачиал**

вачиал-вачиал [wačial-wačial] *образн. сл.* шевеля́, дви́гая, болта́я (*ногами, руками, лапами, плавниками*); бара́хтаясь; **онгāка эмуэду вачиал-вачиал тайни** ребёнок бара́хтается в лю́льке; *см. тж.* **вачāл-вачāл, вачиа-вачиа**.

вачиалко- [wačialqo-] шевели́ться, дви́гаться (*о руках, ногах, лапах, плавниках*); **дава пачи́ни адолиду вачиалкойни** плавники́ ке́ты шевеля́тся в не́воде; *см. тж.* **вачāлко-**

вачианкора [wačianqora] *вид мелкого кустарника*

вāчило- [wāčilo-] *начинательно-продолж.* 1) нача́ть ла́ять, зала́ять; **инда энэи до́лани вāчилора, сио до́чиани пагдиалахани** соба́ка зала́яла и помча́лась в ча́щу 2) нача́ть и продолжа́ть до́лго ла́ять; **эй инда эмдэ вāчилопи, ходиаси** э́та соба́ка как начнёт ла́ять, так не остано́вится

вāчипсин- [wāčipsin-] *то же, что* **вāчило-**

вāчисо [wāčico] хорошо́ обу́ченный ла́ять, люби́тель ла́ять (*о собаке*)

ваччал [waччал] *образн. сл.* бара́хтаясь; **онгāка, нгāладии, бэгдидии ваччал тами, сонгойни** ребёнок пла́чет, бара́хтаясь; *см. тж.* **чавалл, чаввал**

ваӣ [waja] сторона́, кото́рая бли́же к бе́регу, побере́жье; **гаонӣн ваӣни āмбохани** луговая сторона́ ме́жду бе́регом и рёлкой зато́плена водо́й; *см. тж.* **нгоӣ**

ваӣди [wajāži] *нареч.* с бе́рега, от бе́рега; **нёани ваӣди хэ́рси́ни** он зовёт с бе́рега; **Мэргэ́н ваӣди томи нэктэ поктовани бāхани, тотарā хаспоалахани** *фольк.* Мэргэ́н шёл со стороны́ бе́рега, напа́л на след кабана́ и погна́лся за ним

ваӣдиа [wajāžia], та сторона́, кото́рая бли́же к бе́регу; *см. тж.* **нгоӣдиа**

ваӣла [wajāla] *нареч.* на стороне́, кото́рая бли́же к бе́регу; **пэулэ́н**

ваяла, мэгдин порондоани бичин на берегу́ над обры́вом стоя́ли ве́шала **пэулэ̄н** (*см.*); *см. тж* **нгоя́ла**

ведомость ве́домость

великэй вели́кий; **Великэй Октябрьскай социалистическай революция** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция

велосипед велосипе́д; **велосипедади пӯлсиури** е́здить на велосипе́де

велосипедист велосипеди́ст

вентерь ве́нтерь

вермишель вермише́ль

верста верста́

вертолёт вертолёт

вертолетчик вертоле́тчик

верховнай верхо́вный; **Верховнай Совет** Верхо́вный Сове́т

ветеринар ветерина́р

вечер ве́чер (*общественное собрание*); **эйниэ клубэду тэимбури вечер одӣ** сего́дня в клу́бе состои́тся ве́чер о́тдыха

вешалка *в разн. знач.* ве́шалка; *см. тж.* **ло̄нко, ло̄нчако; мӣ вешалкаду пальтои ло̄гохамби** я повёсил своё пальто́ на ве́шалку; **пальто вешалкани хэтуэхэни** у пальто́ оборвала́сь ве́шалка

веялка ве́ялка

взвод *воен.* взвод

взнос взнос; **членскай взнос** чле́нский взнос

вилка *в разн. знач.* ви́лка; **дюэ блюдова вилкади сиару** второ́е блю́до ешь ви́лкой

вилы ви́лы; *см. тж.* **билэ**

винегрет винегре́т

вино вино́

винт *в разн. знач.* винт

винтовка винто́вка

витамин витами́н

витрина витри́на

вишнёвай вишнёвый; **вишнёвай варенье** вишнёвое варе́нье

вишня ви́шня (*дерево и плод*); **вишнява туй-дэ̄ сиаори, варенье осигоани-да̄ пуювури** ви́шню едя́т све́жей и́ли ва́рят варе́нье

власть власть; **Советскай власть** Сове́тская власть; *см. тж.* **гиан**

внеклассная внекла́ссный; **внеклассная холан** внекла́ссное чте́ние

внешняй *в разн. знач.* вне́шний; **внешняй политика** вне́шняя поли́тика

внештатнай внешта́тный; **райком внештатнай инструкторни** внешта́тный инстру́ктор райко́ма

внук *то же, что* **омолон**

внучка *то же, что* **омолон**

воакса [woak,са] *то же, что* **опоро**; *см. тж* **ва̄кса, нгоакса**

воасоана [woacоана] *нареч.* недавно, совсем недавно; **хайми туй тургэнди демулугухэси, воасоана сиарачаси-ка?** почему́ ты так бы́стро проголода́лся, ведь то́лько недавно ел?; *см. тж.* **ва̄соана**

водитель води́тель

водовоз водово́з

водоём водоём; **колхоз водоёмани** колхо́зный водоём

водокачка водока́чка

водолаз водола́з; **водолаз тэтуэни** костю́м водола́за

водомер водоме́р

водопад водопа́д

водопровод водопро́вод

водороднай водоро́дный; **водороднай бомба** водоро́дная бо́мба

водохранилище водохрани́лище

водянка водя́нка; **тэй най водянкади энусӣни** э́тот челове́к боле́ет водя́нкой

военком военко́м

военкомат военкома́т

военнай 1. *в разн знач* вое́нный; **военнай тайна** вое́нная та́йна; **военнай самолёт** вое́нный самолёт 2. *в знач. сущ.* вое́нный; **эм военнай бунчи дичини** к нам пришёл вое́нный

военно- вое́нно-; **военно-морской флот** вое́нно-морско́й флот

военнообязаннай военнообя́занный

военнопленнай военноплённый

военнослужащий военнослу́жащий

вожатай вожа́тый; **буэ вожатайпу дюлилэ дуэрэйни** наш вожа́тый шага́ет впереди́

вождь вождь; **Владимир Ильич Ленин – боа ялодоани бӣ пролетариат вождьни** Влади́мир Ильи́ч Ле́нин – вождь мирово́го пролетариа́та

воздух во́здух; **буэ воздухади эрсиэпу** мы ды́шим во́здухом

воздушнай *в разн. знач.* возду́шный; **воздушнай бой** возду́шный бой

война война́; *см. тж.* **чаохаран**

вокзал вокза́л; **поездади энэгуэри, буэ бонгоду вокзалчи дичипу** что́бы пое́хать на по́езде, мы снача́ла прие́хали на вокза́л

волейбол волейбо́л; **нӯчикӭндюэн волейболди хупӣчи** де́ти игра́ют в волейбо́л ▭ **волейбол сеткани** волейбо́льная се́тка; **волейбол площадкани** волейбо́льная площа́дка

волейболист волейболи́ст

волейболистка волейболи́стка

волейбольнай волейбо́льный; **волейбольнай команда** волейбо́льная кома́нда

вонилӑни [wон'ілан'і] *то же, что* **нгонилӑни**

воними [wонíмі] *то же, что* **нгоними**

вонимири- [wонíмірі-] *то же, что* **нгонимири-**

вопрос *в разн. знач.* вопро́с; **вопрос уйду бӣ?** у кого́ есть вопро́сы?; **буэ эй собраниеду дедягилайпо вопрос илӑн** на э́том собра́нии мы должны́ обсуди́ть три вопро́са

ворот во́рот (*для вытаскивания невода из воды*); **алгава мэнэ кусундии татагоми мутэвэсиду, воротади татагойчи** когда́ стано́вится тяжело́ таща́ить не́вод вручну́ю, его́ тя́нут с по́мощью во́рота

воротник воротни́к; *см. тж.* **монгочоко**

воскресенье воскресе́нье

воскресник воскре́сник

воспаление воспале́ние; **хэутэ воспалениени** воспале́ние лёгких

воспитала- воспи́тывать, воспита́ть; **эй арчокӑмба детдомаду воспиталахачи** э́ту де́вочку воспита́ли в детдо́ме

воспитаннай воспи́танный; **воспитаннай наондекӑн** воспи́танный ма́льчик

воспитатель воспита́тель; **интернат воспитательни** воспита́тель интерна́та

восстала- восстава́ть, восста́ть; **рабочийсал восталахачи** рабо́чие восста́ли

восстание восста́ние

восток восто́к

вратарь *спорт.* врата́рь

врач врач; **хуктэ врачини** зубно́й врач, стомато́лог; **нӯчикӭндюэн врачичи** де́тский врач, педиа́тр

всесоюзнай всесою́зный; **всесоюзнай спартакиада** всесою́зная спартакиа́да

вторник вто́рник

вуз вуз; **мӣ ӑгби вузэду тачиочӣни** мой брат у́чится в ву́зе

вулкан вулка́н

вуэрпуэкӭн [wуэрпуэкӭ] волчо́к, юла́ (*игрушка*)

вуэрэ [wуэрэ] са́мка пушно́го зве́ря (*напр. соболя, колонка, норки*); *см. тж.* **вӭрэ**

выбирала- 1) сортирова́ть, подбира́ть, выбира́ть, вы́брать *что-л.*; **ама тэнг даи давава неандоани выбиралахани** отец вы́брал ему́ са́мую кру́пную ке́ту́ 2) *полит.* выбира́ть, вы́брать, избира́ть, избра́ть (*напр делегатов, депутатов*)

вывод вывод (*умозаключение*); **тэрэк бӣ выводава ангоговори** сде́лать пра́вильный вы́вод

выговор вы́говор; **комсомольскай собраниеду неандоани выговорба бӯхэчи** на комсомо́льском собра́нии ему́ вы́несли вы́говор

вызов *в разн. знач.* вы́зов; **райвоенкомат мимбивэ гэлэйни вызов дичини** мне пришёл вы́зов из райвоенкома́та

выиграла- *то же, что* **хэтэ-** I

вымпел вы́мпел (*флажок*)

выпуск вы́пуск; **10 класс выпускэни июнь биаду оси** вы́пуск 10-го кла́сса бу́дет в ию́не

выпускной выпускно́й; **эйниэ школаду выпускной вечер одӣни** сего́дня в шко́ле состои́тся выпускно́й ве́чер

выставка вы́ставка; **сельскохозяйственная выставка** сельскохозя́йственнай вы́ставка; **пакси гурун ангохачи выставкани** вы́ставка рабо́т масте́ров прикладно́го иску́сства

выступала- *в разн. знач.* выступа́ть; **собраниеду дуин най выступалахани** на собра́нии вы́ступило четы́ре челове́ка; **Дом культураду артистасал улэ̄нди выступалахачи** в До́ме культу́ры арти́сты хорошо́ вы́ступили

выход *в разн. знач.* вы́ход; **тэде, долбо энэури манга, тотам-да̄ гой выход аба** пра́вда, е́хать но́чью тяжело́, но друго́го вы́хода не́ было

выходной выходно́й; **эйниэ выходной** сего́дня выходно́й

вышка вы́шка; *см. тж.* **уйсикиэн, уйскиэн**

вэ̄вэнку- [wэ̄wэңку-] ука́чиваться, укача́ться

вэксулэ- [wэксулэ-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить колоту́шкой **вэксун** I (см.)

вэксун I [wэксу̃] деревя́нная колоту́шка (*с помощью которой мнут рыбью кожу и шкурки мелких зверей на станке* **дэлин** (*см.*)

вэксун II [wэксу̃] *вид женской зимней шапки; по форме похожа на колотушку* **вэксун** I

вэксун- [wэксун-], *наст.* **вэксундӣ-**, *прош.* **вэксункин-**, *безл.* **вэксумбури**, *длит.* мять ры́бью ко́жу и шку́рки ме́лких зверей на станке́ **дэлин** (*см.*) с по́мощью колоту́шки **вэксун** I (*см.*); *см. тж.* **вэксундэ-**

вэксундэ- [wэксундэ-] *то же, что* **вэксун-**

вэксучи- [wэксучи-] *многоактн.* колоти́ть колоту́шкой **вэксун** I (*см.*) во вре́мя обрабо́тки ры́бьей ко́жи, шкур пушны́х зверей

вэ̄н [wэ̄] прибо́й, во́лны; **ва̄та вэ̄ндиэни мэгдин эулиэхэни** под уда́рами волн обвали́лся высо́кий бе́рег

вэнгэ̄лэ- [wэңгэ̄лэ-] *одноактн.* привя́зывать, привяза́ть грузи́ло

вэнгэ̄лэктэ- [wэңгэ̄лэктэ-] *многообъектн.* привя́зывать грузи́ла

вэнгэ̄лэчэ- [wэңгэ̄лэчэ-] *продолжит.* име́ть *что-л.* в ка́честве **вэнгэ̄н** (*см.*); **де́лоди вэнгэ̄лэчэури** использовать ка́мень в ка́честве **вэнгэ̄н** (*см.*)

вэнгэ̄н [wэңгэ̃] 1) грузи́ло; **умэкэ̄н вэнгэ̄ни** грузи́ло у́дочки, грузи́ло переме́та 2) ги́ря (*стенных часов*) 3) подве́ски из камне́й (*применяемые во время плетения тростниковых циновок*)

вэнтэхэн [wэнтэхэ̃] зи́мнее жили́ще охо́тников (*сделанное из расколотых половин деревьев*); *см. тж.* **аонга, хомара̄н, чо̄ро**

вэ̄пчин [wэ̄пчӣ] *рел.* подража́ние, имита́ция; **балана сагдил каса̄тахамбачи амдама̄ри, эси-дэ̄ бай тэй коливани тайчи, тэй тэде-дэ̄ биэси, бай вэ̄пчин** и тепе́рь устра́ивают каса̄ (*см.*) для поддержа́ния тради́ций пре́дков, но э́то не настоя́щая каса̄, а про́сто имита́ция

вэ̄рэ [wэ̄рэ] *то же, что* **вуэрэ**

вэсин [wэсӣ] наре́занная суше́ная черемша́

вэ̄су- [wэ̄су-] поднима́ться, повыша́ться, прибыва́ть (*об уровне воды при запруживании реки*); **эй хэдиэлэ дюкэ мангбока̄мба яп сихэни, тотами эй удэвэни вэ̄суйни** чуть ни́же река́ запру́жена льдом, поэ́тому здесь вода́ поднима́ется

вэчэкэ [wэчэкэ] *то же, что* **вэчэн**

вэчэн [wэчэ̄] су́ка (*самка собаки*); *см. тж.* **вэчэкэ**

Г

гā *межд. уст. выкрик, повторяемый всеми присутствующими при коллективном обряде изгнания злого духа из тела больного*

га-, *наст.* **гадӣ-**, *прош.* **гачин-**, *безл.* **гаори, гапори** 1) покупа́ть, купи́ть; **эниэ мӣ отагоива гачини** мать купи́ла мне о́бувь 2) собира́ть, собра́ть (*напр. ягоды, съедобные травы*); **буэ нярон амтакавани гачипу** мы собра́ли голубику; **экэсэл судуливэ гадӣчи** же́нщины рвут черему́шу

габалāн [габалā̃] жа́дный, ненасы́тный, па́дкий *на что-л.*; аза́ртный; **габалāн най хайва-дā вāйчай осини, тэнг эгдивэ вāичайни, тотами сиксэгуйвэни-дэ̄ бодоаси, долбогойвани-дā бодоаси** е́сли аза́ртный охо́тник промышля́ет, то стреми́тся мно́го добы́ть, поэ́тому он не счита́ется ни с наступле́нием су́мерек, ни с наступле́нием но́чи

габалāн- [габалā̃-], *наст.* **габалāндӣ-**, *прош.* **габалāнкин-** жа́дничать, проявля́ть ненасы́тность, быть па́дким на *что-л.*; проявля́ть аза́рт; **нёани габалāми, гивандола чисагой, долбо долиндоа хāкой тами ярайни** он, жа́дничая, ло́вит ры́бу плавно́й се́тью с зари́ до полу́ночи; *см. тж.* **габалāнда-**

габалāнда- *то же, что* **габалāн-**

габалāнди [габалāнзі] *нареч.* жа́дно, с жа́дностью; аза́ртно

габанг-габанг [габаң-габаң] *образн. сл.* с растопы́ренными когтя́ми (*о звере или птице*)

габардин габарди́н

гавāчи [gawāчі-] ука́зывать соба́кам (*в упряжке*) направле́ние

гаглихин [гагліхі̄] жук-короéд

гаго- *противоп.* 1) выкупа́ть, выкупить обра́тно *что-л.* зало́женное, про́данное; перекупа́ть; **ага ломбардадиади мэнэ пальтои гаго-хани** брат вы́купил свое́ пальто́ из ломба́рда 2) собира́ть, собра́ть я́годы, фру́кты, о́вощи (*из своего сада, огорода*); **эниэ сададу сли́вэвэ гагойни** мать собира́ет сли́вы в саду́ 3) выта́скивать, вы́тащить из воды́ заки́нутый не́вод; **илбэхэдиэвэ дуин най, коктондиава дюэр най гогойчи** ни́жную часть не́вода, где грузила, вытаскивают четыре челове́ка, а ве́рхнюю, где поплавки́ — два челове́ка

гада-гада *образн сл.* 1) торчко́м, ды́бом (*о волосах*); **нёани нуктэни гада-гада очини** у него́ во́лосы торчко́м 2) ветви́сто, раски́дисто (*о деревьях*) ▭ **гада-гада бӣ** а) взлохма́ченный, торча́щий во все сто́роны, стоя́щий ды́бом (*о волосах*); б) ветви́стый, раски́дистый (*о деревьях*)

гадайган [гадаіга̃] *образн. сл.* растопы́рив (*пальцы*), раски́нув (*ноги, руки – о человеке; ветки, сучья – о дереве*)

гадали [гадалі] *то же, что* **тō** I

гадарак [гадарақ] *образн сл.* торчко́м (*о многих предметах*); **гаонянду мōсал гадарак илисичи** на ре́лке торчко́м стоя́т дере́вья

гадарам *образн. сл.* разлохма́тив, торчко́м, ды́бом; распуши́в, растопы́рив, ощети́нив; **гасакāн понгō пэгиэлэни тэ̄сини, бэени гадарам очини** у́точка сиди́т под кусто́м, вся распушившись; **нёани гӯчэ̄н сочини гадарам энэйдиэни кункулэхэни** он уда́рил щу́ку колоту́шкой так, что у неё плавники́ растопы́рились; *см. тж.* **гадарамди**

гадарамди [гадарамзі] *образн. сл. то же, что* **гадарам**

гадāриа [гадāріа] *образн. сл.* разлохма́тив, распуши́в, растопы́рив, ощети́нив (*о движении одного предмета*); **арчокāн гадāриа илигорā, энинчии энухэни** де́вочка вста́ла, растопы́рив но́ги, и пошла́ к ма́тери

гадāриō [гадāріō] *образн сл.* разлохма́тив, распуши́в, растопы́рив, ощети́нив (*о быстром движении*

одного предмета); **наондёкан нуктэни гадарио тутуйни** мальчик бежит, и его волосы развеваются на ветру

гадё- [газ о-] 1) нести, принести, везти, привезти, тащить, притащить; **наондёкан пунчилкэмбэ апондии дяпахани, тотара школачи гадёхани** мальчик поймал ежа шапкой и принёс в школу; **нучикэндюэн дёакчиарй улгивэ гадёхачи** дети притащили домой бурундука 2) вести, привести; **эктэ най базардиади дидюйни, ихакамба гадёйни** женщина идёт с базара и ведёт телёнка 3) уносить, унести, уводить, увести, увозить, увезти; **андаха буэ ихакампова гачини, тотара мэнчии гадёхани** гость купил у нас телёнка и увёл к себе

гаё- [гаjо-] *одноактн.* указывать, указать, показывать, показать пальцем, рукой *или каким-л.* предметом *на кого-что-л.*

гаёси- [гаjосі-] *длит.* указывать, показывать пальцем, рукой *или каким-л.* предметом *на кого-что-л.*; **хулувэ вайчами буэ дуэнтэ довани пулсидупувэ, ама ми энэгилэи гова гаёси бичин** когда мы охотились в лесу на белок, отец указывал мне, куда идти: **вайчай най диаи мапа хагдомбани ичэгуэни мо дачани бароии гаёсихани** охотник указывал своему спутнику на корни дерева, чтобы тот увидел берлогу медведя; *см. тж.* **гаёчи-**

гаёчи- [гаjочі-] *то же, что* **гаёси-**

газ газ

газаку 1) *то же, что* **газированнай**; **газаку муэ** газированная вода 2) наполненный газом, с газом; **газаку баллон** баллон с газом

газета газета

газированнай газированный

гайка гайка

гайкоан [гаік,оа] мизинец ▭ **гайкоан эйкэни** безымянный палец (*букв.* сестра мизинца)

гайти I [гаіті] *нареч.* моментально, мгновенно, в тот же час, сейчас же, в тот же миг, сию же минуту, немедленно; **воасоана торон бичин, гайти сахарин тэвэксэ дэгдэхэни, пуксин тонгалахани** недавно была тихая погода, и вдруг моментально налетела чёрная туча и началась буря; **нефть саоладиади сахаринди ватами юк хулбиэкпини, дегдэй бревносалба гайти амбохани** нефть из бака хлынула чёрной волной и в тот же миг добралась до горящих брёвен; *см. тж.* **банг** II

гайти II [гаіті] *нареч.* обычно, как правило; **Бихан барони гайти Олима поктолани пулсичи** на Бихан обычно идут по Олимийской дороге

гак [гак,] *звукоподр.* кар; „**Гак!**" – **гаки морапсинкини** „Кар!" – вскричала ворона

гаки [гакі] ворона ▭ **гаки дёлони, гаки сиалтани** каменный уголь; **гаки нёрокани** папоротник; **гаки халоктани** трус; *см. тж.* **нёрон**

гаки- [гакі-] каркать (*о вороне*)

гаксиа [гак,сіа] один из пары (*о рукавицах, обуви*); **гаксиа кача-ма хуэдэкпини** одна рукавица потеряна; **гаксиа ота голкахани** один башмак сгорел в огне

гаксидан [гак,сіда] непарный, без пары, один из пары (*о рукавицах, обуви*)

гаксидана- [гак,сідана-] *одноактн.* оказываться, оказаться без пары (*о рукавицах, обуви*)

гаксиданаси- [гак,сіданасі-] *многоактн.* оказываться без пары (*о рукавицах, обуви*)

гаксо- [гак,со-] проклинать *кого-л.*, накликать беду, несчастье *на кого-л.*

гакта I [гак,та] клюква

гакта II [гак,та] дождевик (*гриб*)

гакта- [гак,та-] *многообъектн.* покупать, закупать, приобретать много предметов

гактала- [гак,тала-] *одноактн.* идти, пойти, ехать, поехать собирать

клю́кву; **нёанчи пэрхидиэчи гāкталайчи** они́ е́дут за клю́квой на за́падную сто́рону

гāкталавāн- [гāк,талавāн-], *наст.* **гāкталавāндӣ-**, *прош.* **гāкталавāнкин-**, *безл.* **гāкталавāмбори**, *побуд. от* **гāктала-** посла́ть собира́ть клю́кву *кого-л.*

гāкталасо- [гāк,таласо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить собира́ть клю́кву

гāкталача- [гāк,талача-] *одноактн.* ходи́ть, сходи́ть, е́здить, съе́здить собира́ть клю́кву; **буэ Халбианчи гāкталачахапу** мы съе́здили за клю́квой на Халбиа́н

гактасо- [гак,тасо-] *многоактн.* покупа́ть, закупа́ть, приобрета́ть

гактонго- [гак,тоң,го-] *повт.* холода́ть, похолода́ть, наступа́ть, наступи́ть — о прохла́де; **элэ сиксэгухэни, боала гактонгохани** уже́ наступи́л ве́чер, на дворе́ ста́ло прохла́дно

гāлга со́лнечный, я́сный, безо́блачный, хоро́ший (*о погоде*)

гал-гал *образн. сл.* я́сно, со́лнечно (*о погоде*); **пуксин хамиалани гал-гал очогохани** по́сле бу́ри ста́ло я́сно и ти́хо ▭ **гал-гал сэнэгувури** а) проснýться хорошо́ вы́спавшимся; б) проснýться в хоро́шем, бо́дром настрое́нии, состоя́нии (*о больном человеке*); **наондёкāн гойдами аохани, тотапиа гал-гал сэнэгухэни** ма́льчик до́лго спал и проснýлся хорошо́ вы́спавшимся; **энусӣ най октова омихани, чими гал-гал сэнэгухэни** больно́й при́нял лека́рство и проснýлся у́тром в хоро́шем состоя́нии; **гал-гал ая осиговори** совсе́м вы́здороветь; **гал-гал бӣ** а) я́сный, со́лнечный (*о погоде*); **гал-гал бӣ боа** я́сное не́бо; б) хоро́ший (*о настроении, состоянии*)

гāлго- *противоп.* проя́снеть, стать я́сным, свобо́дным от туч; **боа гāлгойвани халачимāри боатонгосал илāн аомба индэчихэчи** в ожи-

да́нии хоро́шей пого́ды охо́тники провели́ тро́е су́ток

галдир [галз̆ ір] прово́рный

гали- [галі-] победи́ть, побороть, одоле́ть *кого-л.*, справиться *с кем-л.*; **гэ, тэй-кэ согдатава вāйчай най, гӯчэнди-дэ галиаси!** вот э́то рыболо́в, да́же с щу́кой не справля́ется!; **буэ хахадипова, буэ мангадипова галигилай най боа ялодоани аба** *фольк.* на земле́ нет челове́ка, кото́рый бы спра́вился с на́шей у́далью, с на́шей си́лой

галиго- [галіго-] *повт.* перебороть, преодоле́ть, преси́лить; **буэ Мэргэнгупу байгоандии галиго́ри-нӯ, галиговаси-нӯ мурчими эухэни** *фольк.* наш Мэргэ́н шёл на бе́рег и ду́мал: одоле́ет врага́ и́ли нет

галидала [галідала] *нареч.* до побе́ды, до побе́дного конца́

гало- I 1) не хоте́ть, не жела́ть; отверга́ть, отве́ргнуть; **эй пиктэ интернатачи энэуривэ галойни** э́тот ребёнок не хо́чет е́хать в интерна́т 2) не нра́виться, не понра́виться, не люби́ть, не полюби́ть; **нӯчикэндюэн тэй учительбэ галойчи** де́ти не полюби́ли э́того учи́теля 3) не разреша́ть, не разреши́ть; не позволя́ть, не позво́лить; не вели́ть; **буэ вайси хупиндэйпувэ энио галойни** мать не позволя́ет нам вы́йти на бе́рег поигра́ть

гало- II *начинат.* 1) нача́ть собира́ть (*напр. ягоды*) 2) нача́ть покупа́ть *что-л.*

галолодала *нареч.* до тех по́р, пока́ не опротивеет

галстук *в разн. знач.* га́лстук; **пионер галстукани** пионе́рский га́лстук; **ага галстукани тэнг гучкули** у бра́та о́чень краси́вый га́лстук

гама ку́пленный; **эй кучэ́н гама** э́тот нож ку́пленный

гāма стально́й; **гāма сивар** стально́е зуби́ло

гамасон [гамасо̄] 1) племя́нник, племя́нница (*дети сестры*) 2) двою́родный брат, двою́родная сестра́; *см. тж.* **туэн**

гампа̄ла- вари́ть, свари́ть ка́шу **гампа̄н** (*см.*)

гампа̄н [гампа̄̆] суха́я ка́ша (*без масла, обычно из чумизы, запивается холодной водой или какой-л. жидкой едой*)

га̄н [га̄̆] сталь

га̄на- превраща́ться, преврати́ться в сталь; де́латься, сде́латься как сталь

га̄нап-, *наст.* **га̄напчӣ-**, *прош* **га̄накпин-**, *безл.* **га̄накпори**, *страд.* быть превращённым в сталь; закали́ться

ганго [ган̨го] деревя́нный крюк (*для подвешивания котла за ушки*)

гангола- [ган̨гола-] *одноактн* продева́ть, проде́ть крюк **ганго** (*см.*) (*для подвешивания котла* **хачохан** *(см.) за ушки*)

гандя̄н [ганз̆а̄̆] 1. чи́стый, не име́ющий на себе́ гря́зи; чистопло́тный; **тэй най тэтуэни баян биэси, тотам-да̄ гандя̄н бичин** оде́жда у э́того челове́ка была́ не бога́тая, но зато́ чи́стая 2. *в знач. сущ.* чистота́, опря́тность, чистопло́тность; **эм энусиэси бигуи, де̄гби до̄вани гандя̄нди нэучэури** что́бы быть здоро́вым, на́до дом содержа́ть в чистоте́

гао *то же, что* **гао-гао**

гао-гао *образн. сл. об ощущении прохлады:* **гао-гао тай** ве́ет прохла́дой; **сиксэ боала гао-гао очогой** ве́чером на у́лице стано́вится прохла́дно ▭ **гао-гао бӣ** прохла́дный; **оника̄ндиади гао-гао бӣ хэдун хэдункини** с ре́чки поду́л прохла́дный ветеро́к; *см. тж.* **гао**

гаолао-гаолао *образн. сл.* 1) так, что́бы образова́лись круги́ непра́вильной фо́рмы (*на вещах из материи от мочи, грязной жидкости*); **нӯчи пиктэ чиэчичӣни бими, сэктэпун гаолао-гаолао очини** на матра́це образова́лись круги́ от мочи́ ребёнка 2) так, что́бы образова́лись гря́зные по́лосы; **наондёка̄н сонгоми чипчан нгаладии дэрэгби**

гаолао-гаолао осидиани модорихани ма́льчик размаза́л слёзы гря́зными рука́ми так, что на его́ лице́ образова́лись гря́зные по́лосы

гаолиан [гаолйа̄̆] коре́ец, коре́йцы ▭ **Гаолиан боани** Коре́я; **гаолиан эктэни** кореянка

гаолими [гаолйми] кукуру́за

гаоня̄н [гаон'а̄̆] рёлка, небольша́я возвы́шенность с островка́ми ле́са, куста́рниками

гаота-гаота *образн. сл.* неусто́йчиво, ша́тко, шата́ясь, поша́тываясь, пока́чиваясь из стороны́ в сто́рону; **тэнӣ бэгдигуи ба̄рӣ арчока̄н гаота-гаота илисӣни** де́вочка, то́лько что начина́ющая ходи́ть, стои́т шата́ясь; *см. тж.* **гаотал-гаотал**

гаотал-гаотал *то же, что* **гаота-гаота**

гаота̄лпа̄чи- [гаота̄лпа̄чй-] дви́гаться поша́тываясь, пока́чиваясь из стороны́ в сто́рону; *см. тж.* **гаота̄н-**

гаота̄н- *то же, что* **гаота̄лпа̄чи-**

гаота̄риа [гаота̄рйа] *образн. сл.* шата́ясь, кача́ясь из стороны́ в сто́рону, пока́чиваясь; **арчока̄н аминчии гаота̄риа энэхэни** де́вочка, пока́чиваясь, пошла́ к отцу́

гаото̄ мотыга, тя́пка

гаото̄ка̄н [гаото̄к̨а̄̆] *уменьш. от* **гаото̄**

гаото̄ла- *одноактн.* ударя́ть, уда́рить, копну́ть зе́млю мотыгой, тя́пкой; копа́ть, выка́пывать, обраба́тывать, обрабо́тать зе́млю мотыгой, тя́пкой; **ама̄ усимбэ гаото̄лайни** оте́ц копа́ет огоро́д мотыгой; **нёани пэнтэвэ мокто гаото̄лахани** он разруби́л мотыгой червяка́ пополам

гаото̄лама обрабо́танный с по́мощью мотыги; **буэ усимпу андялама биэси, гаото̄лама** наш огоро́д обрабо́тан не плу́гом, а мотыгой

гаото̄чи- [гаото̄чй-] *многоактн.* ударя́ть мотыгой, тя́пкой, копа́ть зе́млю мотыгой, тя́пкой

гаоял [гаоjал] *образн. сл.* кишмя́ (*о насекомых, рыбе*); **дава адо-**

ли дōлани гаоял тай кéтá в нéводе кишмя́ кишúт

гапанг-гапанг [гапан̩-гапан̩] *образн. сл.* оставля́я следы́, отпеча́тки ступне́й, ладо́ней (*напр. на песке, на снегу*); **карго оя̄вани ва̄чака пулсихэни поктони гапанг-гапанг** би́ на глúне оста́лись отпеча́тки следо́в ца́пли

гара I сук, сучо́к; ве́тка; **мо̄ гаравани мулу-мулу осúдиани гаралдосиори** с де́рева на́до срубúть су́чья так, что́бы пове́рхность ста́ла гла́дкой; **гара оя̄вани сиэпурун муйкуйни** по ве́тке ползёт гу́сеница

гара II уклю́чина; па́ра уклю́чин ▭**гара тэхэни** пла́нка, на кото́рую наса́живается уклю́чина

гараж гара́ж

гараку I сучкова́тый; с су́чьями; ветви́стый; **гараку мо̄** де́рево с су́чьями

гараку II с уклю́чинами; **иланди гараку огда** ло́дка с тремя́ па́рами уклю́чин

гарала- I *одноактн.* де́лать, сде́лать уклю́чины, ста́вить, поста́вить уклю́чины (*на лодке*)

гарала- II *то же, что* **гарали-**

гаралакта- [гаралак̩та-] *многообъектн.* де́лать уклю́чины, ста́вить уклю́чины

гаралдоси- [гаралдосі-] *длит.* обруба́ть, лома́ть су́чья на де́реве

гаралдосикта- [гаралдосік̩та-] *многообъектн.* обруба́ть, лома́ть су́чья на дере́вьях

гарали- [гаралі-] расправля́ться, расправúться *с кем-л.*, учиня́ть, учини́ть распра́ву *над кем-л.*; *см. тж.* гарала- II

гарби [гарбі] 1) зо́ркий, дальнозо́ркий; **оика̄н байгоан нёани маси нгаладиадиани, гарби насалдиадиани энухэни** *фольк.* немно́го врагóв ушло́ от его́ кре́пких рук и зóрких глаз 2) я́ркий; **гарби сиун миас гарпагохани** я́ркое со́лнце ослепúтельно засия́ло

гарбиа- [гарбіа-] *одноактн.* ви́деться, привúдеться (*о призраке, привидении*)

гарбиачи- [гарбіачі-] *многоактн* привúдеться мно́го раз (*о призраках, привидениях*)

гарбиди [гарбіǯі] *нареч.* 1) зóрко; буэ **пограничникасалнгопу границапова гарбиди этӯрúчи** на́ши погранúчники зóрко охраня́ют грани́цы 2) ярко; **клубэду электричество гарбиди пудэ̄ндúни** в клу́бе я́рко све́тит электри́чество ▭**гарбиди насалку** дальнозóркий

гарбийган [гарбіга̄] *образн. сл* 1) я́рко; **сиун гарбийган боаду бичини** на не́бе я́рко свети́ло со́лнце 2) вы́пучив глаза́; **гормахон насални гарбийган понго̄ до̄лани тэ̄сихэни** за́яц сиде́л в куста́х, вы́пучив глаза́

гардероб *в разн. знач.* гардеро́б

гармакта [гармак̩та] кома́р, комары́

гармактанаго- [гармак̩танаго-] *повт.* сно́ва появúться – о комара́х

гармасо̄ 1) мате́рчатый накома́рник (*в виде накидки на голову*) 2) *охот.* часть охо́тничьего голо́вного убо́ра в ви́де наки́дки из мате́рии (*надевается на наушники* **сиаптон** (*см.*) *под шапочкой* **корбочи** (*см.*)

гармасо̄лаго- *повт.* сно́ва наде́ть на́ голову накома́рник *или* охо́тничью наки́дку **гармасо̄** (*см.*)

гармола- игра́ть на гармо́ни

гармонь гармо́нь

гарола- *одноактн.* надева́ть, наде́ть на́ ноги **гарон** (*см.*)

гаролача- *продолжит.* носúть **гарон** (*см.*)

гарон [гаро̄] *уст.* на́голенки (*надевались и привязывались к брючному ремню и перевязывались выше икр и выше щиколоток*)

гарпа- I *одноактн.* стреля́ть, вы́стрелить из лу́ка; **Понгса гарпайни дёрианга** Понгса́ стреля́ет ме́тко

гарпа- II *одноактн.* взойти́, свети́ть (*о луне*); взойти́, свети́ть, сия́ть (*о солнце*); **аорӣ наондёка̄н**

насалчиани павала сиун гарпахани в глаза́ спя́щего ма́льчика че́рез окно́ свети́ло со́лнце

гарпава́н- [гарпаwа́н-], *наст.* **гарпава́ндӣ-**, *прош.* **гарпава́нкин-**, *безл.* **гарпава́мбори**, *побуд. от* **гарпа-** I побуди́ть, прину́дить, заста́вить *кого-л.* вы́стрелить из лу́ка; дать возмо́жность *кому-л.* вы́стрелить из лу́ка

гарпаго- I *противоп.* вы́стрелить из лу́ка в отве́т на вы́стрел с противополо́жной стороны́

гарпаго- II *повт.* 1) сно́ва взойти́, свети́ть (*о луне*); сно́ва взойти́, засия́ть (*о солнце*); **пуксин сӣучиэни, сиун миас гарпагохани** по́сле бу́ри сно́ва я́рко засия́ло со́лнце

гарпадала I *нареч.* до вы́стрела из лу́ка; пока́ не вы́стрелит; **гӑаки наондёкӑн гарпадала кукчупӯду до́сими чокихани** ворона́ сиде́ла и клева́ла му́сор, пока́ ма́льчик не вы́стрелил из лу́ка

гарпадала II *нареч.* до восхо́да, пока́ не взойдёт (*о солнце, луне*); **бӑаки наондёкӑн сиун гарпадала аохани** *фольк.* лени́вый ма́льчик проспа́л до восхо́да со́лнца

гарпамди [гарпамз̆і] стрело́к из лу́ка, лу́чник

гарпанаси- [гарпанасі-] *многоактн.* стреля́ть из лу́ка; **наондёкансал гарпанасимари хупичи** парни игра́ют, стреля́ют из лу́ков

гарпача- *продолжит.* свети́ть (*о луне*); сия́ть (*о солнце*); **тэй илӑн сиунсэл гарпачайдоачи хай-да́ балдими-да́ мутэ̄си бичин** *фольк.* когда́ свети́ли э́ти три со́лнца, ничего́ не могло́ расти́

гархан [гарх̯а̄] украше́ние в ви́де хохолка́ на у́пряжи лошаде́й

гаса 1) пти́ца (*любая*); **намо ва̄талохани, намо оялани бӣ бэюнсал, гасасал коптол туйнкулухэчи** *фольк* мо́ре заволнова́лось, закача́лись зве́ри и пти́цы на мо́ре 2) у́тка; **эгди гаса амоандо до̄сӣни** на о́зере мно́го у́ток

гаса- печа́литься, грусти́ть, тосковать, горева́ть, сокруша́ться, унывать; волноваться, трево́житься, переживать; быть озабо́ченным, беспоко́иться; доса́довать; **арчока́н силиава боялира̄, гасами тэ̄сихэни** де́вочка разби́ла таре́лку и сиде́ла, горева́ла; **пэдэмэ̄ри дэрэдигӯсу, аядӣ биэмби, эди гаса̄су** до свида́ния, я здоро́в, не беспоко́йтесь; *см. тж.* **гасачи-**

гасака́н [гасак̯а̄] *уменьш. от* **гаса** у́точка, утёнок

гасака́ндёан [гасак̯анз̆оа̄] *уменьш. собир. от* **гаса** утя́та, ути́ный вы́водок

гасако [гасак̯о] *уст. шаман.* червь (*выпускаемый изо рта шаманом во время камлания*)

гасама- *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать на охо́ту на водопла́вающую дичь

гасамаси- [гасамасі-] *длит.* охо́титься на водопла́вающую дичь

гасан [гаса̄] печа́ль, грусть, тоска́, го́ре, уны́ние; волне́ние, трево́га, озабо́ченность, беспоко́йство, пережива́ние; доса́да; **Мэргэ̄н валиахава, гасамба са̄ра̄, пата оялани тэ̄рэ̄, сонголохани** *фольк.* Мэргэ́н, узна́в про беду́ и печа́ль, сел на коря́гу и запла́кал

гасапси [гасапсі] *безл. в знач. сказ.* печа́льно, гру́стно, тоскли́во, го́рестно; трево́жно; доса́дно; **морин ана̄ очоговохан-ка̄, тэнг гасапси** *фольк.* гру́стно, что оста́лся я без коня́ ▭ **гасапсигба ба̄ори** печа́литься, опеча́литься, грусти́ть, загрусти́ть, тосковать, затосковать, горева́ть; трево́житься, встрево́житься; доса́довать; **хай гасапсигбани ба̄хаси?** что загрусти́л?

гасасо печа́льный, гру́стный, тоскли́вый; го́рестный, уны́лый; трево́жный, озабо́ченный, обеспоко́енный; доса́дливый

гасачи- [гасачі-] *то же, что* **гаса-**

гастроном гастроно́м (*магазин*)

гатата галу́шки; клёцки

гаубица га́убица

гахара [гаҳ̣ара] неуклю́жий, неаккура́тный, громо́здкий, неудо́бный

гаяди- [гаjаз̆і-] 1) лиши́ться сна, страда́ть бессо́нницей 2) бо́дрствовать; **эй пиктэ ини аора̄, гаядихани** э́тот ребёнок вы́спался днём и тепе́рь ему́ не спи́тся

гаякоан [гаjақ̣оа̄] *то же, что* **гайкоан** ▭ **гаякоан эйкэни** *то же, что* **гайкоан (гайкоан эйкэни)**

гвардеец гвардее́ец

гвардейскай гвардейский; **гвардейскай полк** гвардейский полк

гектар гекта́р

генерал генера́л

генеральнай генера́льный; **генеральнай секретарь** генера́льный секрета́рь; **генеральнай прокурор** генера́льный прокуро́р

географ геогра́ф

географическай географи́ческий; **географическай карта** географи́ческая ка́рта; **географическай атлас** географи́ческий а́тлас

география геогра́фия; **эйниэ бунду география урокани бичин** сего́дня у нас был уро́к геогра́фии

геометрия геоме́трия; **нёани геометрияла тойнга отметкава ба̄хани** он по геоме́трии получи́л пятёрку

герб герб; **СССР гербэни** герб СССР

героиня героиня; **мать-героиня** мать-героиня

героическай героический

герой геро́й ▭ **Советскай Союз Геройнгони** Геро́й Сове́тского Сою́за; **Социалистическай Труд Геройнгони** Геро́й Социалисти́ческого Труда́

гӣ папу́ша табака́ (*мера счёта табачных листьев*)

гиа- [гіа-] строга́ть ножо́м

гиагда I [гіагда] 1. пе́ший; **гиагда най байси даохани** пешехо́д (*букв.* пе́ший челове́к) пошёл на ту сто́рону реки́ 2. *нареч.* пешко́м; **балана на̄найсал бортӣ гиагда пулсӣл бичил** ра́ньше нана́йцы обы́чно ходи́ли пешко́м ▭ **гиагда най** пешехо́д; **гиагда най тойла то̄рини** пешехо́д идёт от бе́рега к до́му; **гиагда пулсиури покто** пешехо́дная доро́га

гиагда II [гіагда] вдове́ц, вдова́ *(название одного из супругов после исполнения обряда* **каса̄** *(см.)*

гиадин [гіаз̆ӣ] све́тло-голубо́й

гиадина- [гіаз̆іна-] станови́ться, стать све́тло-голубы́м

гиактади- [гіақ̣таз̆і-] *одноактн.* посла́ть, присла́ть *за кем-л. (посыльного, курьера)*; **мимбивэ бригадир гиактадихани** меня́ посла́л бригади́р; *см. тж.* **гиктади-**

гиактадимди [гиақ̣таз̆імз̆і] *то же, что* **гиактамди**

гиактамди [гіақ̣тамз̆і] посы́льный, связной, курье́р; *см. тж.* **гиактадимди, гиактасомди, гиктадимди, гиктасомди**

гиактасо- [гіақ̣тасо-] *многоактн.* посыла́ть, присыла́ть посы́льного, связно́го, курье́ра; *см. тж.* **гиктасо-**

гиактасомди [гіақ̣тасомз̆і] *то же, что* **гиактамди**

гиакто [гіақ̣то] обстру́ганный, вы́струганный (*ножом*)

гиала̄ [гіала̄] *нареч. означает меньшую степень голубого цвета;* **тэй эктэ гиадин тэтуэни сиунду дегдэми гиала̄ очини** голубо́й хала́т э́той же́нщины на со́лнце вы́горел и стал светле́е ▭ **гиала̄ бӣ** голубова́тый

гиала- I [гіала-] городи́ть, перегороди́ть, отгороди́ть, загороди́ть; **Кона балапчи дёгби накамбани ачоктахани, тотара̄ дюэр гиалко осидиани гиалахани** Кона́ разобра́л ка́ны в своём ста́ром до́ме и перегороди́л так, что́бы получи́лись две ко́мнаты; *см. тж.* **гиалакола-**

гиала- II [гіала-] наби́ть пыжи́; **мӣ гилзачи бонгоду октова тэучихэмби, тотапи хаосанди гиалахамби, тотапи сасава тэучихэмби, тотапи гучи хаосанди гиалагохамби** я спер-

ва́ вы́сыпал в ги́льзу по́рох, набил пыжи́ из бума́ги, зате́м вы́сыпал дробь, и сно́ва набил пыжи́

гиалако [гіалақо] 1) перего́родка 2) ко́мната; **довой гиалкоду телефон конгирилохани** в за́дней ко́мнате зазвони́л телефо́н; *см. тж.* **гиала́ча** I

гиалакола- [гіалақола-] *то же, что* **гиала-** I

гиалача I [гіалача] *то же, что* **гиалако**

гиалача II [гіалача] пыж

гиалача III [гіалача] страни́ца

гиалбиган [гіалбіга̄] *образн. сл.* 1) ко́со, кри́во; неро́вно; **тэй тактo гиалбиган бӣни** тот амба́р стои́т кри́во 2) на́бок, на боку́; **инда гиалбиган аорӣни** соба́ка лежи́т, положи́в го́лову на́бок

гиалбӣла̄ [гіалбӣла̄] *нареч.* не́сколько ко́со, кособо́ко, не совсе́м ро́вно; **тэй най гиалбӣла̄ пулсӣни** э́тот челове́к хо́дит не́сколько кособо́ко ▭ **гиалбӣла̄ бӣ** не́сколько кособо́кий, косо́й, не́сколько кривобо́кий, криво́й, не совсе́м ро́вный

гиалбио [гіалбіо] кособо́кий, косо́й, кривобо́кий, криво́й, неро́вный

гиалбипчи [гіалбіпчі] *нареч.* на́бок, бо́ком; **инда гиалбипчи аорӣни** соба́ка лежи́т на боку́

гиалбирак [гіалбірақ] *образн. сл.* сто́я кри́во, скриви́вшись (*о многих предметах*)

гиалбӣриа [гіалбӣріа] *образн. сл* бу́дучи кособо́ким (*о движении человека*)

гиалга [гіалга] общи́тельный, разгово́рчивый, приве́тливый; **гиалга най** общи́тельный челове́к

гиамата [гіамата] 1) сва́дьба, сва́дебный корте́ж 2) неве́ста во вре́мя сва́дьбы ▭ **гиамата а̄пони** сва́дебная ша́пка неве́сты; **гиаматава ачамбори** церемо́ния встре́чи неве́сты и сва́дебного корте́жа; **гиамата дахаламдини** подру́жки неве́сты (*одетые, как и невеста, в свадебную одежду и сопровождающие её в свадебном кортеже*); **гиамата дэрэни** стол для сва́дебного пи́ра; **гиамата тунепуни** сва́дебный по́сох неве́сты; **гиамата тэтуэни** сва́дебная оде́жда неве́сты

гиаматала- [гwаматала-] *однократн.* везти́, отвезти́ неве́сту на сва́дьбу

гиамди [гіамзӣі] *нареч.* бле́дно; **босо гиамди очини** материа́л вы́цвел

гиамса [гіамса] стру́жки, му́сор (*от строгания рубанком или ножом*)

гиан I [гіа̄] 1) власть; **Сэгден гиани** Сове́тская власть 2) зако́н; поря́док; **гиандола̄ таори** соблюда́ть зако́ны

гиан II [гіа̄] у́лица; **гиандола троллейбусасал, автомобильсал, трамвайсал пулсӣчи** по у́лице дви́жутся тролле́йбусы, автомоби́ли и трамва́и

гиан III [гіа̄] че́люсть ▭ **гиан тохолакони** кость, соединя́ющая че́люсть с черепно́й коро́бкой

гиан IV [гіа̄] кры́лья не́вода ▭ **гиан адоли** кусо́к не́вода у кры́льев; **гиан бартохини** верёвки, привя́занные к кры́льям не́вода

гианга [гіаңга] *фольк.* амба́р; **дуйлэ дякпонди бэгдику гианга илисӣни** в лесу́ стои́т амба́р на восьми́ столба́х (*букв.* нога́х)

гианг-гианг [гіаң-гіаң] *образн. сл.* бу́дучи бо́дрым, здоро́вым; бу́дучи тре́звым; **гианг-гианг ая най** а) совсе́м здоро́вый (*букв.* не больно́й) челове́к; б) совсе́м тре́звый челове́к; **гианг-гианг ая очоговори** а) совсе́м вы́здороветь; б) совсе́м протрезви́ться

гиаран- [гіаран-], *наст.* **гиара̄ндӣ**, *прош.* **гиара̄нкин-**, *только в 3-м л.* вы́цвести, вы́гореть, побеле́ть; **тэтуэ сиунду дегдэми гиара̄нкини** оде́жда вы́цвела на со́лнце

гиарба̄р [гіарба̄р] *то же, что* **гиар-гиар**

гиар-гиар [гіар-гіар] *образн. сл.* 1) бу́дучи вы́линявшим: **босо гиар-гиар очини** материа́л полиня́л 2) бу́дучи вы́горевшим, вы́цветшим; теря́я цвет, становя́сь белёсым: *см. тж.* **гиарбар**

гиари- [гіарі-] *одноактн.* прогу́ливаться, гуля́ть, броди́ть; слоня́ться; **ихомба гиариори** броди́ть по селу́

гиариачи- [гіарічі-] *длит.* гуля́ть, прогу́ливаться; **тэиндӣ гурунсэл сад до̄вани гиариачи́чи** отдыха́ющие прогу́ливаются по са́ду

гиарин [гіарі́] гуля́нье

гиаса [гіаса] и́згородь, огра́да, забо́р; **гиаса чиалани иланди тэнгненку дёлома дё бичини** за огра́дой находи́лся трёхэта́жный ка́менный дом

гиасала- [гіасала-] *одноактн.* огора́живать, огороди́ть, загора́живать, загороди́ть, возводи́ть, возвести́ и́згородь, огра́ду, забо́р

гиасалакта- [гіасалак̨та-] *многообъектн.* огора́живать, загора́живать, возводи́ть и́згороди, огра́ды, забо́ры

гиасалакто [гіасалак̨то] загоро́женный, огоро́женный

гиасалача- [гіасалача-] *продолжит.* 1) испо́льзовать *что-л.* в ка́честве материа́ла для забо́ра, и́згороди, огра́ды; в ка́честве забо́ра, и́згороди, огра́ды; **тунгдэди гиасалачаори** обы́чно де́лают и́згородь из тальника́ 2) постоя́нно име́ть забо́р, и́згородь, огра́ду; **олгиан усинчи йрэси осигоани тул-тул гиасалачаори** что́бы сви́ньи не ла́зили в огоро́д, ну́жно постоя́нно ста́вить и́згородь

гиасамса [гіасамса] стру́жки

гиасида̄ла- [гіасіда̄ла-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть на го́лову **гиасида̄н** (см.)

гиасида̄лача- [гіасіда̄лача-] *продолжит.* носи́ть на голове́ **гиасида̄н** (*см.*)

гиасида̄н [гіасіда̄] *шаман.* головно́е украше́ние шама́на из стру́жек

гиасо [гіасо] люби́тель и ма́стер строга́ть ножо́м

гиасо̄ [гіасо̄] мужско́й нож для то́нкой рабо́ты (*кривой, узкой формы*)

гиван [гіва̄] рассве́т; у́тренняя заря́; за́рево; **январь биа долиндоани буэ гучкули гивамба ичэхэпу; полярнай долбо ходигойни-тани** в середи́не января́ мы уви́дели краси́вое за́рево; зна́чит, конча́ется поля́рная ночь

гивана- [гівана-] света́ть, рассвета́ть; **буэ гиванаочианиа сусухэпу** мы вы́ехали по́сле того́, как рассвело́

гиванадала [гіванадала] *нареч.* до са́мого рассве́та, до у́тренней зари́; **мапа гиванадала тукиэчихэни** стари́к промышля́л ры́бу ставно́й се́тью до са́мого рассве́та

гиванало- [гіванало-] *начинат.* нача́ть, начина́ть света́ть, рассвета́ть; **туэ ва̄йчай гурун тэнӣ гиванало̄йдиани гэсэ̄, поктола̄ри илигойчи** зимо́й, как то́лько начина́ет света́ть, охо́тники ухо́дят в тайгу́

гигдола- [гігдола-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить клю́вом (*о хищной птице, нападающей на добычу*)

гигдочи- [гігдочи-] *многоактн.* бить клю́вом (*о хищной птице, нападающей на добычу*)

гигиена гигиена

гида [гіда] копьё, рога́тина ▭ **миоча̄н гидани** штык

гида- [гіда-] *многоактн.* 1) сова́ть; **мама хукуэнчии гироптосалба гидахани** стару́ха сова́ла обре́зки в свою́ су́мку 2) ты́кать, втыка́ть; коло́ть (*штыком, копьём*); **солдат миача̄мби гидадиани паяктама найва гидахани** солда́т шты́ком винто́вки коло́л соло́менное чу́чело

гидала- [гідала-] *одноактн.* 1) ударя́ть (*копьём, штыком*); коло́ть, уколо́ть, заколо́ть; пронза́ть, пронзить, протыкать, проткну́ть; **нэктэ, найва ичэйдии гэсэ̄, хукчулухэни; най гидаи дяпагойдий гэсэ,**

тэй нэктэвэ гидалахани кабáн, увúдев человéка, нáчал нападáть; человéк схватúл своё копьё и заколóл кабанá 2) втыкáть, воткнýть, вонзáть, вонзúть; **нёани кучэ̄мби нáчи гиап гидалахани** он воткнýл свой нож в зéмлю 3) сýнуть, засýнуть; **соликáн дилии пэнгсэкэ̄н дóчиани гидаларā, молокова илэчилухэни** *фольк.* лисúчка сýнула гóлову в кувшúн и началá лакáть молокó

гидалакто [гідалақ,то] 1) укóлотый, закóлотый, пронзённый, прóткнутый 2) вóткнутый, вонзённый 3) засýнутый

гидалача- [гідалача-] *продол жит.* сунуть, засýнуть, воткнуть *что-л. куда-л.* и оставúть в такóм положéнии на нéкоторое врéмя

гидросамолёт гидросамолёт

гидростанция гидростáнция

гико- [гіқо-] бежáть рысью (*о лошади*)

гикоалчи- [гіқ,оалчі-] хромáть, прихрáмывать

гиктади- [гіқ,таӡі-] *то же, что,* **гиактади-**

гиктадимди [гіқ,таӡімӡі] *то же, что* **гиактамди**

гиктамди [гіқ,тамӡі] *то же, что* **гиактамди**

гиктасо- [гіқ,тасо-] *то же, что* **гиактасо-**

гиктасомди [гіқ,тасомӡі] *то же, что* **гиактамди**

гила [гіла] *уст.* гилá (*большая лодка для перевозки грузов, а также для свадебных процессий*)

гилди [гілӡі] пáлка, котóрая привя́зывается к ошéйнику собáки (*чтобы она не могла перегрызть привязи*)

гилдила- [гілӡіла-] *одноактн* привя́зывать, привязáть **гилди** (*см.*) к ошéйнику собáки

гилдяр [гілӡар] засéчки, сдéланные топóром на дерéвьях в тайгé, указывающие направлéние

гилкī [гілкі] больнóй; **гилкī дили** больнáя головá

гилки- [гілкі-] болéть, ломúть (*о голове, ране*); **дили гилкīни** головá болúт; **пуе гилкīни** рáна болúт

гилкин [гілкĭ] боль, ломóта

гиллол [гіллол] *образн. сл.* мелькáя, сверкáя (*о движении острых, отточенных предметов, напр. сабель, штыков*); **мō алдандолани миочáн гиллол талохани** мéжду дерéвьями замелькáли рýжья

гиллтэйгэн [гиллтэигэ̃] *образн. сл.* сверкáя (*о движении многих блестящих предметов*); **кавалеристасал лохондиари гиллтэйгэн сорихачи** кавалерúсты сверкáли сáбли; *см. тж.* **гиллтэл**

гиллтэл *то же, что* **гиллтэйгэн**

гило-гилоа [гіло-гілоа] *образн. сл.* нагибáясь и выпрямля́ясь (*об энергичном устремлённом вперёд движении*); **Мэргэ̄н гочин дāди гопоронгой, дэхī дāди дэрингуй тами, колдон пэгиэктулэни кото-котоа, гилпи уектулэни гило-гилоа энэхэни** *фольк.* тридцатьюсáжéнными шагáми, сорокасáжéнными прыжкáми шёл Мэргэ́н, пригибáясь под кéдрами и выпрямля́ясь над кустáрниками **гилпи** (*см.*)

гилойган [гілоігā] *образн. сл.* торчкóм (*об одном остром и длинном предмете в состоянии покоя*); **хосоли пинурни дуэни муэдȳ хэмдэлэни гилойган агбинчахани** конéчник самострéла торчкóм торчáл из брю́ха вы́дры; *см. тж.* **гī́лойган**

гī́лойган [гī́лоігā] *то же, что* **гилойган**

гилон [гілō̃] *уст. название кана, находившегося слева от входа (в старом нанайском доме)*

гилондиа [гілонӡіа] *уст.* лéвая часть дóма, в котóрой находúлся кан **гилон** (*см.*); **гилондиа наканду эм мама тэ̄сихэни** на лéвом кáне сидéла старýха; **гилондиа пāва нихэликту** окнó на лéвой стороне́ дóма откры́то

гилорак [гілорақ,] *образн. сл.*

торчко́м *(о многих острых и длинных торчащих предметах в состоянии покоя)*; **гиаса торасални гилорак илисӣчи** торча́т столбы́ огра́ды

гило̄риа [гіло̄ріа] *образн сл* торчко́м; остриём вверх (*о движении одного длинного иострого предмета*); **муэдиэди мо̄ гило̄риа агбингохани** из воды́ выскочила па́лка остриём вверх

гило̄риа - гило̄риа [гіло̄ріа - гіло̄ріа] *образн. сл.* то появля́ться, то исчеза́ть (о *движении в воде то вверх, то вниз длинного и острого предмета*); **хэеду мо̄ муэдиэди гило̄риа-гило̄риа агбимпа̄чӣни** в стремни́не де́рево то появля́ется из воды́, то исчеза́ет

гилпи [гілпі] *кустарник с крепкой древесиной, из которой нанайцы делали стрелы*

гилтэйгэн [гилтэигэ̃] *образн. сл* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о спокойном состоянии одного блестящего предмета*); **сиян оялани кучэн гилтэйгэн бичини** нож лежа́л на песке́ и блесте́л

гилтэ̄н- *наст.* **гилтэ̄ндӣ-**, *прош.* **гилтэ̄нкин-**, *в 3-м л.* сверка́ть, блесте́ть

гилтэ̄пэ̄чи- поблёскивать

гилтэ̄р *образн. сл.* сверкну́в, блесну́в *(об однократном движении блестящего предмета)*; **кавалерист лохомби гилтэ̄р эурихэни** кавалери́ст по́дня́л са́блю, сверкну́в ею в воздухе

гилтэ̄р-гилтэ̄р *образн сл* сверка́я, поблёскивая (*о многократном движении блестящего предмета*); **ама̄ сурэ̄дии гилтэ̄р-гилтэ̄р чапчихани** оте́ц руби́л дрова́ так, что топо́р у него́ то́лько сверка́л

гилтэ̄риэ̄ *образн сл* блесну́в, сверкну́в (*об однократном медленном движении блестящего предмета*); **хонякан муэчи гилтэриэ тӯхэни** кольцо́, блесну́в, упа́ло в во́ду

гилтэ̄риэ-гилтэ̄риэ *образн. сл.* блестя́, поблёскивая (*о многократном медленном движении одного или многих блестящих предметов*)

гилтэ̄ркуи- *многоактн* сверка́ть, поблёскивать *чем-л.*

гилтэрэк *образн сл.* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о многих блестящих предметах в состоянии покоя*); **паяктава посӣ гурун хадоковā̄ри гилтэрэк илгамоктагохачи** ко́сы, во́ткнутые косаря́ми ру́чками в зе́млю, стоя́т, поблёскивая

гильза ги́льза; **гэун гильза** пуста́я ги́льза

гилэкпилу- *начинат* воспламени́ться, вспы́хнуть (*о пламени*)

гилэкпин [гилэкпӣ] пла́мя, языки́ пла́мени; *см. тж* **килэкпин**

гилэкпин-, *наст* **гилэкпиндӣ-**, *прош.* **гилэкпинкин-**, *одноактн.* **загора́ться**, загоре́ться, воспламеня́ться, воспламени́ться, пыла́ть, запыла́ть (*о пламени*)

гилэкпинкуди [гилэкпиӈкӯ̆и] *нареч.* с пла́менем

гилэкпичи- *длит* пыла́ть, полыха́ть (*о пламени*); *см тж* **килэкпичи-**

гилэми *то же, что* **нивх**

гилэп-гилэп *образн сл.* блесну́в, вспы́хнув; вспы́хивая; мелька́я (*о вспышках пламени*); **сангнян до̄лани паосал пуйкунэсидуэчи гилэп-гилэп тахани** в дыму́ мелька́ли вспы́шки орудийных вы́стрелов; *см тж* **килэп-килэп**

гимн гимн

гимнастерка гимна́стерка

гимнастика гимна́стика

гинали- [гіналі-] *одноактн.* снима́ть, снять кору́ с де́рева, окоря́ть, окори́ть (*дерево*)

гиналичи- [гіналічі-] *многоактн.* снима́ть кору́ с дере́вьев, окоря́ть (*деревья*)

гингдэ-гингдэ [гиӈдэ-гиӈдэ] *образн сл.* ро́вно, просто́рно, откры́то (*о местности*); **гингдэ-гингдэ бӣ боака̄нду кэкусэл урэхэчи** на откры́том ме́сте росли́ цветы́

гингдэмди [гиӈдэмӯ̆и] *образн*

сл. просто́рно, свобо́дно; **да̄и горопчи дэрэвэ боачи ниэухэпу, де̄ до̄ни гингдэмди энэхэни** ста́рый большо́й стол вы́несли на у́лицу и в до́ме ста́ло просто́рно; *см. тж.* **гингдэмсэк, гингдэрэмди**

гингдэмсэк [гиң дэмсэк] *то же, что* **гингдэмди**

гингдэ̄н [гиң дэ̄] просто́рный, свобо́дный, откры́тый, пусто́й, ро́вный (*о местности*); **мӣ тэвэксэ пэгиэвэни дэгдэ̄чиэмби, гингдэ̄н на̄, аодан уеэвэчи хэ̄риэчиэмби** фольк. я лета́ю над облака́ми, парю́ над поля́нами (*букв* над откры́тыми места́ми), луга́ми ▭ **гингдэ̄н на̄** поля́на, безле́сное ме́сто

гингдэрэмди [гиң дэрэмз̆и] *то же, что* **гингдэмди**

гингоала- [гің гоала-] гуля́ть, бе́гать, ходи́ть без де́ла

гингоар [гің гоар] *подражание звонкому звуку, образуемому, напр при падении сухих костей, дощечек*

гӣнгоар [гӣң гоар] *образн сл.* свобо́дно болта́ясь (*о вещах*)

гинго-гинго [гің го-гің го] *образн сл.* чи́сто, чи́сто-на́чисто, гла́дко, го́ло, пу́сто, просто́рно; **площадка гинго-гинго осидиани о̄сихапу** площа́дку убра́ли так, что ста́ло пу́сто ▭ **гинго-гинго бӣ** чи́стый, пусто́й, просто́рный

гингокон [гің гок õ] **1.** го́лый (*о ногах*) **2.** *в знач. нареч* с го́лыми нога́ми (*напр. ходить*)

гиндё- [гінз̆о-] зае́игрывать, шути́ть, дразни́ть, приставать с шу́тками

гиндёка̄чи- [гінз̆ок ā́чі-] *имит.* зае́игрывать, подшу́чивать, поддра́знивать, приставать с шу́тками

гинеколог гинеко́лог

гинэлэ̄н [гинэлэ̄] клён

гиокса [гіок са] 1) не́рпа; тюле́нь 2) шку́ра не́рпы, тюле́ня

гиоксама [гіок сама] не́рпичий, тюле́ний; сде́ланный из ко́жи не́рпы, тюле́ня

гиоксамаси- I [гіок самасі-] охо́титься на не́рпу, тюле́ня

гиоксамаси- II [гіок самасі-] счита́ть за не́рпу, за тюле́ня; приня́ть за не́рпу, за тюле́ня

гиол [гіол] весло́ (*гребное, однолопастное*) ▭ **гиол сангарни** отве́рстие на весле́ для уключин; **гиол хабдатани** ло́пасть весла́; **гиол хонгсоани** часть весла́ от ло́пасти до отве́рстия для уключины

гиоли- [гіолі-] грести́ вёслами

гиолило- [гіоліло-] *начинат.* начина́ть, нача́ть грести́ вёслами; *см тж.* **гиолипсин-**

гиолимди [гіолімз̆і] гребе́ц

гиолипсин- [гіоліпсін-] *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **гиолило-** 2) до́лго грести́ вёслами

гиолисо [гіолісо] 1) ма́стер по гре́бле 2) люби́тель грести́ вёслами

гиолку [гіолку] с вёслами; **гиолку огда** ло́дка с вёслами

гиома [гіома] ме́дный, сде́ланный из ме́ди

гион [гіõ] медь ▭ **сэ̄гден гион** кра́сная медь

гиоха- [гіох а-] 1) броди́ть, ходи́ть, слоня́ться без де́ла 2) ни́щенствовать, побира́ться, попроша́йничать

гиохатон [гіох атõ] ни́щий, броде́га, попроша́йка ▭ **гиохатон най** *то же, что* **гиохатон**

гиохатона- [гіох атона-] станови́ться, стать ни́щим, броде́гой, попроша́йкой

гипалин [гіпалі] **1.** 1) свобо́дный, отвя́занный, развя́занный; ниче́м не соединённый; **кутуэ сингмуни дюлиэдиэ дуэни балдикто, хамиадиа дуэни гипалин** у жа́бы пере́дний коне́ц языка́ сро́сшийся, за́дний – свобо́дный 2) свобо́дный, неза́нятый; незаму́жняя, нежена́тый; **гипалин эктэ** свобо́дная (незаму́жняя) же́нщина 3) незави́симый **2.** *в знач. нареч.* свобо́дно; **морин гипалин тулиэвэ пӯлсини** ло́шадь свобо́дно гуля́ет по́ двору

гипалина- [гіпаліна-] де́латься, сде́латься свобо́дным, освобожда́ться, освободи́ться, станови́ться, стать во́льным, незави́симым; **инда гипалинахани, халаи симболихани** соба́ка освободи́лась, сняла́ оше́йник

гипалинаго- [гіпалінаго-] *противоп.* 1) освобожда́ться, освободи́ться от при́вязи; станови́ться, стать свобо́дным; **ихан гипалинагохани** коро́за отвяза́лась 2) расторга́ть, раство́ргнуть брак, разводи́ться, развести́сь; **эй эктэ гипалинагохани, эдидиэри бӣвэ̄ри ходихачи** э́та же́нщина свобо́дная, разошла́сь с му́жем

гипалинагова̄н- [гіпалінагова̄н-], *наст.* **гипалинагова̄ндӣ-**, *прош.* **гипалинагова̄нкин-**, *безл.* **гипалинагова̄мбори**, *побуд. от* **гипалинаго-** освободи́ть, сде́лать свобо́дным, во́льным *кого-л.*

гипалинди [гіпалітэ̆і] *нареч.* свобо́дно, на свобо́де, во́льно; без при́вязи; **индава гипалинди нэучэвэси** не сле́дует держа́ть соба́ку без при́вязи

гипс гипс

гипсовала- гипсова́ть, загипсова́ть, залива́ть, зали́ть раство́ром ги́пса

гир *образн. сл.* кру́то (*об обрыве*) ▭ **гир бӣ** обры́вистый, кру́той

гира̄кто- [гіра̄кˌто-] *то же, что* **гира̄нсо-**

гира̄н [гіра̄̃] шаг; **ила̄н гира̄н** три шага́

гира̄н- [гіра̄н-], *наст.* **гира̄ндӣ-**, *прош.* **гира̄нкин-**, *одноактн.* шага́ть, шагну́ть, перешагивать, перешагну́ть; **нёани э̄ивэ дабал гира̄нкини** он перешагну́л че́рез ров

гира̄насi- [гіра̄насі-] *то же, что* **гира̄нсо-**

гира̄нсо- [гірансо-] *многоактн.* шага́ть, вышага́ивать; перешага́ивать; **нёани тэнг го̄лиди гира̄нсоми на̄ва мэрилэйни** он, вышагивая широ́кими шага́ми, ме́рит зе́млю; *см. тж.* **гира̄кто-, гира̄насi-, гира̄со-, гира̄чи-**

гира̄со- [гіра̄со-] *то же, что* **гира̄нсо-**

гира̄чи- [гіра̄чі-] *то же, что* **гира̄нсо-**

гири- [гірі-] крои́ть, скрои́ть, вы́кроить ножо́м **гирсо** (*см.*)

гириа [гіріа] лесистая, бо́лее высо́кая ме́стность (*в противоложность луговой местности* **аодан** *см.*); **гириаду га̄кта балдӣ** в лесу́ растёт клю́ква ▭ **гириа амтакани** голуби́ка (*ягода*); **гириа тунгдэни** лесно́й тальни́к (*особая разновидность*); *ср.* **дуэнтэ**

гириго- [гірігo-] *повт.* перекрои́ть, скрои́ть за́ново

гирикта- [гірікˌта-] *многообъектн.* кроить, выкра́ивать мно́го предме́тов

гирикто [гірікˌто] скро́енный, вы́кроенный

гиримса [гірімса] *то же, что* **гириптола**

гирин [гірĩ] яр, обры́в; подво́дная я́ма

гиринаси- [гірінасі-] *то же, что* **гиричи-**

гириптола [гіріптола] лоску́т; лоскуты́, лоску́тья; *см. тж.* **гиримса**

гириптон [гіріптõ] *то же, что* **гириптола**

гиричи- [гірічі-] *многоактн.* крои́ть, выкра́ивать, ре́зать ножо́м **гирсо** (*см.*); *см. тж.* **гиринаси-**

гирки *уст. рел.* 1) деревя́нная фигу́рка божка́ в ви́де челове́ка (*с остроконечной головой*) *или* в ви́де живо́тного 2) ду́хи (*помощники шамана*)

гирмакса [гірмакˌса] 1) кость; **эм модан енгур мангава ба̄хани – нёани гирмаксади лакпахани** *фольк.* одна́жды с во́лком случи́лась беда́ – он подави́лся ко́стью 2) *перен.* труп, те́ло уме́ршего; **буйкин най гирмаксавани дюэрбэ**

аонгапāри невухэчи те́ло уме́ршего похорони́ли (*букв.* вы́несли) че́рез два дня

гирмаксаку [гірмақ,сако] име́ющий кость; с костя́ми

гирмаксама [гірмақ,сама] костяно́й, сде́ланный из ко́сти

гирмэ̄н [гирмэ̃] мо́лния, вспы́шка мо́лнии

гирмэ̄н-, *наст.* **гирмэ̄нди-**, *прош.* **гирмэ̄нкин-**, *одноактн. в 3-м л.* блесну́ть, сверкну́ть (*о молнии*)

гирмэ̄чи- *многоактн. в 3-м л.* сверка́ть (*о молнии*)

гирсо̄ [гірсо̄] *женский нож для кройки*

гиря ги́ря; *см. тж.* **дэнгсэлэку**

гисил [гісіл] *уст. шаман.* колоту́шка для бу́бна

гисунтэ- *многоактн.* расска́зывать; *см. тж.* **гисунчи-, гисурэктэ-**

гисунчи- *то же, что* **гисунтэ-**

гисурэ- рассказывать, рассказа́ть, повествова́ть; **дичин най нёанчиани мэнэ байтаи хэм гисурэхэни** пришедший рассказал ему́ о всех свои́х дела́х; *см. тж.* **гусэрэ**

гисурэвэ̄н- [гисурэwэ̄н-], *наст.* **гисурэвэ̄нди-**, *прош.* **гисурэвэ̄нкин-**, *безл.* **гисурэвэ̄мбури**, *побуд. от* **гисурэ-** заставля́ть, заста́вить *кого-л.* рассказывать, рассказа́ть, дава́ть, дать возмо́жность *кому-л.* расска́зывать, рассказа́ть; *см. тж.* **гусэрэвэ̄н-**

гисурэгу- *повт.* 1) расска́зывать, рассказа́ть, докла́дывать, доложи́ть, информи́ровать, отчи́тываться, отчита́ться (*о выполнении какого-л. задания*); **бригадир бригадаи дёбойвани гисурэгухэни** бригади́р рассказа́л о рабо́те свое́й бригады; **а̄гдима най хотондиади мочогохани, хотон мэдэ̄вэни гисурэгухэни** ста́рший брат верну́лся из го́рода и рассказа́л городски́е но́вости 2) пересказывать, пересказа́ть (*то, что прочёл, видел, слышал*); **ученик холахамби дангсава чунгнӯ**

гисурэгухэни учени́к пересказа́л всю прочи́танную им кни́гу; *см. тж.* **гусэрэгу-**

гисурэктэ- *то же, что* **гисунтэ-**

гисурэмди [гисурэмз̆и] расска́зчик, скази́тель; *см. тж.* **гусэрэмди**

гисурэн [гисурэ̃] расска́з, по́весть, повествова́ние; *см. тж.* **гусэрэн**

гисурэ̄нду- 1) разгова́ривать, перегова́риваться, бесе́довать; **мӣ эси эниэди телефондола гисурэ̄ндухэмби** я сейча́с разгова́ривал по телефо́ну со свое́й ма́терью; **ало̄симди гиалакодоани тэ̄симэ̄ри, буэ хо̄ни-да̄ нӯчикэ̄ндюэмбэ тачиочиорива гисурэ̄ндухэпу** сидя в ко́мнате учи́теля, мы бесе́довали о том, как учи́ть дете́й 2) догова́риваться, договори́ться; **а̄нгмолиа гурун гэсэ хулучи то̄вориди гисурэ̄ндухэчи** бра́тья договори́лись отпра́виться вме́сте охо́титься на бе́лок; *см. тж.* **гусэрэ̄нду-**

гисурэ̄ндун [гисурэндӯ] бесе́да, разгово́р; перегово́ры; **пионер хопандоани эрдэнгэ гисурэ̄ндун бичини** в пионе́рском отря́де была́ интере́сная бесе́да; *см. тж.* **гусэрэ̄ндун**

гисурэ̄ндусу люби́тель побесе́довать, поговори́ть; *см. тж.* **гусэрэ̄ндусу**

гитара гита́ра

гитарист гитари́ст

гиу косу́ля ▭ **гиу сиани** вид травяни́стого расте́ния (*букв.* у́ши косу́ли)

гиукэ̄н [гиукэ̃̄] 1) *уменьш. от* **гиу** детёныш, телёнок косу́ли 2) водоме́рка (*насекомое*)

гихон [гіхо̄] я́стреб

гичи [гічі] *безл. в знач. сказ.* хо́лодно (*об ощущении при соприкосновении тела с холодным предметом*)

гичиак [гічіак,] *образн. сл.* 1) ощуща́я *что-л.* холо́дное (*при соприкосновении тела с холодным*

предметом); **олокиана мӣ нгӑалалаива хай-нӯ гичиак энэхэни** вдруг по мое́й руке́ скользну́ло что́-то холо́дное 2) *перен.* холоде́я, страи́ваясь (*при неприятном известии*); **амӑва мапа вӑхамбани сӑпи, мӣ дӧи гичиак энэхэни** когда́ я узна́л о том, что медве́дь уби́л моего́ отца́, я весь похолоде́л

гичиктала [гічіқтала] *нареч.* хо́лодно (*об ощущении при соприкосновении тела с холодным предметом*)

гичина- [гічіна-] станови́ться, стать холо́дным, остужа́ться, холоде́ть; *см. тж.* **гичисило-**

гичиок [гічіоқ] *образн. сл.* ощуща́я *что-л.* холо́дное; **мӣ гэкчихэн хангова пиналагохамби, дарамаи гичиок тайни** я взвали́л на́ спину моро́женых карасе́й и чу́вствую хо́лод на спине́

гичисӣ [гічісі] холо́дный; **нонгдиду гичисӣ муэвэ омиваси, гэкчиури** в моро́з нельзя́ пить холо́дную во́ду, а то замёрзнешь; **наондёкӑн нгӑлани гичисӣ** у ма́льчика холо́дные ру́ки

гичиси- [гічісі-] испы́тывать ощуще́ние хо́лода (*при соприкосновении тела с холодным предметом*)

гичисило- [гічісіло-] *то же, что* **гичина-**

глава глава́ (*раздел книги*)

главнокомандующий главнокома́ндующий

глагол глаго́л

гладиолус гладио́лус

глиссер гли́ссер

глист глист

глобус гло́бус

глюкоза глюко́за

гнедой гнедо́й

гӧ 1) путь, направле́ние, курс движе́ния; **пароход бумбивэ сиурими мэнэ гӧлаи энэхэни** пароха́д шёл свои́м ку́рсом, мину́я нас 2) курс, ли́ния поведе́ния; **нёани балдӣни гӧ хангисикӑн бӣ** он живёт совсе́м по-

-друго́му **гӧ ана́** несо́бранный, неорганизованный, сумбу́рный, безала́берный, неуравнове́шенный; бесшаба́шный, бестолко́вый, беспу́тный, несерьёзный; беспоря́дочный, хаоти́чный; **гӧ ана́ди** несо́бранно, неорганизо́ванно, сумбу́рно, безала́берно, неуравнове́шенно; бесшаба́шно, бестолко́во, беспу́тно, несерьёзно; беспоря́дочно, хаоти́чно

гоа- отта́лкиваться шесто́м в ло́дке

гоадӧ I то же, что **гоадӧнко**

гоадӧ II не́рестовый (*о кете*); **гоадӧ дава** не́рестовая ке́та́; **гоадӧ амина́** не́рестовый саме́ц ке́ты́; *см. тж.* **хурбэ**

гоадо- нерести́ться (*о кете*); *см. тж.* **хурбэ-**

гоадӧнко [гоадӧңқо] нерести́лище (*кеты*); *см. тж.* **гоадӧ** I

гоако [гоақо] крючо́к для подве́ски котла́ с оста́тками еды́

гоамди [гоамӟі] тот, кто отта́лкивается шесто́м в ло́дке

гоани [гоан'і] *частица* ведь, ведь... же; **суэ-дӭ мимбивэ сӑрӣсо гоани** вы ведь то́же зна́ете меня́

гоанк-гоанк [гоаңқ-гоаңқ] *подражание лаю собаки* гав-гав

гоаола- испо́льзовать, приспосо́бить *что-л.* вме́сто шеста́ в ло́дке

гоаон [гоаӧ] шест для отта́лкивания в ло́дке

гоар I *нареч.* врассы́пну́ю, вразбро́с; в разо́бранном ви́де; рассыпа́ясь, разва́ливаясь на отде́льные ча́сти; **боатойдои хулиэмбэ, пинурбэ, пимиэмбэ гоар олбимбори** когда́ е́дешь на охо́ту, тетиву́, наконе́чники, спусковы́е крючки́ от самостре́ла сле́дует везти́ в разо́бранном ви́де

гоар II *подражание звуку падения сухих деревянных предметов*

гоарӧни [гоарӧн'і] ту́товый шелкопря́д

гогакта [гогақта] усы́ и борода́; *см. тж.* **богакта**

гогактаку [гогақтаку] уса́тый

и бородатый; с усами и с бородой; **нгапо-нгапо гогактаку най** человек с густой бородой и усами; **нгонимиди гогактаку сункэн** жук с длинными усами

гогда высокий; **гогда дё** высокий дом; **гогда мō** высокое дерево

гогдā-гогдā всё выше и выше; **нӯчи най айнгани таондоани гогдā-гогдā осими урэйни** ребёнок растёт и с каждым годом становится всё выше и выше

гогдади [гогдаǯi] *нареч* высоко; **оникāн кирадоани эм гучкули, дāи дё гогдади илисихани** на берегу реки высился красивый большой дом

гогдалā- *в притяж. ф.* высота, рост *кого-чего-л.*; **мӣ пиктэи мӣ гогдалāи** мой сын ростом с меня

гогдана- становиться, стать высоким, рослым

гогдаōкан [гогдаōқ,ā] очень высокий, рослый, высоченный

гогдари- [гогдарi-] *одноактн.* 1) делать, сделать *что-л.* более высоким, подкладывать, подложить, подставлять, подставить *подо что-л.*; **дāи огдаду гиолиори намчиан осигоани, тэнкувэ гогдариори** чтобы было удобно грести, в большой лодке под сиденье что-нибудь подкладывают 2) становиться, стать *на что-л.*, чтобы быть выше, подниматься, подняться на носки; **наондекāн пимидии гогдарирā, тахиду бӣ дангсава āнкини** мальчик поднялся на носки и достал лежащую на полке книгу

гогдарикта- [гогдарiқ,та-] *многообъектн.* увеличивать в высоту, подкладывать, подставлять *подо что-л.*

гогдарича- [гогдаріча-] *продолжит.* 1) держать в приподнятом положении *что-л.*; подложить, подставить *подо что-л.* и оставить в таком положении 2) стоять *на чём-л.*, чтобы быть выше; стоять на носках

годовщина годовщина; **Великэй Октябрьскай социалистическай революция годовщинани** годовщина Великой Октябрьской социалистической революции

годялахин [гоǯалахi] годялахин (*корень травянистого растения, употребляемый как средство от желудочных заболеваний*)

гоё [гojō] косой, кособокий, кривой, кривобокий; *см. тж* **гоё-гоё (гоё-гоё бӣ)**

гоё-гоё [гojo-гojo] *образн. сл.* криво, косо; вкривь и вкось ▭ **гоё-гоё бӣ** *то же, что* **гоё** (*о многих предметах*)

гоёйган [гojoiгā] *образн. сл.* кособоко, кривобоко (*об одном предмете*) ▭ **гоёйган бӣ** кособокий, кривобокий; *см. тж* **гоёрак**

гоёли- [гojолi-] искривлять, искривить, делать, сделать кривым, кривобоким, косым, кособоким; *см. тж* **гоёнавāн-**

гоёна- [гojōна-] коситься, покоситься, кривиться, искривиться, становиться, стать косым, кособоким, кривым, кривобоким; **горопчи дё павасални гоёнахачи** окна старого дома покосились

гоёнавāн- [гojōнawāн-], *наст.* **гоёнавāндӣ-**, *прош.* **гоёнавāнкин-**, *безл.* **гаёнавāмбори**, *побуд. от* **гоёна-**, *то же, что* **гоёли-**

гоёрак [гojорақ,] *то же, что* **гоёйган** (*о многих предметах*)

гоёрамди [гojорамǯi] *нареч.* так, чтобы стал косым, кособоким, кривым, кривобоким

гоёчи- [гojōчi-] *многоактн* делать косым, кособоким, кривым, кривобоким

гōи- [гōi-] направлять, направить, придавать, придать определённое направление, указывать, указать направление; **йнкочамди огдава хэвэн дāчиани гōихани** рулевой направил лодку в устье залива

гōикта- [гōiқ,та-] *многообъектн.* 1) придавать определённое направ-

ле́ние *чему-л.*, ука́зывать направле́ние *кому-л.* 2) направля́ть по определённому ку́рсу, выраба́тывать ли́нию де́ятельности

гӯичи- [гӯічі-] придава́ть определённое направле́ние *кому-чему-л.*, направля́ть по определённому ку́рсу *кого-что-л.*

гой [гоі] друго́й, ино́й; чужо́й; **инда девэнсэлни эм кэкӯкэ̄ндиэди гой кэкӯкэ̄нчи дэгдэ̄чилугухэчи** шмели́ на́чали лета́ть с одного́ цветка́ на друго́й ▭ **гой най** чужо́й челове́к; **гой гурун** чужи́е лю́ди; **гой боанкан** чужезе́мец, иностра́нец; **гой осиори** *то же, что* **гойна-**

гой-гой [гоі-гоі] *в сочет. с существительными обозначает* ра́зные, различные, разнообразные; всевозмо́жные; **буэ странадопова эгди гой-гой голосал бӣчи** в на́шей стране́ живёт мно́го ра́зных наро́дов; **сӣ балдихандии кэту гойдаси-да̄, эгди гой-гой эрдэнгэ дякасалба ичэхэси** хоть ты и неда́вно роди́лся, а уви́дел мно́го ра́зных интере́сных веще́й

гойда- I [гоіда-] 1) до́лго дли́ться (*о действиях, событиях, процессах*); **гойдами гисурэ̄ндувури** до́лго разгова́ривать; **туэ гойдайни** зима́ дли́тся до́лго 2) находи́ться продолжи́тельное вре́мя *где-л.*; **мӣ диаи хайми туй гойдайни, хайми дидюэсини?** почему́ мое́го дру́га нет так до́лго, почему́ он не возвраща́ется? 3) ме́длить, ме́шкать

гойда- II [гоіда-] *вспом. гл. в сочет. с глаголами в ф. целевого знач. с частицей* **-ка̄/-кэ̄** *выражает отриц. отношение к знач. смыслового гл., употребляется как правило в ф. буд. вр.* 1) ждать и не дожда́ться (*в смысле* никогда́ не дожда́ться); **эй бочамба хангпа̄н-гой-ка̄ гойдадячи** что́бы догна́ть э́того изю́бра, его́ на́до до́лго пресле́довать (*в смысле* ско́лько ни пресле́дуй э́того изю́бра, всё равно́ его́ не догна́ть) 2) ждать не дожда́ться (*в смысле* ждать до́лгое вре́мя); *см. тж.* **бидэ̄-**

гойда̄си [гоіда̄сі] *нареч.* немно́го, недо́лго, неда́вно; **ама̄ боатоачихандии дидюхэндиэни гойда̄си, тойнгалта̄ бӣ** с тех по́р, как оте́ц прие́хал с охо́ты, прошло́ немно́го вре́мени, дней пять

гойдима I [гоіӡіма] друго́й, ино́й; **эмдимэ тэ̄сӣни, гойдима гиолӣни** оди́н сиди́т, друго́й гребёт

гойдима II [гоіӡіма] гимала́йский (уссури́йский) медве́дь

гойлин- [гоілін-], *наст.* **гойлиндӣ-**, *прош.* **гойлинкин-** меня́ться, изменя́ться, измени́ться, станови́ться, стать ины́м, принима́ть, приня́ть друго́й вид, преобража́ться, преобрази́ться; **энэнэ, ха̄ли-гда̄ сӣ туй гойлингоми корпихаси?** ну и ну, когда́ же ты успе́л так преобрази́ться?; **боло дуэнтэ бойкони гойлингойни** о́сенью лес меня́ет свой вид

гоймӯ [гоімӯ] крив о́й, кос о́й; искривлённый, перекошенный, покоси́вшийся; **па̄ва бэрэни гоймӯ** ра́ма у окна́ перекошенная; *см. тж.* **гокчӯ**

гоймӯди [гоімӯӡі] *нареч.* кри́во, ко́со, вкривь и вкось; *см. тж.* **гокчӯди**

гоймӯна- [гоімӯна-] покоси́ться, покриви́ться, искриви́ться, стать кривы́м, косы́м; **огда сиунду пидарами гоймӯнахани** ло́дка покоре́жилась от со́лнца; *см. тж.* **гокчӯна-**

гоймӯнава̄н- [гоімӯнаwа̄н-], *наст.* **гоймӯнава̄ндӣ-**, *прош.* **гоймӯнава̄нкин-**, *безл.* **гоймӯнава̄мбори**, *побуд. от* **гоймӯна-** искриви́ть, перекоси́ть, сде́лать кривы́м, косы́м *кого-что-л.*; *см. тж.* **гокчӯнава̄н-**

гоймӯнакта- [гоімӯнакъта-] покоси́ться, покриви́ться, искриви́ться, стать кривы́м, косы́м (*о многих предметах*)

гоймӯнактава̄н- [гоімӯнакъта-wа̄н-], *наст.* **гоймӯнактава̄ндӣ-**, *прош.* **гоймӯнактава̄нкин-**, *безл.*

гоймōнактавāмбори, *побуд. от* **гоймōнакта-**; *то же, что* **гоймōнавāн-** (*о многих предметах*)

гойна- [гоіна-] меня́ться, переме́ниться, изменя́ться, измени́ться, преобража́ться, преобрази́ться, станови́ться, стать други́м, ины́м

гойнавāн- [гоінawāн-], *наст* **гойнавāндī-**, *прош.* **гойнавāнкин-**, *безл* **гойнавāмбори**, *побуд. от* **гойна-** сде́лать други́м, ины́м, измени́ть, преобрази́ть, преобразова́ть *кого-что-л.*

гойр [гоір] *нареч.* 1) врассы́пну́ю, вразбро́с 2) разде́льно, разо́бранно; **уичэвэ нёани гойр ачоктахани** он развяза́л узлы́

гойради- [гоіраžі-] *одноакт.* у́стно передава́ть, переда́ть весть *с кем-л*, *кому-л.*; у́стно извеща́ть, извести́ть *кого-л.*, *через кого-л о чём-л.*

гойрадиачи- [гоіраžіачі-] *многоакт.* у́стно передава́ть ве́сти *с кем-л., кому-л.*; у́стно извеща́ть *кого-л., через кого-л. о чём-л.*

гойрадин [гоіраžī] слове́сное извеще́ние с попу́тным челове́ком

гойсанто- [гоісанто-] заинтересова́ться, увле́чься *чем-л.*; отвле́чься *от чего-л*

гойсантовāн- [гоісантоwāн-], *наст* **гойсантовāндī**, *прош.* **гойсантовāнкин-**, *безл.* **гойсантовāмбори**, *побуд от* **гойсанто-** увле́чь, заинтересова́ть *кого-л. чем-л.*; отвле́чь *кого-л от чего-л.*

гойсī- [гоісī-] принима́ть *кого что-л.* за что́-то друго́е

гōкāнку [гōқ̣āң̣ку] смышлёный, дово́льно толко́вый

гокиал-гокиал [гокіал-гокіал] *образн. сл.* прихра́мывая, хрома́я; **морин бэгдини энусīни, тотами гокиал-гокиал пулсīни** у ло́шади боли́т нога́, поэ́тому она́ хо́дит прихра́мывая

гокиалча- [гокіалча-] хрома́ть, прихра́мывать; **дохоло инда гокиалчайни** соба́ка прихра́мывает

гокиалчало- [гокіалчало-] *начинат.* захрома́ть

гōкоди [гōкоžі] *нареч* 1) толко́во, организо́ванно, поря́дочно, со́бранно 2) ве́жливо́, обходи́тельно; **андахади гокōди бāчиалиори** госте́й на́до встреча́ть ве́жливо 3) с досто́инством; **мэнэ-дэ гōкодī биури** себя́ на́до держа́ть то́же с досто́инством

гокси [гоқ̣сі] *разновидность китайского шёлка; см. тж* **сэурэ**

гоксима [гоқ̣сіма] сде́ланный из шёлка **гокси** (*см.*); *см. тж.* **сэурэмэ, шёлковай**

гōку 1) толко́вый, со́бранный, организо́ванный; с положи́тельным хара́ктером; **эй най гōку, хисангойни-дā гōку** э́тот челове́к толко́вый, он говори́т по де́лу 2) име́ющий определённую ли́нию поведе́ния; **колхоз фермадоани удимбэ эгдиричи-дэ гōку** то, что увели́чивают коли́чество живо́тных на колхо́зной фе́рме, име́ет определённый смысл ▭ **хай гōку** не заслу́живающий дове́рия, несерьёзный

гокчō [гоқ̣чō] *то же, что* **гоймō**

гокчоал-гокчоал [гоқ̣чоал-гоқ̣чоал] *образн. сл* выгиба́ясь, разгиба́ясь (*о волнообразном движении животных*); *см. тж.* **гокчоал-мокчоал**

гокчоал-мокчоал [гоқ̣чоал-моқ̣чоал] *то же, что* **гокчоал-гокчоал**

гокчōди [гоқ̣чōžі] *то же, что* **гоймōди**

гокчōна- [гоқ̣чōна-] *то же, что* **гоймōна-**

гокчōнавāн- [гоқ̣чōнавāн-] *то же, что* **гоймōнавāн-**

голахама [голах̣ама]: **голахама ота** *фольк. название обуви;* **Дэнгнелкуэн энини, мī голахама отаива, хуктумэ тэтуэивэ, дёнгдима омолбива бӯгуру** *фольк.* мать Дэнгнелку́на, дай мне о́бувь **голахама** (*см.*), ва́тную оде́жду и по́яс **дёнгдима** (*см.*)

голдён [голдъ̄ō] очáг (*в старом нанайском доме*)

гōли [гōлi] 1) рéдкий, большóй (*о ячеях сети*) 2) широ́кий, рéдкий; **гōли хуктэ** рéдкие зýбы; **гōли гирāн** широ́кие шаги́

гōлиди [гōлiдi] *нареч.* рéдко, широ́ко́; **гōлиди хуктэку сигдипун** грéбень с рéдко располо́женными зýбьями; **тō гōлиди гирāнсоми пагдиалагохани** лось убежáл, широко́ шагáя; **дāнā гōлиди улпихэни** ба́бушка ши́ла рéдкими стежка́ми

голин I [голī] *рыб.* перемёт

голин II [голī] *то же, что* **сипэргин**; *см. тж.* **сирбу**

голкā- [голқ̣ā-] *одноактн. только в 3-м л.* 1) размóкнув порва́ться, расползти́сь (*о бумаге*) 2) размóкнув в солёной водé, сдéлаться заскорýзлым и хрýпким в результáте сýшки и легкó трéскаться (*о рыбьей коже*) 3) сжечь, сжигáть на си́льном огнé (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкāвāн- [голқ̣āwān], *наст* **голкāвāндī-**, *прош.* **голкāвāнкин-**, *безл.* **голкāвāмбори**, *побуд. от* **голкā-** 1) размочи́ть (*бумагу*) 2) сдéлать заскорýзлым и хрýпким в результáте сýшки вы́моченную в солёной водé (*рыбью кожу*) 3) сжечь на огнé (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкāдала [голқ̣ādala] *нареч.* 1) до тех пóр, пока́ не порвётся от размока́ния (*о бумаге*) 2) до тех пóр, пока́ не размóкнет в солёной водé и не ста́нет заскорýзлым, хрýпким от сýшки (*о рыбьей коже*) 3) до сожжéния на си́льном огнé (*о рыбьей коже, о шкуре зверей*)

голкака [голқ̣ақ̣а] 1) пóрванный вслéдствие размока́ния (*о бумаге*) 2) заскорýзлый, хрýпкий, вы́моченный в солёной водé (*о рыбьей коже*) 3) сожжённый на си́льном огнé (*о рыбьей коже, шкуре зверей*); *см. тж.* **голкāкто**

голкāкто [голқ̣āқ̣то] *то же, что* **голкака**

голкали- [голқ̣алi-] *одноактн.* 1) рвать, порва́ть вы́мочив (*бумагу*) 2) дéлать, сдéлать в результáте сýшки заскорýзлым и хрýпким, вы́моченную в солёной водé (*рыбью кожу*) 3) жечь, сжечь на си́льном огнé (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкаливāн- [голқ̣аliwān-], *наст* **голкаливāндī-**, *прош* **голкаливāнкин-**, *безл.* **голкаливāмбори**, *побуд от* **галкали-** 1) заста́вить *кого-л.* порва́ть, допусти́ть, что́бы *кто-л.* порва́л, вы́мочив (*бумагу*) 2) допусти́ть, что́бы *кто-л.* вы́сушил до заскорýзлости и хрýпкости вы́моченную в солёной водé (*рыбью кожу*) 3) заста́вить *кого-л.* сжига́ть, сжечь на си́льном огнé (*рыбью кожу, шкуру зверя*)

голкалидала [голқ̣алīдала] 1) до разры́ва (*вымачивать бумагу*) 2) до заскорýзлости, хрýпкости (*высушивать вымоченную в солёной воде рыбью кожу*) 3) до сожжéния у си́льного огня́ (*греть рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкāнаси- [голқ̣āнасi-] *многоактн. только в 3-м л.* 1) размока́ть и рва́ться (*о бумаге*) 2) размока́ть в солёной водé и станови́ться заскорýзлым и хрýпким при сýшке (*о рыбьей коже*) 3) сгора́ть на си́льном огнé (*о рыбьей коже, шкуре зверей*)

голкāнасивāн- [голқ̣āнасiwān-], *наст.* **голкāнасивāндī-**, *прош.* **голкāнасивāнкин-**, *безл* **голкāнасивāмбори**, *побуд от* **голкāнаси-** 1) размáчивать так, что́бы рвала́сь (*бумагу*) 2) дéлать заскорýзлым и хрýпким в результáте сýшки вы́моченную в солёной водé (*рыбью кожу*) 3) сжига́ть, сжечь на си́льном огнé (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкачи- [голқ̣ачi-] *многоактн.* 1) рвать, вымáчивая (*бумагу*)

2) де́лать в результа́те су́шки заскору́злым и хру́пким вы́моченную в соле́ной воде́ (*рыбью кожу*) 3) сжига́ть на си́льном огне́ (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голкачива̄н- [голқачіwа̄н-], *наст.* **голкачива̄ндӣ-**, *прош.* **голкачива̄нкин-**, *безл.* **голкачива̄мбори**, *побуд. от* **голкачи-** 1) заставля́ть *кого-л.* рвать, допуска́ть, что́бы *кто-л.* рвал, вымачивая (*бумагу*) 2) допуска́ть, что́бы *кто-л.* высу́шивал до заскору́злости и хру́пкости, вы́моченную в соле́ной воде́ (*рыбью кожу*) 3) заставля́ть *кого-л.* сжига́ть на си́льном огне́ (*рыбью кожу, шкуру зверей*)

голо пле́мя; наро́дность, национа́льность; наро́д; на́ция; **Очидиала балдӣ голосал** наро́ды Се́вера ▭ **гой голо** а) друга́я, ина́я национа́льность, друго́й, ино́й наро́д; б) иностра́нец

го̄лоан I [го̄лоа̃] шарова́я мо́лния

го̄лоан II [го̄лоа̃] *то же, что* **го̄лоанча**

го̄лоан-, *наст.* **го̄лоандӣ-**, *прош.* **го̄лоанкин-** взять на букси́р (*напр лодку, баржу*); прицепи́ть (*напр. вагон*); **пароход дюэр баржава го̄лоандӣни** парохо́д берёт на букси́р две ба́ржи; **тепловозачи дуин вагомба го̄лоанкичи** к тепловозу прицепи́ли четы́ре вагона

го̄лоанча 1) кана́т *или* трос для буксиро́вки, букси́р 2) ло́дка, ба́ржа́, кото́рую тя́нут на букси́ре; *см. тж.* **го̄лоан** II

го̄лоанча- *продолжит.* тяну́ть на букси́ре; **го̄лоанчаори огда** ло́дка, предназна́ченная для буксиро́вки

го̄лоанчаку с буксиром, тя́нущий на букси́ре

голос го́лос (*право заявлять свое мнение при решении каких-л. вопросов*)

голосовала- голосова́ть

гонгалахин [гоңгалахі] *вид кустарника с колючками на стволах и ветках*

гонго̄риво̄ [гоңго̄ріо̄] *образн. сл.* бы́стро, стремгла́в, стреми́тельно (*напр. бежать*)

гопороан [гопороа̃] 1) бег, ходьба́ на лы́жах (*широким, размашистым шагом*) 2) лыжня́ (*оставшаяся после бега размашистым шагом*)

гопороан- [гопороан-], *наст.* **гопороандӣ-**, *прош.* **гопороанкин-**, *безл.* **гопороамбори**, *одноактн.* бе́гать, ходи́ть на лы́жах широ́ким, разма́шистым ша́гом; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н гочин да̄ва̄ гопороангой, дэхӣ да̄ва̄ дэрингуй тами, энэхэни** *фольк.* Энкулдэ́н шёл на лы́жах тридцатиса́же́нными шага́ми, сорокаса́же́нными прыжка́ми

гопороачи- [гопороачі-] *многоактн.* ча́сто бе́гать, ходи́ть на лы́жах широ́ким, разма́шистым ша́гом

го̄р *образн. сл.* разма́тываясь; **чэнгэлэ го̄р энэхэни** клубо́к распусти́лся

горбыль горбы́ль

горго *фольк.* 1) лиса́ 2) *ирон.* ребёнок, страда́ющий недержа́нием мочи́

горголадин [горголаз̆ӣ] *вид кустарника из семейства ивовых; нанайские женщины снимают ножом стружку с него для хозяйственных целей*

горда *уст. рел.* горда́ (*деревянный талисман в виде безрукой человеческой фигурки; по представлениям старых нанайцев, он помогал от головной боли*)

го̄ри [го̄рі] дичь во вре́мя ли́ньки, ли́нная дичь

го̄ри- [го̄рі-] 1) линя́ть (*о птицах и животных*); *см. тж.* **тӯ-** 4 2) сбра́сывать, сбро́сить ко́жу (*напр. о змее*)

гориа [горіа] сумасше́ствие, умопомеша́тельство ▭ **гориава ба̄ори** сойти́ с ума́

гориа- [горіа-] *одноактн.* испы́тывать, испыта́ть при́ступ сума-

сше́ствия, бе́шенства, би́ться в эпиле́псии

гориало- [горіало-] *начинат.* заболева́ть, заболе́ть бе́шенством, эпиле́псией; станови́ться, стать сумасше́дшим

гориачи- [горіачі-] *многоактн.* страда́ть при́ступами сумасше́ствия, бе́шенства, эпиле́псии ▭ **гориарӣ най** а) сумасше́дший; б) бе́шеный

го́римса [го́рімса] ко́жа, сбро́шенная во вре́мя ли́ньки (*напр. змеёй*)

горин [горі̃] ни́жние подвя́зки на **гарон** (*см.*)

го́рин [го́рі̃] ли́нька; **го́рин эрин** пора́ ли́ньки

горком горко́м; **партия горкомани** горко́м па́ртии

гармахока̄н [гармаҳоқа̄] *уменьш. от* **гормахон** 1) зайчо́нок (*детёныш*) 2) за́йка, за́йчик (*игрушка*)

гормахокса [гормаҳ̬оқ̬са] за́ячья шку́ра; **эй а̄помба гормахоксади анговохан** э́та ша́пка сде́лана из шку́рки за́йца

гормахон [гормаҳ̬о̃] за́яц

горн *муз.* горн

горнист горни́ст

горностай горноста́й

горо I *нареч.* 1) до́лго; **нёамбани халачиори горо** его́ придётся до́лго ждать 2) далеко́; **намочи горо** до мо́ря далеко́; **мӣ сагди най осигойчиива̄-ка̄ горо** мне до ста́рости далеко́; 3) да́льше, длинне́е (*в сравнительных оборотах*); **поалдоани тонгдо покто мокчо́ покто-дой-да̄ горо** прямо́й путь иногда́ быва́ет длинне́е окольного

горо II 1. даль, далёкие места́; **неани горочи ичэдэми хайва-нӯ мурчӣни** он глядит вдаль и о чем-то ду́мает 2. *в знач. прил.* 1) дли́нный, до́лгий; **нонгдику горо полярнай долбо тэпчиугухэни** наступи́ла морозная и дли́нная поля́рная ночь 2) далёкий; **горо боа** далёкое ме́сто; далёкие места́

горо̄ *нареч. степени* гора́здо, намно́го, значи́тельно, куда́; **нёани ва̄хани лаха мӣ ва̄хандоива горо̄ да̄и** сом, по́йманный им, значи́тельно бо́льше, чем сом, по́йманный мно́ю; **ама̄ хулувэ миндуй горо̄ эгдивэ ва̄хани** оте́ц добы́л бе́лок намно́го бо́льше, чем я

горо̄-горо̄ 1) всё длинне́е и длинне́е, всё продолжительнее; **ненгне ини горо̄-горо̄ осигойни** весно́ю дни стано́вятся всё длинне́е и длинне́е 2) всё да́льше и да́льше; **самолёт горо̄-горо̄ осими дэгдэхэни, бэктэ̄н бипи, пакчилиачигда да̄лиахани** самолёт лете́л всё да́льше и да́льше и немно́го погодя́ скры́лся из виду

город го́род; *см. тж.* **хотон**

городиа [горо̌іа] да́льняя сторона́

городима [горо̌іма] да́льний; тот, кото́рый да́льше

городока городки́ (*игра*); **городокади хупиури** игра́ть в городки́

городокала- игра́ть в городки́

горола *нареч.* далеко́, вдали́; **колхоз усини горола бӣ** колхо́зный уча́сток нахо́дится далеко́

горола-баки [горола-бакі] *нареч.* задо́лго до..., ещё издалека́; **мӣ нёамбани горола-баки та̄кохамби** я узна́л его́ ещё издалека́; **инда бэюн пӯмбэни горола-баки уйнгэхэни** соба́ка ещё издалека́ учу́яла зве́ря

горона- удаля́ться, удали́ться, станови́ться, стать да́льше; **буэ дёбойчиари пулсӣпу эси горонахани** нам тепе́рь е́здить на рабо́ту ста́ло да́льше

горонава̄н- [горонаwа̄н-], *наст.* **горонава̄ндӣ-**, *прош.* **горонава̄нкин**, *безл.* **горонава̄мбори**, *побуд. от* **горона-** отдаля́ть, отдали́ть, удаля́ть, удали́ть

горонки [гороң̬кі] *нареч.* и́здали, издалека́; **минду-кэ̄, кинова горонки ичэдеури горо̄ улэ̄н** мне го-

раздо лучше смотреть кино издали; *см. тж.* **горонкиди**

горонкиди [горонкіǯі] *то же, что* **горонки**

горопчи [горопчі] 1) старый, давний; **горопчи дё** старый дом; **горопчи покто** давний след 2) поношенный, изношенный; **мӣ пальтои горопчи, гудэкэ** моё пальто изношено

горопчина- [горопчіна-] стареть, постареть, становиться, стать старым, устаревать, устареть; изнашиваться, износиться; **нёани хайс тэй-тул горопчинахи пиджакаи тэчичэхэни** он всё ещё носил тот же самый поношенный пиджак

горопчиси- [горопчісі-] считать старым, поношенным; **мӣ тэй сапогимба кэту-дэ горопчисими гадачимби** я те сапоги не купил, считая, что они уж очень поношены

гороси- [горосі-] 1) считать долгим; **пароходади энэуривэ горосими, самолётади дэгдэгухэмби** я улетел на самолёте, считая, что ехать на пароходе слишком долго 2) считать далёким; **тавой хурэнчи энэуривэ горосихапу, тотамӣри неду каодярахапу** мы считали, что идти на дальнюю гору далеко, поэтому остановились здесь

горосо̄ неторопливый, медлительный, тихий; *см. тж.* **нядоан**

горосо̄да- делать *что-л* медленно, не спеша, оглядываясь по сторонам; **Чила горосо̄дайни, хайва-да̄ тай-да̄ элкэ̄ тайни, гира̄нгой-да̄ эусӣ, таосӣ ичэктусӣни** Чила всё делает медленно, прежде чем сделать шаг, посмотрит то сюда, то туда

горочи [горочі] *нареч.* далеко; дальше, вдаль; **ага дёлова горочи нангалахани** брат далеко забросил камень; **мӣ тачиочиндами горочи энэдёмби** я поеду учиться далеко; **мэлдегуэри, уй горочи хуэдэлиэнди** посмотрим (*букв.* посоревнуемся), кто дальше кинет **хуэдэлиэн** (*см.*) **, горпима** [горпіма] вязанный с помощью иглы **сарпол** (*см.*)

горпимбиа- [горпімбіа-] сводить, свести (*судорогой*); **нёани элбусӣдуэни бэгдини горпимбиахани, кэтэлэ буйкини** во время купания он чуть не утонул, так как ноги свело судорогой

горпин- [горпін-], *наст.* **горпиндӣ-**, *прош.* **горпинкин-**, *безл* **горпимбори** вязать сеть, невод при помощи иглы **сарпол** (*см.*); *см. тж.* **тоан 2**

горпио [горпіо] треугольник (*при вязании сети держит её готовую часть*)

горчица горчица

горчичник горчичник

горшок горшок

горючее горючее (*для двигателей*)

госа шест, за который привязывают концы ставной сети в воде; *см. тж.* **дарпал**

госо̄ла- *то же, что* **соигосо̄ласо** *то же, что* **соисо**

госпиталь госпиталь

гостиница гостиница

государственнай государственный

государство государство; *см. тж.* **албан**

гохо [гоҳо] 1) крюк, крючок; **эниэ гоходи давава мэнчии тадорайни** мать крючком тянет кету к себе 2) согнутый палец (*при игре в разжимание согнутых пальцев друг у друга*)

гохоко [гоҳоко] с крюком, с крючком

гохола- [гоҳола-] *одноактн* поддевать, поддеть на крюк; зацеплять, зацепить крюком, крючком; **ама̄ адимба гохолара̄, огдачи тата-гохани** отец крюком поддел осетра и втащил в лодку

гохонаси- [гоҳонасі-] *то же, что* **гохочи-**

гохочи- [гоҳочі-] *многоактн.* 1) поддевать, цеплять крюком,

крючко́м, багри́ть 2) игра́ть в разжима́ние друг у дру́га со́гнутых па́льцев; *см. тж.* **гохонаси-**

гочи I [гочі] *уст. один из канов в старом нанайском доме, расположенный у входа*

гочи II [гочі] 1. *безл. в знач. сказ.* 1) го́рько, горчи́т (*напр. о вкусе лука, перца*) 2) *в знач. нареч.* е́дко (*о воздействии дыма на глаза*) 2. *в знач. прил. см.* **гочисӣ**; *см. тж.* **гочиктала**

гочиак [гочіаḳ] *образн. сл.* 1) го́рько (*напр. о вкусе лука, перца*); **мӣ элувэ сэкпэнкимби, ангмадоива гочиак тахани** я раскуси́л лук и во рту сра́зу ста́ло го́рько 2) е́дко (*о воздействии дыма на глаза*); **мӣ уйкэвэ нихэлихэмби, дёгду тиас сангнян бичини, насалдоива сангнянди гочиак тахани** я откры́л дверь, в до́ме бы́ло полно́ дыма, дым разъеда́л мне глаза́

гочиктала [гочіḳтала] *то же, что* **гочи** II 1

гочин [гочі] тридцать ▭ **гочимба́ бӣ, гочимба исӣчамиа бӣ** о́коло три́дцати́, штук три́дцать, до тридцати́; **гочин пулэмиэ** бо́лее, свы́ше тридцати́, три́дцать с ли́шним; **гочин-гочин** по три́дцать; **обо таондоани гочин-гочин ханго очини** в ка́ждом па́е получи́лось по три́дцать карасе́й

гочина- [гочіна-] *только в 3-м л.* станови́ться, стать го́рьким; де́латься, сде́латься го́рьким

гочисӣ [гочісі] го́рький; **гочисӣ чиндё** го́рький пе́рец

гочиси- [гочісі-] 1) испы́тывать го́речь (*во рту*) 2) испы́тывать возде́йствие е́дкого ды́ма (*на глаза*)

гочисило- [гочісіло-] *начинат.* 1) нача́ть испы́тывать ощуще́ние го́речи во рту 2) нача́ть испы́тывать возде́йствие е́дкого ды́ма на глаза́

гоя [гоја] клык

гояко [гојаḳо] клыка́стый, с клыка́ми

гояла- [гојала-] *одноактн.* поде́ть клыко́м, клыка́ми (*напр. о кабане*)

гоялава̄н- [гојалава̄н-], *наст.* **гоялава̄ндӣ-**, *прош.* **гоялава̄нкин-**, *безл.* **гоялава̄мбори**, *побуд. от* **гоя-ла-** спровоци́ровать (*напр кабана*) поддеть клыко́м, клыка́ми

гоячи- [гојачі-] *многоактн.* поддева́ть клыко́м, клыка́ми

гоячива̄н- [гојачіва̄н-], *наст.* **гоячива̄ндӣ-**, *прош.* **гоячива̄нкин-**, *безл.* **гоячива̄мбори**, *побуд. от* **гоячи-** провоци́ровать (*напр, кабана*) поддева́ть клыко́м, клыками

гоячисо [гојачісо] постоя́нно бью́щий клыка́ми, скло́нный бить клыка́ми

грабли гра́бли

градус гра́дус

градусник гра́дусник

гражданин граждани́н

гражданка гражда́нка

гражданскай граждан́ский; **гражданскай чаоха** граждан́ская война́

грамм грамм; **эм килограмм маду эм минган грамм** в одно́м килогра́мме ты́сяча гра́ммов

грамматика грамма́тика

граммофон граммофо́н

грамота гра́мота (*документ*)

грамотнай гра́мотный

граната грана́та

граница грани́ца

график гра́фик

графин графи́н

гребёнка гребёнка; *см. тж.* **сигдипун**

грелка гре́лка

грим грим

гримировала- гримирова́ть, гримирова́ться

грипп грипп

гроссмейстер гроссме́йстер

грузовик грузови́к

грузовой грузово́й

грузчик гру́зчик

группа гру́ппа; *см. тж.* **хопан**

гряда гряда́

грядка грядка; *см. тж.* **ирун**

грязелечебница грязелече́бница

гӯ 1) ядови́тое расте́ние 2) яд, отра́ва

гугдумиэн-, *наст.* **гугдумиэндӣ-**, *прош.* **гугдумиэнкин-**, *безл.* **гугдумиэмбури**, *одноактн.* нагиба́ться, нагну́ться, что́бы посмотре́ть *кого-что-л.*

гугдумиэчи- *многоактн.* нагиба́ться, что́бы посмотре́ть *кого-что-л.*

гугу тётя (*младшая сестра отца и матери*)

гугуэнэ̄ *собир.* 1) тёти (*младшие сёстры отца и матери*) 2) тётя, тёти и лю́ди, связа́нные с нею, с ними совме́стной де́ятельностью 3) тёти (*форма обращения к тётям – младшим сестрам отца и матери, а также к людям, связанным с ними совместной деятельностью*)

гудиэлэ [гуӯиэлэ] 1. бе́дный, несча́стный; жа́лкий; **гудиэлэ наондёка̄н** бе́дный ма́льчик 2. *в знач. нареч.* жа́лко, жаль

гудиэлэди [гуа̄иэлэӯи] *нареч.* жа́лко; жа́лобно; **арчока̄н гудиэлэди сонгойни** де́вочка пла́чет, и мне жа́лко её; *см. тж.* **гудиэлэктэлэди**

гудиэлэк [гуӯиэлэк] *образн. сл.* с жа́лостью, вдруг ощуща́я прили́в жа́лости; **мӣ наондёка̄н дэрэгдии на́чи кэнкэлэрэ̄, хумэси аоми сонгойвани ичэхэндуивэ, до̄лаива гудиэлэк энэхэни** когда́ я уви́дела пла́чущего ма́льчика, лежа́щего ничко́м, уткну́вшись лицо́м в зе́млю, меня́ охвати́ла жа́лость

гудиэлэктэлэ [гуӯиэлэктэлэ] *безл. в знач. сказ., выражает чувство жалости, сострадания к кому-чему-л.*

гудиэлэктэлэди [гуӯиэлэктэлэӯи] *нареч. то же, что* **гудиэлэди**

гудиэн I [гуӯиэ̄] желу́док (*животного*)

гудиэн II [гуӯиэ̄] проща́да, проще́ние, поми́лование; **амимби ди-**

дю̄чиэни-кэ̄, гудиэмбэ ба̄расиси оте́ц прие́дет, не жди проща́ды

гудиэси [гуӯиэси-] 1) жале́ть, пожале́ть, проявля́ть, прояви́ть жа́лость, отнести́сь сочу́вственно, с снисхожде́нием; выража́ть, вы́разить соболе́знование; **ангадя́н наондёка̄мба уй-дэ̄ хэм гудиэсихэни** сиро́тского ма́льчика жале́ли все 2) ми́ловать, поми́ловать, проща́ть, прости́ть, щади́ть, пощади́ть, сжа́литься; **Дэрэлкиэн мэргэ̄н, гэ̄ ая, мӣ симбивэ гудиэсиэмби** *фольк.* Дэрэлки́эн, ну ла́дно, я тебя́ проща́ю; **айсима согдатака̄н, бумбивэ гудиэсиру, эгди согдатава ваванду** *фольк.* золота́я ры́бка, сжа́лься над на́ми, дай хоро́ший уло́в (*букв.* сде́лай так, что́бы мы поима́ли мно́го ры́бы)

гудиэсигу- [гуӯиэсигу-] пожале́ть, пощади́ть *кого-л.*, прости́ть *кому-л.*; **кэксэ сингэрэвэ дяпахан осини, гудиэсигуэси** е́сли ко́шка поима́ет мышь, то уж не пощади́т её

гудиэсису [гуӯиэсису] жа́лостливый, добросерде́чный, до́брый, уча́стливый; **гудиэсису эктэ** до́брая же́нщина

гудиэсиэси [гуӯиэсиэси] безжа́лостный, жесто́кий, беспоща́дный, бессерде́чный

гудэ̄ по́рванное ме́сто, дыра́; **мӣ тэтуэдуивэ да̄и гудэ̄ очини** на мое́й оде́жде образова́лась больша́я дыра́

гудэ̄- *одноактн.* рва́ться, порва́ться, разорва́ться, раздира́ться, разодра́ться (*напр. о бумаге, ткани, коже, сети*); **адоли гудэ̄хэни** сеть порвала́сь; **энгэрэгдэ гудэ̄хэни** соро́чка разорвала́сь

гудэ-гудэ *образн. сл.* в кло́чья; **гудэ-гудэ таори** изорва́ть в кло́чья ▭ **гудэ-гудэ бӣ** по́рванный, изо́рванный в кло́чья

гудэ̄ку *то же, что* **гудэкэ**

гудэ̄ку по́рванный, разо́рванный, с ды́ркой; **эй энгэрэгдэ гудэ̄ку** э́та соро́чка по́рвана

гудэкэ 1. по́рванный, разо́рванный, рва́ный, дыря́вый; **нёани тэтуэни гудэкэ** его́ оде́жда по́рвана 2. *в знач. сущ.* по́рванное ме́сто, ды́рка; **нёани тэтуэ гудэкэвэни мимбивэ ичӯчӣни** он мне пока́зывает по́рванное ме́сто на оде́жде; *см. тж.* **гудэ̄кту**

гудэли- *одноактн.* рвать, порва́ть, разрыва́ть, разорва́ть, раздира́ть, разодра́ть (*напр. бумагу, ткань, кожу, сеть*)

гудэ̄нэси- *многоактн.* рва́ться, разрыва́ться (*напр. о бумаге, ткани, коже, сети*)

гудэрэм *образн. сл.* разрыва́ясь; **гудэрэм энэхэни** порва́лся, разорва́лся (*напр. о бумаге, ткани, коже, сети*)

гудэчи- *многоактн.* рвать, разрыва́ть, раздира́ть (*напр. бумагу, ткань, кожу, сеть*); **индасал дава киатавани ба́ра́, гудэчилухэчи** соба́ки нашли́ до́хлую ры́бу и ста́ли её рвать

гуи- I *одноактн.* 1) встря́хивать, встряхну́ть, стря́хивать, стряхну́ть; сма́хивать, смахну́ть, отря́хивать, отряхну́ть; **инда оя̄лаи бӣ муэвэ гуирэ, бэеи мухэргиэми, бэгдии чимигора̄, акпангохани** соба́ка стряхну́ла с себя́ во́ду, свернулась клубко́м, поджа́ла под себя́ ла́пы и легла́ 2) вы́бить, выбива́ть (*напр. пепел из трубки*); **сагди мапа, хэмэ̄ оси-ра̄, мэнэ даии кэндэрхинчии гуирэ̄, илигохани** стари́к замолча́л, вы́бил о поро́г пе́пел из тру́бки и встал

гуи- II *одноактн.* крыть, покры́ть кры́шу; **нёанчи аонгагоари ангосихачи, аонгава̄ри ва̄нколи полони хорактадиани гуихэчи** они́ постро́или балага́н и покры́ли его́ коро́й то́поля

гуигдэ *разновидность женского халата из рыбьей кожи*

гуикту I вы́битый, вы́тряхнутый; **эй ковёр гуикту** этот ковёр вы́бит

гуикту II кры́тый, покры́тый; **эй дё гуикту** э́тот дом покры́т

гуиктэ- I *многообъектн.* 1) встря́хивать, вытря́хивать (*напр. одежду*) 2) выбива́ть (*напр. пепел из трубок*)

гуиктэ- II *многообъектн.* крыть, покрыва́ть (*крыши*)

гуинэси- *то же, что* **гуичи-**

гуичи- *многоактн.* 1) стря́хивать, встря́хивать, вытря́хивать, сма́хивать 2) выбива́ть (*напр. пепел из трубок*)

гуичэ кры́ша; **дё гуичэни** кры́ша дома; **такто гуичэни** кры́ша амба́ра

гуичэку кры́тый; с кры́шей

гуйнгулу- [гуин̩гулу-] *уст. шаман* встре́тить на пути́ в загро́бный мир ду́ши умерших, бро́шенные други́м шама́ном

гуйсэ [гуисэ] *уст.* сунду́к для хране́ния це́нных веще́й

гӯк- *то же, что* **гӯп-**

гӯку ядови́тый; с я́дом; **поани муйкисэл хуктэчи гӯку** у не́которых змей в зуба́х нахо́дится яд

гукӯ за́дранный (*о голове*)

гукуйгэн [гукуигэ̄] *образн. сл.* высоко́ подня́в го́лову; **арчока́н гукуйгэ̄н тэ̄си́ни** де́вочка сиди́т, задра́в го́лову

гукум *образн. сл.*: **гукум энэури** задра́ть го́лову; **дава дилилани гукум энэйдиэни кункулэхэмби** я уда́рил по го́лове ке́ту так, что она задрала́ го́лову; *см. тж.* **гукумди**

гукумди [гукумзи] *образн. сл. то же, что* **гукум**

гукӯриӯ *образн. сл.*: **гукӯриӯ энэури** бы́стро идти́ с высоко́ по́днятой голово́й

гукурэк *образн. сл.* высоко́ подня́в го́ловы; **нӯчикэ̄ндюэн гукурэк тэ̄симэ̄ри кинова ичэдейчи** де́ти смо́трят кино́, задра́в го́ловы

гукутэк *образн. сл.*: **гукутэк таори** о́чень бы́стро подня́в го́лову

гулдэ- *одноактн.* 1) натя́гивать, натяну́ть, протя́гивать, протяну́ть

(*напр. верёвку, проволоку*); **эктэ най силкохамби бельёва локтагои топтова тулиэду гулдэхэни** же́нщина во дворе́ натяну́ла верёвку, что́бы разве́сить вы́стиранное бельё 2) разгиба́ть, разогну́ть, протя́гивать, протяну́ть, вытя́гивать, вы́тянуть (*напр. руку, ногу*); **мапа маяи элкэ гулдэхэни, тотара улги монгондоани лап дяпахани тэпэтэрэси, чиурингиэси осигоани** *фольк.* медве́дь ме́дленно протяну́л ла́пу и схвати́л бурундука́ за ше́ю, что́бы он не плясал и не по́ртил ему́ настрое́ние 3) развёртывать, развернуть, расправля́ть, расправить (*напр. крылья*); **хэрэгдэпин сунгпун оячиани мокчахани, мэнэ хасарсалби гулдэгухэни, тотара монгочии дэгдэгухэни** лету́чая мышь забрала́сь на ко́чку, расправила кры́лья и улете́ла на де́рево 4) разма́тывать, размота́ть; стлать, разостла́ть, расстели́ть (*напр. свёрнутые, смотанные предметы*); **босо гулумбэни гулдэури** размота́ть тюк мате́рии; **хондоригдава гулдэури** расстели́ть циновку; *см. тж.* **гудэли-**

гулдэ 1) размо́танный (*напр. о верёвке, проволоке*) 2) разо́гнутый, вы́тянутый (*напр. о руках, ногах*) 3) распра́вленный (*напр. о крыльях*) 4) развёрнутый, расте́ленный (*напр. о смотанных, свёрнутых предметах*)

гулдэ- *только в 3-м л.* 1) натяну́ться, протяну́ться, растяну́ться (*напр. о верёвке, проволоке*) 2) разогну́ться, протяну́ться, вы́тянуться (*напр. о руке, ноге*) 3) развернуться, распра́виться (*напр. о крыльях*) 4) размота́ться (*напр. о свёрнутых, смотанных предметах*)

гулдэктэ- *многообъектн. от* **гулдэ-** расстели́ть, развернуть, размота́ть мно́го предме́тов; **хаосан абахасалбани паланду гулдэктэру** расстели́ лисы́ бума́ги на полу́

гулдэли- *то же, что* **гулдэ-**

гулдэнэси- *многоактн. в 3-м л.* 1) натя́гиваться, растя́гиваться (*напр. о верёвке, проволоке*) 2) разма́тываться, расстила́ться (*напр. о ранее свёрнутых, смотанных предметах*)

гулдэп-, *наст.* **гулдэпчи-**, *прош.* **гулдэкпин-**, *страд. в 3-м л. то же, что* **гулдэ-** 1, 2, 4

гилдэчи- *многоактн.* 1) натя́гивать, растя́гивать (*напр, верёвку, проволоку*) 2) протя́гивать, вытя́гивать (*напр. руки, ноги*) 3) развёртывать, расправля́ть (*напр. крылья*) 4) разма́тывать; стлать, расстила́ть (*напр. свёрнутые, смотанные предметы*)

гулдэчэ- *продолжит.* 1) натяну́ть, протяну́ть (*напр. верёвку, проволоку*) и держа́ть в тако́м положе́нии не́которое вре́мя 2) протяну́ть, вы́тянуть и держа́ть в тако́м положе́нии не́которое вре́мя (*напр. руки, ноги*) 3) развернуть, распра́вить и держа́ть в тако́м положе́нии не́которое вре́мя (*напр. крылья*) 4) расстели́ть и оста́вить так на не́которое вре́мя (*напр. ковёр*)

гулин-, *наст.* **гулиндэ-**, *прош.* **гулинкин-**, *безл.* **гулимбури**, *одноактн.* выезжа́ть, вы́ехать, уезжа́ть, уе́хать, отправля́ться, отпра́виться; **буэ хотончи чими эрдэ гулинкипу** мы вы́ехали в го́род ра́но у́тром

гултухин [гултухи] *уст.* прут (*на который нанизывали юколу для вяления на вешалах* **пэулэн** (*см.*)

гулу- *одноактн.* копти́ть, закопти́ть

гулукпин копчёный, закопчённый; **пака-пака гулукпин калан тулиэду бичин** закопчённая чёрная кастрю́ля валя́лась во дворе́

гулуксэ са́жа, ко́поть

гулун [гулу] 1) спи́нка ры́бы 2) разнови́дность ю́колы, сня́той со спинно́й ча́сти ры́бы

гулун- снять спи́нку у ры́бы на ю́колу

гулуп-, *наст.* **гулупчи-**, *прош.* **гулукпин-**, *безл.* **гулукпури**, *страд.* закопти́ться; **нантава тава уелэни лӧвори осини, сангнянди гулупчӣ** е́сли ко́жу пове́сить над огнём, то она́ закопти́тся

гулучи- I *длит.* копти́ть

гулучи- II *многоактн.* снима́ть спи́нку у рыб на ю́колу

гулхун [гулхӯ] намо́танный кусо́к мате́рии

гулчуэн-, *наст.* **гулчуэндӣ-**, *прош.* **гулчуэнкин-**, *безл.* **гулчуэмбури** идти́, ходи́ть пешко́м; **нёани гулчуэми дичини** он пришёл пешко́м

гулэнгу- [гулэ̯нгу-] оправда́ть, призна́ть невино́вным (*по суду*)

гуляш гуля́ш

гумухин [гумухӣ] пыль

гумухинги- [гумухиӈги-] подним а́ть, подня́ть пыль

гумухинку [гумухиӈку] пы́льный, покры́тый пы́лью

гумухинэ- покрыва́ться, покры́ться пы́лью

гунгдэл-гунгдэл [гуӈдэл-гуӈдэл] *образн. сл.:* **гунгдэл-гунгдэл бӣ** длинноно́гий, высо́кий (*напр. о собаке*)

гунгмӭн- [гуӈмӭн-], *наст.* **гунгмӭндӣ**, *прош.* **гунгмӭнкин-**, *безл.* **гунгмӭмбури** *то же, что* **гурпун-**

гунгмӭчи- [гуӈмӭчи-] *то же, что* **гурпуэчи-**

гунгсэ [гуӈсэ] *то же, что* **алгача**

гунгсэлэ- [гуӈсэлэ-] *то же, что* **алга-**

гунгу [гуӈгу] тага́н (*в виде кривой палки, один конец которой втыкается в землю, а на другой вешается над огнём котёл*); **аонга дюлиэлэни гунгуду каламба** толгиохан **бичин** пе́ред шалашо́м на тагане́ над огнём висе́л котёл; *см. тж.* **гэнгу**

гунгулэ- [гуӈгулэ-] установи́ть тага́н **гунгу** (см.); *см. тж.* **гэнгулэ-**

гӯп-, *наст.* **гӯпчӣ-**, *прош.* **гӯкпин-**, *безл.* **гӯкпури** 1) *в 3-м л.* пога́снуть, поту́хнуть, переста́ть горе́ть; **дегдэ тугдэду гӯкпини** пожа́р пога́с под дождём 2) *перен.* вымира́ть, вы́мереть; быть ско́шенным, уничто́женным эпиде́мией; *см. тж.* **мӑл-**

гупи *то же, что* **гупику**

гупи- 1) стря́хивать я́годы в **гупику** (*см.*) 2) встря́хивать **гупику** (*см.*), отделя́я сор от я́год; *см. тж.* **гупичи-**

гупику берестяна́я посу́да для я́год; *см. тж.* **гупи**

гупичи- *то же, что* **гупи-**

гӯпу- *одноактн.* гаси́ть, погаси́ть, загаси́ть, туши́ть, потуши́ть, затуши́ть (*напр. огонь, пожар*); **тавава муэди гӯпӯру** погаси́ ого́нь водо́й

гӯпугу- *повт.* погаси́ть, потуши́ть ра́нее зажжённое; **мӣ симбивэ халачими чӣлара, ихэрэвэ гӯпугурэ, акпангохамби** я не смог тебя́ дожда́ться, погаси́л ла́мпу и лёг

гӯпуктэ- *многообъектн.* гаси́ть, туши́ть (*напр. огни, пожары*)

гӯпучи- *длит.* гаси́ть, туши́ть (*напр. огонь, пожар*)

гӯри *одноактн.* переса́живать, пересади́ть рассаду

гӯричи- *многоактн.* переса́живать рассаду

гурпун-, *наст.* **гурпундӣ-**, *прош.* **гурпункин-**, *безл.* **гурпумбури**, *одноактн.* 1) взгля́дывать, взгляну́ть, смотре́ть, посмотре́ть, загля́дывать, загляну́ть (*напр. в окно, отверстие, щель*); **кэйчэкӭн хамиа бэгдидии илгиами илирӑ, онголочи гурпункини** щено́к встал на за́дние ла́пы и загляну́л в дупло́ 2) выгля́дывать, вы́глянуть (*напр. в окно, дверь*); **наондёкӑн пӑвала гурпункини** ма́льчик вы́глянул в окно́; *см. тж.* **гунгмӭн-**

гурпунэси- *то же, что* **гурпуэчи-**

гурпучи- *длит.* смотре́ть, гляде́ть (*напр. в окно, отверстие, щель*)

гурпуэчи- *многоактн.* смотре́ть, загля́дывать, выгля́дывать (*напр. в*

окна, отверстия, щели); *см. тж.* **гунгмэ̄чи-**

гурун [гурӯ] лю́ди; **гой гурун** други́е, чужи́е лю́ди; **улэ̄н гурун** хоро́шие лю́ди ▭ **баян гурун** бога́чи, буржу́и, капитали́сты; **гэрэ̄н гурун** наро́д, ма́сса; **да̄и гурун** взро́слые; **де́бой гурун** трудя́щиеся; **нӯчи гурун** де́ти; **хусэ гурун** мужчи́ны; **эктэ гурун** же́нщины; **тачиочӣ гурун** уча́щиеся

гурэ̄- *в 3-м л.* размота́ться (*напр о чём-л. намотанном*); распусти́ться, расплести́сь, раскрути́ться (*напр. о чём-л. сплетённом*); **чэнгэлэ гурэ̄хэни** клубо́к верёвки размота́лся; **нуктэ силичэни гурэ̄хэни** ко́сы расплели́сь

гурэли- *одноактн.* разма́тывать, размота́ть, распуска́ть, распусти́ть, расплета́ть, расплести́, распу́тывать, распу́тать, раскру́чивать, раскрути́ть *что-л.*

гурэликту размо́танный, распу́щенный, распу́танный, раскру́ченный (*напр. о верёвке*)

гурэликтэ- *многообъектн.* разма́тывать, распуска́ть, расплета́ть, распу́тывать, раскру́чивать

гурэлип-, *наст.* **гурэлипчӣ-**, *прош.* **гурэликпин-**, *страд. в 3-м л.* размота́ться, распусти́ться, распу́таться, расплести́сь, раскрути́ться (*напр. о верёвке*)

гурэличэ- *продолжит.* держа́ть в размо́танном, распу́щенном, распу́танном, раскру́ченном ви́де (*напр. верёвку, косы*)

гурэ̄нэси- *многоактн. в 3-м л.* разма́тываться, распуска́ться, расплета́ться, распу́тываться, раскру́чиваться (*напр. о веревке, косах*)

гурэхэ *анат.* загри́вок

гуси I орёл

гуси II: **гуси биани** *см.* **биа**

гусин [гусӣ] *повеств. ф.* дя́дя (*младший брат матери*); **гусин бунчи дя̄махани** дя́дя пришёл к нам в го́сти

гусиэ [гусиэ]: **гусиэ тора** *уст.* центра́льный столб (*в старом нанайском доме считался священным столбом, где размещался хозяин дома* **диулин** (*см.*)

гусэрэ- *то же, что* **гисурэ-**

гусэрэвэ̄н- [гусэрэwэ̄н-], *наст.* **гусэрэвэ̄ндя̄-**, *прош.* **гусэрэвэ̄нкин-**, *безл.* **гусэрэвэ̄мбури** *то же, что* **гисурэвэ̄н-**

гусэрэгу- *то же, что* **гисурэгу-**

гусэрэмди [гусэрэмӡи] *то же, что* **гисурэмди**

гусэрэн [гусэрэ̄] *то же, что* **гисурэн**

гусэрэ̄нду- *то же, что* **гисурэ̄нду-**

гусэрэ̄ндун *то же, что* **гисурэ̄ндун**

гусэрэ̄ндусу *то же, что* **гисурэ̄ндусу**

гуталин гуталин́

гӯтэ ру́сло го́рной реки́ (*со всеми притоками от верховья до впадения в более крупную горную реку* **я̄н** (*см.*)

гухэ 1. просто́рный, свобо́дный; приво́льный; **гухэ боа** просто́рное ме́сто 2. *в знач. нареч.* просто́рно, свобо́дно; приво́льно; **эй гиалакоду гухэ** в э́той ко́мнате просто́рно; **нӯчикэ̄ндюэнду аоданду хупиури тэнг гухэ** де́тям на лугу́ игра́ть приво́льно

гухэ̄-гухэ̄ *образн. сл.* просто́рно, свобо́дно; приво́льно; **гухэ̄-гухэ̄ биури, балдиори** жить просто́рно; **гухэ̄-гухэ̄ пулсиури, таори** ходи́ть, де́йствовать свобо́дно (*т.е. не быть ограниченным пространством*) ▭ **гухэ̄-гухэ̄ бӣ** просто́рный, свобо́дный

гухэди [гухэӡи] *нареч.* просто́рно, свобо́дно; приво́льно

гухэнэ- *в 3-м л.* станови́ться, стать свобо́дным, просто́рным (*напр. о помещении*)

гучи 1. *нареч.* 1) ещё; **гучи бӯру** дай ещё; **гучи дидюхэ̄ри** приходи́ ещё 2) опя́ть, сно́ва; **гаса тэ̄ талгила агбингохани, нянга̄ бипи, гучи пурингухэни** у́тка вы́нырнула вдали́

от бе́рега, немно́го погодя́ сно́ва нырну́ла в во́ду 2. *союз* и, та́кже, а та́кже; **ми́ умэкэ̄чими эм лахава, эм хангова, гучи эм хадоа качиакта-ва ва̄хамби** я у́дочкой поймал сома́, карася́ и не́сколько каса́ток

гучкули 1. краси́вый, изя́щный; **гучкули паталя̄н** краси́вая де́вушка 2. *в знач. сущ.* красота́, изя́щество; **эй паталя̄н гучкулидиэни уй-дэ̄ хэм улэ̄си́ни** красото́й э́той де́вушки мно́гие восхища́ются

гучкулиди [гучкулиз и] *нареч.* краси́во, прелестно, очарова́тельно; ми́ло, симпати́чно; изя́щно; **гучкулиди илгалаохан дурун** краси́во нарисо́ванная карти́на

гучкулиси- любова́ться *кем--чем-л.*; нра́виться *о ком-чём-л.*; симпатизи́ровать *кому-чему-л.*; **тэй паталя̄мба нёани гучкулиси́ни** та де́вушка ему́ нра́вится

гучкулиули *то же , что* **гучкули; гучкулиули наондёка̄н** краси́вый па́рень

гучкэ *то же, что* **гучэкэ**

гучэ̄ксэ ко́жа щу́ки

гучэкэ *зват. ф.* дя́дя (*младший брат матери*); **гучэкэ, энугуэри** дя́дя, пое́хали; *см. тж.* **гучкэ**

гучэкэ̄нэ *собир. от* **гучэкэ** 1) дя́ди (*младшие братья матери*) 2) дя́дя (дя́ди) и лю́ди, свя́занные с ним (с ни́ми) совме́стной де́ятельностью 3) дя́ди (*обращение к дядям – младшим братьям матери, а также к людям, связанным с ними совместной деятельностью*)

гуэ- 1) отбы́ть срок наказа́ния; оказа́ться на свобо́де, на во́ле 2) погаси́ть долг, рассчита́ться с долга́ми; **ми́ нангдадии гуэхэмби** я погаси́л долг 3) *перен.* рассчита́ться, вы́полнить обяза́тельство, план; **буэ гуэкэпу, пламба̄ри исо̄капу** мы вы́полнили план

гуэн [гуэ̃] *подражание лаю собаки* гав; **вэчэн гуэн-гуэн-гуэн ва̄чихани** соба́ка ла́яла „гав, гав!"

гуэнги- [гуэ̃ги-] гуде́ть, жужжа́ть; **девэн сиан уёвэни гуэнги́ни** оса́ жужжи́т над у́хом; **самолёт гуэнги́ни** самолёт гудит

гуэнгнг [гуэ̃нг̃] *подражание глухому звуку, который издаёт дуплистое дерево или пустая бочка при постукивании* бух

гэ̄ I топори́ще

гэ̄ II *межд.* ла́дно, согла́сен, хорошо́; **гэ̄, энэнгэй-тэни** ла́дно, пойду́

гэ̄ III *межд.* 1) ох; **гэ̄, хо̄ня́ кайран!** ох, как жа́лко! 2) ага́ *разг.*; **гэ̄, эси-кэ̄ си́ миндиэди чочагоасиси!** ага́, тепе́рь-то ты от меня́ не убежи́шь!

гэ̄ IV *союз* но; **гэ̄, хайду нёани би́ни?** но где же он?; **гэ̄, туй эгди гасава га̄дёми кэту дя̄ биэчин** но нести́ тако́е большо́е коли́чество у́ток бы́ло нелегко́

гэ̄ V *частица* 1) *усиливает утвердительный, констатирующий характер выражения* вот, ну вот, и вот, зна́чит; **гэ̄, эй ми́ дёгби, йру!** ну вот мой дом, заходи!; **гэ̄, нёанчи бонган оя́чиани то̄ра̄, тэ̄хэчи** вот взобрали́сь они́ на приго́рок и се́ли; **гэ̄, эм модан долбо Улги Мапади мариама̄чилохани** *фольк.* вот одна́жды Бурунду́к на́чал спо́рить с Медве́дем 2) *усиливает приглашение, побуждение к чему-л.* ну вот, ну́-ка; **гэ̄, анда̄на̄, дёкчиари пукчӯнди энуми** ая ну́-ка, друзья́, пое́дем домо́й на соба́ках; **гэ̄, досидяру, дилган ана̄ дя̄касал хайди-да̄, хо̄ни-да̄ дяри́вачи** *фольк.* ну вот послу́шай, чем и как пою́т безголо́сые

гэ̄ VI *вводное слово* зна́чит, ста́ло быть, вот, ну; **гэ̄, Гара, си́ пиктэи школачи бӯри́си-тэни** зна́чит, Гара́, ты своего́ ребёнка отдаёшь в шко́лу; **„Гэ̄, си́ будя́си эр исихани" – хусэгдэ̄н ункини** *фольк.* „Ста́ло быть, пришло́ вре́мя тебе́ уме́реть"– сказа́л охо́тник

гэбу авторите́т, почёт; честь, сла́ва; заслу́га; **коммунистическай труд ударникани гэбуни – тэнг да̄и**

гэбу зва́ние уда́рника коммунисти́ческого труда́ – э́то больша́я честь; **гэрэ́н колхозниксал председатель-ба́ри гэбувэни тэнг мангади бодойчи** все колхо́зники высоко́ це́нят авторите́т своего́ председа́теля

гэбуку авторите́тный, почётный, зна́тный, просла́вленный; заслу́женный; знамени́тый, чти́мый, почита́емый

гэбулэ- 1) почита́ть, уважа́ть; сла́вить, прославля́ть; ока́зывать по́честь, уваже́ние; **нёанчи хэмтудиэри Коникава гэбулэмэ̄ри, дэрэлэмэ̄ри ба́чигохачи** все они́ поздоро́вались с Коника́, ока́зывая ему́ почёт и уваже́ние 2) чтить па́мять *кого-л.*

гэгбэ *образн. сл.* так, что́бы оторва́лось; **дэрэчи лактохан хаосамба гэгбэ энэйдиэни татахани** бума́гу, прилепи́вшуюся к столу́, дёрнул так, что она́ оторвала́сь

гэгбэ̄ 1. отóрванный, отклéенный; отста́вший, отвали́вшийся; **гэгбэ̄ хоболачава лактоговамбори** отвали́вшиеся обо́и на́до приклéить 2. *в знач. сущ.* то, что отóрвано

гэгбэ̄- *одноактн.* отрыва́ться, оторва́ться, отставáть, отста́ть, отва́ливаться, отвали́ться, отделя́ться, отдели́ться; **падира̄н чилпачани гэгбэ̄хэни** штукату́рка от стены́ отвали́лась

гэгбэкэ *то же, что* **гэгбэ̄ 1**

гэгбэли- *одноактн.* отрыва́ть, оторвать, отделять, отделить *что-л.*

гэгбэ̄нэси- *многоактн.* отрыва́ться, отделя́ться, отставáть; **падира̄н хоболачани гэгбэ̄нэсӣни** обо́и отстаю́т от стены́

гэгбэчи- *многоактн.* отрыва́ть, отделя́ть, срыва́ть *что-л.*; **на̄чи гэкчими калихан ундэхэнсэлбэ гэгбэчигухэни** он отрывал до́ски, приме́рзшие к земле́

гэгэ *фольк.* ба́рыня; **гэгэ хэсэлэни гэдэмди сэкпэнду** по веле́нию ба́рыни кре́пко схвати́ (*букв.* схвати́ зуба́ми, клю́вом – *скороговор-*

ка, обраще́нная к рыбе во время ловли)

гэ̄ди [гэ̆и] *то же, что* **гэдику**

гэди- [гэ̆и-] мять ко́жу на кожеме́лке **гэдику** (*см.*)

гэдику [гэ̆ику] кожеме́лка; *см. тж.* **гэди**

гэдикулэ- [гэ̆икулэ-] *одноактн.* прижима́ть, прижа́ть зубца́ми кожеме́лки **гэдику** (*см.*)

гэдир-гэдир [гэ̆ир-гэ̆ир] *образн. сл.* неве́жливо, неделика́тно, неосторо́жно; с примене́нием гру́бой физи́ческой си́лы; **гэдир-гэдир таори** поступи́ть гру́бо; *см. тж.* **гэдирэ̄-гэдирэ̄**

гэдирэ̄ [гэ̆ирэ̄] *нареч.* сильне́е, кре́пче; жёстче; грубе́е; **гэдирэ̄ па̄чилаори** уда́рить сильне́е; **гэдирэ̄ соиори** выруга́ть покре́пче; **гэдирэ̄ таори** а) гру́бо обраща́ться *с кем-чем-л.*; б) применя́ть физи́ческую си́лу по отноше́нию *к кому-чему-л.*

гэдирэ̄-гэдирэ̄ [гэ̆ирэ̄-гэ̆ирэ̄] *то же, что* **гэдир-гэдир**

гэдихэлэ- [гэ̆ихэлэ-] затаи́ть зло́бу, оби́ду; **нёани най мэ̄пи сингэрэхэмбэни гэдихэлэхэни, ха̄ли-да̄ бичин-дэ̄ тэй найди соригой тайни** *фольк.* он затаи́л оби́ду за издева́тельство, ра́но *или* по́здно он бу́дет дра́ться с э́тим челове́ком

гэдэм *нареч.* 1) кре́пко; **гэдэм нямамбори** обня́ть и прижа́ть кре́пко 2) вплотну́ю, бли́зко; **гой огдачи гэдэм адаори** причали́ть вплотну́ю к друго́й ло́дке; **гэдэм нэ̄ури** поста́вить, приста́вить вплотну́ю; *см. тж.* **гэдэм-гэдэм, гэдэмди**

гэдэм-гэдэм *то же, что* **гэдэм**

гэдэмди [гэдэмэ̆и] *то же, что* **гэдэм**

гэдэрр *образн. сл.* дрожа́, задрожа́в; **тэй пиктэ аякталами гэдэрр тахани** ребёнок задрожа́л от зло́сти

гэен [гэjэ̃] *уст. то же, что* **саман**

гэен- [гэjэн-] *уст. шаман.* камла́ть; **саман сэвэн удэвэни хэм гэрбиэсими гэендӣни** шама́н камла́ет,

перечисля́я назва́ния ду́хов от да́нной боле́зни

гэ́ку с рукоя́ткой (*напр. о топоре*)

гэкчи- 1) мёрзнуть, замерза́ть, замёрзнуть, зя́бнуть, озя́бнуть; **хэмту найсал нга̄лачи гэкчихэни, дэрэлбэчи нонгди таргива̄нкини, тотам-да̄ нёанчи хайс дёбохачи** у всех люде́й озя́бли ру́ки, моро́з жёг их ли́ца, но они́ все рабо́тали 2) покрыва́ться, покры́ться льдом (*напр. о реке*); **мангбо гэкчихэни** река́ покры́лась льдом

гэкчивэ̄н- [гэкчиwэ̄н-], *наст.* **гэкчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **гэкчивэ̄нкин-**, *безл.* **гэкчивэ̄мбури**, *побуд. от* **гэкчи-** замора́живать, заморозить

гэкчикту 1) замёрзший, мёрзлый, замороженный 2) покры́тый льдом (*о водоёме*) 3) примёрзший

гэкчичэ- *продолжит.* находи́ться в замороженном состоя́нии; **гэкчичэхэн мо̄сал ӯнгуйчи** мёрзлые дере́вья отта́ивают

гэкчичэвэ̄н- [гэкчичэwэ̄н-], *наст.* **гэкчичэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **гэкчичэвэ̄нкин-**, *безл.* **гэкчичэвэ̄мбури**, *побуд. от* **гэкчичэ-** держа́ть *кого-что-л.* в замороженном состоя́нии; **согдатава гэкчичэвэ̄мбури** держа́ть ры́бу замороженной

гэкэ *образн. сл.* совсе́м (*напр. порваться – о сети, неводе*); **алга нэкэрду та̄ра̄, гэкэ гудэхэни** не́вод зацепи́лся за до́нный лёд и совсе́м порва́лся; *см. тж.* **гэкэрэм**

гэкэ-гэкэ *образн. сл.* совсе́м (*во многих местах порваться – напр. о сети, неводе*); **адин яракоду тойкора̄, гэкэ-гэкэ гудэчихэни** осётр попа́л в плавну́ю сеть и совсе́м разорва́л её

гэкэйгэн [гэкэигэ̄] *образн. сл.* задра́в го́лову

гэкэ̄л *образн. сл.* кива́я, наклоня́я го́лову; **нёани ӣхэни, дилидии гэкэ̄л тами ба̄чигохани** он вошёл и поздоро́вался кивко́м головы́

гэкэ̄л-гэкэ̄л *образн. сл.* кива́я, наклоня́я го́лову мно́го раз; **гой гасасал гэкэ̄л-гэкэ̄л тама̄ри ба̄чигойдоачи, кӯку-тэнӣ таодагоми нянга̄ гэкэ̄л тайни** *фольк.* други́е пти́цы здоро́ваются, кива́я голова́ми, ле́бедь же в отве́т чуть накло́нит го́лову

гэкэ̄лку *многоактн.* кива́ть голово́й

гэкэрэм *то же, что* гэкэ

гэ̄л *образн. сл.:* **гэ̄л энэйни, гэ̄л ӯндӣни** как не быва́ло, бесслéдно исчеза́ет, пропада́ет, растворя́ется; **дюкэ гэ̄л ӯнкини** лёд раста́ял

гэ̄л-, *наст.* **гэ̄лдӣ-**, *прош.* **гэ̄лкин-** исчеза́ть, исче́знуть, пропада́ть, пропа́сть, скрыва́ться, скры́ться; **буэ намо кирачиани энэхэн гурун панянчи гэ̄лдӣвэни ичэдехэпу** мы смотре́ли, как исчеза́ют те́ни тех, кто пошёл к бе́регу мо́ря

гэ̄лгу- I *противоп.* сно́ва рассе́яться, развея́ться; пройти́; **тамня гэ̄лгухэни** тума́н сно́ва рассе́ялся

гэ̄лгу- II *противоп.* снова стать прозра́чным, чи́стым, све́тлым; просветле́ть, прочи́ститься; **муэ гэ̄лгухэни** вода́ сно́ва ста́ла прозра́чной

гэ̄лгэ 1. пугли́вый, трусли́вый, боязли́вый 2. *в знач. сущ.* трус

гэ̄л-гэ̄л *образн. сл.:* **муэ гэ̄л-гэ̄л очини** вода́ ста́ла прозра́чной, чи́стой, све́тлой ▭ **гэ̄л-гэ̄л бӣ** прозра́чный, чи́стый, све́тлый; **таоха гэ̄л-гэ̄л бӣ** прозра́чное стекло́

гэ̄л-кэукэгдэ̄л *образн. сл.* бы́стро исчеза́я, сло́вно растворя́ясь, скрыва́ясь из виду; **эсӣ мӣ дякпадоива бичин гормахон гэ̄л-кэукэгдэ̄л энэхэни** за́яц, кото́рый то́лько что был ря́дом со мно́ю, куда́-то исче́з бесслéдно

гэ̄л-кэукэлиэчигдэ̄л *образн. сл.* бы́стро исчеза́я, сло́вно растворя́ясь, скрыва́ясь из виду; **туй ундэ̄, энинчи гэ̄л-кэукэлиэчигдэ̄л энухэни** *фольк.* сказа́в так, мать их исче́зла, сло́вно раствори́лась

гэлтумбувэн- [гэлтумбуwэн-], *наст.* **гэлтумбувэндӣ-**, *прош.* **гэлтумбувэнкин-**, *безл.* **гэлтумбувэмбури**, *побуд. от* **гэлтун-** рассе́ять, разве́ять; сде́лать так, что́бы исче́з; **гарпагохан сиун тамнява гэлтумбувэнкини** взошедшее со́лнце рассе́яло тума́н

гэлтун-, *наст.* **гэлтундӣ-**, *прош.* **гэлтункин-**, *безл.* **гэлтумбури** 1) рассе́яться, разве́яться, исче́знуть, скры́ться, пройти́; проясниться 2) угаса́ть, уга́снуть; **мӣ долаива симбивэ улэсии хали-да гэлтундэсини** моя́ любо́вь к тебе́ никогда́ не уга́снет

гэлтунгу- [гэлтуӈгу-] *противоп.* сно́ва рассе́яться, разве́яться, исче́знуть, скры́ться; сно́ва проя́сниться; **тамня гэлтун-ӯчиэни, багиава ичэгухэпу** когда́ тума́н рассе́ялся, мы уви́дели тот бе́рег

гэлэ- 1) проси́ть, попроси́ть; тре́бовать, потре́бовать; **нёани данг-сагой гэлэйни** он про́сит себе́ кни́гу 2) звать, позва́ть; приглаша́ть, пригласи́ть *кого-л.*; **Солика Кокоарова дӣмасогоани мэнчии гэлэхэни** *фольк.* Лиса́ позвала́ к себе́ в го́сти Журавля́ 3) хоте́ть, жела́ть; **мӣ муэвэ омигой гэлэи** я прошу́ вы́пить во́ду 4) иска́ть; **нёани диагои гэлэйни** он и́щет това́рища 5) нужда́ться *в ком-чём-л.*; **мӣ най бэлэчӣвэни гэлэмби** я нужда́юсь в по́мощи **гэлэури дяка** нужная вещь; **гэлэури най** ну́жный челове́к

гэлэ- сде́лать топорище (*к топору*); **нёани мэнэ сурэи хоронкола моди гэлэхэни** он сде́лал дубо́вое топори́ще к своему́ топору́

гэлэгу- *противоп.* 1) иска́ть, разы́скивать (*то, что потеряно*); **гэлэгумэриэ, агдима лэкэвэни баогохачи** *фольк.* иска́ли, иска́ли и нашли́ стрелу́ ста́ршего бра́та 2) тре́бовать, потре́бовать, проси́ть *кого-л.* отда́ть, верну́ть то, что принадлежи́т говоря́щему; **эй пиктэ мэнэ хупӣкэмби гэлэгуйни** ребёнок тре́бует свою́ игру́шку 3) тре́бовать, потре́бовать, вызыва́ть, вы́звать, отзыва́ть, отозва́ть *кого-л.*; **нёамбани райондиади телеграммади гэлэгухэчи** его́ из райо́на отозва́ли телегра́ммой

гэлэгу- *повт.* сде́лать но́вое топори́ще (*к топору, после поломки*)

гэлэй [гэлэи] *безл. в знач. сказ.* ну́жно, на́до, сле́дует, тре́буется; **непултэ нантавани ачойдои, тэнг мангади этумэчиуривэ гэлэй** когда́ снима́ешь шку́рки с пушны́х звере́й, сле́дует быть о́чень осторо́жным

гэлэктэ- *многоактн.* иска́ть, разы́скивать, подыскивать *что-л.* (*многое или в разных местах*); **нёани дёбонгои гэлэктэйни** он и́щет себе́ рабо́ту; буэ бэюн **поктовани гойдамари гэлэктэхэпу** мы до́лго иска́ли следы́ зве́ря

гэлэмэчи- *длит.* иска́ть, разы́скивать, подыскивать; **колхозниксал улэн иргава гэлэмэчӣчи** колхо́зники и́щут хоро́шую то́ню

гэлэмэчигу- *повт.* разы́скивать *что-л.* поте́рянное *или* ра́ньше уви́денное

гэлэндэ- *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать *за кем-чем-л.*; отправля́ться, отпра́виться иска́ть *кого-что-л.*; **Гара алосӣ найва гэлэндэхэни, бичхэвэ холагоани** Гара́ пошёл за учи́телем, что́бы он прочита́л письмо́; **сӣ падиранку дёгба гэлэи осини, иволгава гэлэндэми дэгдэру** *фольк.* е́сли тебе́ ну́жен дом со сте́нами, то лети́, поищи́ и́волгу

гэлэндэвэн- [гэлэндэwэн-], *наст.* **гэлэндэвэндӣ-**, *прош.* **гэлэндэвэнкин-**, *безл.* **гэлэндэвэмбури**, *побуд. от* **гэлэндэ-** посла́ть, отпра́вить *кого-л. за кем-л.*

гэлэндэгу- *повт.* отпра́виться сно́ва иска́ть, разы́скивать *кого-что-л.*; **Соли аодан барони Вачакава гэлэндэгуми энэхэни** *фольк.* Лиса́ опя́ть пошла́ на луг разы́скивать Цаплю; *см. тж.* **гэлэнигу-**

гэлэндэсу- *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить *за кем-чем-л.;* **най энулуйни таондоани буэ гой ихончи докторба гэлэндэсуйпу** ка́ждый раз, когда́ челове́к заболева́ет, мы е́здим за до́ктором в друго́е село́ 2) ходи́ть, е́здить собира́ть, рвать *что-л.;* **ненгне таондоани буэ судуливэ Эморончи гэлэндэсуйпу** ка́ждую весну́ мы е́здим в Эморо́н собира́ть черемшу́

гэлэндэсувэ̄н- [гэлэндэсуwэ̄н-], *наст.* **гэлэндэсувэ̄ндӣ-**, *прош.* **гэлэндэсувэ̄нкин-**, *безл.* **гэлэндэсувэ̄мбури**, *побуд. от* **гэлэндэсу-** посыла́ть, отправлять много раз *кого-л. за кем-чем-л.*

гэлэндэчэ- *одноактн.* ходи́ть, сходи́ть, е́здить, съе́здить *за кем-чем-л.*; **найва собраниечи пионерсал гэлэндэчэхэчи** пионе́ры ходи́ли собира́ть люде́й на собра́ние

гэлэнигу- *то же, что* **гэлэндэгу**

гэлэури *безл. в знач. сказ.* на́до, ну́жно, необходи́мо; **энӯ ана̄ бипугуи, гандя̄н воздухава гэлэури** для здоро́вой жи́зни ну́жен чи́стый во́здух; **гэлэури осини, мӣ тургэнди дидюдёмби** е́сли ну́жно, я бы́стро прие́ду

гэму дли́нная верёвка с привя́занными к ней камня́ми *или* крючка́ми (*для очистки дна реки на тоне*)

гэмудэ- *длит.* очища́ть дно реки́ с по́мощью верёвки **гэму** (*см.*)

гэмудэчи- *многоактн.* очища́ть дно реки́ в не́сколько приёмов с по́мощью верёвки **гэму** (*см.*)

гэмури- шепта́ть, шепну́ть *кому-л.*, шепта́ться *с кем-л.;* бормота́ть, разгова́ривать ти́хим го́лосом с сами́м собо́й; ворча́ть; **найсал хисангосӣ най ба̄рони ичэктусимэ̄ри, гэмуримэ̄ри энэхэчи** лю́ди шли, огля́дываясь на говоря́щего, шепта́лись ме́жду собо́й

гэмурису 1. ворчли́вый 2. *в знач. сущ.* ворчу́н, ворчу́нья

гэнги [гэнᵑги] косо́й, косогла́зый; *см. тж.* **кэсу**

гэнгигэн [гэнᵑгигэ̃] *нареч.* чуть откры́то; **уйкэвэ гэнгигэн нэ̄ури** оста́вить дверь чуть приоткры́той

гэнгиэн- [гэнᵑгиэн-] становиться, стать косогла́зым

гэнгиэн [гэнᵑгиэ̃] прозра́чный, чи́стый, све́тлый; **они муэни гэнгиэн** в го́рной реке́ вода́ прозра́чная ▭ **гэнгиэн де̄ло** кремень

гэнгу [гэнᵑгу] *то же, что* **гунгу**

гэнгу-гэнгу [гэнᵑгу-гэнᵑгу] *образн. сл.* совсе́м пу́сто; **эй дё гэнгу-гэнгу очини** э́тот дом совсе́м опустел, в этом доме стало совсем пусто ▭ **гэнгу-гэнгу бӣ** пусто́й, просто́рный, свобо́дный; **эй гиалако гэнгу-гэнгу бӣ** э́та ко́мната просто́рная

гэнгулэ- [гэнᵑгулэ-] *то же, что* **гунгулэ-**

гэнгэ- [гэнᵑгэ-] приоткры́ть (*напр. дверь, крышку котла*); **сангнян нёгуэни уйкэвэ гэнгэру** приокро́й дверь, что́бы вы́шел дым

гэнгэктэ- [гэнᵑгэктэ-] *многообъектн.* приоткрыва́ть (*напр. двери, крышки котлов*)

гэнгэрэк [гэнᵑгэрэк] *образн. сл* приоткры́то (*напр. о многих дверях, крышках*); **бо́чкасал комта̄нсалчи гэнгэрэк бӣчи** кры́шки бо́чек приоткры́ты; **уйкэсэл гэнгэрэк бӣчи** две́ри приоткры́ты

гэнгэчэ [гэнᵑгэчэ] предме́т, кото́рый закла́дывают *во что-л.* приоткры́тое (*напр. дверь, крышку котла*)

гэнгэчэ- [гэнᵑгэчэ-] *продолжит.* держа́ть приоткры́тым (*напр. дверь, крышку котла*)

гэптэйгэн [гэптэигэ̃] *то же, что* **гэпэйгэн**

гэптэ̄нг [гэптэ̄нᵑг] *то же, что* **гэпчэнг**

гэптэ̄нг-гэптэ̄нг [гэптэ̄нᵑг-гэптэ̄нᵑг] *то же, что* **гэпчэнг-гэпчэнг**

гэптэ̄риэ *образн. сл.* сму́тно, ту́скло, нея́сно (*о движении пред-*

мета в тумане, темноте, когда виден только силуэт)

гэптэрэк *образн сл.* смутно, тускло, неясно (*о многих предметах, которые виднеются тёмными точками в тумане, темноте*)

гэпчэк-гэпчэк *образн. сл.* мигая, мелькая, мерцая, переливаясь, колеблясь (*напр. о свете*); **горола гава гэпчэк-гэпчэк тайни** где-то вдали мигали огни

гэпчэнг [гэпчэң] *образн. сл.* моргнув, мигнув; **гэпчэнг таори** моргнуть, мигнуть; *см. тж.* **гэптэнг**

гэпчэнг-гэпчэнг [гэпчэң-гэпчэң] *образн. сл.* моргая, мигая; **гэпчэнг-гэпчэнг таори** часто моргать глазами; **нёани насални гэпчэнг-гэпчэнг тайни, элэ̄ сонголойни** он моргает глазами, вот-вот заплачет; *см. тж.* **гэптэ̄нг-гэптэ̄нг**

гэпчэ̄нку- [гэпгэ̄нку-] *многоактн.* моргать (*напр. о глазах*); мигать (*напр. об огнях*)

гэпэйгэн [гэпэигэ̃] *образн. сл* неясно, смутно, тускло (*о силуэте неподвижного предмета в тумане, темноте*); **мэнгтэ̄нду найва гэпэйгэн ичэури** в темноте смутно виднеется человек; *см. тж.* **гэптэйгэн, гэпэмди**

гэпэмди [гэпэмз̆и] *то же, что* **гэпэйгэн**

гэпэ̄риэ *образн сл.* выделяясь неясными очертаниями (*о медленном движении одного предмета в тумане, темноте*); **долбо огда гэпэ̄риэ энэхэни** ночью лодка проплыла (*букв* выделяясь) тёмным силуэтом

гэпэриэ-гэпэриэ *образн. сл* выделяясь неясными очертаниями (*о движении многих предметов в тумане, темноте*); **сиксэ то̄ива уй-нӯ гэпэриэ-гэпэриэ пулсӣвэни ичэури бичин** вечером на берегу был виден чей-то неясный движущийся силуэт

гэпэрэк *образн сл.* неясно, смутно, силуэтом (*о неподвижных очертаниях многих предметов*); **тамня до̄лани понго̄сал гэпэрэк бичи** в тумане виднелись силуэты кустов; **нефть вышкасални пакчиду гэпэрэк гогдади илисихачи** нефтяные вышки в темноте возвышались неясными силуэтами

гэрбиэ- *одноактн.* 1) назвать, дать *кому-чему-л.* имя, название, наименование, кличку; **арчока̄мба Майлади гэрбиэхэчи** девочку назвали Майлой 2) присваивать звание; **буэ симбивэ гэбуку колхозникди гэрбиэсиде̄пу** мы тебя будем называть почётным колхозником

гэрбиэси- *многоактн.* называть, назвать, именовать; **тэй нядяхава лоча хэсэдиэни „лебедади" гэрбиэсирэ, бариди гэрбиэсихэни** он меня называл не по имени, а просто товарищем

гэрбу имя; название, наименование; прозвище, кличка (*животных*); **мӣ гэрбуи Оля** меня зовут Олей, моё имя Оля; **эй, ихон гэрбуни Бельго** название этого селения Бельго

гэрбуку носящий имя, название, наименование, прозвище, кличку; с именем, с названием, с наименованием; с прозвищем, с кличкой; по имени, наименованный, прозванный; **Ленинград дякпадоани Разливди гэрбуку станция бӣни** рядом с Ленинградом есть станция, называемая Разливом

гэрбулэ- *одноактн.* называть, назвать себя *каким-л.* именем

гэрбулэчэ- *продолжит.* носить какое-нибудь имя, прозвище

гэрбэ- 1) нарезать, нарубить (*напр молодой тальник*); **урэктэсэлбэ гэрбэрэ̄, чади аонгава ангохани** он нарубил прутьев тальника и сделал из них шалаш 2) наломать веток; **чо̄нкова сэкчиэпуи сӯктувэ гэрбэури** надо наломать веток, чтобы приготовить место для **чо̄нко** (*см.*) 3) нарвать, собрать (*напр. цветов, травы*); **асодёка̄н эгди кэ-**

кукэ̄нсэлбэ гэрбэхэни де́вочка собрала́ мно́го цвето́в

гэринкэн [гэриң,кэ̃] гори́нцы (*люди, расселённые по берегам реки Горин*)

гэрэ-гэрэ *образн. сл.*: **гэрэ-гэрэ бӣ** то́лстый (*о дереве*)

гэрэктэ пло́тно, гу́сто населённая ме́стность

гэрэктэни *полная ф.* **гэрэктэ най** большинство́ (*о людях*); **боатохан гурун гэрэктэни эугухэчи** большинство́ охо́тников, уе́хавших за соболя́ми, уже́ верну́лось

гэрэктэнкэн [гэрэктэң,кэ̃] *уст.* жи́тели райо́нов ма́ссового расселе́ния нана́йцев (*в среднем течении нижнего Амура – по отношению к менее населённым районам в верховьях и низовьях нижнего Амура*)

гэрэ̄лку- то появля́ться, то исчеза́ть; мелька́ть; **нёани па̄ва дякпадоани гэрэ̄лкуйни** он мелька́ет у окна́

гэрэ̄лкулу- *начинат.* нача́ть мелька́ть, замелька́ть

гэрэ̄н [гэрэ̃]: **гэрэ̄н най, гэрэ̄н гурун** а) лю́ди, ма́сса, наро́д; наро́дная ма́сса; б) наро́дный, всенаро́дный, о́бщий, ма́ссовый; **ихон советани тулиэдуэни гэрэ̄н най митингэни бичин** у сельсове́та состоя́лся ма́ссовый ми́тинг; **клубэду гэрэ̄н най поани бичин** в клу́бе состоя́лось о́бщее собра́ние ▭ **гэрэ̄н дёбой гурун, гэрэ̄н дёбома̄ри балдӣ гурун** все трудя́щиеся; **Коммунистическая партия – гэрэ̄н дёбома̄ри балдӣ гурун авангардачи** Коммунисти́ческая па́ртия – авангард всех трудя́щихся

гэрэ̄ндиэри [гэрэнд̆иэри] все вме́сте, коллекти́вно, совме́стно

гэрэ̄ни *то же, что* **гэрэ̄н най**; *см.* **гэрэ̄н**

гэсэ *нареч.* 1) вме́сте, совме́стно, сообща́; **элэ̄, мӣ сунди гэсэ бими мутэ̄симби, мӣ энуи э̄р исихани** *фольк.* хва́тит, я бо́льше не могу́ жить вме́сте с ва́ми, наста́ло вре́мя мне уйти́ 2) одновре́ме́нно с..., наряду́ с..., вме́сте с...

гэсэ̄: тотӣдии гэсэ̄, тотӣдиари гэсэ̄ и, и вот, и тут, сра́зу, неме́дленно по́сле э́того, то́тчас, сейча́с же, ту́т же, сию́ же мину́ту; **Мэргэ̄н на̄чи чэнгуэр пуйкухэни, тотӣдии гэсэ̄**, байгоамба **соригои хэ̄рсилухэ̄ни** *фольк.* Мэргэ́н ло́вко вы́прыгнул на бе́рег и ту́т же стал звать врага́ на бой

гэсэ̄-гэсэ̄ вме́сте, дру́жно, сла́женно, согласо́ванно; **огда улэ̄нди энэгуэни гэсэ̄-гэсэ̄ гиолиори** что́бы ло́дка шла хорошо́, на́до грести́ дру́жно ▭ **гэсэ̄-гэсэ̄ бӣ** одина́ковый, ро́вный; **а̄нгмолиа гурун гогдала̄чи гэсэ̄-гэсэ̄ бӣ** бра́тья одного ро́ста

гэсэк *нареч.* все вме́сте, одновре́ме́нно, мину́та в мину́ту, ра́зом, дру́жно; **тутумэ̄ри мэлдей гурундулэ дюэр най гэсэк исигохачи** из тех, кто соревнова́лся в бе́ге, дво́е прибежа́ли одновре́ме́нно

гэтухун [гэтухў] *то же, что* **гэтхун**

гэтхун [гэтхў] 1) энерги́чный; упо́рный, насто́йчивый 2) гру́бый; *см. тж.* **гэтухун**

гэтхунди [гэтхунд̆и] *нареч.* 1) энерги́чно; упо́рно, насто́йчиво 2) гру́бо

гэтэгу- *противоп.* прийти́ в созна́ние, в себя́, ожи́ть

гэў *образн. сл.* прохла́дно; ве́трено; **гириа до̄лани гэў тахан** в лесу́ бы́ло прохла́дно

гэун [гэў] 1) пусто́й, поро́жний; **гэун алио** пуста́я посу́да; **гэун дё** пусто́й дом 2) разря́женный (*об оружии*); **эй миоча̄н гэун** э́то ружьё разря́жено ▭ **гэун нга̄ла** *то же, что* **нга̄ла (нга̄ла ана̄)** б)

гэунки- [гэуң,ки-] опора́живать, опорожни́ть, освобожда́ть, освободи́ть (*напр. посуду, сосуд от содержимого*); **саолава гэункиури** освободи́ть бак от воды́

гэунэ- стать пусты́м, поро́жним.

опора́жниваться, опорожни́ться, пусте́ть, опусте́ть

гэухэдэ- *одноакти* зли́ться, разозли́ться, серди́ться, рассерди́ться, хму́риться, нахму́риться; ду́ться, наду́ться

гэухэдэсу злой, серди́тый, хму́рый, наду́тый

гэухэдэчи- *многоакти* ча́сто зли́ться, серди́ться, хму́риться; ча́сто ду́ться

Д

дā I 1) у́стье реки́; го́рло зали́ва; **Они дāдоани нарӣ бригада эгди давава вāхани** брига́да, кото́рая рыба́чит в у́стье Анюя, вы́ловила мно́го ке́ты 2) у́зкий вход *во что-л., куда-л.*; **сангар дāни** отве́рстие (*букв.* вход в отве́рстие) ▭ **ēру дāни** вход в нору́; **ēру дāдоани буэн чокчойган бӣ** у вхо́да в нору́ возвыша́ется хо́лмик земли́; **уйкэ дāни** ме́сто пе́ред две́рью

дā II маховáя сажéнь; **гочин дāди гопоронгой, дэхӣ дāди дэрингуй тами, колдон пэгиэктулэни кото-котоа, гилпи пэгиэктулэни гило-гилоа Мэргēн энэхэни** *фольк.* перешáгивая тридцатью́ сажéнями, перепры́гивая сорока́ сажéнями, шёл Мэргэ́н, пригиба́ясь под ве́тками ке́дра, ныря́я под ве́тками **гилпи** (*см.*); *см. тж.* **дāр**

дā- I *в 3-м л.* переда́ться, переда́ться други́м, переноси́ться, перенести́сь, распространя́ться, распространи́ться – о зара́зной боле́зни; **тэй гурун аминчи эри энӯдиэни энусӣни, тэй энӯ пурикчиэни дāхани** их оте́ц бо́лен туберкулёзом, боле́знь передала́сь де́тям

дā- II *в 3-м л.* ре́зать (*напр. о ноже, косе, пиле*); **сарби кучэ̄н улэ̄нди дāрӣни** о́стрый нож хорошо́ ре́жет

-дā/-дэ̄ *частица* 1) *усиливает утверждение* да́же; **солика най-**

дой-дā арганкони лиса́ хитре́е да́же челове́ка 2) *усиливает знач. отриц. словосочетания* ни; **таоси нёанчи хāли-дā эчиэ исирал** туда́ они́ никогда́ не доходи́ли; **мӣ уйчи-дэ̄ хайва-дā эм ундэ̄ тадя́мби** я никому́ ничего́ не скажу́ 3) *имеет уступительное знач.* хоть; **агдайси-дā, агдāсиси-дā эмуту** хоть верь, хоть не верь – всё равно́ 4) *выражает перечисление* и; **буэ колхозадопова морин-дā бӣ, ихан-дā бӣ, олгиан-дā бӣ** в на́шем колхо́зе есть и ло́шади, и коро́вы, и сви́ньи; **нёани холайни-дā улэ̄н, нируйни-дэ̄ улэ̄н** он и чита́ет, и пи́шет хорошо́ 5) *имеет значение неопределенности* что́-то, когда́-нибу́дь; **эй сиангсаду хай-дā бӣни-тэни** в э́том сундуке́, ви́димо, что́-то есть; **тул-тул туй тами, хāли-дā бичин-дэ̄ оркимба бāдя́чи** постоя́нно так поступа́я, ты когда́-нибу́дь попадёшь в беду́ 6) *подчёркивает самостоятельность значения вопросительных слов*; **сӣ мэ̄нэ-дэ̄ дōлдидя́чи-мā хōни-дā нёани мӣ пиктэивэ мактачӣвани** ты и сам услы́шишь, как он хва́лит моего́ сы́на; **хайми-дā мотор каодярахамбани мӣ сāрасимби** почему́ мото́р останови́лся, я не зна́ю 7) *входит в состав сложной отриц. ф. глагола*; **балана нāнайсал бичхэвэ отолимāри-дā абачи** в старину́ нана́йцы гра́моты да́же и не зна́ли ▭ **тотами-дā** но, одна́ко, тем не ме́нее; **хай-дā хэм** все, всё (*о животных и неодушевлённых предметах*); **хайду-дā хэм** везде́; **хāли-дā хэм** всегда́; **хаяди-дā хэм** отовсю́ду; **хони-дā хэм** по-вся́кому, все́ми спо́собами

даба- 1) переполня́ть, ли́ться че́рез край; **муэ муэлӯ дериндулэни дабайни** вода́ льётся че́рез край ведра́ 2) ослу́шаться, переходи́ть, перейти́ грани́цы дозво́ленного; переборщи́ть *разг.*; **эй наондēкāн сōдоми кэту-дэ̄ дабайни** э́тот ма́льчик в свои́х ша́лостях перехо́дит грани́цы дозво́ленного 3) *то же, что* **хуэли-**

дабаго- уходи́ть че́рез верх се́ти (*о рыбе*)

дабадала *нареч.* че́рез край, бо́льше чем на́до, сверх но́рмы, чересчу́р, чрезме́рно; до́льше сро́ка; **сэпэвэ вайчандамари энэхэн гурун эрбэри дабадала гойдахачи** лю́ди, отпра́вившиеся на охо́ту за соболя́ми, про́были в тайге́ до́льше своего́ сро́ка; **пламби дабадала исиовори** перевы́полнить план ▭ **дабадала даосолаори** пересоли́ть; **дабадала тэучиури** перегрузи́ть; **дабадала хулдювури** перегре́ть

дабал *нареч.* 1) че́рез *кого-что-л.* (*напр. перелететь, перешагнуть*); над *кем-чем-л.* (*напр. пролететь*); **вачака хэрэвэ дабал гирянкини** ца́пля перешагну́ла че́рез лягу́шку; **снаряд бумбивэ дабал энэхэни** снаря́д пролете́л над на́ми; 2) ми́мо, да́льше *кого-чего-л.* (*напр. пройти, проехать*); **огда боачамба дабал чисахани** ло́дка проплыла́ ми́мо о́строва

дабал-дабал *то же, что* **дабал**, *но в отношении многократно повторяющегося действия;* **самолёт Найхимба дабал-дабал дэгдэчини, Долиндола-мат тэрини** самолёт пролета́ет над Найхином и сади́тся то́лько в Тро́ицком; **нучикэндюэн идуди чонгдова дабал-дабал пуйкунэсихэчи** де́ти по о́череди перепры́гивали че́рез кана́ву; *ср.* **сиур**

дабали- I [дабалі-] 1) бро́сить *что-л.* да́льше други́х; **ми нангалахамби гороланани нёани дабалихани** он бро́сил ка́мень да́льше, чем я 2) пройти́, прое́хать да́льше, проле те́ть ми́мо; **„Ракета" Галбомба дабалихани** „Раке́та" прошла́ ми́мо села́ Галбо́н 3) перевали́ть, перелезть *через что-л.*; **хурэмбэ дабалиори** перевали́ть че́рез го́ру; **гиасава дабалиори** перелезть че́рез забо́р

дабали- II [дабалі-] *одноактн.* превзойти́ *что-л., кого-л. в чём-л.*; **най мурумбэни дабалиори** превзойти́ *чьи-л.* ожида́ния (*букв. мысли*)

дабаликачи- [дабалікачі-] *многоактн.* преувели́чивать, разду ва́ть; **поани най хамача-да мэдэвэни долдипи, дабаликачими гисурэй** не́которые, услы́шав каку́ю-нибудь но́вость, передаю́т её преувели́чивая

дабара- уси́ливаться, осложня́ться, быть запу́щенным (*о болезни*); **неани энуни дабарахани** у него́ боле́знь запу́щена

дабди- [дабзі-] *одноактн.* побежда́ть, победи́ть, оде́рживать, одержа́ть побе́ду *над кем-чем-л.*

дабдикта- [дабзікта-] *многообъектн.* побежда́ть, оде́рживать побе́ду (*над многими*); **хаха най байгоамби чунгну дабдиктахани** *фольк.* хра́брый челове́к победи́л всех свои́х враго́в

дабдикто [дабзікто] побеждённый, пове́рженный, сражённый

дабдин [дабзі] побе́да; **буэ Дабдин анявани анярайпу** мы пра́зднуем День Побе́ды

дабдинаси- [дабзінасі-] *многоактн.* побежда́ть, оде́рживать побе́ды мно́го раз

дабдип- [дабзіп-], *наст.* **дабдипчи-**, *прош.* **дабдикпин-**, *безл.* **дабдикпори**, *страд* быть побеждённым, пове́рженным, сражённым; испыта́ть пораже́ние

дабй [дабі] *нареч.* дово́льно, доста́точно, поря́дочно, бо́лее и́ли ме́нее; весьма́, о́чень; **дабй болдадипси** не о́чень удо́бно, как-то нело́вко; **дабй гокоди таори** поступи́ть бо́лее и́ли ме́нее поря́дочно; **дабй гокуу** дово́льно поря́дочный; **дабй даи** дово́льно большо́й; **дабй ебэ** весьма́ поле́зный; **дабй иламо** как-то сты́дно, со́вестно; **дабй маси** дово́льно си́льный; дово́льно кре́пкий, про́чный; **дабй оними** дово́льно дли́нный; **дабй улэн** дово́льно хоро́ший

дабо- слу́шаться, подчиня́ться, повинова́ться, быть послу́шным;

обраща́ть внима́ние (*на совет, предостережение, запрет*)

да́боаси [да́боасі] 1) *отриц. ф. от* **да́бо-** 2) *безл. в знач. сказ.* мо́жет случи́ться, мо́жет произойти́; возмо́жно, того́ и гляди́, как бы не...; **боа докол-докол би́, долбо тугдэлуйди́-дэ́ да́боаси** пого́да па́смурная, как бы но́чью не пошёл дождь; **муэ кэту-дэ́ хокчин, пароход би́рйди-дэ́ да́боаси** река́ о́чень ме́лкая, парохо́д того́ и гляди́ ся́дет на мель

дава [дawa] ке́та́ ▭ **амина́ дава** *то же, что* **амина́**; **амина́ дава осактани** *то же, что* **осакта** II; **дава босони** *см.* **босо**; **дава кимбо́ни** *то же, что* **кимбо́**; **дава пачи́ка́ни** семена́ клёна; **энинэ́ дава** *то же, что* **энинэ́**

давакса [дawак̣са] ке́то́вая ко́жа

даваксама [дawак̣сама] сде́ланный из ке́то́вой ко́жи; **даваксама амири** хала́т из ке́то́вой ко́жи

давамагда [дawамагда] не́вод для ло́вли ке́ты́ и кру́пной частико́вой ры́бы (*напр. сазана, муксуна, амура*)

да́ва́н- I [да́wа́н-], *наст.* **да́ва́ндй-**, *прош.* **да́ва́нкин-**, *безл.* **да́ва́мбори**, *побуд. от* **да́о-** посла́ть на друго́й бе́рег, на другу́ю сто́рону; сде́лать так, что́бы *кто-л.* переправился на друго́й бе́рег, на ту сто́рону; **симбивэ эуси уй да́ва́нкини?** кто посла́л тебя́ сюда́ (*на этот берег*)?

да́ва́н- II [да́wа́н-], *наст.* **да́ва́ндй-**, *прош.* **да́ва́нкин-**, *безл.* **да́ва́мбори**, *побуд. от* **да́-** II зарази́ть *кого-л.* (*какой-л. болезнью*), сде́лать так, что́бы *кто-л.* зарази́лся

да́ва́чи- [да́wа́чі-] *многоактн.* переходи́ть, переезжа́ть, перелета́ть, переплыва́ть с одного́ бе́рега на друго́й и обра́тно, с одно́й стороны́ на другу́ю; **Муху мангбока́мбани ихансал эуси, таоси о́нэ́ачима́ри да-**

ва́чи́чи коро́вы переплыва́ют Мухи́нскую прото́ку то туда́, то обра́тно

да́во- [да́wo-], *безл.* **да́во́ри** переправля́ть, переправи́ть на друго́й бе́рег, на другу́ю сто́рону *кого-что-л.*; **дёа моримба аоданчи да́во́ри** ле́том лошаде́й сле́дует переправи́ть на сто́рону, где нахо́дятся луга́

да́вокта- [да́woḳта-] *многообъектн.* переправля́ть с бе́рега на бе́рег неоднокра́тно

дагамагда *уст.* па́льма (*один из видов рогатины*)

дагбо- нара́щивать не́вод (*присоединяя куски сети один к другому*)

дагбори- [дагборі-] *одноактн.* переправля́ть, переправи́ть *кого-что-л. на чём-л.* (*напр. через реку, озеро*)

дагборичи- [дагборічі-] *многоактн.* переправля́ть *кого-что-л. на чем-л.* (*напр. через реку, озеро*)

дагбочи- [дагбочі-] *многоактн.* нара́щивать не́вод мно́го раз (*присоединяя куски сети один к другому*)

дагдан [дагда̃] ме́дное *или* бро́нзовое украше́ние на мундшту́ке тру́бки

да́гдал *нареч.* до са́мого у́стья, вплоть до у́стья; **хэвэ́н кирани да́гда́л сиян-маня́** берега́ залива до са́мого у́стья покры́ты песко́м

дагли [даглі] оста́тки по́сле полово́дья (*напр. деревья, пучки травы*)

дагола- валя́ться, кувырка́ться, переката́ться с бо́ку на́ бок; **наондёка́н даголами сонгохани** ма́льчик пла́кал, переката́ясь с бо́ку на́ бок

дада *зват.* 1) тётка (*старшая сестра матери*) 2) тётя (*обращение к женщине старшего возраста*)

дада́на́ *собир.* 1) тётки 2) тётка и лю́ди, кото́рые нахо́дятся вме́сте с не́ю 3) тёти (*обращение к женщинам старшего возраста*)

дāди [дāžі] 1. ю́жный ве́тер 2. *в знач. прил.* ю́жный (*о ветре*); **дāди хэдун** ю́жный ве́тер

дāди- [дāžі-] *одноактн.* дуть, поду́ть – о ю́жном ве́тре

дāдидиа [дāžіžіа] 1. юг 2. *в знач. прил.* ю́жный (*о стороне*)

дāдичи- [дāžічі-] *многоактн. в 3-м л.* дуть ча́сто, постоя́нно – о ю́жном ве́тре; **чанкай дāдичи́ни** ча́сто ду́ет ю́жный ве́тер

даи [даі] кури́тельная тру́бка с дли́нным мундшту́ком (*состоящим из деревянной длинной части и короткого наконечника из нефрита или металла*)

дāи [дāі] 1) большо́й, кру́пный (*по величине*); **муэ до́диадиани дāи покасал-рагдā агбинди́чи** из глубины́ воды́ появля́ются лишь больши́е пузыри́ 2) кру́пный, ви́дный, высо́кий (*о чинах, званиях, общественном положении*) 3) ва́жный (*о деле, задаче, поручении*); **мī манга дāи байтаду дичимби** я пришёл по о́чень ва́жному де́лу 4) большо́й, взро́слый; **сī дāи най осичиаси хайс горо** ещё далеко́ до того́, когда́ ты ста́нешь взро́слым челове́ком 5) гро́мкий (*о голосе*); **нёани дāи дилгандии хасангойни** он гро́мко разгова́ривает ▭ **дāи, дāи** а) всё бо́льше и бо́льше; б) всё гро́мче и гро́мче; **дāи биэси** небольшо́й; невели́к; **дāи-дā биэси** совсе́м небольшо́й; совсе́м невели́к; **тэнг дāи, манга дāи, ичи ана дāи** огромный, большу́щий; грома́дный, вели́чественный; важне́йший; **дāи опори, осиори** становиться, стать больши́м, взро́слым; возмужа́ть; **гэ́, эси суэ дāи очиндоари амимбāри вāхан амбāмба гэлэнигу́су...** *фольк.* ну, тепе́рь, когда́ вы ста́ли взро́слыми, иди́те иска́ть врага́, уби́вшего ва́шего отца́...

дāиди [дāіž і] *нареч.* 1) широко́; **асодёкāн наондёкāнчи, насалби дāиди нихэлирэ́, ичэдехэни** де́вочка, широко́ раскры́в глаза́, смотре́ла на ма́льчика 2) гро́мко; вслух; **инда дāиди вāчи́ни** соба́ка гро́мко ла́ет; **ага дāиди холайни** брат чита́ет вслух

дāидима [дāіž іма] тот, кото́рый бо́льше, тот, кото́рый взросле́е, бо́льший, ста́рший; **дāидима наондёкāн дюлилэ энэйни, нучидимэ хамила хасасī́ни** ста́рший ма́льчик идёт впереди́, а мла́дший бежи́т сза́ди; *см. тж.* **дāинго**

даику [даіку] 1) име́ющий тру́бку 2) с тру́бкой во рту

дāилā [дāілā] *нареч.* 1) побо́льше, покрупне́е; **согдатава удиури заводаду согдатакāндёан нянгā дāилā осидиачи гэсэ́, мангбочи чиндагойчи** как то́лько ры́бьи малькй на рыборазво́дном заво́де ста́нут покрупне́е, их выпуска́ют в ре́ку́ 2) погро́мче; **хэм най до́лдигоани дāилā хисангосиру** говори́ погро́мче, что́бы бы́ло слы́шно всем▭ **дāилā бī** побо́льше, покрупне́е, постáрше, повзросле́е; **мī диаи миндуй дāилā бī** мой напáрник постáрше меня́

дāилā- [дāілā-] *в притяж. ф.* величина́ *кого-чего-л.*; **сиру́н дāилāни бочан дайлāни** ди́кий оле́нь по величине́ ра́вен изю́бру

даила- [даіла-] взять тру́бку в зу́бы

даилача- [даілача-] *продолжит.* держа́ть тру́бку в зуба́х

дāимди [дāімžі] ста́рший, глава́ (*в семье, компании, артели*); руководитель; *см. тж.* **даинго-**

даин I [даĩ] шум, гам, гвалт; *см. тж.* **хоан**

даин II [даĩ] *фольк.* дере́вня, селе́ние; *см. тж.* **иргэн**; **даин тэхуни дахагойдоани, мī сумбивэ мэнэ хэмдэи до́лани дяяхамби** *фольк.* когда́ це́лые селе́ния покоря́лись врагу́, я вас спря́тала в своём животе́

дāина- [дāіна-] 1) увели́чиваться, увели́читься, становиться, стать больши́м (*по объёму*) 2) вы́расти, повзросле́ть, стать взро́слым; **эй**

пиктэ дāинахани э́тот ребёнок повзросле́л

дāинго- [дāінго-] *в притяж. ф то же, что* **дāимди**

дāири- [дāірі-], *одноактн.* 1) увели́чивать, увели́чить, расширя́ть, расши́рить, де́лать, сде́лать большим; **нёани нгэ̄лэми насалби дāирихани** он от испу́га широко́ раскры́л глаза́ 2) повыша́ть, повы́сить (*голос*); **мапа пиктэи дангсидои дилгамби дāирихани** стари́к повы́сил го́лос, когда́ выгова́ривал сы́ну

дāирикта- [дāірік̡та-] *многоактн.* 1) увели́чивать, расширя́ть, де́лать больши́ми мно́гих; **нёанчи аонгавāри дāириктайчи** они́ увели́чивают свои́ балага́ны; **нӯчикэ̄ндюэн нгэ̄лэмэ̄ри насалбāри дāириктахачи** де́ти от испу́га широко́ раскры́ли глаза́ 2) повыша́ть (*голос*) – о мно́гих; **нёанчи мэнэ до̄ла пакпаримāри дилгамбāри дāириктайчи** они́ переру́гиваются ме́жду собо́й, повыша́я го́лос

дāиси- [дāісі-] счита́ть большим (*по величине, по размеру*), счита́ть высо́ким (*по чину*); счита́ть ста́ршим; **нёани эй сумкава дāисӣни** она́ э́ту су́мку счита́ет для себя́ большо́й; **мӣ эй найва мэ̄ндуй дāисиамбӣ** я счита́ю, что э́тот челове́к ста́рше меня́

дайла- [дайла̄-] *в притяж. ф.* с *кого-что-л.* (*по величине*); **нэктэ дāилани дāи олгиан дайла̄ни** ди́кий каба́н величино́й с большу́ю свинью́

дайла̄н [дайла̃] взро́слый, большо́й; **дайла̄н найва хо̄ни туй соиорини!** как мо́жно так обруга́ть взро́слого челове́ка!

дайпон [дайпо̄] *уст.* врач, до́ктор; ле́карь *разг.*

дайра- [дайра-] *то же, что* **сэулэ-**

дайран I [дайра̃] *то же, что* **сэулэн**

дайран II [дайра̃] помо́ст (*для хранения лыж, орудий охоты, огне-*

припасов, продовольствия); *см тж.* **дэсиу**

дайча- [дайча-] шуме́ть, галде́ть, буя́нить; устра́ивать шум, гам, галдёж; **нӯчикэ̄ндюэн школа тулиэдуэни дайчайчи** де́ти шумя́т на шко́льном дворе́

дайчан [дайча̃] шум, гам, гвалт, галдёж

дайчасу [дайчасу] шу́мный, шумли́вый; скандальный

дāка [дāқ̡а] свекро́вь, свёкор; тёща, тесть

дакан- [дақ̡ан-], *наст.* **даканди-**, *прош.* **даканкин-**, *безл.* **дакамбори** постели́ть, застели́ть, накры́ть, покры́ть *чем-л.*; **дивāмба ковёрди дакамбори** застели́ть диван ковро́м; **дэрэвэ клеёнкади дакамбори** накры́ть стол клеёнкой

дāка̄на̄ [дāқ̡а̄на̄] *собир.* свекро́вь и свёкор; тёща и тесть (*а также все вместе*)

даканча [дақ̡анча] *то же, что* **дакача**

дакача [дақ̡ача] 1) ска́терть, клеёнка 2) покрыва́ло 3) портя́нка; *см. тж.* **даканча**

дāкиа [дāкіа] **1.** 1) ме́сто в помеще́нии о́коло вы́хода 2) се́ни 3) ме́сто вблизи́ у́стья реки́, го́рла зали́ва **2.** *в знач. прил.* 1) расположенный у вы́хода 2) расположенный у у́стья реки́, го́рла зали́ва

дāкиадиа [дāкіаӡіа] **1.** 1) сторона́, примыка́ющая к вы́ходу 2) ме́сто, сторона́, примыка́ющие к у́стью реки́, го́рлу зали́ва **2.** *в знач. прил.* 1) расположенный у вы́хода 2) расположенный у у́стья реки́, го́рла зали́ва

дакса- [дақ̡са-] прили́пнуть, прикле́иться

даксоан- [дақ̡соан-], *наст.* **даксоандӣ-**, *прош.* **даксоанкин-**, *безл.* **даксоамбори**, *побуд. от* **дакса-** прилепи́ть, прикле́ить, сде́лать так, чтобы *что-л.* прилепи́лось *или* прикле́илось

да̄кто [да̄қто] заражённый *чем-л. (о месте, человеке)*

да̄ку име́ющий у́стье

дакчи- [дақ,чі-] *одноактн.* 1) добавля́ть, доба́вить, уси́ливать, уси́лить повто́рным де́йствием, усугубля́я положе́ние; **нёани па̄чилахани, мӣ-дэ̄ тэй оя̄чиани дакчихамби** он уда́рил, и я то́же сверх того́ доба́вил 2) укрепля́ть, укрепи́ть, уси́ливать, уси́лить *что-л.*; **мо̄ма мотаси маня̄раси осигоани, сэлэмэ мотасива па̄чилами дакчиори** что́бы деревя́нные поло́зья не стёрлись, их на́до подби́ть (*букв.* уси́лить) металли́ческими

дакчиго- [дақ,чіго-] *повт.* повторить, де́лать, сделать *что-л.* второ́й раз

дакчикта- [дақ,чік,та-] *многоактн.* 1) повторя́ть, де́лать *что-л.* мно́го раз 2) укрепля́ть, уси́ливать *что-л.* мно́го раз; *см. тж.* **дакчисо-**

дакчисо- [дақ,чісо-] *то же, что* **дакчикта-**

да̄ла *нареч.* 1) у вхо́да 2) у у́стья, го́рла зали́ва 3) че́рез прохо́д, у́стье, го́рло зали́ва

да̄ла- управля́ть; руководи́ть; заве́довать; **гэ̄, элчи, сӣ неду дёбой най, эй иргэмбэ да̄ларо** *фольк.* ну, раб, ты, рабо́тающий здесь, управля́й э́тим село́м ▭ **да̄лай най** *то же, что* **да̄ламди**

да̄ламди [да̄ламзі] руководи́тель, нача́льник; председа́тель, заве́дующий, дире́ктор, глава́; управля́ющий; **школа дёгбани учительди даламдидиари колхозниксал мэнэ таонасигохачи** под руково́дством учи́теля зда́ние шко́лы ремонти́ровали са́ми колхо́зники

,далан [дала̄] наводне́ние; полово́дье, па́водок ▭▭ **далан айнгани** многово́дный год

далан-, *наст.* **даландӣ-**, *прош.* **даланкин-** *в 3-м л.* разлива́ться, разли́ться (*о реке*); прибыва́ть, прибы́ть (*о воде*); затопля́ть, затопи́ть (*о наводнении*); **Да̄и Мангбо дала-**

нкини манга Аму́р си́льно разли́лся; **аодамба тэ̄с даланкини** все луга́ затопи́ло при наводне́нии

далачи- [далачі-] *в 3-м л. многоактн.* разлива́ться ча́сто (*о реке*); затопля́ться ча́сто (*при наводнении*); **эй эм хадоа айнганива Да̄и Мангбо тул-тул далачӣни** после́дние не́сколько лет на Аму́ре постоя́нно быва́ют наводне́ния

далга- *одноактн.* ста́вить, поста́вить ве́ртел (*с рыбой, мясом*), что́бы жа́рить над огнём, печь у огня́

далгакто [далгақ,то] жа́ренный над огнём, печёный у огня́

далгачи- [далгачі-] *длит.* жа́рить, зажа́ривать над огнём, печь у огня́

далдама вре́менное ле́тнее укры́тие от непого́ды (*из прутьев, воткнутых в землю и обтянутых парусом или берёстой*)

да̄лди [да̄лзі]: **да̄лди ана̄** не каса́ется *кого-л.*; не име́ет отноше́ния *к кому-л.*; **нёани хо̄ни-да̄ бӣни, минду да̄лди ана̄** как он живёт, меня́ не каса́ется ▭ **уйду-дэ̄ да̄лди ана̄** никого́ не каса́ется, никому́ нет де́ла; **мӣ хо̄ни-да̄ балдии уйду-дэ̄ да̄лди ана̄** никому́ нет де́ла до того́, как я живу́

да̄лдико [да̄лзіко] каса́ется *кого-л.*, име́ет отноше́ние *к кому-л.*; **гой гурун сорӣчи синду хай да̄лдико** како́е тебе́ де́ло до того́, что чужи́е лю́ди руга́ются ▭ **уй да̄лдико** кому́ како́е де́ло; никого́ не каса́ется; **уй да̄лдико, чихалаи осини, энугини** кому́ како́е де́ло, е́сли хо́чет, пусть ухо́дит

дали [далі] *уст.* кусо́к берёсты, накла́дываемый на ребёнка в люльке (*чтобы не замочить верхнее одеяло*); *см. тж.* **далчико**

да̄ли- [да̄лі-] *одноактн.* проле́зать, проле́зть че́рез отве́рстие; **гӯчэ̄н адоли насалдолани да̄лихани** щу́ка ушла́ (*букв.* проле́зла) че́рез яче́йку не́вода

да̄лиа- [да̄ліа-] *одноактн.* исче-

за́ть, исче́знуть, скрыва́ться, скры́ться (*напр. в дыму, тумане, воде, за горизонтом*)

дāлиавāн- [дāліawāн-], *наст.* **дāлиавāндӣ-**, *прош.* **дāлиавāнкин-**, *безл.* **дāлиавāмбори**, *побуд. от* **дāлиа-** сде́лать так, что́бы *кто-л* исче́з, скры́лся; сде́лать так, что́бы *что-л.* исче́зло, скры́лось

дāлиаго- [дāліаго-] *противоп.* исче́знуть, скры́ться сно́ва (*после появления*); **хэмту найсал ичэдехэчи, хōни-дā неани хумдукэ̄н бэени нелэ агбингой, чала дāлиагой тами нямняйвани** все ви́дели, как он мча́лся на коне́, и его́ худа́я фигу́ра то появля́лась, то исчеза́ла; *см. тж.* **дāлиго- II**

дāлиаговāн- [дāліагоwāн-], *наст.* **дāлиаговāндӣ-**, *прош.* **дāлиаговāнкин-**, *безл.* **дāлиаговāмбори**, *побуд. от* **далиаго-** сде́лать так, что́бы *кто-л.* исче́з, скры́лся сно́ва, сде́лать так, что́бы *что-л.* исче́зло, скры́лось сно́ва

дāлиадала [дāліадала] *нареч.* пока́ не скры́лся, пока́ не исче́з *кто-л.*, пока́ не скры́лось, пока́ не исче́зло *что-л.*, вплоть до исчезнове́ния *кого-чего-л.*; **энини пиктэи хōнко чиалани дāлиадала ичэдеми илисихани** мать стоя́ла и смотре́ла, пока́ сын не скрылся за утёсом

дāлиакāчи- I [дāліақ̣ачі-] *то же, что* **дāлиачи-**

дāлиакāчи- II [дāліақ̣ачі-] *то же, что* **дāлианаси-**

далиама [даліама] сде́ланный из мешковины

далиан [даліā] мешо́к ▭ **далиан-далиандиани** мешка́ми; мешо́к за мешко́м; **опава тактодиади далиан-далиандиани низвуйчи** муку́ мешка́ми выно́сят со скла́да

дāлианаси- [дāліанасі-] *многоакт.* то пока́зываться, то исчеза́ть; **нэктэ мōсал чиалачи дāлианасӣни** каба́н то появля́ется, то исчеза́ет за дере́вьями; *см. тж* **дāлиакāчи- II**

дāлиачи- [дāліачі-] *многоакт*

ла́зить, пролеза́ть че́рез отве́рстие; **олгиан гиаса алдандолани дāлиачими усинчи йвэ̄чӣни** свинья́ ла́зит в огоро́д че́рез дыру́ в и́згороди ▭ **дāлиачиори боа** *то же, что* **дāлинко**; *см. тж.* **дāлиакāчи-**

дāлиачивāн- [дāліачіwāн-], *наст* **дāлиачивāндӣ-**, *прош.* **дāлиачивāнкин-**, *безл.* **дāлиачивāмбори**, *побуд. от* **дāлиачи-** заставля́ть *кого-л.* ла́зить, пролеза́ть че́рез отве́рстие

дāливāн- [дāліwāн-], *наст.* **дāливāндӣ-**, *прош.* **дāливāнкин-**, *безл.* **дāливāмбори**, *побуд. от* **дали-** заста́вить *кого-л.* лезть, проле́зть че́рез отве́рстие

далиго- [даліго-] *противоп.* уводи́ть, увести́, угоня́ть, угна́ть; перегоня́ть, перегна́ть (*животных*); переселя́ть, переселя́ть (*людей – только в фольк.*); **ихан ёнāвани далигōри** перегна́ть ста́до коро́в; **эси-тэни Мэргэ̄н хэтэхэмби иргэмбэ далигоми энулухэни** *фольк.* тепе́рь же Мэргэ́н на́чал переселя́ть завоёванное им селе́ние

дāлиго- I [дāліго-] *противоп.* 1) пролеза́ть, проле́зть в отве́рстие, вылеза́ть, вы́лезти из отве́рстия (*в обратном направлении*); **олгиан эй сангардола усиндиэди дāлигохани** свинья́ че́рез э́то отве́рстие вы́лезла из огоро́да 2) въезжа́ть, въе́хать, выезжа́ть, вы́ехать че́рез проли́в; **буэ Пэуктуэн сэ̄нгдэлэни дāлигохапу** мы вы́ехали че́рез проли́в Пэуктуэ́н 3) уходи́ть, уйти́ че́рез ячейку се́ти, не́вода (*о рыбе*); **кэлтэкэ адоли насалдолани дāлигохани** кара́сь ушёл че́рез ячейку не́вода

дāлиго- II [дāліго-] *то же, что* **дāлиаго-**

далинди- [далін'ǯі-] *послелог в притяж. ф.* при по́мощи, с по́мощью, посре́дством *кого-чего-л.*, благодаря́ *кому-чему-л.*; **котоли далиндиани дичипу** мы приплы́ли на паруса́х (*букв.* при по́мощи па́руса); **эй нэктэвэ индасал далиндиачи**

вāхапу э́того кабана́ мы добы́ли благодаря́ соба́кам

далиндо- [даліндо-] *послелог в притяж. ф.* благодаря́ *кому-чему-л.*, в результа́те *чего-л.*; из-за; **нёани диасилби бэлэчихэчи далиндоани экзамемба улэ̄нди бӯгухэни** он хорошо́ сдал экза́мены благодаря́ по́мощи свои́х това́рищей

да̄линко [да̄лінˌкˌо] ме́сто, че́рез кото́рое обы́чно прохо́дят, проезжа́ют, прое́зд, прохо́д; *см. тж.* **да̄лиачиори боа** (*см.* **да̄лиачи-**)

дало̄- *одноактн.* корми́ть, накорми́ть соба́к *или* свине́й ко́рмом **дало̄н** (*см.*)

далон [дало̃] корм для соба́к *или* свине́й (*приготовленный из свежей или вяленой рыбы*)

дало̄чи- [дало̄чі-] *многоактн.* корми́ть соба́к *или* свине́й ко́рмом **дало̄н** (*см.*)

да̄лпо- *одноактн.* кле́ить, скле́ить, приклеи́ть кле́ем **да̄лпон** (*см.*)

далпокта- [да̄лпокˌта-] *многообъектн.* приклеи́вать (*многое*), приклеи́ть (*всё*) кле́ем **да̄лпон** (*см.*)

да̄лпон [да̄лпо̄] ры́бий клей (*изготовленный из желудка осетра, калуги или из рыбьей чешуи*)

да̄лпочи- [да̄лпочі-] *многоактн.* кле́ить всё вре́мя и мно́го раз кле́ем **да̄лпон** (*см.*)

далчико [далчікˌо] *то же, что* **да̄ли**

да̄ма̄ *зват.* 1) дед, де́душка (*отец отца или матери; старший брат отца*) 2) де́душка (*обращение младших по возрасту к пожилому мужчине*)

-дама *то же, что* **-дэмэ**

да̄ма̄на̄ *собир.* 1) де́ды 2) дед и лю́ди, кото́рые нахо́дятся вме́сте с ним 3) де́ды (*обращение младших по возрасту к пожилым мужчинам*)

дамахи [дамахі] таба́к ▭ **дамахива омиори** кури́ть; **дамахива тэучиури** угости́ть табако́м, папиро́сой *кого-л.*

дамахила- [дамахіла-] 1) кури́ть, покури́ть 2) *перен* отдыха́ть, отдохну́ть; устра́ивать, устро́ить переку́р; **нёанчи дамахилахандиари эси́ дёбологохачи** они́ то́лько что приступи́ли к рабо́те по́сле переку́ра

да̄мби- [да̄мбі-] *одноактн.* выступа́ть, вы́ступить зачи́нщиком, инициа́тором *чего-л.*; **колхозава анго̄рива толгонканса̄л да̄мбихачи** инициа́торами организа́ции колхо́за вы́ступили торго́нцы (*жители бывшего нанайского села Торгон*)

да̄мбиачи- [да̄мбіачі-] *многоактн.* выступа́ть зачи́нщиком, инициа́тором *чего-л.*

да̄мин- [да̄мін-] *повеств. в притяж. ф.* дед, де́душка; **да̄мимби** мой дед; **да̄минси** твой дед; **да̄мини** его́ (её) дед

да̄мина̄- [да̄міна̄-] *собир. повеств. в притяж. ф.* де́ды, де́душки; **да̄мина̄и** мои́ де́душки; **да̄мина̄си** твои́ де́душки; **да̄мина̄ни** его́ (её) де́душки

да̄н [да̃] 1. нача́ло, ко́рень, исто́к 2. *в знач. прил.* нача́льный, корнево́й; **да̄н гара** пе́рвая па́ра уклю́чин (*лодки*)

дангня- [даңˌн'а-] *одноактн.* конопа́тить, законопа́тить мхом ще́ли (*в лодке*); **мапа утунгии дангняйни** стари́к конопа́тит свою́ оморо́чку; *см. тж.* **дангнян-**

дангнян [даңˌн'а̃] 1) пла́нка, кото́рой заде́лывают законопа́ченные ще́ли (*в лодке*) 2) мох, кото́рым конопа́тят ще́ли (*в лодке*); *см. тж.* **дангняча**

дангнян- [даңˌн'ан-], *наст.* **дангняндӣ-**, *прош.* **дангнянкин-**, *безл.* **дангнямбори** *то же, что* **дангня-**

дангняча [даңˌнача] *то же, что* **дангнян**

дангнячи- [дан н'ачі-] *многоактн.* конопа́тить мхом ще́ли (*в лодке*)

дангса [даңˌса] кни́га

дангси- [даңˌсі-] *одноактн.* кри-

ча́ть, кри́кнуть *на кого-л.*, руга́ть, вы́ругать, поруга́ть, отруга́ть, брани́ть, побрани́ть, отчи́тывать, отчита́ть *кого-л.*; де́лать, сде́лать выговор, замеча́ние, порица́ние *кому-л.*

дангсин [даң,сӣ] о́крик, ру́гань, брань; выговор, замеча́ние, порица́ние

дангсичи- [даң,січі-] *многоакти.* покри́кивать, поруги́вать, крича́ть *на кого-л.*; руга́ть, брани́ть, отчи́тывать *кого-л.*; де́лать замеча́ния, порица́ния *кому-л.*

да̄нин- [да̄н'ін-] *повеств. в притяж. ф.* ба́бушка; **да̄нимби** моя́ ба́бушка; **да̄нинси** твоя́ ба́бушка; **да̄нини** его́ (её) ба́бушка

да̄нина̄- [да̄н'іна̄-] *собир. повеств. в притяж. ф.* ба́бушки; **да̄нина̄и** мои́ ба́бушки; **да̄нина̄си** твои́ ба́бушки; **да̄нина̄чи** их ба́бушки

да̄ня̄ [да̄н'а̄] *зват.* 1) ба́бка, ба́бушка (*мать отца или матери; старшая сестра отца*) 2) ба́бка, ба́бушка (*обращение младших по возрасту к пожилой женщине*)

данян [дан'а̄] некре́пкий, непро́чный (*напр. о дереве*); *см. тж.* **экэчин**

да̄ня̄на̄ [да̄н'а̄на̄] *собир.* 1) ба́бки, ба́бушки 2) ба́бушка и лю́ди, кото́рые нахо́дятся вме́сте с не́ю 3) ба́бки, ба́бушки (*обращение младших по возрасту к пожилым женщинам*)

дао-, *наст.* **даорӣ-**, *прош.* **даохан-**, *безл.* **да̄ори**, *одноактн.* 1) переходи́ть, перейти́, е́хать, перее́хать, лете́ть, перелете́ть, плыть переплы́ть, перепра́виться, перебра́ться *на чем-л.* на друго́й бе́рег, на другу́ю сто́рону; **нёани онива паорими даорӣни** он переправля́ется че́рез ре́ку вплавь 2) переходи́ть, перейти́ (*в следующий класс, на следующий курс – об учащихся*); **эй ученик эй айнганива тойнгиа классачи даохани** э́тот учени́к в э́том году́ перешёл в пя́тый класс

даого- *противоп* переходи́ть, перейти́, переезжа́ть, перее́хать, перелета́ть, перелете́ть; переплыва́ть, переплы́ть, переправля́ться, перепра́виться *на чём-л.* в обра́тном направле́нии, в обра́тную сто́рону; **багиала паяктава посихан гурун даогойчи** лю́ди, кото́рые коси́ли се́но на том берегу́, е́дут обра́тно

да̄ого- *противоп.* переправля́ть, перепра́вить, перебра́сывать, перебро́сить *кого-что-л. на чём-л.* в обра́тном направле́нии, с одного́ бе́рега на друго́й; **колхоз ихамби аодандиади да̄огойни** колхо́з перево́зит наза́д коро́в с лугов

даоко 1) заря́женный (*об оружии*); **даоко миоча̄н** заря́женное ружьё 2) за́нятый, запо́лненный *чем-л.*; **эй алио даоко** э́та посу́да занята́ 3) гружёный; **даоко огда байси даорӣни** гружёная ло́дка плывёт на ту сто́рону

даола- 1) измеря́ть, изме́рить *что-л.* (*переливая или пересыпая из одного вместилища в другое*) 2) переписывать, переписа́ть, копирова́ть, скопи́ровать, снима́ть, снять ко́пию; **сельсовет секретарьни актава даолайни** секрета́рь сельсове́та снима́ет ко́пию с а́кта

даолаго- *повт.* перезаряди́ть (*ружьё*); **Акиану миоча̄мби диганди даолагохани** Акиану́ перезарядил своё ружьё жака́ном; *см. тж.* **даолбиго-**

даолако [даолак,о] *единица измерения вместимости*

даолбиго- [даолбіго-] *то же, что* **даолаго-**

даоли- [даолі-] *в 3-м л.* течь вдоль бе́рега вверх по тече́нию, а пото́м сно́ва вниз (*о воде*)

даоло- *начинат.* нача́ть идти́, е́хать, лете́ть, плыть на друго́й бе́рег, на другу́ю сто́рону; *см. тж.* **даопсин-**

да̄оло- *начинат.* начина́ть, нача́ть переправля́ть, перебра́сывать *кого-что-л. на чём-л.* на друго́й бе́рег, на другу́ю сто́рону; *см. тж.* **да̄опсин-**

даопсин- [даопсін-], *наст.* **даопсиндӣ-**, *прош.* **даопсинкин-**, *безл.* **даопсимбори** *то же, что* **даоло-**

да̄опсин-, *наст.* **да̄опсиндӣ-**, *прош.* **да̄опсинкин-**, *безл.* **да̄опсимбори** *то же, что* **да̄оло-**

даопчи [даопчі] *нареч.* по направле́нию к противополо́жному бе́регу, в противополо́жную сто́рону

даора- *одноактн.* нечая́нно заде-ва́ть, заде́ть *кого-что-л.*, попада́ть, попа́сть *в кого-что-л.*

даоранаси- [даоранасі-] *многоактн.* нечая́нно задева́ть *кого-что-либо*, попада́ть *в кого-что-л.*

даоро̄ 1) ме́сто про́мысла ке́ты 2) попере́чная жердь на ве́шалах для просу́шки не́вода 3) балага́н, покры́тый древе́сной коро́й *или* трово́й (*предназначается для жилья во время промысла кеты*)

даосола- *одноактн.* соли́ть, посоли́ть; **чо̄ломба даосолаори** посоли́ть суп

даосолакта- [даосолаӷта-] *многообъектн.* соли́ть *что-л.* мно́го раз; **дава таомбани даосолактаори** соли́ть ка́ждую ке́ту

даосон [даосо̄] соль

даосонку [даосонӷку] соло́ный, посо́ленный, с со́лью

да̄п-, *наст.* **да̄пчӣ-**, *прош.* **да̄кпин-**, *безл.* **да̄кпори** заразиться, быть заражённым

да̄по- *одноактн.* намётывать, наметать (*нитками*); **мама илгава улпигуи да̄пойни** старуха намётывает узо́р для вы́шивки

да̄покта- [да̄покӷта-] *многообъектн.* намётывать (*нитками много предметов*); **эм эктэ да̄поктайни, гой эктэ улпӣни** одна́ же́нщина намётывает, друга́я шьёт

дапон-, *наст.* **дапондӣ-**, *прош.* **дапонкин-**, *безл.* **дапомбори**, *одноактн.* 1) пробива́ть, проби́ть насквозь, навы́лет; **мохалиан нёани тунгэмбэни дапонкини** пу́ля проби́ла ему́ грудь навы́лет 2) пробива́ться, проби́ться сквозь *что-л.*; **самолёт ча̄гдян тэвэксэвэ дапонкини** самолёт проби́лся сквозь облака́

дапочи- [дапочі-] *многоактн.* 1) пробива́ть насквозь, навы́лет 2) пробива́ться сквозь *что-л.*

да̄почи- [да̄почі-] *многоактн.* намётывать (*нитками*)

дапсӣ [дапсі] ве́шала для вя́ления ю́колы для соба́к

дапсика̄ла- [дапсіӷа̄ла-] ве́шать, пове́сить, переки́нув че́рез *что-л.*; **арчока̄н силкохамби далиамба холгогоани гиасаду дапсика̄лахани** де́вочка пове́сила суши́ть на забо́р вы́стиранный мешо́к

дапсио- [дапсіо-], *наст.* **дапсиорӣ-**, *прош.* **дапсиохан-**, *безл.* **дапсиовори**, *длит., в 3-м л.* развева́ться, колыха́ться, трепета́ть; **тӯн хэдунду дапсиорӣни** зна́мя развева́ется на ветру́

да̄р *то же, что* **да̄** II

дара *бот.* пыре́й

да̄ра- *одноактн.* отпи́ть, вы́пить немно́го, пригу́бить (*напр. водки*); пое́сть, отку́шать, отве́дать немно́го (*напр. каши, сои, гороха при угощении во время поминок и других обрядов*)

да̄раго- *противоп.* отпи́ть, вы́пить немно́го, пригу́бить (*напр. водки – о хозяине, по просьбе того, кого он угощает и после того, как угощаемый выполнит обряд* **чэктэрин** (*см.*)

дара̄ко [дара̄ӷо] **1.** 1) наха́л, наглец́, бесстыдник 2) смельча́к, храбре́ц **2.** *в знач. прил.* 1) наха́льный, бесстыдный, бессо́вестный; беста́ктный; **дара̄ко най** бессо́вестный челове́к 2) сме́лый, бесстра́шный, отча́янный; бесшаба́шный; *см. тж.* **дара̄коку**

дара̄коку [дара̄ӷоку] *то же, что* **дара̄ко**

дара̄кола- [дара̄ӷола-] *одноактн.* 1) поступа́ть, поступи́ть нахально, бессо́вестно, бесцеремо́нно, беста́ктно; **нёани да̄и найва соихани, дара̄колахани** он обруга́л взро́с-

лого челове́ка, поступи́л бессо́вестно 2) набира́ться, набра́ться сме́лости, осме́ливаться, осме́литься; **вата манга-да, ми даогои тамби, дараколагои тамби** хоть во́лны и больши́е, я перепра́влюсь на ту сто́рону, наберу́сь сме́лости 3) проявля́ть, прояви́ть бесстра́шие, му́жество, отва́гу; **нэктэ мэнчии хукчугуйдуэни, ми эчиэ чочагоаи, гидаи чэк дяпагора, халачилохамби, дараколахамби** когда́ каба́н ки́нулся на меня́, я не убежа́л, а взял копьё, пригото́вился и ждал, набра́вшись му́жества

дарако́чи- [дарако̄чі-] *многоактн.* 1) поступа́ть нахально, бессо́вестно, бесцеремо́нно; веста́ктно 2) набира́ться сме́лости, осме́ливаться 3) проявля́ть бесстра́шие, му́жество, отва́гу

дарала́- *в притяж. ф.* ширина́ *чего-л.*; **Да̄и Мангбо дарала̄ни поани боаду эм хадоа километрдоа бӣ** ширина́ реки́ Аму́р в не́которых места́х достига́ет не́скольких киломе́тров

даралапчи [даралапчі] *нареч.* вширь, в ширину́; **даралапчи эм да̄рдоа дарами диулин баксала агбинкини** *фольк.* из столба́ **бакса** (*см.*) вы́шел **диулин** (*см.*) шири́ной в метр

дарама спина́ ▭ **дарамала** по спине́ (*напр. ударить*); **дарама сигдэни** спинны́е сухожи́лия; **дарама чиадиадиани** из-за спины, сзади; **дарама чиалани** за спино́й

дарами [дарамі] широ́кий, обши́рный; **дарами мангбо** широ́кая река́; **дарами нярон** обши́рное боло́то

дарамиди [дарамі̆ді] *нареч.* широ́ко́, обши́рно

дарамина- [дараміна-] расширя́ться, расши́риться, разлива́ться, разли́ться (*о реке*)

дарамири- [дарамірі-] *одноактн.* расширя́ть, расши́рить; **хэвэ̄н да̄вани дарамириори** расши́рить го́рло зали́ва

дарамириктa- [дарамірік„та-] *многообъектн.* расширя́ть, расши́рить мно́гое

дарамиричи- [дарамірічі-] *многоактн.* расширя́ть; **хэвэ̄н да̄вани ненгне таондоани дарамиричӣчи** ка́ждую весну́ го́рло зали́ва расширя́ют

да̄ранаси- [да̄ранасі-] *то же, что* **да̄рачи-**

дарапсин- [дарапсін-] *одноактн.* отки́дываться, отки́нуться на спи́нку сту́ла, дива́на, прислоня́ться, прислони́ться спино́й *к чему-л.*

дарапсинко [дарапсіңқо] спи́нка сту́ла, дива́на

дарапсичи- [дарапсічі-] *продолжит.* отки́нуться на спи́нку сту́ла, дива́на и остава́ться не́которое вре́мя в тако́м положе́нии, прислоня́ться спино́й *к чему-л.*

да̄рачи- [да̄рачі-] *многоактн.* отпива́ть понемно́гу, пригу́бить (*напр. водку*); есть, ку́шать, отве́дывать понемно́гу (*напр. каши, сои, гороха, при угощении во время поминок и других обрядов*); *см. тж.* **да̄ранаси-**

даргиан- [даргіан-] *одноактн.* разма́хиваться, размахну́ться, замаха́ться, замахну́ться, заноси́ть, занести́ ру́ку для нанесе́ния уда́ра; **хукчугуй мапава кучэ̄лэгуи ага кучэ̄мби даргианкини** брат замахну́лся ножо́м, что́бы уда́рить нападаю́щего медве́дя

даргоан [даргоа̄] дли́нный шест для проса́ушивания се́ти **чидя̄н** (*см.*)

дари- [дарі-] обгоня́я *кого-что-л.* насти́гнуть, дви́гаться, оказа́ться ря́дом; **дюэр мэлдей огда дарихачи** две соревну́ющиеся ло́дки шли ря́дом

да̄ри- [да̄рі-] ме́рить, измеря́ть, изме́рить расстоя́ние, длину́ предме́та сажа́ня́ми; **мапа топтонгои да̄рӣни** стари́к ме́рит свою́ верёвку сажа́ня́ми

да̄рико [да̄ріқо] *то же, что* **энӯ да̄рикони** (*см.* **энӯ**)

дарин [дарі̄] *уст. шаман.* специ-

альное приспособле́ние, что́бы ста́вить божко́в **мугдэ** (*см.*) (*во время обряда отправления душ умерших в загробный мир*)

дарӣн [дарі̄] *нареч.* ря́дом, ря́дышком; **нёани минчи дарӣн илихани** он встал ря́дом со мно́ю

дарӣн-дарӣн [дарі̄-дарі̄] *нареч.* оди́н во́зле друго́го; **мапа поленонгои дарӣн-дарӣн нэктэхэни** стари́к разложи́л свои́ поле́нья одно́ во́зле друго́го

дарпал *то же, что* **госа**

дарпали- [дарпалі-] привя́зывать, привяза́ть ставну́ю сеть к **госа** (*см.*)

дархол [дарх҃ол] за́береги

даси- [дасі-] *одноактн.* 1) закрыва́ть, закры́ть, прикрыва́ть, прикры́ть (*напр. дверь, окно*); **анда, уйкэвэ дасиро** друг, закро́й дверь 2) покрыва́ть, покры́ть, накрыва́ть, накры́ть све́рху *чем-л.*; **удурду согдата вадёараси осигоани, сӯктуди дасиори** что́бы ры́ба не испо́ртилась на со́лнце, на́до ее закры́ть ве́тками 3) прикры́ть, защити́ть; **дюлэси гирандӑ, андарби бэедии дасихани** он шагну́л вперёд и прикры́л дру́га свои́м те́лом

дасиачи- [дасіачі-] *то же, что* **дасикӑчи-**

дасиго- [дасіго-] *противоп.* 1) закрыва́ть, закры́ть, прикрыва́ть, прикры́ть то, что ра́нее бы́ло откры́то (*напр. дверь, окно*) 2) сно́ва покрыва́ть, покры́ть, накрыва́ть, накры́ть све́рху *чем-л.*; **гуси омочии дӧгохани, пиктэи хасардии дасигохани** орёл сел в своё гнездо́ и сно́ва прикры́л свои́х птенцо́в кры́льями

дасикӑчи- [дасік҃ачі-] *многоактн.* 1) закрыва́ть, прикрыва́ть (*напр. двери, окна*); **сӣ, Тэвэксэ, хаймн Биава дасикӑчӣси?** *фольк.* почему́ ты, Ту́ча, Луну́ закрыва́ешь? 2) покрыва́ть, накрыва́ть све́рху *чем-л.*; **нёани согдатангои тургэнди вадёараси осигоани, сӯктуди дасикӑчи** он накрыва́ет свою́ ры́бу ве́тками, что́бы она́ бы́стро не испо́ртилась; *см. тж.* **дасиачи-, дасинаси-**

дасикта- [дасік҃та-] *многообъектн.* 1) закрыва́ть, закры́ть, прикрыва́ть, прикры́ть, позакрыва́ть (*напр. двери, о́кна*); **Мама хаосама пӑваи пуксин тонгалайни дюлиэлэни ундэхэнди дасиктахани** *фольк.* Стару́ха пе́ред грозо́й позакрыва́ла до́сками свои́ бума́жные о́кна 2) покрыва́ть, покры́ть, накрыва́ть, накры́ть све́рху *чем-л.* мно́гое; **тэвэку огдасалба тугдэ дюлиэлэни элбэнэсэлди дасиктахачи** гружёные ло́дки пе́ред дождём накры́ли паруса́ми

дасикто [дасік҃то] 1) закры́тый, прикры́тый (*напр. о двери, окне*) 2) покры́тый, накры́тый *чем-л. о чём-л.*

дасимбо [дасімбо] *фольк.* слуга́, ста́рший раб; *см. тж.* **элчи**

дасинаси- [дасінасі-] *то же, что* **дасикӑчи-**

дасип- [дасіп-], *наст.* **дасипчӣ-**, *прош.* **дасикпин-**, *безл.* **дасикпори**, *страд.* 1) закрыва́ться, закры́ться (*напр. о двери, окне*); быть закры́тым 2) покрыва́ться, покры́ться, накрыва́ться, накры́ться све́рху *чем-л.*; быть покры́тым, накры́тым *чем-л.*

дасича [дасіча] 1) занаве́ска, што́ра 2) ста́вни 3) покрыва́ло

дасича- [дасіча-] *продолжит.* 1) закры́ть, прикры́ть и держа́ть в тече́ние дли́тельного вре́мени закры́тым (*напр. дверь, окно*); **исэлэн дёло оялани тэсихэни, насалби дасичахани, сиунду полчихани** я́щерица сиде́ла на ка́мне и, закры́в глаза́, гре́лась на со́лнышке 2) накры́ть све́рху *чем-л.* и держа́ть в тако́м положе́нии в тече́ние до́лгого вре́мени

дасичаку [дасічаку] 1) закры́тый, прикры́тый 2) накры́тый, покры́тый, кры́тый; име́ющий кры́шку, покры́тие; с кры́шкой, ста́вня-

ми, покры́тием; **дасичаку грузовиксал тулиэду бичичи** кры́тые грузовики́ стоя́ли во дворе́

дасоакта [дасоақта] *вид дикого лука с двумя плоскими стрелками*

дасол куст, расту́щий у бе́рега в воде́

даталāн [даталā] *разновидность ивы, тальника*

даха- [дахᵾа-] *одноактн.* сле́довать, после́довать, идти́, пойти́ *за кем-л.*; **инда эдемби дахайни** соба́ка сле́дует за свои́м хозя́ином

дахаго- [дахᵾаго-] *противоп.* сле́довать, идти́ *за кем-л.*, быть у́гнанным; покори́ться, повинова́ться *кому-л.*; **дабдихан Мэргэмбэ иргэн иргэндиэри дахагохачи** *фольк.* лю́ди се́лами сле́довали за завое́вателем Мэргэ́ном

дахала- [дахᵾала-] *одноактн.* повинова́ться, подчиня́ться, подчини́ться *кому-л.*; сле́довать, после́довать *за кем-л.*; **эйкэи хэсэвэни дахалами, наондекāн кэркичэчи тэндэгухэни** *фольк.* повину́ясь слова́м сестры́, ма́льчик пошёл и сел на кан **кэркичэ** (*см.*)

дахаламди [дахᵾаламӡi] 1) лицо́, сопровожда́ющее *кого-л.* 2) *уст. шаман.* лицо́, сопровожда́ющее шама́на во вре́мя исполне́ния обря́да **ундиэчи-** (*см.*) 3) *уст.* две-три же́нщины, сопровожда́ющие неве́сту во вре́мя сва́дебного обря́да и оде́тые так же, как и неве́ста

дахалāчи- [дахᵾалāчi-] *то же, что* **дахāчи-**

дахамди [дахᵾамӡi] сторо́нник, после́дователь; апологе́т

дахāчи [дахᵾāчi-] *многоактн.* сле́довать, ходи́ть *за кем-л.*, сопровожда́ть *кого л.*; *см. тж.* **дахалāчи-**

дахō [дахᵾō] хала́т (*получаемый женихом в приданое от родителей невесты*)

дахорси- [дахᵾорсi-] ве́рить, слу́шаться, повинова́ться, поступа́ть в уго́ду *кому-л.*, выполня́ть *чью-л.*

прихоть; **нёани уйвэ-дэ хэм дахорсини** он слу́шается всех

дача да́ча; **буэ дёа дачадоари биэпу** ле́том мы живём на да́че

дāчан [дāчā] ко́рень; основа́ние; подо́шва (*горы*); **мō дāчани** ко́рень де́рева; **нуктэ дāчани** ко́рень во́лоса; **тэй хурэн дāчандоани хурэн эдени хуйгулун, нā эдени нāнги хагдонгои татагохани, чаду тэгухэни** *фольк.* у подо́швы э́той горы́ вы́рыли себе́ берло́гу хозя́ин горы́ **хуйгулун** (*см.*), хозя́ин земли́ **нāнги** (*см.*), там и залегли́ они

дāчи- [дāчi-] *одноактн.* гна́ться, погна́ться *за кем-л.*, сле́довать, догоня́ть *кого-л.*; **инда гормахомба ичэрэ, дāчихани** соба́ка уви́дела за́йца и погнала́сь за ним

дāчиачи- [дāчiачi-] *многоактн.* гна́ться, гоня́ться *за кем-л.*; сле́довать *кого-л.*

дāчигда [дāчiгда] *рел.* ша́пка с медве́жьим хвосто́м (*которую надевал шаман, когда изображал полёт на небо*)

дāян [дājā] мак; о́пий, о́пиум; **балана вāйчай гурун туэ вāхамбāри непултэнгуэри хэм аракила, дāяндола бӯрил бичил** ра́ньше за во́дку и о́пий охо́тники отдава́ли всю пушни́ну, добы́тую за́ зиму

дворец дворе́ц

дворцовай дворцо́вый; **дворцовай площадь** дворцо́вая пло́щадь

дē I [ӡē] *нареч.* ле́гче; ме́ньше; тише; в меру; **дē дайчаро** сильно не шуми́; **дē эндуэчиури** на́до ме́ньше шали́ть; **дē таори** де́лать *что-л.* в ме́ру ▭ **дē бису** береги́сь, держи́сь; **мӣ элчингуивэ вāкаим-дā, мӣ эурӣдуивэ дē бису** *фольк.* хотя́ и уби́л ты моего́ слугу́, береги́сь, когда́ я вы́йду на бе́рег

дē II [ӡē] *частица усил. в сочет. с* **биэси**; **дē дāи биэси** о́чень большо́й, необыча́йно большо́й; **дē улэн биэси** о́чень хоро́ший; **дē гучкули биэси** о́чень краси́вый

дē III [ӡē]: **дē бӣ** обы́чный,

обыкнове́нный, не представля́ющий ничего́ осо́бенного, ниче́м не выделя́ющийся; **дэрэгбэси ичэивэ-кэ̄, си́ дэ̄ би́ Пудин та́чи** *фольк.* смотрю́ на твоё лицо́, обы́чная ты, Пуди́н

деб- [ǯэб-] *то же, что* **деп-**

дебден [ǯэбзэ̃] укле́йка

дебдю̄ [ǯэбǯӯ] 1) основа́ние, подо́шва горы́ 2) доли́на

девэн [ǯў̆wэ̃] оса́; **девэн омони** оси́ное гнездо́ ▭ **инда девэни** шмель; **киаксо девэни** пчела́

дегди- [ǯэгǯи-] *одноактн.* 1) сжига́ть, сжечь 2) *уст.* исполня́ть, испо́лнить религио́зный обря́д **дегдин** (*см.*) ▭ **дегди́ армиа** *фольк.* горя́чие исто́чники

дегдин [ǯэгǯй] *уст. рел.* ма́лые поми́нки (*без участия шамана, во время которых сжигались вещи, принадлежавшие умершему*)

дегдичи- [ǯэгǯичи-] *многоактн.* 1) сжига́ть 2) *уст. рел.* устра́ивать ма́лые поми́нки **дегдин** (*см.*)

дегдэ [ǯэгдэ] пожа́р

дегдэ- [ǯэгдэ-] горе́ть, сгоре́ть, сгора́ть; **гириа дегдэйни** тайга́ гори́т

дегдэксэ [ǯэгдэксэ] вы́горевшее при пожа́ре по́ле, пожо́г; по́ле на ме́сте пожо́га, пал

дегдэкту [ǯэгдэкту] 1) жжёный, сгоре́вший, горе́лый 2) обгоре́вший, обожжённый

дегулэ̄н [ǯэгулэ̃] *то же, что* **дейгулэн**

дее [ǯэjэ] ле́звие, остриё

дееку [ǯэjэку] с ле́звием, с остриём; облада́ющий ле́звием, остриём

дейгулэ̄н [ǯэигулэ̃] *вид дерева с гибким, но непрочным стволом, диаметром 10-15 см.; см. тж.* **дегулэ̄н**

дейлэн [ǯэилэ̃] завя́зки у охо́тничьей *или* шама́нской ша́пки (*завязываемые под подбородком*)

дек [ǯэк] весь, це́лый (*о дне*); **иниэ дек** це́лый день, весь день

дэ̄к [ǯэ̄к] как ра́з, то́чно, в обре́з, е́ле-е́ле; **илэ̄н метр босо эм тэ̄туэду дэ̄к исэ̄ни** трёх ме́тров материи как ра́з хвата́ет на оди́н хала́т

декабрь дека́брь

декабрьскай дека́брьский

декада дека́да

делегат делега́т

дели́ I [ǯэли́] нали́м

дели́ II [ǯэли́] 1) горноста́й 2) ла́ска (*уссурийская*)

делопроизводитель делопроизводи́тель

делу- [ǯэлу-] *одноактн.* сбива́ться, сби́ться с доро́ги, пути́, теря́ть, потеря́ть доро́гу, заблуди́ться; **буэ поктова делухэпу** мы сби́лись с пути́

дэ̄лэ̄ [ǯэ̄лэ̄] *нареч.* поле́гче, поме́ньше, пото́ише; **дэ̄лэ̄ опоа́мбори** утихоми́рить, усмири́ть; **анда̄ Мэргэн, дэ̄лэ̄ аякталару** *фольк.* друг Мэргэн, не горячи́сь так си́льно ▭ **дёлэ̄ би́** бо́лее ти́хий, споко́йный, уме́ренный

делэн [ǯэлэ̃] ложь, обма́н, непра́вда ▭ **делэн ана̄** че́стный, правди́вый, бесхи́тростный

делэн- [ǯэлэн-], *наст.* **делэнди́-**, *прош.* **делэнкин-**, *безл.* **делэмбури**, *одноактн.* врать, совра́ть, лгать, солга́ть; **нёани делэнкини** он солга́л

делэнку [ǯэлэŋку] лжи́вый; хвастли́вый; ▭ **делэнку най** лгун, лжец, обма́нщик, врун; пустосло́в

делэпи [ǯэлэпи] лгун, врун, обма́нщик; пустосло́в

делэчи- [ǯэлэчи-] *то же, что* **делэчиктэ-**

делэчиктэ- [ǯэлэчиктэ-] *многоактн.* обма́нывать, врать, лгать; пустосло́вить; **эчиэ ичэ̄и осини, хэмэ̄ биру, эди делэчиктэрэ** е́сли ты не ви́дел, молчи́, не ври; *см. тж.* **делэчи-**

демократия демокра́тия

демонстрация демонстра́ция (*массовое шествие*)

демонстрировала- демонстри́ровать

дему [ǯэму] *безл. в знач. сказ.* хо́чется есть; го́лодно; **хай демуг-**

бэни бара, хай! ох, как хочется есть!; ох, как голодно!; **хай демувэни (демугбэни) бахани?** неужели он так проголодался?; **хай-да демудэ ана** совсем не голодно, совсем не хочется есть (*букв.* никакого голода нет); **дему манга** очень хочется есть, сильно проголодаться

демуди [дэмудзи] *нареч.* голодом; от голода, голодая; **демуди отой** голодающий; умирающий от голода; **демуди отори** голодать, умирать от голода

демуктэлэ [дэмуктэлэ] *безл. в знач. сказ.* хочется есть; голодно

демулу- [дэмулу-] *начинат.* проголодаться, захотеть есть; **ми демулухэмби** я проголодался

демуси [дэмуси] голодный, проголодавшийся

демуси- [дэмуси-] *длит.* голодать, хотеть есть, испытывать чувство голода; **неани демусини** ему хочется есть ▭ **демусими биури** голодать, жить впроголодь

демусичи- [дэмусичи-] *длит.* постоянно испытывать голод, жить впроголодь

демуэк [дэмуэк] *образн. сл.* мгновенно почувствовать голод; **демуэк тахани** сразу захотелось есть

денгэ-денгэ [дзэнгэ-дзэнгэ] *образн. сл.* качаясь, шатаясь, дрожа; будучи неустойчивым; **сунгпун денгэ-денгэ тайни** кочка качается

денгэйгэн [дзэнгэигэ] *образн. сл.* 1) намного отрываясь от других; **тутуй гурундулэ эм най денгэйгэн дюлэси тутуйни** один из бегущих намного вырвался вперёд 2) кое-как, еле (*напр. держаться на слабом основании*); **морин сиахани омонго денгэйгэн дюкэн илисини** стог, объеденный лошадьми кругом у основания, еле стоит

денгэриэ [дзэнгэриэ] *образн. сл.* качаясь, шатаясь; **хамила дэрэдихэн най диасилби денгэриэ муэгуми тутуйни** отставший бежит, быстро обгоняя своих товарищей

денку [дзэнку] солончак, место, где пасутся лоси, изюбры

деп- [дзэп-], *наст.* **депчи-**, *прош.* **декпин-**, *буд.* **дебдэ (м)-**, *безл.* **депури**, *целевое дееприч.* **дебду-** есть, питаться, потреблять пищу; **наондэкан хлебэвэ депчини** мальчик ест хлеб ▭ **депури дяка** пища, продукты, продовольствие, еда; **депури алио** посуда для еды; *см. тж.* **деб**

депувэн- [дзэпувэн-], *наст.* **депувэндиэ-**, *прош.* **депувэнкин-**, *безл.* **депувэмбури**, *побуд. от* **деп-**; *то же, что* **сиаван-**

депун [дзэпу] пища, еда, продукты, продовольствие

депутат депутат

дерги I [дзэрги] ряд, шеренга, строй, колонна; **солдатасал дергиду илисичи** солдаты стоят в строю

дерги II [дзэрги]: **дерги най** а) человек средний по силе, по выносливости, рядовой; б) человек средний по смекалке, по удальству; в) человек среднего достатка

дерги- [дзэрги-] мелькать перед глазами; рябить в глазах; **ми кинова дидяла ичэдеми мутэсимби, насалби дергини** я не могу смотреть кино близко, рябит в глазах

дерги-дергидиэни [дзэрги-дзэргидзиэни] рядами, шеренгами, колоннами; **парададу чаохасал дерги-дергидиэни энэхэчи** на параде войска шли рядами; *см. тж.* **дергиди**

дергиди [дзэргидзи] *то же, что* **дерги-дергидиэни**

дергэ [дзэргэ] оспа

дергэдиэни [дзэргэдзиэни] *послелог* почти, чуть не...; как бы; **эм нучи пиктэ мангади сонгохани, элэ тэкэрии дергэдиэни морахани** ребёнок сильно плакал, кричал так, что чуть не надорвался (*букв.* чуть не лопнул); **чиаси кэчэригуи долани-тол сиур дергэдиэни ункини** отворачиваясь, как бы мимоходом, сказал

держава держа́ва

дэ̄ри- [ǯэ̄ри-] распространя́ть ве́сти, но́вости, изве́стия; извеща́ть, извести́ть, оповеща́ть, оповести́ть

дерил-дерил [ǯэрил-ǯэрил] *образн. сл.* мелька́я, промелькну́в; *см. тж.* **деримсэк-деримсэк, дерис-дерис**

дерим [ǯэрим] *образн. сл.* теря́я созна́ние, впада́я в беспа́мятство; **дерим энэури** потеря́ть созна́ние, впасть в беспа́мятство; быть оглушённым

деримди [ǯэримǯи] *образн. сл.* оглуша́я, приводя́ в беспа́мятство; **Мокона андава хангпандā, дилилани деримди энэйдиэни пачилахани** Мокона́ догна́л кабаргу́ и уда́рил па́лкой по голове́ так, что оглуши́л её

деримсэк-деримсэк [ǯэримсэк-ǯэримсэк] *то же, что* **дерил-дерил**

дерин [ǯэрӣ] край, грань, ребро́; **нёани тунгэндии дэрэ деринчиэни лагдичами, дōлā хисангохани** он говори́л ти́хо, навали́вшись гру́дью на край стола́

дэ̄рин [ǯэ̄рӣ] извеще́ние, оповеще́ние; изве́стие

дерис-дерис [ǯэрис-ǯэрис] *то же, что* **дерил-дерил**

дериэлку- [ǯэриэлку-] 1) мелька́ть; **нёани хумду бэени нелэ̄, чалā дериэлкуйни** его́ худа́я фигу́ра мелька́ет то тут, то там 2) ряби́ть в глаза́х; **насалду дериэлкуйни** в глаза́х рябит

дерр [ǯэрр] *образн. сл.* ча́сто мелька́я; **насал дерр тайни** мелька́ет пе́ред глаза́ми, рябит в глаза́х

дес [ǯэс] *нареч.* пло́тно, на́глухо; **дюлэмэчэ дес бӣни** клин сиди́т пло́тно ▭ **дес бӣ** пло́тный, пло́тно подо́гнанный

деслэ̄ [ǯэслэ̄] *нареч.* плотне́е

десятник деся́тник

детдом детдо́м

детсад детса́д

деунгиэ [ǯэуңгиэ] ле́вый; **деунгиэ нгāла** ле́вая рука́; *см. тж.* **деунгиэдиэ**

деунгиэди [ǯэуңгиэǯи] *нареч.* сле́ва, с ле́вой стороны́; **деунгиэди кāлбори** подкра́сться сле́ва; **деунгиэди сиантолаори** уда́рить ле́вым кулако́м; *см. тж.* **деунгиэдиэди**

деунгиэдиэ [ǯэуңгиэǯиэ] *то же, что* **деунгиэ**

деунгиэдиэди [ǯэуңгиэǯиэǯи] *то же, что* **деунгиэди**

деунгиэдиэлэ [ǯэуңгиэǯиэлэ] *то же, что* **деунгиэлэ**

деунгиэдиэчи [ǯэуңгиэǯиэчи] *то же, что* **деунгиэчи**

деунгиэлэ [ǯэуңгиэлэ] *нареч.* сле́ва, на ле́вой стороне́; **деунгиэлэ гогда хурэ̄н бичини, āнгиала-танӣ нэен аодан бичини** сле́ва бы́ли высо́кие го́ры, а спра́ва ро́вные луга́; **колхоз фермани деунгиэлэ бӣни** колхо́зная фе́рма нахо́дится на ле́вой стороне́; *см. тж.* **деунгиэдиэлэ**

деунгиэчи [ǯэуңгиэчи] *нареч.* нале́во, в ле́вую сто́рону, вле́во; **деунгиэчи кэчэриури** поверну́ться нале́во; *см. тж.* **деунгиэдиэчи**

деунтӯ [ǯэунтӯ] 1. де́йствующий ле́вой руко́й; **деунтӯ най** челове́к, де́йствующий ле́вой руко́й 2. *в знач. сущ.* левша́; *см. тж.* **деунтуку**

деунтуку [ǯэунтуку] *то же, что* **деунтӯ**

деунтукулэ- [ǯэунтукулэ-] *одноактн.* бить, ударя́ть, уда́рить ле́вой руко́й

деунтукучи- [ǯэунтукучи-], *многоактн.* бить, ударя́ть ле́вой руко́й

деунтупчи [ǯэунтупчи] *то же, что* **деунчи**

деунчи [ǯэунчи] *нареч.* нале́во; **мапа мōва дяпарā, сорӣ индасалба деунчи, āнчи тойкāлохани** стари́к взял па́лку и на́чал бить деру́щихся соба́к нале́во и напра́во; *см. тж.* **деунтупчи**

деуруэн [ǯэуруэ̄] скорогово́рка

деуруэн- [ǯэуруэн-], *наст.* **деуруэндӣ-**, *прош.* **деуруэнкин-**, *безл.*

деуруэмбури произноси́ть скорогово́рку; **нёани улэ̄нди деуруэндӣни** он хорошо́ произно́сит скорогово́рки

деурэпуэн [ǯэурэпуэ̃] *то же, что* **болкапоан**

дё [ǯо̄] дом, жили́ще, зда́ние, *вин. п.* **дёва, дёгба** дом, *дат. п.* **дёгду** до́му, *направ. п.* **дёкчи** в дом, к до́му; *притяж. ф.* **дёи** свой дом; **сӣ мэнэ дёи гуичэвэни таогойси** ты ремонти́руешь кры́шу своего́ до́ма; *см. тж.* **дёг-**

дёа [ǯоа] 1. ле́то; **эй айнганива улэ̄н дёа бичин** в э́том году́ бы́ло хоро́шее ле́то 2. *в знач. прил.* ле́тний; **дёа эрин** ле́тнее вре́мя 3. *в знач. нареч.* ле́том; **дёа улэ̄н, элбусими-дэ̄ сэбдени** хорошо́ ле́том, ве́село купа́ться ▭ **дёавани дёасоми** года́ми; **дёа топ, дёавани хо̄лигоми** все ле́то

дёаго- [ǯоаго-] *в 3-м л. ед. ч.* наступи́ть – о ле́те; **дёагочиани элбусиури, умэкэ̄чиури сэбдени** когда́ наступит ле́то, ве́село купа́ться и уди́ть ры́бу; *см. тж.* **дёанаго-**

дёала- [ǯоала-] посчастли́виться; получи́ть по́льзу, вы́году; **буэ эуси боатохамба̄ри-ка̄ манга дёалахапу, эгди сэ̄пэвэ ва̄хапу** нам о́чень посчастли́вилось, что мы прие́хали охо́титься сюда́, поймали мно́го соболе́й

дёалта [ǯоалта] де́сять дней; декада́; десятидне́вка; **буэ дидюхэндипувэ дёалта сӣхэни** с тех по́р, как мы прие́хали, прошло́ де́сять дней

дёалта̄ [ǯоалта̄] в тече́ние десяти́ дней, о́коло десяти́ дней; **ва̄йчай гурун энэхэндиэчиэ дёалта̄ бӣ** прошло́ дней де́сять с тех по́р, как уе́хали охо́тники

дёан [ǯоа̃] де́сять ▭ **дёамба̄ бӣ** *или* **дёамба исӣчамиа бӣ** о́коло десяти́, с деся́ток, штук де́сять, до десяти́; **дёан биа** *см.* **биа; дёан пулэмиэ бӣ** бо́лее, свы́ше десяти́

дёанаго- [ǯоанаго-] *то же, что* **дёаго-**

дёан-дёан по де́сять, десятками

дёанди [ǯоанǯі] *в сочет. с ф. обладания* де́сятеро, с десятью́; **нёани дёанди пиктэку** у него́ де́сятеро дете́й

дёандиари [ǯоанǯіарі] вдесятеро́м

дёанди [ǯоан'і] де́сять челове́к, де́сятеро

дёапчи [ǯоапчі] ле́тний, происходи́вший ле́том, оста́вшийся с ле́та, свя́занный с ле́том; **дёапчи согдата** ры́ба, пойманная ещё ле́том

дёаргон [ǯоаргõ] ме́ра длины́, ра́вная ширине́ десяти́ сло́женных па́льцев *или* двух ладо́ней

дёари [ǯоарі] ле́тний, предназна́ченный для ле́та, испо́льзуемый ле́том; **дёари а̄пон** ле́тняя ша́пка; **дёари эрин** ле́тнее вре́мя; **дёари тэтуэ** ле́тняя оде́жда

дёарӧка̄н [ǯоарӧқ̆а̄] то́лько вдесятеро́м; **дёарӧка̄н дёбойчи** рабо́тают то́лько вдесятеро́м

дёарсо [ǯоарсо] сло́женный в де́сять слоёв, десятиря́дный

дёасо̄ [ǯоасо̄] 1. *то же, что* **дёари** 2. *в знач. сущ.* ле́тник, ле́тнее жили́ще

дёасо- [ǯоасо-] *одноактн.* проводи́ть, провести́ ле́то, жить, прожи́ть *где-л.* ле́тнее вре́мя

дёасочи- [ǯоасочі-] *многоактн.* обы́чно проводи́ть ле́то, жить *где-л.* в ле́тнее вре́мя

дёая [ǯоаja] деся́тый; *см. тж.* **дёаячиа**

дёаяго- [ǯоajаго-] в деся́тый раз (*напр. совершить действие*); *см. тж.* **дёаячиго-**

дёаячиа [ǯоajачіа] *то же, что* **дёая**

дёаячиго- [ǯоajачіго-] *то же, что* **дёаяго-**

дёбо- [ǯобо-] рабо́тать, труди́ться; **сиксэ эринду дёбойдои-да̄, холайдои-да̄ нгэ̄гден ихэрэ пудэ̄ни деунгиэдиэди пудэ̄ндидиэни тэ̄ури**

когда́ ве́чером рабо́таешь *или* чита́ешь, то сле́дует сади́ться так, что́бы свет па́дал сле́ва ▭ **дёбой гурун, дёбомари бӣ гурун** трудя́щиеся, рабо́чие; **дёбой най, дёбоми бӣ най** трудя́щийся, рабо́чий

дёбомди [ъобомзi] рабо́тник

дёбон [ъобо̃] рабо́та, труд; **колхозаду дёбон эгди** в колхо́зе мно́го рабо́ты ▭ **дёбон ана̄ най** безрабо́тный

дёбонда- [ъобонда-] *одноактн.* иди́, пойти́, е́хать, пое́хать *куда-л.* рабо́тать; **бонго бригада леспромхозачи дёбондайни** пе́рвая брига́да е́дет рабо́тать в леспромхо́з

дёбондасо- [ъобондасо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить *куда-л.* рабо́тать; **нёани рыбозаводачи дёбондасойни** он хо́дит рабо́тать на рыбозаво́д

дёбонко [ъобоңқу] име́ющий рабо́ту

дёбосо [ъобосо] трудолюби́вый, работя́щий

дёг- [ъо̄г-] *то же, что* **дё** *в притяж. ф.*; **мӣ дёгби ходасии** я продаю́ свой дом

дёгбо [ъогбо] гарпу́н, острога́, свобо́дно наса́женная на дре́вко **наи** (*см.*) (*прикреплённая к нему верёвкой* **умнэ** (*см.*), *предназначена для промысла крупных частиковых рыб*)

дёгбола- [ъогбола-] *одноактн.* 1) коло́ть, заколо́ть острого́й, гарпуно́м **дёгбо** (*см.*), мета́ть, метну́ть, кида́ть, ки́нуть острогу́, гарпу́н **дёгбо** (*см.*) 2) *перен.* наска́кивать, наскочи́ть оди́н на друго́й, нагроможда́ться, нагромозди́ться (*о льдах, торосах*) 3) *перен.* схватывать, схвати́ть на лету́ добы́чу (*напр. о чайке, ястребе*); **кӣнчика о̄чоамба дёгболахани** ча́йка клю́нула на лету́ чебака́

дёгболасо [ъогболасо] уме́ющий ме́тко броса́ть, мета́ть острогу́, гарпу́н **дёгбо** (*см.*)

дёгбор [ъогбор] лёд, оказа́вшийся на су́ше в результа́те образова́ния торо́сов

дёгбочи- [ъогбочi-] *многоактн.* 1) коло́ть острого́й, гарпуно́м **дёгбо** (*см.*), мета́ть острогу́, гарпу́н **дёгбо** (*см.*) 2) *перен.* наска́кивать оди́н на друго́й, нагроможда́ться (*о льдах, торосах*) 3) па́дать ка́мнем, что́бы клю́нуть (*о чайке, ястребе*)

дёглин [ъоглi] звери́ная тропа́

дёготь дёготь

дёдя- [ъоза-] 1) разгова́ривать, бесе́довать, говори́ть; **сиксэ ама̄ собраниеду хайва-да̄ дёдяхамба̄ри минчи гисурэгухэни** ве́чером оте́ц рассказа́л мне, о чём они́ говори́ли на собра́нии 2) обсужда́ть, реша́ть, разбира́ть; **дёдягилайва̄ри вопросасалба баргима̄ри корпидя̄пу-ну?** успе́ем ли мы подгото́вить вопро́сы, подлежа́щие обсужде́нию? 3) суди́ть, вести́ суде́бный проце́сс; **хэм колхозниксал самамба дедяоричи дичичи** на суд над шама́ном пришли́ все колхо́зники; *см. тж.* **дёдя̄ли-**

дёдя̄ли- [ъоза̄лi-] *то же, что* **дёдя-**

дёдяма̄чи- I [ъоза̄чi-] *взаимн.* 1) обсужда́ть ме́жду собо́й, разбира́ть (*какое-л. дело*); **найва ко̄рхидиохан байтава дёдяма̄чӣчи** они́ веду́т перегово́ры по де́лу о ране́нии челове́ка 2) спо́рить, доказывать друг дру́гу *что-л.*; **буэ мэнэ до̄ла дёдяма̄чӣпу** мы спо́рим ме́жду собо́й

дёдяма̄чи- II [ъоза̄чi-] *длит.* канителиться, му́читься, ма́яться, измо́читься, изводи́ться, извести́сь; **ярай гурун мо̄ду та̄ра̄, дёдяма̄чӣчи** плавна́я сеть зацепи́лась за коря́гу, и лю́ди му́чаются; *ср.* **суилдэ-**

дёдямди [ъозамзi] судья́

дёдян I [ъоза̃] 1) суд (*орган правосудия*) 2) суде́бное разбира́тельство

дёдян II [ъоза̃] обсужде́ние, разбира́тельство *чего-л.*

дёдян III [ъоза̃] *безл. в знач. сказ.* канителльно, мучительно, за-

трудни́тельно; **ярако мо̄ду та̄рӣни осини, дёдян осӣ** е́сли плавна́я сеть заце́пится за коря́гу, бу́дет затрудни́тельно

деёри [ъ̆ojopi] *то же, что* **боёри**

деёрсӣ [ъ̆ojopcі] *то же, что* **боёрсӣ**

дёи [ъ̆oi] *мелкая разновидность ленка более светлого цвета, с удлинённой формой головы*

дёи- [ъ̆oji-] *то же, что* **дёл-**

дёк- *то же, что* **дё-**; **нёанчи дёкчи** их дом; **буэ дёкчиари ӣгухэпу** мы вошли́ в свой дом

дёка̄н [ъ̆oқ̆а̄] дрова́, сло́женные пирами́дой для су́шки

дёка̄н [ъ̆oқ̆а̄] *уменьш.* до́мик, избу́шка, домишко

дёкионга [ъ̆oқ̆іоң̆га] *слово, употребляемое для поэтической аллитерации:* **На̄най найни биэси-кэ̄, Ананаоли ага̄на̄: Мангади-да̄ миандасил, Дёбондо-да̄ дёкионга** *фольк.* Нана́йские лю́ди — зави́дные бра́тья: пе́ред тру́дностями не спасу́ют, в рабо́те радивы (*каждая пара соседних слов начинается на одинаковые звуки*)

дёкон [ъ̆oқ̆о̄] вну́тренний у́гол (*до́ма*); **дёконду нӯчи дэрэ илисӣни** в углу́ стои́т ма́ленький сто́лик

дёл [ъ̆о̄л] высушенная жёлчь медве́дя (*употребляемая как лекарство*)

дёл- [ъ̆о̄л-], *наст.* **дёлдӣ-**, *прош.* **дёлкин-**, *в 3-м л.* набуха́ть, набу́хнуть, набря́кнуть (*о женских молочных железах*); **эукэ ункини: „Мӣ гойдами мо̄лсихамби, тотами кӯмби тиах-тиах дёлкини, тас энусӣни"** *фольк.* тётя сказа́ла: „Я до́лго е́здила за дрова́ми, поэ́тому гру́ди мои́ набу́хли, да́же боля́т"; *см. тж.* **дёи-**

дёлга̄н [ъ̆о̄лга̄] след (*белки, колонка*)

дёлда [ъ̆олда] *зоол.* со́кол чегло́к

дёлдӣган [ъ̆олъ̆і̄га̄] *образн. сл.* скособо́чась, покоси́вшись; **уйкэ дёлдӣган очини** две́ри покоси́лись

дёлди-дёлди [ъ̆олъ̆і-ъ̆олъ̆і] *образн. сл.* шата́ясь; **горопчи дэсиу дёлди-дёлди тайни** ста́рый дэсиу (*см.*) шата́ется

дёлдо̄ [ъ̆олдо̄] *зоол.* пустельга́

дёло [ъ̆оло] ка́мень

дёлока̄н [ъ̆олоқ̆а̄] *уменьш.* ка́мешек, ка́мушек

дёлола- [ъ̆олола-] *одноактн.* броса́ть, бро́сить, забра́сывать, забро́сить, кида́ть, ки́нуть, заки́нуть ка́мень; **нёани горочи дёлолахани** он далеко́ ки́нул ка́мень

дёлома [ъ̆олома] ка́менный, сде́ланный из ка́мня; **дёлома дё** ка́менный дом ▭ **дёлома сиалта** ка́менный у́голь

дёломди [ъ̆оломъ̆і] отве́сная скала́; отде́льно возвыша́ющаяся ка́менная глы́ба

дёлона- [ъ̆олона-] превраща́ться, преврати́ться в ка́мень, каменеть, окаменеть; **тэлунгуду туй би: эм хото эктэ найди ила̄дими дёлонахани** *фольк.* в леге́нде говори́тся: одна́ плеши́вая же́нщина, стыдя́сь люде́й, преврати́лась в ка́мень

дёлосалку [ъ̆олосалку] камени́стый; **сапси кира̄ни дёлосалку** камени́стый бе́рег

дёлочи- [ъ̆олочі-] *многоактн.* броса́ть, кида́ть ка́мни; **буэ вайла тайси дёлова дёлочима̄ри хупихэпу** мы игра́ли на берегу́, кида́я ка́мни в ре́ку

дёмбо- [ъ̆о̄мбо-] *одноактн.* 1) приду́мывать, приду́мать, вздуму́мать 2) реша́ть, реши́ть, ду́мать, надуму́мать; **ага хотончи тачиочиндаорива дёмбохани** брат реши́л пое́хать учи́ться в го́род 3) вспомина́ть, вспо́мнить; **эйкэвэни дёмбойдиачи гэсэ̄, наондёка̄н мэнэ бэунчии то̄койни** *фольк.* как то́лько вспо́мнят о его́ сестре́, ма́льчик ухо́дит на своё ме́сто

дёмбокта- [ъ̆о̄мбоқ̆та-] *многоактн.* приду́мывать; **наондёка̄н ха-**

мача-да хэм эрдэн хупимбэ дёмбоктайни ма́льчик приду́мывает всевозмо́жные и́гры

дёмбочи- [дёмбочі-] выступа́ть, вы́ступить зачи́нщиком *чего-л.*, приду́мывать, приду́мать *что-л.*; **дюкэ муэдуэни элбусиуривэ уй дёмбочихани?** кто приду́мал купа́ться в ледяно́й воде́?

дён- [дён-], *наст.* **дёндй-**, *прош.* **дёнкин-**, *безл.* **дёмбори**, *одноактн.* упомяну́ть; **матрос мэпи эм хэсэди-дэ эчиэ дёндани** матро́с ни еди́ным сло́вом не упомяну́л о себе́

дёнг- [дёнг-] *то же, что* **дё**; **нёани дёнгни** его́ дом

дёнгдима [дёнгдіма]: **дёнгдима омол** *фольк.* широ́кий плетёный поя́с с кистями на концах

дёнго- I [дёнго-] скуча́ть, тоскова́ть *по кому-чему-л.*; **эй пиктэ интернатаду бйдуи энимби манга дёнгохани** живя́ в интерна́те, ребёнок си́льно скуча́л по свое́й ма́тери

дёнго- II [дёнго-] вспо́мнить; **мй амана балапчи дяримбачи дёнгора, дярии** *фольк.* я вспо́мнил ста́рую пе́сню отцо́в и пою́

дёнгован- [дёнгован-], *наст.* **дёнгова́ндй-**, *прош.* **дёнгова́нкин-**, *безл.* **дёнгова́мбори**, *побуд. от* **дёнго-** II напо́мнить, подсказа́ть; **мимбивэ дёнгова́нхари, аминдиаси гисурэндугуи тамби** напо́мни мне, хочу́ поговори́ть с твои́м отцо́м

дёнгойча- [дёнгоічa-] стара́ться, пыта́ться, си́литься вспо́мнить; **нёани эй дюлиэлэни эй найва хайду-да ичэхэмби дёнгойчами чилахани** он пыта́лся и ника́к не мог вспо́мнить, где ви́дел ра́ньше э́того челове́ка

дёнкан [дёнкан] 1) семья́; **буэ дёнка́мпу ну́чи мо́ма дёка́нду бичичи** на́ша семья́ жила́ в ма́леньком деревя́нном доми́шке 2) член семьи́ 3) жи́тели одного́ до́ма

дёнкисиго- [дёнкісіго-] *повт.* вспомина́ть, припомина́ть, восстана́вливать в па́мяти; *см. тж.* **дёнкочиго-**

дёнкочиго- [дёнкочіго-] *то же, что* **дёнкисиго-**

дёнси- [дёнсі-] вспомина́ть, упомина́ть

дёнта- [дёнта-] *охот.* провали́ться под лёд (*о животных*); **эй ненгненивэ гиу дюкэ оявани онива даори́дои ола́ндола дёнтахани** э́той весно́й косу́ля переходи́ла по льду че́рез го́рную ре́чку и провали́лась под лёд

дёнча- [дёнча-] *то же, что* **эдечэ-**; **мй амимби улэнди дёнча́мби** я хорошо́ по́мню отца́

дёптола- [дёптола-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть чехо́л, футля́р *на что-л.*

дёптолаго- [дёптолаго-] *противоп.* сно́ва наде́ть чехо́л, футля́р *на что-л.*; **миоча́мба дёптолаго́ри** наде́ть чехо́л на ружьё

дёптолача- [дёптолача-] *продолжит.* держа́ть в чехле́, футля́ре *что-л.*

дёптом [дёптом] *то же, что* **дёптомди**

дёптом-дёптом [дёптом-дёптом] *образн. сл.* оставля́я следы́, отпеча́тки; **на оявани тэнг гогда бэгдисэл гира́нсойчи, чумчуэсэлдиэри нава дёптом-дёптом, дигдасойчи** *фольк.* по земле́ иду́т дли́нные но́ги, оставля́я на земле́ отпеча́тки пальцев

дёптомди [дёптомді] *образн. сл.* отчётливо (*о следах, отпечатках*); **эси-тэни бичхэ ниулэчэни ачоа́хан, тотам-да буквасал таончи падиранду дёптомди бйчи** тепе́рь же кра́ска стёрлась, но на стене́ следы́ от букв отчётливо видны́; *см. тж.* **дёптом**

дёптон [дёптон] чехо́л, футля́р

дёпчи- [дёпчі-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть пове́рх тёплых рукави́ц рукави́цы **дёпчича** (*см.*)

дёпчикта- [дёпчікта-] *много-*

объектн. надева́ть пове́рх тёплых рукави́ц рукави́цы **дёпчича** (*см.*)

дёпчича [ъопчіча] рукави́цы из ры́бьей ко́жи (*надеваются поверх тёплых рукавиц для предохранения от влаги*)

дёпчичи- [ъопчічі-] *многоактн.* ходи́ть по одному́ и тому́ же сле́ду

дёра̄н I [ъора̄] *бот.* годи́чные ко́льца в стволе́ де́рева

дёра̄н II [ъора̄] ли́ния, разделя́ющая по горизонта́ли борт (*лодки*) на две ра́вные ча́сти; ватерли́ния; **эм огда элэ дялопчини, гойдима огда-тани дёра̄ндола̄ тэвэку очини** одна́ ло́дка уже наполне́на, в друго́й же — гру́за до полови́ны

дёра̄н III [ъора̄] трещина, щель (*напр. в лодке, на льду*)

дёра̄н- [ъора̄н-], *наст.* **дёра̄ндӣ-**, *прош.* **дёра̄нкин-**, *в 3-м л.* тре́снуть, расколо́ться; **огда дёра̄нкини** ло́дка расколо́лась

дёра̄ндола̄ [ъора̄ндола̄] *нареч.* до сре́дней ли́нии бо́рта ло́дки, до ватерли́нии, до полови́ны ло́дки, с пол-ло́дки; **буэ давава огда дёра̄ндола̄ ва̄хапу** мы наловили ке́ты с пол-ло́дки

дёраӯ [ъораӯ] *образн. сл.* полосо́й, полоса́ми, де́лая по́лосу, по́лосы; **Улги-тэни усхулэгухэни, чаду-тани мапа тойнга хосактани улги дарамалани дёраӯ энэхэни** *фольк.* Бурунду́к рвану́лся так, что пять медве́жьих когте́й оста́вили на его́ спине́ по́лосы

дёраӯ-дёраӯ [ъораӯ-ъораӯ] *то же, что* **дёраӯ** *при многих предметах* ▭ **дёраӯ-дёраӯ ӣ** полоса́тый, в поло́ску; **дёраӯ-дёраӯ илгаку** име́ющий полоса́тую окра́ску, полоса́тый

дёрӣ [ъорі] ме́лкая га́лька, кру́пный песо́к, гра́вий, щебёнка, дресва́

дёри- [ъорі-] *одноактн.* прице́ливаться, прицели́ться

дёрианга [ъоріаңга] ме́ткий, то́чный (*о стрельбе*) ▭ **дёрианга най** *то же, что* **паосо̄**

дёрианга̄ди [ъоріаңга̄ъі] *нареч.* ме́тко, то́чно (*о стрельбе*)

дёриган [ъоріга̄] *образн. сл.* выделя́ясь полоса́той окра́ской; **пурэн амба̄ни дёриган илисӣхани** тигр стоя́л, выделя́ясь полоса́той окра́ской; *см. тж.* **дёрим, дёримди** II

дёрико [ъорікъо] *то же, что* **осаха**

дёрим [ъорім] *то же, что* **дёриган**

дёримди I [ъорімъі] наво́дчик ору́дия

дёримди II [ъорімъі] *то же, что* **дёриган**

дёричи- [ъорічі-] *продолжит.* це́литься, прице́ливаться

дёрокто [ъо̄рокъто] висо́к, виски́

дёрр [ъорр] *подражание звуку, возникающему, когда дно лодки задевает каменистое дно* шурша́, с шуршанием; **огда дяхардола дёрр ха̄хани** ло́дка с шурша́нием приста́ла к камени́стому бе́регу

дёрхори [ъорхъорі] *охот.* кабанёнок

дёчоа [ъочоа] беда́, го́ре; неприя́тность; му́ка, муче́ние, страда́ние; **дёчоава ба̄ори** оказа́ться в беде́; **хай дёчоавани ба̄ра̄, хай!** вот беда́-то кака́я!

дёчоала- [ъочоала-] *одноактн.* ока́зываться, оказа́ться в беде́; си́льно страда́ть, пострада́ть физи́чески, му́читься, измо́читься; **дюэр инда сорихачи, эмдимэ мангади дёчоалахани** две соба́ки подра́лись, одна́ из них си́льно пострада́ла

дёчоалава̄н- [ъочоалаwа̄н-], *наст.* **дёчоалава̄ндӣ-**, *прош.* **дёчоалава̄нкин-**, *безл.* **дёчоалава̄мбори**, *побуд. от* **дёчоала-** доста́вить неприя́тности, причини́ть физи́ческое страда́ние *кому-л.*; замо́чить, измо́чить *кого-л.*; допусти́ть, сде́лать так, что́бы *кто-л.* оказа́лся в беде́, навле́чь *на кого-л.* беду́

дёчоанаси- [ǯочоанасі-] *многоакт.* ока́зываться в беде́; переноси́ть си́льные физи́ческие страда́ния, му́читься; *см. тж.* **дёчоачи-**

дёчоачи- [ǯочоачі-] *то же, что* **дёчоанаси-**

ди- [ǯи-], *наст.* **дидӣ-**, *прош.* **дичин-**, *безл.* **диури, дипури** 1) дви́гаться, продвига́ться, идти́, прийти́; е́хать, прие́хать, лете́ть, прилете́ть, плыть, приплы́ть сюда́; **мӣ амимбива ва̄хан байгоамба ва̄ндами дичимби** *фольк.* я пришёл, что́бы уби́ть врага́, кото́рый погуби́л моего́ отца́ 2) прибыва́ть, прибы́ть, поступа́ть, поступи́ть (*о почтовой корреспонденции*); **буэ почтачипова эгди бичхэ, газета, журнал дичини** на на́шу по́чту поступи́ло мно́го пи́сем, газе́т и журна́лов 3) *перен.* прибыва́ть, прибы́ть (*о воде*); **калдёкта суксуни нгоними, муэ хо̄нӣ дидӣни осини, хо̄нӣ нгонимиди урэ̄ни** сте́бель у кувши́нки дли́нный, вытя́гивается он на сто́лько, на ско́лько прибыва́ет вода́

диа I [ǯиа] *мн.* **диасал, диасил** 1) това́рищ, друг, прия́тель 2) компаньо́н, напа́рник; **эй най мӣ тултул гэсэ боатоачии диаи** э́тот челове́к — мой постоя́нный компаньо́н по охо́те 3) попу́тчик, спу́тник; **мӣ хотончи энэгуи диагои гэлэи** я ищу́ попу́тчика, что́бы е́хать в го́род 4) сородичи, чле́ны одного́ ро́да; **Бираду-да̄ буэ диасилпо бӣ** и на реке́ Бире́ есть на́ши сороди́чи 5) муж, жена́, супру́г, супру́га; **мӣ мэнэ диадии, пурилдии молсии** я со свои́м му́жем и детьми́ заготавливаю дрова́ ▭ **диа диава̄ри** друг дру́га; **диа диадиари** друг с дру́гом; **диа диала̄ри** друг у дру́га; **диа диачиари** а) друг к дру́гу; б) друг на дру́га

диа II [ǯіа] *то же, что* **диая**

диа III [ǯіа] *в сочет. со словами отриц. знач. частица* никогда́; **соликандёан сипчианга, диа каока одаси усэлтэкэ̄ндюэн** лиси́чки — подви́жные зверьки́, никогда́ не находятся в поко́е

диаграмма диагра́мма

диакта [ǯіакъта] 1) дёрн, ко́рни травы́ с землёй 2) по́чва; *см. тж.* **дя̄кта**

диала- [ǯіала-] 1) подружи́ться; **эй дюэр учениксэл бонго классаду бӣдуэри диалахачи** э́ти два ученика́ подружи́лись в пе́рвом кла́ссе 2) стать компаньо́нами, соста́вить компа́нию; **буэ ва̄йчандагоари диалахапу** мы соста́вили компа́нию, что́бы пое́хать на охо́ту 3) вы́йти за́муж; жени́ться; **мӣ мападии диалахандиива хорин айнганидоа бӣ** с тех по́р, как я жени́лся, прошло́ о́коло двадцати́ лет

диала̄н [ǯіала̄] сле́дующий по вре́мени; **мӣ дидюхэмби диала̄н иниду буэ умэкэ̄чиндэхэпу** на сле́дующий день по́сле моего́ прие́зда мы пое́хали лови́ть ры́бу

диаласи- [ǯіаласі-] 1) приглаша́ть, пригласи́ть *кого-л.*, предлага́ть, предложи́ть свои́ услу́ги *кому-л.*; звать (*для совместных действий*); **наондёка̄н диаи хупигуи диаласихани** ма́льчик приглаша́л своего́ дру́га игра́ть 2) вовлека́ть, вовле́чь, провоци́ровать, спровоци́ровать, втя́гивать, втяну́ть *кого-л. в какое-л.* мероприя́тие

диалача- [ǯіалача-] *продолжит.* быть в дру́жбе *с кем-л.*, име́ть дру́гом *кого-л.*, установи́ть и сохраня́ть дру́жеские отноше́ния *с кем-л.*

диан [ǯіа̃] со́да

диасил [ǯіасіл] *мн. ч. к* **диа** I

диая [ǯіаја] сле́дующий; **мӣ дидюхэмби диая инивэ ага тачиочиндагоми энухэни** на сле́дующий день по́сле моего́ прие́зда брат уе́хал учи́ться; *см. тж.* **диа** II, **диаячиа**

диаячиа [ǯіајачіа] *то же, что* **диая**

дивизия диви́зия

дивэгдэ̄н [ǯиwэгдэ̃] *то же, что* **чигбора**

дивэн- [ǯiwɔ̄n-], *наст.* **дивэ̄ндӣ-**, *прош.* **дивэнкин-**, *безл.* **дивэ̄мбури**, *побуд. от* **ди-** послáть сюдá, прислáть; пригласúть; **мимбивэ эуси Очидиа Комитетани дивэ̄нкини** менá сюдá прислáл Комитéт Сéвера

дигбэ- [ǯигбэ-] добавлять грузúла к сéти, нéводу; **мапа яракои хэнюни бими, дигбэйни** старúк добавлянет грузúла, потомý что сеть у негó лёгкая

дигда- [ǯігда-] *одноактн.* давúть, придавúть, надавúть, прижимáть, прижáть; **утунги хэдунду хуэдӯрэси осигоани, да̄и мо̄ди дигдахамби** я придавúл оморóчку большúм дéревом, чтóбы её не унесло вéтром

дигданаси- [ǯігданасі-] *то же, что* **дигдасо-**

дигдап- [ǯігдап-], *наст.* **дигдапчӣ-**, *прош.* **дигдакпин-**, *безл.* **дигдакпори**, *страд.* быть, оказáться придáвленным *кем-чем-л.*

дигдасо- [ǯігдасо-] *многоактн.* давúть, придáвливать, надáвливать, прижимáть; **врач энусӣ най хэмдэвэни чумчуэндии дигдасоми ярсӣни** врач осмáтривает больнóго, надáвливая пáльцами на живóт; *см. тж.* **дигданаси-**

дигдача [ǯігдача] *то же, что* **чирэчэ**

дигдача- [ǯігдача-] *продолжит.* придáвить *кого-что-л.* и держáть в такóм состоянии; **инда диаи дигдачами хэрэсӣни** собáка придавúла другýю собáку, дéржит её и рычúт

дигдо̄ка̄ла- [ǯігдо̄ка̄ла-] *одноактн.* устанáвливать, установúть корзúну как западню (*для ловли птиц*)

дигдо̄ка̄н [ǯігдо̄ка̃] корзúна, употребляемая как западня (*для ловли птиц*)

дигдо̄ка̄чи- [ǯігдо̄ка̄чі-] *многоактн.* ловúть (*птиц*) корзúной **дигдо̄ка̄н** (*см.*)

дидю- [ǯидʒу-] *противоп.* прийти́, приéхать, прилететь, приплы́ть

назáд, обрáтно; вернýться, возврати́ться; **ненгнегухэни, бонго тора̄кисал дидюхэчи** пришлá веснá, прилетéли пéрвые грачú ▭ **дидюми-дэ̄ ая** хоть бы пришёл, приéхал, прилетéл; **дидюми-дэ̄ дидюэси** не возвращáется, и тóлько

дидя [ǯіǯа] **1.** блúзко, недалекó, рядом; **Бельгондиади Комсомольскачи тэнг дидя** от Бельгó до Комсомóльска совсéм блúзко **2.** *в знач. прил.* блúзкий, недалёкий; **дидя иргачи нариндаори** нáдо поéхать рыбáчить на блúзкую тóню

дидяди [ǯіǯаǯі] *нареч.* блúзко, рядом

дидядима [ǯіǯаǯіма] блúжний, тот, котóрый блúже

дидяла [ǯіǯала] *нареч.* блúже, довóльно блúзко, недалекó, поблúзости, рядом; **да̄и енгур хуктэи игдяйган сэкпэнгурэ̄, тэ̄ дидяла илисихани** большóй волк, оскáлив зýбы, стоя́л недалекó от менá

дидяла̄ [ǯіǯіала̄] *нареч.* блúже, поблúже; **ага утунгини ама̄нгидой дидяла̄ бичин** оморóчка брáта былá блúже, чем отцóвская ▭ **дидяла̄ бӣ** блúжний, ближáйший, находя́щийся поблизости; **ихомба элэ исӣдопова гайти тугдэлухэни, буэ дидяла̄ бӣ дёкчи ирэ̄, тугдэвэ сивӯчихэпу** когдá мы уже́ подходúли к селý, вдруг пошёл дождь, мы зашлú в ближáйший дом и там пережда́ли дождь; **дидяла̄ осиори** приближáться, приблúзиться

дидямбова̄н- [ǯіǯамбowа̄н-], *наст.* **дидямбова̄ндӣ-**, *прош.* **дидямбова̄нкин-**, *безл.* **дидямбова̄мбори**, *побуд. от* **дидян-** дать приблúзиться, допустúть, подпустúть блúзко; *см. тж.* **дидянава̄н-**

дидян- [ǯіǯан-], *наст.* **дидяндӣ-**, *прош.* **дидянкин-**, *безл.* **дидямбори** блúзиться, приблúзиться, приближáться, оказываться, оказáться поблúзости

дидяна- [ǯіǯана-] приближáться, приблúзиться, оказываться, ока-

заться поблизости; **вāсоана горола бичин пароход эси дидянахани** пароход, недавно находившийся далеко, теперь приблизился

дидянавāн- [ǯіǯанаwāн-], *наст.* **дидянавāндӣ-**, *прош.* **дидянавāнкин-**, *безл.* **дидянавāмбори** *то же, что* **дидямбовāн-**

дикил-дикил [ǯикил-ǯикил] *образн. сл.* стройно ▭ **дикил-дикил бӣ** стройный

дикон [ǯікӯо] упрямство; упорство, стойкость (*в сопротивлении*)

дикон- [ǯікӯон-], *наст.* **дикондӣ-**, *прош.* **диконкин-**, *безл.* **дикомбори**, *одноактн.* упрямиться, заупрямиться, не соглашаться, не согласиться *на что-л.*; **морин халикочи ōворива осисими кол-кол диконкини** лошадь не хочет лезть в лодку, заупрямилась

диконча- [ǯікӯонча-] *длит.* упрямиться, упорствовать, не соглашаться *на что-л.*

диксӯчи- [ǯиксӯчи-] относиться со всей серьёзностью, со всем вниманием; **ага газетасалба манга диксӯчими холахани** брат читал газеты с исключительным вниманием

диктатура диктатура; **пролетариат диктатурани** диктатура пролетариата

дикту [ǯикту] 1) толстый, упитанный, плотный 2) коренастый, широкоплечий

диктунэ- [ǯиктунэ-] 1) становиться, стать толстым, упитанным, плотным 2) становиться, стать коренастым, широкоплечим

диктӣлэ- [ǯиктӣлэ-], *одноактн.* подкладывать, подложить колоду для рубки дров

диктӣлэчэ- [ǯиктӣлэчэ-] *продолжит.* пользоваться *чем-л.* в качестве колоды для рубки дров

диктӣн [ǯиктӣ] колода для рубки дров

дикэн- [ǯикэн-], *наст.* **дикэндӣ-**, *прош.* **дикэнкин-**, *безл.* **дикэмбури**, *одноактн.* упрямиться, заупрямиться, не двигаться, не сдвинуться с места

дикэнчэ- [ǯикэнчэ-] *продолжит.* упрямиться, упираться, не двигаться с места

дикэсу [ǯикэсу] упрямый; напористый, цепкий

дилаха [ǯілаҳа] 1) крупинка, крупица; **чапа дилахани** икринка (*букв.* крупинка икры); **диэктэ дилахани** крупинка чумизы 2) капля; **мӣ дилилаива эм дилаха муэ тэп тӯхэни** на мою голову упала капля воды 3) снежинка; **симата дилахани тэнг мӣ опоролаива тӯхэни** снежинка упала прямо мне на нос

дилба [ǯілба] *уст.* женский нательный нагрудник

дилбако [ǯілбако] при нагруднике **дилба** (*см.*), с нагрудником **дилба** (*см.*)

дилбалаго- [ǯілбалаго-] *противоп.* снова надеть нагрудник **дилба** (*см.*)

дилбалача- [ǯілбалача-] *продолжит.* носить нагрудник **дилба** (*см.*)

дилгакто- [ǯілгакӯто-] подавать, подать голос, кричать, испускать, испустить звук; **гихон, нянгā дилгактоми, нāчи тӯхэни** ястреб, слабо крича, упал на землю

дилган [ǯілгā] голос; **эдемби дилгамбани дōлдипи, индакāн каодярахани** услышав голос своего хозяина, собака остановилась ▭ **дилган анā** безголосый, без голоса; **дāи дилган** громкий голос; **чингиан дилган** тонкий, высокий голос; **хонгиан дилган** звонкий голос

дилган- [ǯілган-], *наст.* **дилгандӣ-**, *прош.* **дилганкин-**, *безл.* **дилгамбори** 1) подать голос, откликнуться, отозваться; **нёани хэ̄рсӣ-дэ̄, уй-дэ̄ эчиэ дилгандани** никто не откликнулся на его зов 2) сказать, заговорить; **„Сӣ хайми сонгойси?" – асодёкāн дōлā дилганкини** „Почему ты плачешь?" – тихо заговорила девочка

дилганго- [ǯілган̨го-] *противоп.* отозва́ться, отве́тить; **знимби хэ̄рсигуйдуэни наондёка̄н дилганго-хани** ма́льчик отозва́лся на зов ма́тери

дилганко [ǯілган̨ко] с го́лосом, име́ющий го́лос, подающий го́лос

дили [ǯілі] 1) голова́; **дили хаон тайни** голова́ кру́жи́тся 2) мо́рда (*животного*); **ёрулэ соли дилини агбинкини** из норы́ показа́лась мо́рда лисы́

диликан̄ I [ǯілік̨а̄] *уменьш.* 1) голо́вка, 2) мо́рдочка (*животного*)

диликан̄ II [ǯілік̨а̄] сосо́к; **кӯн диликан̄и** сосо́к груди́

диликан̄ III [ǯілік̨а̄] мехова́я ки́сточка на пере́днем конце́ лы́жи; *см. тж.* **дилинга**

дилинга [ǯіліңа] *то же, что* **диликан̄** III

дилкон [ǯілк̨о̄] древе́сный сок

дилконаго- [ǯілк̨онаго-] появи́ться – о древе́сном со́ке; нали́ться, наполниться соком – о де́реве

дилокса [ǯілок̨са] 1) слюна́ 2) слизь; **согдата дилоксани** ры́бья слизь

дилу- [ǯілу-] *начинат.* 1) нача́ть движе́ние сюда́ 2) нача́ть прибыва́ть (*о воде*)

дилуэктэ [ǯілуэктэ] му́ха

дӣма- [ǯ̄іма-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать в го́сти; **мӣ да̄нячи дӣмахамби** я прие́хал к ба́бушке в го́сти

димамачӣ- [ǯімамач̄и-] *взаимн.* ходи́ть, е́здить друг к дру́гу в го́сти, взаи́мно посеща́ть друг дру́га

дӣманго [ǯіман̨го] гость, го́стья

дӣмасо- [ǯ̄імасо-] *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить в го́сти; **мӣ айнгани таондоани да̄нячи, да̄мачи дӣмасоамби** я ка́ждый год е́зжу к ба́бушке и де́душке в го́сти 2) провести́ не́которое вре́мя в гостях;

буэ неду илалта̄ димасодя̄пу мы здесь бу́дем в гостя́х су́ток тро́е

димача- [ǯімача-] *только в прош.* **димачахан-** уже́ гости́л, погости́л, уже побыва́л, побы́л, был в гостя́х *у кого-л.*; **мӣ да̄нячи дёа димачакаи** я ле́том съе́здил к ба́бушке в го́сти

дӣмэ- [ǯ̄імэ-] рассека́ть, рассе́чь, ра́нить, пора́нить топоро́м; **нёани мо̄ва чапчӣдои бэгдии дӣмэхэни** он руби́л дрова́ и пора́нил но́гу

дингали [ǯіңгалі] шар, ша́рик

дингали- [ǯіңгалі-] *одноактн.* ката́ть, ската́ть шар, придава́ть, прида́ть кру́глую фо́рму; **нӯчикэ̄ндюэн тулиэду симатава дингалима̄ри хупӣчи** де́ти игра́ют во дворе́, ката́я шары́ из сне́га

дингалика̄н [ǯіңгалік̨а̄] *уменьш.* ша́рик

дингаликта- [ǯіңгалік̨та-] *многообъектн.* ката́ть шары́

дингде [ǯиңǯэ] 1) о́рден; меда́ль 2) значо́к; кока́рда 3) звёздочка (*на погонах*)

дингдеку [ǯиңǯэку] 1) орденоно́сный, име́ющий о́рден, меда́ль 2) со значко́м; с кока́рдой; с о́рденом; с меда́лью 3) со звёздочками (*на погонах*)

дингделэгу- [ǯиңǯэлэгу-] *повт.* 1) надева́ть, наде́ть о́рден, меда́ль; 2) прикрепи́ть кока́рду, значо́к 3) прикрепи́ть звёздочки (*к погонам*)

дингделэчэ- [ǯиңǯэлэчэ-] *продолжит.* 1) носи́ть о́рден, меда́ль 2) носи́ть значо́к, кока́рду 3) име́ть звёздочки (*на погонах*)

дингдю̄ [ǯиңǯӯ] *охот.* разнови́дность лову́шки на колонка́, бе́лку, со́боля, устра́иваемой на лежа́чем де́реве

дингирэ̄ [ǯиңгирэ̄] *нареч.* внима́тельно, серьёзно; ти́хо, споко́йно; **да̄и най мэ̄пи ало̄сидоани дингирэ̄ досидяори** когда́ взро́слый челове́к тебе́ объясня́ет, на́до слу́шать внима́тельно

дингирэн- [ӡиӈгирэн-], *наст* **дингирэндӣ-**, *прош* **дингирэнкин-**, *безл.* **дингирэмбури** усмири́ться, стать поко́рным, послу́шным, ти́хим, сми́рным, внима́тельным; остепени́ться; **хусэ пиктэ нӯчидуи хо̄ни-да̄ мангади со̄дохан-да̄, сэгуи ба̄пи, дингирэндӣни** мальчи́шка, како́й бы он ни был озорно́й, когда́ ста́нет поста́рше, остепени́тся

диодили- [ӡиоӡилі-] насмеха́ться, издева́ться *над кем-л*

дип [ӡип] *нареч.* пло́тно, на́глухо; **уйкэвэ дип дасиго̄ри** пло́тно закры́ть дверь ▭ **дип бӣ** пло́тный, на́глухо закры́тый

дипири [ӡіпірі] **1.** пронзи́тельный, писклявый, визгли́вый – о го́лосе; **дипири дилган** пронзи́тельный го́лос **2.** *безл. в знач сказ* противно, неприя́тно, бо́льно в уша́х (*от резкого пронзительного звука*); **дипири, эди пиокиачира!** бо́льно в уша́х, не свисти́!

дипириди [ӡіпірізі] *нареч* пронзи́тельно; **дипириди мораори** пронзи́тельно крича́ть

дипириси- [ӡіпірісі-] *то же, что* **дипирси-**

дипирси- [ӡіпірсі-] испы́тывать неприя́тное ощуще́ние от ре́зкого, пронзи́тельного зву́ка; *см тж* **дипириси-**

диплом дипло́м

дипуэн- [ӡипуэн-], *наст.* **дипуэндӣ-**, *прош.* **дипуэнкин-**, *безл.* **дипуэмбури** *то же, что* **дивэ̄н-**

дипэ- [ӡипэ-] *одноактн* чини́ть, почини́ть, лата́ть, залата́ть тре́щину (*в лодке*), накла́дывая кусо́к то́нкой деревя́нной пла́нки *или* же́сти; **нёани огдаи киони калта̄вани дипэйни** он лата́ет тре́щину в дне ло́дки

дипэчи- [ӡипэчи-] *многоактн* чини́ть, лата́ть тре́щины (*в лодках*), накла́дывая куски́ то́нкой деревя́нной пла́нки *или* же́сти

дипэчэ [ӡипэчэ] кусо́к то́нкой деревя́нной пла́нки *или* же́сти для почи́нки тре́щины (*в лодке*)

дирала̄- [ӡірала̄-] *в притяж. ф* толщина́ (*напр. бумаги, доски*); **дюкэ дирала̄ни ила̄н метр пулэмиэ бичини** толщина́ льда была́ бо́лее трёх ме́тров

диралапчи [ӡіралапчі] *нареч.* в толщину́ (*напр. о бумаге, доске*); **нгонилапчи унэчивэси, диралапчи унэ̄чиури** на́до сра́внивать не по длине́, а по толщине́

дирами [ӡірамі] 1) то́лстый (*напр. о бумаге, доске*); **пароход дэнгэрилухэни; муру-муру бӣ па̄вака̄нсал тэнг дирами таохачи-да̄ дэнгэрилухэни** задрожа́л парохо́д; задрожа́ли и то́лстые стёкла иллюмина́торов 2) глубо́кий (*о снеге*); **боала симата дирами** на у́лице глубо́кий снег 3) *перен.* кре́пкий (*о сне*) ▭ **дирами хаосан** карто́н

дирамиди [ӡірамізі] *нареч.* 1) то́лсто, то́лстым сло́ем; **дёва паяктади дирамиди гуихэчи** крышу до́ма покры́ли то́лстым сло́ем се́на 2) *перен.* оби́льно – о сне́ге; **эй долбонива симата дирамиди тӯхэни** э́той но́чью оби́льно вы́пал снег 3) *перен.* кре́пко (*спать*); **наондёка̄н ини улэ̄нди хупирэ̄, долбо дирамиди аорӣни** ма́льчик хорошо́ наигра́лся днём, и но́чью кре́пко спит

дирамина- [ӡіраміна-] станови́ться, стать то́лстым (*о льде*); разбуха́ть, разбу́хнуть (*о бумаге, фанере*); **ай энэйчи, дюкэ ай дираминахани** чем да́льше они́ плы́ли, тем то́лще станови́лся лёд

дирамири- [ӡірамірі-] *одноактн.* утолща́ть, утолсти́ть (*напр. бумагу, фанеру*) де́лать, сде́лать бо́лее то́лстым

дирамирикта- [ӡірамірік‿та-] *многообъектн.* утолща́ть, де́лать бо́лее то́лстыми мно́го предме́тов

дирга- [ӡірга-] *одноактн.* оби́льно угоща́ться пра́здничной пи́щей; пирова́ть, есть вдово́ль; **индасал киатава ба̄ра̄, диргахачи** соба́ки нашли́ сну́лую ры́бу и нае́лись вдово́ль

дирган [ǯірга̄] оби́лие роско́шной, бога́той пи́щи; **Хэрэсэл морапсинкичи; дидяла бӣ Кокоаро-тани чава до̄лдихани, агдахани: „Тэнг дургӣчи, минду тэнг дирган осидяра!"** *фольк.* Лягу́шки заква́кали, а находи́вшийся побли́зости Журавль услы́шал их и обра́довался: „Си́льно шумя́т, вот бу́дет для меня́ бога́тая пи́ща!"

дирганко [ǯірган̨қ̧о] предзнаменова́ние бога́того пи́ршества, оби́льного угоще́ния

диргачи- [ǯіргачі-] *многоактн.* име́ть, потребля́ть оби́льную пи́щу

директива директи́ва

директор директор

дириэ- [ǯіриэ-] *одноактн.* 1) опроки́дывать, опроки́нуть, вали́ть, повали́ть на́бок (*лодку*); **неа́ни огдава силкойдои, муэвэ со̄полагоани дириэхэни** что́бы набра́ть во́ду, во вре́мя мо́йки, он повали́л ло́дку на оди́н бок 2) опроки́нуться, перевёрнуться вме́сте *с чем-л.* (*напр. с лодкой*); **буэ онива хэенгуйдуэри дириэхэпу** когда́ мы плы́ли по го́рной реке́, ло́дка опроки́нулась

дириэктэ- [ǯіриэктэ-] *многообъектн.* опроки́дывать, вали́ть на́бок (*напр. лодки*)

дириэнэси- [ǯіриэнэси-] *многоактн.* опроки́дываться (*вместе с лодкой*); **эй дёанява ониду эгди огда дириэнэсихэни** э́тим ле́том на го́рной ре́чке опроки́дывалось мно́го ло́док

диркэ- [ǯіркэ-] *то же, что* **диркэгу-**

диркэгу- [ǯіркэгу-] *рел.* 1) класть, положи́ть поко́йника на стол 2) склада́вать, сложи́ть оде́жду поко́йника так, что́бы бы́ло похо́же на лежа́щего челове́ка (*обряд, исполняемый во время поминок* **нингма̄нтаори** (*см.*) 3) склада́вать **панё** (*см.*); *см. тж.* **диркэ-**

диро- [ǯіро-] станови́ться то́лстым, утолща́ться (*о льде*); **Да̄и Мангбо дюкэни дироини** лёд на Аму́ре станови́тся то́лстым

дирон̄ [ǯіро̄] снеги́рь

ди́рэ [ǯі́рэ] 1) *анат.* лопа́тка 2) кокетка (*верхняя часть платья, блузы*)

дирэлэ- [ǯірэлэ-] *одноактн.* употребля́ть, употреби́ть *что-л.* в ка́честве накова́льни

дирэлэчэ- [ǯірэлэчэ-] *продолжит.* по́льзоваться *чем-л.* в ка́честве накова́льни

дирэн [ǯірэ̄] накова́льня

дисун- [ǯісун] *фольк.* пожале́ть, сжа́литься, защити́ть

дисциплина дисципли́на

дисциплиниованнай дисциплини́рованный

диулин [ǯіулӣ] *уст. рел.* бо́жок, изобража́ющий ду́ха-хозя́ина до́ма (*его ставили у центрального столба* **гусиэ тора** (*см.*) *и молились ему перед промыслом и после него, а также в случае болезни кого-л. из членов семьи*)

диха [ǯіха̨] де́ньги; моне́та; купю́ра

дихаку [ǯіха̨ку] де́нежный; с деньга́ми, при деньга́х

диэктэ [ǯиэктэ] *бот.* чумиза

до̄ 1) вну́тренность, вну́тренняя часть, простра́нство внутри́ *чего-л.*; нутро́ *разг.*; **дё до̄ни пакчи-пакчи бӣ** внутри́ (*букв.* во вну́тренней ча́сти) до́ма бы́ло темно́ 2) душа́, душе́вное состоя́ние; **Гара оркин мэдэ̄вэ до̄лдихани, нёани до̄ни оркинахани** Гара́ услыха́л плоху́ю но́вость, и на душе́ у него́ ста́ло нехорошо́; **мӣ до̄и сэ̄к энэхэни** на душе́ у меня́ ста́ло ле́гче 3) не́дра (*земли*); **буэ на̄нгопу до̄лани сэлэ рудани, дёлома сиалта, айсин эгди** в не́драх на́шей земли́ мно́го желе́зной руды́, ка́менного у́гля, зо́лота 4) *перен.* содержа́ние; **советскай ангор буэ культурадопова сикӯн социалистическай до̄гоани бӯхэни** сове́тский строй придал на́шей культу́ре но́вое социалисти́ческое содержа́ние

□ **дō нех осихани** на душе́ ста́ло тяжело́; **дō оркила̄ осӣни** загрусти́ть, опеча́литься, приуны́ть; **дō туйнкулуйни** заволнова́ться, расстро́иться; **дō хэ̄н энэхэни** на душе́ ста́ло ле́гче

дō- *одноактн.* сесть, садиться (*о птице, самолёте*)

доака [доаӄа] кру́пный сом

добда- заста́ть *кого-что-л.*, прибы́ть во́время, поспе́ть, успе́ть *к чему-л.*; **буэ пароход хā̄койвани добдагоари пэнинкипу** мы спеши́ли, что́бы поспе́ть к прибы́тию парохо́да

дōбо- *одноактн. рел.* угоща́ть, угости́ть поко́йника (*поставить перед ним или перед* **панē̄** *(см.) еду, курево*)

дōбоча- *продолжит. рел.* 1) угоща́ть поко́йника (*ставить перед ним или перед* **панē̄** *(см.) еду, курево*) 2) держа́ть угоще́ние о́коло поко́йника *или* пе́ред **панē̄** *(см.)* в тече́ние не́которого вре́мени

дōва̄н- [дōwа̄н-], *наст.* **дōва̄ндӣ-**, *прош.* **дōва̄нкин-**, *безл.* **дōва̄мбори**, *побуд. от* **до-** посади́ть, заста́вить сесть (*птицу, самолёт*)

доверенная дове́ренный

дōвой [дōwoi] 1) вну́тренний; **дōвой карман** вну́тренний карма́н; **дōвой гиалако** а) вну́тренняя ко́мната; б) вну́тренняя перегоро́дка в до́ме; **па̄ва дōвой бэрэни** вну́тренняя ра́ма окна́ 2) ни́жний, нате́льный (*о белье*); **дōвой тэтуэ** ни́жнее бельё; *см. тж.* **дōкиа**

дого I руль (*на плоту, барже*); *см. тж.* **кудэ, кудэку, кудэмди**

дого II *то же, что* **доголамди**

дōго- *противоп.* сади́ться, сесть обра́тно, сно́ва (*о птице, самолёте*); **га̄ки, дэгдэгуйчэрэ̄, дōгохани** ворона́ хоте́ла улете́ть, но сно́ва се́ла

договор догово́р

догола- рули́ть, управля́ть рулём; **эй мапа чӯ отолисо, нёани доголагини** э́тот стари́к са́мый опытный, пусть он рули́т; *см. тж.* **кудэ-**

доголамди [доголамӡi] рулевой; *см. тж.* **дого II, кудэмди**

дōдиади [дōӡiӡа] *нареч.* изнутри́

доила- дои́ть; **эниэ ихамба доилайни** ма́ма до́ит коро́ву; *см. тж.* **дэилэ-**

дока [доӄа] воро́та; **нёани инин таондоани дока ба̄рони амимби дидюй-нум ичэндэсухэни** он бе́гал ка́ждый день к воро́там смотре́ть, не е́дет ли оте́ц

дōка̄ла̄ [дōӄа̄ла̄] *нареч.* поглу́бже; **Докиада̄ гӯчэ̄ни, эгэ умэкэ̄мбэни дōка̄ла сэкпэнду** *фольк.* щу́ка из Докиада́, поглу́бже се́стрин крючо́к заглотни́

дōкиа [дōkia] 1. *то же, что* **дōвой** 1) 2. *в знач. сущ.* вну́тренняя сторона́; **уйкэ дōкиани нюлэчэку** вну́тренняя сторона́ две́ри окра́шена; *см. тж.* **дōкиадиа**

дōкиадиа [дōkiаӡia] *то же, что* **дōкиа**

дōкиадиади [дōkiаӡiаӡi] *нареч.* изнутри́, из глубины́

доклад докла́д

докладала- докла́дывать; **колхоз собраниедоани председатель докладалахани** на собра́нии колхо́зников докла́дывал председа́тель

доко [доӄo] подкла́дка

докола- [доӄола-] *одноактн.* пришива́ть, пришить подкла́дку

доколакта- [доӄолаӄта-] *многообъектн.* пришива́ть подкла́дки

докол-докол [доӄол-доӄол] *образн. сл.* па́смурно, хму́ро; **сиксэгӯчиэни боа докол-докол осӣхани** когда́ наступи́л ве́чер, пого́да ста́ла па́смурной □ **докол-докол бӣ** па́смурный, хму́рый; **докол-докол бӣ боа** па́смурное не́бо

доктолаго- [доӄтолаго-] *противоп.* сно́ва наде́ть чулки́ из шку́ры, мате́рии

доктолача- [доӄтолача-] *продолжит.* носи́ть чулки́ из шку́ры, мате́рии

доктон [док,то̄] чуло́к, чулки́ из шку́ры, мате́рии

доктор до́ктор

документ докуме́нт

до̄ла *нареч.* 1) внутри́, глубо́ко́, в глубине́; **силтэ̄ до̄ла би** зано́за сиди́т глубо́ко́; **мапа дилгани до̄ла би** медве́жий рёв раздаётся в берло́ге 2) глубо́ко́, кре́пко (*о сне*); **эй най-ка̄ манга ядахани бидерэ, манга до̄ла аорӣни** э́тот челове́к, ви́дно, о́чень уста́л, спит кре́пким сном 3) среди́, ме́жду; **мэнэ до̄ла** ме́жду собо́й, среди́ свои́х

до̄ла̄ *нареч.* 1) ти́хо, негро́мко, бесшу́мно, беззву́чно; про себя́, едва́ слы́шно, шёпотом; **до̄ла̄ хисанго̄ри** говори́ть ти́хо, шёпотом, негро́мко; **до̄ла̄ сонго̄ри** беззву́чно пла́кать 2) поглу́бже, в глубине́, пода́льше от вхо́да; **аонгаду сагдимди до̄ла̄ тэ̄сӣни** в балага́не ста́рший сиди́т в глубине́ пода́льше от вхо́да 3) тайко́м, та́йно, втихомо́лку, потихо́ньку; **1933 айнганиду эм хадоа на̄най пата̄нсални уй-дэ̄ са̄расидиани до̄ла̄ Ленинградачи, Буричи тачиочиндахачи** в 1933 году́ не́сколько нана́йских де́вушек тайко́м уе́хали учи́ться в Ленингра́д и Хаба́ровск 4) *перен.* ту́скло, нея́рко (*о свете*); **ихэрэ до̄ла̄ пудэ̄ндӣни** ла́мпа све́тит ту́скло ▭ **до̄ла̄ би** ту́склый, нея́ркий

до̄ла- *послелог. в притяж. ф.* 1) в *чём-л.*, внутри́ *чего-л.*; **дуэнтэ долани** в лесу́; **омосал долачи** в гне́здах; **дё до̄лани** в до́ме; **на̄ до̄лани** в земле́; **муэ до̄лани** в воде́ 2) среди́ *кого-чего-л.*; **буэ до̄лапова сисан хэсэвэни нянга̄ отоли най бичин** среди́ нас был челове́к, немно́го зна́вший япо́нский язы́к 3) в тече́ние *какого-л. времени*, за *какое-л. время*; **дюэр айнгани до̄лани горола Северду да̄и, культурнэй хотон урэхэни** в тече́ние двух лет далеко́ на Се́вере вы́рос большо́й, культу́рный го́род 4) когда́, в то вре́мя, как, пока́ (*при совпадении*

по времени одного действия с другими); **огда энэи до̄лани-тол харба на̄чи кингӯлэ энэрэ̄, бӣхэни** ло́дка с хо́ду (*букв.* во вре́мя движе́ния) наскочи́ла на мель и се́ла ▭ **яло до̄лани** во всём ми́ре, на всём све́те, на всём земно́м ша́ре; **май Бонго инивэни яло до̄лани би дёбома̄ри балдӣ гурун анярайчи** Пе́рвое ма́я пра́здну́ют трудя́щиеся всего́ ми́ра

долба *нареч.* внеза́пно, неожи́данно, вдруг, врасплох

долба̄: **долба̄ би най** скро́мный, засте́нчивый, ти́хий челове́к

долбала- врасплох заста́ть, захвати́ть *кого-л.*, внеза́пно, неожи́данно напа́сть *на кого-л.*

долбо 1. ночь; **пакчи долбо** тёмная ночь; **биалта̄н долбо** лу́нная ночь 2. *в знач. прил.* ночно́й; **долбо, эрин** ночно́е вре́мя 3. *в знач. нареч.* ночью; **ини-дэ̄, долбо-да̄ дёбон каодяра̄си** ни днём ни но́чью рабо́та не прекраща́ется ▭ **долбоа, иниэ** днём и но́чью, дня́ми и ночами́; **долбо долин** по́лночь; **долбо долинчиа** до полу́ночи; **долбо инэдэлэ** всю ночь до рассве́та; **долбо тиап** всю ночь напроле́т

до̄лбоан [до̄лбоа̄] молодо́й, неспе́лый, незре́лый, несозре́вший, зелёный (*о плодах, овощах*); **до̄лбоан сиохоли** неспе́лая ты́ква

долбого- *повт.* наступи́ть, наста́ть – о но́чи; *см. тж.* **долбонаго-**

долбогодала *нареч.* до са́мой но́чи, до наступления ночи, пока́ не насту́пит ночь; **долбогодала дёбови** рабо́тать до́ ночи

долбо̄-долбо̄ *нареч.* по ночам́, ночам́и

долбонаго- *то же, что* **долбого-**

долбори [долборі] ночно́й (*о событиях или предметах, связанных с ночью*); **долбори согдата** ры́ба ночно́го уло́ва; **долбори хэдун** ночно́й ве́тер; **долбори сорин** ночно́е сраже́ние

долборо̄ ночно́й (*только о птицах*); **долборо̄ ниэчэ̄н** ночна́я пти́ца

долга непо́лный, незапо́лненный; **калан долга** непо́лная кастрю́ля

до̄лди- I [до̄лӡ̆i-] слы́шать, услы́шать; **нёани сиекту дилгандии морайвани уй-дэ до̄лдиасини** никто́ не слы́шит, как он кричи́т охри́пшим го́лосом

до̄лди- II [до̄лӡ̆i-] слу́шаться *кого-л.*, быть послу́шным, повинова́ться, подчиня́ться *кому-л.*; **гэрэ̄н элчиусэл, эй элчингуэри хэсэвэни до̄лдима̄ри бихэ̄рсу** *фольк.* слу́ги и рабы́, подчиня́йтесь э́тому слуге́

до̄лдива̄н- [до̄лӡ̆iwа̄н-], *наст.* **до̄лдива̄ндӣ-**, *прош.* **до̄лдива̄нкин-**, *безл.* **до̄лдива̄мбори**, *побуд. от* **до̄лди-** заста́вить услы́шать, довести́ до слу́ха *кого-л.*, дать возмо́жность послу́шать, сообщи́ть у́стно *кому-либо*; **эй мэдэ̄вэ найва хэм до̄лдива̄мбори** э́то изве́стие на́до довести́ до све́дения всех

до̄лдива̄нкича- [до̄лӡ̆iwа̄нкiча-] 1) пыта́ться, хоте́ть, что́бы услы́шали, хоте́ть, заста́вить *кого-л.* услы́шать *что-л.*; **мӣ нёамбани радио мэдэ̄вэни долдива̄нкичахамби** я хоте́л, что́бы он услы́шал сообще́ние по ра́дио 2) внуша́ть, вда́лбливать в го́лову *кому-л.*; **эй наондёка̄мба най хэсэвэни до̄лдива̄нкичами ало̄сии** я внуша́ю э́тому ма́льчику, что́бы он слу́шался люде́й

до̄лдип- [до̄лӡ̆ip-], *наст.* **до̄лдипчӣ-**, *прош.* **до̄лдикпин-**, *в 3-м л.* 1) слы́шаться, послы́шаться, быть слы́шным; **чимай эрдэ гиванайни дюлиэлэни заводсал гойдама̄ри пиокиалайчи до̄лдипчӣ бичин** ра́но у́тром пе́ред у́тренней зарёй бы́ло слы́шно, как продолжи́тельно гудя́т заво́ды 2) раздава́ться, разда́ться, доноси́ться, донести́сь (*о звуке, голосе*); **дуэнтэду миоча̄н пуйкуйни сиасин до̄лдикпини** в лесу́ разда́лся ружейный вы́стрел

до̄лдисо [до̄лӡ̆iсо] 1) послу́шный, безро́потный, поко́рный; **най хэсэвэни до̄лдисо наондёка̄н** послу́шный ма́льчик 2) чу́ткий (*о слухе*); **бобр насалдии горочи ичэ̄си-дэ̄, манга до̄лдисо усэлтэ** бобр хоть вдаль и не ви́дит, но зверь о́чень чу́ткий

долдомиака [долдомiакъа] разнови́дность ди́кого лу́ка

долин [долӣ] 1. середи́на, полови́на; **До̄лин ихон тэнг Бури, Комсомольск долиндоани бӣни** село́ Тро́ицкое стои́т как ра́з на середи́не ме́жду Хаба́ровском и Комсомо́льском 2. *в знач. прил.* 1) сре́дний; **долин школа** сре́дняя шко́ла 2) *перен.* сре́дний (*о ребёнке, который родился между старшим и младшим*) ▭ **долбо долин** по́лночь

долиндоа [долiндоа] о́коло полови́ны

долиндола [долiндола], *нареч.* попола́м, по́ровну; посередине

долиндола̄ [долiндола̄] *нареч.* до полови́ны; до середи́ны

долинду [долiнду] *нареч.* в сре́днем; **совхозаду дёбой рабочийсал эм биаду дёбойлари ба̄рӣчи, долинду бодо̄ри осини, 100 тиэсэ пулэмиэ бӣ** рабо́чие совхо́за за ме́сяц, е́сли счита́ть в сре́днем, зараба́тывают бо́лее ста рубле́й

до̄лка̄ди- [до̄лкъа̄ӡ̆i-] образова́ться – о кровоподтёке; **пэйнгэндии тӯхэмби, пэйнгэмби до̄лка̄дихани** я упа́л, уда́рил коле́но, и на нём образова́лся кровоподтёк

до̄лпа *нареч.* 1) по́низу, внизу́; **кирпу до̄лпа, на̄ модамбани пулсӣни** осётр пла́вает по́низу, у са́мого дна 2) втихомо́лку, та́йно, скры́тно; **до̄лпа дёриури** скры́тно распространя́ть слу́хи

домна до́мна

до̄мо̄ла *нареч.* до са́мого дна; насквозь; **до̄мо̄ла ичэури** ви́дно до са́мого дна; **до̄мо̄ла чакпаори** промо́кнуть насквозь

донгдо- [доңдо-] бежа́ть, бе́гать, прыга́ть, скака́ть (*о птице*)

донгдок-донгдок [доңдок-доңдок] *образн. сл.* скок-ско́к (*о*

прыжках птицы); *см тж* **донг--донг**

донг-донг [доң-доң] *то же, что* **донгдок-донгдок**

донгненги [доң,н'оң,гі] кружо́к лы́жной па́лки

до̄ндаго- *противоп* прилете́ть, улете́ть, верну́ться, что́бы сесть на своё обы́чное ме́сто: **гуси мэнэ до̄нкочии до̄ндагохани** орёл прилете́л и сел на ме́сто, где он обы́чно сиди́т

до̄ндасо- *многоактн* лета́ть, прилета́ть, возвраща́ться, что́бы сади́ться, сесть на своё обы́чное ме́сто

до̄ндо *женский зимний головной убор, подбитый собачьим мехом*

до̄нко [донко] ме́сто, где обы́чно сидя́т ди́кие пти́цы; *см. тж.* **до̄сико**

до̄нчако [до̄нчак,о] *то же, что* **до̄чако**

допризывник допризы́вник

до̄пто нате́льная руба́шка

доркин [доркі̃] *уст. рел* потусторо́нний мир: загро́бный *или* подзе́мный мир; **„Аба,– Пудин таодагойни,– эниэ на̄ оя̄вани дидюэси, доркиндиади агбингой"** *фольк.* „Нет,– отвеча́ет Пуди́н,– мать придёт не по земле́, она́ появится из подзе́много ми́ра"

доркиндиа [доркінз̆іа] *уст рел* 1. потусторо́нний, загро́бный, подзе́мный (*о стороне, мире*) 2. *то же, что* **доркин**

до̄ро *уст.* берестяна́я колыбе́ль

дорола- 1) *одноактн* ста́вить, поста́вить печа́ть, штамп, клеймо́ 2) печа́тать, напеча́тать (*типографским способом*); **газетава типографияду дороладохан** газе́та напеча́тана в типогра́фии

доролакта- [дорола̨кта-] *многоактн* 1) ста́вить печа́ть, штамп, клеймо́ 2) печа́тать (*типографским способом*)

дорола̨ма штампо́ванный 2) печа́тный, напеча́танный

дорон I [доро̃] барсу́к

дорон II [доро̃] печа́ть, клеймо́, штамп

доронко [дороң,к,о] име́ющий печа́ть, клеймо́, штамп

до̄си- [до̄сі-] *продолжит* сиде́ть (*о птицах*); **сапси кирадоани гасасал до̄сичи** на берегу́ сидя́т у́тки; *см. тж.* **до̄ча-**

досидя- [досіз̆а-] слу́шать, послу́шать, вы́слушать, прослу́шать, подслу́шать (*напр чей-л разговор*); прислу́шаться; **ненгне ниэчэнсэл морайвачи досидяори сэбдени** ве́село слу́шать весно́ю пе́ние птиц; **эй долбо буэ бочан морайвани досидякапу** э́той но́чью мы слу́шали рёв изю́бра; *см тж.* **досодя-**

до̄сико [до̄сік,о] *то же, что* **до̄нко**

досодя- [досо̄з̆а-] *то же, что* **досидя-**

досодяко [досо̄з̆ак,о] *то же, что* **досолако**

досола- слу́шать, вы́слушать, прослу́шать (*больного – о враче*)

досолако [досолак,о] *мед* стетоско́п, фонендоско́п; *см тж* **досодяко**

доха [дох,а] 1) прия́тель, друг, това́рищ; знако́мый 2) *уст* бли́зкий, дру́жественный род

дохала- [дох,ала-] *одноактн* знако́миться, познако́миться, подружи́ться, завяза́ть дру́жеские отноше́ния *с кем-л*

дохалача- [дох,алача-] *продолжит* име́ть, поддержи́вать дру́жеские, прия́тельские отноше́ния *с кем-л*

доход дохо́д

дохоло [дох,оло] хромо́й; *см тж.* **дохолока**

дохолоак-дохолоак [дох,олоак,-дох,олоак,] *образн. сл.* хрома́я, прихра́мывая, подпры́гивая; **морин дохолоак-дохолоак гикойни** ло́шадь бежи́т, хрома́я

дохолока [дох,олок,а] *то же, что* **дохоло**

дохолона- [дох,олона-] *одно-*

актн. охроме́ть, станови́ться, стать хромы́м; **нёани бэгдии лаихани, дохолонахани** он вы́вихнул но́гу, стал хромы́м

дохолочи- [доҳолочі-] *длит.* хрома́ть, прихра́мывать; **инда пиактани по̄риндо калта̄насихани, тотами дохолочӣни** у соба́ки от весе́ннего та́лого льда растре́скались ла́пы, поэ́тому она́ хрома́ет

до̄ча- *то же, что* **до̄си-**

до̄чако [до̄чақ,о] жёрдочка в кле́тке (*для сидения птицы*); *см. тж.* **до̄нчако**

до̄чи [до̄чі] *нареч.* внутрь, вглубь; **до̄чи эрикпимбури** вдохну́ть, вздохну́ть; **до̄чи эрипсингӯри** сде́лать вдох; **до̄чи йгӯри** войти́ внутрь ▭ **до̄чи-гда̄ до̄чи, до̄чи-до̄чи** всё глу́бже и глу́бже

до̄чи- I [до̄чі-] *длит.* долби́ть, прода́лбливать лёд пешнёй; **мӣ моримба омёа̄нгои сӣмбэ до̄чии** я долблю́ про́рубь, что́бы напои́ть ло́шадь

до̄чи- II [до̄чі-] *послелог в притяж. ф.* в, во *что-л.*, внутрь *чего-л.*; **енгур сио до̄чиани пукчигухэни** волк умча́лся в ча́щу; **Пэнгсэку муэ до̄чиани йрӣдуи, мэ̄ндии гэсэ Соликама̄мба олбинкини** *фольк.* Кувши́н, когда́ погружа́лся в во́ду, увлёк за собо́й и Лису́

до̄чика̄чи- [до̄чіқ,а̄чі-] *имит.* слегка́ долби́ть лёд пешнёй

до̄чикта- [до̄чіқ,та-] *многообъектн.* долби́ть, прода́лбливать лёд пешнёй во мно́гих места́х

до̄чило- [до̄чіло-] *начинат.* начина́ть, нача́ть долби́ть лёд пешнёй

до̄чипсин- [до̄чіпсін-] *начинательно-продолж.* приступи́ть к долбле́нию льда пешнёй; долби́ть лёд пешнёй

доярка дои́рка

дояркала- рабо́тать дои́ркой

дранка дра́нка

дранкала- обшива́ть, обши́ть дра́нкой, крыть, покры́ть дра́нкой

дува̄- I [дуwа̄-], *безл.* **дува̄ву-ри,** *спорт.* крути́ть верёвку, взя́вшись за её концы́ (*чтобы третий прыгал через неё*)

дува̄- II [дуwа̄-], *безл.* **дува̄ву-ри** сучи́ть верёвку вдвоём (*один с одного конца на одной вертушке –* **хочико** (*см.*), *друго́й на другом конце на двух вертушках*)

дува̄- III [дуwа̄-], *безл.* **дува̄ву-ри** мять ры́бью ко́жу повто́рно (*после смазки её толчёной и разжиженной кетовой икрой*)

дува̄- IV [дуwа̄-], *безл.* **дува̄ву-ри,** *спорт.* фехтова́ть па́лкой

дува̄- V [дуwа̄-], *безл.* **дува̄ву-ри,** *уст. шаман.* вто́рить шама́ну уда́рами в бу́бен, помога́ть шама́ну во вре́мя камла́ния уда́рами в бу́бен

дувуй [дуwуи] 1) да́льний от бе́рега, расположенный на су́ше, вдали́ от бе́рега 2) да́льний от кра́я *чего-л.*, расположенный вдали́ от кра́я *чего-л.*

дувуйдимэ [дуwуиӡимэ] тот, кото́рый по сравне́нию с други́ми нахо́дится да́льше от бе́рега *или* от кра́я *чего-л.* (*о ком-чём-л.*)

дудӣ [дуӡӣ] каса́тка-плеть

дудургэ полево́й воробе́й

дудусэ карто́фель; карто́фелина, карто́шина *разг.*; *см. тж.* **дудуэсэ** 1

дудуэсэ 1) *то же, что* **дудусэ** 2) *перен.* рукоя́тка сте́бля затво́ра винто́вки с гре́бнем

дуе I [дуjэ] сторона́, расположенная вдали́ от бе́рега на су́ше; **дуе калта̄** сторона́, часть суши, расположенная вдали́ от бе́рега; *см. тж.* **дуедиэ**

дуе II [дуjэ] *то же, что* **дуечиэ**

дуегу- [дуjэгу-] *то же, что* **дуечигу-**

дуеди [дуjэӡи] *то же, что* **дуедиэди**

дуедиэ [дуjэӡиэ] *то же, что* **дуе** I

дуедиэди [дуjэӡиэӡи] *нареч.* от су́ши к бе́регу, из тайги́, ле́са к бе́регу; *см. тж.* **дуеди**

дуедиэлэ [дуjэ̆иэлэ] *то же, что* **дуелэ**

дуелэ [дуjэлэ] *нареч.* в стороне́ от бе́рега, в глубине́ су́ши; *см. тж.* **дуедиэлэ**

дуечигу- [дуjэчигу-] в четвёртый раз (*сделать что-л.*); *см. тж.* **дуегу-**

дуечиэ [дуjэчиэ] *числ. порядк.* четвёртый ▭ **дуечиэ паси** четвёртая часть *чего-л.*, че́тверть; *см. тж.* дуе II

дуикэ̄н *нареч.* то́лько четы́ре

дуилтэ четы́ре дня; четырёхдне́вка, че́тверо су́ток

дуилтэ̄ в тече́ние четырёх дней, су́ток; о́коло четырёх дней, су́ток

дуин [дуй] четы́ре ▭ **дуин гара** о́гда ло́дка с четырьмя́ парами укло́чин, восьмивесе́льная ло́дка; **дуин минган** четы́ре ты́сячи; **дуин танго** четы́реста; **дуин тумэн** четы́ре милли́она

дуинди [дуинэ̆и] с четырьмя́

дуиндиэри [дуинэ̆иэри] *нареч.* вчетверо́м

дуи́н-дуи́н [дуй̄-дуй̄] по четы́ре

дуи́ни че́тверо, вчетверо́м

дуинтудиэри [дуинтуэ̆иэри] вчетверо́м, все че́тверо

дуиргун [дуиргў] ме́ра длины́, ра́вная ширине́ четырёх сло́женных па́льцев

дуирсу сло́женный в четы́ре сло́я; четырёхсло́йный

дуирсу- 1) учетверить 2) сложить вчетверо

дуирӯкэ̄н [дуирӯкэ̄] то́лько че́тверо, вчетверо́м

дуйлпэ [дуилпэ] *то же, что* **дуйпэ**

дуйлэ [дуилэ] *нареч.* вдали́ от бе́рега на су́ше, в глубине́ су́ши, в лесу́, в тайге́; в глубине́, да́льше от кра́я *чего-л.*

дуйпэ [дуипэ] *нареч.* по тайге́, по́ лесу, тайго́й, ле́сом; *см. тж.* **дуйлпэ**

дуйси [дуиси] *нареч.* в сто́рону от бе́рега на су́ше, в глубину́ су́ши

дукиэ боле́знь ног и рук (*по представлениям шаманов человек, заболевший этой болезнью, выздоровеет, если сделает божка* **тэ̄му** (*см.*)

дуктэ- *многоактн.* 1) бить, стуча́ть, ударя́ть, колоти́ть; выбива́ть, выкола́чивать; **гумухимбэ мо̄ди дуктэури** выкола́чивать пыль па́лкой 2) стуча́ть, стуча́ться; **Иман дидюхэни, уйкэлэи дуктэйни** *фольк.* пришла́ Коза́ и стучи́тся в дверь 3) шлёпать по воде́ – о колёсах парохо́да; **пароход нириандии дуктэми, элкэ̄ тайси чисагохани** парохо́д, шлёпая колёсами, ме́дленно отходи́л от бе́рега ▭ **пайнгаи дуктэури** а) аплоди́ровать (*букв.* бить в ладо́ни); б) аплодисме́нты

дуктэкэчи- *имит.* постукивать, похло́пывать, слегка́ ударя́ть; **сагди ало̄симди мӣ нгуйрэлэивэ дуктэкэ̄чими, енуэди ункини: „Хай, сӣ мимбивэ та̄коасиси-ну?”** ста́рый учи́тель, похло́пывая меня́ по плечу́, сказа́л: ”Ра́зве ты не узнаёшь меня́?”

дулби 1) тугой на́ ухо, глухо́й 2) *то же, что* **дупсиу**

дулдуми *то же, что* **дулдумиэкэ**

дулдумиэкэ по́ползень (*птица*); *см. тж.* **дулдуми**

дулкуми те́мя

дулу-дулу *образн., сл.* тупе́я, становя́сь непоня́тливым; **дулу-дулу осиори** тупе́ть ▭ **дулу-дулу бӣ** тупо́й, непоня́тливый

дулэ̄ *частица в сочет. со словом* **орондолани: орондолани дулэ...** вме́сто того́, что́бы...; про́сто-на́просто; **эй най анда̄ва хасасигилаи орондолани, дулэ̄ пойкава тулэрэ̄, тэ̄сими хапачихани** э́тот челове́к вме́сто того́, что́бы преследовать кабаргу́, поста́вил пе́тлю, сиде́л и ждал; *см. тж.* **дюлэ̄**

дӮмэ̄чи- *взаимн.* фехтова́ть на па́лках *с кем-л.*

дӮмэ̄чику фехтова́льная па́лка

дӮмэ̄чису ма́стер по фехтова́нию тот, кто уме́ет хорошо́ фехтова́ть на па́лках

дунг-дунг [дуӈ-дуӈ] *подражание глухому звуку бубна* бум-бу́м

дунгириэн- [дуӈгириэн-], *наст.* **дунгириэндӣ-**, *прош.* **дунгириэнкин-**, *безл.* **дунгириэмбури** утихоми́риться, успоко́иться, присмире́ть, притихнуть, призаду́маться; стать ти́хим, споко́йным, сми́рным, заду́мчивым, сосредото́ченным; остепени́ться; *см. тж.* **дунгуруэн-**, **дунгурэ̄н-**, **дунгчирэ̄н-**

дунгу-дунгу [дуӈгу-дуӈгу] *образн. сл.* бу́дучи угнетённым, подавленным (*о душевном состоянии*); **дунгу-дунгу осиори** стать ти́хим, сми́рным, заду́мчивым ▭ **дунгу-дунгу бӣ** присмире́вший, притихший, сми́рный, ти́хий, заду́мчивый

дунгуйгэн [дуӈгуигэ̃] *образн. сл.* неподви́жно, не дви́гаясь, не шевеля́сь (*напр. сидеть – об одном существе*)

дунгум [дуӈгум] *образн. сл.* не дви́гаясь, не шевеля́сь, не дви́нувшись, не шевельну́вшись (*об одном существе, напр после полученного сильного удара*)

дунгуруэн- [дуӈгуруэн-], *наст.* **дунгуруэндӣ-**, *прош.* **дунгуруэнкин-**, *безл.* **дунгуруэмбури** *то же, что* **дунгириэн-**

дунгурэк [дуӈгурэк] *образн. сл* находя́сь в состоя́нии неподви́жности; сосредото́чив своё внима́ние *на ком-л.* (*о многих существах*)

дунгурэмди [дуӈгурэмэ̆и] *образн. сл.* так, что́бы не дви́нулся, не шевельну́лся, не дви́гался, не шевели́лся

дунгурэ̄н- [дуӈгурэ̄н-], *наст.* **дунгурэ̄ндӣ-**, *прош.* **дунгурэ̄нкин-**, *безл.* **дунгурэ̄мбури** *то же, что* **дунгириэн-**

дунгчирэ [дуӈчирэ] *нареч.* ти́ше, ле́гче, споко́йнее

дунгчирэ̄н- [дуӈчирэ̄н-], *наст.* **дунгчирэ̄ндӣ-**, *прош.* **дунгчирэ̄нкин-**, *безл.* **дунгчирэ̄мбури** *то же, что* **дунгириэн-**

дупси *то же, что* **дупсиу**

Д

дупсиди [дупсиэ̆и] *нареч.* бле́дно, нея́рко, ту́скло, му́тно (*напр. гореть*)

дупсилэ̄ *нареч.* бледне́е, тусклее́, мутне́е, темне́е ▭ **дупсилэ̄ бӣ** бо́лее бле́дный, бо́лее ту́склый, тусклова́тый

дупсин- I, *наст.* **дупсиндӣ-**, *прош.* **дупсинкин-**, *безл.* **дупсимбури** *то же, что* **па́чила-** I

дупсин- II, *наст.* **дупсиндӣ-**, *прош.* **дупсинкин-**, *безл.* **дупсимбури**, *начинательно-продолж* ударя́ть, уда́рить па́лкой со всего́ разма́ха; бить, колоти́ть, лупи́ть па́лкой *кого-что-л.*; **мама мова дя̄пара, индай дупсинкини** стару́ха взяла́ па́лку и уда́рила свою́ соба́ку; **нёани макива пэулэ̄нду ло̄ра̄, мо̄ди дупсиндӣни** он пове́сил на ве́шала медве́жью шку́ру и коло́тит па́лкой

дупсинэ- *в 3-м л.* стать, станови́ться ту́склым, тускне́ть, потускне́ть (*о свете*)

дупсиу о́чень бле́дный, нея́ркий, ту́склый, му́тный; *см. тж.* **дулби** 2), **дупси**

дупсичи- *многоактн.* ударя́ть па́лкой, бить, колоти́ть, лупи́ть па́лкой мно́го раз *кого-что-л.*; **ковёрба гуичими дупсичиури** выбива́ть ковёр

дупэйгэн [дупэигэ̃] *образн. сл.* бле́дно, нея́рко, ту́скло, му́тно

дур *нареч.* хо́ром, дру́жно, все вме́сте, враз; **дур дя̄риори** петь хо́ром

дурбӣ козырёк

дурбӣлэ- *одноактн.* 1) прикла́дывать, приложи́ть ру́ку козырько́м ко лбу (*защищая глаза от солнечного света*) 2) пришива́ть, приши́ть козырёк к головно́му убо́ру

дурбӣлэктэ- *многообъектн.* пришива́ть козырьки́ к головны́м убо́рам

дурбӣчи- *длит.* всма́триваться, приложи́в ру́ку козырько́м ко лбу (*защищая глаза от солнечного света*)

дурги- шуме́ть, галде́ть, гуде́ть; петь дру́жно; крича́ть хо́ром, в оди́н го́лос; **индасал дургимэ̄ри бӯчӣчи** соба́ки во́ют в оди́н го́лос

дури *уст.* ночна́я колыбе́ль из берёсты

дуркэл доска́ на корме́ ло́дки (*служащая сиденьем*)

дурулэ- скопи́ровать, изобрази́ть по трафаре́ту, шабло́ну

дурун [дурӯ] 1) вне́шний вид, о́блик; **нимкэ̄н мапа индани дуруни** улэ̄н соба́ка у старика́-сосе́да краси́вая 2) фо́рма, трафаре́т, моде́ль, образе́ц; выкро́йка, шабло́н; **илга дуруни** трафаре́т орна́мента; **илбэхэ дуруни** шабло́н для формо́вки грузи́л 3) изображе́ние, карти́на, портре́т, фотока́рточка; **эй мӣ амимби дуруни** э́то портре́т моего́ отца́ ▭ **дурумбэ татаори** снима́ть фотоаппара́том, фотографи́ровать *кого-л.*; **дурун ана̄** а) бесфо́рменный; **медуза дурун ана̄ дяка** меду́за – бесфо́рменное существо́; б) некраси́вый, неви́дный; **дурун ана̄ инда** некраси́вая соба́ка

дурункиэ- [дуруңкиэ-] 1) прида́ва́ть, прида́ть определённую фо́рму, вид, оконча́тельно отде́лывать, отде́лать *что-л.* 2) приукра́шивать, приукрасить *себя, кого-л.*, прихора́шиваться

дурунку [дуруңку] 1) ви́дный, представи́тельный; стро́йный; краси́вый *о ком-чём-л.* 2) име́ющий определённую фо́рму; **буэ на̄пу бонгал-бонгал дурунку** на́ша земля́ име́ет шарообра́зную фо́рму

дурункуди [дуруңкуӯи] *нареч.* краси́во, стро́йно; степе́нно, представи́тельно

дуршлаг дуршла́г

дусэр па́смурный (*о погоде*)

дӯту- толо́чь я́годы черёмухи для приготовле́ния лепёшек

дӯтун [дӯтӯ] лепёшка из толчёной черёмухи, высушенная на со́лнце

дӯтӯни махао́н Ма́ака (*бабочка*)

дӯтучи- *многоактн.* толо́чь я́годы черёмухи мно́го раз для приготовле́ния лепёшек

духиди- [духиӯи-] *уст.* де́лать компре́сс из молодо́й травы́ (*предварительно запарив её в горячей воде*)

духири- *длит.* быть, торча́ть, верте́ться пе́ред глаза́ми, на виду́; мозо́лить глаза́

духириэчи- *многоактн.* ча́сто быва́ть, торча́ть, верте́ться пе́ред глаза́ми на виду́; мозо́лить глаза́

дӯчиэкэ̄н [дӯчиэкэ̄̃] нана́йский смычко́вый музыка́льный инструме́нт

дуэ 1) коне́ц, преде́л, грани́ца *чего-л.*; **нёани бичхэи дуэдуэни мэнэ гэрбуи, халаи ниругухэни** в конце́ письма́ он подписа́лся; **топто дуэни** коне́ц верёвки; **покто дуэни** коне́ц доро́ги 2) край, окра́ина, оконе́чность; **на̄ дуэни** край земли́; **дуэнтэ дуэни** опу́шка ле́са; **боача̄н дуэни** оконе́чность о́строва; **ихон дуэни** окра́ина села́ 3) остриё, ко́нчик *чего-л.*; **хурмэ дуэни** ко́нчик иго́лки; **чумчуэн дуэни** ко́нчик па́льца; **гида дуэни** остриё копья́; **хакоан дуэни** ко́нчик клю́ва 4) *перен.* смерть, кончи́на, коне́ц; **эй енгур удимбэ манакаим-да̄ бичимби дуэвэни ба̄хани** ско́лько ни уничтожа́л волк скоти́ну, а всё же пришёл и ему́ коне́ц ▭ **дуэ ана̄** а) без ко́нчика, без остри́я; б) бесконе́чный, безграни́чный, беспреде́льный, необозри́мый, необъя́тный, сплошно́й, бескра́йний; **дуэ, модан ана̄** *то же, что* **дуэ ана̄** б) (*см.*); **дуэ анади** бесконе́чно, безграни́чно, беспреде́льно, необозри́мо, необъя́тно

дуэ- *в 3-м л.* конча́ться, ко́нчиться, исче́рпываться, исчерпа́ться, иссяка́ть, исся́кнуть, израсхо́доваться; **нярги дуэхэни** тальни́к ко́нчился

дуэдуэниэ [дуэдуэн'иэ] нако́нец-то, в конце́ концо́в; **дя̄мора-хамба̄ри дуэдуэниэ, токто̄гохачи**

спо́рили, спо́рили, наконе́ц-то прия́ли реше́ние

дуэн-дāндиани [дуэн-дāнзіан'і] *нареч.* подро́бно, доскона́льно, обстоя́тельно, во всех подро́бностях; **ботамдисал согдатава вāйчаори байтасалбани дуэн-дāндиани эм пэниндэмэ̄ри гисурэлухэ̄чи** рыбаки́ не торопя́сь ста́ли расска́зывать во всех подро́бностях о ры́бном про́мысле; *см. тж.* **дэ̄н-дāндиани**

дуэнтэ тайга́, лес; **улги-тэни сиксэ сиун дуэнтэ чиалани тӯгухэни бāрони ичэдеми тэ̄хэни** *фольк.* а Бурунду́к сел лицо́м туда́, где ве́чером со́лнце се́ло за ле́сом ▭ **дуэнтэ эдени** *уст. рел.* хозя́ин, бог, дух тайги́ (*изображение медведя, помогающее, по представлениям нанайцев, от болезней рук и от послеродовых осложнений*); **тэ̄му дуэнтэ** *уст. рел.* изображе́ние речно́го медве́дя из боло́тной ко́чки (*считалось, что оно помогает от разных болезней*)

дуэнтэку леси́стый

дуэнэ- прийти́ к концу́, заверше́нию, конча́ться, ко́нчиться, иссяка́ть, исся́кнуть,

дуэрэ- шага́ть, идти́ пешко́м; **нэумулиэ гурун дуэрэмэ̄ри энэйчи** бра́тья идут пешко́м

дуэрэкэ̄чи- *имит.* пройти́сь, походи́ть немно́го; **тэй най, хайва-нӯ мурчими, дё дōвани эуси, таоси дуэрэкэ̄чини** э́тот челове́к ходит взад и вперёд по дому, что́-то обду́мывая

дуэрэлу- *начинат.* 1) зашага́ть, пойти́ 2) нача́ть и продолжа́ть в тече́ние не́которого вре́мени ходи́ть, шага́ть

дуэрэмди [дуэрэмзи] *то же, что* **гиагда** I 1

дуэрэми *нареч.* пешко́м, ша́гом; **нёани дёбогои гэлэктэми, поалдоани эм хадоа танго километрба дуэрэми пулсихэни** он в по́исках рабо́ты иногда́ исха́живал пешко́м по не́скольку со́тен киломе́тров

Д

дуэрэ̄чи- *длит.* прохаживаться, прогу́ливаться, расха́живать; **тэй мапа дёгдои тэ̄сиуривэ пайхасимиа, ихомба дуэрэ̄чӣни** старику́ наску́чило сиде́ть до́ма, поэ́тому он прогу́ливается по селу́

дэ̄ *то же, что* **дэту**

-дэ̄ *то же, что* **-дā**

дэ̄бэрэ *бран.* сво́лочь, подле́ц, су́кин сын

дэвэ [дэwэ] *анат.* таз ▭ **дэвэ гирмаксани** та́зовые ко́сти

дэгбэ *образн. сл.* так, что́бы отста́ло, оторва́ло́сь, отдели́лось, отклеи́лось *о чём-л.*

дэгбэ̄- *одноактн.* отставать, отста́ть, отрыва́ться, оторва́ться, отклеи́ваться, отклеи́ться; отделя́ться, отдели́ться; **нэкэр дэгбэ̄хэни** оторва́лся подво́дный лёд

дэгбэкэ 1) откры́тый, раскры́тый; распеча́танный; **дэгбэкэ уекэ̄н** откры́тый я́щик; **дэгбэкэ бичхэ** распеча́танное письмо́ 2) отку́поренный, раску́поренный 3) отор́ванный, отклеенный, отста́вший, отдели́вшийся

дэгбэли- *одноактн.* 1) открыва́ть, откры́ть, раскрыва́ть, раскры́ть, вскрыва́ть, вскры́ть, распеча́тывать, распеча́тать; **гуйсэвэ дэгбэлиури** откры́ть сунду́к; **консервыва дэгбэлиури** вскры́ть консе́рвы 2) отку́поривать, отку́порить, раскупоривать, раскупорить; **тукурувэ дэгбэлиури** отку́порить буты́лку 3) отрыва́ть, оторва́ть, отклеивать, отклеи́ть, отделя́ть, отдели́ть, отдира́ть, отодра́ть *что-л.* приклеенное, прили́пшее; **на̄чи калихан ундэхэмбэ дэгбэлиури** отодра́ть до́ску, приме́рзшую к земле́

дэгбэликтэ- *то же, что* **дэгбэсу-**

дэгбэличэ- *продолжит.* откры́ть, раскры́ть, вскрыть, распеча́тать, раску́порить, отку́порить, отодра́ть *что-л.* и оставить в таком положе́нии

дэгбэмбучи- *шаман. то же, что* **лэусу-2**

дэгбэ̄нэси- *многоактн.* отставáть, отрывáться, отклéиваться, отделя́ться (*о многих предметах*)

дэгбэсу- *многообъектн.* 1) открывáть, раскрывáть, вскрывáть, распечáтывать; **долбо уй-нӯ тактосалба дэгбэсухэни** нóчью кто́-то открывáл склáды 2) откýпоривать, раскýпоривать; **тукурусэлбэ дэгбэсӯвури** раскýпоривать буты́лки 3) отрывáть, отклéивать; *см. тж.* **дэгбэликтэ-, дэгбэчи-**

дэгбэчи- *то же, что* **дэгбэсу-**

дэгдэ- I *одноактн.* 1) летéть, улетéть, полетéть, взлетéть, вспорхнýть, выпорхнýть; **сӣ падира̄нку дéгба гэлэи осини, иволгава гэлэндэми дэгдэру** *фольк.* éсли ты хóчешь избý со стéнами, полети́, поищи́ и́волгу 2) летéть; **самолётасал хами-хамиалани дэ̄гдэхэчи** самолёты взлетáли одúн за другúм

дэгдэ- II 1) поднимáться, подня́ться, всплывáть, всплыть на повéрхность воды́ (*напр. о рыбе в жаркую погоду*) 2) поднимáться, вздымáться вверх (*напр. о пыли*); **гумухин уйси чок дэгдэ́ни** пыль поднимáется вверх столбóм

дэгдэгу- *противоп.* 1) улетáть, улетéть, взлетáть, взлетéть (*после посадки*); **оксара̄н мэнэ омочии дэгдэгухэни** сова́ улетéла в своё гнездó 2) совершáть, совершúть перелёт (*о птицах*); **гасасал нямадиа боачи дэгдэгугуэри баргигохачи** ýтки приготóвились совершúть перелёт в тёплые края́ 3) всходúть, взойти́ (*о солнце, луне*); **дёа сиун эрдэ дэгдэгуйни** лéтом сóлнце всхóдит рáно 4) всплывáть, всплыть на повéрхность (*об утопленнике*)

дэгдэлу- *то же, что* **дэгдэпсин-** I

дэгдэмди [дэгдэмэ̆и] *то же, что* **дэгдэ̄чимди**

дэгдэн [дэгдэ̃] полёт

дэгдэпсин- I, *наст.* **дэгдэпсиндӣ-**, *прош.* **дэгдэпсинкин-**, *безл.* **дэгдэпсимбури**, *начинат.* начáть подниматься (*в воздух*); взлетáть; **раке-та элкэ̄ дэгдэпсинкини** ракéта началá мéдленно поднимáться; *см. тж.* **дэгдэлу-**

дэгдэпсин- II, *наст.* **дэгдэпсиндӣ-**, *прош.* **дэгдэпсинкин-**, *безл.* **дэгдэпсимбури** возомнúть о себé, начáть воображáть; задавáться *разг.*

дэгдэ̄чи- *длит.* летáть, прилетáть, пролетáть; **уй-дэ̄ эчиэ дэгдэ̄чиэни боачи дэгдэйчэхэмби** мне хотéлось полетéть тудá, куда́ ещё никтó не летáл; **Оксара̄н ундӣни: „Сӣ аодангочиаси эвэнки долбо дэгдэ̄чиэсимби, сингэрэвэ мэнэ ва̄ру”** *фольк.* Сова́ говорúт: „На твой луг я бóльше нóчью прилетáть не бýду, сам лови́ мышéй”

дэгдэ̄чимди [дэгдэ̄чимэ̆и] лётчик; **эмэчэ̄ боава буэ дэгдэ̄чимдисэл дэгдэвэси боади гэрбиэсиэпу** такýю погóду мы, лётчики, называ́ем нелётной погóдой; *см. тж.* **дэгдэмди**

дэгдэчэ *то же, что* **дэктэчэ**

дэглиу ручнóй фонáрь

дэ̄дулэ- ласкáть, любúть, ла́сково обращáться; обожáть; **Алхан эдемби дэ̄дулэми хэрсигуйвэни до̄лдира̄, эденчии пагдиалагохани** услы́шав ла́сковый зов хозя́ина, Алха́н помча́лся к нему́

дэ̄дулэсу любящий, ла́сковый

дэ̄дун [дэ̄дӯ] 1) люби́мая дочь 2) краси́вая, ми́лая, до́брая де́вушка *или* же́нщина

дэдэри *то же, что* **дэдэричэ**

дэдэри- *одноактн.* 1) подкла́дывать, подложúть жéрди, брýсья (*напр. под лодку, чтобы было легче её волочить*); **хуэлинкулэ хуэлӣдуи огдава кутӯри дя̄ осигоани, гоаонди, ко̄ёлди, мо̄салди дэдэриури** чтóбы лéгче бы́ло тащúть лóдку чéрез перева́л, нýжно подложúть под неё шесты́, ма́чту, па́лки 2) положúть ноги *на кого-л.* (*во время сна*); **эй пиктэ най оя̄лани бэгдии дэдэрирэ а̄орива улэ̄сӣни** ребёнок лю́бит спать, положúв но́ги на кого́-нибудь

дэдэричэ 1) жéрди, брýсья, под-

кла́дываемые под ло́дку (*при перемещении волоком*); **на̄ва хуэлими огдава кутуйдуи дэдэричэ оя̄вани кутӯри** дя̄ легко́ волочи́ть ло́дку по земле́, когда́ подло́жишь же́рди 2) же́рди, бру́сья, подкла́дываемые под ло́дку (*когда её ставят на длительное время*); *см. тж.* **дэдэри**

дэдэричэ- *продолжит.* положи́ть ноги *на кого-л.* и держа́ть так не́которое вре́мя

дэилэ- *то же, что* **доила-**

дэктӯ я́щик, коро́бка для таба́ка

дэктӯкэ̄н [дэктӯкэ̄] *уменьш.* я́щичек, коро́бочка для таба́ка

дэктэчэ 1) крыло́, кры́лья 2) перо́, пе́рья (*птичьи*); *см. тж.* **дэгдэчэ**

дэктэчэку крыла́тый, с кры́льями

дэкэн [дэкэ̃] ме́сто ближа́йших от нарт соба́к в упря́жке ▭ **дэкэн инда** соба́ка, кото́рая запряжена́ бли́же остальны́х к на́ртам

дэ̄л-, *наст.* **дэ̄лдӣ-**, *прош.* **дэ̄лкин-**, *безл.* **дэ̄лбури**, *одноактн.* зацепля́ться, зацепи́ться, застрева́ть, засту́ять, повиса́ть, повиснуть на ве́тке; **лэкэ̄ сӯктуду дэ̄лкини** стрела́ застря́ла в ве́тке де́рева

дэ̄лбувэ̄н- [дэ̄лбуwэ̄н-], *наст.* **дэ̄лбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **дэ̄лбувэ̄нкин-**, *безл.* **дэ̄лбувэ̄мбури**, *побуд. от* **дэ̄л-** пусти́ть стре́лу́, что́бы она́ застря́ла в ве́тках де́рева; **Мэргэ̄н лэкэ̄и мо̄ суэндуэни дэ̄лбувэ̄нкини** Мэргэ́н пусти́л свою́ стре́лу́, что́бы она́ застря́ла в ве́тках на верши́не де́рева

дэ̄лбуэкэ̄чи- *уст.* игра́ть в стрельбу́ из лу́ка (*по очереди пускать стрелы в вершину дерева, чтобы они застряли в ветках, а потом сбивать их другими стрелами*)

дэлин [дэлӣ] коло́дка, на кото́рой мнут ры́бью ко́жу

дэлки- раска́лывать и разгла́живать сте́бель тростника́ с по́мощью па́лки **дэлкинку** (*см.*)

дэлкинку [дэлкиӈку] конусо-

обра́зно заостре́нная кру́глая па́лка, с по́мощью кото́рой раска́лывают и разгла́живают тростни́к для плете́ния цино́вок

дэ̄лнэси- *многоактн.* застрева́ть в ве́тках де́рева мно́го раз

дэлу- *одноактн.*: **найва дэлӯри** теря́ть, потеря́ть сознание, впада́ть, впасть в беспа́мятство

дэлунэси- *то же, что* **дэлуэчи-**

дэлучэ- *продолжит.*: **найва дэлучэури** пребыва́ть в беспа́мятстве, быть без созна́ния

дэлуэчи- *многоактн.*: **найва дэлуэчиури** теря́ть сознание, впада́ть в беспа́мятство; *см. тж.* **дэлунэси-**

дэлхэ- *одноактн.* 1) сворачивать, свернуть, уклоня́ться, уклони́ться, отклоня́ться, отклони́ться в сто́рону; расходи́ться, разойти́сь *с кем-л.*; отделя́ться, отдели́ться; **нярон модандоани эм покто а̄нгиа ба̄рони дэлхэйни** у са́мого боло́та одна́ доро́га отклоня́ется впра́во 2) расстава́ться, расста́ться, распроща́ться, распрости́ться *с кем-л.*, выделя́ться, вы́делиться, разъезжа́ться, разъе́хаться; **мӣ хопандиади сиксэнгиэлэ̄ дэлхэхэмби** я с гру́ппой расста́лся к ве́черу

дэлхэвэ̄н- [дэлхэwэ̄н-], *наст.* **дэлхэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **дэлхэвэ̄нкин-**, *безл.* **дэлхэвэ̄мбури**, *побуд. от* **дэлхэ-** отдели́ть гру́ппу люде́й от о́бщей движущейся ма́ссы *или* отби́ть часть живо́тных от движущегося ста́да и напра́вить в сто́рону 2) разлучи́ть *кого-л. с кем-л.*

дэлхэ̄чи- *многоактн.* ча́сто сворачивать в сто́рону, уклоня́ться; расходи́ться *с кем-л*

дэлхэчигу- *противоп.* проща́ться по́сле встре́чи, сно́ва расстава́ться

дэлхэчэ- *продолжит.* расста́ться и до́лго находи́ться в разлу́ке, жить в разлу́ке

дэ̄лчэ- *продолжит.* застря́ть на ве́тке и остава́ться там в тече́ние не́которого вре́мени (*напр. о стреле*)

дэлэ-дэлэ *образн. сл.* совершённо откры́то (*без навеса, покрытия, крыши*); **аонга гуичэвэни ачоктахачи, дэлэ-дэлэ очини** с балага́на сня́ли покры́тие, оста́лся го́лый карка́с

дэлэкун [дэлэкӯ] 1. откры́тый, не име́ющий покры́тия, кры́ши; неприкры́тый, го́лый, раскры́тый; **дэлэкун дё́** дом без кры́ши 2. *в знач. нареч.* откры́то, разде́то, го́ло, раскры́то; **наондёка̄н дэлэкун аоры̄ни** ма́льчик спит разде́тым

-дэмэ *частица* -то; **мы̄-дэмэ нёани тургэнди ба̄радигора̄, школачи энудерэ̄м мурчихэмби** я-то ду́мал, что он быстро оде́нется и пойдёт в шко́лу; *см. тж.* **-дама**

дэмэр-дэмэр *образн. сл.* щекоча́ (*о прикосновении насекомого*); **хамача̄-нӯ мы̄ дарамалаива, дэмэр-дэмэр то̄ры̄ни** что́-то щекоча́ ползёт вверх по мое́й спине́

дэнг [дэ̆нг] кре́пко, про́чно, сто́йко; кре́пче, прочне́е; **хамача̄-да̄ хаха Мэргэмбим-дэ̄, мы̄ эуры̄дуивэ дэнг биру** *фольк.* како́й бы ты ни был си́льный, Мэргэ́н, стой кре́пче, когда́ спущу́сь

дэнг-дэнг [дэ̆нг-дэ̆нг] *нареч.* кре́пко, кре́пко-на́крепко; про́чно, усто́йчиво; твёрдо; **эй тора дэнг-дэнг илисини** э́тот столб стои́т про́чно; **энини пиктэи дэнг-дэнг на̄манкини** мать обняла́ своего́ ребёнка кре́пко-кре́пко ▭ **дэнг-дэнг бы̄** кре́пкий, про́чный, усто́йчивый, твёрдый; **дэнг-дэнг бы̄ тора** кре́пкий столб; **дэнг-дэнг илисиори** кре́пко, про́чно стоя́ть; **дэнг-дэнг осивамбори** укрепи́ть, сде́лать про́чным, усто́йчивым

дэнгси [дэ̆нгси] *то же, что* **дэнгсипси**

дэнгси- [дэ̆нгси-] *одноактн.* 1) обслу́живать, обслужи́ть, уха́живать *за кем-чем-л.*, забо́титься, позабо́титься *о ком-л.*; **эдии дэнгсии оя̄чиани, гучи нёани нэилбэни, а̄илбани дэнгсихэни** кро́ме своего́ му́жа, жена́ забо́тилась ещё и о его́ ста́рших и мла́дших бра́тьях 2) выполня́ть, вы́полнить дома́шнюю рабо́ту, рабо́тать по до́му 3) дежу́рить, подежу́рить; **буэ классаду идуди дэнгсиэпу** мы в кла́ссе дежу́рим по о́череди 4) ока́зывать, оказа́ть гостеприи́мство; **андахава дэнгсиури** уха́живать за го́стем

дэнгси-дэнгси [дэ̆нгси-дэ̆нгси] *то же, что* **дэнгсил-дэнгсил**

дэнгсил-дэнгсил [дэ̆нгсил-дэ̆нгсил] *нареч.* 1) беспоко́йно, настороже́, настороже́нно; **дэнгсил-дэнгсил биури** быть настороже́, быть в настороже́нном состоя́нии 2) боязли́во, опа́сливо; с трево́гой; **Энкулдэ̄ну никак не спало́сь, с трево́гой ду́мал он об отсу́тствии ма́тери** ▭ **дэнгсил-дэнгсил тэсиури** сиде́ть как на иго́лках (*находиться в состоянии беспокойства, радостного или тревожного ожидания*); *см. тж.* **дэнгси-дэнгси, дэнгсиэл-дэнгсиэл**

дэнгсимди [дэ̆нгсимдӯи] 1) слу́га, слуга́ 2) дежу́рный

дэнгсипси [дэ̆нгсипси] *безл. в знач. сказ.* трево́жно, стра́шно; опа́сно; **дуэнтэвэ эмӯчэ̄н пулсиури дэнгсипси** ходи́ть по́ ле́су одному́ опа́сно ▭ **дэнгсипсивэ ба̄ори** а) встрево́житься; б) оказа́ться в опа́сности; **ипарасал дэнгсипсивэ ба̄хачи, хэмтудиэри эуси-таоси са̄р дэгдэгухэчи** ла́сточки встрево́жились, разлете́лись все врассыпну́ю; *см. тж.* **дэнгси, дэнгсипсиули**

дэнгсипсиули [дэ̆нгсипсиули] *то же, что* **дэнгсипси**

дэнгсиси- [дэ̆нгсиси-] беспоко́иться, трево́житься, опаса́ться; быть в трево́ге, в беспоко́йстве; быть настороже́нным; **найсал диа диачиари дэнгсисимэ̄ри ичэдехэчи** лю́ди смотре́ли друг на дру́га с трево́гой

дэнгсисилу- [дэ̆нгсисилу-] за-

беспоко́иться, насторожи́ться, встрево́житься; **эйниэ-рэгдэ гайти́ най до̄ни дэнгсисилухэни** то́лько сего́дня лю́ди вдруг забеспоко́ились

дэнгсису [дэнӈсису] 1) осторо́жный, чу́ткий; бди́тельный; **туй дэнгсису бэюн ихончи хо̄ни эухэни?** как э́то тако́й осторо́жный зверь вы́шел в село́? 2) забо́тливый, гостеприи́мный; хлопотли́вый

дэнгсиэл-дэнгсиэл- [дэнӈсиэл--дэнӈсиэл] *то же, что* **дэнгсил-дэнгсил**

дэнгсиэчи- [дэнӈсиэчи-] *многоактн.* ча́сто обслу́живать *кого-что-л.*, уха́живать *за кем-чем-л.*, забо́титься *о ком-л.*

дэнгсэ [дэнӈгсэ] весы́

дэнгсэлэ- [дэнӈсэлэ-] *одноактн.* взве́шивать, взве́сить, определя́ть, определи́ть вес предме́та

дэнгсэлэктэ- [дэнӈсэлэктэ-] *многообъектн.* взве́шивать, определя́ть вес предме́тов

дэнгсэлэку [дэнӈсэлэку] *то же, что* **гиря**

дэнгсэлэчи- [дэнӈсэлэчи-] *многоактн.* взве́шивать, определя́ть вес предме́тов

дэ̄нгурэ [дэ̄нӈгурэ] самостре́л на ме́лких пушны́х звере́й (*напр. белок, колонков*)

дэнгэ-дэнгэ [дэнӈгэ-дэнӈгэ] *образн. сл.* шата́ясь, ката́ясь из стороны в сторону; **мо хэдунду дэнгэ-дэнгэ туйнкуйни** де́рево на ветру́ ка́ется из стороны́ в сто́рону

дэнгэ̄р [дэнӈгэ̄р] *образн. сл.* вздра́гивая, дрожа́ от неожи́данности, испу́га; испы́тывая ме́лкую дрожь; **нёани дэнгэ̄р олохани** она́ вздро́гнула от испу́га

дэнгэри- [дэнӈгэри-] 1) дрожа́ть, трясти́сь; **най нонгдисими сиргундӣни, дэнгэрӣни** челове́к дрожи́т от хо́лода 2) вибри́ровать; *см. тж* **дэнгэриэчи-**

дэнгэрилу- [дэнӈгэрилу-] *начинат.* задрожа́ть, затрясти́сь

дэнгэриэчи- [дэнӈгэриэчи-] *то же, что* **дэнгэри-**

дэнгэрр [дэнӈгэрр] *образн. сл.* дрожа́ ме́лкой дро́жью; **инда угдими дэнгэрр тайни** соба́ка замёрзла и дрожи́т ме́лкой дро́жью

дэ̄н-да̄ндиани [дэ̄н-да̄нӡiан'i] *то же, что* **дуэн-да̄ндиани**

дэндэ- распредели́ть по́ровну; **нёани согдатава огда таондоани эмуту оси́диани дэндэйни** он распределя́ет ры́бу так, что́бы бы́ло по́ровну в ка́ждой ло́дке

дэпси- I маха́ть, обма́хиваться ве́ером, опаха́лом

дэпси- II *то же, что* **дэпсэ-**

дэпсику ве́ер, опаха́ло

дэпсэ *нареч.* повсюду, во все сто́роны, сплошь; **насал мӯедуэни дэпсэ̄ нярон маня̄** до са́мого гори́зонта сплошь тя́нутся боло́та; **мо̄ва чапчиориду та̄римса дэпсэ̄ пэтэ̄нэсӣни** когда́ де́рево ру́бишь, ще́пки разлета́ются во все сто́роны

дэпсэ- разбра́сывать, разброса́ть, раски́дывать, раскида́ть *что-л.* во все сто́роны, всю́ду, повсю́ду; **наондёка̄н кукпумбэ олбиачими палама́ба суп дэпсэйни** ма́льчик разно́сит му́сор по всему́ полу; *см. тж.* **дэпси-** II

дэпсэйгэн [дэпсэигэ̃] *образн. сл.* разбро́санно; некомпа́ктно (*об одном предмете*); **тӯхэн мо̄ поктова чӯл дэпсэйгэн бӣни** пря́мо на доро́ге лежит упавшее раскидистое дерево

дэпсэл-дэпсэл *образн. сл.* 1) разви́вшись, размоча́лившись (*напр. о верёвке*) 2) распусти́вшись, растрепа́вшись (*напр. о волосах*)

дэпсэли- *то же, что* **дэптэли-**

дэпсэрэк *образн. сл.* разбро́санно; некомпа́ктно (*о нескольких предметах*); **сапси кирадоани пон-го̄сал дэпсэрэк бӣчи** на берегу́ стоя́т раски́дистые кусты́

дэптэ- *одноактн.* 1) развива́ться, разви́ться, раскру́чиваться, раскрути́ться, распуска́ться, распус-

ти́ться (*напр. о верёвке*) 2) расплета́ться, расплести́сь, распуска́ться, распусти́ться, растрёпываться, растрепа́ться (*напр. о волосах*)

дэптэли- *одноактн.* 1) разви́вать, разви́ть, раскру́чивать, раскрути́ть, распуска́ть, распусти́ть (*напр. верёвку*) 2) расплета́ть, расплести́, распуска́ть, распусти́ть, растрёпывать, растрепа́ть (*напр. волосы*); **арчока̄н нуктэи сигдигуи дэптэлихэни** де́вочка распусти́ла во́лосы, что́бы их расчеса́ть; *см. тж.* **дэпсэли-**

дэптэликтэ- *многообъектн.* 1) развива́ть, раскру́чивать, распуска́ть (*напр. верёвки*) 2) расплета́ть, распуска́ть, растрёпывать (*напр. волосы*)

дэптэ̄нэси- *многоактн.* 1) развива́ться, раскру́чиваться, распуска́ться (*напр. о верёвке*) 2) расплета́ться, распуска́ться, растрёпываться (*напр. о волосах*)

дэпчэр-дэпчэр *образн. сл.* взъеро́шив, взлохма́тив

дэпэлэ̄нгэ [дэпэлэ̄ŋгэ] ветви́стый, раски́дистый

дэр часть шку́рки, подби́той на лы́жи, кото́рая за́гнута на края́ ве́рхней пло́скости

дэрби- *одноактн.* класть, положи́ть *что-л.* в во́ду, замáчивать, замочи́ть, отмáчивать, отмочи́ть, вымáчивать, вымочить *что-л.* в воде́

дэрбиктэ- *многообъектн.* помеща́ть, помести́ть ра́зные предме́ты в во́ду, мочи́ть, замáчивать, отмáчивать, вымáчивать *что-л.* в воде́

дэрбитун [дэрбитӯ] ку́шанье из размо́ченной ке́то́вой ю́колы

дэрбичи- *продолжит.* держа́ть в воде́, замáчивать, отмáчивать, вымáчивать *что-л.*

дэрбэ- 1) отмока́ть, отмо́кнуть, вымáчиваться, вы́мочиться (*напр. о вяленой рыбе, мясе*) 2) ослабева́ть, осла́бнуть, теря́ть, потеря́ть упру́гость (*о коже на бубне*) 3) *перен.*

унима́ться, уня́ться, угомони́ться, утихоми́риться (*о человеке*)

дэрбэвэ̄н- [дэрбэwэ̄н-], *наст.* **дэрбэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **дэрбэвэ̄нкин-**, *безл.* **дэрбэвэ̄мбури**, *побуд. от* **дэрбэ-** замочи́ть, отмочи́ть, вы́мочить (*напр. кожу*), дать отмо́кнуть (*напр. коже*)

дэрбэкту вы́мокший, намо́кший, отмо́кший, вы́моченный

дэрги- *в 3-м л.* дрожа́ть, трясти́сь; вибри́ровать (*о неодушевлённых предметах*); **катер оя̄ни мотор дёбойдоани дэргӣни** от рабо́ты мото́ра вибри́рует па́луба ка́тера

дэрдэ̄- подска́кивать, подпры́гивать от толчко́в (*при движении машины, нарт по неровной дороге*)

дэри- *одноактн.* раскладывать, разложи́ть, расставля́ть, расста́вить *что-л.* по поря́дку

дэриктэ- *многообъектн.* раскла́дывать, разложи́ть, расставля́ть, расста́вить *кого-что-л.* в ряд; **не́ани мэнэ непултэнгуи дэриктэхэни** он разложи́л свою́ пушни́ну

дэрикэ̄чи- *имит.* игра́я, пры́гать в длину́ *или* вниз с возвыше́ния

дэримси- сде́лать коро́ткий переры́в для о́тдыха, передохну́ть; **дэримсипиэ дёбой, дэримсипиэ дёбой таори** на́до рабо́тать, де́лая переды́шки; *см. тж.* **дэрэмси-**

дэрин [дэрӣ] прыжо́к, скачо́к

дэрин-, *наст.* **дэриндӣ-**, *прош.* **дэринкин-**, *безл.* **дэримбури**, *одноактн.* 1) игра́я пры́гать, прыгнуть в длину́ *или* с возвыше́ния 2) спры́гивать, спры́гнуть в во́ду 3) лезть, поле́зть в во́ду

дэрингу- [дэрин,гу] *повт.* 1) спры́гнуть, соскочи́ть с возвыше́ния (*после того, как поднялся наверх*); **наондёка̄н модиади дэрингухэни** ма́льчик спры́гнул с де́рева 2) сно́ва поле́зть в во́ду; **нёани чагбива гэлэнигуми, хайс муэчи дэрингухэни** он сно́ва поле́з в во́ду иска́ть я́корь

дэричэ- *продолжит.* держа́ть раз-

ло́женным, расста́вленным *что-л.*; **ходасӣ най мэнэ тэвэи дэричэйни** *фольк.* торго́вец разложи́л свой това́р и де́ржит его́ так

дэрсин [дэрсӣ] 1) насти́л на на́ртах 2) насти́л на стропи́лах кры́ши (*из длинных прутьев*)

дэрсун [дэрсӯ] *рел. фольк.* ли́чный талисма́н шама́на

дэрӯ- I *начинат.* начина́ть, нача́ть, приступа́ть, приступи́ть (*к какому-л. действию*); **мӣ клубэчи йрӣдуивэ, собрание элэ-дӣ дэрӯхэни бичин** когда́ я вошёл в клуб, собра́ние уже́ начало́сь

дэрӯ- II начина́ться, нача́ться — о предродовы́х схва́тках; **бэеду бӣ эктэ сиксэ дэрӯхэни** у бере́менной же́нщины схва́тки начали́сь ве́чером

дэрӯгу- *повт.* 1) сно́ва нача́ться (*о периодических действиях, явлениях*); **нёани мэнэ энӯдии дэрӯгуйни** у него́ начина́ется очередно́й при́ступ боле́зни 2) сно́ва нача́ть (*какое-л. действие*)

дэрулигу- *противоп.* оста́вить *что-л.* взаме́н *чего-л.*; **балана ходасӣ най буэ непултэнгупувэ гӣдёй бичин, тэй туриндулэни-тэни эм далиан опава, нянгӣ даосомба, сиатава дэрулигуй бичин** в пре́жние времена́ купе́ц увози́л с собо́й на́шу пушни́ну, а взаме́н оставля́л куль муки́, немно́го со́ли и са́хару

дэрэ I стол ▭ **дэрэ бэгдини** но́жка стола́; **дэрэ дакачани** ска́терть, клеёнка; **дэрэ уекӣни** я́щик стола́

дэрэ II честь, почёт, уваже́ние, авторите́т, досто́инство; **дэрэвэ бодовори** признава́ть авторите́т, уважа́ть, почита́ть *кого-л.*

дэрэг *то же, что* **дэрэл** I

дэрэди- [дэрэ̆и-] *одноактн.* 1) остава́ться, оста́ться на ме́сте, когда́ други́е уезжа́ют *или* ухо́дят; **бунди эди энэрэ, ихонду дэрэдиру** не ходи́ с на́ми, остава́йся в селе́ 2) отстава́ть, отста́ть от други́х; **нэку, хай-дӣ мангавани бӣхан-дӣ, най-**

ди эди дэрэдирэ *фольк.* брат, каки́е бы тру́дности ни встре́тились, не отстава́й от други́х

дэрэдивӣн- [дэрэ̆иwӣн-], *наст.* **дэрэдивӣндӣ-**, *прош.* **дэрэдивӣнкин-**, *безл.* **дэрэдивӣмбури**, *побуд. от* **дэрэди-** оста́вить позади́, обогна́ть *кого-л.*; **дюэр наондёкӣн тутумӣри мэлдехэчи, кӣтэдимэ нӯчидимэвэ дэрэдивӣнкини** два ма́льчика соревнова́лись в бе́ге, тот, кото́рый побо́льше, оста́вил позади́ ме́ньшего

дэрэдигу- [дэрэ̆игу-] *повт.* 1) сно́ва верну́ться на пре́жнее ме́сто и оста́ться там; **студент дёкчии каникулыду дӣмагорӣ, борти дэрэдигухэни** студе́нт на кани́кулы уе́хал домо́й погости́ть и оста́лся там 2) остава́ться, оста́ться *где-л.* навсегда́; **нёани маймадиади чочайчахани, минди гэсэ нӣду дэрэдигуйчэхэни** он хоте́л сбежа́ть со шху́ны и вме́сте со мно́ю оста́ться на берегу́; **мапа чавактани поктони-тани улги дарамадоани туй мэнгдӣн дэрэдигухэни** следы́ от медве́жьих когте́й на спине́ бурундука́ так целико́м и оста́лись 3) сно́ва остава́ться, оста́ться у себя́, на своём ме́сте тогда́, когда́ ухо́дят, уезжа́ют те, кто пришёл, прие́хал; **андахасал энухэчи, мапа мэнэ дёгдои эмучэкӣн дэрэдигухэни** го́сти уе́хали, а стари́к опя́ть оста́лся оди́н в своём до́ме ▭ **пэдэм дэрэдигуру, пэдэм дэрэдигӯ** до свида́ния, проща́й, счастли́во остава́ться (*одному остающемуся*); **пэдэм дэрэдигӯсу, пэдэмэри дэрэдигӯсу** до свида́ния, проща́йте, счастли́во остава́ться (*многим остающимся*); **хамачӣ-дӣ дэрэдигуэсидиэни** так, что́бы ничего́ не оста́лось, всё без оста́тка

дэрэдигувӣн- [дэрэ̆игуwӣн-], *наст.* **дэрэдигувӣндӣ-**, *прош.* **дэрэдигувӣнкин-**, *безл.* **дэрэдигувӣмбури**, *побуд. от* **дэрэдигу-** уходя́, уезжа́я, оставля́ть, оста́вить *кого-что-л.* на ме́сте

дэрэдигуэчи- [дэрэ̆игуэчи-] *многоакт. малоупотр.* ча́сто остава́ться *где-л.*

дэрэдикту [дэрэ̆икту] отста́лый, отста́вший

дэрэдиэчи- [дэрэ̆иэчи-] *многоакт.* 1) ча́сто остава́ться на ме́сте, когда́ други́е уезжа́ют *или* ухо́дят 2) постоя́нно отстава́ть от други́х, сле́довать позади́ други́х

дэрэдиэчивэ̄н- [дэрэ̆иэчиwэ̄н-], *наст.* **дэрэдиэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **дэрэдиэчивэ̄нкин-**, *безл.* **дэрэдиэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **дэрэдиэчи-** 1) ча́сто оставля́ть на ме́сте *кого-л.* 2) постоя́нно оставля́ть позади́, обгоня́ть, перегоня́ть *кого-л.*

дэрэ-дэрэ лицо́м к лицу́, с гла́зу на гла́з; **дэрэ-дэрэ ба̄чигӯри** встре́титься с гла́зу на гла́з

дэрэку аторите́тный, почётный, зна́тный, уважа́емый, почита́емый; **дэрэку биури** быть уважа́емым, почита́емым, иметь авторите́т, быть в почёте

дэрэкуди [дэрэкуӯи] *нареч.* с че́стью, с почётом, с уваже́нием; с досто́инством, авторите́тно

дэрэкэ̄чи- лицеме́рить; **нёани андахачи тэрэк умбуривэ бо̄лдадими, дэрэкэ̄чӣни** он не реша́ется сказа́ть пра́вду незнако́мому челове́ку, вот и лицеме́рит

дэрэл I *вин. п.* **дэрэгбэ**, *направит. п.* **дэрэкчи** 1) лицо́; физионо́мия, обли́чье; **дэрэгби** моё лицо́; **дэрэкси** твоё лицо́: **дэрэнгни** его́ (её) лицо́ 2) щека́, щёки ▭ **пориа-пориа бӣ дэрэл** серьёзное, серди́тое, зло́е лицо́; *см. тж.* **дэрэг, дэуде**

дэрэл II *то же, что* **дэрэ II**

дэрэлкэ̄н [дэрэлкэ̃̄] поду́шечка на ко́нчике па́льца

дэрэлэ- уважа́ть, почита́ть *кого-л.*, относи́ться с уваже́нием *к кому-л.*; **буэ мэнэ да̄ламдива̄ри дэрэлэ̄пу** мы уважа́ем на́шего руководи́теля

дэрэмси- *то же, что* **дэримси-**

дэрэ̄н [дэрэ̃̄] 1) исто́к реки́ 2) ве́рхняя (*по течению реки*) оконе́чность о́строва 3) опу́шка ле́са

дэс *образн. сл.* во все сто́роны; повсю́ду, сплошь; **эниэ энюэ тункэвэни нихэлихэни, сугбин уйси чок то̄хани, бисэрэчэвэ исира̄, эуси-таоси дэс энэхэни** мать откры́ла кры́шку котла́, пар устреми́лся вверх, дойдя́ до потолка́, разошёлся во все сто́роны

дэси *уст.* весе́нняя пути́на; **дэси чисаори** е́хать на весе́ннюю пути́ну; **дэсидиэди ха̄ко̄ри** верну́ться с весе́нней пути́ны

дэси- сори́ть, насори́ть, разбра́сывать, разброса́ть; **кукпумбэ дэсиури** разброса́ть му́сор, намусорить

дэсиу *то же, что* **дайран II**

дэту небольшо́й острово́к ле́са посреди́ боло́та (*где растут ягоды, багульник*); *см. тж.* **дэ̄**

дэуде [дэуӯэ] *то же, что* **дэрэл I**

дэун [дэӯ̃] небольшо́й зали́в (*на реке, озере*)

дэур *нареч.* вопреки́, несмотря́ на уговоры, наперекор; **най хэсэвэни дэур таори** поступа́ть наперекор тому́, что говоря́т лю́ди

дэуруэкэ̄н [дэуруэкэ̃̄] *уменьш.* вы́водок (*водоплавающей птицы*)

дэуруэн [дэуруэ̃̄] утёнок, птене́ц (*водоплавающей птицы*)

дэ̄учи- подготовительная ста́дия камла́ния пе́ред соверше́нием обря́да **каса** (*см.*)

дэхӣ со́рок ▭ **дэхӣвэ̄ бӣ, дэхӣвэ исӣчамиа бӣ** о́коло сорока́; приме́рно со́рок, штук со́рок; до сорока́; **колхозник ва̄хани дава дэхӣвэ̄ бӣ** колхо́зник поймал штук со́рок ке́ты; **колхоз морини дэхӣвэ исӣчамиа бӣ** в колхо́зе насчи́тывается до сорока́ лошаде́й; **дэхӣ пулэмиэ бӣ** бо́лее, свы́ше сорока́; **нёани сэ̄ни дэхӣ пулэмиэ бӣ** ему́ бо́лее сорока́ лет; **дэхӣ-дэхӣ** по сорока́; **ва̄хамба̄ри давава най таондоани дэхӣ-дэхӣ осӣдиани оболагохачи** по́йманную ке́ту они́ разделили по со́рок штук ка́ждому

дэхэмэ тётка (*младшая сестра матери*)

дю [ǯӯ] 1) хребе́т (*горный*); **Гион хурэ̄ни дюни Мангбова ёргопчи энуйни** хребе́т Гио́нской горы тя́нется вдоль реки́ Аму́р 2) ли́ния наблюде́ния; **буэ ичэдейпу дювэ тэрэк машина дидя̄ни** пря́мо по ли́нии на́шего наблюде́ния идёт маши́на

дюгдюкулэ- [ǯугǯукулэ-] *одноактн.* пиха́ть, пихну́ть, толка́ть, толкну́ть, ты́кать, ткнуть кулако́м

дюгдюкучи- [ǯугǯукучи-] *многоактн.* пиха́ть, толка́ть, ты́кать, бить кулако́м

дюи [ǯуи] ключ, исто́чник, родни́к; **дюи муэни** родniко́вая, ключева́я вода́

дюкэ [ǯукэ] лёд ▭ **дюкэвэ боячи пароход** ледоко́л; **дюкэ дёгболайни** движе́ние льда на бе́рег во вре́мя весе́ннего ледохо́да (*когда льдины громоздятся друг на друга, образуя на берегу торосы*); **дюкэ са̄ксани** нерóвная бугри́стая пове́рхность льда

дюкэку [ǯукэку] со льдом; ледяно́й; **дюкэку муэ** вода́ со льдом; **хурэ̄н дюкэку поронй ча̄рба̄р бӣни** беле́ют ледяны́е верши́ны гор

дюкэмэ [ǯукэмэ] ледяно́й, сде́ланный изо льда; **Солиду дюкэмэ дёка̄н бичини, Гормахонду-тани талома бичини** *фольк.* у Лисы́ был ледяно́й до́мик, а у За́йца – берестяно́й

дюкэ̄н [ǯукэ̄] *нареч.* ко́е-ка́к, е́ле-е́ле, едва́, чуть-чу́ть; **пуевэ ба̄хан най дюкэ̄н хисангойни** ра́неный е́ле говори́т; **нёани наондёан-ка̄чи тургэнди энэхэни, гой найсал-тани нёани хамиалани дюкэ̄н корпима̄ри дахахачи** он шёл бы́стро, сло́вно ю́ноша, а други́е едва́ поспева́ли за ним

дюкэнэ- [ǯукэнэ-] преврати́ться в лёд; **долбо тэнки муэни дюкэнэхэни** но́чью вода́ в лу́же преврати́лась в лёд 2) обледене́ть, покры́ться льдом; **чимӣ огда оя̄ни дюкэнэхэни** у́тром пове́рхность ло́дки покры́лась льдом

дюлгэ̄н [ǯӯлгэ̄] *уст.* родово́й ого́нь (*после смерти кого-л. из членов данного рода зажигалась лампа, которая горела в течение 10 дней*)

дюлдиэлэ- [ǯулǯиэлэ-] *одноактн.* привя́зывать, привяза́ть це́пью (*напр. собаку*)

дюлдиэлэктэ- [ǯулǯиэлэктэ-] *многообъектн.* привя́зывать цепя́ми мно́гих, всех

дюлдиэлэчэ- [ǯулǯиэлэчэ-] *продолжит.* держа́ть на цепи́ (*напр. собаку*)

дюлдиэн [ǯулǯиэ̄] цепь

дюлдиэнку [ǯулǯиэ̄нку] 1) на цепи́ 2) с це́пью

дюлилэ [ǯулилэ] *нареч.* 1) впереди́; **миориамди инда дюлилэ энэйни** соба́ка-вожа́к идёт впереди́ 2) снача́ла, внача́ле; **дангсава дюлилэ ага ярсихани, тотапи-ма̄т мӣ ярсихамби** снача́ла кни́гу просмотре́л брат, а пото́м – я 3) ра́ньше; **мэлдегуэри, уй дюлилэ дёгба исигой** дава́й соревнова́ться, кто ра́ньше придёт домо́й

дюлипэ [ǯулипэ] *нареч.* впереди́ в не́котором отдале́нии, по простра́нству, находя́щемуся впереди́; **энини-тэни тэ̄ дюлипэ энэйни** мать его́ идёт впереди́ в не́котором отдале́нии

дюлиэ [ǯулиэ] **1.** перёд, пере́дняя сторона́, пере́дняя часть; ме́сто, простра́нство пе́ред *чем-л.*, впереди́ *чего-л.*; **наондёка̄н дюлиэни буду-буду симукпини** перёд у ма́льчика весь в ма́сле **2.** *в знач. прил.* пере́дний; **дюлиэ бэгди** пере́дняя нога́ (*животного*); *см. тж.* **дюлиэдиэ**

дюлиэди [ǯулиэǯи] *нареч.* спе́реди, с пере́дней стороны́

дюлиэдиэ [ǯулиэǯиэ] *то же, что* **дюлиэ**

дюлиэдиэлэ [ǯилиэǯиэлэ] *то же, что* **дюлиэлэ**

дюлиэлэ [ǯулиэлэ] *нареч.* впереди́, спе́реди (*где-л.*); **аминдима**

дюлиэлэ, пиктэдимэ хамиала утунгиду тэ̄симэ̄ри сойрайчи оте́ц спе́реди, сын сза́ди – сидя́т на оморо́чке и гребу́т вёслами; **ама̄ огдани дюлиэлэ энэйни** ло́дка отца́ идёт впереди́; *см. тж.* **дюлиэдиэлэ**

дюлиэлэ- [ӡулиэлэ-] *послелог в притяж. ф.* 1) пе́ред *кем-чем-л.*; впереди́ *кого-чего-л.*; **Улги дюлиэлэни гогда хурэн кичойган бичини** *фольк.* пе́ред Бурундуко́м возвыша́лась высо́кая гора́ 2) до, ра́ньше *кого-чего-л.*; до того́, как; пе́ред *чем-л.*; **амиси будии дюлиэлэни тэй эктэвэ асигоаси гачини** *фольк.* оте́ц твой пе́ред сме́ртью купи́л э́ту же́нщину тебе́ в жёны 3) пока́ не...; **„Мӣ сӣ монгомбаси моктолии дюлиэлэни хэмэ̄ чочагору",– Енгур Ва̄чакачи ункини** *фольк.* „Лу́чше убира́йся, пока́ я не слома́л тебе́ ше́ю",– сказа́л Волк Ца́пле ▭ **э̄р дюлиэлэни** преждевре́менно, ра́ньше сро́ка

дюлиэпчи [ӡулиэпчи] *то же, что* **дюлуй** 3)

дюлуй [ӡулуи] 1) пере́дний, пе́рвый; передово́й; **дюлуй инда мариарӣни** пере́дняя соба́ка тя́нет в сто́рону; **дюлуй токи хумсиэхэни** пе́рвые на́рты опроки́нулись 2) передово́й; **улэ̄нди дёбо̄ри, дюлуй гурун дёбойчи-ка̄чи дебо̄ри** на́до рабо́тать так хорошо́, как рабо́тают передовы́е лю́ди 3) пре́жний, предыду́щий; ра́нний; **ва̄йчай най дюлуй поктолаи илигохани** охо́тник пошёл по пре́жнему маршру́ту; *см. тж.* **дюлиэпчи, дюлэпчи**

дюлуйдимэ [ӡулуиӡимэ] тот, кото́рый впереди́, пере́дний (*по отношению к другому, к другим*); **дюлуйдимэ каодярара̄, хай-нӯ поктовани ярсихани** впереди́ иду́щий останови́лся и рассма́тривал чьи́-то следы́

дюлэ [ӡулэ] *нареч.* 1) ра́ньше, пре́жде, снача́ла, сперва́, вначале́; **ученик дюлэ холахани, тотапи ниру-хэни** учени́к снача́ла чита́л, а пото́м писа́л 2) пе́рвым, пре́жде, ра́ньше

други́х; **эй наондёка̄н чӯ дюлэ дичини** э́тот ма́льчик пришёл са́мым пе́рвым; **эй арчока̄н илгалами уйдуй-дэ дюлэ ходихани** э́та де́вочка зако́нчила рисова́ть ра́ньше всех

дюлэ̄ [ӡулэ̄] *то же, что* **дулэ̄**

дюлэмди [ӡулэмӡи] вожа́к, передови́к

дюлэмэ- [ӡулэмэ-] *то же, что* **дюлэмэси-**

дюлэмэктэ- [ӡулэмэктэ-] *многообъектн.* вбива́ть, забива́ть кли́нья

дюлэмэси- [ӡулэмэси-] *одноактн.* вбива́ть, вбить, забива́ть, заби́ть клин; *см. тж.* **дюлэмэ-**

дюлэмэчэ [ӡулэмэчэ] клин

дюлэпчи [ӡулэпчи] *то же, что* **дюлуй**

дюлэси [ӡулэси] *нареч.* 1) вперёд; ничко́м; **дё эдени дюлэси то̄когини** пусть хозя́ин до́ма идёт вперёд; **наондёка̄н дюлэси кубдурэм тӯхэни** ма́льчик упа́л ничко́м (*букв.* упа́л вперёд вниз живото́м) 2) да́льше, вперёд; **дюлэси энэури** идти́ да́льше ▭ **дюлэси-гдэ̄л дюлэси** всё вперёд и вперёд, то́лько вперёд; **дюлэси-гдэ̄л дюлэси энэури** идти́ всё вперёд и вперёд

дюлэхи [ӡулэхи] 1. восто́к 2. *в знач. прил.* восто́чный; **дюлэхи хэдун** восто́чный ве́тер

дюлэхидиэ [ӡулэхиӡиэ] 1. восто́чная сторона́ 2. *то же, что* **дюлэхи** 2

дюркэ [ӡуркэ] *нареч.* так, что́бы образова́лась тре́щина; так, что́бы тре́снуло

дюркэ̄ [ӡуркэ̄] 1. тре́щина 2. *в знач. прил.* тре́снутый; **дюркэ̄ панячико** тре́снутое зе́ркало

дюркэ̄- [ӡуркэ̄-] *одноактн. в 3-м л.* тре́снуть, дава́ть, дать тре́щину

дюркэ̄кту [ӡуркэ̄кту] *то же, что* **дюркэкэ**

дюркэ̄ку [ӡуркэ̄ку] с тре́щиной

дюркэкэ [ӡуркэкэ] тре́снутый, тре́снувший; *см. тж.* **дюркэ̄кту**

дюркэли- [ǯуркэли-] *одноактн.* де́лать, сде́лать тре́щину; **панячикова мӣ дюркэлихэмби** э́то я сде́лал так, что́бы зе́ркало тре́снуло

дюркэчи- [ǯуркэчи-] *многоактн.* де́лать тре́щины

дюрчиэли- [ǯурчиэли-] *одноактн.* расходи́ться, разойти́сь в пути́, не встреча́ться, не встре́титься; размину́ться

дюэ [ǯуэ] *то же, что* **дюэр**; **дюэ модан** два ра́за; **дюэ най** два челове́ка ▭ **дюэ гара огда** а) ло́дка с двумя́ па́рами уклю́чин, четырёхвесе́льная ло́дка; б) ло́дка с двумя́ гребца́ми; **дюэ минган** две ты́сячи; **дюэ танго** двести; **дюэ тумэн** два миллио́на

дюэдиэри [ǯуэǯиэри] вдвоём, о́ба; **буэ эм утунги до̄лани дюэдиэри пулсӣпу** мы вдвоём е́здим в одно́й оморо́чке; *см. тж.* **дюэрдиэри**

дюэе [ǯуэјэ] *числ. порядк.* второ́й; **дюэе модан** второ́й раз; *см. тж.* **дюэечиэ**

дюэегу- [ǯуэјэгу-] соверши́ть *что-л.* второ́й раз, повто́рно, повтори́ть *что-л.*; *см. тж.* **дюэечигу-**

дюэегуми [ǯуэјэгуми] второ́й раз, повто́рно, вторично́

дюэеду [ǯуэјэду] *вводн сл* во-вторы́х

дюэечигу- [ǯуэјэчигу-] *то же, что* **дюэегу-**

дюэечиэ [ǯуэјэчиэ] *то же, что* **дюэе**

дюэксэ [ǯуэксэ] мехова́я опу́шка, оторо́чка (*по краям одежды*)

дюэн [ǯуэ̄] *уст.* обме́н неве́стами (*без уплаты калыма*)

дюэн- [ǯуэн-], *наст.* **дюэндӣ-**, *прош.* **дюэнкин-**, *безл.* **дюэмбури**, *уст.* обме́ниваться, обменя́ться неве́стами (*без уплаты калыма*)

дюэни [ǯуэни] 1) дво́е, два челове́ка 2) вдвоём

дюэр [ǯуэр] два; *см. тж.* **дюэ**

дюэргун [ǯуэргӯ] *единица измерения, равная ширине двух сложенных пальцев*

дюэрдиэри [ǯуэрǯиэри] *то же, что* **дюэдиэри**

дюэрдэпун [ǯуэрдэпӯ] *уст.* два из трёх приспособле́ний **хочико** (*см.*) для витья́ веро́вок (*с которых плетёные заготовки сматываются на приспособление* **эмудэпун** *(см.)*; *см. тж.* **хочико**

дюэр-дюэр [ǯуэр-ǯуэр] по́ два, по па́ре

дюэрпун [ǯуэрпӯ] двухме́сячная бере́менность

дюэрсу [ǯуэрсу] двойно́й, двухсло́йный, двухря́дный ▭ **дюэрсу таон** двузна́чное число́

дюэрсу- [ǯуэрсу-] *одноактн.* складывать, сложить вдвое, в два сло́я, сдва́ивать, сдвои́ть, удва́ивать, удвои́ть

дюэрсуктэ- [ǯуэрсуктэ-] *многообъектн.* скла́дывать вдво́е, в два сло́я, сдва́ивать, удва́ивать

дюэрсуп- [ǯуэрсуп-], *наст.* **дюэрсупчӣ-**, *прош.* **дюэрсукпин-**, *страд., в 3-м л.* сложи́ться вдво́е, в два сло́я; сдвои́ться, удвои́ться; **топто дюэрсукпини** верёвка сложи́лась вдво́е

дюэрӯкэ̄н [ǯуэрӯкэ̄] *нареч.* то́лько вдвоём

дюэту [ǯуэту] дво́е, о́ба; **мапа дидэ̄, бумбивэ дюэтупувэ дангсидяра** *фольк.* придёт стари́к и нас обо́их выругает

дюэтудиэри [ǯуэтуǯиэри] вдвоём, о́ба; **буэ эси дюэтудиэри сорипсиндӣпу осини, хамача̄-да̄ хахаим-да, будэ̄чи** *фольк.* е́сли мы вдвоём вступи́ли в борьбу́, то како́й бы ты ни́ был отва́жный, всё равно́ погиб-нешь

дюэтунгэ [ǯуэнтуӈэ] вдвоём, о́ба; *см. тж.* **дюэтунгэсэ**

дюэтунгэсэ [ǯуэтуӈэсэ] *то же, что* **дюэтунгэ**

дюэчи- [ǯуэчи-] *одноактн.* меня́ть, обменя́ть, обме́нивать, выме́нивать, вы́менять; **хода гурун дипэ̄ри, хачин тэвэвэ непултэди дюэчил бичил** ра́ньше приезжа́ли купцы́ и

всякие товары обменивали на пушнину

дюэчигу- [ŭуэчигу-] *противоп.* обмениваться, обменяться (*отдать чужое и забрать своё*)

дюэчиктэ- [ŭуэчиктэ-] *многообъектн.* менять, обменивать, выменивать много предметов

дюэчимэчи- [ŭуэчимэчи-] *взаимн.* меняться, обмениваться, обменяться, производить, произвести двусторонний обмен; *см. тж.* **дюэчиэли-**

дюэчиэли- [ŭуэчиэли-] *то же, что* **дюэчимэчи-**

дя I [ŭа] 1. *нареч.* легко, нетрудно, просто; **гэ, туй эгди гасава гадёрини кэту дя биэчин** а вот нести так много уток было не так-то легко 2. *в знач. прил.* лёгкий, нетрудный, простой; **си мурчиси, ми балана дя бимбэ бичимби-ну, хай?** *фольк.* ты думаешь, я прожил лёгкую жизнь?

дя II [ŭа] дешёвый, недорогой; **босо ходани дя** это дешёвый материал

дябдон [ŭабдо] железный наконечник, насаженный на конец стрелы самострела для охоты на крупных зверей

дябдян [ŭабŭа] уж; уссурийский питон, удав

дявансi- [ŭawancі-] зевать, зевнуть

дягда [ŭагда] сосна

дягдама [ŭагдама] 1) сосновый 2) сделанный из сосны

дядён [ŭаŭо] *то же, что* **дядон**

дяди I [ŭаŭi] *нареч.* легко, без затруднения; **моду тахан яракои неани дяди лоптолихани** он легко освободил плавную сеть, зацепившуюся за корягу

дяди II [ŭаŭi] *нареч.* дёшево, по дешёвой цене; по дешёвке *разг.*; **ми апонгои дяди гачимби** я дёшево купил себе шапку

дядихин [ŭаŭіхĩ] верхогляд (*рыба*) ▭ **дядихин насални** крупная бородавка (*букв.* глаз верхогляда)

дядон [ŭадо] *уст. шаман.* срубленное дерево с ветками, которое устанавливалось во время исполнения обряда **каса** (*см.*) у выхода из балагана **итоан** (*см.*) с нижней стороны по течению реки, считавшейся стороной входа в загробный мир (*шаман перед тем, как отправиться в загробный мир, поднимался на это дерево по лесенке, имея при себе лук и стрелы; отсюда он как бы обозревал мир, определял свой путь в загробный мир и в то же время предсказывал, много ли будет кеты в эту осень, будет ли удачным пушной промысел*); *см. тж.* **дядён**

дядякта [ŭаŭақ̣та] молочная железа

дяи [ŭаi] оморочка; *см. тж.* **утунги**

дяйгаси- [ŭаігасі-] стыдить *кого-л.* в резкой и грубой форме, высказать *кому-л.* всё, что думаешь о нём; обзывать, оскорблять *кого-л.*; **неани мимбивэ хамача-да хэм хэсэди дяйгасихани** он обругал меня, обзывая всякими словами

дяка [ŭак̣а] 1) предмет, вещь, штука; вещество; **музейду тэнг эрдэнгэ дякасал эгди** в музее очень много интересных вещей 2) существо; **ага, си хайди нгэлэйси, тэй ми вахамби дяка** *фольк.* брат, чего ты боишься, это моя добыча (*букв.* добытое мною существо) 3) драгоценность, ценность; богатство, капитал, достояние, состояние, имущество, собственность; **неани дякаи гуйсэдуи нэучэйни** он хранит свои ценности в сундуке; **ми дихаи, дякаи хэм паихамби** я растратил все свои деньги и всё своё состояние 4) дело, занятие; вещь, штука; **эй дя дяка биэси** это дело не простое; **туй горочи, туй нонгдиси боачи солгива янковори манга дяка** в такую даль, в такие холодные края

вози́ть о́вощи — де́ло тяжёлое ▭ **усинду балдӣ дяка** культу́рное расте́ние; **уюн дяка** живо́е существо́; **хай дяка, хамача дяка?** что такое?; **эй хамачӑ дяка?** что э́то тако́е?; **тэй гисурэнду хамачӑ-нӯ сикӯн дяка бичин** в э́том расска́зе бы́ло что́-то но́вое; **уй дяка?** кто тако́й?

дякпа- [ǯакӌпа-] *послелог в притяж. ф.* о́коло, во́зле, у, вблизи́ *кого-чего-л.*; **сагди мапа дё дякпаванӣ вӑйчайни** стари́к охо́тится во́зле до́ма; **гиу мӣ дякпалаива пукчигухэни** косу́ля промча́лась о́коло меня́; **нёани такто дякпадоани бӣ бревно оялани тэрэ, газетава холалойни** он сел на бревно́, лежа́щее во́зле скла́да, и чита́л газе́ту

дякпар [ǯакӌпар] 1) пробе́л (*между линиями, строками*); **музейду балапчи дангса бӣ; тэй дангса ниручэни дергикэнсэлни дякпардоани уй-ну, уй-ну нирухэмбэни холами мутэури** в музе́е есть ста́рая кни́га, ме́жду строка́ми э́той кни́ги мо́жно проче́сть чьи́-то за́писи 2) просве́т (*в небе*); **тэвэксэ дякпардолани хосакта килтолиандӣни** в просве́те ме́жду облака́ми мерца́ют звёзды

дякпаси [ǯакӌпасі] *нареч.* к бе́регу, на бе́рег (*со стороны воды*); **наондёкӑн, огдадиади муэчи дэриндэ, дякпаси паоригохани** ма́льчик вы́прыгнул из ло́дки в во́ду и поплы́л к бе́регу

дякпиа I [ǯакӌпіа] 1) во́дное простра́нство в сто́рону бе́рега (*если смотреть с судна, лодки*) 2) распло́женный в сто́рону бе́рега; *см. тж.* **дякпиадиа**

дякпиа II [ǯакӌпіа] *то же, что* **дякпоачиа**

дякпиа- [ǯакӌпіа-] ту́го затяну́ть прямы́м узло́м

дякпиади [ǯакӌпіаǯі] *нареч.* со стороны́ бе́рега, с бе́рега (*в сторону воды*)

дякпиадиа [ǯакӌпіаǯіа] *то же, что* **дякпиа** I

дякпиакто [ǯакӌпіакӌто] ту́го затя́нутый прямы́м узло́м

дякпиап- [ǯакӌпіап-], *наст.* **дякпиапчӣ-**, *прош.* **дякпиакпин-**, в *3-м л., страд.* затяну́ться, быть ту́го затя́нутым — о прямо́м узле́

дякпиапчи [ǯакӌпіапчі] *то же, что* **хумиэпчи**

дякпила [ǯакӌпіла] *нареч.* у бе́рега, недалеко́ от бе́рега (*в воде*)

дякпоа [ǯакӌпоа] *см.* **дякпоачиа**

дякпоаго- [ǯакӌпоаго-] *то же, что* **дякпоачиго-**

дякпоачиа [ǯакӌпоачіа] *числ. порядк.* восьмо́й; *см. тж.* **дякпиа** II, **дякпоа, дякпӧчиа**

дякпоачиго- [ǯакӌпоачіго-] восьмо́й раз соверши́ть *какое-л.* де́йствие; **дякпоачигоми мочогӧри** восьмо́й раз возвраща́ться; *см. тж.* **дякпоаго-**

дякпой [ǯакӌпоі] тот, кото́рый бли́же к бе́регу (*со стороны воды*); **дякпой дасол** куст, кото́рый (*из стоящих в воде*) бли́же к бе́регу

дякпойнго [ǯакӌпоіӈго] во́семьдесят ▭ **дякпойнгова бӣ, дякпойнгова исӣчамиа бӣ** о́коло восьми́десяти, штук во́семьдесят; до восьми́десяти; **дякпойнго пулэмиэ бӣ** бо́лее, вы́ше восьми́десяти

дякпон [ǯакӌпӧ̃] во́семь ▭ **дякпон-дякпон** по во́семь; **дякпон минган** во́семь ты́сяч; **дякпон танго** восемьсо́т; **дякпон тумэн** во́семь миллио́нов; **дякпон биа** *см.* **биа**; *см. тж.* **дякпун**

дякпондиари ввосьмеро́м

дякпоргон [ǯакӌпорго] *единица измерения, равная ширине восьми сложенных пальцев*

дякпӧрӧкӑн [ǯакӌпӧрӧкӑ̃] то́лько ввосьмеро́м

дякпӧчиа [ǯакӌпӧчіа] *то же, что* **дякпоачиа**

дякпун [ǯакӌпӯ] *то же, что* **дякпон**

дяксил-дяксил [ǯакӌсіл-ǯакӌсіл] *образн. сл.:* **дяксил-дяксил**

инемусиури хоте́ть смея́ться; **дяксил-дяксил таори** слегка́ улыба́ться

дя̄кта [ӡа̄кӈта] *то же, что* **диакта**

дя̄ла̄ [ӡа̄ла̄] *нареч.* дешёвле, подеше́вле; **нёани дя̄ла̄ ходасӣни** он продаёт дешёвле ▭ **дя̄ла̄ бӣ** а) бо́лее ле́гкий, ме́нее тру́дный; поле́гче; **эй де́бон дя̄ла̄ бӣ** э́та рабо́та поле́гче; б) бо́лее дешёвый, ме́нее дорого́й, подеше́вле; **эй ота ходани дя̄ла̄ бӣ** э́та о́бувь сто́ит деше́вле

дялака̄н [ӡалакӈа̄] *уменьш.* суста́в па́льца

дялан I [ӡала̄] 1) суста́в ноги́; **нёани дялани энусӣни** у него́ боля́т суста́вы ног 2) коле́но

дялан II [ӡала̄] 1) поколе́ние; представи́тель поколе́ния, рове́сник; **ама̄на дяланчи** поколе́ние отцо́в 2) век, эпо́ха; **буэ дяландопова эгдивэ отолиорива гэлэй** в наш век ну́жно мно́го знать

дялахи [ӡалахі] ро́дственник, член одного́ ро́да; однофами́лец

дялдёнг-дялдёнг [ӡалӡоӈ-ӡалӡоӈ] *образн. сл* энерги́чно дви́гая че́люстями (*при разжёвывании пищи*); **мапа уликсэвэ дялдёнг-дялдёнг сиарӣни** стари́к ест мя́со, энерги́чно разжёвывая его́

дяликā̄чи- [ӡалікӈа̄чі-] *то же, что* **аргака̄чи-**

дялин [ӡалі̄] *то же, что* **делэн**; *см. тж.* **арган**

дялин- [ӡалін-], *наст.* **дялиндӣ-**, *прош.* **дялинкин-**, *безл.* **дялимбори** *то же, что* **аргала-, делэн-**

дялинку [ӡаліӈку] *то же, что* **арганку, делэнку**

дялоп- [ӡалоп-], *наст.* **дялопчӣ-**, *прош.* **дялокпин-**, *в 3-м л.., страд* наполня́ться, напо́лниться, запо́лня́ться, запо́лниться, быть напо́лненным, запо́лненным (*напр о сосуде, водохранилище*); **багиадиала нефтиди дялокпин ичи ана̄ да̄и э̄исэл бичичи** на той стороне́ бы́ли огро́мные я́мы, запо́лненные не́фтью

дялпо- [ӡалпо-] *одноактн.* наполня́ть, напо́лнить, заполня́ть, запо́лнить *что-л. чем-л.*

дялпокта- [ӡалпоӄта-] *многообъектн.* наполня́ть, заполня́ть не́сколько сосу́дов

дялпочи- [ӡалпочі-] *многоактн.* наполня́ть, заполня́ть *что-л. чем-л.*

дямдя [ӡамӡа] коромы́сло

дямдяла- [ӡамӡала-] *одноактн* 1) брать, взять коромы́сло на плечо́ 2) приспоса́бливать, приспосо́бить *что-л.* вме́сто коромы́сла

дя̄мор [ӡа̄мор] щель, промежу́ток, тре́щина ▭ **дя̄мор ана̄** без тре́щины, без ще́ли, сплошно́й

дя̄мора- [ӡа̄мора-] *длит.* спо́рить, руга́ться

дя̄моравā̄н- [ӡа̄морawа̄н-], *наст.* **дя̄моравā̄ндӣ-**, *прош.* **дя̄моравā̄нкин-**, *безл.* **дя̄моравā̄мбори**, *побуд. от* **дя̄мора-** вынудить спо́рить, вы́звать на спор *кого-л.*; дать поспо́рить *кому-л*

дя̄моран [ӡа̄мора̄] спор, ру́гань

дя̄мора̄чи- [ӡа̄мора̄чі-] *многоактн.* спо́рить, руга́ться ча́сто

дямпā̄н [ӡампа̄] по́лог (*над постелью*); **дямпā̄мба чиаори** натяну́ть по́лог

дянā̄н- [ӡанā̄н-], *наст.* **дянā̄ндӣ-**, *прош.* **дянā̄нкин-**, *безл.* **дянā̄мбори** *то же, что* **дяндяли-**

дянга-дянга [ӡаӈга-ӡаӈга] *то же, что* **дянгайган**

дянгайган [ӡаӈгаіга̄] *образн. сл.* 1) торчко́м (*об одном предмете*) 2) оди́н-одинёшенек (*остаться где-л.*); *см. тж.* **дянга-дянга**

дянгал [ӡаӈгал] *образн. сл.* подо́бно ко́чкам, пням, пенька́м; **сапси киравани гасасал дянгал пулсӣчи** по бе́регу у́тки хо́дят сло́вно ко́чки

дянгарак [ӡаӈгаракӈ] *образн. сл.* торчко́м (*о многих предметах*); **аоданду сунгпунсэл дянгарак бӣчи** на лугу́ торча́т ко́чки

дянга̄риа [ӡаӈга̄ріа] *образн. сл.* торчко́м (*о быстром появлении стоячего предмета*); **наондёка̄н понго̄ чиадиадиани дянга̄риа агбин-**

кини из-за куста́ выскочил (*букв.* появи́лся в стоя́чем положе́нии) ма́льчик

дянга̄рио̄ [ǯаңга̄ріо̄] *образн. сл.* торчко́м (*о быстром движении стоячих предметов*); **дюкэ дянга̄рио̄ хэ́ейни** ледяны́е торо́сы плыву́т торчко́м

дянгдикӈта [ǯаңǯікӈта] скула́, ску́лы

дянгдякта [ǯаңǯакӈта] скулова́я кость

дянгиан [ǯаңгіа̃] 1. нача́льник, чино́вник; руководи́тель; офице́р; **буэ мэнэ дянгиангоари гэбулэ̄пу, тама̄ри нёани хэсэвэни до̄лдиапу** мы на́шего нача́льника уважа́ем и потому́ слу́шаемся его́ 2. *в знач. прил.* говорли́вый, болтли́вый, словоохо́тливый; красноречи́вый; **дянгиан эктэ** словоохо́тливая же́нщина ▭ **дянгиан ниэчэ̄н** пе́вчая пти́ца, щебету́нья; *см. тж.* **ниэчэ̄н**

дянгиара- [ǯаңгіара-] 1) говори́ть, болта́ть, разглаго́льствовать; **эуру, эуру, хай дянгиарами илиси́си!** *фольк.* выходи́, выходи́ на бе́рег, что ты там стои́шь и разглаго́льствуешь 2) *то же, что* чолчи- 1

дянгиарасу [ǯаңгіарасу] 1) *то же, что* **дянгиан** 2; 2) *то же, что* **чолчисо**

дянгма̄ [ǯаңма̄] щель, тре́щина, промежу́ток; прога́лина

дянгой [ǯаңгоі] *то же, что* **дянгойди**

дянгойди [ǯаңгоіді] хозя́ин, владе́лец; работода́тель, нанима́тель; *см. тж.* **дянгой**

дянгчи [ǯаңчі] сукно́

дяндяли- [ǯаңǯалі-] говори́ть зря, пустосло́вить, балагу́рить; передра́знивать; огрыза́ться; *см. тж.* **дяна̄н-**

дя̄нкола- I [ǯа̄ңкӈола-] относи́ться высокоме́рно, пренебрежи́тельно, свысока́ *к кому-чему-л.*, не ста́вить ни во что́, счита́ть не стоя́щим внима́ния *кого-что-л.*; **найва са̄гоасилаи кэту дя̄нколаваси** пока́ челове́ка не узна́ешь, нельзя́ относи́ться к нему́ о́чень-то высокоме́рно; *см. тж.* **дя̄си-** I

дя̄нкола- II [ǯа̄ңкӈола-] де́лать *что-л.* без труда́, без затрудне́ний, легко́, за́просто; **бэюн, найва ичэрэ̄, гиасава дабал тэнг дя̄нколами пуйкугурэ̄, дуйси пагдиалагохани** зверь, уви́дев челове́ка, за́просто перепры́гнул че́рез забо́р и побежа́л в тайгу́; *см. тж.* **дя̄си-** II

дяога I [ǯаога] *уст.* изображе́ние божка́ из сухо́й травы́, се́на (*делался при неудачах во время ловли рыбы; сначала его хорошо угощали, а потом избивали палкой и выбрасывали, наказывая за то, что он будто бы мешал ловить рыбу, поднимал грузила у невода, сети и выпускал всю рыбу*)

дяога II [ǯаога] мети́с (*рождённый от брака представителей различных национальностей, рас*)

дяолапсин- [ǯаолапсін-], *наст.* **дяолапсиндя̄-**, *прош.* **дяолапсинкин-**, *безл.* **дяолапсимбори**, *одноактн.* сади́ться, сесть, скрести́в под собо́й но́ги, сади́ться, сесть по-нана́йски, по-туре́цки

дяолапсича- [ǯаолапсіча-] *продолжит.* сиде́ть, скрести́в под собо́й но́ги, сиде́ть по-нана́йски, по-туре́цки

дяоли [ǯаолі] ковш для проце́живания (*сплетённый из прутьев или корней ивы*), дуршла́г

дяолила- [ǯаоліла-] *одноактн.* че́рпать, черпну́ть, заче́рпывать, зачерпну́ть с по́мощью ковша́ **дяоли** (*см.*)

дяоличи- [ǯаолічі-] *многоактн.* че́рпать, заче́рпывать с по́мощью ковша́ **дяоли** (*см.*)

дя̄ор [ǯа̄ор] 1) прили́в 2) перекрёсток, скреще́ние, разви́лка (*напр. дорог*), разветвле́ние (*напр. рек*)

дяпа- [ǯапа-] *одноактн.* 1) брать, взять, схва́тывать, схвати́ть *кого-что-л.*, схва́тываться,

схвати́ться, ухвати́ться рука́ми *за кого-что-л.*; **наондёка̄н дёлова дяпара̄**, **муэ̄чи нангалахани** ма́льчик схвати́л ка́мень и бро́сил в во́ду 2) хвата́ть, схвати́ть, лови́ть, пойма́ть *кого-что-л.*; **мапа пиктэвэни дяпара̄, дёкчиари га̄дёхачи** они́ пойма́ли медвежо́нка и привезли́ домо́й 3) брать, взять, достава́ть, доста́ть, извлека́ть, извле́чь; **уликсэвэ-дэ̄, согдатава-да̄ хачохандола вилкади-да̄, хоня̄нди-да̄ дяпаори** и мя́со, и ры́бу из котла́ сле́дует доставать ви́лкой *или* ло́жкой 4) взять, брать *кого-что-л.* с собо́й; **амини ва̄йчандами энэйдуи, пиктэи мэ̄ндии дяпахани** оте́ц, уезжа́я на охо́ту, взял с собо́й своего́ сы́на 5) приня́ть, взять, зачи́слить *кого-л. куда-л.*; **наондёка̄н школаду училэгузни дяпахачи** ма́льчика при́няли в шко́лу учи́ться; **бригада ва̄хани согдатава рыбозавод хэм бонго сортадӣ маня̄ дяпахани** ры́бу, вы́ловленную брига́дой, рыбозаво́д при́нял всю пе́рвым со́ртом 6) перенима́ть, перня́ть о́пыт, заи́мствовать, позаи́мствовать; **непултэвэ улэ̄нди ва̄йчаори, нантавани улэ̄нди пуиури, тэлэури эрдэмбэ ва̄йчами улэ̄нди отолӣ найсалдола дяпагилаорини** мастерство́ охо́ты, уме́ние хорошо́ снима́ть и пра́вить шку́рки пушны́х звере́й на́до перенима́ть у хоро́ших охо́тников 7) брать, взять си́лой, забра́ть, присво́ить чужо́е 8) захва́тывать, захвати́ть *кого-что-л.*, завладева́ть, завладе́ть *чем-л.*, занима́ть, заня́ть си́лой *что-л.* 9) брать, взять, забира́ть, забра́ть под аре́ст, аресто́вывать, арестова́ть, конфиско́вывать, конфискова́ть; **нёамбачи яракодиачи гэсэ рыбнадзор дяпахани** их вме́сте с плавно́й се́тью забра́л рыбнадзо́р 10) взы́скивать, взыска́ть штраф; **папонку эринду бэюмбэ ва̄хандолани штрафомба дяпахачи** с него́ взя́ли штраф за то, что он добы́л зве́ря в запре́тное вре́мя ▭ **пэргэми дя-**

пами ая взять, наприме́р..., взять для приме́ра...

дяпаван- [ǯapaw ̄ан-], *наст.* **дяпава̄ндӣ-**, *прош.* **дяпава̄нкин-**, *безл.* **дяпава̄мбори**, *побуд. от* **дяпа-** заста́вить, вы́нудить *кого-л.* взять, схвати́ть, поймать *кого-что-л.*; допусти́ть, позво́лить *кому-л.* взять, схвати́ть, поймать себя́ *или кого-л.* друго́го

дяпагдала- [ǯапагдала-] *одноакт.* надева́ть, наде́ть рукави́цы **дяпагдан** (см.)

дяпагдалача- *продолжит.* носи́ть рукави́цы **дяпагдан** (см.)

дяпагдан [ǯапагда̄] матерчатые рукави́цы на ва́те

дяпаго- [ǯапаго-] *противоп.* 1) взять обра́тно, забра́ть, отобра́ть, отня́ть; **мӣ уйнгивэ-дэ̄ эчиэ дяпа̄и, мэнэ хадёмбӣ-рагда̄ дяпагохамби** я чужо́го не брал, забра́л то́лько свои́ ве́щи 2) схвати́ться за *что-л.* своё; **мӣ олокиана нэктэвэ ичэхэмби, гидаи дяпагора̄, хукчухэмби** вдруг я уви́дел кабана́, схвати́лся за копьё и ки́нулся на него́ 3) отби́ть, освободи́ть *кого-что-л.* 4) поймать *кого-что-л. (после того, как отпустил)*; **колхозник аоданду о̄нкой моримби дяпагохани** колхо́зник поймал свою́ ло́шадь, кото́рая паслась в по́ле

дяпайка̄чи- [ǯапаіқ ̣а̄чі-] *то же, что* **дяпайча-**

дяпайча- [ǯапаіча-] пыта́ться, стара́ться поймать, схвати́ть, взять *кого-что-л.*; **нӯчикэ̄ндюэн ниэчэ̄кэ̄мбэ дигдо̄ка̄нди дяпайчайчи** де́ти ло́вят птиц западнёй; *см. тж.* **дяпайка̄чи**

дяпака̄н [ǯапак ̣а̄] мяч цилиндри́ческой фо́рмы, свя́занный из травы́

дяпака̄чи- [ǯапака̄чі-] игра́ть в мяч **дяпака̄н** (см.) (*участвующие в игре делятся на две команды и отходят на 20–30 метров друг от друга; с одной стороны бросают мяч, а стоящие на противополож-*

ной стороне ловят его на остриё палки или руками)

дяпако [ǯапақ,о] 1) ру́чка (*двери, крышки*); по́ручень; **уйкэ дяпакони** ру́чка две́ри 2) рукоя́тка; **сиочиан дяпакони** рукоя́тка пистоле́та, нага́на

дяпакта- [ǯапақ,та-] *многообъектн* хвата́ть, брать, захва́тывать мно́гое, мно́гих

дяпалāн- [ǯапалāн-], *наст* **дяпалāндӣ-**, *прош.* **дяпалāнкин-**, *безл* **дяпалāмбори** *то же, что* **дяпанāли-**

дяпалāчи- [ǯапалāчі-] *длит.* 1) держа́ть, поддéрживать; **энусӣ найва бэлэчимэ̄ри дяпалачиосу** помоги́те больно́му, поддéрживайте его́ 2) удéрживать, сдéрживать; **сорӣ гурумбэ дэпалāчиори** удéрживать деру́щихся

дяпанāли- [ǯапанāлі-] схвати́ться, вступить в единобо́рство *с кем-л.*; **дяпанāлипи-мāт саōри, уй-дэ̄ мангавани** схватимся, и бу́дет ви́дно, кто сильне́е; *см. тж.* **дяпалāн-**

дяпарā [ǯапарā] *частица, в сочет. с отриц. ф. глагольных слов или с частицей* **хай** (см.) *и глагольными словами буд. вр.* ско́ро не..., бы́стро не..., сра́зу не...; **дяпарā илиаси** бы́стро не вста́нет; **дяпарā дидюэ̄си** ско́ро не вернётся; **дяпарā хай таодагодяра** ско́ро не отве́тит; **дяпарā хай ниэдерэ** сра́зу не вы́йдет

дяпача- [ǯапача-] *продолжит.* 1) держа́ться рука́ми *за кого-что-л.*; **бонгоду энэ̄й най сэ̄гден тӯмбэ уйлэ дяпачайни** челове́к, иду́щий впереди́, высоко́ де́ржит кра́сное зна́мя 2) держа́ть, удéрживать, сохраня́ть за собо́й *кого-что-л.* 3) име́ть у себя́; **най таони карандои пункукэ̄мбэ дяпачайни** ка́ждый челове́к в карма́не име́ет носово́й плато́к 4) держа́ть, содержа́ть; **дянгойди эгди моримба дяпачахани** хозя́ин держа́л мно́го лошаде́й 5) держа́ть, вести́ себя́ *каким-л.* о́бразом; **нӯчикэ̄ндюэн, школаду мэ̄пи туй оркинди дяпачами ача̄си** ребя́та, в шко́ле нельзя́ вести́ себя́ так пло́хо 6) сдержа́ть, схвати́ть (*напр. о клее, цементе*); **цемент холгогō̆чиани, хōнӣ бӣ кусунди-дэ̄ пэйдевэ туйнкулбуми мутэвэси, чӯ улэ̄н камдондойда̄ масиди дяпачайни** когда́ цеме́нт засты́нет, никаки́ми си́лами не сдви́нешь кирпи́ч с ме́ста, де́ржит кре́пче са́мого лу́чшего клея́ 7) держа́ть, сдержа́ть сло́во; **гэ̄, андака̄н, эдеру, хэсэвэ бӯхэн осини, нэ̄ дяпачаори** ну, дружо́к, запо́мни, е́сли дал сло́во, на́до его́ сдержа́ть

дяпӣка̄чи- [ǯапӣка̄чі-] *то же, что* **дяпайча-**

дяпоси- [ǯапосі-] *длит.* мять в рука́х, хвата́ть, тро́гать рука́ми *кого-что-л.*

дяпсин- [ǯапсін-], *наст.* **дяпсиндӣ**, *прош.* **дяпсинкин-**, *безл.* **дяпсимбори** натяну́ть, оттяну́ть тетиву́; **нэудимэ сиамби дабал дяпсинкини, тотака̄п чандагохани, лэкэ̄ни пакчилиачи-гда энэхэни** *фольк.* мла́дший брат натяну́л тетиву́ за́ ухо и тут же отпусти́л, стрела́ ми́гом скры́лась

дярали- [ǯаралі-] *одноактн.* подава́ть, пода́ть го́лос, заговори́ть, сказа́ть; отзыва́ться, отозва́ться на зов; **най мэ̄пи сойвани досодями алиамиā, дяралихани** когда́ его́ руга́ли, он не вы́держал и заговори́л; **арчока̄н энимби мэ̄пи хэ̄рсӣвэни до̄лдира̄, дяралихани** де́вочка услы́шала зов ма́тери и отозвала́сь

дяралиго- [ǯараліго-] *противоп.* 1) сно́ва заговори́ть, сно́ва сказа́ть свое́ сло́во 2) сказа́ть в отве́т, отве́тить; **мӣ нёанчиачи эм хэсэвэ-дэ̄ ачапчи дяралигоми мутэ̄си бичэи** я не могла́ ни одного́ сло́ва сказа́ть им в отве́т; **„анда̄ Мэргэ̄н, дёлэ̄ аякталару"**, – **Пудин дяралигохани** *фольк.* „друг Мэрго́н, не серди́сь так",– сказа́ла в отве́т Пуди́н 3) отозва́ться на зов, откли́кнуться повто́рно

дя́ра̄нкола [ъ̆а́ра̄ң қ̧ола] боя́рышник

дяргол [ъ̆аргол] кра́сный волк

дя́ри I [ъ̆а́рі] голова́ медве́дя

дя́ри II [ъ̆а́рі] пото́к холо́дного во́здуха, иду́щего с су́ши по направле́нию к реке́, береговой ве́тер

дя́ри III [ъ̆а́рі] зола́ с огнём

дя́ри IV [ъ̆а́рі]: **дя́ри хосактани** *см.* **хосакта** II

дяри- [ъ̆арі-] петь, спеть нана́йскую пе́сню; *ср.* **ча́нгала-, йкэ́рэ-**

дя́ри- [ъ̆а́рі-] расстро́ить желу́док изли́шним употребле́нием я́год боя́рышника

дярика́чи- [ъ̆арика́чі-] *имит.* напева́ть нана́йскую пе́сню; *ср.* **ча́нгалакачи-, икэкэчи-**

дя́рикта [ъ̆а́рік̧та] я́года, я́годы боя́рышника

дярило- [ъ̆аріло-] *начинат.* нача́ть петь, запева́ть, запе́ть нана́йскую пе́сню; *ср.* **ча́нгалало-, йкэ́рэлу-**

дяримди [ъ̆арімъ̆і] исполни́тель, исполни́тельница нана́йских пе́сен; *ср.* **ча́нгаламди, йкэ́мди**

дярин I [ъ̆арі̯] нана́йская пе́сня; *ср.* **ча́нгалаң, йкэ́рэн**

дярин II [зарі̯] *то же, что* **хосакта** II

дярин- [ъ̆арін-], *наст.* **дяриндӣ-**, *прош.* **дяринкин-**, *безл.* **дяримбори** *то же, что* **гэнгэ-**

дярипсин- [ъ̆аріпсін-], *наст.* **дярипсинди-**, *прош.* **дярипсинкин-**, *безл.* **дярипсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) нача́ть петь нана́йскую пе́сню 2) петь нана́йскую пе́сню в тече́ние не́которого вре́мени; *ср.* **ча́нгалапсин-, йкэ́рэпсин-**

дярисо [ъ̆арісо] 1. уме́ющий хорошо́ петь, исполня́ть нана́йские пе́сни 2. хоро́ший исполни́тель нана́йских пе́сен; *ср.* **ча́нгаласо, йкэ́су**

дярмалта [ъ̆а́рмалта] *травянистое растение с коленчатыми стеблями и широкими длинными листьями*

дя́рон [ъ̆а́ро̃] то́нкий, высо́кий, звонкий (*о голосе*)

дяряни [ъ̆а́рон̓і] *частица* 1) *в сочет. с именными и глагольными словами без притяж. суф.* ра́зве, неуже́ли; **эй най дя́рони!** ра́зве э́то челове́к!; **энусиэси дя́рони!** неуже́ли не бо́льно! 2) *в сочет. с глаголами и именными словами в притяж. ф.* ви́димо, зна́чит, по всей вероя́тности, по-ви́димому; **ми́ масии дя́рони симбивэ тугбукэи-тэни** ви́димо, я си́льный, е́сли свали́л тебя́

дя́си- I [ъ̆а́сі-] *то же, что* **дя́нкола-** I

дя́си- II [ъ̆а́сі-] *то же, что* **дя́нкола-** II

дя́то- [ъ̆а́то-] *одноактн.* 1) попада́ть, попа́сть в цель, угоди́ть; **наондёка́н гарпахани, тэнг ниэчэ́н дилилани дя́тохани** ма́льчик вы́стрелил из лу́ка и попа́л пря́мо в го́лову пти́цы 2) подга́дывать, подгада́ть, успева́ть, успе́ть во́время яви́ться, подоспе́ть; **эй най анячи тасико дя́тохани** э́тот челове́к как раз успе́л к пра́зднику 3) говори́ть, сказа́ть как раз то, что на́до; **эй най тэнг дя́томи ункини** э́тот челове́к сказа́л как раз то, что на́до

дя́тоачи- [ъ̆а́тоачі-] *то же, что* **дя́тонаси-**

дя́тонаси- [ъ̆а́тонасі-] *многоактн.* 1) попада́ть в цель 2) подга́дывать, успева́ть во́время явля́ться 3) говори́ть, выска́зывать как раз то, что на́до; *см. тж.* **дя́тоачи-**

дяхар [ъ̆а́х̧ар] 1) га́лька 2) бе́рег, покры́тый га́лькой

дяхарико [ъ̆а́х̧арік̧о] *уст.* ма́лая плавна́я сеть

дяхарку [ъ̆а́х̧арку] камени́стый, покры́тый га́лькой, га́лечный; **сапси кирани дяхарку** бе́рег покры́т га́лькой

дяя- [ъ̆а́ja-] *одноактн.* 1) пря́тать, спря́тать, запря́тать, скрыть *кого-что-л.*; **ми́ уйвэ-дэ́ ичэми-дэ́ абаи, дяями-да́ абаи** я никого́ не ви́дел и не пря́тал 2) укры́ть *кого-что-л. от чего-л.*; **хадён тугдэду чакпа́си осигоани дяяори** укры́ть

ве́щи, что́бы не вы́мокли под дождём

дяякā́чи- [ǯajaqˌā́čі-] *имит.* припря́тывать, припря́тать

дяякта- [ǯajaqˌta-] *многообъектн.* пря́тать, скрыва́ть, укрыва́ть мно́гих *или* мно́го предме́тов

дяяон [ǯajaõ] скры́тый, потайно́й, та́йный; подпо́льный; замаскиро́ванный; **уйкэгуэри ангохапу моча дяяон бичин** сде́ланная на́ми дверь была́ хорошо́ замаскиро́вана

дяяонди [ǯajaon'зі] *нареч.* скры́тно, та́йно; **царскай Россияду май Бонго инини аня̄вани дяяонди аняраори бичин** в ца́рской Росси́и Пе́рвое ма́я пра́здновали та́йно

дяяча- [ǯajача-] *продолжит.* держа́ть спря́танным, пря́тать, скрыва́ть, укрыва́ть (*длительное время*), ута́ивать *кого-что-л.*

Е

ебэ [jэбэ] 1. по́льза, поле́зность, вы́года, толк, прок; **пиктэи эм хангова ва̄хани-да̄ ебэ** сын пойма́л одного́ карася́, и то по́льза 2. *безл. в знач. сказ.* поле́зно, вы́годно; **ини таондоани гимнастикава таори ебэ** ежедне́вно занима́ться гимна́стикой – поле́зно ▭ **ебэ ана̄** беспо́лезный; **ебэ осиговори** а) попра́виться, вы́здороветь; б) станови́ться ле́гче (*о страдании, боли*); в) ти́ше (*о ветре, волнах*); **хэдун сиксэнгиэлэ̄ ебэ очини** ве́тер к ве́черу стал ти́ше; **хай ебэ?** что то́лку, кака́я по́льза?

ебэ̄ [jэбэ̄] *нареч.* дово́льно, доста́точно, в ме́ру; **ебэ̄ дарамиди** в ме́ру широ́кий; **ебэ̄ дикту** дово́льно по́лный (*о человеке*); **ебэ̄ маси** доста́точно силён; **ебэ̄ сонгта** доста́точно глубо́кий; **ебэ̄ эгди** довольно мно́го; *ср.* **амбан IV**

ебэку [jэбэку] поле́зный, вы́годный; **эй ебэку дяка** э́та вещь поле́зная ▭ **хай ебэку** беспо́лезный, невы́годный

ебэкуди [jэбэкуǯи], *нареч.* с по́льзой, с выгодой, с толком, толко́во

ебэлэ̄ [jэбэлэ̄] *нареч.* ле́гче, споко́йнее; **диала̄н иниду энусӣ най ебэлэ осигохани** на сле́дующий день больно́му ста́ло ле́гче ▭ **ебэлэ̄ осива̄мбори** а) облегчи́ть (*страдания, боль*); б) утихоми́рить *кого-л.*; **ебэлэ̄-ебелэ̄** *то же, что* **ебэлэ̄**, *но только в большей степени* а) всё ле́гче и ле́гче (*о страданиях, боли*); б) всё ти́ше и ти́ше (*напр. о ребёнке*)

ебэнэ- [jэбэнэ-] 1) стать, станови́ться ле́гче (*о страданиях, боли*) 2) стать, станови́ться ти́ше, споко́йнее (*напр. о ребёнке*)

евэ [jэwэ] *то же, что* **эйвэ**

евэри- [jэwэри-] *одноактн.* 1) вылива́ть, вы́лить, налива́ть, нали́ть, отлива́ть, отли́ть, слива́ть, слить (*жидкость*) 2) высыпа́ть, вы́сыпать, рассыпа́ть, рассы́пать (*сыпучие вещества*); *см. тж.* **хӯл- 1, 2**

евэринэси- [jэwэринэси-] *многоактн.* 1) выливаться, наливаться 2) высыпа́ться, рассыпа́ться

евэрип- [jэwэрип-], *наст.* **евэрипчӣ-**, *прош.* **евэрикпин-**, *страд. в 3-м. л.* 1) ли́ться, вы́литься, налива́ться, нали́ться 2) вы́сыпаться, высыпа́ться, рассы́паться, рассыпа́ться

евэрсу- [jэwэрсу-] *многоактн.* 1) вылива́ть, налива́ть, отлива́ть, слива́ть (*жидкость*) 2) высыпа́ть, рассыпа́ть (*сыпучие вещества*)

егдэчи- [jэгдэчи-] ика́ть

егдэчин [jэгдэчи] ико́та; **хай егдэчимбэни ба̄хамби** что́-то на меня́ напа́ла ико́та

еду [jэду] *то же, что* **неду, эйду**

ек [jэк] *частица* вплоть до, до са́мого, до конца́; **буэ хотончи ек котолихапу** мы плы́ли под паруса́ми до са́мого го́рода

елэ [jэлэ] *то же, что* **нелэ, эйлэ**

ен [jэ̃] зола́ с горя́щими уголька́ми

енгдэкэ [jэңдэкэ] *вид нанайского кушанья из рыбы*

енгнэ- [jэңнэ-] переходи́ть, перейти́ грани́цы дозво́ленного, не удержа́ться, во́время не останови́ться; **эй наондёка̄н тул-тул эм дёбоами енгнэхэни, до̄лани ба̄кӣ маня̄ очини** э́тот ма́льчик привы́к всё вре́мя ничего́ не де́лать, лень его́ одолева́ет; *см. тж.* **ён-**

енгсилэ- [jэңсилэ-] *одноактн.* сва́тать, посва́тать

енгсилэсу- [jэңсилэсу-] *многоактн.* сва́тать мно́го раз

енгсэ̄чи- [jэңсэ̄чи-] всхли́пывать

енгур [jэңгур] волк; *см. тж.* **нгэ̄лэ**

енуэ [jэнуэ] 1. весе́лье, развле́чение; **хо̄ня̄ улэ̄н енуэ!** како́е большо́е весе́лье! 2. *в знач. прил.* весёлый; **енуэ най** весёлый челове́к; **енуэ хупин** весёлая игра 3. *безл. в знач. сказ.* ве́село; **нӯчикэ̄ндюэнду циркду енуэ бичин** де́тям в ци́рке бы́ло ве́село

енуэди [jэнуэ̆и] *нареч.* ве́село, ра́достно, задо́рно; **клубэду наондёан гурун енуэди хупӣчи** в клу́бе весели́тся молодёжь

енуэлэ- [jэнуэлэ-] *длит.* весели́ться, повеселиться; развлека́ться, развле́чься

енуэлэвэ̄н- [jэнуэлэwэ̄н-], *наст.* **енуэлэвндӣ-**, *прош.* **енуэлэвэ̄нкин-**, *безл.* **енуэлэвэ̄мбури**, *побуд. от* **енуэлэ-** весели́ть, развлека́ть *кого-л.*; заста́вить *кого-л.* весели́ться, развлека́ться

енуэлэн [jэнуэлэ̃] развлече́ние, весе́лье; **хай енуэлэмбэни-кэ ба̄хани-ну?** что весёлого он нашёл?

енуэлэсу [jэнуэлэсу] 1. весёлый, лю́бящий весели́ться 2. *в знач. сущ.* весельча́к

енуэчи- [jэнуэчи-] ча́сто весели́ться, развлека́ться; **нимэкэ̄нкэ̄н чанкай енуэчӣчи** сосе́ди ча́сто весели́тся

епу [jэпу] *образн. сл.* до по́лного разруше́ния; **дё̄ епу энэхэни** дом ру́хнул

епули- [jэпули-] *одноактн.* разруша́ть, разру́шить, разва́ливать, развали́ть до основа́ния

епурэмди [jэпурэмз̆и] *нареч.* до по́лного разруше́ния

епучи- [jэпучи-] *многоактн.* разруша́ть, разва́ливать до основа́ния

епуэ- [jэпуэ-] *одноактн.* разруша́ться, разру́шиться, разва́ливаться, развали́ться до основа́ния; **горопчи дё̄ бисэрэчэни епуэхэни** пото́лок ста́рого до́ма обвали́лся

епуэкту [jэпуэкту] разру́шенный, развали́вшийся; **епуэкту дёлома гиаса** развали́вшаяся ка́менная огра́да; **епуэкту крепость** разру́шенная кре́пость

епуэнэси- [jэпуэнэси-] *многоактн.* разруша́ться, разва́ливаться до основа́ния; прова́ливаться

ёру [jэ̄ру] нора́ (*напр. лисы, барсука*)

ёсэнги [jэсэңги] пот; *см. тж.* **ниэсэнги**

ёсэнги- [jэсэңги-] поте́ть, вспоте́ть; *см. тж.* **ниэсэнги-**

ёсэнгису [jэсэңгису] постоя́нно поте́ющий; *см. тж.* **ниэсэнгису**

еусин [jэусӣ] желтощёк (*название рыбы*)

Ё

ёко̄ [jоқо̄] яку́т, яку́ты ▭ **Ёко̄ боани** Яку́тия; **ёко̄ эктэни** яку́тка; **ёко̄ хэсэни** яку́тский язы́к

ёлка ёлка; **гучкулиди сэукэухэн ёлка дёконду илисӣни** украшенная наря́дная ёлка стои́т в углу́

ёмбоака̄ла- [jомбоақа̄ла-] *одноактн.* набира́ть, набра́ть ско́рость для прыжка́, де́лать, сде́лать разбе́г, разбега́ться, разбежа́ться, разгоня́ться, разогна́ться; **ёмбоака̄лара̄ пуйкуй осини, дабӣ да̄и э̄ивэ-дэ̄ дабалиори** е́сли пры́гнуть с разбе́га, то мо́жно перепры́гнуть дово́льно широ́кую я́му ▭ **ёмбоака̄лаори покто**

а) доро́жка для разбе́га, пробе́га; б) взлётно-поса́дочная полоса́; *см. тж.* **ёмбоала-, ёнгоала-**

ёмбоака̄н [jомбоаӄа̄] **ине́рция; хурэ̄ндулэ соктади сусуэндэ̄, ембоака̄нди горочи энэхэни** лы́жник спусти́лся с горы́ и далеко́ покати́лся по ине́рции

ёмбоака̄чи- [jомбоаӄ ̆а̄чі-] *многоактн.* набира́ть ско́рость для прыжка́, де́лать разбе́г, разбега́ться; **спортсмен гурун ёмбоака̄чима̄ри пуйкунэси́чи** спортсме́ны пры́гают с разбе́га; *см. тж.* **ёмбоачи-, ёнгоачи-**

ёмбоала- [jомбоала-] *то же, что* **ёмбоака̄ла-**

ёмбоачи- [jомбоачі-] *то же, что* **ёмбоака̄чи-**

ёмбоачива̄н- [jомбоачіwа̄н-], *наст.* **ёмбоачива̄ндӣ-**, *прош.* **ёмбоачива̄нкин-**, *безл.* **ёмбоачива̄мбори**, *побуд. от* **ёмбоачи-** де́лать так, что́бы *кто-что-л.* набира́ли ско́рость и дви́гались по ине́рции

ёмбова̄н- [jомбоwа̄н-], *наст.* **ёмбова̄ндӣ-**, *прош.* **ёмбова̄нкин-**, *безл.* **ембова̄мбори**, *побуд. от* **ёмбо-** сде́лать так, что́бы *кто-что-л.* набра́ли ско́рость и дви́гались по ине́рции

ён [jо̃] ине́рция

ён- [jон-], *наст.* **ёндӣ-**, *прош.* **ёнкин-**, *безл.* **ёмбори** 1) разгоня́ться, разогна́ться и дви́гаться по ине́рции *о ком-чём-л.* 2) увлека́ться, увле́чься *чем-л.* 3) входи́ть, войти́ в аза́рт; *см. тж.* **енгнэ-**

ёна̄ [jо̄на̄] 1) табу́н (*лошадей*) 2) ста́до (*коров*)

ёнгоала- [jо̄ӈгоала-] *то же, что* **ёмбоака̄ла-**

ёнгоачи- [jо̄ӈгоачі-] *то же, что* **ёмооака̄чи-**

ёнго̄кто [jоӈго̄ӄто] по́чка; по́чки и́вы

ёнто [jонто] тесьма́; ле́нта

ёпто̄ [jопто̄] пока́тый, накло́нный (*в сторону от говорящего*)

ёргоан [jоргоа̃] дли́нная жердь (*опускаемая в прорубь для установки сети во время подлёдного лова рыбы*)

ёргопчи [jоргопчі] *нареч.* вдоль; **буэ странапу севердиэлэни тундрава ёргопчи мангади нонгдику намосал би́** на се́вере на́шей страны́ вдоль ту́ндры тя́нутся о́чень холо́дные моря́

ёсо [jосо] замо́к

ёсоко [jосоко] за́пертый на замо́к, за́мкнутый на замо́к

ёсола- [jосола-] *одноактн.* 1) устана́вливать, установи́ть, вреза́ть, вре́зать замо́к 2) запира́ть, запере́ть на замо́к, замыка́ть, замкну́ть

ёсолаго- [jосолаго-] *повт.* запере́ть на замо́к, замкну́ть сно́ва

ёсолакта- [jосолаӄ ̆та-] *многообъектн.* запира́ть на замки́, замыка́ть мно́го двере́й

ёсолакто [jосолаӄ ̆то] за́пертый на замо́к

ёсолача- [jосолача-] *продолжит.* держа́ть под замко́м (*напр. двери*)

ёхала- [jохъ ̆ала-] *одноактн.* подкла́дывать, подложи́ть ва́ту; шить, сшить оде́жду на ва́те

ехалакта- [jохалакта-] *многообъектн.* подкла́дывать ва́ту; шить оде́жду на ва́те

ёхама [jохъ ̆ама] ва́тный; сде́ланный из ва́ты, сши́тый на ва́те

ёхан [jохъ ̆а̃] ва́та

ёханку [jохъ ̆аӈ ̆ку] ва́тный; с ва́той

Ж

жаловала- жа́ловаться; *см. тж.* **хапси-**

жатка жа́тка, жне́йка

железнодорожнай железнодоро́жный

железнодорожник железнодоро́жник

желтуха *мед.* желту́ха

животноводство животново́дство.

жираф жира́ф
журнал журна́л
журналист журнали́ст

З

забастовка забасто́вка
заведующий заве́дующий; *см. тж.* **да̄ламди**
завещала- завеща́ть; *см. тж.* **пуегдун-**
завещание завеща́ние; *см. тж.* **пуегдун**
завклуб завклу́бом
завлов завло́в (*заведующий рыбным ловом*)
завмаг завма́г
завод заво́д
заводилаго- заводи́ть, завести́ (*какой-л. механизм*)
завпочтой завпо́чтой
завуч за́вуч
завфермой завфе́рмой
завхоз завхо́з
заглавие загла́вие
заголовок заголо́вок
заготовка загото́вка
заготпункт заготпу́нкт (*заготовительный пункт, пункт по приёму пушнины*)
заграница грани́ца
заграничнай грани́чный
задание зада́ние
задача зада́ча
заём заём
зажигалка зажига́лка
заказ зака́з; *см. тж.* **хуэн**
заказала- заказа́ть; *см. тж.* **хуэн-**
заказной заказно́й
закон зако́н; *см. тж.* **гиан** I, 2.
закуска заку́ска
закусочная заку́сочная
зал зал
замазка замазка
заместитель замести́тель; *см. тж.* **оронкиамди**
заметка заме́тка (*в газете*)

замечание замеча́ние (*порицание*)
занавес за́навес
занавеска занаве́ска
занимала- 1) занима́ться *чем-л.*; **ученик школаду занималайни** ученик занима́ется в шко́ле 2) занима́ть, заня́ть ме́сто
занятие заня́тие
запад за́пад; *см. тж.* **пэрхи** 1.
запас запа́с; *см. тж.* **бэлӣчэ**
запонка за́понка
заработок за́работок; *см. тж.* **турин**
зарод заро́д (*продолговатый стог сена*)
зарплата зарпла́та; *см. тж.* **турин**
заряд заря́д (*огнестрельного оружия*)
зарядка *спорт* заря́дка; *см. тж.* **физзарядка**
засада заса́да
заседала- заседа́ть
заседание заседа́ние
заслуженнай заслу́женный
застава заста́ва
затвор затво́р
зачёт зачёт
заявка заявка
заявление заявле́ние
звезда *в разн. знач.* звезда́; **кремль звездасалнн** кремлёвские звёзды
звено звено́
звеньевой звеньево́й
звонок звоно́к; *см. тж.* **конгӧкто, конгӧктока̄н** 1
землемер землеме́р
земляника земляни́ка; *см. тж.* **улги ӧрӧни**
землянка земля́нка *см. тж.* **хурбу**
зерно зерно́
значение значе́ние
значок значо́к; *см. тж.* **дингде**
зонтик зо́нтик
зоопарк зоопа́рк
зоосад зооса́д

И

ӣ- I *одноактн.* 1) входи́ть, войти́, заходи́ть, зайти́ (*в помещение*); забира́ться, забра́ться внутрь *чего-л.*, влеза́ть, влезть *во что-л.*, проника́ть, прони́кнуть *куда-л.*, **алӯсимди классачи ӣрӣни** учи́тель захо́дит в класс; **чӯлчой онголочи ӣхэни** колоно́к залёз в дупло́ 2) попада́ть, попа́сть *во что-л., куда-л.*; **кукпун ми насалчиива ӣхэни** соринка попа́ла мне в глаз 3) вступа́ть, вступи́ть, станови́ться, стать (*напр. членом какой-л. организации*) 4) входи́ть, войти́ (*напр. в какое-л. отверстие*); **кӣнгапон дуэни нанта хамиа бэгдичиэни тэрэк ӣрӣдиэни нэ̄ури** прави́лку на́до ста́вить так, что́бы коне́ц её как ра́з вошёл в за́дние ла́пы шку́рки 5) проника́ть, прони́кнуть, погружа́ться, погрузи́ться (*напр. в какую-л. среду*); **Пэнгсэку мэнэ муэ до̄чиани ӣрӣдуи, мэ̄ндии гэсэ Соликава олбинкини** *фольк.* Кувши́н, когда́ погружа́лся в во́ду, увлёк за собо́й и Лису́

ӣ- II *одноактн.* класть, положи́ть в котёл (*напр. мясо, рыбу*); **эниэ, чӯло̄мба пуюрӣдуи, уликсэвэ ӣхэни** мать, когда́ вари́ла суп, положи́ла в котёл мя́со

ибаха [ібахʼа] **1.** пискля́вый, визгли́вый **2.** *в знач. сущ.* 1) писклю́, пискуи́н 2) паникёр

ибахала [ібаха̯ла-] *одноактн.* пища́ть, запища́ть, визжа́ть, завизжа́ть; **Кэксэ ундӣни: „Сингэрэ, сӣ хэ̄мэ̄ биру, эди морара, эди ибахалара!"** *фольк.* Кот говори́т: „Кры́са, ты молчи́, не кричи́, не пищи́!"

ибахаласу [ібаха̯ласу] пискля́вый, визгли́вый; **ибахаласу арчока̄н** пискля́вая де́вочка

ибахачи- [ібаха̯чі-] *многоактн.* пища́ть, визжа́ть

иван- [iwan-], *наст.* **ивандӣ-**, *прош.* **иванкин-**, *безл.* **ивамбори**, *побуд. от* **ӣ-** I, заставля́ть, заста́вить войти́, вводи́ть, ввести́; впуска́ть, впусти́ть, позволя́ть, позво́лить, разреша́ть, разреши́ть *кому-л.* войти́; **нёани хо̄ни-да̄ осисихан-да̄, мӣ нёамбани дёкчии ӣвэ̄нкимби** как он ни упира́лся, я заста́вил его́ войти́ в дом; **гармактава дёкчи ӣвэ̄ндӣ осини, долбо аомӣ-да̄ ача̄си оси** е́сли впусти́ть комаро́в в дом, то но́чью нельзя́ бу́дет спать

ӣвэ̄чи- [ӣwэ̄чи-] *многоактн.* 1) заходи́ть, заха́живать, приходи́ть зажига́ть, заже́чь, разжига́ть, разже́чь, разводи́ть, развести́ (*напр. огонь, костёр*); топи́ть, затопи́ть, раста́пливать, растопи́ть (*напр. печь*)

иванго- [iwan̯го-] *повт.* сно́ва заже́чь, разже́чь (*напр. огонь, костёр*); сно́ва растопи́ть (*напр. печь*); **сагдимди уй-дэ̄ дюлиэлэни аонгачи эугухэни, тавава ивангохани** ста́рший ра́ньше всех верну́лся в шала́ш и сно́ва разжёг ого́нь

ивачи- [iwачі-] *длит.* 1) топи́ть (*напр. плиту, печь*) 2) подде́рживать (*напр. огонь, костёр*)

иволга и́волга

ӣву- [ӣwy-] *длит.* 1) вноси́ть, внести́, вта́скивать, таска́ть, втащи́ть *что-л.* (*напр. в помещение*); **ученик мо̄ва ӣвуйни** учени́к таска́ет дрова́ (*в помещение*) 2) принима́ть, приня́ть (*напр. в члены какой-л. организации*), вводи́ть, ввести́ *кого-л.* (*в состав какого-л. органа*); **улэ̄н учениксэлбэ пионерчи ӣвӯри** лу́чших учеников сле́дует принима́ть в пионе́ры

ӣвугу- [ӣwугу-] *противоп.* 1) вноси́ть, внести́, вводи́ть, ввести́ *кого-что-л.* обратно *куда-л.*; **сиксэ моримба кэрэнчи ӣвугувури** ве́чером лошаде́й на́до ввести́ в конюшню 2) впуска́ть, впусти́ть, загоня́ть, загна́ть *кого-что-л.* обра́тно *куда-л.*; **олгиамба омочиани ӣвугувури** загна́ть свине́й в свина́рник

ӣвэ̄н- [ӣwэ̄н-], *наст.* **ӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **ӣвэ̄нкин-**, *безл.* **ӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **ӣ-** I, заставля́ть, заста́вить войти́, вводи́ть, ввести́; впуска́ть, впусти́ть, позволя́ть, позво́лить, разреша́ть, разреши́ть *кому-л.* войти́; **нёани хо̄ни-да̄ осисихан-да̄, мӣ нёамбани дёкчии ӣвэ̄нкимби** как он ни упира́лся, я заста́вил его́ войти́ в дом; **гармактава дёкчи ӣвэ̄ндӣ осини, долбо аомӣ-да̄ ача̄си оси** е́сли впусти́ть комаро́в в дом, то но́чью нельзя́ бу́дет спать

ӣвэ̄чи- [ӣwэ̄чи-] *многоактн.* 1) заходи́ть, заха́живать, приходи́ть

куда-л. ча́сто; посеща́ть, быва́ть *где-л.*; **эй пиктэ бунчи чанкай йвэ̄чии** э́тот ребёнок ча́сто захо́дит к нам 2) то входи́ть (*в помещение*), то выходи́ть (*из помещения*); **эмдэ ниэгупи, хайвани ивэ̄чиури** раз вы́шел, не́зачем входи́ть; *см. тж.* **йкпэ̄чи-**

игдиган [игъ̆игā] *образн. сл.* ска́ля зу́бы, пока́зывая зу́бы

игдямди [игъ̆амъ̆і] *то же, что* **игдиган**

йгу- *противоп.* 1) сно́ва входи́ть, войти́ туда́, отку́да вы́шел, возвраща́ться, возврати́ться, верну́ться (*в помещение*); **дāня, дёкчии йгурэ, печка дякпадоани тэгухэни** ба́бушка верну́лась в дом и се́ла у пе́чи; **арчокāндёан, энимбэ̄ри йгуйдиэни гэсэ̄, энинчиэри агданасимāри пагдиалахачи** как то́лько вошла́ мать, де́вочки ра́достно ки́нулись к ней 2) шмыгну́ть, скры́ться, зары́ться, влезть *внутрь чего-л. (о животных, насекомых)*; **улги омочии йгухэни** бурундук шмыгну́л в свою́ нору́; **удурду ойси агбинкин куэрэ, огда сиасимбани дōлдира, муэ дōчиани йгухэни** аму́р, кото́рый вы́плыл на пове́рхность воды́ при со́лнце, услы́шав шум ло́дки, ушёл под во́ду 3) *охот.* попада́ть, попа́сть в капка́н, под уда́р самостре́ла (*о зверях*); **тэнг эрдэнгэ, сэ̄пэ̄ мй дэ̄нгурэлэивэ йгуми йгуэси очини** удиви́тельно, со́боли не ста́ли попада́ть в мой самостре́л ▭ **йгуй, ниэгуй таори** ходи́ть туда́ и обра́тно, то входи́ть, то выходи́ть, бе́гать взад и вперёд

йгуэчи- *многоактн.* входи́ть, заходи́ть (*часто, постоянно*); *см. тж.* йгу- (**йгуй, ниэгуй таори**)

йгэ головно́й мозг ▭ **йгэ хонгиктани** сосу́ды головно́го мо́зга

иду о́чередь, очерёдность; **мэнэ идулэи гаори** купи́ть в свою́ о́чередь *что-л.*

идуди [идуъ̆и] *нареч.* по о́череди, поочерёдно, посме́нно; **бригадасал идуди алгавāри хуэдэлсйчи** брига́ды заки́дывают невода́ поочерёдно

идулэ- де́лать *что-л.* поочерёдно; **буэ идулэмэ̄ри этурйпу** мы поочерёдно охраня́ем *что-л.*

идэ̄н [идэ̄] причи́на, по́вод

идэ̄нку [идэ̄н,ку] име́ющий причи́ну, с причи́ной; име́ющий по́вод; **мй дичимби идэ̄нку** я прие́хал по де́лу (*букв.* мой прие́зд име́ет причи́ну)

идя [іъ̆а] пото́к холо́дного во́здуха с су́ши в вече́рнее *или* ночно́е вре́мя ле́том

иждивенец иждиве́нец

иждивенка иждиве́нка

избач изба́ч

изба-читальня изба́-чита́льня

избирала- избира́ть, избра́ть; **буэ районнай конференциячи делегатсалба избиралахапу** мы избра́ли делега́тов на райо́нную конфере́нцию

избиратель избира́тель

извёстка извёстка

известь и́звесть

извещение извеще́ние

издательство изда́тельство

изменилэ- измени́ть; **присягава изменилэури** измени́ть присяге

изменник изме́нник

изолятор изоля́тор (*помещение*)

изоляционнай изоляцио́нный; **изоляционнай лента** изоляцио́нная ле́нта

изучала- *в разн. знач.* изуча́ть; **гой голо хэсэвэни изучалаори** изуча́ть иностра́нный язы́к; **балапчи бичхэвэ изучалаори** изуча́ть дре́внюю пи́сьменность

изюм изю́м

ййчэ- [йичэ-] 1) стреми́ться, пыта́ться, намерева́ться, име́ть жела́ние войти́, влезть, въе́хать *куда-л.* 2) стреми́ться, пыта́ться, намерева́ться, име́ть жела́ние, попа́сть, поступи́ть (*напр. в какое-л. учебное заведение, учреждение*);

вступи́ть в чле́ны (*напр. какой-л. организации*)

икона ико́на

икпара- [ікъпара-] *одноактн.* наро́чно по́ртить, испо́ртить, не жале́ть, не бере́чь, относи́ться безжа́лостно, без бережли́вости, де́лать, сде́лать на́зло *кому-л.*; поступа́ть, поступи́ть злонаме́ренно, умы́шленно; **нёани асии бурбувэндэ, мэпи икпарами туй оркинди бини** по́сле сме́рти жены́ он живёт пло́хо, не бережёт себя́

икпаракачи- [ікъпаракъачі-] *имит.* нарочи́то по́ртить, де́лать на́зло, поступа́ть злонаме́ренно

икпарако [ікъпаракъо]: **икпарако най** зловре́дный челове́к

икпарачи- [ікъпарачі,-] *многоактн.* ча́сто по́ртить, де́лать на́зло, поступа́ть злонаме́ренно

йкпэчи- *то же, что* **йвэчи-**

икпэчэ ще́пка, ще́пки, лучи́на,

иктан [ікъта] заусе́нец, заусе́ница

иктан- [ікътан-], *наст.* **иктандй-**, *прош.* **иктанкин-**, *в 3-м. л.* задира́ться, задра́ться, образо́вываться, образова́ться — о заусе́нице; **нёани иктанкин хэрэктэи хадячйни** она́ отреза́ет заусе́ницы но́жницами

йкэ- *то же, что* **йкэрэ-**

йкэкэчи- *имит.* петь, напева́ть удэге́йскую пе́сню; *ср.* **дярикачи-, чангалакачи-**

йкэлу- нача́ть петь, запе́ть удэге́йскую пе́сню; *ср.* **дярило-, чангалало-**

йкэлэпсин-, *наст.* **йкэлэпсиндй-**, *прош.* **йкэлэпсинкин-**, *безл.* **йкэлэпсимбури** *то же, что* **йкэрэпсин-**

йкэмди [йкэмзи] исполни́тель, исполни́тельница удэге́йских пе́сен; *ср.* **дяримди, чангаламди**

йкэн [йкэ] *то же, что* **йкэрэн**

йкэрэ- петь, спеть удэге́йскую пе́сню; *ср.* **дяри-, чангала-**

йкэрэлу- *начинат.* начина́ть, нача́ть петь удэге́йскую пе́сню; *см. тж.* **йкэлу-**; *ср.* **дярило-, чангалало-**

йкэрэн [йкэрэ] удэге́йская пе́сня; *см. тж.* **йкэн**; *ср.* **дярин, чангалан**

йкэрэпсин, *наст.* **йкэрэпсиндй-**, *прош.* **йкэрэпсинкин-**, *безл.* **йкэрэпсимбури** *начинательно-продолж.* начина́ть, нача́ть петь, запе́ть удэге́йскую пе́сню; *см. тж.* **йкэлэпсин-**

йкэсу 1. уме́ющий хорошо́ петь удэге́йские пе́сни 2. хоро́ший исполни́тель удэге́йских пе́сен; *ср.* **дярисо, чангаласо**

илади- [іладзі-] стесня́ться, сты́диться, со́веститься; смуща́ться, конфу́зиться; **эй арчокан уйди-дэ иладиаси** э́та де́вочка никого́ не стесня́ется ▭ **хайвани иладиори** а) чего́ сты́диться, чего́ стесня́ться; б) не́чего сты́диться, не́чего стесня́ться; *см. тж.* **иламоси-**

иладиван- [іладзіwан-], *наст* **иладиванди-**, *прош.* **иладиванкин-**, *безл.* **иладивамбори**, *побуд. от* **илади-** стыди́ть, пристыди́ть; конфу́зить, сконфу́зить, смуща́ть, смути́ть; позо́рить, опозо́рить *кого-л.*

иладиго- [іладзіго-] остава́ться, оста́ться в дура́ках, остава́ться, оста́ться с но́сом; опростоволоси́ться *разг.*; **нёанчи бумбивэ аргалайчахачи, буэ-тэни нёамбачи аргалагора, ходихапу, нёанчи иладигохачи** они́ хоте́ли обману́ть нас, мы же перехитри́ли их, и они́ оста́лись с но́сом

иладисо [іладзісо] стыдли́вый, стесни́тельный; со́вестливый

илалта [ілалта] три дня, тро́е су́ток

иламо [іламо] 1. стыд, позо́р; **эечи би иламова ми эчиэ бараи** тако́го позо́ра я ещё не испы́тывал 2. *безл. в знач. сказ.* сты́дно, со́вестно, неудо́бно ▭ **хайни иламо** *то же, что* **хайвани иладиори** (*см.* **илади-**)

иламоди [іламодзі] *нареч.* позо́рно, с позо́ром

иламоктала [іламокътала] *безл. в знач. сказ.* сты́дно, совестно, неудо́бно; **энгэи, хисангоасимби, ила-**

моктала нет, не бу́ду говори́ть, сты́дно

иламоли- [іламолі-] *одноактн.* отка́зывать, отказа́ть *кому-л.* в про́сьбе; не соглаша́ться, не согласи́ться, отка́зываться, отказа́ться

иламоликāчи- [іламолік‿āчі-] *многоактн.* отка́зывать *кому-л.* в про́сьбах, не соглаша́ться, отка́зываться ча́сто

иламоликта- [іламолік‿та-] *многообъектн.* отка́зывать в про́сьбе мно́гим

иламолисо [іламолісо] тако́й, кото́рый всегда́ отка́зывает в про́сьбах, не соглаша́ется, отка́зывается

иламоси- [іламосі-] *то же, что* **илāди-**

илāн [ілā̃] три ▭ **илāн гара огда** а) ло́дка с тремя́ па́рами уключин; б) ло́дка с тремя́ гребца́ми; **илāн-илāн** по три; **илāн минган** три ты́сячи; **илāн модан** три ра́за, трижды; **илāн танго** триста́, три со́тни; **илāн тумэн** три миллио́на

илāндиари [ілан’ӡіарі] втроём, все тро́е; **илāндиари гиолḯчи** гребу́т втроём (*гребными веслами*); *см. тж.* **илāнтодиари**

илāни [ілан’і] три челове́ка, тро́е; втроём; **илāни гоарḯ, эм най инкочай тайчи** тро́е толка́ют шеста́ми (*напр. лодку*), оди́н рули́т

илāнтодиари [ілāнтоӡіарі] *то же, что* **илāндиари**

иларгон [іларго̄] *единица измерения, равная ширине трёх сложенных пальцев*

илāро̄кāн [ілāро̄к‿ā̃] то́лько тро́е, то́лько втроём

иларсо [іларсо] трёхсло́йный, трёхря́дный; **эй фанера иларсо** э́та фане́ра трёхсло́йная

иларсо- [іларсо-] утро́ить, сложи́ть втро́е

илбэхэ гли́няные грузи́ла для се́ти, не́вода ▭ **илбэхэ дуруни** тра-

фаре́т, шабло́н для формо́вки грузи́л из гли́ны

илбэхэку с грузи́лами (*о неводе, сети*)

илбэхэлэ-, *одноактн.* привя́зывать, привяза́ть глиняные грузи́ла к се́ти, не́воду

илбэхэлэктэ- *многоактн.* привя́зывать гли́няные грузи́ла к сетя́м, не́водам

илга [ілга] узо́р, орна́мент, вы́шивка, рису́нок

илгако [ілгако] 1) узо́рчатый, разукра́шенный, разрисо́ванный, вы́шитый, орнаментḯрованный; с узо́рами, с рису́нками, с вы́шивкой, с орна́ментом; **илгако тэтуэ** вы́шитая оде́жда 2) цвета́стый, пёстрый; полоса́тый; **илгако пунку** цвета́стый плато́к

илгала- [ілгала-] 1) де́лать узо́ры; вышива́ть орна́мент; украша́ть 2) рисова́ть; **эй наондёкāн улэ̄нди илгалайни** э́тот ма́льчик хорошо́ рису́ет

илгамагда [ілгамагда] ма́ленькая то́нкая иго́лка для вышива́ния орна́мента

илгамо- [ілгамо-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить, устана́вливать, установи́ть, втыка́ть, воткну́ть *что-л.* вертика́льно; **коёлба илгамо̄ри** поста́вить ма́чту; **торава илгамо̄ри** вкопа́ть столб

илгамокта- [ілгамок‿та-] *многообъектн.* ста́вить, поста́вить, расставля́ть, расста́вить вертика́льно *что-л.*; устана́вливать, установи́ть; **торасалба илгамоктаори** ста́вить столбы́

илгамопчи [ілгамопчі] *нареч.* вертика́льно, стоймя́; **хоргова машинаду илгамопчи нэрэ̄, олбиндḯчи** шкаф погрузи́ли в маши́ну стоймя́ и везу́т

илгамоча- [ілгамоча-], *продолжит.* установи́ть и держа́ть *что-л.* вертика́льно, стоймя́

илгиан- [ілгіан-], *наст.* **илгиандḯ-**, *прош.* **илгианкин-**, *одноактн.*

вздыбливаться, вздыбиться, вставáть, встать на дыбы́; **морин илгианкини** конь встал на дыбы́

илгиачи- [ілгіачі-] *многоактн.* вздыбливаться, встáвать на дыбы́

йлгэси- *шаман.* камлáть, шамáнить над больны́м (*называя приметы больного, определяя характер болезни и те меры, которые нужно принять против неё*); **саман йлгэси-лухэни: „Бэгдидуэси калхинку, мōва чапчими дӣмэхэси** шаман́ начáл камлáть: „На ногé у тебя́ шрам, поранил но́гу, когда́ рубúл дрова́"

илдан [ілдā̆] *рел. то же, что* **илу**

илдандиа [ілданз̆іа] *рел. то же, что* **илудиэ**

илдӯн [илдӯ̆] 1. схóдство 2. *в знач. прил.* схóдный, похóжий, одинáковый по **вúду**; **нёанчи эйкэмулиэ гурун илдӯн** они́ с сестрóй похóжи

илдӯнку [илдӯңку] имéющий схóдство, схóдный, похóжий; правдоподóбный

или *союз* и́ли; **сӣ энэгуй тайси́-ну, или дэрэдигуй тайси-нӯ?** ты пойдёшь и́ли остáнешься?

или- [ілі-] *одноактн.* 1) становúться, стать, встáвать, встать (*напр. на ноги*); **наондёкāн илихани, нянгā мурчирэ, стихбэ гисурэлухэни** мáльчик встал, немнóго подýмал и стал читáть стихи́ 2) останáвливаться, остановúться, прекращáть, прекратúть движéние (*о человеке, животном*); **буэ моримпу, энэи дōлани илира, сиандии кирмус-кирмус тами хайва-нӯ досолахани** нáша лóшадь с хóду остановúлась, прядёт ушáми и что́-то слýшает 3) *перен.* уцелéть, благополýчно вы́жить (*напр. во время эпидемии*); **пурилби хэм буйкичи, поянгои-рагдā хаолиа илихани** дéти мои́ все у́мерли, тóлько сáмый мла́дший уцелéл

илиа [іліа] *то же, что* **илиачиа**

илиаго- [іліаго-] *то же, что* **илиачиго-**

илиан- [іліан-], *наст.* **илиандӣ-**, *прош.* **илианкин-** 1) собира́ться, собра́ться в путь, похóд; **вāйчай гурун эрдэ илианкичи** охóтники собрáлись идти́ в тайгу́ рáно у́тром 2) поднима́ться, подня́ться, восставáть, восстáть

илианго- [іліаңго-] *повт.* 1) просыпáться, проснýться пóсле зúмней спя́чки (*о медведе и других животных*) 2) снóва собра́ться в путь, собра́ться в путь пóсле остановки

илиачи- I [іліачі-] *многоактн.* вскáкивать, встáвать на́ ноги; **тэй най уйвэ-дэ халачи-да халачӣни, тул-тул илиачини, кэндэли ичэктусӣни** э́тот человéк кого́-то ждёт, всё врéмя вскáкивает и посмáтривает круго́м

илиачи- II [іліачі-] *многоактн.* ходúть на охóту; **наондёкāн ини таондоани аминдии гэсэ илиачӣни, хулувэ миочāчӣни, чōлчойва капаличӣни** мáльчик вмéсте с отцóм кáждый день хóдит на охóту, стреля́ет бéлок, лóвит колонкóв ловýшками

илиачиа [іліачіа] *числ. порядк.* трéтий: **илиачиа модан** в трéтий раз; **Муэдӯ Кӯкучи ундӣни: „Гэ, сӣ дōлдиачи-нӯ оникāн илиачиа чиankāни чиалани муэ чимбок-чимбок тайвани?"** *фольк.* Выдра говорúт Лебедю: „Эй, ты, слышúшь, как за трéтьим поворóтом плéщется вода́?"; *см. тж.* **илиа**

илиачиго- [іліачіго-] дéлать *что-л.* в трéтий раз; *см. тж.* **илиаго-**

иливāн- [iliwān-], *наст.* **иливāндӣ-**, *прош.* **иливāнкин-**, *безл.* **ливāмбори**, *побуд. от* **или-** 1) постáвить *кого-л.* на́ ноги; застáвить *кого-л.* встать 2) остановúть идýщего, бегýщего

илиго- I [іліго-] *противоп.* 1) встать, вскочúть на́ ноги, выпрямúться; **инда кичотак илигоми, гучи пагдиалагохани** собáка вскочúла и опя́ть побежáла 2) *перен.* вы́здо-

роветь, подня́ться на́ ноги по́сле боле́зни; **мангади энусихэн най хаолиа илигохани** э́тот челове́к тяжело́ боле́л, но всё же встал на́ ноги

илиго- II [іліго-] *повт.* 1) пойти́ на охо́ту по пре́жнему маршру́ту (*проверяя ранее расставленные самострелы, капканы, ловушки*); **Бона поктолаи илигохани, дэ̄нгурэи таондоани сэ̄пэвэ, чо̄лчойва, муэдӯвэ баогохани** Бона́ пошёл по пре́жнему маршру́ту и нашёл у ка́ждого настороженного самостре́ла соболе́й, колонко́в, выдр 2) *перен. то же, что* **или-** 3

илигова̄н- [іліgowа̄н-], *наст.* **илигова̄ндӣ-**, *прош.* **илигова̄нкин-**, *безл.* **илигова̄мбори**, *побуд. от* **илиго-** 1) заста́вить *кого-л.* встать, подня́ться; подня́ть, поста́вить *кого-л.* на́ ноги (*после того, как тот лёг, сел*); **нёани тӯхэн найва илигова̄нкини** он поднял упа́вшего челове́ка 2) постро́ить, выстроить в ряд, ше́ренгу (*напр. отделение, взвод*); **сержа̄нт мэнэ отделениеи стройду илигова̄нкини** сержа́нт постро́ил своё отделе́ние

илимдо̄ [ілімдо̄] *образн. сл.* остава́ясь стоя́ть на ме́сте; **хэм найсал самоле́т ба̄рони энэхэчи, хаду-нӯ сагди мапа̄рисал-рагда̄ илимдо дэрэдихэчи** все пошли́ к самолёту, то́лько не́сколько стари́ков как стоя́ли, так и оста́лись стоя́ть на ме́сте

илиосо [іліосо] *уст.* ка́мни, поло́женные вертика́льно для образова́ния двух кана́лов дымохо́да под ка́ном (*в старом нанайском доме*)

илиоча- [іліоча-] *уст. рел.* принима́ть ме́ры, устраня́ющие боле́знь и смерть дете́й (*родители приглашали шаманов, давали детям необычные имена, мальчиков переодевали в халаты девочек, отвозили детей к дальним родственникам, чтобы сбить с толку злых духов*)

илипчи [іліпчі] *нареч.* в стоя́чем положе́нии, стоя́ вертика́льно

илиси- [ілісі-] *продолжит.* 1) стоя́ть на нога́х на одно́м ме́сте; **гасака̄н понго̄ пэгиэлэни илисӣни, бэгдикэ̄ндии хасарби дэгдэчэвэни таонасигойни** у́точка стои́т под куст**о́**м и ла́пкой поправля́ет пе́рья в крыле́ 2) стоя́ть, держа́ться верти́кально (*о предметах*); **мэгдин поронdоани эм поло нэсэйгэн илисӣни** на высо́ком берегу́ одино́ко стои́т ветви́стая оси́на 3) находи́ться, стоя́ть *где-л.*; **школа дэ̄ни ихон дуэдуэни илисӣни** шко́ла стои́т в конце́ села́ 4) *перен.* занима́ть определённое ме́сто, положе́ние в о́бществе

илисика̄чи- [ілісік а̄чі-] *имит.* 1) постоя́ть немно́го на одно́м ме́сте 2) де́лать коро́ткие остано́вки

илиэн [илиэ̄] хара́ктер, сво́йство (*климата, погоды*); **эси боа илиэни-дэ̄ хангиси осими калакпини** сейча́с и хара́ктер пого́ды измени́лся, стал иным

иллюстрация иллюстра́ция

илта [ілта] 1) нару́жность, вне́шний вид; **ага̄, сӣ дурунси улэ̄н, тотам-да̄ илтаси иса̄дила̄ бӣни** *фольк.* брат, фигу́ра у тебя́ хоро́шая, но выглядишь ты пло́хо 2) лицо́, лицева́я сторона́ (*материала*)

илтадиа [ілтаӡіа] лицева́я сторона́ материа́ла

илу *рел.* наш наземный мир (*в противоположность подземному*); **нэудимэ илу амба̄ндиани эдилэхэни, дюэр амба̄мба пиктэгуи ба̄хани** *фольк.* мла́дшая сестра́ вы́шла за́муж за ти́гра (*букв.* за чёрта наземного ми́ра) и родила́ двух дете́й-тигря́т; *см. тж.* **илдан, илэ**

йлу- 1) нача́ть входи́ть *куда-л.* 2) нача́ть влеза́ть *во что-л.* 3) нача́ть протека́ть (*напр. о лодке*); **муэ огда кионi калта̄лани йлухэни** вода́ начала́ течь че́рез тре́щину на дне ло́дки

илудиэ [илуӡиэ] *уст. рел.* та сторона́ земно́го ша́ра, кото́рая явля́ется на́шим ми́ром; *см. тж.* **илдандиа**

илхин [илхӣ] десна́, дёсны

илэ *то же, что* **илу**

илэ- *одноактн.* лиза́ть, лизну́ть, облиза́ть, облизну́ть

илэлэ *нареч.* снару́жи, све́рху, на виду́, на пове́рхности, откры́то

илэмдуни: мапа илэмдуни *эвф.* язы́к медве́дя

илэчи- *длит.* 1) лиза́ть, обли́зывать; **инда отомба илэчӣни** соба́ка ли́жет корыто 2) лака́ть; **Солика дилии пэнгсэку до̄чиани гидалара̄, молокова илэчилухэни** *фольк.* Лиса́ су́нула го́лову в горшо́к и ста́ла лака́ть молоко́

ималан [імала̃] *род древовидного кустарника с шершавой корой (высушенный ствол его не впитывает воду и поэтому употребляется для изготовления древка остроги)*

иман [імя̃] коза́, козёл ▭ **хусэ иман** козёл; **эктэ иман** коза́

имаха [імахˌа] *небольшая рыба семейства лососёвых*

имдар [імдар] **1.** ло́вкий, уме́лый, иску́сный, виртуо́зный **2.** *в знач. сущ.* ловка́ч, ма́стер, виртуо́з; *см. тж.* **имдарку**

имдарди [імарǯі] *нареч.* ло́вко, уме́ло, иску́сно, мастерски́, виртуо́зно; **тэй най тэнг имдарди ва̄чайни** э́тот челове́к мастерски́ бо́рется; *см. тж.* **имдаркоди**

имдаркоди [імдарк оǯі] *то же, что* **имдарди**

имдарку [іимдарку] *то же, что* **имдар 1**

имда̄чи- [імда̄чі-] *многоактн.* де́лать *что-л.* ло́вко, уме́ло, иску́сно, мастерски́, виртуо́зно; **эй мама сактамба ангоми имда̄чӣни** э́та стару́ха иску́сно плетёт цино́вки

именинник имени́нник

именинница имени́нница

именины имени́ны

иммигрант иммигра́нт

империализм империали́зм

империалист империали́ст

империалистическэй империалисти́ческий

импортнай и́мпортный

имущество иму́щество

имуэн [имуэ̃]: **имуэн да̄ни** *уст. рел.* вход в потусторо́нний (*букв.* подзе́мный) мир

ӣн [ӣ] *межд.* 1) да; **ӣн, тэде, си хакоанси хамача̄ми-да̄ ача̄си, чукин хакоан** *фольк.* да, пра́вда, клюв у тебя́ никуда́ не го́дный 2) ну да (*в смысле* не согла́сен); ну нет; **ӣн эбур бӯдёмби, мэнэ хадёмби мэнэ такорадя̄мби** ну нет, не отда́м, сам бу́ду по́льзоваться свое́й ве́щью

инакса [інакˌса] кора́ тальника́

инан [іна̃] мла́дший родно́й и двою́родный брат му́жа, де́верь

инвалид инвали́д

инвентарь инвента́рь

ингири- [іŋˌгірі-] *одноактн.* ржать, заржа́ть; **морин ингирӣни** ло́шадь ржёт

ингирило [іŋˌгіріло-] *начинат.* 1) нача́ть ржать, заржа́ть; **мӣ морин тэ̄ мӣ дякпадоива ингирилойдоани олонгпа̄нкимби** о́коло меня́ заржа́ла ло́шадь, и я вздро́гнул 2) ржать в тече́ние не́которого вре́мени; **эй морин-дама хайми тул-тул ингирилохани?** почему́ э́та ло́шадь ста́ла всё вре́мя ржать?

ингиричи- [іŋˌгірічі-] *многоактн.* ржать ча́сто

ингсо̄- [іŋˌсо̄-], *наст.* **ингсо̄рӣ-**, *прош.* **ингсо̄хан-**, *безл.* **ингсо̄вори**, *одноактн.* одалживать, одолжи́ть, дава́ть, дать на вре́мя, во вре́менное по́льзование *что-л.*; **ама̄ нимэкэ̄нду соктаи ингсо̄хани** оте́ц одолжи́л свои́ лы́жи сосе́ду

ингсо̄кта- [іŋˌсо̄кˌта-] *многообъектн.* одалживать, одолжи́ть, дава́ть, дать на вре́мя, во вре́менное по́льзование *что-л.*

ингсо̄маси- [іŋˌсо̄масі-] проси́ть, попроси́ть на вре́мя, во вре́менное по́льзование *что-л.*; **Кона мӣ сурэ̄ивэ ингсо̄масихани** Кона́ попроси́л у меня́ на вре́мя топо́р

ингсо̄ма̄чи- [іŋˌсо̄ма̄чі-] *взаимн.* дава́ть на вре́мя, во вре́менное

по́льзование *что-л.*, одáлживать друг дру́гу *что-л.*

ингсо̄чи- [иң,со̄чі-] *многоактн.* часто дава́ть, одáлживать, дава́ть на вре́мя, во вре́менное по́льзование *что-л.*

ингури- [иң,гури-] *длит.* греме́ть, шуме́ть, грохота́ть; **агди горола ингурӣни** вдалеке́ гремúт гром

ингурилу- [иң,гурилу-] *начинат.* загреме́ть, зашуме́ть, загрохота́ть

ингур-ингур [иң,гур-иң,гур] *подражание грохоту или периодически повторяющимся глухим звукам;* **ингур-ингур пулсиури** ходúть, то́пая нога́ми ▭ **ингур-ингур таори** шуме́ть, греме́ть, громыха́ть, грохота́ть; *см. тж.* **ингуэр-ингуэр**

ингуричи- [иң,гуричи-] *многоактн.* шуме́ть, греме́ть, громыха́ть, грохота́ть мно́го раз

ингурр [иң,гурр] *подражание шуму, грохоту, раздающемуся в течение длительного времени;* **агди ингурр тайни** гром гремúт

ингуэр [иң,гуэр] *подражание глухому звуку, издаваемому при падении тяжёлого предмета;* **боала хай-нӯ ингуэр тӯхэни** на у́лице что́-то упа́ло с глухúм зву́ком ▭ **ингуэр-ингуэр** *то же, что* **ингур-ингур**; *см. тж.* **кингуэр**

ингэ [иң,гэ] *межд.* ла́дно, хорошо́, да, согла́сен; **ингэ, энэнгэи-тэни** ла́дно, пойду́

инда [інда] соба́ка ▭ **инда дэвэни** шмель; **инда омони** конýра; **инда палтохани** кру́пный се́рый клещ (*букв.* соба́чий клещ); **инда сингмуни** а) язы́к соба́ки; б) *бот.* подоро́жник; **инда соактани** *одна из разновидностей полыни* (*букв.* соба́чья полы́нь); **инда халани** по́тяг, упря́жный оше́йник соба́ки

индакā̄н [індак,ā̄] *уменьш. от* **инда** 1) соба́чка 2) щено́к 3) игру́шечная деревя́нная соба́чка с конусообра́зной голово́й 4) ко́нусы, опúленные *или* затёсанные на концáх брёвен *или* жердéй *(для их соединения)*

индакса [індак,са] соба́чья шку́ра, соба́чий мех

индо̄ла̄н [индо̄ла̃] *уст. рел.* изображе́ние соба́ки *(от боли в животе)*

индустриализация индустриализа́ция

индустриальнай индустриа́льный

индустрия индýстрия

индӯчи- *длит.* оставля́ть го́стя, проси́ть го́стя оста́ться ещё на́ день; **Пудúн Мэргэ̄мбэ индӯчӣни** *фольк.* Пудúн про́сит Мэргэ́на оста́ться ещё на́ день

индэ- *одноактн.* остава́ться, оста́ться *где-л.* ещё на́ день; **эйкэни ундӣни: „Нэку, эйнивэ дёгду индэру, поктолаи эди илигора”** сестра́ говорúт: „Брат, оста́ньсь сего́дня до́ма, не ходи́ в тайгу́”

индэгу- *повт.* сно́ва остава́ться, оста́ться *где-л.* ещё на́ день

индэчи- *многоактн.* провести́ не́сколько дней на одно́м и том же ме́сте в ожидании *кого-чего-л.*

индю [инӡу] *сосуд из берёсты для клея из кожи кеты*

индюкэ̄н [инӡукэ̄] ко́нчик по́лоза нарт

инем-инем [инэ̄м-инэ̄м] *образн. сл.* улыба́ясь, расплыва́ясь в улы́бке; **эй наондёка̄н улэ̄н отметкава ба̄пи, дё̄кчии дидюпи, инем-инем йгуйни** э́тот ма́льчик, получúв хоро́шую отме́тку, прúходит домóй улыба́ясь ▭ **инем-инем таори** улыба́ться

инему [ин'эму] 1. смешно́й 2. *безл. в знач. сказ.* смешно́; **нёани эрдэлэйчиэни ичэдеури инему** смешно́ смотре́ть, что он выде́лывает

инемуди [ин'эмуӡи] *нареч.* смешно́; *см. тж.* **инемуктэлэ**

инемуктэлэ [ин'эмуктэлэ] *то же, что* **инемуди**

инемули [ин'эмули] 1. 1) насме́шливый; **уй-нӯ инемули дилгани кота найва диодилими дилганкини**

раздáлся чéй-то насмéшливый гóлос 2) смешнóй; **инемули нингмāн** смешнáя скáзка 2. *безл. в знач. сказ.* смешнó; **бунду тэнг инемули очин** нас разбирáет смех, нам óчень смешнó

инемуси- [ин'эмуси-] 1) улыбáться 2) посмéиваться, посмеяться *над кем-чем-л.*

инемуэк [ин'эмуэк] *образн. сл.* улыбáясь; **наондёкāн энимби ичэгупи, инемуэк энэхэни** мáльчик, увúдев мать, заулыбáлся ▭ **инемуэк таори** заулыбáться, улыбáться, улыбнýться, расплывáться, расплы́ться в улы́бке

ини [ин'и] 1. день; **эм ини** одúн день 2. днём; **ини исихамби** я приéхал днем ▭ **инивэ инингсэми** днями, в течéние мнóгих дней; **инивэ хōлигоми** цéлыми днями; **инй-долбō** день и ночь, днём и нóчью; **ини токони** полдень; **иниэ дек, иниэ тиап** весь день, цéлый день; **инин таондоани** кáждый день, ежеднéвно; **Мэргэн инивэ инингсэми, биава биангсами энэхэни** *фольк.* Мэргэ́н шёл днями и месяцáми

инкоча- [iнқ̣оча-] прáвить, рулúть, управля́ть (*напр. лодкой, катером*)

инкочако [iнқ̣очақ̣о] руль, рулевóе приспособлéние; *см. тж.* **дого, сэул**

инкочамди [iнқ̣очамдзi] рулевóй

ино- [iно-] *одноактн.* вы́сморкаться, вы́сморкнуться, сморкнýться

инокса [iнокқ̣са] сóпли

иноксаку [iнокқ̣саку] сопли́вый, с соплями

иномо [iномо] *безл. в знач. сказ.* хóчется вы́сморкаться

иномокса [iномокқ̣са] слезá, слёзы; **наондёкāн сонгойдоани дэрэлдулэни иномоксани койлāлао-койлāлао хэйни** мáльчик плáчет и слёзы текýт по егó лицý ручья́ми

иномоси- I [iномосi-] хотéть вы́сморкаться

иномоси- II [iномосi-] говорúть, рассказывать *о чём-л.* со слезáми на глазáх, плáкаться; **тэй эктэ, мэнэ хōни-дā эрунди бии гисурэми, иномосúни** э́та жéнщина рассказывает о своéй гóрькой судьбé и плáчет

иностранец инострáнец

иностранка инострáнка

иностраннай инострáнный

иночи- [iночi-] *многоактн.* сморкáться мнóго раз

инспектировала- инспектúровать

инспектор *в разн. знач.* инспéктор; **РОНО инспекторни** инспéктор РОНО

институт институ́т

инструктаж инструктáж

инструктор инструктор

инструкция инструкция

инструмент инструмéнт; **музыкади хупиури инструмент** музыкáльный инструмéнт

интеграл интегрáл

интеллигент интеллигéнт

интеллигентнай интеллигéнтный

интеллигенция интеллигéнция

интернат интернáт; **гой ихондиади дичин нýчикэндюэн интернатаду бúчи** дéти, котóрые приéхали из другóго селá, живýт в интернáте

интернационал интернационáл

инх [иңх] *то же, что* **инх-анх**

инх-анх [иңх-аңх] *межд.* ох-ох (*при выражении боли*); **сагди мамāчāн инх-анх мингучими йхэни** старушка вошла со стонами; *см. тж.* **инх**

инэ *в 3-м. л.* светáть, рассветáть, рассвести́; буэ элэ **инэйдуэни-мэ̄т апсингохапу** мы легли́ спать, тóлько тогдá, когдá начинáло светáть

инэдэлэ *нареч.* до рассвéта; **долбо дёбой смена инэдэлэ дёбохани** ночнáя смéна проработáла до рассвéта

инэктэ- 1) смея́ться, хохотáть; **делэнку най гисурэйдуэни досодяй**

гурун нёани дэрэкчиэни инэктэйчи когда́ лжец расска́зывает, слу́шатели смею́тся ему́ в глаза́ 2) насмеха́ться *над кем-л.*, высме́ивать *кого-л.* 3) улыба́ться

инэктэвэ̄н- [инэктэwэ̄н-], *наст.* инэктэвэ̄ндӣ-, *прош.* **инэктэвэ̄нкин-**, *безл.* **инэктэвэ̄мбури**, *побуд. от* **инэктэ-** смеши́ть, насмеши́ть, заставля́ть, заста́вить смея́ться *кого-л.*

инэктэлу- *начинат.* 1) засмея́ться, рассмея́ться 2) улыбну́ться, заулыба́ться

инэктэсу 1. насме́шник 2. *в знач. прил.* смешли́вый; **инэктэсу арчока̄н** смешли́вая де́вочка

инэлу- *начинат.* нача́ть света́ть, рассвета́ть

ипа- [ipa-] *рыб.* укороти́ть сеть *или* не́вод

ипара [ipapa] береговая́ ла́сточка, стриж

ипсиака [ipciaқ,a] деревенская ла́сточка

ира [ipa] про́со

ира- [ipa-] *одноактн.* 1) нести́, отнести́, везти́, отвезти́, вести́, отвести́, приноси́ть, принести́, привози́ть, привезти́; **нӯчикэ̄ндюэн, хэвэ̄нду да̄и гӯчэмбэ вара̄, да̄минчиари ирахачи** де́ти поймали́ в зали́ве большу́ю щу́ку и принесли́ её де́душке 2) *перен. в 3-м. л.* гнать, нагна́ть (*напр. облака, тучи*); **тэй сахарин тэвэксэвэ хэдун эуси ирайни** э́ту чёрную ту́чу ве́тер го́нит сюда́

ираго- [ipaго-] *противоп.* 1) нести́, отнести́, везти́, отвезти́, вести́, отвести́, принести́, привезти́ *кого-что-л.* обра́тно; **ми эниэвэ ирагои, нёани бунчи димачахани** я отвожу́ свою́ мать, она́ приезжа́ла к нам в го́сти 2) *перен. в 3-м. л.* гнать, нагна́ть сно́ва (*напр. облака, тучи*); **тэй тэвэксэ хайс тугдэвэ эуси ирагойни** та ту́ча сно́ва го́нит сюда́ дождь

ирасо- [ipaco-] *многоактн.*

1) носи́ть, относи́ть, вози́ть, отвози́ть, води́ть, отводи́ть, приводи́ть, привози́ть; **усимбэ о̄сиговори эринду колхоз машинани учениксэлбэ усин ба̄рони ирасойни** во вре́мя убо́рки урожа́я колхо́зная маши́на во́зит учеников на́ по́ле 2) *перен. в 3-м. л.* пригоня́ть, нагоня́ть (*напр. облака, тучи*); **сахарин тэвэксэвэ хэдун чанкай о̄чидиади ирасойни** ве́тер ча́сто пригоня́ет чёрные ту́чи с се́вера

ирача- [ipaча-] *в прош. и буд. вр* относи́ть, отнести́, отвози́ть, отвезти́, отводи́ть, отвести́, приноси́ть, принести́, приводи́ть, привести́, привози́ть, привезти́; **энуси найва больницачи ирачахачи** больно́го отвезли́ в больни́цу

ирбапси [ipбапсi] 1. грязь, нечистоплотность; **сасин эктэ ирбапсива ха̄ли-да̄ алиасини** чистопло́тная же́нщина никогда́ не потерпит гря́зи 2. *в знач. прил.* гря́зный, нечистопло́тный; **ирбапси нга̄ладии сиарӣ осини, энӯвэ барӣдии-да̄ да̄боваси** е́сли́ есть гря́зными рука́ми, то мо́жно заболе́ть 3. *безл. в знач. сказ.* гря́зно; га́дко, ме́рзко *(о брезгливом отношении к чему-л.)*; **мӣ хэрэвэ нга̄ладии дяпа̄симби, ирбапси** лягу́шку я не бу́ду брать рука́ми, э́то га́дко

ирбаси- [ipбасi-] бре́зговать, бре́згать, испы́тывать отвраще́ние к гря́зи, нечистоплотности; **нёани бунди ирбасими тэ̄рэсини** он не сади́тся, потому́ что бре́згает на́ми

ирбасисо [ipбасiсо] брезгли́вый

ирга I [ipга] то́ня *(место рыбного промысла)*

ирга II [ipга] *уст. рел.* изображе́ние божка́ в ви́де ба́рса

йргӣни [йргӣн'и] *разновидность бабочки*

иргэн [иргэ̄] *фольк.* большо́е селе́ние; **Мэргэ̄н амимби ва̄хан амба̄н иргэмбэни ичэхэни** *фольк.* Мэргэ́н уви́дел большо́е селе́ние уби́йцы своего́ отца́

йргэнчу [йргэн'чу] *разновидность бабочки*

йри яйца мух

йримачи- [йрімачі-] *взаимн.* перепоручать друг другу, перекладывать друг на друга выполнение *какого-л.* дела; препираться; **тэй дюэр наондёкан огда муэвэни сосиндаорива мангасимари йримачичи** эти два мальчика препираются, не желая идти вычерпывать воду из лодки

йринэ- завестись – о яйцах мух

йрихай [йріхаі] *нареч.* насильно, нахально, напролом; упрямо, настойчиво, во что бы то ни стало, наперекор всему; **нёани йрихай агдии гэсэ энэйчэйни** он хочет во что бы то ни стало пойти вместе с братом

ирпола- [ірпола-] *одноактн.* 1) надеть **ирпон** *(см.)* через плечо, чтобы тянуть нарты 2) употребить *что-л.* в качестве **ирпон** *(см.)*

ирполача- [ірполача-] *продолжит.* 1) надеть **ирпон** *(см.)* через плечо и тянуть нарты 2) иметь *что-л.* в качестве **ирпон** *(см.)*

ирпон [ірпо̃] лямка, надеваемая через плечо, с помощью которой человек тянет вместе с собакой гружёные нарты

ирпонку [ірпоңку] с лямкой **ирпон** *(см.)*; **эй токи ирпонку** эти нарты с лямкой **ирпон** *(см.)*

ирулэ- *одноактн.* делать, сделать грядку

ирулэктэ- *многообъектн.* делать много грядок

ирун [ірў] гряда, грядка

ирчи- [ірчі-] *длит.* волочить, тащить, тянуть *кого-что-л.* по земле; **боатонго тиас тэвэку токии дюэр индадии гэсэ ирчини** охотник вместе с двумя своими собаками тянет гружёные нарты

ирчиачи- [ірчіачі-] *длит.* волочить, таскать *кого-что-л.* в разных направлениях

ирчиго- [ірчіго-] *противоп.* волочить, тащить, тянуть *кого-что-л.* по земле обратно домой, к месту стоянки; **Кона оёмба вахани, ополани сангалира, ирчигойни** Кона убил барсука, проделал ему дыру в носу и волочит его домой

И

ирчикачи- [ірчікаңачі-] *имит.* потаскать, поволочить; тянуть время от времени (*напр. гружёные нарты, помогая собакам*)

ирчило- [ірчіло-] *начинат.* потащить, потянуть, поволочь; начать тащить, тянуть, волочить (*напр. нарты*)

ирэмэси- *одноактн.* выпрашивать, выпросить, клянчить, выклянчить, попрошайничать, просить, попросить подаяние, милостыню, подачку; **гиохатон ирэмэсими ихомба пулсини** нищий ходит по селу и просит подаяния

ирэмэсичи- *то же, что* **ирэмэсиэчи-**

ирэмэсиэчи- *многоактн.* выпрашивать, клянчить, попрошайничать, просить подаяние, милостыню, подачку (*всё время, постоянно*); *см. тж.* **ирэмэсичи-**

ирэнтэ- *одноактн.* стыдиться, застыдиться, устыдиться, смущаться, смутиться, засовеститься, испытывать, испытать чувство стыда, неудобства, неловкости; **наондёкан дангсимба бахандии ирэнтэхэни** мальчику стало стыдно из-за полученного выговора

ирэнтэвэн- [ирэнтэwэн-], *наст.* **ирэнтэвэндй-**, *прош* **ирэнтэвэнкин-**, *безл.* **ирэнтэвэмбури**, *побуд от* **ирэнтэ-**, *одноактн.* стыдить, застыдить, устыдить, совестить, засовестить, смущать, смутить *кого-л.*

ирэнтэнэси- *многоактн.* стыдиться, смущаться, испытывать чувство стыда, неудобства, неловкости

ирэнтэпси *безл. в знач. сказ.* стыдно, совестно, неудобно

ирэнтэсу стыдливый, совестливый; застенчивый

исадила [ісаžіла] *нареч.* 1) пло-

хова́то; **эйниэвэ суэ иса̄дила̄ де́бохасу** сего́дня вы рабо́тали плохова́то 2) мало́вато ▭ **иса̄дила̄ би** поху́же, плохова́тый; **эй муэду́ иса̄дила̄ би э́та** вы́дра поху́же

иса̄дин [icāзi] 1) больно́й, нездоро́вый; **ама̄ иса̄дин, тотами де́бондагоачини** оте́ц нездоро́в, поэ́тому не пошёл на рабо́ту 2) плохо́й, нева́жный; **эй наонде́ка̄н иса̄дин, эндуэ́чӣни манга** э́тот ма́льчик плохо́й, мно́го ша́лит; **эй сэ́пэ иса̄дин** э́тот со́боль нева́жный

иса̄дина- [icāзiна-] заболе́ть, почу́вствовать себя́ пло́хо, **мӣ чисэ́нивэ иса̄динахамби** я вчера́ почу́вствовал себя́ пло́хо

иса̄динди [icāзiнзi] *нареч.* 1) пло́хо, нева́жно; **эй айнганива не́ани иса̄динди тачиочӣни** в э́том году́ он у́чится нева́жно 2) ма́ло, мало́вато; **буэ эиниэ согдатава иса̄динди ва̄хапу** мы сего́дня пойма́ли мало́вато ры́бы

исӣ [icī] *безл. в знач. сказ.* хва́тит, доста́точно; **ила̄н метр босо эм костюмаду исӣ** трёх ме́тров тка́ни хва́тит на оди́н костю́м; **мӣ гачимби сирхэ адолива анговориду исӣ** верёвки, кото́рую я купи́л, хва́тит на сеть

иси- [ici-] *одноактн.* 1) достига́ть, дости́гнуть, добира́ться, добра́ться, дойти́, дое́хать до *кого-л.* пункта; **исӣдии гэсэ̄, мӣ тэй-тул найва ичэгухэмби** дойдя́ до воро́т, я сно́ва уви́дел того́ же челове́ка 2) прибы́ть, зае́хать *к кому-л., куда-л.*, останови́ться *где-л.*; **андаха гостиницала исихани** гость останови́лся в гости́нице 3) прийти́, наступи́ть, наста́ть (*о времени*); **мӣ поянгои школачи энэйни э̄р исихан** пришла́ пора́ идти́ в шко́лу моему́ са́мому мла́дшему ребёнку 4) испо́лниться, дости́гнуть определённого во́зраста; **не́андоани ила̄н сэ̄ исихани** ему́ испо́лнилось три го́да

иси- *длит.* 1) рвать, дёргать, выдёргивать (*напр. волосы, шерсть, траву*) 2) щипа́ть, выщи́пывать (*напр. перья, пух*); **наонде́ка̄н амимби ва̄хани гаса упултэвэни исӣни** ма́льчик выщи́пывает пе́рья у у́тки, кото́рую уби́л его́ оте́ц

исиаси [iciaci] *безл. в знач. сказ.* не хвата́ет, не хва́тит, недоста́точно; **буэ хуйгисэпу ила̄н биадоа ва̄йчаориду исиаси** на́шего продово́льствия на три ме́сяца охо́ты не хва́тит; *ср.* **аолӣ**

исиачи- [iciaчi-] *многоактн.* 1) достига́ть, добира́ться, доходи́ть, доезжа́ть до *какого-л.* пу́нкта 2) прибыва́ть, заезжа́ть *к кому-л. куда-л.*, остана́вливаться обы́чно *у кого-л.*; *см. тж.* **исоачи-**

исиго- [iciго-] *повт.* 1) прибы́ть, прийти́ на своё постоя́нное ме́сто пребыва́ния; **наонде́ка̄н дёгби сиун тӯгучиэни-мэ̄т исигохани** ма́льчик пришёл домо́й то́лько по́сле зака́та со́лнца 2) прибы́ть сно́ва на пре́жнее ме́сто; **ила̄нди номерку тутуй най эй бадова уйдуй-дэ̄ дюлэ исигохани** бегу́н под тре́тьим но́мером прибежа́л к э́тому ме́сту ра́ньше всех 3) зае́хать, прибы́ть сно́ва *куда-л.*, останови́ться сно́ва *где-л.*; **райком инструкторни хайс не́андолачи исигохани** инстру́ктор райко́ма сно́ва останови́лся у них 4) хвата́ть, хвати́ть на *какое-л.* вре́мя, быть доста́точным (*по количеству, напр. о продовольствии*); **эй айнганива хулэгухэпу дудӯсэнгупу эгди, болочиа исигодяра** в э́том году́ вы́копали мно́го карто́феля, хва́тит до о́сени 5) хвата́ть, хвати́ть, быть доста́точным (*по размеру, напр. о верёвке*); **эй топто илиачиа модан хуэлбигувуриду исигой** э́той верёвки хва́тит, что́бы обмота́ть три ра́за 6) быва́ть, быть, наступа́ть, наступи́ть, начина́ться, нача́ться (*о приступе болезни, схватках*); **не́ани энӯни исигохани** у него́ начался́ но́вый при́ступ 7) наступа́ть, наста́ть, приходи́ть, прийти́ сно́ва (*о регулярно повторяющемся периоде вре-*

мени); гэ̄, **нӯчикэ̄ндюэн, суэ школачи энуйсу эрин исигохани** ну, де́ти, сно́ва пришло́ вре́мя идти́ вам в шко́лу; **паяктава посиори эрин исигохани** настало́ вре́мя сенокоса

исинда- [ісінда-] *одноактн.* 1) прибыва́ть, прибы́ть, добира́ться, добра́ться до *какого-л.* пу́нкта; **буэ хотончи сиксэнгиэлэ̄ исиндахапу** мы добрали́сь до го́рода к ве́черу 2) заезжа́ть, зае́хать *куда-л., к кому-л.*; **андахасал нимэкэ̄ндулэ исиндахачи** го́сти зае́хали к сосе́дям 3) мча́ться, примча́ться, прибега́ть, прибежа́ть, прийти́ *куда-л., к кому-л.*; **Куриэн чӯ бонгоду исиндахани, тотара̄ муэдӯ монгондолани сэкпэнкини** пе́рвым прибежа́л Куриэ́н и схвати́л вы́дру зуба́ми за ше́ю

исиндаго- [ісіндаго-] *повт.* 1) нача́ться, наступи́ть (*о приступе какой-л. болезни*) 2) прие́хать сно́ва *куда-л.*

исиндагоачи [ісіндагоачі-] *многоактн.* 1) начина́ться, наступа́ть, быва́ть (*о приступах какой-л. болезни*); **хэмдэи энӯни бипиэ-бипиэ исиндагоачӣни** вре́мя от вре́мени у меня́ быва́ют при́ступы бо́лей в живо́те 2) приезжа́ть: **мӣ пиктэи горола дёбойни, эмдэ̄-эмдэ̄ исиндагоачӣни** сын мой рабо́тает далеко́, приезжа́ет и́зредка

исиндасо- [ісіндасо-] *многоактн.* 1) прибыва́ть, добира́ться до *какого-л.* пу́нкта 2) заезжа́ть *куда-л., к кому-л.* 3) прибега́ть *куда-л., к кому-л.*

исио- [ісіо-] *то же, что* **исо̄-**

исиочи- I [ісіочі-] *длит.* встреча́ть, принима́ть госте́й; **ама̄ дӣмангова исиочӣни** оте́ц встреча́ет госте́й

исиочи- II [ісіочі-] *длит.* 1) эконо́мить, стара́ться, что́бы хвати́ло на всё вре́мя; **ва̄йчай най хуйгисэи ва̄йчаори эр ходидала̄ исигоани исиочӣни** охо́тник эконо́мит продово́льствие, что́бы его́ хвати́ло до конца́ охо́тничьего сезо́на 2) де́лать так, что́бы хвати́ло, доста́лось ка́ждому, всем; **энинчи пурилдуи кенфетава бӯктэйни, най таондоани исиочӣни** мать де́лит конфе́ты ме́жду свои́ми детьми́ так, что́бы доста́лось всем 3) копи́ть, собира́ть, откла́дывать (*с какой-л. целью*); **мӣ дихаи телевизорба гагои исиочими кампии** я коплю́ де́ньги, что́бы купи́ть телеви́зор; *см. тж.* **исочи-**

исӣчамиа [ісічаміа] о́коло, приблизи́тельно; **Найхин, Бури алданчи горола̄ни дюэ танго километр исӣчамиа бӣ** расстоя́ние ме́жду Найхином и Хаба́ровском о́коло двухсо́т киломе́тров

исо̄- [ісо̄-] 1) выполня́ть, вы́полнить (*напр. план*); набира́ть, набра́ть, де́лать, сде́лать сто́лько, ско́лько на́до; **колхоз пламби э̄р дюлиэлэни исо̄хани** колхо́з вы́полнил свой план досро́чно 2) покрыва́ть, покры́ть, гаси́ть, погаси́ть (*напр. долг*); *см. тж.* **исио-**

исоан- [ісоан-], *наст.* **исоандӣ-**, *прош.* **исоанкин-**, *побуд. от* **исо̄-** 1) сде́лать так, что́бы хвати́ло на весь срок 2) сде́лать так, что́бы хвати́ло, доста́лось ка́ждому, всем; удовлетвори́ть, оделя́ть всех; **мапа, чоломба орими, най таондоани хаолиа исоанкини** стари́к разли́л суп так, что хвати́ло всем

исоанка [ісоаңъкъа] рыжеголо́вая со́йка

исоачи- [ісоачі-] *то же, что* **исиачи-**

исочи- I, II [ісочи-] *то же, что* **исисчи-** I, II

исполком исполко́м

исследовала- иссле́довать

исследоваламди *то же, что* **исследователь**

исследователь иссле́дователь; *см. тж.* **исследоваламди**

историк исто́рик

история исто́рия

истребитель истреби́тель (*самолёт*)

исэлэ̄н [исэлэ̃] я́щерица

итанги [ітаӈгі] ма́ленькая деревя́нная ми́сочка, на кото́рую ста́вят **кочи** *(см.)*

итоан [ітоа̄] *уст. шаман.* помина́льный балага́н, где **исполня́лся** обря́д **каса̄** *(см.)*

ихака̄н [іха̯ка̯а̃] *уменьш. от* **ихан** телёнок, тёлка

ихакса [іха̯ка̯са] коро́вья шку́ра; *см. тж.* **ихахса**

ихан [іха̯а̄] коро́ва (*общее название*) ▭ **хусэ ихан** бык, вол; **эктэ ихан** коро́ва; **ихан омони** коро́вник; **ихан симуксэни** сли́вочное ма́сло

ихахса [іха̯ах̯са] *то же, что* **ихакса**

ихианк [іхіаӈкӈ] *подражание кашлю*

ихинади- [іхіназ̆і-] *многоактн.* кряхте́ть; стона́ть; **мапа ихинадими далиамба хоапсинкини** стари́к кряхтя́ взвали́л себе́ на плечо́ мешо́к; **мама̄ча̄н ихинадими боачи ниэхэни** стару́шка кряхтя́ вы́шла на у́лицу

ихинаси- [іхінасі-] *то же, что* **ихинади-**

ихока̄н [іха̯окӈа̃] *уменьш.* деревушка, небольшо́й посёлок из не́скольких домо́в

ихон [іха̯õ] сто́йбище, селе́ние, село́, дере́вня; се́льский населённый пункт ▭ **ихон советани** се́льский сове́т, сельсове́т

ихонка̄н [іха̯оӈкӈа̃] жи́тель, жи́тели села́, се́льский жи́тель, се́льские жи́тели; односельча́нин, односельча́не

ихэрэ ла́мпа, ла́мпочка; жи́рник; ночни́к; **элетрическэй ихэрэ** электри́ческая ла́мпочка

ихэрэчи- *длит.* держа́ть ла́мпу зажжённой

ичи I [ічі] 1. подходя́щий, удо́бный моме́нт; **ичива ба̄ори** вы́брать удо́бный моме́нт 2. *в знач. нареч.* удо́бно, ло́вко; **аорӣ найва сианточиори ичи гоани** коне́чно, легко́ бить кулако́м спя́щего челове́ка

ичи II [ічі]: **ичи ана̄** *в сочет. с положительными или отрицательными качественными прил. означает:* чрезвыча́йно, о́чень; **ичи ана̄ да̄и** большу́щий, о́чень большо́й; **ичи ана̄ улэ̄н** са́мый лу́чший, са́мый хоро́ший; **ичи ана̄ оркин** о́чень плохо́й, никуда́ не го́дный; **ичи ана̄ди** *в сочет. со сказуемыми означает:* о́чень, чрезме́рно, непоме́рно, сли́шком, безме́рно; **нантава тэлэйдуи ичи ана̄ди са̄нгиваси** шку́рку во вре́мя су́шки не сле́дует сли́шком растя́гивать

ичион [ічіõ] *то же, что* **ичи** I

ичионга [ічіоӈга] ло́вкий, удо́бный; уме́лый; **мӣ боаи дуэнтэнгуни лугди, усэлтэвэ ва̄йчами ичионга** *фольк.* тайга́ в мое́й ме́стности густа́я, для охо́ты на зве́ря удо́бная; *см. тж.* **ичо̄нга**

ичиси- [ічісі-] счита́ть моме́нт удо́бным (*для действия*)

ичӣчэ- 1) высма́тривать, иска́ть, поиска́ть *кого-что-л.* глаза́ми; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н тэй удэвэни ичӣчэмиэ, эм да̄и дёлова ба̄хани** *фольк.* Энкулдэ́н поиска́л глаза́ми и уви́дел большо́й ка́мень 2) хоте́ть, стара́ться, стреми́ться, пыта́ться уви́деть *что-л.*

ичӣчэгу- *повт.* разы́скивать *кого-что-л.* глаза́ми; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н тутуми дёкчии эугухэни, ичӣчэгуйни — а̄нгни-да̄ аба, энини-дэ̄ аба, дёнгни гэун бичин** *фольк.* Энкулдэ́н прибежа́л домо́й из тайги́ и разы́скивает глаза́ми — нет ни бра́та, ни ма́тери, дом пуст

ичо̄го- [ічо̄го-] *одноактн.* уезжа́ть, уе́хать, уходи́ть, уйти́ от му́жа к свои́м родны́м в результа́те ссо́ры

ичо̄гоачи- [ічогоачі-] *многоактн.* неоднокра́тно уезжа́ть, уходи́ть от му́жа к свои́м родны́м в результа́те ссо́ры

ичо̄нга [ічо̄ӈга] *то же, что* **ичионга**

ичӯнго [ічӯӈго] же́нщина, кото́рая уезжа́ет, ухо́дит от му́жа к свои́м родны́м в результа́те ссо́ры (*обязательным внешним признаком такой женщины раньше было отсутствие пояса, а если она ехала в лодке, то одна, без рулевого*)

ичӯнку [ічӯӈку] ви́дный, представи́тельный, соли́дный; **эй най ичӯнку** э́тот челове́к представи́тельный

ичӯчи- *то же, что* **ичэучи-**

ичуэн-, *наст.* **ичуэндӣ-**, *прош.* **ичуэнкин-**, *безл.* **ичуэмбури** *то же, что* **ичэвэ̄н-**

ичэ: **ичэ биа** *см.* **биа**

ичэ̄ *то же, что* **ичэк**

ичэ- 1) ви́деть; **бобр насални экэчин, оркинди ичэйни** глаза́ у бобра́ сла́бые, пло́хо ви́дят; **энусӣ най кэтэ̄лэ балихани; доктор операциява ангохани, нёани эси улэ̄нди ичэйни** больно́й чуть не осле́п, до́ктор сде́лал ему́ опера́цию, тепе́рь он хорошо́ ви́дит 2) ви́деть, уви́деть, заме́тить; **мӣ чаду дилии уйси эурирэ̄, ичэхэмби, гормахон дябдян ангмани ба̄рони хукчухэмбэни** *фольк.* тогда́ я по́днял го́лову и уви́дел, что за́яц ки́нулся в пасть уда́ва 3) взгляну́ть, посмотре́ть; обрати́ть внима́ние; **эуси ичэру!** посмотри́ сюда́! ▭ **ичэури бидёмэ** а) уви́дим, посмо́трим; б) бу́дет ви́дно, бу́дет я́сно

ичэвэ̄н [ичэwэ̄н-], *наст.* **ичэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **ичэвэ̄нкин-**, *безл.* **ичэвэ̄мбури**, *побуд. от* **ичэ-**, *одноактн.* 1) пока́зывать, показа́ть, предъявля́ть, предъяви́ть *что-л.*; **пассажир мэнэ билетэи ичэвэ̄нкини** пассажи́р предъяви́л свой биле́т 2) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* посмотре́ть *на кого-что-л.* 3) показа́ть, указа́ть; **мапа нантавани хо̄нӣ-да̄ тэлэуривэ дурунду ичэвэ̄мбухэн** на рису́нке показа́но, как на́до натяну́ть медве́жью шку́ру; *см. тж.* **ичуэн-**

ичэгу- *повт.* 1) огля́дываться, огляну́ться, смотре́ть, посмотре́ть *на кого-что-л.*, взгляну́ть; **Ипаракӑ́н пэйси ичэгухэни – пэгилэ мангбока̄н хэгуйни, балдиохан, та̄ковори мангбока̄н бичин** *фольк.* Стриж посмотре́л вниз – там протека́ла река́, э́то была́ родна́я, знако́мая ре́чка 2) сно́ва уви́деть *кого-л.*, встре́титься, уви́деться *с кем-л.*; **тамня гэлтунгувучиэни, Коника мэнэ та̄кои боава ичэгухэни** когда́ тума́н рассе́ялся, Коника́ уви́дел знако́мые места́

ичэгуэчи- *многоактн.* огля́дываться

ичэде- [ичэ̆э-] *продолжит.* 1) смотре́ть, гляде́ть *на кого-что-л.* 2) наблюда́ть, следи́ть, присма́тривать *за кем-чем-л.*; **да̄нӣ энусӣ найва дэнгсигуи, нӯчикэ̄ндюэмбэ ичэдегуи дэрэдигухэни** ба́бушка оста́лась, что́бы уха́живать за больны́ми и присма́тривать за детьми́

ичэ̄-ичэ̄ *то же, что* **ичэк-ичэк**

ичэк *образн. сл.* броса́я взгляд, погля́дывая укра́дкой; **ичэк таори** взгляну́ть ме́льком, бро́сить взгляд, огляну́ться; *см. тж.* **ичэ̄**

ичэк-ичэк неоднокра́тно броса́я взгляд, погля́дывая укра́дкой; **ичэк-ичэк таори** огля́дываться, броса́ть взгля́ды; *см. тж.* **ичэ̄-ичэ̄**

ичэктуси- *многоактн.* посма́тривать, погля́дывать, броса́ть взгля́ды; высма́тривать, рассма́тривать, загля́дывать, огля́дываться; **миориамди инда эденчии ичэктусими энэйни** соба́ка-вожа́к идёт и огля́дывается на своего́ хозя́ина

ичэку I кра́ска, кра́сящее вещество́, краси́тель

ичэку II подзо́рная труба́, бино́кль

ичэкудэ- кра́сить, покра́сить, вы́красить, раскра́шивать, раскра́сить, окра́шивать, окра́сить, покрыва́ть, покры́ть кра́ской

ичэн [ичэ̃] *уст.* две боковы́е продо́льные ба́лки под кры́шей до́ма, на кото́рые кла́лись ни́жние концы́ жердей **со́н** (*см.*)

ичэп- I, *наст.* **ичэпчи-**, *прош.* **ичэкпин-**, *безл.* **ичэкпури**, *страд.* окра́ситься, вы́краситься, покры́ться кра́ской

ичэп- II, *наст.* **ичэпчӣ-**, *прош.* **ичэкпин-**, *безл.* **ичэкпури**, *страд.* показа́ться на горизо́нте, стать ви́димым, оказа́ться в по́ле зре́ния

ичэсу зо́ркий, наблюда́тельный

ичэучи- *длит.* 1) пока́зывать, предъявля́ть *что-л.*; **мапа мэнэ документаи ичэучӣни** стари́к пока́зывает свой докуме́нт 2) пока́зывать, ука́зывать; **тэй най хаоси-нӯ горочи ичэучӣни** э́тот челове́к пока́зывает куда́-то вдаль; *см. тж.* **ичӯчи-**

июль ию́ль
июльскэй ию́льский
июнь ию́нь
июньскэй ию́ньский

Й

йод йод; **мӣ пуеи йодади модорихамби** я сма́зал свою́ ра́ну йо́дом

К

-кā/-кэ *частица* 1) *огранич.* -то, уж, вот; **эйниэ-кэ тугдэ одаси бидерэ** уж сего́дня-то, наве́рно, дождя́ не бу́дет 2) *усил.-воскл.* же, вот .. так; **тэй мапа сэни-кэ хонӣ-кā эгди-ну?** ско́лько же лет мо́жет быть э́тому старику́? 3) *уступ.* -то, хоть и; **най-кā най, порони полдока** (*загадка*) челове́к-то он челове́к, да маку́шка откры́та (бак для воды́ *или* дымохо́дная труба́) 4) *компонент ф. очевидного наклонения гл.:* **сӣ улэ̄нди дёбоми мутэ̄сисикэ̄, хайми бусэсиэчиси?** ведь мо́жешь же ты хорошо́ рабо́тать, почему́ же не постара́лся?

кабина каби́на

кава [қ̇awa] небольшо́й охо́тничий шала́ш

кавали- [қ̇awalі-] *одноактн.* души́ть *кого-л.* за го́рло, задуши́ть;

дюэр мэргэ̄н долбо долиндоа дичичи, мапавā, мамавā кавалилохачи, сӯку падо хайдо-дā бӣвэни баичилохачи *фольк.* в по́лночь пришли́ два Мэргэ́на и ста́ли души́ть старика́ и стару́ху, выпы́тывая, где храни́тся волше́бный кисе́т

кавaличи- [қ̇ awalічі-] *продолжит.* схвати́ть *кого-л.* за го́рло и не отпуска́ть, души́ть

кагба [қ̇агба] гли́няный кувши́н

кагбакā̄н [қ̇агбак а] *уменьш. от* **кагба** гли́няный кувши́нчик

када- [қ̇ада-] припере́ть, прижа́ть *кого-что-л. к чему-л.*; напира́ть *на кого-что-л.*; **дюкэ пароход бā̄рони кадами дэрӯхэни** лёд на́чал напира́ть на парохо́д

кадар [қ̇адар] грани́т, мра́мор

кадарако [қ̇адарақ̇о] **1.** сме́лость, хра́брость, героизм; **нёани кадараковани уй-дэ̄ хэм сā̄рӣни** о его́ хра́брости все зна́ют **2.** *в знач. прил.* сме́лый, хра́брый, геройческий; **эй маси, кадарако най** э́то си́льный, хра́брый челове́к; *ср.* **хаха**

кā̄дā̄си- [қ̇ ādācі-] *в притяж. ф.* мо́жет случи́ться, соверши́ться; возмо́жно, не исключено́, что...; **дā̄и далан эй ихомба ā̄мбойдии-дā кā̄дā̄си** мо́жет случи́ться, что большо́е наводне́ние зато́пит э́то село́

каёр-каёр [қ̇ajop-қ̇ajop] *подражание звуку, когда в зубах оказывается металлический предмет или камень;* **морин сэкпэнкувэ каёр-каёр сэкпэчӣни** ло́шадь со зво́нким хру́стом кусает удила́

казарма каза́рма

кā̄ила- [қ̇аіла-] завяза́ть оди́н глаз; **нёани энусӣ насалби кā̄йлахани** он завяза́л больно́й глаз

кай [қ̇ ái] *команда запряжённой собаке изменить направление движения;* **мапа токии каорӣлами турӯхэни, нгā̄ладии деунгиэ бā̄рони гаёсими, „Кай!"– ункини, индасал кур кэчэрирэ̄, юк таоси пукчи-**

лухэчи старик затормозил нарты, показывая рукой в левую сторону, сказал: „Кай!" – собаки круто повернули туда и помчались

кайлан [қ̡аіла̄] 1) *то же, что* **аян** I; 2) *уст. рел.* деревянное изображение черепахи (*по представлениям нанайцев оно помогало женщинам от боли в животе*)

кайракāн [қ̡аіраққ̄] *безл. в знач. сказ.* жалко, жаль; **кайракāн элчингуивэ вāхани** *фольк.* жаль, что он убил моего раба; *см. тж.* **кайран 1**

кайран [қ̡аіра̄] **1.** *безл в знач. сказ.* жалко, жаль; **Мэргэн сонгойни: „Хаоси энэучиэни хāлчианкимби, кайрāн энимби, мимбивэ бай удирэ, хайду буйкини"** *фольк.* Мэргэн плачет: „Куда же мать ушла, что я потерял ее из виду, жаль мать, зря вскормила меня и где-то погибла" 2. *в знач. сущ.* жалость; **нёани моримби бурбуэндэ, кайрамба бāхани** он почувствовал жалость к погибшей лошади

кайран- [қ̡аіран-], *наст.* **кайрандī-**, *прош.* **кайранкин-**, *безл.* **кайрамбори** жалеть, пожалеть, сожалеть; **Пудин ундīни: „Мī симбивэ удихэмби кайрандамби, амимби мимбивэ синду асигоаси бухэмбэни кайрандамби"** *фольк.* Пудин говорит: „Я жалею, что тебя вскормила, жалею, что отец отдал меня тебе в жёны"

кайраси- [қ̡аірасі-] 1) жалеть, пожалеть, испытывать жалость; **амини пиктэчии ундини: „Улэн инда сагдангочиани, кайрасиори, улэнди дэнгсиури"** отец говорит сыну: „Когда состарится хорошая собака, её надо жалеть, за ней надо хорошо ухаживать" 2) беречь, сберечь; сохранять, сохранить; экономить; **сикун тэтуэвэ кайрасимī тэчичэури** новую одежду надо носить бережливо 3) сожалеть; **мī симбивэ нгэлуэнкимби кайрасиамби** я сожалею, что напугал тебя 4) скупиться, поскупиться; **зниэ дихаи кайрасими дяди ходаку платьева гачини** мать поскупилась и купила дешёвое платье

кайрасисо [қ̡аірасісо] бережливый; экономный; *см. тж.* **кайрасо**

кайрасо [қ̡аірасо] *то же, что* **кайрасисо**

какандо- [қ̡ақ̡андо-] кричать – о гагарах

каки- [какі-] *в 3-м. л.* получить растяжение, образоваться – о растяжении; **мама сумулни какихани** у старухи получилось растяжение сухожилия

кактари [қ̡ақ̡тарі] **1.** *безл. в знач сказ.* солоно, пересолено; едко (*о дыме*); **кактари, мī эй чōломба сиарасимби** суп пересолен, я его есть не буду; **кактари, минчи дамахи сангнямбани эди пучирэ** не пускай на меня табачный дым, глаза ест 2. *в знач. сущ.* солёность, пересол; едкость (*дыма*); **хай кактаривани бāхани, мī сиариваках, эй чōлон даосолачани тэнг улэн биэсикэ** где он там нашел пересол, суп посолен нормально; **хай кактаривани бāхаси, сī-дэ дамахива омиасисика** ты ведь тоже куришь, что же ты жалуешься на едкость дыма

кактарсī [қ̡ақ̡тарсі] горький (*о соли*); едкий (*о дыме*)

кактарси- [қ̡ақ̡тарсі-] 1) быть горьким (*о соли*); быть едким (*о дыме*) 2) ощущать горький вкус (*соли*); ощущать едкий запах (*дыма*)

кāл [қ̡āл] *нареч.* близко, вблизи, рядом; **эй огда бунчи кāл хахани** эта лодка пристала рядом с нами

кāл- [қ̡āл-], *наст.* **кāлдī-**, *прош.* **кāлкин-** незаметно подойти, приблизиться, подкрасться *к кому-чему-л.*; **бэичī най амоанду дōсī гасасалчи ланг кāлкини** человек

подкра́лся вплотну́ю к у́ткам, сидя́щим на о́зере

кала- [кʼала-] *одноактн.* 1) меня́ть, смена́ть, смени́ть, замена́ть, замени́ть; **эси на̄найсал балапчи чилпама дёгба̄ри корима дёгди калахачи** тепе́рь нана́йцы свои́ ста́рые ма́занки смени́ли на ру́бленые дома́ 2) измена́ть, измени́ть (*направление движения*); **хасасиори нэктэ энэи го̄и калахани, хурэ̄мбэ по̄си пагдиалахани** преследуемый каба́н измени́л направле́ние и пусти́лся вниз по́д гору

ка̄ла- [кʼа̄ла-] *шаман.* угоща́ться, угости́ться (*по представлению нанайцев, ритуальное угощение шамана служило для удовлетворения потребностей духов*)

калаго- [кʼалаго-] *противоп.* смени́ть, перемени́ть *что-л.*; переоде́ться; **наондёка̄н чакпахан тэтуэи калагохани** ма́льчик смени́л мо́крую оде́жду 2) линя́ть, вы́линять (*о животных*); **гормахон туэ бойкои калагойни** заяц зимо́ю меня́ет свой цвет

калагоачи- [кʼалагоачі-] *многоактн.* 1) постоя́нно меня́ть, переменя́ть; **тэй эктэ чимӣ, сиксэ̄ тэтуэи калагоачӣни** э́та же́нщина меня́ет своё пла́тье у́тром и ве́чером 2) линя́ть (*о животных*); **бэюн боло, ненгне сингактаи калагоачӣни** зве́ри меня́ют шерсть о́сенью и весно́й

калакпоа̄н- [кʼалакʼпоа̄н-], *наст.* **калакпоа̄нди-**, *прош.* **калакпоа̄нкин-**, *безл.* **калакпоамбори**, *побуд. от* **калап-** меня́ть, смени́ть; измена́ть, измени́ть, преобразо́вывать, преобразова́ть *что-л.*; **сэ̄гден гиани на̄най бимбэни калакпоанкини** Сове́тская власть преобразова́ла жизнь нана́йцев

калакта- [кʼалакʼта-] *многообъектн.* 1) меня́ть, заменя́ть *что-л.* – о мно́гих объе́ктах; **ага велосипедаи мулухэн пасисалбани калактахани** ста́рший брат замени́л изно́шенные ча́сти в своём велосипе́де 2) меня́ть (*направление движения*); **буэ хасасӣпу гиу мэнэ го̄и чанкай калактайни** косу́ля, кото́рую мы пресле́дуем, ча́сто меня́ет направле́ние

калалдоси- [кʼалалдосі-] *многоактн.* 1) меня́ть, заменя́ть *что-л.*; **тэй эктэ тэтуэи чанкай калалдосӣни** э́та же́нщина ча́сто меня́ет пла́тья 2) меня́ть (*направление движения*); **хэдун мэнэ го̄и чанкай калалдосӣни** ве́тер ча́сто меня́ет направле́ние; *см. тж.* **каланаси-**

калама̄чи- [кʼалама̄чі-] *взаимн.* 1) меня́ться, сменя́ться, сменя́ть друг дру́га; **часовойсал диа диава̄ри калама̄чима̄ри этӯрӣчи** часовы́е охраня́ют, сменя́я друг дру́га 2) меня́ть, заменя́ть; **туэ, дёа гой-гой отава калама̄чими тэчичэури** зимо́й и ле́том сле́дует носи́ть ра́зную о́бувь, меня́я её

калан [кʼала̃] 1) коте́л 2) котело́к, кастрю́ля

ка̄лан [кʼа̄ла̃] *шаман.* 1) пи́ща для угоще́ния шама́на 2) же́ртвенная свинья́ *или* ку́рица (*предназначенные для убоя во время камлания*)

каланаси- [кʼаланасі-] *то же, что* **калалдоси-**

калап- [кʼалап-], *наст.* **калапчӣ-**, *прош.* **калакпин-**, *безл.* **калакпори** перемени́ться, измени́ться, стать други́м, ины́м, подве́ргнуться изме-не́ниям; **климат калакпини** кли́мат измени́лся

калби [кʼалбі] живо́т

ка̄лгама [кʼа̄лгама] *уст.* 1) *рел.* божо́к в ви́де безру́кого деревя́нного челове́ка с остроконе́чной голово́й (*по представлению нанайцев, успокаивал ночью плач ребёнка и приносил удачу в рыбном промысле*) 2) мифи́ческое человекообра́зное существо́ с остроконе́чной голово́й и дли́нными нога́ми, живу́щее в гора́х

калдака̄н [кʼалдакʼа̃] лопа́точка

на ве́рхнем конце́ лы́жной па́лки (*служит для разгребания снега*)

калдёкта [кˌалзо̄кˌта] *то же, что* **калчокта**

календарь календа́рь

кали- [кˌалі-] 1) примерза́ть, примёрзнуть *к чему-л.*; **о̄чоан дюкэчи калихани** чеба́к примёрз ко льду 2) скле́иваться, скле́иться, прикле́иваться, прикле́иться, слипа́ться, слипнуться, прилепи́ться, прилипа́ть, прили́пнуть; **Мапа сэнэгухэни, насалби нихэлигуйчэхэни, насални тиак-тиак калихани** *фольк.* Медве́дь просну́лся, хоте́л откры́ть глаза, но они́ кре́пко слипли́сь; *ср.* **лакто-**

ка̄лима [кˌа̄ліма] кит

калпиа-калпиа [кˌалпіа́-кˌалпіа] *образн. сл.* повернувшись бо́ком, перевернувшись на́ бок; плашмя́; бу́дучи приплю́снутым; **карин дюкэ пэгиэвэни калпиа-калпиа пулсини** лещ плывёт подо льдом, перевернувшись на́бок

калпиако- [кˌалпіакˌо-] *длит* дви́гаться на боку́, плашмя́ (*о рыбе и других плоских предметах*); **хан-го дюкэ пэгиэпэни на̄ модамбани калпиакоми энэхэни** кара́сь плыл плашмя́ подо льдом по са́мому дну

калпиган [кˌалпіга̄] *образн. сл.* на боку́, плашмя́ (*лежать, находиться – об одном плоском предмете*); **очоан дюкэ пэгиэлэни калпиган калихани** чеба́к плашмя́ примёрз ко льду

калпи-калпи [кˌалпі-кˌалпі] *то же, что* **калпиа-калпиа** ▭ **калпи-калпи бӣ** плоский, сплю́снутый, приплю́снутый

калпирак [кˌалпіракˌ] *образн. сл.* на боку́, плашмя́ (*лежать, находиться – о многих плоских предметах*); **огда киондоани каринсал калпирак бӣчи** на дне ло́дки плашмя́ лежа́т лещи́

калта [кˌалта] *образн. сл.* (*об одном предмете*) 1) так, что́бы расколо́лось на ча́сти; **наондэка̄н мо̄ва калта чапчилахани** ма́льчик рубану́л так, что де́рево расколо́лось 2) так, что́бы пора́нился; **наондэка̄н бэлуду болдорикпа̄нда̄, апии калта тӯхэни** ма́льчик поскользну́лся на льду и упа́л так, что разби́л затылок; *см. тж.* **калтарам, калтарамди**

калта̄ I [кˌалта̄] 1) сторона́; **деунгиэ калта̄** ле́вая сторона́; **пэгиэ калта̄** ни́жняя сторона́; **хэдун дегдэй нефтивэ хэвэ̄н тая калта̄чиани да̄охани** ве́тер перенёс на ту сто́рону залива́ горя́щую нефть 2) полови́на, часть *чего-л.*; **энив калта̄ кэчӣвэ ӣвугурэ, тала̄ва кэрчихэни** мать принесла́ полови́ну сазана́ и нарезала́ на талу́ (*см.* **тала̄**) ▭ **калта̄ айнгани** полго́да, полуго́дие; **калта̄ ба̄ники** полба́нки; **калта̄ боача̄н** полуо́стров; **калта̄ да̄** полса́жени; **калта̄ ини** по́лдень; **калта̄ калта̄ни** че́тверть, четвёртая часть

калта̄ II [кˌалта̄] щель, тре́щина; **огда бирэлни калта̄лани муэ ӣрӣни** вода́ проника́ет че́рез тре́щину на борту́ ло́дки

калта̄ III [кˌалта̄] расколо́тый, тре́снувший; **калта̄ отон** расколо́тое коры́то

калта̄- [калта̄-], *наст.* **калта̄рӣ-**, *прош.* **калта̄хан-** *в 3-м л., одноактн.* 1) раска́лываться, расколо́ться, тре́снуть, ло́пнуть; **отон калта̄хан** коры́то расколо́лось 2) быть рассечённым (*напр о губе*); **мӣ тӯрӣдуи мо̄чи кэнкэлэхэмӣ, тогами пэмумби калта̄хани** я, когда́ па́дал, уда́рился о де́рево и рассёк себе́ губу́

калта̄диа [кˌалта̄зіа] страна́, госуда́рство; край, о́бласть; **буэ калта̄диапу хайди-да̄ хэм баян** на́ша страна́ всем бога́та; **о̄чидиа калта̄диала нонгди** в се́верном краю́ хо́лодно

калтака [кˌалтакˌа] 1) расколо́тый, тре́снувший, ло́пнувший; **калтака силиа** расколо́тая таре́лка 2) рассечённый; **калтака пэ̄е** рассечённый лоб

калта-калта [қалта-қалта] *то же, что* **калта**, *но в отношении многих предметов*

калтакса [калтакса] сушёная ко́жа, сыре́ц от вя́леной ры́бы, ю́колы (*идёт на изготовление ниток для шитья, а также употребляется как материал для шитья обуви, рукавиц и т. п.*)

калтали- [қалталі-] *одноактн.* 1) раска́лывать, расколо́ть, расщеплять, расщепить; **колхозниксал моримба дагборидоари огда киомбани калталихачи** колхо́зники расколо́ли дно ло́дки, когда́ переправля́ли ло́шадь 2) разреза́ть попола́м, разреза́ть вдоль; **эй эктэ давава чирэгуи калтали́ни** же́нщина разреза́ет ке́ту́ вдоль, что́бы засоли́ть её 3) рассе́чь (*напр. губу*)

калталип- [қалталіп-], *наст.* **калталипчи́-**, *прош.* **калталикпин-**, *страд.* коло́ться, расколо́ться, тре́снуть; быть расколотым, тре́снутым

калтанаси- [қалтанасі-] *многоактн.* раска́лываться, тре́скаться, потре́скаться, растре́скаться, ло́паться; **ундэхэн удурду калтанасихани** доска́ на со́лнце потре́скалась

калтарам [қалтарам] *то же, что* **калта**

калтарамди [қалтарамзі] *то же, что* **калта**

калтарам-калтарам [қалтарам-қалтарам] *то же, что* **калта-калта**

калтасо- [қалтасо-] *многообъектн.* 1) коло́ть, раска́лывать, расщепля́ть мно́го предме́тов 2) разреза́ть вдоль, пласта́ть (*напр. рыбу для соления*) 3) разбива́ть (*напр. скорлупу орехов*)

калтачи- [қалтачі-] *многоактн.* коло́ть, раска́лывать, расщепля́ть мно́го раз; **ага пиолангои сисива калтачи́ни** брат ко́лет ли́ственницу на лучи́ну

калхин [қалхі] шрам, рубе́ц (*на месте зажившей раны*)

калчи [қалчі] *нареч.* бли́зко, ря́дом; **мапа илгианкини калчи бичин, улэнди-хил дэриасилаи миоча-лахамби** медве́дь встал на дыбы ря́дом со мной, я, не прице́лившись, вы́стрелил

калчокта [қалчоқта] кувши́нка, водяна́я ли́лия; *см. тж.* **калдэкта**

кама I [қама] беда́; тру́дность, затрудне́ние; крити́ческий моме́нт; **хайду-да кама́ва кама́ва бапи, мимбивэ дола́ хэрсихэри** *фольк.* потихо́ньку зови́ меня́, е́сли встре́тишься в пути́ с тру́дностями

кама II [қама] *нареч.* о́чень, весьма́, чрезвыча́йно; **кама манга** о́чень тру́дно, тяжело́; **кама даи** чрезвыча́йно вели́к

камали- [қамалі-] 1) запреща́ть, запрети́ть; **балана арчокандэан школаду тачиочивачи амина́чи, энинэчи камали бичичи** ра́ньше де́вочкам запреща́ли учи́ться в шко́ле их отцы́ и ма́тери 2) напира́ть, напере́ть; дави́ть, придави́ть; жать, прижа́ть; нажима́ть, нажа́ть; **найсал хамиадиади камаливачи-да эм пэксэмэри, нёанчи гисурэндумэри дюлэси энэхэчи** не обраща́я внима́ния на то, что лю́ди напира́ли сза́ди, они́ шли вперёд, разгова́ривая ме́жду собо́й **эриэмби камалиори** затаи́ть дыха́ние

камалиго- [қамаліго-] 1) жать, прижа́ть; дави́ть, придави́ть; прищемля́ть, прищеми́ть; **даи дюкэсэл пароходава хаяди-да хэм камалигохачи** больши́е глы́бы льда со всех сторо́н дави́ли на парохо́д 2) изоли́ровать, отре́зать путь; **хэвэнду дюкэ катерсалба камалигохачи** лёд отре́зал катера́м вы́ход из зали́ва

камалип- [камаліп-], *наст.* **камалипчи́-**, *прош.* **камаликпин-**, *страд. безл.* **камаликпори** 1) оказа́ться за́пертым, закры́тым, изоли́рованным 2) оказа́ться прижа́тым, припёртым *к чему-л.*, сти́снутым *кем-чем-л.*

камалича- [қамаліча-] *продолжит.* 1) держа́ть, удержива́ть, не выпуска́ть, не отпуска́ть *кого-л.* 2) за-

держа́ть дыха́ние на не́которое вре́мя

ка̄мбо- [қ̡а̄мбо-] *то же, что* **ка̄мо-**

камбор-камбор [қ̡амбор-қ̡амбор] *подражание многократному булька́нью воды*

камборр [қ̡амборр] *подража́ние булька́нью воды; см. тж.* **капорр** 2

камдо- [қ̡амдо-] *одноактн.* кле́ить, закле́ивать, закле́ить, скле́ивать, скле́ить; **нёани бичхэи хукуэкэ̄нду нэ̄рэ̄, камдохани** он вложи́л письмо́ в конве́рт и закле́ил

камдокта- [қ̡амдоқ̡та-] *многообъектн.* кле́ить, закле́ивать, склеивать многие предметы

камдома [қ̡амдома] скле́енный, закле́енный; **камдома сокта** скле́енные лы́жи

камдон [қ̡амдо̃] клей

камдочи- [қ̡амдочі-] *многоактн.* кле́ить, закле́ивать, скле́ивать *что-л.*; **ученик хайва-нӯ камдочӣни** учени́к что́-то кле́ит

камин [қ̡амӣ] желе́зная пе́чка-время́нка, буржу́йка *разг.*, ками́н *обл.*

ка̄мо- [қ̡а̄мо-] *одноактн.* пали́ть, подпа́ливать, подпали́ть (*кожу*); *см. тж.* **ка̄мбо-**

ка̄мокта- [қ̡а̄моқ̡та̄-] *многообъектн.* пали́ть, подпа́ливать (*кожу*)

ка̄моп- [қ̡а̄моп-], *наст.* **ка̄мопчӣ-**, *прош.* **ка̄мокпин-** *страд.* покоро́биться от возде́йствия огня́ (*о шкуре, рыбьей коже*)

камор [қ̡амор] *нареч.* 1) вме́сте; **тамахамба̄ри амтакава камор нэкухэчи** со́бранные я́годы высыпали все вме́сте 2) всего́, итого́; **колхозник камор дэхи тиэсэвэ па̄ихани** колхо́зник израсхо́довал всего́ со́рок рубле́й ▭ **камор очого-** объедини́ться, соедини́ться, воссоедини́ться

камори- [қ̡аморі-] сме́шивать, смеша́ть, переме́шивать, перемешать; **нёани униктэвэ, сингэ̄ктэвэ камориха̄ни** он перемеша́л лесны́е я́блоки и черёмуху

камориго- [қ̡аморіго-] объедини́ть, сплоти́ть, соедини́ть, воссоедини́ть

каморип- [қ̡аморіп-], *наст.* **каморипчӣ-**, *прош.* **камориқпин-**, *страд.* смеша́ться, перемеша́ться, перепу́таться; **кукпӯн, муди камориқпини** овёс и сор перемеша́лись

ка̄мочи- [қ̡а̄мочі-] *многоактн.* опа́ливать (*кожу*)

кампи- [қ̡ампі-] *одноактн.* 1) укла́дывать, уложи́ть, скла́дывать, сложи́ть *что-л.*; **поленова кампиори** скла́дывать поле́нья 2) *то же, что* **омочи-**

кампип- [қ̡ампіп-], *наст.* **кампипчӣ-**, *прош.* **кампикпин-**, *страд.* нака́пливаться, накопи́ться, ска́пливаться, скопи́ться; **чо̄нкоду эгди дава кампикпини** там, где разде́лывают ры́бу, скопи́лось мно́го ке́ты

кампича [қ̡ампіча] поле́нница, шта́бель

кампичи- [қ̡ампічі-] *многоактн.* укла́дывать, скла́дывать *что-л.*

камчо [қ̡амчо] *образн. сл.* так, что́бы сплю́щилось, так, что́бы образова́лась вмя́тина (*на металлическом предмете*); **наондэка̄н муэлэхэндии то̄койдои тӯхэни, муэлӯни камчо энэхэни** ма́льчик нёс ведро́ воды́, упа́л, и на ведре́ образова́лась вмя́тина; *см. тж.* **камчорам, камчорамди**

камчоа- [қ̡амчоа-] помя́ться, быть помя́тым, раздавленным (*о металлическом предмете*); **банка камчоахани** ба́нка помя́лась

камчоанаси- [қ̡амчоанасі-] *многообъектн.* помя́ться во мно́гих места́х (*о металлическом предмете*)

камчока [қ̡амчоқ̡а] помя́тый, име́ющий вмя́тину (*о металлическом предмете*)

камчо-камчо [қ̡амчо-қ̡амчо] *то же, что* **камчо**, *но о многих предметах*

камчоли- [қ̡амчолі-] *одноактн.* мять, помя́ть, смять, сплю́щивать, сплю́щить *что-л.* (*металлическое*); де́лать, сде́лать вмя́тину

камчорам [қ̡амчорам] *то же, что* **камчо**

камчорамди [қ̡амчорамзӗ] *то же, что* **камчо**

камчорам-камчорам [қ̡амчорам-қ̡амчорам] *см.* **камчо-камчо**

камчочи- [қ̡амчочі-] *многоактн.* мять, сплю́щивать (*металлические предметы*); де́лать вмя́тины

канава кана́ва

канал кана́л

кӑнга [қ̡ӑң̡а] глист

кӑнгапола- [қ̡ӑң̡апола-] 1) распя́ливать, распя́лить, растя́гивать, растяну́ть шку́ру на прави́лке 2) употребля́ть, употреби́ть *что-л.* вме́сто прави́лки для шкур

кӑнгапон [қ̡ӑң̡апо̃] прави́лка для растя́жки и су́шки шкур

кӑнго [қ̡ӑң̡го] крохаль

кӑнгоа [қ̡ӑң̡гоа́] *подражание стуку, звону металлических предметов*; **шаман янгпӑндии кӑнгоан мэурӣни** шама́н камла́ет, бренча́ свои́м по́ясом с побряку́шками

кангоар [қ̡аң̡гоа́р] *подражание однократному стуку, звону металлического предмета*; **капкан кангоар чилкэгухэни** капка́н со звоно́м захло́пнулся

кангоар-кангоар [кангоа́р-каң̡гоа́р] *подражение многократному стуку, звону металлического предмета*

кангоралдалда [қ̡аң̡горалдалда] *подражание продолжительному звону металлического предмета*; **котӑн кангоралдалда кэргиэнкини** ми́ска с гро́хотом покати́лась

кангори- [қ̡аң̡горі-] звене́ть, бренча́ть (*о посуде, побрякушках*)

кандан [қ̡анда̃] подборо́док

кандапон [қ̡андапо̃] поплавки́ не́вода

кӑндачи- [қ̡ӑндачі-] *то же, что* **кӑнтачи-**

кӑндё- [қ̡ӑң̡зо-] 1) защища́ть, оборона́ть; защища́ться, оборона́ться 2) защища́ть *кого-что-л.*, заступа́ться *за кого-л.*; покрови́тельствовать *кому-л.*

кӑндёмди [қ̡ӑнзомзӗ] защи́тник, засту́пник; покрови́тель

кандидат *в разн. знач.* канди́дат; **депутат осигилай кандидат** кандида́т в депута́ты; **партия членни осигилай кандидат** кандида́т в чле́ны па́ртии; **филологическай наукасал кандидатачи** кандида́т филологических наук

кани [қ̡ан'ӣ] *уст.* кан (*в старом нанайском доме между входом в дом и* **ома** (*см.*)

каникулы кани́кулы

кӑнтачи- [қ̡ӑнтачі-] *длит.* доста́вать, пыта́ться доста́ть до *чего-л.*, находя́щегося вверху́; протя́гивать ру́ку, пыта́ясь доста́ть *что-л.*, тяну́ться; **инда пэулэнду лӧвохан огосамба кӑнтачӣни** соба́ка тя́нется к ю́коле, пове́шенной на ве́шалах; *см. тж.* **кӑндачи-**

каодяра- [қ̡аозара-] *одноактн.* 1) остана́вливаться, останови́ться; **трамвай энэгуэни поктова бӯми, автобус каодярахани** авто́бус останови́лся, уступи́в доро́гу трамва́ю 2) прекраща́ть, прекрати́ть, прерыва́ть, прерва́ть де́йствие 3) прекраща́ться, прекрати́ться; **гирӑсӧри сиасин хурэн чикэдуэни каодярахани** шум шаго́в прекрати́лся у подно́жья горы́

каодяракӑчи- [қ̡аозаракӑчі-] *имит.* остана́вливаться, приостана́вливаться; **сагди мама ядахани, чанкай каодяракӑчӣни** стару́ха уста́ла, ча́сто остана́вливается

каодярало- [қ̡аозарало-] *начинат.* остана́вливаться, нача́ть остана́вливаться; **порхото каодяралохани** парохо́д заме́длил ход

каодярача- [қ̡аоӡарача-] *продолжит.* останови́ться и оста́ться на одно́м ме́сте без движе́ния

каодяроан- [қ̡аоӡароан-], *наст.* **каодароандӣ-**, *прош.* **каодароанкин-**, *безл.* **каодяроамбори**, *побуд. от* **каодяра-** остана́вливать, останови́ть, приостана́вливать, приостанови́ть; тормози́ть, заторма́живать, затормози́ть *что-л.*; **элкэ, машинава эди олокиана каодяроанда** ти́ше, не тормози́ маши́ну так ре́зко

каока [қ̡аоқ̡а] стой, посто́й, не дви́гайся, не шевели́сь; **каока, эди туйнкурэ!** стой, не шевели́сь!

каокā [қ̡аоқ̡ā] *нареч.* споко́йно, смирно, ничего́ не де́лая, не дви́гаясь, не шевеля́сь; **каокā илисиори** стоя́ть споко́йно; **каокā тэсиури** сидеть споко́йно

каокан [қ̡аоқ̡ā] го́рло

каокӣ [қ̡аоқ̡ī] 1. пусто́й (*об орехе*); **каокӣ корчоа** пусто́й водяно́й оре́х 2. пусты́шка (*об орехе*); **мӣ каокӣва дяпахамби** я взял пусты́шку

каокта [қ̡аоқ̡та] 1) вну́тренний ры́бий жир 2) нутряно́е са́ло

каора [қ̡аора] балага́н из дре́весной коры́

каораката [қ̡аорақ̡та] *рел.* колоко́льчик ме́жду ро́жками шама́нской ша́пки-наки́дки

каорӣ [қ̡аорі] осто́л (*палка с железным наконечником для торможения нарт при езде на собаках*)

каори- I [қ̡аорі-] *одноактн.* 1) ковыря́ть, ковырну́ть, выковыривать, вы́ковырнуть 2) поднима́ть, подня́ть ва́гой *что-л.*; **ага бревнова лоап каорихани** ста́рший брат ва́гой сра́зу по́днял бревно́

каори- II [қ̡аорі-] *одноактн.* заде́рживать, задержа́ть, не отпуска́ть, не отпусти́ть го́стя

каорикта- [қ̡аорік̡та-] *многообъектн.* 1) ковыря́ть, выковыривать 2) поднима́ть ва́гой *что-л.*

каорӣла- [қ̡аоріла-] *одноактн.* тормози́ть, затормози́ть, тормозну́ть, притормози́ть на́рты с по́мощью **каорӣ** (*см.*)

каоричи- I [қ̡аорічі-] *многоактн.* 1) ковыря́ть, выковыривать 2) отрыва́ть; **тэй най гиаса ундэхэмбэни куэп-куэп каоричихани** э́тот челове́к отрыва́л до́ски от забо́ра 3) поднима́ть ва́гой *что-л.*

каоричи- II [қ̡аорічі-] проси́ть го́стя оста́ться ещё на не́которое вре́мя; заде́рживать го́стя; **Пудин ундӣни: „Чимана амā симбивэ хōнӣ каоричидяра, сӣ эди индэгурэ”** *фольк.* Пуди́н говори́т: „За́втра оте́ц бу́дет о́чень проси́ть тебя́ задержа́ться, а ты не остава́йся”

каорӣчи- [қ̡аорічі-] *многоактн.* тормози́ть на́рты с по́мощью осто́ла; **пукчӯлэй най индасалби каодяроанкичами хони-да каоричими-да чӣлахани** ездо́к ско́лько ни тормози́л, не смог останови́ть соба́к

каота [қ̡аота] *уст.* цино́вка

кап [қ̡ап] *образн. сл.* пло́тно соединя́я вме́сте; **олгиан сиасисиаси осигоани дуин бэгдивэни кап уихэчи** свинье́, что́бы она́ не би́лась, кре́пко связа́ли все четы́ре ноги́; **ангмава кап дасиори** закры́ть рот; **кōкōни хасарби кап нэкухэни** ба́бочка сложи́ла кры́лья

капали [қ̡апалі] пла́шка, лову́шка на пушно́го зве́ря

капаличи- [қ̡апалічі-] *длит.* охо́титься на пушны́х зверей при по́мощи пла́шек, лову́шек

капира- I [қ̡апіра-] *одноактн.* 1) прищемля́ть, прищеми́ть, защемля́ть, защеми́ть, зажима́ть, зажа́ть; **наондёкāн чумгуэмбэни уйкэ капирахани** ма́льчик прищеми́л себе́ две́рью па́лец; **пōпомба мō дэнгдэнг капирахани** пилу́ кре́пко зажа́ло в де́реве 2) пристра́ивать, пристро́ить *что-л.* ме́жду ветвя́ми, в ще́ли; **нёани сомалāмби мō гарадоани капирахани** он пристро́ил свой мешо́к ме́жду ветвя́ми де́рева

капира- II [қ̡апіра-] *длит.* дави́ть, разда́вливать коле́нья трост-

ника́ с по́мощью зажи́ма **капирако** (*см.* **капирако I**)

капирагоп- [қ̡апірагоп-], *наст.* **капирагопчӣ-**, *прош.* **капирагокпин-**, *безл.* **капирагокпори**, *страд.* быть прищемлённым, зажа́тым, прижа́тым *чем-л.*; **по̄пон капирагокпини** пила́ зажа́та

капирако I [қ̡апірақ̡о] деревя́нный зажи́м для раздавливания узло́в тростника́

капирако II [қ̡апірақ̡о] клешня́ ра́ка, кра́ба

капирако III [қ̡апірақ̡о] *разновидность домашнего жучка*

қапиракта- [қ̡апірақ̡та-] *многообъектн.* пристра́ивать, приstро́ить *что-л.*, зажима́я ме́жду ветвя́ми, в ще́ли: **хулу бо̄кто сиучихинсэлбэни гарасал алдандоачи капиракта́хани** бе́лка пристро́ила оре́ховые ши́шки, зажима́я их ме́жду ве́тками

капирача- [қ̡апірача-] *продолжит.* держа́ть *что-л.* зажа́тым ме́жду ветвя́ми, в ще́ли

капитализм капитали́зм

капиталист капитали́ст

капиталистическай капиталисти́ческий

капитан *в разн. знач* капита́н

капитанскай капита́нский

капкан капка́н

капо [қ̡апо] *образн сл.* так, что́бы сплю́щилось, смя́лось, помя́лось, раздави́лось (*об одном предмете*): **морин муэлувэ капо тактолахани** ло́шадь наступи́ла на ведро́ так, что оно́ сплю́щилось

капоа [қ̡апоа] *то же, что* **капока**

капоа- [қ̡апоа-] *одноактн.* сплю́щиваться, сплю́щиться, мя́ться, смя́ться, помя́ться, быть раздавленным *кем-чем-л.*

капоак [қ̡апоақ̡] *подражание треску, хрусту*; **нёани со̄пон капоак калта̄рӣдиани такто̄лахани** он наступи́л на чума́шку так, что она́ с тре́ском слома́лась

капоак-капоак [қ̡апоақ̡-қ̡апоақ̡] *образн. сл. подражание хрустящим звукам*; **инда мулгиктэвэ капоак-капоак сиарӣни** соба́ка, хрустя́, ест костя́к ры́бы

капоанаси- [қ̡апоанасі-] *многоактн.* сплю́щиваться, мя́ться, быть раздавленным – о мно́гих предме́тах: **куркэсэл капоанасихачи** туески́ раздавлены

капока [қ̡апоқ̡а] сплю́щенный, смя́тый, помя́тый, раздавленный (*о чём-л. металлическом, берестяном*): **капока куркэ** помя́тый туесо́к; *см. тж* **капоа**

капо-капо [қ̡апо-қ̡апо] *то же, что* **капо**, *но в отношении многих предметов* ▭ **капо-капо бӣ** сплю́щенный, смя́тый, помя́тый, раздавленный: **эй калан капо-капо бӣ** э́та кастрю́ля помя́та

каполи- [қ̡аполі-] *одноактн.* сплю́щить, смять, помя́ть, раздави́ть (*что-л. металлическое, берестяное*)

капорам [қ̡апорам] *образн сл.* расплю́щивая, раздавливая (*об одно́м предмете*): **дюкэ огдава капорам дёгболахани** плыву́щая льди́на с хо́ду уда́рила ло́дку и раздави́ла её

капорам-капорам [қ̡апорам-қ̡апорам] *то же, что* **капорам**, *но в отношении многих предметов*

капороан [қ̡апороа̄] пузыри́, выходя́щие из воды́

капороан- [қ̡апороан-], *наст* **капороанди-**, *прош.* **капороанкин-** *в 3-м л.* поднима́ться из воды́ – о пузыря́х

капорр [қ̡апорр] 1) *подражание шелесту, хрусту*; **пергаментади хукӯриду, капорр тай** перга́мент шелести́т, когда́ в него́ *что-л.* завора́чивают 2) *то же, что* **камборр**

капочи- [қ̡апочі-] *многоактн.* сплю́щивать, мять, дави́ть мно́го раз, мно́го предме́тов

капрома капро́новый, сде́ланный из капро́на; **капрома адоли** капро́новая сеть; *см. тж.* **капроновай**

капрон капро́н

капроновай *то же, что* **капрома**

капса- [кʼапса-] *одноактн.* перевя́зывать, перевяза́ть ра́ну, бинтова́ть, забинтова́ть; **доктор пуевэ капсайни** до́ктор перевя́зывает ра́ну

капсакта- [кʼапсакʼта-] *многообъектн.* перевя́зывать, перевяза́ть ра́ны, бинтова́ть, забинто́вывать, забинтова́ть; **медсестра пуеку гурумбэ капсактахани** медсестра́ перевяза́ла ра́неных

капсача [кʼапсача] бинт, ве́тошь для перевя́зки ран

капсача- [кʼапсача-] *продолжит.* держа́ть ра́ну в перевя́занном, забинто́ванном ви́де

капсачи- [кʼапсачі-] *многоактн.* перевя́зывать, забинто́вывать, перебинто́вывать ра́ну мно́го раз; де́лать перевя́зки; **доктор энусӣ гурумбэ капсачӣни** до́ктор де́лает перевя́зки больны́м

капта [кʼапта] берестяна́я соло́нка

капто- [кʼапто-] *одноактн* зашива́ть, заши́ть; што́пать, заште́пать; **мӣ пэрӯи гудэ̄хэмбэни эниэ каптохани** мать заши́ла дыру́ на мои́х брю́ках

каптокта- [кʼаптокʼта-] *многообъектн.* зашива́ть, заште́пывать ды́ры на мно́гих предме́тах

каптокто [кʼаптокʼто] заши́тый, заште́панный (*о дыре на чём-л.*)

каптома [кʼаптома] заши́тый, заште́панный

капточи- [кʼапточі-] *многоактн.* зашива́ть, што́пать мно́го раз

капуста капу́ста; *см. тж.* **кэпускэ**

капчи- I [кʼапчі-] *одноактн.* брать, взять *что-л.* под мы́шку; **ученик дангсаи хавании пэгиэлэни капчигора̄, дёкчии энухэни** учени́к взял свои́ кни́ги под мы́шку и пошёл домо́й

капчи- II [кʼапчі-] *одноактн.* простре́ливать, простре́лить на-

сквозь не́сколько предме́тов (*сразу, одновременно*); **ага илā̄н ундэхэмбэ капчими миочалахани** мой ста́рший брат простре́лил насквозь три доски́

капчима [кʼапчіма] же́нский ле́тний хала́т из ткани́ на подкла́дке без ва́ты

капчирасо̄ [кʼапчірасо̄] *уст.* су́мка с двумя́ отделе́ниями для хране́ния наконе́чников самостре́ла (*носили на поясе*)

капчича- [кʼапчіча-] *продолжит.* держа́ть *что-л.* под мы́шкой

капчо-капчо [кʼапчо-кʼапчо] *образн. сл.* бу́дучи полупусты́м, сла́бо наби́тым; **хукуэн капчо-капчо бӣни, до̄лани хамача̄-да̄ аба бидерэ** су́мка лежи́т смя́тая, ви́димо, в ней нет ничего́ ▭ **капчо-капчо бӣ** полупусто́й, сла́бо наби́тый

карада- [кʼарада-] размеча́ть, разме́тить ли́нии на бре́внах для распило́вки их на до́ски с по́мощью **карадако** (*см.*)

карадако [кʼарадакʼо] окра́шенная верёвка (*которой размечают линии на брёвнах для распиловки их на доски*)

карадакта- [кʼарадакʼта-] *многообъектн.* размеча́ть, разме́тить ли́нии на бре́внах для распило́вки их на до́ски с по́мощью **карадако** (*см*)

карадачи- [кʼарадачі-] *многоактн* размеча́ть ли́нии на бре́внах для распило́вки их на до́ски с по́мощью **карадако** (*см*)

карандаш каранда́ш

карачи- [кʼарачі-] *длит* охо́титься, промышля́ть, выслежи́вать кру́пного зве́ря; **Ба̄га гиувэ карачӣни** Ба́га выслежи́вает косу́лю

каргачи- [кʼаргачі-] *длит* 1) смотре́ть, осма́тривать, набл́юдать с высо́кого ме́ста *или* подня́вшись на носки́; **наондёка̄н гиаса порондолани каргачӣни** ма́льчик смо́трит пове́рх и́згороди 2) нагну́вшись, смотре́ть наза́д ме́жду

расста́вленными нога́ми (*о детях – по прежним представлениям нанайцев, при этом ребёнок видит своего младшего брата или младшую сестру в утробе матери; в этот момент между его ногами клали ложку или вилку; если он возьмёт ложку, то родится девочка, а если вилку, то мальчик*)

каргачико [қ̡аргачіқ̡о] ме́сто, отку́да ведётся наблюде́ние; наблюда́тельный пункт; **байгоан дэпси мо̄ду каргачикогои ангохани** проти́вник устро́ил себе́ наблюда́тельный пункт на ветви́стом де́реве

карго [қ̡арго] жи́дкая гли́на, грязь, сля́коть; *см. тж.* **тохала** 2)

каргоку [қ̡аргоку] покры́тый гря́зью, гря́зный; **каргоку ундэхэн** доска́, покры́тая гря́зью

кариан- [қ̡аріан-], *наст.* **кариандӣ-**, *прош.* **карианкин-**, *в 3-м л.* дёргаться, подёргиваться (*о глазе при нервном тике*)

карин [қ̡арі̂] лещ

карка- [қ̡арқ̡а-] петь – о пти́це **каркай** (*см.*)

каркай [қ̡арқ̡аі] *певчая птица отряда воробьиных;* **каркай моралойни осини, элэ нгэ́рундӣни** е́сли **каркай** (*см.*) запе́л, зна́чит рассвета́ет

ка́рма́дин [қ̡а́рма́зі̂] са́мая краси́вая, люби́мая дочь (*за которую жених должен уплатить дорогой калым*)

ка́рма́дян [қ̡а́рма́жа̂] *то же, что* **ка́рма́дин**

карман карма́н

каро- [қ̡аро-] *одноактн.* вознагради́ть *кого-л. за что-л.*; отку́питься

каролаго- [қ̡аролаго-] *противоп.* отве́тить, отомсти́ть; **мӣ каролагоми нёамбани па́чилахамби** я уда́рил его́ в отме́стку

карон [қ̡аро̃] 1) вы́куп; вознагражде́ние 2) взя́тка

карта 1) (*игральные*) ка́рты 2) *геогр* ка́рта

картала- [картала-] игра́ть в ка́рты

картина 1) карти́на; рису́нок 2) карти́на, кинофи́льм

картинка карти́нка

картошка карто́шка; *см. тж.* **дудӯсэ**

карчан [қ̡арча̃] мох (*на нижней части стволов ивы, тальника*)

карчан- [қ̡арчан-], *наст.* **карчандӣ-**, *прош.* **карчанкин-**, *в 3-м л.* обраста́ть, обрасти́, покрыва́ться, покры́ться мхом, обомше́ть; **тора тас карчанкини** э́тот столб весь покры́лся мхом, обомше́л

карчана- [қ̡арчана-] *в 3-м л.* превраща́ться, преврати́ться в мох, станови́ться, стать мхом

карчанку [қ̡арчан̡ку] покры́тый мхом **карчан** (*см.*)

кас [қ̡ас] *нареч.* 1) напрями́к, пря́мо, поперёк; **пара чианкамба кас ча̄лихани** са́ни напрями́к пересекли́ изги́б реки́; **эм огда мангбова кас даорӣни** ло́дка переплыва́ет ре́ку́ поперёк 2) вертика́льно (*напр. подниматься*) 3) ре́зко (*напр. пресечь, прервать кого-л.*); **най хисангосӣвани председатель кас ча̄лихани** председа́тель ре́зко прерва́л ора́тора 4) попола́м, на ча́сти, на куски́ (*напр. разрезать*); **дюкэ дерини топтова кас ча̄лихани** края́ льди́ны разре́за́ли верёвку на куски́

▭ **кас бӣ** круто́й, обры́вистый; вертика́льный; **кас бӣ мэгдин** обры́вистый бе́рег; **кас бӣ па̄кта** круто́й яр

-кас/-кэс *частица* а, ведь, же; **нёани-кас хангиси тахани гоани** а он ведь сде́лал и́на́че

каса̄ [қ̡аса̄] поми́нки (*устраиваемые при отправлении души умершего в загробный мир с помощью шамана*)

каса̄та- [қ̡аса̄та-] исполня́ть, испо́лнить обря́д поми́нок **каса** (*см.*)

касса ка́сса

катанки ка́танки, ва́ленки

катара- I [кӡатара-] *одноактн* вцепля́ться, вцепи́ться, схва́тывать, схвати́ть (*напр. за волосы, за шерсть*); **неани ми́ нуктэдуивэ катарахани** он вцепи́лся мне в во́лосы

катара- II [кӡатара-] *одноактн* привя́зывать, привяза́ть, свя́зывать, связа́ть, обвя́зывать, обвяза́ть, обма́тывать, обмота́ть верёвкой; **мапа гидаи сидāхан бӯлэмбэни сирхэди дэнг-дэнг катарахани** стари́к кре́пко-на́крепко связа́л верёвкой тре́снувшую рукоя́ть копья́

катаракта- I [кӡатаракӡта-] *многообъектн.* вцепля́ться, хвата́ть (*напр. за волосы, за шерсть*) мно́гих

катаракта- II [кӡатаракӡта-] *многообъектн.* привя́зывать, свя́зывать, обвя́зывать, обма́тывать верёвками; **мапа гиасаи торасалбани инаксади дэнг-дэнг катаракта́хани** стари́к кре́пко-на́крепко связывал столбы́ и́згороди и́вовой коро́й

катарача [кӡатарача] верёвка, кора́ де́рева (*предназначенные для обвязки, обмотки чего-л.*)

катарача- I [кӡатарача-] *продолжит.* держа́ть *кого-л.*, вцепи́вшись (*напр. в волосы, шерсть*)

катарача- II [кӡатарача-] *продолжит.* держа́ть свя́занным, обвя́занным, обмо́танным верёвкой

катарачи- [кӡатарачі-] *многоактн.* тяну́ть, дёргать вцепи́вшись (*напр. в волосы, шерсть*)

катер ка́тер; **хатан катер** быстрохо́дный ка́тер

качама [кӡачама] рукави́ца; рукави́цы; *см. тж.* **кӧлто**

качамалаго- [кӡачамалаго-] наде́ть рукави́цы; *см. тж* **кӧлтолаго-**

качамалача- [кӡачамалача-] *продолжит* носи́ть рукови́цы; быть в рукави́цах

кāчи/-кэ̄чи *уподобительно-сравнительная частица* подо́бно *кому-чему-л.*; как; сло́вно; **хурэ̄н-кэчи гогда дё** дом высо́кий, как гора́; **попугай най хэсэвэни най-кāчи амдами мутэйни** попуга́й мо́жет говори́ть челове́ческим го́лосом (*букв.* произноси́ть слова́ как челове́к); **енгур инда-кāчи бӯчини** волк во́ет как соба́ка

-кāчиа/-кэ̄чиэ *достигательно-сравнительная частица* столько же, ско́лько, с, в; **пиктэни амимби гогдалāни-кāчиа урэхэни** по ро́сту сын догна́л своего́ отца́; **ми́ пиктэи ми́ вāхамби-кāчиа эгди сэ̄пэвэ вāхани** мой сын добы́л соболе́й сто́лько же, ско́лько и я

качиакта [кӡачіакӡта] коса́тка-скрипу́н

качой [кӡачо́і] мужска́я ве́рхняя оде́жда из ро́вдуги в ви́де полукафта́на

качӧку [кӡачӧку] оде́тый в качой (*см.*)

качӧлаго- [кӡачӧлаго-] *повт.* наде́ть на себя́ **качой** (*см.*)

качӧлача- [кӡачӧлача-] *продолжит.* носи́ть **качой** (*см.*)

каюта каю́та

квадрат квадра́т

квадратнай квадра́тный

квартал *в разн. знач* кварта́л; **бонго квартал** пе́рвый кварта́л; **квартал планни** кварта́льный план; **ми́ дёкчиива гучи дюэр квартал очогохани** до моего́ до́ма оста́лось ещё два кварта́ла

квас квас

кепка ке́пка

киайган [кіаіга̃] *то же, что* **киамди**

киакара [кіакӡара] о́рок, о́роки, о́роч, о́рочи ▭ **киакара боани** ме́сто расселе́ния о́рочей, о́роков; **киакара эктэни** о́рочка, же́нщина о́рок

киаксо [кіакӡсо] мёд ▭ **киаксо девэни** пчела́; **киаксо девэни омони** у́лей

киактāн [кіакта̃] киакта́н (*название собак пёстрой или тёмной масти с пятном на лбу*)

киала- [кіала-] *то же, что* **пэнин-, будури-**

киалбок [кіалбок] *образн. сл.* посмотре́ть *на кого-л.*, зака́тывая глаза́, пока́зывая белки́ глаз (*осуждая, упрекая*); **нёани минчи хаймину киалбок ичэгурэ, хангиси кэчэригухэни** он посмотре́л на меня́ осужда́юще и отверну́лся

киалбочи- [кіалбочі-] смотре́ть, погля́дывать зло *на кого-л.*, с осужде́нием, зака́тывая глаза́ и пока́зывая белки́ глаз; **эгэ минчи киалбочӣни** сестра́ смо́трит на меня́ с осужде́нием

киам [кіа́м] *образн. сл. то же, что* **киамди** ▭ **киам бӣ** беле́сый, белова́тый; бле́дный; **энусӣ най ба̄рни киам бӣ** больно́й бле́ден

киамди [кіамзі] *образн. сл.* 1) бледне́я, беле́я; **энусӣ най дэрэлни киамди очини** у больно́го лицо́ ста́ло бле́дным 2) увяда́я, становя́сь блёклым (*о растении*); **мо̄ хабдатани хангмайдои киамди осӣни** ли́стья дере́вьев, высыха́я на со́лнце, стано́вятся блёклыми 3) проясня́ясь, светле́я (*об утренней заре*); **буэ сусуйдупувэ киамди гиваналохани бичин** когда́ мы выезжа́ли, чуть-чу́ть бре́зжила у́тренняя заря́ ▭ **киамди бӣ** а) бле́дный; б) уви́дший, поблёкший, блёклый; в) я́сный, све́тлый, безо́блачный; *см. тж.* **киайган, киарбар**

киангайган [кіаңаігā] *образн. сл.* вы́тянув ше́ю (*об одном человеке, животном*); **гэ̄лгэ анда̄ гучкули дилии киангайган эурирэ̄, хурэ̄н деримбэни пукчиэчӣни** трусли́вая кабарга́, высоко́ подня́в свою́ краси́вую го́лову, бе́гает по скло́ну горы́

киангал [кіаңал] *образн. сл.* вы́тянув ше́и (*о беспорядочном движении людей, животных*); **гаса-сал амоанду киангал онёандӣчи** у́тки пла́вают в о́зере с вы́тянутыми ше́ями

киангарак [кіаңарақ] *образн. сл.* вы́тянув ше́и (*о многих людях, животных*); **нёнгнясал, хай-нӯ сиасимбани до̄лдира̄, киангарак дилива̄ри эуригухэчи** гу́си услы́шали како́й-то шум и по́дняли го́ловы, вы́тянув дли́нные ше́и

киангара̄ри [кіаңара̄рі] *образн. сл.* вы́тянув ше́ю (*о движении человека, животного в одном направлении*)

киангара̄ри-киангара̄ри [кіаңарі-кіаңарі] *образн. сл.* вы́тянув ше́ю (*о движениях человека, животного в разных направлениях*); **наондёка̄н, амимби э̄рӯчэми, вайси киангара̄ри-киангара̄ри э̄вэ̄чихэни** ма́льчик, встреча́я отца́, бе́гал на бе́рег и высма́тривал его́, вы́тянув ше́ю

киангара̄ро̄ [кіаңара̄ро̄] *образн. сл.* вы́тянув ше́ю (*о быстром движении человека, животного*); **гию онива киангара̄ро̄ о̄нёами даохани** косу́ля, вы́тянув ше́ю, переплыва́ла го́рную ре́ку́

киангара̄ро̄-киангара̄ро̄ [кіаңара̄ро̄-кіаңара̄ро̄] *образн. сл.* вы́тянув ше́и (*о быстром движении людей, животных в одном или разных направлениях*); **андасал поктова киангара̄ро̄-киангара̄ро̄ ча̄лихачи** кабарги́, вытянув ше́и, бы́стро пересека́ли доро́гу

киангдо [кіандо] *то же, что* **чово II**

кианг-кианг [кіа́ң-кіа́ң] *образн. сл.* бу́дучи здоро́вым, бо́дрым, кре́пким ▭ **кианг-кианг ая, кианг-кианг бӣ** совсе́м здоро́вый, бо́дрый

киангк-киангк [кіа́ңқ-кіа́ңқ] *подражание крику чайки*

киап [кіа́п] *образн. сл.* пло́тно, вплотну́ю; бли́зко, впритирку; **киап нэ̄ури** приста́вить вплотну́ю; **мэ̄нчии киам татаори** притяну́ть к себе́ вплотну́ю

киара̄н- [кіара̄н-], *наст.* **киара̄ндӣ-**, *прош.* **киаранкин-**, *безл.* **киарамбори** 1) бледне́ть, побледне́ть (*о*

человеке) 2) вя́нуть, завя́нуть (*о растении*)

киарбар [кіарбар] *то же, что* **киамди** ▭ **киарбар би́** *то же, что* **киам би́** (*см.* **киам**)

киар-киар [кіар-кіар] *образн. сл.*: **киар-киар осиори** становиться, стать блёклым, выцветшим, вылинявшим; поблёкнуть, вы́цвести, вы́линять ▭ **киар-киар би́** блёклый, вы́цветший, вы́линявший

киас-киас [кіас-кіас] *образн. сл.*: **киас-киас биури** а) быть бо́дрым, кре́пким; б) быть пло́тным, корена́стым ▭ **киас-киас би́** а) бо́дрый, кре́пкий; б) пло́тный, корена́стый

киата [кіата] 1) сну́лая ры́ба, всплы́вшая на пове́рхность воды́ *или* валя́ющаяся на берегу́ 2) *перен.* всплы́вший уто́пленник

киата- [кіата-] подыха́ть, до́хнуть, усну́ть – о ры́бе

киах-киах [кіах-кіах] *образн. сл.* кре́пко как ка́мень; жёстко, ту́го; **гу́чэн киах-киах гэкчихэни** щу́ка замёрзла как ка́мень ▭ **киах-киах би́** твёрдый, кре́пкий, пло́тный; **гилпи киах-киах би́ мо́ гилпи** (*см.*) куста́рник с кре́пкими ветвя́ми

кидарам [кідарам] *то же, что* **китарам**

кидарамди [кідарамзі] *то же, что* **китарамди**

киди [кізі] 1) вертлю́г (*для предохранения от спутывания собачьей упряжи*) 2) деревя́нная *или* костяна́я застёжка, пря́жка

киди- [кізі-] *то же, что* **кидила-**

кидила- [кізіла-] *одноактн.* застегну́ть застёжку, пря́жку **киди** 2) (*см.*)

кидилакта- [кізілак,та-] *многообъектн.* застёгивать застёжки, пря́жки **киди** (*см.*)

кидилакто [кізілак,то] застёгнутый на застёжку, на пря́жку **киди** (*см.*)

кидилача- [кізілача-] *продол. жит.* держа́ть застёжку, пря́жку **киди** (*см.*) застёгнутой

киду- уважа́ть, почита́ть *кого-л.*; **тэй мапава най таони кидухэни, най таони улэ́сихэни** того́ старика́ все уважа́ли, все люби́ли

кидусу уважи́тельный, доброжела́тельный, почти́тельный; **ми́ андарби номохон, найва кидусу най би́чин** мой друг был споко́йным, доброжела́тельным челове́ком

кикиа- [кікіа-] поре́заться (*в результате трения, напр. верёвки – о животных*)

ки́коа [кі́к,оа́] *подражание скрипу;* **манга хэдунду дуэнтэду мо́сал ки́коа тайчи** при си́льном ве́тре в лесу́ дере́вья скрипя́т; **хангмахан паркетама палан пулсиуриду ки́коа тайни** рассо́хшийся паркетный пол скрипи́т под нога́ми

кикоар [кік,оар] *подражание скрипу, скрежету*; **уйкэ кикоар нихэликпини** дверь заскрипе́ла

кикори- [кік,орі-] 1) скрипе́ть, поскри́пывать (*напр. о деревьях, дверях*); **хэдунду мо́ кикори́ни** на ветру́ дере́вья поскри́пывают 2) скрежета́ть зуба́ми

кикпэ *образн. сл.* так, что́бы разорвала́сь (*напр. цепь, проволока*); **инда сиасисидоани, дюлдиэн кикпэ энэхэни** когда́ соба́ка рвану́лась, цепь порвала́сь; *см. тж.* **кикпэрэм**

кикпэ́ *то же, что* **кикпэкэ**

кикпэ- *одноактн.* порва́ться, переломи́ться (*напр. о цепи, проволоке*); **сэптукту сэлэвэ уричиури осини, дя́ди кикпэ́ри́ни** е́сли гнуть ржа́вую про́волоку, то она́ легко́ перело́мится

кикпэ-кикпэ *образн. сл.* так, что́бы рвала́сь на ча́сти (*напр. цепь, проволока*); **проволокава кикпэ-кикпэ хэтучиури** рвать про́волоку на ча́сти

кикпэ́кту *то же, что* **кикпэкэ**

кикпэкэ по́рванный, разо́рван-

ный (*напр. о цепи, проволоке*); *см. тж.* **кикпэ̄, кикпэ̄кту**

кикпэли- *одноактн.* рвать, разорва́ть, перела́мывать, переломи́ть (*напр. цепь, проволоку*); **маси инда дюлдиэмбэ-дэ̄ кикпэлӣни** си́льная соба́ка мо́жет да́же цепь разорва́ть

кикпэликту *то же, что* **кикпэкэ**

кикпэ̄нэси- *многоактн.* рва́ться на ча́сти (*напр. о цепи, проволоке*)

кикпэрэм *то же, что* **кикпэ**

кикпэ̄су хру́пкий, ло́мкий

кикпэсу- *многообъектн.* рвать на куски́ (*напр. цепи, проволоку*)

кикпэчи- *многоактн.* рвать на ча́сти (*напр. цепь, проволоку*); **эй инда дюлдиэмби тул-тул кикпэчӣни** э́та соба́ка всё вре́мя рвёт свою́ цепь

киксиан- [кіксіан-], *наст.* **киксиандӣ-**, *прош.* **киксианкин-**, *в 3-м л. одноактн.* отлета́ть, отлете́ть, отска́кивать, отскочи́ть рикоше́том; **лэкэ̄ торала тойкора̄, а̄нгиачи киксианкини** от столба́ стрела́ рикоше́том отлете́ла впра́во

киксиачи- [кіксіачі-] *многоактн.* отлета́ть, отска́кивать рикоше́том, рикошети́ровать

кикури- скрипе́ть, поскри́пывать (*о снеге*); **манга нонгдиду пулсиуриду, симата кикурӣни** при си́льном моро́зе снег скрипи́т

кикурр *подражание урчанию в животе*; **нёани хэмдэдуэни кикурр тайни** у него́ в животе́ урчи́т

килдэмэ ли́повый; сде́ланный из ли́пы; **килдэмэ сокта** лы́жи, сде́ланные из ли́пы

килдэн [килдэ̃] ли́па

килограмм килогра́мм

километр киломе́тр

километровай километро́вый; **километровай торасал** километро́вые столбы́

килтоако- [кілтоак̯о-] *то же, что* **килтоан-**

килтоан [кілтоа́] *то же, что* **килтолиан**

килтоан- [кілтоан-], *наст.* **килтоандӣ-**, *прош.* **килтоанкин-**, *в 3-м л.* поблёскивать, сверка́ть; **нямняй гурунсэл лохондиари килтоама̄ри нямняйчи** вса́дники е́дут, сверка́я са́блями; *см. тж.* **килтоако-**

килтоар [кілтоа́р] *образн. сл.* блесну́в, сверкну́в (*об однократном движении блестящего металлического предмета*); **нёани карман-диадии фонарикава килтоар агбим-бохани** он доста́л фона́рик из карма́на, блесну́в им

килтоар-килтоар [кілтоар-кілтоар] *образн. сл.* поблёскивая, сверка́я (*о движении многих блестящих металлических предметов*)

килтойган [кілтоіга̃] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о неподвижном состоянии одного блестящего предмета*); **хурмэ дэрэ оя̄лани килтойган бӣни** игóлка, блестя́, лежи́т на столе́

килто-килто [кілто-кілто] *образн. сл.* с бле́ском, с гля́нцем; гла́дко; **килто-килто осидиани нидираори** тере́ть до бле́ска ▭ **килто-килто бӣ** блестя́щий, гля́нцевый; гла́дкий

килтол [кілтол] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о движении нескольких блестящих предметов; о сверкающей поверхности чего-л.*); **чаикан ояни килтол тайни** ча́йник блести́т

килтолболбоа [кілтолболбоа́] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о движении блестящего предмета*); **Мэргэ̄н ичэйни: токса тэй удэвэни эу килтолболбоа, тао килтолбоа о̄нкоми пулсиэчӣни** *фольк.* Мэрги́н ви́дит: за́яц пасётся, поблёскивая то там, то тут

килто̄лиа [кілто̄ліа] *то же, что* **килто̄риа**

килтолиало- [кілтоліало-] *начинат.* засверка́ть, заблесте́ть

килтолиан [кілтоліа̃] блеск, поблёскивание, сверка́ние

килтолиан- [кілтоліан-], *наст.*

килтолиандӣ-, *прош.* **килтолиankин-** *в 3-м л.* блесте́ть, сверка́ть, серебри́ться; лосни́ться; **симата сунду килтолиандӣни** снег на со́лнце серебри́тся.

килтолл [кілтолл] *образн. сл.* сверка́я, переliва́ясь; **тэй эктэ тэтуэни айсилоктоди-нӯ, мэнгулиэктэди-нӯ килтолл тайни** пла́тье у э́той же́нщины переliва́ется, сло́вно позоло́ченное и́ли посеребрённое

килтом [кілтом] *образн. сл.* блестя́, сверка́я; **дюкэ оя̄ни хэдунду килтом очини** поверхность льда на ветру́ заблесте́ла ▭ **килтом бӣ** блестя́щий, сверка́ющий; *см. тж.* **килтомди**

килтомди [кілтомзі] *то же, что* **килтом**

килтомдӣ- [кілтомзі] *образн. сл.* блестя́, с бле́ском; лоснясь; **тэй наондёка̄н качойни чипчанди буриэми килтомдӣ очини** оде́жда ма́льчика из ро́вдуги вся покры́лась гря́зью и ста́ла лосни́ться

килторак [кілторак] *образн. сл.* блестя́, сверка́я (*о неподвижном состоянии нескольких блестящих предметов*); **самолётасал аэродромаду килторак бӣчи** самолёты, сверка́я, стоя́т на аэродро́ме

килто̄риа [кілто̄ріа́] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, поблёскивая (*о движении одного блестящего предмета*); *см. тж.* **килто̄лиа**

килто̄риа-килто̄риа [кілто̄ріа́-кілто̄ріа́] *то же, что* **килто̄риа**, *но в отношении движения многих блестящих предметов*

килу-килу *образн. сл.* проявля́я безразли́чие к нравоуче́ниям, переста́вая реаги́ровать на вы́говоры, замеча́ния; **тэй наондёка̄н най тул-тул соӣни бими килу-килу очини** э́того ма́льчика всё вре́мя руга́ют, поэ́тому он уже́ переста́л реаги́ровать на замеча́ния окружа́ющих

килэйгэн [кілэигэ̄] *образн. сл.* пламене́я, полыха́я, пыла́я; **намо токондоани майма килэйгэн дегдэхэни** посреди́ мо́ря шху́на пыла́ла я́рким пла́менем

килэкпин [килэкпӣ] *то же, что* **гилэкпин**

килэкпин-, *наст.* **килэкпиндӣ-**, *прош.* **килэкпинкин-**, *одноактн. то же, что* **гилэкпин-**

килэкпичи- *то же, что* **гилэкпичи-**

килэп *образн. сл.* сверкну́в, воспламени́вшись; *см. тж.* **килэ̄р**

килэп-килэп *то же, что* **гилэп-гилэп**

килэр *то же, что* **килэп**

кӣлэр *то же, что* **эвенк**

килэ̄риӯ *образн. сл.* сверка́я, пламене́я (*о быстром движении горящего предмета в одном направлении*); **я̄ндола пиоланку огда сиксэ килэ̄риӯ хэенкини** ве́чером вниз по го́рной реке́ бы́стро плыла́ ло́дка, сверка́я фа́келом

кимбо̄ [кімбо̄] отре́занная хрящева́я часть но́са ке́ты́ (*едят в сыром или в опалённом виде*)

кимбо̄- [кімбо̄-], *наст.* **кимбо̄рӣ-**, *прош.* **кимбо̄хан-**, *безл.* **кимбо̄вори**, *одноактн.* отреза́ть, отре́зать для еды́ хрящеву́ю часть но́са сыро́й ке́ты́; **ага амина̄ дава кимбо̄вани далгачира̄, сиарӣни** брат отре́зал го́лову ке́ты́ самца́, попали́л на огне́ и ест

кимбо̄чи- [кімбо̄чі-] *многоактн.* ре́зать для еды́ хрящеву́ю часть носо́в сыро́й ке́ты́

кимтэ̄ слегка́ зацепи́вшийся *за что-л.*, е́ле-е́ле удержива́ющийся на краю́ *чего-л.*

кимтэ̄ди [кимтэ̄зи] *нареч.* слегка́, е́ле-е́ле; у са́мого кра́я (*напр. держаться*); **кимтэ̄ди чавакталаори** е́ле-е́ле уцепи́ться

кимулэ- враждова́ть, относи́ться враждебно

кимун [кимӯ] враг, проти́вник

кинга̄ло [кінга̄ло] стриж

кингда [кінда] *образн. сл.* так,

что́бы переломи́лось, отломи́лось (*напр. о ветке, палке, кости*)

кингда̄ [кіңда̄] *то же, что* **кингдака**

кингда̄- [кіңда̄-], *наст.* **кингда̄рӣ-**, *прош.* **кингда̄хан-**, *в 3-м л., одноактн.* слома́ться, переломи́ться, отломи́ться (*напр. о ветке, палке, кости*); **гоаон кингда̄хани** шест слома́лся

кингдака [кіңдака] сло́манный, перело́манный, отло́манный (*напр. о ветке, палке, кости*); *см. тж.* **кингда̄**

кингдали- [кіңдалі-] *одноактн.* лома́ть, слома́ть, перела́мывать, переломи́ть, отла́мывать, отломи́ть (*напр. ветку, палку, кость*)

кингда̄насиси- [кіңда̄насі-] *многоактн.* лома́ться, перела́мываться, отла́мываться (*напр. о ветке, палке, кости*)

кингдарам [кіңдарам] *образн. сл.* разла́мывая на ча́сти, на куски́ (*напр. ветку, палку, кость*)

кингдасо- [кіңдасо-] *многообъектн.* лома́ть, перела́мывать, отла́мывать (*напр. ветки, палки, кости*)

кингдачи- [кіңдачі-] *многоактн.* лома́ть, перела́мывать, отла́мывать (*напр. ветку, палку, кость*)

кингдэ [киңдэ] *образн. сл.* так, что́бы переломи́лась, отломи́лась (*напр. проволока, иголка*); **нёани проволока кингдэ энэйдиэни морколахани** он скрути́л про́волоку так, что она́ переломи́лась; *см. тж.* **кингдэрэм**

кингдэ̄ [киңдэ̄] *то же, что* **кингдэкэ**

кингдэ̄- [киңдэ̄-], *наст.* **кингдэ̄рӣ-**, *прош.* **кингдэ̄хэн-** *в 3-м л., одноактн.* перела́мываться, переломи́ться, отла́мываться, отломи́ться (*напр. о проволоке, иголке*)

кингдэкэ [киңдэкэ] перело́манный, отло́манный (*напр. о проволоке, иголке*)

кингдэли- [киңдэли-] *одноактн.* перела́мывать, отла́мывать, переломи́ть, отломи́ть (*напр. проволоку, иголку*)

кингдэ̄нэси- [киңдэ̄нэси-] *многоактн.* перела́мываться, отла́мываться (*напр. о проволоке, иголке*)

кингдэрэм [киңдэрэм] *то же, что* **кингдэ**

кингдэсу- [киңдэсу-] *многообъектн.* лома́ть, перела́мывать, отла́мывать (*напр. проволоку, иголки*)

кингдэчи- [киңдэчи-] *многоактн.* перела́мывать, отла́мывать (*напр. проволоку, иголку*)

кинг-кинг [киң-киң] *образн. сл.* 1) твёрдо (*о чём-л. затвердевшем, окоченевшем*); **гормахон долбо пойкаду та̄хани, кинг-кинг сӣнгухэни** за́яц в пе́тлю попа́лся но́чью, совсе́м окочене́л 2) *то же, что* **киэнг-киэнг**

кингӯлэ [киңгӯлэ] *нареч.* с хо́ду, с разбе́гу, по ине́рции (*напр. о лодке, влетающей на берег или на лёд*); **гиолимдисал масиди гиолихачи, огда дюкэ оя̄чиани кингӯлэ о̄хани** гребцы́ гребли́ так си́льно, что ло́дка выскочила пря́мо на лёд

кингуэр [киңгуэр] *то же, что* **ингуэр, кэнгуэр**

кинкори- [кіңкорі-] стяну́ть, затяну́ть (*напр. ремнём, поясом*); **боатонго токивани тиас тэучирэ̄, соптангиди сопсинда, тиак-тиак кинкоригохачи** охо́тничьи на́рты нагрузи́ли по́лные и, перемота́в их ремнём, туго затяну́ли

киноаппарат киноаппара́т

кинокартина кинокарти́на

кинолента киноле́нта

киномеханик киномеха́ник

кинотеатр кинотеа́тр

кинофильм кинофи́льм

кӣнчи [кі̄н'чі] ча́йка ▭ **сиан кӣнчини** бе́лая ча́йка (*обитающая на песчаных отмелях*); **хэвэ̄н кӣнчини** се́рая ча́йка (*обитающая на озёрах*); *см. тж.* **кӣнчика**

кӣнчика [кӣн'чӣқ,а] *то же, что* **кӣнчи**

киока-киока [кіоқ,а-кіоқ,а] *образн. сл.* сла́бо, неусто́йчиво ▭ **киока-киока бӣ** тонконо́гий, сла́бенький, ша́ткий, то́ненький

киокто [кіоқ,то] я́годы шипо́вника ▭ **киокто мӧни** *то же, что* **пурмэ̄нкулэ**

киола- [кіола-] *одноактн.* де́лать, сде́лать дно ло́дки

киолакта- [кіолақ,та-] *многообъектн.* де́лать дни́ща ло́док

кион [кіо̃] дно ло́дки

кипиа [кіпіа́] *то же, что* **кипиалача**

кипиак [кіпіа́қ,] *нареч.* пло́тно; ту́го; **ага огдава бревночи кипиак уихэни** брат пло́тно привяза́л ло́дку к бревну́

кипиалача [кіпіалача] па́лки длино́ю до двух ме́тров (*служащие подпорами при погрузке груза на нарты для поездки на соболиную охоту*); *см. тж.* **кипиа**

кира I [кіра] 1) бе́рег, побере́жье; **капитан на̄мо киравани улэ̄н са̄рӣ найва гэлэхэни** капита́ну ну́жен был челове́к, хорошо́ зна́ющий морско́е побере́жье 2) край *чего-л.*; **гогда хурэ̄н кас бӣ кирачиани энэрэ̄, пэйси ичэгуру, дилиси хаон энэдерэ** подойди́ к отве́сному кра́ю высо́кой горы́ **и** посмотри́ вниз, голова́ закру́жится 3) окра́ина, окре́стность (*напр. города, населённого пункта*) 4) опу́шка (*ле́са*); **гормахон нярги киравани сунгурэ пукчихэни** за́яц бежа́л вдоль опу́шки за́рослей тальника́

кира II [кіра] *нареч.* бли́зко (*от берега, к берегу*); **эй буэ чидя̄мба тулэхэпу-кэ̄ кэту-дэ̄ кира** мы поста́вили сеть о́чень бли́зко к бе́регу

киradоани [кірадоані] *послелог* на краю́, у кра́я *чего-л.*; о́коло; **дэрэ киradоани** на краю́ стола́; **гуичэ киradоани** у кра́я кры́ши; **сапси киradоани** на берегу́, о́коло бе́рега

кирала [кірала] *нареч.* 1) на бе-

регу́, у бе́рега (*напр. находиться, делать что-л.*) 2) *то же, что* **кирапа**

кирапа [кірапа] *нареч.* по бе́регу, о́коло бе́рега, вдоль бе́рега, опу́шки (*напр. идти, ехать*); **пароход кирапа сологойни** парохо́д плывёт вверх по реке́ вдоль бе́рега; *см. тж.* **кирала 2**

кӣри [кӣрі-] *одноактн.* 1) *то же, что* **хэйку-**; 2) *перен.* каса́ться, коснуться, упомина́ть; **сӣ ункимбэси мӣ кириасимби, мэнэ мурумби ункичэи** того́, что ты сказа́л, я не бу́ду каса́ться, хочу́ вы́сказать своё мне́ние

кӣриачи- [кӣріачі-] *то же, что* **хэйкуэчи-**

кирим *то же, что* **киримди**

киримди [киримӡи] *нареч.* сми́рно, замере́в, навы́тяжку (*напр. стоять*); *см. тж.* **кирим**

кирӣскэ рю́мка

кириэн [кириэ̄] поля́ (*между нарезами в стволе огнестрельного оружия*)

киркуэлэ- *одноактн.* щипа́ть, щипну́ть, ущипну́ть (*причиняя боль*)

киркуэчи- *многоактн.* щипа́ть (*причиняя боль*)

кирму-кирму *образн. сл.* бу́дучи злым, серди́тым, неприве́тливым, хму́рым, враждебным; **кирму-кирму осиори** стать злым, серди́тым, неприве́тливым, хму́рым, враждебным ▭ **кирму-кирму бӣ** злой, серди́тый, неприве́тливый, враждебный

кирок [кірок,] *образн. сл.* броса́я бы́стрый взгляд; **кирок ичэгӯри** взглянуть, посмотре́ть; оберну́ться, поверну́ться, что́бы посмотре́ть

кирок-кирок [кірок,-кірок,] *то же, что* **кирок**, *но многократно*

кирол [кірол] шабло́н для вя́зания сете́й с определённым разме́ром яче́ек

кирпу осётр; **кирпу талӣни** тала́ (*см.* **талӣ**) из осетра́ ▭ **кирпу**

киутэлни крючки́ для ло́вли осетро́в

кисиако [кісіак̮о] 1. несча́стье, беда́, го́ре; **буэ кисиакова ба̄хапу, амимпу энусӣни манга** у нас большо́е го́ре, оте́ц си́льно бо́лен 2. *в знач. прил.* несча́стный; оби́женный судьбо́й; **кисиако най** несча́стный челове́к

кискиэн [кискиэ̄] кле́щи́; тиски́; гвоздодёр

кисоакта [кісоак̮та] костя́к ке́ты́ с оста́тками мя́са по́сле сня́тия ве́рхнего сло́я на ю́колу (*идёт на изготовление корма собакам*)

кит кит; *см. тж.* **ка̄лима**

кӣта- [кіта-] *то же, что* **хангма-**

кита-кита [кіта-кіта] *образн. сл.* растопы́рившись, топо́рщась, встав ды́бом; **пунчилкэ̄н аксагохани, сингактани кита-кита очини** ёж сверну́лся, и́глы его́ вста́ли ды́бом

китан̄ [кіта̄] *то же, что* **хурмэ**

китапчи [кітапчі] *нареч.* 1) наоборо́т, обра́тной стороно́й, други́м конце́м; наизна́нку; **наондёка̄н рубашкаи китапчи тэтугухэни** ма́льчик наде́л руба́шку наизна́нку 2) в обра́тном направле́нии, про́тив (*напр. шерсти*); **сингактава китапчи булиури** гла́дить про́тив ше́рсти

китарак [кітарак̮] *то же, что* **китарам**, *но только о редких волосах, щетине*

китарам [кітарам] *образн. сл.* ды́бом, ощети́нившись (*о волосах, шерсти*); **нэктэ аякталайдоани соглини китарам очини** когда́ каба́н разозли́лся, его́ ше́рсть вста́ла ды́бом; *см. тж.* **кидарам, кидарамди, китарак, китарамди**

китарамди [кітарамз̆і] *то же, что* **китарам**

китара̄н- [кітара̄н-], *наст.* **китара̄ндӣ-**, *прош.* **китара̄нкин-** ощети́ниться, встать ды́бом, встопо́рщиться (*о волосах, шерсти*)

киткэ̄лэ- *одноактн.* щёлкнуть *кого-л.*, дать щелчо́к *кому-л.*

киткэ̄лэн [киткэлэ̄] *то же, что* **киткэ̄н**

киткэ̄н [киткэ̄] щелчо́к

киткэ̄чи- *многоактн.* щёлкать *кого-л.*, дава́ть щелчки́ *кому-л.*

киукиэлэ- *одноактн.* свисте́ть, сви́стнуть, издава́ть, изда́ть свист, просвиста́ть, просвисте́ть; **мӣ диаи до̄лдигоани киукиэлэхэмби** я сви́стнул, что́бы услы́шал мой това́рищ; *см. тж.* **куйкиэлэ-**

киукиэчи- *длит.* свисте́ть, свиста́ть, посви́стывать, издава́ть свист; **наондёка̄н киукиэчӣни** ма́льчик посви́стывает; *см. тж.* **куйкиэчи-**

киутэл 1) рыболо́вный крючо́к 2) снасть для ло́ва осетро́вых

киутэчи *длит.* промышля́ть осетро́вых при по́мощи рыболо́вной сна́сти **киутэл** (*см.*)

кичири [кічірі] лиса́-крестовка

кичо [кічо] ко́рюшка малоро́тая

кичоал [кічоа́л] *образн. сл.* дви́гаясь вертика́льно (*о разовом движении острого предмета, напр. палки*)

кичоал-кичоал [кічоал-кічоал] *то же, что* **кичоал**, *но о многократных движениях вверх-вниз;* **муэду бӣ мо̄ хэеду кичоал-кичоал агбипа̄чӣни** де́рево, находя́щееся в воде́, под возде́йствием тече́ния то появля́ется на пове́рхности, то погружается в воду

кичойган [кічоіга̄] *образн. сл.* торчко́м, стоймя́, вертика́льно, ды́бом (*о положении одного предмета*); **нёани гоаомба кичойган илгамора̄, утунгии гоаончии сомнахани** он воткну́л шест вертика́льно и привяза́л к нему́ оморо́чку; *см. тж.* **кичо-кичо**

кичо-кичо [кічо-кічо] *то же, что* **кичойган**

кичо-кичоа [кічо-кічоа] *образн. сл.* момента́льно встава́я по́сле паде́ния; **бундиэ Мэргэ̄н хо̄ня̄ масиди лингтиас тӯридиэни нангалахан-да̄, байгоан Мэргэ̄н хайс ки-**

чо-кичоа илигойни *фольк.* ско́лько бы наш Мэргэ́н ни швыря́л на зе́млю своего́ врага́, тот сно́ва и сно́ва вска́кивал

кичолл [кічолл] *образн. сл.* дви́гаясь торчко́м в ра́зные сто́роны (*о беспорядочном движении многих острых предметов*); **адолиду дава эгди бичини, сочӣсалчи кичолл тахачи** в не́воде бы́ло мно́го ке́ты, из воды́ торча́ли спинны́е плавники́, дви́гавшиеся в ра́зные сто́роны

кичорак [кічорақ] *образн. сл.* торчко́м, стоймя́, вертика́льно, ды́бом (*о спокойном положении многих предметов*)

кичӯриа [кічӯріа́] *образн. сл.* принима́я вертика́льное положе́ние; **кичӯриа илиори** принима́ть вертика́льное положе́ние

кичӯриӯ [кічӯріӯ] *образн. сл.* торчко́м, остриём вверх, вздыма́ясь вверх (*о быстром движении острого предмета, напр. копья, палки, а также хвоста белки, колонка, пришитых на охотничью шапку*); **огда кӯёлни кичӯриӯ энэхэни** по реке́ дви́галась ло́дка с торча́щей ма́чтой

кичотак [кічотақ] *образн. сл.* бы́стро принима́я вертика́льное положе́ние, вска́кивая на́ ноги, подска́кивая остриём вверх; **кичотак илиори** вскочи́ть, встать на́ ноги

киччол [кіччол] *образн. сл.* бы́стро дви́гаясь торчко́м в ра́зные сто́роны (*об интенсивном движении многих острых предметов*); **паяктава омӯгой гурун билэдиэри, кэдэрэкудиэри киччол дёбойчи** лю́ди, рабо́тающие на убо́рке се́на, разма́хивают ви́лами и гра́блями так, что концы́ их мелька́ют то тут, то там

кичэ- стара́ться, проявля́ть усе́рдие, прилежа́ние, серьёзное отноше́ние к де́лу; **арчокӣан тэнг кичэми нируйни** де́вочка пи́шет о́чень стара́тельно

киэнг-киэнг [киэң-киэң] *обр. сл.* туго натя́гиваясь (*о тетиве, верёвке, проволоке*); **адоли хэеду пӣачилагойдоани, бартахин киэнг-киэнг чиранкини** верёвка ту́го натяну́лась, когда́ не́вод занесло́ тече́нием

киэх-киэх *образн. сл.* загрубева́я, задубева́я, теря́я эласти́чность; **брезе́нт чакпами киэх-киэх осӣни** брезе́нт, намо́кнув, стано́вится гру́бым ▭ **киэх-киэх бӣ** гру́бый, же́сткий, неэласти́чный; непода́тливый; **тэй арчокӣан лэлӯвэни киэх-киэх бӣ босоди ангӯхан** пере́дник на э́той де́вочке сшит из гру́бой ткани

класс *в разн. знач.* класс; **рабочий класс** рабо́чий класс; **сакӯн айнгани анячиани буэ классавӣри гучкулиди сэукэхэпу** к новогоднему пра́зднику мы краси́во укра́сили наш класс; **буэ хотончи пароходади бонго класс каютаду энэхэпу** мы плы́ли в го́род на парохо́де в каюте пе́рвого кла́сса

класснай кла́ссный; **класснай руководитель** кла́ссный руководи́тель; **класснай гиалако** кла́ссная ко́мната

классовай кла́ссовый; **капиталистическай странасалду классовай сорин бадӣ-бадӣ масинайни** в капиталисти́ческих стра́нах кла́ссовая борьба́ всё уси́ливается и уси́ливается

клевер кле́вер

клеёнка клеёнка

клёст клёст

клоп клоп

клуб клуб

кнопка кно́пка

кнопкала- *одноактн.* прика́лывать, приколо́ть *что-л.* кно́пкой

кнопкачи- *многоактн.* прика́лывать кно́пками *что-л.*

коаго- [қ҃оаго-] *шаман.* превраща́ться, преврати́ться в пти́цу (*чтобы ввести в заблуждение злых духов*)

коак-коак [къоа́къ-къоа́къ] *то же, что* **коах-коах**

коактарак [къоакътаракъ] *образн. сл.* держа́ться на пове́рхности (*о многих лёгких предметах*); **хэвэ̄н харбани, ко̄ктонсал муэ оя̄лани коактарак бӣчи** зали́в ме́лкий, поплавки́ не́вода пла́вают на пове́рхности воды́; *см. тж.* **кокторак**

коактиган [къоактіга̃] *образн. сл.* держа́сь на пове́рхности (*об одном лёгком предмете*); **киата гӯчэ̄н сапси кирадоани коактиган бӣни** снулая щу́ка лежи́т у бе́рега

коанг [къоа́нъ] *подражание звуку, образующемуся при ударе по струне из конского волоса*

коангса [къоанъса] корзи́на, плетённая из тальника́

коап [къоа́п] *образн. сл.* отделя́я, отрыва́я, отдира́я; **коап дэгбэлиури** ободра́ть, содра́ть, отодра́ть, сорва́ть (*верхний слой чего-л.*); **дэрэ камдо̄хан кумтэмбэни нёани коап эурихэни** он оторва́л приклее́нную кры́шку стола́

коата̄ [къоата̄] *подражание грохоту;* **мапа хаоси-нӯ энэгуи огдаи коата̄ баргичӣни** стари́к куда́-то собира́ется е́хать, грохоча́, приготавливает ло́дку

коататак [къоататакъ] *образн. сл.* вдруг отрыва́ясь, срыва́ясь; **коататак тӯвури** неожи́данно упа́сть

коах [къоа́х] *подражание звонкому звуку, издаваемому при ударе по сухому дереву, кости*

коах-коах [къоа́хъ-къоа́хъ] *образн. сл.* затвердева́я, высыха́я до преде́ла; **огосан коах-коах холгохани** ю́кола вы́сохла до преде́ла ▭ **коах-коах бӣ** твёрдый, кре́пкий; **мо̄ коах-коах бӣ** кре́пкая па́лка; **согдата гэкчими коах-коах очини** ры́ба от замора́живания ста́ла твёрдой; *см. тж.* **коак-коак**

коглихин [къогліхі] *вид лекарственного растения, употребляемого при расстройстве желудка*

кодори- [къодорі-] *длит.* че́рпать, вычёрпывать жи́дкую пи́щу со дна котла́ с по́мощью черпака́ **кодорико** (*см.*)

кодорико [кодоріко] берестяна́я чума́шка, черпа́к для вычёрпывания жи́дкой пи́щи со дна котла́

кодоричи- [къодорічі-] *многоактн.* че́рпать, вычёрпывать жи́дкую пи́щу со дна котла́ с по́мощью чума́шки, черпака́ **кодорико** (*см.*) мно́го раз

ко̄ёл [къо̄јол] ма́чта; **хэдун манга, коел тас уриэрини** ве́тер си́льный, да́же ма́чта гнётся

коёрр [къојорр] *подражание урчанию в животе;* **нэку хэмдэдуэни коёрр тайни** у ребёнка в животе́ урчи́т

кои [къоі] гно́йные выделе́ния из у́ха

коир-коир [къоір-къоір] *подражание звуку, когда скребут сухую кожу;* **мама нантава коир-коир хуэхэни** стару́ха со скри́пом скребла́ ко́жу

койка ко́йка

койла̄ла̄о̄ [къоіла̄ла̄о̄] *образн. сл.* волни́сто, изви́листо (*о линиях*); **симата оя̄вани сингэрэ койла̄ла̄о̄ энэхэни** кры́са шла по сне́гу, оставля́я волни́стый след ▭ **койла̄ла̄о̄ бӣ** волни́стый, изви́листый; **чо̄лчой поктони симата оя̄лани койла̄ла̄о̄ бӣ** следы́ колонка́ на снегу́ изви́листы; *см. тж.* **куйлэлэӯ**

койр [къоір] *то же, что* **хойр**

ко̄-ко̄ [къо̄-къо̄] *подражание крику петуха* кукареку́

кокоаро [къокъоаро] журавль

ко̄ко̄-е̄нгэ [къо̄къо̄-јэ̄ңгэ] *шаман. подражание крику ритуального петуха*

ко̄ко̄ни [къо̄къо̄н'і] ба́бочка

ко̄ко̄никан [къо̄къо̄н'іка̃] мотылёк

ко̄ко̄ри- [къо̄къо̄рі-] кукаре́кать

коктиган [кокътіга̃] *то же, что* **коактиган**

ко̄ктола- [къо̄кътола-] привя́зы-

вать балбе́ры, поплавки́ к сетя́м; **мапа̄рисал адолива кӧктолайчи** стари́ки привя́зывают балбе́ры к сетя́м

кӧктома [кӧктома] про́бковый; **коктома сӣчэ** про́бковая заты́чка

кӧктон I [кӧктӧ] 1) аму́рское про́бковое, ба́рхатное де́рево 2) кора́ аму́рского про́бкового, ба́рхатного де́рева

кӧктон II [кӧктӧ] балбе́ра, поплаво́к (*привязываются к верхней подборе невода для поддерживания его на воде*); *см. тж.* **бомболкиан**

кӧктонку [кӧктоңку] с балбе́рами, поплавка́ми (*о сетях*), оснащённый балбе́рами, поплавка́ми

кокторак [кокторак] *то же, что* **коактарак**

колаланк-колаланк [колаланк-колалалаңк] *подражание крику гусей*

колӣн I [колӣ] 1) насеко́мое, бука́шка 2) черва́к

колӣн II [колӣ] дымова́я труба́

коланк-коланк [колаңк-колаңк] *подражание звуку колокольчика* динь-динь-ди́нь; **почтава янкой пара коланк-коланк исинда-хани** почто́вые са́ни при́были — „динь-динь-ди́нь”

колӣнку [колӣңку] черви́вый; **колӣнку осакта** черви́вый жёлудь

колбаса колбаса́

-колдӣ-кулдэ [-колдӣ-кулдэ] *частица* разве что, мо́жет быть; **вайчай най тэнг гойдами** дуйлэ эм биадоа-**колдӣ бичэ-тэни** охо́тник находи́лся в тайге́ са́мое бо́льшее, мо́жет быть, о́коло ме́сяца

колдома [колдома] кедро́вый, сде́ланный из ке́дра; **колдома ундэхэн** кедро́вая доска́

колдон [колдӧ] кедр; **колдон сӣктэни** кедро́вая хво́я

коли I [коли] обы́чай, привы́чка, тради́ция; нра́вы; зако́н, пра́вило; **танго айнганива адамӣри эси бӣ Комсомольск хотон бэундуэни нӣнай найсални мэнэ колилӣри бичичи** на ме́сте ны́нешнего го́рода Комсомо́льска столе́тиями жи́ли по свои́м обы́чаям нана́йцы

коли II [коли]: **коли анӣ** *нареч.* о́чень, необыкнове́нно, необыча́йно, чрезме́рно, чересчу́р; **коли анӣ дӣи** о́чень большо́й; **коли анӣ гогда** чересчу́р высо́кий; **коли анӣ гучкули** необыча́йно краси́вый

колиан [колиа] 1) *вид змеи* 2) *шаман.* матерчатое изображе́ние змеи́ (*средство от боли в руке*)

кол-кол [кол-кол] *нареч.* мо́лча, молчали́во; безмо́лвно, бесслове́сно; **кол-кол илисиори** мо́лча стоя́ть; **кол-кол тэсиури** мо́лча сиде́ть; **кол-кол досидяори** мо́лча слу́шать; **кол-кол аличаори** мо́лча выслу́шивать, мо́лча переноси́ть, терпе́ть (*напр. выговоры, обиды*) ▭ **кол-кол бӣ** молчали́вый, безмо́лвный, неразгово́рчивый, бессловесный

колойган [колоига] *образн. сл.* 1) мо́лча, не проронив ни сло́ва; умо́лкнув, замо́лкнув, прекрати́в разгово́р (*об одном человеке*); **наондёкӣн амимби дилгамбани дӧлдирӣ, колойган осихани** услы́шав го́лос отца́, ма́льчик замолча́л 2) насторожи́вшись, навостри́в у́ши (*об одном животном*); **инда хай-нӯ сиасимбани дӧлдирӣ, колойган илихани** учуя́в како́й-то шо́рох, соба́ка останови́лась, навостри́в у́ши; *см. тж.* **колом I**

колом I [колом] *то же, что* **колойган**

колом II [колом] *повел. накл.* замолчи́(те); прекрати́(те) разгово́р; переста́нь(те) говори́ть; *см. тж.* **чимча I**

колония *в разных знач.* коло́ния; **нӯчикэндюэн колониячи** де́тская коло́ния

колорак [колорак] *образн. сл.* 1) мо́лча, не проронив ни сло́ва; затаи́в дыха́ние, умо́лкнув, замо́лкнув, прекрати́в разгово́р (*о мно-*

гих людях); **нӯчикэ̄ндюэн колорак тэ̄симэ̄ри, най гисурэйвэни досидяйчи** де́ти сидя́т и слу́шают расска́з; затайв дыха́ние 2) насторожи́вшись, навостри́в у́ши (*о многих животных*); **моринсал енгур дилгамбани до̄лдира̄, колорак илихачи** ло́шади, услы́шав вой волко́в, останови́лись, навостри́в у́ши

колосоан [қолосоаң] *образн. сл.* мо́лча прислу́шиваясь; **гормахон колосоан илисими досодяйни** за́яц останови́лся, прислу́шиваясь

ко̄лто [кӯлто] *то же, что* **качама**

ко̄лтолаго- [қӯлтолаго-] *то же, что* **качамалаго-**

колхоз колхо́з

колхозанка̄н [колхозаңка̄] колхо́зник, колхо́зники

колхознай колхо́зный; **колхознай удин** колхо́зный скот; **колхознай огда** колхо́зная ло́дка

колхозник колхо́зник; *см. тж.* **колхозанка̄н**

команда кома́нда (*коллектив*); **корабль командани** кома́нда корабля́; **футбольнай кома́нда** футбо́льная кома́нда

командир командир

командирована- командирова́ть

командировка командиро́вка

командировочнай командиро́вочный; **командировочнай удостоверение** командиро́вочное удостовере́ние

командована- 1) кома́ндовать *кем-чем-л.* 2) скома́ндовать, пода́ть кома́нду *кому-л.*

комбайн комба́йн

комбайнер комба́йнер

комбинат комбина́т

комбио [қомбіо́] *анат.* запя́стье

комбо [қомбо] ковш, поварёшка, полово́вник, черпа́к; *см. тж.* **кӯнди**

комбок-комбок [қомбоқ-қомбоқ] *образное сл.* в скла́дку; **тэй эктэ юбкани комбок-комбок бӣ** у э́той же́нщины ю́бка в скла́дку

комбола- [қомбола-] *однократн.* зачерпывать, зачерпну́ть ковшо́м, поварёшкой, полово́вником, черпако́м; набира́ть, набра́ть *что-л.* в ковш, поварёшку, полово́вник, черпа́к

комбочи- [қомбочі-] *многократн.* че́рпать ковшо́м, поварёшкой, полово́вником, черпако́м; набира́ть *что-л.* в ковш, поварёшку, полово́вник, черпа́к

комендант *в разн. знач.* комендант; **хотон комендантани** комендант го́рода; **чаоха комендантани** вое́нный комендант

комилиго- [қоміліго-] *то же, что* **кумэлигу-**

ко̄мио [қӯміо] *уст. рел.* божо́к в ви́де челове́ческой фигу́ры (*считался покровителем удачной охоты; носили на поясе*)

комиого- [қоміого-] *уст. рел.* скры́ться, исче́знуть, удали́ться (*о помощниках-духах шамана после его смерти*)

комиссар комиссар

комиссия *в разн. знач.* коми́ссия; **ревизионнай комиссия** ревизио́нная коми́ссия; **избирательнай комиссия** избира́тельная коми́ссия

комиссионнай комиссио́нный; **комиссионнай магази́н** комиссио́нный магази́н

комитет комите́т

коммунизм коммуни́зм

коммунист коммуни́ст

коммунистическай коммунисти́ческий; **коммунистическай партия** коммунисти́ческая па́ртия

комната ко́мната; *ср.* **гиалако**

комон [қомо̄] 1) *анат.* перено́сица 2) физионо́мия, ро́жа, мо́рда

компас ко́мпас; **дуэнтэвэ компасаку пулсӣ осини, памаваси** е́сли ходи́ть по тайге́ с ко́мпасом, не заблу́дишься

комсомол комсомо́л

комсомолец комсомо́лец

комсомольскай комсомо́ль-

ский; **комсомольскай бригада** комсомо́льская брига́да

комсорг комсо́рг

комта̄ла- [қ̡омта̄ла-] *одноактн.* закрыва́ть, закры́ть кры́шкой; **бондарь бочкава комта̄лахани** бо́ндарь закры́л бо́чку кры́шкой

комта̄лача- [қ̡омта̄лача-] *продолжит.* держа́ть закры́тым кры́шкой (*напр. кастрюлю, котёл*)

комта̄н [қ̡омта̄] кры́шка; **дэктӯ комта̄ни** кры́шка табаке́рки

конгиар [қ̡оңгіар] *подражание звону металлической посуды;* **хамача̄-нӯ паланчи конгиар тӯхэни** что́-то со зво́ном упа́ло на́ пол

конгик-конгик [қ̡оңгік-қ̡оңгік] *подражание бульканью жидкости в сосуде, когда болтают сосуд или выливают из него* буль-бу́ль; **тукурувэ чичиориду, муэ конгик-конгик хэейни** вода́ бу́лькает, когда́ налива́ешь её из буты́лки

конгилтак [қ̡оңгілтақ̡] *нареч.* ра́зом, в оди́н приём, еди́ным ду́хом (*напр. выпить*); **Мэргэ̄н аян аракивани дяпара̄, конгилтак омихани** *фольк.* Мэргэ́н схвати́л кувши́н с вино́м и вы́пил одни́м ду́хом; *см. тж.* **коп**

конгири- [қ̡оңгірі-] 1) зве не́ть, издава́ть звон, бренча́ть (*о колокольчике*) 2) журча́ть (*о ручье*)

конгирр [қ̡оңгірр] 1) *подражание журчанию воды в ручье; ср.* **чимбурр** 2) *подражание звону колокольчика* динь-динь-ди́нь

конго [қ̡оңго] глухо́й

конго- [қ̡оңго-] стать глухи́м, огло́хнуть; **эй мапа сагдангоми конгохани** э́тот стари́к огло́х от ста́рости; *см. тж.* **конгона-**

конго̄кто [қ̡оңго̄қ̡то] ко́локол, колоко́льчик; звоно́к

конго̄ктока̄н [қ̡оңго̄қ̡тоқ̡а̄] 1) *уменьш.* колоко́льчик, бубе́нчик 2) *бот.* калисте́гия дау́рская

конго̄ктола- [қ̡оңго̄қ̡тола-] привяза́ть колоко́льчик (*напр. к дуге лошади*)

конгона- [қ̡оңгона-] *то же, что* **конго-**

конгор-конгор [қ̡оңгор-қ̡оңгор] *подражание звону колокольчика* динь-динь-ди́нь

конгоро [қ̡оңгоро] 1) предме́т, свёрнутый в тру́бку 2) сига́ра (*вставляемая в курительную трубку* **даи** – *см.*)

конгоро- [қ̡оңгоро-] *одноактн.* 1) свора́чивать, свернӯ́ть, ска́тывать, ската́ть *что-л.* в тру́бку; **мама сактамба конгороми тумугухэни** старуха свернула циновку в тру́бку 2) скру́чивать, скрути́ть сига́ру (*вставляемую в курительную трубку* **даи** – *см.*); **эктэ дамахива конгорохани** же́нщина скрути́ла сига́ру

конгорокта- [қ̡оңгорок̡та-] *многообъектн.* 1) свёртывать, ска́тывать в тру́бку мно́го предме́тов 2) скру́чивать сига́ры (*вставляемые в курительную трубку* **даи** – *см.*)

конгороп- [қ̡оңгороп-], *наст.* **конгоропчӣ-**, *прош.* **конгорокпин-** *страд.* 1) свернӯ́ться, ската́ться, быть свёрнутым, ска́танным в тру́бку 2) скрути́ться, быть скру́ченным – о сига́ре (*вставляемой в курительную трубку* **даи** – *см.*)

конгорочи- [қ̡оңгорочі-] *многоактн.* 1) свёртывать, ска́тывать мно́го раз в тру́бку 2) скру́чивать сига́ры (*вставляемые в курительную трубку*)

конда-конда [қ̡онда-қ̡онда] *образн. сл.* раска́чиваясь, болта́ясь на весу́; **Бэнду мӧдиади пуйкугуйчэхэни, чаду тэтуэни мӧ гарадоани та̄хани, нёани-танӣ уйлэ конда-конда дэ̄лкини** Бэнду́ хоте́л спры́гнуть с де́рева, но оде́жда зацепи́лась за сучо́к, и он пови́с в во́здухе ▭ **конда-конда бӣ** вися́чий, раска́чивающийся, болта́ющийся на весу́

кондарак [қ̡ондорақ̡] *образн. сл.* пови́снув в во́здухе *(о многих предметах);* **ага чакпа̄нди ва̄хамби**

нимосалба долбо гэкчигуэчи мо̄ гарасалдоани кондарак ло̄ктахани ста́рший брат на сучка́х де́рева разве́сил добы́тых остроно́й ленко́в, что́бы они́ замёрзли за́ ночь

кондӣган [қондіга̃] *образн. сл.* пови́снув в во́здухе (*об одном предмете*); **мӣ миоча̄лахамбӣ хулу мо̄ гарадоани уйлэ кондӣган дэ̄лкини** бе́лка, кото́рую я застрели́л, пови́сла на ве́тках де́рева

кондуктор конду́ктор

конёрокто [қон'орокқто] ти́на; во́доросль

конка- [қоңқа-] игра́ть на музыка́льном инструме́нте **конкай** (*см.*)

конкай [қоңқаі] деревя́нный варга́н (*губной язычковый музыкальный инструмент; изготовляется из бамбуковой или тростниковой пластинки*)

ко̄нк-ко̄нк [қо̄ңқ-қо̄ңқ] *подражание сигналу автомобиля;* **тулиэду автомобиль ко̄нк-ко̄нк пиокиачихани** на у́лице прогуде́л автомоби́ль

конндал [қонндал] *образн. сл.* болта́ясь на весу́ (*о многих предметах*); **эйниэ манга хэдун, пэулэ̄нду огосон конндал хэдумбу́рӣни** сего́дня си́льный ве́тер, ю́кола болта́ется на ве́шалах

консервы консе́рвы

конституционнай конституцио́нный

конституция конституу́ция (*основной закон государства*)

контора конто́ра

контрреволюционнай контрреволюцио́нный

контрреволюция контрреволю́ция

конференция конфере́нция

конференцияла- 1) проводи́ть конфере́нцию 2) быть на конфере́нции

конфета конфе́та

концерт конце́рт

концертнай конце́ртный; **концертнай зал** конце́ртный зал

коньки конько́

коо [қоо] струг для обрабо́тки де́рева

кооператив кооперати́в

коп [қоп] *то же, что* **конгилтак**

копейка копе́йка

копиар-копиар [қопіа́р-қопіа́р] *подражание звону побрякушек, погремушек*; **пиктэ купӣкэ̄мби дяпагора̄, копиар-копиар хархихани** ребёнок взял свою́ погрему́шку и, звеня́, стал разма́хивать е́ю

копого- [қопого-] зараста́ть, зарасти́, зарубцо́вываться, зарубцева́ться *(о ране)*

копптолл [қопптолл] *образн. сл.* кача́ясь на волна́х (*о множестве предметов*); **намо ва̄талохани, муэ оя̄лани бэюнсэл, гасасал копптолл талохачи** мо́ре заволнова́лось, зве́ри и у́тки, кото́рые находи́лись на воде́, на́чали кача́ться

коптоал-коптоал [қоптоа́л-қоптоа́л] *образн. сл.* пока́чиваясь на волна́х (*о лёгких предметах*); **утунги коптоал-коптоал ва̄то̄рӣни** оморо́чка кача́ется на волна́х

коптойган [қоптоіга̃] *образн. сл.* держа́сь на пове́рхности воды́ (*об одном лёгком предмете, находящемся в состоянии покоя*); **нёани ниоча̄лахани гаса муэду коптойган бӣни** у́тка, застре́ленная им, лежит на воде

копто-копто [қопто-қопто] *образн. сл.* пла́вая на пове́рхности (*о лёгком плавучем предмете*); **тало хэню, копто-копто хэейни** берёста лёгкая, хорошо́ пла́вает

коптолл [қоптолл] *образн. сл.* пла́вая на пове́рхности (*о движении множества лёгких предметов*); **ненгне дэси чисахан огдасал коптолл хадорӣчи** мно́го ло́док, вы́ехавших на весе́ннюю пути́ну, пла́вают с ма́лой плавно́й се́тью, пока́чиваясь

коптон [қопто̃] футля́р; **гида коптони** футля́р для наконе́чника

охо́тничьего копья́; **насāптон коптони** футля́р для очко́в, оче́чник

копторак [кӡопторакӡ] *образн. сл.* держа́сь на пове́рхности воды́ (*о многих предметах, находящихся в состоянии покоя*); **киата ӧчоансал муэду копторак бӣчи** сну́лые чебаки́ всплы́ли на пове́рхность воды́

коптӧриа [кӡоптӧріа́] *образн. сл.* легко́ всплыва́я (*о каком-л лёгком предмете*); **кӧктон муэчи гидалаопи бай коптӧриа агбингойни** про́бка в воде́ сра́зу же всплыва́ет

коптор-коптор [кӡоптор-кӡоптор] *образн. сл.* держа́сь на пове́рхности воды́ ▭ **коптор-коптор бӣ** лёгкий, плаву́чий (*о лодке, оморочке и других предметах из бересты*)

корабль кора́бль

корбойган [кӡорбоіга̃] *образн. сл.* навостри́в, насторожи́в у́ши; **морин хамача̄-нӯ сиасимбани долдихани, сиамби корбойган нэкухэни** ло́шадь услы́шала како́й-то шум и навостри́ла у́ши

корболи [кӡорболі] ма́ленькая коса́тка-скрипу́н

корбос-корбос [кӡорбос-кӡорбос] *образн. сл.* шевеля́ уша́ми; **гормахон сиамби корбос-корбос туйнкуэми, досидяхани** за́яц слу́шал, шевеля́ уша́ми

корбочи [кӡорбочі] *охот.* ша́почка (*неглубокая, круглая, к макушке пришит султан из беличьего или колонкового хвоста*)

корбочила- [кӡорбочіла-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть **корбочи** *(см.)*

корбочилача- [кӡорбочілача-] *продолжит.* носи́ть **корбочи** *(см.)*

кори [кӡорі] 1) невысо́кий сруб (*для хранения свежемороженой кеты зимой*) 2) до́мик для содержа́ния по́йманного медве́дя; *см. тж.* **тачима** 3) сруб *(вообще)*

кӧри [кӡӧрі] 1) *шаман.* мифи́ческая пти́ца, на кото́рой шама́н лета́ет в загро́бный мир 2) *фольк.* чуде́сная пти́ца, в кото́рую превраща́ются геро́и ска́зок

кори- [кӡорі-] *одноактн.* 1) де́лать, сде́лать сруб, скла́дывать, сложи́ть, возводи́ть, возвести́ сте́ны из брёвен 2) заключа́ть, заключи́ть, сажа́ть, посади́ть в кле́тку 3) окружа́ть, окружи́ть ста́ю рыб не́водом

кориан [кӡоріа̃] 1) сруб 2) бревенчатая стена́

коридор коридо́р

корикāн [кӡорікӡа̃] кле́тка для птиц

корикта- [кӡорікӡта-] *многообъектн.* 1) де́лать сру́бы, возводи́ть сте́ны из брёвен 2) заключа́ть, сажа́ть в кле́тки 3) окружа́ть ры́бу не́водом

корима [кӡоріма] ру́бленый, сло́женный из брёвен

корип- [кӡоріп-], *наст.* **корипчӣ-**, *прош.* **корикпин-**, *безл.* **корикпори**, *страд.* 1) попа́сть в западню́ 2) оказа́ться в окруже́нии 3) оказа́ться запертой в заливе – о ры́бе; **хэвӭнду эгди согдата корикпини** мно́го ры́бы оказа́лось за́пертой в зали́ве

корича [кӡоріча-] 1) кле́тка для содержа́ния живо́тных 2) сруб 3) ограда́

корича- [кӡоріча] *продолжит.* 1) держа́ть в кле́тке живо́тных 2) держа́ть ры́бу за́пертой в зали́ве

коричи- [кӡорічі-] *то же, что* **корича-**

кормӣ [кӡормі] но́жны; чехо́л для ножа́

кормӣла- [кӡормӣла-] наде́ть но́жны на ремень

кормӣлаго- [кӡормӣлаго-] *противоп.* 1) наде́ть ра́нее сня́тые но́жны на реме́нь 2) положи́ть ра́нее вы́нутый нож в но́жны

кормӣлача- [кӡормӣлача-] *продолжит.* носи́ть но́жны на ремне́

кӧро [кӡӧро] *безл. в знач. сказ.* оби́дно (*выражение недовольства, неудовлетворённости малым коли-*

чеством чего-л.); **туй эгди гасала тэнг иламба вāохан, кӢро** так мно́го бы́ло у́ток, а уби́то то́лько три, оби́дно

кӢроа [қ ӢроА] : **кӢроава бāори** нечáянно быть ра́ненным

корокто [қ орок то] ушна́я ра́ковина

кӢроси- [қ Ӣрось-] 1) сожале́ть по поводу неиспо́льзованной до конца́ возмо́жности; быть неудовлетворённым свои́ми де́йствиями; **наондёкāн кинова ходидала ичэдёчимби кӢросӣни** ма́льчик сожале́ет, что не до конца́ посмотре́л кино́ 2) быть недово́льным ма́лым коли́чеством *чего-л.*; **нёани обогои оива бāогохамби кӢросӣни** он недово́лен, что получи́л ма́лый пай

корпи- [қ орпі-] успе́ть сде́лать *что-л.* во́время, име́ть доста́точно вре́мени для соверше́ния *какого-л.* де́йствия; **колхозниксал тугдэ дюлиэлэни паяктава омӢгомāри корпихачи** колхо́зники успе́ли во́время застогова́ть се́но пе́ред дождём

корпиваси [қ орпіwасі] *безл. в знач. сказ.* 1) не успе́ть во́время прибы́ть *куда-л.*; **хӢни-да пэнинкин-дэ, пароход анагойни дюлиэлэни исими корпиваси** как бы ни торопи́лись, всё равно́ не успе́ть прибы́ть до отхо́да парохо́да 2) не́когда; **хайва-да тами-да корпиваси** не́когда де́лать *что-л.*, не хвата́ет вре́мени на всё

корпиго- [қ орпіго-] *противоп.* успе́ть во́время верну́ться, возврати́ться; **мӣ сиун тӯгуйни дюлиэлэни корпигодя́мби** я успе́ю верну́ться до захо́да со́лнца

корписа- [қ орпіса-] *то же, что* **будури-**

кӢрхиди- [қ Ӣрхіӡі-] нечáянно пора́нить *кого-л.*; **нёани мӢва чапчӣдои, бэгдии кӢрхидихани** когда́ он руби́л дрова́, то нечáянно пора́нил себе́ но́гу; *см. тж.* **кӢрхили-**

кӢрхидин [қ Ӣрхізі] ра́на, ране́ние, полу́ченные нечáянно; **амā,** **нэктэди сорими, кӢрхидимба бāхани** во вре́мя схва́тки с кабано́м оте́ц нечáянно получи́л ране́ние

кӢрхили- [қ Ӣрхілі-] *то же, что* **кӢрхиди-**

корчахин [қ орчахӣ] *бран.* него́дяй, него́дник, дрянно́й челове́к

корчоа [қ орчоа́] водяно́й оре́х, чили́м

корь *мед.* корь

косар [қ осар] 1. бы́стрый (*в беге, ходьбе*), быстроно́гий; **тэй гормахон тэнг эрдэнгэди косар бичин** тот за́яц был удиви́тельно быстроно́гим; **косар бочамба-да вāкаи, бэнгэ бэюмбэ-дэ бэйдэкэи** *фольк.* убива́л я быстроно́гих изю́бров, уничтожа́л я неуклю́жих звере́й 2. *в знач. сущ.* бегу́н; тот, кто уме́ет бы́стро бе́гать

косарди [қ осарӡі] *нареч.* бы́стро (*бегать, ходить*)

косāчи- [қ осāчі-] *длит.* всегда́ бе́гать, ходи́ть бы́стро; успева́ть везде́ и всю́ду

косилка коси́лка

кота I [қ ота] 1) гло́тка, го́рло 2) пищево́д

кота II [қ ота] желу́док; **гӯчэн котадоани тэнг дāи ханго бичини** в желу́дке щу́ки был большу́щий ка́рась

кота III [қ ота] 1. скупе́ц, скря́га, жа́дина 2. *в знач. прил.* скупо́й, жа́дный ▭ **котава бāори** ничего́ не получи́ть, оста́ться на бобáх

котада- [қ отада-] скупи́ться, скря́жничать, жадничать

котак [қ отақ] *подражание звонкому звуку, щелчку*; **котак таори** щёлкнуть

котакāн [қ отакā̃] голо́вка тру́бки (*куда насыпают табак, вставляют сигару*)

котāкāн [қ отāкā̃] *уменьш.* ча́шечка, таре́лочка, ми́сочка; *см. тж.* **коткāн**

кота-кота [қ ота-қ ота] *образн. сл.* совсе́м, соверше́нно; на́чисто; **нёани мэнэ кармамби кота-кота**

осӣдиани дихаи хэм пāичихани он все свой де́ньги истра́тил так, что карма́н оказа́лся совсе́м пусты́м; **амоан кота-кота пāхани** о́зеро совершенно вы́сохло

котала- [къотала-] *груб.* жрать, жа́дно есть

котāн [кътāˊ] ча́шка, таре́лка, ми́ска

котāради- [кътāраži-] носи́ть ча́шки, таре́лки, ми́ски с едо́й, подава́ть еду́ на стол

котāрамди [кътāрамжi] официа́нт, официа́нтка; *см. тж.* **официант, официантка**

котари- [кътарі-] *то же, что* **котатā-**

котариачигда [кътаріачігда] *подражание грохочущему звуку;* **сэден тулиэлэ котариачигда энэхэни** теле́га с гро́хотом покати́ла по́ двору; *см. тж.* **котаригда**

котаригда [кътарігда] *то же, что* **котариачигда**

котатā- [кътатā-], *наст.* **котатāри-**, *прош.* **котатāхан-**, *безл.* **котатāори** грохота́ть, тарахте́ть, тараба́нить, греме́ть *чем-л.* деревя́нным; *см. тж.* **котари-**

котачāн [кътачāˊ] часть дымохо́да у са́мой трубы́ (*в старом нанайском доме*)

коткāла- [къткāла-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить кури́тельной тру́бкой; **Пудин кэкэнгуи соими, апīлани коткāлахани** *фольк.* Пуди́н, браня́ свою́ служа́нку, уда́рила её тру́бкой по затылку

коткāн [къткāˊ] *то же, что* **котакāн**

коткāчи- [къткъāчі-] *многоактн.* бить, ударя́ть кури́тельной тру́бкой

котойган [кътоігāˊ] *образн. сл.* вы́гнув, прогну́в спи́ну; **котойган осиори** вы́гнуться, прогну́ться ▭ **котойган бī** вы́гнутый, прогну́тый

кото-котоа [кътото-кътоа] *образн. сл.* прогиба́ясь, выпрямля́ясь; **бундиэ Мэргэн байгоанди сорими тӯхэндэ, хайс кото-котоа илигойни** *фольк.* наш Мэргэ́н в борьбе́ с врагом сно́ва и сно́ва вска́кивал на́ ноги

котоли [кътолі-] 1) ло́дка под па́русом 2) *то же, что* **элбэнэ**

котоли- [кътолі-] 1) идти́ под па́русом 2) *перен.* дви́гаться по ве́тру (*о кете, когда она идёт к месту нереста*)

котом [кътом] *образн. сл.* вы́гнув, прогну́в спи́ну, отки́нувшись наза́д; задра́в го́лову кве́рху; **амā дава котом энэйдиэни дилилани пачилахани** отец ударил ке́ту́ по голове́ так, что голова́ у неё задрала́сь кве́рху

котори- [къторі-] *то же, что* **хончира-**

которигда [къторігда] *образн. сл.* сра́зу, тут же захрапе́в; **нёани манга ядахани, гисурэндуи долани-тол которигда онгасахани** он си́льно уста́л, разгова́ривая, ту́т же усну́л и захрапе́л

котōриō [кътōріō] *образн. сл.* выгиба́ясь, прогиба́ясь, вы́гнувшись, прогну́вшись; высоко́ подня́в и отки́нув наза́д го́лову; **тэй най котōриō энэйни** э́тот челове́к идёт, высоко́ подня́в го́лову и отки́нув её наза́д

которр-которр [кътоторр-кътоторр] *подражание храпу*; **мапа которр-которр хончирами аорӣни** ста́рик спит и храпи́т

котохо- [кътотохъо-] 1) меша́ть, смешивать, смеша́ть, переме́шивать, перемеша́ть, разме́шивать, размешать (*напр. жидкость*) 2) *перен.* пу́таться среди́ люде́й и меша́ть им свои́м прису́тствием *или* де́йствиями

кочакин [къочакīˊ] *уст. эвф.* ко́жа медве́дя

кочакпин- [къочакъпін-], *наст.* **кочакпиндī-**, *прош.* **кочакпинкин-**, *то же, что* **кочапсин-**

кочакпичи- [къочакъпічі-] *то же, что* **кочапсичи**

кочали- [кӧчалі-] *уст. рел.* мешáть всевозмóжными заклинáниями удáчной охóте *или* рыбной лóвле

кочаоли- [кӧчаолі-] *то же, что* **кочóнги-**

кочапсин- [кӧчапсін-] *однокактн. безл.* **кочапсимбори** спотыкáться, споткнýться, **нёани кочапсинкини, кэтэлэ тӯхэни** он споткнýлся и чуть не упáл; *см. тж.* **кочакпин-**

кочапсичи- [кӧчапсічі-] *многокактн.* спотыкáться; **чомга гаса бэгдини нэсэ-нэсэ бӣ, нá оявани энэми кочапсичӣни** у ýтки чóмги лáпки плóские, идёт по земле́ и спотыкáется; *см. тж.* **кочакпичи-**

кочариачигда [кӧчаріачігда] *подражание звонкому шороху при быстром движении животного, напр. белки, по стволу дерева;* **хулу инда дилгамбани дóлдӣдии гэсэ̄, бай кочириачигда колдондола тӯкохани** услы́шав лай собáки, бе́лка моментáльно (*букв.* с шóрохом) взобралáсь на кедр

кочегар кочегáр

кочи [кӧчі] 1) мáленькая фарфóровая рю́мка для спиртны́х напи́тков 2) *перен.* я́мочка на щеке́, подборóдке

-кочи/-кучи [-кӧчі] *частица* же, -то, а; **дāи най-кочи хайвани туй таорини** взрóслому челове́ку заче́м же так поступать

кӯчи [кӧ̄чі] неуправля́емый, без рулево́го; **кӯчи огда байси даорӣни** ло́дка плывёт на тот бе́рег без рулево́го; **эм эктэ кӯчи энэйни** же́нщина е́дет на ло́дке без руле́во́го

кӯчида- [кӧ̄чіда-] е́хать на ло́дке без рулево́го

кочи-кочи [кӧчі-кӧчі] *образн. сл.* кудря́во, волни́сто (*о волосах, шерсти*) ▭ **кочи-кочи бӣ** кудря́вый, курча́вый, волни́стый; **поани гурун нуктэчи кочи-кочи бӣ** у не́которых люде́й во́лосы кудря́вые; *см. тж.* **кочим**

кӯчилта [кӧ̄чілта] кали́на (*ягода*) ▭ **кӯчилта мӯни** кали́на (*кустарник*)

кочим [кӧчім] *то же, что* **кочи-кочи**

кочимāчи- [кӧчімāчі-] *то же, что* **кочимиачи-**

кочимдӣ [кӧчімдӣ] *образн. сл.* становя́сь, де́лаясь кудря́вым, волни́стым (*о волосах, шерсти*); **тэи эктэ нуктэвэни парикмахер кочимдӣ оповāнкини** парикма́хер причёсывал так, что во́лосы у э́той же́нщины станови́лись кудря́выми

кочимиачи- [кӧчімі̆ачі-] 1) ходи́ть ритми́чным отры́вистым ша́гом (*когда одна нога заходит за другую – детская игра*) 2) приме́нять осо́бый приём во́льной борьбы́ (*когда ноги борющихся переплетаются*); *см. тж.* **кочимāчи-**

кочиракто [кӧчірак̆то] кудря́вый, волни́стый

кочирам [кӧчірам] *образн. сл.* морщи́нясь; **нанта кочирам холгоаси осигоани, кāнгапонди тэлэури** шку́рки на́до наса́живать на прави́лки, что́бы они́ не смо́рщились

кочоа [кӧчоа́] маньчжу́рский оре́х

кочōли- [кӧчōлі-] *то же, что* **кочōнги-**

кочōнги- [кӧчōн̆гі-] меша́ть, надоеда́ть, не дава́ть поко́я *кому-л.*; *см. тж.* **кочаоли-, кочоли-**

коя [кӧja] 1) молодо́й детёныш кабарги́ (*до года*) 2) *то же, что* **понгол**

краевой краево́й

край край (*административная единица*)

кран I кран (*водопровода*)

кран II кран (*механизм*)

красноармеец красноарме́ец

красногвардеец красногварде́ец

кремль кремль

крепость кре́пость; **крепость падирāни** крепостна́я стена́

крест *в разн. знач.* крест

крестьянин крестья́нин; **крестья-**

нин дёни а) крестья́нский двор; б) дом крестья́нина

крестьянскай крестья́нский

крестьянство крестья́нство

критика кри́тика

критиковала- критикова́ть

кровать крова́ть

кровельщик кро́вельщик

крокодил крокоди́л

кролик кро́лик

крот крот

круг круг

кружка кру́жка

кружок кружо́к (*группа людей*)

крупа крупа́

куб куб

куббдул *образн. сл. о беспорядочном волнообразном движении многих лиц или предметов* ⊏⊐ **куббдул-чонгдол би́** бугри́стый, неро́вный, уха́бистый (*о местности*); **куббдул-чонгдол би́ боа** бугри́стая, уха́бистая ме́стность

кубду *нареч.* ничко́м (*упасть*); **тэй пиктэ кочапсинда̄, кубду тӯхэни** э́тот ребёнок споткну́лся и упа́л ничко́м

кубдӯ вы́пуклый; холми́стый

кубдуйгэн [кубдуигэ̃] *образн. сл.* вы́пукло; холми́сто; **на̄ оя̄ни кубдуйгэн очини** пове́рхность земли́ ста́ла холми́стой ▭ **кубдуйгэн би́** вы́пуклый, возвыша́ющийся бугро́м

кубдумм *образн. сл.* бугри́сто, вы́пукло; **кубдумм осӣни** стано́вится вы́пуклым (*напр. о надуваемом матрасе*) ▭ **кубдумм би́** вы́пуклый, холми́стый

кубдурэк *образн. сл.* 1) ничко́м упа́сть (*о многих предметах*); **тутуй гурун кубдурэк тӯлсихэчи** бегу́щие попа́дали ничко́м 2) бугри́сто, вы́пукло, возвыша́ясь бугра́ми, холма́ми (*о многих предметах*); **аоданду сунгпунсэл кубдурэк би́чи** на лугу́ бугра́ми торча́т ко́чки

кубдурэм *то же, что* **кубду**; **буэ Мэргэнгупу энэи до̄лани-тол байгоамби мэргэмбэ кубдурэм тӯри́диэни тунтукулэхэни** *фольк.* наш Мэргэ́н с хо́ду так толкну́л своего́ проти́вника, что тот упа́л ничко́м; *см. тж.* **кубдурэмди**

кубдурэмди [кубдурэмзи] *то же, что* **кубду**

кубдурэ̄н-, *наст.* **кубдурэ̄ндӣ-**, *прош.* **кубдурэ̄нкин-** 1) станови́ться вы́пуклым, пу́хнуть 2) поднима́ться, вспу́чиваться (*напр. о тесте*); **нёхо̄хан опа нямни кубдурэ̄ндӣни** те́сто (*букв.* заме́шенная мука́) вспу́чивается

кубдуэл-кубдуэл [кубдуэ́л-кубдуэ́л] *образн. сл.* выгиба́я спи́ну (*при движении*); **мэгдин пэгиэлэни уй-нӯ дарамани кубдуэл-кубдуэл тахани** из-за бугра́ пока́зывается чья́-то спина́

кубик ку́бик

кубометр кубоме́тр

кубуэлэчэ ве́рхние орнаментированные концы́ рукаво́в же́нского хала́та, к кото́рым пришива́ется лапикта (*см.*)

кувӯ- [кувwӯ-], *наст.* **кувӯрӣ-**, *прош.* **кувӯхэн-**, *безл.* **кувӯвури** корми́ть гру́дью; **энини пиктэи кувӯри́ни** мать ко́рмит ребёнка гру́дью

кудэ *то же, что* **дого I**

кудэ- *то же, что* **догола-**

кудэку *то же, что* **дого I**

кудэмди [кудэмзi] *то же, что* **дого I, доголамди**

кузнец кузне́ц; *см. тж.* **тапчимди**

кузница ку́зница

куйкиэлэ- [куикиэлэ-] *то же, что* **киукиэлэ-**

куйкиэчӣ- [куикиэчӣ-] *то же, что* **киукиэчи-**

куйл-куйл [ку́ил-ку́ил] *образн. сл.* совсе́м запу́тавшись; **Мэргэ̄н бэгдини дякпалани Гормахон лингтиас тӯгухэни, дуин бэгдини куйл-куйл хочиакто бичини** *фольк.* запу́тавшись все́ми четырьмя́ ла́пами в верёвке, За́яц шлёпнулся к нога́м Мэргэ́на

куйлэлэу [куилэлэу] *то же, что* **койлалао**

куйнгилиэчигдэ [куиңилиэчигдэ] *образн. сл.* гро́мко рыда́я, навзры́д; **Мэргэн ангни нэудии бачигопи, куйнгилиэчигдэ сонголохани** *фольк.* ста́рший брат Мэргэ́на, встре́тившись со свои́м мла́дшим бра́том, запла́кал навзры́д

кукпун [кукпу] му́сор, сор; **кукпун алиони** му́сорный я́щик, я́щик для му́сора

кукпуңги- [кукпуңги-] *одноактн.* сори́ть, насори́ть, му́сорить, намусорить; **ми мэнэ кукпунгихэмби мэнэ осигодямби** то, что я намусорил, я сам уберу́

кукпунгичи- [кукпуңгичи-] *многоактн.* сори́ть, му́сорить ча́сто

кукпучу ме́сто, где сва́ливают му́сор, сор, сва́лка

куку ле́бедь; **куку мандони** лебеди́ная ста́я, ста́я лебеде́й; **куку упултэни** лебя́жий пух

куку- крича́ть — о ле́беде

кулак кула́к (*богатый крестьянин-собственник*)

кулукту лебеда́

культура культу́ра

культураку культу́рный; *то же, что* **культурнэй**

культурно культу́рно; **культурно тэимбури** отдыха́ть культу́рно; *см. тж.* **культурноди**

культурноди [культурножи] *то же, что* **культурно**

культурнэй культу́рный; **культурнэй най** культу́рный челове́к; *см. тж.* **культураку**

кум *образн. сл.* опроки́нув; опроки́дывая (*об одном предмете и одном акте действия*); **ага утунгии кум, хумсэгухэни** брат перевернул свою оморо́чку; *см. тж.* **кум-кум**

кумбийгэн [кумбигэ] *образн. сл.* накреня́ясь, кренясь на оди́н бок (*об одном предмете*); лёжа на боку́; **огда кумбийгэн осира, ватори́ни** ло́дка накрени́лась на оди́н бок и кача́ется на волна́х ▭ **кумбийгэн би** накренённый

кумбирэк *образн. сл.* накреня́ясь, кренясь на оди́н бок, лёжа на боку́ (*о многих предметах*); **ми чими вайси эурэ, ичэхэмби: огдасал кумбирэк бичичи** я у́тром вы́шел на бере́г и увидел: лодки лежа́ли на боку́

кумбис *образн. сл.* де́лая ре́зкий крен на оди́н бок, в одну́ сто́рону; **пичуэн пилуэндии долани-тол кумбис тара, гой гочи кэчэрихэни** ко́ршун, паря́, кру́то накрени́лся на́бок и повернул в другом направле́нии

кумбиэ- накрени́ться, де́лать, сде́лать крен (*напр. о лодке*)

кумбиэк [кумбиэ́к] *образн. сл.* ре́зко и бы́стро накренившись; перевернувшись; **ми тэни ойчайдоива, утунги кумбиэк пойпиахани** то́лько я хоте́л сесть, оморо́чка перевернулась

кумбиэку- *то же, что* **кумбиэлку-**

кумбиэ-кумбиэ [кумбиэ́-кумбиэ́] *образн. сл.* кача́ясь, пока́чиваясь с бо́ку на́ бок (*напр. о лодке*); **огда кумбиэ-кумбиэ тайдоани, ми муэчи бирэлбэ дабал тухэмби** когда́ ло́дка закача́лась, я упа́л за́ борт в во́ду; *см. тж.* **кумбиэл-кумбиэл**

кумбиэлку- *длит.* 1) нача́ть раска́чивать с бо́ку на́ бок (*напр. лодку*) 2) нача́ть кача́ться, закача́ться (*напр. о лодке*); *см. тж.* **кумбиэку-**

кумбиэл-кумбиэл [кумбиэ́л--кумбиэ́л] *то же, что* **кумбиэ-кумбиэ**

кумду *то же, что* **кирпу**

кум-кум *то же, что* **кум**, *но в отношении многих предметов или многократно*

куммул *образн. сл.* 1) дви́гаясь из стороны́ в сто́рону (*о беспорядочном движении рыбы, оставляющей волнообразные следы на поверхности воды*); **адоли довани согдата куммул пулсини** в не́воде ме́чется ры́ба, оставля́я следы́ на пове́рхности воды́ 2) волнообра́зно

вздыма́я *что-л.* (*напр. при движении кого-чего-л. под одеялом, парусом, в мешке*); *см. тж.* **куппул**

кумтэ̄лэ- накры́ть *что-л.* **кумтэ̄н I** (*см.*)

кумтэ̄н I [кумтэ̃] кры́шка котла́ кру́глой фо́рмы

кумтэ̄н II [кумтэ̃] па́нцирь черепа́хи

кумуйгэн [кумуигэ̃] *образн. сл.* вы́пукло; **аоданду гаонэ̄н кумуйгэн бэ̄ни** среди́ лу́га возвыша́ется (*букв.* вы́пукло возвыша́ется) рёлка

кумуктэ ве́ко, ве́ки

кумулбулбуэ [кумулбулбуэ́] *образн. сл.* приподнима́я покрыва́ло (*при движении под ним в одном направлении*); **сингэрэ лэбэр пэгиэвэни кумулбулбуэ пагдиалагохани, тотара̄ омолаи чими-чимио йгухэни** кры́са пробежа́ла под тря́пкой, вздыма́я её пове́рхность, и момента́льно скры́лась в свое́й норе́

кумулл *то же, что* **куммул**

кумӯриӯ [кумӯриӯ̃] *образн. сл.* вздыма́я стреми́тельные во́лны (*о быстром движении рыбы у поверхности воды*); **дава кумӯриӯ чисагохани** ке́та́ бы́стро уплыла́ от бе́рега, вздыма́я во́лны

кумӯриэ̄ [кумӯриэ̃] *образн. сл.* образу́я пла́вные во́лны (*о медленном движении рыбы у поверхности воды*)

кумурэк *образн. сл.* вы́пукло, бугри́сто (*о многих предметах*)

кумӯрэӯ [кӯмурэӯ̃] *образн. сл.* образу́я дли́нный хребе́т (*о горах*); **Мунэму хурэ̄ни онива суп кумӯрэӯ энуйни** вдоль реки́ тя́нется Монами́нская гора́, образу́я дли́нный хребе́т

кумуэл [кумуэ́л] *образн. сл.* шевельну́в, пошевельну́в (*о чём-л., находящемся под покрывалом*); **паякта пэгиэлэни хамача̄-нӯ кумуэл тахани** кто́-то зашевели́лся под се́ном

кумуэлку- шевели́ться, пошевели́ться (*приподнимая покрывало*); **сэгди до̄лани хамача̄-нӯ кумуэлкуйни** в подсти́лке, приподнима́я её, что́-то шеве́лится

кумуэл-кумуэл [кумуэ́л-кумуэ́л] *образн. сл.* шевеля́, создавая волнообра́зное движе́ние; **далиан до̄лани олгиака̄н кумуэл-кумуэл тахани** в мешке́, шевеля́ его́, воро́чается поросёнок; *см. тж.* **купуэл-купуэл**

кумчиэн [кумчиэ̃] возвы́шенность, холм; **наондёка̄н тутуми дуйси то̄хани, хуюн хурэ̄мбэ хуэлихэни, надан няромба даохани, дякпон кумчиэмбэ хуэлихэни** *фольк.* ма́льчик побежа́л в тайгу́, перева́лил че́рез де́вять гор, преодоле́л семь боло́т и минова́л во́семь холмо́в

кумэли- *одноактн.* укрыва́ться, укры́ться, закрыва́ться, закры́ться с голово́й

кумэлигу- *противоп.* сно́ва укры́ться, закры́ться с голово́й; *см. тж.* **комилиго-**

кӯн [кӯ̃] 1) грудь, гру́ди (*женщины*); **энини пиктэи кӯмби кӯчивэ̄ндӣни** мать ко́рмит своего́ ребёнка гру́дью 2) молоко́ ▭ **ихан кӯни** коро́вье молоко́; **ама̄ бидонду ихан кӯмбэни га̄дёхани** оте́ц принёс в бидо́не коро́вье молоко́

кунгпэ [куң̣пэ] *уст.* ме́дные ди́ски, бля́хи (*свадебные и шаманские*)

кунгултэ [куң̣гултэ] лы́жи-го́лицы (*не подбитые мехом*)

кӯнди [кӯнӡи] *то же, что* **комбо**

кундулбулбуэ [кундулбулбуэ́] *образн. сл.* кру́то, ре́зко (*о движении при повороте*); **Энкулдэ̄н мэргэ̄н кундулбулбуэ кэчэрирэ̄, то̄кпондола уйси то̄псинкини** *фольк.* Энкулдэ́н ре́зко поверну́лся и поле́з вверх по ле́стнице

кӯндю̄чэ̄н [кӯнӡӯ̆чэ̃] ту́ес (*берестяная коробка большого размера*)

кунку [куң̣ку] 1) колоту́шка, дуби́на 2) *то же, что* **сианто**

кунку- [куңку-] *то же, что* **кункучи-**

кункулэ- [куңкулэ-] *однокр.* 1) ударить кулаком (*по спине*) 2) оглушить (*рыбу*) ударом колотушки (*по голове*)

кункулэн [куңкулэ̃] 1) удар кулаком (*по спине*) 2) удар колотушкой (*по голове рыбы*)

кункучи- [куңкучи-] *многокр.* 1) бить кулаком (*по спине*) 2) глушить (*рыбу*) ударами колотушки (*по голове*); *см. тж.* **кунку-**

куп *образн. сл.* 1) крепко закрывая, плотно прикрывая; **наондёкан дăи ăпомба дяпарă, насалби куп дасими ăполахани** мальчик надел большую шапку, так что она закрыла ему глаза 2) опрокидывая вверх дном; **котăн тӯрӣдуи куп хумсиэхэни** миска, когда падала, опрокинулась вверх дном

купец купец

купи- *то же, что* **хупи-**

купӣкэ̄н [купӣкэ̃̄] *то же, что* **хупӣкэ̄н**

купин [купӣ] *то же, что* **хупин**

куппул *то же, что* **куммул**

купуктэ весь, целый, полный; **купуктэ тасима** целая лепёшка; **купуктэ обо** полный пай

купуктэди [купуктэ̆ди] *нареч.* целиком; полностью; **непултэ нантавани ангмалани тэпчиуми, купуктэди пуиури** шкурки с пушных зверей следует снимать чулком, начиная с пасти

купул-купул *то же, что* **кумуэл-кумуэл**

купулл *то же, что* **кумулл**

купуэл-купуэл [купуэ́л-купуэ́л] *то же, что* **кумуэл-кумуэл**

купчуэл-купчуэл [купчуэ́л-купчуэ́л] *образн. сл.* пружинисто сгибаясь и разгибаясь, покачиваясь вверх и вниз; **ага купчуэл-купчуэл гэдӣни** брат, сгибаясь и разгибаясь, мнёт кожу на кожемялке

купэкэ̄н [купэкэ̃̄] *уменьш.* ниточка

купэн [купэ̃] нитка ▭ **купэмбэ сэ̄мбиури** вдеть нитку в иголку

кур *образн. сл.* круто, резко (*повернуться*); **гормахон поктова чӯл пукчихэндии, олокиана ăнгиачи кур кэчэрирэ̄, чормоак пуйкугухэни** заяц бежал по дороге прямо, но вдруг круто повернул направо и прыгнул в сторону; *см. тж.* **кус**

курбэнчу стрекоза

кур-кур I *образн. сл.* круто, резко (*поворачиваться много раз*); *см. тж.* **кус-кус**

кур-кур II *подражание хрюканью свиньи* хрю, хрю; **олгиан кур-кур дилгактоми аорӣни** свинья лежит и хрюкает

кури серый, дымчатый (*о цвете*)

курикэ̄н [курикэ̃̄] *уменьш.* серенький

курилэ̄ *образн. сл.* серовато, сере́е ▭ **курилэ̄ бӣ** серова́тый, тот, что посере́е

куриэн [куриэ̃] куриэ́н (*название собак серого цвета*)

курку- хрюкать; **олгиан омодои куркуйни** свинья хрюкает у себя в хлеву

куркэ 1) туесок (*берестяная коробка цилиндрической формы для хранения напр. лоскутов, обрезков*) 2) катушка для ниток

курмӣ корзинка из берёсты (*для хранения напр. ножей, вилок, а также для сбора ягод*)

курорт курорт

курсант курсант

курсы курсы

курусун [курусӯ] спиральная пружина

курьерскэй курьерский; **курьерскэй поезд** курьерский поезд

кӯрэ I вьюга, метель

кӯрэ II *образн. сл.* царапнув, содрав кожу на теле; **кэксэ наондёкăн нгăлавани кӯрэ хоскăлахани** кошка царапнула руку мальчика, содрав ему кожу

курэктэ чёрный дятел

курэ̄н [курэ̃] *уст.* часть подзе́много дымохо́да от вне́шней стены́ до́ма до трубы́ (*в старом нанайском доме*)

кус *то же, что* **кур**

куси- *одноактн.* пуга́ть, пугну́ть, прогоня́ть, прогна́ть, отгоня́ть, отогна́ть кри́ком (*животное*)

кусичи- *многоактн.* пуга́ть, прогоня́ть, отгоня́ть кри́ком (*животных*)

кус-кус *то же, что* **кур-кур I**

кусулэ- 1) рабо́тать, труди́ться физи́чески 2) приложи́ть ма́ксимум уси́лий ▭ **кусулэмэ̄ри балди́ гурун** трудя́щиеся, тру́женики

кусулэн [кусулэ̃] 1) труд, рабо́та 2) уси́лие

кусун [кусу̃] 1) физи́ческая си́ла; **цемент бочого̄чиани, хамача̄-да̄ кусун-дэ̄ пэйдевэ туйнкулбуэси** когда́ цеме́нт засты́нет, никака́я си́ла не смо́жет сдви́нуть кирпи́ч с ме́ста; **тэ̄й най кусуни манга** тот челове́к о́чень силён (*букв.* у того́ челове́ка си́ла огро́мная) 2) си́ла, эне́ргия, труд 3) си́ла, мощь, могу́щество ▭ **кусун ана̄** бесси́льный, обесси́ленный, сла́бый, хи́лый; **кусун ана̄ осиори** обесси́леть, стать бесси́льным

кусунку [кусуңку] 1) си́льный (*об одушевлённом предмете*); **эй тэнг кусунку най** э́тот челове́к о́чень си́льный 2) мо́щный (*о неодушевлённом предмете*); **колхоз электростанцияни мангади кусунку** колхо́зная электроста́нция мо́щная

кутӣ *то же, что* **пурэ̄н амба̄ни**; *см.* **амба̄н II**

кутӣкэ̄н [кутӣкэ̃̄] *уменьш. то же, что* **амба̄ка̄н**

куту- волочи́ть, тащи́ть по льду, земле́ (*напр. лодку*); **колхозник-сал огдава̄ри кутумэ̄ри Монгбова даохачи** колхо́зники перебрали́сь че́рез Аму́р, волоча́ свои́ ло́дки

кутум *то же, что* **кутумди**

кутумди [кутумзй] *образн. сл.* так, что́бы задра́л го́лову; *см. тж.* **кутум**

кутумиэктэ чёрная сморо́дина

кутӯнэ- крививи́ться, искриви́ться, коро́биться, покоро́биться (*о досках*); **ундэхэн сиунду пидарами, кутӯнэхэни** доска́ на со́лнце покоро́билась

кутӯриӯ *образн. сл.* с припо́днятой пере́дней ча́стью, задира́я нос кве́рху (*об одном быстро движущемся предмете*); **на̄най огдани кэтэндуэни моторба носора̄, кутӯриӯ пулсӣчи** на корме́ нана́йской ло́дки установи́ли мото́р и е́здят бы́стро с высоко́ припо́днятым но́сом

кутӯриэ̄ [кутӯриэ̃] *образн. сл.* с припо́днятой пере́дней ча́стью, задира́я нос кве́рху (*об одном, медленно движущемся предмете*); **огда чианка̄ндола кутӯриэ̄ агбинкини** ло́дка ме́дленно появи́лась из-за мы́са с за́дранным кве́рху но́сом

кутурэк *образн. сл.* с припо́днятой пере́дней ча́стью, задра́в нос кве́рху (*о многих предметах*)

кутучи- *длит.* волочи́ть, тащи́ть (*напр. лодку*) по льду, земле́

кутуэ [куту́э] жа́ба

кутуэчи- *длит.* волочи́ть, таска́ть в ра́зных направле́ниях (*напр. лодку*) по льду, земле́

кутэк *подражание глухому удару о деревянный предмет или стуку каблуков во время ходьбы;* **уйкэлэ кутэк па̄чилахачи** в дверь сту́кнули

кутэк-кутэк *подражание глухим ударам по дереву, стуку каблуков по полу во время ходьбы;* **боакиала уй-ну кутэк-кутэк пулсиэ̄чӣни** в пере́дней кто́-то хо́дит, стуча́ каблука́ми

кутэр-кутэр *подражание глухому звуку ударов вёслами, шестом о борт лодки;* **арчока̄н огдачи о̄ра̄, гиолди кутэр-кутэр тахани** де́вочка се́ла в ло́дку и стуча́ла весло́м

кутэрэ грохота́ть, греме́ть, стуча́ть (*чем-л. деревянным*)

кутэтэ- *длит.* греме́ть, стуча́ть вёслами, шеста́ми о борт ло́дки, пуга́я ры́бу

кутэх *то же, что* **кутэк**

кухарка кухарка

кучи нерóвная, бугри́стая пове́рхность берёсты

-кучи *то же, что* **-кочи/-кучи**; **мимбивэ-кучи хайду сонгоандӣси**! отку́да ты взял, что я пла́чу!

кӯчи ди́кий го́лубь

кӯчи- I 1) соса́ть грудь, корми́ться гру́дью 2) соса́ть *что-л.*; **онга́ка чумчуэмби кӯчӣни** младе́нец сосёт свой па́лец 3) *перен.* слегка́ тро́гать прима́нку (*о рыбе*)

кӯчи- II воркова́ть – о го́лубе

кӯчивэ̄н- [кӯчиwэ̄н-], *наст.* **кӯчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **кучивэ̄нкин-**, *безл.* **кӯчивэ̄мбури** *побуд. от* **кӯчи-** I корми́ть гру́дью, со́ской *кого-л.*; дать возмо́жность *кому-л.* соса́ть грудь, со́ску

кӯчимуси- жела́ть, хоте́ть соса́ть, пососа́ть грудь, со́ску

кучипулэ- *одноактн.* поднима́ть, подня́ть, сдвига́ть, сдви́нуть *что-л.* с ме́ста с по́мощью ры́чага́

кӯчипулэ- брать, взять со́ску в рот

кучипун [кучипӯ] рыча́г

кӯчипун [кӯчипӯ] со́ска

кучипучӣ- *многоактн.* воро́чать *что-л.* с по́мощью рычага́, ва́ги; *см. тж.* **кучипэчӣ-**

кучипэчӣ- *то же, что* **кучипучӣ-**

кучӯ *уст.* корзи́на из берёсты *или* из и́вовых пру́тьев (*для хранения кусков сухого гнилого дерева* **хӯтэ** 2 (*см.*) *и стружек* **саори** (*см.*)

кучэ̄лэ- *одноактн.* 1) бить, ударя́ть, уда́рить, коло́ть, кольну́ть, заколо́ть *кого-л.* (*ножом*); вонза́ть, вонзи́ть (*нож*) 2) де́лать, сде́лать приви́вку про́тив о́спы

кучэ̄н [кучэ̄] нож

кучэ̄чӣ- *многоактн.* 1) ударя́ть, коло́ть *кого-л.* (*ножом*); вонза́ть (*нож*) 2) де́лать приви́вки про́тив о́спы

кушетка куше́тка

куэгде-куэгде [куэгэ̆э-куэгэ̆э] *образн. сл.* разду́то, наду́то, вы́пукло (*напр. о животе*); **индасал ненгне амоан киравани киатава сиама̄ри пулсӣчи, хэмдэчи куэгде-куэгде осӣни** соба́ки весно́й хо́дят по бе́регу о́зера, едя́т до́хлую ры́бу, животы у них стано́вятся разду́тыми

куэгде-куэгде бӣ разду́тый, наду́тый; вы́пуклый

куэгэ кузне́чный мех

куэгэ- раздува́ть ого́нь с по́мощью кузне́чного ме́ха

куэк-куэк [куэ́к-куэ́к] *то же, что* **куэх-куэх**

куэп [куэ́п] *образн. сл.* так, что́бы оторва́ло́сь, отдели́лось, оста́ло, откле́илось; **ва̄йчай най на̄чи калими гэкчихэн дёлова куэп дэгбэлирэ̄, соли ёрувэни лип сӣхэни** охо́тник оторва́л ка́мень, приме́рзший к земле́, и на́глухо заткну́л им ли́сью нору́

куэп-куэп *образн. сл. то же, что* **куэп**, *но много раз, много предметов*; **сугбин тункэвэ куэп-куэп эуринэсӣни** пар всё вре́мя приподнима́ет кры́шку котла́

куэрэ бе́лый аму́р (*рыба*)

куэх-куэх [куэ́х-куэ́х] *образн. сл.* затвердева́я, грубе́я, становя́сь твёрдым, гру́бым, жёстким; **чакпахан брезент куэх-куэх очини** намо́кший брезе́нт стал жёстким

куэх-куэх бӣ твёрдый, гру́бый, жёсткий; **куэх-куэх бӣ нанта** жёсткая ко́жа; **куэх-куэх бӣ босо** гру́бый материа́л, гру́бая ткань, мате́рия; *см. тж.* **куэк-куэк**

-кэ̄ *то же, что* **-ка̄/-кэ̄**

кэвэ̄лӣ [кэwэ̄лӣ] *нареч.* дру́жно, согласо́ванно, ми́рно, сообща́; **наондёка̄ндӣ, арчока̄ндӣ дюэдиэри бэлэчиэлӣ, кэвэ̄лӣ хупихэчи** ма́льчик и де́вочка дру́жно игра́ли вдвоём; *см. тж.* **кэвэ̄линди**

кэвэ̄ли- [кэwэ̄ли-] сговори́ться, договори́ться *с кем-л.*; **буэ киночи**

энэгуэри кэвэ̄лихэпу мы договори́лись идти́ в кино́

кэвэ̄лин [кэwэ̄лӣ] дру́жба

кэвэ̄линди [кэwэ̄линзи] *то же, что* **кэвэ̄лӣ**

кэвэ̄чи- [кэwэ̄чи-] *длит.* гова́риваться, договáриваться *с кем-л.*; организо́вывать за́говоры

кэвэ̄чин [кэwэ̄чӣ] договорённость; сго́вор; за́говор

кэдэрэ- I *длит.* мять ко́жу кожемя́лкой; соска́бливать с ко́жи мездру́

кэдэрэ- II *длит.* 1) сгреба́ть, выгреба́ть, разгреба́ть гра́блями 2) борони́ть

кэдэрэку I кожемя́лка; скребо́к

кэдэрэку II 1) гра́бли 2) борона́

кэ̄дюктэ [кэ̄зуктэ] ко́стная чешуя́ осетро́вых рыб; *см. тж.* **кэ̄юктэ**

кэйнгэ- [кэинᵹэ-] пла́кать, рыда́ть *по ком-л.*, опла́кивать *кого-л.*

кэйрэмэ [кэирэмэ] чугу́нный, сде́ланный из чугуна́

кэйрэн [кэирэ̄] чугу́н

кэйчэкэ̄н [кэичэкэ̄] *уменьш.* щено́к, соба́чка

кэйчэ̄н [кэичэ̄] щено́к (*нескольких месяцев от роду*)

кэкку *подражание кукованию кукушки* ку-ку́

кэккэрр-кэккэрр *подражание дребезжащему смеху;* **тэй мапа хайва-да̄ гисурэйдуи кэккэрр-кэккэрр инэктэйни** э́тот стари́к смея́лся дребезжа́щим го́лосом, когда́ что́-нибудь расска́зывал

кэксэ ко́шка, кот; **кэксэ насални долбо потайган бӣ** коша́чьи глаза́ но́чью све́тятся

кэктэри *безл. в знач. сказ.* ду́рно, е́дко (*о дурном, едком запахе*)

кэктэриук *образн. сл.* ощуща́я е́дкий за́пах ды́ма, ко́поти *и т. п.*; **хайду-да̄ хай-да̄ дегдэйни бидерэ, кэктэриук тай** ви́димо, где́-то что́-то гори́т, в нос бьёт е́дкий за́пах

кэктэрсӣ е́дкий, име́ющий дурно́й за́пах, вонючий; **кэктэрсӣ сангнян** е́дкий дым; **кэктэрсӣ потагин** керосин с е́дким за́пахом

кэктэрси- 1) издава́ть е́дкий за́пах; е́дко, ду́рно па́хнуть; **бензин кэктэрсӣни** бензи́н е́дко па́хнет 2) чу́вствовать е́дкий, дурно́й за́пах; **мӣ кэктэрсими эй дёкчи йуривэ галои** мне не хо́чется заходи́ть в э́то помеще́ние, потому́ что там пло́хо па́хнет

кэкӯ куку́шка

кэку- кукова́ть

кэ̄ку- *шаман.* камла́ть, разгова́ривая с ду́хом уме́ршего

кэкӯкэ̄н I [кэкӯкэ̄] *уменьш.* куку́шечка, кукушо́нок

кэкӯкэ̄н II [кэкӯкэ̄] цвето́к; **аоданду хачин кэкӯкэ̄н балдӣни** на лугу́ расту́т разли́чные цветы́

кэкӯкэ̄н III [кэкӯкэ̄] молоды́е побе́ги и́вы; **нӯчикэ̄ндюэн кэкӯкэ̄мбэ хабаба̄рӣчи** де́ти пьют сок молоды́х побе́гов и́вы

кэкучэ̄н [кэкучэ̄] 1) ме́сто, где начина́ется раздвое́ние дымохо́да **хол** (*см.*) (*в старом нанайском доме*) 2) *анат.* ме́сто, где соединя́ются язычо́к мя́гкого нёба и надгорта́нник

кэкчи крутой спуск к реке́

кэкчэ- 1) предупрежда́ть, предупреди́ть; предостерега́ть, предостере́чь 2) дава́ть, дать наказ, наставле́ние

кэкчэн [кэкчэ̄] 1) предупрежде́ние, предостере́жение 2) нака́з, наставле́ние

кэкэ *фольк.* служа́нка, рабы́ня; *см. тж.* **кэкэчэ̄н**

кэкэчэ̄н [кэкэчэ̄] *то же, что* **кэкэ**

кэли свояк

кэлинэ- становиться, стать своя́ками

кэлиэнэ *собир.* 1) свояки́ 2) свояк и лю́ди, кото́рые нахо́дятся вме́сте с ним

кэлтэ *образн. сл.* так, что́бы отколо́лось, отби́лось, отломи́лось

(*об одном предмете*); **морин отон дерини кэлтэ энэйдиэни тактōлахани** ло́шадь так наступи́ла на коры́то, что край его́ отколо́лся; *см. тж.* **кэлтэрэм, кэлтэс**

кэлтэ отко́лотый, отби́тый, отло́манный; разби́тый; **Мэргэн хэтэхэмби даимби далигохани, эм кэлтэ отомба-да эчиэ солōгоани** *фольк.* Мэргэ́н угна́л всех жи́телей завоёванных сёл, не оста́вил ни одного́ разби́того коры́та; *см. тж.* **кэлтэкэ II**

кэлтэ- *одноактн.* отбива́ться, отби́ться, отла́мываться, отломи́ться, откáлываться, отколо́ться; **нёани огда кэпиндуэни дяпарā, анайдоани, кэпин кэлтэхэни** он схвати́л ло́дку за́ нос, толкну́л её и кусо́к отломи́лся

кэлтэкэ I ме́лкий кара́сь

кэлтэкэ II *то же, что* **кэлтэ**

кэлтэ-кэлтэ *то же, что* **кэлтэ**, *но в отношении многих предметов*

кэлтэли- *одноактн.* отбива́ть, отби́ть, отла́мывать, отломи́ть, откáлывать, отколо́ть *что-л.*

кэлтэнэси- *многоактн.* отбива́ться, отла́мываться, откáлываться

кэлтэрэм *то же, что* **кэлтэ**

кэлтэс *то же, что* **кэлтэ**

кэлтэчи- *многоактн.* отбива́ть, отла́мывать, откáлывать *что-л.*

кэнги [кэңги] морж

кэнгсэрэм [кэңсэрэм] *образн. сл.* так, что́бы разби́лись (*напр. нос, губы, лицо*); **мӣ тутуйдуи кэнгсэрэм тӯхэмби, пэгиэ пэмумби калталихамби** я бежа́л и упа́л, разби́л ни́жнюю губу́

кэнгу-кэнгу [кэңгу-кэңгу] *то же, что* **гэнгу-гэнгу**

кэнгул-кэнгул [кэңгул-кэңгул] *то же, что* **гэнгу-гэнгу**

кэнгур [кэңгур] *то же, что* **кэнгуэр**

кэнгури- [кэңгури-] греме́ть, стуча́ть, тараба́нить (*о борт лодки*)

кэнгур-кэнгур [кэңгур-кэңгур] *то же, что* **кэнгуэр-кэнгуэр**

кэнгуэр [кэңгуэр] *подражание звуку удара весла, шеста о борт лодки;* **нёани гиолба огда дōчиани кэнгуэр нангалахани** он ки́нул весло́ в ло́дку, и оно́ упа́ло с гро́хотом; *см. тж.* **кингуэр, кэнгур**

кэ̄нгуэр [кэ̄ңгуэр] *звукоподр.* гремя́, стуча́, тараба́ня (*о дробном глухом стуке деревянных предметов*); **хэвэ̄н дōлани согдатава пунгнэгумэ̄ри дюэр огдади кэ̄нгуэр дайчайчи** в зали́ве на двух ло́дках шу́мно тараба́нят, пуга́я ры́бу; *см. тж.* **кэнгур**

кэнгуэр-кэнгуэр [кэңгуэр-кэңгуэр] *звукоподр.* гремя́, стуча́, тараба́ня (*о прерывистых глухих звуках ударов деревянных предметов*); **уй-нӯ огдадо кэнгуэр-кэнгуэр тайни** кто́-то гремя́т в ло́дке; *см. тж.* **кэнгур-кэнгур**

кэ̄нди [кэ̄нӡи] *то же, что* **кэ̄ндимэ**

кэ̄нди- [кэ̄нӡи-] *одноактн.* загора́живать, загороди́ть, отгора́живать, отгороди́ть, перегора́живать, перегороди́ть доско́й; **согдата котохоаси осигоани, да̄н сэлхэ̄нду ундэхэнди кэ̄ндихэни** что́бы ры́ба не меша́ла, он доско́й перегороди́л ло́дку у сре́дней попере́чины

кэндигэн [кэндигэ̄] *образн. сл.* повúснув, болта́ясь, кача́ясь на весу́ (*об одном висячем предмете*); **мапа давака̄мба ва̄хани, тотора̄ гэкчигуэни кэндигэн лōхани** стари́к пойма́л ке́ту́ и пове́сил её заморо́зить (*букв.* пове́ çил так, что́бы болта́лась) ▭ **кэндигэн бӣ** вися́чий

кэ̄ндиктэ- [кэ̄нӡиктэ-] *многообъектн.* отгора́живать, загора́живать, перегора́живать доска́ми

кэ̄ндимэ [кэ̄нӡимэ] ло́дка с тупы́м но́сом (*отгороженным доской*); *см. тж.* **кэ̄нди**

кэ̄ндичи- [кэ̄нӡичи-] *многоактн.* отгора́живать, загора́живать, перегора́живать доска́ми

кэ̄ндичэ [кэнӡичэ] 1) перего-

ро́дка, загоро́дка 2) заражде́ние, прегра́да

кэ̄ндичэ- [кэ̄нъ̆ичэ-] *продолжит.* держа́ть *что-л.* перегоро́женным, загоро́женным, отгоро́женным

кэндэйгэн [кэндэигэ̃] *образн. сл.* раска́чиваясь, кача́ясь на весу́, болта́ясь; **наондёка̄н а̄помби уйси нангалахани, а̄пони мо̄ гарадоани кэндэйгэн дэ̄лкини** ма́льчик бро́сил свою́ ша́пку вверх, и ша́пка, кача́ясь, пови́сла на ве́тке де́рева

кэндэ-кэндэ *образн. сл.* болта́ясь, кача́ясь на весу́; **Ба̄га хулувэ миоча̄лахани; хулу-тэни мо̄ гарадоани кэндэ-кэндэ дэ̄лкини** Бага́ вы́стрелил в бе́лку, и бе́лка, кача́ясь, застря́ла в ве́тках де́рева ▭ **кэндэ-кэндэ бӣ** кача́ющийся на весу́, болта́ющийся

кэ̄ндэли I *нареч.* вокру́г, круго́м; **кэ̄ндэли сиян, дяхар бичини, хамача̄-да̄ дё̄-да̄ аба бичин** круго́м бы́ли песо́к да га́лька, не́ было никаки́х домо́в

кэ̄ндэли II *послелог* вокру́г *кого-чего-л.*, круго́м *кого-чего-л.* (*двигаться, вращаться, располагаться*); **спортсмен садава кэ̄ндэли тутуйни** спортсме́н бе́гает вокру́г са́да

кэ̄ндэли- *одноактн.* 1) верте́ться, враща́ться, крути́ться вокру́г свое́й о́си; **электрическай лунгу тэнг хатанди кэ̄ндэлӣни** электри́ческое сверло́ враща́ется бы́стро 2) кружи́ться *над кем-чем-л.*; **самолёт хотон уёвэни кэ̄ндэлӣни** самолёт кру́жи́т над го́родом 3) ходи́ть вокру́г *кого-чего-л.*; де́лать обхо́д; **сагди мапа мэнэ дёгбӣ, тактой я̄рсими кэ̄ндэлӣни** стари́к осма́тривает свой дом и амба́р 4) окружа́ть *кого-что-л.*, располага́ться вокру́г *кого-чего-л.*

кэ̄ндэливэ̄н- [кэ̄ндэлиwэ̄н-], *наст.* **кэ̄ндэливэ̄ндй-**, *прош.* **кэ̄ндэливэ̄нкин-**, *безл.* **кэ̄ндэливэ̄мбури**, *побуд. от* **кэ̄ндэли-** 1) крути́ть, верте́ть, враща́ть вокру́г о́си 2) заста́вить *кого-что-л.* кружи́ться *над кем-чем-л.* 3) заста́вить, побуди́ть *кого-л.* ходи́ть вокру́г, де́лать обхо́д

кэ̄ндэлигу- *повт.* 1) враща́ться, соверша́ть обы́чный кругово́й путь (*о Солнце, Луне*) 2) *то же, что* **кэ̄ндэли-**

кэндэлилу- *начинат.* закружи́ться, заверте́ться; **нириансал сиасинкоди кэ̄ндэлилухэчи** колёса с шу́мом заверте́лись

кэ̄ндэлиэчи- *многоактн.* 1) кружи́ться *над кем-чем-л.* мно́го раз 2) ходи́ть вокру́г *кого-чего-л.*

кэ̄ндэлл *то же, что* **кэнндэл**

кэндэлэ̄н [кэндэлэ̃] ту́я

кэндэрэк *образн. сл.* пови́снув, кача́ясь на весу́, болта́ясь, вися́ в во́здухе (*о многих предметах*); **муксултэ хохосални кэндэрэк бӣчи** вися́т (*букв.* нахо́дятся в вися́чем положе́нии) гро́здья виногра́да

кэнкэлэ- [кэнˌкэлэ-] *одноактн.* 1) би́ться, ударя́ться, уда́риться, сту́каться, сту́кнуться лбом *обо что-л.*; **наондёка̄н тутуми торачи кэнкэлэхэни** ма́льчик бе́гал и уда́рился лбом о столб 2) положи́ть го́лову *на что-л.*; **мапа ядахани, па̄ва бэкэнчиэни кэнкэлэрэ̄, онгасахани** стари́к уста́л, положи́л го́лову (*букв.* лоб) на подоко́нник и усну́л

кэнкэчӣ- [кэнˌкэчӣ-] *многоактн.* би́ться, ударя́ться лбом *обо что-л.*

кэнндэл *образн. сл.* болта́ясь, кача́ясь на весу́, развева́ясь на ветру́ (*о многих предметах*); **холгогоани ло̄вохан хадён хэдунду кэнндэл хэдумбӯрӣчи** пове́шенные для про́сушки ве́щи развева́ются на ветру́; *см. тж.* **кэндэлл**

кэпилэ- сде́лать **кэпин** I (*см.*)

кэпин I [кэпи̃] две доски́, соединённые под угло́м и образу́ющие носову́ю часть ло́дки

кэпин II [кэпи̃] подъязы́чная кость (*у рыбы*)

кэпсунгэ [кэпсуˌнгэ] 1) о́стрый на язы́к, злоязы́чный; гру́бый

2) жесто́кий, бесчелове́чный ▭ **кэпсунгэ най** сквернослов

кэптигэн [кэптигэ̃] *образн. сл.* 1) ничко́м, плашмя́; **арчока̄н тутуэчимиэ, тутуэчимиэ, кэптигэн тӯхэни** де́вочка бе́гала, бе́гала и упа́ла ничко́м 2) напова́л; **ва̄йчай най анда̄ва кэптигэн тӯрӣдиэни миоча̄лахани** охо́тник вы́стрелил в кабаргу́ и уби́л её напова́л; *см. тж.* **кэптуйгэн**

кэптуйгэн [кэптуигэ̃] *то же, что* **кэптигэн**

кэптуэс [кэптуэ́с] *подражание однократному глухому звуку при ударе по мягкому предмету* бух, шлёп

кэптуэс-кэптуэс [кэптуэ́с-кэптуэ́с] *то же, что* **кэптуэс**, *но многократно;* **эм эктэ сэктэпумбэ кэптуэс-кэптуэс дуктэми гуичӣни** же́нщина, выбива́я матра́ц, так коло́тит его́, что слы́шится „бух, бух"

кэпур-кэпур *подражание хрусту на зубах во время еды;* **наондёка̄н буксэвэ кэпур-кэпур сиарӣни** ма́льчик с хру́стом ест хрящ

кэпускэ *то же, что* **капуста**

кэрги I 1) кату́шка; **купэн кэргини** кату́шка ни́ток 2) мото́к (*проволоки, верёвки*)

кэрги II свя́зка ю́колы

кэргиэмбуэн-, *наст.* **кэргиэмбуэндӣ-**, *прош.* **кэргиэмбуэнкин-**, *побуд. от* **кэргиэмбуэмбури**, *безл.* **кэргиэн-** 1) кати́ть, покати́ть *что-л.* 2) враща́ть, верте́ть, крути́ть

кэргиэн [кэргиэ̃] *то же, что* **мухэргиэн**

кэргиэн-, *наст.* **кэргиэндӣ-**, *прош.* **кэргиэнкин-** 1) кати́ться, покати́ться (*о круге, круглом предмете*); **чэнгэлэ дэрэ пэгиэчиэни кэргиэнкини** клубо́к покати́лся под стол 2) враща́ться, верте́ться, крути́ться; **то̄со̄ кэргиэндӣни** веретено́ враща́ется

кэ̄ри- *одноактн.* выреза́ть, вы́резать полукру́гом, выкра́ивать, вы́кроить; **нёани турэксэи кэрихэни, далгахани, тотара̄ индадои бӯхэни** *фольк.* он вы́резал голени́ще, подпали́л на огне́ и дал соба́ке

кэ̄рикту вы́резанный, вы́кроенный

кэ̄риктэ- *многообъектн.* выреза́ть полукру́гом, выкра́ивать мно́го предме́тов

кэ̄ричи- *многоактн.* выреза́ть полукру́гом, выкра́ивать

кэ̄ричэ вы́резанное ме́сто

кэркилэ- *одноактн.* бить, ударя́ть, уда́рить топоро́м, молотко́м

кэркичи- *многоактн.* бить, ударя́ть топоро́м, молотко́м

кэркичэ ча́сти ка́на **гилон, пуксу** (*см.*), прилега́ющие к очагу́ (*в старом нанайском доме; это место обычно занимали старшие женщины в семье*); *см. тж.* **кэркэчэ**

кэркэ̄- де́лать украше́ния на карни́зе до́ма

кэркэли- грызть (*о грызунах*)

кэр-кэр *подражание звуку, возникающему, когда животное грызёт твёрдый предмет;* **Сингэрэ кэр-кэр паламба хэрчихэни** *фольк.* Кры́са с хру́стом гры́зла пол

кэркэчэ *то же, что* **кэркичэ**

кэркэ̄чэ резно́е украше́ние карни́за до́ма

кэрмэ *образн. сл.* так, что́бы отломи́лось, отби́лось (*один раз*); **нёани отон дерини кэрмэ энэйдиэни па̄чилахани** он уда́рил так, что у коры́та отломи́лся край; *см. тж.* **кэрмэрэм**

кэрмэ̄ отло́манный, отби́тый (*о краях посуды*); *см. тж.* **кэрмэкэ, кэрмэликту**

кэрмэ̄-, *наст.* **кэрмэ̄рӣ-**, *прош.* **кэрмэхэн-** *в 3-м л., одноактн.* отла́мываться, отломи́ться, отбива́ться, отби́ться (*о краях посуды*)

кэрмэ̄ку с отло́манным, отби́тым кра́ем (*о посуде*)

кэрмэкэ *то же, что* **кэрмэ̄**

кэрмэ-кэрмэ *то же, что* **кэрмэ**, *но при многократном повторении*

кэрмэли- *одноактн.* отла́мы-

ватъ, отломи́ть, отбива́ть, отби́ть (*край посуды*)

кэрмэликту *то же, что* **кэрмэ**

кэрмэ́нэси- *многоактн.* отла́мываться, отбива́ться (*о краях посуды*)

кэрмэрэм *то же, что* **кэрмэ**

кэрмэсу- *то же, что* **кэрмэчи-**

кэрмэчи- *многообъектн.* отла́мывать, отбива́ть (*края посуды*)

кэрхэ горб

кэрхэку горба́тый; с горбо́м

кэрхэнэ- стать, станови́ться горба́тым, сго́рбиться

кэрчи- ре́зать ножо́м (*мясо, рыбу, овощи*) на ме́лкие то́нкие пласти́нки *или* кусо́чки; кромса́ть

кэрэн [кэрэ̃] коню́шня

кэ̄рэн [кэ̄рэ̃] отры́жка

кэ̄рэн-, *наст.* **кэ̄рэндэ̄-**, *прош.* **кэ̄рэнкин-**, *безл.* **кэ̄рэмбури**, *одноактн.* отры́гивать, отрыгну́ть

кэ̄рэчи- *многоактн.* отры́гивать

-кэс *то же, что* **-кас/-кэс**

кэси сча́стье; уда́ча ▭ **кэсиэ гэлэури** моли́ться

кэсику счастли́вый; уда́чливый; **нёани кэсику, эгди сэ̄пэвэ ва̄хани** он уда́чливый, добы́л мно́го соболе́й

кэсикуди [кэсикуӯзи] *нареч.* сча́стливо, уда́чливо

кэсу *то же, что* **гэнги**

кэсӯли- *одноактн.* нака́зывать, наказа́ть, кара́ть, покара́ть, учи́ть, проучи́ть *кого-л.*; **огосамба пукчӯгухэн индаи эдени кэсулихэни** хозя́ин проучи́л соба́ку, утащи́вшую ю́колу

кэсӯлин [кэсӯли̃] наказа́ние, ка́ра; *см. тж.* **кэсӯн**

кэсӯн [кэсӯ̃] *то же, что* **кэсӯлин**

кэсӯчи- *многоактн.* нака́зывать, кара́ть *кого-л.*

кэсуэн-, *наст.* **кэсуэндэ̄-**, *прош.* **кэсуэнкин-**, *побуд.* *от* **кэсэ-** дать почу́вствовать всю тя́жесть наказа́ния; замо́чить наказа́нием

кэсэ- испыта́ть, прочу́вствовать всю тя́жесть наказа́ния, намо́чить-

ся; запо́мнить, извле́чь уро́к; **элэ, мӣ кэсэкэи, гучи ха̄ли-да̄ туй та̄симби** хва́тит, я испыта́л тя́жесть наказа́ния, бо́льше никогда́ не бу́ду так де́лать

кэсэн [кэсэ̃] муче́ние, му́ка

кэсэпси *безл. в знач. сказ.* муча́тельно; **соимба досидяори кэсэпси** слу́шать ру́гань — муча́тельно

кэту *нареч.* о́чень, сли́шком, чересчу́р, чрезме́рно, чрезвыча́йно; **нантава кэту мангади са̄нгичиваси** шку́рку не сле́дует о́чень растя́гивать ▭ **кэту-дэ̄ эрдэ** сли́шком ра́но; **кэту-дэ̄ нгониими** чересчу́р дли́нный

кэ̄тэ ста́рше; **арчока̄ндима кэ̄тэ** де́вочка ста́рше (*букв.* де́вочка та, кото́рая ста́рше); **наондёка̄н кэ̄тэ очини, мэнэ эндехэндии вайчалоха̄ни** ма́льчик стал ста́рше и на́чал промышля́ть самостоя́тельно

кэтэгдэ̄н [кэтэгдэ̄̃] *образн. сл.* 1) так, что́бы ло́дка вы́шла на бе́рег до кормы́; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н огдани то̄ила кэтэгдэ̄н ха̄хани** *фольк.* ло́дка мэргэ́на Энкулдэ́на приста́ла к бе́регу так, что вы́шла до кормы́ 2) по́лную ло́дку до са́мой кормы́ (*напр. нагрузить*); **согдатава огдаду кэтэгдэ̄н тэучиухэн** нагрузи́ли ры́бы в ло́дку до са́мой кормы́; **кэтэгдэ̄н илгаку гила** ло́дка **гила** (*см.*) с узо́рами до са́мой кормы́

кэ̄тэдимэ [кэ̄тэӯ имэ] ста́рший, тот, кото́рый ста́рше

кэтэлэ *нареч.* чуть-чуть не, чуть не; **нёани кэтэ̄лэ тӯхэни** он чуть-чу́ть не упа́л; **сӣ кэтэ̄лэ хамарихаси** ты чуть не опозда́л

кэ̄тэлэ *нареч.* ста́рше, поста́рше; **эйдимэ арчока̄н кэ̄тэлэ бӣ** э́та де́вочка поста́рше

кэтэн [кэтэ̃] корма́ (*напр. лодки, катера*)

кэ̄тэнэ- станови́ться, стать ста́рше, взросле́ть, повзросле́ть

кэтэчимди [кэтэчимӯи] 1) *то же, что* **ӣнкочамди** 2) води́тель, шофёр

кэукэ *то же, что* **аба**

кэчӣ саза́н

кэчӣксэ ко́жа саза́на, саза́нья ко́жа

кэчил-кэчил *то же, что* **кэчим**

кэчим *образн. сл.* смо́рщившись; нахму́рясь; **кэчим опори** смо́рщиться; нахму́риться; **кэчим таори** помо́рщиться, нахму́риться; *см. тж.* **кэчил-кэчил, кэчиэ, кэчиэл**

кэчимди [кэчимзи] *образн. сл.* 1) мо́рщась, хму́рясь; **кэчимди осиори** смо́рщиться, нахму́риться 2) смо́рщась (*напр. о коже, ткани*)

кэчим-кэчим *образн. сл.* мо́рщась ▭ **кэчим-кэчим бӣ** морщи́нистый, намо́рщенный, смо́рщенный (*напр. о коже, ткани*); *см. тж.* **кэчиэ-кэчиэ, кэчиэл-кэчиэл**

кэчин-, *наст.* **кэчиндӣ-**, *прош.* **кэчинкин-**, *безл.* **кэчимбури**, *одноактн.* мо́рщить, смо́рщить, помо́рщить (*напр. лицо*), мо́рщиться, помо́рщиться, смо́рщиться; хму́рить, нахму́рить (*напр. брови*); хму́риться, нахму́риться; **мапа кэчинкини, чумчуэндии дэрэ оя̄вани дуктэлухэни** стари́к помо́рщился и на́чал стуча́ть па́льцем по́ столу

кэчиэ [кэчиэ] *то же, что* **кэчим**

кэчиэ-кэчиэ [кэчиэ́-кэчиэ́] *то же, что* **кэчим-кэчим**

кэчиэл [кэчиэл] *то же, что* **кэчим**

кэчиэлку- *многоактн.* мо́рщиться; хму́риться

кэчиэл-кэчиэл [кэчиэ́л-кэчиэ́л] *то же, что* **кэчим-кэчим**

кэчиэчи- *длит.* мо́рщить (*напр. лицо*), мо́рщиться; хму́рить (*напр. брови*), хму́риться; грима́сничать, стро́ить грима́сы

кэчэри- *одноактн.* 1) повора́чивать, поверну́ть го́лову в *каком-л.* направле́нии; **наондёка̄н минчи кэчэрирэ̄, инемуэк тахани** ма́льчик поверну́л ко мне го́лову и улыбну́лся 2) поверну́ться, огляну́ться, обернуться; **мӣ нёани хэ̄рсӣни бими, кэчэрихэмби** я огляну́лся, потому́ что он звал 3) поверну́ться с бо́ку на́ бок; **мапа̄ча̄н о̄нди аохандии, холдопчи кэчэрихэни** стари́к лежа́л на спине́, пото́м поверну́лся на́ бок

кэчэривэ̄н- [кэчэриwэ̄н-], *наст.* **кэчэривэ̄ндӣ-**, *прош.* **кэчэривэ̄нкин-**, *безл.* **кэчэривэ̄мбури**, *побуд. от* **кэчэри-** 1) повора́чивать, поверну́ть, заставля́ть, заста́вить поверну́ться *кого-л. в каком-л.* направле́нии; **огда хо̄нковани тайси кэчэривэ̄мбури** поверну́ть ло́дку но́сом от бе́рега 2) побуди́ть *кого-л.* обернуться, огляну́ться; **нёани индава хамаси кэчэривэ̄нкини** он заста́вил соба́ку огляну́ться наза́д 3) поверну́ть *кого-что-л.* с бо́ку на́ бок; **сестра энусӣ найва холдопчи кэчэривэ̄нкини** сестра́ поверну́ла больно́го на́ бок

кэчэригу- *противоп.* обернуться, поверну́ться, посмотре́ть наза́д, обра́тно в пре́жнем направле́нии

кэчэригувэ̄н- [кэчэригуwэ̄н-], *наст.* **кэчэригувэ̄ндӣ-**, *прош.* **кэчэригувэ̄нкин-**, *безл.* **кэчэригувэ̄мбури**, *побуд. от* **кэчэригу-** поверну́ть в пре́жнем направле́нии; **нёани, моримби хамаси кэчэригувэ̄нкини** он поверну́л наза́д своего́ коня́

кэчэригуэчи- *многоактн.* обёртываться, обора́чиваться, повора́чиваться, посма́тривать наза́д, в пре́жнем направле́нии

кэчэриктуси- *многоактн.* 1) то же, *что* **кэчэригуэчи-** 2) переворачиваться с бо́ку на́ бок

кэчэримбу- поверну́ть *кого-что-л. в каком-л.* направле́нии

кэчэримбуктэ- *многообъектн.* 1) повора́чивать *кого-что-л.* в *каком-л.* направле́нии 2) перевёртывать *кого-что-л.* с бо́ку на́ бок

кэчэримбуэчи *то же, что* **кэчэриэчи-**

кэчэримбуэчивэ̄н- [кэчэримбуэчиwэ̄н-], **кэчэримбуэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **кэчэримбуэчивэ̄нкин-**, *безл.* **кэчэримбуэчивэ̄мбури** *то же, что* **кэчэриэчивэ̄н-**

кэчэрин [кэчэрӣ] поворо́т, вира́ж

кэчэрипэ̄чи- *то же, что* **кэчэриэчи-**

кэчэричэ- *продолжит.* оберну́ться, повернуться, огляну́ться и оста́ться в тако́м положе́нии в тече́ние не́которого вре́мени

кэчэриэчи- *многоактн.* 1) повора́чивать го́лову то в одну́, то в другу́ю сто́рону, повора́чиваться то в одно́м, то в друго́м направле́нии; **нёани панячико дюлиэлэни илисими, эуси, таоси кэчэриэчими, мэнэ дурунчии ичэдейни** она́ стои́т пе́ред зе́ркалом, рассма́тривает свою́ фигу́ру, повора́чиваясь то в одну́, то в другу́ю сто́рону 2) повёртываться, огля́дываться, обора́чиваться; **миориамди эденчии чанкай кэчэриэчӣни** вожа́к ча́сто огля́дывается на своего́ хозя́ина 3) перевёртываться, переворачиваться, воро́чаться с бо́ку на́ бок; **мӣ эуси, таоси кэчэриэчихэмби, хо̄ни-да̄ онгасайчами чӣлахамби** я воро́чался с бо́ку на́ бок и ника́к не мог засну́ть; *см. тж.* **кэчэримбуэчи-**

кэчэриэчивэ̄н- [кэчэриэчиwэ̄н-] *наст.* **кэчэриэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **кэчэриэчивэ̄нкин-**, *безл.* **кэчэриэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **кэчэриэчи-** 1) повора́чивать *кого-что-л.* в ра́зных направле́ниях; **мимбивэ эуси, таоси кэчэриэчивэ̄ми, нёани мӣ сикӯн костюмаива я̄рсихани** повора́чивая меня́ в ра́зные сто́роны, он рассма́тривал мой но́вый костю́м 2) перевёртывать, переворачивать, воро́чать *кого-что-л.* с бо́ку на́ бок; **энини пиктэи эуси, таоси кэчэриэчивэ̄ндӣни** мать переворачивает ребёнка с бо́ку на́ бок; *см. тж.* **кэчэримбуэчивэ̄н-**

кэ̄юктэ [кэ̄іуктэ] *то же, что* **кэ̄дюктэ**

кэ̄юэн [кэ̄јуэ̄] ра́ковина перловицы, а та́кже сама́ перлови́ца ▭ **кэ̄юэн эдени** моллю́ск перлови́цы без ра́ковины

кэ̄юэн- [кэ̄јуэн-], *наст.* **кэ̄юэндӣ-**, *прош.* **кэ̄юэнкин-** лете́ть кри́во *(о стреле)*; **биакта̄н хангиси кэ̄юэнкини** стрела́ полете́ла кри́во в сто́рону

Л

ла̄ свеча́ ▭ **ла̄ тэхэни; ла̄ тэ̄нкуни** подсве́чник

лабдо *то же, что* **лабдоди**

лабдоди [лабдоӡі] *нареч.* 1) далеко́ отступа́я от кра́я, да́льше от кра́я *(при шитье)*; **наондёка̄н гудэ̄хэн пэрӯи лабдоди улпими каптойни** ма́льчик зашива́ет по́рванные штаны́, отступа́я далеко́ от кра́я 2) не стесня́ясь, без стесне́ния, не счита́ясь с запре́том, с нело́вкостью, с приличиями; **тэй най буйкин най гэрбувэни лабдоди гэрбиэсӣни, сорондада̄сини** он без стесне́ния называ́ет и́мя уме́ршего челове́ка, не счита́ясь с запре́том *(произносить это имя)*

ла̄боа [ла̄боа́] *нареч.* бо́йко, развя́зно, небре́жно (*о манере разговора старых людей*); **тэй мапа ла̄боа хисангойни** э́тот стари́к говори́т развя́зно

ла̄боала- говори́ть бо́йко, развя́зно, небре́жно *(о старых людях)*

лаборатория лаборато́рия

лавка ла́вка *(магазин)*

лагба-лагба *образн. сл.* оби́льно, гу́сто, сплошь; **мо̄ду га̄кисал лагба-лагба до̄сӣчи** на де́реве сплошь сидя́т воро́ны; *см. тж.* **лигба-лигба**

лагди- [лагзі-] *одноактн.* прислоня́ться, прислони́ться *к чему-л.*; **арчока̄н, падира̄нчи лагдира̄, илисӣни** де́вочка прислони́лась к стене́ и стои́т

лагдиго- [лагӡіго-] *повт.* 1) прислони́ться *к чему-л.* сно́ва 2) приби́ться к бе́регу сно́ва *(о неодушевлённых предметах)* 3) примкну́ть, присоедини́ться к свои́м

родственникам после смерти главы семьи, кормильца *(о сиротах)*

лагдикāчи- [лагдіқāчі-] *имит.* *см.* **лагдинаси-**

лагдинаси- [лагǯінасі-] *многоактн.* 1) прислоняться много раз *к чему-л.* 2) приближаться вплотную много раз *к чему-л.*

лагдичи- [лагǯічі-] *продолжит.* 1) прислониться *к чему-л.* и оставаться в этом положении некоторое время 2) *то же, что* **адача-** 1; **понгоду лагдихан бревно эси-дэн лагдичīни** бревно, прибившееся к кусту, до сих пор находится там 3) *то же, что* **адача-** 2

лагерь лагерь; **пионер лагерьни** пионерский лагерь

ладно ладно

лаи- [лаі-] *одноактн.* вывихивать, вывихнуть

лаикта- [лаіқта-] *многообъектн.* вывихивать *(напр. руки, ноги); см. тж.* **лаинаси-**

лаикто [лаіқто] вывихнутый

лаинаси- [лаінасі-] *многоактн.* вывихивать много раз

лаип- [лаіп-], *наст.* **лаипчī-**, *прош.* **лаикпин-**, *безл.* **лаикпори**, *страд.* быть вывихнутым

лаичи- [лаічі-] *многоактн.* вывихивать

лайбала- [лаібала-] *одноактн.* 1) скрещивать, скрестить руки на груди 2) закладывать, заложить руки за спину

лайбалача- [лаібалача-] *продолжит.* 1) держать руки скрещёнными на груди 2) держать руки заложенными за спину

лайда- [лаіда-] приставать *к кому-л.* с просьбами, уговорами

лайдасо [лаідасо] надоедливый, навязчивый

лак [лақ] *образн. сл.* 1) вовремя, как раз вовремя; **буэ нёамбани халачīдопова, нёани лак дидюхэни** мы его ждали, и он явился как раз вовремя 2) сразу, неожиданно, случайно; **мī сиоду хуэдэхэмби лэкǟи лак баогохамби** я сразу нашёл стрелу, которую потерял в чаще

лāка I [лāқа] бычок *(рыба)*

лāка II [лāқа] метёлка тростника

лакпа- [лақпа-] *одноактн.* давиться, подавиться костью *или чем-л.* твёрдым

лакпанаси- [лақпанасі-] *многоактн.* давиться костью *или чем-л.* твёрдым

лакто- [лақто-] 1) липнуть, прилипнуть, прилепиться, приклеиться, склеиться; *см. тж.* **кали-** 1; **нёани дарамадоани хабдата лактохани** к его спине прилип лист 2) *перен.* застрять на одном месте; долго задерживаться *где-л.*; **тэй мапа огдани чианкāмба холīдоани, хэе мангани бими, эм боаду лактохан-кāчи дэнг-дэнг очини** когда старик огибал утёс, лодка его словно застряла на одном месте из-за сильного течения

лактовāн- [лақtowāн-], *наст.* **лактовāндī-**, *прош.* **лактовāнкин-**, *безл.* **лактовāмбори**, *побуд. от* **лакто-** прилепить, приклеить, склеить

лакточа- [лақточа-] *продолжит.* прилипнуть, приклеиться *к кому-чему-л.* и оставаться в таком положении некоторое время

лакчиан- [лақчіан-], *наст.* **лакчиандī-**, *прош.* **лакчианкин-**, *безл.* **лакчиамбори** поспеть, успеть прийти *к какому-л.* времени, событию, явиться: кстати, прийти, угодить вовремя; **най саолинчиани лакчианкипу** мы угодили как раз к угощению

лала каша

лала-бода *образн. сл.*: **лала-бода осиори** прийти в совершенно ненормальное состояние

лалами- [лаламі-] *одноактн.* варить, сварить кашу

лаламичи- [лаламічі-] *многоактн.* варить часто кашу

лалана- 1) заливаться, литься кровью 2) заливаться, литься слезами *(о детях)*

лало- *одноактн.* 1) голода́ть, жить впро́голодь 2) умира́ть, уме́реть с го́лоду

лалова̄н- [лалоwа̄н-], *наст.* **лалова̄ндӣ-**, *прош.* **лалова̄нкин-**, *безл.* **лалова̄мбори**, *побуд. от* **лало-** мори́ть, умори́ть го́лодом

ламда-ламда *образн. сл.* бу́дучи отви́слым, висячим ▭ **ламда-ламда бӣ** отви́слый, отви́сший; **эй олгиан сиани ламда-ламда бӣ** у э́той свиньи́ отви́слые у́ши

ла̄мо ла́ма *(буддийский священник)*

ланг [лаң] *нареч.* бли́зко, ря́дом, во́зле, о́коло, вблизи́, побли́зости, по сосе́дству; **муэдӯ бӣни боава ланг гэнгиэн амоака̄нду кӯку бичини** вблизи́ того́ ме́ста, где жила́ вы́дра, в прозра́чном о́зере пла́вал ле́бедь ▭ **ланг бӣ** бли́зкий, находя́щиися бли́зко, ря́дом, во́зле, о́коло, вблизи́, побли́зости, по сосе́дству; **эй гурун буэ халачипова ланг бӣ** э́ти лю́ди близки́ на́шему ро́ду

лангак [лаңак] *образн. сл.* сра́зу *(напр. прилипнуть)*; **лангак лактовори** сра́зу прилипнуть

лао I [лао́] 1) темнота́, мрак, те́мень, тьма; **кэксэ лаоду-да̄ ичэйни** ко́шка ви́дит и в темноте́ 2) *перен.* негра́мотность, неве́жество, бескульту́рье; темнота́; **бала̄на Очинка̄н голосални пакчи, лао до̄лани бичичи** ра́ньше наро́ды Се́вера жи́ли в темноте́ и неве́жестве ▭ **лао-лао очини** ста́ло темно́

лао II [лао] тюрьма́; **байтава ба̄хан найва лаоду тэ̄вэ̄нкичи** престу́пника посади́ли в тюрьму́

лаога 1. обжо́ра 2. *в знач. прил.* жа́дный, прожо́рливый, ненасы́тный, лю́бящий пое́сть

лаодила- [лаоӡила-] служи́ть, прислу́живать, рабо́тать по на́йму

лаодин [лаоӡи] *уст.* слуга́, наёмный рабо́тник, батра́к

лаокала- бесе́довать, разгова́ривать

лао-лао [лао́-лао́]: **лао-лао бӣ** 1. совсе́м тёмный; **лао-лао бӣ долбо** тёмная ночь 2. *безл. в знач. сказ.* темно́; **неду лао-лао бӣ** тут совсе́м темно́

лап *образн сл.* цап; **мӣ нга̄ладоива нёани лап дяпахани** он меня́ цап за́ руку

лапайган [лапаіга̃] *образн. сл.* торча́, высо́вываясь; **падира̄нду тукпэн лапайган бӣни** гвоздь торчи́т в стене́

лапа-лапа *образн. сл.* облепи́в, покры́в сплошь; **мо̄ оя̄чиани сиэпурун лапа-лапа о̄хани** гу́сеницы облепи́ли де́рево со всех сторо́н

лапам *образн. сл.* на́смерть; так, что́бы совсе́м оглуши́ть; **мапа мо̄ва дяпара̄, гориава ба̄хан инда лапам энэйдиэни па̄чилахани** стари́к схвати́л па́лку и уложи́л бе́шеную соба́ку на́смерть

лапайган [лапаіга] *образн. сл. см.* лап; **кэксэ эм хангока̄мба лапатак сэкпэндэ, нядяха до̄чиани пукчӯгухэни** ко́шка цап карася́ и утащи́ла в ча́щу

лапарак [лапарақ] *образн. сл.* торчко́м, торчмя́ *(о многих предметах)*; **ундэхэнду тукпэнсэл лапарак агбинчайчи** из доски́ торчко́м торча́т гво́зди

ла̄пи- [ла̄пі] пере́дний попере́чный реме́нь лы́жного крепле́ния

ла̄пӣган [ла̄пі̄га̃] *образн. сл.* торчко́м *(об одном предмете)*

лапикта [лапіқта] наплечные орнаментальные вышивки на же́нском хала́те

лапша лапша́

ларгиан [ларгіа́] 1. препя́тствие, противоде́йствие *(которое может послужить поводом к столкновению, стычке, скандалу)* 2. *безл. в знач. сказ.* канире́льно; **буэ Солой Няргиандола хэйкувэси, ларгиан, сиур энэури** нам не на́до заезжа́ть в Ве́рхний Нерге́н, канире́льно, лу́чше е́хать ми́мо ▭ **ларгиамба ба̄ори** а) оказа́ться в безвы́ходном поло-

же́нии; б) нарва́ться на скандал, неприя́тность; **сэпэ адоликāнчи йрэ, ларгиамба бāхани** со́боль попа́л в се́тку и оказа́лся в безвы́ходном положе́нии

ларгиаси- [ларгіасі-] лени́ться; не хоте́ть *что-л.* де́лать, не хоте́ть свя́зываться с *каким-л.* скандальным де́лом; **эй катер Найхимба хэйкувуривэ ларгиасими, сиур энэхэни** э́тот ка́тер не захоте́л зае́хать в На́йхин, прошёл ми́мо

ларёк ларёк

лаха [лаха̮] I сом

лаха [лаха̮] II стена́, сплетённая из пру́тьев и обма́занная гли́ной

лахама [лаха̮ма] *прил.* плетёный; **лахама падиран** плетёная стена́

лебёдка лебёдка *(для вытаскивания невода из воды)*

лев лев

ледовитай ледови́тый; **Ледовитай океан** Ледови́тый океа́н

ледокол ледоко́л; **ледокол гой пароходасал энэгуэчи поктова ангосими дюкэвэ боячīни** ледоко́л лома́ет лёд, прокла́дывая путь други́м суда́м

лейка ле́йка

лейтенант лейтена́нт

лектор ле́ктор

лекторий лекто́рий

лекция ле́кция

ленинизм ле́нинизм

ленинскэй ле́нинский

лента *в разн. знач.* ле́нта

лесник лесни́к

лесной лесно́й; **буэ колхозникапу лесной промышленность Почётнай дёбомдини значокавни бāхани** наш колхо́зник получи́л значо́к Почётного рабо́тника лесно́й промы́шленности

лесозавод лесозаво́д

лесозаготовка лесозагото́вки; **колхозадиади эм бригада лесозаготовка бāрони энэхэни** от колхо́за на лесозагото́вки уе́хала одна́ брига́да

лесопилка лесопи́лка

лесопильнай лесопи́льный; **лесопильнай завод** лесопи́льный заво́д

лесоруб лесору́б

леспромхоз леспромхо́з; **Дōлин леспромхозани** Тро́ицкий леспромхо́з

лён лён

лётчик лётчик

лиап-лиап [ліа́п-ліа́п] *звукоподр.* кап-ка́п (*при падении крупных капель жидкости*)

лиāс [ліа́с] *звукоподр.* шлёп *(при падении какого-л. предмета на мокрое место)*

лиасс I [ліа́сс] *нареч.* гро́мко, си́льно, во всё го́рло, во всю мочь, изо всех си́л, изо всей мо́чи, что есть мо́чи; **Соли, сī туй морайваси боа дōлдиаси, лиасс мораро** *фольк.* Лиса́, е́сли ты так бу́дешь крича́ть, не́бо не услы́шит, кричи́ во всё го́рло

лиасс II [ліа́сс] *нареч.* всё вре́мя, постоя́нно, ча́сто; **мī хотонду тачиочīдои лиасс дёкчии энӯривэ мурчикэи** когда́ я учи́лся в го́роде, я всё вре́мя ду́мал об отъе́зде домо́й

лиасс III [ліа́сс] *нареч.* плашмя́, распласта́вшись; **арганку Соли эмутӯ буйкин-мэ̄т очини, нā оялани лиасс акпанкини** *фольк.* хи́трая Лиса́ притвори́лась мёртвой, легла́ на зе́млю, распласта́вшись

либдоас [лібдоа́с] *образн. сл.* беспо́мощно; **миочāн тэс пуйкухэни, кӯку дилини муэчи либдоас тӯхэни** *фольк.* разда́лся ружейный вы́стрел, и голова́ ле́бедя беспо́мощно упа́ла на́ воду

либдойган [лібдоіга̃] *образн. сл.* распласта́вшись (*об одном одушевлённом предмете*)

либдорак [лібдорак̮] *образн. сл.* распласта́вшись (*о многих одушевлённых предметах*)

ливэ̄ [лиwэ̄] боло́то, то́пкое ме́сто; тина; гли́на

ливэ̄- [лиwэ̄-] *одноактн.* вя́з-

нуть, увя́знуть, завя́знуть, застре-ва́ть, застря́ть — в боло́те, ти́не, гли́не

ливэ̄нэси- [лиwэ̄нэси-] *многоактн.* вя́знуть, застрева́ть — в боло́те, ти́не, гли́не

лигба-лигба [лігба-лігба] *то же, что* **лагба-лагба**

лигди- [лигъ́и-] *одноактн.* дави́ться, подави́ться *чем-л.* мя́гким

лигдинэси- [лигъ́инэси-] *многоактн.* дави́ться *чем-л.* мя́гким

ликбез ликбе́з

ликвидатор ликвида́тор *(напр. неграмотности)*

ликпи- загороди́ть, затемни́ть, прикры́ть, закры́ть; прегради́ть, заслони́ть; **нёани мэнэ бэедии пāвава ликпихэни** он заслони́л собо́й окно́

ликпикэ̄чи- *многоактн.* загора́живать, затемня́ть, прикрыва́ть, закрыва́ть, прегражда́ть, заслонять; **сӣ, Тэвэксэ, хайми Сиумбэ ликпикэ̄чӣси?** *фольк.* почему́ ты, Ту́ча, Со́лнце заслоня́ешь?

лимон лимо́н

лимонад лимона́д

лингак [лінъак] *образн. сл.* вя́зко, ли́пко; *см. тж.* **лингэк**

лингак-лингак [лінъак-лінъак] *то же, что* **лингак**, *но в большей степени* ▭ **лингак-лингак бӣ** вя́зкий, ли́пкий, кле́йкий; **пластилин лингак-лингак бӣ** пластили́н о́чень вя́зкий

лингдангдāня [лінъдаңдāн'ā] *непереводимое слово в знач. перенесенного рефрена, примерно соответствует русскому* тра-ля-ля́

лингтиас [лінътіа́с] *образн. сл.* ре́зко, с разма́ху, сра́зу; **лингтиас тӯвури** упа́сть с разма́ху; **сэ̄пэ ходани лингтиас тӯхэни** цена́ со́боля ре́зко упа́ла; **тэй най гэбуни лингтиас тӯхэни** авторите́т э́того челове́ка сра́зу упа́л

лингэк [лиңэк] *то же, что* **лингак**

лингэри [лиңэри] *безл. в знач. сказ.* мо́кро, ли́пко

лингэрсӣ [лиңэрсӣ] мо́крый, ли́пкий

лингэрси- [лиңэрси-] испы́тывать ощуще́ние ли́пкости мо́крой оде́жды

линейка лине́йка

линия ли́ния

линкор линко́р

лип *образн. сл.* на́глухо; **лип дасиори** на́глухо закры́ть *что-л.*; **лип илиори** закры́ть, заслони́ть собо́й *что-л.*, стать так, что́бы не́ было ви́дно ▭ **лип энэури** задохну́ться

липсарам [ліпсарам] *нареч.* плашмя́; **липсарам тӯвури** упа́сть плашмя; *см. тж.* **липсарамди**

липсарамди [ліпсарамъ́і] *то же, что* **липсарам**

листовка листо́вка

литература литерату́ра

литр литр

лō-, *наст.* **лōрӣ-**, *прош.* **лōхан-**, *безл.* **лōвори** *одноактн.* ве́шать, пове́сить *что-л.*

лоак [лоа́къ] *образн. сл.* в кло́чья; **инда тэй най тэтуэни лоак энэйдиэни гудэчихэни** соба́ка разорвала́ оде́жду на э́том челове́ке в кло́чья ▭ **лоак бӣ** разо́рванный в кло́чья

лоап *образн. сл.* сра́зу, ра́зом *(что-л. выдёргивая, вырывая)*; **нёани хōнӣ маси най, торава дяпарā, лоап тоанкини** како́й он си́льный челове́к, взя́лся за столб и сра́зу его́ вы́тащил

лоа́р *см.* **лоак**

лоа́р-лоа́р *образн. сл.* си́пло, хри́пло ▭ **лоар-лоар бӣ** си́плый, хри́плый

лоасāн- [лоасāн-], *наст.* **лоасāндӣ-**, *прош.* **лоасāнкин-**, *безл.* **лоасāмбори** де́лать *что-л.* неаккура́тно, неря́шливо, неради́во, проявля́ть неаккура́тность, неря́шливость, неради́вость

лобака [лобакъа] ста́рая по́рванная оде́жда, тряпьё

лōби [лōбі] гнездо́ бе́лки

логдачи- [логдачі-] *длит.* рвать,

дёргать; **инда согдатава логдачӣни** соба́ка рвёт ры́бу

лӯго- *противоп.* пове́сить на ме́сто *что-л.*; **мапа чидя́мби силкогора̄, бэундуэни лӯгохани** стари́к вы́мыл сеть **чидян** *(см.)* **и** пове́сил её на ме́сто

лодо-лодо *образн. сл.* мя́гко, неупру́го ▭ **лодо-лодо бӣ** мя́гкий, неупру́гий

лодонги [лодоңгі] никоти́новый оса́док в мундшту́ке́ (*образующийся во время курения*)

лозунг ло́зунг

лойк [лоіқ] *образн. сл.* в кло́чья; расползая́сь, разва́ливаясь; **адоли лойк няхани** се́тка совсе́м сгнила́; **хаосама па̄ва тугдэду чакпара̄, лойк энэхэни** бума́жное окно́ размо́кло от дожда́ и совсе́м расползло́сь ▭ **лойк бӣ** изо́рванный в кло́чья, развали́вшийся; **нёани лойк бӣ тэтуэи ачора̄, сикӯмбэ тэтугухэни** он снял изо́рванную в кло́чья оде́жду и наде́л но́вую

локӣган [локіга̄] *образн. сл.* све́сив, наклони́в го́лову

локпа- [лоқ,па-] *одноактн.* натыка́ться, наткну́ться, напа́рываться, напоро́ться на *что-л.* о́строе; **наондёка̄н тӯрӣдуи кармандои бӣчин кучэ̄ндии локпахани** ма́льчик при паде́нии ра́нил себя́ ножо́м, кото́рый был у него́ в карма́не

локпанаси- [лоқ,панасі-] *многоактн.* натыка́ться, напа́рываться на *что-л.* о́строе

локпор [лоқ,пор] сте́ржень фуру́нкула

локпочи- [лоқ,почі-] *многоактн.* клева́ть, дёргать *(о рыбе)*

лӯкта- [лӯқ,та-] *многообъектн.* ве́шать, пове́сить, развеши́вать, развеша́ть, вывеши́вать, вы́весить; **нёани мапаксангои, нэктэксэнгуи пэулэ̄ндуи лӯктахани** он развесил на ве́шалах медве́жьи и кабаньи шку́ры

лом лом

лонга-лонга [лоңа-лоңа] *образн. сл.* сплошь, гу́сто; **Мэргэ̄н ва̄хамби непултэнгуи лӯнкодои лонга-лонга лӯгохани** *фольк.* Мэргэ́н повсю́ду гу́сто развесил свою́ пушни́ну; *см. тж.* **лонги-лонги**

лонгиго- [лоңіго-] *уст. шаман.* раздева́ть, разде́ть, разува́ть, разу́ть божка́ **мугдэ** *(см.)* в загро́бном ми́ре

лонги-лонги [лоңі-лоңі] *то же, что* **лонга-лонга**

лонгси- [лоңсі-] ворча́ть, бурча́ть, бормота́ть; **мама хайва-нӯ лонгсӣни** стару́ха что́-то бормо́чет

лонгсисо [лоңсісо] ворчли́вый, сварли́вый; **лонгсисо мапа** ворчли́вый стари́к

лонгто [лоңто] ду́ло, ствол (*напр. ружья́, орудия*)

лондалбалбоа *образн. сл.* коле́блясь, извива́ясь, перевора́чиваясь и меня́я направле́ние; **самолёт нангалахани вымпел лондалбалбоа на̄чи тӯхэни** вы́мпел, сбро́шенный с самолёта, па́дал на зе́млю, **извива́ясь** в во́здухе

лонда-лонда *образн. сл.* болта́ясь на весу; **кисоакта лонда-лонда лӯчайни** о́стов ке́ты́, пове́шенный для вя́ления, болта́ется ▭ **лонда-лонда бӣ** висячий, болта́ющийся на весу́

лондарак [лондарақ,] *образн. сл.* болта́ясь на весу́, све́шиваясь *(о многих предметах)*; **дё эрчэндуэни тэнг нгонимн букэнсэл лондарак бичичи** под кры́шей до́ма висе́ли дли́нные сосу́льки

лондӣган [лондіга̄] *образн. сл.* болта́ясь на весу́, све́шиваясь *(об одном предмете)*; **мӯ гарани моктоара̄, лондӣган бӣни** ве́тка де́рева слома́лась и пови́сла

лӯнко [лӯң,қ,о] ве́шалка; *см. тж.* **вешалка, лӯнчако, лӯчако**

лӯнчако [лӯнчақ,о] *то же, что* **лӯнко**

лӯнчакола- [лӯнчақ,ола-] приспосо́бить *что-л.* под ве́шалку

лӯнчаколача- [лӯнчақ,олача-]

продолжит. по́льзоваться *чем-л.* в ка́честве ве́шалки

лӧп-, *наст.* **лӧпчӣ-**, *прош.* **лӧкпин-**, *безл.* **лӧкпори**, *страд.* повиса́ть, повиснуть

лопто *образн. сл.* сра́зу (*напр. освободиться, отвязаться*); **уичэ лопто энэхэни** у́зел сра́зу развяза́лся

лоптоа́ *то же, что* **лоптока**

лоптоа́- *одноактн.* 1) отвя́зываться, развя́зываться, **отвяза́ться**, развязаться; **ботинок суэксэни лоптоахани** шнуро́к боти́нка развяза́лся 2) отска́кивать, отскочи́ть, срыва́ться, сорва́ться; **палоа лоптоахани** молото́к сорва́лся 3) отрываться, оторваться, отделяться, отдели́ться; **самолёт на̄диади лоптоахани, уйси эруриӯ дэгдэхэни** самолёт оторва́лся от земли́ и бы́стро набра́л высоту́; **спутник ракетоносительдиади лоптоахани** спу́тник отдели́лся от ракетоноси́теля

лоптоанаси- [лоптоанасі-] *многоактн.* 1) отвя́зываться, развя́зываться; **Алха̄н тул-тул лоптанасӣни** Алха́н всё вре́мя отвя́зывается 2) отска́кивать, срыва́ться, отлета́ть; **сурэ̄ тул-тул лоптоанасӣни** топо́р всё вре́мя отска́кивает 3) отрыва́ться, отделя́ться; **вертолёта-сал, на̄диади лоптоанасима̄ри, хами-хамиалани уйси дэгдэ́йчи** вертолёты, отрыва́ясь от земли́, оди́н за други́м поднима́ются вверх

лоптока [лоптоқ҃а] 1) свобо́дный, отвяза́вшийся, развяза́вшийся 2) отскочи́вший, сорва́вшийся, отлете́вший 3) оторва́вшийся, отдели́вшийся; *см. тж.* **лоптоа**

лоптоли- [лоптолі-] *одноактн.* 1) отрыва́ть, оторва́ть, срыва́ть, сорва́ть, выдёргивать, вы́дернуть, вырыва́ть, вы́рвать, выта́скивать, вы́тащить; **тукпэмбэ лоптолиори** вы́дернуть гвоздь 2) отцепля́ть, отцепи́ть, отвя́зывать, отвяза́ть, освобожда́ть, освободи́ть, выпуска́ть, вы́пустить из рук; **наондёка̄н ива̄ни-ва дяпала́чими чӣлахани, тотами лоптолихани** ма́льчик не смог удержа́ть соба́ку и отпусти́л её

лопторам *нареч.* рывко́м, ра́зом; совсе́м; **лопторам татаори** вы́рвать, вы́тащить, вы́дернуть совсе́м (*букв.* рывко́м вы́тащить); *см. тж.* **лопторамди**

лопторамди [лопторамӡ҃і] *то же, что* **лопторам**

лопточи- [лопточі-] *многоактн.* 1) отрыва́ть, срыва́ть, выдёргивать, вырыва́ть, выта́скивать 2) отцепля́ть, отвя́зывать, освобожда́ть, выпуска́ть из рук

лӧр, лӧр-лӧр *образн. сл.* дви́гаясь, шевеля́сь; **умэкэ̄мби пӧрни лор-лор тахани** леска мое́й у́дочки задёргалась

лорбойган [лорбоігӑ] *образн. сл.* торча́ (*о предмете, появившемся и оставшемся торчать сверху*)

лорборак [лорборақ҃] *образн. сл.* торча́ (*о предметах, появившихся и оставшихся торчать сверху*)

лӧсоан [лӧсоӑ] нос ло́ся (*мягкая и хрящевая части*)

лӧсола- поступа́ть, поступи́ть необду́манно

лотерея лотере́я

лото лото́

лохон [лохӧ̃] са́бля, ша́шка; кинжа́л

лоча ру́сский, ру́сские ▭ **Лоча боани** Росси́я; **лоча эктэни** ру́сская

лӧча- *продолжит.* 1) держа́ть *что-л.* в вися́чем положе́нии; **туэ миоча̄мба тул-тул боала лӧчаори** зимо́й ружьё сле́дует держа́ть всё вре́мя на у́лице в вися́чем положе́нии 2) висе́ть; **вешалкаду пальто лӧчайни** пальто́ висит на ве́шалке

лочада- *одноактн.* говори́ть, сказа́ть по-ру́сски, на ру́сском языке́

лочадачи- [лочадачі-] *многоактн.* говори́ть, произноси́ть по-ру́сски, на ру́сском языке́

лочади [лочаӡ҃і] *нареч.* по-ру́сски, на ру́сском языке́; **лочади хи-**

санговори говори́ть по-ру́сски, на ру́сском языке́

ло̄чако [ло̄чаӄо] *то же, что* **ло̄нко**

лочана- станови́ться, стать ру́сским, обруси́ть

лугди [лугъи] 1) густо́й, пы́шный (*напр. о волосах, траве*); **лугди нуктэ** густы́е во́лосы 2) лохма́тый (*напр. о шерсти, волосах*); **луку сингактани лугди** шерсть у луку II *(см.)* лохма́тая 2) сплошно́й, непроходи́мый (*напр. о лесе*); **лугди сио** густа́я ча́ща

лугдиди [лугъиъи] *нареч.* гу́сто; сплошь

лудюри [луъ́ури] черно-бу́рая лиса́

лудюриксэ [луъ́уриксэ] шку́рка черно-бу́рой лисы́

лу́ир-лу́ир *образн. сл.* превраща́ясь в кашицу, подо́бно кашице; **сусэ луир-луир осидиани котоховори** разме́шивать ме́сиво так, что́бы получи́лась кашица ▭ **луир-луир би** кашицеобра́зный

луксумди [луксумъи] *образн. сл.* гро́здьями, ма́ссой (*напр. о винограде, черёмухе*)

луксур центра́льный реме́нь соба́чьей у́пряжи, по́тяг

лукту *нареч.* насквозь, навы́лет; **бомба мостава лукту тӯхэни** бо́мба насквозь пробила́ мост; *см. тж.* **полдо**

луктукэ 1) дыря́вый, про́рванный, продыря́вленный; проби́тый; **калан пэрэнгни луктукэ** дно кастрю́ли дыря́вое; **луктукэ муэлӯ** дыря́вое ведро́ 2) сквозно́й, откры́тый (*напр. о протоке*); **эй сэтэли луктукэ э́та прото́ка откры́тая; эй хэвэн луктукэ э́тот** (*речной*) зали́в сквозно́й (*напр. весной во время большой воды*); *см. тж.* **полдока**

луктули- *одноактн.* пробива́ть, проби́ть, прорыва́ть, прорва́ть, продыря́вливать, продыря́вить, прорубать, прорубить, продалбливать, продолби́ть, просве́рливать, просверли́ть; *см. тж.* **полдоли-**

лукту-лукту *то же, что* **лукту**, *но при многократных действиях;* **лукту-лукту гидаори** пробива́ть насквозь *что-л.* (*неоднократно*); *см. тж.* **полдо-полдо**

луктӯлэ *нареч.* без о́станово́вки, с хо́ду, пробива́я насквозь; **инда хаосама па̄вала луктӯлэ пуйкугухэни** соба́ка с хо́ду вы́прыгнула в бума́жное окно́ (*букв.* проби́в его́ насквозь)

луктурэм *то же, что* **лукту**; *см. тж.* **полдорам**

луктурэмди [луктурэмъи] *то же, что* **лукту**; *см. тж.* **полдорамди**

луктучи- *многообъектн.* пробива́ть, прорыва́ть, продыря́вливать, прорубать, продалбливать, просве́рливать; *см. тж.* **полдочи-**

луктуэ *то же, что* **луктукэ**; *см. тж.* **полдоа**

луктуэ- *одноактн.* 1) прорыва́ться, прорва́ться, продыря́вливаться, продыря́виться, ока́зываться, оказа́ться проби́тым, продыря́вленным, получа́ть, получи́ть проби́ну; **катер дёлочи чакчахар ачала̄нкини, киони луктуэхэни** ка́тер наскочи́л на ка́мни и получи́л проби́ну 2) де́йствовать, поступа́ть, поступи́ть по инерции, без удержу; *см. тж.* **полдоа-**

луктуэнэси- *многоактн.* прорыва́ться, продыря́вливаться, ока́зываться проби́тыми, продыря́вленными, получа́ть проби́ны; *см. тж.* **полдоанаси-**

луку I лохма́тый, мохна́тый, всклокоченный

луку II луку́ (*название собак с густой лохматой шерстью*)

лулэ 1) жи́дкое те́сто для блино́в 2) клейстер из муки́

лумбумди [лумбумъи] *нареч.* ча́сто, постоя́нно, всё вре́мя, раз за ра́зом, регуля́рно; **колхоз катерни хотон ба̄рони лумбумди пулсӣни**

колхо́зный ка́тер регуля́рно хо́дит в го́род

луммбул *образн. сл.* оди́н за други́м, цепо́чкой, верени́цей; **оёнсал ёрудиэдиэри луммбул ниэлухэчи** барсуки́ ста́ли выска́кивать из свое́й норы́ оди́н за други́м

лунгбэ- [луӈбэ] *одноактн.* глота́ть, прогла́тывать, проглоти́ть; **лаха хангова лунгбэхэни** сом проглоти́л карася́

лунгбэлси- [луӈбэлси-] *многоактн.* глота́ть, прогла́тывать; **гӯчэ̄н о̄чоамба лунгбэлсӣни** щу́ка прогла́тывает чебако́в

лунгту [луӈту] *то же, что* **луктту**; *см. тж.* **полдо**

лунгтуйгэн [луӈтуигэ̃] *образн. сл.* бу́дучи откры́тым на́стежь, зия́я (*об одном отверстии*); **уйкэ лунгтуйгэн бӣни** дверь откры́та на́стежь; **мо̄ да̄чандоани мапа хагдони лунгтуйгэн бӣни** у ко́рня де́рева зия́ет медве́жья берло́га

лунгтукэ [луӈтукэ] *то же, что* **луктукэ**; *см. тж.* **полдока**

лунгтули- [луӈтули-] *то же, что* **луктули-**; *см. тж.* **полдоли-**

лунгтӯлэ̄ [луӈтӯлэ̄] *нареч.* 1) *то же, что* **луктӯлэ** 2) благополу́чно, без *каких-л.* неприя́тностей; **они далани манга, хэени ичи ана̄ тургэн, тота̄м-да̄ буэ лунгтӯлэ̄ хэенкипу** на го́рной реке́ больша́я вода́, тече́ние си́льное, но мы проплы́ли благополучно

лунгтумдӣ [лунтумдӡ̆ӣ] *нареч. то же, что* **лунгтӯлэ̄** 2; **ледокол энэучиэни, нёани поктони лунгтумдӣ дюкэ ана̄ осӣни** когда́ пройдёт ледоко́л, путь стано́вится свобо́дным ото льда

лунгтӯриэ [луӈтӯриэ́] *образн. сл.* благополу́чно; **морин энусӣ эдемби лунгтӯриэ дӗкчи га̄дёхани** ло́шадь благополу́чно привезла́ своего́ больно́го хозя́ина

лунгтурэк [луӈтурэк] *образн. сл.* бу́дучи откры́тыми на́стежь, зия́я (*о многих отверстиях*)

лунгтугчи- [луӈтугчи-] *то же, что* **полдочи-**

лунгтуэ- [луӈтуэ-] *то же, что* **полдоа-**

лунгтуэнэси- [луӈтуэнэси-] *то же, что* **полдоанаси-**

лунгу [луӈу] сверло́

лунгу- [луӈу-] *одноактн.* сверли́ть, просве́рливать, просверли́ть

лунгучи- *многоактн.* сверли́ть, просве́рливать

лундэйгэн [лундэигэ̃] *образн. сл.* находя́сь в вися́чем положе́нии

лундэлл *то же, что* **лунндэл**

лундэ-лундэ *образн. сл.* болта́ясь в вися́чем положе́нии; **нёани омолни дуэни лундэ-лундэ тайни** у него́ коне́ц по́яса болта́ется

лунндэл *образн. сл.* раска́чиваясь на ветру́, бу́дучи подве́шенным *(о многих предметах)*; **пэулэ̄нду ло̄вохан огосан хэдунду лунндэл хэдумбӯрӣни** ю́кола, пове́шенная на ве́шалах, раска́чивается на ветру́

лупӣ-лупӣ *образн. сл.* гу́сто, сплошь ▭ **лупӣ-лупӣ бӣ** густо́й, непроходи́мый *(о растительности)*

луппур *то же, что* **лупурр**

луппчул *образн. сл.* развева́ясь на ветру́ *(напр. о волосах, шерсти)*

лупсин- *то же, что* **нупсин-**

лупӯриэ́ *образн. сл.* бы́стро вы́скочив из норы́; **сингэрэ омодиадии лупӯриэ ниэхэни** кры́са вы́скочила из норы́

лупӯриэ́-лупӯриэ́ *то же, что* **лупӯриэ** *(только о многих субъектах или о многократном появлении одного субъекта из норы)*

лупурр *образн. сл.* оди́н за други́м *(напр. выскакивать, выползать)*; **силуктэсэл на̄ калта̄лани лупурр ниэрӣчи** муравьи́ оди́н за други́м выполза́ют из тре́щины в земле́

лупуэр *образн. сл.* мгнове́нно выска́кивая, внеза́пно появля́ясь *откуда-л.*; **мапа хагдондиадии лупуэр агбинкини** медве́дь вы́скочил из свое́й берло́ги

лупчуйгэн [лупчуигэ̃] *образн.*

ЛУПЧУРЭК

сл. торчко́м, торчмя́ *(напр. об одном пучке волос, шерсти)*

лупчурэк *то же, что* **лупчуйгэн** *(только о нескольких пучках волос, шерсти)*

лур *нареч.* 1) ми́мо, мину́я; **пароход Найхиндола эм харами, лур сологохани** парохо́д, не остана́вливаясь в На́йхине, проплы́л ми́мо вверх по реке́ 2) рывко́м *(напр. выдернуть, развязать узел)*; **тэй най топто уичэвэни дяпара, лур татами ачохани** э́тот челове́к взял затяну́вшийся у́зел, рывко́м потяну́л и развяза́л его́ 3) ручьём *(напр. литься, сыпаться – о чём-л.)*; **дали-ан боя̄лани опа лур хэейни** мука́ сы́плется из мешка́ ▭ **лур-лур бӣ** жи́дкий *(напр. о глине)*

лурги- 1) струи́ться, течь; **муэлу́ боя̄лани муэ чичикэ̄лэми лургӣни** из ды́рки в ведре́ струёй течёт вода́ 2) выходи́ть оди́н за други́м; **клубэдиэди найсал лургимэри ниэгуйчи** из клу́ба оди́н за други́м выхо́дят лю́ди 3) *перен.* говори́ть мно́го, безостано́вочно; **тэй эктэ ангмани манга, найва соилопи, эм каодя̄рами лургӣни** у э́той же́нщины злой язы́к, нача́в руга́ть кого́-либо, она́ уже́ не остано́вится

лурр *образн. сл.* 1) *то же, что* **лупурр** 2) без у́молку, беспрерывно, безостано́вочно *(напр. говорить)*; **тэй эктэ ангмалани хэсэ лурр ниэрӣни** из уст э́той же́нщины непрерывно вылета́ют слова́

лӯру *эвф.* у́ши медве́дя

лус *нареч.* без остано́вки, без заде́ржки, не остана́вливаясь, не заде́рживаясь

луту-луту *образн. сл.* жи́дко; **лулэ луту-луту осӣдиани котоховори** жи́дко замеси́ть те́сто ▭ **луту-луту бӣ** жи́дкий, вя́зкий; кашеобра́зный

луэп *образн. сл.* па́дая ка́мнем

луэп-луэп *то же, что* **луэп** *(о многих предметах)*

лэбэр ве́тошь, тряпьё, лохмо́тья; **нёани, пуеку нга̄лаи лэбэрди капсахани** он перевяза́л свою́ ра́неную ру́ку тряпьём

лэбэрнэ- преврати́ться в ве́тошь, тряпьё, лохмо́тья

лэгбэчи- есть с жа́дностью *(о животных)*

лэгдэ-лэгдэ *образн. сл.* растрёпанно, обо́рванно *(напр. об одежде)* ▭ **лэгдэ-лэгдэ бӣ** растрёпанный, разо́рванный *(напр. об одежде)*

лэ̄и- 1) угова́ривать, унима́ть, утихоми́ривать 2) чита́ть нота́ции, де́лать вы́говор

лэ̄йгэн [лэ̄игэ̃] *образн. сл.* оживлённо, жи́во *(напр. вести разговор)*

лэк *нареч.* 1) вдруг, неожи́данно, сра́зу, внеза́пно *(вспомнить о ком-чём-л.)*; **эй найва ичэгупи, мӣ нёани ункимбэни лэк дёнгохамби** уви́дев э́того челове́ка, я сра́зу вспо́мнил то, что он сказа́л 2) слегка́, е́ле-е́ле, чуть-чу́ть, чуть заме́тно, сла́бо; **лэк уювури** сла́бо привяза́ть; **лэк татаори** чуть заме́тно потяну́ть 3) неспоко́йно, насторо́женно, начеку́; **лэк тэ̄сиури** сиде́ть начеку́

лэкпэн-, *наст.* **лэкпэндӣ-**, *прош.* **лэкпэнкин-**, *безл.* **лэкпэмбури** поперхну́ться, подави́ться, захлебну́ться; **нёани будурими сиарӣдои лэкпэнкини** во вре́мя еды́ он торопи́лся и поперхну́лся

лэксир *образн. сл.* предчу́вствуя, в предчу́вствии *(напр. чего-л. плохого)*; **мӣ до̄и дэнгсил-дэнгсил бичини, лэксир очогохани** моё предчу́вствие сбыло́сь

лэксэйгэн [лэксэигэ̃] *образн. сл.* бу́дучи растрёпанным, лохма́тым, взлохма́ченным, взъеро́шенным, спу́танным *(об одном предмете)*; **мама дёконду дилини лэксэйгэн тэ̄сӣни** стару́ха сиди́т в углу́ с взлохма́ченной голово́й

лэксэ̄-лэксэ̄ *образн. сл.* растрёпанно, лохма́то, взлохма́ченно, взъеро́шенно, спу́танно; **луку лэк-**

сэ-лэксэ пукчӣни луку́ бежи́т, потря́хивая дли́нной ше́рстью ▭ **лэксэ-лэксэ бӣ** растрёпанный, лохма́тый, взлохма́ченный, взъеро́шенный, спу́танный

лэксэригдэ *образн. сл.* бу́дучи лохма́тым *(напр. промелькнуть)*; **лев лэксэригдэ пагдиалахани** лев промелькну́л, потря́хивая свое́й дли́нной густо́й гри́вой

лэксэ̄риӯ *образн. сл.* бы́стро дви́гаясь *(в одном направлении)*, бу́дучи лохма́тым

лэксэ̄риэ̄ *образн. сл.* ме́дленно двигаясь (*в одном направлении*), бу́дучи лохма́тым; **нэктэ лэксэ̄риэ̄ хурэ̄мбэ уйси то̄хани** лохма́тый кабан ме́дленно поднима́лся на́ гору

лэксэрэк *образн. сл.* растрёпанно, лохма́то, взъеро́шенно, спу́танно *(о многих предметах)*

лэкчэ-лэкчэ *образн. сл.* гу́сто *(напр. о листьях, плодах)* ▭**лэкчэ-лэкчэ бӣ** густо́й, оби́льный (*напр. о листьях, плодах*)

лэкэ̄ стрела́ для стрельбы́ из лу́ка

лэкэ̄лэ- *одноактн.* стреля́ть, вы́стрелить из лу́ка; *см. тж.* **гарпа-** I

лэкэ̄чи- *длит.* 1) стреля́ть из лу́ка 2) игра́ть, стреля́я из лу́ка

лэлуэ *то же, что* **лэлэ̄** 1

лэлэ̄ 1) сва́дебный дли́нный нагру́дник неве́сты с бро́нзовыми ди́сками 2) де́тский нагру́дник 3) пере́дник, фа́ртук

лэлэ̄лэ- *одноактн.* 1) надева́ть, наде́ть сва́дебный дли́нный нагру́дник неве́сты с бро́нзовыми ди́сками 2) надева́ть, наде́ть пере́дник, фа́ртук

лэлэ̄лэгу- *повт.* 1) наде́ть свой сва́дебный дли́нный нагру́дник неве́сты с бро́нзовыми ди́сками 2) наде́ть свой пере́дник, фа́ртук

лэлэ̄лэчэ- *продолжит.* 1) носи́ть сва́дебный дли́нный нагру́дник неве́сты с бро́нзовыми ди́сками 2) носи́ть пере́дник, фа́ртук

лэмбэриэн [лэмбэриэ̄] бахрома́, ки́сти; *см. тж.* **тугбулиэн 1**

лэмбэрр *образн. сл.* развева́ясь на ветру́, трепеща́

лэ̄ми дома́шние ту́фли

лэ̄милэ- *одноактн.* надева́ть, наде́ть дома́шние ту́фли

лэ̄милэчэ- *продолжит.* носи́ть дома́шние ту́фли

лэ̄нгэ- [лэ̄ӈэ-] 1) проси́ть, упра́шивать, умоля́ть; приставать, надоеда́ть про́сьбами, угово́рами; **арчока̄н сиатава гэлэми энинчии лэ̄нгэйни** де́вочка пристаёт к ма́тери, проси́ сахару 2) *шаман.* моли́ться, помоли́ться; камла́ть

лэнгэ̄ки [лэӈэ̄ки] я́гель, оле́ний мох

лэнгэтэк [лэӈэтэк] *образн. сл.* вдруг, внеза́пно; **бочан сапси кирадоани муэвэ омӣвани мӣ лэнгэтэк ичэхэмби** я внеза́пно уви́дел изю́бра, кото́рый пил во́ду у бе́рега

лэрбэ-лэрбэ *образн. сл.* насторожи́в *(уши)*; торчко́м; **гормахон сиани лэрбэ-лэрбэ бӣ** у за́йца у́ши стоя́т торчко́м

лэрбэ̄риэ *образн. сл.* насторожи́в *(уши)*; торчко́м *(о движущемся предмете)*; **эм нэктэ сонини килто̄риа, лӯруни лэрбэ̄риэ агбинкини** *фольк.* появи́лся кабан, у кото́рого нос на ходу́ блести́т, у́ши торчко́м

лэрбэрэк *образн. сл.* насторожи́в *(уши)*; торчко́м *(о многих предметах)*; **морковь, свёкла хабдатасалчи на̄диади лэрбэрэк агбинчайги** из земли́ торчи́т ботва́ морко́ви, свёклы

лэргими ручьём; **наодёка̄н ирэнтэрэ̄ сонгойни, насалдолани муэ лэргими хэейни** ма́льчик оби́делся и пла́чет, из глаз ручьём теку́т слёзы

лэргуэр *образн. сл.* вдруг, внеза́пно *(напр. заговорить, вмешаться в чужой разговор)*; **да̄и гурун гисурэ̄ндуйдуэчи, наондёка̄н лэргуэр дяралихани** когда́ взро́слые разгова́-

ривали, ма́льчик вдруг вмеша́лся в разгово́р

лэр-лэр *образн. сл.* растрёпанно, истрёпанно; лохма́то, разлохма́ченно ▭ **лэр-лэр би** растрёпанный, истрёпанный, лохма́тый, разлохма́ченный

лэрр *образн. сл.* совсе́м истрёпанно, изо́рванно; **нёани тэтуэни лэрр гудэкэ** оде́жда у него́ совсе́м изо́рвана ▭ **лэрр би** растрёпанный, разлохма́ченный, лохма́тый

лэу *уст.* карто́нная коро́бка для бутылок с вино́м *(вмещает 20–30 бутылок)*

лэусу- 1) назо́йливо угова́ривать, упра́шивать *кого-л.* 2) *шаман.* камла́ть с це́лью вы́вести ду́шу уме́ршего из до́ма *(при этом говорится:* ты не плачь, не печа́лься, что оставля́ешь жену́ и свои́х дете́й)

люк *в разн. знач.* люк

люстра лю́стра

М

мā на; на, возьми́; **мā, сиару** на, ешь; **мā, эй дангсава холару** на, чита́й э́ту кни́гу

-мā/-мэ *частица* же; ведь... же; **исигодя́по-мэ** дое́дем же

мавзолей мавзоле́й; **В.И. Ленин мавзолейни** мавзоле́й В.И. Ле́нина

магазин магази́н

магдан [магдā] сре́дняя часть не́вода

маглако [маглақо] приспособле́ние для забива́ния пыжа́ в ги́льзу

мада- *одноактн.* 1) разбуха́ть, разбу́хнуть, распуха́ть, распу́хнуть; раздува́ться, разду́ться 2) расти́, вы́расти *(напр. о процентах)*; увели́чиваться, увели́читься *(напр. о цене)*; **горочи энэй тэвэ ходани мадайни** на груз, кото́рый перево́зится на далёкое расстоя́ние, цена́ увели́чивается

мадакто [мадақто] 1) разбу́хший, распу́хший, вздутый 2) вы́росший *(напр. о процентах)*; увели́чившийся *(напр. о цене)*

мадасо легко́ разбуха́ющий *(напр. о крупе, зерне)*

мадахала- [мадаҳала-] *одноактн.* поступа́ть, поступи́ть на́зло́ *кому-л.*

мадахачи- [мадаҳачі-] *многоактн.* поступа́ть на́зло́ *кому-л.*

мадача- *продолжит.* находи́ться в разбу́хшем, распу́хшем, вздутом состоя́нии

маи I [маі] воро́нка

маи II [маі] пульс

мāи [мāі] ла́па *(медведя)*

маи- [маі-] *одноактн.* 1) переби́ть, помеша́ть соверши́ться (*кому-л. действию, процессу, явлению*) 2) заглуши́ть скрип вёсел; **гиолби чикорӣвани маиро, согдатава нгэлуэндэчи** заглуши́ скрип вёсел, испуга́ешь ры́бу 3) испо́ртить, сде́лать непригодным; **иргава маиори** испо́ртить то́ню *(сделать так, чтобы рыба не ловилась на этой тоне)*

маикāла- [маіқāла-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить **маикāн** *(см.)*

маикāлача- [маіқāлача-] *продолжит.* име́ть поста́вленный, натя́нутый **маикāн** *(см.)*

маикāн [маіқā̃] *то же, что* **палатка**

маикто [маіқто] осквернённый *чьим-л.* нечи́стым прикоснове́нием по суеве́рным представле́ниям; испо́рченный *(о тоне, напр. в результате изменения течения реки, дна)*; **маикто миочāн** осквернённое ружье; **маикто ирга** испо́рченная то́ня

маилгиси- [маілгісі-] принима́ть ме́ры, что́бы останови́ть, прекрати́ть *(какие-л. нежелательные, ненормальные действия, явления, процессы)*; **эй наондёкāн сэктэпунчи чиэчичӣвэни хай-дā хэм эрдэнди маилгисимāри мохохапу** никаки́е

ме́ры не могли́ помо́чь тому́, что́бы э́тот ма́льчик переста́л мочи́ться в посте́ли

маип- [маіп-], *наст.* **маипчӣ-**, *прош.* **маикпин-**, *безл.* **маикпори**, *страд.* 1) прекрати́ться в результа́те *чьего-л.* вмеша́тельства *(о действии, процессе, явлении)* 2) испо́ртиться, стать негóдным *(о рыболовной тоне)*

май май; **май – ненгнери биа** май – весе́нний ме́сяц

майга [маіга] *уст. рел.* изображе́ние на де́реве фигу́р люде́й и живо́тных

майма. [маіма] шху́на

майто [маіто] кува́лда

майтола- [маітола-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить, бить *что-л.* кува́лдой

майточи- [маіточі-] *многоактн.* бить, колоти́ть; вбива́ть, вкола́чивать кува́лдой

майхин [маіхĩ] о́пухоль, отёк

мāка- [мāқ̆а-] *одноактн.* при́стально смотре́ть, посмотре́ть *на кого-что-л.*, уставля́ться, уста́вить ся глаза́ми *на кого-что-л.*

мāкāчи- [мāқ̆āчі-] *длит.* при́стально смотре́ть *на кого-что-л.*

маки I [макі] шку́ра с головы́ медве́дя, кабана́, соха́того *(применяемая в качестве сиденья)*

маки II [макі] пря́жка в соба́чьей у́пряжи

маки III [макі] *название созвездия*

макори [мақ̆орі] *то же, что* **огосан**

макта- [мақ̆та-] *одноактн.* хвали́ть, похвали́ть; одобря́ть, одо́брить; поощря́ть, поощри́ть; поддéрживать, поддержа́ть; **амини пиктэи дёбойвани мактахани** оте́ц похвали́л рабо́ту сы́на ▭ **мэпи мактаори** хвали́ться

мактасо [мақ̆тасо] *то же, что* **мактачисо**

мактасо- [мақ̆тасо-] *то же, что* **мактачи-**

мактачи- [мақ̆тачі-] *многоактн.* хва́статься; хвали́ть, одобря́ть, поощря́ть, поддéрживать; **наондёкāн мэнэ кусумби мактачӣни** ма́льчик хва́стается свое́й си́лой ▭ **мэпи мактачиори** хва́статься, кичи́ться; *см. тж.* **мактасо-**

мактачисо [мақ̆тачісо] 1. хвастли́вый, кичли́вый 2. *в знач. сущ.* хвасту́н; *см. тж.* **мактасо**

макчи [мақ̆чі] вертлю́г в соба́чьей у́пряжи

мāл-, *наст.* **мāлдӣ-**, *прош.* **мāлкин-**, *безл.* **мāлбори** *то же, что* **мāлбиа-**; **Сусункэ̄н дергэ энӯдиэни мāлкичи** жи́тели села́ Сусу́ вы́мерли от о́спы

мāлби- [мāлбі-] *то же, что* **малги-** (*см.*)

мāлбиа- [мāлбіа-], *наст.* **мāлбиарӣ-**, *прош.* **мāлбиахан-**, *безл.* **мāлбиаори** вымира́ть, вы́мереть; быть уничто́женным *кем-чем-л.*

мāлбиап- [мāлбіап-], *наст.* **мāлбиапчӣ-**, *прош.* **малбиакпин-**, *безл.* **мāлбиакпори**, *страд.* быть ско́шенным *какой-л.* эпиде́мией, вымира́ть, вы́мереть; быть уничто́женным *кем-чем-л.*; **гасианкāн хэм мāлбиакпичи** жи́тели селе́ния Гаси́ все вы́мерли; *см. тж.* **мāлбиа-**, **мāлбиапчи-**, **мāлкпи-**, **мāлпчи-**

мāлбиапчи- [мāлбіапчі-], *наст.* **мāлбиапчӣ-**, *прош.* **мāлбиапчихан-**, *безл.* **малбиапчиори** *то же, что* **мāлбиап-**

мāлбичи- [мāлбічі-] *то же, что* **мāлгичи-**

малги- [малгі-] крути́ться, кружи́ться, бурли́ть (*о водовороте*)

мāлги- [мāлгі-] *одноактн.* истребля́ть, истреби́ть; уничтожа́ть, уничто́жить; опустоша́ть, опустоши́ть; разоря́ть, разори́ть; губи́ть, погуби́ть; *см. тж.* **мāлби-**

мāлгиан [мāлгіā] несча́стье, вы́званное эпиде́мией *или* вра́жеским наше́ствием

малгин [малгĩ] *то же, что* **поён**

мāлгичи- [мāлгічі-] *много-*

акт. истребля́ть, уничтожа́ть, разоря́ть, губи́ть; *см. тж.* **малбичи-**

малин [малӣ] 1) пучо́к, свя́зка (*напр. юколы в десять штук*) 2) кося́к, ста́я рыб

малиндиари [малінӡіарі] косяка́ми, ста́ями – о рыбе

мāлкп- [мāлқ̧п-], *наст.* **мāлкпӣ-**, *прош.* **мāлкпи́н-**, *безл.* **мāлкпори** *то же, что* **мāлбиап-**

мāлкпи- [мāлқ̧пі-], *наст.* **мāлкпӣ-**, *прош.* **мāлкпихан-**, *безл.* **мāлкпиори** *то же, что* **мāлбиап-**

малл *образн. сл.* воронкой, спира́лью (*о водовороте*); **муэ малл тайни** вода́ кру́жи́тся, бурли́т

мало *уст.* кан в глубине́ до́ма напро́тив вхо́да

малодиа [малоӡіа] сторона́ до́ма про́тив вхо́да, где был располо́жен **мало** (*см.*)

малпчи-, *наст.* **мāлпчӣ-**, *прош.* **мāлпчихан-**, *безл.* **мāлпчиори** *то же, что* **мāлбиап-**; *см. тж.* **мāлкп-**, **мāлбиап-**

мāлта 1) белу́ха 2) дельфи́н

малхон [малх̧о̃] ёмкий, объёмистый, вмести́тельный; **малхон алио** ёмкий сосу́д

мама I стару́ха, ба́бушка, ба́бка, ма́тушка; **мама нингмāндӣни** стару́ха расска́зывает ска́зку; *см. тж.* **мамāри, мамāчāн-**

мама II *в притяж. ф.* жена́; **мапа мамадии мōлохани** стари́к пое́хал за дрова́ми со свое́й жено́й

мамакāн [мамак̧ā̃] *уменьш. от* **мама**; *то же, что* **мамāчакāн**

мамаку жена́тый

мамала- жени́ться, пожени́ться; *см. тж.* **мамангола-**

мамалача- *продолжит.* име́ть *кого-л.* жено́й, быть в бра́ке *с кем-л.*; *см. тж.* **маманголача-**

мамāна̄ *собир.* стару́хи, ба́бушки

маманго- [маманг̧о-] *косв.-притяж. ф.* жена́ супру́га *чья-л.*; **Гири мамангомолиа дичичи** Гири́ прие́хал с жено́й

мамангола- [маманг̧гола-] *то же, что* **мамала-**

маманголача- [маманг̧голача-] *то же, что* **мамалача-**

мамāри [мамāрі] *то же, что* **мама** I (*см.*)

мамāчакāн [мамāчак̧ā̃] *уменьш. от* **мамāчāн** стару́шка, старушо́нка; *см. тж.* **мамакāн**

мамāчāн [мамāча̃] *то же, что* **мама** I (*см.*)

мана- 1) съеда́ть, съесть (*всю еду*); конча́ть, ко́нчить (*еду*); **морин паяктангои манахани** ло́шадь съе́ла всё се́но; **арчокāн сиатангои манахани** де́вочка съе́ла весь свой са́хар 2) расхо́довать, израсхо́довать; тра́тить, истра́тить, исче́рпывать, исче́рпать; **амā дихаи манахани** оте́ц израсхо́довал все свои́ де́ньги 3) уничтожа́ть, уничто́жить, истребля́ть, истреби́ть; **пилакта мō колāмбани манайни** дя́тел уничтожа́ет насеко́мых на дере́вьях

манаго- *то же, что* **мана-** 3; **Мэргэн мэнэ байгоамби манагохани** *фольк.* Мэргэ́н уничто́жил свои́х враго́в

манга [маң̧га] 1.1) беда́ 2) тру́дность; **энини ундӣни: „Хай-дā мангавани бāпи, мимбивэ симуэчими хэ̄рсигухэ̄ри”** *фольк.* мать говори́т: „Когда́ встре́тишься с како́й-нибудь тру́дностью, зови́ меня́ шёпотом” 2. *в знач. прил.* 1) тру́дный, тяжёлый (*о времени, явлениях, событиях*) 2) тяжёлый (*о болезни, ранении*) 3) си́льный (*о ветре, дожде, снеге*); **манга хэдун** си́льный ве́тер; **манга симана** си́льный снегопа́д 4) си́льный (*о голоде*) 5) си́льный, кре́пкий, хра́брый, отва́жный, сме́лый, бесстра́шный; **дяпанāлипи-мāт сāори, уй-дэ̄ мангавани** *фольк.* вот когда́ схва́тимся, тогда́ и узна́ем, кто из нас сильне́е 6) жесто́кий, ожесточённый (*о схватке, битве*) 7) высо́кий (*о стоимости, цене*); **эй сэурэ ходани манга** цена́ э́того шёлка высо́кая

3. *безл. в знач. сказ.* тяжело́, тру́дно; **хэевэ ачапчи гиолиори манга** грести́ про́тив тече́ния тяжело́ 4. *в знач. нареч.* о́чень, си́льно, весьма́; чересчу́р; **нантава манга уйлэ лōвори осини, сангнянди манга гулупчӣ** е́сли ко́жу пове́сить о́чень высоко́, она́ си́льно закопти́тся ды́мом ▭ **мангава бāори** а) случи́ться, приключи́ться – о беде́; б) попа́сть в тяжёлое, затрудни́тельное положе́ние; **хай мангагбани бāрā** тяжело́, беда́-то кака́я, как тру́дно; **манга долбогохани** наста́ла глубо́кая ночь; **манга инэхэни** совсе́м рассве́ло; **манга сиксэгухэни** наступи́л по́здний ве́чер; **манга осини...** а) са́мое (*напр. большее, меньшее*); б) в слу́чае (*напр. лучшем, худшем*); **манга осини, си мэнэ хāн мапангочии энуде́чи-мэ** *фольк.* са́мое бо́льшее, что ты сде́лаешь, уйдёшь к своему́ старику́-ха́ну

мангади [маңгази] 1) си́льно, основа́тельно, кре́пко; **мангади нгэлэури** си́льно испуга́ться 2) до́рого; **мангади ходако** до́рого сто́ит 3) тру́дно

мангала- [маңгала-] си́льно уста́ть, измо́читься; **уй-дэ мангалахан осини, дāламдичи ичэгупи, хайс маси́ди дёбологой бичин** е́сли кто да́же и си́льно уста́л, посмотре́в на руководи́теля, сно́ва начина́л рабо́тать

мангалавāн- [маңгалаwāн-], *наст.* **мангалавāндӣ-**, *прош.* **мангалавāнкин-**, *безл.* **мангалавāмбори**, *побуд. от* **мангала-** измо́чить, утоми́ть, довести́ до изнеможе́ния *кого-л.*

мангаладала [маңгаладала] до по́лного изнеможе́ния

мангара- [маңгара-] сосредото́чить основно́е уси́лие *на ком-чём-л.*; проявля́ть, прояви́ть осо́бое внима́ние *к кому-чему-л.*; прида́вать наибо́льшее значе́ние *чему-л.*; **вāйчай най боло тэнг мангарами хулувэ вāйчайни** охо́тник о́сенью охо́тится в основно́м на бе́лку

мангаси- [маңгасі-] 1) затрудня́ться, затрудни́ться; испы́тывать, испыта́ть тру́дность, тя́жесть, затрудне́ние; де́лать *что-л.* с трудо́м; **нёани эй хурэн порончиани товорива мангасӣни** он затру́дня́ется подня́ться на верши́ну э́той горы́; **энусӣ най мангасими эрсӣни** больно́й тяжело́ ды́шит 2) счита́ть *что-л.* тру́дным, тяжёлым; **мӣ эй дёбомба мангасими, тэргэдэи** я не реша́юсь нача́ть э́ту рабо́ту, потому́ что счита́ю её тру́дной 3) счита́ть дороги́м, высо́ким (*о цене*); **энив эй ота ходавани мангасими гадачини** мать не купи́ла э́ту о́бувь, потому́ что счита́ла, что она́ до́рого сто́ит

мангāчи- [маңгāчі-] *многоактн.* проявля́ть сме́лость, хра́брость, отва́гу, му́жество, геройзм

мангбо [маңбо] река́ ▭ **Дāи Мангбо** река́ Аму́р; **мангбо согдатани** рыба, обита́ющая в равни́нных ре́ках; **мангбо таргани** речно́й бобр; *см. тж.* **тарга**

манбокāн [маңбокā] 1) *уменьш. от* **мангбо** ре́чка, ре́ченька 2) прото́ка

мангōчи- [маңгōчі-] сознава́ть свою́ си́лу, горди́ться свое́й си́лой; храбри́ться; **Мэргэн, мэпи мангōчими, илисими соригои байгоамби хэрсихэни** *фольк.* Мэргэ́н, сознава́я свою́ си́лу, стоя́л и звал врага́ на борьбу́

мангса- [маңса-] *одноактн.* 1) уси́ливаться, уси́литься, разража́ться, разрази́ться; **инэнгиэчиэ хэдун мангсахани** к рассве́ту ве́тер уси́лился 2) станови́ться, стать ху́же, ухудша́ться, уху́дшиться (*о здоровье*); **энусӣ най энӯни сиксэнгиэчиэ мангсахани** к ве́черу состоя́ние здоро́вья больно́го уху́дшилось

мангсāчи- [маңсāчі-] *многоактн.* 1) ча́сто уси́ливаться (*о ветре*) 2) станови́ться ху́же, ухудша́ться (*о здоровье*)

мандарин мандари́н; **мандарин**

муэни мандари́новый сок (*букв.* вода́ мандари́на)

мандат манда́т

мандё [манзо] маньчжу́р, маньчжу́ры ▭ **Мандё боани** Маньчжу́рия; **мандё ниэчэни** *певчая птица семейства воробьиных* (*букв.* пти́чка маньчжу́рская); **мандё эктэни** маньчжу́рка

мандёда- [манзода-] говори́ть по-маньчжу́рски

мандёра- [манзора-] *шаман.* камла́ть на маньчжу́рский лад, на маньчжу́рском языке́

мандо ста́я (*птиц*)

мандолаго- собира́ться, собра́ться в ста́и (*о птицах*)

манифест манифе́ст; **Коммунистическай партия Манифестани** Манифе́ст Коммунисти́ческой па́ртии

маночи- [маночі-] 1) дока́нчивать; **леспромхоз Хавалгон, Мунэму дуэнтэвэчи маночини** леспромхо́з дока́нчивает вы́рубку ле́са на Хавалге́не и Манаме́ 2) доеда́ть, допива́ть; **нёани чоломба маночини** он доеда́ет суп

манто парова́я пампу́шка

мантола- *одноактн.* гото́вить, изгото́вить паровую пампу́шку

маня [ман'а] *частица* то́лько, сплошь, исключи́тельно; весь, вся, всё, все, одни́ лишь; **эй гаонянду хоронкола маня балдини** на э́той рёлке расту́т одни́ лишь дубы́; **аоданду кэкукэн маня чам бини** на лугу́ сплошь беле́ют цветы́

маня- [ман'а-] конча́ться, ко́нчиться, иссяка́ть, исся́кнуть, израсхо́доваться; исче́рпываться, исче́рпаться; **кормушкаду муди маняхани** в корму́шке ко́нчился овёс

маняп- [ман'ап-], *наст.* **маняпчи-**, *прош.* **манякпин-**, *безл.* **манякпори**, *страд.* конча́ться, исче́рпаться, израсхо́доваться, исся́кнуть; **сиаптанги манякпини** проду́кты ко́нчились

мапа I стари́к; дед; **бригадир сагди мапасалди пэргэлини** брига́дир сове́туется со старика́ми

мапа II *притяж. ф. то же, что* **эди** I; **мамани инкочайни, мапани гиолини** жена́ сиди́т за рулём, муж гребёт

мапа III медве́дь; **мапа хагдондолаи лупуэр ниэхэни** медве́дь вы́скочил из берло́ги ▭ **гойдима мапа** *то же, что* **гойдима** II; **нанги мапа** *то же, что* **нанги**; **чагдян мапа** бе́лый медве́дь

мападан [мапада] *охот.* саме́ц кру́пного зве́ря (*за исключением медведя*)

мапакса [мапакъса] медве́жья шку́ра

мапаку I *то же, что* **эдику**

мапаку II с медве́дем, за́нятый медве́дем (*о берлоге, дупле*)

мапала- *то же, что* **эдилэ-**

мапалаго- *то же, что* **эдилэгу-**

мапалача- *то же, что* **эдилэчэ-**

мапамолиа [мапамоліа] *то же, что* **эдимулиэ**

мапана *собир.* стари́ки, де́ды

мапана- станови́ться, стать взро́слым медве́дем

мапанаго- ста́риться, соста́риться, станови́ться, стать стари́ком

мапанго- I [мапанъго-] *косв.-притяж. ф.* муж, супру́г *чей-л.*; **ми мапангои** мой муж

мапанго- II [мапанъго-] *косв.-притяж. ф.* медве́дь *чей-л.*; **эй мапангоси-ка тэнг даи, тэнг буйгу** э́тот твой медве́дь о́чень большо́й и о́чень жи́рный

мапари [мапарі] *то же, что* **мапа** I

мапаси- [мапасі-] принима́ть *кого-что-л.* за медве́дя

мапахса [мапахъса] *то же, что* **мапакса**

мапачакан [мапачакъа] *уменьш. от* **мапачан** старичо́к, старика́шка

мапачан [мапача] стари́к, старина́

марако [маракъо] мано́к для прима́нки соха́того

мари [марі] *уст. рел.* изображе́ние леопа́рда

мариа- [маріа-] 1) возража́ть, не соглаша́ться, спо́рить, пере́чить, упря́миться, наста́ивать на своём 2) *перен.* устреми́ться, потяну́ть в сто́рону (*о собаке*)

мариако [маріаӄо] упря́мый, упо́рный; насто́йчивый; непослу́шный, стропти́вый, несгово́рчивый

мариама̄чи- [маріама̄чі-] *взаимн.* спо́рить ме́жду собо́й, препира́ться; полемизи́ровать, дискути́ровать; **мапа̄рисал мариама̄чи-чи** старики́ спо́рят ме́жду собо́й

ма̄рон [ма̄ро̃] кося́к рыб

марсина [марсіна] *то же, что* **машина**

марсинала- [марсінала-] *то же, что* **машинала-**

марсиналама [марсіналама] *то же, что* **машиналама**

март март

масал-, *наст.* **масалдӣ-**, *прош.* **масалкин-**, *безл.* **масалбори**, *одноактн.* 1) плеска́ть, плесну́ть, выплёскивать, вы́плеснуть (*напр. воду*) 2) облива́ть, обли́ть, обдава́ть, обда́ть, ока́тывать, ока́тить, обры́згивать *кого-что-л.*, брызнуть *в кого-что-л.* (*напр. водой*); *см. тж.* **маска̄ла-**

масачи- [масачі-] *многоактн.* 1) плеска́ть, выплёскивать (*напр. воду*) 2) облива́ть, обдава́ть, ока́тывать, обры́згивать (*напр. водой*); *см. тж.* **маска̄чи-**

маси [масі] **1.** 1) си́льный, кре́пкий; **нёани бэени нӯчи би-ми-дэ̄, маси най бичин** он сам был хоть и небольшо́й, но си́льный 2) си́льный, мо́щный; **атомнай ледокол „Ленин" маси** мо́щный а́томный ледоко́л „Ле́нин" 3) кре́пкий, про́чный, сто́йкий; **пароход бирэлни маси бичин, татам-да̄ дюкэ чадой маси бичини** борта́ у парохо́да бы́ли про́чные, но лёд был кре́пче 4) мо́щный, могу́чий; **СССР боа ялодоани чӯ маси страна** СССР — са́мая могу́чая страна́ в ми́ре 5) хра́брый, сме́лый, отва́жный, му́жественный 2. *в знач. сущ. притяж. ф.* кре́пость, си́ла; **га̄н масини** кре́пость ста́ли ▭ **масӣ-масӣ** всё сильне́е и сильне́е, всё кре́пче и кре́пче, всё прочне́е и прочне́е; **дюкэ ай гэкчими ай масӣ-масӣ осӣни** лёд, чем бо́льше замерза́ет, тем стано́вится прочне́е; *см. тж.* **масико**

масиачи- [масіачі-] *многоактн.* проявля́ть свою́ си́лу, пока́зывать у́даль, хра́брость, сме́лость, отва́гу; храбри́ться; **нёани уй мактагоани-ка̄ масиачини-ну?** ра́ди чьей похва́лы он так стара́ется показа́ть свою́ си́лу?

масиди [масіӡі] *нареч.* 1) си́льно, кре́пко; про́чно; **масиди па̄чилаори** си́льно уда́рить 2) хра́бро, сме́ло, му́жественно, отва́жно; **байгоанди масиди сориори** хра́бро сража́ться с врагом

масико [масіко] *то же, что* **маси** 1, 2

масикча- [масікча-] *то же, что* **масина-**

масила̄ [масіла̄] *то же, что* **масита̄**

масила- [масіла-] уси́ливать, уси́лить своё де́йствие, поднату́живаться, поднату́житься, напряга́ться, напря́чься; **мӣ нёамбани муэйчэми тутуми масилахамби** я уси́лил свой бег, стремя́сь обогна́ть его́

масило- [масіло-] *начинат.* увели́чиваться, уси́ливаться (*напр. о давлении, напряжении*); **сугбин ба-дӣ-ба-дӣ масилойни, тункэвэ куэп-куэп эуриэчӣни** давле́ние па́ра всё бо́льше и бо́льше уси́ливается, приподнима́я кры́шку котла́

масилто- [масілто-] 1) укрепля́ть, укрепи́ть, закрепля́ть, закрепи́ть, упро́чивать, упро́чить; **нёани яракои хэсимбэни сикӯн сирэхэди масилтохани** он укрепи́л подбо́ру плавно́й се́ти но́вой верёвкой 2) крепи́ть, скрепи́ть, подкрепля́ть, подкрепи́ть; **докладчик мэнэ хэсэи нга̄ладии амдами масилтохани** докла́дчик подкрепи́л свои́ слова́ же́стом руки́

масина- [масіна-] де́латься, сде́латься си́льным, кре́пким; станови́ться, стать здоро́вым, выно́сливым, про́чным; укрепля́ться, укрепи́ться, кре́пнуть, окре́пнуть; **эй наондёка̄н манга урэхэни, масинахани** э́тот ма́льчик си́льно вы́рос, стал кре́пким; *см. тж.* **масикча-**

масио- [масіо-] 1) ухудша́ться, ухуди́ться (*о состоянии здоровья*); **ага энӯни масиохани** здоро́вье бра́та ухуди́лось 2) уси́ливаться, уси́литься (*о ветре*); **хэдӯн сиксэнгиэлэ̄ бади масиорӣни к ве́черу** ве́тер ещё бо́льше уси́ливается 3) крепча́ть (*о морозе*); **нонгди масиорӣни** моро́з крепча́ет

масиси- [масісі-] счита́ть *кого-что-л.* си́льным, кре́пким; **мӣ тэй найва масисиамби** мне ка́жется, что тот челове́к си́льный

масита̄ [масіта̄] сильне́е, посильне́е, кре́пче, покре́пче; **хэдун масита̄ хэдунгини** пусть сильне́е ду́ет ве́тер; **тугдэ дюлиэлэни дёгба исигогоари, масита̄ гиолиосу** греби́те сильне́е, что́бы успе́ть домо́й до нача́ла дождя́; *см. тж.* **масила̄**

маска̄ла- [маскӯ̄ала-] *то же, что* **масал-**

маска̄чи- [маскӯ̄ачі-] *то же, что* **масачи-**

мастер ма́стер; **согдатава нарӣ мастер** ма́стер рыбного ло́ва; *см. тж.* **паксӣ**

масштаб масшта́б

-ма̄т *частица* 1) подо́бно, сло́вно, бу́дто, и́менно, как, то́чно; **кожемит эмутӯ нанта-ма̄т бӣ** кожими́т как ко́жа 2) лишь, то́лько, по́сле того́, как (*о времени*); **ама̄ дуйси то̄кпачихандии сиксэгӯ̄чиэни-мэ̄т эугухэни** оте́ц верну́лся из тайги́ то́лько ве́чером; *см. тж.* **-мэ̄т**

матаха I [матаха̯а] лоха́нь из берёсты

матаха II [матаха̯а] поплаво́к для плавно́й се́ти

материал материа́л

мато мото́к, клубо́к

-ма̄тоачи [-ма̄тоачі] *частица* как бу́дто, сло́вно, совсе́м как; тако́й, как; **эй наондёка̄н сонгой-ма̄тоачи дэнгэрими инэктэйни** э́тот ма́льчик смеётся весь дрожа́, сло́вно пла́чет; *см. тж.* **-мэ̄тэучи**

матрос матро́с ▭ **матрос бескозыркани** матро́сская бескозы́рка

матросала- служи́ть, быть матро́сом, рабо́тать матро́сом

матросана- станови́ться, стать матро́сом

мату арка́н (*для ловли оленей*)

матха I [матха̯а] *то же, что* **матаха I**

матха II [матха̯а] *то же, что* **матаха II**

машина маши́на ▭ **машина симуксэни** маши́нное ма́сло (*букв.* ма́сло маши́ны); **нга̄ладии улпиури машина** ручна́я шве́йная маши́на; **такто̄лама машина** ножна́я маши́на; *см. тж.* **марсина-**

машинала- шить на маши́не; *см. тж.* **марсинала-**

машиналама сши́тый на маши́не; *см. тж.* **марсинала-**

машинист машини́ст

машинистка машини́стка

медаль меда́ль

медицина медици́на

медицинскэй медици́нский; **медицинскэй сестра** медици́нская сестра́, медсестра́

международнай международный; **международнай положение** международное положе́ние

мел мел

мельница ме́льница

мерилэ- ме́рить, изме́рить, измеря́ть; сме́рить, приме́рить, примеря́ть; **ходасӣ най босова мерилэйни** продаве́ц измеря́ет ткань

мерилэктэ- *многообъектн.* ме́рить, измеря́ть, примеря́ть мно́го предме́тов

мерилэчи- *длит.* ме́рить, измеря́ть, примеря́ть

месяц ме́сяц; *см. тж.* **биа**

метала- мета́ть (*сено*)

металл мета́лл
метр метр
метро метро́
механизм механи́зм
механик меха́ник
мӣ *мест. личн. 1-го л. ед. ч.* 1. я; **мӣ дуэрэ̄мби** я шага́ю; **мӣ дяриамби** я пою́; **мимбивэ** меня́; **минду** мне, у меня́ 2. *в знач. притяж. мест.* мой, моя́, моё, мои́; **мӣ пурилби** мои́ де́ти

миа- [миа-] *одноактн.* 1) ста́вить, поста́вить перемёт; **нимкэ̄нсэл голимба миахачи** сосе́ди поста́вили перемёт 2) броса́ть, бро́сить я́корь

миавалдако [миавалдакъо] *уст. рел.* изображе́ние божка́ (*носили на шее, считая его исцеляющим от болезней сердца*)

миаван [миава̄] 1. се́рдце; **энуси́ миаван** больно́е се́рдце 2. *в знач. прил.* люби́мый (*букв.* серде́чный); **мӣ сагдангохамби манга, будии дюлиэлэни миаван пиктэи ичэгуйчэи** *фольк.* я совсе́м стара́, хочу́ пе́ред сме́ртью повида́ть люби́мого сы́на ▭ **миаван сэ̄лдӣни** *см.* сэ̄л- I

миаванди [миаванзи] *нареч.* серде́чно, ла́сково; ми́ло, дружелю́бно, по-дру́жески; **нёани нэуи тэнг миаванди улэ̄сӣни** он серде́чно лю́бит своего́ бра́та

миавани [миаван'и] прия́тно, ми́ло; **эси-мэ̄т ходёгои ба̄ори туй миавани бӣни-мэ** *фольк.* впервы́е найти́ зя́тя так прия́тно

миаванку [миаванъку] 1) серде́чный 2) с се́рдцем, име́ющий се́рдце

миаваси- [миаваси-] люби́ть всем се́рдцем, серде́чно люби́ть; жале́ть, проявля́ть серде́чное отноше́ние *к кому-л.*, быть располо́женным всей душо́й *к кому-л.*

миака- [миакъа-] *одноактн.* дава́ть, дать осе́чку (*об огнестрельном оружии*)

миаканаси- [миакъанаси-] *многоактн.* дава́ть осе́чки (*об огнестрельном оружии*)

миакта- [миакъта-] *многообъектн.* 1) расставля́ть перемёты 2) броса́ть якоря́

миалко [миалкъо] *то же, что* **тэ̄ур**

миамбо- [миамбо-] *одноактн.* пуга́ть, испуга́ть, напуга́ть, устраша́ть, устраши́ть, нагоня́ть, нагна́ть стра́ху *на кого-л.*; **нёани мимбивэ мэнэ кусундии миамбохани** он испуга́л меня́ свое́й си́лой

миамбова̄н- [миамбова̄н-], *наст.* **миамбова̄ндӣ**, *прош.* **миамбова̄нкин-**, *безл.* **миамбова̄мбори**, *побуд. от* **миан-** пуга́ть, испуга́ть, напуга́ть, нагоня́ть, нагна́ть страх, приводи́ть, привести́ в у́жас, пора жа́ть, порази́ть *кого-л. чем-л.*

миамбо̄чи- [миамбо̄чи-] пуга́ть, устраша́ть, наводи́ть страх *на кого-л.* (*своей силой, могуществом, воздействуя на психологию противника*); **Мэргэ̄н байгоамби миамбо̄чими морай, тутуй, пуйкунэсӣ тайни** *фольк.* Мэргэ́н кричал, бе́гал и прыгал, что́бы навести́ страх на своего́ врага́

миан-, *наст.* **миандӣ-**, *прош.* **мианкин-**, *безл.* **миамбори**, *одноактн.* 1) пуга́ться, испуга́ться, тру́сить, стру́сить, боя́ться, побоя́ться, робе́ть, оробе́ть; отка́зываться, отказа́ться от заду́манного под возде́йствием стра́ха; **индасал нэктэди эчиэ миандачи, ва̄чима̄ри хукчухэчи** соба́ки не испуга́лись кабана́, с ла́ем ки́нулись на него́ 2) ужаса́ться, ужасну́ться, поража́ться, порази́ться, быть поражённым *чем-л.* необы́чным; **мапа реактивнай самолёт тургэндиэни мианкини** стари́к был поражён ско́ростью реакти́вного самолёта

мианаси- [мианаси-] *многоактн.* пуга́ться, тру́сить, боя́ться, робе́ть (*каждый раз, когда встречаешься с трудностями*)

мианча- [мианча-] *продолжит.* быть пу́ганным, постоя́нно боя́ться, робе́ть

миао-миао [миао-миао] *подражание мяуканью кошки* мя́у, мя́у

миари [миари] 1. *безл. в знач. сказ.* бо́льно глаза́м от я́ркого све́та 2. я́ркий, ослепи́тельный – о све́те; **миари сиун** ослепи́тельное со́лнце

миариси- [миарисі-] *длит.* 1) испы́тывать боль в глаза́х от я́ркого све́та 2) жму́риться от я́ркого све́та

миас [миас] *образн. сл.* я́рко, ослепи́тельно; **сиун миас гарпахани** со́лнце я́рко засверка́ло; **миас тахани...** ослепи́тельно блесну́ло, вспы́хнуло

миата [миата] 1. скальп 2. шку́ра на голове́ живо́тных 3. мехова́я безрука́вка из шку́ры со лба ло́ся, косу́ли

миахо̄си- [миах̬о̄сі-] успока́ивать, угова́ривать, утеша́ть *кого-л.*

миача- [миача-] *продолжит.* 1) держа́ть перемёт в воде́; **буэ дёа топ умэкэ̄мбэ миача̄пу** мы всё ле́то де́ржим перемёт в воде́ 2) стоя́ть на я́коре; поста́вить на я́корь *что-л.* и оста́вить в тако́м положе́нии; **порхо̄то тэвэксэ гэ̄лгуйвэни халачими, чагбии миачайни** парохо́д стои́т на я́коре в ожида́нии, когда́ рассе́ется тума́н

мику- *то же, что* **муйку-**

микуэчи- *то же, что* **муйкуэчи-**

милиционер милицио́не́р

милиция мили́ция

миллиметр миллиме́тр

миллион миллио́н; **Советскай Союзаду айнгани таондоани непултэвэ эгди миллион тиэсэдуэ ва̄рӣчи** в Сове́тском Сою́зе ежего́дно добыва́ют пушни́ны на мно́го миллио́нов рубле́й

мило-мило [міло-міло] *образн. сл.* гла́дко, го́ло; **дюкэ оя̄ни мило-мило бӣ** пове́рхность льда гла́дкая

минган [мі̄н̬га̄] ты́сяча ▭ **минган мингандиани** ты́сячами

мӣнги [мӣн̬ги] *предикат.-притяж. ф.* мой, моя́, моё, мои́; **эй дангса мӣнги** э́та кни́га моя́; **эй гиол мӣнги** э́ти вёсла мои́

мингучи- [мин̬гучи-] *длит.* стона́ть

мингучилу- [мин̬гучилу-] *начинательно-продолж.* нача́ть стона́ть, застона́ть; **энусӣ най мингучилухэни** больно́й застона́л

минерал минера́л

минеральнай минера́льный

минута мину́та

мио I [міо] *уст. рел.* 1) изображе́ние на бума́ге, мате́рии божко́в в о́бразе люде́й (*которым молились, прося удачи на охоте*) 2) ико́на

мио II [міо]: **мио дёни** *уст. рел.* 1) до́мик для хране́ния **мио I** 1 (*см.*) 2) це́рковь; *см. тж.* **церковь**

мио-мио [міо-міо] *образн. сл.* гла́дко; **оя̄ни мио-мио осӣдиани тойбалаохан ундэхэн** доска́ с гла́дко вы́струганной пове́рхностью ▭ **мио-мио бӣ** гла́дкий; **ундэхэкэ̄н оя̄ни мио-мио бӣ** пове́рхность доски́ гла́дкая

миориала- [міоріала-] *одноактн.* запряга́ть, запря́чь соба́ку-вожака́; **ама̄ Алха̄нди миориалахани** оте́ц запря́г Алха́на вожако́м

миориалача- [міоріалача-] *продолжит.* постоя́нно запряга́ть вожако́м одну́ и ту же соба́ку; **нёани тэкиэнди миориалачайни** он всё вре́мя запряга́ет вожако́м Тэкиэ́на

миориамди [міоріамзи] 1) соба́ка-вожа́к; **Киакта̄н мӣ миориамдии** Киакта́н – мой вожа́к 2) *перен.* аванга́рд; **партия – рабочий класс миориамдини** па́ртия – аванга́рд рабо́чего кла́сса

миориан- [міоріан-], *наст.* **миориандӣ-**, *прош.* **миорианкин-**, *безл.* **миориамбори** идти́ впереди́, возглавля́ть; **нэктэвэ хасасӣдои иудуди миориамбори** когда́ пресле́дуешь кабана́, на́до идти́ впереди́ поочерёдно

миочака̄н [міочак̬а̃̄] 1) *уменьш. от* **миоча̄н** ружьи́шко 2) ружьё (*детская игрушка*)

миоча̄ла- [міоча̄ла-] *одноактн.* стреля́ть, вы́стрелить из ружья́, винто́вки, автома́та

миочаламди [міочаламзі] стрело́к

миоча̄н [міоча̃] ружьё, винто́вка, автома́т ▭ **миоча̄н октони** по́рох; **миоча̄н гидани** штык

миоча̄нку [міоча̄ңку] с ору́жием; вооружённый; **миоча̄нку най** вооружённый челове́к

миоча̄чи- [міоча̄чі-] *многоактн.* стреля́ть из ружья́, винто́вки, автома́та

мир мир (*отсутствие вражды, войны, ссоры*)

мӣрэ̄нкулэ [мӣрэ̄ңкулэ] рябина (*дерево*) ▭ **мӣрэ̄нкулэ амтакани** *то же, что* **несултэ**

митинг ми́тинг

митингэлэ- митинго́вать

михора̄мбова̄н- [міхңора̄мбоwа̄н-], *наст.* **михора̄мбова̄ндӣ-**, *прош.* **михора̄мбова̄нкин-**, *безл.* **михора̄мбова̄мбори**, *побуд. от* **михора̄н-** поста́вить на коле́ни *кого-л.*; *см. тж.* **нихора̄мбова̄н-**

михора̄н [міхңора̃] покло́н; *см. тж.* **нихора̄н**

михора̄н- [міхңора̄н-], *наст.* **михора̄ндӣ-**, *прош.* **михора̄нкин-**, *безл.* **михора̄мбори** 1) станови́ться, стать на коле́ни 2) кла́няться, поклони́ться, став на коле́ни; *см. тж.* **нихора̄н-, хора̄н-**

михора̄нча- [міхңора̄нча-] *продолжит.* стоя́ть на коле́нях

михора̄чи- [міхңора̄чі-] *многоактн.* кла́няться, сто́я на коле́нях; *см. тж.* **нихора̄чи-, хора̄чи-**

михора̄чива̄н- [міхңора̄чіwа̄н-], *наст.* **михора̄чива̄ндӣ-**, *прош.* **михора̄чива̄нкин-**, *безл.* **михора̄чива̄мбори**, *побуд. от* **михора̄чи-** заставля́ть *кого-л.* кла́няться, сто́я на коле́нях; заставля́ть моли́ться; *см. тж.* **нихора̄чива̄н-**

мичи- [мічі-] 1) пя́титься, дви́гаться наза́д, за́дом; **наондёка̄н, мичидои кочапсинда̄, о̄нди тӯхэни** ма́льчик пя́тился, пя́тился, споткну́лся и упа́л на спину 2) отступа́ть, отходи́ть

мо̄ 1) де́рево; **хоро̄нкола — маси мо̄** дуб — кре́пкое де́рево 2) дрова́; **эниэ мо̄ва мо̄лсӣни** мать заготовля́ет дрова́ 3) па́лка; **наондёка̄н индава мо̄ди па̄чилахани** ма́льчик уда́рил соба́ку па́лкой 4) дре́вко; **тӯн мо̄ни** дре́вко фла́га ▭ **амтака мо̄ни** а) плодо́вое де́рево; б) я́блоня; **мо̄ва по̄рӣ завод** лесопи́льный заво́д; **мо̄ва чапчи най** дровосе́к, лесору́б; **мо̄ гарани** *см.* **гара**; **мо̄ миавани, мо̄ хомани** сердцеви́на де́рева; **мо̄ муэни** древе́сный сок (*букв.* вода́ де́рева); **мо̄ пуртуни** *см.* **пурту**; **мо̄ тэхэни** *см.* **тэхэ**

могдён [могзо̃] *то же, что* **модан- I**

могдёра̄н- [могзора̄н-], *наст.* **могдёра̄ндӣ-**, *прош.* **могдёра̄нкин-** 1) ско́рчиться, скриви́ться 2) извива́ться (*о реке, дороге*)

могдиалко- [могзіалкңо-] *многоактн.* извива́ться, трепыха́ться (*напр. о рыбе*); **лаха амоанду могдиалкойни** сом трепыха́ется в лу́же

могдил-могдил [могзіл-могзіл] *образн. сл.* извива́ясь, трепыха́ясь; **дава могдил-могдил сиасисилохани** ке́та́ извива́ясь затрепыха́лась

моглола- *одноактн.* 1) броса́ть, бро́сить, забро́сить, кида́ть, ки́нуть, заки́нуть; **пукчӯлэй наи мариарӣ индачии каорӣи моглола̄хани** челове́к, е́дущий на на́ртах, ки́нул тормозну́ю па́лку в соба́ку, кото́рая тяну́ла в сто́рону 2) оставля́ть, оста́вить, покида́ть, поки́нуть *кого-что-л.*; *см. тж.* **монгло̄-, монгмо̄ла-**

моглолаго- *противоп.* сно́ва ки́нуть, бро́сить то, что бы́ло взя́то до э́того; **нёани дяпахамби дёлова моглолагора, пагдиалагохани** он ки́нул ка́мень, кото́рый взял, и убежа́л

могло̄чи- [могло̄чі-] *многоактн.* броса́ть, кида́ть *что-л.*; *см. тж.* **монгло̄чи-, монгмо̄чы-**

мого I 1) гриб 2) съедо́бный лиша́йник

мого II *название нанайского национального жидкого блюда из крупы и мяса или рыбы*

мого III неуме́лый, неуклю́жий, безда́рный, ни на что не спосо́бный, тупи́ца

могола- I *одноактн.* 1) вари́ть, свари́ть ку́шанье **мого** II (*см.*) 2) *перен. то же, что* **мочода-**

могола- II *одноактн.* идти́, пойти́, сходи́ть, е́хать, съе́здить за грибами

моголасо- *многоактн.* ходи́ть, е́здить за грибами

могома грибно́й; **могома чо̄лон** грибно́й суп

модако̄н [модако̄] скорогово́рка

модако̄чи- [модако̄чі-] говори́ть скорогово́ркой

модала- обойти́, обходи́ть, объе́хать, объезжа́ть по да́льней доро́ге; **до̄киадиа мангбоко̄н пагохани бими, да̄и мангбола мадалаорини** прихо́дится объезжа́ть по большо́й реке́, так как вну́тренняя прото́ка обмеле́ла

модалинго- [модалі̯го-] *то же, что* **моданго-**

модан I [мода̄] 1. изги́б реки́; **модамба пос огдава кутумэ̄ри** хуэлихэпу во́локом перетащи́ли ло́дку, минова́в изги́б реки́ 2. *в знач. прил.* изви́листый; **модан поктола** энэури горо е́хать по изви́листой доро́ге до́лго

модан II [мода̄] раз (*подчёркивает повторяемость действий*); **ва̄йчай най дюэ модан миоча̄лапи--ма̄т мапава ва̄хани** охо́тник уби́л медве́дя то́лько по́сле того́, как вы́стрелил второ́й раз ▭ **эм модан** одна́жды; **Понгса эм модан якчио ба̄рони энэхэни** одна́жды Понгса́ пое́хал на зае́здок

модан III [мода̄] 1. 1) коне́чный пункт, пункт назначе́ния; **боатонго модамби исипи, аонгагои, тактогои ангосӣни** охо́тник, добра́вшись до коне́чного пу́нкта, стро́ит себе́ балага́н и кладо́вку 2) *перен.* коне́ц, смерть; **Соликāн, мӣ насалбива камдокаим-да̄, эси сӣ балдӣси модани исихани** *фольк.* Лиси́чка, хоть ты и закле́ила мне глаза́, тепе́рь пришёл тебе́ коне́ц 2. *в знач. послелога* над са́мым; под са́мым; по са́мому; у са́мого; **адин на̄ модамбани пулсӣни** калу́га пла́вает по са́мому дну реки́; **кинга̄ло тэвэксэ модамбани дэгдэ̄чӣни** стрижи́ лета́ют под са́мыми облака́ми

моданго- [моданъго-] *противоп.* верну́ться, возвраща́ться, возврати́ться *откуда-л.* в тот же день; **мӣ эйниэ-тул модангодя̄мби** я верну́сь сего́дня же

моданди [моданзі] *нареч.* на оди́н день, на су́тки (*пойти, поехать куда-л. и вернуться в тот же день*)

модо- тупи́ть, затупи́ть; **посикова нёани модохани** он затупи́л бри́тву; *см. тж.* **мо̄лби-** 2

модоко [модокъо] тупо́й; **модоко кучэ̄н** тупо́й нож

модокона- [модокъона-] станови́ться тупы́м, тупи́ться, затупи́ться; **сурэ̄ модоконахани** топо́р затупи́лся

модоп-, *наст.* **модопчӣ-**, *прош.* **модокпин-** *в 3-м л.* тупи́ться, затупи́ться

модори- [модорі-] *длит.* ма́зать, разма́зывать, нама́зывать, обма́зывать, пома́зать, изма́зать; па́чкать; **доктор мӣ пуеивэ йодади модорихани** до́ктор пома́зал мою ра́ну йо́дом

модорико [модорікъо] кисть, ки́сточка, помазо́к; *см. тж.* **модоричако**

модорикта- [модорікъта-] *многообъектн.* ма́зать, разма́зывать, нама́зывать; па́чкать мно́го предме́тов

модорикто [модорік̮то] изма́занный, нема́занный, испа́чканный

модорип- [модоріп-], *наст.* **модорипчӣ-**, *прош.* **модорикпин-**, *безл.* **модорикпори**, *страд.* вымазаться, изма́заться, выпачкаться, испа́чкаться

модоричако [модорічак̮о] *то же, что* **модорико**

модоричи- [модорічі-] *многоактн.* ма́зать, разма́зывать, обма́зывать, нама́зывать; па́чкать

модочи- [модочі-] *многоактн.* тупи́ть, затупля́ть (*напр. ножи, бритвы*)

модян [моз̄а̄] 1) пло́тник 2) столя́р

модянга [моз̆ан̮га] 1) серьёзный, вду́мчивый, рассуди́тельный; сосредото́ченный, степе́нный, положи́тельный 2) ва́жный, пре́дстави́тельный

модянгади [моз̆ан̮газ̆і] *нареч.* 1) серьёзно, вду́мчиво, рассуди́тельно, сосредото́ченно, степе́нно, положи́тельно 2) ва́жно, представи́тельно

модянда- [моз̆анда-] 1) пло́тничать 2) столя́рничать

моин [мǫj̃ĩ] це́лый, непо́рванный, испра́вный, неповреждённый; невреди́мый; **моин дё** це́лый (не сло́манный) дом; **моин куркэ** це́лый (не разби́тый) туесо́к

мойга [моіга] *уст. рел.* божо́к, спосо́бствующий исцеле́нию от туберкулёза лёгких и го́рла

мойхан [моіх̮а̃] молодо́й ди́кий каба́н

мо̄ка̄н [мо̄к̮а̃] *уменьш. от* **мо̄** 1) де́ревце 2) дровишки 3) па́лочка

мокса- [мок̮са-] бить, колоти́ть, поколоти́ть, покола́чивать, исколоти́ть, избива́ть, изби́ть, побива́ть, поби́ть *кого-что-л.*

мокто [мок̮то] *образн. сл.* слома́вшийся попола́м, на две ча́сти; **эктэ най гултухимбэ дяпара̄, мокто энэйдиэни па̄чилахани** же́нщина схвати́ла гултухин (*см.*) и уда́рила им так, что он разломи́лся на две ча́сти

моктоа [мок̮тоа] перело́мленный, сло́манный, отло́манный, обло́манный; **моктоа гоавон** сло́манный шест; *см. тж.* **моктока**

моктоа- [мок̮тоа-] *одноактн. в 3-м л.* переломиться, слома́ться, сломи́ться, отлома́ться, отломи́ться, облома́ться, обломи́ться; **мӣ масӣди анайдоива гоавомби моктоахани** шест слома́лся, когда́ я си́льно толкну́л им ло́дку

моктоанаси- [мок̮тоанасі-] *многоактн. в 3-м л.* лома́ться, перела́мываться, отла́мываться, обла́мываться; **мӣ чакпа̄мби наини чанкай моктоанасӣни** дре́вко мое́й остроги́ ча́сто лома́ется

моктока [мок̮ток̮а] *то же, что* **моктоа**

моктоли- [мок̮толі-] *одноактн.* перела́мывать, переломи́ть, лома́ть, слома́ть, отла́мывать, отлома́ть, обла́мывать, облома́ть *что-л.*; **морин парава хэунди татайдои я̄напомба моктолихани** ло́шадь слома́ла оглоблю, когда́ потяну́ла са́ни вбок

мокторам [мок̮торам] *образн. сл.* слома́в попола́м; **буэ тэнгтэ̄ндидупувэ тэнгтэ̄ндипу мо̄ мокторам энэхэни** когда́ мы шли по перекла́дине, она́ слома́лась попола́м

мокторамди [мок̮торамз̆і] *нареч.* так, что, что́бы отломи́лось; **нёани гоаомби мокторамди энэйдиэни анахани** он так толкну́л, что у него́ шест слома́лся

мокточи- [мок̮точі-] *многоактн.* лома́ть, перела́мывать, отла́мывать, обла́мывать *что-л.*

мокча- [мок ча-] *одноактн.* лезть, поле́зть, взбира́ться, взобра́ться; **нӯчикэ̄ндюэн паякта омо̄нгочиани мокчахачи** де́ти взобрали́сь на стог се́на

мокчасо [мок̮часо] ло́вко ла́зающий, взбира́ющийся наве́рх

мокча̄чи- [мок̮ча̄чі-] *много-*

актн. лáзить; влезáть; взбирáться; **буэ нӯчидуэри мōчи мокчāчиорива улэ̄сӣ бичэпу** мáленькими мы любúли лáзить по дерéвьям

мокчил-токчил [мокӡчíл-токӡчíл] *образн. сл.* волнúсто; извúвáясь, то опускáясь, то поднимáясь; **сиэпурун мокчил-токчил пулсӣни** гýсеница ползёт извúваясь; *см. тж.* **мокчол-токчол**

мокчō [мокӡчō] 1. кривóй, косóй, извúлистый, изóгнутый, зигзагообрáзный; **мокчō мō** кривóе дерéво; **мокчō покто** извúлистая дорóга 2. *в знач. сущ.* изгúб; **утунгиди мокчова пос энэми-дэ̄ мутэури** на оморóчке мóжно пересéчь изгúб рекú

мокчōди [мокӡчōзi] *нареч.* крúво, косо, извилисто, вкривь, вкось, вкривь и вкось

мокчōку [мокӡчōку] кривóй, косóй, извúлистый, изóгнутый, зигзагообрáзный; **мокчōку мō** кривóе дерéво; **мокчōку мангбокāн** извúлистая рéчка

мокчол-токчол [мокӡчол-токӡчол] *то же, что* **мокчил-токчил**

мокчōна- [мокӡчōна-] кривúться, искривúться, покривúться, гнýться, согнýться, изогнýться, стать, становúться крúвым; **лэкэ̄ мокчōнахани** стрелá стáла крúвóй

мокчōнавāн- [мокӡчōнawāн-], *наст.* **мокчōнавāндӣ-**, *прош.* **мокчōнавāнкин-**, *безл.* **мокчōнавāмбори**, *побуд. от* **мокчона-** скривúть, изогнýть, согнýть, сдéлать крúвым

мокчохали [мокӡчохӡалi] *вид древовидного растения с тонкой пёстрой корой*

мōлапони [мōлапон'i] *эвф.* хвост медвéдя

мōлби- [мōлбi-] 1) становúться, стать твёрдым, одеревенéть, переспéть, перезрéть (*напр. о фасоли, черемше, а также о молодых побегах ивы*) 2) *то же, что* **модо-**

молдё [молзӬо] *образн. сл.* так, что, чтóбы оторвáлóсь, отломúлось, отлетéло; **сокта диликāни молдё энэхэни** головка лы́жи сломáлась и отлетéла; *см. тж.* **молдёрам**

молдё̄ [молзӬō] тýшка мéлкого живóтного

молдёка [молзӬокӡа] облóманный, отлóманный, перелóманный, отрýбленный; **молдёка гара** отлóманная уключина

молдёли- [молзӬолi-] *одноактн.* обломáть, обломúть, отломáть, отломúть, отрубáть, отрубúть; **мō гаравани молдёлиори** отломúть вéтку дéрева; **даи коткāмбани молдёлиори** отломúть головку мундштукá трýбки

молдёрам [молзӬорам] *то же, что* **молдё**

молдёрамди [молзӬорамзӬi] *нареч.* так, что, чтóбы оторвáлóсь, отломúлось, отлетéло; **дāмā согдатангои диливани молдёрамди чапчилара̄, индадои бӯхэни** дéдушка отрубúл гóлову рыбе (*букв.* так, что онá отлетéла) и дал собáке

молдёчи- [молзӬочi-] *многообъектн.* облáмывать, отлáмывать, переломáть, отрубáть; **масиди гиолӣ най огда гаравани молдёчихани** человéк, котóрый сúльно грёб, переломáл уключúны у лóдки

молдӣ [молзӬi] кругля́к (*служащий подставкой и опорой во время выскабливания кожи рыбы и соскабливания мездры со шкуры животных*)

мōло- *одноакт.* идти́, пойти́, éхать, поéхать за дровáми, на заготóвку дров

мōлоачи- [мōлоачi-] *многоактн.* ходúть, ездить за дровáми; **нёанчи боачāнчи мōлоачӣчи** онú éздят за дровáми на óстров

мōловāн- [мōлowāн-], *наст.* **мōловāндӣ-**, *прош.* **мōловāнкин-**, *безл.* **моловāмбори**, *побуд. от* **мōло-** послáть *кого-л.* за дровáми, на заготóвку дров

молоко молокó; **ихан молокони** коровье молокó

молококо с молоко́м, име́ющий молоко́

моло-моло *образн. сл.* гла́дко, чи́сто, го́ло, на́голо; **амини пиктэи диливани моло-моло оси́диани по-сихани** оте́ц на́голо остри́г своего́ ребёнка

мо́лп-, *наст.* **мо́лпчи́-**, *прош.* **мо́лкпин-** *в 3-м л.* тупи́ться, затупи́ться

мо́лси- [мо́лсі-] *длит.* ходи́ть, е́здить заготовля́ть дрова́; **колхозниксал колхоз огдадиани, колхоз катердиани мо́лси́чи** колхо́зники е́здят заготовля́ть дрова́ на колхо́зных ло́дках и на колхо́зных кате-

М

ра́х; *см. тж.* **мо́си-** 1

мо́лсива́н- [мо́лсіwа́н], *наст.* **мо́лсива́ндӣ-**, *прош.* **мо́лсива́нкин-**, *безл.* **мо́лсива́мбори**, *побуд. от* **молси-** заставля́ть *кого-л.* заготовля́ть дрова́

молтоа- *одноактн.* 1) отвя́зываться, отвяза́ться, освобожда́ться, освободи́ться, вы́свобожда́ться, вы́свободиться, ока́зываться, оказа́ться на свобо́де случа́йно 2) снима́ться, сня́ться, срыва́ться, сорваться *с чего-л.*

молтоанаси- [молтоанасі-] *многоактн.* 1) отвя́зываться, освобожда́ться, вы́свобожда́ться, ока́зываться на свобо́де случа́йно 2) снима́ться, срыва́ться *с чего-л.*

молтоли- [молтолі-] *одноактн.* 1) нечая́нно отпуска́ть, отпусти́ть; **инда сиасисӣдоани наондёка́н дяпачами мутэгуэчини, молтолихани** когда́ соба́ка рвала́сь, ма́льчик не мог её удержа́ть и отпусти́л 2) снима́ть, снять, вы́свобожда́ть, вы́свободить, срыва́ть, сорва́ть; **мапа мо́ду та́хан яракои, тадорамиа хаолиа молтолихани** стари́к тяну́л сеть, зацепи́вшуюся за коря́гу, и ко́е-ка́к сорва́л её

молточи- [молточі-] *многоактн.* 1) нечая́нно отпуска́ть 2) снима́ть, вы́свобожда́ть; **нёанчи сокта-ва́ри молточихачи, тотара́ дуэрэмэ-ри энэхэчи** они́ сня́ли лы́жи и пошли́ пешко́м

мо́ма деревя́нный; **мо́ма кровать** деревя́нная крова́ть; **мо́ма палоа** деревя́нный молото́к

мо́на- *то же, что* **мо́лби-** 1

монги- [моңгі-] *то же, что* **монгичи-**

монгилдо́ [моңгілдо́] па́лка, кото́рая остаётся по́сле обстру́гивания ве́рхнего сло́я на **са́ори** (*см.*)

монгип- [моңгіп-], *наст.* **монгипчи́-**, *прош.* **монгикпин-**, *страд., в 3-м л.* помя́ться, изме́ться; размя́ться; **шляпа монгикпини** шля́па помя́та

монгичи- [моңгічі-] 1) мять, помя́ть, разминать, размя́ть (*напр. кожу, шкурку*); **нёани нга́ладои лугди а́помби монгичими дяпачахани** он держа́л в рука́х лохма́тую ша́пку и мял её 2) тере́ть глаза́; **арчока́н сэнэгухэни, насалби монгичи́ни** де́вочка проснула́сь и трёт глаза́; *см. тж.* **монги-**

монгло́- [моңло-] *то же, что* **моглола-**

монгло́чи- [моңло́чі-] *то же, что* **моглочи-**

монгмо́ла- [моңмо́ла-] *то же, что* **моглола-**

монгмо́чи- [моңмо́чі-] *то же, что* **моглочи-**

монго́ [моңго́] зава́л из плавника́ (*на горных реках*)

монго́кто [моңго́кто] плавни́к

монго́л [моңго́л] монго́л, монго́лы ▭ **Монго́л боани** Монго́лия; **монгол эктэни** монго́лка

монгон [моңго̃] 1) ше́я 2) ве́рхняя часть оде́жды вокру́г ше́и

монго́на- [моңго́на-] *одноактн.* образо́вываться, образова́ться – о зава́ле из плавника́ (*на горных реках*)

монгосоко [моңгосоқ᷈о] *то же, что* **монгочоко**

монгочоко [моңгочоқ᷈о] воротни́к; *см. тж.* **воротник**

монён [мон'ō] обезья́на, марты́шка

мони- [мон'і-] мять; толо́чь

моноко тибетский медве́дь

монон [моно̄] клён

монтёр монтёр

монялси- [мон'алсі-] *то же, что* **моняси-**

монян [мон'а̄] 1. неудо́бство, нело́вкость, затрудне́ние; **инда муэдӯ хуйгулэни сэкпэндэ, монямба** ба̄хани соба́ка схвати́ла вы́дру за хвост и ей (соба́ке) ста́ло неудо́бно (*букв.* получи́ла затрудне́ние) 2. *в знач. прил.* неудо́бный, нело́вкий; **боло дюкэ гэкчӣни эрки – монян эрки** вре́мя осе́ннего ледоста́ва – неудо́бное вре́мя 3. *в знач. нареч.* неудо́бно, нело́вко; **туй тэ̄сиури монян** так сиде́ть неудо́бно

моня̄нди [мон'а̄нзі] *нареч.* неудо́бно, нело́вко, непривы́чно

моня̄си- [мон'а̄сі-] испы́тывать неудо́бство, нело́вкость, непривы́чность; *см. тж.* **монялси-**

мора- 1) крича́ть, ора́ть; **най дуэнтэду памара̄, морайни** челове́к заблуди́лся в лесу́ и кричи́т 2) петь, щебета́ть (*о птицах*); **ненгне ниэчэ̄нсэл морайчи** весно́ю пти́чки щебе́чут

морака̄чи- [мораққа̄чі] *имит.* покри́кивать, выкри́кивать, покрича́ть

моракто̄си- [мораққто̄сі-] *многоакт.* покри́кивать, крича́ть, покрича́ть *на кого-л.*

моралгиси- [моралгісі-] *многоакт.* покри́кивать *на кого-л.*; **бригадир нӯчикэ̄ндюэнчи моралгисӣни** бригади́р покри́кивает на ребя́т

моралдоси- [моралдосі-] *то же, что* **моракто̄си-**

морали [моралі] самостре́л для охо́ты (*напр. на соболя, белку со всеми принадлежностями*)

морало- *начинательно-продолж.* закрича́ть, нача́ть крича́ть, подня́ть крик

морама̄чи- [морама̄чі-] *взаимн.* 1) перекрика́ться; **амтакава тамай гурун морама̄чӣчи** лю́ди, собира́ющие я́годы, перекрика́ются 2) крича́ть друг на дру́га; **то̄иду мариама̄чӣ гурун морама̄чӣчи** спо́рящие на берегу́ крича́т друг на дру́га

моран [мора̄] крик, во́зглас, вы́крик, о́крик; о́тзвук

морапси [морапсі] *безл. в знач. сказ.* хо́чется крича́ть, покрича́ть, кри́кнуть

морапсин- [морапсін-], *наст.* **морапсиндӣ-**, *прош.* **морапсинкин-**, *безл.* **морапсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) закрича́ть, вскрича́ть, кри́кнуть, вскри́кнуть, издать крик, вы́крикнуть 2) запе́ть, защебета́ть, кри́кнуть, закрича́ть, изда́ть крик (*о птицах*); **га̄ки га̄к морапсинкини** ворона́ ка́ркнула 3) крича́ть, раскрича́ться, разора́ться; **элчи Энкулдэ̄н мэргэ̄нчи морапсинкини** *фольк.* раб стал крича́ть на мэргэ́на Энкулдэ́на

морасо 1. крикли́вый 2. *в знач. сущ.* крику́н

морахай [морах„аі] во что бы то ни ста́ло, непреме́нно, без вся́кого возраже́ния, вопреки́ возраже́ниям, вла́стно, в обяза́тельном поря́дке

мо̄ри [мо̄рі] ивня́к, и́вовая за́росль (*вдоль берега*)

мори- [морі-] 1) поверну́ть, поворачивать; крути́ть; **неани выключательба морихани, дё до̄лани нгэм очини** он поверну́л выключа́тель и в до́ме загоре́лся свет 2) плести́ и́згородь, сте́ны из пру́тьев; **ага урэктэди морими, гиасава гиасалахани** ста́рший брат плёл и́згородь из пру́тьев; *см. тж.* **моркола-2**

мориакто [моріак„то] искривлённый, изо́гнутый, переко́шенный

мориал-мориал [моріал-моріал] *то же, что* **мориа-мориа**

мориа-мориа [моріа-моріа] *образн. сл.* извива́ясь, виля́я, пома́хивая хвосто́м; **дуди́ мориа-мориа чи-**

сагохани коса́тка-плеть, виля́я хвосто́м, ушла́ в глубь реки́

мориан- [моріан-], *наст.* **мориандӣ-**, *прош.* **морианкин-**, *безл.* **мориамбори** дви́гаться по изви́листой ли́нии, извива́ться, виля́ть; **лаха талгипа мориандӣни** сом, извива́ясь, пла́вает далеко́ от бе́рега

морианго- [моріаң̆го-] *противоп.* виля́я хвосто́м, извива́ясь, уходи́ть в обра́тном направле́нии (*напр. о рыбе*); **дава пата пэгиэчиэни морианго хани ке́та́**, виля́я хвосто́м, уплыла́ под коря́гу; **муэдӯ тавой олӣнчи морианго хани** вы́дра, извива́ясь, поплыла́ в да́льнюю полынью́

мориап- [моріап-], *наст.* **мориапчӣ-**, *прош.* **мориакпин-** *страд., в 3-м л.* коро́биться, покоро́биться, искриви́ться, изогну́ться, переко́ситься; **огда удурду холгоми мориакпини** ло́дка покоро́билась на жаре́

морийган [моріга̃] *образн. сл.* кособо́чась, крива́сь

морикӣн [моріқ̆ӣ̃а] *уменьш. от* **морин** 1) жеребёнок 2) лоша́дка (*о мелких породах*) 3) лоша́дка (*игрушечная*)

морикса [моріқ̆са] лошади́ная шку́ра, ко́жа; *см. тж.* **морихса**

морикто [моріқ̆то] *то же, что* **морколакто**

морима [моріма] плетёный; **морима падирӣн** плете́ная стена́; **морима гиаса** плете́ная и́згородь

морин [морі̃ӣ] ло́шадь, конь ▭ **хусэ морин** жеребе́ц; **эктэ морин** кобы́ла

морио [моріо] крив о́й, кос о́й, перек о́шенный

морихса [моріх̆са] *то же, что* **морикса**

морича [моріча] переплете́ние из пру́тьев; **гиаса моричани** переплете́ние и́згороди

моричи- [морічі-] *то же, что* **моркочи-**

морко [морк̆о] 1) отвёртка 2) шуру́п; винт; га́йка

моркола- [морк̆ола-] *одноактн.* 1) ввинти́ть, завинти́ть (*напр. шуруп, винт, гайку*); **тэй шурупэвӣ тиап морколару** э́тот шуру́п ввинти́ до конца́ 2) *то же, что* **мори-** 1; 3) *перен.* критикова́ть *кого-л.*; **нёани собраниеду бригадирба мангади морколахани** он на собра́нии си́льно критикова́л бригади́ра

морколакто [морк̆олак̆то] вито́й, скру́ченный; *см. тж.* **морикто**

морколап- [морк̆олап-], *наст.* **морколапчӣ-**, *прош.* **морколакпин-**, *страд., в 3-м л.* скрути́ться, ви́ться, свернётся; **адоли морколакпини** не́вод скрути́лся

моркочи- [морк̆очі-] *многоактн.* 1) ввинчивать, завинчивать (*напр. шурупы, винты, гайки*) 2) крути́ть, верте́ть, повора́чивать (*напр. отвёртку*); скру́чивать (*напр. руки кому-л.*) 3) *перен. то же, что* **моркола-** 3; *см. тж.* **моричи-**

мормойган [мормоіга̃] *образн. сл.* си́дя на за́дних ла́пах (*о животных*); **эдемби дилгамбани дӧлдӣдии гэсӣ, инда мормойган тӣхэни** услы́шав го́лос своего́ хозя́ина, соба́ка се́ла на за́дние ла́пы

мормосоан [мормосоа̃] *то же, что* **мормойган**

мӧрон [мӧрӧ̃] *эвф.* 1) кишки́ медве́дя 2) *кушанье из медвежьих кишок; предварительно кишки выворачивают так, чтобы жир оказался с внутренней стороны, а потом варят*

морса ре́па

морчойха [морчоі х̆а] *фольк.* се́но, суха́я трава́

моряк моря́к

мӧси- [мӧсі-] 1) *то же, что* **молси-** 2) принима́ть, посчита́ть *что-л.* за де́рево; **эй дякава поани гурун сэлэсӣчи, мӣ-кӣ мӧсиамби** э́ту вещь не́которые принима́ют за мета́лл, а я счита́ю, что э́то де́рево

мӣсӣ деревя́нный футля́р, чехо́л для ружья́

мӣсола- 1) моло́ть зерно́ 2) *то же, что* **пиху-** II

мӣсолако [мӣсолакӯо] 1) молоти́лка 2) *то же, что* **пихур** II

мост мост

мотаси [мотасі] 1) металли́ческий, деревя́нный подре́з у поло́зьев сане́й, нарт 2) *уст.* деревя́нная пласти́нка под лю́лькой

мотня мотня́ (*мешкообразная средняя часть невода*)

мотобот мотобо́т

мотор мото́р

моторист мото́рист

моторка мото́рная ло́дка

моторку 1) мото́рный; **моторку огда тургэнди пулсӣни** мото́рная ло́дка хо́дит бы́стро 2) с мото́ром; **эй огда моторку** э́та ло́дка с мото́ром (*букв. у этой лодки есть мотор*)

мохалиан [мохӯаліа̃] пу́ля ▭ **пао мохалиани** пу́шечный снаря́д

мохан I [мохӯа̃] *фольк.* моха́н (*пожилой герой сказки*)

мохан II [мохӯа̃] *уст. рел. деревянное изображение крылатого тигра, на котором сидит безрукий человечек; якобы приносит удачу в рыбной ловле, а также помогает от боли в животе*

мохо- [мохӯо-] не мочь, не суме́ть, не спра́виться, не преодоле́ть, быть не в состоя́нии, не в си́лах *что-л.* сде́лать; **Солика дилии пэнгсэкудиэди татагойчами мохохани** *фольк.* Лиса́ как ни стара́лась, не могла́ вы́тащить го́лову из кувши́на

моча о́чень, весьма́; си́льно; **лев – моча нгӭлэпсиули бэюн** лев – о́чень стра́шный зверь; **эй моча улӭн морин** э́то о́чень хоро́шая ло́шадь

мочо 1. неуме́лый, бестолко́вый, неспосо́бный, безда́рный, тупо́й 2. *в знач. сущ.* бестолко́вщина, ту́пость, безда́рность

мочого- *противоп.* верну́ться, возврати́ться обра́тно; **буэ бичхэвэ онгбохапу, тотомӑри мочогохапу** мы забы́ли письмо́ и поэ́тому верну́лись

мочогоачи- [мочогоачі-] *многоактн.* возвраща́ться, ходи́ть, е́здить взад и вперёд

мочогоачивӑн- [мочогоачіwӑн-], *наст.* **мочогоачивӑндӣ-**, *прош.* **мочогоачивӑнкин-**, *безл.* **мочогоачивӑмбори**, *побуд. от* **мочогоачи-** возвраща́ть, посыла́ть, отправля́ть наза́д, обра́тно *кого-л.*

мочоговӑн- [мочогowӑн-], *наст.* **мочоговӑндӣ-**, *прош.* **мочоговӑнкин-**, *безл.* **мочоговӑмбори**, *побуд. от.* **мочого-** верну́ть, возврати́ть, отпра́вить, посла́ть наза́д, обра́тно *кого-л.*

мочода- де́лать *что-л.* неуме́ло, бестолко́во, неуклю́же

му *уст.* о́бод (*у шаманского бубна*)

мугдуэ пень от де́рева, сва́ленного ве́тром; *см. тж.* **тэхэ** 2

мугдэ *уст. рел.* божо́к (*деревянная фигурка человечка, которая делается во время исполнения обряда* **касӑ** (*см.*)

муди [музӣи] овёс

мудун [мудӯ] возвы́шенность вдоль бе́рега, гряда́

мудур *фольк.* драко́н

мӯе [мӯjэ]: **насал мӯени** всё ви́димое вокру́г простра́нство, по́ле зре́ния, горизо́нт

музей музе́й; **буэ школадопова музей бӣ** в на́шей шко́ле есть музе́й

музыка му́зыка; **радиола тэнг улӭн музыка купихэни** по ра́дио звуча́ла хоро́шая му́зыка

музыкальнай музыка́льный; **музыкальнай училище** музыка́льное учи́лище; **музыкальнай инструмент** музыка́льный инструме́нт

муи- *одноактн.* 1) ре́зать, поре́зать ножо́м (*напр. палец*) 2) обтя́гивать, обтяну́ть о́бод ко́жей (*сделать бубен*)

муикту поре́занный ножо́м

муиктэ волоски́ боковы́х корне́й (*ивы*)

муичи- *многоактн.* ре́зать ножо́м

муичэку поре́занный ножо́м

муйки [муики] змея́

муйку- [муику-] *одноактн.* по́лзать, ползти́, прополза́ть, проползти́; *см. тж.* **мику-**

муйкуэчи- [муикуэчи-] *длит.* по́лзать, прополза́ть в ра́зных направле́ниях; *см. тж.* **микуэчи-**

муйрэ [муирэ] *то же, что* **нгуйрэ**

муйрэ биани [муирэ біані] *см.* **биа**

муйрэдэ- [муирэдэ-] *то же, что* **нгуйрэдэ-**

муксу деревя́нная ми́ска

муксултэ виногра́д

муксултэлэ- *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за виногра́дом

муксултэлэсу- *многоактн.* ходи́ть, е́здить за виногра́дом

мукчӯ горба́тый, сго́рбленный, со́гнутый, суту́лый

мукчуйгэн [мукчуигэ̃] *образн. сл.* 1) нагну́в, согну́в, сго́рбив, наклони́в; в со́гнутом, сго́рбленном, наклонённом положе́нии; **наондёкан диаи мукчуйгэн илигоани ундэ, нёамбани дабал пуйкухэни** ма́льчик веле́л своему́ това́рищу нагну́ться и перепры́гнул че́рез него́ 2) нагну́вшись, согну́вшись, сго́рбившись, наклони́вшись (*о человеке, находящемся в таком положении в состоянии покоя*); **мамачан мукчуйгэн тэсини** стару́шка сиди́т согну́вшись; *см. тж.* **мукчусуэн**

мукчулл *образн. сл.* нагну́вшись, наклони́вшись (*о движущихся людях*)

мукчул-мукчул *то же, что* **мукчуэл-мукчуэл**

мукчултэк *образн. сл.* поклони́вшись, нагну́вшись (*о резком движении*); **эм сагди мамачан, тэхэчи дидэ, мукчултэк тахани** стару́ха подошла́ к пеньку́ и поклони́лась

мукчӯлэ *нареч.* чуть наклони́вшись, сго́рбившись, согну́вшись; **мапа мукчӯлэ осира, адолива таочини** стари́к, чуть согну́вшись, чи́нит не́вод ▭ **мукчӯлэ би** чуть наклонённый, сго́рбившийся, со́гнутый

мукчумди [мукчумзи] *образн. сл.* нагну́вшись, согну́вшись, сго́рбившись, наклони́вшись

мукчӯриэ [мукчӯриэ́] *образн. сл.* нагну́вшись, наклони́вшись, согну́вшись (*двигаться – о человеке*)

мукчӯриэ-мукчӯриэ *то же, что* **мукчӯриэ** (*двигаться – о людях*)

мукчурэк *то же, что* **мукчуйгэн** (*о людях, находящихся в состоянии покоя*)

мукчурэ̄мбувэ̄н- [мукчурэ̄мбуwэ̄н-], *наст.* **мукчурэ̄мбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **мукчурэ̄мбувэ̄нкин-**, *безл.* **мукчурэ̄мбувэ̄мбури**, *побуд. от.* **мукчурэ̄н-** нагну́ть, согну́ть, наклони́ть вперёд *кого-л.*

мукчурэмди [мукчурэмзи] *то же, что* **мукчумди**

мукчурэ̄н-, *наст.* **мукчурэ̄ндӣ-**, *прош.* **микчурэ̄нкин-**, *безл.* **мукчурэ̄мбури** *одноактн.* нагиба́ться, нагну́ться, наклоня́ться, наклони́ться, сгиба́ться, согну́ться; **нёани отаи тэтугугуи мукчурэ̄нкини** он нагну́лся, что́бы обу́ться

мукчурэ̄чи- *многоактн.* нагиба́ться, сгиба́ться, наклоня́ться вперёд

мукчусуэн [мукчусуэ̃] *то же, что* **мукчуйгэн**

мукчутэк *образн. сл.* нагиба́ясь, наклоня́ясь (*при движении*)

мукчуэлку- *многоактн.* нагиба́ться, наклоня́ться, сгиба́ться

мукчуэл-мукчуэл *образн. сл.* нагиба́ясь, наклоня́ясь, сгиба́ясь (*о человеке*); *см. тж.* **мукчул-мукчул**

мукэчэн [мукэчэ̃] нана́йская фехтова́льная па́лка

мулгиктэ костя́к ры́бы с оста́тками мя́са по́сле разде́лки

мулине мулине́

мултули- *одноактн.* сорва́ть,

сдёрнуть (*напр. верёвку, канат, трос с чего-л.*)

мултурэм *образн. сл.* сорвáвшись, соскользнýв; **силиа нгāлалаива мултурэм энэрэ̄, тухэни** тарéлка выскользнула из рук и упáла

мултухэри *то же, что* **уки**

мултучи- *многоактн.* срывáть, сдёргивать (*напр. верёвку, канат, трос с чего-л.*)

мултуэ- *одноактн.* соскáльзывать, соскользнýть, срывáться, сорвáться (*напр. о верёвке, канате, тросе*)

мултуэнэси- *многоактн.* соскáльзывать, срывáться (*напр. о верёвке, канате, тросе*)

мулу центрáльная бáлка под крышей

мулу-мулу *образн. сл.* бýдучи тупы́м; **кучэ̄н мулу-мулу осӣни** нож тýпится ▭ **мулу-мулу бӣ** тупóй; **мулу-мулу бӣ сурэ̄** тупóй топóр

мулуп-, *наст.* **мулупчӣ-**, *прош.* **мулукпин-**, *страд., в 3-м. л.* 1) тупи́ться, затупи́ться (*об острых инструментах*) 2) износи́ться (*напр. о частях машины, винтах*)

мулчиси- чеса́ться (*о глазе*); ре́зать (*в глазу*)

мӯмбувэ̄н- [мӯмбуwэ̄н], *наст.* **мӯмбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **мӯмбувэ̄нкин-**, *безл.* **мӯмбувэ̄мбури**, *побуд. от* **мӯн-** I остуди́ть, охлади́ть

мун- I, *наст.* **мӯндӣ-**, *прош.* **мӯнкин-** *в 3-м л.* остыть, остыва́ть, остынуть; охлади́ться, охлажда́ться; **чай мӯнкини** чай остыл

мун- II, *наст.* **мӯндӣ-**, *прош.* **мӯнкин-**, *безл.* **мӯмбури** *то же, что* **мӯнгу-**

мӯнги- [мӯŋги-] *одноактн.* студи́ть, остуди́ть, охлажда́ть, охлади́ть

мунги-мунги [муŋги-муŋги] *образн. сл.* неуклю́же покачиваясь (*идти – о людях*); **мама тōилаи мунги-мунги тōкохани** старýха с бе́рега пошла́ домóй, неуклю́же покáчиваясь

мӯнгичи- [мӯŋгичи-] *длит.* студи́ть, охлажда́ть; **нёани чōломба мӯнгичӣни** он студит суп

мӯнгу- [мӯŋгу-] *противоп.* 1) успоко́иться, утихоми́риться (*о человеке*) 2) утихнуть, затихнуть; утиха́ть, затиха́ть (*напр. о звуках*)

мӯнгувэ̄н- [мӯŋгуwэ̄н-], *наст.* **мӯнгувэ̄ндӣ-**, *прош.* **мӯнгувэ̄нкин-**, *безл.* **мӯнгувэ̄мбури**, *побуд. от* **мӯнгу-** успоко́ить, утихоми́рить *кого-л.*

мунгэлди [муŋгэлзи] *то же, что* **мунгэликэ**

мунгэликэ [муŋгэликэ] болва́нка, чурба́к; *см. тж.* **мунгэлди**

мунгэл-мунгэл [муŋгэл-муŋгэл] *образн. сл.* кру́гло; **ундэхэн мунгэл-мунгэл осӣдиани халдихани** (он) обтеса́л до́ску так, что она́ ста́ла кру́глой ▭ **мунгэл-мунгэл бӣ** кру́глый; цилиндри́ческий;

мунгэн [муŋгэ̃] ни́зкий камени́стый бе́рег (*преимущественно у горных рек*); **дарами, нгониими мунгэн** широ́кий и дли́нный камени́стый бе́рег

мунэки *название птицы чёрного цвета; гнездится на воде*

мунэксэ мех, подби́тый под охо́тничьи лы́жи, ка́мус

мургипту окру́жность

муру-муру *образн. сл.* кру́гло; шарообра́зно; **нёани насални нгэлэйдуэни муру-муру очини** его́ глаза́ от испу́га ста́ли кру́глыми ▭ **муру-муру бӣ** кру́глый; шарообра́зный; **бочка комтāни муру-муру бӣ** кры́шка у бо́чки кру́глая

мурун [мурӯ] 1) ум; **эй най муруни сонгта** у э́того челове́ка глубо́кий ум 2) мысль, мне́ние, соображе́ние; **мӣ тэнг улэ̄н мурумбэ бахамби** у меня́ родила́сь блестя́щая мысль 3) душа́, пси́хика, хара́ктер (*человека*); **муруни оркин най** челове́к с плохи́м хара́ктером ▭ **мурун ана̄** глу́пый, неу́мный, безмо́зглый; **мурумби муэвэ̄мбури** а) оказа́ться бесси́льным боро́ться

против. *чего-л.*; б) отча́иваться, сдава́ться, отступи́ться *от чего-л.*

мурундии [мурунзйии]: **мурундии маня̄** мы́сленно, в уме́; **нёаки энимби мурундии маня̄ дёнгойни** она́ в душе́ скуча́ет по свое́й ма́тери

мурунку [муруңку] 1) у́мный, смышлёный, сообрази́тельный 2) му́дрый; даровитый; **мӣ сӣ асигоаси мурунку, гучкули, баян пата-ла̄мба ба̄хамби** *фольк.* я тебе́ в жёны приискала́ у́мную, краси́вую и бога́тую де́вушку ▭ **мурунку опори** поумне́ть, набра́ться ума́

мурункуди [муруңкузй] *нареч.* 1) у́мно, обду́манно, с умо́м 2) му́дро

мурункунэ- [муруңкунэ-] умне́ть, поумне́ть, набра́ться ума́

мурупсин-, *наст.* **мурупсиндӣ-**, *прош.* **мурупсинкин-**, *безл.* **мурупсимбури**, *начинат.* заду́мать; взду́мать, реши́ть *что-л.* де́лать, сде́лать; приду́мать, вы́думать *что-л.*; реши́ться *на что-л.*; **боа хо̄нь-да̄ оркинда̄, мӣ энэуривэ мурупсинкимби** кака́я бы плоха́я пого́да ни была́, я реши́л е́хать

муручилу- *то же, что* **мурчилу-**

мурчи- 1) ду́мать, мы́слить, размышля́ть, сообража́ть, обду́мывать, поду́мывать; **ученик хо̄нӣ-да̄ задачава бодогои мурчӣни** ученик ду́мает о том, как реши́ть зада́чу 2) мечта́ть, хоте́ть, жела́ть; **нӯчидуи мӣ авиацияду дёбоворива эчиэ мурчиэи** ма́льчиком я не мечта́л рабо́тать в авиа́ции 3) приду́мывать, выду́мывать; **картинка таончиани ачай гэрбувэ мурчиусу** приду́мывайте названи́я, кото́рые бы соответствовали ка́ждой карти́нке

мурчигу- *повт.* вду́мываться, вду́маться; обду́мывать, обду́мать; дава́ть, дать оце́нку *чему-л.* мы́сленно; вника́ть, вни́кнуть в суть *чего-л.*, разбира́ться, разобра́ться *в чём-л.*; **Кона амина̄и балана хо̄ни-да̄ балдихамбачи мурчигуйни** Кона́ ду́мал, как жи́ли отцы́ в про́шлом

мурчикэчи- обду́мывать, сообража́ть

мурчилу- *начинательно-продолж.* заду́маться, нача́ть ду́мать; **Мэргэ̄н дёкчии то̄кохани, накандои тэгурэ̄, дюлэси хо̄ни-да̄ бигилэи мурчилухэни** *фольк.* Мэрге́н пошёл домо́й, сел на кан и заду́мался, как ему́ да́льше жить; *см. тж.* **муручилу-**

мурчису вду́мчивый, сообрази́тельный

мустукэ мундшту́к

мусӯн [мусу̃] мёрзлый, замороженный (*о рыбе, мясе*)

мутӯ-, *наст.* **мутӯрӣ-**, *прош.* **мутӯхэн-**, *безл.* **мутӯвури** *одноактн.* конча́ть, ко́нчить, ока́нчивать, око́нчить, зака́нчивать, зако́нчить, де́лать, сде́лать *что-л.* до конца́, выполня́ть, вы́полнить, заверша́ть, заверши́ть; **мапа тэпчиухэмби адолива горпими мутӯхэни** стари́к ко́нчил вяза́ть на́чатую сеть

мутӯчи- стара́ться, стреми́ться заверши́ть, довести́ до конца́ на́чатое де́ло

мутэ- мочь, суме́ть, быть в состоя́нии сде́лать *что-л.*; оси́лить, выполнить, осуществи́ть; **колхоз пламби э̄р дюлиэлэни мутэхэни** колхо́з вы́полнил план ра́ньше сро́ка

муфта *в разн. знач.* му́фта

мухэргиэлэ- *одноактн.* надева́ть, наде́ть о́бод, о́бруч *на что-л.*

мухэргиэн [мухэргиэ̃] 1) кольцо́ (*любое, кроме надеваемого на палец; ср.* **хонякан**) 2) о́бод 3) о́бруч (*бочки*) 4) се́рьги (*круглые*)

мучигдэ̄н [мучигдэ̃] *то же, что* **сивагда̄н**

мучӯн [мучу̃] голове́шка; головня́ (*обгоревшее полено*)

мучухун [мучуху̃] *см.* **мучхун**

мучухунди [мучухунзй] *см.* **мучхунди**

мучхун [мучху̃] насто́йчивый, упря́мый, упо́рный; приле́жный, стара́тельный, уси́дчивый; **мучхун**

най сэпэвэ ходялопи, вāрасилаи ходиаси е́сли упо́рный челове́к начнёт высле́живать со́боля, то он не отста́нет от него́, пока́ не добу́дет; *см. тж.* **мучухун**

мучхунди [мучхунзи] *нареч.* настойчиво, упря́мо, упо́рно; приле́жно, старательно, уси́дчиво; *см. тж.* **мучухунди**

муэ вода́ ▭ **муэ дархонайни** образова́ться – о на́леди; **амтака муэни** *см.* **амтака**; **мō муэни** *см.* **мō**; **муэ тэури** дожда́ться вскры́тия реки́; **муэ эдени** *рел.* водяно́й, хозя́ин воды́; **муэ эндурни** *рел.* бог воды́; **насал муэни** *то же,что* **нимокта**; **наондёкāн насалдоани муэ бичини** на глаза́х ма́льчика бы́ли слёзы

муэ- I 1) перегоня́ть, перегна́ть, обгоня́ть, обогна́ть, опережа́ть, опереди́ть *кого-л.*; **утунги огдава муэхэни** оморо́чка обогнала́ ло́дку 2) перебра́сывать, перебро́сить *что-л.* че́рез *какой-л.* рубе́ж, броса́ть, бро́сить *что-л.* да́льше други́х; **эй наондёкāн дёлова тэнг горочи хāрианкини, уйвэ-дэ хэм муэхэни** э́тот ма́льчик бро́сил ка́мень о́чень далеко́, бро́сил его́ да́льше други́х 3) преси́лить, переборо́ть, одоле́ть; **Мэргэн кусумбэни хэдун муэрйни, нёани дюлэси энэми мутэси осилохани** *фольк.* ве́тер одолева́л Мэрго́на, и он уже́ был не в си́лах дви́гаться вперёд ▭ **мурумби муэвэмбури** отча́иваться, теря́ть вся́кую наде́жду на осуществле́ние свое́й мечты́

муэ- II разма́хиваться, размахну́ться, отводи́ть, отвести́ ру́ку *или* поднима́ть па́лку для нанесе́ния уда́ра; **нёани сиантолагои нгāлаи муэхэни** он размахну́лся, что́бы уда́рить

муэден [муэдэ̄э̄] жердь на ве́шалах для просу́шки юколы (*на которую ложатся* **гултухин** *(см.)*

муэдȳ вы́дра

муэдȳксэ мех вы́дры

муэдȳксэмэ вы́дровый; сде́ланный из ме́ха вы́дры

муэлси- *многоактн.* ходи́ть, е́здить за водо́й; носи́ть, вози́ть во́ду; *см. тж.* **муэси-**

муэлсивэ̄н- [муэлсиwэ̄н-], *наст.* **муэлсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **муэлсивэ̄нкин-**, *безл.* **муэлсивэ̄мбури**, *побуд. от* **муэлси-** посыла́ть *кого-л.* за водо́й, заставля́ть *кого-л.* носи́ть, вози́ть во́ду; *см. тж.* **муэсивэ̄н-**

муэлтэ̄н [муэлтэ̄] 1) *время перед ледоставом и сразу после весеннего ледохода;* **боло муэлтэ̄ндулэ огдади хāндайчи** о́сенью охо́тники е́дут на охо́ту на ло́дках пе́ред ледоста́вом; **ненгне мултэ̄мбучиэни порхото пулсилугуйни** весно́ю по́сле ледохо́да начина́ют ходи́ть пароха́ды 2) топь, боло́то; **гириаду муэлтэ̄н боа эгди** в тайге́ мно́го боло́т

муэлтэ̄нгу- [муэлтэ̄ңгу-] *повт.* вскры́ться, освободи́ться ото льда (*о реке*); **муэлтэ̄нгȳчиэни согдатава нарилоговори** когда́ вскро́ется река́, сно́ва бу́дем лови́ть ры́бу не́водами

муэлȳ [муэлȳ] ведро́

муэлȳку [муэлȳку] с ведро́м

муэлэ- [муэлэ-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за водо́й

муэлэвэ̄н- [муэлэwэ̄н], *наст.* **муэлэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **муэлэвэ̄нкин-**, *безл.* **муэлэвэ̄мбури**, *побуд. от* **муэлэ-** посыла́ть, посла́ть *кого-л.* за водо́й (*с ведром, бочкой*)

муэлэ̄мбувэ̄н- [муэлэ̄мбуwэ̄н-], *наст.* **муэлэ̄мбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **муэлэ̄мбувэ̄нкин-**, *безл.* **муэлэ̄мбувэ̄мбури**, *побуд. от* **муэлэ̄н-** топи́ть, утопи́ть *кого-л.*

муэлэ̄н-, *наст.* **муэлэ̄ндӣ-**, *прош.* **муэлэ̄нкин-**, *безл.* **муэлэ̄мбури**, *одноактн.* 1) топи́ться, утопи́ться 2) тону́ть, утону́ть

муэлэ̄чи- I *многоактн.* 1) топи́ться 2) тону́ть – о мно́гих

муэлэ̄чи- II *то же, что* **муэлси-**

муэнэ̄ хому́с (*металлический*

язычковый щипковый зубно-губной музыкальный инструмент)

муэнэ- образова́ться, скопи́ться – о воде́

муэнэ̄-, *наст.* **муэнэ̄рӣ-**, *прош.* **муэнэ̄хэн-**, *безл.* **муэнэ̄ури** *длит.* игра́ть на хому́се

муэси- *то же, что* **муэлси-**

муэсивэ̄н- [муэсиwэ̄н-] *то же, что* **муэлсивэ̄н-**

муэсу- 1) разводи́ть, развести́, разбавля́ть, разба́вить водо́й (*напр. молоко, уксус, спирт*); **ама̄ чӯвэ муэсуйни** оте́ц разво́дит у́ксус 2) пропуска́ть во́ду (*напр. о лодке, оморочке*); **огда муэсуйни** ло́дка пропуска́ет во́ду

муэсукту разведённый, разба́вленный водо́й

муэсэмсэ боковы́е ремешки́ у лы́жного крепле́ния

муэчэ- *продолжит.* размахну́ться, отвести́ ру́ку, подня́ть па́лку для нанесе́ния уда́ра и оста́вить в тако́м положе́нии на не́которое вре́мя; держа́ть ру́ку по́днятой для уда́ра, замахну́ться; **нёани гормахомба па̄чилагои мо̄ва муэчэйни** он по́днял и де́ржит па́лку, что́бы уда́рить за́йца

мэ̄- *мест. возвр., вин. п.* **мэ̄пи** (*при ед. ч. действующего лица*), **мэ̄пэ̄ри** (*при мн.ч. действующего лица*) 1) себя́; **мэ̄пи панячикоду ичэгӯри** уви́деть себя́ в зе́ркале; **мэ̄пэ̄ри найва эди ичэвэ̄ндэсу** не обнару́живайте себя́, не пока́зывайтесь 2) о себе́, про себя́; **нёани мэ̄пи гисурэйни** он расска́зывал о себе́ ▭ **мэ̄пи силковори** мы́ться; **мэ̄пи мактачиори** хвали́ться

-мэ̄ *то же, что* **-ма̄**

мэгдин [мэгдӣ] обры́в, яр, высо́кий бе́рег; **мэгдин поронdоани дэпсэ хоро̄нкола илисӣни** над обры́вом стои́т ветви́стый дуб

мэгдинку [мэгдиӈку] обры́вистый

мэгдинэ- [мэгзинэ-] образо́вываться, образова́ться – об обры́ве, станови́ться, стать обры́вистым

мэдур: **мэдур эдехэ** *уст. рел.* талисма́н уда́чи (*изображение двух человеческих фигурок из серебряной пластинки*)

мэдэ̄ весть, изве́стие, но́вость; **газетаду хамача̄-да̄ хэм мэдэ̄вэ печаталайчи** в газе́те печа́тают вся́кие но́вости ▭ **мэдэ̄вэ гэлэури** расспра́шивать о новостя́х, выве́дывать но́вости; **хай мэдэ̄?** что но́вого?

мэдэ- прочу́вствовать, испыта́ть на себе́ наказа́ние; *см. тж.* **мэхэ-** 2

мэдэ̄ку 1) име́ющий но́вости, изве́стия; с новостя́ми; **эй най бай дичини биэси, мэдэ̄ку дичини** э́тот челове́к пришёл неспроста́, а с новостя́ми 2) изве́стный, просла́вленный, знамени́тый; **Чапаев гэрбуни мэдэ̄ку** и́мя Чапа́ева широко́ изве́стно

мэдэ̄лси- *то же, что* **мэдэси-**

мэдэ̄лсичи- *то же, что* **мэдэсичи-**

мэдэ̄рэ- 1) распространя́ть но́вости, слу́хи, ве́сти; **тэй эктэ ихомба сунгурэ хайва-да̄ хэм мэдэ̄рэйни** э́та же́нщина распространя́ет вся́кие слу́хи по всему́ селу́ 2) извеща́ть

мэдэ̄рэп-, *наст.* **мэдэ̄рэпчӣ-**, *прош.* **мэдэ̄рэкпин-**, *безл.* **мэдэ̄рэкпури**, *страд.* распространя́ться, распространи́ться; **спутникбэ чиндаохан мэдэ ялова хэкпэ мэдэ̄рэкпини** весть о за́пуске спу́тника распространи́лась по всему́ све́ту

мэдэ̄рэсу болтли́вый, лю́бящий распространя́ть но́вости, ве́сти, слу́хи

мэдэси- *одноактн.* 1) спра́шивать, спроси́ть, задава́ть, зада́ть вопро́с; **нёани докладчикчи мэдэсихэни** он зада́л вопро́с докла́дчику 2) проси́ть, попроси́ть разреше́ния, проси́ться, спроси́ться; **си дёкчии энуйчэи осини, бригадирчи мэдэсиру** е́сли ты хо́чешь уе́хать домо́й, отпроси́сь у бригади́ра; *см. тж.* **мэдэлси-**

мэдэсигу- *повт.* переспроси́ть;

МЭДЭСИГУЭЧИ-

Гара саманчи мэдэсигуйни: „Понгсава школачи эди бӯрэ ундэчэсикэ, эси хаймн буру ундиси?" Гара́ переспроси́л у шама́на: „Ты же говори́л, что Понгсу́, не на́до отдава́ть в шко́лу, почему́ тепе́рь говори́шь, что на́до?"

мэдэсигуэчи- *многоактн.* перспра́шивать

мэдэсиктэ- *многообъектн.* расспра́шивать, допра́шивать (*о многом*); **учитель нӯчикэндюэн хонида́ училэйвэчи мэдэсиктэхэни** учи́тель расспра́шивал ребя́т о том, как они́ у́чатся

мэдэсин [мэдэси̯] вопро́с; **неду умбухэн мэдэсимбэ таодагомари гисурэусу** расскажите, отвечая на за́данные здесь вопро́сы

мэдэсичи- *многоактн.* спра́шивать, расспра́шивать; **Мапа Солива бара́, киата хайдо-да́ бивэни мэдэсичихэни** *фольк.* Медве́дь встре́тил Лису́ и спроси́л, где ту́хлая ры́ба; *см. тж.* **мэдэлсичи-**

мэдэчи- *то же, что* **мэдэсичи-**; **эниэ инин таондоани бичхэ аба-нум мэдэчи бичини** мать спра́шивала ка́ждый день, нет ли письма́

мэдэчису любопы́тный

мэи- *одноактн.* и́ндеветь, заи́ндеветь, покрыва́ться, покры́ться и́неем; **на́ мэихэни** земля́ покры́лась и́неем

мэикту заиндевевший, покры́тый и́неем

мэин [мэй] 1) и́ней (*напр. на траве*) 2) за́морозки (*на почве*)

мэичи- *многоактн.* покрыва́ться и́неем

мэичэ *то же, что* **мэин**,

мэичэ- *продолж.* долго держа́ться – о за́морозках

мэйрэ I [мэирэ] *то же, что* **нгуйрэ**

мэйрэ II [мэирэ] *уст.* губерна́тор (*звание маньчжурского чиновника*)

мэйрэдэ- [мэирэдэ-] *то же, что* **нгуйрэдэ-**

МЭН-

мэктэ- спо́рить, держа́ть пари́, би́ться об заклад; **гэ, мэлдей гурундулэ уй-дэ хэтэйвэни мэктэгуэри** дава́й поспо́рим, кто из соревну́ющихся победи́т

мэлби- грести́ весло́м **мэлбиэн** (*см.*)

мэлбиэн [мэлбиэ̃] ма́ленькое весло́ (*для тихой езды на оморочке и для подкрадывания к зверю во время охоты*)

мэлде- [мэлӗэ-] соревнова́ться, состяза́ться; **буэ мэнэ до́ла мэлдейпу** мы соревну́емся ме́жду собо́й

мэлдекэчи- [мэлӗэкэчи-] *имит.* посоревнова́ться, посостяза́ться

мэлдели- [мэлӗэли-] *то же, что* **мэлде-**

мэлден [мэлӗэ̃] соревнова́ние, состяза́ние

мэли- *одноактн.* проходи́ть, пройти́ *под чем-л.*; **иман тэмнэку пэгиэлэни мэлихэни** коза́ прошла́ под **тэмнэку** (*см.*)

мэлиэчи- *многоактн.* проходи́ть *под чем-л.*

мэлэ мы́ло

мэлэгу- *противоп.* уйти́ из не́вода, проскользну́в под его́ грузи́лами (*о рыбе*); **кэчи мэлэгухэни** саза́н ушёл из не́вода, проскользну́в под его́ грузи́лами

мэлэгуэчи- *многоактн.* уходи́ть из не́вода, проска́льзывая под его́ грузи́лами

мэлэдэ- *одноактн.* мы́лить, намы́лить, намы́ливать

мэлэдэчи- *многоактн.* мы́лить, намы́ливать

мэн- *мест. возвр.* **1.** *тв.п.* **мэндии** (*при ед.ч. действующего лица*), **мэндиэри** (*при мн.ч. действующего лица*) 1) с собо́й; **Пэнгсэку муэ до́чиани йрӣдуи, мэндии гэсэ соликамба олбинкини** *фольк.* нача́в тону́ть, Кувши́н потяну́л вме́сте с собо́й и Лису́ 2) собо́й; **ичэру, си эй пиктэвэ мэндии нгэлэвэнкиси** *фольк.* смотри́, ты свои́м ви́дом (*букв.* собо́й) испуга́л э́того ребён-

ка 3) себя́; **буэ мэ̄ндиэри гой най иламосидя̄рам мурчихэпу** мы поду́мали, что други́е бу́дут нас (*букв.* себя́) стесня́ться **2.** *дат.п.* **мэ̄ндуи** (*при ед. ч. действующего лица*), **мэ̄ндуэри** (*при мн.ч. действующего лица*) 1) себе́, для себя́; на себя́; **ама̄ эй дангсава мэ̄ндуи гачини** оте́ц купи́л э́ту кни́гу себе́ 2) у себя́; **дя̄ня̄ ага бичхэвэни мэ̄ндуи нэучэйни** ба́бушка храни́т у себя́ письмо́ ста́ршего бра́та **3.** *исх. п.* **мэ̄ндиэдии** (*при ед.ч. действующего лица*), **мэ̄ндиэдиэри** (*при мн.ч. действуюего лица*) 1) сам, са́ми; **нёани соригои мэ̄ндиэдии диаласихани** он сам поле́з в дра́ку 2) от себя́; **мӣ мэ̄ндиэдии дичимби** я прие́хал и́з дому (*букв.* от себя́) **4.** *направит.п.* **мэ̄нчии** (*при ед.ч. действующего лица*), **мэ̄нчиэри** (*при мн.ч. действующего лица*) 1) к себе́; **сӣ нэкувэ мэ̄нчии хэ̄рсиру** ты позови́ ребёнка к себе́ 2) на себя́; **нёани эй топтова мэ̄нчии татайни** он тя́нет верёвку на себя́

мэнг [мэң] темно́, су́меречно; **мэнг очогохани** стемне́ло, наступи́ли су́мерки

мэнгдэн [мэңдэ]: **мэнгдэн на** ме́стность, не пересечённая ре́ками

мэнгдэ̄н [мэңдэ̃] *нареч.* 1) целико́м, полностью; **буэ кампихапу мо̄ мэнгдэ̄н бо̄ни, уй-дэ̄ эчиэ тонгала̄ни** ку́ча дров, сло́женная на́ми, лежи́т целико́м, никем не тро́нута 2) так, как есть; **нёани мангади ядахани, ота-да̄ мэнгдэ̄н, тэтуэ̄дэ̄ мэнгдэ̄н онгасахани** он си́льно уста́л, засну́л как был, в о́буви и оде́жде; **мӣ онгбора, часы-да̄ мэнгдэ̄н муэчи дэринкимби** я забы́л и поле́з в во́ду как был, с часа́ми 3) вме́сте *с чем-л;* **адолива карго мэнгдэ̄н холгиваси** не́вод нельзя́ суши́ть гря́зным (*букв.* вме́сте с и́лом); **эниэ давава дили мэнгдэ̄н пуюхэни** мать свари́ла ке́ту вме́сте с голово́й

мэнгдэрсу [мэң,дэрсу] 1) еди́ный, неразделённый, сплошно́й, непрерывный; **мэнгдэрсу на̄** сплошна́я земля́; **тэй дёсал мэнгдэ̄рсу** э́ти дома́ соединены́ ме́жду собо́й

мэ̄нгии [мэ̄ңгиjи] *мест. возвр.-притяж. при ед. ч. действующего лица* свой, своего́, свою́, своё, свои́; **мӣ мэ̄нгии дяпагохамби** я забра́л своё

мэ̄нгилэ- [мэ̄ңгилэ-] присво́ить *что-л.* чужо́е; **гой най хадёмбани мэ̄нгилэури** присво́ить чужу́ю вещь

мэ̄нгиэри [мэңгиэри] *то же, что* **мэ̄нгии** *при мн. ч. действующего лица* свой, своего́, своё, свои́, свои́х; **буэ мэ̄нгиэри гэлэгуйпу** мы тре́буем своё

мэнгтэ̄н [мэңтэ̃] 1) су́мерки 2) мгла, тьма, темнота́

мэнгтэ̄нгу- [мэңтэ̄нгу-] темне́ть, стемне́ть; наступа́ть, наступи́ть– о су́мерках

мэнгулиэкту [мэңгулиэкту] серебряный, покры́тый серебро́м; *см. тж.* **мэнгулэкту**

мэнгулиэн- [мэнгулиэн-], *наст.* **мэнгулиэндя̄-**, *прош.* **мэнгулиэнкин-** 1) серебри́ться, сверка́ть серебряным бле́ском; **алта сиунду кил-тол мэнгулиэндя̄ни** жесть на со́лнце серебри́тся 2) станови́ться серебри́стым, приобрета́ть серебри́стый оттенок; **тэня̄ хурулуй помидор оя̄ни мэнгулиэндя̄ни** помидо́р, кото́рый то́лько начина́ет созрева́ть, приобрета́ет серебри́стый оттенок

мэнгулэ- [мэңгулэ-] серебри́ть, посеребри́ть, покры́ть серебро́м

мэнгулэкту [мэңгулэкту] *то же, что* **мэнгулиэкту**

мэнгумэ [мэңгумэ] серебряный; сде́ланный из серебра́; **мэнгумэ сидэри** серебряный браслет

мэнгун [мэңгӯ] **1.** серебро́ **2.** *в знач. прил.* серебряный

мэнгэ̄н [мэңгэ̃] осо́бое приспособле́ние для ло́вли кру́пной частико́вой ры́бы, а та́кже лососёвых

(*устанавливаемое в воде у берега*)

мэнгэ̄чи- [мэңгэ̄чи-] лови́ть ры́бу с по́мощью **мэнгэ̄н** (*см.*)

мэ̄ндуй [мэ̄ндуи] *сравнит. ф. при ед. ч. действующего лица по* сравне́нию с собо́й; **мӣ мэ̄ндуй маси найва гэлэктэи** я ищу́ челове́ка сильне́е себя́

мэ̄ндуэри *то же, что* **мэ̄ндуй** *при мн. ч. действующего лица;* **суэ мэ̄ндуэри нӯчи гурумбэ эди сингэрэкэ̄чиэсу** вы не обижа́йте тех, кто ме́ньше вас

мэн-мэн *нареч.* 1) ка́ждый отде́льно, разде́льно; **туэгӯчиэни пурэ̄н мапасални, оёнсал, мэн-мэн хагдончиари, е̄ручиэри ӣгурэ, аорӣчи** когда наступает зима, медве́ди, барсуки́ забира́ются ка́ждый в свою́ берло́гу, нору́ и спят 2) ка́ждый по-сво́ему, вразнобо́й, несогласо́ванно; **нӯчикэ̄ндюэн гиолима̄ри отолиасичи, тотома̄ри мэн-мэн гиолӣчи** де́ти не уме́ют грести́, и потому́ гребу́т ка́ждый по-сво́ему 3) ка́ждый в отде́льности, ка́ждый сам по себе́, обосо́бленно; **пиктэни аминдии па̄дилахани, эси нёанчи мэн-мэн бӣчи** сын отдели́лся от отца́, тепе́рь они́ живу́т обосо́бленно ▭ **мэн-мэн бӣ** разде́льный, разро́зненный, обосо́бленный; **эӣ дангса страницасални мэн-мэн бӣ** страницы э́той кни́ги разро́зненные; *см. тж.* **мэнэ-мэнэ**

мэнэ I *мест. опред.* сам, сама́, само́, са́ми; **Оксара̄н ундиӣни**: "Сӣ аодангочиаси эвэнки дэгдэ̄чиэсимби, сингэрэвэ мэнэ ва̄ру" *фольк.* Сова́ говори́т:„Не бу́ду бо́льше лета́ть на твои́ луга́, сам лови́ мыше́й" ▭ **мэнэ ангосиохан** самоде́льный; **мэнэ ангосиохан хупӣкэн** самоде́льная игру́шка

мэнэ II *мест. возвр.-притяж. при сущ. в притяж. ф.* свой, своя́, своё, свои́; собственный; **колхозник мэнэ адолии таочигойни** колхо́зник чи́нит свою́ сеть; **поэт мэнэ стихсэлбӣ холайни** поэ́т чита́ет свои́ стихи́ ▭ **мэнэ ба̄рои (ба̄роари)** к себе́; **мэнэ ба̄рои татаори** тяну́ть к себе́; **мэнэ бэедии (бэедиэри)** ли́чно, сам; **мэнэ го̄лаи (го̄ла̄ри)** свои́м путём, свое́й доро́гой; **эӣ наондёка̄н уйвэ-дэ̄ эчиэ тонгалара, мэнэ го̄лаи хэмэ̄ энэхэни** э́тот ма́льчик никого́ не тро́гал, мо́лча шёл свое́й доро́гой; **мэнэ до̄ла (до̄ла̄ри)** ме́жду собо́й; **нёанчи мэнэ до̄ла гисурэндуӣчи** они́ бесе́дуют ме́жду собо́й; **мэнэ до̄лаи (до̄ла̄ри)** в уме́, про себя́, мы́сленно; **мӣ мэнэ до̄лаи мурчии** я в уме́ рассужда́ю (ду́маю); **мэнэ мурундулэи (мурундулэ̄ри)** по со́бственному усмотре́нию; **мэнэ нярдои (нярдоари)** потихо́ньку, ме́дленно, не торопя́сь, не спеша́; **мапа мэнэ нярдои барадигойни** стари́к одева́ется, не торопя́сь; **мэнэ со̄ла̄** бу́дучи предоста́влен самому́ себе́, без посторо́ннего присмо́тра, самостоя́тельно; **мэнэ чихалами (чихалама̄ри)** сам, доброво́льно, по свое́й до́брой во́ле; **Понгса мэнэ чихалами тачиочиндахани** Понгса́ уе́хал учи́ться доброво́льно; **мэнэ чок** де́лать *что-л.* не обраща́я ни на кого́ внима́ния и не сбавля́я те́мпа; **нёани мэнэ чок чапчӣни** он ру́бит дрова́, не обраща́я ни на кого́ внима́ния; **мэнэ эндехэндии (эндэхэндиэри)** по со́бственному жела́нию (почи́ну), по со́бственной инициати́ве

мэнэ *допустительная ф. в сочет. с глаголами, оформленными суффиксом* **-ги** пусть сам (сама́, само, са́ми...), пусть себе́... (*в 3-м л.*); **нёани мэнэ̄ хупигини** пусть он сам игра́ет; **нэку мэнэ̄ холагини** пусть ребёнок себе́ чита́ет

мэнэ-мэнэ *то же, что* **мэн-мэн**

мэ̄пи *см.* **мэ̄-**

мэ̄пэ̄ри *см.* **мэ̄-**

мэргэн I [мэргэ̄] 1) уда́чливый; **нёани мэргэн, уйдуй-дэ̄ эгди согдатава ва̄хани** уда́чливый он, поймал

ры́бы бо́льше всех 2) безотка́зный; **эй наондёка̄н мэ̄ргэн, най гиактадӣдоани ха̄ли-да̄ осисиаси** э́тот ма́льчик безотка́зный, когда́ посыла́ешь, никогда́ не отка́зывается

Мэ̄ргэ̄н II [мэргэ̃] *фольк.* Мэргэ́н, геро́й ска́зки, мо́лодец

мэргэ̄чи- 1) мно́го и без осо́бого затрудне́ния добыва́ть (*напр. рыбу, пушнину*) 2) безотка́зно выполня́ть поруче́ния, не лени́ться

мэрхэ ча́стый гре́бень

мэрхэдэ- *одноактн.* расчёсывать, расчеса́ть во́лосы гре́бнем **мэрхэ** (*см.*)

мэрхэдэчи- *многоактн.* расчёсывать во́лосы гре́бнем **мэрхэ** (*см.*)

мэрэлтэ *эвф.* ребро́ медве́дя

-мэ̄т *то же, что* **-ма̄т**

-мэ̄туэчи *то же, что* **-ма̄тоачи**

мэу- 1) шама́нить, камла́ть 2) исполня́ть шама́нские пля́ски в шама́нском по́ясе и с бу́бном (*подражая шаману перед камланием; обычно несколько человек по очереди имитируют шаманскую пляску*)

мэхэ- 1) догада́ться, почу́вствовать, узна́ть; **эй инда най мэ̄пи халиагилайвани мэхэхэни, чоп чоча-хани** э́та соба́ка почу́вствовала, что её запрягу́т, и сбежа́ла 2) *то же, что* **мэдэ-**

Н

на̄ 1) земля́, по́чва, грунт; **оён туэ на̄ до̄лани аоро̄ни** барсу́к зимо́й спит в норе́ (*букв.* в земле́); *см. тж.* **тохала** 2) матери́к, су́ша 3) бе́рег; **огда на̄чи ха̄хани** ло́дка приста́ла к бе́регу 4) ме́стность; **Мэргэ̄н дюлиэлэни нэен на̄ бичини** пе́ред Мэргэ́ном простира́лась ро́вная ме́стность 5) страна́, госуда́рство; **буэ на̄пу Советскай Союз** на́ша страна́ Сове́тский Сою́з ▭ **на̄ туйнкуйни** землетрясе́ние; **на̄ эдени** *рел.* хозя́ин земли́, бог земли́

навес навес

наволочка на́волочка

награда награ́да

наградила̄- награди́ть

наградилакта̄- награжда́ть

надайнго [надаіңго] *то же, что* **надайнго**

надака̄н [надака̄̃] *нареч.* то́лько семь

надалта семь дней, семидне́вка, неде́ля

надалта̄ в тече́ние семи́ дней, о́коло семи́ дней, о́коло неде́ли

нада̄н [нада̄̃] семь ▭ **нада̄н биа** *см.* **биа**; **нада̄н минган** семь ты́сяч; **нада̄н-** **нада̄н** по семь; **нада̄н танго** семьсо́т; **нада̄н тумэ̄н** семь милли́онов

нада̄ндиари [нада̄нзіарі] *нареч.* всемеро́м

нада̄ни [нада̄ні] *полная ф.* **нада̄н чай** се́меро, семь (*напр. человек*)

надаргон [надаргõ] *мера длины, равная ширине семи пальцев*

нада̄ро̄ка̄н [нада̄ро̄ка̄̃] *нареч.* то́лько се́меро

надарсо семислойный, семиря́дный

надасанга [надасаңга] мино́га

надзор надзо́р; **согдатава этӯрӣ надзор** надзо́р по охра́не рыбы

надиа [надіа] *числ. порядк.* седьмо́й; *см. тж.* **надиачиа**

надиаго- [надіаго-] седьмо́й раз соверши́ть *какое-л.* де́йствие

надиагоми [надіагомі] в седьмо́й раз; *см. тж.* **надиачигоми**

надиачиа [надіачіа] *то же, что* **надиа** ▭ **надиачиа модан** седьмо́й раз, в седьмой раз; **мӣ надиачиа модан мочогои** возвращаюсь я в седьмо́й раз

надиачигоми [надіачігомі] *то же, что* **надиагоми**

надӣнго [надіңго] се́мьдесят; *см. тж.* **надайнго**

наи [наі] рукоя́тка, дре́вко остроги́, гарпуна́

наи- [наі-] *одноактн.* облеза́ть, облезть под де́йствием тепла́ (*о шкурке животного*)

наила- *одноактн.* приде́лывать, приде́лать дре́вко, рукоя́тку к остроге́, гарпуну́

най [наі] челове́к; о́собь; **най чāнгалайни** челове́к поёт 2) *в сочет. со словами, обозначающими множество* лю́ди; **дава эринду иргаду най эгди осигойни** во вре́мя ке́то́вой пути́ны на ры́бной ло́вле скапливается мно́го люде́й; **дё эдени сэнэхэни, хоамба ангохани, найва хэм сэрӯхэни** *фольк.* хозя́ин до́ма проснулся, по́днял шум и разбуди́л всех люде́й 3) *перен.* член да́нного ро́да; **Оненко Пэйки-мэ̄т тэнг буэ найпу** О́ненко Пэйки́ – э́то действи́тельно член на́шего ро́да ▭ **гэрэ̄н най, гэрэ̄н гурун** ма́сса люде́й; толпа́ люде́й, наро́да; **мӣ нёамбани гэрэ̄н гурун до̄лани хуэдэхэмби** я потеря́л его́ в толпе́; **най бэени** и́менно челове́к, настоя́щий челове́к; **най бэени осиори** станови́ться, стать самостоя́тельным челове́ком, достига́ть, дости́чь зре́лого во́зраста; **най гирмаксани** труп челове́ка; скеле́т челове́ка; **най тайдиани энусиури** боле́ть, заболе́ть гри́ппом; **най таони** ка́ждый челове́к; **найва дэлӯри** теря́ть, потеря́ть созна́ние, впасть в бесчу́вственное состоя́ние; **найва са̄го̄ри** приходи́ть, прийти́ в себя́, в созна́ние, в чу́вство; **най тайни** боле́ть гри́ппом; **чаоха най, чаоха найни** военнослу́жащий, вое́нный

найго [наіго] детёныш кру́пного зве́ря до го́да (*кроме медведя*)

найка̄н [наіка̃] *уменьш.* 1) челове́чек 2) изображе́ние божка́ в ви́де челове́чка

найлчин- [наілчін-], *наст.* **найлчиндӣ-**, *прош.* **найлчинкин-**, *безл.* **найлчимбори** *фольк.* превраща́ться, преврати́ться в челове́ка

найна- [наіна-] достига́ть, дости́чь зре́лого во́зраста; обрета́ть, обрести́ самостоя́тельность

найнги I [наіӈгі] челове́ческий, принадлежа́щий челове́ку; **эй покто найнги** э́то след челове́ка

найнги II [наіӈгі] чужо́й, принадлежа́щий друго́му челове́ку; **эй сурэ̄ мӣнги биэси, найнги** э́тот топо́р не мой, это чужо́й топо́р

найсо̄ [наісо̄] 1. наря́д; **мапа дӣмагои найсо̄и тэтугухэни** стари́к наряди́лся (*букв.* оде́лся в свой наря́д), что́бы пойти́ в го́сти 2. наря́дный (*об одежде*); **найсо̄ тэтуэ** наря́дная оде́жда

найсо̄лаго- [наісо̄лаго-] наряжа́ться, наряди́ться, надева́ть, наде́ть на себя́ наря́д

найсо̄лагокта- [наісо̄лагоқта-] *многообъектн.* наряди́ться, оде́ться по-пра́здничному – о мно́гих

найсо̄лача- [наісо̄лача-] *продолжит.* быть в наря́дной оде́жде, быть оде́тым по-пра́здничному, носи́ть наря́дную оде́жду

накан [нақа̃] *уст.* кан с дымохо́дом

наки [накі] ни́жняя оконе́чность речно́го мы́са, во́зле кото́рого образу́ется водоворо́т

на̄ла- *то же, что* **нангала-**

налог нало́г

нам *нареч.* 1) удо́бно; **нам тэ̄ру** сади́сь удо́бно 2) аккура́тно; **нёани аории хадёмби нам эсэлигухэни** он аккура́тно убра́л свою́ посте́ль ▭ **нам бӣ** а) удо́бный; б) аккура́тный; **нам бӣ тэвэ** удо́бный груз; *см. тж.* **нами-нами, нам-нам**

на̄мама̄чи- [на̄мама̄чі-] *взаимн.* обнима́ть, обня́ть друг дру́га, обнима́ться, обня́ться *с кем-л.*; **а̄нгмолиа гурун дэлхэгуэри на̄мама̄чӣчи** проща́ясь, бра́тья обнима́ются

на̄ман [на̄ма̃] объя́тие

на̄ман-, *наст.* **на̄мандӣ-**, *прош.* **на̄манкин-**, *безл.* **на̄мамбори**, *одноактн.* обня́ть *кого-что-л.*, обня́ться

с кем-л.; **а̄гдима нэуи на̄манда̄, одёхани** ста́рший брат обня́л мла́дшего и поцелова́л его́

на̄манси- [на̄мансі-] *многоактн.* обнима́ть *кого-что-л.*, обнима́ться *с кем-л.;* **арчока̄н энимби нама̄нсӣни** де́вочка обнима́ет свою́ мать

на̄манча- *продолжит.* держа́ть *кого-л.* в объя́тиях; **мапа, пиктэи на̄манчами, сонгойни** стари́к пла́чет, держа́ сы́на в объя́тиях

на̄мбича- [на̄мбіча-] *то же, что* **на̄мбоча-**

на̄мбо- *одноактн.* 1) попа́сть в цель, угоди́ть *в кого-что-л.;* **мохалиан анипоамба тэрэк на̄мбохани** пу́ля попа́ла как ра́з в цель; *см. тж.* **тойко̄-** 2; 2) угада́ть, отгада́ть; **нёани мӣ мурумбивэ на̄мбохани** он угада́л мою́ мысль; **ча̄гдян най чапчӣ, сэ̄гден най ӣвуй** *загадка* бе́лые лю́ди ру́бят, кра́сные – но́сят (зу́бы и язы́к)

на̄мбока̄н [на̄мбоқ̃а̄] зага́дка; **на̄мбока̄мба сӣ на̄мбору** ты отгада́й зага́дку

на̄мбока̄чи- [на̄мбоқ̃а̄чі-] игра́ть в зага́дки; **андана̄, на̄мбока̄чима̄ри хупигуэри** друзья́, дава́йте игра́ть в зага́дки

на̄мбонаси- [на̄мбонасі-] *многоактн.* 1) попада́ть в цель 2) ага́дывать, отга́дывать

на̄мбосо 1) ме́ткий 2) дога́дливый; уме́ющий хорошо́ отга́дывать загадки

на̄мбоча- *длит.* угова́ривать, упра́шивать, проси́ть, умоля́ть *кого-л.;* **мимбивэ мэ̄ндии дяпава̄нкичами агава на̄мбочахамби** я упра́шивал ста́ршего бра́та взять меня́ с собо́й; *см. тж.* **на̄мбича-, на̄мича-**

намиакто [наміақ̃то] *то же, что* **намикто**

намикто [намік̃то] подо́гнутый; *см. тж.* **намиакто**

нами-нами [намі-намі] *то же, что* **нам-нам**

намича [наміча] ме́сто, где подо́гнуто; **намичала тургэнди сангар осӣни** на том ме́сте, где подо́гнуто, скоре́е бу́дет ды́рка

на̄мича- [на̄міча-] *то же, что* **на̄мбоча-**; **Ханго гудиэмбэ гэлэлухэни, най дилгандиани намичахани** *фольк.* Кара́сь стал проси́ть поща́ды, челове́чьим го́лосом угова́ривал

нам-нам *то же, что* **нам,** *но в большей степени или в отношении большого числа предметов*; **боатонго токии нам-нам тэучихэни** охо́тник аккура́тно нагрузи́л свои́ на́рты; **димангосал нам-нам тэ̄хэчи** го́сти удо́бно расселились ▭ **нам-нам бӣ** *то же, что* **нам бӣ** (*см.* **нам**)

намо 1. мо́ре; океа́н; **Сахарин намо** Чёрное мо́ре; **Очидиа намо** Се́верное мо́ре 2. *в знач. прил.* морско́й, океа́нский; **намо муэни даосонку** морска́я вода́ солёная; **намо согдатани** морска́я ры́ба; **намо бэюни** морски́е живо́тные; **намо ва̄тани** морски́е *или* океа́нские во́лны; **намова пулсӣ порхото** морски́е *или* океа́нские корабли́ (*букв.* парохо́ды, ходя́щие по́ морю) ▭ **намо таргони** морско́й бобр, кала́н

намо- 1) сложи́ть, сгиба́я (*напр. бумагу, ткань*); **мӣ нирухэмби бичхэвэ дуин модан намора̄, конвертачи гидалахамби** написа́в письмо́, я сложи́л его́ вче́тверо и вложи́л в конве́рт 2) загну́ть, перегну́ть, подогну́ть, подверну́ть *что-л.*; **нёани, хаосан абахани дуин поксомбани намоми, конвертава ангохани** он сде́лал конве́рт, загну́в четы́ре угла́ листа́ бума́ги

намока̄н [намоқ̃а̄] удэ́, удэге́ец ▭ **намока̄н эктэни** удэге́йка

намокта- [намоқ̃та-] *многообъектн.* 1) скла́дывать, сгиба́я (*напр. бумагу, ткань*) 2) загиба́ть, перегиба́ть, подгиба́ть, подвёртывать

намокто [намоқ̃то] 1) сло́женный (*напр. вдвое, втрое*) 2) за́гнутый, перегну́тый, подо́гнутый 3) мя́тый, помя́тый

намо-намо *образн. сл.* так, что́-

бы согнулся, сложился, помялся ▭ **намо-намо бӣ** мятый, помятый, измятый

намонкан [намоӈка] житель, жители приморья, поморы

намоп-, *наст.* **намопчӣ-**, *прош.* **намокпин-**, *в 3-м л. страд.* подвернуться, подогнуться

намоча складка, загиб (*напр. на ткани, бумаге*)

намчиан [намчіа] 1. удобный, сподручный; **намчиан бэун** удобное место; **намчиан ирга** удобная тоня 2. *безл. в знач. сказ.* удобно, сподручно; **эйду нариори намчиан** здесь рыбачить удобно

намчианга [намчіаӈга] удобно; **дё дякпадоани усимбэ таричиори намчианга** разводить огород около дома удобно

намчиангади [намчіаӈгазі] *то же, что* **намчианди**

намчиангаси- [намчіаӈгасі-] *то же, что* **намчиаси-**

намчианди [намчіан'зі] *нареч.* 1) ловко, умело; **алыпинистасал Эльбрусачи намчианди тӧхачи** альпинисты ловко взбирались на Эльбрус 2) удобно, поудобней; **намчианди тэури** сесть поудобней; *см. тж.* **намчиангади**

намчиаси- [намчіасі-] испытывать удобство; **нёани деунгиэ нгӑладии нирувуривэ намчиасӣни** ему удобно писать левой рукой (*букв.* он испытывает удобство, когда пишет левой рукой); *см. тж.* **намчиангаси-**

нӑнай [нӑнаі] нанай; **нӑнай найни** нанаец; нанайцы; **нӑнай боани** родина нанайцев; **нӑнай хэсэни** нанайский язык; **нӑнай эктэни** нанайка; *см. тж.* **нӑни, хэдени**

нангала- [наӈгала-] *одноактн.* 1) бросить, забросить, выбросить, кинуть, закинуть, выкинуть; **наондёкӑн дёлова муэчи нангалахани** мальчик бросил камень в воду 2) оставить, покинуть; **Толгон най нангалахани сусу** Толгон – это по-

кинутое людьми стойбище 3) *перен.* сеять, посеять; сажать, посадить; **колхоз дудӯсэвэ надан гектардоа нангалахани** колхоз посадил семь гектаров картофеля; *см. тж.* **нӑла-**

нангалаго- [наӈгалаго-] *то же, что* **нангала-**; **инда хасасихамби мапангои нангалагорӑ, эдемби гэлэндэгуми мочогохани** собака перестала преследовать медведя и вернулась разыскивать своего хозяина

нангалапто [наӈгалапто] отбросы; пищевые отходы; **дё удимбэни нангалаптоди далӧрӣчи** домашних животных кормят пищевыми отходами

нангӑчи- [наӈгӑчі-] *многоактн.* бросать, забрасывать, выбрасывать; кидать, закидывать, выкидывать; **нӯчикӗндюэн, хупимӗри, дёлова муэчи нангӑчӣчи** дети, играя, бросают в воду камни

нангда [наӈда] долг, задолженность

нангда- [наӈда-] *одноактн.* брать, взять в долг, взаймы; занять (*напр. деньги, продукты*)

нангдавӑн- [наӈдawӑн-], *наст.* **нангдавӑндӣ-**, *прош.* **нангдавӑнкин-**, *безл.* **нангдавӑмбори**, *побуд. от* **нангда-** давать, дать в долг, взаймы, одалживать, одолжить *кому-л. что-л.*

нангдади [наӈдазі] *нареч.* в долг, взаймы; **опава нангдади гачимби** муку я купил в долг ▭ **нангдади бӯвури** дать в долг, взаймы; одолжить *кому-л. что-л.*

нангдаку [наӈдаку] имеющий долг, должник; **нангдаку най** человек, который имеет долг, должник

нангдамаси- [наӈдамасі-] *длит.* просить *или* требовать возврата долга

нангдачи- [наӈдачі-] *многоактн.* неоднократно, постоянно брать в долг, взаймы; занимать, брать в долг часто *у кого-л. что-л.*

нангдачива̄н- [наң,дачiwа̄н-], *наст.* **нангдачива̄ндӣ-**, *прош.* **нангдачива̄нкин-**, *безл.* **нангдачива̄мбори**, *побуд. от* **нангдачи-** одáлживать, давáть в долг, взаймы́ (*часто, постоянно*)

на̄нги [на̄ң,гi] бу́рый медве́дь (*букв.* земляно́й медве́дь); *см. тж.* **мапа III**

на̄нголача- [на̄ң,голача-] *продолжит.* постоя́нно занима́ть да́нный уча́сток земли́ под посе́вы

на̄ни [на̄нi] *то же, что* **на̄най**

на̄нка̄н [на̄ң,ка̄] 1) жи́тель одного́ *с кем-л.* села́, односельча́нин; **нёани буэ на̄нка̄мпу** он наш односельча́нин 2) *перен.* земля́нин, жи́тель Земли́

нанта ко́жа, шку́ра живо́тных

нанта- *высок.* жале́ть *кого-л.*, скорбе́ть, печа́литься; **нёани чӯ улэ̄н индаи буйкимбэни нантайни** он печа́лится по слу́чаю сме́рти свое́й лу́чшей соба́ки

нантама ко́жаный; сде́ланный из ко́жи, шку́ры

нантара *уст. рел. обычай, согласно которому после чьей-л. смерти полагалось на несколько дней закрывать амбар с охотничьими принадлежностями, чтобы их не заразил дух умершего; см. тж.* **нантараку**

нантараку *то же, что* **нантара**

наои- [наоi-] *одноактн.* подстила́ть, подостла́ть мя́гкую траву́ **наокта** 2 (*см.*) в о́бувь; *см. тж.* **наоктала-** 2

наоикта- [наоiк,та-] *многообъектн.* подстила́ть мя́гкую траву́ **наокта** 2 (*см.*) в о́бувь (*в несколько пар*)

наоичи- [наоiчi-] *многоактн.* подстила́ть мя́гкую траву́ **наокта** 2 (*см.*) в о́бувь мно́го раз

наокта [наок,та] 1) мя́гкая трава́, употребля́емая для подсти́лки в о́бувь 2) сте́лька для о́буви из мя́гкой травы́

наоктала- [наок,тала-] *одноактн.* отправля́ться, отпра́виться в лес за трово́й **наокта** 1 (*см.*) 2) *то же, что* **наои-**

на̄он [на̄о̃] вдова́, вдове́ц

на̄она- овдове́ть

наондёакта [наон'ӑоак,та] *разновидность дикого лука*

наондёактани [наон'ӑоак,тан'i] молодёжь, молодо́е поколе́ние

наондёала̄ [наон'ӑоала̄] *сравнит.* моло́же, помоло́же; **нёани миндуй наондёала̄ бӣ** он моло́же меня́; **нёани наондёала̄ бичин осини, боатомча** будь он помоло́же, пошёл бы на охо́ту за соболя́ми ▭ **наондёала̄ бӣ** [тот] кото́рый помоло́же; **наондёала̄ бӣ най кусуни маси гоани** коне́чно, у того́, кото́рый помоло́же, си́лы бо́льше

наондёан [наон'ӑоа̃] 1. молодо́й, ю́ный; **мӣ наондёандои заводаду дёбокаи** когда́ я был молодо́й, то рабо́тал на заво́де 2. 1) ю́ноша, молодо́й челове́к 2) *фольк.* мо́лодец, удале́ц ▭ **наондёан гурун** молоды́е лю́ди, молодёжь; **наондёан най** молодо́й челове́к, ю́ноша

наондёандёан [наон'ӑоан'ӑоа̃] *собир.* ю́ноши, па́рни, ребя́та; молодёжь

наондёка̄н [наон'ӑока̃] ма́льчик ▭ **насал наондёка̄ни** *см.* **насал**

,наондёка̄ндёан [наон'ӑоака̄н'ӑоа̃] *собир.* ма́льчики, ребятишки́; **наондёка̄ндёан сирпэ̄ди топтова ангосира, буривэ̄ри хулиэлэхэчи** ма́льчики свили́ из лы́ка верёвку и натяну́ли её на лук как тетиву́

наото̄ ено́т

наптоа- склони́ться в *каком-л.* направле́нии от ве́тра (*напр. о дереве, кусте, траве*)

нараси- [нарасi-] сожале́ть об отъе́зде дорого́го го́стя и заде́рживать его́; **нёани андарби энуйвэни нарасими, каоричӣни** он сожале́ет, что уезжа́ет друг, и потому́ заде́рживает его́

нари- [нарi-] лови́ть ры́бу не́водом

нарком нарко́м

народнай наро́дный; **народнай суд** наро́дный суд

насал 1. 1) глаз, глаза́ 2) ячея́, ячейка се́ти 2. *в знач. прил.* глазно́й ▭ **адоли насални** ячея́ не́вода; **насалдоа би** слегка́ захмеле́вший, слегка́ вы́пивший; **насал дэс энэйни** глаза́ разбега́ются; **насал мӯени** (*см.* **мӯе**); **насал муэни** *то же, что* **нимокта**; **насал наондэка̄ни** зрачо́к гла́за; **насалдо осӣни** мере́щиться, чу́диться; **насалдоа осиори** немно́го вы́пить, быть навеселе́, чуть опьяне́ть; **насал покони** уголки́ глаз; **насал сангарни, насал чонгдо̄ни** глазна́я впа́дина, глазни́ца; **насал сахариктани** ра́дужная оболо́чка гла́за, ра́дужина; **насал сиулиэ таори** ша́рить глаза́ми

насалби- [насалбі-] стать зря́чим, прозре́ть; **кэйчэкэ̄нсэл насалбихачи** щенки́ прозре́ли

насамиака [насаміаӄа] малёк

насаптола- *одноактн.* начина́ть, нача́ть носи́ть очки́; **эниэ тӯтуэнэ насаптолахани** мать начала́ носи́ть очки́ в про́шлом году́

насаптолаго- *повт.* наде́ть очки́ сно́ва; **ама̄ насаптолагопи-ма̄т дангсава холайни** оте́ц чита́ет кни́гу то́лько тогда́, когда́ наде́нет очки́

насаптолача- *продолжит.* носи́ть очки́

насаптон [насаптõ] очки́; **саптон алиони** футля́р для очко́в

насаптонку [насаптоӈку] нося́щий очки́, с очка́ми, в очка́х; очка́стый *разг.*

насос насо́с

научнай нау́чный; **научнай работник** нау́чный рабо́тник

национальнай национа́льный; **ленинскай национальнай политика** ле́нинская национа́льная поли́тика

начальник нача́льник

нга̄и- [ӈа̄і-] *одноактн.* 1) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать *за кем-чем-л.*; **амтакава нга̄иори** пойти́, пое́хать за я́годой 2) прийти́, прие́хать *за кем-чем-л.*; **мӣ энусӣ пиктэивэ окчигоани докторба нга̄ихамби** я прие́хал, пришёл за врачо́м, что́бы он полечи́л моего́ ребёнка; *см. тж.* **нга̄ни-**

нга̄ла [ӈа̄ла] рука́, ру́ки ▭ **нга̄ла ана̄** а) без руки́, без рук; **солда̄т фронтадиади нга̄ла ана̄ дидюхэни** солда́т верну́лся с фро́нта без руки́; б) с пусты́ми рука́ми; **мӣ хо̄ни дӣма̄мби нга̄ла а̄на̄!** как я пойду́ в го́сти с пусты́ми рука́ми!; **нга̄ла̄ маня̄** а) пусты́е ру́ки; **сӣ нга̄ла̄ маня̄ энуэсиси, суглэмбэ ба̄дя̄чи** ты не уйдёшь с пусты́ми рука́ми, полу́чишь пода́рок; б) го́лые ру́ки; **гэкчихэн сэлэвэ нга̄ла̄ маня̄ дяпавасси, нга̄ла сэлэчи лактой** нельзя́ хвата́ть го́лыми рука́ми мета́лл на моро́зе: ру́ки прили́пнут к мета́ллу

нга̄лама [ӈа̄лама] *название юколы из верхнего слоя кетовой боковины*

нга̄ни- [ӈа̄н'і-] *то же, что* **нга̄и-**

нга̄нива̄н- [ӈа̄н'іwа̄н-], *наст.* **нга̄нива̄ндӣ-**, *прош.* **нга̄нива̄нкин-**, *безл.* **нга̄нива̄мбори,** *побуд. от* **нга̄ни-** посла́ть *кого-л. за кем-чем-л.*

нга̄ниго- [ӈа̄н'іго-] *противоп.* пойти́, пое́хать, что́бы возврати́ть *кого-что-л.*

нга̄нисо- [ӈа̄н'ісо-] *то же, что* **нга̄со-**

нга̄нича- [ӈа̄н'іча-] *одноактн.* 1) ходи́ть, сходи́ть, е́здить, съе́здить, приходи́ть, прийти́, приезжа́ть, прие́хать *за кем-чем-л.*; **рыбкооп тэвэвэни уй нга̄ничахани?** кто съе́здил за гру́зом рыбкоо́па?; **чисэ̄ниэвэ Курундиэди адолива уй-нӯ нга̄ничахани** на днях из Куруна́ кто́-то приезжа́л за се́тью; *см. тж.* **нга̄ча-**

нга̄нсо- [ӈа̄нсо-] *то же, что* **нга̄со-**

нгапдактани [ӈапдаӄтан'і] *эвф.* се́рдце медве́дя

нгапо-нгапо [ӈапо-напо] *образн. сл.* бу́дучи гу́сто покры́тым ше́рстью, волоса́ми; **нгапо-нгапо осиори** обрасти́, зарасти́ волоса́ми, покры́ться ше́рстью ▭ **нгапо-нгапо**

бй обро́сший ше́рстью, волоса́ми

нга̄со- [ӈа̄со-] *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить, приходи́ть, приезжа́ть *за кем-чем-л.*; **эниэ амтака-ва нга̄сойни** мать хо́дит за я́годами; **Оничи бо̄ктова нга̄сойчи** на Аню́й приезжа́ют за кедро́выми оре́хами 2) таска́ть, уводи́ть, увози́ть *кого-что-л.*; **пурэ̄н амба̄ни индасалба нга̄сойни** *фольк.* тигр таскает соба́к; *см. тж.* **нга̄нисо-, нга̄нсо-**

нга̄ча- [ӈа̄ча-] *то же, что* **нга̄ни-ча-**

нгоакса [ӈоакъса] *то же, что* **опоро**; *см. тж.* **ва̄кса, воакса**

нгоала̄ни [ӈоала̄н'і] *в притяж. ф.* толщина́ *чего-л.*; **капрон нгоала̄ни купэн нгоала̄ни, тотам-да̄ тэнг маси** толщина́ капро́на равна́ толщине́ ни́тки, но он бо́лее про́чный

нгоалапчи [ӈоалапчі] *нареч.* в толщину́; **Мапа тэ̄гухэни мо̄ гогдалапчи гочӣн да̄, нгоалапчи ила̄н да̄** *фольк.* де́рево, в кото́ром залёг Медве́дь, три́дцать саже́не́й в высоту́, три саже́ни в толщину́

нгоами [ӈоамі] то́лстый (*напр. о дереве, бревне*); **нгоами бириунэ** то́лстое бревно́; **нгоами мо̄** то́лстое де́рево

нгоамина- [ӈоаміна-] стать, станови́ться то́лстым, толсте́ть, растолсте́ть; **мо̄ ай урэми, ай нгоаминайни** де́рево, чем бо́льше растёт, тем стано́вится то́лще; **бамбук хо̄ня урэй-дэ нгоамина̄си** бамбу́к ско́лько бы ни рос, не увели́чивается в толщину́ (*букв.* не толсте́ет)

нгоамио̄ [ӈоамiō] о́чень то́лстый (*напр. о дереве, бревне*)

нгоамио̄ка̄н [ӈоамiōкъа̄] *см.* **нгоамио̄**

нгоамири- [ӈоамірі-] де́лать, сде́лать то́лще, утолща́ть, утолсти́ть

нгойла [ӈоіла] *то же, что* **вайла**

нгонила̄ни [ӈон'ила̄н'і] *то же, что* **онила̄ни**

нгонилапчи [ӈон'ілапчі] *то же, что* **онилапчи**

нгонимн [ӈон'імі] *то же, что* **онимн**

нгонимиди [ӈон'імізі] *то же, что* **онимиди**

нгонимина- [ӈон'іміна-] *то же, что* **онимина-**

нгонимио̄ [ӈон'імiō] *то же, что* **онимио̄кан**

нгонимио̄кан [ӈон'імiōкъа̄] *то же, что* **онимио̄ка̄н**

нгонимири- [ӈон'імірі-] *то же, что* **онимири-**

нгонингпа̄лао̄ [ӈон'іӈпа̄лао̄] *образн. сл.*: **нгонингпа̄лао̄ осидиани** так, что́бы стал вытя́нутым, продолгова́тым, удлинённым ▭ **нгонингпа̄лао̄ бй** вы́тянутый, продолгова́тый, удлинённый

нгоя̄ [ӈоjā] *то же, что* **вая̄**

нгоя̄диа [ӈоjазіа́] *то же, что* **вая̄диа**

нгоя̄ла [ӈоіа̄ла] *то же, что* **вая̄ла**

нгуи- [ӈуи-] *одноактн.* ре́зать, поре́зать, ра́нить, пора́нить (*руку ножом*)

нгуинэси- [ӈуинэси-] *многоактн.* наноси́ть раны (*на руке ножом*); *см. тж.* **нгуичи-**

нгуичи- [ӈуичи-] *то же, что* **нгуинэси-**

нгуй [ӈуи] *то же, что* **уй**

нгуйрэ [ӈуирэ] плечо́ ▭ **нгуйрэ нгуйрэдиэ̄ри** плечо́м к плечу́; *см. тж.* **муйрэ**

нгуйрэдэ- [ӈуирэдэ-] *одноактн.* упира́ться, упере́ться, толка́ть, толкну́ть плечо́м; *см. тж.* **муйрэдэ-**

нгуйрэдэчи- [ӈуирэдэчи-] *многоактн.* упира́ться, толка́ть плечо́м

нгэ̄гделэ̄ [ӈэ̄гъэлэ̄] *нареч.* светле́е; **боала нгэ̄гделэ̄ очини** на у́лице ста́ло светле́е ▭ **нгэ̄гделэ̄ бй** бо́лее све́тлый, светле́е

нгэ̄гден [ӈэ̄гъэ̄] **1.** свет; **эй гиалакоду нгэ̄гден эгди** в э́той ко́мнате мно́го све́та **2.** *в знач. прил.* све́тлый; **колхозник дёни да̄и, нгэ̄гден** у колхо́зника дом большо́й и све́тлый **3.** *безл. в знач. сказ.* светло́;

хотонду долбо-да нгэгден в городе и ночью светло

нгэгденэ- [ŋəgəjənə-] светлеть, становиться, стать светлее, рассветать

нгэгденэвэн- [ŋəgəjənəwən-], *наст.* **нгэгденэвэндй-**, *прош.* **нгэгденэвэнкин-**, *безл.* **нгэгденэвэмбури**, *побуд. от* **нгэгденэ-** освещать, осветить, делать, сделать, чтобы было светло

нгэйгэн [ŋəigə] *образн. сл.* светло, ярко; **ихэрэ нгэйгэн дегдэйни** лампа ярко горит

нгэксиак [ŋəksiaq] *образн. сл.* совсем светло; **нгэсиак инэхэни** совсем рассвело; *см. тж.* **тэксиак**

нгэл [ŋəl] *образн. сл.* вдруг озарив, осветив; *см. тж.* **нгэм**

нгэлун [ŋəlu] угроза

нгэлучи- [ŋəlučи-] *длит.* пугать, запугивать, отпугивать; страшить, устрашать, стращать; грозить, пригрозить, наводить страх; **браконьерсал бэюмбэ нгэлучичи** браконьеры пугают зверей

нгэлэ [ŋələ] *то же, что* **енгур**

нгэлэ [ŋələ] *нареч.* 1) светлее; **боакиа гиалакоду нгэлэ бичин** в передней комнате было светлее 2) спокойнее, легче на душе; **пиктэи аядй бини мэдэвэ долдипи, энини дони нгэлэ очини** когда мать услышала весть о благополучии сына, на душе у неё стало легче ▭ **нгэлэ би** а) более светлый; б) более спокойный

нгэлэ- [ŋələ-], *безл.* **нгэлэури, нгэлури**, *одноактн.* пугаться, испугаться, напугаться

нгэлэвэн- [ŋələwən-], *наст.* **нгэлэвэндй-**, *прош.* **нгэлэвэнкин-**, *безл.* **нгэлэвэмбури**, *побуд. от* **нгэлэ-** испугать, напугать, запугать *кого-л.*

нгэлэкпэн- [ŋələkpən-], *наст.* **нгэлэкпэндй-**, *прош.* **нгэлэкпэнкин-**, *безл.* **нгэлэкпэмбури**, *одноактн.* пугаться, испугаться, вздрагивать, вздрогнуть от испуга

нгэлэкпэчи- [ŋələkpəči-] *многоактн.* пугаться, вздрагивать от испуга

нгэлэкту [ŋələktu] испуганный, напуганный; боязливый, пугливый; забитый, запуганный

нгэлэпси [ŋələpsi] 1. опасность; **си поктодои нгэлэпсивэ бари осини, мимбивэ хэрсигухэри** *фольк.* если ты на своём пути встретишься с опасностью, то позови меня 2. *в знач. прил.* опасный, страшный; **амбан – нгэлэпси бэюн** тигр – страшный зверь 3. *безл. в знач. сказ.* страшно, опасно; **манга хэдуинду котолиори нгэлэпси** идти под парусом во время сильного ветра опасно; *см. тж.* **нгэлэпсиули, нэлэпси**

нгэлэпсиди [ŋələpsiži] *нареч.* страшно, пугающе, устрашающе; **пуентухэн мапа нгэлэпсиди морахани** раненый медведь страшно ревел; *см. тж.* **нгэлэпсиулиди**

нгэлэпсиктэлэ [ŋələpsiktələ] *нареч.* страшно, опасно; **гэун дегду эмучэн биури нгэлэпсиктэлэ** одному находиться в пустом доме страшно

нгэлэпсиули [ŋələpsiuli] *то же, что* **нгэлэпси**

нгэлэпсиулиди [ŋələpsiuliži] *то же, что* **нгэлэпсиди**

нгэлэсу [ŋələsu] пугливый, трусливый, боязливый

нгэлэчи- [ŋələči-] *длит.* бояться, трусить, страшиться, пугаться *кого-чего-л.*; **гормахон солиди нгэлэчини** заяц боится лисы

нгэм [ŋəm] *образн. сл.* 1) светло, ярко (*о внезапном появлении яркого света*); **электрическай ихэрэвэ таоговопи, дё дони нгэм осини** когда зажжёшь электрическую лампочку, в доме становится светло 2) свободно, легко (*о душевном состоянии*); **пиктэи ичэгухэндуивэ дои нгэм энэхэни** когда я увидел своего ребёнка, на душе у меня

сра́зу ста́ло легко́; *см. тж.* **нгэ̄л, нгэ̄мсэк, нгэ̄п**

нгэ̄мди [ŋ̊э̄мӡи] *образн. сл.* я́рко, светло́ (*о свечении одного неподвижного предмета*); **ихэрэ нгэ̄мди дегдэйни** ла́мпа гори́т я́рко; *см. тж.* **нэ̄мди**

нгэ̄мсэк [ŋ̊э̄мсэк] *то же, что* **нгэ̄м**

нгэ̄п [ŋ̊э̄п] *то же, что* **нгэ̄м**

нгэ̄п-нгэ̄п [ŋ̊э̄п-ŋ̊э̄п] *образн. сл.* мерца́я

нгэ̄рбэр [ŋ̊э̄рбэр] *образн. сл.* совсе́м светло́; **ва̄йчай най чимӣ нгэ̄рбэр осиочианӣ илигохани** когда́ ста́ло совсе́м светло́, охо́тник пошёл на охо́ту

нгэ̄риӯ [ŋ̊э̄риӯ] *образн. сл.* сверка́я, блестя́ (*о быстром движении светящегося предмета*); **мангбола чаоха катерни нгэ̄риӯ энэхэни** по реке́ промча́лся вое́нный ка́тер, сверка́я огня́ми

нгэ̄риэ [ŋ̊э̄риэ] *образн. сл.* сверкну́в, мелькну́в, (*о быстром движении светящегося предмета*)

нгэ̄риэ̄ [ŋ̊э̄риэ̄] *образн. сл.* освеща́я (*о медленном движении светящегося предмета*); **долбо катер нгэ̄риэ̄ ха̄хани** но́чью освещённый ка́тер ме́дленно приближа́лся к бе́регу

нгэ̄румсэк [ŋ̊э̄румсэк] *образн. сл.* мгнове́нно светле́я, освеща́ясь (*о мгновенном появлении яркого освещения*); **па̄ва сиудэчэвэни ачохачи, гиалако до̄ни нгэ̄румсэк энэхэни** с окна́ сня́ли занаве́ску, и в ко́мнате ста́ло сра́зу светле́е

нгэ̄рун- [ŋ̊э̄рун-], *наст.* **нгэ̄рундӣ-**, *прош.* **нгэ̄рункин-**, *в 3-м. л.* света́ть, рассвета́ть, бре́зжить; стать, станови́ться светле́е

нгэ̄рэк [ŋ̊э̄рэк] *образн. сл.* светя́сь, сверка́я (*о многих светящихся предметах*)

не- [н'э̄-] *то же, что* **ниэ-**

нэ̄ву- [н'э̄wу-] *то же, что* **ниэву-**

невугу- [н'э̄wугу-] *то же, что* **ниэвугу-**

нэ̄вэ̄н- [н'э̄wэ̄н-], *наст.* **нэ̄вэ̄ндӣ-**, *прош.* **нэ̄вэ̄нкин-**, *безл.* **нэ̄вэ̄мбури** *то же, что* **ниэвэ̄н-**

нэ̄вэ̄чи- I [н'э̄wэ̄чи-] *то же, что* **ниэвэ̄чи-** I

нэ̄вэ̄чи- II [н'э̄wэ̄чи-] *то же, что* **ниэвэ̄чи-** II

негр негр

нэ̄гу- I [н'э̄гу-] *то же, что* **ниэгу-** I

нэ̄гу- II [н'э̄гу-] *то же, что* **ниэгу-** II

нэ̄гувэ̄н- [н'э̄гуwэ̄н-], *наст.* **нэ̄гувэ̄ндӣ-**, *прош.* **нэ̄гувэ̄нкин-**, *безл.* **нэ̄гувэ̄мбури**, *побуд. от* **нэ̄гу-** *то же, что* **ниэгувэ̄н-**

нэ̄гуэн- [н'э̄гуэн-], *наст.* **нэ̄гуэндӣ-**, *прош.* **нэ̄гуэнкин-**, *безл.* **нэ̄гуэмбури**, *побуд. от* **нэ̄гу-** *то же, что* **ниэгувэ̄н-**

неделя неде́ля

нэдуэ̄ [н'эдуэ̄] *мест. указ.* здесь, тут, уже́ здесь, уже́ тут; **нёани недуэ̄ бӣни** ока́зывается, он уже́ здесь; **нёани недуэ̄ илисӣни** ока́зывается, он уже́ тут стои́т ▭ **недуэ̄-чадоа̄** а) там и сям; здесь и там; то тут, то там; **нёани недуэ̄-чадоа̄ аонгачайни** он ночу́ет то там, то тут; б) повсю́ду; разбро́санно; вразбро́с; **нёани хадёмби ачогопи, недуэ̄-чадоа̄ нанга̄чӣни** он, когда́ раздева́ется, разбра́сывает свои́ ве́щи повсю́ду; в) ре́дко; ко́е-где́; **амтака балдихани ои, недуэ̄-чадоа̄ ба̄ори** я́год уроди́лось ма́ло, нахо́дишь их только ко́е-где́

нелэ [н'элэ] *нареч.* 1) здесь, тут, на э́том ме́сте; **пароход нелэ ха̄кпа̄чӣни** парохо́д обы́чно пристаёт здесь 2) здесь, тут, по э́тому ме́сту; **мапа нелэ энэхэни** здесь, по э́тому ме́сту шёл медве́дь; *см. тж.* **эйлэ, елэ**

нелэ̄ [н'элэ̄] *нареч.* 1) до сих пор, до э́того вре́мени; **нелэ̄ самоле́т эуси эчиэ дэгдэ̄чирэ** до сих по́р самолёт сюда́ не лета́л 2) то́лько до э́того ме́ста; **Буридиэди катер нелэ̄ пулсӣни** ка́тер хо́дит из Хаба́ровска то́лько до э́того ме́ста

нелэ̄-чала̄ [н'элэ̄-чала̄] то тут, то там (*напр. показываться, появляться*)

ненгне [н'эң,н'э] 1. весна́; эй **айнганива ненгне няма бичин** в э́том году́ весна́ была́ тёплая 2. *в знач. прил.* весе́нний; **ненгне эрин** весе́нняя пора́ 3. *в знач. нареч.* весно́й; **нёнгне улэ̄н, няма** весно́й хорошо́, тепло́

ненгнегу- [н'эң,н'эгу-] наступи́ть — о весне́; **элэ-дэ̄ ненгнегухэни, симата ӯнгухэни** уже́ наступи́ла весна́, снег раста́ял; *см. тж.* **ненгненэгу-**

ненгнегудэлэ [нең,негудэлэ] до наступле́ния весны́

ненгненэгу- [н'эң,н'энэгу-] *то же, что* **ненгнегу-**

ненгнепчи [н'эң,н'эпчи] весе́нний, свя́занный с весно́й; **эй чирэухэн согдата ненгнепчи** э́та ры́ба весе́нней засо́лки

ненгнери [н'эң,н'эри] весе́нний, приуро́ченный к весе́ннему вре́мени; **Май биа Бонго инини чӯ сэбдени ненгнери аня̄** день Пе́рвого ма́я са́мый весёлый весе́нний пра́здник

ненгнесу- [н'эң,н'эсу-] проводи́ть, провести́ весну́ *где-л.*, прожи́ть весну; буэ эй **айнганива хэвэ̄нду ненгнесухэпу** в э́том году́ мы провели́ весну́ в зали́ве (*на рыбной ловле*)

нёндэ- [н'э̄ндэ-] *то же, что* **ниэндэ-**

непултэ [н'эпултэ] 1) пушно́й зверь 2) пушни́на

несултэ [н'э́султэ] ряби́на (*плод*); *см. тж.* **ниэсултэ**

несэнги [н'эсэң,ги] *то же, что* **есэнги**

несэнги- [н'эсэң,ги-] *то же, что* **есэнги-**

несэнгису [н'эсэң,гису] *то же, что* **есэнгису**

неучи- [н'эучи-] *то же, что* **ниэучи-**

нефть нефть

нёнгиана- [н'онгіана-] становя́сь зелёным, си́ним, голубы́м; **ненгне аодан нём осигохани** весно́ю лу́га́ зазелене́ли ▭ **нём бӣ** сплошь зелёный, си́ний, голубо́й; *см. тж.* **нёмди, нёмсак**

нёнгиангі- [н'оаң,гі-] *мест. притяж. в 3-м л.* его́, её, их

нёани [н'оан'і] *мест. личч. 3-го л. ед. ч.* 1. он, она́, оно́; **нёани хупӣни** он игра́ет 2. *в знач. притяж.* его́, её, **нёани асини школаду дёбойни** его́ жена́ рабо́тает в шко́ле

нёанчи [н'оан'чі] *мест. личн. 3-го л. мн. ч.* 1. они́; **нёанчи дёбойчи** они́ рабо́тают 2. *в знач. притяж.* их; **нёанчи дёкчи** их дом

нёгдён [н'ӯгзӯ] *то же, что* **нёнгиан**

нёйган [н'ӯіга̃] *образн. сл.* выделя́ясь си́ним, голубы́м, зелёным цве́том (*об одном неподвижном предмете*); **амоан кирадоани хэрэдекэ нёйган тэ̄сӣни** на берегу́ о́зера сиди́т зелёная лягу́шка (*букв.* выделя́ясь свои́м зелёным цве́том)

нёйс [н'оис] *образн. сл.*: **нёйс энэйни** подкоси́ться, внеза́пно подогну́ться от *какого-л.* потрясе́ния (*о ногах*)

нёла̄ [н'ӯла̄] *нареч.* зеленова́то, синева́то, голубова́то; **нёла̄ осӣни** станови́ться зеленова́тым, синева́тым, голубова́тым ▭ **нёла̄ бӣ** зеленова́тый, синева́тый, голубова́тый; *см. тж.* **нёнгиала̄**

нёло- [н'оло-] облезть, вы́тереться, потере́ться (*о мехе, ворсистом материале*)

нёлокто [н'олок,то] облезлый, вы́тертый, потёртый

нём [н'ом] *образн. сл.* становя́сь зелёным, си́ним, голубы́м; **ненгне аодан нём осигохани** весно́ю лу́га́ зазелене́ли ▭ **нём бӣ** сплошь зелёный, си́ний, голубо́й; *см. тж.* **нёмди, нёмсак**

нёмди [н'омзӱі] *то же, что* **нём**

нёмсак [н'омсак,] *то же, что* **нём**

нёнгиала̄ [н'оң,гіала̄] *то же, что* **нёла̄**

нёнгиан [н'оңгіа̃] зелёный, си́ний, голубо́й ▭ **нёнгиан амтака** голуби́ка; *см. тж.* **нёгдён, нярон (нярон амтакани)**

нёнгиана- [н'онгіана-] стано-

виться, стать зелёным, синим, голубым

нёнгиасо [н'оңгіасо] медный купорос

нёнгня [н'оңн'а] гусь

нёнгōкто [н'оңгōкто] серёжки ивовых деревьев

нёориа [н'оорiа] *образн. сл.* промелькнув –о *чём-л.* зелёном, синем, голубом

нёрак [н'орак] *образн. сл.* зеленея, синея, голубея (*о многих предметах*); **няронду гириа амтакани нёрак бини** в болотистых местах растёт голубика (*букв.* растёт голубея)

нёраō [н'ораō] *образн. сл.* быстро двигаясь – о *чём-л.* зелёном, синем, голубом

нёрбор [н'орбор] *образн. сл.* сплошь зелёный, синий, голубой; **нядяха балдигохани, аодан нёрбор осигохани** выросла трава, луг зазеленел ▭ **нёрбор бй** сплошь зелёный, синий, голубой

нёрон [н'орō] *то же, что* **гāки**

нёрон- [н'орон-], *наст.* **нёрондй-**, *прош.* **нёронкин-**, *в 3-м л.* зеленеть, синеть, голубеть; становиться, стать зелёным, синим, голубым

нёхо- [н'охо-] *одноактн.* месить тесто

нёхочи- [н'охочі-] *многоактн.* месить тесто много раз

ниа [н'ā-] *то же, что* **нй**

ниавāн- [н'іāwāн-] *то же, что* **нявāн-**

ниаи [н'іаі-] *то же, что* **няи-**

ниакса [н'іакса] *то же, что* **няксa**

ниаксаку [н'іаксакo] *то же, что* **няксаку**

ниаксана- [ніаксана-] *то же, что* **няксана-**

ниакто [н'іакто] *то же, что* **няктo**

ниалōн [н'іалō̃] *то же, что* **нялōн**

ниарāнко [н'іараңкo] *то же, что* **няранко**

нибдойган [н'ібдоігā̃] *то же, что* **нилбйган**

нибдорак [н'ібдорак] *то же, что* **нилбирак**

нидира- [н'ідіра-] 1) тереть, натирать, растирать; **дэрэгби гэкчйдуэни бэиптэси осигоани нёани симатади нидирахани** чтобы не обморозить лицо, он тёр его снегом; **наондёкāн сэптукту кучэмби килто-килто очогойдиани пэйдеди нидирахани** свой ржавый нож мальчик тёр кирпичом до блеска 2) тереть, растирать в порошок, измельчать; **мама дамахива пэнг-пэнг осидиани нидирахани** старуха растирала табак в порошок 3) чистить (*напр. песком, золой*) *что-л.*

никāн I [н'ікā̃] китаец ▭ **Никāн боани** Китай; **никāн хэсэни** китайский язык; **никāн эктэни** китаянка

никан II [н'ікã̄] слуга, раб

нила [н'іла] затопленный луг; *см. тж.* **нисэ**

нйла- [н'ійла-] драить, надраить, чистить, вычистить, очищать, очистить путём трения; **эниэ каламби пунектэнди нйлайни** мать чистит кастрюлю золой

нилакола- [н'ілакола-] *одноактн.* раздеваться, раздеться догола по пояс, обнажаться, обнажиться

нилаколавāн- [н'ілаколаwāн-], *наст.* **нилаколавāндй-**, *прош.* **нилаколавāнкин-**, *безл.* **нилаколавāмбори**, *побуд. от* **нилакола-** заставить *кого-л.* раздеться, раздеть *кого-л.* догола по пояс, обнажить

нилаколача- [н'ілаколача-] *продолжит.* быть голым, обнажённым

нилакон [н'ілакō̃] 1. голый, обнажённый; **художник нилакон най дурумбэни ангойни** художник рисует обнажённого человека 2. *в знач. нареч.* голышом, в голом виде; **нўчикэндюэн нилакон элбусйчи** дети купаются голышом

нилаконаси- [н'ілаконасі-]

многоактн. раздева́ться догола́, обнажа́ться

нӣлакта- [н'ілақ̣та-] *многообъектн.* дра́ить, чи́стить, очища́ть, вычища́ть

нӣлача [н'ӣлача] то, чем чи́стят, дра́ят до бле́ска

нӣлачи- [н'ӣлачі-] *многоактн.* дра́ить, чи́стить, очища́ть, вычища́ть

нилбӣган [н'ілбӣга̃] *образн. сл.* безжи́зненно, пласто́м, плашмя́ (*об одном предмете*); **буйкин гормахон нилбӣган бичини** уби́тый за́яц лежа́л пласто́м; *см. тж.* **нибдойган**

нилби-нилби [н'ілбі-н'ілбі] *образн. сл.* бу́дучи мя́гким, обмя́кшим, не застывшим (*о трупе, туше*) ▭ **нилби-нилби очин** обмя́кший, ста́вший мя́гким

нилбирак [н'ілбірақ̣] *образн. сл.* 1) вповалку (*о людях*) 2) напова́л (*о животных*); **вайчай най нэктэсэл нилбирак тӯлси́диэчи миоча̄чихани** охо́тник уложи́л напова́л кабано́в; *см. тж.* **нилдорак**

нилдойган [н'ілдоігã] *то же, что* **нилбӣган**

нилдорак [н'ілдорақ̣] *то же, что* **нилбирак**

нилку- *то же, что* **нюлку-**

нилту- [н'илту-] снима́ть ры́бью чешую́ в сухо́м ви́де (*срезая острым ножом, не повредив кожи*)

нилха̄нко [н'іха̄ңқ̣о] фурункулёз

нилча [нілча] *образн. сл.* будучи приплю́снутым *или* раздавленным; **нёани о̄чоамба нилча тактӧлахани** он наступи́л на чабака́ и раздави́л его́

нилча̄- [н'ілча̄-] *одноактн.* раздавливаться, раздави́ться, сплю́щиваться, сплю́щиться, мя́ться, помя́ться, изм я́ться (*напр. о ягодах, фруктах, яйцах*)

нилчали- [н'ілчалі-] *одноактн.* дави́ть, раздави́ть, сплю́щивать, сплю́щить, мять, помя́ть, изм я́ть (*напр. ягоды, фрукты, яйца*)

нилча̄наси- [н'ілча̄насі-] *многоактн.* дави́ться, сплю́щиваться, мя́ться (*напр. о ягодах, фруктах, яйцах*)

нилчарамди [н'ілчарамдзі] *нареч.* так, что́бы раздави́лось, приплю́снулось; **мӣ эй могова эчиэ ичэ̄и, нилчарамди тактӧлахамби** я не заме́тил гриб, наступи́л на него́ и раздави́л

нилчачи- [н'ілчачі-] *многоактн.* дави́ть, сплю́щивать, мять (*напр. фрукты, ягоды, яйца*)

нилэ *образн. сл.* цара́пая, сдира́я ко́жу (*на теле*); **нилэ энэхэни** цара́пнуло, содра́ло ко́жу (*на теле*)

нилэ̄ цара́пина, ссади́на на ко́же (*тела*)

нилэ̄-, *наст.* **нилэ̄рӣ-**, *прош.* **нилэ̄хэн-**, *в 3-м л., одноактн.* сдира́ться, содра́ться – о ко́же (*на теле*)

нилэ̄кту стёртый, со́дранный, поцара́панный – о ко́же (*на теле*); *см. тж.* **нилэкэ I**

нилэкэ I *то же, что* **нилэ̄кту**

нилэкэ II ме́лкая вошь

нилэли- *одноактн.* цара́пать, цара́пнуть, сдира́ть, содра́ть ко́жу (*на теле*)

нилэ-нилэ *то же, что* **нилэ**, *но в большей степени и во многих местах;* **нилэ-нилэ хоска̄чиори** цара́пать, сдира́я кожу (*на теле*)

нилэ̄нэси- *многоактн.* сдира́ться во мно́гих места́х – о ко́же (*на теле*)

нилэчи- *многоактн.* царапать, сдира́ть ко́жу (*на теле*)

нимкэ̄н [н'имкэ̄] *то же, что* **нимэкэ̄н**

нимо [н'імо] лено́к (*рыба*)

нимокса [н'імокса] ко́жа ленка́

нимокта [н'імоқ̣та] слеза́, слёзы; *см. тж.* **насал (насал муэни)**

нимори [н'іморі] *безл. в знач. сказ.* неудо́бно, нело́вко (*напр. сидеть, лежать*)

нимориди [н'іморізі] *нареч.* неудо́бно, нело́вко сиде́ть, лежа́ть

нимориси- [н'іморісі-] чу́вствовать неудо́бство, нело́вкость (*напр. лежа, сидя*); см. тж. **ниморси-**

нимо́рси- [н'іморсі-] *то же, что* **нимо́риси-**

нимэкэ̄н [нимэкэ̃] сосе́дний дом; *см. тж.* **нимкэ̄н, нимэн**

нимэн [нимэ̃] *то же, что* **нимэкэ̄н**

нимэнкэ̄н [нимэ̃ңкэ̃] жи́тель сосе́днего до́ма

нимэри- *одноактн.* идти́, пойти́ в го́сти к сосе́дям

нимэрису люби́тель ходи́ть в го́сти к сосе́дям

нимэрису- *то же, что* **нимэриэчи-**

нимэриэчи- *многоактн.* ходи́ть в го́сти к сосе́дям (*постоянно, часто*); *см. тж.* **нимэсу-**

нимэсу- *то же, что* **нимэриэчи-**

нингмэ̄н [н'іңмэ̄] ска́зка

нингмэ̄н- [н'іңмэ̄н-], *наст.* **нингмэ̄ндэ̄-**, *прош.* **нингмэ̄нкин-**, *безл.* **нингмэ̄мбори** расска́зывать, рассказа́ть ска́зку; **мама нингмэ̄ндэ̄ни** стару́ха расска́зывает ска́зку

нингмэ̄нсо [н'іңмэ̄нсо] ска́зочник, скази́тель, скази́тельница, люби́тель, люби́тельница расска́зывать ска́зки; *см. тж.* **нингмэ̄су**

нингмэ̄нта- [н'іңмэ̄нта-] *шаман.* справля́ть, спра́вить поми́нки с уча́стием шама́на *(через семь дней после чьей-л. смерти)*

нингмэ̄риан [н'іңмэ̄ріа̃] *фольк.* ска́зочный; **нингмэ̄риан мэргэн** ска́зочный геро́й; **нингмэ̄риан пудин** ска́зочная геро́иня

нингмэ̄су [н'іңмэ̄су] *то же, что* **нингмэ̄нсо**

нингмэ̄чи- [н'іңмэ̄чі-] *шаман.* шама́нить, камла́ть

нипори- [н'іпорі-] треща́ть (*о льде*)

нипсиако [н'іпсіакъо] плеть, кнут, нага́йка, плётка, хлыст; *см. тж.* **чичиако**

нипсика̄ла- [н'іпсікъа̄ла-] *одноактн.* хлеста́ть, хлестну́ть, стега́ть, стегну́ть, ударя́ть, уда́рить плетью, кнуто́м, нага́йкой; *см. тж.* **чичиакола-**

нипсика̄чи- [н'іпсікъа̄чі-] *многоактн.* хлеста́ть, стега́ть, ударя́ть, бить плетью, кнуто́м, нага́йкой; *см. тж.* **чичиакочи-**

нипта̄нги [нипта̄ңги] нутряно́й жир

нипчохари [н'іпчохъарі] *образн. сл.* беспо́мощно, расслабленно; **а̄нгни нэуи ичэгупи, куйнгилиэчигдэ сонголохани, нэуи одёхани, нипчохари тэхэни** *фольк.* ста́рший брат, уви́дев мла́дшего бра́та, зарыда́л, поцелова́л его́ и беспо́мощно сел; *см. тж.* **няпчохари**

нирги- глу́хо шуме́ть

ниргимэ *уст.* корзи́на, сплетённая из корне́й и́вы (*для хранения шаманской шапки-накидки* **хуи** (*см.*)

нириан [н'іріа̃] колесо́; *см. тж.* **няриан**

нирианко [н'іріаңко] 1) колёсный 2) с колесо́м, с колёсами; *см. тж.* **нярианко**

нирикта [н'ірікъта] позвоно́чный столб, позвоно́чник

ниру- *одноактн.* 1) писа́ть, написа́ть, записа́ть; **учитель мимбивэ хэ̄рсӣни эрӣнду мӣ нирухэмби** в то вре́мя, когда́ учи́тель звал меня́, я писа́л 2) записываться, записа́ться *куда-л.*; **Гара колхозачи йгуи чинкин бонгоду нирухэни** Гара записа́лся в колхо́з са́мым пе́рвым 3) подпи́сываться, подписа́ться *на что-л.*; **ага газетава, журналба нирухэни** ста́рший брат подписа́лся на газе́ту и журна́л ▭ **нирувури данг-сака̄н** записна́я кни́жка, блокно́т; **нирувури дёло** а) гри́фель; б) мел; **нирувури ундэхэн** кла́ссная доска́

нируГу- 1) расписываться, расписа́ться, подпи́сываться, подписа́ться под *каким-л.* докуме́нтом; **нёани бичхэи дуэдуэни мэнэ халаи, гэрбуи нируГухэни** он подписа́лся под письмо́м 2) переписывать, переписа́ть; спи́сывать, списа́ть; **биасал гэрбувэчи эмдиэчӣ нируГӯсу** перепиши́те назва́ния ме́сяцев по поря́дку 3) писа́ть, написа́ть отве́т на

чьё-л. письмо; **ученик диаи бичхэчиэни таодагоми ниругуйни** ученик пишет ответ на письмо своего товарища

нирукту *то же, что* **нирумэ**

нируктэ- *многообъектн.* писать много (*напр. писем*)

нируку то, чем пишут (*напр. карандаш, ручка, кисточка, мел*)

нирумди [н'ирумзи] секретарь; писарь

нирумэ написанный от руки (*в отличие от напечатанного*); *см. тж.* **нирукту**

нирумэчи- *взаимн.* переписываться; **ихон, хотон школьниксалчи мэнэ дола чанкой нирумэчичи** сельские и городские школьники часто переписываются между собой

ниручи- *многоактн.* писать, записывать; переписывать много раз; **газета корреспондентани колхозник гисурэйвэни хэм ниручини** корреспондент газеты записывает всё, что рассказывает колхозник

ниручэ 1) надпись; **маляр нгони модорикоди падиранду би ниручэвэ ниулэкуди модорихани** маляр длинной кисточкой замазал надпись на стене 2) запись; **эрдэнгэ ниручэ** интересная запись

ниручэку 1) надписанный, с надписью 2) записанный, с записями

нисэ *то же, что* **нила**

нисэ- быть затопленным (*о луге*)

нитоан [н'итоа] жердь на вешалах **дапси** (*см.*) (*для вяления остова кеты на корм собакам, а также для подвешивания кеты при замораживании в срубе* **кори** (*см.*)

ниуксэ копоть, сажа; *см. тж.* **нюксэ**

ниуксэку закопчённый, покрытый копотью, сажей; *см. тж.* **нюксэку**

ниуксэнэ- коптиться, закоптиться, покрыться, покрываться копотью, сажей; **горопчи дё бисэрэни**

ниуксэнэхэни потолок старого дома покрылся копотью; *см. тж.* **нюксэнэ-**

ниулэ- *одноактн.* красить, выкрасить, покрасить; раскрашивать, раскрасить, окрашивать, окрасить *что-л.*; **амаа паламба ниулэхэни** отец покрасил пол

ниулэгу *повт.* перекрашивать, перекрасить *что-л.*

ниулэкту крашеный, выкрашенный, покрашенный

ниулэку 1) малярная кисть 2) *то же, что* **ниулэчэ**

ниулэчи- *многоактн.* красить, раскрашивать постоянно, часто *что-л.*

ниулэчэ краска; *см. тж.* **ниулэку** 2

ниулэчэку крашеный, выкрашенный, покрашенный; с краской

ниучи- коптить, закоптить, покрывать, покрыть копотью, сажей *что-л.*; **мама согбонгои голдён уэлэни лочами ниучини** старуха повесила рыбью кожу над очагом и коптит её

нихи- с визгом шарахнуться при сильном испуге; **пурэн амбамбани ичэпэри, индасал нихихэчи** увидев тигра, собаки сильно испугались и с визгом шарахнулись в сторону

нихорамбовăн- [н'іхорамбовăн-], *наст.* **нихорамбовăндй-**, *прош.* **нихорамбовăнкин-**, *безл.* **нихорамбовамбори** *то же, что* **михорамбовăн-**

нихорăн [н'іхорă] *то же, что* **михорăн**

нихорăн- [н'іхорăн], *наст.* **нихорăндй-**, *прош.* **нихорăнкин-**, *безл.* **нихорамбори** *то же, что* **михорăн-**

нихорачи- [н'іхорачі-] *то же, что* **михорачи-**

нихорачиван- [н'іхорачіwăн-], *наст.* **нихорачивăндй-**, *прош.* **нихорачивăнкин-**, *безл.* **нихорачивамбори** *то же, что* **михорачивăн-**

нихэли- *одноактн.* 1) открывать, открыть, раскрывать, раскрыть (*напр. дверь, окно, глаза*)

2) *то же, что* **дэгбэли-** 1,2; 3) открывать, открыть (*напр. школу, клуб, институт*) 4) открывать, открыть (*напр. собрание, заседание*) 5) открывать, открыть *что-л.* новое, делать, сделать научное открытие

нихэлигу- *повт.* 1) снова открыть (*напр. дверь, окно, глаза*) 2) возобновить работу (*напр. магазина, библиотеки, школы, больницы*)

нихэликту 1) открытый, раскрытый; **нихэликту уйкэ** открытая дверь 2) вскрытый, откупоренный, распечатанный; **нихэликту банка** откупоренная банка

нихэликтэ- *многообъектн.* открывать, раскрывать много предметов; **сангнян ниэгугуэни пāвава, уйкэвэ нихэликтэури** чтобы дым вышел из дома, надо открывать окна и двери

нихэлип-, *наст.* **нихэлипчӣ-**, *прош.* **нихэликпин-**, *в 3-м л., страд.* открыться, раскрыться (*напр. об окне, двери, глазах*)

нихэличэ- *продолжит.* держать открытым, раскрытым (*напр. окно, дверь, глаза*)

нихэнту- *многообъектн.* открывать, раскрывать (*напр. окна, двери, глаза*)

нича- [н'іча-] *то же, что* **ничи-**

ничан [н'іча] национальное нанайское блюдо из вяленой рыбы (*смешанной с рыбьим жиром и ягодами черемухи*)

ничи- [н'ічі-] давить вшей ногтями; *см. тж.* **нича-**

нӣчиэкӣн [н'ӣчиэкӣ] *то же, что* **ниэчӣкӣн**

нӣчиэкӣндюэн [н'ӣчиэкӣнӯ'уӯ] *то же, что* **ниэчӣкӣндюэн**

нӣчиэн [н'ӣчиӯ] *то же, что* **ниэчӣн**

ничиэси- [н'ичиэси-] *одноактн.* закусывать, закусить, перекусить, немного есть, поесть; **ничиэсирӣ, дёбондагохамби** я перекусил и ушёл на работу

ничиэсичи- [н'ичиэсичи-] *многоактн.* закусывать, есть понемногу много раз

ниэ-, *наст.* **ниэрӣ-**, *прош.* **ниэхэн-**, *безл.* **ниэури**, *одноактн.* 1) выходить, выйти, выскакивать, выскочить *откуда-л.*; **улги онголодиади ниэхэни** бурундук выскочил из дупла 2) выезжать, выехать *на чём-л. откуда-л.*; **огда хэвӣндиэди ниэрӣни** лодка выплывает из залива 3) выделяться, выделиться из родительской семьи, отделиться от родителей 4) *то же, что* **ниэндэ-**

ниэву- [ниэwу-], *наст.* **ниэвуй-**, *прош.* **ниэвухэн-**, *безл.* **ниэвури** 1) выводить, вывести, вывозить, вывезти, выдворять, выдворить *кого-что-л. откуда-л.*; **нёани моримба кэрэндиэди ниэвуйни** он выводит коня из конюшни 2) выносить, вынести *кого-что-л.*; **мапа пунектэмбэ чэвэди боачи ниэвуйни** старик лопатой выносит золу на улицу; **энини пиктэи боакиа гиалакочи ниэвухэни** мать вынесла ребёнка в переднюю; *см. тж.* **нӗву-**

ниэвугу- [н'иэwугу-] *противоп.* выводить, вывести *кого-л.*; уносить, унести *кого-что-л.* обратно; **энуси найва медсестра элгэми кабинетадиади ниэвугухэни** медсестра под руку вывела больного из кабинета; *см. тж.* **нӗвугу-**

ниэвӯйчэ- [ниэwӯичэ-], *наст.* **ниэвӯйчэй-**, *прош.* **ниэвуйчэхэн-**, *безл.* **ниэвуйчэури** *побуд. от* **ниэву-** выводить, стараться вывести *кого-что-л. откуда-л.*.

ниэвӣн- [н'иэwӣн-], *наст.* **ниэвӣндӣ-**, *прош.* **ниэвӣнкин-**, *безл.* **ниэвӣмбури**, *побуд. от* **ниэ-** заставить выйти *кого-л.*, сделать так, чтобы *кто-л.* вышел; выпустить, вывести *кого-л.*; *см. тж.* **нӗвӣн-**

ниэвӣнку [н'иэwӣңку] *то же, что* **ниэвӣчику**

ниэвӣчи- I [н'иэwӣчи-] *многоактн.* входить и выходить из помещения много раз; *см. тж.* **нӗвӣчи-** I

ниэвэчи- II [н'иэwӣчи-] страдать

расстро́йством желу́дка, ча́сто испражня́ться; *см. тж.* **нёвэ̄чи-** II

ниэвэ̄чику [н'иэwэ̄чику] расстро́йство желу́дка, понос

ниэгу- I [н'иэгу-] *противоп.* 1) выходи́ть, вы́йти, вылеза́ть, вы́лезть *откуда-л.*; **сэ̄пэ онголо мо̄ да̄чандолани йрэ̄, суэндулэни ниэгухэни** со́боль зале́з в дупло́ у корнево́й ча́сти де́рева, а вы́лез у верши́ны 2) выходи́ть, вы́йти из *какой-л.* организа́ции 3) *перен.* отлича́ться *каким-л.* ка́чеством *или* сво́йством от окружа́ющих; **эй эктэ паксини тэнг ниэгухэни** э́та же́нщина отлича́ется свои́м мастерство́м шить; *см. тж.* **нёгу-** I

ниэгу- II [н'иэгу-] *повт.* 1) выходи́ть, вы́йти, вылеза́ть, вы́лезти сно́ва *откуда-л.*; **наондёка̄н амимби ичэндэгуми илиа модан боачи ниэгухэни** ма́льчик тре́тий раз вы́шел на у́лицу посмотре́ть, не ви́дно ли отца́ 2) выходи́ть, вы́йти сно́ва из *какой-л.* организа́ции; *см. тж.* **нёгу-** II

ниэгувэ̄н- [н'иэгуwэ̄н-], *наст.* **ниэгувэ̄ндй-**, *прош.* **ниэгувэ̄нкин-**, *безл.* **ниэгувэ̄мбури**, *побуд. от* **ниэгу-** заста́вить *кого-л.* вы́йти, сде́лать так, что́бы *кто-л.* вы́шел; вы́пустить, вы́вести *кого-л. откуда-л.*; *см. тж.* **нёгувэ̄н-**

ниэндэ- [н'иэндэ-] *одноактн.* выходи́ть, вы́йти по есте́ственным на́добностям; *см. тж.* **нёндэ-**, **ниэ-** 4

ниэндэсу- [н'иэндэсу-] *многоактн.* выходи́ть, ходи́ть по есте́ственным на́добностям

ниэсултэ [н'иэсултэ] *то же, что* **нёсултэ**

ниэсэнги [н'иэсэ̆нги] *то же, что* **ёсэнги**

ниэсэнгису [н'иэсэ̆нгигу] *то же, что* **ёсэнгису**

ниэучи- [н'иэучи-] *рел.* выводи́ть, выгоня́ть, разгоня́ть злых ду́хов по́сле *какой-л.* эпиде́мии; *см. тж.* **неучи-**

ниэчэ̄кэ̄н [н'иэчэ̄кэ̃̄] *уменьш.* птичка, пта́шка; птенчик; *см. тж.* **нйчиэкэ̄н**

ниэчэ̄кэ̄ндюэн [н'иэчэ̄кэ̄н'ӱ́ӱэ̃] *собир.* пти́чки, пта́шки, птенчики; *см. тж.* **нйчиэкэ̄ндюэн**

ниэчэ̄н [н'иэчэ̃̄] пти́ца; *см. тж.* **нйчиэн**

ноко-ноко [нок̆о-нок̆о] *образн. сл.* вя́ло, сонли́во; **ноко-ноко бй** вя́лый, сонли́вый; **дой ноко-ноко бй, сиамосиадасимби** я чу́вствую вя́лость по́сле сна, да́же не хо́чется есть

ноль ноль

номер но́мер

номерку нумеро́ванный, пронумеро́ванный, номерно́й; с но́мером

номерла- нумерова́ть

номохон [номох̆о̃] сми́рный, споко́йный, кро́ткий, ми́рный

номохона- [номох̆она-] станови́ться, стать сми́рным, споко́йным, кро́тким, ми́рным

нонгди [нон̆зі] 1. хо́лод, моро́з, сту́жа; **па̄ва бэрэни алдандолани нонгди йрйни** в ще́ли око́нной ра́мы проника́ет хо́лод; **боала нонгди манга** на у́лице си́льный моро́з 2. *в знач. прил.* холо́дный, моро́зный, студёный; **нонгди эрин** холо́дное вре́мя; **нонгди ини** моро́зный день 3. *безл. в знач. сказ.* хо́лодно; **нонгди, уйкэвэ дасиосу!** хо́лодно, закройте дверь!; **боала нонгди на улице** хо́лодно; *см. тж.* **нонгдико, нонгдиктала**

нонгдиак [нон̆зіа́к̆] *образн. сл. об ощущении резкого порыва холодного воздуха;* **уйкэвэ нихэли-уриди гэсэ̄, нонгдиак осйни** как то́лько откро́ешь дверь, сра́зу почу́вствуешь хо́лод

нонгдидиа [нон̆зізіа́] холо́дный (*о стороне*)

нонгдико [нон̆зіко] *то же, что* **нонгди** 2,3

нонгдиктала [нон̆зік̆тала] *то же, что* **нонгди** 3

нонгдила̄ [нон̆зіла̄] *сравн.* хо-

лоднее́, прохла́днее ▭ **нонгдила́ би** бо́лее холо́дный, холодновáтый

нонгдилого- [нонᵑгӗ̆ілого-] *повт.* холода́ть, похолода́ть (*снова*); **дава биани маниарӣдоани нонгдилогойни** в конце́ сентября́ (*букв.* в конце́ ке́то́вого ме́сяца) похолода́ет; *см. тж.* **нонгдинаго-**

нонгдинаго- [нонᵑгӗ̆інаго-] *то же, что* **нонгдилого-**

нонгдиси- [нонᵑгӗ̆ісі-] испы́тывать ощуще́ние хо́лода *или* состоя́ние озно́ба; замерза́ть, мёрзнуть, зя́бнуть; **мӣ нонгдисиамби** мне хо́лодно; **туэ нонгдисими, па̄вава хоболаговори** зимо́й от хо́лода о́кна закле́ивают (*букв.* закле́ивают о́кна, чу́вствуя зимо́й хо́лод)

нонги- [нонᵑгі-] *одноактн.* прибавля́ть, приба́вить, добавля́ть, доба́вить, набавля́ть, наба́вить, пополня́ть, попо́лнить, дополня́ть, допо́лнить; **эниэ минду чо̄ломба нонгихани** мать доба́вила мне су́па

нонгикта- [нонᵑгікᵑта-] *многообъектн.* прибавля́ть, добавля́ть, набавля́ть, пополня́ть, дополня́ть (*многое*)

нонгин [нонᵑгӣ] 1) *то же, что* **нонгича** 2) *мат.* сложе́ние

нонгип- [нонᵑгіп-], *наст.* **нонгипчӣ-**, *прош.* **нонгикпин-**, *в 3-м. л.* приба́виться, доба́виться, увеличиться, попо́лниться (*в количестве*)

нонгича [нонᵑгіча] приба́вка, доба́вка, надба́вка, добавле́ние, дополне́ние; приложе́ние; *см. тж.* **нонгин** 1

нонгичи- [нонᵑгічі-] *многоактн.* прибавля́ть, добавля́ть, набавля́ть, пополня́ть, дополня́ть

норма но́рма

норхон [норхᵑо̃] соедини́тельные попере́чные ва́лики, располо́женные на концах нарт

носилки носи́лки

носки носки́; *см. тж.* **доктон**

носо̄- *одноактн.* 1) вставля́ть, вста́вить, помеща́ть, помести́ть *что-л. во что-л.*; **па̄ва таохагоани носо̄вори** застекли́ть окно́ 2) назна́чать, назна́чить, ста́вить, поста́вить *кого-л.* на *какую-л.* до́лжность; **агава бригадир осигоани носо̄хачи** бра́та назна́чили бригади́ром 3) устана́вливать, установи́ть, ста́вить, поста́вить *что-л.*; **радио антеннавани носо̄вохан** установи́ли радиоанте́нну; **моторба носо̄вори** поста́вить мото́р (*в лодку*) 4) устана́вливать, установи́ть, назнача́ть, назна́чить це́ну, цени́ть, оцени́ть; **сэпэ ходагоани албан носо̄рини** це́ны на со́боля назнача́ет госуда́рство

носо̄го- *противоп.* 1) вста́вить, поста́вить *что-л.* вновь на ме́сто; **па̄ва довой бэрэмбэни боло носо̄говори** вну́треннюю ра́му окна́ сле́дует вста́вить о́сенью 2) вновь назнача́ть, назна́чить, выбира́ть, вы́брать *кого-л.* на до́лжность; **нёамбани хайс колхоз председательни осигоани носо̄гохачи** его́ сно́ва вы́брали председа́телем колхо́за 3) устана́вливать, установи́ть, ста́вить, поста́вить сно́ва *что-л*; **хэдун тугбухэни антеннаи носо̄гохамби** я сно́ва поста́вил анте́нну, пова́ленную ве́тром 4) постанови́ть, ре́шить, приня́ть реше́ние, постановле́ние; **исполком постановлениева носо̄гохани** исполко́м при́нял постановле́ние 5) вы́нести приго́вор, приговори́ть

носо̄кта- [носо̄кᵑта-] *многообъектн.* 1) вставля́ть, помеща́ть *что-л. во что-л.* мно́гое 2) устана́вливать, ста́вить мно́гое

носо̄кто [носо̄кᵑто] вста́вленный, поста́вленный, вло́женный (*о чём-л.*)

носо̄ма вставно́й, приставно́й, вста́вленный, поста́вленный; **носо̄ма таоха** вста́вленное стекло́; **носо̄ма мотор** подвесно́й мото́р

носо̄н [носо̃̄] 1) постановле́ние, реше́ние 2) приго́вор

носо̄ча- [носо̄ча-] *продолжит.* вста́вить, поста́вить, установи́ть *что-л.* и держа́ть в тако́м положе́нии

ноябрь ноя́брь

ноябрьскай ноя́брьский

-нӯ *частица* 1) ли, и́ли; **суэ киночи энэйсу-нӯ?** идёте ли вы в кино́?; **эй дангса уйнги, сӣнги-нӯ, мӣнги-нӯ?** э́то чья кни́га, твоя́ и́ли моя́?; **эй а̄пон сӣнги-нӯ?** твоя́ ли э́то ша́пка? 2) -то; **хай-нӯ** что́-то; **уй-нӯ** кто́-то; **хайми-нӯ** почему́-то

нуктэ во́лос, во́лосы

нуктэ- *одноактн., уст.* 1) выезжа́ть, вы́ехать на ме́сто ры́бного про́мысла (*семьёй на лето*) 2) переезжа́ть, перее́хать на но́вое местожи́тельство

нуктэгу- *повт., уст.* 1) сно́ва выезжа́ть, вы́ехать на ме́сто ры́бного про́мысла (*семьёй на лето*) 2) переезжа́ть, перее́хать сно́ва с одного́ местожи́тельства на друго́е

нуктэмди [нуктэмзи] кочёвник, переселе́нец

нуктэн [нуктэ̃] 1) кочева́ние, кочёвка, перекочёвка, перее́зд на но́вое местожи́тельство 2) семья́, семе́йство

нуктэ̄чи- *многоактн.* кочева́ть, вести́ кочево́й о́браз жи́зни

нупсин-, *наст.* **нупсиндӣ-**, *прош.* **нупсинкин-**, *безл.* **нупсимбури**, *одноактн.* закрыва́ть, закры́ть глаза́, зажму́риваться, зажму́риться

нупсинчэ- *продолжит.* остава́ться не́которое вре́мя с закры́тыми глаза́ми, держа́ть глаза́ закры́тыми, зажму́ренными

нӯтэ смола́, живи́ца, терпенти́н; *см. тж.* **смола**

нӯтэдэ- *одноактн.* ма́зать, нама́зать, зама́зывать, зама́зать смоло́й, живи́цей, терпенти́ном; **мапа огдаи калта̄вани нӯтэдэйни** стари́к зама́зывает смоло́й тре́щину в свое́й ло́дке

нӯтэдэчи- *многоактн.* ма́зать смоло́й, живи́цей, терпенти́ном

нӯтэку смоли́стый, со смоло́й, с живи́цей, терпенти́ном

нӯтэмэ смоляно́й, сде́ланный из смолы́, живи́цы, терпенти́на

нӯчи 1) ма́ленький (*по размеру*); **нӯчи огда** ма́ленькая ло́дка; **нӯчи дё** ма́ленький дом 2) ма́ленький, молодо́й, малоле́тний 3) ме́лкий (*о рыбе, животных*); **нӯчи согдата** ме́лкая ры́ба; **нӯчи удин** ме́лкий скот ▭ **нӯчи гурун** а) молоды́е, молодёжь; б) де́ти, ребя́та; **нӯчидуи** в ра́ннем во́зрасте; **нӯчи най** а) молодо́й челове́к, па́рень; б) ребёнок, малы́ш, дитя́; в) лицо́, занима́ющее невысо́кое обще́ственное *или* служе́бное положе́ние; **нӯчи пурил** *собир.* де́ти, ребятишки, малыши, детво́ра

нӯчи- толо́чь песто́м

нӯчиди [нӯчизи] *нареч.* ти́хо, негро́мко; **нёани нӯчиди таодагохани** он ти́хо отве́тил

нӯчидимэ [нӯчизимэ] 1) тот, кото́рый ни́же ро́стом, бо́лее малоро́слый 2) тот, кото́рый моло́же, мла́дший

нӯчидимэси- [нӯчизимэси-] 1) предполага́ть, что тот, кото́рый ме́ньший *или* молодо́й (*напр. совершил действие*) 2) приня́ть за ме́ньшего *или* мла́дшего

нӯчику пест для толче́ния сушёной ке́то́вой икры́, желуде́й *и т. п.*

нӯчикӯкэн [нӯчикӯкэ̃] 1) совсе́м ма́ленький, малю́сенький, кро́шечный 2) совсе́м ти́хий, сла́бый (*о голосе*); *см. тж.* **нӯчикэн, нӯчкӯкэн**

нӯчикэ̄н [нӯчикэ̃] *то же, что* **нӯчикукэн**

нӯчикэ̄ндюэн [нӯчикэ̄нзӯэ̃] *собир.* 1. де́ти, ребя́та, детвора́, ребяти́шки, малыши́; **нӯчикэ̄ндюэн школачи энуйчи** де́ти иду́т в шко́лу 2. *в знач. прил.* де́тский; **нӯчикэ̄ндюэн тэтуэчи** де́тская оде́жда; **нӯчикэ̄ндюэн хупӣкэ̄нчи** де́тские игру́шки ▭ **нӯчикэ̄ндюэн ясличи** де́тские я́сли

нӯчилэ̄ *сравн.* 1) ме́ньше; ме́льче; **ӯру давадой нӯчилэ̄ бӣни** ле́тняя ке́та ме́льче осе́нней 2) ти́ше, пости́ше, ме́нее гро́мко (*о голосе*); **нӯчилэ̄ хисангосиру, аорӣ пиктэвэ сэ-**

рӯрэчи говори́ пото́ише, разбу́дишь ребёнка ▭ **нӯчилэ̄ би** а) ме́ньший, бо́лее ни́зкого ро́ста; б) бо́лее ти́хий, ме́нее гро́мкий

нӯчӣ-нӯчӣ 1) всё ме́ньше и ме́ньше (*по размеру*); **пока бонгоду да̄и бичини, тотапи нӯчӣ-нӯчӣ очоголохани** пузы́рь снача́ла был большо́й, а пото́м станови́лся всё ме́ньше и ме́ньше 2) всё ти́ше и ти́ше (*о звуке, шуме*); **мотор сиасини бонгоду да̄и бичини, тотапиа-тани нӯчӣ-нӯчӣ осилохани** звук мото́ра снача́ла был гро́мким, но постепе́нно станови́лся всё ти́ше и ти́ше

нӯчинэ- уменьша́ться, уме́ньшиться (*в размере*); де́латься ма́леньким, мельча́ть, измельча́ть, измельча́ться, измельчи́ться; **пароход ай горочи энэми, ай нӯчинэйни** парохо́д, удаля́ясь, стано́вится всё ме́ньше

нӯчири- уменьша́ть, уме́ньшить (*в размере*); измельча́ть, измельчи́ть; де́лать, сде́лать *что-л.* ма́леньким, ме́лким; **эниэ ама̄ тэтуэвэни минду нӯчиримиги гирӣни** мать перекра́ивает для меня́ оде́жду отца́ (*букв.* уменьша́я её)

нӯчириктэ- *многообъектн.* уменьша́ть, измельча́ть (*в размерах*) мно́го предме́тов

нӯчиси- 1) счита́ть, полага́ть, что *кто-что-л.* малы́ (*напр. ростом, возрастом, размером*) 2) быть недово́льным тем, что *кто-что-л.* малы́ (*напр. ростом, возрастом, размером*)

нӯчкӯкэ̄н [нӯчкӯкэ̃̄] *то же, что* **нӯчикӯкэ̄н**

нэ̄ *нареч.* 1) обяза́тельно, непреме́нно, неизбе́жно; **эй айнганива хулу нэ̄ эгди осидяра** в э́том году́ бе́лок обяза́тельно бу́дет мно́го 2) неме́дленно, сейча́с же, сра́зу же, ту́т же, сию́ мину́ту, то́тчас же; **наондёка̄н школадиади дидюйдии гэсэ̄, нэ̄ сиагои гэлэйни** ма́льчик как то́лько придёт из шко́лы, ту́т же попро́сит есть

нэ̄- *одноактн.* 1) класть, положи́ть; ста́вить, поста́вить; помеща́ть, помести́ть *что-л. куда-л.*; **дангсава дэрэ оя̄лани нэ̄ру** положи́ кни́гу на стол; **стакамба силиака̄нду нэ̄ури** ста́вить стака́н на блю́дце 2) оставля́ть, оста́вить, откла́дывать, отложи́ть, сохраня́ть, сохрани́ть, приберега́ть, прибере́чь; **эй гӯчэ̄мбэ чимана сиагои нэ̄уми ая** дава́йте оста́вим э́ту щу́ку на за́втра 3) назнача́ть, назна́чить, выбира́ть, вы́брать *кого-л.* на до́лжность; **буэ бригадиргопова тэнг улэ̄н найва нэ̄хэчи** на́шим бригади́ром назна́чили о́чень хоро́шего челове́ка ▭ **кап нэ̄ури** сложи́ть *что-л.* вме́сте; **кусумби нэ̄ури** отда́ть мно́го сил, вложи́ть все си́лы; **колхоз туй маси, баян осигоани, колхозниксал тэнг эгди кусумбэ̄ри нэ̄хэчи** что́бы колхо́з стал таки́м кре́пким и бога́тым, колхо́зники вложи́ли в него́ мно́го сил; **нга̄лаи, бэгдии, хасарби нэсэрэм нэ̄ури** раскида́ть, распласта́ть ру́ки, но́ги, кры́лья; **бэгдии сунгурэ нэ̄ури** вы́прямить, вы́тянуть но́ги; **эргэмби нэ̄ури** отда́ть жизнь, умере́ть, сложи́ть го́лову *за кого-что-л.*; поже́ртвовать собо́й ра́ди *кого-чего-л.*

нэбдэл *то же, что* **непптэл** 2

нэвэ̄н [нэwэ̃̄] безве́трие, зати́шье; безве́тренное, ти́хое ме́сто

нэвэ̄ндиэ [нэwэ̄нэ̆иэ] ти́хая безве́тренная сторона́; зати́шье

нэе̄н [нэjэ̃̄] ро́вный, гла́дкий (*о местности*)

нэе̄нки- [нэjэ̄ӈки-] ровня́ть, выра́внивать, вы́ровнять, сравня́ть; **дэ̄ бэунгуэни нава нэе̄нкӣчи** выра́внивают ме́сто для до́ма

нэил *собир.* мла́дшие бра́тья и сёстры

нэктэ I 1. ни́зкий, невысо́кий 2. ма́ленький рост; **мӣ диасилби мӣ нэктэдиивэ инэктэхэчи** това́рищи смея́лись над мои́м ма́леньким ро́стом

нэктэ II каба́н; **мӣ эйниэ нэктэ-**

вэ хасасихамби, хаолиа хангпāнкимби я сего́дня гна́лся за кабано́м и е́ле догна́л его́

нэктэ- *многообъектн.* располага́ть, расположи́ть, раскла́дывать, разложи́ть, расставля́ть, расста́вить, размеща́ть, размести́ть мно́го предме́тов; **да̄и гиалакоду дэрэсэлбэ дарин-дарин нэктэхэчи** в большо́й ко́мнате расста́вили столы́ в ряд

нэктэди [нэктэ̆и] *нареч.* ни́зко, невысо́ко́; **сӣ хачохамба нэктэди лӧхаси** ты пове́сил котёл ни́зко

нэктэкӯкэ̄н [нэктэкӯкэ̄] ни́зенький, совсе́м ни́зкий

нэктэкӯкэ̄нди [нэктэкӯкэ̄нэ̆и] *нареч.* низёхонько, совсе́м ни́зко

нэктэкэ̄н [нэктэкэ̄̄] *уменьш.* кабанчик (*небольшой кабан, детёныш кабана*)

нэктэлэ̄ *сравн.* ни́же, пони́же; **мӣ лэкэ̄ сӣнгидуй нэктэлэ̄ дэ̄лкини** моя́ стрела́ застря́ла в ветвя́х ни́же твое́й ▭ **нэктэлэ̄ бӣ** низкова́тый

нэктэлэ̄- *притяж. ф.* ни́зкий рост *кого-л.*

нэктэнэ- станови́ться, стать ни́зким (*по росту*)

нэктэри- *одноактн.* уменьша́ть, уме́ньшить высоту́, де́лать, сде́лать *что-л.* бо́лее ни́зким; **мӣ дэрэвэ нэктэримри, бэгдилкэ̄нсэлбэни по̄ктахамби** я подпили́л но́жки у стола́, что́бы он стал ни́же

нэку 1) мла́дший брат, мла́дшая сестра́ (*родные, двоюродные и т. п.*) 2) дитя́, ребёнок 3) *форма ласкового и уважительного обращения к своему ребёнку, младшему члену семьи, а также к младшим по возрасту вообще* де́тка, де́точка; сынок, до́чка; **нэку, мимбивэ бэлэчиру** детка, помоги́ мне

нэ̄ку- *противоп.* 1) класть, положи́ть, ста́вить, поста́вить *что-л.* на ме́сто, помеща́ть, помести́ть; **ученик дангсава тахиду нэ̄кухэни** ученик поста́вил кни́гу на по́лку 2) откла́дывать, отложи́ть, оставля́ть, оста́вить *что-л.* про запа́с; **буэ туэ сиагоари дуин далиан дудӯсэвэ нэ̄кухэпу** на́ зиму мы оста́вили про запа́с четы́ре мешка́ карто́феля 3) назна́чить *кого-л.* вновь на пре́жнюю до́лжность; **буэ Мэргэнгупу хэтэхэмби иргэн эденгуэни элчивэ нэ̄кухэни** *фольк.* управля́ть завоёванным поселе́нием наш Мэргэн поста́вил раба́ 4) жени́ться на вдове́ своего́ уме́ршего ро́дственника (*по обычаю*) ▭ **кап нэ̄ку-** сложи́ть вме́сте *что-л.*; **кӣнчи хасарби кап нэ̄курэ, эмутӯ дёло-ма̄т тӯми, гигдолайни** ча́йка, сложи́в кры́лья, ка́мнем па́дает на́ воду

нэкуэнэ̄ *собир.* 1) мла́дшие бра́тья, сёстры 2) мла́дшие бра́тья, сёстры и лю́ди, кото́рые нахо́дятся вме́сте с ни́ми 3) ребя́та, де́ти; **нэкуэнэ̄ боала хупӣчи** де́ти игра́ют во дворе́ 4) *форма уважительного обращения к своим детям, младшим членам семьи, а также к младшим по возрасту вообще* де́ти, де́точки, ребя́та; **нэкуэнэ̄, мологоари** ребя́та, пое́демте за дрова́ми

нэкэр до́нный лёд у бе́рега *или* на мели́

нэли- *одноактн.* пласта́ть, распла́стывать, распласта́ть, разде́лывать, разде́лать ры́бу для приготовле́ния ю́колы *или* талы́

нэликтэ- *многообъектн.* пласта́ть, распла́стывать ры́бу для приготовле́ния ю́колы *или* талы́

нэличи- *многоактн.* постоя́нно, ча́сто пласта́ть, разде́лывать ры́бу для приготовле́ния ю́колы *или* талы́

нэ̄л-нэ̄л *образн. сл.* встрево́женно; как на иго́лках; **хайди-нӯ нгэлэхэн эктэ нэ̄л-нэ̄л тэ̄сихэни** че́м-то напу́ганная же́нщина сиде́ла как на иго́лках

нэлэкулэ- *одноактн.* наки́дывать, наки́нуть оде́жду на пле́чи, надева́ть, наде́ть оде́жду, не застегну́в на пу́говицы, надева́ть, наде́ть *что-л.* нараспа́шку; **най уйкэвэ дуктэйвэни до̄лдира̄, мӣ тэтуэи нэлэкулэрэ̄, уйкэвэ нихэлиндэхэмби** услы-

шав стук в дверь, я наки́нул оде́жду и пошёл открыва́ть

нэлэкулэчэ- *продолжит.* носи́ть оде́жду нараспа́шку

нэлэкун [нэлэкӯ] распа́хнутый, расстёгнутый, раскры́тый ▭ **тунгэни нэлэкун** грудь нараспа́шку

нэлэпси *то же, что* **нгэлэпси**

нэмди [нэмзи] *то же, что* **нгэмди**

нэмдэ 1) то́нкий; **нэмдэ мо́** то́нкое де́рево; **нэмдэ топто** то́нкая верёвка 2) у́зкий; **нэмдэ мангбо** у́зкая река́; **нэмдэ покто** у́зкая дорога

нэмдэди [нэмдэзи] *нареч.* 1) что́бы получи́лось то́нко 2) что́бы получи́лась у́зкая поло́ска

нэмдэдимэ [нэмдэзимэ] 1) тот, кото́рый пото́ньше 2) тот, кото́рый пу́же

нэмдэдиэ [нэмдэзиэ́] 1) то́нкая сторона́, то́нкий коне́ц *чего-л.*; **мо нэмдэдиэ дуэни на́чи тиап йрйдиэни гидалаохан** па́лку то́нким концо́м воткну́ли глубоко́ в зе́млю 2) у́зкая сторона́, у́зкий коне́ц *чего-л.*; **худэн нэмдэдиэ дуэни илгаку** у́зкий коне́ц доски́ **худэн** (*см.*) орнаменти́рован

нэмдэкӯкэн [нэмдэкӯкэ] 1) то́ненький, совсе́м то́нкий; **эй сирхэ нэмдэкӯкэн** э́та верёвка то́ненькая 2) у́зенький, совсе́м у́зкий; **эй оникан нэмдэкӯкэн** э́та го́рная ре́чка узенькая

нэмдэлэ *нареч.* 1) пото́ньше 2) пу́же ▭ **нэмдэлэ би** а) бо́лее то́нкий, тонкова́тый; б) бо́лее у́зкий, узкова́тый

нэмдэлэ- *притяж. ф.* 1) то́нкость *чего-л.*; **капрон нэмдэлэни сирбакта-качи нэмдэ** то́нкость капро́новой ни́ти така́я же, как у щети́ны 2) у́зость; **бира́н нэмдэлэни кэту-дэ нэмдэ, тотами дюэр огда дарин-дарин энэми чикиасини** го́рная река́ была́ така́я у́зкая, что две ло́дки не могли́ плыть ря́дом

нэмдэнэ- *одноактн.* 1) стано-

ви́ться, стать то́нким; утонча́ться, утончи́ться; **бартохин масиди чирандидои, нэмдэнэйни** кана́т при си́льном натяже́нии стано́вится то́нким 2) станови́ться, стать у́зким, суза́ться, су́зиться; **хокчиндо сэнгдэ нэмдэнэйни** во вре́мя мелково́дья проли́в суза́ется

нэмдэнэгу- *противоп.* 1) станови́ться, стать то́нким; **мо суэнчии нэмдэнэгуйни** де́рево к верши́не стано́вится то́нким 2) станови́ться, стать у́зким, су́живаться, су́зиться; **хэвэн далаи нэмдэнэгуйни** зали́в в у́стье стано́вится у́зким

нэмдэ-нэмдэ *образн. сл.* 1) всё у́же и у́же; **бира́н дэрэнчии нэмдэ-нэмдэ осигойни** го́рная ре́чка к исто́ку стано́вится всё у́же и у́же 2) всё то́ньше и то́ньше; **мо суэнчии нэмдэ-нэмдэ осигойни** де́рево к верши́не стано́вится всё то́ньше и то́ньше

нэмдэри- *одноактн.* 1) утонча́ть, утончи́ть, де́лать, сде́лать то́нким 2) су́живать, су́зить, де́лать, сде́лать у́зким

нэми то́нкий (*напр. о доске, листе, ткани*) ▭ **нэми-нэми** всё то́ньше и то́ньше; **ненгне дюкэ ӯнгуйдуи нэми-нэми осигойни** весно́й лёд та́ет и стано́вится всё то́ньше и то́ньше

нэмиди [нэмизи] *нареч* то́нко; **долбо мангбо дюкэни нэмиди гэкчихэни** ночью река́ покры́лась то́нким льдом (*букв.* но́чью лёд реки́ то́нко замёрз)

нэмидимэ [нэмизимэ] (тот) кото́рый бо́лее то́нкий, пото́ньше (*напр. о доске, листе, ткани*)

нэмикӯкэн [нэмикӯкэ] то́ненький, са́мый то́нкий (*напр. о доске, листе, ткани*)

нэмилэ- *притяж. ф.* то́нкость (*напр. бумаги, ткани, доски*); **эй фанера нэмилэни дирами хаосан-качи би** толщина́ (*букв.* то́нкость) э́той фане́ры така́я же, как у то́лстой бума́ги

нэмири- *одноактн.* утончáть, утончúть, дéлать, сдéлать бóлее тóнким (*напр. кожу, доску*)

нэмириктэ- *многообъектн.* утончáть, утончúть, дéлать, сдéлать бóлее тóнким (*напр. кожу, доски*)

нэ̄мэ встáвленный, вложенный, вкладнóй

нэнду- *шаман.* вести́ себя́ спокóйно под воздéйствием шамáна (*о сумасшедшем*)

нэндугу- говори́ть невня́тно, невразуми́тельно; невня́тно излага́ть свои́ мы́сли; **нéани нэндугуйвэни улэ̄нди-дэ̄ отолиговаси** он говори́т невня́тно

нэптэл *образн. сл.* 1) суетя́сь, беспоря́дочно дви́гаясь (*в разных направлениях*); **андахасалба яохимáри дэнгсэ̄ э̄кэсэл нэптэл пулсúчи** же́нщины, ухáживающие за гостя́ми, суетя́тся 2) развевáясь на ветру́; **гиандо тӯнсэл нэптэл хэдумбӯрӣчи** на у́лице развевáются флáги; *см. тж.* **нэбдэл**

нэптэйгэн [нэптэигэ̃] *образн. сл.* пласто́м, плашмя́ (*об одном неподвижном предмете*); **ага миочāлахани гуси нā оя̄лани нэптэйгэн бичини** орёл, подстре́ленный бра́том, плашмя́ лежáл на земле́

нэптэлбэлбэ̄ *образн. сл.* развевáясь (*на ветру; при быстром движении*); **нямнянго нямняйдоани тэтуэни нэптэлбэлбэ̄ хэдумбӯрӣни** всáдник скáчет так, что его́ одéжда развевáется на ветру́

нэптэ̄лку- *длит.* 1) развевáться, колыхáться (*на ветру; при быстром движении*); **холгогоани лōвохан нанта нэптэ̄лкуйни** кóжа, котóрую повéсили для просу́шки, развевáется на ветру́ 2) *то же, что* **олинэптэлл** *образн. сл.* 1) развевáясь, колыхáясь, колéблясь (*на ветру – о многих предметах*); **поло хабдатани хэдунду нэптэлл тайни** ли́стья оси́ны дрожáт на ветру́ 2) трепеща́, полоскáясь на ветру́ (*о движении многих парусов*); **мангбо токомбани эгди котолисал нэптэлл тайчи** посереди́не реки́ кру́жатся лóдки с трепещущими парусáми 3) помáхивая, размáхивая крыльями (*о большом количестве птиц*); покáчивая крыльями (*о самолётах*); **ипарасал муэ уевэни нэптэлл дэгдэ̄чӣчи** берегову́шки летáют над водóй, махáя крыльями

нэптэл-кэптэл *то же, что* **нэптэ-нэптэ**

нэптэмдӣ [нэптэмзӣ], *образн. сл.* распластáв, развернýв (*крылья*); **ихон уевэни эм дāи пӣчуэн, хасарби нэптэмдӣ гулдэрэ̄, пӣлуэчӣни** над селóм парúт большóй кóршун, распластáв свои́ крылья

нэптэ-нэптэ *образн. сл.* распáшку

нэптэ̄-нэптэ̄ *образн. сл.* 1) развевáясь, колыхáясь, колéблясь (*на ветру; при быстром движении*); **дё уэ̄лэни сэ̄гден тӯн нэптэ̄-нэптэ̄ хэдумбӯрӣни** над здáнием развевáется крáсный флаг; **пулсиуриду тэтуэ э̄лэни нэптэ̄-нэптэ̄ тайни** при ходьбе́ по́лы одéжды развевáются 2) размáхивая, махáя крыльями; **вāчака нэптэ̄-нэптэ̄ дэгдэчӣни** цáпля летáет, махáя крыльями

нэптэ̄риӯ [нэптэ̄риӯ] *образн. сл.* развевáясь (*на ветру – о быстро движущемся предмете*); **наондёкāн тэтуэи нэптэ̄риӯ тайдиани пагдиалахани** мáльчик бежáл, и его́ одéжда развевáлась на ветру

нэптэ̄риэ̄ [нэптэ̄риэ̄] *образн. сл.* плáвно кружáсь и покáчиваясь при паде́нии; **хорōнкола хабдатани нэптэ̄риэ̄ тӯхэни** мéдленно кружáсь, пáдал дубóвый лист

нэптэрэк *образн. сл.* пласто́м, плашмя́ (*о многих неподвижных предметах*); **тулиэду индасал нэптэрэк аохачи** на дворе́ лежáли пласто́м собáки

нэптэрэм *образн. сл.* 1) *то же, что* **нэсэйгэн** 2) распластáв подóл халáта 3) развернýв стяг

нэсэйгэн [нэсэигэ̃] *образн. сл.*

распласта́в кры́лья (*о птицах*); *см. тж.* **нэптэрэм** 1

нэсэм *образн. сл.* 1) де́лая гла́дким, ро́вным; **нэсэм осӣдиани тата́ори** натяну́ть *что-л.* так, что́бы ста́ло гла́дким, ро́вным 2) *то же, что* **нэсэрэм**

нэсэнги- [нэсэ҂ги-] *то же, что* **нэсэнгиэ-**

нэсэнгичи- [нэсэ҂гичи-] *то же, что* **нэсэнгиэчи-**

нэсэнгиэ- [нэсэ҂гиэ-] распра́вить, разгла́дить, сде́лать ро́вным, гла́дким (*напр. кожу*); *см. тж.* **нэсэнги-, нэсэнкиэ-**

нэсэнгиэчи- [нэсэнгиэчи-] *многоакт.* расправля́ть, разгла́живать, де́лать ро́вным, гла́дким (*постоянно, часто*); *см. тж.* **нэсэнгичи-**

нэсэнкиэ- [нэсэ҂киэ-] *то же, что* **нэсэнгиэ-**

нэсэ-нэсэ *образн. сл.* гла́дко, ро́вно; **нантава нэсэ-нэсэ тэлэури** ко́жу на́до ро́вно растяну́ть на правилке ▭ **нэсэ-нэсэ бӣ** гла́дкий, ро́вный, разгла́женный

нэсэ̄-нэсэ̄ *образн. сл.* разма́хивая (*руками*); **эм эктэ нэсэ̄-нэсэ̄ дуэрэхэни** же́нщина шла, разма́хивая рука́ми

нэсэрэк *образн. сл.* 1) распра́вив кры́лья (*о птицах*) 2) распласта́в подо́л хала́та

нэсэрэм *образн. сл.* 1) распра́вив, разверну́в (*крылья*); **гуси хасарби нэсэрэм гулдэрэ̄, тэнг уйпэ хэриэчихэни** орел высоко парил, расправив крылья 2) растопы́рив (*пальцы*); **нёани чумчуэмби нэсэрэм гулдэхэни** он растопы́рил па́льцы 3) распласта́в, положи́в плашмя́, пласто́м; **эниэ нантава паланду нэсэрэм гулдэхэни** мать распласта́ла ко́жу на полу́; *см. тж.* **нэсэм** 2, **нэсэрэм-нэсэрэм**

нэсэрэм-нэсэрэм *то же, что* **нэсэрэм** (*о многих предметах*)

нэтэкулэ- *одноактн.* накидывать, наки́нуть оде́жду себе́ на пле́чи; **врач халатаи нэтэкулэрэ̄, паламба эуси-таоси пулсиэчӣни** врач, наки́нув на пле́чи хала́т, хо́дит по ко́мнате взад и вперёд

нэтэкулэвэ̄н- [нэтэкулэwэ̄н-], *наст.* **нэтэкулэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **нэтэ̄кулэвэ̄нкин-**, *безл.* **нэтэкулэвэ̄мбури**, *побуд. от* **нэтэкулэ-** наки́нуть оде́жду *кому-л.* на пле́чи; **энусӣ найва нэтэкулэвэ̄мбури** наки́нуть оде́жду больно́му на пле́чи

нэтэкулэчэ- *продолжит.* носи́ть оде́жду внаки́дку

нэтэкумэ наки́нутый на́ пле́чи (*об одежде*); **нэтэкумэ тэтуэ** наки́дка; **сахарин нэтэкумэ тэтуэку най мориндӣ нямнями пулсихэни** человек в черной накидке скакал верхо́м на коне́

нэтэкун [нэтэкӯ] наки́нутый на́ пле́чи, наде́тый внаки́дку

нэу де́тка, де́точка, бра́тик, сыно́к (*форма ласкового или вежливого обращения к младшим по возрасту, обычно к представителям мужского пола*)

нэу- *в притяж. ф.* мла́дший брат *чей-л.*; мла́дшая сестра́ *чья-л.*; **нэуи** мой мла́дший брат; моя́ мла́дшая сестра́; **нэуси** твой мла́дший брат, твоя́ мла́дшая сестра́ *и т. п.*

нэудимэ I [нэуӯимэ] мла́дший (*из братьев*); мла́дшая (*из сестёр*); тот, кото́рый моло́же; **а̄гдима соли солохани, нэудимэ хэй хэенкини** ста́рший из бра́тьев пое́хал вверх по реке́, мла́дший пое́хал вниз по реке

нэудимэ II [нэуӯимэ]: **нэудимэ биа** *см.* **биа**

нэудимэ III [нэуӯимэ] *охот.* детёныш медве́дя от четырёх до пяти́ лет

нэумулиэ ста́рший брат с младшим бра́том; ста́рший брат с мла́дшей сестро́й; ста́ршая сестра́ с мла́дшим бра́том; ста́ршая сестра́ с мла́дшей сестро́й; **Кунгулчуэн мэргэ̄н нэумулиэ диа-диава̄ри аномача̄ма̄ри, мэнэ дола инэктэмэ̄ри вайси эугухэчи** *фольк.* мо́лодец Кунгул-

чуэн с младшим братом, толкая друг друга, посмеиваясь, шли к берегу

нэучэ- *продолжит.* 1) хранить, держать *что-л. в чём-л.*; **дудӯсэвэ палан пэгиэлэни нэучэури** хранить картофель в подполе 2) держать, содержать *кого-л. где-л.*; **ихамба няма омоду нэучэури** держать коров в тёплом помещении

нэхи- 1) стремглав падать, бросаться сверху вниз на добычу (*о хищных птицах*); **пӣчуэн дёло-мāт нэхихэни, ӧчоамба чаваканалагорā дэгдэгухэни** коршун камнем бросился на рыбу, схватил её когтями и улетел 2) пикировать (*о самолёте*)

нюгдюн [н'ӯгӡӯ] синий, тёмно-синий; *см. тж.* **нюйгэн (нюйгэнбӣ)**

нюйгэн [н'jуигӡ] *образн. сл.* синея, темнея (*о синяке*) ▭ **нюйгэн бӣ** *то же, что* **нюгдюн**

нюкпуэлэ- [н'укпуэлэ-] *одноактн.* метать, метнуть, кидать, кинуть, бросать, бросить (*напр. копьё, острогу*)

нюкпуэчи- [н'укпуэчи-] *многоактн.* метать, кидать, бросать (*напр. копьё, острогу*)

нюксэ [н'ӯксэ] *то же, что* **ниуксэ**

нюксэку [н'ӯксэку] *то же, что* **ниуксэку**

нюксэнэ- [н'ӯксэнэ-] *то же, что* **ниуксэнэ-**

нюлку- [н'улку-] шуровать, пошуровать, мешать, помешивать, помешать (*горящие дрова, угли*); *см. тж.* **нилку-**

нюлкункуку [н'улкунӈку] кочерга, палка (*которой мешают горящие угли*)

нюлкэ- [н'ӯлкэ-] образоваться — о синяке, кровоподтёке; *см. тж.* **нюлкэди-**

нюлкэди- [н'ӯлкэӡӣ-] *то же, что* **нюлкэ-**

нюлкэдикту [н'ӯлкэӡикту] посиневший, ставший синим; *см. тж.* **нюлкэкту**

нюлкэкту [н'ӯлкэкту] *то же, что* **нюлкэдикту**

нюлкэн [н'ӯлкэ̃] синяк; *см. тж.* **нюлкэчэ**

нюлкэчэ [н'ӯлкэчэ] *то же, что* **нюлкэн**

нюлэ- [н'улэ-] *одноактн.* красить, покрасить, раскрашивать, раскрасить, окрашивать, окрасить *что-л.*

нюлэку [н'улэку] *то же, что* **нюлэчэ**

нюлэчи- [н'улэчи-] *многоактн.* красить, раскрашивать, окрашивать постоянно, часто *что-л.* ▭ **нюлэчӣнай** маляр

нюлэчэ [н'улэчэ] краска; *см. тж.* **нюлэку**

нюлэчэку [н'улэчэку] 1) окрашенный, выкрашенный, покрашенный, раскрашенный 2) с краской

нюм *образн. сл.* моментально посинев, потемнев

нюнгиэ [н'уӈгиэ] *числ. порядк.* шестой; **нюнгиэ модан** в шестой раз; *см. тж.* **нюнгиэчиэ**

нюнгиэгу- [н'уӈгиэгу-] *то же, что* **нюнгиэчигу-**

нюнгиэгуми [н'уӈгиэгуми] *то же, что* **нюнгиэчигуми**

нюнгиэчигу- [н'уӈгиэчигу-] шестой раз (*напр. совершить какое-л. действие*); **мӣ боатоачилохандиива эй айнганива нюнгиэчигуи** с тех пор, как я стал ходить на охоту, в этом году иду в шестой раз

нюнгиэчигуми [н'уӈгиэчигуми] в шестой раз

нюнгиэчиэ [н'уӈгиэчиэ] *то же, что* **нюнгиэ**

нюнгуйнгу [н'уӈгуиӈгу] шестьдесят

нюнгултэ [н'уӈгултэ] шесть дней, суток, шестидневка

нюнгун [н'уӈгӯ] шесть ▭ **нюнгун биа** *см.* **биа**; **нюнгун минган** шесть тысяч; **нюнгун-нюнгун** по шесть; **нюнгун танго** шестьсот

нюнгундиэри [н'уңгун'ӑиэри] *нареч.* вшестеро́м

нюнгӯни [н'уңгӯн'и] *полная ф.* **нюнгун най** ше́стеро, шесть челове́к

нюнгургун [н'уңгургӯ] *мера, равная ширине шести сложенных пальцев*

нюнгуэрӯкэ̄н [н'уңгуэрӯкэ̃] то́лько вшестеро́м

нюп- [н'ӯп-], *наст.* **нюпчӣ-**, *прош.* **нюкпин-**, *безл.* **нюкпури** закопти́ться, покры́ться ко́потью, са́жей; **голдёӈ уелэни лӯвохан согбо нюкпини** ры́бья ко́жа, пове́шенная над очаго́м, закопти́лась

нюрбур [н'урбур] *образн. сл.* посине́в (*напр. о губах, ногтях*); **нюрбур осиори** сине́ть, посине́ть ▭ **нюрбур бӣ** весь си́ний, посине́вший

ня- [н'а̄-] 1) ту́хнуть, проту́хнуть, по́ртиться, испо́ртиться, разлага́ться, разложи́ться, гнить, сгнить; истлева́ть, истле́ть 2) гнои́ться, загнои́ться 3) ки́снуть, проки́снуть (*о молоке*); броди́ть, заброди́ть (*о тесте*); *см. тж.* **ниа-**

няваӣн- [н'а̄wа̄н-], *наст.* **няваӣндӣ-**, *прош.* **няваӣнкин-**, *безл.* **няваӣмбори-**, *побуд. от* **ня-** допусти́ть до гние́ния, гнои́ть, сгнои́ть, загнои́ть; *см. тж.* **ниаваӣн-**

нядикта [н'а̄ӡіқ̓та] *так называет женщина своего двоюродного брата*

нядил [н'а̄ӡіл] *собир. от* **нядикта**

нядоала- [н'а̄доала-] ме́длить, не спеши́ть, не торопи́ться; проявля́ть медли́тельность; нерасторо́пность, беспе́чность

нядоан [н'а̄доа̃] 1) медли́тельный, неторопли́вый, нерасторо́пный 2) беспе́чный

нядоанди [н'а̄доан'ӡі] *нареч.* 1) медли́тельно, ме́дленно, не спеша́, не торопя́сь 2) беспе́чно

нядяха [н'аӡах̓а́] трава́

нядяхакаӣ̃ [н'аӡах̓ақ̓а̃] *уменьш.* тра́вка, трави́нка

нядяхаку [н'аӡах̓аку] 1) травя-

ни́стый, заро́сший трово́й 2) с трово́й

нядяхана- [н'аӡах̓ана-] зараста́ть, зарасти́ трово́й; **усин нядяханахани** огоро́д заро́с трово́й

няи- [н'а̄i] 1) гнои́ть, сгнои́ть 2) ква́сить, заква́сить (*тесто, молоко*); *см. тж.* **ниаи-**

няико [н'а̄іқ̓о] дро́жжи, заква́ска для те́ста

няксa [н'а̄қ̓са] гной; *см. тж.* **ниакса**

няксаку [н'а̄қ̓саку] гно́йный, с гно́ем; *см. тж.* **ниаксаку**

няксана- [н'а̄қ̓сана-] образова́ться — о гное, загнои́ться, нагнои́ться; *см. тж.* **ниаксана-**

някси- [н'ақ̓сі-] мять, размя́ть ко́жу с по́мощью ору́дия **тучун** (*см.*)

някто [н'а̄қ̓то] гнило́й, сгни́вший, прогни́вший, ту́хлый, проту́хший; за́тхлый; **някто дава** ту́хлая ке́та́; *см. тж.* **ниакто**

няла [н'ала] зато́пленный при наводне́нии, заливно́й луг; **хэвӣндиэди мангбочи нялала хуэлигухэпу** с зали́ва в ре́ку перебрали́сь че́рез зато́пленный луг; *см. тж.* **няли**

няли [н'алі] *то же, что* **няла**

нялӯн [н'алӯ̃] 1) сыро́й, све́жий, не варёный (*напр. о рыбе, мясе*) 2) сыро́й, вла́жный (*напр. о дереве, траве*); *см. тж.* **ниалӯн**

няма [н'ама] **1.** тёплый; **колхозниксал дёкчи гогда, нгӣгден, няма** у колхо́зников высо́кие, све́тлые и тёплые дома́ **2.** *в знач. сущ.* тепло́, теплота́; **нядяха нямаду тургэнди урэйни** трава́ в тепле́ растёт бы́стро; **ненгне няма очогӯчиани, хачин ниэчӣнсэл ӯчидиачи дэгдэгуйчи** весно́ю, когда́ наступа́ет тепло́, на се́вер прилета́ют пти́цы **3.** *безл. в знач. сказ.* тепло́; **югдиэлэ няма** на ю́ге тепло́; **печкаку дёгду няма** в до́ме, где есть пе́чка, тепло́

нямагдаӣ̃ [н'амагда̃] тёплая пелёнка (*на вате или двойная*)

нямади [н'амаӡі] *нареч.* тепло́;

нӯчикэ̄ндюэмбэ нямади тэтугуэмбури осини, хо̄ня̄ нонгди-да̄ дэнгсисивэси е́сли оде́ть дете́й тепло́, то мо́жно не беспоко́иться о них в любо́й моро́з

нямадиа [н'амаӡиа́] 1) тёплый (*о стороне света*); **юг нямадиа калта̄** юг – тёплая сторона́ 2) тёплый (*о стороне чего-л.*); **хурэ̄н нямадиа чиалани симата элэ-дэ̄ ӯнгухэни** на тёплой стороне́ горы́ снег уже́ раста́ял

нямак [н'амак̡] *образн. сл.* сра́зу чу́вствуя тепло́; **туэ боакиадиади дэ̄кчи ӣгупи, нямак энэй** когда́ зимо́й с у́лицы захо́дишь в дом, сразу чу́вствуешь тепло́

нямала̄ [н'амала̄] *сравн.* тепле́е; **па̄вава хоболаопи, дэ̄гду нямала̄ осӣни** когда́ закле́ишь о́кна, в до́ме стано́вится тепле́е ▭ **нямала̄ би** бо́лее тёплый; **нямала̄ би боаду кэкӯкэ̄нсэл тургэнди силалогойчи** в бо́лее тёплых места́х цветы́ быстре́е расцвета́ют

нямалого- [н'амалого-] *повт.* начина́ться, нача́ться – о потепле́нии; станови́ться тепле́е сно́ва; *см. тж.* **няманаго-**

няманаго- [н'аманаго-] *то же, что* **нямалого-**

нямари- [н'амарі-] утепля́ть, утепли́ть (*напр. шалаш, балаган*)

нямасӣ [н'амасі] тёплый; **нямасӣ тэтуэ** тёплая оде́жда; **нямасӣ качама** тёплые рукави́цы

нямаси- [н'амасі-] 1) быть тёплым – о пого́де, стоя́ть – о тёплой пого́де; **боала нямасӣни** на у́лице стои́т тёплая пого́да 2) чу́вствовать, ощуща́ть тепло́; **дэ̄гду нучикэ̄ндюэн нямасӣчи** в помеще́нии де́тям тепло́ (*букв.* де́ти чу́вствуют тепло́)

нямня- [н'амн'а-] е́хать верхо́м; **нёани моримби нямнями вайси оминдава̄ндӣни** он е́дет верхо́м на бе́рег пои́ть ло́шадь

нямнямди [н'амн'амӡі] верхово́й, нае́здник, вса́дник; кавалери́ст; **нёани имдар нямнямди бичин** он был ло́вким нае́здником; *см. тж.* **нямнянго**

нямнянго [н'амн'аң̡го] *то же, что* **нямнямди**

нямнясо [н'амн'асо] ло́вкий нае́здник, люби́тель верхово́й езды́

нямня̄чи- [н'амн'а̄чі-] *многоактн.* е́здить верхо́м постоя́нно, ча́сто

нямолта [н'амолта] мох, я́гель

нямолтаку [н'амолтаку] 1) мши́стый, поро́сший мхом, я́гелем 2) с мхом, с я́гелем

нямолтала- [н'амолтала-] *одноактн.* 1) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за мхом, я́гелем 2) заде́лывать, заде́лать, законопа́чивать, законопа́тить мхом, я́гелем (*напр. лодку, оморочку*)

нямолталасо- [н'амолталасо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить за мхом, я́гелем

нянга̄ [н'аң̡га̄] *нареч.* немно́го, немно́жко, слегка́, сла́бо, чуть, чуть-чу́ть, не́сколько; **нёани нянга̄ мурчирэ̄, дилидии гэкэ̄л тахани** он немно́го поду́мал и кивну́л голово́й; **мӣ энимби лоча хэсэвэни нянга̄ отолӣни** моя́ мать немно́го зна́ет ру́сский язы́к; **эй мэдэ̄вэ до̄лдипи, буэ до̄пу нянга̄ оркила̄ очини** когда́ мы услы́шали э́ту весть, нам ста́ло немно́го гру́стно; **поло хабдатани торондо-да̄ нянга̄ хасорӣни** ли́стья осины́ и в ти́хую пого́ду чуть-чу́ть шелестя́т ▭ **нянга̄ бӣдии гэсэ̄, нянга̄ бимӣ, нянга̄ бӣпи** немно́го погоди́, чуть погоди́, че́рез не́которое вре́мя, вскоре́; **агди агдирахани, нянга̄ бӣдии гэсэ̄, тугдэлухэни** прогреме́л гром, и немно́го погоди́ пошёл дождь

нянгак [н'аң̡гак̡] *нареч.* легоньку́, чу́точку, тихо́нечко, чуть; **нёани диаи нянгак анахани** он легоньку́ толкну́л дру́га

нянга̄-нянга̄ [н'аң̡га̄-н'аң̡га̄] *нареч.* совсе́м ма́ло, о́чень немно́го, немно́жечко, чуть-чу́ть, понемно́гу, полегоне́чку, потихо́нечку; **хэдун**

нянгā-нянгā хэдукэ̄чӣни ветер чуть ду́ет; **яракова тулэйдуи нянга-нянга гиолиори** когда́ ста́вишь плавну́ю сеть, на́до тихо́нько грести́

нянё- [н'ан'о-] жева́ть, разжёвывать (*юколу для ребёнка*); **энини пиктэи сиагоани огосамба нянёйни** мать разжёвывает ю́колу для ребёнка

нянян- [н'ан'ан-], *наст.* **няняндӣ-**, *прош.* **нянянкин-** по́ртиться, испо́ртиться (*о еде*)

няон [н'аõ] то́нкий, зво́нкий, прия́тный (*о голосе*)

няпчохари [н'апчохᵒарі] *то же, что* **нипчохари**

ня̄р [н'ā̆р] *нареч.* удо́бно, споко́йно; ме́дленно, не торопя́сь, не спеша́; **мапа хадёмби ачогохани, бандан оя̄лани ня̄р тэгухэни** стари́к разде́лся и удо́бно усе́лся на табуре́тке ▭ **ня̄р бӣ** споко́йный, медли́тельный, неторопли́вый; **ня̄р осиго̄ри** успока́иваться

ня̄рако [н'ā̆ракᵒо] 1. неря́ха, грязну́ля 2. *в знач. прил.* неря́шливый, неаккура́тный, неопря́тный, нечистопло́тный

нярā̄нко [н'ā̆рāңᵒкᵒо] фуру́нкул, нары́в; *см. тж.* **ниярā̄нко**

нярги [н'аргі] молодо́й тальни́к

няргина- [н'аргіна-] расти́ — о молодо́м тальнике́

няриан [н'аріā̆] *то же, что* **нириан**

нярианко [н'аріаңᵒко] *то же, что* **нирианко**

нярон [н'аро] боло́то, марь ▭, **нярон амтакани** *то же, что* **нёнгиан амтака** (*см.* **нёнгиан**)

ня̄хса [н'ā̆хᵒса] *то же, что* **ня̄кса**

ня̄яко [н'ā̆јакᵒо] дро́жжи

О

о̄ I *анат.* бедро́ ▭ **о̄ гирмаксани** *анат.* бе́дренная кость

о̄ II сту́па (*напр. для размельчения сушёной кетовой икры*)

о-, *наст.* **одӣ-**, *прош.* **очин-**, *безл.* **опори** *то же, что* **оси-**; **Понгса курсыду тачиочихани, тракторист очини** Понгса́ учи́лся на ку́рсах и стал трактори́стом; **дарами Мангбо киradоани Комсомольск хотон очини** на берегу́ широ́кого Аму́ра вы́рос го́род Комсомо́льск

о̄-, *наст.* **о̄рӣ-**, *прош.* **о̄хан-**, *безл.* **о̄вори**, *одноактн.* 1) сади́ться, сесть (*напр. в лодку, на пароход, в самолёт*) 2) *перен.* вступа́ть, вступи́ть (*напр. на новый путь развития*) 3) *то же, что* **да̄-** I; 4) *перен.* вме́шиваться, вмеша́ться (*напр. в чужой разговор*)

оа-оа *подражание крику грудного ребёнка* уа-уа́

обаса- крива́ться, лома́ться

ободоа во ско́лько-то раз; **сāнā давадой дюэр ободоа да̄и** тайме́нь в два ра́за крупне́е ке́ты

обола- *одноактн.* дели́ть, раздели́ть, подели́ть; **нёанчи вāхамбā̄ри согдатава най таондоани оболахачи** добы́тую ры́бу они́ разделили ме́жду собо́й

оболаго- дели́ть, раздели́ть, подели́ть, распредели́ть *кого-что-л.* (*предварительно что-л. собранное вместе*); **буэ вāхамбā̄ри давава мэнэ до̄лā оболагохапу** мы разделили ме́жду собо́й пойманную ке́ту

оболамāчи- [оболамāчі-] *взим.* распредели́ть, дели́ть *кого-что-л.* ме́жду собо́й; **āнгмолиа гурун пāди-пāди осимāри ниэрѝчи, тотамāри хадёмбāри оболамāчѝчи** бра́тья выделя́ются в самостоя́тельные се́мьи и поэ́тому де́лят иму́щество ме́жду собо́й

оболап-, *наст.* **оболапчѝ-**, *прош.* **оболакпин-**, *страд., в 3-м л.* дели́ться, раздели́ться; **дёан число тойнга числочи оболапчи** число́ де́сять де́лится на пять

оборона оборо́на

образование образова́ние

образцовай образцо́вый

обращение обраще́ние

объём объём
общежитие общежи́тие
общественнай обще́ственный
общество о́бщество
обязательство обяза́тельство
ова̄н- [owа̄н-], *наст.* **ова̄ндӣ-**, *прош.* **ова̄нкин-**, *безл.* **ова̄мбори**, *побуд. от* **о̄-** сажа́ть, посади́ть *кого-л. куда-л.*, разреша́ть, разреши́ть, позволя́ть, позво́лить *кому-л.* сади́ться, сесть *на что-л.*; **Кӯку, мэнэ оя̄чии наондёка̄мба ова̄нда̄, дэгдэгухэни** *фольк.* Ле́бедь посади́л на себя́ ма́льчика и улете́л
ово̄- [owо̄-], *наст.* **ово̄рӣ-**, *прош.* **овохан-**, *безл.* **ово̄вори** 1) сажа́ть, посади́ть, взять *кого-что-л.* (*напр. в лодку, на катер*); **мимбивэ огдачиари ово̄росо** возьми́те меня́ в ло́дку 2) грузи́ть *что-л.* (*напр. в лодку, на катер*); **колхозниксал чапа бочонкасалбани Буричи ирагоари ово̄рӣчи** колхозники грузят бо́чонки с икро́й, что́бы везти́ их в Хаба́ровск
ово̄го- [owо̄го-], *безл.* **ово̄говори**, *повт.* 1) уложи́ть ребёнка в лю́льку; **эниэ нэкувэ эмуэду ово̄гохани** мать уложи́ла сы́на в лю́льку 2) сно́ва посади́ть *кого-л. куда-л.*; **буэ индава̄ри огдачи ово̄гохапу** мы сно́ва посади́ли на́шу соба́ку в ло́дку
овой [owoi] ве́рхний; **овой тэтуэ** ве́рхняя оде́жда; **овой дерги** ве́рхний слой; *см. тж.* **овойдима**
овойдима [owoiӡima] *то же, что* **овой**
ово̄ча- [owо̄ча-] *продолжит.* держа́ть ребёнка в люльке
овощи о́вощи
огасала- *то же, что* **огосала-**
огасалакта [огасалаққта-] *то же, что* **огосалакта-**
огасан [огаса̃] *то же, что* **о́госан**
огда ло́дка
огдака̄н [огдаққа̃] *уменьш.* ло́дочка
огдала- 1) приобрести́ ло́дку 2) приспосо́бить *что-л.* для езды́ вме́сто ло́дки
огдима [огӡima] долблёный; **аварпиан — огдима огда** бат — долблёная ло́дка
огианга [огіаңга] *фольк.* ли́чные ду́хи (*помощники сказочного шамана*)
о̄го-, *безл.* **о̄говори** *противоп.* сно́ва сесть (*напр. в лодку, на катер*)
о̄гоан [о̄гоа̃] ты́ква
о̄гоачи- *многоактн.* то сходи́ть (*напр. с лодки, с парохода*), то сади́ться (*напр. в лодку, на пароход*)
о̄гова̄н- [о̄гоwа̄н-], *наст.* **о̄гова̄ндӣ-**, *прош.* **огова̄нкин-**, *безл.* **о̄гова̄мбори**, *побуд. от* **о̄го-** посади́ть, заста́вить сесть *кого-л.* обратно (*напр. в лодку, машину, на пароход*)
огом *образн. сл.* с раскры́тым ртом; **огом энэйдиэни кункулэухэн дава на̄ оя̄лани бӣни** ке́та́, оглушённая колоту́шкой, лежи́т на земле́ с раскры́тым ртом
огосала- разде́лывать, разде́лать ке́ту́ для вя́ления на ю́колу; *см. тж.* **огасала-**
огосалакта- [огосалаққта-] разде́лывать ке́ту́ на ю́колу; *см. тж.* **огасалакта-**
огосан [огоса̃] ю́кола; *см. тж.* **огасан**
одеколон одеколо́н
одё- [оӡо-] *одноактн.* целова́ть, поцелова́ть
одёкта- [оӡоққта-] *многоактн.* целова́ть
одёма̄чи- [оӡома̄чі-] *взаимн.* целова́ться
одён [оӡо̃] поцелу́й
одёчи- [оӡочі-] бере́чь, эконо́мить; **нёани дихаи одёчӣни** он эконо́мит свои́ де́ньги
одёчисо [оӡочісо] бережли́вый, эконо́мный
одо̄ли- [одо̄лі-] издева́ться, ехи́дничать, высме́ивать, посме́иваться, насмеха́ться *над кем-л.*; *см. тж.* **одо̄лика̄чи-**

одоликачи- [одолікъачі-] *то же, что* **одоли-**

одор длинная палка с сучком на конце (*с помощью которой из одной проруби достают верёвку, опущенную в другую прорубь во время подлёдного лова рыбы*)

одори- [одорі-] доставать из проруби с помощью палки **одор** (*см.*) верёвку, опущенную в другую прорубь

одя [оʒа] 1) моток каната, толстой верёвки 2) нижняя часть невода

оён [ojõ] барсук

оёрпоан [ojорпоа̃] оляпка (*птица*)

ои [oi] 1. *нареч.* немного, мало; **муэлуду муэ ои** в ведре воды мало 2. *в знач. сущ.* малость, малое количество, малочисленность *кого-чего-л.*; **нёани дёбохандолаи оива бахани** он мало получил за свою работу 3. *в знач. прил.* малочисленный, немногий *о ком-чем-л.*; **эйвэ ои найсарини** об этом знают немногие люди

ой [oji] наголенки (*надеваемые поверх* **гарон** (*см.*)

оиди [oiʒi] *нареч.* немного, мало; **сангнян коландола оиди ниэрини** из трубы идёт мало дыма

оикан [oiкъа̃] *нареч.* 1. совсем немного, очень мало 2. *в знач. прил.* малочисленный ▭ **оикан модан** редко, изредка; **эй хурэндулэ оикан най сусуэми мутэйни** с этой горы немногие могут спуститься

оила [oilа] *нареч.* 1) меньше, немного; **эй айнганива буэ давава оила вахапу** в этом году мы поймали кеты меньше 2) реже; **эй дёа тугдэ оила бичин** в это лето дождь шёл реже

ойлаго- [ojilаго-] надеть на себя наголенки **ой** (*см.*)

ойлагован- [ojilагоwан-], *наст.* **ойлаговандй-**, *прош.* **ойлагованкин-**, *безл.* **ойлаговамбори**, *побуд. от* **ойлаго-** надеть *на кого-л.* наголенки **ой** (*см.*), заставить *кого-л.* надеть на ноги наголенки **ой** (*см.*)

ойлача- [ojilача-] *продолжит.* носить наголенки **ои** (*см.*); **ага ойлачайни** брат носит **ой** (*см.*)

оина- [oiна-] стать, становиться меньше, малочисленнее, убавляться, убавиться (*в числе*)

оингон [oiнъго̃] гладкий лёд на реке

оири- [oiрі-] уменьшать, уменьшить, убавлять, убавить

оиси- [oiсі-] быть недовольным, выражать недовольство малым количеством *чего-л.*, считать недостаточным

ойбала- [oібала-] *то же, что* **ойбан-**

ойбаласу [oібаласо] ласковый, нежный

ойбан [oібан] ласка, нежность

ойбан- [oібан-], *наст.* **ойбандй-**, *прош.* **ойбанкин-**, *безл.* **ойбамбори**, ласкаться (*о детях*)

ойла [oіla] *нареч.* 1) вверху, наверху, на поверхности, сверху; **ойла бй согдата сиунду мангаласи осигоани, суктуди дасиори** рыбу, которая лежит сверху, следует накрыть ветками, чтобы она не портилась на солнце 2) на виду

ой-ой [oi-oi] *образн. сл.* всё меньше и меньше; **каланду муэ пами ой-ой осини** в кастрюле вода испаряется и её становится всё меньше и меньше

ойпа [oіpa] *нареч.* 1) неглубоко (*напр. плавать под водой*); **удурду согдата ойпа пулсйни** в жаркий день рыба плавает в верхних слоях воды (*букв.* неглубоко) 2) тонким слоем (*напр. снимать, снять*); **нгалама осигоани давава ойпа нэлиури** чтобы получилась юкола **нгалама** (*см.*), следует снять мясо кеты тонким слоем

ойсанто- [oісанто-] 1) примириться с отсутствием *кого-чего-л.* 2) привыкнуть *к кому-чему-л.*

ойси [oісі] *нареч.* наружу, на

пове́рхность: наизна́нку (*об одежде*)

окалиачи- [оқ̣аліачі-] *многоактн.* па́дать в во́ду вниз голово́й (*напр. из лодки, с катера, парохода*)

окалин- [оқ̣алін-], *наст.* **окалиндӣ-**, *прош.* **окалинкин-**, *безл.* **окалимбори**, *одноактн.* па́дать, упа́сть в во́ду вниз голово́й (*напр. из лодки, с катера, парохода*); **мӣ огда кэтэндулэни окалинкимби** с кормы́ ло́дки я упа́л в во́ду вниз голово́й

океан океан

оккупант оккупант

оккупация оккупа́ция

оккупировала- оккупи́ровать

око [оқ̣о] чеба́к

около [оқ̣оло] 1) *то же, что* **онголо** 2) берло́га медве́дя в дупле́ де́рева

окоп око́п

ӧкпӑчи- [ӧқ̣пӑчі-] *многоактн.* то поднима́ться (*напр. на пароход, в самолёт*), сади́ться (*напр. в лодку, машину*), то сходи́ть (*напр. с парохода, лодки, машины*)

округ *в разн. знач.* о́круг; **избирательнай округ** избира́тельный о́круг; **Чукотскай автономнай округ** Чуко́тский автоно́мный о́круг

окружной окружно́й; **окружной исполнительнай комитет** окружно́й исполни́тельный комите́т

окса- [оқ̣са-] 1) обижа́ться, оби́деться; **арчокӑн оксахани** де́вочка оби́делась 2) отка́зываться, отказа́ться, отрека́ться, отре́чься от свои́х ро́дственников, бли́зких

оксан [оқ̣са̃] 1) оби́да, недово́льство свои́ми ро́дственниками, бли́зкими 2) отка́з, отрече́ние от свои́х ро́дственников, бли́зких; *см. тж.* **оксантосин**

оксантоси- [оқ̣сантосі-] *одноактн.* обижа́ться, оби́деться *на кого-л.*; выража́ть, выразить свою оби́ду, недово́льство

оксантосиачи- [оқ̣сантосіачі-] *многоактн.* обижаться *на кого-л*; выража́ть *кому-л.* свою́ оби́ду, недово́льство

оксантосин [оқ̣сантосӣ] *то же, что* **оксан**

оксантосисо [оқ̣сантосісо] оби́дчивый, щепети́льный

оксарӑн [оқ̣сара̃] сова́

оксасо [оқ̣саso] 1) оби́дчивый 2) спосо́бный легко́ отказа́ться, отре́чься *от кого-л.*

оксоки [оқ̣сокі] *уст. рел.* злой дух (*по поверью старых нанайцев способный вселиться в любого идола, с помощью которого предотвращаются болезни и смерть*)

оксопчи [оқ̣ сопчі] *нареч.* непра́вильно, не так, как сле́дует (*о завязывании узла*); **оксопчи уиури** завязать у́зел непра́вильно

окто I [оқ̣то] лека́рство ▭ **миочӑн октони** по́рох; **чай октони** чай

окто II [оқ̣то] *биол.* жи́вчик, сперматозо́ид; яйцекле́тка

октола- [оқ̣тола-] 1) дава́ть, дать лека́рство больно́му 2) накла́дывать, наложи́ть повя́зку с лека́рством 3) ока́зывать, оказа́ть медици́нскую по́мощь

октябрёнок октябрёнок

октябрь октя́брь

октябрьскай октя́брьский. **Великай Октябрьскай социалистическай революция** Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция

окчи- [оқ̣чі-] *одноактн.* ока́зывать, оказа́ть медици́нскую по́мощь больно́му

окчичи- I [оқ̣чічі-] *длит.* 1) лечи́ть *кого-л.* 2) лечи́ться ▭ **окчичиори дӗ** больни́ца, поликли́ника, медпу́нкт

окчичи- II [оқ̣чічі-] *длит.* эконо́мить

окчичимди [оқ̣чічімзі] врач, фе́льдшер, медсестра́

олӑн [ола̃] полынья́

олӑнаго- [олӑнаго-] образо́вываться — о полынье

оласон [оласо̃] боля́чки на губа́х (*во время болезни*)

оласон-. *наст.* **оласондӣ-**, *прош.* **оласонки-**, *в 3-м л.* обмета́ть гу́бы, покры́ться боля́чками – о губа́х

олбиачи- [олбіачі-] *длит.* име́ть при себе́, брать с собо́й *кого-что-л.*; **амини ва̄йчами пулсӣдуи пиктэи тул-тул мэ̄ндии олбиачихани** оте́ц, когда́ ходи́л на охо́ту, всегда́ брал с собо́й сы́на

олбин- [олбін-], *наст.* **олбиндӣ-**, *прош.* **олбинкин-**, *безл.* **олбимбори**, *одноактн.* носи́ть, нести́, вози́ть, везти́, води́ть, вести́; приноси́ть, принести́, приводи́ть, привести́, привози́ть, привезти́ *кого-что-л.*; **буэ согдатава паради олбинкиiу** мы привезли́ ры́бу на саня́х

олбион [олбіо̃] прида́ное

олбола- *одноактн.* нанизывать, низа́ть ры́бу на **олбон** (*см.*) и держа́ть её в воде́ до оконча́ния про́мысла

олбон [олбо̃] 1) кука́н, на кото́рый нани́зывается рыба́ для сохране́ния её в живо́м ви́де до оконча́ния про́мысла 2) ры́ба на кука́не

олгалиачигда [олгаліачігда] *то же, что* **олгалигда**

олгалигда [олгалігда] *образн. сл.* с затиха́ющим по ме́ре удале́ния кри́ком; **мапа пакпарими олгалигда вайси эухэни** стари́к, руга́ясь, спусти́лся к бе́регу, и его́ гро́мкий го́лос постепе́нно затих; **Мэргэ́н, дярими, хо̄нко чиалани олгалигда да̄лиахани** *фольк.* Мэргэ́н, распева́я, скры́лся за утёсом; *см. тж.* **олгалиачигда**

олгиан [олгіа̃] свинья́ ▭ **олгиан омони** свина́рник; **олгиан опорони** вы́бленочный у́зел (*особый способ завязывания верёвки, каната*); **олгиан симуксэни** свино́е нутряно́е са́ло; **олгиан кэрчэни** *см.* **кэрчэн**

олгоми I [олгомі] фаза́н

олгоми II [олгомі] уда́в

олгоми III [олгомі] верёвка, реме́нь и крючки́ для подве́шивания лю́льки ▭ **олгоми сэвэни** *уст. рел.* колыбе́льный амуле́т (*вешался над люлькой, чтобы ребёнок не плакал*)

олдон [олдо̃] вода́ у бе́рега ме́жду су́шей и льдом (*образующаяся весной и осенью*)

оли- [олі-] *длит.* маха́ть, пода́вая сигна́л

олиго- [оліго-] *противоп.* маха́ть, зовя́ обра́тно

олико [оліқо] предме́т, кото́рым ма́шут

олило- [оліло-] *начинат.* нача́ть маха́ть, замаха́ть, засигна́лить

оло *то же, что* **олпин**

оло- I *одноактн.* вздра́гивать, вздро́гнуть, встрепену́ться от испу́га, неожи́данности

оло- II *то же, что* **осило-**; **боа гайтӣ докол-докол олохани, сайна̄ пуксин тонгалагой тайни бидерэ** не́бо бы́стро ста́ло хму́риться, ви́димо, ско́ро начнётся бу́ря

олоачи- [олоачі-] *многоактн.* вздра́гивать от испу́га, неожи́данности; *см. тж.* **олокпа̄чи-**, **олонаси-**, **олонгпа̄чи-**

олокиана [олокіана] *нареч.* 1) вдруг, неожи́данно, внеза́пно; **сунгпун до̄диадиани олокиана гаса дэгдэгухэни** вдруг из ко́чек вы́летела у́тка 2) ре́зко, сра́зу; **ама̄ машинава олокиана каодяраванкини** оте́ц ре́зко притормози́л маши́ну ▭ **олокиана-олокиана** поры́вами (*напр. о ветре*); **хэдун олокиана-олокиана хэдукпичихэни** ве́тер дул поры́вами

олокпа̄н- [олоқпа̄н-], *наст.* **олокпа̄ндӣ-**, *прош.* **олокпа̄нкин-**, *безл.* **олокпа̄мбори** *то же, что* **оло-** I

олокпа̄чи- [олоқпа̄чі-] *то же, что* **олоачи-**

олонаси- [олонасі-] *то же, что* **олоачи-**

олонгпа̄н- [олонпа̄н-], *наст.* **олонгпа̄ндӣ-**, *прош.* **олонгпа̄нкин-**, *безл.* **олонгпа̄мбори** *то же, что* **оло-**

олонгпа̄чи- [олоңпа̄чі-] *то же, что* **олоачи-**

олопси [олопсі] *безл. в знач. сказ.* мо́жно напуга́ться, вздро́гнуть от испу́га; **олопси, олокиана эди морара** не кричи́, а то мо́жно испуга́ться

олосо пугли́вый

олпин [олпі̃] *уст. приспособление из дерева с обрубленными сучьями в виде крючков, служащее для подвешивания котла над огнём; см. тж.* **оло**

олхон [олхо̃] нату́ральный спирт

ома *уст.* ме́сто вокру́г очага́ с котло́м **энюэ** (*см.*) (*в старом нанайском доме*)

оми- [омі-] *одноактн.* 1) пить, вы́пить; **муэвэ омиори** вы́пить воды́ 2) кури́ть, закури́ть, покури́ть; **дамахива омиори** покури́ть; **да̄ямба омиори** кури́ть о́пиум

омиа [оміа] *уст. рел.* 1) ребёнок в утро́бе ма́тери 2) *то же, что* **самогдан**

омива̄н- [омівāн-], *наст* **омива̄ндӣ-**, *прош.* **омива̄нкин-**, *безл.* **омива̄мбори**, *побуд. от* **оми-**, *одноактн.* 1) пои́ть, напои́ть *кого-л.*; дава́ть, дать напи́ться *кому-л.*; **моримба муэвэ омивамбори** напои́ть водо́й ло́шадь 2) позво́лить кури́ть, дать возмо́жность покури́ть *кому-л.*; **андахава дамахива омива̄нду** дай го́стю покури́ть

омиго- [оми́го-] *противоп.* 1) отпива́ть, отпи́ть само́му, когда́ угоща́ешь *кого-л.* вино́м (*старый чанайский обычай*) 2) запи́ть водо́й (*напр. лекарство*)

омика̄чи- [оміқа̄чі-] *имит.* 1) попива́ть 2) поку́ривать

омило- [оміло-] *начинат.* 1) нача́ть пить, стать пью́щим 2) нача́ть кури́ть, закури́ть, стать куря́щим

омимо [омімо] *безл. в знач. сказ.* 1) хо́чется пить 2) хо́чется кури́ть

омимоси- [омімосі-] 1) хоте́ть

пить, испы́тывать жа́жду 2) хоте́ть кури́ть

оминаси- [оми́насі-] *многоактн.* пить; **нёани чайва оминаси́ни** он пьёт чай

оминасива̄н- [оми́насіwа̄н-], *наст.* **оминасива̄ндӣ-**, *прош.* **оминасива̄нкин-**, *безл.* **оминасива̄мбори**, *побуд. от* **оминаси-** заставля́ть *кого-л.* пить мно́го раз

омипсин- [оми́псін-], *наст.* **омипсиндӣ-**, *прош.* **омипсинкин-**, *безл.* **омипсимбори** *начинательно-продолж.* 1) нача́в пить, до́лго *или* ча́сто пить 2) нача́в кури́ть, до́лго *или* часто кури́ть

омисо [оми́со] лю́бящий пить спиртны́е напи́тки, пью́щий, пья́ница

омо 1) гнездо́; **гаса омони** пти́чье гнездо́ 2) нора́; **сингэрэ омони** мыши́ная нора́ 3) кле́тка; **норка омони** кле́тка для но́рки 4) конура́; **инда омони** соба́чья конура́ 5) хлев; **ихан омони** хлев для коро́в

омо- *длит.* 1) собира́ть в ку́чу *что-л.*; **сиямба омо̄вори** насы́пать ку́чу песка́ 2) накопи́ть, скопи́ть *что-л.*; **эй дихава мӣ моторгои гагои омо̄хамби** э́ти де́ньги я накопи́л, что́бы купи́ть себе́ мото́р

омо̄го- мета́ть, скла́дывать, стогова́ть (*напр. сено в стог, скирду*), скирдова́ть, стогова́ть

омо̄гокта- [омо̄гоқ,та-] *многообъектн.* мета́ть (*напр. сено в стога, скирды*), стогова́ть

омокта [омоқ,та] яйцо́ ▭ **омокта ча̄гдяктани** белко́ яйца́; **омокта хоракта̄ни** яи́чная скорлупа́; **омокта со̄гдёктани** желто́к яйца́

омо̄кта- [омо̄қ,та-] *многообъектн.* скла́дывать *что-л.* (*напр. в штабеля*)

омол по́яс, реме́нь, куша́к

омола- *одноактн.* надева́ть, наде́ть на себя́ по́яс, реме́нь, куша́к, опоя́сываться

омолаго- *повт.* наде́ть как обы́ч-

но на себя́ по́яс, реме́нь, куша́к, опоя́саться

омолаговāн- [омолагоwāн-], *наст.* **омологовāндӣ-**, *прош.* **омологовāнкин-**, *безл.* **омологовāмбори**, *побуд. от* **омолаго-** наде́ть *на кого-л.* по́яс, реме́нь, куша́к, опоя́сать *кого-л.*

омолача- *продолжит.* носи́ть по́яс, реме́нь, куша́к

омолгича [омолгіча] поясни́ца; **мапа муэ́чи омолгичалā чисарā, адоли кōктомбани уйси эурихэни** стари́к зале́з в во́ду по по́яс и по́днял вверх ве́рхний край не́вода

омолон [омолō̃] внук, вну́чка; *см. тж.* **внук, внучка**

омōнго [омōн̰го] стог, скирд

омōп-, *наст.* **омōпчӣ-**, *прош.* **омōкпин-**, *в 3-м л. страд.* копи́ться, накопи́ться, нака́пливаться; **тэмэн букундуи омōкпин симуксэ далиндоани эм-хадоа инидуэ эм сиарами бими мутэйни** верблю́д благодаря́ накопи́вшемуся в горбе́ жи́ру, мо́жет жить не́сколько дней без пи́щи

омохон [омох̰о̃] прикла́д ружья́

омōчи- [омōчі-] *длит.* копи́ть, нака́пливать *что-л.* в тече́ние дли́тельного вре́мени; **ама́ дёгои ангосигои дихава омōчи́ни** оте́ц ко́пит де́ньги, что́бы постро́ить дом; *см. тж.* **кампи-** 2

ōн I [о̃] *образн. сл.* вы́тянутое, с чуть раскры́тым ртом (*о выраже́нии лица*) ▭ **ōн бӣ** с вы́тянутым лицо́м, чуть раскры́тым ртом (*о челове́ке*)

ōн II [о̃] *образн. сл.* с безразли́чным выраже́нием лица́

онгāка [оң̰āк̰а] грудно́й ребёнок, младе́нец; **онгāка аорӣни** младе́нец спит

онгāк-онгāк [оң̰āк̰-оң̰āк̰] *то же, что* **оа-оа**

онгаса- [оң̰аса-] засыпа́ть, усну́ть, засну́ть

онгбо [оң̰бо] *анат.* я́годица ▭

онгбо сангарни *анат.* ана́льное отве́рстие

онгбо- [оң̰бо-] *одноактн.* 1) забыва́ть, забы́ть, позабы́ть; **ама́ дёгду даии онгбохани** оте́ц забы́л тру́бку до́ма 2) отвыка́ть, отвы́кнуть; **эй пиктэ кумбэ тэнг тургэнди онгбохани** э́тот ребёнок о́чень бы́стро отвы́к от груди́ ма́тери

онгбоачи- [оң̰боачі-] *многоактн.* забыва́ть *что-л.* ча́сто, постоя́нно

онгбовāн- [оң̰боwāн-], *наст.* **онгбовāндӣ-**, *прош.* **онгбовāнкин-**, *безл.* **онгбовāмбори**, *побуд. от* **онгбо-** отучи́ть, заста́вить отвы́кнуть *кого-л. от кого-чего-л.*; заста́вить забы́ть *кого-что-л.*

онгбодала [оң̰бодала] *нареч.* до по́лного забве́ния

онгбонаси- [оң̰бонасі-] *то же, что* **онгбоачи-**

онгбосо [оң̰босо] забы́вчивый

онгдōн [оң̰дō̃] *фольк.* ро́вная ме́стность

онголбиа- [оң̰голбіа-] де́лать, сде́лать дупло́, отве́рстие, дыру́

онголо [оң̰голо] 1) дупло́, отве́рстие, дыра́ (*напр. в дереве, зубе*) 2) пеще́ра ▭ **онголо сэлэ** желе́зная труба́

онголоку [оң̰голоку] дыря́вый, дупли́стый (*напр. о дереве, зубе*)

онголона- [оң̰голона-] образо́вываться, образова́ться – о дупле́, отве́рстии

онгон [оң̰го̃] *фольк. то же, что* **онгдōн**

ондади- [ондаӡі-] пла́вать о́коло се́ти, но не попада́ть в неё (*о рыбе, которая часто так ведёт себя перед повышением или понижением уровня воды*)

ондайган [ондаіга̃] *образн. сл.* 1) маха́я, разма́хивая рука́ми, жестикули́руя; **нёани хисангойдои нгāладии ондайган тайни** когда́ он говори́т, ма́шет рука́ми 2) вы́тянув ру́ку (*напр. просить что-л.*); **тэй**

пиктэ хайва̄нӯ гэлэми нга̄лака̄мби ондайган нэучэйни э́тот ма́льчик что́-то про́сит, протяну́в ру́ку

ондамсак [ондамсаӄ] *образн. сл.* бы́стрым, ло́вким движе́нием руки́ (*напр. сделать что-л.*); **нёани тахиду нэ̄ухэн уекэкэ̄мбэ ондамсак дяпахани** он ло́вким движе́нием руки́ бы́стро схвати́л коро́бку, лежа́щую на по́лке

онда̄н-, *наст.* **онда̄ндӣ-**, *прош.* **онда̄нкин-**, *безл.* **онда̄мбори** разма́хивать рука́ми, жестикули́ровать

онда̄р *образн. сл.* взмахну́в руко́й, па́лкой; **онда̄р па̄чилаори** взмахну́в руко́й, уда́рить; **онда̄р таори** взмахну́ть руко́й ▭ **онда̄р-онда̄р** *то же, что* **онда̄р**, *но многократно*; **онда̄р-онда̄р олиори** маха́ть руко́й, платко́м; **андахава сусӯчигуй гурун нга̄ладиари онда̄р-онда̄р олихачи** провожа́ющие маха́ли рука́ми гостя́м

ондё [онзо] снег, та́ющий на лету́

ондё- [он’зо-] та́ять на лету́ – о сне́ге

ондёхон [он’зохо̄] места́ соедине́ния поло́зьев и продо́льных пла́нок нарт (*по два спереди и сзади*)

о̄нди [о̄н’зі] *нареч.* 1) на́взничь, на́ спину; **наондӭка̄н о̄нди тӯхэни** ма́льчик упа́л на́ спину 2) наза́д (*прогнуться*)

о̄ндиа-о̄ндиа [о̄н’зїа-о̄н’зїа] *образн. сл.* лёжа на спине́; **нёани о̄ндиа-о̄ндиа аолика̄чими газетава холайни** он чита́ет газе́ту, лёжа на спине́

о̄ндика̄чи- [о̄н’зіӄа̄чі-] *имит.* лежа́ть, полёживать на спине́

о̄нёан- [о̄н’оан-], *наст.* **о̄нёандӣ-**, *прош.* **о̄нёанкин-**, *одноактн.* пла́вать, плыть, поплы́ть (*о птицах, животных*); **гаса о̄нёандӣни** у́тка плывёт

о̄нёанго- [он’оаӈго-] *противоп.* плыть, приплыва́ть, приплы́ть обра́тно (*о птицах, животных*)

о̄нёачи- [о̄н’оачі-] *длит.* пла́вать (*о птицах, животных*)

они [он’і] го́рная река́ ▭ **они дебдюни** о́стров ме́жду гла́вным ру́слом го́рной реки́ и её прото́кой; **они тунгдэни** *бот* ольха́

о̄ни [о̄н’і] *уст.* 1) котёл (*взимаемый за нарушение родового обычая или оскорбление со стороны представителя другого рода*) 2) вознагражде́ние (*в виде какой-л. вещи за хороший поступок, напр. за спасение утопающего, излечение больного*)

о̄ни- [о̄н’і-] *то же, что* **о̄нила-**

оника̄н [он’іка̄] *уменьш.* го́рная ре́чка, го́рный руче́й

о̄нила- [он’іла-] вручи́ть, преподнести́ **о̄ни** (*см.*)

онила̄ни [он’іла̄ні] длина́ *чего-л.*; муэдӯ **онила̄ни эм** метрдуэ **бӣ** длина́ вы́дры о́коло ме́тра; *см. тж.* **нгонила̄ни, ормила̄ни**

онилапчи [он’ілапчі] *нареч.* в длину́; вдоль; *см. тж.* **нгонилапчи, ормилапчи**

оними [он’імі] дли́нный; *см. тж.* **нгоними, орми**

онимиди [он’імізі] *нареч.* дли́нно; *см. тж.* **нгонимиди**

онимина- [он’іміна-] стать дли́нным, удли́ниться; **муэдӯ нантавани тэлэйдуи са̄нгиори осини, ебэ̄ онимина̄й** е́сли шку́рку вы́дры при су́шке на прави́лке растяну́ть, то она́ не́сколько удлини́тся; *см. тж.* **нгонимина-**

онимио̄ [он’іміо̄] *то же, что* **онимио̄кан**

онимио̄ка̄н [он’іміо̄ка̄] дли́нный-предли́нный, о́чень дли́нный; *см. тж.* **нгонимио̄, нгонимио̄ка̄н, онимио̄**

онимири- [он’імірі-] удлиня́ть, удлини́ть; *см. тж.* **нгонимири-**

о̄нко- [о̄ӈкӈо-] пасти́сь (*о животных*)

о̄нкоачи- [о̄ӈкӈоачі-] *длит.* пасти́сь дли́тельно, постоя́нно, обы́чно; **колхоз олгиансални багиала о̄нкоачӣчи** колхо́зные сви́ньи обы́чно пасу́тся на том берегу́

ōнку [ōңку] 1) с вне́шним угло́м, с угла́ми, углова́тый; **сактан ōнку** цино́вка с угла́ми (*не круглая*) 2) гранёный; **ōнку стакан** гранёный стака́н; **иланди ōнку сиру** трёхгра́нный напи́льник

оно- *одноактн.* идти́ вброд, бро́дом; **буэ бирāмба угбэндулэ оно-мāри даохапу** мы перепра́вились че́рез го́рную речку вброд у поро́га

оноачи- [оноачі-] *длит.* ходи́ть по воде́; **наондёкāн чакпāнкō сапси кирāвани сунгпун дōвани оноачи́ни** ма́льчик с острого́й хо́дит по воде́ у бе́рега ме́жду ко́чками

онōкто [онōкңто] конопля́ ▭ **онōкто чикани** па́кля

онори [онорі] *безл. в знач. сказ.* чу́вствуется вя́лость, отсу́тствие аппети́та по́сле сна; **анори, сиарасимби** по́сле сна я чу́вствую себя́ вя́ло, есть не бу́ду

онорси- [онорсі-] чу́вствовать вя́лость, отсу́тствие аппети́та по́сле сна

онча- перепу́тывать, переставля́ть с ме́ста на ме́сто *что-л.*

ончохо [он'чохңо] охо́тничьи на́рты

оняго- [он'аго-] *шаман.* превраща́ться в пти́цу и лете́ть домо́й по́сле „сраже́ния" со злым ду́хом

опа мука́

опера о́пера

операция операция

оповāн- [опowāн-], *наст.* **оповāндӣ-**, *прош.* **оповāнкин-**, *безл.* **оповāмбори**, *побуд. от* **о-** *то же, что* **осивāн-**

оповāнкича- [опowаңкіча-] 1) стара́ться, стреми́ться осуществи́ть *что-л.*; **амини пиктэи тэнг най бэени оповāнкичайни** оте́ц стара́ется, что́бы сын стал настоя́щим челове́ком 2) склоня́ть, привлека́ть *кого-л.* (*напр. на свою сторону*)

опокта [опокңта] боя́рышник (*ягода*)

опōнкора [опōңқора] боя́рышник (*кустарник*)

опоро нос ▭ **опоро сангарни** ноздря́, но́здри; **опорова хаочиори пункукэн** носово́й плато́к

оппортунизм оппортуни́зм

оппортунист оппортуни́ст

опыт о́пыт

опытнай о́пытный

орал о́тзвук, э́хо

орал-, *наст.* **оралдӣ-**, *прош.* **оралкин-**, *в 3-м л.* раздава́ться, разда́ться, звуча́ть, прозвуча́ть; слы́шаться, доноси́ться, донести́сь – об э́хе; **памахан най дуэнтэ суп оралдидиани морахани** заблуди́вшийся крича́л так, что по всему́ ле́су раздава́лось э́хо; *см. тж.* **хōл-**

оралсо гу́лкий, гро́мкий, звО́нкий

оратор ора́тор

орахин [орахңі] пе́мза

организатор организа́тор

организация организа́ция (*общественное объединение или государственное учреждение*); **комсомо́льскай организация** комсомо́льская организа́ция

организовала- организовать

ōргōчи- [ōргōчі-] 1) подстрека́ть, подзадо́ривать; провоци́ровать *кого-л.* на *какое-л.* де́йствие; **эй наондёкāн элбусигуэни диани ōргōчи́ни** купа́ться э́того ма́льчика подстре́кает его́ това́рищ 2) воодушевля́ть, вдохновля́ть

ордама женщина, которая рожа́ет пе́рвого ребёнка; са́мка живо́тного, кото́рая рожа́ет пе́рвого детёныша

орден о́рден

орденку 1. орденоно́сный, награждённый о́рденом, име́ющий о́рден; **орденку най** челове́к, име́ющий о́рден 2. с о́рденом, при о́рдене, в орден**а́**х, с орден**а́**ми; **нёани клубэчи орденкӯ дичини** он пришёл в клуб с орден**а́**ми

ори- [орі-] *одноактн.* разлива́ть, разли́ть еду́ по́ровну в не́сколько посу́дин

ōриан- [ōріан-], *наст.* **ōриандӣ-**,

прош. **ōрианкин-**, *безл.* **ōриамбори** осмотре́ть, осма́тривать, разве́дать, разве́дывать ме́стность (*для удобного проезда, прохода*)

оричи- [орічі-] *многоактн.* разлива́ть еду́ по́ровну в не́сколько посу́дин мно́го раз

оркестр оркестр

орки [оркі] *безл. в знач. сказ.* нельзя́, пло́хо, вре́дно, скве́рно; **вайси эупэ̄ри, соли эди гарпанасиасу, орки** *фольк.* когда́ вы вы́йдете на бе́рег, вверх по реке́ не стреля́йте из лу́ка, нельзя́

оркиак [оркіаӄ] *образн. сл.* пло́хо, ду́рно (*почувствовать себя*); **мӣ ядахамби манга, дōи оркиак очини** я о́чень уста́л, мне сде́лалось ду́рно

оркиана̄ [оркіана̄] *унизительно-пренебрежительное обращение к молодым людям, которые, по мнению говорящего, не достойны уважения и внимания*

оркиачи- [оркіачі-] *длит.* поступа́ть пло́хо, вести́ себя непристо́йно, безобра́зничать

оркикта [оркіӄта] **1.** плохо́й, негóдный (*о качестве*) **2.** *в знач. сущ.* недоста́ток, поро́к, порча; **дудӯсэ оркиктавани кучэ̄нди гиара̄, улэ̄ктэвэни пуювури** то, что испо́рчено в карто́фелине, на́до сре́зать ножо́м, хоро́шее — свари́ть

оркиктала [оркіӄтала] *нареч.* неудо́бно, нело́вко; *см. тж.* **оркипсиктала**

оркикча- [оркіӄча-] 1) по́ртиться, ухудша́ться (*о погоде*); **сиксэнгиэлэ̄ боа оркикчахани** к ве́черу пого́да испо́ртилась 2) опусти́ться (*о человеке*)

оркила̄ [оркіла̄] *нареч.* гру́стно, печа́льно, ску́чно, угрю́мо; **оркила̄ осиори** загрусти́ть, опеча́литься ▭ **оркила̄ бӣ** бо́лее гру́стный, мра́чный, печа́льный, ску́чный, угрю́мый

оркила- [оркіла-] обвиня́ть, обвини́ть *кого-л. в чём-л.*; **хай тургу-**

ндулэни сӣ мимбивэ оркилайси? за что ты меня́ обвиняешь?

оркилто- [оркілто-] 1) *то же, что* **оркила-** 2) обижа́ть *кого-л.*

оркин [оркӣ] **1.** плохо́й; дурно́й; **оркин толкин** плохо́й сон **2.** *в знач. нареч.* пло́хо, ду́рно; **оркин таори** поступа́ть пло́хо **3.** *в знач. сущ.* 1) недоста́ток; **эй инда оркини — бэюн поктовани ходя̄сини** у э́той соба́ки тако́й недоста́ток: не берёт след зве́ря 2) вина́; **уй оркиндолани?** по чьей вине́?; **мэнэ оркиндолаи** по со́бственной вине́; **мӣ мэнэ̄ оркимби** я сам винова́т; **буэ оркиндолапова** по на́шей вине́ ▭ **оркин хэсэ** сквернослóвие; **оркимба ба̄ори** а) попа́сть в беду́, оказа́ться в беде́, в затрудни́тельном положе́нии; б) терпе́ть неуда́чу; в) пострада́ть; г) име́ть неприя́тности; **оркин ана̄** а) невино́вный; б) безвре́дный

оркина- [оркіна-] станови́ться, стать плохи́м, ухудша́ться, ухýдшиться

оркинава̄н- [оркінawа̄н-], *наст.* **оркинава̄ндӣ-**, *прош.* **оркинава̄нкин-**, *безл.* **оркинава̄мбори**, *побуд. от* **оркина-** сде́лать плохи́м, ухýдшить, испóртить *кого-что-л.*

оркинако [оркінаӄо] вре́дный, злой, зловре́дный

оркинди [оркін'ӡі] *нареч.* пло́хо; **энусӣ най оркинди сиарӣни, оркинди аорӣни** больно́й пло́хо ест и плохо спит

оркиндима [оркін'ӡіма] ху́дший, тот, кото́рый плохо́й

оркинку [оркіӈку] винова́тый, вино́вный, повинный

оркӣн-оркӣн [оркӣ̃-оркӣ̃] *нареч.* всё ху́же и ху́же

оркипсиктала [оркіпсіӄтала] *то же, что* **оркиктала**

оркиси- [оркісі-] 1) обижа́ться, оби́деться 2) счита́ть, принима́ть, приня́ть *кого-что-л.* за плохо́е; **эй огдава мапа оркисӣни** э́ту ло́дку стари́к счита́ет плохо́й

орми [ормі] *то же, что* **нгонимми, онимми**

ормилāни [ормілāн'і] *то же, что* **нгонилāни, онилāни**

ормилапчи [ормілапчі] *то же, что* **нгонилапчи, онилапчи**

орōкāн [орōкъ̃ā] приручённый, ручно́й птене́ц *или* детёныш живо́тного

орōкāндёан [орōкъ̃ān'ъ̆оā] *собир.* приручённые, ручны́е птенцы́ *или* детёныши живо́тных

орōла- I *одноактн.* оставля́ть, оста́вить птенца́ *или* детёныша живо́тного для прируче́ния

орōла- II *одноактн.* иметь, заиме́ть неве́стку (*т. е. женить сына*)

орōлача- I *продолжит.* держа́ть дома́ прируче́нного птенца́ *или* детены́ша живо́тного

орōлача- II *продолжит.* име́ть неве́стку (*жену сына, младшего брата*)

орōмолиа I [оромоліа] *совм.* вме́сте с неве́сткой, снохо́й (*женой сына, младшего брата*)

орōмолиа II [орōмоліа] *уст. совм.* вме́сте с мла́дшей жено́й му́жа (*если в соответствии со старыми обычаями у него были две или больше жён*)

орōн I [орō̃] дома́шний оле́нь ▭ **орōнку гурун** олене́воды

орōн II [орō̃] неве́стка, сноха́ (*жена сына, младшего брата*)

орōн III [орō̃] *уст. слово, которым называла старшая жена младшую жену своего мужа, если в соответствии со старыми обычаями у него были две или больше жен*

орōн IV [орō̃] *анат.* сфи́нктер

орōндола- *послелог в притяж. ф.* 1) вме́сто *кого-чего-л.*; **Мэргēн мэнэ орōндолаи элчингуи ēвēвэнкини** *фольк.* Мэргэ́н вме́сто себя́ посла́л на бе́рег своего́ раба́ 2) вме́сто того́, что́бы; **най инда вāчīвани камалигилаи орōндолани, дулē пикпулухэни** *фольк.* челове́к вме́сто того́, что́бы запрети́ть соба́ке ла́ять, на́чал ещё её подзадо́ривать

оронкиа- [ороңкіа-] замеща́ть, *кого-л.*, исполня́ть обя́занности *кого-л.*

оронкиамди [ороңкіамъ̆і] замести́тель; *см. тж.* **заместитель**

орса молодо́е де́рево

орхода [орхъода] женьше́нь

орчойха [орчоіхъа] *фольк. то же, что* **морчойха**

-ос/-ус *частица, усиливающая оттенок безразличного отношения к кому-чему-л.*; **энумиус, эм энуэ тамиос** захо́чет уйти́ — уйдёт, не захо́чет уйти́ — не уйдёт

оса *безл. в знач. сказ.* неизве́стно, неве́домо; **оса, эй мэдēвэ буэ эчиэ долдиапу** неизве́стно, эту но́вость мы не слы́шали; *то же, что* **уй сāри**

осакта I [осакъта] жёлудь

осакта II [осакъта] моло́ки ке́ты́

осактала- [осакътала-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за желудя́ми

осакталасо- [осакъталасо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить за желудя́ми

осан-, *наст.* **осандī-**, *прош.* **осанкин-**, *безл.* **осамбори** *то же, что* **эксэн-**

осаха [осахъа] му́шка, прице́л ружья́ ▭ **осаха тэхэни** основа́ние му́шки, прице́ла; *см. тж.* **дёрико**

оси- [осі-] 1. 1) станови́ться, стать, де́латься, сде́латься *кем-чем-л.*; **сī курсыду тачиочипи, тракторист осидя́чи** вы́учившись на ку́рсах, ты ста́нешь тракторі́стом 2) быть, состоя́ться; **эйниэ клубэду эрдэнгэ концерт осидяра** сего́дня в клу́бе состои́тся интере́сный конце́рт 3) образова́ться, возни́кнуть, получи́ться, появи́ться, вы́расти; **боала нонгди осини, паваду сāкса осīни** е́сли на дворе́ хо́лодно, на окне́ образу́ется и́ней 4) получа́ться, получи́ться; **бензин, керосин, гучи гой-гой дегдэй дякасал нефти-**

лэ **осӣчи** бензи́н, керосин и други́е вещества́ получа́ются из не́фти 5) ока́зываться, оказа́ться 6) наступа́ть, наступи́ть, начина́ться, нача́ться, наставать, наста́ть; **эвэнки дюэлтэ̄ бипи, аня̄ осидяра** че́рез два дня насту́пит пра́здник 7) *эвф.* умира́ть, умере́ть 2. *в сочет. с гв. п. притяж. ф. 3-го л. ед. ч. переводится* так, чтобы было, ста́ло, получилось, случи́лось; **согдатава дунгум осӣдиани кункулэури** уда́рить ры́бу колоту́шкой так, что́бы она́ ста́ла неподви́жной ▭ **энэури оси** придётся идти́, е́хать; **паориори осӣ** придётся плыть; **гаори осӣ** придётся купи́ть

ōси- [ōсi-] *одноактн.* убира́ть, убра́ть, прибира́ть, прибра́ть, расчища́ть, расчи́стить; **колхозниксал усимбэ̄ри бэунгуэни мōва ōсихачи** колхо́зники расчи́стили лес под огоро́д; *см. тж.* **ōсикта-**

осива̄н- [осiwа̄н-], *наст.* **осива̄ндӣ-**, *прош.* **осива̄нкин-**, *безл.* **осива̄мбори**, *побуд. от* **оси** 1) сде́лать, назна́чить *кого-л. кем-л.*; **нёамбани звеньевой осива̄нкипу** его́ мы назна́чили звеньевы́м 2) созда́ть, организова́ть *что-л.* 3) определи́ть, зачи́слить *кого-л. куда-л.*; **председатель мимбивэ эй бригададу осива̄нкини** председа́тель определи́л меня́ в э́ту брига́ду 4) создать, вы́работать, разрабо́тать ▭ **тэде осива̄мбори** осуществи́ть, реализова́ть, вы́полнить; **мэнэ мурумби тэде осива̄мбори** осуществи́ть свою́ мечту́; *см. тж.* **опован-**

осиго- [осiго-] *повт.* 1) сно́ва становиться, стать *кем-чем-л.*, преврати́ться, преобразова́ться *в кого-что-л.*; **Кэксэ Мэргэ̄н осигохани, Вэчэн Пудин осигохани** *фольк.* Кот превратился в Мэргэ́на, а Соба́ка – в Пуди́н 2) приня́ть пре́жний вид 3) оста́ться нетро́нутым, сохрани́ться в пре́жнем ви́де, положе́нии, ме́сте; **Мухуду эм хадоа дё осигохани, поани гурун Синда ба́рони нуктэхэчи** в селе́ Муху́ оста́лось

не́сколько домо́в, остальны́е жи́тели перее́хали в Синду́ 4) забере́меневть сно́ва

ōсиго- [ōсiго-] *противоп.* убира́ть, убра́ть, прибира́ть, прибра́ть, расчища́ть, расчи́стить (*о действии, являющемся логическим продолжением противоположного или вообще иного действия*); **колхозниксал паяктангова̄ри ōсигойчи** колхо́зники убира́ют се́но (*ими же ранее скошенное*)

осиговā̄н- [осiговā̄н-], *наст.* **осиговā̄ндӣ-**, *прош.* **осиговā̄нкин-**, *безл.* **осиговā̄мбори**, *побуд. от* **осиго-** 1) сде́лать так, чтобы *кто-л.* оста́лся в пре́жнем положе́нии; **мӣ диасилби хэм энухэчи, мимбивэ̄-рэгдэ̄ неду осиговā̄нкичи** мои́ това́рищи все уе́хали, одного́ меня́ оста́вили тут 2) восстанови́ть, реставри́ровать, прида́ть *чему-л.* пре́жний вид

ōсиговā̄н- [ōсiговā̄н-], *наст.* **ōсиговā̄ндӣ-**, *прош.* **ōсиговā̄нкин-**, *безл.* **ōсиговā̄мбори**, *побуд. от* **ōсиго-** веле́ть, заста́вить *кого-л.* убира́ть, убра́ть, прибира́ть, прибра́ть, расчища́ть, расчи́стить *что-л.*

ōсикта- [ōсiкъта-] *то же, что* **ōси-**, *но в отношении многих объектов*

осило- [осiло-] *начинат.* нача́ть становиться, де́латься; нача́ть получа́ться *о чём-л.*; **помидор хуруми сэ̄мдӣ осилохани** помидо́ры на́чали красне́ть; *см. тж.* **оло-**

осини [осiн'i] *союз* е́сли; **мурункуи осини, неани мэнэ хони-да тахамби мэнэ̄ отолигодяра** е́сли он у́мный, сам разберётся в свои́х посту́пках

осиси- [осiсi-] не хоте́ть, не жела́ть, отка́зываться, возража́ть, не соглаша́ться, сопротивля́ться, проти́виться; **морин муэчи дэримбуривэ осисӣни** ло́шадь не хо́чет входи́ть в во́ду ▭ **осисӣ, чихалай-да̄** хо́чешь не хо́чешь

ōсичи- [ōсiчi-] *многоактн.* убира́ть, прибира́ть, расчища́ть *что-л.*

ота о́бувь ▭ **отаи ачоговори** разу́ться; **отаи тэтугувури** *то же, что* **оталаго-**; **ота паксини** сапо́жник

отаку обу́тый, с о́бувью

оталаго- обу́ться

оталакон [оталакъō] ма́сса, мно́жество (*о живых существах*); **нёани оталакон най дōлани дāлиахани** он исче́з в толпе́ (*букв.* в ма́ссе люде́й); **оталакон согдата** ма́сса, мно́жество ры́бы

оталача- *продолжит.* ходи́ть в о́буви, носи́ть постоя́нно о́бувь, не снима́я; **нёани дёгду-дā оталачайни** он и до́ма хо́дит в о́буви

отачи- [отачі-] ре́зать мя́со кру́пными кусками (*отделяя его от костей для варки*)

отделение *в разн. знач.* отделе́ние; **почта отделениени** почто́вое отделе́ние; **отделение командирни** команди́р отделе́ния; **колхоз отделениени** отделе́ние колхо́за

отечественнай оте́чественный; **Великэй Отечественнай чаохаран** Вели́кая Оте́чественная война́

откō [откъō] *нареч.* немно́жко, немно́жечко, чу́точку; **минду бōктова откō бӯру** дай мне немно́го оре́хов ▭ **откō-дā ая** хоть немно́жечко; *см. тж.* **отокō**

откōкāн [откъōкъā] *нареч.* совсе́м ма́ло, немно́жечко; **мӣ гачимби амтака откōкāн** я собра́л совсе́м ма́ло я́год; *см. тж.* **отокōкāн**

откō-откō [откъō-откъō] *нареч.* понемно́гу

отличник отли́чник

отметка *в разн. знач.* отме́тка

ото- умира́ть, умере́ть с го́лоду

отовāн- [отоwāн-], *наст.* **отовāндӣ-**, *прош.* **отовāнкин-**, *безл.* **отовāмбори**, *побуд. от* **ото-** мори́ть го́лодом, умори́ть с го́лоду

отокō [отокъō] *то же, что* **откō**

отокōкāн [отокъокъā] *то же, что* **откōкāн**

отоли- [отолі-] 1) уме́ть, знать; владе́ть *чем-л.*; **клуб дāламдини лоча хэсэвэни улэнди отолӣни** заве́дующий клу́бом хорошо́ владе́ет ру́сским языко́м 2) понима́ть, поня́ть *что-л.*, разбира́ться, разобра́ться *в чём-л.*; **нёани ундӣвэни буэ хэм отолиапу** мы всё понима́ем, о чём он говори́т

отоливāн- [отоliwāн-], *наст.* **отоливāндӣ-**, *прош.* **отоливāнкин-**, *безл.* **отоливāмбори**, *побуд. от* **отоли-** учи́ть, научи́ть, вы́учить *кого-л.*

отоливаси [отоliwaci] 1. непоня́тный, неразбо́рчивый, нея́сный 2. *безл. в знач. сказ.* не поня́ть, не разобра́ться

отоливасиди [отоliwaciǐзi] *нареч.* непоня́тно, нея́сно, неразбо́рчиво (*напр. говорить, писать*)

отолиго- [отоліго-] осозна́ть, разобра́ться *в чем-л.*; **мэнэ хангиси тахамби эси-мэт отолигохамби** то́лько тепе́рь я разобра́лся, что поступи́л непра́вильно

отолиориди [отоліорiзi] *нареч.* поня́тно, разбо́рчиво; **лектор улэн отолиориди хисангохани** ле́ктор говори́л о́чень поня́тно

отолисо [отолісо] поня́тливый, спосо́бный; дога́дливый; уме́лый

отон [отŏ] 1) коры́то (*для стирки белья и кормления домашних животных*) 2) *уст.* коры́то (*детское, служащее для отправления естественных надобностей*); горшо́к

отпуск о́тпуск

отряд отря́д; **пионерскай отряд** пионе́рский отря́д

отчет отчет

отчёталаго- отчи́тываться

отчётнай отчётный

офицер офице́р

офицерскай офице́рский

официант официа́нт

официантка официа́нтка

охотник охо́тник; *см. тж.* **вайчай (вайчай най), боатонго**

охотовед охотове́д

ōча- *продолжит.* сиде́ть *на чём-л.*, находи́ться *где-л.*; **нёани огдаду ōчайни** он сиди́т в ло́дке

ōчалāн [ōчалā] *уст. рел.* дере-

вянное изображение фигуры человека, сидящего верхом на тигре; применялось против злого духа **хоралико** (*см.*)

очередь *1) то же, что* **иду** 2) о́чередь (*напр. автоматная, пулемётная*)

о̄чи 1. се́вер 2. *в знач. прил.* се́верный

о̄чи- дуть – о се́верном ве́тре; **о̄чи хэдун илалта̄ о̄чихани** се́верный ве́тер дул тро́е су́ток

о̄чидиа [о̄чӥзіӑ] се́верный; **о̄чидиа калта̄диа** се́верная сторона́; **о̄чидиа хэдун** се́верный ве́тер

о̄чидиала [о̄чӥзіала] *нареч.* на се́вере

о̄чинка̄н [о̄чіңқ̆а̄] жи́тель Се́вера, северя́нин

о̄чио [очіо́] *уст. нарты, на которых шаман увозил души умерших в загробный мир*

о̄чиочи- I [о̄чіочі-] выжида́ть, пока́ ути́хнет се́верный ве́тер

о̄чиочи- II [о̄чіочі-] *уст. шаман.* сажа́ть **мугдэ** (*см.*) на на́рты **о̄чио** (*см.*)

очоал [очоа́л] *образн. сл.* рази́нув рот, пасть ▭ **очоал-очоал** *образн. сл.* периоди́чески разева́я рот, пасть, то открыва́я, то закрыва́я рот, пасть; **огдаду кэчӣ очоал-очоал тайни** сазан лежи́т в ло́дке, то открыва́я, то закрыва́я рот

очоалко- [очоалқ̆о-] *многоакт.* то открыва́ть, то закрыва́ть рот

о̄чоан [о̄чоа̄] чеба́к (*мелкая рыбёшка*)

очого- 1) остава́ться, оста́ться в *каком-л.* коли́честве, ка́честве; **тахика̄нду ила̄н дангса очогохани** на по́лке оста́лось три кни́ги; **огда ана̄ очоговори** оста́ться без ло́дки 2) приня́ть пре́жнее положе́ние, состоя́ние 3) станови́ться, стать (*о регулярно повторяющемся цикле*); **ненгне ини оними-оними очогойни** весно́й дни стано́вятся всё длинне́е и длинне́е 4) преврати́ться *во что-л.*; **симата, дюкэ ненгне ӯнгуйчи, муэ очогойчи** весно́й снег и лёд та́ют и превраща́ются в во́ду 5) забере́менеть сно́ва ▭ **ая очоговори** вы́здороветь (*букв.* стать здоро́вым)

очоговāн- [очогоwа̄н-], *наст.* **очоговāндӣ-**, *прош.* **очоговāнкин-**, *безл.* **очоговāмбори**, *побуд. от* **очого-** 1) восстанови́ть; **хэпуэхэн дёгба мэнэ бичиндии-тул очоговāмбори** восстанови́ть разру́шенный дом 2) оста́вить *кого-что-л. в каком-л.* положении, состоянии; **нёани мимбивэ эмӯчэкэ̄н очоговāндӣни** он оставля́ет меня́ одного́

очойган [очоіга̄] *образн. сл.* рази́нув, откры́в рот, пасть

о̄чока [о̄чоқ̆а] ры́бка, чебачо́к

очомди [очомзӥ] *образн. сл.* разева́я, открыва́я рот, пасть

очорак [очорақ̆] *образн. сл.* с откры́тыми рта́ми, па́стями; **согдата ангмачи очорак огдаду бичичи** ры́бы с откры́тыми рта́ми лежа́ли в ло́дке

очорам-очорам с откры́тыми рта́ми, па́стями (*о многих*)

оя̄ [оjā] пове́рхность; **на̄ оя̄ни** пове́рхность земли́ ▭ **оя̄-оя̄ктолани** одно́ на друго́е, оди́н пове́рх друго́го (*напр. наехать, наскочить*); **оя̄-оя̄лани** друг на дру́ге, оди́н пове́рх друго́го (*напр. находиться*); **оя̄-оячиани** а) одно́ на друго́е (*напр. складывать*); б) всё бо́льше и бо́льше; в) всё сильне́е и сильне́е (*напр. кричать*); **оя̄-оячиани ибахалами морайни** он визгли́во крич́ит всё сильне́е и сильне́е

оя̄диа [оjāзӥа] ве́рхняя сторона́ *чего-л.*

оя̄ктола- [оjāқ̆тола-] *послелог в притяж. ф.* по *кому-чему-л.* (*напр. проехать*); **буэ огдапу муэ до̄лани бӣ пата оя̄ктолани хаолиа энэхэни** на́ша ло́дка ко́е-ка́к проплыла́ по де́реву, лежа́щему в воде́

оя̄ла- [ojāла-] *послелог в притяж. ф.* на *ком-чём-л.* (*напр. нахо-*

диться); дёло **оя̄лани** на ка́мне; **на̄ оя̄лани** на земле́

оян [ojа̃] мя́гкий, ги́бкий (*напр. о металле*)

оян- [ojан-], *наст.* **ояндӣ-**, *прош.* **оянкин-**, *в 3-м л.* становиться, стать мя́гким, ги́бким (напр. о металле); *см. тж.* **ояна-**

ояна- [ojана-] *то же, что* **оян-**

оянки- [ojанкі-] де́лать, сде́лать мя́гким, ги́бким (*напр. металл*)

ояхон [ojахо̃] сиде́нье на корме́ ло́дки

оя̄чиани [ojа̄чіан'і] *послелог* 1) на *кого-что-л.*; **дэрэ оя̄чиани** на стол; **хорго оя̄чиани** на шкаф 2) кро́ме, сверх *чего-л.*; **мӣ дихаи оя̄чиани гучи ила̄н тиэсэвэ нонгиори осини, пака̄мба гаориду исӣ** е́сли к мои́м деньга́м (*букв.* кро́ме, сверх мои́х де́нег) доба́вить ещё три рубля́, хва́тит на поку́пку мяча́ ▭ **тэй оя̄чиани** кро́ме того́, к тому́ же; **мӣ эдии дэнгсихэмби, тэй оя̄чиани гучи нэилбэни, а̄илбани дэнгсихэмби** я уха́живала за свои́м му́жем и, кро́ме того́ уха́живала ещё за его́ мла́дшими и ста́ршими бра́тьями

П

па̄ I пе́чень

па̄ II игра́льные ка́рты

па̄ III *уст. шаман.* ритуа́льные лепёшки (*в виде спиралей и фигур птиц; делались во время исполнения обряда* **каса** (*см.*))

па- *только в 3-м л.* 1) испаря́ться, испари́ться; выкипа́ть, вы́кипеть; **чайка̄нду муэ пуйсими чунгнӯ па̄хани** в ча́йнике вся вода́ вы́кипела 2) высыха́ть, вы́сохнуть (*о воде напр. в озере, заливе*)

па̄ва [па̄wа] окно́ ▭ **па̄ва бэкэни** *см.* **бэкэн**; **па̄ва бэрэни** *см.* **бэрэн**; **па̄ва дасикони (дасичани)** *см.* **дасича** 1, 2

па̄вала- [па̄wала-] вста́вить, вставля́ть око́нную ра́му

па̄валакта- [па̄wалакта-] *многообъектн.* вставля́ть око́нные ра́мы

па̄валача- [па̄wалача-] *продолжит.* затя́гивать окно́ *чем-л.*; **нанай балана хаосанди па̄валачахани, эси-тэнӣ таохади па̄валачайни** нана́йцы ра́ньше затя́гивали о́кна бума́гой, а тепе́рь стекля́т

павильон павильо́н

па̄гда- сма́зывать, сма́зать ры́бью ко́жу каши́цей **па̄гдан** (*см.*)

па̄гдан [па̄гда̃] каши́ца из вы́сушенной ке́то́вой икры́ (*для смазывания кожи во время её обработки*)

пагдиала- [пагдʒіала-] *начинат.* побежа́ть, нача́ть бежа́ть, рвану́ться с ме́ста

пагдиалаго- [пагдʒіалаго-] *противоп.* убега́ть, убежа́ть, бежа́ть, побежа́ть обра́тно

пагдиачи- [пагдʒіачи-] *то же, что* **тутуэчи-**

паго- *противоп.* убыва́ть (*о воде*); **муэ па̄гойдоани, хэвэ̄нду бичин согдатасал хэм мангбочи ниэгуйчи** когда́ вода́ убыва́ет, ры́ба из зали́вов вся ухо́дит в ре́ку

па̄го̄- оказа́ться на су́ше (*когда убывает вода*); **бревносал мунгэн оя̄лани па̄го̄хачи** когда́ вода́ в реке́ убыла́, брёвна оказа́лись на су́ше

па̄ди [па̄ʒі] *нареч.* разде́льно, отде́льно, особня́ко́м ▭ **па̄ди бӣ** отде́льный, разде́льный

па̄дика̄н [па̄ʒіқа̃] *нареч.* особня́ко́м, уе́динённо, обосо́бленно, одино́ко

па̄дила- [па̄ʒіла-] *одноактн.* 1) выделя́ться, вы́делиться, отделя́ться, отдели́ться *от кого-чего-л.*; **пиктэни аминдии па̄дилайни** сын отделя́ется от отца́ 2) отста́ть *от чего-л.*; **пиагда̄н хоракта̄ни падилахани** кора́ берёзы отста́ла

па̄дилава̄н- [па̄ʒілаwа̄н-], *наст.* **па̄дилава̄ндӣ-**, *прош.* **па̄дилава̄нкин-**, *безл.* **па̄дилава̄мбори**, *побуд.*

от **падила-** 1) выделить, отделить *кого-что-л. от кого-чего-л.* 2) оторвать *что-л. от чего-л.*, разъединить

падимта [пāзімта] *разновидность дикого лука*

пади-пади [пāзі-пāзі] *нареч.* отдельно, раздельно, врозь, изолированно ▭ **пади-пади би** разрозненные, отделённые, изолированные друг от друга

падиран [пазіра͂] стена

падо кисет

паи- [пāji-] *одноактн.* тратить, потратить, истратить, расходовать, израсходовать; **нёани отагои гадидои дихаи хэм паихани** он истратил все деньги на покупку обуви

паичи- [пājічі-] *многоактн.* тратить, расходовать; **нёани, дангсава, газетава гактами, дихава паичини** он тратит деньги на покупку книг и газет

пайган [паіга͂] кусок бересты (*приклеенный на лыжах под ступни ног*)

пайдан [паіда͂] вывеска

пайнга [паіңа] ладонь ▭ **пайнгаи дуктэури** аплодировать

пайнгада- [паіңада-] *одноактн.* ударять, ударить ладонью по щеке, давать, дать пощёчину; *см. тж.* **сисхала-**

пайнгадан [паіңада͂] пощёчина; **маси пайнгадамба баори** получить сильную пощёчину

пайнгадачи- [паіңадачі-] *многоактн.* бить ладонью по щеке, давать пощёчину; *см. тж.* **сисхачи-**

пайнка- I [паіңка-] приходить в ярость, разозлиться, обозлиться, вспылить, возмутиться; **нёани пайнкайдоани, дэрэнгни нюмди осини** когда он приходит в ярость, щёки его синеют

пайнка- II [паіңка-] *одноактн.* задохнуться, задыхаться от дыма, газа; захлёбываться, захлебнуться водой; **сингэрэ омочиани муэвэ хӯлбуриду, нёани омодои пайнкайни, тотами лупуэр ниэрини** когда в крысиную нору наливаешь воду, крыса задыхается и выскакивает оттуда

пайнкаван- I [паіңкawāн-], *наст.* **пайнкавандӣ-**, *прош.* **пайнкавānкин-**, *безл.* **пайнкавāмбори**, *побуд. от* **пайнка-** I разозлить *кого-л.*

пайнкаван- II [паіңкawāн-], *наст.* **пайнкавандӣ**, *прош.* **пайнкавānкин-**, *безл.* **пайнкавāмбори**, *побуд. от* **пайнка-** II душить, задушить *кого-л.* дымом, газом; заставить захлебнуться водой

пайнканаси- [паіңканасі-] *длит.* злиться, негодовать, возмущаться

пайнканасиван- [паіңканасіwāн-], *наст.* **пайнканасивāндӣ-**, *прош.* **пайнканасивānкин-**, *безл.* **пайнканасивāмбори**, *побуд. от* **пайнканаси-** злить *кого-л.*, вызывать негодование, возмущение *у кого-л.*

пайнкапси I [паіңкапсі] *безл. в знач. сказ.* возмутительно, зло берёт

пайнкапси II [паіңкапсі] *безл. в знач. сказ.* душно

пайнки- I [паіңкі-] *одноактн.* душить, задушить *кого-л.* дымом, газом; заставить захлебнуться водой

пайнки- II [паіңкі-] *одноактн.* 1) дубить кожу 2) поместить ягоды *куда-л.* (*чтобы они дозрели*)

пайнкичи- I [паіңкічі-] *длит.* душить *кого-л.* дымом, газом; заставлять захлебнуться водой

пайнкичи- II [паіңкічі-] *длит.* 1) дубить кожу 2) держать ягоды *где-л.* (*чтобы они дозрели*)

пайхало- [паіхало-] заскучать, затосковать от безделья

пайхапси [паіхапсі] *безл. в знач. сказ.* скучно, тоскливо

пайхаси- [паіхасі-] скучать, тосковать от безделья

пакайган [пакаіга͂] *образн. сл.* чернея, выделяясь тёмным цветом

(*об одном предмете*); **хурэн тэдуэни мапа пакайган илисини** у подошвы горы́ черне́ет медве́дь

пака́ла- [пакъа́ла-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить по мячу́ клю́шкой

пакалиачигда [пакъаліачігда] *образн.сл.* промелькну́в (*о быстром движении предмета*); **глиссер хонко чиалани пакалиачигда далиахани** гли́ссер, промелькну́в, скры́лся за утёсом

пакалл [пакъалл] *то же, что* **паккал**

пакамм [пакъамм] *образн. сл.* темно́, темны́м-темно́; черно́, черны́м-черно́; **дюкэ ненгне ӯнгуйдуи пакамм осини** когда́ весно́й лёд та́ет, он стано́вится тёмным

пакан [пакъа̃] мяч

пака-пака [пакъа-пакъа] *образн. сл.* черны́м-черно́ ▭ **пака-пака би** чёрный; **пака-пака би тэвэксэ** чёрные грозовы́е ту́чи

пакарак [пакъаракъ] *образн. сл.* черне́я, выделя́ясь тёмным цве́том (*о многих предметах*); **аоданду дегдэхэн сунгпунсэл пакарак бичи** на лугу́ черне́ют обгоре́вшие ко́чки

пака́ри [пакъа́рі] *уст. рел. изображение фигурки человека с длинным туловищем, согнутыми ногами; клали в люльку детям, чтобы они не плакали*

пака́риа́ [пакъа́ріа́] *образн. сл.* черне́я, выделя́ясь тёмным цве́том (*о появляющемся предмете*)

пака́риа́ [пакъа́ріа́] *образн. сл.* черне́я, выделя́ясь тёмным цве́том (*о медленном движении темного предмета*)

пака́риа-пака́риа [пакр'іа-пакр'іа] *образн. сл.* черне́я, выделя́ясь тёмным цве́том, мелька́я тёмным цве́том (*о движении одного или многих предметов*); **сэпэ мо алдамбани пака́риа-пака́риа пукчини** мелька́я ме́жду дере́вьями, бежи́т чёрный со́боль

пакаачи- [пакъа́ачі-] *длит.* игра́ть в мяч

паккал [пакъкъал] *образн. сл.* мелька́я тёмным цве́том (*о беспорядочном движении многих предметов*); *см. тж.* **пакалл**

пакпари- [пакъпарі-] руга́ть, брани́ть *кого-л. (обычно о людях пожилого возраста)*

пакпарисо [пакъпарісо] сварли́вый

пакси [пакъсі] 1. ма́стер, масте́рица, уме́лец, уме́лица; **эй огда хонковани пакси илгалахани** нос э́той ло́дки разукра́сил иску́сный ма́стер 2. *в знач. прил.* уме́лый, иску́сный; **пакси эктэ** иску́сная масте́рица

паксиачи- [пакъсіачі-] проявля́ть мастерство́, уме́ние мастерить; *см. тж.* **паксида-**

паксида- [пакъсіда-] *то же, что* **паксиачи-**

паксиди [пакъсіді] *нареч.* уме́ло, иску́сно, мастерски

паксина- [пакъсіна-] станови́ться, стать ма́стером, масте́рицей, уме́льцем, уме́лицей

пакта [пакъта] высо́кий обры́в (*по берегу реки*)

пакчи [пакъчі] 1. 1) темнота́, тьма, те́мень; **Мэргэн поктои илиачихандии долбогочиани-мат эугухэни, пакчи долани хадёмби ачоктагохани** *фольк.* Мэргэн по́здно ве́чером верну́лся с охо́ты и в темноте́ разде́лся 2) *перен.* темнота́, неве́жество 2. *в знач. прил.* тёмный, **пакчи гиалако** тёмная ко́мната; **пакчи долбо** тёмная ночь 3. *в знач. нареч.* темно́; **пакчи осигохани, ихэрэвэ таогору** ста́ло темно́, зажги́ ла́мпу

пакчиак [пакъчіакъ] *образн. сл.* темно́; **пакчиак очини** а) ста́ло темно́; б) в глаза́х потемне́ло

пакчиан- [пакъчіан-], *наст.* **пакчиандӣ-**, *прош.* **пакчианкин-**, *безл.* **пакчиамбори**, *одноактн.* 1) зли́ться, разозли́ться, серди́ться, рассерди́ться, возмуща́ться, возмути́ться;

ПАКЧИАЧИ-

Мэргэн пакчианкини, āгби вāхан байгоамби гэлэндэгуми энэпсинкини *фольк.* Мэргэ́н разозли́лся и дви́нулся разы́скивать врага́, уби́вшего бра́та 2) напряга́ть, напря́чь свои́ си́лы; **штангист илиачиа модан пакчианпи-мāт штангава эурихэни** штанги́ст по́днял шта́нгу то́лько при тре́тьей попы́тке

пакчиачи- [пакъчіачі-] *многоактн.* 1) зли́ться, серди́ться, возмуща́ться 2) напряга́ть свои́ си́лы

пакчилиачигда [пакъчіліачігда] *образн. сл.* промелькну́в (*о быстром исчезновении*); **нэудимэ бурии хулиэмбэни сиамби дабал татахани, тотакāп чиндагохани, лэкэ̄ни пакчилиачигда энэхэни** *фольк.* мла́дший брат натяну́л тетиву́ за́ ухо и отпусти́л; стрела́, промелькну́в, скры́лась

пакчимди [пакъчімзі] *образн. сл.* темно́, ту́скло; **сиун сахарин тэвэксэ чиалани далиахани, пакчимди очини** со́лнце скры́лось за чёрной ту́чей и ста́ло темно́

пакчимсак [пакъчімсакъ] *образн. сл.* потемне́ть в глаза́х; **мī насалдоива пакчимсак осихани, мī найва дэлухэмби** у меня́ в глаза́х потемне́ло, и я потеря́л созна́ние

пакчина- [пакъчіна-] темне́ть

пакчинаго- [пакъчінаго-] *то же, что* **пакчирāнго-**

пакчиок [пакъчіокъ] *образн. сл.* темне́я, покрыва́ясь мра́ком; **пāвава сиудэхэчи, дē дōлани пакчиок очини** о́кна занаве́сили и в до́ме ста́ло темно́

пакчи-пакчи [пакъчі-пакъчі] *нареч.* о́чень темно́; совсе́м темно́; **нēанчи паяктанговāри омōгомāри ходīдоачи элэдэ̄ пакчи-пакчи очогохани бичин** когда́ они́ зако́нчили стогова́ть се́но было совсе́м темно́

пакчī-пакчī [пакъчī-пакъчī] *нареч.* всё темне́е и темне́е; **солнечнай затмениеду ини дōлани пакчī-пакчī осилойни** во вре́мя со́лнечного затме́ния среди́ дня стано́вится всё темне́е и темне́е ▭ **пакчи-пакчи бī** о́чень тёмный; совсе́м тёмный; **пакчи-пакчи бī долбо** о́чень тёмная ночь

пакчирāнго- [пакъчірāнъго-] *начинат.* темне́ть (*о наступлении темноты, сумерек*) *см. тж.* **пакчинаго-**

пакчиси [пакъчісі-] чу́вствовать недоста́ток све́та

пāлāкāн [пāлāкъа̄] *уменьш. от* **пāлāн**

палала- стели́ть, стлать, насти́лать пол

пāлāла- I *одноактн.* подставля́ть, подста́вить па́лку с рогу́линой (*в качестве подпорки*)

пāлāла- II *одноактн.* поддева́ть, подде́ть *что-л.* па́лкой с рогу́линой

пāлāлакта- [пāлāлакъта-] *многообъектн.* подставля́ть па́лки с рогу́линами (*в качестве подпорок*)

палан [палā̃] пол

пāлāн [пāлā̃] 1) рогу́лина 2) па́лка с рогу́линой (*служащая подпоркой*) 3) па́лка с разви́лкой на конце́ (*служащая для подъёма юколы на вешала или для растягивания сети для просушки*)

пāлāн-, *наст.* **пāлāндī-**, *прош.* **пāлāнкин-**, *безл.* **пāлāмбори**, *одноактн.* кувырка́ться, кувыркну́ться на вы́тянутых рука́х

палао- *то же, что* **палō-**

пāлāчи- I [пāлāчі-] *многоактн.* кувырка́ться на вы́тянутых рука́х

пāлāчи- II [пāлāчі-] *многоактн.* поддева́ть *что-л.* па́лкой с рогу́линой

палган [палга̃] 1) подо́шва о́буви 2) ступня́ (*нижняя часть стопы*)

пали [палі] *один из видов заболевания ногтей*

пāлима [пāліма] *уст.* пу́говица, плетённая из тка́ни ▭ **па́лима падо** вы́шитый кисе́т

пали-пали [палі-палі] *образн. сл.* 1) совсе́м, соверше́нно, сплошь, абсолю́тно (*о чёрной масти, окраске животных*); **пали-пали сахарин инда** совсе́м чёрная соба́ка 2) со-

всём, совершённо; **нёани дилгани пали-пали сиехэни** он совсем потерял голос

палкиан [палкіа] палкиан (*название собак темно-серой масти*)

палō-, *наст.* **палōри-**, *прош.* **палōхан-**, *безл.* **палōвори**, *одноактн.* ссылать, сослать на каторгу, в ссылку, высылать, выслать *кого-л.*

палоа I молоток

палоа II зуб (*коренной*)

палоала- *одноактн.* ударять, ударить молотком

палоачи- [палоачі-] *многоактн.* бить, забивать молотком

палōн [палō] каторга, ссылка

палōчи- [палōчі-] *многоактн.* ссылать на каторгу, в ссылку

палтоха [палтоха] клещ

палтохин [палтохī] *поперечные планки, соединяющие копылья нарт, саней*

палуба палуба

палчин [палчī] десяток (*счётная единица*)

пальто пальто

пама- *одноактн.* заблудиться, сбиться с пути, терять, потерять дорогу; **илāн наондёкāн могова гэлэндэмэ̄ри дуйси тōрā, памахачи** три мальчика пошли в лес за грибами и заблудились

памавāн- [памаwāн-], *наст.* **памавāндӣ-**, *прош.* **памавāнкин-**, *безл.* **памавāмбори**, *побуд. от* **пама-** делать, сделать так, чтобы *кто-л.* заблудился

памакто [памакто] заблудившийся

памāмбовāн- [памāмбоwāн-], *наст.* **памāмбовāндӣ-**, *прош.* **памāмбовāнкин-**, *безл.* **памāмбовāмбори**, *побуд. от* **памāн-** заставить выстрелить *кого-л.* из лука на дальность

паман-, *наст.* **памāндӣ-**, *прош.* **памāнкин-**, *безл.* **памāмбори**, *одноактн.* стрелять, выстрелить из лука на дальность; **наондёкāн мангбова тайси памāнкини** мальчик выстрелил из лука на дальность с берега в сторону реки

памасо не умеющий ориентироваться на местности; *см. тж.* **памачисо**

памāчи- I [памāчі-] *длит.* блудить, блуждать; **тэй эктэ амтакава нгāнии таондоани памāчӣни** эта женщина блуждает каждый раз, когда ходит за ягодами

памāчи- II [памāчі-] *многоактн.* стрелять из лука на дальность; **наондёкāн лэкэ̄ди памāчими хупӣни** мальчик играет, стреляя из лука на дальность

памāчиванāн- I [памāчiwāн-], *наст.* **памāчивāндӣ-**, *прош.* **памāчивāнкин-**, *безл.* **памāчивāмбори**, *побудит. от* **памāчи-** I заставлять блуждать

памāчиванāн- II [памāчiwāн-], *наст.* **памāчивāндӣ-**, *прош.* **памāчивāнкин-**, *безл.* **памāчивāмбори**, *побуд. от* **памāчи-** II заставлять стрелять из лука на дальность

памāчисо [памāчісо] *то же, что* **памасо**

пангапон [паңгапō] *рел.* камень для гадания

пангачи- [паңгачі-] *рел.* ворожить, гадать на камне **пангапон** (*см.*); **саман энусӣ най энӯвэни пангачӣни** шаман гадает на камне, определяя болезнь у больного

пангнō [паңнō] человек лёгкого поведения; развратник

пангнōку [паңнōку] развратный

панголиан- [паңголіан-], *наст.* **панголиандӣ-**, *прош.* **панголианкин-**, *безл.* **панголиамбори** *одноактн.* кувыркаться, кувыркнуться в сидячем положении

панголиачи- [паңголіачі-] *многоактн.* кувыркаться в сидячем положении

панё [пан'ō] *рел.* деревянная фигурка (*на подставке; с треугольной головой и отверстием вместо рта; служит временным пристани-*

щем для души умершего; делается во время поминок **нингмантаори** (*см.*) *и ставится в доме умершего на небольшом матрасе с подушкой продолговатой четырёхугольной формы; сохраняется до поминок* **каса̄** (*см.*)

панячи- [пан'а̄чі-] смотре́ться в зе́ркало; **эниэ панячӣни** ма́ма смо́трится в зе́ркало

панячико [пан'а̄чіқ̬о] зе́ркало

пао пу́шка ▭ **пао мохалиани** снаря́д

пао̄ *подражание шуму воды;* **муэ пао̄ хэегуйни** вода́ с шу́мом течёт

паоги- [паогі-] журча́ть, шуме́ть (*о воде*)

паода̄н [паода̃] *уст.* фити́льное ружьё

паола- *одноактн.* стреля́ть, вы́стрелить из пу́шки,

паоламди [паоламзі] челове́к, стреля́ющий из пу́шки, заряжа́ющий

пао-пао [пао́-пао] *подражание шуму воды, возникающему при движении рук или ног;* **нёани пао-пао тутуми сапси кирачиани ха̄кохани** он с шу́мом вы́скочил из воды́ на бе́рег *см. тж.* **пэу-пэу**

паора *искривлённый комель*

паори- [паорі-] пла́вать, плыть (*о людях*); **нёани онива паорими даохани** он перебра́лся на ту сто́рону реки́ вплавь (*букв.* плывя́)

паорика̄чи- [паорік̬а̄чі-] *имит.* попла́вать (*о людях*)

паорило- [паоріло-] *начинат.* 1) поплы́ть, нача́ть плыть (*о людях*) 2) научи́ться пла́вать; *см. тж.* **паорипсин-**

паорипсин- [паоріпсін-], *наст.* **паорипсиндӣ-**, *прош.* **паорипсинкин-**, *безл.* **паорипсимбори** *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **паорило-** 2) плыть, пла́вать до́лго

паорисо [паорісо] 1. хорошо́ пла́вающий (*о человеке*) 2. уме́лый плове́ц

паосо̄ 1. ме́ткий, иску́сный — о стрелке́ 2. *в значен. сущ.* иску́сный стрело́к, сна́йпер

паосо̄ди [паосо̄зі] *нареч.* ме́тко, то́чно (*напр. стрелять*)

паочи- [паочі-] *многоактн.* стреля́ть из пу́шки

папа дя́дя (*старший брат матери*)

папамолиа [папамоліа] *совм.* вме́сте с дя́дей (*со старшим братом матери*)

папа̄на̄ *собир.* 1) дя́ди (*старшие братья матери*) 2) дя́ди и лю́ди, кото́рые вместе с ни́ми живу́т *или* рабо́тают

па̄пӣ [па̄пі] со́йка

па̄пи- [па̄пі-] крича́ть — о со́йке

папироса папиро́са

папола- 1) запреща́ть, запрети́ть 2) держа́ть *кого-л.* под контро́лем, в повинове́нии

папон [папо̃] запре́т, запреще́ние

папонку [папоң̬ку] *безл. в знач. сказ.* запреща́ется, воспреща́ется; не разреша́ется

пара са́ни

паракя̄н [парақ̬а̃] *уменьш.* са́ночки

паралап-, *наст.* **паралапчӣ-**, *прош.* **паралакпин-**, *страд.* оказа́ться забро́шенным, забы́тым (*о дорогах, рыбных и охотничьих угодьях*)

парама: парама токи на́рты для бы́строй езды́

парашют парашю́т

парган [парга̃] 1. глу́пость, бестолко́вщина 2. *в знач. прил.* глу́пый, бестолко́вый; **парган най** глу́пый челове́к

парга̄чи- [парга̄чі-] поступа́ть глу́по, необду́манно

парикмахер парикма́хер

парикмахерская парикма́херская

парк I парк (*большой сад*)

парк II парк (*место стоянки средств транспорта*); **трамвайнай парк** трамва́йный парк

паровоз парово́з

пароход парохо́д; *см. тж.* **пархо́то**

парпӣн [парпӣ] све́жий; **парпӣн согдата** све́жая ры́ба; **парпӣн уликсэ** све́жее мя́со; **парпӣн солги** све́жие о́вощи

парта па́рта

партактив партакти́в

партама кошелёк

партбилет партбиле́т

партбюро партбюро́

партгруппа партгру́ппа

партгруппорг партгруппо́рг

партизан партиза́н

партизана- станови́ться, стать партиза́ном

партизанка партизанка

партизанскай партиза́нский; **партизанскай отряд** партиза́нский отря́д

партийнай парти́йный; **партийнай комитет** парти́йный комите́т

партия па́ртия; **Коммунистическай партия** Коммунисти́ческая па́ртия

парткабинет парткабине́т

партком партко́м

парторг парто́рг

парторганизация парторганиза́ция

партсобрание партсобра́ние

пасали- [пасалі-] *одноактн.* собира́ть, собра́ть, наскреба́ть, наскрести́ *что-л.* с больши́ми тру́дностями

пасалиачи- [пасаліачі-] *многоактн.* собира́ть *что-л.* с больши́ми тру́дностями (*напр. копить деньги для каких-л. целей*)

паси [пасі] кусо́к, часть, ломо́ть; обры́вок *чего-л.*; **мӣ пасини** кусо́к де́рева; **топто пасини** обры́вок верёвки; **хлеб пасини** ломо́ть хле́ба

паси- [пасі-] *одноактн.* ве́шать, повеси́ть, души́ть, задуши́ть *кого-л.*

пасикӣн [пасіқ̃а] *уменьш.* кусо́чек, части́ца *чего-л.*

пасикта- [пасіқ̃та-] *многообъектн.* ве́шать, души́ть мно́гих

паси-паси [пасі-пасі] *нареч.* на ча́сти, на куски́; **паси-паси осидиани чӣсовори** ре́зать на куски́; **паси-паси осидиани гудэчиури** рвать на ча́сти

пасичи- [пасічі-] *продолжит.* повеси́ть, задуши́ть и оста́вить на ви́селице на не́которое вре́мя

пасоала- *одноактн.* су́нуть, засу́нуть ру́ку (*напр. в карман*); лезть, зале́зть руко́й *куда-л.*

пасоачи- [пасоачі-] *многоактн.* засо́вывать ру́ку (*напр. в карман*); ла́зить руко́й *куда-л.*

паспорт *в разн. знач.* паспорт

пассажир пассажи́р

пассажирскай пассажи́рский; **пассажирскай пароход** пассажи́рский парохо́д; **пассажирскай поезд** пассажи́рский по́езд

паста па́ста (*зубная*)

пастух пасту́х

пата де́рево, погруже́нное в во́ду; коря́га

пата- рвать, собира́ть (*напр. бобы, фасоль*); **эниэ усинду биандӣва патайни** мать в огоро́де собира́ет фасо́ль

патала- де́лать, сде́лать поло́зья к на́ртам, саня́м; **дӣмӣ токии паталайни** дед де́лает поло́зья к свои́м на́ртам

паталӣн [паталӣ̃] де́вушка

паталӣн- *в 3-м л., наст.* **палатӣндӣ-**, *прош.* **паталӣнкин-**, *астр.* лете́ть, па́дать (*напр. о метеоритах*)

патан [патӣ̃] по́лоз, поло́зья нарт, сане́й

патӣр *образн. сл.* вздро́гнув, встрепену́вшись; **мапа дава апӣлани кункулэхэни, дава патӣр тарӣ, колом очини** стари́к уда́рил колоту́шкой ке́ту́ по голове́, ке́та́ вздро́гнула и затихла

патари- [патарі-] *длит.* дрожа́ть, трепыха́ться, трепета́ть; би́ться *обо что-л.*; **огда дӧлани карин пата-**

рӣни в лодке трепыхается лещ; *см. тж.* **патата̄-**

патарило- [патаріло-] *начинат.* задрожать, затрястись, затрепетать; биться *обо что-л.*

патарисо [патарісо] дрожащий, трепещущий, трепетный

патарр *образн. сл.* дрожа, трясясь, трепеща; **согдата патарр тайни** рыба трепыхается

патата̄- *то же, что* **патари-**

патриот патриот

патриотка патриотка

патрон патрон ▭ **патрон омолни** патронташ

паттар *нареч.* немедленно, сейчас же, сию же минуту; **мӣ нангдаива нёани эсӣ нэ паттар гэлэгуйни** он требует от меня долг немедленно

пахан [паха̃] чёрный лещ

па̄ча̄н [па̄ча̃] берестяная коробка (*овальной формы*) ▭ **талга̄ па̄ча̄н** выскочка

пачӣ [пачӣ] хвостовой плавник рыбы

па̄чи [па̄чі] деревянная колотушка (*для вбивания кольев*)

пачи- [пачі-] 1) наращивать брёвна (*накладывая их друг на друга*) 2) связывать костяки двух рыб вместе за хвостовые плавники (*для вяления*)

па̄чила- I [па̄чіла-] *одноактн.* 1) ударять, ударить *кого-что-л. чем-л.*; **мама индава па̄чилахани** старуха ударила палкой собаку 2) вбивать, вбить, вгонять, вогнать (*напр. столбы, сваи в землю*) ▭ **подкова па̄чилаори** подковать; **телеграммава па̄чилаори** отправить телеграмму; *см. тж.* **дупсин-**

па̄чила- II [па̄чіла-] *одноактн. шаман.* жечь, зажечь багульник во время исполнения камлания

па̄чилаго- [па̄чілаго-] заносить, прибивать к берегу течением (*о неводе*); **хэе па̄чилагойдоани адоли хэсини хэтуэхэни** когда течением невод прибило к берегу, на нём порвалась верёвка ▭ **ангма па̄чилаго-** *см.* **ангма**

па̄чилакто [па̄чілакъто] вбитый, заколоченный, забитый; **эй тора па̄чилакто** этот столб вбит; **эй дё уйкэни па̄чилакто** дверь этого дома заколочена

па̄чилан [па̄чіла̃] удар; **маси па̄чилан** сильный удар

пачича [пачіча] 1) наращивание брёвен (*путём накладывания их друг на друга*) 2) костяки двух рыб, связанные вместе за хвостовые плавники (*для вяления*) 3) кора (*дерева, обычно ивы, приготовленная для связывания костяков рыбы*)

па̄чичи- [па̄чічі-] *многоактн.* 1) *то же, что* **дуктэ-, мокса-** 2) вбивать, вгонять (*напр. столбы, сваи в землю*) ▭ **морин подковани па̄чичи-** ковать лошадей; **телеграммава па̄чичи-** отправлять телеграммы

паякта [пајакъта] 1) трава (*пригодная для корма лошадей, коров*) 2) сено

паяктака̄н [пајакътака̃] *уменьш.* 1) травинка, травка 2) соломинка

пекарня пекарня

пекарь пекарь

пекарыла- работать пекарем

пеликан пеликан

первэй *в разн. знач.* первый; **первэй сорт опа** мука первого сорта; **эй студент первэй курсэду тачиочӣни** этот студент учится на первом курсе; *см. тж.* **бонго**

перо перо (*для письма*)

перчатка перчатка; *см. тж.* **тарпа̄ки**

пехота пехота

печатала- печатать

печатачи- ставить, поставить печать; *см. тж.* **дорола-**

печать печать; *см. тж.* **дорон**

печка печка

пӣ *мед.* лишай

пиа I [піа] 1) жаберная крышка 2) мясо на жаберной крышке

пиа II [піа] *то же,что* **пиагда̄н**

пиа- I [пі̄а-] *одноактн.* точи́ть, наточи́ть (*напр. инструмент на точиле*)

пиа- II [піа-] тяжело́ дыша́ть (*напр. от усталости, жары – о собаке*)

пиагда̄н [піагда̃] берёза; *см. тж.* **пиа II**

пиакта [піакъта] пя́тка

пиан [піа̃]: **пиан тэтуэ** то́нкий ва́тный шёлковый хала́т (*обычно надеваемый во время поминок* **каса** (*см.*)

пиандико [піанӯікъо] спи́нка сту́ла, кре́сла, дива́на

пиандикоку [піанӯікъоку] со спи́нкой – о сту́ле, кре́сле, дива́не

пиандикола- [піанӯікъола-] *одноактн.* 1) откину́ться на спи́нку сту́ла, кре́сла, дива́на 2) приде́лать спи́нку к сту́лу, кре́слу, дива́ну

пиандикочи- [піанӯікъочі-] *длит.* сиде́ть, откину́вшись на спи́нку сту́ла, кре́сла, дива́на

пиапон [піапо̃] точи́ло

пиар [піар] *образн. сл.* уда́рить так, что́бы не мог встать на за́дние ла́пы (*животное*); **аякталахан мапа индаи дэвэни пиар энэйдиэни пачилахани** рассе́рженный стари́к уда́рил свою́ соба́ку так, что она́ не могла́ подня́ться на за́дние ла́пы

пиари I [піарі] *эвф.* лопа́тка медве́дя

пиари II [піарі] бересклет (*кустарник с крепкой древесиной, из которой делали луки*); *см. тж.* **токса (токса пиари)**

пиарма̄ [піарма̄] *блюдо из свежей мороженой рыбы*

пиарма̄- [піарма̄-], *наст.* **пиарма̄рӣ-**, *прош.* **пиарма̄хан-**, *безл.* **пиарма̄ори** *одноактн.* гото́вить, приго́товить блю́до из све́жей моро́женой ры́бы

пиарма̄чи- [піарма̄чі-] *многоактн.* приготавливать, гото́вить блю́да из све́жей моро́женой ры́бы

пиар-пиар [піа́р-піа́р] *подражание шарканью*

пиарр [піа́рр] *подражание шарканью*

пиахан [піахā] ни́жняя пове́рхность поло́зьев

пиачи- [піачі-] *многоактн.* точи́ть, отта́чивать (*напр. инструменты на точиле*)

пиво пи́во

пӣвэ̄ [пӣwэ̄] брусо́к, точи́льный ка́мень

пӣвэ̄- [пӣwэ̄-], *наст.* **пӣвэ̄рӣ-**, *прош.* **пӣвэ̄хэн-**, *безл.* **пӣвэ̄вури**, *одноактн.* точи́ть, наточи́ть нож, топо́р на бруске́, ка́мне **пӣвэ̄** (*см.*)

пӣвэ̄чи- [пӣwэ̄чи-] *многоактн.* точи́ть, ната́чивать нож, топо́р на бруске́, ка́мне **пӣвэ̄** (*см.*)

пӣвэ̄чун [пӣwэ̄чӯ] и́кры ног

пидара- [підара-] греть, печь (*напр. о солнце*)

пидян [підя̃] сунду́к для хране́ния дороги́х веще́й (*напр. халатов, шёлковых тканей, меховых вещей*)

пика [пікъа] без брюк, трусо́в

пикала- [пікъала-] *одноактн.* снима́ть, снять брюки, трусы́

пикалача- [пікъалача-] *длит.* быть, находи́ться без брюк, трусо́в

пикана- [пікъана-] *одноактн.* ока́зываться, оказа́ться без брюк, трусо́в

пики- [пікі-] *одноактн.* 1) положи́ть, поста́вить *что-л.* греть 2) печь (*напр. лепёшки*)

пикиа- [пікіа-], *наст.* **пикиарӣ-**, *прош.* **пикиахан-**, *безл.* **пикиаорӣ** гре́ться, пе́чься, согрева́ться (*напр. на солнце, у огня*)

пикичи- [пікічі-] *продолжит.* 1) держа́ть *кого-что-л.* (*напр. на солнце, у огня*), греть 2) печь, выпека́ть (*напр. лепёшки*)

пикоар [пікъоар] *подражание скрипу двери;* **уйкэ пикоар тахан** дверь заскрипе́ла

пикорӣ [пікъорі̄] скрипу́чий; **пикорӣ уйкэ най аорӣвани кочо̄нгӣни** скрипу́чая дверь меша́ет спать челове́ку

пикори- [пікъорі-] скрипе́ть,

издава́ть скрип; **палан пикорӣни** пол скрипи́т

пикорило- [пікъоріло-] *начинат.* заскрипе́ть, нача́ть скрипе́ть, изда́ть скрип

пикорисо [пікъорісо] скрипу́чий

пикпу- 1) бодри́ть, подба́дривать, воодушевля́ть, вдохновля́ть *кого-л.*; **сэулимди буэ масиди гиолигопова пикпухэни** рулево́й подба́дривал нас, что́бы мы гребли́ сильне́е 2) подстрека́ть, подзадо́ривать, натра́вливать *кого-л.*; **Мэргэн инда ва̄чӣвани кусигилэи орондолани, дулэ̄ пикпухэни** *фольк.* Мэргэ́н вме́сто того́, что́бы прикри́кнуть на ла́ющую соба́ку, наоборо́т, на́чал её натра́вливать

пиктэ ребёнок ▭ **асиа пиктэ** дочь; **хусэ пиктэ** сын; **пиктэгуи ба̄ори** роди́ть ребёнка

пӣктэ крапи́ва

пиктэлту- усынови́ть, удочери́ть; *см. тж.* **пиктэлэ-**

пиктэлэ- *то же, что* **пиктэлту-**

пиктэмулиэ [пиктэмулиэ́] *совм.* вдвоём со свои́м ребёнком (*напр. делать что-л.*)

пиктэнгэту- [пиктэңэту-] па́сынок, па́дчерица

пиктэрэ̄н [пиктэрэ̃] 1) внук, вну́чка 2) племя́нник, племя́нница

пилакта [пілакъта] дя́тел

пила̄н [піла̃] *уст. дощатый настил у входа в нанайский амбар*

пилиа [пілїа] *то же, что* **силиа**

пилки- [пілкі-] 1) ласка́ть; гла́дить ладо́нью 2) тере́ть, втира́ть, натира́ть, массажи́ровать

пилтэ *образн. сл.* так, что́бы прочь отлете́ло, оторвало́сь, отскочи́ло *что-л.* (*при одном объекте*); **нёани та̄римса пилтэ пэтэ̄ндя̄диэни чапчилахани** он рубану́л топоро́м по де́реву так, что щепка отлете́ла прочь

пилтэ̄- *одноактн.* отска́кивать, отскочи́ть, отлета́ть, отлете́ть, отбива́ться, отби́ться, отка́лываться, от-

коло́ться; **дэрэ дерини пилтэ̄хэни** у стола́ отлете́л край

пилтэкэ отко́лотый, отби́тый; **огда хо̄нкони пилтэкэ** у ло́дки отби́т нос

пилтэли- *одноактн.* отка́лывать, отколо́ть, отбива́ть, отби́ть часть *чего-л.*

пилтэ̄нэси- *многоактн.* отска́кивать, отка́лываться, отбива́ться, отлета́ть; **па̄ва дасикони илгасални пилтэ̄нэсихэни** на ста́внях о́кон отскочи́ла резьба́

пилтэ-пилтэ *образн. сл. то же, что* **пилтэ**, *но при многих объектах*

пилтэс *образн. сл.* отскочи́в, отлете́в рикоше́том (*о топоре*); **мӣ чапчилайдоива сурэ̄и пилтэс энэхэни** когда́ я рубану́л по де́реву, топо́р рикоше́том отскочи́л

пилтэсу- *многообъектн. то же, что* **пилтэчи-**

пилтэчи- *многообъектн.* отка́лывать, отбива́ть часть *чего-л.*; *см. тж.* **пилтэсу-**

пӣлуэн-, *наст.* **пӣлуэндя̄-**, *прош.* **пӣлуэнкин-**, *безл.* **пӣлуэмбури** *одноактн.* пари́ть; *см. тж.* **хэ̄риэн-**

пӣлуэчи- *многоактн.* пари́ть; *см. тж.* **хэ̄риэчи-**

пими пере́дняя часть стопы́

пимиэн [пимиэ̃] *спусковое устройство самострела*

пӣмкэ англи́йская була́вка

пиму ря́бчик

пина [піна] 1) кото́мка 2) груз, носи́мый в кото́мке

пинала- [пінала-] *одноактн.* 1) брать, взять, взва́ливать, взвали́ть тя́жесть на́ спину 2) надева́ть, наде́ть на́ спину кото́мку с гру́зом

пиналаго- [піналаго-] *противоп.* 1) сно́ва взвали́ть груз, сно́ва наде́ть кото́мку на́ спину; **тэимэ̄ри ходипа̄ри, най таони мэн-мэн пинава̄ри пиналагохачи** по́сле о́тдыха наде́ли ка́ждый свою́ кото́мку 2) взвали́ть груз, наде́ть кото́мку (*которые предназначены для действующего лица*); **нёани мэнэ обои**

уликсэвэ пиналагохани он взвали́л на́ спину мя́со, кото́рое бы́ло вы́делено ему́

пинаси- [пінасі-] *длит.* носи́ть груз на спине́

пинасиго- [пінасіго-] *противоп.* нести́ груз на спине́ (*к себе домой, назад, в обратную сторону*)

пинасимди [пінасімзі] 1) гру́зчик 2) носи́льщик

пинасипсин- [пінасіпсін-], *наст.* **пинасипсиндӣ-**, *прош.* **пинасипсинкин-**, *безл.* **пинасипсимбори**, *начинательно-продолж.* носи́ть груз на спине́ в тече́ние дли́тельного вре́мени

пиндайган [піндаіга͂] *образн. сл.* беле́я в откры́той две́ри, откры́том окне́ (*об одном лице*)

пиндарак [піндарақ] *образн. сл.* беле́я в откры́тых дверя́х, о́кнах (*о многих лицах*); **машина гиандола энэйдуэни, нӯчикэндюэн уйкэлэ, павала дэрэкчи пиндарак ичэдехэчи** когда́ маши́на е́хала по у́лице, из откры́тых двере́й и о́кон виднелись (*букв.* беле́ли) ли́ца наблюда́вших дете́й

пинур *железный наконечник стрелы самострела на мелкого пушного зверя*

пио I [піо́] пе́рхоть

пио II [піо́] *уст* 1) биле́т 2) докуме́нт, удостоверя́ющий ли́чность, удостовере́ние

пиокиала- [піокіала-] *одноакти.* свисте́ть, сви́стнуть, засвисте́ть, гуде́ть, загуде́ть, дуде́ть

пиокиаласо [піакіаласо] уме́ющий хорошо́ свисте́ть, гуде́ть, дуде́ть

пиокиан [піокіа͂] свисто́к, гудо́к, ду́дка

пиокиачи- [піокіачі-] *многоакти.* свисте́ть, гуде́ть, дуде́ть

пиокиачисо [піокіачіco] лю́бящий свисте́ть, гуде́ть, дуде́ть

пиола- [піола-] *одноакти.* 1) зажига́ть, заже́чь берёсту 2) лучи́ть ры́бу

пиолан [піола͂] 1) кусо́к берёсты для разжига́ния огня́ 2) зажжённая берёста 3) пучо́к лучи́н (*приготовленный для лучения рыбы во время ночного промысла острогой*) 4) фа́кел из лучи́н

пиолачи- [піолачі-] *многоакти.* 1) освеща́ть берёстой 2) лучи́ть ры́бу

пионер пионе́р

пионерскай пионе́рский; **пионерскай галстук** пионе́рский га́лстук; **пионерскай сбор бичин** состоя́лся пионе́рский сбор

пира-пира [піра-піра] *образн. сл.* так, что́бы бы́ло ту́го, гла́дко натя́нуто, без скла́док; **нанта са͂нгоани пира-пира тэлэури** что́бы ко́жа растяну́лась, на́до ту́го натяну́ть её ▭ **пира-пира би** ту́го, гла́дко натя́нутый

пиргигдэ *образн. сл.* до пят (*об очень длинной одежде*); **арчока͂н тэтуэни пиргигдэ би** у де́вочки пла́тье до пят

пиро [піро] кожее́д, вреди́тель ко́жи, мехо́в

пирпэли- *одноакти.* 1) рыхли́ть, разрыхля́ть (*напр. землю*) 2) кроши́ть, накроши́ть, мельчи́ть, измельчи́ть (*напр. хлеб*) 3) сы́пать, рассы́пать (*напр. песок, порошок*)

пирпэличи- *многоакти.* 1) разрыхля́ть (*напр. землю*) 2) кроши́ть, измельча́ть (*напр хлеб*) 3) рассыпа́ть (*напр. песок, порошок*)

пиру *шаман.* корзи́на (*в которую кладут свиную голову во время исполнения обряда* **каса͂** (*см.*)

пирэгдэ́н [пирэгдэ́] *вид дерева с упругой древесиной, из которой делают лыжи, гвозди и т. п.*

пирэми широ́кий (*о неводе*)

писа [піса] *анат.* лопа́тка

писа- [піса-] *одноакти.* чини́ть, почини́ть, ста́вить, поста́вить запла́ты на оде́жде, лата́ть, залата́ть; **эниэ ми́ пэруи гудэ́вэни писахани** мать залата́ла дыру́ на мои́х брю́ках

писакта- [пісаḳта-] *многообъектн.* чини́ть, ста́вить запла́ты на оде́жде, лата́ть

писакто [пісаḳто] зала́танный

писатель писа́тель

писача [пісача] запла́та, запла́тка; *см. тж.* **таосача**

писачаку [пісачаку] зала́танный, с запла́той

писачи- [пісачі-] *многоактн.* ста́вить запла́ты на оде́жде, лата́ть

писи- *одноактн.* бры́згать, побры́згать, забры́згать (*набрав воды в рот*)

писин [пісī] рукоя́тка весла́

писичи- *многоактн.* бры́згать, обры́згивать (*набрав воды в рот*)

пискэлэ- *одноактн* ока́тывать, ката́ть *кого-что-л.* водо́й

пискэн [пискэ̄] бры́зги воды́

пискэчи- *многоактн.* бры́згать, обры́згивать *кого-что-л.* водо́й

писоа [пісоа́] *противолежащие стены от крыши до потолка*

пистон [пістō] писто́н ▭ **пистон ачокони** прибо́р для выбива́ния писто́на из стре́ляной ги́льзы; **пистон дигдакони** прибо́р, с по́мощью кото́рого вставля́ется писто́н в гнездо́ ги́льзы

пису-писуэ *образн сл* побры́згивая, побры́згав, опры́скивая, опры́снув (*водой*); **тугдэ пису-писуэ тара̄, сихэни** дождь побры́згал и прошёл

писур *образн. сл.* ка́пнув (*о дожде*); **писур тахани** ка́пнуло

писури- *в 3-м л.* моросить, идти́ – о дожде́

писур-писур *то же, что* **писур**, *но многократно, непрерывно;* **писур-писур тайни** ка́пает, идёт дождь; *см. тж.* **писуэр-писуэр**

писурр *образн. сл.* интенси́вно идя́, сы́плясь – о ме́лком дожде́

писуэр-писуэр *то же, что* **писур-писур**

питиах [пітіа́х̣] *нареч.* совсе́м, наотре́з, категори́чески; **питиах ка-**

малиори категори́чески запрети́ть; **питиах осисиори** наотре́з отказа́ться

питōка̄н [пітōк̣а̄] го́рный руче́й

пиуги- 1) дуть, выть, завыва́ть (*о ветре*) 2) *перен.* де́лать ре́зкие движе́ния в состоя́нии душе́вного расстро́йства (*о человеке*)

пиугису шу́стрый, энерги́чный, бы́стрый (*о человеке*)

пиулэлэ̄ [пиулэлэ̄] *образн сл.* оставля́я извива́ющийся след (*на снегу, песке*); **симата оявани сингэрэ пиулэлэ̄ энэхэни** по сне́гу шла кры́са, оставля́я извива́ющиеся следы́

пиу-пиу [пиу́-пиу́] *образн. сл.* производя́ колеба́ния во́здуха взма́хом руки́ (*или чем-л. другим*)

пиурэлэ̄ *то же,что* **пиурэ̄**

пиурэ̄ [пиурэ̄] *образн. сл.* извива́ясь, петля́я (*о дороге, тропинке*); **гогда, лугди нядяха до̄вани нэмдэ покто пиурэ̄ энуйни** среди́ высо́кой густо́й травы́ извива́ясь исчеза́ет у́зкая тропи́нка ▭ **пиурэ̄ би** изви́листый, петля́ющий (*о дороге, о тропе*); *см. тж.* **пиурэлэ̄**

пиусун [пиусӯ] волна́ (*воздушная*); **Кори гаса дэгдэйни пиусундиэни мо̄сал да̄чандиади лопто-лопто нилбирак тӯлсихэчи** *фольк.* дере́вья, вы́рванные с ко́рнем возду́шной волно́й от полёта пти́цы Кори́, вали́лись на зе́млю

пиусэлэ- *одноактн.* па́дать, упа́сть, броса́ться, бро́ситься ка́мнем вниз; **Кори уедиэди пиусэлэхэни, эм кориамба хэпу гигдолахани** *фольк* пти́ца Кори́, па́дая с высоты́ ка́мнем вниз, уда́ром клю́ва разру́шила сте́ну

пиусэ̄чи- *многоактн* па́дать, броса́ться ка́мнем вниз

пиухэ *уст. рел. личное священное дерево, которому молились и приносили жертвы*

пиху- I маха́ть ве́ером, опаха́лом

пиху- II ве́ять, прове́ивать (*напр. зерно, орехи*)

пихур I ве́ер, опаха́ло

пихур II ве́ялка

пичӣгэн [пичӣгэ̃] *образн. сл.* разбры́згивая во́ду; **морин сапси кирāвани пичӣгэн пукчихэни** ло́шадь бежа́ла вдоль бе́рега, разбры́згивая во́ду

пичихай [пічіхˌа́й] *нареч.* как попа́ло, что попа́ло, что на ум взбрело́ (*напр. говорить, делать*); **пичихай хисанговаси, байтагои бāрӣдии-дā дāбоваси** не сле́дует говори́ть, что попа́ло, мо́жно попа́сть впроса́к

пичихила- [пічіхˌіла-] *одноактн.* рва́ться, рвану́ться, ри́нуться, устремля́ться, устреми́ться, бежа́ть, побежа́ть изо все́х сил; *см. тж.* **пичхила-**

пичихичи- [пічіхˌічі-] *многоактн.* рва́ться, устремля́ться, броса́ться *куда-л.*, бежа́ть изо все́х сил

пӣчиэн-, *наст.* **пӣчиэндӣ-**, *прош* **пӣчиэнкин-**, *в 3-м л.* 1) лете́ть ни́зко над водо́й (*слегка касаясь её поверхности*); **нангалаохан калпиан дёло муэ оя̄вани тонгасими гойдами пӣчиэнкини** бро́шенный пло́ский ка́мень до́лго лете́л над водо́й, иногда́ каса́ясь её пове́рхности 2) *перен.* бы́стро дви́гаться по воде́ (*напр. на лодке, катере, глиссере, слегка касаясь её поверхности*)

пӣчкэ *то же, что* **спичка**

пичкэ̄лэ- *одноактн.* струи́ться, течь, вытека́ть струёй (*о жидкости*)

пӣчкэлэ- *то же, что* **спичкала-**

пичкэ̄н [пичкэ̃] струя́ (*воды́*); бры́зги

пичкэ̄чи- *многоактн.* пуска́ть, выпуска́ть струю́ (*воды́*), бры́згать

пӣчкэчи- *то же, что* **спичка́чи-**

пӣчуэн [пӣчуэ̃] ко́ршун

пичхай [пічхˌаі] *то же, что* **пичихай**

пичхила- [пічх іла-] *то же, что* **пичихила-**

пичхичи- [пічх ічі-] *то же, что* **пичихичи-**

пӣчхэн [пӣчхэ̃] *то же, что* **пичэхэн**

пичэ̄р *образн. сл.* бры́знув струёй; **наондёка̄н муэвэ насо̄сачи тэучирэ̄, диачии пичэ̄р пичкэ̄лэхэни** ма́льчик набра́л в насо́с воды́ и обры́згал своего́ това́рища

пичэ̄риӯ [пичэ̄риӯ] *образн. сл.* рассека́я во́ду (*о быстро движущихся кораблях*); **"Ракета,, пичэ̄риӯ энэйни** "Раке́та,, несётся, рассека́я во́ду

пичэ̄р-пичэ̄р *образн. сл.* обдава́я стру́ями, обры́згивая; **шлангала муэ пичэ̄р-пичэ̄р тайни** из шла́нга вода́ бры́зжет стру́ями

пӣчэхэн [пӣчэхэ̃] трут, тру́тник, трутови́к; *см. тж.* **пӣчхэн**

пиэх-пиэх *образн. сл. о чувстве вязкости, терпкости во рту, напр. после того, как поешь много черёмухи*

плакат плака́т

план план

пластмасса пластма́сса

пластмассама пластма́ссовый, сде́ланный из пластма́ссы

платформа *в разн. знач* платфо́рма

плен плен

пленнэй пле́нный

пленум пле́нум

плита плита́ (*кухонная*)

плотник пло́тник

плотникала- пло́тничать, рабо́тать пло́тником

площадка *в разн. знач.* площа́дка; **детскэй площадка** де́тская площа́дка; **волейбольнай площадка** волейбо́льная площа́дка

площадь пло́щадь; **демонстрация ба̄рони энэй гурун площадь ба̄рони тӯнсэлбэ, плакатасалба олбима̄ри энэйчи** демонстра́нты вы́шли на пло́щадь со знамёнами и пла́катами

по̄- I *наст.* **по̄рӣ-**, *прош.* **по̄хан-**, *безл.* **по̄вори** 1) пили́ть; **буэ туэ ивачигоари мо̄ва по̄рӣпо** мы пилим дрова́ на зи́му 2) *перен.*

грызть, перегрыза́ть (*о животных*); **бобр мӯва хуктэдии пӯми чӯсойни** бобр перегрыза́ет де́рево зуба́ми

пӯ- II, *наст.* **пӯрӣ-**, *прош.* **пӯхан-**, *в 3-м л.* тре́скаться, растре́скаться (*о коже на руках, ногах*)); **нгӯлаи пӯхани** у меня́ ко́жа на рука́х потре́скалась

поа *безл. в знач. сказ.* ды́мно; пы́льно; **поа, дёгду сангнян эгди** в до́ме ды́мно

поа- [поа-] *то же, что* **поаго-**

поаго- собра́ться, собира́ться в одно́ ме́сто; **колхозниксал клубэду поагохачи** колхо́зники собрали́сь в клу́бе

поаи- [поаjі-] *одноактн.* добавля́ть, доба́вить, прибавля́ть, приба́вить, дополня́ть, допо́лнить, пополня́ть, попо́лнить, восполня́ть, воспо́лнить

поаикта- [поаіқта-] *многообъектн.* добавля́ть, прибавля́ть, дополня́ть, пополня́ть, восполня́ть

поаича [поаjіча] доба́вка, приба́вка, дополне́ние

поаичи- [поаічі-] *многоактн.* добавля́ть, прибавля́ть, дополня́ть, пополня́ть, восполня́ть

поактани [поақтан'і] *то же, что* **поани**

поалдоани [поалдоан'і] *нареч.* иногда́, вре́мя от вре́мени; **хэдун поалдоани мангсагойни, поалдоани ебэлӯ осигойни** иногда́ ве́тер уси́ливается, иногда́ утиха́ет

поан [поа̃] собра́ние

поани [поан'і] не́которые, остальны́е; часть *чего-л.*; **поани огда тэвэку, поани – гэун** не́которые ло́дки гружёные, а не́которые – пусты́е

победа побе́да; *см. тж.* **дабдин**

повар по́вар; *см. тж.* **энюэрэмди**

поварла- рабо́тать по́варом

повестка *в разн. знач.* пове́стка

пограничник погранич́ник

погьён [погjõ] наро́ст на де́реве

подарила- подари́ть; *см. тж.* **суглэ-**

ПОЙНГӢН-

подарок пода́рок; *см. тж.* **суглэн**

подвал подва́л

подоха [подоҳ̬а] *толстое ветвистое дерево из рода ивовых; см. тж.* **потоха**

подписалаго- *то же, что* **нируги-**

подпись по́дпись

подя [поӡа] *рел.* бог огня́; хозя́ин подзе́много ми́ра

поезд по́езд (*состав железнодорожных вагонов*)

поёлл [поjолл] *образн. сл.* кружа́сь (*о водовороте*)

поён [поjõ] водоворо́т, о́мут; *см. тж.* **маин**

поздравила- поздра́вить, поздравля́ть

пойка I [поіка] пе́тля, аркан; сило́к

пойка II [поіка] *обычно со словом* **агди** (*см.*): **агди пойкани** ра́дуга

пойка- I [поіка-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить сило́к

пойка- II [поіка-] *одноактн.* сверка́ть, сверкну́ть – о мо́лнии

пойканаси- [поіканасі-] *многоактн.* сверка́ть – о мо́лнии

пойканко [поіқ̬ан̬қ̬о] *см.* **биа**

пойкаптанги [поікаптан̬гі] *анат.* подъязы́чные мы́шцы

пойкаптон [поікаптõ] *то же, что* **пойка** II

пойкачи- [поікачі-] *длит.* охо́титься на ме́лких звере́й, птиц с по́мощью пе́тель и силко́в

пойнгайгӣн [поін̬аігӣ̃] *образн. сл.* поднима́я клубы́ пы́ли; пуска́я клубы́ ды́ма; оставля́я за собо́й клубы́ пы́ли, ды́ма; **машина тулиэвэ гумухимбэ пойнгайгӣн дэгдэвӣми энэйни** маши́на мчи́тся по у́лице, поднима́я клубы́ пы́ли

пойнгалбалба [поін̬албалба] *то же, что* **пойнгайган**

пойнгалигда [поіналігда] *образн. сл.* ви́хрем, вздыма́я пыль

пойнгӣн- [поін̬ӣ̃н-], *наст.* **пойнгӣндӣ-**, *прош.* **пойнгӣнкин-**

клуби́ться (*о дыме, паре, пыли*); пуска́ть дым, дыми́ться

пойнгао̄ [поіңаō] *образн. сл.* гу́сто клубя́сь; **сангнян колā́ндола пойнгао̄ то̄ри́ни** из трубы́ клуби́тся дым; *см. тж.* **пойнгао̄к**

пойнгао̄к [поіңаō̆к] *то же, что* **пойнга̄о**

пойнгар [поіңар] *образн. сл.* о клуба́х ды́ма, пы́ли; **нёани ангмалаи, опоролан сангнямба пойнгар чиндагохани** он изо рта и но́са вы́пустил клубы́ ды́ма

пойнгариа [поіңаріа́] *образн. сл.* бы́стро промелькну́в, выпуска́я дым, пар; **паровоз пойнгариа энэхэни** парово́з мча́лся, выпуска́я дым

пойнгар-пойнгар [поіңар-поіңар] *образн. сл.* о клуба́х ды́ма, пы́ли; **мапа пойнгар-пойнгар дамахилайни** стари́к ку́рит, выпуска́я клубы́ ды́ма

пойпиа- [поіпіа-] *одноактн.* 1) перевора́чиваться, перевёрнуться, опроки́дываться, опроки́нуться (*напр. о лодке*); **пуксинду огда пойпиахани** во вре́мя си́льного ве́тра ло́дка опроки́нулась 2) вы́вернуться наизна́нку; **карман пойпиахани** карма́н вы́вернулся наизна́нку 3) повернуться в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии; **совṓча хэи кэчэригуми пойпиахани** па́лка **совṓча** (*см.*) повернулась в направле́нии низовья реки

пойпиакто [поіпіаӄто] 1) перевёрнутый, опроки́нутый (*напр. о лодке*) 2) вы́вернутый наизна́нку (*напр. о кармане*) 3) повёрнутый в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии

пойпианаси- [поіпіанасі-] *многоактн.* 1) перевёртываться, перевора́чиваться, опроки́дываться (*напр. о лодке, оморочке*); **огдасал ва̄таду пойпианасихачи** ло́дки бы́ли опроки́нуты волна́ми 2) выворáчиваться наизна́нку (*напр. о карманах*); **пальто кармани, пойпианасихани** карма́ны пальто́ бы́ли вы́вернуты наизна́нку 3) поворáчиваться то в одну́, то в другу́ю сто́рону; **флюгер хэдун хаоси кэчэригуйини осини, хаоси пойпианасӣни** флю́гер поворáчивается туда́, куда́ ду́ет ве́тер

пойпиачи- [поіпіачі-] *многоактн.* перевёртываться, повёртываться, перевора́чиваться с бо́ку на́ бок (*напр. о лодке, оморочке*)

пойпо- [поіпо-] *одноактн.* 1) перевора́чивать, перевернуть; **энусӣ найва холдопчи пойпо̄ри** перевернуть больно́го на́ бок 2) выворáчивать, вы́вернуть наизна́нку *что-л.*; **доктомба пойпо̄ри** вы́вернуть чуло́к наизна́нку 3) поворáчивать, повернуть *что-л.* в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии

пойпоачи- [поіпоачі-] *многоактн.* 1) перевора́чивать, опроки́дывать (*напр. лодку, оморочку*) 2) выворáчивать наизна́нку (*напр. карман*) 3) поворáчивать, повёртывать *что-л.* то в одну́, то в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии

пойпокта- [поіпоӄта-] *многообъектн.* 1) перевёртывать, перевора́чивать, опроки́дывать (*напр. лодки, оморочки*) 2) выворáчивать наизна́нку (*напр карманы*) 3) поворáчивать, повёртывать *что-л.* в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии

пойпопчи [поіпопчі] *нареч.* 1) в перевёрнутом, опроки́нутом положе́нии (*напр. лежать, находиться*) 2) наизна́нку 3) в другу́ю сто́рону, в друго́м направле́нии (*напр. находиться*)

пока [поӄа] 1) пузы́рь 2) волды́рь 3) мозо́ль 4) шар

покана- I [поӄана-] 1) образова́ться – о пузыря́х (*на воде*) 2) *то же, что* **покачина-**

покана- II [поӄана-] си́льно пла́кать, надрыва́ться от пла́ча (*о ребёнке*)

поканадикто [поӄанаӡ іӄто] мозо́листый; покры́тый мозо́лями

покачин [покъачӣ] *то же, что* **пока** 2

покачина- [покъачіна-] образова́ться – о мозо́ли, волдыре́, пузыре; *см. тж.* **покана-** I 2

покон [покъо̃] *анат.* слёзный мешо́чек

покос *в разн. знач.* поко́с

покпи- [покъпі-] разде́лать ры́бу для вя́ления

покпитон [покъпіто̃] ры́ба, пове́шенная для вя́ления (*без внутренностей, но с кожей*)

поксон [покъсо̃] у́гол (*внешний*)

покто I [покъто] 1) доро́га, тропа́ 2) путь; **тонгдо покто** прямо́й путь 3) след; **Мэргэ́н энимби покто́лани чӯл то̄лохани** *фольк.* Мэргэ́н пошёл пря́мо по сле́ду свое́й ма́тери ▭ **покто ана̄** бездоро́жье; **покто дя̄морни** перекрёсток доро́г, распу́тье

покто II [покъто] *женский летний халат из голубой ткани*

покто́ка̄н [покътокъа̄] *уменьш.* доро́жка, тропи́нка

покто́роан [покътороа̄] следы́ пушны́х зверей

покчалан [покъчала̄] *вид паразитирующего растения*

полан [пола̄] *уст. шаман. плата шаману в виде шёлковых и меховых халатов за исполнение обряда* **каса** (*см.*)

поланка [полаңъка] метёлка камыша́, тростинка

полдин [полдӣі] ход, движе́ние; **Пондо Ко̄ри уедиэди гигдолами тӯрии полдиндии-тул кумбис тахани** *фольк.* пти́ца Пондо́ Кори́ ка́мнем бро́силась вниз и на ходу́ поверну́лась на́ бок

полдо *нареч. то же, что* **лукту**

полдоа 1. дыра́, отве́рстие, про́бина; **муэлӯ полдоалани муэ хэгуйни** че́рез ды́рку в ведре́ вытека́ет вода́ 2. *в знач. прил. то же, что* **полдока**

полдоа- *то же, что* **луктуэ-**

полдоанаси- [полдоанасі-] *то же, что* **луктуэнэси-**

полдока [полдокъа] *прил.* дыря́вый; **полдока калан** дыря́вый котело́к; *см. тж.* **полдоа** 2

полдоли- [полдолі-] *то же, что* **луктули-**

полдо-полдо *то же, что* **лукту-лукту**

полдорам *то же, что* **луктурэм**

полдорамди [полдорамӡі] *то же, что* **луктурэмди**

полдочи- [полдочі-] 1) продыря́вливать, пробива́ть насквозь, протыкать 2) *то же, что* **луктучи-**

поли- [полі-] *уст. шаман.* платить шаману **полан** (*см.*) за исполне́ние обря́да **каса** (*см.*)

поликта [полікта] мягкосерде́чный, душе́вный, отзы́вчивый, до́брый; **поликта най** до́брый челове́к

политика поли́тика

политическай полити́ческий

полк полк

полка по́лка; **дангса полкани** по́лка для книг, кни́жная по́лка; *см. тж.* **тахи**

полкоа- [полкъоа-] *одноактн.* рва́ться, разорва́ться, разрыва́ться в сла́бом ме́сте, лома́ться, слома́ться на изги́бе (*о проволоке*)

полкоанаси- [полкъоанасі-] *многоактн.* рва́ться, разрыва́ться в сла́бых места́х, лома́ться на изги́бах (*о проволоке*)

полковник полко́вник

полковой полково́й; **полковой оркестр** полково́й оркестр; **полковой тӯн** полково́е зна́мя

полколи- [полкъолі-] *одноактн.* рвать, разрыва́ть, разорва́ть в сла́бом ме́сте, лома́ть, слома́ть на изгибе (*проволоку*)

полколикто [полкъолікъто] разо́рванный, по́рванный (*о проволоке*)

полкочи- [полкъочі-] *многоактн.* рвать (*проволоку*)

поло оси́на ▭ **ва̄нколи полони** то́поль

поло- преть, сопре́ть

полого согрева́ться, согре́ться

поло̄кто [поло̄кˌто] 1) прошлого́дний (*о юколе*) 2) годова́лый, двухле́тний (*о детёныше любого крупного зверя, кроме медведя*)

полома оси́новый, сде́ланный из оси́ны

полон [поло̃] температу́ра (*тела живых существ*)

полон-, *наст.* **полондӣ-**, *прош.* **полонкин-**, *безл.* **поломбори** *то же, что* **полонго-**

полонгичи- [полонˌгічі-] согрева́ть, обогрева́ть, отогрева́ть *кого-л.*

полонго- [полонˌго-] согре́ться, обогре́ться, отогре́ться; *см. тж.* **полон-**

полонгоан- [полонˌгоан-], *наст.* **полонгоандӣ-**, *прош.* **полонгоанкин-**, *безл.* **полонгоамбори**, *побуд. от* **полонго-** обогрева́ть, обогре́ть, отогрева́ть, отогре́ть, согрева́ть, согре́ть *кого-л.*

полпин [полпӣ] 1) по́лость рта 2) вода́, на́бранная в рот

полпин- [полпін-], *наст.* **полпиндӣ-**, *прош.* **полпинкин-**, *безл.* **полпимбори**, *одноактн.* набира́ть, набра́ть воды́ в рот; **нёани муэвэ полпинкини** он набра́л воды́ в рот

полпичи- [полпічі-] *продолжит.* держа́ть во́ду во рту

полта 1) одея́ло 2) *охот.* мехово́й спа́льный мешо́к

полталаго- укры́ться одея́лом

полчи- [полчі-] гре́ться

полчин [полчі] щека (*часть лица*)

полюс по́люс; **Севернай полюс** Се́верный по́люс

полярнай поля́рный; **полярнай долбо** поля́рная ночь

полярник поля́рник

помбал-помбал *образн. сл.* совсе́м, соверше́нно закрути́вшись, запу́тавшись (*о неводе, сети*); **ярако мӧду тара̄, помбал-помбал хэркэкпини** пла́вная сеть зацепи́лась за коря́гу и совсе́м запу́талась

пӧмди [пӧмӡі] пи́льщик

помидор помидо́р

помощник помо́щник; *см. тж.* **бэлэчимди**

пӧмса опи́лки

пӧн [пӧ̃] вре́мя, моме́нт; *см. тж.* **поргин** 1

понгда [поңˌда] пи́хта белокора́я

понгдакто [поңˌдакˌто] запле́сневелый, покры́тый плесе́нью

понгдан [поңˌда̃] плесе́нь

понгдан- [поңˌдан-], *наст.* **понгдандӣ-**, *прош.* **понгданкин-**, *в 3-м л., одноактн.* плесне́веть, запле́сневеть; **хлеб понгданкини** хлеб запле́сневел

понгдачи- [поңˌдачі-] *продолжит.* быть запле́сневелым

понго̄ [поңˌго̄] куст

понгол [поңˌгол] кабарго́вая струя́, кабарго́вый му́скус

понгта̄н [поңˌта̄] 1) столб воды́, фонта́н 2) му́тная вода́

понгтоар [поңˌтоа́р] *образн. сл.* вырыва́ясь столбо́м, фонта́ном, клуба́ми; **нёани понгтоар миочалахани** он вы́стрелил, и из ство́ла вы́рвался дым

понгтоар-понгтоар [поңˌтоар-поңˌтоар] *образн. сл. то же, что* **понгтоар**, *но многократно*

понгтойга̄н [поңˌтоіга̄] *образн. сл.* выпуска́я дым клуба́ми, поднима́я пыль столбо́м; **инда ӗрувэ понгтойга̄н хулэйни** соба́ка ро́ет нору́, выбра́сывая зе́млю столбо́м

пондадӗ̄ [пондаӡо̄] родна́я, двою́родная сестра́ и вообще́ же́нщина моего́ поколе́ния, происходя́щая из одного́ ро́да со мно́ю

пондил [понӡіл] *собир.* родны́е, двою́родные сёстры и вообще́ же́нщины моего́ поколе́ния, происходя́щие из одного́ ро́да со мно́ю

пондими [понӡімі] ме́лкая мошкара́, гнус

пондо̄кто [пондо̄кˌто] *вид обуви из рыбьей кожи*

понедельник понеде́льник

пӧнки- I [пӧңˌкі-] *одноактн.*

пуска́ть, пусти́ть дым в нору́ (*чтобы выкурить оттуда соболя, колонка*)

пӯнки- II [пӯӈкі-] *уст. рел. одноактн.* зажига́ть, заже́чь багу́льник во вре́мя исполне́ния *какого-л.* религио́зного ритуа́ла

пӯнкикта- [пӯӈкікъта-] *многообъектн.* пуска́ть, пусти́ть дым в но́ры (*чтобы выкуривать оттуда соболей, колонков*)

пӯнкичи- I [пӯӈкічі-] *длит.* выку́ривать из норы́ (*соболя, колонка*)

пӯнкичи- II [пӯӈкічі-] *уст. рел.* жечь багу́льник во вре́мя исполне́ния *какого-л.* религио́зного ритуа́ла

пӯпон [пӯпӯ̃] пила́

пӯр рыболо́вная ле́са

пӯргин [пӯргӣ] 1) вре́мя, пора́, моме́нт, пери́од; **балана ненгне дэси чиса̄чиори пӯргинду ӗнуэ бичин** ра́ньше во вре́мя весе́нней пути́ны бы́ло ве́село 2) эпизо́д, слу́чай ▭ **эм пӯргинду** а) вре́менно; б) за коро́ткий срок; **согдата эгдидуэни эм пӯргиндо-тол пламба исӯвори** когда мно́го ры́бы, план мо́жно вы́полнить за коро́ткий срок

пӯргон I [пӯргӯ̃] верёвка (*с помощью которой ловят неводом рыбу подо льдом*)

пӯргон II [пӯргӯ̃] *редко* де́ньги, предназна́ченные для пое́здки *куда-л.*

пӯри [пӯрі] да́льность прице́ла

пӯриа-пӯриа [пӯріа-пӯріа] *образн. сл.* серьёзно; серди́то, зло; **Мэргӣн байгоанчии пӯриа-пӯриа ичэдейни** *фольк.* Мэргэ́н зло смо́трит на своего́ врага́ ▭ **пӯриа-пӯриа бӣ** серьёзный; серди́тый, злой

пӯрин [пӯрі] весе́нний игли́стый лёд (*на реке*)

пӯрин- [пӯрін-], *наст.* **пӯриндӣ-**, *прош.* **пӯринкин-** станови́ться, стать ры́хлым, та́ять – о весе́ннем льде

пӯрла- *одноактн.* приде́лывать, приде́лать ле́ску (*к крючку*)

пӯрлакта- [пӯрлакъта-] *многообъектн.* приде́лывать ле́ски (*к крючкам*)

поро те́терев

порогда̄л *нареч.* 1) до са́мого ве́рха, горо́й (*напр. о гружёной лодке, барже, машине*); **машина оя̄чиани далиансалба порогда̄л тэучихэчи** маши́ну нагрузи́ли мешка́ми до са́мого ве́рха 2) с ног до головы́; **наондёка̄н хупихэндии порогда̄л чакпа дидюхэни** ма́льчик пришёл домо́й мо́крый с ног до головы́

порогдон [порогдӯ̃] *то же, что* **корбочи**

порон [порӯ̃] 1) маку́шка головы́ 2) верши́на *чего-л.*

порпион [порпіӯ̃] криво́й, искривлённый (*о нартах, санях*)

порт порт

портрет портре́т

портфель портфе́ль

порхӯто [порхъӯто] *то же, что* **пароход**

пос I прямо, напрями́к; **пос энэури** идти́ напрями́к

пос II *образн. сл.* момента́льно, мгнове́нно; **пос аякталаори** мгнове́нно рассерди́ться, вспыли́ть

пӯси [пӯсі] *нареч. то же, что* **пэйси** ▭▭ **пӯси-гдал пӯси** *то же, что* **пэйси-гдэ̄л пэйси**

поси- [посі-] 1) брить, вы́брить, обри́ть; **гогактава посиори** брить бо́роду 2) стричь (*волосы, шерсть*) 3) коси́ть, скоси́ть, накоси́ть; **колхозниксал паяктава аоданду посӣчи** на лугу́ колхо́зники ко́сят се́но

посиакта [посіакъта] *то же, что* **посин**

посиан- [посіан-], *наст.* **посиандӣ-**, *прош.* **посианкин-** *то же, что* **посианаси-**

посианаси- [посіанасі-] *многоактн.* разбра́сываться, размета́ться – об и́скрах

посиар [посіар] *образн. сл. о блеске одной искры;* **посиар посинкини** блесну́ла и́скра

посиар-посиар [посіар-посіар] *образн. сл. о блеске многих искр;* **посиар-посиар посинасихани** и́скры лете́ли, сверка́я

посива̄н- [посіwа̄н-], *наст.* **посива̄ндӣ-**, *прош.* **посива̄нкин-**, *безл* **посива̄мбори**, *побуд. от* **поси-** 1) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* коси́ть 2) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* брить *кого-л.*, бри́ться 3) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* стричь во́лосы, шерсть, стри́чься

посиго- [посіго-] скоси́ть, вы́косить

посико [посіқо] бри́тва

посикто [посіқ̇то] 1) бри́тый, вы́бритый 2) стри́женый, остри́женный (*о волосах, шерсти*) 3) ско́шенный, вы́кошенный (*о траве*)

по̄силта̄н [по̄сілта̄̃] *то же, что* **хапси** I

посин [посі̃] и́скра; *см. тж.* **посиакта**

посин- [посін-], *наст.* **посиндӣ-**, *прош.* **посинкин-**, *одноактн.* лете́ть, полете́ть – об и́скре

посинаси- [посінасі-] *многоактн.* лета́ть, разбра́сываться – об и́скрах, и́скри́ться; **тава эуси-таоси посинасӣни** и́скры летя́т во все сто́роны

по̄сӣ-по̄сӣ [по̄сі̄-по̄сі̄] *то же, что* **пэйсӣ-пэйсӣ**

поситон [посіто̄̃] *уст.* часть вокру́г головы́ вы́ше лба, кото́рая ра́ньше сбрива́лась (*о мужчинах*)

посича [посіча] стри́жка

посичи- [посічі-] *многоактн.* 1) брить (*напр. бороду*), стричь (*напр. волосы*) 2) коси́ть (*напр. траву*)

пос-пос I, II *то же, что* **пос** I, II, *но много раз*

постановление постановле́ние

посхола- [посх̣ола-] *одноактн.* ре́зко возрази́ть, возража́ть

посхонко [посх̣он̣ко] вспы́льчивый, горя́чий, ре́зкий

посхочи- [посх̣очі-] *многоактн.* ре́зко возража́ть

потагиан [потагіа̄́] *то же, что* **потагин**

потагин [потагі̃] керосин́; *см. тж.* **потагиан**

потайган [потаіга̄̃] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*об одном неподвижном предмете*); **ихэрэ потайган дегдэйни** ла́мпа гори́т, излуча́я свет; **нёани насални потайган аорӣни** он спит с откры́тыми глаза́ми

поталбалба *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*о движении одного предмета*); **катер хо̄нко чиадиадиани поталбалба агбинкини** ка́тер вы́нырнул из-за утёса, мерца́я огня́ми

поталиан- [поталіан-], *наст.* **поталиандӣ-**, *прош.* **поталианкин-** свети́ть, свети́ться, сверка́ть, мерца́ть (*напр. о звездах*)

поталл *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*о многих предметах*); **тулиэду бӣ ихэрэсэл хэдунду поталл хэдумбиэхэчи** у́личные ла́мпочки, мерца́я, кача́лись на ветру́; *см. тж.* **поттал**

потам *образн. сл.* пребыва́я с откры́тыми глаза́ми, не мига́я

потамиака [потаміақ̣а] светля́чо́к; *см. тж.* **потапиан**

потанг-потанг [потан̣-потан̣] *образн. сл.* мерца́я, мига́я; **потанг-потанг таори** мига́ть глаза́ми

потапиан [потапіа̄̃] *то же, что* **потамиака**

пота-пота *образн. сл.* я́рко (*о ярко-красном цвете*); **сэ̄гден амтака пота-пота сэ̄гден осими хурухэни** кра́сная сморо́дина поспе́ла и ста́ла я́рко-кра́сной

пота̄р *образн. сл.* сверкну́в, блесну́в и́скрами; **кэркилэуриду, дёло пота̄р тахани** при уда́ре по ка́мню полете́ли и́скры

потарак [потарақ̣] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*о многих неподвижных предметах*); **ихонду ихэрэсэл потарак дегдэйчи** в селе́ мерца́ют огни́

пота̄риа [пота̄рiа] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*о быстром появлении одного предмета*); **модан чиадиадиани хамача̄-нӯ потариа агбинкини** из-за мы́са что́-то сверкну́ло

пота̄риа-пота̄риа [пота̄рiа́-пота̄рiа́] *образн. сл.* мерца́я, излуча́я свет (*о быстром движении одного или многих предметов*); **пота̄миакасал пота̄риа-пота̄риа дэгдэ̄чӣчи** светлячки́ лета́ют мерца́я

потарио̄ [потарiо̄] *образн. сл.* блестя́, сверка́я, мерца́я, излуча́я свет (*о быстром движении одного предмета*); **долбо самолёт потарио̄ дэгдэйни** но́чью лети́т самолёт, сверка́я огня́ми

потар-потар *образн. сл.* сверка́я, мерца́я, светя́, бры́зжа и́скрами; **наондёка̄н палоади дёлова потар-потар кэркичӣни** ма́льчик бьёт по ка́мню молотко́м так, что летя́т и́скры

по̄тача̄н [по̄тача̄] мешо́чек, кулёк из ры́бьей ко́жи

потиган [потiга̄] *образн. сл.* 1) с откры́тыми глаза́ми, не мига́я (*смотреть*) 2) освеща́я

потори- [поторi-] *одноактн.* извива́ться, мета́ться; **эй инда хайми-нӯ мангади поторӣни** соба́ка почему́-то си́льно ме́чется

пориачи- [поторiачi-] *многоактн.* извива́ться, мета́ться до́лго и часто

пориачигда [поторiачигда] *образн. сл.* 1) бы́стро па́дая, выва́ливаясь, выска́кивая (*о твёрдом теле*); **саса паланчи пориачигда тӯхэни** дроби́нка упа́ла на́ пол с шу́мом 2) бы́стро вска́кивая; **дӣманго ӣучиэни, ага пориачигда илихани** брат бы́стро вскочи́л (*букв.* вска́кивая встал), когда́ вошёл гость

потох *звукоподр. хрусту*

потоха [потоха] *то же, что* **подоха**

потох-потох [потох-потох] *то же, что* **потох**, *но только о повторении хруста*

поттал *то же, что* **потал**

почо-почо *образн. сл.* в состоя́нии душе́вного расстро́йства; в плохо́м настрое́нии; **пиктэ до̄ни почо-почо бīни, тотами сонгойни** ребёнок расстро́ен (*букв.* душа́ его́ пребыва́ет в расстро́йстве), потому́ и пла́чет

почта по́чта

почтовай почто́вый; **почтовай марка** почто́вая ма́рка

поэт поэ́т

поя [поja] *форма обращения к самому младшему ребёнку* поя́; **поя, омигоива муэвэ нга̄нио** поя́, принеси́ мне воды́ попи́ть

поянго [пojаŋго] *повеств. ф. употр. в притяж. ф.* поянго́ (*самый последний, младший из детей*); буэ **поянгопу** наш (на́ша) поянго́

поянгодима [пojаŋгозiма] тот, кото́рый поянго́

поянгомолиа [пojаŋгомолiа́] *совм.* вдвоём с поянго́

правительство прави́тельство

правление правле́ние; **колхоз правлениени** правле́ние колхо́за

право пра́во

предложение I предложе́ние; **нёани улэ̄н предложениева бӯхэни** он внёс хоро́шее предложе́ние

предложение II *грам.* предложе́ние

председатель председа́тель; **колхоз председательни** председа́тель колхо́за; **собрание председательни** председа́тель собра́ния

президиум президиум; **конференция президиумэни** президиум конфере́нции

премиальнай премиа́льный; **премиальнай фонд** премиа́льный фонд

премия пре́мия

преступление преступле́ние

прибор прибо́р

привет приве́т

приветствовала- приве́тствовать

приёмщик приёмщик

призыв призы́в (*напр. в армию*)

призывала- 1) призыва́ть (*напр. к какому-л. действию*); **колхоз председательни колхозниксал улэ̄нди дёбогоачи призывалайни** председа́тель колхо́за призыва́ет колхо́зников хорошо́ рабо́тать 2) призыва́ть (*напр. в армию*)

призывник призывник

приказ прика́з; **командир приказава бӯхэни** команди́р о́тда́л прика́з

приказала- прика́зывать, прика́за́ть

приказачи- приказывать

пример I приме́р; **буэ бригадирпу тул-тул примербэ ичуэндӣни** наш бригади́р всегда́ пока́зывает приме́р

пример II *мат.* приме́р

примернэй приме́рный; **примернэй ученик** приме́рный учени́к

принимала- принима́ть, приня́ть (*напр. на работу*)

природа приро́да; **да̄и Мангбо природани улэ̄н** приро́да Аму́ра краси́ва

пристань при́стань; *см. тж.* **ха̄нко**

провод *в разн. знач.* про́вод; **электрическай провод** электри́ческий про́вод; **телеграфнай провод** телегра́фный про́вод

проводник проводни́к; **Гейкер Комбока̄н мапа Арсеньев проводникани бичини** стари́к Ге́йкер Комбока́н был проводнико́м Арсе́ньева

программа програ́мма; **КПСС программани** програ́мма КПСС

прогул прогу́л

продукт проду́кт, проду́кты (*продовольствие*)

проект прое́кт

произведение произведе́ние; **А. С. Пушкин произведениесални** произведе́ния А.С. Пу́шкина

прокурор прокуро́р

пролетариат пролетариа́т

пролетарий пролета́рий

пролетарскай пролета́рский; **пролетарскай революция** пролетарская революция

промокала- промока́ть, промокну́ть (*промокательной бумагой*)

промокачи- промока́ть (*промокательной бумагой*)

промокашка промока́тельная бума́га; промока́шка *разг.*

промышленнай промы́шленный

промышленность промы́шленность; **рыбнай промышленность** ры́бная промы́шленность; **леснай промышленность** лесна́я промы́шленность

простудила- простуди́ться

простыня простыня́

протокол протоко́л

профсоюз профсою́з

процент проце́нт

пряник пря́ник

пӯ- I, *наст.* **пӯрӣ-**, *прош.* **пӯхэн-**, *безл.* **пӯвури** *одноактн.* дуть, поду́ть, ду́нуть; **нёани масиди пӯхэни, тава килэйгэн дегдэлухэни** он си́льно поду́л, и ого́нь вспыхнул

пӯ- II, **пӯрӣ-**, *прош.* **пӯхэн-** *в 3-м л. одноактн.* утра́чивать, утра́тить чувстви́тельность, неме́ть, онеме́ть; **мӣ нга̄лаи пӯхэни** рука́ у меня́ онеме́ла

пуд пуд

пудда *то же, что* **олбион**

пӯди [пӯзй] *мед.* ячме́нь

пуди- [пузй-] дать прида́ное свое́й до́чери

пӯдику [пӯзйку] с ячменём (*на глазу*)

пудин [пузй̃й] *фольк.* 1) краса́вица (*героиня сказки*) 2) „П" *прописное* Пуди́н

пудэ- *рел., в сочет. с* **амба̄н** *в вин. п.*: **амба̄мба пудэури** кри́ком прогоня́ть зло́го ду́ха

пудэку *уст. халат на вате из дорогих тканей*

пудэн [пудэ̃̃] *рел.* изгна́ние кри́ком зло́го ду́ха

пудэ̄н [пудэ̃̃] 1) свет, освеще́ние, луч све́та; **оркин пудэ̄нду хо-**

лай, нируй таори осини, насалби вадёлиори е́сли чита́ть и писа́ть при сла́бом (*букв.* плохо́м) освеще́нии, то мо́жно испо́ртить зре́ние 2) отраже́ние (*напр. в зеркале, воде*)

пудэ̄н-, *наст.* **пудэ̄ндӣ-**, *прош.* **пудэ̄нкин-**, *в 3-м л.* 1) свети́ть, свети́ться, освеща́ть; **сиун пудэ̄ндӣни** со́лнце све́тит 2) освеща́ться, блесте́ть, сверка́ть; **симата сиунду пудэ̄ндӣни** снег сверка́ет на со́лнце 3) отража́ться (*напр. в зеркале, в воде*)

пуе [пуjэ] ра́на, ране́ние; **пуевэ капсаори** перевяза́ть ра́ну; **пуевэ ба̄ори** получи́ть ране́ние, быть ра́неным

пуегдун [пуjэгдӯ] завеща́ние; *см. тж.* **завещание**

пуегдун- [пуjэгдун-], *наст.* **пуегдундӣ-**, *прош.* **пуегдункин-**, *безл.* **пуегдумбури**, *одноактн.* завеща́ть

пуегдучи- [пуjэгдучи-] *многоактн.* завеща́ть

пуеку [пуjэку] ра́неный

пуелби- [пуjэлби-] *одноактн.* ра́нить, пора́нить, нанести́ ране́ние; *см. тж.* **пуенту-**

пуелбичи- [пуjэлбичи-], *многоактн.* ра́нить, наноси́ть ранения; *см. тж.* **пуентучи-**

пуелэ̄н- [пуjэлэ̄н-] *наст.* **пуелэ̄ндӣ-**, *прош.* **пуелэ̄нкин-**, *безл.* **пуелэ̄мбури** *шаман.* переда́ть че́рез шама́на завеща́ние свои́м ро́дственникам (*перед тем, как отправиться в загробный мир – об умерших*)

пуенту- [пуjэнту-] *то же, что* **пуелби-**

пуентучи- [пуjэнтучи-] *то же, что* **пуелбичи-**

пуер [пуjэр] детёныш медве́дя в во́зрасте от трёх до четырёх лет

пуи- [пуji-] *одноактн,* свежева́ть, освежева́ть, снять, содра́ть шку́ру с добы́тых живо́тных

пуиктэ- [пуjиктэ-] *многообъектн. то же, что* **пуичи-**

пуичи- [пуjичи-] *многоактн.* свежева́ть; *см. тж.* **пуиктэ-**

пуйку- I [пуику-] *одноактн.* 1) пры́гать, пры́гнуть, спры́гивать, спры́гнуть; **нёани э̄йвэ дабал пуйкухэни** он перепры́гнул че́рез я́му 2) броса́ться, бро́ситься, кида́ться, ки́нуться (*о животных*)

пуйку- II [пуику-] *одноактн.* раздава́ться, разда́ться, происходи́ть, произойти́ – о вы́стреле; **тэ дидягу миоча̄н туэн пуйкухэни** совсе́м бли́зко разда́лся вы́стрел

пуйкугу- [пуикугу-] *противоп.* 1) спры́гнуть, соскочи́ть *с кого-чего-л.*; **наондёка̄н мэгдинчи то̄ра̄, пуйкугухэни** ма́льчик забра́лся на яр и спры́гнул отту́да 2) броса́ться, бро́ситься, кида́ться *на кого-л.* с высоты́ (*о животных*); **тугде мо̄диади гиу оя̄чиании пуйкугухэни** рысь спры́гнула с де́рева на косу́лю 3) вскочи́ть, вспры́гнуть; **нямнянго моринчии пуйкугурэ, пойнгалигда энухэни** вса́дник вскочи́л на коня́ и ви́хрем умча́лся

пуйкун [пуикӯ] прыжо́к, скачо́к

пуйкунэси- I [пуикунэси-] *многоактн.* 1) пры́гать, спры́гивать 2) броса́ться, бро́ситься, кида́ться, ки́нуться (*о животных*)

пуйкунэси- II [пуикунэси-] *многоактн.* раздава́ться, слы́шаться – о вы́стрелах

пуйкусу [пуикусу] 1. хорошо́ пры́гающий, прыгу́чий 2. *в знач. сущ.* прыгу́н

пуйлу- [пуилу-] *начинат* закипа́ть, закипе́ть

пуйлувэ̄н- [пуилувэ̄н-], *наст.* **пуйлувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пуйлувэ̄нкин-**, *безл.* **пуйлувэ̄мбури**, *побуд. от* **пуйлу-** вскипяти́ть, довести́ до кипе́ния

пуймур [пуимур] *миф.* драко́н

пуйси- [пуиси-] *длит.* кипе́ть

пуйсивэ̄н- [пуисиwэ̄н-], *наст.* **пуйсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **пуйсивэ̄нкин-**, *безл.* **пуйсивэ̄мбури**, *побуд. от* **пуйси-** кипяти́ть; кипяти́ть не́которое вре́мя

пуксин [пуксӣ] ураган́, бу́ря, вихрь

пуксу *уст.* пуксу́ (*боковой кан, противоположный к* **гилон** (*см.*) *– в старом нанайском доме*)

пуксу- подойти́, подня́ться – о те́сте

пуксугу- *одноактн.* чу́вствовать, почу́вствовать си́льное опьяне́ние на во́здухе

пуксудиэ [пуксуӯиэ́] 1) *то же, что* **пуксу** 2) находя́щийся на стороне́ пуксу́; **пуксудиэ па̄ва** окно́ на сто́роне пуксу́

пуксулэ- *одноактн.* 1) толкну́ть ногой́ 2) упере́ться нога́ми *во что-л.*

пуксулэгу- *противоп.* произвести́ отда́чу (*об огнестрельном оружии*)

пуксулэку упор для ног (*напр. в лодке*)

пуксучи- *многоактн.* 1) толка́ть ногой́ 2) упира́ться нога́ми *во что-л.*

пӯктэ борода́вка

пуктэ- *одноактн.* 1) вспа́рывать, вспоро́ть, разреза́ть, разре́зать сни́зу вверх 2) де́лать, сде́лать пробо́р

пуктэ̄н [пуктэ̄̃] пуктэ́н *(название собак чёрного или белого цвета с белой или чёрной полосой на лбу)*

пуктэнги [пуктэ̯ги] ру́сло го́рной реки́ (*образовавшееся во время наводнения*)

пуктэсу- *многоактн.* 1) вспа́рывать, разреза́ть сни́зу вверх 2) де́лать пробо́р на мно́гих голова́х

пуктэчэ 1) разре́з 2) пробо́р

пукчи- скака́ть гало́пом

пукчивэ̄н- [пукчиwэ̄н-], *наст.* **пукчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **пукчивэ̄нкин-**, *безл.* **пукчивэ̄мбури**, *побуд. от* **пукчи-** пусти́ть гало́пом, заста́вить скака́ть гало́пом

пукчикэчи- *имит.* поскака́ть гало́пом (*немного и нерезво*)

пукчилу- *начинат.* поскака́ть гало́пом, перейти́ в гало́п

пукчису хорошо́ ска́чущий гало́пом

пукчиэчи- *длит.* скака́ть гало́пом

пукчиэчивэ̄н- [пукчиэчиwэ̄н-], *наст.* **пукчиэчвэ̄ндӣ-**, *прош.* **пукчиэчивэ̄нкин-**, *безл.* **пукчиэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **пукчиэчи-** заста́вить скака́ть гало́пом

пукчиэчилу- *начинат.* нача́ть скака́ть гало́пом

пукчӯ- *одноактн.* стащи́ть, утащи́ть *что-л.* (*о животных*)

пукчӯгу- *противоп.* унести́, утащи́ть *что-л.* (*о животных*); **инда ханго̄ва пукчӯгухэни** соба́ка утащи́ла карася́

пукчӯлэ- е́хать налегке́ на соба́ках

пукчӯлэсӯ на́рты для бы́строй езды́

пукчӯн [пукчӯ̃] на́рты с соба́чьей у́пряжью

пукчӯчи- *многоактн.* таска́ть, растаскивать *что-л.* (*о животных*)

пукчэйгэн [пукчэигэ̃] *образн. сл.* надува́ясь как пузы́рь (*об одном шарообразном предме́те*); **ката согдата хэмдэни пукчэйгэн мадахан** у сну́лой ры́бы брю́хо взду́тое

пукчэкэ кара́сь (*годовалый*)

пукчэл *образн. сл.* бу́дучи наду́тыми как пузыри́; **котолисал пукчэл тайчи** па́русники снуют; **парашютистсал пукчэл тӯгуйчи** парашюти́сты спуска́ются на парашю́тах (*букв.* со взду́тыми парашю́тами)

пукчэмм *образн. сл.* надува́ясь постепе́нно; **нёани пака̄н пукчэмм осӣдиани пӯрӣни** он ду́ет, и мяч постепе́нно надува́ется

пукчэ-пукчэ *образн. сл.* бу́дучи шарообра́зным, наду́тым как пузы́рь; **пока пукчэ-пукчэ очини** пузы́рь взду́лся как шар ▭ **пукчэ-пукчэ бӣ** взду́тый, наду́тый

пукчэ̄риӯ *образн. сл.* бы́стро дви́гаясь как шар, как наду́тый пузы́рь (*об одном предмете*); **котоли пукчэ̄риӯ энэхэни** па́рус шёл наду́тый, как пузы́рь

пукчэриэ *образн. сл.* ме́дленно дви́гаясь как шар, как наду́тый пузы́рь (*об одном предмете*), **пока пукчэриэ хэейни** пузы́рь, как наду́тый шар, ме́дленно плывёт

пукчэриэ-пукчэриэ [пукчэриэ́-пукчэриэ́] *образн. сл.* бы́стро появля́ясь и исчеза́я (*об одном шарообразном предмете*); бы́стро появля́ясь оди́н вслед за други́м (*о многих шарообразных предметах*)

пукчэрэк *образн. сл.* будучи шарообра́зными, наду́тыми как пузыри́ (*о многих предметах*); **покасал сапси кирадоани пукчэрэк бӣчи** наду́тые пузыри́ лежа́т у бе́рега то там, то здесь

пулемёт пулемёт ▭ **пулемёт лентани** пулемётная ле́нта

пулемётала- стреля́ть из пулемёта, вести́ ого́нь из пулемёта

пулемёталамди [пулемёталамзӣ] *то же, что* **пулемётчик**

пулемётчик пулемётчик; *см. тж.* **пулемёталамди**

пули- *то же, что* **пулси-**

пулпу- *то же, что* **пулси-**

пулпувэ̄н- [пулпуwэ̄н-], *наст.* **пулпувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пулпувэ̄нкин-**, *безл.* **пулпувэ̄мбури**, *побуд. от* **пулпу-** *то же, что* **пулсивэ̄н-**

пулси- ходи́ть, броди́ть, е́здить; *см. тж.* **пули-**, **пулпу-**

пулсивэ̄н- [пулсиwэ̄н-], *наст.* **пулсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **пулсивэ̄нкин-**, *безл.* **пулсивэ̄мбури**, *побуд. от* **пулси-** заста́вить *кого-л.* ходи́ть, е́здить, разреши́ть, позво́лить *кому-л.* ходи́ть, е́здить

пулсиктэ- *то же, что* **пулсиэчи-**

пулсикэ̄чи- *имит.* поха́живать

пулсилу- *начинат.* 1) нача́ть ходи́ть, е́здить 2) научи́ться ходи́ть (*о ребёнке*); *см. тж.* **пулсипсин- 1**

пулсипсин- *начинательно-продолж.* 1) *то же. что* **пулсилу- 1** 2) ходи́ть, е́здить продолжи́тельное вре́мя

пулсиэчи- *многоактн.* ходи́ть, броди́ть, е́здить; *см. тж.* **пулсиктэ-**

пултэ̄лэ *нареч. то же, что* **дэур**

пулӯ-, *наст.* **пулӯрӣ-**, *прош.* **пулӯхэн-**, *безл.* **пулӯвури**, *одноактн.* перевыполня́ть, перевы́полнить (*напр. план*)

пулӯнэси- *многоактн.* перевыполня́ть; **буэ пламба̄ри пулӯнэсиэпу** мы перевыполня́ем на́ши пла́ны

пулэ̄ 1. избы́ток, изли́шек, оста́ток; **синду патрон эгди, пулэ̄и минду бӯру** у тебя́ мно́го патро́нов, изли́шки отда́й мне 2. *в знач. прил.* ли́шний; **пулэ̄ хэсэ** ли́шние слова́

пулэ- оказа́ться, оста́ться ли́шним, ненужным; **нёанчи ва̄хамба̄ри согдатава оболагохачи, ила̄н ханго пулэхэни** они́ разделили ме́жду собо́й по́йманную ры́бу, три карася́ оста́лись ли́шними

пулэгу- *то же, что* **пулэ-**

пулэгувэ̄н- [пулэгуwэ̄н-], *наст.* **пулэгувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пулэгувэ̄нкин-**, *безл.* **пулэгувэ̄мбури**, *побуд. от* **пулэгу-** оста́вить изли́шки

пулэдэлэ *нареч.* бо́льше чем на́до, с изли́шком

пулэмиэ бо́льше, бо́лее чем *что-л.*; **дюкэ диралӣни эм метр пулэмиэ бӣ** толщина́ льда бо́льше ме́тра

пулэ̄нэ- оказа́ться ли́шним

пӯмби- запа́хнуть, проту́хнуть; **уликсэ пӯмбихэни** мя́со проту́хло

пӯмбучи- *то же, что* **пӯнгичи-** I

пӯмдӣ [пӯмзӣ] *образн. сл.* ре́дко (*напр. о волосах, шерсти*); **чаодо̄ пӯмдӣ сингактаку** пте́нчик покры́т ре́дким пу́хом

пӯн I [пӯ̃] за́пах, арома́т

пӯн II [пӯ̃] грузи́ло из ка́мня для ма́лой плавно́й се́ти

пӯнгикту [пӯŋгикту] занесённый сне́гом, песко́м

пӯнгичи- I [пӯŋгичи-] нюха́ть, понюха́ть; **Солика Хусэгдэ̄н поктовани пӯнгичӣни** *фольк.* Лиса́ нюха́ет следы́ Мо́лодца; *см. тж.* **пӯмбучи-**

пӯнгичи- II [пӯŋгичи-], *рел.* производи́ть ритуа́льное окури́ва-

ние ды́мом багу́льника; **мама кэюэнду сэ̄нкурэвэ нэрэ̄, пунгичӣни** стару́ха положи́ла багу́льник в ра́ковину и оку́ривает

пӯнгичэ [пӯӈгичэ] *то же, что* **пӯнгэчэ**

пӯнгиэ- [пуӈгиэ-] *одноактн.* засыпа́ться, засы́паться, покрыва́ться, покры́ться (*напр. песком, снегом*); **инда омони симатади пӯнгиэми хумиэхэни** соба́чью конуру́ всю занесло́ сне́гом (*букв.* соба́чья конура́, покрыва́ясь сне́гом, засы́палась)

пӯнгиэнэси- [пӯӈгиэнэси-] *многоактн.* засыпа́ться, покрыва́ться (*напр. песком, снегом*)

пунгнэ- [пуӈнэ-] *одноактн.* 1) гнать, погна́ть; **нёани моримби пукчигуэни пунгнэхэни** он пусти́л свою́ ло́шадь так, что́бы она́ скака́ла гало́пом 2) прогоня́ть, прогна́ть, отгоня́ть, отогна́ть; **наондёка̄н паякта омо̄нговани сиарӣ моринсалба пунгнэхэни** ма́льчик прогна́л лошаде́й, кото́рые е́ли се́но 3) пуга́ть, пугну́ть, отпу́гивать, отпугну́ть, испуга́ть *кого-л.*; **огда сиасини хурбэй хангова пунгнэхэни** шум ло́дки отпугну́л нерестя́щихся карасе́й

пунгнэгу- [пуӈнэгу-] *противоп.* 1) вы́гнать, прогна́ть, отогна́ть; **Алха̄н нимкэ̄н индавани пунгнэгухэни** Алха́н прогна́л сосе́дскую соба́ку 2) пуга́ть (*напр. рыбу, зверя*); **мапа хэвэ̄н пэрэгдуэни бӣ согдатава пунгнэгуйни** стари́к пуга́ет ры́бу с залива

пунгнэчи- [пуӈнэчи-] *многоактн.* 1) выгоня́ть, прогоня́ть 2) пуга́ть (*напр. рыбу, зверя*)

пунгнюл [пуӈн'ул] *образн. сл.* беспоря́дочно (*о движении мелких животных*); **аодан оя̄вани сингэрэсэл пунгнюл пулсихэчи** по́ полю беспоря́дочно бе́гали мы́ши

пӯнгэ [пӯӈгэ] вью́га, бура́н, пурга́, мете́ль

пӯнгэ- [пӯӈгэ-] *одноактн.* мести́, намести́, вздыма́ть (*напр. песок, снег – о ветре, вьюге*); **уйкэвэ нихэлими ача̄си оси́диани долбо симата пӯнгэхэни** но́чью намело́ сне́га так мно́го, что нельзя́ откры́ть дверь

пунгэлимбу- [пуӈгэлимбу-] кати́ть, покати́ть что-л.; **нёани бочкава пунгэлимбуми то̄богойни** он ка́тит бо́чку с бе́рега

пунгэлимбувэ̄н- [пуӈгэлимбуwэ̄н-], *наст.* **пунгэлимбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пунгэлимбувэ̄нкин-**, *безл.* **пунгэлимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **пунгэлимбу-** 1) кати́ть, покати́ть, заста́вить *что-л.* кати́ться, покати́ться; **эй бревнова нёанчи пунгэлимбувэ̄нкичи** они́ покати́ли э́то бревно́ 2) заста́вить *кого-л.* кати́ть, покати́ть *что-л.*; **мӣ нёамбани эй бочкава пунгэлимбувэ̄нкимби** я заста́вил его́ покати́ть э́ту бо́чку

пунгэлин- [пуӈгэлин-], *наст.* **пунгэлиндӣ-**, *прош.* **пунгэлинкин-**, *безл.* **пунгэлимбури**, *одноактн.* кати́ться, покати́ться, ска́тываться, скати́ться

пунгэлиэчи- [пуӈгэлиэчи-] *многоактн.* кати́ться мно́го раз

пунгэл-пунгэл [пуӈгэл-пуӈгэл] *образн. сл.* совершенно, вконе́ц (*о состоянии усталости, опьянения*); **дёбома̄ри пунгэл-пунгэл ядахан гурун тэнг до̄ла аорӣчи** вконе́ц уста́вшие от рабо́ты лю́ди спят кре́пким сном ▭ **пунгэл-пунгэл би** кру́глый; округлый; цилиндри́ческий

пӯнгэмсэ [пӯӈгэмсэ] *см.* **пӯнгэчэ**

пӯнгэчи- [пӯӈгэчи-] *многоактн.* мести́, вздыма́ть (*напр. песок, снег, пыль*)

пӯнгэчэ [пӯӈгэчэ] сне́жный сугро́б; песча́ный барха́н

пунектэн [пун'эктэ̃] зола́, пе́пел

пунектэндэ- [пун'эктэндэ-] посыпа́ть золо́й, пе́плом

пунектэнэ- [пун'эктэнэ-] 1) преврати́ться, превраща́ться в золу́, пе́пел 2) образоваться – о золе́, пе́пле

ПУНКТ

пункт *в разн. знач.* пункт

пункуˎ [пуңˎку] 1) плато́к, шаль 2) полоте́нце

пӯнкуˎ [пӯңˎку] с за́пахом

пункукуˎ [пуңˎкуку] 1) с платко́м, с ша́лью 2) с полоте́нцем

пункукэ̄н [пуңˎкукэ̄] *уменьш.* носово́й плато́к

пункулэ- [пуңˎкулэ-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть плато́к, шаль

пункулэчэ- [пуңˎкулэчэ-] *продолжит.* носи́ть плато́к, шаль

пунту па́нты

пунтумэси- добыва́ть па́нты

пунчилкэ̄н [пунчилкэ̄̃] ёж

пур *образн. сл.* ме́лко раздробля́я; **нёани андяди пур андялахани** он пахал плу́гом, ме́лко разрыхля́я зе́млю

пурги ло́гово, ле́жбище

пурдумди [пурдумзи] *нареч.* повсю́ду, сплошь; **ненгне пурдумди хо̄нь-да̄ хэм бойкоку кэкукэ̄нсэл балдигойчи** весно́й повсю́ду расту́т вся́кие цветы́

пури- *одноактн.* рожа́ть, роди́ть (*о животных*)

пурикэ̄чи- *многоактн.* ныря́ть

пурикэ̄чису уме́ющий хорошо́ ныря́ть

пурил *собир.* де́ти, ребя́та ▭ **асиа пурил** де́вочки; **хусэ пурил** ма́льчики

пурин-, *наст.* **пуриндӣ-**, *прош.* **пуринкин-**, *безл.* **пуримбури**, *одноактн.* ныря́ть, нырну́ть

пуричэ разноцве́тные ка́нты (*на нижней части подола женского халата*)

пуриэчи- *многоактн.* рожа́ть (*о животных*)

пуриэчису рожа́ющая (*о самке животного*)

пурмиктэ мо́шка, мошкара́

пурмэ̄нкулэ [пурмэ̄ңˎкулэ] шипо́вник (*куст*)

пурсэ пла́нка с гнездо́м (*на дне лодки для устанавливания мачты*)

пурту 1) му́сор, сор 2) *то же, что* **пурумсэ**

ПУЭЛИН-

пуру- пригото́вить блю́до **пурӯн** (*см.*)

пурумсэ кро́шки; *см. тж.* **пурту**

пурун [пурӯ̃] пуру́н (*блюдо из варёной вяленой рыбы в размельчённом виде*)

пуруэктэ шуга́

пӯруэн [пӯруэ̄̃] большо́й па́лец

пурэ̄н [пурэ̄̃] лес, тайга́ ▭ **пурэ̄н амба̄ни** тигр; **пурэ̄н бэюни** ди́кий зверь; **пурэ̄н хадён** охо́тничья оде́жда; **пурэ̄мбэ пулсиури** охо́титься в тайге́ (*букв.* ходи́ть по тайге́)

пурэсӯ *охот.* охо́тничья оде́жда

пусэли чёрный аму́р

путина пути́на

путулӯкэ̄н [путулӯкэ̄̃] мешо́к (*в плавной сети*)

путулэ- *одноактн.* набира́ть, набра́ть *что-л.* в подо́л хала́та

путулэчэ- *продолжит.* держа́ть *кого-что-л.* в подо́ле

путун [путӯ̃] подо́л хала́та

путуни [путун'и] *эвф.* нутряно́е са́ло медве́дя

путэ- *то же, что* **тэкэ-** 1

путэ̄нг [путэ̄ңˎ] *образн. сл.* открыва́я глаза́; **кэйчэкэ̄н насалби путэ̄нг нихэлигухэни** щено́к откры́л глаза́ ▭ **путэ̄нг-путэ̄нг** то открыва́я, то закрыва́я глаза́

пухин [пухӣ] кишки́, потроха́

пӯчи- *многоактн.* дуть, выдува́ть; **мама тавава дегдуэнкичэми пӯчӣни** стару́ха ду́ет, что́бы ого́нь разгора́лся

пӯчику неуда́чливый, невезу́чий (*о человеке – в рыбной ловле*)

пуэлимбувэ̄н- [пуэлимбуwэ̄н-], *наст.* **пуэлимбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пуэлимбувэ̄нкин-**, *безл.* **пуэлимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **пуэлимбу-** кати́ть по́д гору *что-л.*

пуэлин-, *наст.* **пуэлиндӣ-**, *прош.* **пуэлинкин-**, *безл.* **пуэлимбури**, *одноактн.* 1) кати́ться, покати́ться вниз 2) вы́пасть, вы́валиться, свали́ться, сорва́ться *с чего-л.* 3) кувыркну́ться

пуэлиэкэ̄чи- *то же, что* **пуэлиэчи-**

пуэлиэчи- *многоактн.* 1) катúться вниз 2) выпадáть, вывáливаться *из чего-л.* 3) кувыркáться; *см. тж.* **пуэлиэкэ̄чи-**

пуэсэ- *длит.* валя́ться, катáться, переворáчиваясь с бóку на́ бок

пуэсэкэ̄чи- *имит.* поваля́ться

пую [пуjу] кустáрник

пую̄- [пуjӯ-] *одноактн.* варúть, сварúть *что-л.*

пую̄кту [пуjӯкту] варёный

пую̄тун [пуjӯтӯ] *нанайское блюдо из нарезанной варёной юколы*

пую̄чи- [пуjӯчи-] *многоактн.* варúть *что-л.* мнóго раз

пшеница пшени́ца

пшеничнай пшени́чный

пшено пшено́

пьеса пье́са

пэ *то же, что* **эпэ**

пэ̄бу- 1) бре́дить 2) ворча́ть; бормота́ть 3) мечта́ть вслух

пэ̄бусу ворчли́вый

пэгбурэ лы́жная па́лка

пэгилэ *нареч.* внизу́, ни́зко; **согдатава пэгилэ ло̄ва̄си, инда а̄ндии** ры́бу нельзя́ ве́шать ни́зко, соба́ка доста́нет

пэгипэ *нареч.* ни́зко; **вертолёт пэгипэ дэгдэ̄чӣни** вертолёт лета́ет ни́зко

пэги-пэгиэлэни *нареч.* оди́н ни́же друго́го

пэгиси *то же, что* **пэйси**

пэгиэ низ, нижняя сторона́

пэгиэ- 1. *в притяж. ф.* 1) низ *чего-л.*; **ундэхэн пэгиэни чакпа** ни́жняя сторона́ доски́ мо́края 2) простра́нство внизу́ *чего-л., под чем-л.*; **самолёт тэвэксэ пэгиэвэни дэгдэ̄чӣни** самолёт лета́ет под облака́ми 2. *в знач. прил. то же, что* **пэгуй**; **пэгиэ пэмун** ни́жняя губа́; *см. тж.* **пэгиэдиэ**

пэгиэди [пэгиэ̆и] *нареч.* сни́зу вверх; **га̄ки омочиани наондёка̄н пэгиэди ичэдейни** ма́льчик смо́трит на гнездо́ воро́ны сни́зу

пэгиэдиэ [пэгиэ̆иэ́] *то же, что* **пэгиэ**

пэгиэдиэди [пэгиэ̆иэ̆и] *нареч.* сни́зу; **гормахон хаядиади-нӯ пэгиэдиэди агбингора̄, пагдиалагохани** за́яц вы́скочил отку́да-то сни́зу и побежа́л

пэгиэктулэ- *послелог в притяж. ф.* под *чем-л.* (*напр. совершать движение*); **мост пэгиэктулэни энэури** е́хать под мосто́м

пэгиэлэ- *послелог в притяж. ф.* под *кем-чем-л.* (*напр. находиться*); **паякта пэгиэлэни гормахон аохани** в траве́ (*букв.* под травой) лежа́л заяц

пэгуй [пэгуи] ни́жний; **пэгуй тэнгнен** ни́жний эта́ж; *см. тж.* **пэгиэ** 2

пэгуйдимэ [пэгуйимэ] ни́жний, тот, кото́рый внизу́ (*в отличие от верхнего*)

пэдэ *межд.* ну (*призыв к усилению действия*); **пэдэ, масилаосу!** ну, приналя́гте!

пэдэм *первый компонент словосочетания – формулы прощания при расставании с одним человеком;* **пэдэм энуру!** до свида́ния!, счастли́вого пути́!; **пэдэм дэрэдигуру!** до свида́ния!, счастли́во остава́ться!

пэдэмэ- стара́ться, постара́ться, приложи́ть уси́лия; **анда̄на̄, пэдэмэусу, пакчира̄нгойни дюлиэлэни паяктава омогогоари** таварищи, постара́йтесь зако́нчить стогова́ние се́на до наступле́ния темноты́

пэдэмэ̄ри *то же, что* **пэдэм**, *но при расставании со многими*

пэ̄э [пэ̄jэ] лоб ▭ **пэ̄э гирмаксани** ло́бная кость

пэйде [пэйэ] кирпи́ч

пэйдемэ [пэй̆эмэ] *прил.* кирпи́чный, сде́ланный из кирпича́ ▭ **пэйдемэ дё** кирпи́чный дом

пэйкэ- [пэикэ-] привяза́ть **тоаня** (*см.*) ремнём к дре́вку копья́

пэйкэчэ [пэйкэчэ] реме́нь, ко-

то́рым привя́зывают **тоаня** (*см.*) к дре́вку копья́

пэйнгэн [пэиңэ̃] коле́но, коле́нный суста́в ▭ **пэйнгэн гирмаксани** коле́нная ча́шка; **пэйнгэндулэ̄** по коле́но; **пэйнгэндулэ̄ муэвэ оновори** ла́зить по коле́но в воде́

пэйнгэпсин- [пэиңэпсин-], *наст.* **пэйнгэпсиндэ̄-**, *прош.* **пэйнгэпсинкин-**, *безл.* **пэйнгэпсимбури** *одноактн.* 1) станови́ться, стать на коле́но 2) упира́ться, упере́ться коле́ном *во что-л.*

пэйси [пэиси] *нареч.* вниз; **хулу мо̄ суэндуэни тэ̄сихэндии, пэйси пагдиалагохани** бе́лка, сиде́вшая на верши́не де́рева, побежа́ла вниз ▭ **пэйси-гдэ̄л пэйси** всё ни́же и ни́же, то́лько вниз; *см. тж.* **по̄си, пэгиси**

пэйсэ̄ [пэисэ̄] ни́же, чуть ни́же, не́сколько ни́же (*напр. опуститься*); **дэ̄ эм айнганидоа илисипи, пэйсэ̄ тэ̄гуйни** дом по́сле того́, как простои́т год, немно́го сади́тся ▭▭ **пэйсэ̄-пэйсэ̄** всё ни́же и ни́же; **нонгдиду градусник ртутини пэйсэ̄-пэйсэ̄ осэ̄ни** на хо́лоде ртуть в гра́дуснике опуска́ется всё ни́же и ни́же

пэксику *рыболовная снасть для промысла карповых*

пэксэ- 1) обрати́ть, обраща́ть внима́ние *на что-л.*; **арчока̄н сонгойчиани уй-дэ̄ пэксэ̄сини** на плач де́вочки никто́ не обраща́ет внима́ния 2) интересова́ться; **тэнэ̄ бонго самолёт ихон дякпадоани тэ̄учиэни, сагди гурун пэксэмэ̄ри ичэдехэчи** старики́ смотре́ли с интере́сом (*букв.* интересу́ясь), когда́ самолёт впервы́е сел о́коло села́

пэксэпси *безл. в знач. сказ.* любопы́тно, интере́сно

пэксэсу любопы́тный

пэкту ста́йный, ру́нный ход ры́бы

пэктури- идти́ ста́йным, ру́нным хо́дом – о рыбе

пэку 1. жара́, зной; **эй дёа манга пэку бичин** э́тим ле́том была́ си́льная жара́ 2. *в знач. прил.* жа́ркий, зно́йный; **пэку сиун** жа́ркое со́лнце; **пэку ини** зно́йный день 3. *безл. в знач. сказ.* жа́рко, зно́йно; **пэку, па̄вава нихэлиусу!** жа́рко, откро́йте окно́!

пэкудиэ [пэкуӯиэ] тёплый, жа́ркий (*о стороне*)

пэкулу- *начинат.* вспоте́ть

пэкулудэлэ *нареч.* до по́та

пэкуси- поте́ть

пэкусилу- *то же, что* **пэкулу-**

пэкчэйгэн [пэкчэигэ̃] *образн. сл.* (*об одном предмете*) 1) с ног (*напр. сбить, свалить*); **ва̄чай най диаи пэкчэйгэн тугбухэни** боре́ц сбил с ног своего́ сопе́рника 2) за́мертво 3) напова́л; **ага то̄ва пэкчэйгэн тӯрӣдиэни миоча̄лахани** брат вы́стрелом напова́л срази́л соха́того

пэкчэрэк *то же, что* **пэкчэйгэн**, *но только о многих* 1) с ног (*напр. сбивать, валить*); **Мэргэ̄н мэнэ байгоансалби пэкчэрэк тӯлсӣдиэчи нанга̄чихани** *фольк.* Мэргэ́н бил свои́х враго́в так, что те с ног вали́лись 2) за́мертво; **Мамадӣ, Мападӣ Солисал пэкчэрэк тӯрӣдиэчи** дуктэхэчи *фольк.* Стару́ха со Стари́ком поколоти́ли Лис так, что те за́мертво попа́дали 3) напова́л

пэкэ 1. горя́чий; **пэкэ чай** горя́чий чай 2. *безл. в знач. сказ.* горя́чо́; **пэкэ, омими-да̄ мутэвэси** горя́чо́, да́же пить невозмо́жно

пэкэ̄к *образн. сл.* ощуща́я внеза́пную боль от прикоснове́ния горя́чего предме́та, от ожо́га крапи́вой, от уку́са насеко́мого, змеи́; **хай-нӯ пэкэ̄к тахани** что́-то горячо́ обожгло́ меня́

пэкэмм *образн. сл.* покрыва́ясь сла́бым румя́нцем; **нёани дэрэгни ирэнтэми пэкэмм очини** лицо́ его́ от смуще́ния слегка́ зарумя́нилось

пэкэ-пэкэ *образн. сл.* раскаля́ясь до́красна́; **сэлэ пэкэ-пэкэ осихани** желе́зо раскали́лось до́красна́

пэкэсэ̄ горя́чий

пэкэси- чувствовать жар, высо́кую температу́ру; **нёани полони пэ-**

кэсӣни, энулухэни бидерэ у него температу́ра, ви́димо, заболе́л

пэ̄м *то же, что* **пэ̄нг**

пэмин-, *наст.* **пэминдӣ-**, *прош.* **пэминкин-**, *безл.* **пэмимбури**, *одноакт.* собира́ться, собра́ться запла́кать, чуть не пла́кать; **наондёка̄н пэминкини, элэ̄ сонголойни** ма́льчик вот-во́т запла́чет

пэмиэчи- *длит.* собира́ться запла́кать, сде́рживаться, что́бы не запла́кать; **наондёка̄н пэмиэчӣни** ма́льчик вот-во́т запла́чет

пэ̄мсэ пыльца́; **аодан оя̄вани хэдун хэдундӣни, кэкӯкэ̄н сорсони пэ̄мсэвэни на̄чи тугбуйни** *фольк.* по лу́гу гуля́ет ве́тер, пыльцу́ цвето́в сдува́ет на зе́млю

пэмун [пэму̃] губа́, гу́бы

пэ̄нг [пэ̄ŋ̊] *образн. сл.* мгнове́нно, вдруг разлета́ясь, рассыпа́ясь во все сто́роны; **поктоду до̄сихан дирӧнсал пэ̄нг дэгдэгухэчи** снегири́, сиде́вшие на доро́ге, вдруг разлете́лись во все сто́роны; *см. тж.* **пэ̄м**

пэ̄нг-пэ̄нг I [пэ̄ŋ̊-пэ̄ŋ̊] *образн. сл.* в порошо́к; **ми́ сиата пэ̄нг-пэ̄нг осӣдиани нилчалихамби** я истоло́к са́хар в порошо́к ▭ **пэ̄нг-пэ̄нг би** порошкообра́зный, толчёный, сыпу́чий; **пэ̄нг-пэ̄нг бӣсиан** сыпу́чие пески́

пэ̄нг-пэ̄нг II [пэ̄ŋ̊-пэ̄ŋ̊] *образн. сл.* бу́дучи совсе́м бо́дрым; **эй пиктэ гойдами аохани, пэ̄нг-пэ̄нг сэнэгухэни** ребёнок до́лго спал, проснулся хорошо́ вы́спавшимся

пэнгсэку [пэŋ̊сэку] гли́няный горшо́к, кувши́н

пэнгэрэм [пэŋ̊гэрэм] *то же, что* **кубдурэм**

пэнгэс [пэŋ̊гэс] *образн. сл.* отвали́вшись (*от удара*); **ага кэкӯкэ̄н пэнгэс тӯри́диэни хадоколахани** брат взмахну́л осо́й и цвето́к отвали́лся

пэндэ̄ ха́риус

пэнимбувэ̄н- [пэн'имбуwэ̄н-], *наст.* **пэнимбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **пэнимбувэ̄нкин-**, *безл.* **пэнимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **пэнин-** торопи́ть

пэнин [пэн'й] торопли́вость, спе́шка, поспе́шность

пэнин- [пэн'ин-], *наст.* **пэниндӣ-**, *прош.* **пэнинкин-**, *безл.* **пэнимбури** 1) торопи́ться, спеши́ть; **сӣ хаоси пэниндӣси?** куда́ ты торо́пишься? 2) торопи́ть *кого-л.*

пэнинсу [пэн'инсу] торопли́вый (*о человеке*)

пэнкэ [пэŋ̊кэ] сне́жный обва́л, лави́на

пэнкэ- [пэŋ̊кэ-] произойти́ — о сне́жном обва́ле

пэнту̃сэ *вид вермишели из крахмала*

пэ̄нтэ дождево́й червь

пэнтэр 1) хозя́ин до́ма (*который устраивает поминки, справляет свадьбу и т. п.*) 2) хозя́ин *кого-чего-л.* (*тот, кто первым обнаружил, напр. берлогу с медведем*)

пэ̄р *образн. сл.* легко́, ло́вко (*спрыгнуть*); **Мэргэ̄н паланчи пэ̄р пуйкугухэни** *фольк.* Мэргэ́н легко́ спры́гнул на́ пол

пэргэ- *одноактн.* 1) про́бовать, попро́бовать на вкус *что-л.*; **даосони хо̄ни-да̄ бӣвэни пэргэру** попро́буй суп, в ме́ру ли посо́лен 2) испы́тывать, испыта́ть 3) быть нака́занным, отве́тить *за что-л.*

пэргэвэ̄н- [пэргэwэ̄н-], *наст.* **пэргэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **пэргэвэ̄нкин-**, *безл.* **пэргэвэ̄мбури**, *побуд. от* **пэргэ-** 1) дать *кому-л.* попро́бовать на вкус *что-л.*; **эй окто хо̄ни-да̄ амтанковани врач нёамбани пэргэвэ̄нкини** врач дал ему́ попро́бовать на вкус э́то лека́рство 2) дать возмо́жность попро́бовать, испыта́ть свои́ си́лы, возмо́жности *кому-л.* 3) наказа́ть, заста́вить *кого-л.* держа́ть отве́т *за что-л.*

пэргэкэчи- *имит.* 1) про́бовать *что-л.* на вкус 2) про́бовать, испы́тывать свои́ си́лы, возмо́жности

пэргэ̄ли- совеща́ться, посовеща́ться, обсужда́ть, обсуди́ть, реша́ть, реши́ть; **колхозниксал поандоари тэдеку байтава пэргэ̄лихэ-**

чи на собра́нии колхо́зники реша́ли ва́жное де́ло

пэргэ̄лин [пэргэ̄лӣ] сове́т, сове-ща́ние, бесе́да, заседа́ние; **удимбэ удӣ гурун пэргэ̄линчи** совеща́ние животново́дов; *см. тж.* **пэргэн** 2

пэргэн [пэргэ̄] 1) про́ба, попы́тка 2) *то же, что* **пэргэ̄лин**

пэргэнди [пэргэнэ̆и] *нареч.* нау-га́д

пэргэчи- 1) предполага́ть 2) об-ду́мывать

пэ̄ри *эвф.* пе́чень медве́дя

пэ̄р-пэ̄р I *образн. сл. в 3-м л.* немея; **чумчуэн пэр-пэр осини** па-лец неме́ет ▭ **пэ̄р-пэ̄р бӣ** онеме́вший

пэ̄р-пэ̄р II *образн. сл. в 3-м л.* ветша́я, разруша́ясь от ве́тхости; **нӣхан тэтуэ пэ̄р-пэ̄р тайни** ве́тхая оде́жда легко́ рвётся ▭ **пэ̄р-пэ̄р бӣ** ве́тхий

пэрр *то же, что* **хэпэр-р**

пэрӯ штаны́, брю́ки, пантало́ны, шарова́ры, трусы́

пэрӯкэ̄н [пэрӯкэ̄] *уменьш.* шта-ни́шки, тру́сики

пэрӯлэ- *то же, что* **пэрӯлэгу-**

пэрӯлэгу- наде́ть штаны́, брю́ки, пантало́ны, шарова́ры, трусы́; *см. тж.* **пэрӯлэ-**

пэрулэчэ- *продолжит.* носи́ть штаны́, брю́ки, пантало́ны, шарова́ры, трусы́

пэрхи 1. за́пад 2. *в знач. прил.* за́падный; **пэрхи хэдун** за́падный ве́тер

пэрхидиэ [пэрхиэ̆иэ́] *то же, что* **пэрхи** 2

пэрхэ широ́кое серебряное кольцо́ (*надеваемое на большой палец*)

пэрэ- проигра́ть, проигра́ться в ка́рты

пэрэвэ̄н- [пэрэwэ̄н-], *наст.* **пэрэ-вэ̄ндӣ-**, *прош.* **пэрэвэ̄нкин-**, *безл.* **пэрэвэ̄мбури**, *побуд. от* **пэрэ-** обыг-ра́ть *кого-л.* в ка́рты

пэрэг *то же, что* **пэрэл**

пэрэл дно; *см. тж.* **пэрэг**

пэрэн-, *наст.* **пэрэндӣ-**, *прош.* **пэ-рэнкин-**, *безл.* **пэрэмбури** стыди́ться

пэси- разгла́живать швы с помо-щью **пэсику** (*см.*)

пэсику инструме́нт для разгла́-живания швов (*изготовляется из костей косули, изюбра*)

пэсин [пэсӣ] черено́к ножа́

пэтэ̄н-, *наст.* **пэтэ̄ндӣ-**, *прош.* **пэ-тэ̄нкин-**, *безл.* **пэтэ̄мбури** *одноактн.* отлета́ть, отлете́ть, отска́кивать, от-скочи́ть; **тава посини пэтэ̄нкини** от-скочи́ла и́скра

пэтэ̄нэси- *многоактн.* отлета́ть, отскакивать; **ама мова чапчидоани, таримса пэтэ̄нэсӣни** когда́ оте́ц ру́-бит дрова́, ще́пки летя́т

пэулэ̄н [пэулэ̄] 1) ве́шала в два я́руса (*для вяления юколы*) 2) („**П**” *прописное*) *астр.* Больша́я Медве́дица

пэу-пэу [пэу́-пэу́] *то же, что* **пао-пао**

пэурэкпэ̄н-, *наст.* **пэурэкпэ̄ндӣ-**, *прош.* **пэурэкпэ̄нкин-**, *безл.* **пэурэк-пэ̄мбури**, *одноактн.* трево́житься, встрево́житься, волнова́ться, взвол-нова́ться; **гасасал пэурэкпэ̄нкичи, диливари кианга́рак эуригухэчи** у́т-ки встрево́жились, по́дняли го́ловы, вы́тянули ше́и

пэурэкпэ̄чи- *многоактн.* тре-во́житься, волнова́ться

пятёрка пятёрка (*отметка*)

пятилетка пятиле́тка (*план*)

пятница пя́тница

Р

рабочий рабо́чий

равноправие равнопра́вие

равноправнай равнопра́вный

радио ра́дио

радиола радио́ла

радиопередача радиопереда́ча

радиоприёмник радиоприёмник

радиостанция радиоста́нция

радиоузел радиоу́зел

радист ради́ст

разведка разве́дка
разведчик разве́дчик
район райо́н (*административно-территориальная единица*)
рак *мед.* рак
ракета *в разн. знач.* раке́та; **космическай ракета** косми́ческая раке́та
ракетоноситель ракетоноси́тель
ранец ра́нец
рапорт ра́порт
расход расхо́д
расчёт *в разн. знач.* расчёт
реактивнай реакти́вный
ребята ребя́та
ревизия ревизия
ревизовала- ревизова́ть
революционер революционе́р
революционнай революцио́нный
революция револю́ция
регламент регла́мент
редактировала- редакти́ровать
редактор реда́ктор
резерв *в разн. знач.* резе́рв
рекомендация рекоменда́ция
рекомендовала- рекомендова́ть
рекорд реко́рд
репетировала- репети́ровать
репетиция репети́ция
республика респу́блика
ресторан рестора́н
решение реше́ние
решила- *в разн. знач.* реши́ть
рисовала- рисова́ть; *см. тж.* **илгала-**
родильнай роди́льный
родина ро́дина
ртуть ртуть
рубашка руба́шка
рубашкала- наде́ть руба́шку
рубашкалаго- оде́ться в руба́шку (*обычно*)
рубашкалача- носи́ть руба́шку, быть в руба́шке
рубль рубль
руда руда́
рыбак рыба́к; *см. тж.* **ботамди, согдата (согдатава вайчай най)**
рынок ры́нок

С

сā- 1) знать, быть в ку́рсе, быть осведомлённым; **гаса мэнэ хайдудā балдихамби боава сāрини, тотами ненгне таоси дэгдэгуйни** у́тка зна́ет ме́сто, где она́ родила́сь, и потому́ весно́ю прилета́ет туда́ 2) узна́ть, распозна́ть; догада́ться, сообрази́ть; **нёани ичэмī сāхани: хōнь-дā бī-дэ̄, Амбāмба тэй Нэктэ вāхани** *фольк.* он, уви́дев, сра́зу сообрази́л: Ти́гра уби́л э́тот Каба́н ▭ **уй сāрини** кто его́ зна́ет, неизве́стно
сāаси- [сāасi-] *длит.* выра́внивать ни́жние и ве́рхние края́ не́вода (*путем вытягивания*); **колхозниксал сапси киradоани адоливāри сāасичи** на берегу́ реки́ колхо́зники выра́внивают не́вод, вытя́гивая его́
сабда- ка́пать, течь, стека́ть; **эрчэндулэ муэ сабдагойни** с кры́ши ка́плет вода́; **лōвохан буйгу согдатала симуксэ сабдагойни** с пове́шенной жирной рыбы стека́ет жир
сабдан [сабдā̆]: **муэ сабданни** ка́пля воды́
сабо *то же, что* **сапоги, сапогин**
сабола- *одноактн.* обува́ться, обу́ться в сапоги́
саболача- *продолжит.* носи́ть сапоги́, быть в сапога́х
сāвāмди [сāwāмзi] ве́стник
сāвāн [сāwā̃] сообще́ние, извеще́ние, объявле́ние
сāвāн- [сāwāн-], *наст.* **сāвāндī-**, *прош.* **сāвāнкин-**, *безл.* **сāвāмбори**, *побуд. от* **сā-** сообща́ть, сообщи́ть, извеща́ть, извести́ть, ста́вить, поста́вить в изве́стность, оповеща́ть, оповести́ть *кого-л. о чём-л.*; **ага хотондиади дидюхэмбэни мимбивэ Вася сāвāнкини** о прие́зде бра́та из го́рода мне сообщи́л Ва́ся
сāвāси [сāwāci] 1) *прич. в отриц. ф. от* **сā-** неизве́стный, незнако́мый, неве́домый; **сāвāси най** неиз-

ве́стный челове́к 2) *безл. в знач. сказ. при ответе на вопрос* неизве́стно, кто его́ зна́ет; **Мухиэнчи боатохан гурун мэдэ̄лку-нӯ? – Са̄ва̄си** изве́стно ли о тех охо́тниках, кото́рые уе́хали на Мухе́н? – Неизве́стно 3) *вводн. сл. после гл. сл. с частицей* **-да̄(-дэ̄)** возмо́жно, мо́жет быть; **уй са̄рини, нёани сэ̄пэвэ уйдуй-дэ̄ эгдивэ ва̄хан-да̄, са̄ва̄си** кто его́ зна́ет, мо́жет быть, он добы́л собо́лей бо́льше всех

са̄ва̄сиди [са̄wа̄сиӡi] *нареч.* та́йно, скры́тно, незаме́тно, тайко́м; **андаха са̄ва̄сиди исихани** гость при́был незаме́тно

са̄ва̄чи- [са̄wа̄чi-] *многоактн.* сообща́ть, извеща́ть, оповеща́ть, предупрежда́ть

сагдан- [сагдан-], *наст.* **сагдандӣ-**, *прош.* **сагданкин-** 1) старе́ть, постаре́ть (*о предметах*); **сагданкин мо̄** ста́рое де́рево (*букв.* де́рево постаре́лое) 2) переспева́ть, переспе́ть, перезрева́ть, перезре́ть (*об овощах*); **хоангоан сагдандӣни** огуре́ц перезре́л

сагданго- [сагдаӈго-] *противоп.* соста́риться, старе́ть, постаре́ть (*о человеке и животном*); *см. тж.* **сагдина-, сагдинаго-**

сагди [сагӡi] ста́рый (*о возрасте*) ▭ **сагди гурун** старики́; **сагди да̄ма̄** дед, пра́дед; **сагди да̄ня̄** ба́бушка, праба́бушка; **сагди най** ста́рый челове́к, стари́к, стару́ха; **сагди ама̄** *то же, что* **санги мапа**

сагдил [сагӡil] *собир.* старики́, отцы́, де́ды, пра́деды, пре́дки

сагдила̄ [сагӡила̄] *сравн.* поста́рше ▭ **сагдила̄ бӣ** бо́лее ста́рый, тот, кто ста́рше, пожило́й; **нёани сагдала̄ бӣ** он ста́рше

сагдимди [сагӡимӡi] старе́йшина, ста́рший из всех

сагдина- [сагӡина-] *то же, что* **сагданго-**

сагдинаго- [сагӡинаго-] *то же, что* **сагданго-**

саглиан [сагліа̃] *название части самострела (в виде деревянной планки с двумя вырезами)*

са̄го- 1) убежда́ться, убеди́ться, удостоверя́ться, удостове́риться; **Инда са̄гохани: тэде Най хайди-да̄ нгэ̄лэ̄сини, тэде На̄ масини** *фольк.* Соба́ка убеди́лась: действи́тельно, Челове́к ничего́ не бои́тся, действи́тельно, Челове́к силён 2) вспомина́ть, вспо́мнить, спохва́тываться, спохвати́ться; **дудӯсэ усэни аолӣвани нёанчи ненгне-мэ̄т са̄гохачи** о том, что не хвата́ет семенно́го карто́феля, они́ вспо́мнили то́лько весно́й ▭ **найва са̄говори** прийти́ в себя́, прийти́ в созна́ние, опо́мниться, очну́ться; **энусӣ най сиксэ-мэ̄т найва са̄гохани** больно́й пришёл в сознание только вечером; **мэндулэи са̄говори** испыта́ть на себе́, убеди́ться на со́бственном о́пыте

сад сад

са̄да- *одноактн.* гоня́ть, гнать, сгоня́ть, загоня́ть за́йцев (*к натянутой сетке*); **буэ боача̄нду гормахомба са̄дахапу** мы на о́строве гоня́ли за́йцев

садайган [садаіга̃] *образн. сл. об одном взлохмаченном, растрёпанном предмете;* **сагди мама тава дякпадоани садайган тэ̄сӣни** стару́ха сиди́т у костра́ с растрёпанными волоса́ми

садарак [садарақ] *образн. сл. о многих взлохмаченных, растрёпанных предметах;* **сапси кирадоани наондёка̄ндёан садарак илисима̄ри умэкэ̄чӣчи** ма́льчики стоя́т на берегу́ с взлохма́ченными волоса́ми и у́дят ры́бу

сада̄риа [сада̄ріа] *образн. сл. о быстро движущемся человеке, с растрёпанными, взлохмаченными волосами;* **арчока̄н сада̄риа ӣгухэни** вбежа́ла де́вочка с взлохма́ченными волоса́ми

сада̄риа̄ [сада̄ріа̄] *образн. сл. о медленно движущемся человеке с растрёпанными, взлохмаченными волосами;* **наондёка̄н сада̄риа̄ вайси**

эухэни ма́льчик с взлохма́ченными волоса́ми спуска́лся к реке́

сада̄риа-сада̄риа [сада̄ріа-сада̄ріа] *образн. сл. о быстро движущихся людях с растрёпанными, взлохмаченными волосами;* **тулиэвэ нӯчикэ̄ндюэн сада̄риа-сада̄риа тутумэ̄ри хупӣчи** де́ти бе́гают во дворе́ с взлохма́ченными волоса́ми

сада̄рио̄ [сада̄ріо̄] *образн. сл. о быстро движущемся человеке с растрёпанными взлохмаченными волосами;* **арчока̄н тулиэвэ сада̄рио̄ тутухэни** де́вочка с взлохма́ченными волоса́ми бе́гала по у́лице

сада-сада *образн. сл.* растрёпанно, взлохма́ченно ▭ **сада-сада бӣ** взлохма́ченный, растрёпанный; вздыбленный (*напр. о волосах, шерсти*)

са̄дачи- [са̄дачі-] *многоактн.* устра́ивать охо́ту на за́йцев (*сгоняя их к натянутым сетям*)

садоана̄ *собир.* сватья́ (*родители супругов по отношению друг к другу*)

садола- *одноактн.* станови́ться, стать сва́том, сва́тьей

садолача- *продолжит.* быть сва́том, сва́тьей

садон [садо̄] сват, сва́тья (*родитель, родительница одного из супругов по отношению к родителям другого супруга*)

садя [саз̆а] *большой болотистый луг*

саи- [саі-] *одноактн.* отмеча́ть, отме́тить, наме́тить, де́лать, сде́лать отме́тку, заме́тку; ста́вить, поста́вить клеймо́; **мӣ эй ва̄нколи половани утунгигуи ангогои саихамби** я отме́тил э́тот то́поль, что́бы сде́лать себе́ из него́ оморо́чку

саика̄н [саіқ̆а̄] *место между пальцами, где они соединяются с пястью; см. тж.* **саян**

саико [саіқ̆о] ору́дие для отме́тки; клеймо́

саикта- [саіқ̆та-] *многоактн.* де́лать отме́тки, поме́тки на предметах; ста́вить клеймо́; **мама мэнэ чикосалби нёнгиан нюлэчэди саиктахани** стару́ха поме́тила свои́х кур зелёной кра́ской; **десятник бревно таомбани доронко палоади саиктайни** деся́тник молотко́м выбива́ет клеймо́ на ка́ждом бревне́

саикто [саіқ̆то] *то же, что* **саичако**

саин [саї] *то же, что* **саича**

саингпан- [саің̆па̄н-] вы́брать ориенти́р, опознава́тельный знак

саинко [саің̆ко] *то же, что* **саичако**

саича [саіча] отме́тка, поме́тка, заме́тка; клеймо́; *см. тж.* **саин**

саича- [саіча-] *продолжит.* держа́ть, сохраня́ть *кого-что-л.* с отме́ткой, клеймо́м, отме́ченным

са̄ича- [са̄іча-] хоте́ть, стреми́ться, стара́ться, пыта́ться узна́ть *что-л.;* **энини пиктэи мэдэ̄вэни са̄ичайни** мать хо́чет знать о своём сы́не

саичако [саічако] поме́ченный, отме́ченный; с поме́той, отме́ткой; с клеймо́м; *см. тж.* **саикто, саинко**

сайдя [саіз̆а] си́то

сайдяла- [саіз̆ала-] проси́ва́ть, проси́ять; **сахарин опава сайдялаори** проси́ивать ржану́ю муку́

сайка [саіка]: **сайка мама, сайка эниэ** *рел.* хозя́йка не́ба, жена́ Санги́ мапы́ (*см.* **санги**)

сайна̄ [саіна̄] *вводн. сл., в сочет. с др. вводн. сл.* **бидерэ** *переводится* ви́димо, наверное, по-ви́димому, очеви́дно, вероя́тно; **синэдӣ мапа, сайна̄, киоктоди лигдими буйкини бидерэ** *фольк.* бе́дный стари́к, ви́димо, он подави́лся я́годами шипо́вника; *см. тж.* **хайна̄**

сакарам I [сақ̆арам] *межд. выражает удивление от неожиданности* ой-ой, ай-яй

сакарам II [сақ̆арам] *межд.* вот тебе́ и на; *см. тж.* **сарам**

сакарамди [сақ̆арамз̆і] си́льно разби́ться (*напр. при падении*); **нёани мо̄чи мокчара̄, таванки сакарамди тӯгухэни** он поле́з на де́рево,

свали́лся отту́да и си́льно разби́лся; *см. тж.* **сарамди**

сако [сақ̡о] 1) сако́ (*небольшое мелкое озеро с протухшей водой*) 2) *перен.* рогоно́сец ▭ **сако муэни** проту́хшая вода́ в почти́ вы́сохшем о́зере

сакого- [сақ̡ого-] оказа́ться в речно́й я́ме, подо́ льдо́м (*о рыбе*)

сакпиктэни [сақ̡піктэн'і] *бран.* су́кин сын, прохво́ст; *см. тж.* **сактини**

сакпурилни [сақ̡пурилн'и] *собир., бран.* су́кины де́ти

са̄кса I [са̄қ̡са] и́ней (*напр. на окне, на стене*)

са̄кса II [са̄қ̡са] ледяны́е торо́сы

са̄ксана- I [сақ̡сана-] покры́ться и́неем, и́ндеве́ть, заи́ндеве́ть; **па̄ва са̄ксанахани** окно́ покры́лось и́неем

са̄ксана- II [са̄қ̡сана-] образова́ться — о ледяны́х торо́сах; покры́ться ледяны́ми торо́сами (*о реках*)

саксі̄ [сақ̡сі] сорóка

сакси- [сақ̡сі-] *только в 3-м л.* стрекота́ть (*о сороке*)

сактама [сақ̡тама] сактама́ (*корзина без ручек и крышки, сплетённая из ивовых прутьев*)

сактан [сақ̡та̄] цино́вка из тростника́

сактини [сақ̡тін'і] *то же, что* **сакпиктэни**

саладиваси- [салаж̌iwaci-] *то же, что* **саладиговаси-**

саладиговаси- [салиж̌igowaci-] не уследи́ть, не проследи́ть за собо́й (*обычно о детях*); *см. тж.* **саладиваси-**

са̄лга *то же, что* **сангбан**

са̄лгапсин- [са̄лгапсін-], *наст.* **са̄лгапсиндӣ-**, *прош.* **салгапсинкин-**, *безл.* **са̄лгапсимбори** сесть верхо́м *на что-л.*

сали- I [салі-] вообража́ть о себе́, задава́ться; ва́жничать, вести́ себя́ зано́счиво, с го́нором

сали- II [салі-] стои́ть, име́ть це́ну; **сэ̄пэ салӣни манга** со́боль сто́ит до́рого; **норка хо̄ня салӣни?** ско́лько сто́ит но́рка?

салиа- [саліа-] *одноактн.* принима́ть, приня́ть пи́щу (*во время короткой остановки, напр. лодки или нарт*)

салиан [саліа̄] 1) остано́вка для приёма пи́щи (*во время передвижения на лодке, нартах*) 2) расстоя́ние (*равное пространству от одной остановки для приёма пищи до другой во время передвижения на лодке, нартах*) ▭ **салиан эрин** вре́мя приёма пи́щи

салианаси- [саліанасі-] *многоактн.* принима́ть пи́щу (*завтракать, обедать, ужинать много раз во время передвижения на лодке, на нартах*); *см. тж.* **салиачи**

салианко [саліаң̡қ̡о] ме́сто (*где обычно останавливаются для приёма пищи во время передвижения на лодке, нартах*) ▭ **салианко по̄тача̄н** мешо́чек из ке́то́вой ко́жи (*в который насыпают крупу, муку для варки пищи во время* **салиан** *(см.)*

салиачи- [саліачі-] *то же, что* **салианаси-**

салиго- [саліго-] *одноактн.* остава́ться, оста́ться в о́зере *или* я́ме (*когда убывает вода – о рыбе*),

саликача̄чи- [салікача̄чі-] слегка вообража́ть о себе́, слегка́ задава́ться, проявля́ть не́которую зано́счивость

салин [салі̄] воображе́ние, самомне́ние, го́нор

салисо [салісо] 1. задава́ла, вообража́ла (*букв.* мня́щий о себе́) 2. *в знач. прил.* хвастли́вый, кичли́вый, зано́счивый, с го́нором

салкима [салкіма] *рел.* продыря́вленный, просверлённый; **поани сэвэн нга̄лани, бэгдини салкима бичин** у не́которых божко́в ру́ки и но́ги бы́ли просве́рлены

сало са́ло

салтарпо- *одноактн. охот.* уда-

ря́ть, уда́рить, коло́ть копьём и не попа́сть в медве́дя

салтарпочи- [салтарпочі-] *многоактн. охот.* ударя́ть, бить, коло́ть копьём и не попада́ть в медве́дя

самāки [самāкі] куро́к; *см. тж.* **вāчакан**

саман [самā] шама́н ▭ **саман дейлэ̄ни** металли́ческие украше́ния (*на шаманской меховой шапке-накидке*); **саман чӯруктуни** метал-ли́ческие крючки́ (*на шаманской меховой шапке-накидке*)

саманда- шама́нить

сāмбовāн-, *наст.* **сāмбовāндӣ-**, *прош.* **сāмбовāнкин-**, *безл.* **сāмбовāмбори**, *побуд. от* **сāн-** растяну́ть, вы́тянуть; **мӣ качамаива ага тултул тэчичэми сāмбовāнкини** брат всё вре́мя носи́л мои́ рукави́цы и растяну́л их

сāми [сāмі] 1) зна́я 2) созна́тельно; **эй мапа сāмӣ туй тайни** э́тот стари́к созна́тельно так поступа́ет

сāмогдāн [сāмогдā̃] *рел.* самогда́н (*предмет, который кладут на грудь покойника при погребении, чтобы шаман мог узнать его, когда он повезёт в загробный мир душу умершего*); *см.тж.* **омиа 2**

самолёт самоле́т

сампāнто- *то же, что* **сампāчи-**

сампар бы́стрый, ло́вкий – о руках

сампāчи- [сампāчі-], *только длит.* бы́стро, ло́вко де́йствовать рука́ми *см. тж.* **сампāнто-**

сāн [са] вре́менные ве́шала в оди́н я́рус (*для вяления рыбы*)

сāн-, *наст.* **сāндӣ-**, *прош.* **сāнкин-**, *в 3-м л.* растя́гиваться, растяну́ться (*стать больше по размеру, длиннее*); **согбома ота чакпарā, сāнкини** о́бувь из ры́бьей ко́жи промо́кла и растяну́лась

сāнā тайме́нь

санаторий санато́рий

сангали- [саңгалі-] *одноактн.* продыря́вливать, продыря́вить, просве́рливать, просверли́ть, де́лать, сде́лать дыру́, отве́рстие; **мōма тукпэнди пāчилагои, бонго́ду лунгуди сангалиори** что́бы заби́ть деревя́нный гвоздь, снача́ла на́до просверли́ть дыру́ сверло́м

сангаликто [сангалікъто] продыря́вленный

сангар [саңгар] дыра́, отве́рстие

сангарку [саңгарку] дыря́вый; с дыро́й, с отве́рстием

сангачи- [саңгачі-] *многоактн.* продыря́вливать, де́лать ды́рки, отве́рстия

сангбан [саңба̃] пах; *см. тж.* **сāлга**

сāнгда- [сāңда-] *то же, что* **сāнда-**

сāнгдасо- [сāңдасо-] *то же, что* **сāндасо-**

санги [саңгі-]: **санги мапа** *рел.* хозя́ин не́ба; *см. тж.* **сагди (сагди ама)**

санги- [саңгі-] *одноактн.* де́лать, сде́лать отве́рстие *в чём-л.*

сāнги- [сāңгі-] *одноактн.* растя́гивать, растяну́ть *что-л.*, увели́чивать, увеличить в разме́ре

сāнгивāн- [сāңгіwāн-], *наст.* **сāнгивāндӣ-**, *прош.* **сāнгивāнкин-**, *безл.* **сāнгивāмбори**, *побуд. от* **сāнги** заста́вить *кого-л.*, веле́ть *кому-л.* тяну́ть, вытянуть, растя́гивать, растяну́ть *что-л.*; **эй нантава нёани мимбивэ сāнгивāнкини** он веле́л мне растяну́ть э́ту ко́жу

сангикта- [саңгікъта-] *многообъектн.* де́лать, просве́рливать отве́рстия *в чём-л.*

сāнгикта- [сāңгікъта-] *многообъектн.* растя́гивать *что-л.*, увели́чивать в разме́ре мно́го предме́тов

сāнгип- [сāңгіп-], *наст.* **сāнгипчӣ-**, *прош.* **сāнгикпин-**, *в 3-м л., страд.* растяну́ться, вы́тянуться

сангичи- [саңгічі-] *многоактн.* де́лать отве́рстия *в чём-л.*

сāнгичи- [сāңгічі-] *длит.* растя́гивать, натя́гивать *что-л.*, увели́чи-

вать в разме́ре ▭ **бэеи са̄нгичиори** потя́гиваться

са̄нгичива̄н- [са̄ңгічіwа̄н-], *наст.* **са̄нгичива̄ндӣ-**, *прош.* **са̄нгичива̄нкин-**, *безл.* **са̄нгичива̄мбори**, *побуд. от* **са̄нгичи-** заставля́ть *кого-л.*, веле́ть *кому-л.* тяну́ть, вытя́гивать, растя́гивать

сангне̄ [саңн'о̄] дымоку́р

сангни- [саңн'і-] *одноактн.* разложи́ть, раскла́дывать, зажечь, зажига́ть дымоку́р

сангнича- [саңн'іча-] *продолжит.* подде́рживать дымоку́р

сангничи- [саңн'ічі-] *длит.* 1) копти́ть ды́мом над огнём *что-л.*; **согбова тава уелэни ло̄ра̄, сангничиори** ры́бью ко́жу сле́дует пове́сить над огнём и копти́ть ды́мом 2) *то же, что* **по̄нкичи- 1**

сангнямбова̄н- [саңн'амбоwа̄н-], *наст.* **сангнямбова̄ндӣ-**, *прош.* **сангнямбова̄нкин-**, *безл.* **сангнямбова̄мбори**, *побуд. от* **сангнян-** пуска́ть, напусти́ть дым, чад

сангнян [саңн'а̃] дым, чад

сангнян- [саңн'ан-], *наст* **сангняндӣ-**, *прош.* **сангнянкин-** *в 3-м л., длит.* дыми́ть, чади́ть

сангнясӣ [саңн'асі] ды́мный, дымя́щийся; **буэ тэ̄ли элэ̄ епуэрӣ, горопчи, сангнясӣ дёгду бичипу** мы в то вре́мя жи́ли в полуразру́шенном, ста́ром ды́мном до́ме

сангняси- [саңн'асі-] задыха́ться от ды́ма

са̄нда- *одноактн.* 1) пойти́, пое́хать, что́бы узна́ть *что-л.*; **пароход ха̄ли-да̄ дидюйвэни са̄ндами пристаньчи эурии** я иду́ на при́стань, что́бы узна́ть, когда́ придёт парохо́д 2) навести́ть, прове́дать (*напр. больного*); **энусӣ найва са̄ндами больницачи энэйпу** мы идём в больни́цу прове́дать больно́го; *см. тж.* **са̄нгда-**

са̄ндасо- *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить, что́бы узнава́ть *что-л.* 2) навеща́ть, прове́дывать (*напр. больного*); *см. тж.* **са̄нгдасо-**

сандяха [санзя̆ха̯а] *уст.* серьга́ (*в носу*)

сандяхала- [санзя̆ха̯ала-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть серьгу́ **сандяха** (*см.*); **балана арчока̄н таони нӯчилэи-бэки сандяхалай бичичи** ра́ньше ка́ждой де́вочке с ма́лых лет надева́ли серьгу́ **сандяха** (*см.*)

сандяхалача- [санзя̆ха̯алача-] *продолжит.* носи́ть серьгу́ **сандяха** (*см.*); **поани мама̄рисал эси-дэ̄ сандяхалачайчи** не́которые стару́хи и тепе́рь но́сят в носу́ серьгу́ **сандяха** (*см.*)

санитарка санита́рка

санитарнай санита́рный; **санитарнай комиссия** санита́рная коми́ссия

санк [санк]: **са̄нк эрипсингӯри** свобо́дно, легко́ вздохну́ть

сантиметр сантиме́тр

санчо- *высок.* не принима́ть, не соглаша́ться, возража́ть

сао сиг

сао̄ *подражание шуму воды, текущей струями, например, через решето, сито;* **пэрэнгни бояка муэлӯчи муэвэ хӯлбупи, муэ сао̄ хэегуй** е́сли нали́ть во́ду в ведро́ с прохуди́вшимся дном, вода́ с журча́нием вы́течет

сао- *рел.* справля́ть помина́ки **саон** (*см.*)

саола бак для питьево́й воды́

саоли- [саолі-] *одноактн.* угоща́ть, угости́ть *кого-л.* во вре́мя **саолин** (*см.*)

саолима̄чи- [саолі́ма̄чі-] *взаимн.* угоща́ть друг дру́га во вре́мя *какого-л.* торжества́

саолин [саоли̃] 1) угоще́ние (*во время* **нёун, дегдин, нингма̄н, каса̄, кэсиэ гэлэури** (*см.*) 2) пи́ршество

саоличи- [саолічі-] *многоактн.* угоща́ть *кого-л.* во вре́мя **саолин** (*см.*)

саон [сао̃] *рел.* помина́ки (*сжигаются вещи покойного, устраивается угощение души умершего с участием шамана*)

саори [саорі] *уст.* деревя́нные стру́жки (*употреблялись в хозяйстве для обработки рыбы*)

са̄ори I [са̄орі] изве́стный, знако́мый; **са̄ори мэдэ̄** изве́стная но́вость; **са̄ори най** знако́мый челове́к

са̄ори II [са̄орі] *безл. в знач. сказ.* изве́стно; **уй-дэ̄ косарбани мэлдепи-мэ̄т са̄ори** кто быстре́е бе́гает, ста́нет изве́стно по́сле сорев-нова́ний

саори- [саорі-] *одноактн.* стро-га́ть, вы́строгать **саори** (*см.*)

саоричи- [саорічі-] *многоактн.* строга́ть **саори** (*см.*)

сао-сао *образн. сл.* рыхле́я, становя́сь ры́хлым (*напр. о снеге, земле*); **симата ӯмӣ, сао-сао очини** снег, та́я, стал ры́хлым

саосипси [саосіпсі] *безл. в знач. сказ.* испы́тывать боль (*от мелкой занозы*)

саосиси- [саосісі-] 1) чу́вствовать, испы́тывать неудо́бство, нело́вкость, беспоко́йство 2) чу́вствовать, испы́тывать неприя́знь *к кому-л.* 3) чу́вствовать, испы́тывать боль (*от мелкой занозы*)

сапани [сапан'і] *безл. в знач. сказ.* надое́ло, отвяжи́сь, отста́нь (*говорится тому, кто мешает во время работы, напр. хватая инструменты*); *см. тж.* **тапсани**

сапаниси- [сапан'ісі-] *то же, что* **сапанси-**

сапанси- [сапан'сі-] чу́вствовать надое́дливость (*когда мешают во время работы, напр. хватая инструменты*); *см. тж.* **сапаниси-**

сапоги сапо́г, сапоги́; *см. тж.* **сабо, сапогин**

сапогин [сапогі̃] *то же, что* **сабо, сапоги**

сапси [сапсі]: **сапси кирани** бе́рег; **нӯчикэндюэн сапси кирадоани элбусӣчи** де́ти купа́ются у бе́рега; **ага согдатаку огдава сапси кирадоани сомнахани** брат поста́вил ло́дку с ры́бой на я́корь у бе́рега

сапчо-сапчо *образн. сл.* пы́шно, пуши́сто ▭ **сапчо-сапчо бӣ** пы́шный, пуши́стый (*напр. о бороде, мехе*)

са̄р *нареч.* 1) в ра́зные сто́роны, врассыпну́ю; **амоанду до̄чахан гаса-сал найва ичэрэ̄, са̄р гэгдэгухэчи** сиде́вшие на о́зере у́тки, уви́дев челове́ка, разлете́лись в ра́зные сто́роны 2) на ме́лкие ча́сти, вдре́безги (*напр. разбиться*); **силиа паланчи са̄р тӯхэни** таре́лка упа́ла на́ пол и разби́лась вдре́безги ▭ **са̄р бӣ** а) ме́лкий; б) разбро́санный, беспоря́дочный

сара̄ *см.* **сарай**

сара- *одноактн.* 1) де́лать, сде́лать разре́з (*на хвостовом конце юколы для продевания палки* **гултухин** (*см.*) 2) де́лать, сде́лать разре́з (*напр. на губе убитого зверя, чтобы привязать верёвку и тащить его*)

сарай сара́й; *см. тж.* **сара̄**

саракта- [сарак̡та-] *многообъектн.* 1) де́лать разре́зы (*на хвостовых концах юкол для продевания палок* **гултухин** (*см.*) 2) де́лать разре́зы (*напр. на губах убитых зверей, чтобы привязать верёвки и тащить их*); *см. тж.* **сарачи-**

сарам *то же, что* **сакарам** II

сарамди [сарамзі] *то же, что* **сакарамди**

саранча саранча́

сарача разре́з (*в хвостовой части юколы для продевания палки* **гултухин** (*см.*); *на губе убитого зверя*)

сарачи- [сарачі-] *многоактн. то же, что* **саракта-**

сарби [сарбі] о́стрый □ **сарби-ла̄ бӣ** бо́лее и́ли ме́нее о́стрый, бо́лее о́стрый

сарбӣ [сарбі̄] *уст.* сарби́ (*палочки для еды, употреблявшиеся вместо вилок*)

сарбила̄ [сарбіла̄] *нареч.* бо́лее и́ли ме́нее о́стро, поостре́е

сарбӣла- [сарбі̄ла-] *одноактн.* 1) взять еду́ па́лочками **сарбӣ** (*см.*) 2) приспосо́бить *что-л.* вме́сто **сарбӣ**

сарбӣчи- [сарбі̄чі-] *многоактн.* брать еду́ па́лочками **сарбӣ** (*см.*)

сарга- надоеда́ть, надое́сть, прие́сться, приеда́ться; **балана тул-тул огосамба̄ маня̄ сиами, саргаори бичин** ра́ньше е́ли то́лько ю́колу, и э́то приеда́лось

саргали [саргалі] *то же, что* **борокси** (*только с частиковой рыбы*)

сарин [сарі] 1) *угощение, во время которого договариваются о сроках свадьбы и о калыме* 2) *рел. то же, что* **саолин**

саркал [сарқ̣ал] *срезы с обоих боков нижнего края мужской одежды*

сармакта [сармақ̣та] ресни́ца, ресницы

сарпол игла́ (*для плетения сетей*)

сарр *подражание шуму падающей воды;* **дуршлагла муэ сарр хэегуйни** вода́ с шу́мом вытека́ет из дуршлага́

са̄р-са̄р *образн. сл.* так, что́бы разби́лись вдре́безги (*о многих предметах*); **ча̄мисалба са̄р-са̄р боячихани** он разби́л ча́шки вдре́безги

саса дробь

сасала̄- *одноактн.* стреля́ть, выстрелить дро́бью; **минду мохалиан аба бичини, мӣ гиувэ ичэрэ̄, сасалахамби** у меня́ не́ было пу́ли, уви́дев косу́лю, я вы́стрелил дро́бью

сасамагда дробови́к

сасин [сасі] чистопло́тный, опря́тный

сатин сатин

сатинама сати́новый

сахалтоан [сахалтоа̄] *фольк.* черня́вый

сахан̄ [сахан̄] саха́н (*общее название собак темно-серого цвета*)

сахарикта [сахарік̣та] зрачок

сахарила̄ [сахарила̄] *сравн.* чернова́то; черне́е ▭ **сахарила̄ би** чернова́тый; бо́лее чёрный

сахарин [сахарі] чёрный; **сахарин босо** чёрная ткань ▭ **сахарин на̄** чернозём; **Сахарин намо** Чёрное мо́ре; **сахарин тэвэксэ** ту́ча

сахарина- [сахаріна-] почерне́ть, черне́ть, стать чёрным

саян [саја̄] *то же, что* **саика̄н**

сберкасса сберка́сса

сбор сбор; **пионерскай сбор** пионе́рский сбор

свадьба сва́дьба; *см. тж.* **гиамата**

сведение све́дение; **бригадир колхоз правлениечиани согдатава ва̄хамби сведениевэни бӯгухэни** бригади́р о́тда́л све́дения о по́йманной ры́бе в правле́ние колхо́за

свёкла свёкла

свинарка свина́рка

свинарник свина́рник

свобода свобо́да

сводка сводка

север се́вер; *см. тж.* **о̄чи**

секретарь секрета́рь; **сельсове́т секретарьни** секрета́рь сельсове́та

секретнай секре́тный

сельскэй се́льский; **сельскэй хозя́йство** се́льское хозя́йство

семинар семина́р; **сиксэ клубэду агитаторсал семинарчи оси** ве́чером в клу́бе состои́тся семина́р агита́торов

сенокосилка сенокоси́лка

сентябрь сентя́брь; *см. тж.* **биа (пойканко биани)**

сессия се́ссия; **райисполком сессияни** се́ссия райисполко́ма

сетка *в разн. знач.* се́тка; **волейбольнай сетка** волейбо́льная се́тка; **сеткава дяпара̄, хлебэвэ ганиндару** возьми́ се́тку и иди́ за хле́бом

сеть сеть; **ойпа энэй сетиди ярама̄ри эгди давава ва̄капу** мы поймали мно́го ке́ты́ в сеть, кото́рая плывёт по пове́рхности

сеялка се́ялка; *см. тж.* **усэ (усэ нангалакони)**

сы̄ I *мест. личн. 2-го л. ед. ч.* 1. ты; **сы̄ нируйси** ты пи́шешь 2. *в знач. притяж.* твой, твоя́, твоё, твои́; **сы̄ дангсаси** твоя́ кни́га; **сы̄ диасилси** твои́ друзья́

сы̄ II 1) ру́чка, рукоя́тка (*какого-л. инструмента*) 2) дре́вко (*копья, знамени*)

сы̄- I *одноактн.* 1) затыка́ть, зат-

кнуть, закрывать, закрыть отверстие *чем-л.*, закупоривать, закупорить (*напр. бутылку*); **наондёкāн улги ниэгуэси осигоани, онголова паяктади дес сӣхэни** мальчик плотно закрыл травой дупло, чтобы бурундук не ушёл 2) закрыть, преградить (*напр. путь чему-л.*); **сэтэли солиа дāвани пата лип сӣхэни** коряга закрыла начало (*букв.* верхний вход) протоки

сӣ- II *одноактн.* 1) пройти, проехать мимо *кого-чего-л.*, минуть, миновать *кого-что-л.*; **хэēндӣ огда буэ бадопова сӣхэни** лодка, плывущая вниз по течению, проехала мимо нас 2) пройти, минуть (*о времени*); **дёа эрин сӣхэни** прошла летняя пора

сӣ- III *одноактн.* проходить пройти, переставать, перестать, прекращаться, прекратиться (*о болезни, дожде, снегопаде*); **арчокāн дилии энусӣни сӣучиэни, сиарӣ, хупӣ тайни** когда головная боль прекращается, девочка ест и играет

сӣ- IV *одноактн.* нанизывать, нанизать *что-л.* (*напр. на верёвку, нитку*)

сиэ- I [сіа-] есть, принимать пищу, питаться ▭ **сиаори гиалако** столовая; **сиаори дяка** *то же, что* **сиаптанги**

сиа- II [сіа-] кусать, кусаться (*о насекомых*)

сиавāн- [сіаwāн-], *наст.* **сиавāндӣ-**, *прош.* **сиавāнкин-**, *безл.* **сиавāмбори**, *побуд. от* **сиа-** I кормить, накормить *кого-л.*; дать поесть, угостить; **колхозаду удимбэ саиохан ӭрдулэ сиавāндил, омивāндил** в колхозе скот кормят и поят в установленное время

сиавāн- [сіаwāн-], *наст.* **сиавāндӣ-**, *прош.* **сиавāнкин-**, *безл.* **сиавāмбори**, *побуд. от* **сиа-** II позволить кусать, кусаться (*напр. мошкаре, комарам*)

сиак [сіақ] *послелог* до, вплоть до, до самого; по, по самый; **нёани нгāлаи онголочи хаваничи сиак пасоалахани** он залез рукой в дупло дерева по самое плечо

сиакāн [сіақ$_{ъ}$ā̃] серьги из нефрита

сиакāчи [сіақ$_{ъ}$āчі-] *имит.* немного поесть, подзакусить, перекусить

сиалби [сіалбі] горящий древесный уголь

сиало- I [сіало-] *одноактн.* мазать, вымазать, пачкать, запачкать *что-л.* углем (углём)

сиало- II [сіало-] *начинат.* начать есть

сиалочи- [сіалочі-] *многоактн.* мазать, пачкать *что-л.* углем (углём)

сиалта [сіалта] погасший древесный уголь

сиамоси- [сіамосі-] хотеть, намереваться поесть

сиан I [сіа̃] ухо, уши ▭ **сиан короктони** ушная раковина; **сиан хакпичани** барабанная перепонка

сиан II [сіа̃] ладан

сиан III [сіа̃] кирпич, камень с отверстием для прохода воздуха (*который кладётся перед отверстием кузнечного меха у огня*)

сиан IV [сіа̃] *то же, что* **сиян** I

сиангоаса [сіаң$_{ъ}$гоаса] *бот.* колоквинт, колоцинт

сиангса [сіаң$_{ъ}$са] ящик для алкогольных напитков

сианкāн [сіңқ$_{ъ}$ā̃] ушки котла

сианто [сіанто] кулак (*кисть руки со сжатыми пальцами*)

сиантола- [сіантола-] *одноактн.* бить, ударить кулаком

сиантомāчи- [сіантомāчі-] *взаимн.* драться кулаками

сианточи- [сіанточі-] *многоактн.* бить, колотить кулаком, кулаками

сиапон [сіапо̃] *уст. рел. приспособление для курения багульника*

сиаптанги [сіаптаңгі] еда́, продово́льствие, проду́кты; *см. тж.* **сиа- I (сиаори дяка)**

сиаптолаго- [сіаптолаго-] наде́ть **сиаптон** (*см.*)

сиаптолача- [сіаптолача-] *продолжит.* носи́ть **сиаптон** (*см.*)

сиаптон [сіаптӧ̃] 1) сиапто́н (*охотничьи наушники*) 2) у́ши (*у шапки*)

сиар [сіар] *образн. сл.* растяже́ние (*напр. сухожилия*)

сиаргино [сіаргіно] го́рный водопа́д

сиасилто- [сіасілто-] *то же, что* **сиасинто-**

сиасин [сіасӣ] звук, шум, треск; шо́рох; гро́хот; **клубэду бурэди хупӣчи сиасимба дӧлдиори** из клу́ба доно́сятся зву́ки гармо́шки ▭ **сиасин анӑ** бесшу́мный, беззву́чный; **сиасин анади** бесшу́мно, беззву́чно

сиасинко [сіасіңко] шу́мный, зву́чный; с шу́мом, с зву́ком

сиасинкоди [сіасіңкоӡі] *нареч.* с шу́мом, с зву́ком

сиасинто- [сіасінто-] *одноактн.* издава́ть, изда́ть звук, создава́ть, созда́ть шум; **дӑи муйки паякта дӧдиадиани агбиндӑ, сиасинтохани** больша́я змея́ вы́ползла из травы́ и зашипе́ла; *см. тж.* **сиасилто-**

сиасиси- [сіасісі-] *длит.* 1) вырыва́ться, бараха́ться, пыта́ться освободи́ться; **наондёкӑн диаи дигдарӑ, чирэчэйни, пэгилэ бӣ наондёкӑнтанӣ, тӗгуйчэми сиасисӣни** ма́льчик придави́л своего́ това́рища и де́ржит, а тот (*букв.* находя́щийся внизу́ ма́льчик) вырыва́ется, пыта́ясь встать 2) мета́ться, рва́ться, стреми́ться *куда-л.*; **инда эдемби дахайчами сиасисӣни, наондёкӑн-танӣ нёамбани дэнг-дэнг дяпачайни** соба́ка рвётся бежа́ть за хозя́ином, а ма́льчик её де́ржит кре́пко, не отпуска́ет 3) би́ться (*о рыбе*); **согдата адоли дӧлани сиасисӣни** ры́ба бьётся в се́ти

сиата [сіата] са́хар ▭ **сӑр бӣ сиата** са́харный песо́к

сибари- [сібарі-] *то же, что* **сибири I**

сибиа [сібіа́] засо́в, задви́жка, запо́р

сибиала- [сібіала-] *одноактн.* 1) задвига́ть, задви́нуть засо́в, задви́жку, запо́р 2) закрыва́ть, закры́ть на засо́в, задви́жку, запо́р (*напр. дверь, ставни*)

сибиалаго- [сібіалаго-] *повт.* сно́ва задви́нуть засо́в, задви́жку, запо́р, закры́ть на засо́в, задви́жку, запо́р (*напр. дверь, ставни*)

сибиалача- [сібіалача-] *продолжит.* держа́ть на засо́ве, задви́жке, запо́ре (*напр. дверь, ставни*)

сибири- I [сібірі-] засу́чивать, засучи́ть, зака́тывать, зката́ть (*напр. рукава*); **Энкулдӗн мэргӗн нгӑлаи сибирикӑп, байгоамби эурӣвэни халачӣни** *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н засучи́л рукава́ и ждёт, когда́ на бе́рег вы́йдет его́ враг; *см. тж.* **сибари-**

сибири- II [сібірі-] очи́стить ве́тку (*напр. тальника*) от ли́стьев, проведя́ по ней сжа́той руко́й

сибирикта- I [сібірік̬та-] *многообъектн.* засу́чивать, зака́тывать (*напр. рукава*)

сибирикта- II [сібірік̬та-] *многообъектн.* очища́ть ве́тки (*напр. тальника*) от ли́стьев, проводя́ по ним сжа́той руко́й

сибирикто I [сібірік̬то] засу́ченный, зака́танный (*напр. о рукавах*)

сибирикто II [сібірік̬то] очи́щенный от ли́стьев (*напр. о тальнике*)

сибирича- [сібіріча-] *продолжит.* держа́ть засу́ченными, зака́танными (*напр. рукава*)

сибиричи- [сібірічі-] *длит.* очища́ть (*ветки напр. тальника*) от ли́стьев, проводя́ по ним сжа́той руко́й

сивагдӑн [ciwagdӑ̃] я́сень

сива́р [ciwap] клин ▭ **агди сиварни** метеори́т

сивари- [ciwapi-] *одноактн.* бить, вбить, забива́ть, заби́ть клин

сиваричи- [ciwapiчi-] *многоактн.* вбива́ть, забива́ть кли́нья

сӣвӯчи- I [сӣwӯчи-] выжида́ть, пока́ *кто-л.* не пройдёт, не прое́дет ми́мо; **ярой гурун хэ̄ндӣ огдава сӣвӯчӣчи** рыбаки́ выжида́ют, пока́ не проплывёт ло́дка

сӣвӯчи- II [сӣwӯчи-] 1) ждать, пока́ не пройдёт (*болезнь*) 2) ждать, пока́ не пройдёт, не переста́нет, не прекрати́тся (*напр. дождь, снег*); **буэ огда пэгиэлэни тугдэвэ сӣвӯчихэпу** мы жда́ли под ло́дкой, пока́ не прекрати́тся дождь 3) ждать, пока́ не пройдёт (*о времени*); **нёанчи эримбэ сӣвӯчимэ̄ри тэсӣчи** они́ сидя́т и ждут, пока́ не пройдёт вре́мя

сивэктэ [сиwэктэ] хвощ

сӣвэ̄н- I [сӣwэ̄н-], *наст.* **сӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **сӣвэ̄нкин-**, *безл.* **сӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **сӣ-** I веле́ть *кому-л.*, заста́вить *кого-л.* заткну́ть, закры́ть *чем-л.* отве́рстие

сӣвэ̄н- II [сӣwэ̄н-], *наст.* **сӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **сӣвэ̄нкин-**, *безл.* **сӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **сӣ-** II 1) пропусти́ть *кого-что-л.* ми́мо, сде́лать так, что́бы *кто-л.* прошёл, прое́хал ми́мо 2) просро́чить вре́мя; *см. тж.* **сӣвӯчи-** I

сӣвэ̄н- III [сӣwэ̄н-], *наст.* **сӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **сӣвэ̄нкин-**, *безл.* **сӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **сӣ-** III 1) приня́ть ме́ры (*напр. чтобы болезнь прошла*) 2) переждать вре́мя 3) упусти́ть моме́нт; *см. тж.* **сӣвӯчи-** II

сӣвэ̄н- IV [сӣwэ̄н-], *наст.* **сӣвэ̄ндӣ-**, *прош.* **сӣвэ̄нкин-**, *безл.* **сӣвэ̄мбури**, *побуд. от* **сӣ-** IV заста́вить *кого-л.*, веле́ть *кому-л.* низа́ть *что-л.* (*напр. на нитку, на верёвку*)

сивэри [сиwэри] *безл. в знач. сказ.* поте́ют (*о ногах, руках*)

сивэрсӣ [сиwэрсӣ] *в 3-м л.* ту́го проходя́щий из-за по́тности (*напр. о ноге – в обувь*)

сивэрси- [сиwэрси-] поте́ть, вспоте́ть (*о ногах, руках*); **бэгди сивэрсӣни** но́ги поте́ют

сӣвэ̄чи- [сӣwэ̄чи-] *многоактн.* проходи́ть, проезжа́ть ми́мо

сигакта [сіг̫ак̫та] о́вод, пау́т

сигди- [сигзи-] расчёсывать, расчеса́ть (*напр. волосы, гриву*) расчёской **сигдипун** (*см.*)

сигдипун [сигзипў] сигдипу́н (*редкая деревянная расчёска*)

сигдичи- [сигзичи-] *многоактн.* расчёсывать во́лосы, гри́ву расчёской **сигдипун** (*см.*)

сигдэ спинны́е сухожи́лия (*раньше употреблялись вместо ниток для шитья обуви*); *см.* **сумул**

сигдэкэ̄н [сигдэкэ̄] то́нкая ю́кола (*снятая после* **сисимэ** I (*см.*)

сигдэтэ разнови́дность ю́колы (*снятой после* **нгалама** (*см.*)

сӣгоан [сіго̄ӑ] арбу́з

сида [сіда] *уст.* плетёнка *разг. (из тростника для завешивания окон, дверей, а также для различных хозяйственных надобностей)*

сида̄ [сіда̄] *то же, что* **сидака**

сида̄- [сіда̄-] расщепи́ться; **ундэхэн сида̄хани** доска́ расщепи́лась

сидака [сідак̫а] расщеплённый (*о деревянной пластинке*); *см. тж.* **сида̄**

сидали- [сідалі-] *одноактн.* отщепля́ть, отщепи́ть, расщепля́ть, расщепи́ть

сидамса [сідамса] щепа́, ще́пка

сида̄наси- [сіда̄насі-] *многоактн.* отщепля́ть, расщепля́ться

сида̄р [сіда̄р] *образн. сл.* бо́льно (*об ощущении боли при уколе чем-л. острым*); **чумчуэндулэи силтэ̄рӣдуивэ, сида̄р тахани** когда́ я занози́л па́лец, бо́льно уколо́ло

сидари [сідарі] *безл. в знач. сказ.* бо́льно, ко́лет, *см. тж.* **сидарсӣ**

сидариак [сідаріӑк̫] *нареч.*

бо́льно (*напр. уколоться*); **мӣ нга̄лаи сидариак хурмэлэхэмби** я бо́льно уколо́л ру́ку иго́лкой

сидарсӣ [сідарсі̄] *то же, что* **сидари**

сидарсӣ- [сідарсі̄-] *длит.* испы́тывать боль (*при уколе чем-л. острым*); **мӣ нга̄лаи силтэ̄хэмби, сидарсӣни** я занози́л па́лец, бо́льно ко́лет

сидар-сидар [сідар-сідар] *образн. сл.* бо́льно (*об ощущении боли во время покалывания чем-л. острым*); **гирмаксаи бояхани бидерэ, туйнкуйдуивэ сидар-сидар тай** ви́димо, перело́м ко́сти, когда́ шевелю́, пока́лывает

сидачи- [сідачі-] *многоактн.* отщепля́ть, расщепля́ть

сӣдиктэ- [сӣзиктэ-] испуга́ться *чего-л.* внеза́пно возни́кшего

сидио [сізіо́]: **сидио огда** ло́дка, у кото́рой корма́ всегда́ погружена́ в во́ду

сидо- [сідо-] *одноактн.* скобли́ть, соскабливать, выскабливать мездру́

сидоко [сідоқ,о] тупо́й нож для соска́бливания мездры́

сидочи- [сідочі-] *многоактн.* скобли́ть, соска́бливать, выска́бливать мездру́

сидуэлэ- положи́ть, класть ба́лки **сидуэн** (*см.*)

сидуэн [сидуэ̃] сидуэ́н (*продольные балки, помещаемые над балками* **тайбо** (*см.*) *в нанайских домах старого типа*)

сидэ- *то же, что* **синэ-**

сидэри браслет

сидэрику с браслетом

сидэрилэгу- *противоп.* надева́ть, наде́ть браслет сно́ва

сидэрилэчэ- *продолжит.* носи́ть браслет

сӣдюн [сӣзӯ̃] ка́мни в по́чках

сие- [сијэ-] охри́пнуть, потеря́ть го́лос; **нёани дилгани пали-пали сиехэни** го́лос у него́ совсе́м пропа́л; *см. тж.* **сиэ-**

сиедэлэ [сијэдэлэ] *нареч.* доводя́ до хрипоты́; **онга̄ка дилгамби сиедэлэ сонгохани** грудно́й ребёнок пла́кал до хрипоты́; *см. тж.* **сиэдэлэ**

сиекту [сијэкту] хри́плый, си́плый (*о голосе*); *см. тж.* **сиэкту**

сиеси- [сијэси-] *то же, что* **сиэси-**

сик *образн. сл.* высыха́я; **тулиэду тугдэ муэни сик очини** лу́жи во дворе́ подсо́хли

сикпи 1) те́сный (*напр. об одежде*) 2) у́зкий (*напр. об отверстии*)

сикпикӯкэ̄н [сикпикӯкэ̃] у́зенький

сикпинэгу- станови́ться, стать у́зким, су́живаться, су́зиться; **хэвэ̄н да̄ни хокчинду сикпинэгуйни** во вре́мя мелково́дья у́стье зали́ва ста́новится у́зким

сикпири- *одноактн.* су́живать, су́зить; **тэй наондёка̄н пэрӯи сикпирихэни** э́тот ма́льчик су́зил свои́ брю́ки

сикпириктэ- *многообъектн.* су́живать, сузить много предме́тов

сикпиричи- *многоактн.* су́живать

сиксэ 1. ве́чер; **эйниэ улэ̄н сиксэ** сего́дня хоро́ший ве́чер 2. *в знач. прил.* вече́рний; **сиксэ эрин** вече́рнее вре́мя 3. *в знач. нареч.* ве́чером; **сиксэ клубэду кино осӣ** ве́чером в клу́бе бу́дет кино́ ▭ **сиксэ̄ эримбэ сиа-** у́жинать

сиксэгу- вечере́ть, наступа́ть – о ве́чере; **буэ дёгба исигойдопова, элэ-дэ̄ сиксэгухэни бичин** когда́ мы подъезжа́ли к до́му, уже́ наступи́л ве́чер

сиксэгудэлэ *нареч.* до наступле́ния ве́чера, вплоть до ве́чера

сиксэнгиэлэ̄ [сиксэнгиэлэ̃] *нареч.* к ве́черу, под ве́чер

сиксэпчи вече́рний; **сиксэпчи чо̄лон** вече́рний суп (*букв.* суп, приго́товленный вчера́ ве́чером); **сиксэпчи молоко** вече́рнее молоко́ (*букв.* молоко́ вече́рнего удо́я)

сиксэ̄-сиксэ̄ по вечера́м, вечера́ми

си́кту 1) за́ткнутый, закры́тый (*об отверстии*) 2) зава́ленный, прегражденный (*напр. о дороге*)

си́ктэ хво́я

си́ктэ- I *многообъектн.* 1) заты́ка́ть, закрыва́ть (*напр. отверстия*); заку́поривать (*напр. бутылки*); **мама сонгоми чо́нкои, па́ваи, голдёмби си́ктэхэни** *фольк.* стару́ха со слеза́ми позаты́кала отве́рстия в стене́, о́кна, оча́г 2) зава́ливать, запру́живать, преграждать *что-л.*; **даланду патасал сэтэли да́вани си́ктэхэчи** во вре́мя наводне́ния коря́ги запруди́ли вы́ход из прото́ки

си́ктэ- II *многообъектн.* нани́зывать *что-л.* на верёвку, ни́тку; **сойрактава купэнчи си́ктэури** бу́сы нани́зывают на ни́тку

си́ктэку хво́йный; **си́ктэку мо̄** хво́йное де́рево

сикӯкэ̄н [сикӯкэ̃] но́венький

сикулэ- *одноактн.* 1) толкну́ть ного́й 2) вы́тянуть, вы́прямить но́ги

сикулэку упо́р в ло́дке для ног; *см. тж.* **сикупун**

сикулэчэ- *продолжит.* держа́ть но́ги в вы́тянутом положе́нии

сикӯн [сику̃] 1) но́вый; **сикӯн дэ̄** но́вый дом; **сикӯн огда** но́вая ло́дка 2) све́жий, после́дний; **сикӯн мэдэ̄** све́жие но́вости, после́дние изве́стия

сикӯнди [сикӯнзи] *нареч.* сно́ва, по-но́вому, за́ново, вновь

сикупун [сикупу̃] *то же, что* **сикулэку**

сикучи- *многоактн.* толка́ть ного́й, нога́ми

сикчэм *образн., сл.* густе́я, превраща́ясь в сплошну́ю ма́ссу, сбива́ясь в ку́чу; **сикчэм энэйни (осӣни)** стать густы́м, загусте́ть; **адолива чакчого̄риду, согдата эм боачи сикчэм энэйни** когда́ перебира́ешь сеть, ры́ба (*в ней*) сбива́ется в одну́ ку́чу

С

сикчэмдӣ [сикчэмзӣ] *образн. сл.* постепе́нно густе́я; постепе́нно убыва́я; постепе́нно высыха́я; **силкора̄, боала ло̄вохан тэтуэ сикчэмдӣ осӣни** вы́стиранное бельё, пове́шенное на у́лице, постепе́нно со́хнет

сикчэ̄н-, *наст.* **сикчэ̄ндэ̄-**, *прош.* **сикчэ̄нкин-** *в 3-м л.* 1) показа́ться – о траве́ на зато́пленных луга́х 2) подсо́хнуть, подсыха́ть (*напр. о белье*)

сикчэ-сикчэ *образн. сл.* вя́зко, гу́сто (*напр. о жидкости*); **муэ па́гойдоани няла сикчэ-сикчэ осигойни** когда́ вода́ убыва́ет, на зато́пленных луга́х появля́ется трава́, сме́шанная с гря́зью ▭ **сикчэ-сикчэ бӣ** густо́й (*напр. о супе*); сби́тый в ку́чу (*напр. о рыбе в неводе*)

сикэ *уст.* 1) мехова́я охо́тничья ку́ртка 2) пра́здничный же́нский хала́т из ры́бьей ко́жи *или* ткани 3) же́нский сва́дебный орнаментированный хала́т из ткани

сикэлбигу- возобновля́ть, обновля́ть зару́бки **халдиан** (*см.*)

сила- [сіла-] расцвести́, расцвета́ть, цвести́, зацвести́ (*о ягодных и плодовых растениях, об овощах*); **синулиэктэ силайни** гру́ша цвете́т; **сэ̄гден амтака силайни** кра́сная сморо́дина цветёт; **дудӯсэ силайни** карто́фель цветёт; *см. тж.* **силалби-**

силакта [сілақ̣та] цвето́к (*у растения*); **сингэ̄ктэ силактани** цвето́к черёмухи; **слива силактани** цвето́к сли́вы; **сиохоли силактани** цвето́к ты́квы

силалби- [сілалбі-] *то же, что* **сила-**

сила̄н [сіла̃] *нареч.* ко́е-ка́к, е́ле-е́ле, с трудо́м; **моримби ядахани, ихомба сила̄н исихамби** конь мой уста́л, и я ко́е-ка́к добра́лся до села́

силгин [сілгі̃] про́чный, кре́пкий (*напр. о дереве*)

силгичи- [сілгічі-] пробира́ться сквозь толпу́, проти́скиваться

разг.; **наондёкāн симиан дōвани силгичими пулсӣни** ма́льчик пробира́ется сквозь толпу́

силдекту [силдэкту] проки́сший, проки́слый; **силдекту чōлон** проки́сший суп

силден- [силдэн-], *наст.* **силденди-**, *прош.* **силденкин-** проки́снуть, прокиса́ть (*напр. о молоке, супе*)

сӣлди [сӣлдi] *эвф.* по́чки медве́дя; **мапа сӣлдини** по́чки медве́дя

сӣлдуэли- *то же, что* **ён-** 2,3

силдюктэ [силдюктэ] *то же, что* **силчиксэ**

сили- I заплести́, заплета́ть, плести́ (*напр. волосы в косу*)

сили- II *уст. шаман.* гре́ть, погре́ть бу́бен у огня́

сили- III *то же, что* **силэ-**

силиа [сiлiа] таре́лка

силиакāн [сiлiакӑ̃] *уменьш.* блю́дце, блю́дечко, таре́лочка

силикту I заплетённый; **силикту нуктэ** заплетённые ко́сы

силикту II *шаман.* разогре́тый, подогре́тый (*о бубне*)

силиктэ- *многообъектн.* заплета́ть (*напр. волосы в косы*)

силимэ плетёный; **силимэ коангса** плетёная корзи́на

силиптон [сiлiптō̃] *то же, что* **силоптон**

силихин [сiлiхĭ̃] я́мки на песча́ном дне реки́ (*где скапливается рыба во время весеннего ледохода*)

силичи- I *уст. шаман. многоакт.* греть, разогревать, подогрева́ть бу́бен у огня́

силичи- II *длит.* суши́ть таба́к на со́лнце, у огня́

силичэ сплете́ние; **силичэ гурэхэни** сплете́ние распусти́лось

силичэ- *продолжит.* носи́ть ко́сы заплетёнными

силкин [сiлкĭ̃] ке́та́, горбу́ша (*летняя*)

силко- [сiлкǫо] *одноактн.* 1) умыва́ться, умы́ться; умыва́ть; мы́ться, мыть; **наондёкāн чимӣ дэрэгби, нгāлаи силкохани** ма́льчик у́тром умы́лся 2) мыть, вымыть, помы́ть *что-л.*; **сиаори алиова силковори** мыть посу́ду 3) стира́ть, вы́стирать (*напр. бельё*) 4) чи́стить, вы́чистить (*напр. зубы*) ▭ **мэпи силкōри** мы́ться, умыва́ться

силконко [сiлкǫоңкǫо] таз для умыва́ния, умыва́льник

силкоптола [сiлкǫоптола] помо́и

силкочи- [сiлкǫочi-] *многоактн.* 1) умыва́ться 2) мыть *что-л.* 3) стира́ть (*напр. бельё*) 4) чи́стить (*напр. зубы*)

сило- [сiло-] жа́рить, поджа́рить, печь, испе́чь ры́бу на ве́ртеле

силон [сiлō̃] ры́ба, поджа́ренная, испе́ченная на ве́ртеле

силоптон [сiлоптō̃] реме́нь, обхва́тывающий грудь соба́ки; *см. тж.* **силиптон**

силос си́лос; **удин сиагоани силосава баргиори** загото́вить си́лос для скота́

силоснай си́лосный; **силоснай ӭи** си́лосная я́ма

силосовала- силосова́ть

силочи- [сiлочi-] *многоактн.* жа́рить, печь, поджа́ривать ры́бу у огня́ на ве́ртеле

силпи- [сiлпi-] *одноактн.* 1) засо́вывать, засу́нуть топо́р за по́яс на спине́ 2) засо́вывать, засу́нуть концы́ (*напр. пластинок берёсты между узорчатыми плетениями циновки* **сактан** (*см.*) 3) плести́ тесёмки 4) *уст.* подтя́гивать, подтяну́ть ве́рхний край штано́в, трусо́в, засу́нув их под по́яс

силпикта- , [сiлпiк та-] *многообъектн.* засо́вывать (*напр. топоры*) за пояс 2) *уст.* подтя́гивать ве́рхние края́ штано́в, трусо́в, засу́нув их под по́яс

силпима [сiлпiма] плетёный, изгото́вленный плете́нием

силпича- [сiлпiча-] *продолжит.*

держа́ть, носи́ть топо́р за по́ясом на спине́

силпола- [сілпола-] *одноактн.* вонза́ть, вонзи́ть, втыка́ть; воткну́ть ве́ртел (*напр. в рыбу*), что́бы поджа́рить, испе́чь её

силпон [сілпо̃] 1) ве́ртел 2) ры́ба, зажа́ренная, испечённая на ве́ртеле 3) варёное мя́со, нани́занное на ве́ртел

силпочи- [сілпочі-] *многоактн.* вонзи́ть, втыка́ть вертела́ (*напр. в рыбы*), что́бы поджа́рить, испе́чь их

силтэ̄ I жёлчь

силтэ̄ II зано́за

силтэ̄- *одноактн.* занози́ть

силтэли- *одноактн.* занози́ть, вса́дить зано́зу

силтэ̄нэси- *многоактн.* занози́ть, сажа́ть зано́зы мно́го раз

силтэчи- *то же, что* **силтэ̄нэси-**

силуктэ муравье́й ▭ **силуктэ сукуни** муравье́йник

силӯн [силу̃] сухо́й ▭ **силӯн на̄** су́ша

силуп *образн. сл.* бы́стро, момента́льно проглоти́в; **нёани дава насалбани силуп лунгбэхэни** он момента́льно проглоти́л глаза́ ке́ты

силчиксэ фо́сфор, гнилу́шка для добыва́ния огня́; *см. тж.* **силдюктэ**

силчӯ *уст.* силчу́ (*сумочка, в которой хранились принадлежности для добывания огня или спички*)

силэ бульо́н (*без рыбы, мяса*)

силэ- I со́хнуть, высыха́ть, подсыха́ть на со́лнце, у огня́ (*напр. о табаке*)

силэ- II *шаман.* нагрева́ться (*напр. о бубне*)

силэкту высохший, подсо́хший (*напр. о табаке*)

силэктэ во́доросль в го́рных ре́ках (*ею питаются сохатый, изюбр*)

силэмсэ роса́

силэси- запотева́ть (*об окнах*); **пава силэсӣни** о́кна запотева́ют

сим *образн. сл.* ти́хо, безмо́лвно, споко́йно; **най хэм энухэни, дёгду сим очини** лю́ди все ушли́, в до́ме сра́зу воцари́лась тишина́

симана [сімана] па́дающий снег

симана- [сімана-] па́дать, идти́ – о сне́ге

симата [сімата] лежа́щий снег

симатака̄н [сіматаӄа̄] снежи́нка

симатаку [сіматаку] сне́жный, заснеже́нный, покры́тый сне́гом; со сне́гом; **порони симатаку хурэ̄н** гора́ со сне́жной верши́ной

симатанко [сіматонӄо] при́знак того́, что бу́дет большо́й снег

симбоакто [сімбоаӄто] свобо́дный, освободи́вшийся от у́пряжи (*о собаке*), от узды́ (*о лошади*); *см. тж.* **симбока**

симбока [сімбоӄа] *то же, что* **симбоакто**

симболи [сімболі-] *одноактн.* 1) скидывать, скинуть, сбра́сывать, сбро́сить с себя́ (*напр. подтяжки*); освобожда́ться, освободи́ться от у́пряжи (*о собаке*), от узды́ (*о лошади*) 2) освобожда́ть, освободи́ть от у́пряжи (*собаку*), от узды́ (*лошадь*)

симболиачи- [сімболіачі-] *многоактн.* освобожда́ться от у́пряжи (*о собаке*), от узды́ (*о лошади*)

симбочи- [сімбочі-] *многообъектн.* 1) сбра́сывать с себя́ (*напр. подтяжки*) 2) освобожда́ть от у́пряжи (*собак*), от узд (*лошадей*)

сими- [сімі-] *одноактн.* 1) соса́ть, пососа́ть (*напр. конфету*); высо́сать, высоса́ть (*напр. сок из дерева*) 2) впита́ть, впи́тывать

симиан [сіміа̄] 1) рой (*насекомых*) 2) ста́я (*птиц*) 3) толпа́

симиан- [сіміан-], *наст.* **симиандӣ-**, *прош.* **симианкин-** 1) кише́ть, рои́ться, копоши́ться (*о насекомых, птицах*) 2) толпи́ться

симинаси- [сімінасі-] *многоактн.* соса́ть (*напр. конфеты*); высо́сать (*напр. сок из деревьев*)

симип- [сіміп-], *наст.* **симипчӣ-**, *прош.* **симикпин-**, *в 3-м л., страд.* впи́тываться, впита́ться

симичи- [сімічі-] *длит.* соса́ть (*напр. конфету*); высо́сывать (*напр. сок из деревьев*)

симм I [сімм] *образн. сл.* 1) шипя́ и пузыря́сь; **муэ до̄диади симм агбиндӣни** вода́ поднима́ется со дна, шипя́ и пузыря́сь 2) кишмя́ *разг.*; **мо̄ да̄чандоани силуктэ симм тайни** под де́ревом муравьи́ кишмя́ кишат

симм II *образн. сл.* совсе́м ти́хо, безмо́лвно, беззву́чно; **намоду симм бичин** на мо́ре бы́ло совсе́м ти́хо; **сиксэ дуэнтэ до̄лани симм очогойни** ве́чером в лесу́ стано́вится ти́хо, всё замолка́ет ▭ **симм бӣ** ти́хий, безмо́лвный, беззву́чный; **лагерь симм бӣ бимбэни саргахамби** ти́хая ла́герная жизнь мне надое́ла; *см. тж.* **симчэ, симчэк, симчэрэк**

симон- [сімон-], *наст.* **симондӣ-**, *прош.* **симонкин-**, *безл.* **симомбори**, *одноактн.* си́льно пострада́ть (*напр. при ушибе, от удара*)

симонаси- [сімонасі-] *многоактн.* си́льно страда́ть, пострада́ть (*напр. при ушибах, от ударов*)

симорам [сіморам] *образн. сл.* неожи́данно прова́ливаясь; **моримби гикоми энэи до̄лани-тол ола̄нчи симорам тӯхэни** конь мой на бегу́ провали́лся в полынью́

симсэ *то же, что* **симуксэ**

симтэкэ сок (*напр. берёзы, клёна*)

симу- *одноактн.* пома́зать, нама́зать *что-л.* ма́слом, жи́ром, са́лом

симуксэ ма́сло, жир, са́ло; *см. тж.* **симсэ**

симуксэку ма́сляный, са́льный, жи́рный; с ма́слом, с са́лом, с жи́ром

сӣмун [сӣмў] *миф.* змея́ (*крупная, пятнистая с большой головой*)

симуп-, *наст.* **симупчӣ-**, *прош.* **симукпин-**, *безл.* **симукпури**, *страд.* 1) быть нама́занным, пома́занным ма́слом, жи́ром, са́лом 2) запа́чкаться ма́слом, жи́ром, са́лом

симур *рел.* фигу́ра змеи́ (*на которой изображены мухи, кружочки, полоски; по мнению старых нанайцев, помогает от болей в спине*)

симурэсигу- снима́ть слой жи́ра, са́ла с нава́ра (*при изготовлении впрок*)

симучи- *многоактн.* ма́зать, нама́зывать *что-л.* ма́слом, жи́ром, са́лом

симуэчи- шепта́ть, говори́ть шёпотом; **аорӣ най сэнэсигуэни, симуэчимэри гисурэндуйпу** мы разгова́риваем шёпотом (*букв.* шепча́), что́бы не разбуди́ть спя́щего

симуэчин [симуэчӣ] шёпот

симчиэн-, *наст.* **симчиэндӣ-**, *прош.* **симчиэнкин-**, *безл.* **симчиэмбури** зати́хнуть, зати́хать, утиха́ть, притихнуть, утихоми́риваться, утихоми́риться; *см. тж.* **симчэрэ̄н-**

симчэ *то же, что* **симм** II

симчэк *то же, что* **симм** II

симчэмсэк *образн. сл.* сра́зу, момента́льно стать ти́хо; **нӯчикэндюэн школачи энухэчи, дёгду симчэмсэк энэхэни** де́ти ушли́ в шко́лу и в до́ме сра́зу ста́ло ти́хо; *см. тж.* **симчэтэк**

симчэрэк *то же, что* **симм** II, *но только о многих безмолвствующих предметах*

симчэрэ̄н-, *наст.* **симчэрэ̄ндя̄-**, *прош.* **симчэрэ̄нкин-**, *безл.* **симчэрэ̄мбури** *то же, что* **симчиэн-**

симчэтэк *то же, что* **симчэмсэк**

сӣн [сӣ] про́рубь

синахила- [сінахіла-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть на го́лову **синахин** (*см.*)

синахилача- [сінахілача-] *продолжит.* носи́ть на голове́ **синахин** (*см.*)

синахин [сінахі̃] *уст. рел.* синахи́н (*белая тесьма, которая заплеталась в косу вдовца или вдовы; круглая лента из белой материи, которую носили на голове в знак траура овдовевшие женщины до обряда* **каса̄** (*см.*)

сингакта [сіңӑкӑта] шерсть, мех; **Мэргэ̄н аонгагои ангосихани,**

бэюн сингактадиани гуихэни *фольк.* Мэргэ́н поста́вил себе́ балага́н и покры́л его́ ме́хом

сингактаку [сіңаққтаку] мехово́й, с ше́рстью, с ме́хом

сингактама [сіңаққтама] мехово́й, сде́ланный из ме́ха, ше́рсти

сӣнгала- [сіңала-] свя́зывать лук пучка́ми

сингалби- [сіңалбі-] покрыва́ться, покры́ться пу́хом, опуши́ться, опери́ться (*о птенцах*)

сингапон [сіңапо̃] *то же, что* **хо̄гдо**

сингасо̄ [сіңасо̄] мужско́й нож

сингбико [сіңбіққо] ка́шель

сингбиси- [сіңбісі-] ка́шлять

синги [синиˌ] *уст.* синги́ (*женский свадебный передник из ткани*)

сӣнги [сӣңги] *мест. предикат.-притяж. 2-го л. ед. ч.* твой, твоя́, твоё, твои; **сӣнги мӣнгидуй улэ̄н** твой лу́чше, чем мой *о чём-л.*

сӣнги- [сӣңги-] *то же, что* **сӣнгэ-**

сӣнгин [сиңгӣ] го́ре, страда́ние, му́ка, муче́ние, беда́, несча́стье; **ми сӣнгимбэ ба̄хандии хаӣва-да̄ уми мутэ̄сиивэ нёанчи отолихачи** они́ по́няли, что от го́ря я не могу́ ничего́ сказа́ть

сингму [сиңму] *анат.* язы́к; *см. тж.* **сирму**

сингмӯн [сиңму̃] тень, прохла́дное ме́сто

сингмӯндиэ [сиңмӯнӡиэ́] тенево́й (*напр. о стороне*); **сингмӯндиэ калта** тенева́я сторона́

сӣнгу- [сӣңгу-] кочене́ть, окочене́ть (*о трупе*)

сингчиэн- [сиңчиэн-], *наст.* **сингчиэндӣ-**, *прош.* **сингчиэнкин-**, *безл.* **сингчиэмбури** затиха́ть, зати́хнуть, замолка́ть, замо́лкнуть; **сиксэ дайчахан гурун долбо-ма̄т сингчиэнкичи** лю́ди, шуме́вшие ве́чером, замо́лкли то́лько но́чью

сӣнгэ- [сӣңэ-] скули́ть, выть, визжа́ть (*о собаке*); *см. тж.* **сӣнги-**

сингэ̄ктэ [сиңэ̄ктэ] черёмуха

(*ягода*) ▭ **сингэ̄ктэ мо̄ни** *то же, что* **сиэнкурэ**

сингэлтэ̄н [сиңэлтэ̃] тьма, темнота́, мрак, те́мень *разг.*

сингэри [сиңэри] *безл. в знач. сказ.* ли́пко (*напр. об одежде, намокшей от пота, дождя*)

сингэрси- [сиңэрси-] испы́тывать неприя́тное ощуще́ние, когда́ к те́лу прилипа́ет мо́края оде́жда

сингэрэ [сиңгэрэ] кры́са; мышь

сингэрэ- [сиңгэрэ-] 1) обижа́ть, му́чить *кого-л.*; издева́ться *над кем-л.* 2) притесня́ть, угнета́ть, эксплуати́ровать *кого-л.*

сингэрэкэ̄н [сиңгэрэкэ̃] *уменьш. от* **сингэрэ** 1) крысёнок; мышо́нок 2) *анат.* двугла́вая мы́шца плеча́

сингэрэкэ̄чи- [сиңгэрэкэ̄чи-] обижа́ть, му́чить *кого-л.*; издева́ться *над кем-л.*

сингэрэ̄н [сиңэрэ̃] ноздря́, но́здри

синдю- [син'ӡу-] меша́ть, надоеда́ть *кому-л.*; выводи́ть из терпе́ния *кого-л.*

сӣнк [сӣңққ] *подражание шипению выдры, соболя, колонка*

сӣнка [сӣңққа] бура́н, пурга́, мете́ль

сӣнка- [сӣңққа-] *одноактн.* подня́ться, разрази́ться – о бура́не, пурге́, мете́ли

сӣнкачи- [сӣңққачі-] *многоактн.* поднима́ться, разража́ться – о бура́не, пурге́, мете́ли

синку [сиңку] си́плый; **синку дилган** си́плый го́лос

синкэлтэ̄н [сиңкэлтэ̃] *то же, что* **сингэлтэ̄н** (*см.*)

синоан-, *наст.* **синоандӣ-**, *прош.* **синоанкин-**, *безл.* **синоамбори** чу́вствовать перегру́зку се́рдца (*от излишнего употребления жирной пищи*)

синолиан [сіноліа̃] блеск

синолиан- [сіноліан-], *наст.* **синолиандӣ-**, *прош.* **синолианкин-** блесте́ть (*напр. о жире, плавающем на поверхности чего-л.*)

синори [сінорі] *безл. в знач. сказ.* жи́рно

синориа̄ка̄н [сіноріа̄ка̄] востробрю́шка (*рыба*)

синорсӣ [сінорсі̄] жи́рный; **синорсӣ таксан** жи́рный такса́н

синорси- [сінорсі-] 1) облада́ть жи́рностью (*напр. о пище*) 2) ощуща́ть жи́рность (*напр. в пище*)

синулиэктэ гру́ша (*плод*) ▭ **синулиэктэ мо̄ни** гру́ша (*дерево*)

синулун [синулӯ] глист

синэ- обдира́ть, ободра́ть, сдира́ть, содра́ть (*напр. кору с дерева, кожу с рыбы*); **нёани мо̄ хоракта-вани синэхэни** он содра́л кору́ с де́рева; *см. тж.* **сидэ-**

синэдӣ [синэ̆дӣ] бе́дный ▭ **синэдӣ гурун** бедняки́; **синэдӣ най** бедня́к

синэди- [синэ̆ди-] бе́дствовать, жить в бе́дности, нищете́; **балана буэ синэдимэ̄ри балдикапу** ра́ньше мы жи́ли в бе́дности (*букв.* жи́ли бе́дствуя)

синэдӣнэ- [синэ̆дӣнэ-] беднеть, становиться бе́дным, обедне́ть

синэкту обо́дранный

синэп-, *наст.* **синэпчӣ-**, *прош.* **синэкпин-**, *в 3-м л. страд.* обдира́ться; сдира́ться; **ненгне мо дилконагойдоани хоракта̄ни улэ̄нди синэпчӣни** весно́й, когда́ де́рево нали-ва́ется со́ком, кора́ с него́ хорошо́ сдира́ется

сӣнэси- *многоактн.* 1) проходи́ть (*о болезни*); прекраща́ться (*о снеге, дожде*) 2) проходи́ть, минова́ть (*о времени*)

синэчи- *многоактн.* обдира́ть (*напр. кору с деревьев, кожу с рыбы*)

сио [сио́] ча́ща, за́росль; ро́ща; вале́жник

сиол [сиол] *то же, что* **ачоко** I

сиола- [сіола-] 1) запу́тываться в ше́рсти, волоса́х 2) впива́ться в те́ло (*напр. о клещах*)

сион- [сіон-], *наст.* **сиондӣ-**, *прош.* **сионкин-**, *безл.* **сиомбори** тер-

ря́ть, потеря́ть созна́ние (*напр. при падении или от сильного удара*)

сионк [сіо́нқ] *образн. сл.* со сви́стом (*о звуке, образующемся при полёте стрелы, пули мимо уха*)

сиосада- [сіосада-] *то же, что* **сиосан-**

сиосако [сіосақо] сиосако́ (*приспособление из проволоки для прожигания дыр*)

сиосан- [сіосан-], *наст.* **сиосандӣ-**, *прош.* **сиосанкин-**, *безл.* **сиосамбори** прожечь дыру́ с по́мощью **сиосако** (*см.*); *см. тж.* **сиосада-**

сиохоли [сіохолі] ты́ква

сиохор I [сіохор] шарни́рные пе́тли (*для крепления оконных рам, дверей*)

сиохор II [сіохор] сиохо́р (*особый жанр героического эпоса*)

сиохорла- [сіохорла-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить шарни́рные пе́тли (*на окна, двери*)

сиочиала- [сіочіала-] *одноактн.* стреля́ть, вы́стрелить из револьве́ра, пистоле́та

сиочиан [сіочіа̃] револьве́р, пистоле́т

сиочианку [сіочіанқу] вооружённый револьве́ром, пистоле́том

сиочиачӣ- [сіочіачі-] *многоактн.* стреля́ть из револьве́ра, пистоле́та

сӣп-, *наст.* **сӣпчӣ-**, *прош.* **сӣкпин-**, *страд.* 1) закры́ться (*напр. об отверстии*) 2) засори́ться (*напр. о трубе, дымоходе*)

сипо [сіпо] сукно́

сипома [сіпома] суко́нный, сде́ланный из сукна́

сипонго- [сіпоңго-] *уст., шаман.* скры́ться под землёй от зло́го ду́ха; **амба̄мба ха̄лчо̄ка̄лами хуюн диакта пэгиэлэни сипонгоамби** я ныря́ю под девя́тью дёрнами, что́бы запу́тать зло́го ду́ха

сипсики [сіпсікі] кузне́чик

сипчианга [сіпчіаңга] подви́ж-

ный, живо́й, бы́стрый, увёртливый; **соликāндёан сипчианга, диа каока одаси усэлтэкэ̄ндюэн** ли́сы подви́жные, беспоко́йные зверу́шки

сипэргин [сипэргӣ] краснопёрка (*рыба*); *см. тж.* **сирбу**

сир *образн. сл.*: **сир энэхэни** сло́вно то́ком уда́рило (*о неприятном ощущении при ударе локтем обо что-л. твёрдое, когда словно ток пробегает по телу*)

сира- [сіра-] 1) свя́зывать, связа́ть, надвя́зывать, надвяза́ть, нара́щивать, нарасти́ть концы́ (*напр. верёвки, нитки*) 2) *перен.* продолжа́ть рассказывать пре́рванную ска́зку

сираго- [сіраго-] *уст. повтор.* 1) жени́ться по насле́дству на вдове́ своего́ уме́ршего ста́ршего бра́та, дя́ди 2) продо́лжить ого́нь своего́ ро́да 3) связа́ть два конца́ (*напр. оборванной верёвки*)

сиракта- [сіракъта-] *многообъектн.* свя́зывать, надвя́зывать концы́ (*напр. многих верёвок, ниток*)

сӣра̄н [сӣра̃] чубу́к (*курительной трубки*)

сиран- [сіран-], *наст.* **сирандӣ-**, *прош.* **сиранкин-**, *безл.* **сирамбори** назо́йливо приставать, надоеда́ть *кому-л.*, привя́зываться *к кому-л.* с про́сьбой, тре́бованием, упря́мо наста́ивать на своём

сира̄нко [сіра̄ңкъо] одноя́русные ве́шала для вя́ления ю́колы

сирача [сірача] 1) у́зел (*напр. для удлинения верёвки, нитки*) 2) верёвка, ни́тка (*для удлинения*)

сирачи- [сірачі-] *многоактн.* свя́зывать, надвя́зывать концы́ верёвок, ни́ток

сирбакта [сірбоқъта] *то же, что* **сирпакта**

сирбу *то же, что* **сипэргин**

сирги- шелесте́ть, шурша́ть (*о листьях*)

сиргун [сиргӯ] 1) дрожь 2) лихора́дка

С

сиргун-, *наст.* **сиргундӣ-**, *прош.* **сиргункин-**, *безл.* **сиргумбури** 1) дрожа́ть (*от холода*), трясти́сь (*от страха*) 2) лихора́дить; *см. тж.* **угди-**

сиргэ рёлка (*небольшая возвышенность в низине*); **аоданду бӣ сиргэду киокто балдӣни** на рёлке, стоя́щей среди́ луго́в, растёт шипо́вник

сиргэчэ зава́линка у до́ма

сирена сире́на (*сигнал*)

сири- I [сірі-] *одноактн.* 1) дои́ть, подои́ть (*напр. корову*) 2) выжима́ть, вы́жать, отжима́ть, отжа́ть (*напр. бельё*)

сири- II [сірі-] *одноактн.* спря́таться, скры́ться *от кого-л.*

сири- III [сірі-] *эвф.* роди́ть детёныша (*о медведе*)

сирика̄чи- [сірікъа̄чі-] *имит.* 1) пря́таться, скрыва́ться 2) игра́ть в пря́тки

сирико [сірікъо] убе́жище (*место, где можно укрыться, спрятаться*)

сирими *анат.* локтева́я кость

сиринаси- [сірінасі-] *многообъектн.* 1) дои́ть, выда́ивать, нада́ивать 2) выжима́ть, отжима́ть (*напр. бельё*)

сирион [сіріо̃] медвежо́нок (*семи-восьми месяцев от роду*)

сирича- [сіріча-] *продолжит.* 1) спря́таться и остава́ться там не́которое вре́мя 2) укрыва́ться, скрыва́ться *от кого-л.*

сиричи- [сірічі-] *длит.* 1) дои́ть (*напр. корову*) 2) выжима́ть, отжима́ть (*напр. бельё*)

сиркарам [сіркъарам] *образн. сл.* плашмя́

сирму *то же, что* **сингму**

сиро [сіро] *то же, что* **сирока**

сирока [сірокъа] язь аму́рский; *см. тж.* **сиро**

сироча [сіроча] *рел.* балага́н (*в виде полукруга, обтянутый парусом, для исполнения обряда поминок* **нингманта-** (*см.*)

сирпакта [сірпакъта] щети́на, ко́нский во́лос; *см. тж.* **сирбакта**

сирпэ̄ лы́ко

сирпэ̄мэ лы́ковый, сде́ланный из лы́ка ▭ **сирпэ̄мэ далиан** мешо́к из рого́жи; **сирпэ̄мэ ота** ла́пти из лы́ка

сирр *то же, что* **сир**

сиру I напи́льник

сиру II 1) указа́тельный па́лец 2) че́тверть (*мера длины, равная расстоянию между концами вытянутых пальцев руки – большого и указательного*)

сиру- *одноактн.* 1) точи́ть, вы́точить, вытачивать *что-л.* напи́льником 2) вырезать, вы́резать, разре́зать, разрезать узкую поло́ску ко́жи ножо́м

сирун [сирӯ] ди́кий оле́нь

сиручи- *многоактн.* 1) ча́сто, постоя́нно точи́ть, вытачивать *что-л.* напи́льником 2) разреза́ть поло́ски ко́жи ножо́м

сируэни [сируэн'и] *эвф.* медве́жье са́ло

сирхэ верёвка, бечёвка; *см. тж.* **сирэхэ**

сирэктэ нить ткани (*кроме шёлковой ткани*)

сирэ̄лэ̄- натяну́ть нить (*приводящую в действие спусковой крючок самострела*)

сӣрэ̄н [сӣрэ̃] 1) нить, верёвка (*предназначенная для приведения в действие спускового крючка самострела*) 2) верёвка (*сигнальная, привязанная к верхнему краю сетки, опущенной в воду; по ней рыбак узнаёт, попала ли рыба в сетку*) 3) *перен.* луч, лучи́ (*солнца*)

сӣрэ̄нчулэ рябина́ (*дерево*)

сирэхэ *то же, что* **сирхэ**

сиса [сіса] 1) грани́т 2) мра́мор

сиса- [сіса-] *уст.* тере́ть, натира́ть те́ло нефри́том *или* щипа́ть лоб, перено́сицу до покрасне́ния (*так делали, когда человек опьянеет от курения*)

сисакта I [сісакъта] ме́лкий град

сисакта II [сісакъта] фунду́к (*плод*)

сисама [сісама] 1) грани́тный 2) мра́морный

сисӣн [сісӣ̃] япо́нец, япо́нцы ▭ **Сисан боани** Япо́ния; **сисӣн эктэни** япо́нка

сиси I пилори́ческие прида́тки желу́дка не́которых рыб (*напр. кеты, ленка, тайменя*)

сиси II [сісі] ли́ственница

сиси- *груб.* жрать, жа́дно поглоща́ть пи́щу

сисигдэ̄н [сисигдэ̃] *название дерева*

сисима [сісіма] ли́ственничный, сде́ланный из ли́ственницы

сисимэ I то́нкая ю́кола (*из верхнего слоя кеты без кожи*)

сисимэ II горбы́ль

сисиргӣн [сісіргӣ̃] шрику́нь (*птица*)

сисор-сисор [сісор-сісор] *подражание шарканью обуви*

сисхала- [сісхъала-] *одноактн.* дать, дава́ть *кому-л.* подзаты́льник

сисхачи- [сісхъачі-] *многоактн.* дава́ть *кому-л.* подзаты́льник

сисхэ подсти́лка (*наподобие ковровой дорожки*)

сисэл-, *наст.* **сисэлдӣ-**, *прош.* **сисэлкин-**, *безл.* **сисэлбури** болта́ть нога́ми си́дя (*не касаясь напр. земли, пола*)

ситакӣн [сітакӣ̃] *то же, что* **стакан**

ситан [сітӣ̃] бе́дно, ску́дно, мало (*о молоке у кормящей женщины*); **эй эктэ кӯни ситан** у э́той же́нщины ма́ло молока́

ситар [сітар] отве́сный скат горы́, обры́в

ситахо [сітахъо] ситахо́ (*поясная подвеска из бронзы, меди с отверстием на нижнем конце для подвешивания ножен*)

ситец си́тец

ситцевэй си́тцевый; сде́ланный из си́тца

ситэси блю́до из ю́колы **сигдэтэ** (*см.*)

сиудэ- *одноактн.* заве́шивать, заве́сить, закрыва́ть, закры́ть окно́ што́рой, занаве́ской, гарди́ной

сиудэчэ што́ра, занаве́ска, гарди́на

сиудэчэ- *продолжит.* держа́ть окно́ закры́тым што́рой, занаве́ской, гарди́ной

сиукпуэ̄лэ- *одноактн.* тяжело́, шу́мно перевести́ дыха́ние, тяжело́, шу́мно вздохну́ть

сиукпуэ̄чи- *многоактн.* тяжело́, шу́мно дыша́ть; **мапа сиукпуэ̄чӣни** стари́к тяжело́, шу́мно ды́шит

сиуктэ хвощ

сиулиэ *нареч.* 1) встрево́женно, настро́женно, обеспоко́енно; **буэ хэм сиулиэ очипу; симуксэ хэм хэйни осини, мотор нэ̄ каодярадя-ра** мы все встрево́жились (*букв.* ста́ли встрево́женно себя́ вести́); е́сли вы́течет все́ ма́сло, мото́р непремéнно останóвится 2) суетя́сь, беспоря́дочно дви́гаясь

сиун [сиў] со́лнце ▭ **Сиун будини** затме́ние Со́лнца; **сиун гарпагохани** со́лнце вы́глянуло, взошло́; **сиун дэгдэгуйни** а) со́лнце всхо́дит; б) восхо́д со́лнца; **сиун пидарайни** солнцепёк; **сиун пудэ̄ни (нгэ̄гдени)** со́лнечный свет; **сиун сирэ̄ни** луч, лучи́ со́лнца; **сиун токони** по́лдень; **сиун тӯгуйни** зака́т со́лнца

сиунку [сиунӈку] со́лнечный; **сиунку ини** со́лнечный день

сиунэ- свети́ть, излуча́ть свет – о со́лнце; **тэй тӯн сиун сиунэйдуэни гарбиди пудэ̄ндини** тот флаг на со́лнце я́рко све́тится (*букв.* тот флаг я́рко освеща́ется, когда́ све́тит со́лнце)

сиур *нареч.* ми́мо ▭ **сиур энэури** *то же, что* **сиури-**

сиури- *одноактн.* проходи́ть, пройти́, проезжа́ть, прое́хать ми́мо *кого-чего-л.*, минова́ть; *см. тж.* **сиур (сиур энэури)**

сиуринку [сиуриӈку] *шаман.*:

С

сиуринку саман шама́н, уме́ющий лечи́ть

сиуриэчи- *многоактн.* проходи́ть, проезжа́ть ми́мо *кого-чего-л.*

сиур-сиур *то же, что* **сиур** *только много раз*

сиуси чечеви́ца

сиу-сиу [сиу́-сиу́] *образн. сл.* (*о ярко-красном цвете*): **нёани дэрэнгни пэкусими сиу-сиу очини** лицо́ у него́ от жары́ ста́ло пунцо́вым

сиучихӣн [сиучихӣ] ши́шка хво́йного де́рева; **бо̄кто сиучихини** кедро́вая ши́шка; *см. тж.* **сэучихин**

сичин [січӣ] выно́сливый (*о человеке*)

сичо̄н [січо̃] шилохво́сть

сичум *нареч.* ско́рчившись

сӣчэ 1) заты́чка (*служащая для закрывания какого-л. отверстия*) 2) про́бка, заку́порка; **тукуру сӣчэни** про́бка для буты́лки

сӣчэ- *продолжит.* 1) закры́ть отве́рстие и продержа́ть его́ так не́которое вре́мя 2) заку́порить (*напр. бутылку*) и оста́вить в тако́м ви́де

сӣчэку 1) закры́тый 2) заку́поренный

сиэ- *то же, что* **сие-**

сиэдэлэ *то же, что* **сиедэлэ**

сиэкту *то же, что* **сиекту**

сиэнкурэ [сиэнӈкурэ] черёмуха (*дерево*)

сиэпурун [сиэпурў] гу́сеница; *см. тж.* **сэпирун**

сиэри *безл. в знач. сказ.* ту́го, тру́дно (*о проходимости через отверстие цилиндрического предмета с сухой, несмазанной, шероховатой поверхностью*)

сиэрси- туго лезть, проходи́ть че́рез *какое-л.* отве́рстие (*о цилиндрическом предмете с сухой, несмазанной, шероховатой поверхностью или о потной, влажной руке*); **нёани нга̄лани чакпани, тотами перчаткава тэтуйдуэни сиэрсӣни** ру́ки у него́ вла́жные, поэ́тому в перча́тки не ле́зут

сиэси- 1) ковыря́ть в зуба́х

(*напр. зубочисткой*) 2) прочища́ть кана́л мундшту́ка тру́бки (*напр. соломинкой, проволокой*); *см. тж.* **сиеси-**

сиэтэ- промо́кнуть, вы́мокнуть

сия́ма [сијāма] песча́ный; сде́ланный из песка́

сиян I [сијā] песо́к ▭ **сиян кинчини** *то же, что* **кинчи**; *см. тж.* **сиан** IV

сиян II [сијā] *то же, что* **сиан** II

сиянку [сијāңку] песча́ный; с песко́м

скаме́йка скаме́йка

скатерть ска́терть

склад склад

сковорода сковорода́

скрипка скри́пка

слесарь сле́сарь

слёт слёт; **ударниксал слётачи** слёт уда́рников

слива сли́ва (*плод*)

сливочнай сли́вочный

словарь слова́рь; *см. тж.* **хэсэнку**

слон слон; *см. тж.* **сопāн**

служащий слу́жащий

служилэ- *в разн. знач.* служи́ть (*в каком-л. учреждении, в армии*)

смета сме́та

сметана смета́на

смола смола́; *см. тж.* **нӯтэ**

снайпер сна́йпер; *см. тж.* **паосō, дёрианга**

снаряд снаря́д (*вид боеприпасов*)

сōако [сōаӄо] па́лка для закрыва́ния две́ри балага́на

соакта [соаӄта] поль́нь чернобы́льник (*съедобная*) ▭ **инда соактани** *несъедобная разновидность полыни*

соактала- [соаӄтала-] *одноактн.* идти́, пойти́, е́хать, пое́хать за поль́нью чернобы́льником

соакталасо- [соаӄталасо-] *многоактн.* ходи́ть, е́здить за поль́нью чернобы́льником

соандā чесно́к

соап *нареч.* момента́льно, сра́зу

(*напр. вскочить*); **андаха йрӣдуэни нёани соап илихани** когда́ вошёл гость, он сра́зу вскочи́л

соар *подражание шуму внезапно хлынувшего дождя;* **эсӣ улэ̄н боа бичин, гайтӣ соар тугдэлухэни** то́лько что была́ хоро́шая пого́да, вдруг с шу́мом хлы́нул дождь

соāрр *подражание шуму проливного дождя*; **боала соāрр тугдэйни, сӣву́чипи-мэ̄т сусугу́ри** на у́лице с шу́мом идёт проливно́й дождь, придётся подожда́ть, когда́ он переста́нет, что́бы уе́хать

соар-соар *подражание плеску воды;* **хэдиэдиэди соар-соар гиолимāри солойчи** они́ плыву́т вверх по реке́, с пле́ском уда́ряя по воде́ вёслами

соасада- чи́стить щёткой *что-л.*

соасако [соасаӄо] щётка; *см. тж.* **щётка**

собрание собра́ние

собраниела- провести́, проводи́ть собра́ние

собственность со́бственность

совет сове́т (*орган власти, управления*); **сельскэй совет** се́льский сове́т, сельсове́т; **Верховнай Совет** Верхо́вный Сове́т

советскай сове́тский; **Советскай гиан** Сове́тская власть; **Советскай Союз** Сове́тский Сою́з; **Советскай Социалистическай Республикасал Союзачи (СССР)** Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик (СССР)

совещала- совеща́ться

совещание совеща́ние

совō- [совwō-] *наст.* **совōри-**, *прош.* **совōхан-**, *безл.* **совōвори** *одноактн.* ста́вить, поста́вить ве́ху, знак (*указывающий направление движения*)

совōкта- [совwōӄта-] *многоактн.* ста́вить ве́хи, зна́ки (*указывающие направление движения*)

совōча [совwōча] ве́ха, знак (*указывающий направление движения*)

совōчаку [cowōчаку] обозна́ченный ве́хой, зна́ком

совхоз совхо́з

согбин [согбі] па́лка с разви́лкой, крючко́м (*для подвески чего-л.*)

согбо ры́бья ко́жа

согбоко [согбоқ̓о] костяно́й нож (*для снятия кожи с* **покпитон** (*см.*)

согбома сде́ланный из ры́бьей ко́жи; **согбома ота** о́бувь из ры́бьей ко́жи

согбоси- [согбосі-] снима́ть ры́бью ко́жу

согдата ры́ба ▭ **согдатава бāй-чай най** *то же, что* **согдямасимди** (*см.*); **согдата марони** ста́я, кося́к рыб

сōгдён [сōгзŏō] жёлтый ▭ **сōгдён соли** лиса́ (*букв.* жёлтая лиса́)

сōгдёна- [сōгзŏона-] желте́ть, пожелте́ть

согдяма- [согзŏама-] *одноактн.* е́хать, пое́хать промышля́ть ры́бу острого́й *или* ма́лой ставно́й се́тью **чидя́н** (*см.*)

согдямаси- [согзŏамасі-] *длит.* промышля́ть ры́бу острого́й *или* ма́лой ставно́й се́тью **чидя́н** (*см.*)

согдямасимди [согзŏамасімзŏі] рыба́к, рыболо́в

соглин I [соглĩ] дли́нная щети́на на загри́вке у кабана́

соглин II [соглĩ] *охот.* столб с сучка́ми (*на который вешают лыжи, ружья, котлы*)

сōда со́да; *см. тж.* **дя́н**

сōдō сачо́к

сōдо- I шали́ть, балова́ться, резви́ться; *см. тж.* **сойхо-**

сōдо- II *то же, что* **сōдōчи-**

сōдōла- *одноактн.* че́рпать, зачерпну́ть ры́бу сачко́м

сōдосо 1. шаловли́вый, ре́звый; **сōдосо наондекāн** шаловли́вый мальчуга́н 2. *в знач. сущ.* шалу́н

сōдочи- [сōдōчі-] *многоактн.* черпа́ть ры́бу сачко́м; *см. тж.* **сōдо-** II

содя [созŏа] подста́вка для ружья́ (*при стрельбе с упора*), со́шка

содя- [созŏа-] положи́ть ружьё на упо́р

содяко [созŏақ̓о] ве́шала из трёх столбо́в

соём [сојом] *образн. сл.* так, что́бы вытянулось, растяну́лось; **ама́ нанта соём энэйдиэни татахани** оте́ц потяну́л так, что́бы ко́жа вытянулась; *см. тж.* **соётак**

соён- [сојон-], *наст.* **соёндӣ-**, *прош.* **соёнкин-** вытянуться, растяну́ться (*о коже*)

соётак [сојотақ̓] *то же, что* **соём**

сōёча [сōјоча] *уст. рел.* верёвка, кото́рой обма́тывали гроб

сои I [сојі] мундшту́к, чубу́к

сои II [сојі] реме́нь (*соединяющий ошейник с центральной верёвкой в собачьей упряжи*)

сōи [сōјі] урага́н, вихрь, смерч

сои- [сојі-] брани́ть, руга́ть; брани́ться, руга́ться; *см. тж.* **госōла-**

сōи- [сōјі-] бушева́ть – об урага́не, ви́хре, сме́рче

соил [сојіл] двухло́пастное весло́ (*для езды на оморочке*)

соисо [сојісо] сварли́вый; *см. тж.* **госōласо**

сōйган [сōігã̃] *образн. сл.* желте́я, выделя́ясь жёлтым цве́том (*об одном неподвижном предмете жёлтого цвета*); **чōлчой капалиду сōйган чирэгӯхэни** колоно́к попа́л в лову́шку и лежа́л желте́я

сойка [сојка] клык (*кабана, кабарги, медведя*)

сойли- [сојілі-] то же, что **сойра-**

сойра- [сојіра-] грести́ двухло́пастным весло́м; *см. тж.* **сойли-**

сойракта [сојірақ̓та] бу́сина; би́сер

сойрактакāн [сојірақ̓такã̃] *уменьш. от* **сойракта** бу́синка; би́серинка

сойрактама [сојірақ̓тама] 1. би́-

серный, сде́ланный из би́серинок, бу́синок 2. бу́сы

сойрактани [соірақ̡тан'і] *эвф.* 1) глаза́ медве́дя 2) позвонки́ медве́дя

сойхин [соіхі̃] ко́жа осетра́, калу́ги

сойхо- [соіх̡о-] *то же, что* **со̄до I**

сойхосо [соіх̡осо] *то же, что* **со̄досо**

сокайган [сок̡аіга̃] *то же, что* **чингдойган**

сокам [сок̡ам] *то же, что* **сокамди**

сокамди [сок̡амзі] *образн. сл.* напова́л, на́смерть; *см. тж.* **сокам**

сокарак [сок̡арак̡] *образн. сл.* ни́зко нагну́вшись, стоя́ть на пря́мых нога́х за́дом наперёд (*о многих людях*)

со̄кӣни [со̄кі̄н'і] ба́бочка-лимо́нница

сокписо̄ [сок̡пісо̄] наконе́чник стрелы́ самостре́ла для охо́ты на вы́дру

сокситта [сок̡сілта] *то же, что* **сокта**

сокситоси- [сок̡сіноскі̄-] ходи́ть, бе́гать на лы́жах

сокта [сок̡та] лы́жи, подби́тые ка́мусом; *см. тж.* **сокситта**

сокталаго- [сок̡талаго-] наде́ть лы́жи **сокта** (*см.*)

сокталача- [сок̡талача-] *продолжит.* носи́ть лы́жи, стоя́ть на лы́жах, быть на лы́жах

сокто- [сок̡то-] *одноактн.* пьяне́ть, опьяне́ть, хмеле́ть, захмеле́ть

сокто́кто [сок̡ток̡то] пья́ный, вы́пивший; хмельно́й *разг.*

сокточи- [сок̡точі-] *многоактн.* постоя́нно быть пья́ным, вы́пившим, хмельны́м

сокчойган [сок̡чоіга̃] *образн. сл.* вздыма́ясь вверх столбо́м, поднима́ясь столбо́м; **гумухин сокчойган то̄рӣни** пыль поднима́ется столбо́м; *см. тж.* **сокчомди**

сокчомди [сок̡чомзі] *то же, что* **сокчойган**

сола̄: **мэнэ сола̄** 1) бу́дучи предоста́вленным самому́ себе́ (*делать что-л.*); **энимбэ̄ри мо̄лохани хамиалани нӯчикэ̄ндюэн мэнэ сола̄ дайчахачи** пока́ мать е́здила за дрова́ми, де́ти, предоста́вленные сами́м себе́, мно́го шали́ли 2) по́льзуясь бесконтро́льностью (*сделать что-л. по своему усмотрению*); **надзор абани бими, браконьерсал гоадой давава мэнэ сола̄ ва̄хачи** по́льзуясь отсу́тствием надзо́ра, браконье́ры вы́ловили ке́ты во вре́мя не́реста ско́лько хоте́ли

со̄ла̄ *сравнит.* желтовато, пожелте́е; **хаосан бойкони сиунду со̄ла̄ очини** бума́га на со́лнце пожелте́ла ▭ **со̄ла̄ бӣ** желтова́тый, бо́лее жёлтый; **боло хабдатасал со̄ла̄ бӣ** о́сенью ли́стья жёлтые

солаки [солакі] *то же, что* **соли I 1**

сола-сола *образн. сл.* 1) расширя́ясь (*о глазах*); **тэй най хайди-нӯ нгэ̄лэхэни, насални сола-сола очини** э́тот челове́к че́м-то напуган, глаза его́ расши́рились 2) расступа́ясь в сто́роны

со̄лбо- *уст. шаман.* вы́плюнуть изо рта бро́нзовый диск *или* пресмыка́ющихся; **матахачи муэвэ хӯлдэ̄, уйкэ да̄доани нэ̄русу, ихэрэвэ гупӯсу, мӣ толива со̄лбогой та̄мби** нале́йте во́ду в берестяно́й таз, поста́вьте у поро́га, погаси́те свет, я вы́плюну бро́нзовый диск

солги [солгі] 1) о́вощи; **колхоз усиндуэни хамача̄-да̄ хэм солги балдӣни** на колхо́зном по́ле расту́т всевозмо́жные о́вощи 2) капу́ста

солгин [солгі̃] просто́й, граждански́й, све́тский, мирско́й; **солгин най** граждански́й, све́тский челове́к, не шама́н

солгиха [солгіх̡а] ткань жёлтого цве́та

солдат солда́т

соли I [солі] 1) лиса́ 2) *перен.*

челове́к, страда́ющий недержа́нием мочи́ ▭ **ча̄гдян соли** песе́ц; *см. тж.* **солаки**

соли II [солі] *нареч.* вверх по реке́, про́тив тече́ния

соли- I [солі-] *одноактн.* меша́ть, переме́шивать, сме́шивать *что-л.*; **таксамба сиатади солипи, амтани улэ̄н оси́** е́сли **таксан** (*см.*) смеша́ть с са́харом, то получа́ется о́чень вку́сная еда́

соли- II [солі-] *одноактн.* мочи́ться в посте́ли

солиа [соліа] 1. направле́ние вверх по тече́нию реки́ 2. сторона́, располо́женная от нас про́тив тече́ния реки́

солиадиа [соліаӡіа] 1) *то же, что* **солиа** 2) с верхо́вьев реки́

солиала [соліала] *нареч.* вверху́, вы́ше по тече́нию реки́; **буэ солиала биэпу** мы живём отсю́да вы́ше по тече́нию реки́

солика [солік̬а] *то же, что* **соли** I; *см. тж.* **солаки**

соликанда̄ёан [солік̬анӡоа́] *собир.* лися́та

соликса [солік̬са] мех лисы́

соликто [солік̬то] сме́шанный, переме́шанный

солила [соліла] *нареч.* 1) вверху́; вы́ше по тече́нию реки́ 2) в верхо́вьях реки́

солип- [соліп-], *наст.* **солипчӣ-**, *прош.* **соликпин-**, *буд.* **солипдя̄-**, *безл.* **соликпори**, *страд. от* **соли-** I смеша́ться, перемеша́ться

солипа [соліпа] *нареч.* по верхо́вьям реки́, вдоль верхо́вьев реки́

солича [соліча] смесь *чего-л.*

соличи- [солічі-] *многоактн.* мочи́ться в посте́ли постоя́нно

соло- 1) е́хать *на чём-л.* вверх по реке́ 2) идти́ вверх по реке́ (*о рыбе*)

солоачи- [солоачі-] *многоактн.* е́здить *на чем-л.* вверх по реке́

солого- I *противоп.* е́хать обра́тно вверх по реке́ (*к месту своего жительства*)

солого- II замерза́ть (*о реке*)

соло̄го- 1) оста́вить часть еды́ 2) оста́вить часть рабо́ты недоде́ланной 3) оста́вить часть *чего-л.* нетро́нутым (*в запасе, резерве*)

солой [солоі] тот, кото́рый нахо́дится вы́ше, ве́рхний по тече́нию реки́; **солой ӣхон** ве́рхнее (*букв.* находя́щееся вы́ше по тече́нию реки́) селе́ние

солойдима [солоіӡіма] *то же, что* **солой**

соло̄н [соло̄̃] *уст.* соло́н, соло́ны

соло̄п-, *наст.* **соло̄пчӣ-**, *прош.* **соло̄кпин-**, *буд.* **соло̄бдя̄-**, *безл.* **соло̄кпори**, *страд. от* **соло̄-** оста́ться нетронутым, уцелеть — *о чем-л.*; *см. тж.* **со̄гу-**

солопчи [солопчі] *нареч.* вверх по тече́нию реки́ (*напр. повернуть, направить нос лодки*)

сом *образн. сл.* момента́льно желте́я, приобрета́я жёлтый цвет; **хаосамба ичэкучи гидалахачи, хаосан бойкони сом очини** бума́гу окуну́ли в кра́ску, и она́ сра́зу пожелте́ла

со̄м *образн. сл.* желте́я, име́я жёлтый цвет; **аоданду со̄гдён кэкукэ̄н со̄м балдихани** луг покры́т жёлтыми цветами; *см. тж.* **со̄мди**

сомала̄ка̄н [сомала̄к̬а̄̃] *уменьш.* мешо́чек, кулёчек

сомала̄н [сомала̄̃] мешо́к, куль

соман-, *наст.* **сомандӣ-**, *прош.* **соманкин-**, *безл.* **сомамбори** уцеле́ть, оста́ться живы́м; **най хэм ма̄лдӣдоани тэ̄м хусэ пиктэ соманкини** когда́ все умира́ли, уцеле́л то́лько оди́н ма́льчик

со̄мди [со̄мӡі] *то же, что* **со̄м**

со̄мди-сэ̄мди [со̄мӡі-сэ̄мӡи] *образн. сл.* приобрета́я жёлто-кра́сный оттенок ▭ **со̄мди-сэ̄мди бӣ** жёлто-кра́сный

сомна 1) верёвка (*которой крепят что-л. на берегу*) 2) ло́дка у бе́рега на я́коре

сомна- *одноактн.* 1) прикрепля́ть, прикрепи́ть *что-л.* на берегу́ с

по́мощью верёвки 2) оставля́ть, оста́вить *что-л.* у бе́рега на я́коре

сомнакта- [сомнакъта-] *многообъектн.* 1) прикрепля́ть на берегу́ с по́мощью верёвки *что-л.* 2) оставля́ть у бе́рега на я́коре *что-л.*

сомнаку прикреплённый на берегу́ верёвкой

сомнача *то же, что* **сомна**; **хэвэ̄нду кэчӣ сомонасӣни** в зали́ве пры́гают саза́ны

сомнача- *продолжит.* 1) держа́ть *что-л.* на берегу́ прикреплённым с по́мощью верёвки 2) держа́ть *что-л.* у бе́рега на я́коре

сомо- *одноактн.* выпры́гивать, вы́прыгнуть из воды́ – о рыбе

сомонаси- [сомонасі-] *многоактн.* выпры́гивать из воды́ – о рыбе

со̄н [со̃] *уст.* же́рди (*которые клали на крышу старого нанайского дома сплошными рядами*)

со̄на̄ *уст.* 1) дли́нный реме́нь (*которым привязывали маленьких детей, чтобы ограничить их движение*) 2) *шаман.* дли́нный реме́нь (*одним концом которого шаман подпоясывал себя во время камлания, а другой конец держал кто-нибудь из присутствующих*)

со̄на̄ку 1) привя́занный ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) подпоя́санный ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

со̄на̄ла- *одноактн.* 1) привязывать, привяза́ть ребёнка ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) подпоя́сываться, подпоя́саться ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

со̄на̄лакта- [со̄на̄лакъта-] *многообъектн.* привя́зывать дете́й ремнём **со̄на̄** (*см.*)

со̄на̄лача- *длит.* 1) держа́ть *кого-л.* привя́занным ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) быть подпоя́санным ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

сонгили- [сонъгілі-] *одноактн.* заставля́ть, заста́вить запла́кать, доводи́ть, довести́ до слёз *кого-л.*; **нёани нэуи синдюми-тул сонгилиханни** свои́м приставáнием он довёл бра́та до слёз

сонгичи- [сонъгічі-] *многоактн.* заставля́ть пла́кать, доводи́ть до слёз *кого-л.*

сонго- [сонъго-] *длит.* пла́кать

сонгока̄чи- [сонъгокъа̄чі-] *имит.* попла́кать, всплакнуть

сонгокто [сонъгокъто] запла́канный; **нёани насални сонгокто** у него́ запла́каные глаза́

сонголо- [сонъголо-] *начинат.* запла́кать, нача́ть пла́кать

сонгомо [сонъгомо] *то же, что* **сонгопси**

сонгомоси- [сонъгомосі-] хоте́ть пла́кать

сонгон [сонъго̃] плач

сонгопси [сонъгопсі] *безл. в знач. сказ.* хо́чется пла́кать; *см. тж.* **сонгомо**

сонгопсин- [сонъгопсін-], *наст.* **сонгопсиндӣ-**, *прош.* **сонгопсинкин-**, *безл.* **сонгопсимбори** *начинательно-продолж.* нача́ть пла́кать, запла́кать, распла́каться

сонгосо [сонъгосо] **1.** слезли́вый, плаксивый **2.** *в знач. сущ.* пла́кса

сонгочи- [сонъгочі-] *длит.* 1) пла́кать 2) пла́каться, попла́каться; **мама сиагой-да̄ ба̄расимбиам, тэтугуй-дэ̄ ба̄расимбиам сонгочихани** *фольк.* стару́ха попла́калась: не́чего есть, не во что оде́ться

сонгта [сонъта], **1.** глубо́кий; **сонгта амоан** глубокое о́зеро **2.** *в знач. сущ.* глубина́ *чего-л.*; **эй най хулэхэни чонгдо̄ сонгтавани ичэусу** посмотри́те, какова́ глубина́ я́мы, вы́копанной э́тим челове́ком **3.** *в знач. нареч.* глубо́ко́; **эй сэден нириани ливэ̄хэни-кэ̄ сонгта** колёса теле́ги глубоко́ завя́зли в грязи́

сонгтади [сонътаӡі] *нареч.* глубо́ко́; **дудӯсэ усэвэни сонгтади хумӯпи, тургэнди агбиндаси** е́сли семенно́й карто́фель закопа́ть глубоко́, то он до́лго не взойдёт

сонгтала̄ [сонътала̄] *нареч.* глу́б-

же; **торава илгамогои сонгталā ху-лэури** чтóбы врыть столб, нáдо я́му копáть глýбже ▭ **сонгталā бӣ** глубокóватый

сонгталā- [соңталā-] *в притяж. ф. 3-го л.* глубинá *чего-л.*; **чонгдō сонгталāни дюэр метрдуэ бӣ** глубинá я́мы óколо двух мéтров

сонгтари- [соңтарі-] *одноактн.* углубля́ть, углуби́ть (*напр. яму*)

сонгтаричи- [соңтарічі-] *многообъектн.* углубля́ть (*напр. ямы*)

сонгтойгāн [соңтоігā̃] *образн. сл.* поднимáя столбóм (*напр. пыль, землю, снег*); **инда оён ēрувэни сонгтойгāн хулэлухэни** собáка началá рыть барсýчью нору́, выбрáсывая зéмлю столбóм; **Мэргэн хурэн поронгдолани сонгтойгāн хуэлихэни** *фольк.* Мэргэ́н перевали́л гóру, поднимáя за собóй снег столбóм

сондё- [сонзо-] 1) выбира́ть, вы́брать, отбира́ть, отобра́ть *что-л.*; **суэ дарӣн-дарӣн илиосу, мӣ чӯ гучкули паталāмба сондёгой тāмби** *фольк.* вы становúтесь в ряд, и я вы́беру са́мую краси́вую де́вушку; **дудӯсэвэ мэнэ туэ сиагои улэмбэнӣ сондёрā, яма дōлани нэкӯри** ну́жно отобра́ть хоро́ший карто́фель себе́ в пи́щу на́ зиму и засы́пать его́ в я́му 2) выбира́ть, вы́брать, избира́ть, избра́ть *кого-л.*; **комсомол районнай конференциячиани делегатсалба сондёвори** на́до избра́ть делега́тов на райóнную конфере́нцию комсомóла ▭ **содёвори гиан** избира́тельный зако́н; **сондёвори право** избира́тельное пра́во

сондён [сонзо̃ō̃] вы́боры

сонин [сонї̃] *эвф.* нос (*напр. кабана, медведя*)

сōнк [сōңқ] *подражание звуку, издаваемому при сморкании, всхлипывании*

сōно *то же, что* **сōночō**

сōночō 1) украше́ние охóтничьей ша́пки **корбочи** (*см.*) в ви́де султа́на 2) хохолóк (*на голове птиц*); *см. тж.* **сōно**

сопан [сопā̃] слон; *см. тж.* **слон**

сōпола- *одноактн.* зачерпну́ть, набира́ть, набра́ть (*напр. жидкость*)

сōпон [сōпō̃] чума́шка (*для вычерпывания воды из лодки, оморочки*)

сōпочи- [сōпочі-] *многоактн.* че́рпать, вычéрпывать (*напр. жидкость*)

сопсин- [сопсін-], *наст.* **сопсиндӣ-**, *прош.* **сопсинкин-**, *безл.* **сопсимбори**, *одноактн.* 1) привя́зывать, привязáть верёвкой, ремнём (*груз к нартам, саням*) 2) привя́зывать, привязáть ребёнка в лю́льке

сопсича [сопсіча] *то же, что* **соптанги**

соптанги [соптаңгі] 1) верёвка, реме́нь (*предназначенный для привязывания груза к нартам, саням*) 2) тесьма́ (*для привязывания ребёнка в люльке*); *см. тж.* **сопсича**

сора блоха́

сōрак [сōрақ] *образн. сл.* желте́я, выделя́ясь жёлтым цве́том (*о многих неподвижных предметах жёлтого цвета*); **могосал тунгдэду сōрак бичичи** грибы́ желте́ли в тальнике́

сорбойган [сорбоігā̃] *образн. сл.* торча́ клочко́м (*об одном неподвижном предмете*); **сапси кирадоани эм понгō сорбойган илисӣни** на берегу́ одино́ко стои́т куст, торча́ клочко́м

сорбомди [сорбомзї] *образн. сл.* торча́, топо́рщась (*о волосах, щетине, шерсти*); **нэктэ аякталайдоани, сирпактани сорбомди осӣни** когда́ каба́н се́рдится, у него́ щети́на топо́рщится

сōрбор *образн. сл.* покрыва́ясь сплошь жёлтым цве́том; **сōрбор осиори** совсе́м пожелте́ть ▭ **сōрбор бӣ** сплошь жёлтый

сорборак [сорборақ] *образн. сл.* торча́ кло́чьями (*о многих неподвижных предметах*); **аоданду сунгпун нуктэни сорборак бӣчи** на

луго́ на ко́чках кло́чьями торчи́т осо́ка

сорбо-сорбо *образн. сл.* торчко́м *разг.*; **тэй най нуктэни сорбо-сорбо бӣни** у э́того челове́ка во́лосы стоя́т торчко́м ▭ **сорбо-сорбо бӣ** стоя́щий торчко́м

соргали- [соргалі-] наре́зать ю́колу ме́лкими пласти́нками (*для вяления*)

сӧргӣ- [сӧргі-] шурша́ть, шелесте́ть (*напр. о сухой траве, листьях*)

соргилиачигдā [соргіліачігда] *образн. сл.*: **соргилиачигдā онгасаори** момента́льно усну́ть и захрапе́ть

сӧри [сӧрі] *безл. в знач. сказ.* ду́рно па́хнет

сори- [сорі-] 1) дра́ться, би́ться *с кем-л.*; **гэ, Сахалиан мэргэн, соригоари эуру** *фольк.* ну, мэргэ́н Сахалиа́н, выходи́ дра́ться 2) ссо́риться, руга́ться, брани́ться; **эй дюэ нимэкэ̄н гурун мэнэ до̄ла тул-тул сорӣчи** э́ти два сосе́да ме́жду собо́й всё вре́мя ссо́рятся 3) воева́ть, сража́ться 4) боро́ться *за что-л.*; **мир тургундулэни сориори** боро́ться за мир

сӧриа [сӧріа́] *образн. сл.* промелькну́в – о *чём-л.* жёлтом; **соли мӧ алдандолани сӧриа пагдиалагохани** жёлтая лиса́ пробежа́ла, мелькну́в ме́жду дере́вьями

сӧриак [сӧріак] *образн. сл.* отдава́я дурны́м за́пахом; воня́я; **эй сэктэпундулэ сӧриак тай** от э́того матра́ца ду́рно па́хнет

сӧриа-сӧриа [сӧріа-сӧріа] мелька́я жёлтым цве́том (*об одном или многих предметах, появляющихся много раз*); **мӧ дӧвани соли сӧриа-сӧриа пукчӣни** лиса́ бежи́т, мелька́я свои́м жёлтым цве́том ме́жду дере́вьями

сорива̄н- [сорiwа̄н-], *наст.* **сорива̄ндӣ-**, *прош.* **сорива̄нкин-**, *безл.* **сорива̄мбори**, *побуд. от* **сори-** заста́вить дра́ться, ссо́риться, руга́ться, поссо́рить *кого-л. с кем-л.*

сорипсин- [сорiпсiн-], *наст.* **сорипсиндӣ-**, *прош.* **сорипсинкин-**, *безл.* **сорипсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) нача́ть дра́ться, зате́ять дра́ку, дра́ться *с кем-л.* 2) вступи́ть в ссо́ру, ссо́риться *с кем-л.* 3) нача́ть войну́, вступи́ть в войну́, воева́ть 4) нача́ть борьбу́, вступи́ть в борьбу́, боро́ться

сӧрисӣ [сӧрiсī] 1. *безл. в знач. сказ.* ду́рно па́хнет; воня́ет *разг.* 2. *в знач. прил.* ду́рно па́хнущий; вонючий *разг.*

сӧриси- [сӧрiсi-] 1) ду́рно па́хнуть, издава́ть дурно́й за́пах, вонь 2) ощуща́ть дурно́й за́пах, вонь

сорисо [сорiсо] 1. драчли́вый 2. *в знач. сущ.* драчу́н

сормӣ [сормі] дли́нная гру́бая шерсть зве́ря, щети́на

соро *большая корзина из ивовых прутьев с двумя ушками для переноски рыбы*

соро- *одноактн.* промока́ть, промо́кнуть

сороаси [сороасі] непромока́емый, не промока́ющий

сорого- *то же, что* **сорогован-**

сороговā н- [сорогowа̄н-], *наст.* **сороговā ндӣ-**, *прош.* **сороговā нкин-**, *безл.* **сороговā мбори**, *побуд. от* **сорого-** 1) сде́рживаться, что́бы сра́зу не запла́кать; **эдэ-дэ̄, эй наондёка̄н туй гойдапиӧ сороговā нкини, эси-мэ̄т сонголохани** ну и ну, э́тот ма́льчик держа́лся, дер-

жа́лся и то́лько тепе́рь запла́кал 2) уда́рить в го́лову (*не сразу – о степени опьянения*) 3) де́лать, сде́лать так, что́бы сно́ва промо́кло *о чём-л.*; *см. тж.* **сорого-**

сорон- I, *наст.* **сорондӣ-**, *прош.* **соронкин-**, *безл.* **соромбори**, *рел.* соблюда́ть табу́

сорон- II, *наст.* **сорондӣ-**, *прош.* **соронкин-**, *безл.* **соромбори** мен-струи́ровать

со̄рон-, *наст.* **со̄рондӣ-**, *прош.* **со̄ронкин-**, *безл.* **со̄ромбори** желте́ть, приобрета́ть жёлтый цвет, покрыва́ться желтизно́й

сорсо цвето́к

сорсолби-, [сорсолбі-] появи́ться – о цветке́

сор-сор *подражание звуку, издаваемому при храпе*

сорт сорт

сосӣ [сосі] пятьдеся́т

со̄си- [со̄сі-] *длит.* че́рпать, вычерпывать (*напр. воду из лодки*)

сосо пти́чий помёт

сосо- *одноактн.* испражня́ться, испражни́ться (*о птицах*)

сосочи- [сосочі-] *многоактн.* испражня́ться (*о птицах*)

сосха [сосха] плеть, кнут, нага́йка

сосхала- [сосхала-] *одноактн.* хлеста́ть, хлесну́ть, бить, ударя́ть, уда́рить плетью, кнутом, нага́йкой

сосхачи- [сосхачі-] *многоактн.* хлеста́ть, бить плетью, кнутом, нага́йкой

со̄тоа *нареч.* бо́йко, энерги́чно, подви́жно, жи́во; **эй мапа хайва-да̄ хэм со̄тоа тайни** э́тот стари́к всё де́лает жи́во, энерги́чно

сотор-сотор *образн. сл.* жи́во, подви́жно, бо́дро ▭ **сотор-сотор би** бо́дрый, подви́жный, живо́й

соцдоговор соцдогово́р

социализм социали́зм

социалистическай социалисти́ческий

сочӣ [сочі] плавни́к (*передний, брюшной, спинной*)

союз сою́з; **Советскай Союз** Сове́тский Сою́з

спичка спи́чка; *см. тж.* **пӣчкэ**

спичкала- зажига́ть, заже́чь спи́чку; *см. тж.* **пӣчкэлэ-**

спичкачи- *многоактн.* зажига́ть спи́чки; *см. тж.* **пӣчкэчи-**

среда среда́

стакан стака́н; *см. тж.* **ситака̄н**

сӯ талисма́н, амуле́т (*лягушка, гнездо кукушки, огонь, трава и т. п., приносившие, по представлению нанайцев старшего поколения, удачу, богатство*)

суббота суббо́та

субботник суббо́тник

субботникала- устро́ить, устра́ивать суббо́тник

субэди- [субэ̆зи-] образова́ться – о махра́х (*на незаделанных краях обычно шёлковой ткани*)

субэхэ шёлковая нить, ни́тка

сувӯчи- [сувӯчи-] страда́ть лунати́змом

сугбин-, *наст.* **сугбиндӣ-**, *прош.* **сугбиникин-**, *в 3-м л.* 1) поднима́ться, клуби́ться (*о паре*) 2) испаря́ться (*о жидкости*)

сугбэ копьё (*для промысла рыбы и зверя с лодки, оморочки*)

сугбэлэ- *одноактн.* бить, ударя́ть, уда́рить, коло́ть, зака́лывать, заколо́ть копьём **сугбэ** (*см.*)

сугбэчи- *многоактн.* бить, ударя́ть, коло́ть, зака́лывать копьём **сугбэ** (*см.*)

сугди- [сугз̆и-] *рел. одноактн.* угоща́ть, угости́ть ду́хов, приноси́ть, принести́ в же́ртву пи́щу ду́хам

сугдин [сигз̆ӣ] *рел.* угоще́ние ду́хов

сугдичи- [сугз̆ичи-] *многоактн., рел.* угоща́ть ду́хов, приноси́ть в же́ртву пи́щу ду́хам

сугдэ̄ *нареч.* 1) везде́, повсю́ду 2) сплошь; **Мангбу а̄нгиа калта̄ни сугдэ̄ дуэнтэ̄, няро̄н маня̄** пра́вый бе́рег Аму́ра сплошь покры́т леса́ми и боло́тами

СӮГДЮН

сӯгдюн [сӯгдӯ] ры́жий; кори́чневый; краснова́тый; **сӯгдюн гогакта** ры́жая борода́

сӯгдюнэ- [сӯгдӯнэ-] станови́ться, стать ры́жим, кори́чневым, ры́жеть

суглэ- *одноактн.* дари́ть, подари́ть *кому-л. что-л.*

суглэктэ- *многообъектн.* дари́ть, разда́ривать *кому-л. что-л.*

суглэн [суглэ̄] пода́рок

суглэчи- *многоактн.* дари́ть *кому-л. что-л.*

сӯгу- *то же, что* **солӯп-**

суд суд

судилэ- суди́ть

сӯдуй [сӯдуи] зиморо́док голубо́й (*птица*)

судули черемша́

судӯлилэ- *одноактн.* идти́, е́хать за черемшо́й

судунгу- [судуӈгу-] стать неопря́тным, неря́шливым; опусти́ться, пасть нра́вственно

судья судья́

суилдэ- му́читься, изводи́ться (*напр. над какой-л. трудной работой*)

суйгуэ [суигуэ] 1) ни́жняя оконе́чность о́строва по тече́нию реки́ 2) мыс 3) опу́шка ле́са

сӯйгэн [сӯигэ̄] *образн. сл.* пребыва́я, бу́дучи пунцо́вым, я́рко красне́я; **сэлэ сӯйгэн хулдихэни** желе́зо накали́лось до́красна ▭ **сӯйгэн бӣ** а) пунцо́вый, я́рко-кра́сный; б) раскалённый (*о металле*); **сӯйгэн бӣ сэлэвэ тапчиори дя̄** раскалённое желе́зо легко́ кова́ть

суйкэ [суикэ] гряда́ (*горная*)

суйли- [суили-] 1) меша́ть, поме́шивать, разме́шивать, переме́шивать *что-л.* 2) шурова́ть, переме́шивать (*напр горящее топливо*) 3) ры́ться (*напр. в вещах*)

суйху- [суиху-] *одноактн.* шуме́ть, нашуме́ть, бу́йствовать, скандали́ть, наскандали́ть (*в нетрезвом состоянии*)

СУКЧУРЭК

суйхурку [суихурку] *то же, что* **суйхусу**

суйхусу [суихусу] шу́мный, бу́йный, скандальный; *см. тж.* **суйхурку**

суйхуэчи- [суихуэчи-] *многоактн.* шуме́ть, бу́йствовать, скандали́ть (*в нетрезвом состоянии*)

суккчул *образн. сл.* ча́сто ни́зко нагиба́ясь на прямы́х нога́х (*о многих людях*); **учениксэл школа усини нядяхавани муккчул ачойчи** ученики́ по́лют шко́льный уча́сток, ни́зко нагиба́ясь

сӯксу сте́бель (*кувшинки, лилии, чилима*)

суксуй [суксуи] скопа́ степна́я (*птица*)

сӯкту ве́тка де́рева

суку I боло́тистое ме́сто, топь, трясина

суку II *то же, что* **силуктэ суку-ни**; *см.* **силуктэ**

сӯку волше́бный; **сӯку падо** *фольк.* волше́бный кисе́т

сукчуйгэн [сукчуигэ̄] *образ. сл.* распуши́в, взлохма́тив, раскидисто (*напр. об одном кусте*)

сукчум *образн. сл.* во́рохом, беспоря́дочно торча́ во все сто́роны; **сӯктувэ сукчум огдаду тэуӈиури осини, огдаду ои чики** е́сли ве́тки погрузи́ть в ло́дку во́рохом, то ма́ло помести́тся

сукчӯриэ *образн. сл. о быстром появлении одного распушившегося, взлохмаченного, раскидистого предмета;* **наондёкан сӯктувэ сукчӯриэ дёкчи ивугухэни** ма́льчик внёс в дом распуши́вшуюся ве́тку

сукчӯриэ̄ *образн. сл. о медленном движении одного распушившегося, взлохмаченного, раскидистого предмета;* **мангбова сукту сукчӯриэ̄ хэейни** по реке́ ме́дленно плывёт раскидистая ве́тка

сукчурэк *образн. сл.* распуши́в, взлохма́тив, раскидисто (*напр. о многих кустах*)

сулби- *одноактн.* застёгивать, застегну́ть деревя́нную застёжку

сулбиктэ- *многообъектн.* застёгивать деревя́нные застёжки

сулбиэ- *одноактн.* запу́тываться, запу́таться, зацепи́вшись за сучо́к, па́лку (*напр. о неводе*)

сулбиэкту запу́танный (*напр. о неводе, зацепи́вшемся за сучок, палку*)

сулбиэнэси- *многоактн.* запу́тываться (*напр. о неводе, зацепи́вшемся за сучки, палки*)

сулдэ *образн. сл.* так, что́бы разодра́ло́сь, разорва́ло́сь (*об одном рте, пасти, петле для пугови́цы*); **умэкэ̄нду та̄хан кэчӣ ангмаи сулдэ энэйдиэни сиасисилора̄, муэчи тэ̄мбуэк тӯгухэни** саза́н, попа́вшийся на крючо́к, затрепета́л так, что у него́ разорва́лся рот и он бултых в во́ду

сулдэ̄ *то же, что* **сулдэкэ**

сулдэ̄- *одноактн. в 3-м л.* разрыва́ться, разорва́ться, раздира́ться, разодра́ться (*о рте, пасти, петле для пуговицы*); **энгэрэгдэ хэхэни сулдэ̄хэни** пе́тля на руба́шке разорвала́сь

сулдэкэ разо́дранный, разо́рванный (*о рте, пасти, петле для пуговицы*); *см. тж.* **сулдэ̄**

сулдэли- *одноактн.* 1) ре́зким движе́нием раздира́ть, разодра́ть, разрыва́ть, разорва́ть (*рот, пасть, петлю для пуговицы*); **умэкэ̄нду сэкпэнкин лаха ангмаи сулдэлирэ̄, энухэни** сом, заглотну́вший крючо́к, разорва́л пасть и ушёл 2) *перен.* разгиба́ть, разогну́ть *чей-л.* со́гнутый па́лец (*зацепив его согнутым пальцем, когда меряются силами*)

сулдэ̄нэси- *многоактн.* рва́ться, раздира́ться (*о рте, пасти, петле для пуговицы*)

сулдэ-сулдэ *образн. сл.* так, что́бы разодра́ли́сь, разорва́ли́сь (*о многих ртах, пастях, петлях для пуговиц*); **наондёка̄н, умэкэ̄ндуи та̄хан о̄чоансалба ачогойчами чӣла-**

ра̄, ангмавачи сулдэ-сулдэ тадорахани ма́льчик ника́к не мог снять попа́вшихся на крючки́ чебачко́в, тогда́ он рывко́м поснима́л их, разрыва́я им рты

сулдэчи- *многообъектн.* 1) ре́зкими движе́ниями раздира́ть, разрыва́ть (*рты, пасти, петли для пугови́ц*) 2) *перен.* разгиба́ть *чьи-л.* со́гнутые па́льцы (*зацепляя их своим согнутым пальцем, когда меряются силами*)

сули- *одноактн.* заостря́ть, заостри́ть, де́лать, сде́лать о́стрым *что-л.*, чини́ть, очини́ть (*напр. карандаш*)

суликту *то же, что* **суличэку**

суликтэ- *многообъектн.* заостря́ть, де́лать о́стрыми *что-л.*, чини́ть (*напр. карандаши*)

суличи- *многоактн.* заостря́ть, де́лать о́стрым *что-л.*, чини́ть (*напр. карандаш*)

суличэ остриё

суличэ- *продолжит.* держа́ть коне́ц *чего-л.* заострённым, заточенным

суличэку заострённый, очи́ненный, о́стрый (*напр. карандаш*); *см. тж.* **суликту**

султули- *одноактн.* соединя́ть, соедини́ть я́мы, кана́лы (*выкопав, продолбив с двух сторон навстречу друг другу*)

султучи- *многоактн.* соединя́ть я́мы, кана́лы (*выкопав, продолбив навстречу друг другу*)

сулукун [сулукӯ] откры́тый, со свобо́дным вы́ходом (*о речке, протоке*)

сулу-сулу *образн. сл.* о́стро, конусообра́зно ▭ **сулу-сулу бӣ** о́стрый, конусообра́зный, кони́ческий

сӯлэ̄ *образн. сл.* рыжева́то, краснова́то, коричнева́то; **сӯлэ̄ очини** порыже́л, покрасне́л, стал кори́чневым *о ком-чём-л.* ▭ **сӯлэ бӣ** рыжева́тый, краснова́тый, коричнева́тый

сумка су́мка

сумпун [сумпӯ] верёвка, яв-

ля́ющаяся ча́стью сна́сти (*для подлёдного лова рыбы*)

сумул 1) сухожи́лие 2) жи́льная ни́тка

сумэчи- храни́ть, соблюда́ть та́йну, держа́ть в та́йне, скрыва́ть, ума́лчивать *что-л.*, не разглаша́ть *чего-л.*

сӯнгиэчэ [сӯңгиэчэ] и́ней на платке́, образу́ющийся во вре́мя дыха́ния; и́ней на ве́тке

сунгпун [суңлӯ] ко́чка ▭ **сунгпун нуктэни** осо́ка

сунгсу [суңсу] орла́н

сунгурэ [суңгурэ] *нареч.* в длину́, вдоль; **сапси киравани сунгурэ яргоамбори** тяну́ть ло́дку бечево́й вдоль бе́рега

сунгурӯ [сунгурӯ] *нареч.* везде́, всю́ду, повсю́ду; сплошь; **гириа амтакани няромба сунгурӯ эгди балдихани** голуби́ка уроди́лась по всей заболо́ченной поля́не; *см. тж.* **суп**

сункэн [суңкӯ] жук ▭ **адин сункэни** жук-водолю́б

суп *то же, что* **сунгурэ**

сӯп-, *наст.* **сӯпчӣ-**, *прош.* **сӯкпин-**, *безл.* **сӯкпури** 1) *то же, что* **мӣлбиа-** 2) га́снуть, пога́снуть, ту́хнуть, потуха́ть, поту́хнуть (*об огне*)

супси *безл. в знач. сказ.* со́рно, замусоренно; **дӗгду эди гиара, супси** до́ма не строга́й, бу́дет со́рно

супси- сори́ть, му́сорить; **нёани мэнэ супсихэмби мэнэ ӧсигойни** он сам сори́т, сам и убира́ет

супчуйгэн [супчуигэ] *образн. сл.* торчко́м, взлохма́ченно, растрёпанно (*об одном неподвижном предмете*)

супчурэк *образн. сл.* торчко́м, взлохма́ченно, растрёпанно (*о многих неподвижных предметах*)

сур *образн. сл.:* **сур энэйни** выдыха́ться, теря́ть за́пах, кре́пость (*о духах, спиртных напитках*); **духивэ сӣчэ ана нэучэури осини, сур энэйни** е́сли духи́ держа́ть без про́бки, вы́дохнутся; *см. тж.* **сурр**

сӯрбур *образн. сл.* становя́сь сплошь ры́жим, кори́чневым, покрыва́ясь я́рко-ры́жим цве́том; **сӯрбур осӣни** принима́ть тёмно-кори́чневый цвет, окра́ску *о чём-л.* ▭ **сӯрбур бӣ** ры́жий, я́рко-ры́жий

сургиэ- прия́тно па́хнуть, издава́ть арома́т

суриу косо́й, косогла́зый, раско́сый

сӯриу *образн. сл.* выделя́ясь, мелька́я ры́жим цве́том (*о быстром движении предмета*)

сӯриэ *образн. сл.* промелькну́в ры́жим цве́том; **хамачӣ-нӯ дяка сиоду сӯриэ дӣлиагохани** что́-то ры́жее промелькну́ло и скры́лось в ча́ще

суриэ- *одноактн.* отдира́ться, отодра́ться, задира́ться, задра́ться (*напр. о заусенце*); раздира́ться, разодра́ться (*о коже*)

суриэксэ ко́жа, сня́тая с замороженной ры́бы

суриэкту разо́дранный; **суриэкту нантади отава анговаси** из разодранной ко́жи нельзя́ шить о́бувь

суриэнэси-, *многоакт'н.* отдира́ться, задира́ться (*напр. о заусенце*); раздира́ться (*о коже*)

суриэп-, *наст.* **суриэпчӣ-**, *прош.* **суриэкпин-** *в 3-м л. то же, что* **суриэ-**

сӯриэ-сӯриэ *образн. сл.* мелька́я ры́жим цве́том; **сӯгдюн гаса мӧсал алдандолачи сӯриэ-сӯриэ дэгдэхэни** ры́жая пти́ца полете́ла, мелька́я ры́жим цве́том ме́жду дере́вьями

сурр *образн. сл. то же, что* **сур**, *но более интенсивно*

суруку *фольк.* рабо́тник, батра́к, слуга́, лаке́й

сурукулэ- *фольк.* рабо́тать батрако́м, быть *у кого-л.* слуго́й, лаке́ем

сурукулэчэ- *фольк. длит.* име́ть, держа́ть рабо́тника, батрака́, слугу́, лаке́я

сӯрун-, *наст.* **сӯрундӣ-**, *прош.* **сӯрункин-** *в 3-м л.* станови́ться, стать тёмно-кори́чневым; **сӯгэ син-**

гактани гойдами бӣ осини, сӯрундӣни собо́лий мех со вре́менем ста́новится тёмно-кори́чневым

сурэ̄ топо́р ⊏⊐ **сурэ̄ гэ̄ни** *то же, что* **гэ̄** I, **сурэ̄ теринни** *то же, что* **тэрин**

сурэ̄ку с топоро́м, име́я при себе́ топо́р

сурэ̄лэ- *то же, что* **чапчила** (*см.*)

сурэ̄чи- *то же, что* **чапчи-** (*см.*)

сусиэ- меша́ть *кому-л.*, пу́тать, сбива́ть с то́лку *кого-л.*

сусу ме́сто забро́шенного насе́лённого пу́нкта

сусу- вы́йти, вы́ехать, отъе́хать, уе́хать, отправиться *на чем-л.* в путь, тро́нуться с ме́ста, поки́нуть ме́сто жи́тельства

сусугу- *противоп.* вы́йти, вы́ехать, отъе́хать, уе́хать, отпра́виться, тро́нуться *на чём-л.* в путь (*с места временной остановки*)

сусӯчи- провожа́ть *кого-л.* из свои́х в пе́рвый да́льний путь

сусӯчигу- *противоп.* провожа́ть госте́й в обра́тный путь

сусуэкэ̄н [сусуэкэ̃] като́к (*для катания на коньках*)

сусуэн-, *наст.* **сусуэндӣ-**, *прош.* **сусуэнкин-**, *безл.* **сусуэмбури**, *одноактн.* кати́ться, скати́ться, прокати́ться, е́хать, съе́хать с го́рки (*напр. на санках, лыжах*); кати́ться, прокати́ться (*по льду на ногах, на коньках*)

сусуэчи- *многоактн.* ката́ться с го́рки (*напр. на санках, лыжах*); ката́ться (*по льду на ногах, на коньках*)

сусэ I ме́сиво из глины и травы (*для обмазки стен*)

сусэ II беспоря́док, неразбери́ха, пу́таница, хао́с

сусэ- *одноактн.* 1) создава́ть, созда́ть, наводи́ть, навести́, вызыва́ть, вы́звать беспоря́док; **нӯчикэ̄ндюэн хупимэ̄ри дё дӧвани сусэхэчи** де́ти игра́ли и навели́ беспоря́док в до́ме 2) оши́бочно принима́ть, приня́ть одно́ за друго́е, сме́шивать, смеша́ть, пу́тать, запу́тать ра́зные ве́щи

сусэди [сусэ̆зи] *нареч.* беспоря́дочно, как попа́ло, небре́жно

сусэдэ- му́читься, не справля́ться, де́лать неуме́ло *что-л.*

сусэнэ- образова́ться, возни́кнуть – о беспоря́дке, о неразбери́хе, о хао́се

сусэ̄чи- *многоактн.* 1) создава́ть, наводи́ть, вызыва́ть беспоря́док 2) оши́бочно принима́ть одно́ за друго́е, сме́шивать, пу́тать ра́зные ве́щи

сухиэлэ- *одноактн. в 3-м л.* уда́рить по глазу – о ве́тке

сучу *образн. сл.* так, что́бы отломи́лось (*о ветке*)

сучу- сова́ть, вкла́дывать, ты́кать *чем-л.*

сучуку 1) па́лка 2) пест

сучукэ отло́манный, отломи́вшийся – о ве́тке; *см. тж.* **сучуэ, сучуэкту**

сучули- *одноактн.* отломи́ть ве́тку у са́мого основа́ния

сучучи- *многообъектн.* отла́мывать ве́тки у са́мых основа́ний

сучуэ *то же, что* **сучукэ**

сучуэкту *то же, что* **сучукэ**

суэ *мест. личн. 2-го л. мн. ч.* 1. вы; **суэ холӑсу** вы чита́ете 2. *в знач. притяж.* ваш, ва́ша, ва́ши; **суэ огдасу** ва́ша ло́дка; **суэ тетрадисалсу** ва́ши тетра́ди

суэксэ шнуро́к, подвя́зка, за́вязка для о́буви, наколе́нника

суэкэ̄лэ- *одноактн.* отбра́сывать, отбро́сить, броса́ть, бро́сить в сто́рону *что-л.*, подде́в концо́м па́лки, тро́сти

суэкэ̄чи- *многоактн.* отбра́сывать, броса́ть в сто́рону *что-л.*, подде́вая концо́м па́лки, тро́сти

суэлби- заостри́ть, сде́лать о́стрым коне́ц *чего-л.*, наточи́ть, очини́ть (*напр. карандаш*)

суэн [суэ̃] верши́на, маку́шка (*дерева*)

суэнги [суэ̃ŋги] *мест. преди-*

кат.-притяж. 2-го л. мн. ч. ваш, ва́ша, ва́ше, ва́ши; **Лэ̄тэ, эй̄ инда суэнги?** Лэ́тэ, э́та соба́ка ва́ша?

суэрхин [суэрхӣ] верёвка, шнур, кото́рым привя́зывают крючки **киутэл** (*см.*)

счетовод счетово́д

счёт *в разн. знач.* **счёт**

счёты счёты (*приспособление для подсчёта*)

съезд съезд

съездэлэ- *одноактн.* проводи́ть, провести́ съезд

сэ̄ во́зраст ▭ **сэ̄вэ ба̄ори** дости́чь преклонного во́зраста; **сэ̄гуи ба̄ори** дости́чь совершенноле́тия; ... **сэ̄диэ̄ уйси (по̄си)** ... лет и вы́ше, ста́рше (ни́же, моло́же); **школачи нӯчикэ̄ндюэмбэ надан сэ̄диэ уйси дяпайчи** в шко́лу беру́т дете́й семи́ лет и ста́рше; **сэ̄дуэ биури** быть в преклонном во́зрасте; быть в года́х; ... **сэ̄дуэ̄ бӣ** лет ..., о́коло ... лет; **тэй арчока̄н дайла̄ни нюнгун сэ̄дуэ̄ бӣ** э́той де́вочке лет шесть, о́коло шести́ лет; ... **сэ̄чиэ̄** до ... лет; **детскай садачи нӯчкэ̄ндюэн надан сэ̄чиэ пулсӣчи** в де́тский сад де́ти хо́дят до семи́ лет

сэбдени [сэбӡ̆эн'і] 1. весёлый; **сэбдени хупин** весёлая игра́; **сэбдени най** весёлый челове́к 2. *безл. в знач. сказ.* весело, увлека́тельно; **клубэду сэбдени** в клу́бе ве́село; *см. тж.* **сэбдениули**

сэбдениди [сэбӡ̆эн'иӡ̆и] *нареч.* ве́село, увлека́тельно; *см. тж.* **сэбдениулиди**

сэбдениули [сэбӡ̆эн'иули] *то же, что* **сэбдени**

сэбдениулиди [сэбӡ̆эн'иулиӡ̆и] *то же, что* **сэбдениди**

сэбденси- [сэбӡ̆энси-] 1) весели́ться, развлека́ться; **нёани клубэду сэбденсиуривэ улэ̄сӣни** он лю́бит весели́ться в клу́бе 2) занима́ться *чем-л.* с интере́сом, увлека́ться; **эй̄ наондёка̄н умэкэ̄чиуривэ сэбденсӣни** э́тот ма́льчик увлека́ется ры́бной ло́влей

сэбденсивэ̄н- [сэбӡ̆энсиwэ̄н-], *наст.* **сэбденсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **сэбденсивэ̄нкин-**, *безл.* **сэбденсивэ̄мбури**, *побуд. от* **сэбденси-** весели́ть, развлека́ть *кого-л.*

сэвэ̄ки [сэwэ̄ки] *уст. рел.* 1) ико́на 2) крест

сэвэ̄килэ- [сэwэ̄килэ-] *одноактн., уст., рел.* 1) крести́ться, перекрести́ться (*делать ритуальный жест рукой*) 2) надева́ть, наде́ть на ше́ю крест

сэвэ̄килэчэ- [сэwэ̄килэчэ-] *продолжит.* носи́ть крест на ше́е

сэвэн [сэwэ̃] изображе́ние божка́

сэ̄гделэ̄ [сэ̄гӡ̆элэ̄] *то же, что* **сэлэ̄** ▭ **сэ̄гделэ̄ бӣ** *то же, что* **сэлэ̄ бӣ**

сэ̄гден I [сэ̄гӡ̆э̄] *прил.* кра́сный, а́лый; **эй̄ босо бойкони сэ̄гден** э́та ткань кра́сного цве́та ▭ **сэ̄гден амтака** кра́сная смороди́на; **сэ̄гден дёкон** кра́сный уголо́к; **сэ̄гден хосикта** кра́сная звезда́; **сэ̄гден тӯн** кра́сное зна́мя, кра́сный флаг; **сэ̄гден урэктэ** *то же, что* **бусуэктэ**

сэ̄гден II [сэ̄гӡ̆э̄] *сущ.* кра́сный, сове́тский; **Сэ̄гден гиани** Сове́тская власть

сэ̄гденэ- [сэ̄гӡ̆энэ-] красне́ть; станови́ться, стать кра́сным; **эй̄ амтака хуруйдуи сэ̄гденэйни** э́та я́года, когда́ поспева́ет, стано́вится кра́сной

сэгди I [сэгӡ̆и] 1) подсти́лка для лежа́ния (*напр. из сухой травы, сена, хвойных веток*) 2) подсти́лка для ры́бы, для мя́са (*из травы, из веток*)

сэгди II [сэгӡ̆и] ста́до (*напр. кабанов*)

сэгдилэ- [сэгӡ̆илэ-] *одноактн.* стели́ть, постели́ть, подстила́ть, подостла́ть (*напр. сухую траву, сено, хвойные ветки*) для лежа́ния, (*траву, ветки*) для ры́бы, мя́са

сэгдилэчэ- [сэгӡ̆илэчэ-] *продолжит.* име́ть под собо́й подсти́лку (*напр. из сухой травы, сена, хвойных веток*)

сэдекэ̄н [сэ̆дэкэ̃] *уменьш.* теле́жка

сэден [сэ̆дэ̃] теле́га ▭ **тактӣлама сэден** *уст.* велосипе́д

сэ̄е [сэ̄jэ] стро́йный, изя́щный, то́нкий (*о человеке*); *см. тж.* **сэ̄е-, сэ̄е бӣ**

сэ̄елэ̄ [сэ̄jэлэ̄] *нареч.* то́нко; изя́щно; **сэ̄елэ̄ осиори** немно́го похуде́ть, стать стройне́е, изя́щнее ▭ **сэ̄елэ̄ бӣ** не о́чень то́лстый

сэ̄е-сэ̄е [сэ̄jэ-сэ̄jэ]: **сэе-сэе бӣ** *то же, что* **сэ̄е**

сэйгэн [сэ̄игэ̃] *образн. сл.* красне́я

сэйнгэ [сэинᵰэ] жа́бры (*у рыбы*)

сэ̄к *образн. сл.* легко, облегчённо, споко́йно (*о душевном состоянии*); **до̄и сэ̄к энэхэни** на душе́ ста́ло легко́

сэ̄кӣни ба́бочка-медве́дица

сэкпэн-, *наст.* **сэкпэндӣ-**, *прош.* **сэкпэнкин-**, *безл.* **сэкпэмбури**, *одноактн.* 1) куса́ть, укуси́ть, хва́тывать, схвати́ть зуба́ми *кого-что-л.*; **инда нэктэ хамиа бэгдилэни сэкпэнкини** соба́ка схвати́ла кабана́ зуба́ми за за́днюю но́гу 2) клю́нуть (*о рыбе*); **нёани умэкэ̄ндуэни да̄и лаха сэкпэнкини** на его́ крючо́к клю́нул большо́й сом ▭ **мокто сэкпэмбури-** откуси́ть *что-л.*, перекуси́ть *кого-что-л.* попола́м

сэкпэнгу- [сэкпэнᵰгу-] *повт.* схвати́ть зуба́ми *кого-что-л.* и утащи́ть; **кэксэ пиктэи монгондоани сэкпэнгурэ̄, конда̄рио̄ га̄дёйни** ко́шка схвати́ла зуба́ми котёнка и унесла́

сэкпэнку [сэкпэнᵰку] 1) мундшту́к (*часть узды*), удила́ 2) вы́емка (*для зубов*) на конце́ мундшту́ка тру́бки

сэкпэнчэ- *продолжит.* держа́ть в зуба́х *что-л.*; **инда гирмаксава сэкпэнчэми пукчӣни** соба́ка бежи́т, держа́ в зуба́х кость

сэкпэчи- *многоактн.* 1) куса́ть, куса́ться, хвата́ть зуба́ми; **гармакта сэкпэчӣни бими, арчока̄н сонгойни** де́вочка пла́чет оттого́, что куса́ют комары́ 2) жева́ть пи́щу; **энини огосамба сэкпэчирэ̄, пиктэдуи бӯрӣни** мать пожуёт ю́колу и даёт ребёнку 3) *то же, что* **локпочи-**

сэ̄ксэ кровь ▭ **сэ̄ксэ ана̄** бескро́вный; **сэ̄ксэ ана̄ опоан-** обескро́вить; **сэ̄ксэ до̄лка̄дӣни** *то же, что* **до̄лка̄ди-**; **сэ̄ксэ хэейни** кровото́чить

сэ̄ксэку окрова́вленный, с кро́вью

сэксэ̄нкурэ [сэксэ̄ᵰкурэ] сире́нь

сэктэ̄н I [сэктэ̃] полотно́ из ры́бьей ко́жи (*для упаковки груза на нартах*)

сэктэ̄н II [сэктэ̃] дно лю́льки

сэктэпулэ- испо́льзовать, приспосо́бить *что-л.* в ка́честве подсти́лки

сэктэпун [сэктэпу] 1) подсти́лка из мате́рии *или* ше́рсти 2) матра́ц; тюфя́к 3) спа́льный мешо́к

сэктэр *уст.* пло́ские ка́мни, лежа́щие на дне дымохо́да

сэкчиэ- стели́ть, стлать, постели́ть, подстели́ть, подостла́ть *что-л.*, расстели́ть, расстила́ть; **согдатава нэ̄гуи далиамба сэкчиэхэни** он расстели́л мешо́к, что́бы положи́ть ры́бу

сэкчиэгу- *повт.* пригото́вить, постели́ть посте́ль

сэкчиэкту посте́ленный, подо́стланный

сэкчиэктэ- *многообъектн.* подстила́ть *что-л.* (*в качестве подстилок*)

сэ̄кэ̄н [сэ̄кэ̃] *уменьш. от* **сэ̄н** I у́зкий сто́к из о́зера, зали́ва в ре́ку

сэ̄л ко́лики, пока́лывание в боку́, животе́

сэ̄л- I, *наст.* **сэ̄лдӣ-**, *прош.* **сэ̄лкин-**, *в 3-м л. ед. ч.* коло́ть, пока́лывать; **тунгэмби сэ̄лдӣни** ко́лет в груди́; **миавамби сэ̄лдӣни** у меня́ серде́чный при́ступ

сэ̄л- II, *наст.* **сэ̄лдӣ-**, *прош.* **сэ̄лкин**, *в 3-м л. ед. ч.* переставáть, перестáть, прекращáться, прекрати́ться, кончáться, ко́нчиться, утихáть, утихнуть (*о дожде*); **тугдэ сэ̄лкини** дождь прекрати́лся

сэлгиси- разрежáть, разреди́ть (*юколу, сеть*) на ве́шалах

сэлхэ̄лэ- *одноактн.* де́лать, сде́лать попере́чину, перекла́дину, распо́рку ме́жду борта́ми (*напр. лодки, оморочки, люльки*)

сэлхэ̄лэктэ- *многообъектн.* де́лать попере́чины, перекла́дины, распо́рки ме́жду борта́ми (*напр. лодки, оморочки, люльки*)

сэлхэ̄н [сэлхэ̃̄] попере́чина, перекла́дина, распо́рка ме́жду борта́ми (*напр. лодки, оморочки, люльки*) ▭ **да̄н сэлхэ̄ни** сре́дняя перекла́дина; **кэтэн сэлхэ̄ни** кормова́я перекла́дина; **хо̄нко сэлхэ̄ни** носова́я перекла́дина; *см. тж.* **сэлэхэ̄н**

сэлэ желе́зо; мета́лл ▭▭ **сэлэ поктони** телегра́фная ли́ния

сэ̄лэ̄ *нареч.* красновáто, розовáто; **сэ̄лэ̄ осиори** покрасне́ть, станови́ться, стать красновáтым, а́лым ▭ **сэ̄лэ̄ бӣ** *прил.* красновáтый, розовáтый; *см. тж.* **сэ̄гделэ̄** (**сэ̄гделэ̄ бӣ**)

сэлэкэ̄н [сэлэкэ̃̄] *уменьш. от* **сэлэ** кусо́чек мета́лла, про́волоки

сэлэмэ желе́зный, металли́ческий, сде́ланный из желе́за, мета́лла ▭ **сэлэмэ покто** желе́зная доро́га

сэ̄лэ̄н [сэ̄лэ̄] дизентери́я

сэ̄лэ̄н- боле́ть дизентери́ей

сэ̄лэ̄-со̄ла̄ *то же, что* **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ** ▭ **сэ̄лэ̄-со̄ла̄ осӣни** *то же, что* **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ осӣни** (*см.* **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ**); **сэ̄лэ̄-со̄ла̄ бӣ** *то же, что* **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ бӣ** (*см.* **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ**)

сэлэсу *уст.* па́нцирь, кольчу́га, ла́ты

сэлэсӯлэгу- *повт.* наде́ть на себя́ па́нцирь, кольчу́гу, ла́ты

сэлэсӯлэчэ- *продолжит.* носи́ть па́нцирь, кольчу́гу, ла́ты

сэлэхэ̄н [сэлэхэ̃̄] *то же, что* **сэлхэ̄н**

сэ̄м *образн. сл.* 1) бы́стро, сра́зу красне́я, приобрета́я кра́сный цвет; **кэчӣ сэ̄ксэдиэни муэ сэ̄м очини** кровь саза́на окра́сила во́ду в кра́сный цвет 2) покрыва́ясь кра́сным цве́том; **амтака сугдэ̄ сэ̄м хурухэни** я́годы везде́ поспе́ли и сплошь покры́лись кра́сным цве́том

сэ̄мби- *одноактн.* вдева́ть, вдеть ни́тку в иго́лку

сэ̄мбикту вде́тый — о ни́тке в иго́лку

сэ̄мбиктэ- *многообъектн.* вдева́ть ни́тки в иго́лки

сэ̄мдӣ [сэ̄мӡӣ] *образн. сл.* кра́сно, ора́нжево, красновáто

сэ̄мдӣ-со̄мдӣ [сэ̄мӡӣ-со̄мӡi] *образн. сл.* кра́сно-жёлто, ора́нжево ▭ **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ осӣни** стать, станови́ться кра́сно-жёлтым, ора́нжевым ▭ **сэ̄мдӣ-со̄мдӣ бӣ** кра́сно-жёлтый, ора́нжевый; *см. тж.* **со̄ла̄-сэ̄лэ̄**

сэ̄мдӣ-ча̄мдӣ [сэ̄мӡӣ-ча̄мӡi] *образн. сл.* то красне́ть, то беле́ть; **тэй мапа сэ̄мдӣ-ча̄мдӣ осими, пакчиачӣни** стари́к се́рдится, выхо́дит из себя́, то красне́ет, то бледне́ет ▭ **сэ̄мдӣ-ча̄мдӣ бӣ** кра́сный с бе́лым *или* бе́лый с кра́сным

сэмм *образн. сл.* име́я мно́го ме́лких отве́рстий, ды́рок; **ачоко сэмм сангарсалку** сачо́к име́ет мно́го ме́лких отве́рстий ▭▭ **сэмм бӣ** изрешеченный, дырявый, в мелких ды́рках; **сэмм бӣ босо** *то же, что* **марля**

сэмэсу нутряно́е са́ло

сэ̄н I [сэ̃̄] у́стье сто́ка из о́зера, зали́ва в ре́ку; *см. тж.* **сэнгдэ**

сэ̄н II [сэ̃̄] ушко́ иго́лки; про́ушина у топора́, молотка́

сэнгдэ [сэнˌдэ] *образн. сл.* раска́лывая, лома́я, разрыва́я (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*)

сэнгдэ̄ I [сэнˌдэ̄] *сущ.* 1) *то же, что* **сэ̄н** I 2) морско́й проли́в; **буэ,**

чагбива́ри тоан.гора́, сэнгдэ́лэ энэхэпу мы снялись с я́коря и поплы́ли че́рез проли́в

сэнгдэ́ II [сэң.дэ́] *то же, что* **сэнгдэ́кэ**

сэнгдэ́кэ [сэң.дэ́кэ] 1) соединённый, проры́тый (*о перешейке между озером, заливом и рекой, между реками*) 2) сло́манный (*напр. об ушке иголки, проушине топора, молотка*) 3) по́рванный (*напр. о петле на одежде*); *см. тж.* **сэнгдэ́** II

сэнгдэ́кэ́н [сэңдэ́кэ́] *уменьш.* у́зкий проли́в

сэнгдэли- I [сэң.дэли-] *одноактн.* прорыва́ть, проры́ть кана́л ме́жду озёрами, залива́ми, ре́ками

сэнгдэли- II [сэң.дэли-] *одноактн.* раска́лывать, расколо́ть, лома́ть, слома́ть, разрыва́ть, разорва́ть (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*)

сэнгдэрэм [сэң.дэрэм] *образн. сл.* раска́лывая, лома́я (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*); **хурмэ сангарни сэнгдэрэм энэхэни** ушко́ иго́лки слома́лось

сэнгдэчи- I [сэң.дэчи-] *многоактн.* рыть кана́лы ме́жду озёрами, залива́ми, ре́ками

сэнгдэчи- II [сэң.дэчи-] *многоактн.* раска́лывать, лома́ть, разрыва́ть (*напр. ушки иголок, проушины топоров, молотков, петли на одежде*)

сэнги [сэң.ги] ро́дственник, ро́дственница, ро́дственники (*по линии жены*)

сэнги- [сэң.ги-] *одноактн.* кра́сить, вы́красить сеть, не́вод кро́вью живо́тных; *см. тж.* **сэнгилэ-**

сэнгилэ- [сең.гилэ-] *то же, что* **сэнги-**

сэнгипун [сэң.гипу͡ў] *то же, что* **лунгу**

сэнгичи- [сэң.гичи-] *многоактн.* ча́сто, постоя́нно кра́сить се́ти, невода́ кро́вью живо́тных

С

сэнгпичи- [сэң.пичи-] *многоактн.* суши́ть, копти́ть мя́со (*разрезав его на тонкие пластинки*)

сэнгсэрэ́чи- [сэң.сэрэ́чи-] *то же, что* **сэнгсэ́чи-**

сэнгсэ́чи- [сэң.сэ́чи-] всхлипывать; **арчока́н сэнгсэ́чи́ни** де́вочка всхли́пывает; *см. тж.* **сэнгсэрэ́чи-**

сэндехэ [сэнъэхэ] *петли на обуви для тесьмы, шнурков*

сэ́нкурэ [сэ́ң.курэ] багу́льник

сэнтэ са́харная кость

сэнэ- проснуться, пробуди́ться; **ну́чикэ́ндюэн дайчайдоачи ми́ сэнэхэмби** я проснулся, оттого́ что де́ти шуме́ли

сэнэвэ́н- [сэнэwэ́н-], *наст.* **сэнэвэ́ндэ́-**, *прош.* **сэнэвэ́нкин-**, *безл.* **сэнэвэ́мбури**, *побуд. от* **сэнэ-** разбуди́ть, прерва́ть *чей-л.* сон; **нёанчи дайчама́ри эй пиктэвэ сэнэвэ́нкичи** свои́м шу́мом они́ разбуди́ли ребёнка

сэнэгу- *противоп.* проснуться по́сле того́, как вы́спался

сэнэкпэ́чи- *многоактн.* просыпа́ться; *см. тж.* **сэнэ́чи-**

сэнэ́чи- *то же, что* **сэнэкпэ́чи-**

сэнэчэ- *продолжит.* не спать, не заснуть, лежа́ть, не засыпа́я; *см. тж.* **сэру́чэ-**

сэ́пирун [сэ́пиру͡ў] *то же, что* **сиэпурун**

сэпту- ржа́веть, заржа́веть

сэптукту ржа́вый, заржа́вленный

сэптучэ ржавчина

сэптучэ- *продолжит.* быть ржа́вым

сэ́пэ со́боль ▭ **сэ́пэ адоликáни** се́тка для охо́ты на со́боля

сэ́пэксэ мех со́боля, собо́лий мех

сэ́пэксэмэ собо́лий, сде́ланный из собо́льего ме́ха

сэ́пэкэ́н I [сэ́пэкэ́͡] *уменьш.* соболёнок

сэ́пэкэ́н II [сэ́пэкэ́͡] *бот. разновидность хвоща*

сэпэри *безл. в знач. сказ.* ко́лко,

колется, колет; *см. тж.* **сэпэригбэни**

сэпэригбэни *то же, что* **сэпэри**

сэпэриэк *образн. сл. об ощущении боли при уколе*; **мӣ чумчуэмби сэпэриэк хурмэлэхэмби** я больно уколол палец иголкой

сэпэриэктэ 1) колючка, шип 2) шиповник

сэпэрсӣ колющий; колючий, колкий, шершавый; **сэпэрсӣ нядяха** колючая трава

сэпэрси- колоться, царапаться (*о чём-л. остром*)

сэпэрр *образн. сл.* колко, шершаво; **сэпэрр осӣни** становиться, стать колючим, шершавым ▭ **сэпэрр бӣ** колкий, колючий, шершавый; **киокто мӧни сэпэрр бӣ** шиповник колючий

сэпэр-сэпэр *образн. сл. об ощущении чего-то колкого*; **ота дӧлани сэпэр-сэпэр тай** в обуви что-то колет

сӭр I *нареч.* редко; **няронду мӧ сӭр балдӣни** в заболоченном месте деревья растут редко

сӭр II *нареч.* прохладно; **сиксэ сӭр тайни** вечером прохладно ▭ **сӭр бӣ** редкий; **тэй мапа нуктэни сӭр бӣ** у этого старика редкие волосы

сэрбэм *образн. сл.* торчком; **бодо мӧ хабдатани хэм тӯгухэни, сӯктуни-рэгдэ сэрбэм очогохани** осенью листья с деревьев опали, лишь одни голые ветки остались торчать

сӭрбӭр *образн. сл.* имея сплошь красный цвет; **сӭрбӭр осиори** становиться, стать сплошь, очень красным; накалиться докрасна (*о металле*); **паталӣн дэрэлни илӣдими сӭрбӭр очини** лицо девушки от стыда стало красным, покраснело; **сэлэ хулдими сӭрбӭр очини** железо накалилось докрасна ▭ **сӭрбӭр бӣ** весь красный, ярко-красный

сӭрбэриэ *образн. сл.* мелькнув ветвистыми рогами, торчащими ушами (*о быстром появлении и*

исчезновении одного животного); **гиу хуени сӭрбэриэ пагдиалагохани** косуля умчалась, мелькнув своими ветвистыми рогами

сӭрбэриэ *образн. сл.* имея ветвистые рога, торчащие уши (*о медленно движущемся животном*); **бочӣн хуени сӭрбэриэ вайси муэвэ оминдами эурӣни** изюбр с ветвистыми рогами идёт к берегу пить воду

сӭрбэриэ-сӭрбэриэ *образн. сл.* мелькнув ветвистыми рогами, торчащими ушами (*о неоднократном появлении и исчезновении одного или многих животных*); **андӣсал сианчи сӭрбэриэ-сӭрбэриэ пукчӣчи** бегают кабарги, мелькая своими торчащими ушами

сэргуэн [сэргуӭ] *то же, что* **сэрӯн** II

сэри 1) настил из досок для груза (*напр. в лодке*) 2) настил из тонких прутьев (*на нартах*)

сэрилэ- *одноактн.* 1) настилать, настлать доски для груза (*напр. на дне лодки*) 2) делать, сделать настил из прутьев (*напр. на нартах*)

сэрилэктэ- *многообъектн.* 1) настилать доски для груза (*напр. на дне лодок*) 2) делать настил из прутьев (*напр. для нарт*)

сэрилэчэ- *продолжит.* иметь настил (*напр. в лодке, на нартах*)

сӭриӯ *образн. сл.* имея красный цвет, сверкая, мелькая красным цветом (*о быстро движущемся предмете*)

сӭриэ *образн. сл.* мелькнув, промелькнув красным цветом (*о быстром появлении и исчезновении одного предмета*)

сӭриӭ *образн. сл.* имея красный цвет (*о медленно движущемся предмете*); **мама тэтуэни сӭриӭ пулсӣни** старушка ходит в красном халате (*букв.* старушка ходит, и халат её краснеет)

сӭриэ-сӭриэ *образн. сл.* мелькая красным цветом (*о многократном*

мелькании одного или многих предметов)

сэркэн [сэркэ̃] *уст.* серебряная пластинка сердцевидной формы (*служившая нашейным украшением невесты*)

сэрми *то же, что* **дэнгурэ**

сэрӯ- будить, разбудить *кого-л.*

сэрӯгу- *повт.* будить, разбудить *кого-л.* в назначенный срок

сэрӯктэ- *многообъектн.* будить многих

сэрӯкэ̄н [сэрӯкэ̃] *нареч.* бодрствуя, не засыпая; **сэрӯкэ̄н а̄ори** лежать не засыпая

сэрӯн I [сэрӯ̃] бодрствующий

сэрӯн II [сэрӯ̃] **1.** прохладный; **сэрӯн сиксэ** прохладный вечер; **сэрӯн хэдукэ̄н** прохладный ветерок **2.** *в знач. нареч.* прохладно; **эйниэ сэрӯн** сегодня прохладно; *см. тж.* **сэргуэн**

сэ̄рун-, *наст.* **сэ̄рундӣ-**, *прош.* **сэ̄рункин-**, *безл.* **сэ̄румбури** постепенно приобретать красный цвет, краснеть, румяниться, становиться, стать красным, румяным; **сиун пидарайдоани помидор сэ̄рундӣни** помидоры краснеют на солнце

сэрӯси- *длит.* прохлаждаться, охлаждаться, прохладиться, охладиться на свежем воздухе, наслаждаться прохладой; **мапа тулиэду сэрӯсини** старик прохлаждается во дворе

сэрӯсэку тент, навес; беседка

сэрӯчи- *длит.* 1) будить *кого-л.* 2) *перен.* побуждать *кого-л. на какое-л. действие*

сэрӯчэ- *то же, что* **сэнэчэ-**

сэ̄рэк *образн. сл.* краснея, пламенея (*о многих неподвижных предметах*); **гаонянду киокто сэ̄рэк хурухэчи** на рёлке краснеют спелые ягоды шиповника

сэрэлдэлдэ̄ *образн. сл.* будучи редко разбросанным ▭ **сэрэлдэлдэ̄ бӣ** редкий, разбросанный; **сэрэлдэлдэ̄ бӣ дуэнтэ** редкий лес, редколесье

сэрэ̄н [сэрэ̃̄] узкая протока, образующая небольшой остров

сэсу- *одноактн.* просить, попросить *кого-л.* сделать *что-л.*; заказывать, заказать ▭ **сэсуй гурун** заказчики; **сэсуй най** заказчик

сэсун [сэсу̃] заказ

сэсучи- *многоактн.* заказывать *кому-л.* делать *что-л.*

сэсхэ подбородок

сэтуй [сэтуи] слабый, немощный; *см. тж.* **экэчин**

сэтэ- происходить, вести своё начало *от кого-чего-л.*

сэтэли протока горной реки

сэу *образн. сл.* с приятной прохладой (*о веянии ветра*); **хэдиэди хэдун сэу тайни** с низовьев реки дует прохладный ветерок

сэуги- веять, дуть (*о ветре*)

сэукэ- *одноактн.* украшать, украсить, разукрашивать, разукрасить *кого-что-л.*; **нёани моримби сэукэхэни** он разукрасил свою лошадь

сэукэчи- *многоактн.* украшать, разукрашивать

сэукэчэ украшение, убор

сэукэчэку украшенный, разукрашенный

сэул 1) рулевое весло 2) руль

сэули- грести рулевым веслом; **мапа сэулини, мама гиолини** старик правит рулевым веслом, старуха гребёт гребными вёслами

сэулэ- обыскивать, обыскать; *см. тж.* **дайра-**

сэулэн [сэулэ̃] обыск; *см. тж.* **дайран I**

сэурэ шёлк; парча; *см. тж.* **шёлк, гокси**

сэурэмэ шёлковый; парчовый: **сэурэмэ тэтуэ** шёлковый халат; *см. тж.* **гоксима, шёлковай**

сэусэли- 1) делать, сделать редким, рассыпать, рассыпать, разредить *что-л.* плотно лежащее; **вэсин холгогоани сида оя̄лани сэусэлиури** нужно редко рассыпать **вэсин** (*см.*) на тростниковой циновке, чтобы высохло 2) разрыхлять землю

сэухи I шута́

сэухи II вторично́ замёрзшая ры́ба, замёрзшее мя́со

сэучихин [сэучихӣ] *то же, что* **сиучихӣн**

сэхур чу́ткий, с о́стрым слу́хом

сэхурди [сэхурзи] *нареч.* чу́тко

сэхуэчи- 1) страда́ть бессо́нницей 2) чу́тко спать

сэчи- боле́ть воспале́нием сре́днего у́ха (*в результате попадания воды*)

сэчипун [сэчипӯ] наконе́чник лы́жной па́лки (*изготовленный из роговой кости*); *см. тж.* **сэчэпун**

сэчэн [сэчэ̄] лёгкий на подъём, исполни́тельный, безотка́зный (*о человеке*)

сэчэнди [сэчэн'зи] *нареч.* охо́тно, без отка́за, без оговоро́к (*делать что-л.*)

сэчэпун [сэчэпӯ] *то же, что* **сэчипун**

сэчэ̄чи- *многоактн.* проявля́ть исполни́тельность, без отка́за выполня́ть поруче́ния

Т

та̄ I *мест. указ.* вон тот (та, то, те); **бари, та̄ мо̄ка̄мба минду ало̄ру** друг, пода́й мне вон ту па́лку

та̄ II *то же, что* **тах**

та̄ III *частица* да́же; **мӣ гойдами илисиамби, бэгдии та̄ энусилухэни** я до́лго стою́, да́же но́ги заболе́ли

та- 1) поступа́ть, поступи́ть, де́лать, сде́лать, соверша́ть, соверши́ть (*какой-л. поступок, какое-л. действие*), производи́ть, произвести́ (*какое-л. действие*); **эси-тэнӣ хо̄ни таори?** а тепе́рь как поступи́ть, что де́лать?; **нёани улэ̄нди тайни** он поступа́ет, де́лает хорошо́ 2) *в качестве вспом. гл. в составном сказ. после двух и более знаменательных глаголов; выражает одновременность или чередование длительных постоянно совершаемых действий;* **учениксэл инин таондоани холайл, ниру́йл тайчи** ученики́ ка́ждый день чита́ют и пи́шут; **эйкэни нёамбани эмуту пиктэи-мэ̄т удихэни: сиава̄ндӣ, сонгойвани холичӣ, дэнгсӣ тахани** *фольк.* ста́ршая сестра́ воспи́тывала его́ как своего́ сы́на: корми́ла, ласка́ла, когда́ он пла́кал, уха́живала за ним 3) *в качестве компонента аналитической ф. гл., образованного от образн. сл.*; **моринсал сиамари, дилива̄ри гэкэ̄л-гэкэ̄л тайчи** ло́шади едя́т и пока́чивают голова́ми (*букв.* опуска́я, поднима́я го́ловы) 4) *в качестве служ. компонента аналитической отриц. ф. гл.*; **компас ана̄ бичин осӣни, мӣ покто-ва эм баогоа тамчаи** е́сли бы не ко́мпас, я не нашёл бы доро́ги **хо̄ни тай осӣни** мо́жет быть, возмо́жно; **хо̄ни тай осӣни** ... мо́жет быть ..., е́сли что ...; **хо̄ни тами** *то же, что* **хайми**; **хо̄ни тахани?** что он сде́лал?; **хо̄ни тадя́чи!** что поде́лаешь!; **хо̄ни-да̄ тахан-да̄** как бы то ни́ бы́ло, всё равно́

та̄- I 1) зацепи́ться, заде́ть *за что-л.*; **ярако мо̄ду та̄хани** плавна́я сеть заде́ла за коря́гу 2) запу́таться *в чём-л.*, попа́сть *во что-л.*; **гормахон пойкаду та̄хани** заяц попа́л в пе́тлю

та̄- II *глагол-связка для 1-го и 2-го л. ед. ч. и мн. ч.* быть, явля́ться *кем-чем-л.*; **бундулэ сӣ чӯ маси най та̄чи** из нас ты (есть) са́мый си́льный челове́к

табдади [табдази] *нареч.* нея́сно, невня́тно, неразбо́рчиво, непоня́тно (*напр. говорить*); **нёани табдади хисангойни** он говори́т неразбо́рчиво

табель та́бель

табельщик та́бельщик

таблица табли́ца

тава [tawa] 1) ого́нь 2) костёр 3) *то же, что* **го̄лоан** I

тавакса [tawaq̓sa] ко́жа толстолобика (*рыбы*)

таваксама [tawaq̓sама] сде́ланный, сши́тый из ко́жи толстоло́-

ба; **таваксама амири** хала́т, сши́тый из ко́жи толстоло́ба

тава̄н- [tawā́n-], *наст.* **тава̄ндӣ-**, *прош.* **тава̄нкин-**, *безл.* **тава̄мбори**, *побуд. от* **та-** I заста́вить, заставля́ть *кого-л.* де́лать *что-л.*; **эниэ мимбивэ тава̄ндӣни** мать заставля́ет меня́ де́лать

та̄ва̄н- [tā́wā́n-], *наст.* **та̄ва̄ндӣ-**, *прош.* **та̄ва̄нкин-**, *безл.* **та̄ва̄мбори**, *побуд. от* **та̄-** 1, *одноактн.* 1) сде́лать так, что́бы *кто-что-л.* зацепля́лся, зацепи́лся, задева́л, заде́л *за что-л.* и останавливался, останови́лся 2) запу́тывать, запу́тать, опу́тывать, опу́тать *кого-л. чем-л.*

таванки [tawaŋ̣kі] 1) с тех по́р, по́сле того́; **таванки Соли илā̄н чиманива хонгмо пурилбэни нга̄сохани** *фольк.* по́сле того́ Лиса́ три дня по утра́м приходи́ла за детёнышами летя́ги 2) отту́да, с того́ ме́ста; **симбивэ суйгуэ̄ду хулумбугудē̄пу, таванки сӣ дёкчии мэнэ энудē̄чимэ** тебя́ мы вы́садим на мысу́, а отту́да ты сам пойдёшь домо́й 3) да́льше, в дальне́йшем; **наондёка̄н гочин хуюнчиэ таонкини, таванки онгбохани** ма́льчик сосчита́л до тридцати́ девяти́, а да́льше забы́л; *см. тж.* **таванкидиа**

таванкидиа [tawaŋ̣kі̆зіа] *то же, что* **таванки** 1, 2

тавар [tawap] че́тверть (*единица измерения, равная расстоянию между концами вытянутых большого и среднего пальцев*)

тавари- [tawapi-] измеря́ть четвертя́ми

таварпиан [tawarpіа̄́] бра́жник мёртвая голова́; *см. тж.* **таргипоан**

та̄во- [tā́wo-] *одноактн.* 1) зажига́ть, зажечь, разжига́ть, разже́чь (*напр. огонь, лампу*); **эниэ ихэрэвэ та̄вохани** мать зажгла́ ла́мпу 2) раскуривать, раскури́ть, закуривать, закури́ть (*напр., трубку*); **мапа дии та̄войни** старик раскуривает трубку

та̄вого- [tāwogo-] *повт.* 1) разжига́ть, разже́чь, зажига́ть, зажечь (*напр. потухшую лампу, потухший огонь*) 2) раскуривать, раскури́ть (*потухшую трубку*); *см. тж.* **та̄ого-**

та̄воп- [tāwop-], *наст.* **та̄вопчӣ-**, *прош.* **та̄вокпин-**, *страд.* зажечься, загоре́ться; **омо̄нго та̄вокпини** стог загоре́лся; *см. тж.* **та̄оп-**.

та̄воча- [tāwoча-] *продолж.* держа́ть ла́мпу зажжённой. зажечь ла́мпу и оста́вить её горящей

тагда- *одноактн.* 1) серди́ться, рассерди́ться, зли́ться, разозли́ться, гне́ваться, разгне́ваться, возмуща́ться, возмути́ться, вспыли́ть 2) *то же, что* **мангса-**

тагдава̄н- [тагдаwā́n-], *наст.* **тагдава̄ндӣ-**, *прош.* **тагдава̄нкин-**, *безл.* **тагдава̄мбори**, *побуд. от* **тагда-**, *одноактн.* серди́ть, рассерди́ть, злить, разозли́ть, гневи́ть, разгне́вать, возмуща́ть, возмути́ть *кого-л.*

тагданаси- [тагданасі-] *многоактн.* серди́ться, зли́ться, гневаться, возмущаться

тагданасива̄н- [тагданасiwā́n-], *наст.* **тагданасива̄ндӣ-**, *прош.* **тагданасива̄нкин-**, *безл.* **тагданасива̄мбори**, *побуд. от* **тагданаси-**, *многоактн.* серди́ть, злить, возмуща́ть *кого-л.*

тагдасо вспы́льчивый, горя́чий

таго- 1) переде́лывать, переде́лать; исправля́ть, испра́вить *что-л.* 2) ремонти́ровать, отремонти́ровать *что-л.*; *см. тж.* **таого- 1**

та̄диала- [та̄ӂіала-] 1) потерпе́ть убы́ток 2) разори́ться, обанкро́титься; потратиться

та̄диан [та̄ӂіа̄́] 1) убы́ток, недоста́ток, недоста́ча *чего-л.*; растра́та 2) разоре́ние, банкро́тство

тадо *то же, что* **чадо**

тадора- *многоактн.* 1) дёргать *что-л.*; **нёани уйкэвэ нихэлийчэми тадорайни** он дёргает дверь, пыта́ясь откры́ть её 2) выта́скивать, выдёргивать *что-л.*; **ундэхэнду бичин тукпэнсэлбэ хэм тадорахачи** из доски́ вы́дернули все гво́зди

тадоракта- [тадорақ҃та-] *многообъектн.* вытаскивать, выдёргивать, вырывать много предметов

тайбо [таібо] потолочная балка, матица

тайбола- [таібола-] положить, класть потолочные балки, матицы

тайри- [таірі-] *одноактн.* проверять, проверить перемёт с лодки

тайриачи- [таірiачі-] *многоактн.* проверять перемёт с лодки

тайриго- [таірiго-] *повт.* снова проверить перемёт с лодки

тайси [таісі] *нареч.* от берега (*напр. идти, плыть, ехать на чём-л.*)

тайси-гда̄ тайси всё дальше и дальше от берега

тайсӣ [таісӣ] *нареч.* дальше, подальше от берега **тайсӣ-тайсӣ** дальше и дальше от берега; **нёани, коктомба эурими, тайсӣ-тайсӣ чисайни** он, поднимая поплавки, лезет в воду дальше и дальше от берега

тайсила̄ [таісіла̄] *нареч.* несколько, немного в сторону от берега; **огда хо̄нковани тайсила̄ кэчэривэ̄нду** нос лодки поверни немного в сторону от берега

такала̄- [так҃ала-] *одноактн.* стрелять, выстрелить стрелой с тупой головкой

такан [так҃а̄] высохший глинистый берег, высохшее глинистое дно озера, залива

такан̄ [так҃а̄̄] стрела с тупой головкой

такарр [так҃арр] *подражание стуку зубов от холода;* **нёани хуктэни такарр сиргундӣни** он дрожит, стучa зубами

така-така [так҃а-так҃а] *образн. сл.* становясь твёрдым, плотным, утрамбованным (*напр. о глине, снеге*)

такачи- [так҃ачі-] *многоактн.* стрелять много раз стрелой с тупой головкой, наконечником

тако- [тако-] знать *кого-л.*, быть знакомым *с кем-л.*; **мӣ нёамбани тако̄амби** я его знаю, я с ним знаком

тако̄али- [тако̄алі-] *взаимн.* знакомиться, познакомиться *с кем-л.*; **буэ нёандиани тако̄аликапу** мы с ним познакомились

тако̄васи [тако̄wасі] 1. незнакомый, неизвестный 2. не разобрать, не узнать из-за дальности расстояния

тако̄го- [тако̄го-] *повт.* узнать, признать *кого-что-л.*

такора- I [так҃ора-] *длит.* 1) эксплуатировать *кого-л.*; **дянгой асини мимбивэ мэнэ сурукуимэ̄т такорахани** *фольк.* жена хозяина эксплуатировала меня, словно своего слугу 2) носить *что-л.* (*о предметах*); **ва̄йчайдои такораори хадён** предметы, которыми пользуются на охоте

такора- II [так҃ора-] *одноактн.* посылать, послать *кого-л. куда-л.*; **ама̄ мимбивэ нимкэнчи такорахани** отец послал меня к соседям

такорамди [так҃орамӡі] 1) слуга 2) посыльный

такора̄чи- [так҃ора̄чі-] *многоактн.* посылать *кого-л. куда-л.*

тако̄си- [тако̄сі-] *длит.* вспоминать, стараться вспомнить, восстановить в памяти знакомые черты *кого-л.*

такса- [так҃са-] *одноактн.* готовить, приготовить **таксан** (*см.*)

таксан [так҃са̄] таксан (*кушанье из варёной и толчёной рыбы в виде паштета*)

таксачи- [так҃сачі-] *многоактн.* готовить **таксан** (*см.*)

такто [так҃то] 1) амбар на сваях 2) склад

такто̄ла- I [так҃тола-] *одноактн.* наступать, наступить, становиться, стать ногой, ногами *на кого-что-либо*

такто̄ла- II [так҃тола-] *то же, что* **такто̄чи-** 2

такто̄лако [так҃то̄лак҃о] 1) ступенька лестницы 2) стремя у седла

такто̄лама [так҃то̄лама]: **такто̄лама сэден** *см.* **сэден**

тактӯлача- [тақ̧тӯлача-] *продолжит.* стоя́ть на *ком-чём-л.*; наступи́ть на *кого-что-л.* и оста́ться в тако́м положе́нии на не́которое вре́мя

тактӯчи- [тақ̧тӯчі-] *многоактн.* 1) топта́ть, наступа́ть нога́ми *на кого-что-л.* 2) меси́ть нога́ми гли́ну с трава́ (*для обмазки стен*); *см. тж.* **тактӯла- II**

талā тала́ (*блюдо из свежей рыбы*)

талā-, *наст.* **талāрӣ-**, *прош.* **талāхан-**, *безл.* **талāори**, *одноактн.* гото́вить, пригото́вить **талā** (*см.*)

талāчи- [талāчі-] *многоактн.* гото́вить **талā** (*см.*)

талбокāн [талбокā̃] *уменьш.* 1) широ́кая, глубо́кая часть небольшо́го о́зера, зали́ва 2) *перен.* та́мбур; **най вагон талбокāнчиани ниэхэни** челове́к вы́шел в та́мбур ваго́на

талбон [талбо̃] широ́кая, глубо́кая часть о́зера, зали́ва

талгā: талгā пāчāн *ирон.* люби́тель вме́шиваться в чужи́е разгово́ры

талгава [талгawa] *нареч.* далеко от бе́рега (*напр. ехать, плыть – о машине, пароходе*); *см. тж.* **талгапа, талгипа**

талгала *то же, что* **талгила**

талгапа *то же, что* **талгава**

талгиа [талгіа́] во́дное простра́нство вдали́ от бе́рега; *см. тж.* **талгиадиа**

талгиа- [талгіа-] *послелог в падежных и притяж. ф.* напро́тив *кого-чего-л.*; **буэ талгиапова огда хэендӣни** ми́мо нас (*букв.* напро́тив нас) вниз по тече́нию плывёт ло́дка

талгиади [талгіаӯі] *нареч.* со стороны́ во́дного простра́нства к бе́регу

талгиадиа [талгіаӯіа] *то же, что* **талгиа**

талгиала [талгіала] *нареч.* вдали́ от бе́рега (*по отношению к субъекту*)

талгила [талгіла] *нареч.* вдали́ от бе́рега (*вообще*); **пароход талгила чагбии нангалахани** парохо́д бро́сил я́корь вдали́ от бе́рега

талгипа [талгіпа] *то же, что* **талгава**

талгой [талгоі] тот, кото́рый нахо́дится на воде́ да́льше от бе́рега, да́льний от бе́рега; **талгой огда хāколохани** та ло́дка, кото́рая была́ да́льше от бе́рега, ста́ла прича́ливать

тали- [талі-] *одноактн.* сверка́ть, сверкну́ть, блесте́ть, блесну́ть (*о молнии*)

талинаси- [талінасі-] *многоактн.* сверка́ть, блесте́ть (*о молнии*)

тāлир [тāлір] *уст. серебряная монета достоинством в пятьдесят копеек или в один рубль*

тали-тали [талі-талі] *образн. сл.* гла́дко, зерка́льно; **нӯчикэндюэн сусуэчӣчи бими, эй хурэкэн тали-тали очини** оттого́, что де́ти ката́ются, э́та го́рка ста́ла гла́дкой ▭ **тали-тали бӣ** гла́дкий, зерка́льный (*о поверхности реки*); **торонду хэвэн тали-тали бӣ** в ти́хую пого́ду пове́рхность зали́ва зерка́льная

тало бересто́ ▭ **тало хоксани** ве́рхний бугри́стый слой берёзовой коры́

талома берестяно́й, сде́ланный из берёсты; **талома муэлӯ** берестяно́е ведро́

талпи [талпі] 1) бедро́, ля́жка; о́корок 2) я́годица

талтади- [талтаӯі-] станови́ться вла́жным, покрыва́ться вла́гой, увлажня́ться

тама- собира́ть, собра́ть, рвать, нарва́ть (*напр. ягоды, цветы*); *см. тж.* **га- 2, таосан-**

тамаго- *противоп.* собра́ть, собира́ть рассы́панное

таман [тамā̃] цена́, сто́имость *чего-л.*

таманку [таманқу] це́нный, име́ющий це́ну, оценённый, с ценой

тамачā 1) тако́й, така́я, тако́е, таки́е; **тамачā дяка** така́я вещь 2) тако́е (*обобщённое обозначение*

совокупности сходных предметов, явлений); буэ **тамачāва хāли-дā эчиэ ичэ̄пу** мы никогда́ тако́го не ви́дели; *см. тж.* **тэмэчэ̄**

тами [тамі] рога́тина для захва́тывания горя́щего у́гля́

тамил [таміл] *нареч.* то́чно, в то́чности; **нёани мī хэсэивэ хэм тамил амдагохани** он повтори́л мои́ слова́ в то́чности

тамна тума́н; *см. тж.* **тамня**

тамня [тамн'а] *то же, что* **тамна**

тамса большо́й гли́няный сосу́д для хране́ния жи́ра и спиртны́х напи́тков

тамси [тамсі] *уст.* топча́н на середи́не по́ла (*в старом нанайском доме*)

тāн-, *наст.* **тāндī-**, *прош.* **тāнкин-**, *безл.* **тāмбори** ута́птывать, прота́птывать, прокла́дывать доро́гу на лы́жах для нарт

тāнаси- [тāнасі-] *многоактн.* 1) цепля́ться, зацепля́ться, задева́ть *за что-л.*; **сиоду тэтуэ мō гарадоани чанкай тāнасī̄ни** в ча́ще оде́жда всё вре́мя цепля́ется за сучки́ дере́вьев 2) запу́тываться *в чём-л.*; **гу́чэн адолиду тāнасī̄ни** щу́ка запу́тывается в се́ти

тāнасивāн- [тāнасіwāн-], *наст.* **тāнасивāндī-**, *прош.* **тāнасивāнкин-**, *безл.* **тāнасивāмбори**, *побуд. от* **танаси-** *многоактн.* 1) де́лать так, что́бы *кто-что-л.* зацепля́лись, задева́ли *за что-л.* 2) запу́тывать, опу́тывать *кого-л. чем-л.*

тангайган [таңгаіга̃] *образн. сл.* остава́ясь неподви́жным и широко́ раскры́тым (*об одном глазе*)

тангарак [таңгарак] *образн. сл.* остава́ясь неподви́жными и широко́ раскры́тыми (*о глазах*)

тангбайган [таңбаіга̃] *образн. сл.* широко́, неуклю́же расставив полусо́гнутые но́ги (*стоять*); **тэй пиктэ тангбайган илисī̄ни** ребёнок стои́т с неуклю́же расста́вленными нога́ми; *см. тж.* **тангбасāн**

тангбанг-тангбанг [таңбаң-таңбаң] *образн. сл.* неуклю́же (*ходить*); **орōкāнсал дё дōвани тангбанг-тангбанг пулсī̄чи** медвежа́та неуклю́же хо́дят по до́му

тангбасāн [таңбаса̃] *то же, что* **тангбайган**

тангма- [таңма-] крив**и́**ться, скрив**и́**ться (*о дереве*)

танго [таңго] сто, со́тня ▭ **танго айнгани** век

танго-тангодиа- [таңго-таңго-ӡіа-] со́тни, со́тнями; **балана гасава танго-тангодиани вāори бичин** ра́ньше дичь добыва́ли со́тнями

-тани/-тэни [-тан'і/-тэн'и] *частица* 1) *предположительно-утв.* ви́димо, ведь; **аясī̄вāри дя̄рони энэвэ̄ндэл-тенī̄** ви́димо, потому́ посыла́ют его, что счита́ют подходя́щим 2) *входит в состав ф. желательного наклонения гл.* ла́дно уж, так и быть; **ая, мī̄ мэ̄нэ энэнгэи-тэнī̄** *фольк.* ла́дно уж, пойду́-ка я сам; *см. тж.* **-тэнī̄**

-танī̄/-тэнī̄ [-танī́/-тэнī̄] *частица* 1) *против.* а, же; **буэ поани диасилпу самолётади дэгдэхэ́чи, буэтэнī̄ пароходади энэхэпу** не́которые из на́ших това́рищей полете́ли на самолёте, мы же пое́хали на парохо́де 2) *усил. для подчёркивания качества, свойства, которым наделены кто-что-л.* вот э́то ... так; **эй мэргэн-тэнī̄ мэргэн, эй хаха-танī̄ хаха, нёани поктовани чāлигои гасадā̄ сонгой, бэюн-дэ̄ кэйнгэй** *фольк.* вот э́то геро́й так геро́й, вот э́то удале́ц так удале́ц, пересека́я его́ след, пла́чут пти́цы, рыда́ют зве́ри 3) *последовательности, очерёдности действий* по́сле того́, как ..., а пото́м ...; **эй дангсава холапи-танī̄, чава холангаси-танī̄** по́сле того́, как прочтёшь э́ту кни́гу, прочтёшь ту; **чава тапиа, эйвэ тангаси-танī̄** сначала сделаешь то, а пото́м э́то

танк танк

танкист танки́ст

тао *то же, что* **таоси**

таогдан [таогдā̃] *уст. рел. де-*

сять камней, которые клали на грудь умершего, когда укладывали одежду во время церемонии обряда **нингманта-** (*см.*)

таого- 1) *то же, что* **таго-** 2) *перен.* опохмели́ться, опохмеля́ться

та̄ого- *то же, что* **та̄вого-**

таода- 1) отвеча́ть, быть в отве́те, нести́ ответственность *за кого-что-л.*; **Гара саманчи аякталахани: „Понгса буйкин-дэ, сӣ таода̄сиси”** *фольк.* Гара́ рассерди́лся на шама́на: „Если да́же Понгса́ умрёт, ты отвеча́ть не бу́дешь” 2) отда́ть, верну́ть, уплати́ть, погаси́ть долг

таодаго- *противоп.* 1) отвеча́ть, отве́тить *каким-л.* де́йствием на де́йствие друго́го; **наондёка̄ндёан сорилохачи, эмдимэ диаи-сиантолахани, диани-да̄ таодагохани** ма́льчики подра́лись, оди́н из них уда́рил друго́го, тот отве́тил 2) сказа́ть в отве́т, отве́тить на вопро́с, отозва́ться, откли́кнуться; **иламолими таодаговори** отве́тить отка́зом 3) отда́ть, верну́ть, уплати́ть, погаси́ть долг; **нангдаи таодаговори** верну́ть долг

таодагон [таодого̃] *то же, что* **таодан**

таодан [таода̃] отве́т, отпо́р; возме́здие; *см. тж.* **таодагон**

таока- [таоқ̬а-] задержа́ться, заде́рживаться; **мӣ диаи баогора̄, таокахамби** я задержа́лся потому́, что встре́тился с това́рищем

таон [таõ] счёт, подсчёт

таон- I, *наст.* **таондӣ-**, *прош.* **таонкин-**, *безл.* **таомбори** счита́ть, сосчита́ть, подсчи́тывать, подсчита́ть

таон- II *послелог в падежных и притяж. ф.* ка́ждый, вся́кий, любо́й; **заседаниеду бӣ най таони хисангохани** на заседа́нии выступа́л ка́ждый из прису́тствующих; **учитель дё̄ таончиани ивэ̄чихэни** учи́тель заходи́л в ка́ждый дом

таонади- [таоназ̆і-] 1) ремонти́ровать, чини́ть, исправля́ть; **колхозник огдаи таонадӣни** колхо́зник ремонти́рует свою́ ло́дку 2) приводи́ть в поря́док, нала́живать, поправля́ть, подправля́ть, расправля́ть; **мапа адолии таонадӣни** стари́к приво́дит в поря́док свои́ рыболо́вные се́ти; *см. тж.* **таонаси-**

таонаси- [таонасі-] *то же, что* **таонади-**

таонго- [таоң̬го-] *повт.* пересчи́тывать, пересчита́ть

таондёан [таонзо̃а̃] муксу́н (*рыба*)

таонку [таоң̬ку] сто́ящий внима́ния, де́льный; зна́чащий; **хай таонку найва досидяйси?** что ты его́ слу́шаешь? (*букв.* что он сто́ит?)

та̄оп-, *наст.* **та̄опчӣ-**, *прош.* **таокпин-**, *страд. в 3-м л.* загора́ться, загоре́ться, воспламеня́ться, воспламени́ться, зажига́ться, заже́чься; **эй дё̄ та̄опчӣдоани, дёгду уй-дэ аба бичин** когда́ дом загоре́лся, в нём никого́ не́ было; *см. тж.* **та̄воп-**

таоса кружева́, тесьма́

таосака̄н [таосақ̬а̄] *уменьш.* кру́жевце, тесёмочка

таосаку отде́ланный кружева́ми, тесьмо́й; **таосаку тэтуэ** оде́жда, отде́ланная кружева́ми и тесьмо́й

таосала- *одноактн.* шить, приши́ть кру́жево, тесьму́ *на что-л.*; отде́лывать, отде́лать *что-л.* кружева́ми, тесьмо́й

таосалакта- [таосалақ̬та-] *многообъектн.* пришива́ть кружева́, тесьму́ на мно́гие ве́щи, отде́лывать кружева́ми, тесьмо́й мно́го веще́й

таосалача- *продолжит.* носи́ть оде́жду с кружева́ми, тесьмо́й

таосан-, *наст.* **таосандӣ-**, *прош.* **таосанкин-**, *безл.* **таосамбори** 1) *то же, что* **тама-** 2) собира́ть, собра́ть (*напр. фольклорный, языковый материал*); **хэсэнкувэ ангоми ниругуи хэсэсэлбэ таосамбори** собира́ть слова́, что́бы написа́ть слова́рь

таосанго- [таосаң̬го-] 1) собира́ть, собра́ть, убира́ть, убра́ть

что-л.; **буэ колхозапу мэнэ усиндулэи эгди дудуэсэвэ таосангохани** наш колхо́з собра́л мно́го карто́феля 2) подбира́ть, подобра́ть (*напр. раненых*) 3) собира́ть, собра́ть, созыва́ть, созва́ть, позва́ть, приглаша́ть, пригласи́ть *кого-л.*; **бригадир мэнэ диасилби эм боачи таосангора̄, газетава холалохани** бригади́р собра́л брига́ду и на́чал чита́ть газе́ту

таосача *то же, что* **писача**

таоси [таосі] *нареч.* 1) туда́, в том направле́нии; **таоси энэми ача̄си, покто ана̄** е́хать туда́ нельзя́, нет доро́ги 2) в сто́рону, прочь; **таоси анаори** отодви́нуть в сто́рону; *см. тж.* **тао**

таосӣ [таосі̄] *нареч.* в сто́рону (*напр. отойти, отодвинуться*), немно́го, чуть пода́льше (*напр. сесть*); **таосӣ тэ̄ру** сядь немно́го пода́льше

таоси-эуси [таосі-эуси] *нареч.* туда́-сюда́, беспоря́дочно, хаоти́чески, в ра́зные сто́роны (*напр. разбрестись, разбросать что-л.*); **ученикса̄л школадиади гэсэ ниэгурэ̄, эуси-таоси энухэчи** ученики́ гурьбо́й вы́шли из шко́лы и разошли́сь по дома́м (*букв.* пошли́ в ра́зные сто́роны)

таосӣ-эусӣ [таосі̄-эусі̄] *нареч.* то туда́, то сюда́; взад и вперёд; **таосӣ-эусӣ пулсиэчиури** расха́живать то туда́, то сюда́

таоха [таоха] стекло́

таохаку [таохаку] застеклённый (*напр. об окне, веранде*)

таохала- [таохала-] *одноактн.* стекли́ть, застекля́ть, застекли́ть *что-л.*, вставля́ть, вста́вить стекло́

таохалакта- [таохалакта-] *многообъектн.* стекли́ть, вставля́ть стёкла

таохалача- [таохалача-] *продолжит.* име́ть *что-л.* застеклённое

таохама [таохама] стекля́нный, сде́ланный из стекла́; **таохама уйкэ** стекля́нная дверь

та̄оча- *продолжит.* оста́вить ла́мпу зажжённой; *см. тж.* **та̄вочаа-**

таочи- I [таочі-] *одноактн.* 1) ста́вить, поста́вить запла́ту (*напр. на одежде, обуви*) 2) чини́ть, почини́ть (*напр. сеть*)

таочи- II [таочі-] *уст. шаман.* камла́ть (*с целью излечения больного*)

таочичи- [таочічі-] *многоактн.* 1) ста́вить запла́ты (*напр. на одежде, обуви*) 2) чини́ть (*напр. сети*)

тап *нареч.* насквозь, навы́лет; **Мэргэ̄н гидаи дяпагойдии гэсэ̄, нэктэвэ тап гидалахани** *фольк.* Мэргэ́н схвати́л копьё и насквозь пронзи́л кабана́

тапо̄ла̄ *нареч. то же, что* **тататап**

тапсани [тапсан'і] *то же, что* **са̄пани**

та̄псиак [та̄псіаʻ] *подражание звуку падения в воду какого-л. плоского предмета* шлёп

тапчи- [тапчі-] кова́ть (*напр. железо*)

тапчимди [тапчімзі] кузне́ц

тапчирако [тапчіраʻо] ло́дка, на кото́рой перево́зят пойманную ры́бу, а та́кже пуга́ют и загоня́ют ры́бу в сеть во вре́мя ло́ва не́водом

таракан тарака́н

тара̄пон [тара̄по̃] фетр

тарбаза торбаса́

тарга бобр; *см. тж.* **мангбо (мангбо таргани)**

тарги- I [таргі-] *в 3-м л.* щипа́ть, са́днить, жечь (*об ощущении острой боли от чего-л. жгучего*); **мӣ дэрэгби гэкчими таргӣни** у меня лицо́ щи́плет от моро́за

тарги- II [таргі-] стуча́ть, бараба́нить; **бо̄но дё гуичэлэни таргӣни** град барабани́т по кры́ше

таргипоан [таргіпоа̃] *то же, что* **таварпиан**

тарго- толсте́ть, полне́ть, жире́ть

таргон [тарго̃] то́лстый, по́лный, жи́рный

тари- [тарі-] *одноактн.* се́ять, посе́ять, сажа́ть, посади́ть семена́

тарико [тарікʻо] се́ялка

тарикта- [тарікʻта-] *много-*

объектн. сеять, сажать семена в разных местах

тарими [тарімі] кряква, селезень; *см. тж.* **тармі**

тāримса [тāрімса] щепа, щепка, щепки

таричи- [тарічі-] *многоактн.* обычно сеять, сажать *какой-л.* определённый вид сельскохозяйственных культур часто, постоянно

тармі [тармі] *то же, что* **тарими**

тарпāки [тарпāкі] перчатка, перчатки

тарр I *образн. сл.* 1) испытывая горечь на языке; **чиндёва сиавопи, сингму тарр гочисини** если съесть перец, то на языке чувствуется горечь 2) испытывая жгучую боль раны; **доктор пуеду октова нэхэни, чадо-танī мангади тарр энусихэни** когда доктор помазал рану лекарством, сильно жгло

тарр II *подражание шуму воды*; **тугдэ алтама гуичэлэ тарр тугдэйни** дождь барабанит по железной крыше

тас I *частица* даже; **Мэргэн āнгни тас хончирами аорīни** *фольк.* брат Мэргэна спит так крепко, что даже храпит

тас II *звукоподр.* трах, бах; шлёп, щёлк; **Мамāчāн апīлаи тас пайнгадахани, тотара сора осирā, паланчи чормок пуйкухэни** *фольк.* Старуха шлёп себя по затылку и, превратившись в блоху, прыгнула на пол

тāс *то же, что* **тоас** II

тасал тихое, безветренное место

тасиара- [тасіара-] *одноактн.* ошибиться, допустить оплошность; *см. тж.* **тасиаради-, тасиарадиачи-**

тасиаради- [тасіаражі-] *то же, что* **тасиара-**

тасиарадиачи- [тасіаражіачі-] *многоактн.* постоянно ошибаться, допускать оплошности

тасиарадин [тасіаражī] *то же, что* **тасиаран**

Т

тасиаракта- [тасіарақ,та-] то же, что **тасиарадиачи-**

тасиаран [тасіарā] ошибка, промах, неудача, оплошность; *см. тж* **тасиарадин**

тасико [тасік,о] *нареч.* 1) как раз, вовремя, в нужный момент, в тот самый момент (*напр. явиться куда-л.*); **буэ пароход хāчайчиани тасико дичипу, ōмāри дюкэн корпихапу** мы приехали как раз, когда пароход еще стоял, и успели сесть 2) точно; **ага бāхамби мапа еручиэни бумбивэ тасико олбинкини** старший брат привёл нас точно к обнаруженной им берлоге медведя; *см. тж.* **тасок**

тасима [тасіма] лепёшка (*национальное нанайское кушанье*)

тасо деятельный; **тасо най** деятельный человек

тасок [тасок,] *то же, что* **тасико**

тас-тас *звукоподр.* потрескивая, с треском; **холгокто тунгдэ тас-тас посинасими дегдэлухэни** сухой тальник с треском разгорелся

тата- I *одноактн.* 1) тянуть, вытянуть, потянуть, тащить, вытащить *что-л.* 2) вдыхать, вдохнуть (*напр. воздух*)

тата- II фотографировать, фотографироваться ▭ **дурумбэ тата-** фотографировать; **кинова тата-** снимать кинофильм

тата- III 1) коробиться, покоробиться (*напр. на солнце, у огня – о доске, берёсте*); **ундэхэн сиунду – гоймо осими татахани** доска на солнце покоробилась 2) биться в конвульсиях, судорожно дёргаться в припадке (*о больном эпилепсией*); **энусī эктэ татайни** женщина бьётся в припадке

татаго- *противоп.* 1) вытащить, выдернуть, вытянуть *что-л.*; **Кокоаро Енгур билгадиадиани гирмаксава силāн татагохани** *фольк.* Журавль еле вытащил кость из пасти Волка 2) рыть берлогу (*о буром медведе*); **дāи мō пэгиэлэни мапа**

хагдонгои татагохани медве́дь вы́рыл себе́ берло́гу под больши́м де́ревом; *см. тж.* **таонго-**

татако [татāқ̇о] во́жжи

татама сши́тый для ходьбы́ на лы́жах (*об обуви*); **татама ота** о́бувь из ко́жи ры́бы, шку́ры живо́тного для ходьбы́ на лы́жах

татанаси- [татанасі-] *многоакт.* би́ться в конву́льсиях, су́дорожно дёргаться (*в припадке – о больном эпилепсией*)

татанко [татаң̇қ̇о] эпиле́псия

татари- [татарі-] треща́ть; **сӯкту печкаду, татарими дегдэйни** су́чья, потрескивая горя́т в печи

тататап *нареч.* 1) напрями́к, наполо́м 2) несмотря́ ни на что́, вопреки́ *кому-чему-л.*, наперекор *кому-чему-л.*; **хэдумбэ-дэ эм пэксэми, ватава-да эм дабоами, котоли дюлэси-гдэл дюлэси тататап энэхэни** па́русная ло́дка наперекор ве́тру и волна́м плыла́ всё вперёд; *см. тж.* **тапола**

татача шнурки́ лы́жных крепле́ний, проде́тые че́рез отве́рстия

татача- *продолжит.* держа́ть *что-л.* в натя́нутом, вы́тянутом положе́нии, тяну́ть не отпуска́я; **муэду муэ баронисиасисини, инда-тани хамаси татачайни** вы́дра рвётся в во́ду, а соба́ка тя́нет её из воды́; *см. тж.* **тоанча-**

тах [тах̇ъ] *межд. окрик, которым погоняют, отгоняют собак*; **тах, тах!** пошёл, пошёл!; *см. тж.* **та II, тэ IV**

тахи [тахі] по́лка, этаже́рка

тахикан [тахіқ̇а͡ъ] *уменьш.* по́лочка, этаже́рочка

тахила- [тахіла-] *одноактн.* приспосо́бить *что-л.* под по́лку, этаже́рку

тахилача- [тахілача-] *продолжит.* име́ть *что-л.* в ка́честве по́лки, этаже́рки

тача- *продолжит.* 1) зацепи́ться, заде́ть *за что-л.* и остава́ться на одно́м ме́сте в тече́ние не́которого

вре́мени; **адоли нэкэрду тачайни** не́вод стои́т, зацепи́вшись за до́нный лёд 2) запу́таться *в чём-л.*, попа́сть *во что-л.* и остава́ться в этом положе́нии в тече́ние не́которого вре́мени; **гӯчэн адолидо тачайни** щу́ка запу́талась в се́ти и оста́лась в ней

тачи- [тачі-] 1) привыка́ть, привы́кнуть *к кому-чему-л.*, свыка́ться, свы́кнуться *с кем-чем-л.* 2) поня́ть, усво́ить *что-л.*, научи́ться, вы́учиться *чему-л.*; **попугай най хэсэвэни амдами тачӣни** попуга́й повторя́ет то, что говори́т челове́к

тачи- [тачі-] случа́ться, случи́ться (*о животных*)

тачивӑн- [тачіwӑн-], *наст.* **тачивӑндӣ-**, *прош.* **тачивӑнкин-**, *безл.* **тачивӑмбори**, *побуд. от* **тачи-** научи́ть, приучи́ть, заста́вить *кого-л.* привы́кнуть *к кому-чему-л.*; **мӣ нёамбани мэнчии тачивӑнкимби** я сде́лал так, что́бы он привы́к ко мне́

тачивӑн- [тачіwӑн-], *наст.* **тачивӑндӣ-**, *прош.* **тачивӑнкин-**, *безл.* **тачивӑмбори**, *побуд. от* **тачи-** случа́ть, случи́ть (*животных*)

тачико [тачіқ̇о] привы́чка; *см. тж.* **тачин**

тачикто [тачіқ̇то] привы́чный

тачима [тачіма]: **тачима кори** *то же, что* **кори** 2

тачин [тачі͡ъ] *то же, что* **тачико**

тачиӧ- [тачіӧ-] *то же, что* **тачиочи-**

тачиомди [тачіомдзі] *то же, что* **тачиочимди**

тачиочи- [тачіочі-] *длит.* 1) учи́ть, обуча́ть *кого-л.*; **нёамбачи эй най тачиочӣни** их у́чит э́тот челове́к 2) учи́ться, обуча́ться; **буэ школаду тачиочиапу** мы у́чимся в шко́ле; *см. тж.* **тачиӧ-**

тачиочивӑн- [тачіочіwӑн-], *наст.* **тачиочивӑндӣ-**, *прош.* **тачиочивӑнкин-**, *безл.* **тачиочивӑмбори**, *побуд. от* **тачиочи-** 1) заста́вить, вы́нудить *кого-л.* учи́ться 2) позво́лить, разреши́ть *кому-л.* учи́ться 3) заста́-

вить *кого-л.* учи́ть, обуча́ть *кого-либо*

тачиочика̄чи- [тачіочіка̄чі-] *имит.* немно́го поучи́ться *чему-л.*

тачиочимди [тачіочімзі] учи́тель, преподава́тель; воспита́тель, наста́вник; *см. тж.* **тачиомди**

тая [таја] та, противополо́жная сторона́; **сӣ таява энэ̄ру, мӣ эевэ энэгуй та̄мби** ты иди́ по той стороне́, а я пойду́ по э́той

таяди [тајазі] *нареч.* с той, противополо́жной стороны́; отту́да, с того́ ме́ста; **таяди гарпару** стреля́й из лу́ка отту́да

таядиала [тајазіала] *то же, что* **таяла**

таяла [тајала] *нареч.* на той стороне́, там; **таяла най эгдини** на той стороне́ мно́го наро́ду; *см. тж.* **таядиала**

таяла- [тајала-] *в притяж. ф. послелог* за *кем-чем-л.*, позади́ *кого-чего-л.*; **буэ дёкпу клуб таялани бӣни** наш дом стои́т за клу́бом

театр теа́тр

текст текст

телевизор телеви́зор

телеграмма телегра́мма

телеграф телегра́ф

телеграфировала- телеграфи́ровать

телеграфист телегра́фист

телефон телефо́н

телефонист телефони́ст

телефонистка телефони́стка

телефоннай телефо́нный; **телефоннай станция** телефо́нная ста́нция

телёнок телёнок

телятник теля́тник

температура температу́ра

теплица тепли́ца; **теплицаду хоангоамба урӯ́чиури** в тепли́це выра́щивают огурцы

теплоход теплохо́д

термометр термо́метр

тетрадь тетра́дь

техник те́хник

техникум техникум

тӣ I *то же, что* **тэй**

тӣ II *частица усил.* такой, уж тако́й-то, вот како́й; **чӯ хамила агбинкин Мэргэ̄н-тэ̄нӣ тэнг ханги̇сика̄н бичин, тӣ ча̄гдяни, тӣ улэ̄ни, тӣ гучкулини, тӣ масини** *фольк.* Мэргэн, кото́рый появи́лся са́мым после́дним, был каки́м-то необы́чным: уж тако́й бе́лый, краси́вый, си́льный ▭ **тӣ ба̄рони** ко́е-ка́к, ка́к-нибу́дь; как попа́ло, неаккура́тно, неря́шливо, небре́жно

тиак-тиак [тіакъ-тіакъ] *нареч.* 1) пло́тно, ту́го (*напр. наполнить, набить мешок*); **далиан тиак-тиак осӣдиани опава тэучиури** ту́го напо́лнить мешо́к муко́й 2) ту́го, кре́пко (*напр. завязать, привязать*); **инда лоптоараси осигоани, тиак-тиак уӯри** что́бы соба́ка не отвяза́лась, на́до привя́зывать её кре́пко ▭ **тиак-тиак бӣ** а) пло́тный; б) кре́пкий, туго́й; *см. тж.* **тиах-тиах** 1

тианг-тианг [тіаң-тіаңъ] *нареч.* про́чно, кре́пко, усто́йчиво; **тианг-тианг туримбури** прочно упереться *во что-л.* ▭ **тианг-тианг бӣ** а) кре́пкий, про́чный, усто́йчивый, неподви́жный; **тянг-тянг бӣ на̄** твёрдая земля́; **тианг-тианг бӣ тора** про́чный столб; б) туго́й, ту́го натя́нутый; **бури хулиэни тианг-тианг бӣ** тетива́ лу́ка ту́го натя́нута

тиап [тіап] *нареч.* 1) глубо́ко́ (*напр. вонзить, воткнуть*); **ва̄йчай най кучэ̄мби лап дяпагора̄, хукчугуй мапава тиап кучэлэхэни** охо́тник, когда́ медве́дь бро́сился на него́, схвати́л нож и глубо́ко́ вонзи́л его́ в медве́дя 2) напролёт; весь (*напр. день*), всю (*напр. ночь*); **а̄лихан гурун дюэ долбо, эм иниэ тиап дегдэди сорихачи** уста́лые лю́ди боро́лись с пожа́ром напролёт две но́чи и це́лый день; *см. тж.* **типам**

тиас [тіас] *нареч.* 1) полно́, битко́м, сплошь; **Кэксэ ундӣни: „Сингэрэ, сӣ падова дяпагойси осини, мӣ симбивэ тонгала̄симби, омочиаси**

лалава, туривэ, эпэмбэ, сиатава тиас чиксудёмби *фольк.* Ко́шка говори́т: „Крыса, е́сли ты добу́дешь кисе́т, я тебя́ не тро́ну, натаска́ю в твою́ нору́ полно́ ка́ши, бобо́в, лепёшек, са́хара"; **саола-ка̄ саола, пэрэл ана̄, тотам-да̄ тиас муэку** *загадка* бак для воды́, хоть и без дна, а по́лон воды́ (**син** про́рубь) 2) категори́чески, наотре́з (*напр. отказать*); **уй-нӯ хайва-нӯ тайчайвани тиас камалиори** категори́чески запрети́ть *кому-л.* сде́лать *что-л.* ▭ **тиас бӣ** по́лный, напо́лненный, перепо́лненный; **тиас бӣ муэлӯ** напо́лненное ведро́; **тиас осивамбори** наполня́ть, напо́лнить; **тиас осӣни** наполня́ться, напо́лниться

тиа̄с [тіа̄с] *звукоподр.* шлёп (*о звонком звуке при ударе ладонью*); **энини пиктэи апӣлани тиа̄с пайнгадахани** мать шлёп сы́на по заты́лку

тиах-тиах [тіах̯-тіах̯] *нареч.* 1) *то же, что* **тиак-тиак** 2) ника́к; **тиах-тиах тэрнури** ника́к не мочь, ника́к не суме́ть, ника́к не одоле́ть, ника́к не спра́виться

тингтиада- [тіңтіада-] выбива́ть ги́льзу из ствола́ с по́мощью шо́мпола

тингтиако [тіңтіако̯] шо́мпол

тинг-тинг [тиң̯-тиң̯] *подражание глухому звуку топота* топ-то́п; **уй-нӯ тулиэвэ тинг-тинг тутухэни** кто́-то топ-то́п (побежа́л) по двору́; *см. тж.* **тиэнг-тиэнг**

тионк [тіоңк̯] *подражание свисту летящей пули* фью, вжик; **нёанчи хамиадиалачи миоча̄н туэнг-туэнг пуйкунэсихэни, тионк-тионк мохалиансал да̄чихачи** „бах, бах" раздава́лись позади́ их ружейные вы́стрелы, „фью, фью" лете́ли вдого́нку пу́ли

типам [тіпам] *то же, что* **тиап** 1

типография типогра́фия

тиэнг-тиэнг [тиэң̯-тиэң̯] *то же, что* **тинг-тинг**

тиэсэ рубль

то̄ I лось, соха́тый; *см. тж.* **гадали**

то II *частица уçил. обычно в сочет. с мест. указ.* **тэй** вон тот (та, то, те); **нёани то̄ чаду илисӣни** он стои́т вон там; **то̄ таоси энэусу** иди́те вон туда́

то̄- I 1) идти, ехать в поле, в лес, в тайгу́; **эгэнэ амтакава нга̄нима̄ри дуйси то̄хачи** сёстры пошли́ в тайгу́ за я́годами 2) идти́, е́хать от бе́рега к до́му; **андаха то̄рӣни** гость идёт от бе́рега к до́му 3) поднима́ться, подня́ться, забира́ться, забра́ться на́ гору, на де́рево; **альпинист хурэн порончиани то̄рӣни** альпини́ст поднима́ется на верши́ну горы́ 4) поднима́ться, подня́ться, лете́ть, взлете́ть; **торонду сангнян уйси кас то̄рӣни** в ти́хую пого́ду дым поднима́ется пря́мо вверх

то̄- II е́хать, пое́хать на охо́ту за бе́лкой о́сенью; **хулучи боло октябрь биалани то̄вори** на охо́ту за бе́лками е́дут о́сенью в октябре́

тоа [тоа́] то́лстое де́рево, лежа́щее на земле́; вале́жник; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н соктаи молточихани, тотара̄ тоа оя̄лани тэ̄хэни** *фольк.* мэргэн Энкулдэн снял лы́жи и сел на вале́жник

тоакса [тоак̯са] 1) бе́лая гли́на 2) и́звесть

тоак-тоак [тоак̯-тоак̯] *образн. сл. то же, что* **тоах-тоах** II

тоама *разновидность обуви из рыбьей кожи*

тоан-, *наст.* **тоандӣ-**, *прош.* **тоанкин-**, *безл.* **тоамбори**, *однсактн.* 1) тяну́ть, вы́тянуть, тащи́ть, вы́тащить, выдёргивать, вы́дернуть, вынима́ть, вы́нуть; **индасал най дидяла бӣвэни са̄хачи, тотама̄ри тэвэку токива масиди тоама̄ри дэрӯхэчи** соба́ки почу́яли бли́зость люде́й, и потому́ сильне́е стали тяну́ть гружёные на́рты 2) *то же, что* **горпин-**, **мапа чидя̄нгои тоандӣни** стари́к плетёт сеть **чидя̄н** (*см.*)

тоанго- [тоанъго-] *противоп. то же, что* **татаго-**

тоанси- [тоансі-] *многоактн.* выдёргивать, вытáскивать, вырывáть *что-л.*; **ага нядяхава дāчандолани лопто-лопто тоансихани** стáрший брат вырывáл траву́ с кóрнем

тоанча- [тоанча-] *то же, что* **татача-**

тоаня [тоан'а] две небольши́е пáлочки, привя́занные к дре́вку копья вы́ше ле́звия и слу́жащие ограничи́телями (*чтобы копье не пронзило зверя насквозь*)

тоас I *образн. сл.* 1) *в сочет. с гл.* **хаоло-, мада-** вздýться, разжи́ться (*выражает сильную степень вздутости*); **хуктэни энусāни бими, полчини тоас хаолохани** от зубнóй бóли у негó си́льно вздýлась щекá 2) *в сочет. с гл.* **аяктала-, тагда-** рассердúться, вспылúть (*выражает мгновенную и сильную степень рассерженности*); **тоас аякталаори** вспылúть, рассердúться 3) *в сочет. с гл.* **ивамбори** зажéчь, развести́ костёр *выражает высокую интенсивность горения;* **тавава тоас ивамбори** разжéчь си́льный огóнь

тоас II *звукоподр.* с тре́ском, трах, бах; **Пока-танā сапси кирадоани инэктэмиэ, тоас тэкэ̄хэни** *фольк.* а Пузы́рь на берегу́ хохотáл, хохотáл, да и лóпнул с тре́ском; *см. тж.* **тāс**

тоах-тоах I [тоах$_{ъ}$-тоах$_{ъ}$] *образн. сл. то же, что* **коах-коах**

тоах-тоах II [тоах$_{ъ}$-тоах$_{ъ}$] *звукоподр.* тук-тýк; **наондёкāн, илāн модан мōкāнди ундэхэндулэ тоах-тоах пāчилапи-мāт, сирихан диасилби гэлэндэгуйни** мáльчик идёт искáть спря́тавшихся това́рищей тóлько пóсле того́, как три ра́за удáрит по доске́ пáлкой „тук-тук"; *см. тж.* **тоак-тоак**

тōбо- *безл.* **тōбōри** 1) нести́, тащúть, носúть, таскáть *кого-что-л.* (*с берега*); **колхозниксал балана, рыбзаводачи согдатава ирапāри, но-силкади мэнэ тōбойл бичил** раньше, когда́ рыбаки́ привози́ли ры́бу на рыбозавóд, они́ са́ми на носúлках таскáли её с бе́рега 2) поднимáть, подня́ть *кого-что-л.* (*вверх, наверх*); **дёгба ангойдоари пэйдевэ кранди уйси тōбойчи** когда́ стро́ят дом, кирпичи́ поднимáют кра́ном вверх 3) поднимáть, подня́ть (*напр. цену*), де́лать, сде́лать (*наценку*); **албан непултэ ходавани тōбохани** госуда́рство по́дняло заготови́тельные це́ны на пушни́ну 4) *перен.* поднимáть, подня́ть (*напр. авторитет*); **бригадир гэбувэни тōбōри** подня́ть авторите́т бригади́ра

тōбого- *противоп.* 1) нести́, тащúть, понести́, потащúть *кого-что-л.* с бе́рега; **Мамāчāн, мапаи вāхани эмукэ̄н хангокāмба дяпагорā, дёкчии тōбогохани** *фольк.* Старýха забрала́ еди́нственного карася́, пóйманного стариком, и понесла́ домóй 2) поднимáть, подня́ть *что-л.* ра́нее опýщенное; **хулу тугбухэмби бōкто сиучихимбэни сэкпэнгурэ̄, мōчи тōбогохани** бе́лка схвати́ла в зýбы кедрóвую ши́шку, котóрую она́ урони́ла, и взобрала́сь с не́ю на де́рево 3) вести́, привести́, повести́ *кого-л.* с бе́рега (*напр. домой*); **амā андахава дёкчии тōбогойни** отéц ведёт гóстя домóй с бе́рега

тōван- [тōwан-], *наст.* **тōвāнди-**, *прош.* **тōвāнкин-**, *безл.* **тōвāмбори**, *побуд. от* **тō-** I 1) заста́вить *кого-что-л.* подня́ться, подниматься вверх, поднимáть, подня́ть вверх; **лётчик самолётаи уйси-гдэ̄л уйси тōвāндūни** лётчик поднимáет свой самолёт всё вы́ше и вы́ше 2) заста́вить *кого-л.* подниматься, влезáть, залезáть вверх *на что-л.*; загнáть *кого-л. на что-л.*; **нӯчикэ̄ндюэн кэксэвэ мōчи тōвāнкичи** де́ти загнáли ко́шку на де́рево

тодя [тоӡа] **1.** свине́ц **2.** свинцо́вые грузúла (*для плавных сетей*)

тодяку [тоӡаку] со свинцо́выми грузúлами (*о поплавках в сети*)

тодяма [тоӡама] свинцо́вый, сде́ланный из свинца́; **тодяма мохалиан** свинцо́вая пу́ля

тоёкто [тоjоқ̧то] эфемери́да (*однодневное насекомое*)

тоёлон- [тоjолон-], *наст.* **тоёлондӣ-**, *прош.* **тоёлонкин-** созре́ть, перезре́ть, поспе́ть, переспе́ть (*напр. о ягодах, плодах*)

то̄и [тоji] 1) ме́сто на берегу́ и о́коло бе́рега напро́тив села́ (*где стоят напр. лодки, оморочки*); **Мапа то̄ии удэвэ̄ни чидя̄нди, чакпа̄нди согдямасихани** *фольк.* Стари́к се́тью и острого́й промышля́л ры́бу у своего́ бе́рега 2) доро́га от до́ма до бе́рега; **андаха то̄ила то̄рӣни** гость с бе́рега по доро́ге направля́ется к до́му

тойбала- [тоібала-] строга́ть руба́нком

тойбалаго- [тоібалаго-] обмота́ть обмо́тками **тойбан** II (*см.*)

тойбаламса [тоібаламса] *то же, что* **тойбамса**

тойбамса [тоібамса] стру́жки от руба́нка; *см. тж.* **тойбаламса**

тойбан I [тоіба̃] руба́нок

тойбан II [тоіба̃] обмо́тки (*длинные широкие полосы материи, которыми обматывают голени*)

тойга I [тоіга] подпо́рка; *см. тж.* **тойгача**

тойга II [тоіга] самостре́л из лу́ка, настора́живаемый на пушно́го зве́ря; самостре́л из огнестре́льного ору́жия, настора́живаемый на кру́пного зве́ря

тойга- I [тоіга-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить подпо́рку *подо что-л.*; подпира́ть, подпере́ть *что-л. чем-л.*; **гиаса торавани тойгару** подопри́ столб забо́ра

тойга- II [тоіга-] *одноактн.* настора́живать, насторожи́ть, самостре́л из лу́ка, огнестре́льного ору́жия; **мапа нэктэ поктодоани миоча̄мба тойгахани** стари́к насторожи́л ружьё на тропе́ кабана́

тойга- III [тоіга-] *одноактн.*

1) открыва́ть, откры́ть, раскрыва́ть, раскры́ть, распа́хивать, распахну́ть (*напр. окно, дверь*) 2) раскрыва́ть, раскры́ть, разева́ть, рази́нуть, открыва́ть, откры́ть (*напр. пасть, рот*); **га̄ки пиктэни энимби бэ̄вэ бӯгуэни, ангмаи очойган тойгахани** воронёнок широко́ откры́л рот, что́бы ворона́ дала́ ему́ еду́

тойгако [тоігако] *то же, что* **тойгачако**

тойгакта- I [тоігақ̧та-] *многообъектн.* 1) ста́вить подпо́рки *подо что-л.* мно́гое 2) открыва́ть, раскрыва́ть, распа́хивать (*напр. двери, окна*) 3) открыва́ть, раскрыва́ть, разева́ть (*напр. рты, пасти*)

тойгакта- II [тоігақ̧та-] *многообъектн.* настора́живать самостре́лы из лу́ка, огнестре́льного ору́жия

тойгакто [тоігақ̧то] откры́тый, раскры́тый, распа́хнутый (*напр. о двери, окне*)

тойганаси- [тоіганасі-] *многоактн.* раскрыва́ть, открыва́ть (*напр. рот, пасть*)

тойгап- [тоігап-], *наст.* **тойгапчӣ-**, *прош.* **тойгакпин-**, *страд.* 1) раскры́ться, откры́ться, распахну́ться, быть раскры́тым, откры́тым, распа́хнутым (*напр. о двери, окне*) 2) быть откры́тым, раскры́тым, рази́нутым (*напр. о рте, пасти*)

тойгача [тоігача] *то же, что* **тойга** I

тойгача- I [тоігача-] *продолжит.* 1) оста́вить *что-л.* подпёртым на дли́тельное вре́мя 2) держа́ть, оста́вить откры́тым, распа́хнутым (*напр. дверь, окно*) 3) быть откры́тым, рази́нутым (*напр. о рте, пасти*)

тойгача- II [тоігача-] *продолжит.* держа́ть, оста́вить самостре́л из лу́ка, огнестре́льного ору́жия настороже́нным

тойгачако [тоігачако] подпёртый, с подпо́ркой

тойкāмāчи- [тоікāмāчі-] *взаимн.* би́ться, дра́ться

тойкāн- [тоікāн-], *наст.* **тойкāндӣ-**, *прош.* **тойкāнкин-**, *безл.* **тойкāмбори** бить, избива́ть *кого-л.*; **эдени аякталапи, индаи хайди осини хайди тойкāндӣни** хозя́ин, когда́ рассе́рдится, бьёт свою́ соба́ку чем попа́ло

тойко- [тоіко-] *одноактн.* 1) попада́ть, попа́сть в сеть, запу́тываться, запу́таться в сети́ (*о рыбе*) 2) *то же, что* **нāмбо-** 1; 3) заде́ть *кого-что-л.*; попа́сть *в кого-что-л.*; **мӣ чапчилайдоива таримса пэтӣнкини, диаи пэелэни тойкохани** когда́ я руби́л дрова́, ще́пка отлете́ла и попа́ла в лоб моему́ това́рищу 4) *перен.* име́ть отноше́ние *к кому-чему-л.*, каса́ться *кого-чего-л.*; **нӯчикэндюэмбэ хōни-дā урӯчиури байта уйвэ-дэ̄ хэм тойкойни** де́ло воспита́ния дете́й каса́ется всех

тойконаси- [тоіконасі-] *многоактн.* 1) попада́ть в сеть, запу́тываться в се́ти (*о рыбе*) 2) попада́ть в цель 3) задева́ть *кого-что-л.*; попада́ть *в кого-что-л.*

тойнга [тоіңга] пять ▭ **тойнгā гара огда** ло́дка с пятью́ па́рами уключин; **тойнгади дуэку** пятико-не́чный; **тойнгади дуэку звезда** пятиконе́чная звезда́; **тойнгади поксонку** пятигра́нный, пятиуго́льный; **тойнгā минган** пять ты́сяч; **тойнгā танго** пятьсо́т; **тойнгā-тойнгā** по пять; **тойнгā тумэн** пять миллио́нов

тойнгадиари [тоіңгаžіарі] впятеро́м

тойнгакāн [тоіңгакӯā] то́лько пять

тойнгāкāн [тоіңгāкӯā] ставна́я сеть с ячеёй разме́ром в пять па́льцев

тойнгалта [тоіңгалта] пять дней, су́ток, пятидне́вка

тойнгалтā [тоіңгалтā] о́коло пяти́ су́ток, су́ток пять

тойнгаргон [тоіңаргō] *единица измерения, равная ширине пяти сложенных пальцев*

тойнгāрōкāн [тоіңгāрōкӯā] *нареч.* то́лько впятеро́м, то́лько пя́теро

тойнгиа [тоіңгіа] *числ. порядк.* пя́тый; **тойнгиа модан** в пя́тый раз; **мӣ сунчи тойнгиа модан дидюхэмби** я пришёл к вам в пя́тый раз; *см. тж.* **тойнгиачиа**

тойнгиаго- [тоіңгіаго-] *повт.* соверши́ть *какое-л.* де́йствие в пя́тый раз

тойнгиачиа [тоіңгіачіа́] *то же, что* **тойнгиа**

ток *эл.* ток

тока [токӯа] га́лка (*птица*)

токарь то́карь

токи [токі] на́рты, на́рта ▭ **парама токи** лёгкие на́рты для езды́ на соба́ках

токида- [токіда-] тяну́ть гружёные на́рты

тōко- I [тōкӯо-] *противоп.* 1) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать в по́ле, лес, тайгу́ (*спустившись ранее к берегу*); **геологсал чимана-дā дуйси тōкодярал** геоло́ги и за́втра уйду́т в тайгу́ 2) идти́, пойти́, ухо-ди́ть, уйти́ с бе́рега домо́й; **мама ваядиади тōкойни** стару́ха идёт с бе́рега 3) поднима́ться, подня́ться, забира́ться, забра́ться (*напр. на дерево*); восходи́ть, взойти́ (*напр. на гору – спустившись ранее вниз*); **хулу инда дилгамбани дōлдирā, мōчи тōкохани** бе́лка услышала лай соба́ки и забрала́сь на де́рево 4) поднима́ться, подня́ться, взле-та́ть, взлете́ть, взвива́ться, взви́ться; **дюэр гаса сорӣчи, кас уйси тōкой, дёло-кāчи пэйси тугуй тайчи** две пти́цы дерю́тся, то кру́то взле-та́ют ввысь, то ка́мнем па́дают вниз ▭ **тōкой, эугуй та-** то поднима́ться, то опуска́ться

тōко- II [тōкӯо-] *повт.* пое́хать сно́ва на осе́ннюю охо́ту за бе́лками

тōковāн- I [тōкӯowāн-], *наст.* **тōковāндӣ-**, *прош.* **тōковāнкин-**,

безл. **то̄кова̄мбори**, *побуд. от* **то̄ко-** I 1) заста́вить *кого-л.* (*спустившегося ранее к берегу*) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать в по́ле, лес, тайгу́ 2) заста́вить *кого-л.* (*спустившегося ранее к берегу*) идти́, пойти́, уходи́ть, уйти́ с бе́рега домо́й 3) загоня́ть, загна́ть *кого-л.* (*спустившегося ранее на землю, напр. на дерево*)

токова̄н- II [то̄кowа̄н-], *наст.* **то̄кова̄ндӣ-**, *прош.* **то̄кова̄нкин-**, *безл.* **то̄кова̄мбори**, *побуд. от* **то̄ко-** II заста́вить *кого-л.* е́хать, пое́хать сно́ва на осе́ннюю охо́ту за бе́лками

токон [токо̃] центр, середи́на *чего-л.*; **ихон токондоани школа дёни илисӣни** в це́нтре села́ стои́т шко́ла; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н хурэ̄н поронди́адиани алха ада токончиани чэнгуэр пуйкугухэни** *фольк.* мэрге́н Энкулдэ́н с верши́ны горы́ легко́ и ло́вко прыгну́л пря́мо в середи́ну ло́дки ▭ **ини токони** по́лдень; **токон чумчуэн** сре́дний па́лец

токонтас [токо̃онтас] *нареч.* попола́м, по́ровну, на две ра́вные ча́сти, до́ли; **тамахамба̄ри амтакава нёанчи токонтас оболахачи** со́бранную я́году они́ разделили попола́м

то̄кпа̄чи- [то̄ко̃па̄чі-] *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить с бе́рега в по́ле, лес, тайгу́ 2) ходи́ть с бе́рега по направле́нию к до́му 3) поднима́ться, спуска́ться и сно́ва поднима́ться (*напр. на гору, дерево*) 4) поднима́ться, взлета́ть, взвива́ться вверх

то̄кпола- [то̄ко̃пола-] *одноактн.* приспоса́бливать, приспосо́бить, испо́льзовать *что-л.* вме́сто ле́стницы

то̄кпон [то̄ко̃по̃] ле́стница

токса [токо̃са] *ирон.* 1) *то же, что* **гормахон** 2) *перен.* незаконнорождённый ребёнок ▭ **токса пиари** *см.* **пиари** II

то̄кса [то̄ко̃са] шку́ра ло́ся

токса̄ла- [токо̃са̄ла-] *одноактн.* случа́ться, случи́ться (*о зайцах*)

токто- [токо̃то-] *одноактн.* принима́ть, приня́ть равнове́сие, усто́йчивое положе́ние

токто̄- [токо̃то̄-], *наст.* **токто̄рӣ-**, *прош.* **токо̃то̄хан-**, *безл.* **токто̄вори**, *одноактн.* 1) догова́риваться, договори́ться о цене́, устана́вливать, установи́ть, назнача́ть, назна́чить це́ну *на что-л.* 2) определя́ть, определи́ть, устана́вливать, установи́ть *кому-л.* но́рму, зарпла́ту 3) принима́ть, приня́ть реше́ние, постановле́ние 4) заключа́ть, заключи́ть догово́р, соглаше́ние

токто̄н [токо̃то̃] 1) договорённость, согласо́ванность; **эй дёбомба буэ токто̄ндола тайпу** э́ту рабо́ту мы де́лаем по договорённости 2) станда́рт; **эм хачин непултэду албан токто̄ндолани эм дурун тэлэчэ бигилэйни** по госуда́рственному станда́рту для одного́ ви́да пушно́го зве́ря до́лжен быть еди́ный вид ви́лки

токточа- [токо̃точа-] *продолжит.* держа́ть равнове́сие, усто́йчивое положе́ние

токто̄чи- [токо̃то̄чі-] *длит.* 1) догова́риваться о цене́, устана́вливать це́ну *на что-л.*, торгова́ться 2) определя́ть, устана́вливать *кому-л.* но́рму, зарпла́ту 3) принима́ть решения, постановле́ния 4) заключа́ть догово́ры, соглаше́ния

токчил-мокчил [токо̃чіл-моко̃чіл] *образн. сл.* извива́ясь, изгиба́ясь; **таварпиан токчил-мокчил пулсӣни** гу́сеница по́лзает извива́ясь

токчойган [токо̃чоіга̃] *образн. сл.* прогну́вшись, изогну́вшись, задра́в го́лову; **сиэпурун мо̄ гарадоани токчойган бӣни** гу́сеница сиди́т на ве́тке де́рева изогну́вшись

то̄л-, *наст.* **то̄лдӣ-** *прош.* **то̄лкин-**, *безл.* **то̄лбори**, *одноактн.* доста́ть, доста́ть до дна (*напр. реки, озера*)

-тол/-тул *частица* 1) всё ещё ...; **нёани эсидэ̄н чадо-тол тэ̄сӣни** до сих по́р он всё ещё там сиди́т 2) с ...,

... же; **нёани энэи дōлани-тол миочāлахани** он с хóду вы́стрелил

толба- *одноактн.* клепáть, заклепáть, приклепáть; паять, запаять; **амā калан полдоавани толбахани** отéц заклепáл дыру́ на кастрю́ле

толбакта- [толбақта-] *многообъектн.* заклёпывать, приклёпывать; паять, запáивать, припáивать (*о многих предметах*)

толбама заклёпанный, приклёпанный; запáянный, припáянный

толбача заклёпка

тōлбоала- *одноактн.* измеря́ть, измéрить глубину́ (*напр. реки́, озера*)

тōлбоан [тōлбоā] пáлка, шест, котóрыми измеря́ют глубину́ (*напр. реки́, озера*)

тōлбоачи- [тōлбоачі-] *многоактн.* измеря́ть глубину́ (*напр. реки́, озера*)

толги- [толгі-] *одноактн.* вéшать, повéсить котёл, кастрю́лю, что́бы свари́ть, подогрéть еду́ над костро́м

толгикта- [толгіқта-] *многообъектн.* вéшать, развéшивать котлы́, кастрю́ли над костро́м, что́бы свари́ть, подогрéть еду́

толгича- [толгіча-] *продолжит.* держáть котёл, кастрю́лю над костро́м

толгичи- [толгічі-] *то же, что* **толкичи-**

толи [толі] *шаман.* нагру́дный мéдный *или* бро́нзовый диск шама́на

толи-толи [тоі-толі] *образн. сл.* бу́дучи весь, сплошь, совсéм покры́тый ро́вным сло́ем с гла́дкой пове́рхностью; **мангбо толи-толи гэкчихэни** река́ вся ро́вно замёрзла ▭ **толи-толи бӣ** покры́тый сплошны́м ро́вным сло́ем с гла́дкой пове́рхностью *о чём-л.*

толкин [толкі] сон, сновиде́ние

толкинду [толкінду] во сне

толкичи- [толкічі-] уви́деть во сне, ви́деть сон; сни́ться; *см. тж.* **толгичи-**

тōлча- *продолжит.* стоя́ть на дне, каса́ться дна (*напр. реки́, озера*)

тōмиакāчи- [тōміақачі-] игра́ть в **тōмиан** (*см.*)

тōмиан [тōміā] прыжки́ на одно́й ноге́ (*нанайская игра*)

тōмиан- [тōміан-], *наст.* **тōмиандӣ-**, *прош.* **тōмианкин-**, *безл.* **томиамбори**, *одноактн.* скака́ть, прыга́ть на одно́й ноге́ во вре́мя игры́ в **тōмиан** (*см.*)

тōмиачи- [тōміачі-] *многоактн.* скака́ть мно́го раз на одно́й ноге́ во вре́мя игры́ в **тōмиан** (*см.*)

томпо ни́тки из ры́бьей ко́жи (*муксуна, сазана, кеты*)

томпо- сучи́ть, плести́, вить ни́тки из ры́бьей ко́жи (*муксуна, сазана, кеты*)

томто *образн. сл.* так, что́бы получи́лась вмя́тина; **нёани калан томто энэйдиэни палоалахани** он уда́рил молотко́м по кастрю́ле так, что она́ помя́лась

томтоа- *одноактн.* получа́ть, получи́ть вмя́тину (*о металлическом предмете*)

томтоанаси- [томтоанасі-] *многоактн.* оказа́ться помя́тым в не́скольких места́х (*о металлическом предмете*)

томтока [томтоқа] помя́тый, вда́вленный (*о металлическом предмете*)

томтоли- [томтолі-] *одноактн.* де́лать, сде́лать вмя́тину (*на чём-л. металлическом*)

томторак [томторақ] *образн. сл.* в вмя́тинах, с вмя́тинами (*о металлических предметах*); **саола оя̄ни томторак бӣ** пове́рхность ба́ка в вмя́тинах

томторам *образн. сл.* так, что́бы помя́лось (*напр. о поверхности какого-л. металлического предмета*); *см. тж.* **томторамди**

томторамди [томторамзӣ] *то же, что* **томторам**

томточи- [томточі-] *многоактн.* де́лать вмя́тины (*на чём-л. металлическом*)

тонгала-, I [тоңгала-] *одноактн.* 1) тро́нуть, затро́нуть, задева́ть, заде́ть *кого-что-л.*; дотра́гиваться, дотро́нуться, притра́гиваться, притро́нуться, прикаса́ться, прикосну́ться *к кому-чему-л.*; **олокиана хай-нӯ, хай-нӯ гичиси дяка нёани нга̄лавани тонгалахани** вдруг что́-то холо́дное прикосну́лось к его́ руке́ 2) причиня́ть, причини́ть зло *кому-л.*, обижа́ть, оби́деть *кого-л.*; **Тӑ Хэрэдекэчи ундӣни: „сӣ дабдихаси осини, мӣ симбивэ тонгала̄симби”** *фольк.* Лось говори́т Лягу́шке: „Если ты обго́нишь меня́, я тебя́ не тро́ну” 3) име́ть отноше́ние *к кому-чему-л.*, каса́ться *кого-чего-л.*

тонгала- II [тоңгала-] *одноактн.* поднима́ться, подня́ться, начина́ться, нача́ться – о си́льном ве́тре, урага́не, бу́ре

тонгаси- [тоңгасі-] *многоактн.* тро́гать, задева́ть *кого-что-л.*; дотра́гиваться, притра́гиваться, прикаса́ться *к кому-чему-л.*; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н диливани хай-нӯ дэмэр-дэмэр тонгасӣни, чаду нёани уйси ичэгухэни, тэвэксэ оя̄лани эм Мама бичини, нёани ча̄ронгохан нуктэни нёани диливани тонгасӣни** *фольк.* когда́ мэргэ́н Энкулдэ́н почу́вствовал, что кто́-то тро́гает его́ го́лову, он посмотре́л вверх и уви́дел на о́блаке Стару́ху, её седы́е во́лосы каса́лись его́ головы́

тонгдо I [тоңдо] прямо́й, ро́вный; **тонгдо покто** прямая́ доро́га

тонгдо II [тоңдо] 1) че́стный, и́скренний, правди́вый, справедли́вый; **нёани тондо най** он че́стный челове́к 2) ве́рный, пре́данный

тонгдоди [тоңдоӡі] *нареч.* пря́мо, напрями́к, кратча́йшим путём; **тонгдоди пулсиури** идти́, ходи́ть напрями́к, кратча́йшим путём

тонгдолси- [тоңдолсі-] *длит.* вы́прямля́ть, выра́внивать *что-л.*; **нёани лэкэ̄и тонгдолсӣни** он вы́прямля́ет свою́ стрелу́

тонгдона- [тоңдона-] вы́прямиться, вы́ровняться, стать пря́мы́м, ро́вным

тонгдонава̄н- [тоңдонаwа̄н-], *наст.* **тонгдонава̄ндӣ-**, *прош.* **тонгдонава̄нкин-**, *безл.* **тонгдонава̄мбори**, *побуд. от* **тонгдона-** вы́прямить, вы́ровнять, сде́лать прямы́м, ро́вным *что-л.*; **хуэлинкувэ сэнгдэлимэ̄ри хулэхэчи, тотама̄ри поктова тонгдонава̄нкичи** проры́ли во́лок и вы́прямили во́дный путь

тонгдоси- [тоңдосі-] 1) счита́ть прямы́м, ро́вным, не искривлённым; **нёани эй гоаомба тэй гоандой тонгдосӣни** он счита́ет, что э́тот шест прямее́, чем тот 2) счита́ть прямы́м, кратча́йшим (*о пути*)

тонгил-тонгил [тоңгіл-тоңгіл] *образн. сл.* бултыха́ясь – о жи́дкости *в чём-л.*; **симуксэ банкаду тонгил-тонгил тайни** ма́сло в ба́нке бултыха́ется

тонгма̄н [тоңма̃] дуга́ у де́тской лю́льки ▭ **тонгма̄н хэ̄ни** тесьма́, протя́нутая от изголо́вья лю́льки до её за́дней ча́сти че́рез верши́ну дуги́ лю́льки

тонгокпиан [тоңгокпіа̃] кольцо́ курка́ самостре́ла

тонгор [тоңгор] пе́тля узла́

тони- [тон'і-] *одноактн.* дави́ться, подави́ться *чем-л.* твёрдым; **эй пиктэ тохонди тонихани** э́тот ребёнок подави́лся пу́говицей

тонин- [тн'ін-], *наст.* **тониндӣ-**, *прош.* **тонинкин-**, *безл.* **тонимбори**, *одноактн.* опира́ться, опере́ться, облока́чиваться, облокоти́ться *на кого-что-л.*; **нёани дэрэ оя̄чиани тонинкини** он облокоти́лся на стол

тонинча- [тон'ін'ча-] *продолжит.* опере́ться, облокоти́ться *на кого-что-л.* и остава́ться в тако́м положе́нии не́которое вре́мя

тонинчако [тон'ін'чакъо] то, на что опира́ются, облока́чиваются

тӯнк [тӯңкъ] *подражание звуку*

гудка; **машина найва хэ̄рсигуми тӣнк пойкиалахани** маши́на гуде́ла, созыва́я люде́й

тӣнко I [тӣнʼкʼо] рыболо́вная жердь (*длиной в 4–5 метров, с помощью которой через лунки пугают и гонят рыбу к сетям* **анга** *или* **хэрӯ** (*см.*) *во время подлёдного лова*)

тӣнко II [тӣнʼкʼо] 1) ло́гово 2) ле́жбище (*напр. лося, изюбра, косули*)

тӣнко III [тӣнʼкʼо] ме́сто, склон, по кото́рому мо́жно забра́ться на возвы́шенность

тӣнко- [тӣнʼкʼо-] пуга́ть, гоня́ть ры́бу с по́мощью **тӣнко** I (*см.*) во вре́мя подлёдного ло́ва

тӣнкомди [тӣнʼкʼомдзі] челове́к, кото́рый с по́мощью **тӣнко** I (*см.*) пуга́ет и го́нит ры́бу к сетя́м во вре́мя подлёдного ло́ва

тонна то́нна

тоннель тонне́ль

топ I *нареч.* напролёт, це́лый, весь; **айнганиа топ** це́лый год; **дёа топ** всё ле́то; **туэ топ** всю зи́му

топ II: **топ бӣ** а) то́чка; **предложение ходиочиани топ бӣвэ нэ̄ури** в конце́ предложе́ния ста́вится то́чка; б) вмя́тина

топин [топі̃] 1) плево́к 2) слюна́

топин- [топін-], *наст.* **топиндӣ-**, *прош.* **топинкин-**, *безл.* **топимбори**, *одноактн.* плева́ть, плюну́ть

топинго- [топінʼго-] *противоп.* вы́плюнуть *что-л.* попа́вшее *или* взя́тое в рот

топио [топіо́] *то же, что* **топичико**

топиоко [топіокʼо] *то же, что* **топичико**

топичи- [топічі-] *многоактн.* плева́ть, плева́ться

топичико [топічікʼо] плева́тельница; *см. тж.* **топио, топиоко**

топто I верёвка, бечева́

топто II *вид птицы семейства кукушкообразных*

топто- крича́ть – о пти́це **топто** II (*см.*); **дуэнтэду топто топтойни** в лесу́ кричи́т пти́ца **топто** II (*см.*)

топтока̄н I [топтокʼа̄] *уменьш.* верёвочка, бечёвка

топтока̄н II [топтокʼа̃̄] *уменьш.* птене́ц пти́цы **топто** II (*см.*)

топтоку с верёвкой, привя́занный верёвкой, на верёвке

топтома верёвочный, сде́ланный из верёвки

топ-топ *нареч.* пятни́сто, ря́бо; то́чками, кра́пинками, пя́тнами ▭ **топ-топ бӣ** пятни́стый, ряб**о́**й, пе́гий; **тугде илгани топ-топ бӣ** у ры́си пятни́стая шку́ра

тора̄ки [тора̄кі] грач

тора столб

торака̄н [торакʼа̃̄] *уменьш.* сто́лбик

торала- *одноактн.* ста́вить, поста́вить столб

торалакта- [торалакʼта-] *многообъектн.* ста́вить, устана́вливать, расста́вить, расставля́ть столбы́

торалача- [торалача-] *продолжит.* име́ть столб, держа́ть столб вко́панным в зе́млю

торангато [тораŋʼато] де́рево, приго́дное для изготовле́ния столба́

торга рыболо́вный шест (*на одном конце его прикреплена доска, чтобы пугать рыбу во время подлёдного лова*)

тори [торі] калы́м, вы́куп за неве́сту

тори- [торі-] *одноактн.* плати́ть, вы́платить калы́м, вы́куп за неве́сту

торимаси- [торімасі-] проси́ть, тре́бовать калы́м, вы́куп за неве́сту

торо *межд.* стой (*окрик для остановки собак*)

то̄роан [то̄роа̃] *уст. рел.* прут с изображе́нием челове́ческого лица́ (*устанавливался на улице, чтобы молиться об удачной охоте, рыбной ловле, а также о здоровье*)

торон [торо̃] 1. ти́хая, безве́тренная пого́да, безве́трие 2. *в знач. нареч.* ти́хо, безве́тренно – о пого́де

торонго- [торонъго-] измени́ться в лу́чшую сто́рону – о пого́де, прекрати́ться, утиха́ть – о ве́тре

то́рпоан [то́рпоа̃] маку́шка головы́

торха [торхъа] *то же, что* **хумду**

торха- [торхъа-] *то же, что* **хумду-**

тос *нареч.* ввысь, вверх; **нйчиэкэ̄н уйси тос дэгдэхэни** пти́ца взвила́сь ввысь

то́со̄ верете́но для пряде́ния

тотака̄п *нареч.* то́лько по́сле э́того; тут же; **Мэргэ̄н сиамби дабал дяпсинкини, тотака̄п чиндагохани, лэкэ̄ни пакчилиачигда да̄лиахани** *фольк.* Мэргэ́н натяну́л тетиву́ до отка́за (*букв.* за́ ухо) и отпусти́л, и стрела́ скры́лась и́з виду

тотама̄ри [тотама̄рі] *союз причинный при мн. ч. подлежащего* потому́, поэ́тому; **торонгохани, тотама̄ри буэ нариндахапу** пого́да утихла, поэ́тому мы пое́хали рыба́чить

тотам-да̄ *союз против.* но, но всё же, тем не ме́нее, одна́ко, несмотря́ на э́то; **капрома сэрхэ нэмдэ, тотам-да̄ маси** капро́новая нить то́нкая, но про́чная; *см. тж.* **тотами-да̄, тотам-ка̄**

тотами [тотамі] *союз причинный при ед. ч. подлежащего* потому́, поэ́тому; **мангбова соли бӣ гурун аякта ана̄, тотами сӣ таоси энэру** *фольк.* жи́тели верхо́вьев реки́ миролюби́вые, поэ́тому поезжа́й к ним ты

тотамиа [тотамїа] *нареч.* наконе́ц, в конце́ концо́в; **тотамиа нёани бунди гэсэ энэуривэ хаолиа чихалахани** наконе́ц, он всё же согласи́лся е́хать вме́сте с на́ми

тотами-да̄ *см. тж.* **тотам-да̄**

тотам-ка̄ *то же, что* **тотам-да̄**

тотапа̄ри [тотапа̄рі] *союз сочин. при мн. ч. подлежащего* пото́м, по́сле э́того, зате́м; **буэ бонгоду индади энэхэпу, тотапа̄ри моринди энэхэпу, тотапа̄ри-ма̄т поездаду о̄хапу** снача́ла мы е́хали на соба́ках, потом – на лошадя́х, то́лько по́сле э́того се́ли в по́езд; *см. тж.* **тотахандиари**

тотапа̄риа [тотапа̄рїа] *нареч. при мн. ч. подлежащего* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя, по́зже, пото́м

тотапи [тотапі] *союз. сочин. при ед. ч. подлежащего* пото́м, по́сле э́того, зате́м; *см. тж.* **тотахандии**

тотапиа [тотапїа] *нареч. при ед. ч. подлежащего* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя, по́зже; пото́м; **тотапиа нэудимэ хайс ундини: „Ага̄, эдэ-дэ̄, энио хайми туй гойдайни?”** *фольк.* немно́го погодя́, мла́дший брат сно́ва говори́т: „Брат, что же тако́е, почему́ так до́лго нет ма́тери?”

тотара̄ *союз сочин.* и, пото́м, зате́м, по́сле э́того; **наондёка̄н дёрихани, тотара̄ гарпахани** ма́льчик прице́лился, пото́м вы́стрелил из лу́ка; *см. тж.* **тотахандиари, тотахандии**

тота̄сидоари [тота̄сідоарі] *союз при мн. ч. подлежащего и отриц. сказуемом* не зря; не напра́сно, не случа́йно; **буэ тота̄сидоари хусэ пиктэгуэри гэлэхэпу биэси, нёани бумбивэ удини** не зря мы хоте́ли име́ть сы́на – он наш кормиле́ц; *см. тж.* **тота̄сила̄ри**

тота̄сидои [тота̄сідоі] *союз при ед. ч. подлежащего и отриц. сказуемом* не зря, не напра́сно, не случа́йно; *см. тж.* **тота̄силаи**

тота̄силаи [тота̄сілаі] *то же, что* **тота̄сидои**

тота̄сила̄ри [тота̄сіла̄рі] *то же, что* **тота̄сидоари**

тотаханда̄ [тотахъанда̄] *союз против.* как бы то ни́ было, но несмотря́ на э́то, тем не ме́нее; **инда пуегуи ба̄хани, тотам-да̄ нёани хайс нэктэди сорихани** соба́ка была́ ра́нена, но несмотря́ на э́то, она́ дралась с кабано́м

тотахандиари [тотахъан’ъ̆іарі] *то же, что* **тотапа̄ри, тотара̄, тотахандии**

тотахандии [тотахъанъ̆іji] *то же,*

что **тотапи, тотара̄**; **тотахандии нёани Владивосток ба̄рони энэхэни** по́сле э́того он пое́хал во Владивосто́к; *см. тж.* **тотахандиари, тотара̄**

то̄тӣ [то̄тӣ] *мест. указ.* вон, вон там; вот, вот тут; **то̄тӣ огда энэйвэни ичэ̄сису, хай** ра́зве вы не ви́дите, вот ло́дка плывёт; *см. тж.* **то̄тӣка̄н**

то̄тӣка̄н [то̄тӣка̃̄] *то же, что* **то̄тӣ**

тототоп *образн. сл.* глубо́ко́ погружа́ясь (*напр. в какую-л. жидкость*); **огдапу муэчи тототоп ӣхэни** на́ша ло́дка глубо́ко́ погрузи́лась в во́ду

тохала [тоҳ̯ала] 1) земля́, по́чва 2) гли́на; *см. тж.* **на̄ I, карго**

тохалама [тоҳ̯алама] 1) гли́няный, сде́ланный из гли́ны 2) глинобы́тный; **тохалама падира̄н** глинобы́тная стена́

то́хокан [тоҳ̯ок̯а̃̄] *уменьш.* 1) пу́говка 2) *бот.* рома́шка

тохолаго- [тоҳ̯олаго-], *противоп.* засте́гивать, застегну́ть пу́говицу

тохолагокта- [тоҳ̯олагок̯та-] *многообъектн.* засте́гивать пу́говицы на мно́гих предме́тах

тохолгон [тоҳ̯олго̃] о́лово

тохон [тоҳ̯о̃] пу́говица

тохонку [тоҳ̯он̯ку] с пу́говицами

тохорико [тоҳ̯орік̯о̄] блок (*грузоподъёмное устройство*)

точиан- [точіан-], *наст.* **точиандӣ-**, *прош.* **точианкин-**, *безл.* **точиамбори** нача́ть бы́стро расти́ (*о подростке*); **эй наондёка̄н эй айнганива тэнг мангади точианкини, аминдой-да̄ чоп гогда очини** э́тот ма́льчик в э́том году́ си́льно вы́рос, стал намно́го вы́ше своего́ отца́

точиачи- [точіачі-] *многоактн.* отска́кивать рикоше́том

точин I [точі] *название одного из цветных металлов*

точин II [точі̃] ме́сто, след на песке́, траве́, снегу́, где лежа́ло живо́тное, лёжка

точин- [точін-], *наст.* **точиндӣ-**, *прош.* **точинкин-**, *одноактн.* отска́кивать, отскочи́ть рикоше́том; **лэкэ̄ мо̄ла на̄мбора̄, точинкини** стрела́ попа́ла в де́рево и отскочи́ла рикоше́том

трактор тра́ктор

тракторист тракторист

тракторнай тра́кторный; **тракторнай парк** тра́кторный парк

трамвай трамва́й

транспорт тра́нспорт

трахома трахо́ма

тревога трево́га

трибуна трибу́на

троллейбус троллейбус

труба труба́

трубка тру́бка

трудилэ- труди́ться; *см. тж.* **дёбо-**

трудовой трудово́й; **трудовой дисциплина** трудова́я дисципли́на

трудодень трудоде́нь

трудящийся трудя́щийся

трусы трусы

тӯ-, *наст.* **тӯрӣ-**, *прош.* **тӯхэн-**, *безл.* **тӯвури**, *одноактн.* 1) па́дать, упа́сть, вали́ться, повали́ться, свали́ться; вы́валиться, вы́пасть; **мо̄ пуксинду тӯхэни** де́рево свали́лось во вре́мя бура́на 2) прова́ливаться, провали́ться *в какое-л.* отве́рстие; **морин ола̄ндола тӯхэни** ло́шадь провали́лась в полынью́ 3) па́дать, опада́ть, опа́сть, осыпа́ться, осы́паться (*о листьях*); **боло хабдата тӯрӣни** о́сенью ли́стья опада́ют 4) *то же, что* **го̄ри-** 1; **ненгне хамача̄-да̄ хэм бэюн, гаса сингактани тӯрӣни** весно́ю линя́ют все живо́тные и пти́цы 5) утиха́ть, утихнуть, станови́ться, стать ти́ше (*о ветре*); **сиксэ хэдун тӯрӣни** ве́чером ве́тер утиха́ет 6) снижа́ться, сни́зиться (*о цене*) 7) *перен.* умира́ть, умере́ть, погиба́ть, поги́бнуть *за кого-что-л.*; *см. тж.* **тӯгу-** 1

тӯвэ̄н- [тӯwэ̄н-], *наст.* **тӯвэ̄ндӣ-**, *прош.* **тӯвэ̄нкин-**, *безл.* **тӯвэ̄мбури**, *побуд. от* **тӯ-** де́лать, сде́лать так, что́бы *кто-что-л.* упа́л, свали́лся

тугбу- *безл.*, **тугбӯри** *одноактн.* 1) вали́ть, свали́ть, повали́ть *кого-что-л.*; **антенава хэдун тугбухэни** ве́тер свали́л анте́нну 2) роня́ть, уронить, вы́ронить *кого-что-л.*; **эгэ дангсава паланчи тугбухэни** сестра́ урони́ла кни́гу на́ пол 3) броса́ть, бро́сить (*напр. якорь*); **пароход чагбии тугбухэни** парохо́д бро́сил я́корь 4) нести́, снести́, класть я́йца (*о самках птиц*) 5) *высок.* обесче́стить, унижа́ть, уни́зить досто́инство *кого-л.* 6) снижа́ть, сни́зить (*напр. цену на что-л.*); **нанта пуекуни осини, тугбӯхэн ходади дяпайчи** е́сли шку́ра повреждена́, то её беру́т по сни́женной цене́ 7) опуска́ть, опусти́ть, снижа́ть, сни́зить, прида́в бо́лее ни́зкое положе́ние *кому-чему-л.*

тугбугу- *безл.*, **тугбугӯри** *противоп.* 1) опусти́ть, спусти́ть; **нёани тахиду бӣ уекэмбэ пэйси тугбугухэни** он опусти́л я́щик с по́лки вниз 2) опусти́ть (*напр. глаза́*) 3) склони́ть, наклони́ть (*напр. голову*); **мапа дилии пӧси тугбугурэ, хайва-нӯ мурчими тэсӣни** стари́к опусти́л го́лову и сиди́т, о чём-то заду́мавшись

тугбулиэн [тугбулиэ̃] 1) *то же, что* **лэмбэриэн** 2) подве́ски у лю́стры 3) побряку́шки в ви́де украше́ний на лю́льке

тугбулси- *многоактн.* 1) вали́ть *кого-л.* одного́ за други́м, *что-л.* одно́ за други́м 2) роня́ть *кого-л.* одного́ за други́м, *что-л.* одно́ за други́м

тугде [тугэ̆э] рысь

тугдӯчи- *длит.* пережида́ть дождь; **буэ гэун аонгава бӣра̄, тугдӯчихэпу** мы нашли́ пусто́й шала́ш и там пережида́ли дождь

тугдэ дождь

тугдэ- *одноактн.* идти́ – о дожде́, дождить

тугдэку дождли́вый; **тугдэку ини** дождли́вый день

тугдэкӣчи- *имит.* моросить – о дожде́

тугдэлу- *начинат.* нача́ться, начина́ть идти́ – о дожде́; **сиксэнгиэлӣ тугдэлухэни** к ве́черу пошёл дождь

тугдэнку- [тугдэңку-] предвеща́ть дождь

тугдэсӯ плащ; дождеви́к *разг.*

тугдэчи- [тугдэчи-] *многоактн.* ча́сто идти́ – о дожде́, дождить

тӯгу- *противоп.* 1) *то же, что* **тӯ-** 1-6; **Мапа хагдондиади агбиндидиани гэсӣ, Хусэгдӣн мапа дюэр лӯруни алдандолани сиантолахани хагдончии чикамолиачигда тӯгуйдиэни** *фольк.* как то́лько Медве́дь появи́лся из берло́ги, Охо́тник уда́рил его́ кулако́м ме́жду уша́ми так, что он ку́барем скати́лся обра́тно в берло́гу 2) зайти́, сесть, скры́ться за горизо́нтом (*о солнце*); **буэ дӣгба исигойдопова, сиун элэ-дэ тӯгухэни бичин** когда́ мы прие́хали домо́й, со́лнце уже́ зашло́ 3) идти́ на у́быль, убыва́ть (*о воде*); **муэ эй долбонива мангади тӯгухэни** вода́ сего́дня ночью си́льно убыла́ 4) спада́ть, опада́ть (*об опухоли*); **хаолоча тӯгухэни** о́пухоль спа́ла

тудю- [тузӳ-] *одноактн.* 1) подпере́ть, подпира́ть *что-л. чем-л.*; **дӣкчи инда ӣрэси осигоани, уйкэвэ мӧди тудювури** дверь сле́дует подпира́ть па́лкой, что́бы соба́ки не входи́ли в дом 2) подложи́ть *что-л. подо что-л.*; **уйкэ гэнгигэн бигуэни, мӧди тудювури** что́бы дверь оста́лась приоткры́той, на́до подложи́ть па́лку

тудюкту [тузӳкту] 1) закры́тый подпо́ркой, подпёртый; **уйкэ тудюкту** дверь закры́та подпо́ркой 2) подло́женный *подо что-л.*; *см. тж.* **тудючэку**

тудюктэ- [тузӳктэ-] *многообъектн.* 1) подпира́ть *что-л.* мно́гое *чем-л.* 2) подкла́дывать *что-л.* мно́гое *подо что-л.*

тудюку [тузӳку] *то же, что* **тудючэ**

тудючэ [тузӳчэ] 1) подпо́рка 2) подкла́дка (*палка, подклады-*

ваемая под что-л.); *см. тж.* **тудюку**

тудючэ- [тудучэ-] *продолжит.* держа́ть *что-л.* подпёртым, оста́вить *что-л.* на не́которое вре́мя приоткры́тым

тудючэку [тудучэку] *то же, что* **тудюкту**

туē [тујэ̄] *нареч.* сто́лько, вот сто́лько; **туē эгди** вот сто́лько, вот как мно́го

туи- [туји-] *одноактн.* угоща́ть, угости́ть

туичи- [тујичи-] *многоактн.* угоща́ть

тӯичэ- [тӯјичэ-] шата́ться, ка́чаться из стороны в сторону, еле́-еле́ стоя́ть на нога́х

туй [туи] *нареч.* 1) так, таки́м о́бразом; **Мападӣ, Углидӣ диа диавāри дарамачиани лагдимāри тэхэчи, туй тэсимэ̄ри сиун гарпайвани халачихачи** *фольк.* Медве́дь и Бурунду́к се́ли спино́й к спине́ и, си́дя так, ждут восхо́да со́лнца 2) *в знач. сказ.* так, то́чно так, так и есть, пра́вильно, ве́рно; **туй таори-нӯ?** так ли на́до де́лать? 3) *в сочет. с качественными словами усиливает качественный признак* так, тако́й, о́чень; **туй улэ̄н** так хорош, тако́й хоро́ший; **туй да̄и** так велик, тако́й большо́й; **туй ча̄гдян** тако́й бе́лый; **туй манга** а) так тру́дно, тако́й тру́дный; б) тако́й си́льный, о́чень си́льный ▭ **туй бӣ гоани** коне́чно; и́менно так; **туй бӣ-дэ̄** всё равно́, хоть и так, е́сли да́же и так, несмотря́ на э́то, как бы то ни́ было; **туй бӣ-дэ̄ са̄ва̄си** возмо́жно и так, мо́жет быть и так, кто зна́ет; **туй бипиэ̄** немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя; **туй биэси** не так, и́наче; **туй тай-да̄** несмотря́ на э́то, тем не ме́нее, всё-таки, одна́ко, но; **туӣ там-да̄** *то же, что* **тотам-да̄**; **туй тама̄ри** *то же, что* **тотама̄ри**; **туй тами** *то же, что* **тотами**; **туй тапа̄ри** *то же, что* **тотапа̄ри**; **туй тапи** *то же, что* **тотапи**; **туй тара̄** *то же, что* **тотара̄**; **туй та̄си осини** е́сли не так, в проти́вном слу́чае, и́наче; **туй тахан-да̄** *то же, что* **хо̄ни тахан-да̄**; **туй бӣ** тако́й

туй-бэкӣ [туи-бэки] *при глаголе с отриц. знач.* так и, про́сто так, совсе́м, ника́к; **гарпайчами, туй-бэкӣ чӣлахани, сиумбэ ачапчи миарини манга** хоте́л вы́стрелить из лу́ка, да так и не смог, со́лнце слепи́т глаза́; **мӣ нёамбани туй-бэкӣ чиндагоасимби** я его́ про́сто так не отпущу́

туйгэ [туигэ] *уст. рел.* то́лстое де́рево с изображе́нием **санги мапы** (*см.* **санги**), кото́рому де́лали жертвоприноше́ния

туйдэ [туидэ] *в знач. сказ.* вот та́к; **дэ̄нгурэвэ хо̄ни чиаори? – Туйдэ** как устана́вливать самостре́л? – Вот та́к

туйдэ̄ [туидэ̄] *компонент составного сказ.* так и; **нёани сэ̄пэвэ ва̄йчами чӣлахани, туйдэ̄ дидюхэни** как он ни стара́лся уби́ть со́боля, не уби́л, так и верну́лся домо́й ни с че́м

туйнку- [туиңку-] 1) кача́ться, колеба́ться, шата́ться; **тора туйнкуйни** столб шата́ется 2) шевели́ться, слегка́ дви́гаться; **мо̄ хабдатани хэдунду туйнкуйни** ли́стья де́рева на ветру́ шевеля́тся 3) би́ться (*о сердце*) ▭ **на̄ туйнкуйни** землетрясе́ние

туйнкулбу- [туиңкулбу-] 1) шевели́ть, пошевели́ть, шата́ть, кача́ть; дви́гать, сдви́нуть, тро́нуть *кого-что-л.* с ме́ста; **дава бочкавани буэ дюэдиэри сила̄н туйнкулбухэпу** бо́чку с ке́той мы вдвоём ко́е-ка́к сдви́нули с ме́ста 2) ворошить (*напр. сено*) 3) взба́лтывать, взболта́ть (*напр. микстуру*)

туйнкулу- [туиңкулу-] *начинат.* нача́ть дви́гаться, шевели́ться, шата́ться, кача́ться; задви́гаться, зашевели́ться, зашата́ться, закача́ться, сдви́нуться, тро́нуться с ме́ста

туйнкупсин- [туиңкупсин-],

наст. **туйнкупсиндӣ-**, *прош.* **туйнкупсинкин-**, *безл.* **туйнкупсимбури**, *начинат.* 1) задви́гаться, зашевели́ться, зашата́ться, закача́ться 2) сдви́нуться, стро́нуться с ме́ста

туйнкур [туиӈкур] 1. подви́жность, прово́рность, шу́стрость, быстрота́, жи́вость, энерги́чность, ре́звость, ло́вкость 2. *в знач. прил.* подви́жный, прово́рный, шу́стрый, бы́стрый, живо́й, энерги́чный, ре́звый, ло́вкий; **туйнкур, хаха Мэргэмби осини, мимбивэ дяпадя́чи** *фольк.* Мэргэ́н, е́сли ты ло́вкий и сме́лый, поймаешь меня́

туйнкурку [туиӈкурку] *то же, что* **туйнкур** 2

туйтул [туитул] *то же, что* **тул-тул**; **амини туйтул сиксэнгиэлэ** ядакто, **оркила́ осира́, дёкчии мочогой бичин** его́ оте́ц ча́сто возвраща́лся домо́й по́здно ве́чером уста́лый и гру́стный

тукиэчи- *уст.* 1) рыба́чить на оморо́чке ставно́й се́тью **чидя́н** (*см.*) 2) *перен.* прося́ще смотре́ть на челове́ка, когда́ он ест

тукпэкэ̄н I [тукпэкэ̃] *уменьш.* гво́здик

тукпэкэ̄н II [тукпэкэ̃] песка́рь

тукпэн [тукпэ̃] гвоздь

тукпэн-, *наст.* **тукпэндӣ-**, *прош., одноактн.* **тукпэнкин-**, *безл.* **тукпэмбури** заби́ть, забива́ть, вбить, вбива́ть гвоздь

тукпэчи- *многоактн.* забива́ть, вбива́ть гво́зди

тӯкту опа́вший, валя́ющийся (*напр. о ягодах, желудях*); вы́павший (*напр. о снеге*)

тук-тук *подр. звуку периодических постукиваний* тук-ту́к; **пилакта мо́ду тэси́ни, тук-тук чоки́ни** дя́тел сиди́т на де́реве и стучи́т „тук-ту́к”

туктуху- поколачивать черпако́м **уйкэн** (*см.*) о стенку котла во вре́мя выта́пливания ры́бьего жи́ра

тукчурэ̄н-, *наст.* **тукчурэ̄ндӣ-**, *прош.* **тукчурэ̄нкин-**, *безл.* **тукчурэ̄мбури** *то же, что* **мукчурэ̄н-**

тӯкэ̄н [тӯкэ̃] *уменьш.* флажо́к

-тул *то же, что* **-тол/-тул**

тулгу тулу́п

тулиэ [тулиэ] двор, ме́сто о́коло до́ма; **школа тулиэни** шко́льный двор

тӯлси- *многоактн.* 1) па́дать, вали́ться; **эй пиктэ тэни́ бэгдигуи ба́рини, тул-тул тӯлси́ни** э́тот ребёнок то́лько начина́ет ходи́ть, всё вре́мя па́дает 2) прова́ливаться в *какое-л.* отве́рстие; **оля́нчи тӯлсиури** прова́ливаться в полынью́ 3) па́дать, опада́ть; опуска́ться; **хосактасал тӯлси́чи** па́дают звёзды; *см. тж.* **тӯнэси-**

тул-тул *нареч.* всегда, все время, постоя́нно

тулуп тулу́п; *см. тж.* **тулгу**

тулэ- *одноактн.* 1) ста́вить, поста́вить, устана́вливать, установи́ть (*напр. сеть для ловли рыбы*) 2) ста́вить, поста́вить, настора́живать, насторожи́ть (*напр. петлю на мелкого зверя*) 3) пришива́ть, приши́ть (*напр. пуговицу*)

тулэктэ- *многообъектн.* 1) устана́вливать, расставля́ть (*напр. сети для рыбной ловли*) 2) устана́вливать, расставля́ть (*петли на мелких зверей*) 3) пришива́ть (*напр. пуговицы*)

тулэчи- *многоактн.* 1) промышля́ть ры́бу с по́мощью ставно́й *или* плавно́й се́ти 2) промышля́ть, охо́титься на ме́лких звере́й, устана́вливая пе́тли

тулэчэ- *продолжит.* 1) поста́вить сеть и оста́вить в таком положе́нии на не́которое вре́мя 2) оста́вить пе́тли, установленные на ме́лких звере́й

тумбочка ту́мбочка

тумту-тумту *образн. сл.* пропи́тываясь жи́ром, покрыва́ясь сло́ем жи́ра; **лэлэ̄ симуксэди тумту-тумту чимэхэни** фа́ртук пропита́лся жи́ром

туму- *одноактн.* свёртывать, свернуть, завёртывать, завернуть, скатывать, скатать, заворачивать, завернуть (*напр. ковёр, циновку*); **эниэ сактамба тумуйини** мать скатывает циновку

тумукту свёрнутый, завёрнутый, скатанный; **хондоригда тумукту** циновка **хондоригда** (*см.*) скатана

тумуктэ- *многообъектн.* свёртывать, завёртывать, заворачивать, скатывать (*напр. ковры, циновки*)

тумуп-, *наст.* **тумупчи-**, *прош.* **тумукпин-**, *страд. в 3-м л.* свёртываться, свернуться трубкой (*напр. о ковре*)

тумучи- *многоактн.* свёртывать, завёртывать, скатывать, заворачивать (*напр. ковры, циновки*)

тумучэ- *продолжит.* держать *что-л.* свёрнутым, завёрнутым, скатанным

тумэн [тумэ̃] миллион ▭ **тук-тук тумэн** бесчисленное множество, миллионы

тӯн [тӯ] 1) флаг, знамя 2) плакат 3) *уст. шаман.* первая ночь исполнения обряда **каса́** (*см.*)

тунгдэ [туӈдэ] ива, ветла, тальник

тунгдэмэ [туӈдэмэ] ивовый, ветловый, тальниковый; **тунгдэмэ гоаон** ивовый шест

тунгниэ [туӈн'иэ] ратан озёрный (*рыба*)

тунгсэ [туӈсэ] переводчик; *см. тж.* **тунгсэрэмди**

тунгсэрэ- [туӈсэрэ-] переводить с одного языка на другой (*вообще*)

тунгсэрэгу- [туӈсэрэгу-] переводить, перевести с одного языка на другой синхронно

тунгсэрэмди [туӈсэрэмӡи] *то же, что* **тунгсэ**

тунгус [туӈгус] *уст. то же, что* **эвенк**; *см. тж.* **кӣлэр**

тунгэлэ- [туӈгэлэ-] положить *кого-что-л.* за пазуху; **мапа падои тунгэлэхэни** старик положил кисет за пазуху

тунгэлэчэ- [туӈгэлэчэ-] *продолжит.* держать *кого-что-л.* за пазухой; **тасима эм гэкчиэ тагоани мӣ тунгэлэчэи** я держу́ лепёшку за пазухой, чтобы она не замёрзла

тунгэн [туӈгэ̃] 1) грудь, верхняя часть передней стороны туловища 2) пазуха; **мӣ тунгэндуивэ дэуруэкэн аорӣни** у меня за пазухой спит утёнок ▭ **тунгэн гирмаксани** *анат.* грудная клетка

тунгэси- [туӈгэси] *длит.* носить *что-л.* за пазухой

тундра тундра

тунду- медлить, помедлить, задержаться, задерживаться, временить, повременить; *см. тж.* **бэнту-**

тундувӣэн- [тундуwӣэн-], *наст.* **тундувӣэндӣ-**, *прош.* **тундувӣэнкин-**, *безл.* **тундувӣэмбури**, *побуд. от* **тунду-** задержать *кого-л.* на некоторое время

тунепулэ- [тун'эпулэ-] *одноактн.* 1) брать, взять палку, трость (*чтобы опираться во время ходьбы*) 2) идти, пойти, опираясь на палку, трость

тунепун [тун'эпӯ] 1) трость, палка (*для опоры во время ходьбы*) 2) лыжная палка 3) *уст. шаман.* посох

тунепучи- [тун'эпучи-] *длит.* ходить, опираясь на палку, трость, посох

тункэ [туӈкэ] 1) крышка для котла **энюэ** (*см.*) 2) пластинка

тункэку [туӈкэку] с крышкой, закрытой крышкой (*о котле* **тункэ** (*см.*)

тункэлэ- [туӈкэлэ-] закрывать, закрыть котёл **энюэ** (*см.*) крышкой **тункэ** (*см.*)

тункэлэчэ- [туӈкэлэчэ-] держать котёл **энюэ** (*см.*) закрытым

тунтукулэ- *одноактн.* бить, ударять, ударить кулаком резким движением от себя; **Энкулдӣн мэргӣн Гохолдоан мэргӣн тунгэндулэни**

тунтукулэхэни либдойган тӯрӣдиэни *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н уда́рил кулако́м по груди́ мэргэ́на Гохолдоа́на, тот свали́лся плашмя́

тунтукучи- *многоактн.* бить, ударя́ть кулако́м ре́зкими движе́ниями от себя́

тӯнэси- *то же, что* **тӯлси-**

турги- *в 3-м л.* бараба́нить, шуме́ть – о дожде́; **тугдэ хомдокола тургӣни** дождь бараба́нит по берестяно́му полотнищу **хомдоко** (*см.*)

тургун [тургӯ] 1) причи́на, по́вод; **хамачӑ-дӑ тургун анӑ нёани аякталӑси** без причи́ны он не рассе́рдится 2) вина́; **сӣ тургундулэси хамарихамби гоани** ведь я опозда́л по твое́й вине́

тургунку [тургуӈку] име́ющий причи́ну; **эй най дичини хай-дӑ тургунку-тэни** э́тот челове́к прие́хал неда́ром

тургунчи- обраща́ть внима́ние *на кого-что-л.*, проявля́ть чу́ткость, име́ть в виду́, держа́ть в по́ле зре́ния *кого-что-л.*, по́мнить *о ком-чём-л.*

тургунчису внима́тельный, отзы́вчивый, чу́ткий

тургэлӑ *нареч.* скоре́е, быстре́е, живе́е; поскоре́е, побыстре́е; **нгэгдендуэни ихомба исигои, тургэлӑ дуэрэури** что́бы добра́ться до села́ за́светло, на́до идти́ быстре́е

тургэлэ- уско́рить; **инда дёгби элӑ исигойдои тургэлэхэни** когда́ стал ви́ден дом, соба́ка уско́рила бег

тургэлӑ- *в притяж. ф.* ско́рость *чья-л.*; **теплоход „Ракета” тургэлӑни манга тургэн** ско́рость теплохо́да „Раке́та” больша́я

тургэн [тургӑ] бы́стрый, ско́рый; **они хэени тургэн** тече́ние реки́ бы́строе

тургэнди [тургэнзи] *нареч.* бы́стро, ско́ро (*напр. идти, ехать*); **проводниксал дюлэси тургэнди энэхэчи** проводники́ бы́стро пошли́ вперёд

тургэсуэн [тургэсуӑ] *нареч.* быстре́е, скоре́е, живе́е; побыстре́е, поскоре́е, пожи́ве́е; **суэ тургэсуэн дидюхӑрсу** вы приезжа́йте поскоре́е; *см. тж.* **тургэтӑ**

тургэтӑ *то же, что* **тургэсуэн**

тури со́я (*растение*)

тури- *одноактн.* опла́чивать, опла́тить, заплати́ть, вознагражда́ть, вознагради́ть за труд

турикӑчи- *длит.* упира́ться ногами, ока́зывать сопротивле́ние, сопротивля́ться

турин [турӣ] жа́лованье, за́работок, зарпла́та, де́нежное вознаграждение; *см. тж.* **заработок, зарплата**

турин-, *наст.* **туринди-**, *прош.* **туринкин-**, *безл.* **туримбу-**, *одноактн.* упира́ться, упере́ться нога́ми, ока́зывать, оказа́ть сопротивле́ние, сопротивля́ться

туринку I [туриӈку] пла́тный, опла́чиваемый; **туринку дёбон** опла́чиваемая рабо́та

туринку II [туриӈку] упо́р для ног

туричи- I *многоактн.* опла́чивать, плати́ть, вознагражда́ть труд

туричи- II *продолжит.* упере́ться *во что-л.* нога́ми и стоя́ть так

турӯ-, *наст.* **турӯрӣ-**, *прош.* **турӯхэн-**, *безл.* **турӯвури**, *одноактн.* 1) остана́вливать, останови́ть, тормози́ть, затормози́ть, приостана́вливать, приостановить; **сусуэнди токива турӯвури** затормози́ть на́рты, катя́щиеся по́д гору 2) задержи́вать, задержа́ть, удержи́вать, удержа́ть *кого-л.*; **сиасисӣ индава турӯвури** удержа́ть вырыва́ющуюся соба́ку

турӯчи- *длит.* 1) остана́вливать, тормози́ть, сдержи́вать, приостана́вливать, затормаживать *кого-что-л.*; **пукчӣ моримба турӯчиури** сдержи́вать ска́чущего коня́; **андахава турӯчиури** задержи́вать го́стя

турэксэ голенище

тус *подражание глухому звуку, треску, возникающему при разрыве*

верёвки, проволоки; **хукунэ уичэни мӣ эурийчэйдуивэ тус хэтуэхэни** верёвка, которой был завязан тюк, когда я пытался поднять его, с треском оборвалась; *см. тж.* **тэс**

туси- вырывать траву с корнем при тушении пожара

тӯсу неустойчивый, легко падающий

тӯту горлица

туту- бежать (*только о человеке*)

тӯту- ворковать – о горлице

тутукэ̄чи- *имит.* немного побегать

тутулу- *начинат.* побежать, начать бежать, забегать; бегать некоторое время; *см. тж.* **тутупсин-**

тутун [тутӯ] бег

тутунку [тутуӈку] бегун; *см. тж.* **тутусу**

тутупси *безл. в знач. сказ.* хочется бегать, побегать

тутупсин-, *наст.* **тутупсиндӣ-**, *прош.* **тутупсинкин-**, *безл.* **тутупсимбури**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **тутулу-** 2) начав бежать, бегать долго

тӯтупуэн [тӯтупуэ̃] тростниковая дудка

тутусу *то же, что* **тутунку**

тӯтуэнэ *нареч.* в прошлом году; **тӯтуэнэ-дэ̄ буэ эйду нарикапу** и в прошлом году мы здесь рыбачили ▭ **тӯтуэнэ дюлиэлэни** в позапрошлом году

тутуэпчи прошлогодний; **тутуэпчи дава** прошлогодняя кета; **тӯтуэпчи аонга** прошлогодний шалаш

тутуэчи- *длит.* бегать, побегать (*только о человеке*); *см. тж.* **пагдиачи-**

тухи охапка

тухилэ- *одноактн.* взять, брать в охапку; **мама тӣримсава тухилэрэ̄, дёкчии ӣвугухэни** старуха взяла в охапку щепки и внесла их в дом

тухилэчэ- *продолжит.* держать в охапке *что-л.*

Т

тухиси- *длит.* носить в охапке *что-л.*

тух-тух *подражание, сердцебиению* тук-тук; **миаван тух-тух тайни** сердце бьётся „тук-тук"

тучулэ- 1) помешивать рыбное варево в котле с помощью **тучун** I (*см.*) во время приготовления **таксан** (*см.*) 2) скрести кожу с помощью **тучун** II (*см.*) во время её обработки

тучун I [тучӯ] деревянная палка с плоским металлическим наконечником, для помешивания варящейся в котле рыбы при изготовлении **таксан** (*см.*)

тучун II [тучӯ] скребок для обработки кожи

тую- [тују-] *одноактн.* угощать, угостить гостя

туэ 1. зима; **боала туэ** на дворе зима 2. *в знач. прил.* зимний; **туэ эринду колхозаду дёбон эгди** в зимнее время в колхозе много работы 3. *в знач. нареч.* зимой; **туэ дуэнтэду улэ̄н** зимой в тайге хорошо ▭ **туэ топ, туэ холигоми** всю зиму

туэгу- *повт.* наступить, наступать – о зиме

туэкэ *то же, что* **гамасон**

туэн [туэ̃] *то же, что* **гамасон**

туэнг [туэӈ] *подражание звуку выстрела из огнестрельного оружия* бах, бабах

туэпчи зимний (*о чём-л. оставшемся с зимнего времени, случившемся зимой*); **туэпчи качиакта холтони** уха из касатки зимнего улова; **туэпчи непултэ чӯ улэ̄н** пушнина, добытая в зимний сезон, самая лучшая

туэри зимний (*о чём-л. относящемся к зиме, приуроченном к зимнему сезону*); **туэри эрин** зимнее время; **туэри долбо нгонимни** зимние ночи длинные; **туэри тэтуэ** зимняя одежда

туэсӯ 1. зимний (*об одежде*); **туэсӯ апон** зимняя шапка 2. *в знач.*

ТУЭСУ-

сущ. 1) зи́мняя оде́жда; **эй ми́ туэсу́и** э́то моя́ зи́мняя оде́жда 2) зи́мнее жили́ще, зимо́вье; **эй аонга буэ туэсу́пу** э́тот шала́ш – на́ше зимо́вье

туэсу- *одноактн.* проводи́ть, провести́ зи́му, остава́ться, оста́ться на́ зиму *где-л.*

туэсугу- *повт.* сно́ва оста́ться на́ зиму *где-л.*

туэсуэчи- *многоактн.* зимова́ть *где-л.* мно́го раз

туэх-туэх *подражание глухому звуку, раздающемуся, когда легонько бьёшь по мягкому предмету*; **уй-ну́ уйкэ боакиалани отаи туэх-туэх гуичи́ни** кто́-то за две́рью бьёт по о́буви

тую- [туjу-] *одноактн.* 1) угоща́ть, угости́ть го́стя 2) *рел.* угоща́ть, угости́ть госте́й и ду́ши уме́рших во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

туюмэ́чи- [туjумэ́чи-] *взаимн.* угоща́ть друг дру́га

туюн [туjӯ] 1) угоще́ние 2) *рел.* угоще́ние во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

туючи- [туjучи-] *продолжит.* 1) угоща́ть госте́й 2) *рел.* угоща́ть госте́й и ду́ши уме́рших во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

тыква ты́ква; *см. тж.* **о́гоан**

тыл тыл

тысяча ты́сяча; *см. тж.* минган

тэ́ I ме́сто постоя́нного жи́тельства; **буэ сагдилпу балдихачи тэ́чи Ониду би́** ме́сто, где жи́ли на́ши де́ды, нахо́дится на реке́ Аню́й; *см. тж.* **тэ́кчэ**

тэ́ II *то же, что* **тэ́ниэ**

тэ́ III *частица* вон, вот (*здесь, там*); **тэ́ чаду** вон там, там вдали́; **тэ́ неду** вот тут, здесь, тут ря́дом, тут бли́зко; **тэвэксэсэл тэ́ пэгипэ пулси́чи** облака́ ни́зко плыву́т

тэ́ IV *то же, что* **тах**

тэ́- *одноактн.* 1) сади́ться, сесть (*после стоячего положения*); **анда-**

ТЭ́ВУЧИ-

ха и́рэ́, ба́чигохани, тотара́ тэ́хэни гость вошёл, поздоро́вался и сел 2) встать, подня́ться (*после лежачего положения*); **гэ́, Ава́, тэ́ру, умэкэ́чиндэгуэри** ну, Ава́, встава́й, пое́дем уди́ть ры́бу 3) лечь, ложи́ться в больни́цу 4) сади́ться, сесть, попада́ть, попа́сть в тюрьму́, в ла́герь для заключённых 5) оседа́ть, осе́сть, пло́тно прессова́ться, спрессова́ться *о чём-л.*; **сикун дэ́ тэхэни тэ́хэни** фундамент но́вого зда́ния осе́л 6) утону́ть и осе́сть на дне (*напр. реки́, озера*) 7) осе́сть, посели́ться *где-л.* на постоя́нное жи́тельство; **буэ сагдилпу, тэни́ эй боачи дипэ́ри, Ониду тэ́хэчи бичин** на́ши пре́дки, когда́ они́ впервы́е прие́хали в э́ти края́, снача́ла осе́ли на реке́ Аню́й

тэ́ву- I [тэ́wу-], *наст.* **тэ́вуй-**, *прош.* **тэ́вухэн-**, *безл.* **тэ́ву́ри**, *одноактн.* поднима́ть, подня́ть *кого-что-л.* из лежа́чего положе́ния и прида́ть сидя́чее положе́ние

тэ́ву- II [тэ́wу-] *безл.* **тэ́ву́ри** *одноактн. рел.* де́лать, сде́лать божка́ и одухотвори́ть его́

тэ́вугу- [тэ́wугу-] *противоп.* 1) разбуди́ть спя́щего и заста́вить его́ сесть 2) прида́ть сидя́чее положе́ние *кому-чему-л.* 3) посади́ть вста́вшего

тэ́вун [тэ́wӯ] серьёзный, степе́нный, ва́жный (*о человеке*)

тэ́вунди [тэ́wунӡи] *нареч.* серьёзно, степе́нно, ва́жно; **ну́чикэ́ндюэн мэнэ до́ла тэ́вунди гисурэндухэчи** ребя́та разгова́ривали ме́жду собо́й серьёзно

тэ́вур [тэ́wур] патро́н; **ми́ олокиана бочамба ичэхэмби, миндутэни́ эм тэ́вур-дэ́ аба бичини** вдруг я уви́дел изю́бра, но у меня́ не́ было ни одного́ патро́на

тэ́вучи- I [тэ́wучи-] *длит.* 1) жа́ть, проси́ть сесть *кого-л.* 2) поднима́ть *кого-л.* с посте́ли; проси́ть *кого-л.* подня́ться, сесть в посте́ли 3) проси́ть *кого-л.* лечь в больни́цу

тэвучи-, II [тэwучи-] *длит. рел.* одухотворя́ть бо́жка

тэвэ [тэwэ] груз, това́р ▭ **тэвэвэ я̄нкой автомоби́ль** грузово́й автомоби́ль; **тэвэвэ янкой поезд** това́рный по́езд

тэвэксэ [тэwэксэ] о́блако, ту́ча ▭ **ча̄гдян тэвэксэ** бе́лое о́блако; **сахарин тэвэксэ** ту́ча (*букв.* чёрное о́блако)

тэвэксэку [тэwэксэку] о́блачный; **тэвэксэку боа** о́блачное не́бо

тэвэку [тэwэку] гружёный, с гру́зом; **тэвэку огда** гружёная ло́дка

тэвэ̄н- [тэwэ̄н-], *наст.* **тэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэвэ̄нкин-**, *безл.* **тэвэ̄мбури**, *побуд. от* **тэ-** 1) сажа́ть, посади́ть *кого-л. на что-л.* 2) поднима́ть, подня́ть *кого-л.* с посте́ли 3) сажа́ть, посади́ть, заключа́ть, заключи́ть *кого-л.* в тюрьму́, ла́герь для заключённых 4) положи́ть *кого-л.* в больни́цу 5) *перен.* стро́ить, постро́ить, образо́вывать, образова́ть но́вое селе́ние, селить, посели́ть *кого-л.* на но́вом ме́сте; **Мэргэ̄н далигохамби иргэмбэ багиалаи тэвэ̄нкини** *фольк.* Мэргэ́н пригна́л завоёванных им люде́й и посели́л их на противополо́жном берегу́

тэгу- *повт.* 1) *то же, что* **тэ-** 2) зале́чь в берло́гу (*напр. о медведе*); **на̄нги мапа хагдондои тэгухэни** бу́рый медве́дь зале́г в свою́ берло́гу 3) оседа́ть, осе́сть на дне *какого-л.* сосу́да (*о сгустке варева*); **тэкчин энюэ пэрэгдуэни тэгухэни** сгусто́к осе́л на дно котла́; **кагоа пэрэгдуэни симуксэ тэкчини тэгухэни** на дне горшка́ осе́л сгу́сток ма́сла 4) оседа́ть, осе́сть (*о пыли*); выпада́ть, вы́делиться из раствора в ви́де оса́дка; **гумухин дэрэ оя̄лани хо̄м тэгухэни** пыль осе́ла на стол, покры́в его́ се́рым сло́ем 5) быть вновь и́збранным *или* назна́ченным на вака́нтную до́лжность ▭ **муэ тэгӯри** впервы́е сесть в ло́дку по́сле ледохо́да

тэде [тэ̆э] 1. пра́вда, и́стина; **ало̄симди тэдевэ ундӣни** учи́тель говори́т пра́вду 2. *безл. в знач. сказ.* пра́вда, пра́вильно, ве́рно, действи́тельно, на са́мом де́ле; **эй тэде** э́то ве́рно, пра́вда 3. *в знач. вводн. сл.* действи́тельно, на са́мом де́ле, пра́вда, ве́рно; **тэдэ, аня̄рами сэукэухэн хасикта̄-рагда̄ аба бичин** пра́вда, не́ было то́лько пра́здничной укра́шенной ёлки; **бичхэвэ отоливаси тэде оркин** быть негра́мотным, действи́тельно, пло́хо ▭ **тэде ана̄** а) бесполе́зный; **тэде ана̄ байта** де́ло, не сто́ящее внима́ния; б) зря, беспо-ле́зно, напра́сно, бе́з толку, никако́го то́лку; **тэде бэени** а) действи́тельный, настоя́щий; б) на са́мом де́ле, че́стное сло́во, и́стинная пра́вда; **эй мӣ гисурэхэмби тэде бэени, хэм туй бичин** что я рассказа́л вам – и́стинная пра́вда, всё так и бы́ло; **тэде гоани** и ве́рно, и в са́мом де́ле, так и есть; **тэде-дэ̄** то же, что **тэде гоани**; **тэде-дэ̄ бидерэ** наве́рно пра́вда, мо́жет быть пра́вда, мо́жет быть и так; **тэде-нӯ** пра́вда ли, действи́тельно ли так, та́к ли, на са́мом ли де́ле так; **тэде оповāмбори, тэде осива̄мбори** осуществи́ть, претвори́ть в жизнь, реализова́ть *что-л.*; **мурумби тэде оповāмбори** осуществи́ть мечту́; **тэде умбури осини** по пра́вде говоря́, е́сли сказа́ть пра́вду; **хай тэде** како́й толк, что то́лку, никако́го то́лку, бе́з толку

тэде- [тэ̆э-] ве́рить, пове́рить, наде́яться, полага́ться

тэдевэ̄н- [тэ̆эwэ̄н-], *наст.* **тэдевэ̄нди-**, *прош.* **тэдевэ̄нкин-**, *безл.* **тэдевэ̄мбури**, *побуд. от* **тэде-** убежда́ть, убеди́ть, заставля́ть, заста́вить ве́рить, пове́рить, уверя́ть, уве́рить *кого-л.*

тэдеду [тэ̆эду] *нареч.* на са́мом де́ле, в действи́тельности; **мӣ элчингуи хэсэнӣ-рэгдэ маси, тотам-да̄ тэдэду хамача̄-да̄ чукин-да̄ биэси** *фольк.* мой раб силён то́лько на

язы́к, а в действи́тельности никуда́ не годи́тся

тэдеку [тэ̆дэку] ва́жный, зна́чимый, серьёзный, де́льный; **тэдеку байта** ва́жное, серьёзное де́ло; **тэдеку предложение** де́льное предложе́ние

тэдекуди [тэ̆дэкуди] *нареч.* делови́то, серьёзно, по-деловому́; **эй байтава тэдекуди дёдяори** э́тот вопро́с на́до реша́ть по-деловому́

тэдем [тэ̆дэм] *нареч.* лу́чше, бо́льше; **тэдем бусэсиру** бо́льше стара́йся

тэдемси- [тэ̆дэмси-] ве́рить *кому-чему-л.*, быть уве́ренным *в ком-чём-л.*; **мӣ нёани ункимбэни тэдемсиэмби** я ве́рю тому́, что он говори́л

тэдемэ- [тэ̆дэмэ-] стара́ться, постара́ться; **тугдэ тугдэлуйни дюлиэлэни дёгба исигогоари, тэдемэми гиолиру** стара́йся грести́ сильне́е, что́бы прие́хать домо́й до нача́ла дождя́

тэдемэми [тэ̆дэмэми] *нареч.* стара́тельно, со всей серьёзностью

тэдемэ̄н- [тэ̆дэмэ̄н-], *наст.* **тэдемэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэдемэ̄нкин-**, *безл.* **тэдемэ̄мбури**, де́лать *что-л.* серьёзно, с бо́льшим стара́нием, с усе́рдием

тэдепуэн [тэ̆дэпуэ̄] моме́нт осуществле́ния, реализа́ции *чего-л.*, срок вы́полне́ния, реше́ния *чего-л.*; **хайва-да таорду тэдепуэн поргин осиочиани, тэнг гэтхунди таори** когда́ наступа́ет реша́ющий моме́нт в како́м-либо де́ле, на́до де́йствовать реши́тельно

тэдӯчи- [тэ̆дӯчи-] стара́ться, прилага́ть уси́лия, де́лать *что-л.* всерьёз, с усе́рдием, приле́жно, внима́тельно; **сӣ тэдӯчӣси-нӯ, хай?** ты э́то всерьёз что ли? ▭ **тэнг тэдӯчими** са́мым серьёзным о́бразом, со всей серьёзностью

тэдӯчиси [тэ̆дӯчису] серьёзный, стара́тельный, усе́рдный, приле́жный, внима́тельный

тэен [тэjэ̄] больша́я пло́ская

кру́глая корзи́на для перено́ски и хране́ния ры́бы

тэечи [тэjэчи] *нареч.* так, подо́бно э́тому, таки́м о́бразом; **тэечи мораваси** нельзя́ так крича́ть ▭ **тэечи бӣ** тако́й, подо́бный э́тому; **тэечи бӣ дангса бунду-дэ̄ бӣ** така́я кни́га есть и у нас; **тэечи улэ̄н сэ̄пэвэ̄-кэ̄ эгди модан ва̄ва̄си** тако́й хоро́ший со́боль добыва́ется ре́дко

тэечиэ [тэjэчиэ̄] *нареч.* 1) сто́лько, сто́лько-то, сто́лько же; **тэечиэ эгди хулувэ-кэ̄ буэ-дэ̄ ва̄во̄ри бичин** сто́лько-то бе́лок нам то́же приходи́лось добыва́ть 2) *в знач. прил.* тако́й, тако́й же; **буэ пиктэпу-дэ̄ тэечиэ гогда** и наш сын тако́й же высо́кий

тэимбувэ̄н- [тэимбуwэ̄н-], *наст.* **тэимбувэ̄ндӣ**, *прош.* **тэимбувэ̄нкин-**, *безл.* **тэимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **тэин-** дать о́тдых, позво́лить отдохну́ть *кому-л.*, заста́вить *кого-л.* отдыха́ть

тэин I [тэй] о́тдых, переды́шка, переры́в

тэин II [тэй] *то же, что* **тэрун**

тэин-, *наст.* **тэиндӣ-**, *прош.* **тэинкин-** *безл.* **тэимбури**, *одноактн.* отдыха́ть, отдохну́ть; **сӣ эди дайчара, эниэ тэиндӣ** ты не шуми́, мать отдыха́ет

тэинку [тэинʒку] ме́сто о́тдыха, прива́л

тэинси- *то же, что* **тэинэси-**

тэинэси- *многоактн.* отдыха́ть мно́го раз

тэй [тэй], *вин. п.* **чава**, **тэйвэ**, *тв. п.* **чади**, **тэйди** *и т. п. мест. указ.* 1) тот (та, то, те); **тэй хэвэ̄нду эгди гаса бичин** на том о́зере бы́ло мно́го ди́чи; **нӯчикэ̄ндюэн тэй гӯчэ̄мбэ чаду-баки пуюйчэхэчи** де́ти хоте́ли ту́т же свари́ть э́ту щу́ку 2) он (она́, оно́); **минду эрдэнгэ дангса бӣ, мӣ чава библиотекала дяпахамби** у меня́ есть интере́сная кни́га, я взял её в библиоте́ке ▭ **тэй-дэ̄** и тот, и та, и то; **тэй-кэ̄** вот тот; **тэй-кэ̄ морин-кӯ морин** вот та ло́шадь так

ло́шадь; **тэй-кэ̄чи** как то́т (та́, то́), сло́вно как то́т (та́, то́), тако́й же (така́я же, тако́е же); **тэй-кэ̄чи би сэ̄пэ ходани улэ̄н** тако́й со́боль це́нится хорошо́ (*букв.* цена́ у тако́го со́боля хоро́шая); **тэй-мэ̄т** *то же, что* **тэй-кэ̄чи**; **тэй-тул** тот же (та же, то же); **тэй-тэни́** а тот (та, то); **тэй дюлиэлэни** пе́ред те́м, до того́; **тэй оя́чиани** кро́ме того́, поми́мо того́, сверх того́; **тэй хамиалани** по́сле того́, по́зже, пото́м, зате́м, вслед *за кем-чем-л.*; *см. тж.* **ти́** I

тэйлэ [тэилэ] обхва́т (*мера длины по окружности*); **хо̄нко порондоани дяпаоми дякпон тэйлэ хамигда̄н илиси́ни** *фольк.* на утёсе стои́т то́поль в во́семь обхва́тов

тэкиэн [тэкиэ̄] тэкиэ́н (*название собак чёрной окраски*)

тэ̄кпиэлигу- 1) разбира́ться, разобра́ться, устана́вливать, установи́ть, разбира́ть, разобра́ть родосло́вную; **да̄ма̄на̄ мэнэ сагдилба̄ри хайла-да̄ сэтэхэмбэчи тэ̄кпиэлигухэчи** де́ды устана́вливали свою́ родосло́вную 2) устана́вливать, установи́ть и́стину, разбира́ться, разобра́ться *в чём-л.*; **нёанчи уй-дэ̄ оркимбани тэ̄кпиэлигуйчи** они́ разбира́ются в том, кто вино́вен

тэкпуэс *подражание глухому звуку падения чего-л. мягкого или удара по чему-л. мягкому* бух; **опа далиани тэкпуэс тӯхэни** мешо́к с муко́й бух на́ пол

тэкпуэс-тэкпуэс *подражание звукам ударов по чему-л. мягкому* бух-бу́х; **эктэ най сэктэпумби ло̄ра̄, гуичими тэкпуэс-тэкпуэс дуктэйпи** же́нщина повеси́ла матра́ц и выбива́ет пыль „бух-бу́х"

тэ̄ксиак [тэ̄ксіаḳ] *то же, что* **нгэ̄ксиак**

тэкчин [тэкчӣ] 1. *сущ.* 1) гу́ща, сгу́сток *чего-л.* 2) *перен.* мно́жество, ма́сса, оби́лие, скопле́ние *кого-чего-л.*; **буэ таондёан тэкчимбэни ба̄хапу** мы обнару́жили скопле́ние муксуно́в 2. *в знач. прил.* густо́й, крутой; **тэкчин чо̄лон** густо́й суп; **тэкчин лала** крута́я ка́ша

тэкчинэ- густе́ть, загусте́ть, сгусти́ться; **камдон тэкчинэхэни** клей загусте́л

тэ̄кчэ *то же, что* **тэ̄** I

тэкэ *образн. сл.* 1) ло́паясь на куски́ (*напр. о пузыре, шаре*); **нёани пока тэкэ энэйдиэни пӯхэни** он дул так, что пузы́рь ло́пнул 2) ло́паясь на куски́ и разлета́ясь в ра́зные сто́роны (*напр. о бомбе, мине*) 3) тре́снув, ло́пнув от ре́зкого изме́нения температу́ры; **мӣ чаива чичӣдоива, стакан тэкэ энэхэни** когда́ я налива́л чай, стака́н ло́пнул

тэкэ̄ 1) ло́пнувший (*напр. о пузыре, шаре*) 2) разорва́вшийся (*напр. о бомбе, мине*) 3) раско́лотый, разби́тый, тре́снутый (*напр. о посуде*)

тэкэ̄- *одноактн.* 1) ло́паться, ло́пнуть (*напр. о пузыре, шаре*) 2) разрыва́ться, разорва́ться (*напр. о бомбе, мине*) 3) раска́лываться, расколо́ться, разбива́ться, разби́ться, тре́скаться, тре́снуть (*напр. о посуде*); *см. тж.* **путэ̄-**

тэкэ̄вэ̄н- [тэкэ̄wэ̄н-], *наст.* **тэкэ̄вэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэ̄вэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэ̄вэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэ̄-** 1) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* ло́пнуло (*напр. о пузыре, шаре*) 2) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* разорва́лось (*напр. о бомбе, мине*) 3) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* тре́снуло (*напр. о посуде*)

тэкэли- *одноактн.* 1) разрыва́ть, разорва́ть (*напр. пузырь, шар*) 2) подрыва́ть, подорва́ть, взрыва́ть, взорва́ть (*напр. бомбу, мину*) 3) раска́лывать, расколо́ть, разбива́ть, разби́ть (*напр. посуду*)

тэкэливэ̄н- [тэкэлиwэ̄н-], *наст.* **тэкэливэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэливэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэливэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэли-** 1) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* дави́ть, раздави́ть (*напр. пузырь, шар*) 2) заставля́ть, заста́вить, взрыва́ть, взорва́ть

(*напр. бомбу, мину*) 3) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* расколо́ть (*напр. посуду*)

тэкэ̄нэси- *многоактн.* 1) ло́паться (*напр. о пузырях, шарах*) 2) взрыва́ться (*напр. о бомбах, минах*) 3) тре́скаться (*напр. о посуде*)

тэкэ̄нэсивэ̄н- [тэкэ̄нэсиwэ̄н-], *наст.* **тэкэ̄нэсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэ̄нэсивэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэ̄нэсивэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэ̄нэси-** 1) де́лать так, что́бы ло́пались (*напр. шары, пузыри*) 2) де́лать так, что́бы рвали́сь (*напр. бомбы, мины*)

тэкэчи- *многообъектн.* 1) де́лать так, что́бы ло́пались (*напр. шары, пузыри*) 2) де́лать так, что́бы рвали́сь (*напр. бомбы, мины*)

тэкэчивэ̄н- [тэкэчиwэ̄н-], *наст.* **тэкэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэчивэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэчи-** 1) заставля́ть *кого-л.* рвать (*напр. шары, пузыри*) 2) заставля́ть *кого-л.* подрыва́ть, взрыва́ть (*напр. бомбы, мины*) 3) заставля́ть *кого-л.* бить, разбива́ть (*напр. посуду*)

тэлгэчи- разде́лать, разде́лывать ры́бу, ту́шу живо́тного, освежева́ть

тэли I вя́леная ча́стиковая ры́ба (*предварительно выпотрошенная*)

тэли II *уст.* брю́чный по́яс с ко́льцами для подвя́зывания к ним **гарон, ой** (*см.*) ▭ **тэли суэксэни** подвя́зки на **гарон, ой** (*см.*)

тэли *нареч.* тогда́, в то время, в те времена́, в ту по́ру, в тот пери́од; **мӣ тэ̄ли боатоачӣдои тэнг дёан дуин сэ̄дуэ бичэи** в ту по́ру, когда́ я ходи́л на охо́ту за соболя́ми, мне бы́ло четы́рнадцать лет

тэли- *одноактн.* вя́лить, повя́лить ча́стиковую ры́бу (*предварительно выпотрошив*)

тэ̄липчи да́вний, пре́жний, стари́нный; **тэ̄липчи коли** пре́жний обы́чай

тэличи- *многоактн.* вя́лить частико́вую ры́бу (*предварительно выпотрошив*)

тэ̄лунгу [тэ̄луӈгу] леге́нда, преда́ние, были́на, сказа́ние; **балана тэ̄лунгуду илā̄н сиун бичини** согла́сно леге́нде, давны́м-давно́ бы́ло три со́лнца

тэ̄лунгу- [тэ̄луӈгу-] расска́зывать леге́нду, преда́ние, быль, сказа́ние

тэ̄лунгусу [тэ̄луӈгусу] уме́ющий хорошо́ расска́зывать леге́нды, преда́ния, были́ны, сказа́ния

тэлэ- I 1) распя́ливать, распя́лить шку́ру на прави́лке для про́сушки 2) распра́вить па́рус при по́мощи ре́и, шеста́

тэлэ- II вста́вить решётку **тэлэку** I (*см.*) в котёл и гото́вить на ней паровы́е бу́лочки, карто́фель

тэ̄лэ- обоснова́ться, останови́ться *где-л.* на постоя́нное жи́тельство

тэлэктэ- *многообъектн.* 1) распя́ливать шку́ры на прави́лках для про́сушки 2) распра́влять паруса́ при по́мощи рей, шесто́в

тэлэку I решётка, вставля́емая в котёл **энюэ** (*см.*), что́бы гото́вить паровы́е бу́лочки, карто́фель

тэлэку II 1) па́лка, ре́я, шест, с по́мощью кото́рых распра́вля́ют па́рус 2) прави́лка для высу́шивания шку́рок пушны́х звере́й, ра́ма для растя́гивания и су́шки шку́рок кру́пных звере́й; *см. тж.* **тэлэчэ**

тэлэмэ 1) пригото́вленный на пару́, паровой; **тэлэмэ манто** паровы́е бу́лочки; **тэлэмэ дудӯсэ** карто́фель, пригото́вленный на пару́ 2) вы́сушенный на прави́лке; **тэлэмэ хулуксэ** вы́сушенная на прави́лке бе́личья шку́рка

тэлэчэ *то же, что* **тэлэку** II

тэ̄м *нареч.* то́лько; то́лько одно́, одно́ лишь, еди́нственно; **мӣ тэ̄м дёкчи мочоговṓрива-рагда̄ мурчихэмби** я ду́мал то́лько о том, как бы верну́ться домо́й; *см. тж.* **тэнг (тэнг эм)**

тэмбил-тэмбил *образн. сл.* становя́сь мя́гким, размягча́ясь; ощу-

ща́я мя́гкость *чего-л.*; **уку тэмбил--тэмбил очини** нары́в стал мя́гким; **суку удэвэни пулсиуми, бэгди пэгиэлэни тэмби́л-тэмбил** тай когда́ идёшь по то́пкому боло́ту, под нога́ми колы́шется ▭ **тэмбил-тэмбил би́** мя́гкий; **хуруми дабахан амтака тэмбил-тэмбил би́** переспе́вшая я́года мя́гкая

тэмбуйгэн [тэмбуигэ̃] *образн. сл.* име́я вид ка́пли (*о жидкости*)

тэмбулиэ *образн. сл.* блестя́ (*о каплях*); **наондёка̄н насалдолани муэ тэмбулиэ хэепсинкини** на глаза́х у ма́льчика заблесте́ли слёзы

тэмбулиэк *то же, что* **тэмбулиэ**

тэмбурэк *образн. сл.* бу́дучи покры́т ка́плями; **хабдатаду силэмсэ тэмбурэк би́** на ли́стьях блесте́ли ка́пли росы́

тэ̄мбуэк *подр. глухому звуку падения в воду какого-л. тяжёлого предмета* бултых, плюх; **дёло муэчи тэ̄мбуэк тӯхэни** ка́мень бултыхну́л (упа́л) в во́ду

тэмири- щу́пать, пощу́пать, ша́рить, пошарить рука́ми, иска́ть о́щупью, определя́ть на о́щупь; **бали най дихава тэмиримиса̄рини** слепо́й узнаёт де́ньги на о́щупь (*букв.* ощу́пывая)

тэмириэчи- *длит.* ощу́пывать, ша́рить рука́ми, иска́ть о́щупью, определя́ть на о́щупь

тэмнэ *то же, что* **тэмнэку**

тэмнэгу- *повт.* разве́сить не́вод, сеть на **тэмнэку** (*см.*)

тэмнэку ве́шала для просу́шки не́водов, сете́й; *см. тж.* **тэмнэ**

тэмнэчэ- *продолжит.* суши́ть не́вод, сеть на **тэмнэку** (*см.*)

тэмси- *то же, что* **будури-**

тэмтэ̄ку *то же, что* **тэнгтэ̄ку**

тэмтэ̄н-, *наст.* **тэмтэ̄ндэ̄-**, *прош.* **тэмтэ̄нкин-**, *безл.* **тэмтэ̄мбури**, *то же, что* **тэнгтэ̄н-**

тэмтэ̄чи- *то же, что* **тэнгтэ̄чи-**

тэму плот, паро́м; *см.* **адан**

тэмулэ- сплавля́ть, сплави́ть лес

тэмчи- *длит.* промышля́ть ке́ту се́тью **тэмчику** (*см.*)

тэмчику *уст.* ма́лая плавна́я сеть для про́мысла ке́ты

тэмчиэн [тэмчиэ̃] *то же, что* **огда**

тэмэли- 1) учи́ться ходи́ть, приде́рживаясь *за что-л.* (*напр. о ребёнке*) 2) передвига́ться, приде́рживаясь *за что-л.* (*напр. о слепых, а также во время сильной бури*)

тэмэн [тэмэ̃] верблю́д

тэмэчэ̄ *то же, что* **тамача̄**

тэ̄н [тэ̄] подо́л оде́жды; **нёани сахарин нуктэни тэ̄ндулэни ек бичини** её чёрные ко́сы спуска́лись до пят (*букв.* до са́мого подо́ла)

тэнг [тэнᵑ] *нареч.* 1) то́лько, всего́; **минду дангса тэнг эмун** у меня́ то́лько одна́ кни́га; **нёду буэ тэнг ила̄н иниэвэ бичипу** здесь мы пробы́ли всего́ три дня 2) о́чень, необыкнове́нно; **эйниэвэ тэнг пэку** сего́дня о́чень жа́рко 3) *то же, что* **тэрэк**; **тэнг умбури** сказа́ть пра́вду 4) как ра́з, пря́мо, ро́вно; **тэнг токондолани ча̄лиори** отре́зать ро́вно по середи́не; **огда тэнг ихон бадодоани ха̄хани** ло́дка приста́ла пря́мо напро́тив села́ 5) совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно; **нёани тэнг хангисика̄н би́ най очини** он стал совсе́м ины́м челове́ком ▭ **тэнг балана** давны́м-давно́, о́чень давно́; **эй тэнг балана бичин** э́то бы́ло о́чень давно́; **тэнг балапчи** о́чень да́вний, давни́шний, стари́нный, дре́вний; **тэнг ... бэени** настоя́щий, по́длинный, и́стинный; **тэнг би́** *то же, что* **тэрэк (тэрэк би́)**; **тэнг валиаха** больша́я беда́; **тэнг да̄и** о́чень большо́й, вели́кий; **тэнг мангарами** гла́вным о́бразом, в основно́м, осо́бенно

тэнгнен [тэнᵑн'э̃] эта́ж

тэнгненку [тэнᵑн'энᵑку] име́ющий сто́лько-то этаже́й, ...-эта́жный; **иланди тэнгненку дё** трёхэта́жный дом; **эгдиди тэнгненку дё** многоэта́жный дом

тэнгнюнг-тэнгнюнг [тэнᵑн'унᵑ-

-тэң н'уң] *образн. сл.* мя́гко-мя́гко, пуши́сто-пуши́сто; **упултэвэ тэучиухэн далиан тэнгнюнг-тэнгнюнг тайни** мешо́к, напо́лненный пу́хом, мя́гкий-мя́гкий ▭ **тэнгнюнг-тэнгнюнг бӣ** мя́гкий-премя́гкий, пуши́стый-препуши́стый

тэнгтэ̄ку [тэң тэ̄ку] 1) мостки́, помо́ст (*для зачерпывания воды, стирки и полоскания белья с берега*) 2) мо́стик (*через речку, ручей*) 3) схо́дни, трап (*напр. парохода, ка́тера*); *см. тж.* **тэмтэ̄ку**

тэнгтэ̄кулэ- [тэң тэ̄кулэ-] *одноактн.* устра́ивать, устро́ить, устана́вливать, установить **тэнгтэ̄ку** (*см.*)

тэнгтэ̄кулэчэ- [тэң тэ̄кулэчэ-] *продолжит.* име́ть **тэнгтэ̄ку** (*см.*), по́льзоваться *чем-л.* в ка́честве **тэнгтэ̄ку** (*см.*)

тэнгтэ̄н- [тэң тэ̄н-], *наст.* **тэнгтэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэнгтэ̄нкин-**, *безл.* **тэнгтэ̄мбури**, *одноактн.* переходи́ть, перейти́ че́рез ре́чку, ручей по у́зкому мо́стику, де́реву; *см. тж.* **тэмтэ̄н-**

тэнгтэ̄чи- [тэң тэ̄чи-] *многоактн.* переходи́ть че́рез ре́чки, ручьи́ по у́зким мо́стикам, дере́вьям; *см. тж.* **тэмтэ̄чи-**

тэнг I [тэң]: **тэнг эм** *то же, что* **тэм**

тэнг II [тэң] *нареч.* пра́вильно, то́чно, ве́рно

тэ̄ндэ- *одноактн.* е́хать, пое́хать к ме́сту, куда́ зверь выхо́дит корми́ться, что́бы подкарау́лить его́

тэ̄ндэсу- *многоактн.* ездить к места́м, куда́ обы́чно зве́рь выхо́дит корми́ться, что́бы подкарау́ливать его́

тэнӣ *частица* то́лько что, как то́лько; впервы́е, первонача́льно, в са́мом нача́ле; **буэ исигойдопова сиун тэни тӯгухэни бичин** когда мы прибы́ли, со́лнце то́лько что зашло́; **тэнӣ бонгоду колхозава Толгонду ангосихачи бичин** впервы́е колхо́з организова́ли в селе́ Торго́не

-тэнӣ *то же, что* **-тани**

тэ̄ниэ [тэ̄н'иэ́] подо́шва горы́; *см. тж.* **тэ̄** II, **тэчэн**

тэнки [тэң ки] лу́жа

тэнки- [тэң ки-] *одноактн.* образо́вываться, образова́ться – о лу́же

тэнкичи- [тэң кичи-] *многоактн.* образо́вываться – о лу́жах

тэ̄нку [тэ̄ң ку] 1) сиде́нье, табуре́тка, стул, скаме́йка 2) седло́; **морин тэ̄нкуни** ко́нское седло́

тэ̄нкуку [тэ̄ңкуку] 1) име́ющий сиде́нье, табуре́тку, стул, скаме́йку 2) осёдланный; **тэ̄нкуку морин** осёдланная ло́шадь

тэ̄п *образн. сл.* кап; **муэ собдани тэ̄п тӯхэни** ка́пля воды́ упа́ла „кап"

тэ̄п-тэ̄п *образн. сл.* кап-ка́п; **эрчэндулэ тэ̄п-тэ̄п муэ сабдагойни** с кры́ши вода́ ка́пает „кап-ка́п"

тэпуксэ оса́док, образу́ющийся во вре́мя вытапливания ры́бьего жи́ра

тэпчиу- *одноактн.* 1) нача́ть, начина́ть *что-л.* де́лать; приступа́ть, приступи́ть *к чему-л.*; **арчюка̄н, бревно оя̄лани тэ̄рэ, букварьба холами тэпчиухэни** девочка се́ла на бревно́ и нача́ла чита́ть буква́рь 2) нача́ться, начина́ться, наста́ть, наступи́ть, наступа́ть (*напр. о времени, событии*); **Великай Отечественнай чаохаран 1941 айнгани июнь биани 22 инилэни тэпчиухэни** Вели́кая Оте́чественная война́ начала́сь 22 ию́ня 1941 го́да ▭ **тэпчиувури школа** начальная школа

тэпчиугу- *повтор.* нача́ть, начина́ть сно́ва; **буэ мэнэ э̄рдулэ̄ри дёбома̄ри тэпчиугухэпу** мы приступи́ли к рабо́те своевре́менно

тэпэ- разгоре́ться, разгора́ться (*об огне*)

тэпэмди [тэпэмэ̆и] *нареч.* отчётливо, я́сно, чётко (*напр. виднеться – об отпечатках*); **най поктони сиян оя̄лани тэпэмди бичини** следы́ челове́ка отчётливо бы́ли видны́ на песке́

тэпэм-тэпэм *образн. сл.* оставля́я следы́, отпеча́тки (*напр. ног, рук, лап*); **мапа поктони сапси кирадоани тэпэм-тэпэм бичини** следы́ медве́дя оста́лись на берегу́

тэпэр-тэпэр *образн. сл.* о коренастом челове́ке: **эй най тэпэр-тэпэр бӣ, маси, ва̄чайни-да̄ имдар** э́тот челове́к коренастый, кре́пкий и ло́вко бо́рется

тэпэтэ̄- танцева́ть, пляса́ть

тэпэтэ̄мди [тэпэтэ̄мзи] танцо́р, плясу́н

тэпэтэ̄н [тэпэтэ̄] та́нец, пля́ска

тэпэтэ̄су уме́ющий хорошо́ танцева́ть, пляса́ть

тэргэдэ- сомнева́ться, проявля́ть нереши́тельность, неуве́ренность, колеба́ться; **нёани тэргэдэми илисӣни** он стои́т в нереши́тельности (*букв.* коле́блясь, проявля́я нереши́тельность)

тэргэдэн [тэргэдэ̃] сомне́ние, нереши́тельность, неуве́ренность

тэргэдэпси *безл. в знач. сказ.* сомни́тельно

тэргэдэсу нереши́тельный, коле́блющийся, неуве́ренный

тэри- 1) не спра́виться, не одоле́ть, не победи́ть *кого-л.*, но и самому́ оста́ться непобеждённым; **тэй хаха Мэргэ̄н бундиэ Мэргэнди галийчами туй-дэ̄ тэрихэни** *фольк.* тот хра́брый Мэргэ́н так и не смог одоле́ть на́шего Мэргэ́на 2) не мочь, не суме́ть, не преодоле́ть *что-л.*; **буэ эй патава дэгбэлӣчэмэ̄ри тэрихэпу** мы никак не мо́жем вы́корчевать э́ту коря́гу ▭ **тиах-тиах тэри-** *см.* **тиах-тиах**; *см. тж.* **мохо-, чӣла-**

тэрин [тэрӣ] о́бу́х топора́, молотка́

тэрун [тэрӯ] ровесник, све́рстник; **буэ нёандиани эм тэрун та̄пу** мы с ним ровесники; *см. тж.* **тэин II, эм I (эм тэрун)**

тэрчэ- *то же, что* **тэчичэ-**

тэ̄рэдигу- [тэ̄рэ̆игу-] 1) прийти́ в норма́льное состоя́ние (*о поведении человека*) 2) проясниться, установи́ться (*о погоде*)

тэрэк *нареч.* пра́вильно, то́чно, ве́рно, как на́до, как сле́дует, как должно́ быть; **нёани тэрэк ундӣни** он ве́рно говори́т ▭ **тэрэк ачайни** совпа́сть, как ра́з подойти́, соотве́тствовать; **тэрэк бӣ** пра́вильный, и́стинный; правди́вый; **нёани хэсэни тэрэк бӣ** слова́ его́ правди́вы; *см. тж.* **тэнг (тэнг бӣ)**

тэрэм *нареч.* я́сно, чётко, отчётливо (*о зрительном впечатлении*); **нёани мэнэ наондёандои хо̄ни-да̄ бичимби тэрэм дёнчайни** он отчётливо по́мнит свою́ ю́ность

тэрэмди [тэрэмзи] *нареч. то же, что* **тэрэм**

тэрэнкиэгу- [тэрэ̯нкиэгу-] *повт.* 1) уточни́ть, конкретизи́ровать (*напр. высказывание*); **хайвани горова хо̄лиачими хисанговори, мурумби тэрэнкиэгуру** заче́м говори́ть вокру́г да о́коло, говори́ конкре́тно 2) попра́вить, поста́вить на ме́сто то, что смести́лось; **бэумби хангиачиани энэхэн ундэхэмбэ тэрэнкиэгурэ̄, тойбалалогохамби** я попра́вил до́ску, сдви́нувшуюся с ме́ста, и продолжа́л строга́ть её руба́нком

тэрэ-тэрэ *образн. сл.* дово́льно широко́, объёмисто при небольшо́й высоте́ ▭ **тэрэ-тэрэ бӣ** дово́льно широ́кий, объёмистый, но невысо́кий; **тэрэ-тэрэ бӣ куркэ** дово́льно объёмистый, но невысо́кий туесо́к

тэс *то же, что* **тус**; **тохон тэс хэтуэхэни** пу́говица с тре́ском оторвала́сь

тэ̄с *образн. сл.* 1) *то же, что* **са̄р** 2; **силиа тэ̄с тӯхэни** таре́лка разби́лась вдре́безги 2) широко́, во всю ширь (*напр. разлиться – о реке*); **Они тэ̄с даланкини** река́ Аню́й разлила́сь во всю ширь 3) я́рко, далеко́ освеща́я (*о свете*); **хотон гиани тэ̄с нгэ̄гденэгухэни** у́лицы го́рода бы́ли я́рко освещены́

тэ̄си- *длит.* 1) сиде́ть *на чём-л.*

2) сиде́ть в тюрьме́, находи́ться в заключе́нии 3) лежа́ть в больни́це

тэсивэн- [тэсиwэн-], *наст.* **тэсивэндӣ-**, *прош.* **тэсивэнкин-**, *безл.* **тэсивэмбури**, *побуд. от* **тэси-** 1) заста́вить *кого-л.* сиде́ть *на чём-л.* 2) держа́ть *кого-л.* в тюрьме́, заключе́нии 3) держа́ть *кого-л.* в больни́це

тэси- 1) собира́ть, срыва́ть, обира́ть я́годы; **нӯчикэндюэн сингэктэвэ тэсисӣчи** де́ти собира́ют я́годы черёмухи 2) снима́ть ве́рхний покро́в с тростника́; **мама холгоктава тэсисӣни** стару́ха снима́ет ве́рхний покро́в с тростника́

тэсӯ 1) ме́сто постоя́нного жи́тельства 2) ме́сто возникнове́ния *какого-л.* ро́да, ро́дина пре́дков; **буэ аминапу тэсӯчи Дондонду бичин** ро́дина на́ших отцо́в (пре́дков) была́ в Дондо́не

тэти *мест. указ.* э́тот, вот (*о близко расположенном предмете*); *см. тж.* **тэтӣкэн**

тэтӣкэн [тэтӣкэ͂] *то же, что* **тэти**

тэтичэ- *то же, что* **тэчичэ-**

тэту- *одноактн.* одева́ться, оде́ться пе́рвый раз *или* в чужу́ю оде́жду; обува́ться, обу́ться пе́рвый раз *или* в чужу́ю о́бувь

тэтувэн- [тэтуwэн-], *наст.* **тэтувэндӣ-**, *прош.* **тэтувэнкин-**, *безл.* **тэтувэмбури**, *побуд. от* **тэту-** одева́ть, оде́ть *кого-л.* в чужу́ю оде́жду; обува́ть, обу́ть *кого-л.* в чужу́ю о́бувь

тэтугу- *противоп.* оде́ться, обу́ться (*обычно*)

тэтугувэн- [тэтугуwэн-], *наст.* **тэтугувэндӣ-**, *прош.* **тэтугувэнкин-**, *безл.* **тэтугувэмбури**, *побуд. от* **тэтугу-** заста́вить *кого-л.* оде́ться, обу́ться как обы́чно

тэтули- *одноактн.* наноси́ть, нанести́ рису́нок на пове́рхность металли́ческих изде́лий; чека́нить

тэтуликту чека́нный, изгото́вленный чека́нкой; с чека́нкой (*о металлических изделиях*)

тэтуликтэ- *многообъектн.* наноси́ть рису́нок на пове́рхность металли́ческих изде́лий; чека́нить

тэтуэ оде́жда

тэтуэку оде́тый

тэтуэлэ- *одноактн.* 1) надева́ть, наде́ть *что-л.* вме́сто оде́жды; **нёани далианди тэтуэлэхэни** он наде́л на себя́ мешо́к 2) сшить себе́ оде́жду (*из какого-л. материала*); **тэй эктэ чэкэди тэтуэлэхэни** э́та же́нщина сши́ла себе́ оде́жду из ба́рхата

тэтуэлэгу- *повт.* оде́ться в свою́ оде́жду

тэтуэлэчэ- *продолжит.* носи́ть оде́жду; **тэй мапа сэурэди тэтуэлэчэйни** э́тот стари́к но́сит шёлковую оде́жду

тэунку [тэуӈку] я́мка, вы́рытая для костра́

тэур 1) ме́рка для по́роха, дро́би 2) заря́д; *см. тж.* **миалако тэурунгэ** [тэуруӈгэ] чётко и я́сно выража́ющий свои́ мы́сли; **эй мапа хайва-да хисангойни-да тэурунгэ** э́тот стари́к уме́ет я́сно выража́ть свои́ мы́сли

тэурунку [тэуруӈку] *то же, что* **бола**

тэусиэн [тэусиэ͂] броня́

тэучи- 1) нагружа́ть, грузи́ть (*напр. на нарты, сани*); **пароходачи опава тэучӣчи** на парохо́д гру́зят муку́ 2) сажа́ть, посади́ть люде́й, живо́тных (*напр. в лодку, на пароход*); **колхоз удимбэни байси да́вогоари баржаду тэучихэчи** колхо́зный скот погрузи́ли на ба́ржу, что́бы переправи́ть на тот бе́рег 3) набива́ть, наби́ть (*трубку табаком*); **мапа даидои конгорова тэучихэни** стари́к наби́л свою́ трубку табако́м 4) угоща́ть, угости́ть (*табаком*); **андахаду дамахива тэучихэчи** предложи́ли го́стю покури́ть 5) заряжа́ть, заряди́ть (*напр. патрон, винтовку, орудие*); **вайчай най миочӣмби тэучигуни** охо́тник заряди́л ружьё 6) насыпа́ть, насы́пать, накла́дывать, наложи́ть *что-л.* сыпу́чее

(*напр. в мешок*); **нёани дяхарба далианду тэучими тулиэчии тобойни** он насыпа́ет в мешо́к га́льку и но́сит во двор

тэучигу- *повт.* 1) забра́ть, погрузи́ть *кого-что-л.* (*напр. в лодку, на катер*); **катер найва тэучигурэ, энухэни** ка́тер забра́л люде́й и ушёл 2) положи́ть *что-л. во что-л.*; **ученик, дангсаи сумкачии тэучигурэ, школачи пагдиалагохани** ученик положи́л свои́ кни́ги в портфе́ль и побежа́л в шко́лу 3) перезаряди́ть (*напр. ружьё*); **Бāё миочāмби тургэнди тэучигухэни, нэктэ лингтиас турāдиэни миочалагохани** Ба́ё бы́стро перезаряди́л ру́жье, выстрели́л, и каба́н ру́хнул на зе́млю

тэх *подражание глухому звуку стука чего-л.*; **гоаон дуэни хайчи-нӯ тэх тонгалахани** коне́ц шеста́ обо что́-то глу́хо сту́кнулся

тэху *нареч.* целико́м, по́лностью, совсе́м; **мӣ синчи иргэн тэху ӣрэмби** *фольк.* я со всем свои́м владе́нием целико́м отдаю́сь тебе́

тэхэ 1) основа́ние, фунда́мент *чего-л.*, подно́жье; **дё тэхэни нāхани** фунда́мент до́ма подгни́л 2) ко́рень (*дерева*); **мōва, тэхэлэни хулэрэ, клуб тулиэдуэни таригохачи** де́рево вы́копали с ко́рнем и посади́ли о́коло клу́ба 3) пень; **нёани, мō тэхэчиэни кочапсинда, тухэни** он споткну́лся о пень и упа́л 4) центр; столи́ца; **Москва СССР столицани** Москва́ – столи́ца СССР 5) осно́ва, ба́за; **нанай алфавитавани лоча алфавитадиани тэхэкуди анговохан** нана́йский алфави́т со́здан на осно́ве ру́сского

тэхэкӭн [тэхэкӭ̃] *уменьш.* пенёк, пенёчек

тэхэри- I ползти́, по́лзать на коле́нях

тэхэри- II стели́ться по земле́ (*о растениях*); **нāва тэхэрими балдӣ мō-дā бӣ** есть и таки́е дере́вья, кото́рые сте́лются по земле́

тэчичэ- *продолжит.* носи́ть

(*напр. одежду, обувь, украшения*); *см. тж.* **тэрчэ-, тэтичэ-**

тэчэн [тэчэ̃] *то же, что* **тэниэ**; *см. тж.* **тэ II**

тюлень тюле́нь

тюль тюль

тюрмуэн *то же, что* **лао II, тюрьма**

тюрьма тюрьма́; *см. тж.* **лао II, тюрмуэн**

тягач тяга́ч

тяпка тя́пка

У

ӯ-, *наст.* **ӯрӣ-**, *прош.* **ӯхэн-**, *безл.* **ӯвури** *уст.* дави́ть вшей зуба́ми

увуй [ywýи] 1) ве́рхний; **увуй тахи** ве́рхняя по́лка 2) вы́сший; **увуй партийнай школа** вы́сшая парти́йная шко́ла

увуйдимэ [ywyиз̆имэ] тот, кото́рый ве́рхний; **буэ увуйдимэ тэнгненду биэпу** мы живём на ве́рхнем этаже́

угбӭн [угбӭ̃] поро́г, перека́т на го́рной реке́

угбӭнку [угбӭ̃ңку] поро́жистый, с перека́тами – о го́рной реке́

угдегу- [угз̆эгу-] скопи́ться, собира́ться в о́муте зимо́й (*о рыбе*); **колхозниксал угдегухэн согдатава бāрā, эгдивэ вāхачи** колхо́зники обнару́жили ры́бу, скопи́вшуюся в о́муте, и мно́го её поймали

угди- [угз̆и-] *то же, что* **сиргун-**

ударение ударе́ние; **нāнай хэсэ-дуэни хэсэ дуэдуэни бӣ слогаду--рагда ударение осӣни** в нана́йском языке́ ударе́ние па́дает то́лько на после́дний слог сло́ва

ударник уда́рник; **коммунистическай труд ударникани** уда́рник коммунисти́ческого труда́

ударноди [ударноз̆и] *нареч.* по-уда́рному; **ударноди дёбой бригададу Сэгден тӯмбэ бӯхэчи** уда́рной брига́де (*букв.* брига́де, рабо́та-

ющей по-ударному) вручили Красное знамя

уден [уӡ'ӗ] *уст. рел.* божок ▭ **Уден соксинасихани** Млечный Путь

уди- [уӡи-] 1) кормить, вскармливать; воспитывать; **эйкэни нёамбани эмутӯ пиктэи-мэт удихэни: сиавāнди, холичӣ, хаочӣ, дэнгсӣ тахани** *фольк.* сестра воспитывала его как своего ребёнка: кормила, ласкала, стирала, ухаживала 2) держать домашних животных, скот

удин [уӡӣ] домашние животные, скот; **аоданду удинсэл ōнкойчи** на лугу пасётся скот; **удин омони** скотный двор ▭ **удимбэ окчичӣ най** ветеринар

удинку [уӡинӈку] имеющий домашних животных, скот ▭ **удинку най** скотовод, животновод

удобрение удобрение; **удин амони —улэ̄н удобрение** навоз — хорошее удобрение; *см. тж.* **улэ̄лту-** (**нāва улэ̄лтуй дяка**)

удобряла- удобрять, удобрить; **удобрялаохан усинду хай-да̄ хэм улэ̄нди балдихани** на удобренном участке всё хорошо уродилось; *см. тж.* **улэ̄лту-**

удостоверение удостоверение (*документ*)

удур 1. жара, зной, солнцепёк; **манга удурду согдата сапси кирачиани хāрӣни** в сильный зной рыба приплывает к берегу 2. *в знач. прил.* жаркий, знойный; **удур ини** жаркий день

удури- *одноактн.* 1) быть, находиться под палящим солнцем; **нёани сиунди-дэ̄ нгэлэ̄сини, удурӣни** он даже жары не боится, находится под палящим солнцем 2) *в 3-м л.* сильно греть, палить, печь — о солнце; **ини токончиа сиун бади-да̄ мангади удурӣни** к полудню солнце палит ещё сильнее

удуричи- *многоактн.* 1) часто находиться под палящим солнцем 2) *в 3-м л.* сильно греть, палить, печь часто — о солнце

удэ 1) местонахождение *кого-чего-л.*, местность; место происшествия; **буэ удэдупувэ согдата-да̄ эгди, бэюн-дэ̄ эгди, мō-да̄ элгин** в нашей местности много рыбы, зверей, леса

удэнкэ̄н [удэнӈкэ̃] *в сочет. с указательными местоимениями* **эй** это, **тэй** тот *и с вопросительным местоимением* **хай** какой; **эй удэнкэ̄н** жители этой местности; **тэй удэнкэ̄н** жители той местности; **хай удэнкэ̄н?** житель какой местности?

уе [уjэ] верх, поверхность, то, что сверху, верхняя сторона; **уе, пэгиэ** верх и низ

уе- [уjэ-] 1) *в притяж. ф.* верх *чего-л.*; **тора пэгиэнӣ-рэгдэ нāхани, уени мэнэ бичиндии-тул бӣни** у столба сгнил только низ, верх остался таким, каким был 2) пространство *над кем-чем-л.*; **хотон уени сангнянди̇̄ маня̄ докол-докол бӣни** небо над городом окутано дымом (*букв.* верх большого города серый от дыма); **аодан уевэни пӣчуэн пӣлуэндӣни** над лугом парит коршун ▭ **уе дерин** верхний край; **уе поксон** верхний угол; **уе дуэ** верхний конец

уеди [уjэӡи] *нареч.* сверху; **уеди бōкто сиучихини тӯхэни** сверху упала кедровая шишка

уедиэ [уjэӡиэ] верхняя сторона, часть, верх *чего-л.*; **уедиэ чакпа, пэгиэдиэ силӯн** верх мокрый, низ сухой (*напр. о доске*)

уектулэ- [уjэктулэ-] *послелог* над *кем-чем-л.*; **буэ уектулэпувэ хоргимāри снарядасал энэхэчи** над нами со свистом пролетали снаряды

уекэн [уjэкэ̃] ящик, шкатулка, сундук (*где хранятся принадлежности для шитья и вышивания*)

уел [уjэ] туесок из берёсты, ящик, шкатулка, сундук (*где хранятся принадлежности для шитья и вышивания*)

уелэ [уjэлэ] *то же, что* **уйлэ**

уелэ- [уjэлэ-] *послелог* над

кем-чем-л.; **дангса полкани уелэни картинава лōхачи** над кни́жной по́лкой пове́сили карти́ну

уембэ-дэ̄ [уjэмбэ-дэ̄] хоть кто́--нибудь, хоть кого́-нибудь, хоть с ке́м-нибудь; **уембэ-дэ̄ ба̄чиохан осини-да̄** ая **бичин** хорошо́ бы встре́титься хоть с ке́м-нибудь

узда узда́

уи- I [уjи-] *одноактн.* 1) завя́зывать, завяза́ть у́зел; **топто дуэвэни лэр энэ̄си осигоани уиури** завяза́ть у́зел на конце́ верёвки, что́бы она́ не растрепа́лась 2) привя́зывать, привяза́ть *кого-что-л. к чему-л.*; **андаха, моримби торачи уирэ̄, дёкчи ӣхэни** гость привяза́л ло́шадь к столбу́ и вошёл в дом; *см. тж.* **ую-**

уи- II [уjи-] 1) обраба́тывать, обрабо́тать, выде́лывать, вы́делать (*напр. кожу*) с по́мощью ору́дий **кэдэрэку** I, **хуэ** I, **тучун** II (*см.*) 2) плести́, сплести́ (*напр. корзину*)

уикту I [уjикту] завя́занный, свя́занный; привя́занный

уикту II [уjикту] *то же, что* **уимэ** II

уиктэ- [уjиктэ-] *многообъектн.* 1) завя́зывать узлы́ (*напр. на концах верёвки*) 2) привя́зывать *кого-что-л. к чему-л.*; **индасалба сиава̄ндидои сориаси осигоачи недуэ, чадоа па̄ди-па̄ди уиктэури** во вре́мя кормле́ния соба́к на́до привя́зывать на не́котором расстоя́нии друг от дру́га, что́бы они́ не дра́лись; *см. тж.* **уюктэ-**

уиктэнги [уjиктэңги] *уст.* тесьма́, ле́нта (*которую вплетали в косу*)

уимэ I [уjимэ] завя́занный

уимэ II [уjимэ] 1) вы́деланный (*напр. о коже*) 2) сплетённый (*напр. о корзине*); *см. тж.* **уикту** II

уичи- [уjичи-] *то же, что* **уичэ-**

уичэ [уjичэ] 1) у́зел на верёвке, ни́тке 2) при́вязь, верёвка (*которой привязывают напр. собаку*); *см. тж.* **уючэ**

уичэ- [уjичэ-] *продолжит.* держа́ть *кого-что-л.* на при́вязи; **сэкпэндӣ индава уичэури** злу́ю соба́ку на́до держа́ть на при́вязи; *см. тж.* **уичи-**

уичэку [уjичэку] привя́занный; **уичэку инда найчи хукчуэси** привя́занная соба́ка не бро́сится на челове́ка; *см. тж.* **уючэку**

уй [у́и] *мест. вопр.* 1) кто (*о людях*); **дангсава уй холайни?** кто чита́ет кни́гу? 2) чей, чья, чьё; **гэ̄, мэлдегуэри, уй моринни хатан!** ну, дава́йте соревнова́ться, чья ло́шадь быстре́е! ▭ **уйвэ осини, уйвэ** кого́ попа́ло, кого́ уго́дно; **гориарӣ инда уйвэ осини, уйвэ сэкпэндини** бе́шеная соба́ка куса́ет кого́ попа́ло; **уй-да̄лдику** пусть, пусть себе́, кому́ како́е де́ло; **уй-да̄лдику, чихалаи осини, мэнэ̄ энэгини** е́сли хо́чет, пусть себе́ идёт; **уй-да̄лдику осива̄мбори** пусти́ть на самотёк, не вме́шиваться; **уй-дэ̄** а) *в сочет. с глаголами положит. знач. имеет оттенок неопределённости* кто́-нибудь, кто́-то; **уй-дэ̄ мимбивэ мэдэ̄сӣ осини, элэ дидюем унгэси-тэни** е́сли кто́-нибудь бу́дет спра́шивать меня́, ска́жешь, что я ско́ро приду́; **уйкэ нихэликту, уй-дэ̄ пулсихэни бидерэ** дверь откры́та, ви́димо, кто́-то приходи́л; б) *в сочет. с глаголами отриц. знач. имеет оттенок отрицательности* никто́; **уй-дэ̄ аба** никого́ нет; **уй-дэ̄ биэси** никто́; **уй-дэ̄ нгэ̄лэ̄си** никто́ не бои́тся; **уй-дэ̄ са̄раси** никто́ не зна́ет, никто́ не узна́ет; **уй-дэ̄ хэм** все, всякий, ка́ждый (*о людях*); **яракоку осини, уй-дэ̄ хэм давава ва̄ми мутэй** была́ бы плавна́я сеть, а пойма́ть кету сможет каждый; **уй-дэ̄ чихала̄си** никто́ не захо́чет, никто́ не хо́чет, никто́ не согласи́тся; **уй-дэ̄ энэ̄си** никто́ не пойдёт, никто́ не пое́дет; **уй дяка?** кто?, кто тако́й?, кто́ же?; **уй осини, уй** кто уго́дно, ка́ждый, любо́й, кому́ не лень; вся́кий; **хайми туй бӣни, мимбивэ уй**

осини, уй сойни почему́ получа́ется так, что меня́ руга́ют все, кому́ не лень; **уй са̄рини** кто его́ зна́ет, никому́ не изве́стно; **уй са̄рини, ама̄, хаоси-да̄ горочи энэрэ̄, гойдайни-тани** кто его́ зна́ет, мо́жет быть, оте́ц ушёл куда́-нибудь далеко́ и потому́ так до́лго задёрживается; **уй тачи?** кто ты?, кто ты тако́й?

уйгу- [уигу-] *одноактн.* 1) посыла́ть, посла́ть, высыла́ть, выслать, отправля́ть, отпра́вить, пересыла́ть, переосла́ть (*напр. посылку, бандероль*) 2) передава́ть, переда́ть *что-л. с кем-л.*; **хотончи энэй найди мӣ мэнэ андарчии согдатава уйгукэи** с те́ми, кто е́хал в го́род, я переда́л дру́гу ры́бу

уйгун [уигу̃] а́ист

уйгуэчи- [уигуэчи-] *многоактн.* 1) посыла́ть, высыла́ть, отправля́ть, пересыла́ть (*напр. посылки, бандероли*) 2) передава́ть *что-л. с кем-л.*; **хотончи пулсӣ гурунди буэ студентсэлчи тул-тул хайва-да хэм уйгуэчиэпу** с те́ми, кто е́здит в го́род, мы всегда́ передаём студе́нтам всякие ве́щи

уйдуй [уидуи] *в сравнит. оборотах* по сравне́нию с кем (*напр. лучше, больше*); **сӣ уйдуй гогдаси?** ты кого́ вы́ше?

уйд-уй-дэ̄ [уид-уй-дэ̄] *мест. неопр.* кто́-то; **эй медэ̄вэ ихон тэхуни са̄гоани, уйд-уй-дэ̄ дэ̄рикэ-тэни** уж е́сли э́та но́вость ста́ла изве́стна всему́ селу́, зна́чит кто́-то её распространя́л

уйдуй-дэ̄ [уидуи-дэ̄] *в сравнит. оборотах* по сравне́нию со все́ми; **уйдуй-дэ̄ маси** сильне́е всех; **уйдуй-дэ̄ тургэн** быстре́е всех; **уйдуй-дэ̄ улэ̄н** лу́чше всех

уйимдэ̄ [уиjимдэ̄] кто́ бы то ни́ был; **уйимдэ̄ мӣ исиочиива, пэргэдечи!** *фольк.* кто́ бы то ни́ был, когда́ я прибу́ду, берегись!

уйкэ [уикэ] дверь ▭ **уйкэ да̄ни** вход, ме́сто о́коло две́ри; **наондёка̄н, ӣрэ̄, уйкэ да̄доани илихани** мальчик вошёл и встал о́коло две́ри

уйкэлэ- [уикэлэ-] *одноактн.* 1) наве́шивать, наве́сить дверь 2) приспоса́бливать, приспосо́бить *что-л.* вме́сто две́ри

уйкэлэчэ- [уикэлэчэ-] *продолжит.* употребля́ть, име́ть *что-л.* в ка́честве две́ри

уйкэн [уикэ̃] *уст.* больша́я деревя́нная полупло́ская ку́хонная ло́жка

уйкэнлэ- [уикэ̃лэ-] *одноактн.* че́рпать, черпну́ть деревя́нной ку́хонной ло́жкой **уйкэн** (*см.*)

уйкэчи- [уикэчи-] *многоактн.* че́рпать деревя́нной ку́хонной ло́жкой **уйкэн** (*см.*)

уйлпэ [уилпэ] *то же, что* **уйпэ, уйпэ̄**

уйлэ [уилэ] *нареч.* вверху́, наверху́; высоко́; **хурэ̄н а̄рбани исидоива мӣ хасасии то̄ элэ-дэ̄ уйлэ, хурэ̄н поронdоани бичини** когда́ я подошёл к горе́, лось, за кото́рым я гна́лся, был уже́ на горе́ ▭ **уйлэбэки** в во́здухе, на лету́; **мама нангалахани молдӣва Мэргэ̄н, уйлэ-бэки лапатак дяпара̄, чоп нангалахани** *фольк.* Мэргэ́н ло́вко поймал на лету́ **молдӣ** (*см.*), бро́шенный старухой, и кинул прочь; *см. тж.* **уелэ**

уйлэ̄ [уилэ̄] *нареч.* вы́ше, повы́ше (*напр. повесить что-л.*); **инда а̄ндаси осигоани огосамба уйлэ̄ ло̄вори** юколу сле́дует пове́сить вы́ше, что́бы не доста́ли соба́ки ▭ **уйлэ̄ бӣ** тот, кото́рый вы́ше, повы́ше; бо́лее высо́кий; *см. тж.* **уйлэ**

уйлэ- [уилэ-] выполня́ть сло́жную рабо́ту, тре́бующую квалифика́ции, мастери́ть; **эй эктэ иниэ дек уйлэйни** э́та же́нщина мастери́т весь день

уйлэн [уилэ̃] сло́жная рабо́та, тре́бующая квалифика́ции, мастерства́

уйлэсу [уилэсу] уме́ющий выполня́ть сло́жную рабо́ту, тре́бующую квалифика́ции, мастерства́

уйнги [уиңги] *мест. вопр. в знач. сказ., обособленного определения, заместительно* чей, чья, чьё; **эй утунги уйнги?** чья э́то оморо́чка?; **мӣ агби миочамбани дяпахамби, сӣ-кэ̄ уйнгивэ дяпадя́чи?** я взял ружьё своего́ ста́ршего бра́та, а ты чьё возьмёшь?

уйнгэ- [уиңэ-] *одноактн.* чу́ять, учу́ять, обоня́ть, чу́вствовать, почу́вствовать за́пах, узнава́ть, узна́ть по за́паху (*обычно о животных*); **чо̄лчой, най пӯмбэни уйнгэрэ̄, хангиси хада̄нкини** колоно́к учу́ял за́пах челове́ка и пошёл в сто́рону

уйнгэлдуси- [уиңэлдуси-] *длит.* ню́хать, обню́хивать, принюхиваться (*обычно о животных*); **инда хама-ча-нӯ поктовани уйнгэлдусӣни** соба́ка обню́хивает чьи́-то следы́

уй-нӯ [уи-нӯ] *мест. неопр.* 1) кто́-то; **залду бӣ гурундулэ уй-нӯ ункини: „Мӣ унгуивэ бӯрусу!”** кто́-то из прису́тствующих в за́ле сказа́л: „Да́йте мне сло́во!” 2) че́й-то, чья́-то, чьё-то; **уй-нӯ паняни пакчиду эруриэ тахани** чья́-то тень промелькну́ла в темноте́ ▭ **уй-нӯ, уй-нӯ** *то же, что* **уй-нӯ**, *но только о многих*

уйнху [уиңху] шлю́пка

уйпэ [уипэ] *нареч.* вверху́, по́верху, высоко́ (*о пространстве, по которому, вдоль которого совершается движение*); **реактивнай самолёт тэнг уйпэ дэгдэ̄чӣни** реакти́вный самолёт лета́ет о́чень высоко́ ▭ **уйпэ-гдэл** всё вре́мя по́верху, не снижа́ясь, не опуска́ясь; **нёнгнясал боло уйпэ-гдэ̄л нямадиачи дэгдэгуйчи** о́сенью гу́си летя́т в тёплые края́; *см. тж.* **уйлпэ**

уйпэ̄ [уипэ̄] вы́ше, повы́ше; **улэ̄н боаду гаса-да̄ уйпэ̄ дегдэ̄чӣни** в хоро́шую пого́ду и пти́цы вы́ше лета́ют ▭ **уйпэ̄-уйпэ̄** всё вы́ше и вы́ше; всё бо́лее высоко́; **сиун ненгне уйпэ-уйпэ̄ кэ̄ндэлигуйни** весно́й со́лнце поднима́ется всё вы́ше и вы́ше; *см. тж.* **уйлпэ**

уйси [уиси] *нареч.* вверх, наве́рх; **инда, уйси ичэдеми, ва̄чӣни, хулувэ ичэхэни бидерэ** соба́ка смо́трит вверх и ла́ет, наве́рное, уви́дела бе́лку ▭ **уйси-гдэ̄** всё вы́ше, всё пря́мо вверх; **уйси-гдэл уйси** всё вверх и вверх, всё вы́ше и вы́ше; **сэ̄пэ, инда ва̄чӣни дилгамба до̄лдира̄, уйси-гдэл уйси мо̄ла толохани** услы́шав лай соба́ки, со́боль стал поднима́ться на де́рево всё вы́ше и вы́ше

уйсӣ [уисӣ] *нареч.* вы́ше, повы́ше (*напр. поднять что-л.*); **нёани муэчи чисайдои сапогимби турэксэвэни уйсӣ эурихэни** когда́ он лез в во́ду, голени́ща поднял вы́ше ▭ **уйсӣ-уйсӣ** всё вы́ше и вы́ше, всё вверх и вверх; **самолёт уйсӣ-уйсӣ то̄рӣни** самолёт поднима́ется всё вы́ше и вы́ше

уйсик [уисик] *нареч.* чуть вы́ше, чуть вверх (*напр. поднять, подтянуть*); **наондёка̄н, мэнэ нгонимипэрӯи уйсик татайдии гэсэ̄, пагдиалахани** ма́льчик подтяну́л брю́ки чуть вы́ше и побежа́л ▭ **уйсик-уйсик** чуть-чу́ть вы́ше, чуть-чу́ть вверх

уйсикиэн [уисикиэ̄] *то же, что* **вышка, чердак** *см. тж.* **уйскиэн**

уйсикэ̄н [уисикэ̃̄] *то же, что* **уйсилэ̄**

уйсилтэ̄н [уисилтэ̃̄] подъём; **уйсилта̄н ходикпини, найсал ядахачи, ихансал-да̄ каодярахачи** ко́нчился подъём, лю́ди уста́ли, и быки́ останови́лись

уйсилэ̄ [уисилэ̄] *нареч.* вы́ше, повы́ше; вверх, кве́рху (*напр. поднять голову, нос лодки*); **тэвэку огда хо̄нкони уйсилэ̄ бӣни** у гружёной ло́дки нос по́днят кве́рху; *см. тж.* **уйсикэ̄н**

уйскиэн [уискиэ̃̄] *то же, что* **вышка, чердак** *см. тж.* **уйсикиэн**

указ ука́з; **СССР Верховнай Советани Президиумэни Указани** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР

уки конёк (*рыба*)

укол *мед.* уко́л, инъе́кция

укпэ̄н [укпэ̃] сне́жная целина́, сугро́б; **укпэ̄мбэ а̄иори** идти́ по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь

укпэ̄чи- идти́ по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь; **нёани укпэ̄чӣни** он идёт по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь; *см. тж.* **а̄и-**

укси- I *одноактн.* положи́ть, класть в росу́, на вла́жное ме́сто, завёртывать, завернуть в мо́крую тря́пку, траву́, ве́шать, повеси́ть над па́ром *что-л.*, что́бы отсыре́ло, увлажни́лось; **мама дамихингои сугбинду уксихэни** стару́ха повеси́ла таба́к над па́ром, что́бы он отсыре́л

укси- II *в 3-м л.* отсыре́ть, увлажни́ться; **долбо спичка уксихэни** но́чью спи́чки отсыре́ли

уксивэ̄н- [уксиwэ̄н-], *наст.* **уксивэ̄ндэ̄-**, *прош.* **уксивэ̄нкин-**, *безл.* **уксивэ̄мбури**, *побуд. от* **укси-** распа́рить *что-л.* па́ром; увлажни́ть *что-л.* росо́й; **дамахива сугбинду уксивэ̄мбури** распа́рить на пару́ лист табака́; **нантава силэмсэду уксивэ̄мбури** увлажни́ть ко́жу росо́й

уксикту распа́ренный па́ром, увлажнённый росо́й *о чём-л.*; **уксикту дамахи** распа́ренный таба́к; **уксикту согбо** увлажнённая ры́бья ко́жа

уксиун [уксиу̃] вла́жный, сыро́й *о чём-л.*; **уксиун климат** вла́жный кли́мат

уксиучи- *то же, что* **уксичи-** 1

уксичи- *длит.* 1) держа́ть в росе́, завернуть в мо́крую тря́пку, сыру́ю траву́, повеси́ть над па́ром *что-л.* и оста́вить так на не́которое вре́мя, что́бы отсыре́ло, увлажни́лось 2) быть вла́жным, сырым (*напр. о коже, табаке*); *см. тж.* **уксиучи-**

уксичивэ̄н- [уксичиwэ̄н-], *наст.* **уксичивэ̄ндэ̄-**, *прош.* **уксичивэ̄нкин-**, *безл.* **уксичивэ̄мбури**, *побуд. от* **уксичи-** распа́ривать *что-л.* па́ром, увлажня́ть *что-л.* росо́й

уксун I [уксу̃] крыльцо́; **мӣ**, **уксунчи ниэрэ̄, сиун тӯгуйчиэни ичэдехэмби** я вы́шел на крыльцо́ и смотре́л на зака́т со́лнца

уксун II [уксу̃] *то же, что* **вэксун** I

уксун-, *наст.* **уксундэ̄-**, *прош.* **уксункин-**, *безл.* **уксумбури** *то же, что* **вэ̄ксун-**

уксундэ- *то же, что* **вэксундэ-**

уку фуру́нкул, нары́в, чи́рей ▭ **улэ̄н уку** гонорре́я

укунэ- образова́ться, вскочи́ть – о фуру́нкуле, нары́ве, чи́рье

укур рыболо́вная сеть наподо́бие ве́нтеря

укчунг [укчуң] *образн. сл.* мя́гко, бу́дучи мя́гким; **укчунг тахани** почу́вствовалось что́-то мя́гкое ▭ **укчунг-укчунг** мя́гко-мя́гко, бу́дучи совсе́м мя́гким, пы́шным, пуши́стым; **укчунг-укчунг тай** ощуща́ется как мя́гкое, пуши́стое, пы́шное; **укчунг-укчунг бӣ** о́чень мя́гкий, пы́шный, пуши́стый; **укчунг-укчунг бӣ чиптун** мя́гкая поду́шка

улбуси- *то же, что* **элбуси-**

улги бурундук ▭ **улги оро̄ни** земляни́ка

улгимэси- охо́титься на бурундука́; **наондэка̄н улгимэсӣни** ма́льчик охо́тится на бурундука́

улгимэсиндэ- *одноактн.* пойти́ охо́титься на бурундука́

улгэн [улгэ̃] свя́зка ю́колы, ры́бы

улгэн-, *наст.* **улгэндэ̄-**, *прош.* **улгэнкин-**, *безл.* **улгэмбури** нанизывать, низа́ть ю́колу, ры́бу (*на прут, на верёвку, на проволоку*); **мапа боатогои хуйгисэгуи огосамба улгэндӣни** стари́к нанизывает ю́колу на верёвку, что́бы взять её с собо́й на охо́ту

улдэ верёвка для привя́зывания стрелы́ к упо́ру самостре́ла (*чтобы добыча далеко не ушла*)

улей у́лей

ули- корми́ть младе́нца, птенца́; **энив онга̄кава улӣни** мать ко́рмит

младе́нца; **га̄ки пиктэи улӣни** воро́на ко́рмит своего́ птенца́

уликсэ мя́со ▭ **нялӧн уликсэ** сыро́е мя́со; **парпин уликсэ** све́жее мя́со

улпи- шить, сшить, вышива́ть, вы́шить, зашива́ть, заши́ть; **эктэ тэтуэвэ улпӣни** же́нщина шьёт оде́жду; **эгэ илгава улпихэни** сестра́ вы́шила орна́мент

улпикту заши́тый, заштопанный; **эй бояка улпикту** э́та ды́рка заши́та

улпиктэ- *многообъектн.* зашива́ть мно́гое, во мно́гих места́х; **энио буэ хадёмпу боясалбани хэм улпиктэхэни** мать зашила все дыры на на́шей оде́жде

улпимэ ши́тый, сши́тый; вы́шитый; **улпимэ ота** сши́тая о́бувь

улпису уме́ющий хорошо́ шить, иску́сно вышива́ть, швея́-мастери́ца

улписӯ су́мка, туесо́к (*где хранятся принадлежности для шитья, вышивания*)

улпичи- *многоактн.* шить, вышива́ть, обшива́ть; **эниэ эмӯчэн бумбивэ удихэни, улпичихэни** мать одна́ нас корми́ла и обшива́ла

улпичэ шов, рубе́ц

улун [улӯ] *то же, что* **холто**

ульчи ульч, у́льчи ▭ **ульчи боани** ме́сто расселе́ния у́льчей; **ульчи эктэни** ульча́нка

улэ длинное, прямое русло горной реки́

улэ̄ктэ- *притяж. ф.* лу́чшая часть; хоро́шее ка́чество, сво́йство *кого-чего-л.*; **наондёан гурун улэ̄ктэчи хэмтуни комсомолду бӣни** лу́чшая часть молодёжи вся состои́т в комсомо́ле

улэ̄лту- улучша́ть, улу́чшить; удобря́ть, удо́брить; **удобрение нава улэ̄лтуйни** удобре́ние улучша́ет по́чву ▭ **нава улэ̄лтуй дяка** удобре́ние; *см. тж.* **удобряла-**

улэ̄лэгу- *противоп.* помири́ться *с кем-л.* по́сле ссо́ры; **буэ нёандиани улэ̄лэгухэпу** мы с ним помири́лись; *см. тж.* **улэ̄н (улэ̄н осиговори, очоговори)**

улэ̄н [улэ̃] **1.** 1) хоро́ший; **нёани манга улэ̄н, долба̄ бӣ най** он о́чень хоро́ший, скро́мный челове́к 2) краси́вый; **улэ̄н тэтуэ** краси́вая оде́жда **2.** *в знач. сущ.* хоро́шее, положи́тельное ка́чество, сво́йство *кого-чего-л.*; **сиси мӧ улэ̄мбэни уй-дэ̄ хэм са̄рӣни** всем изве́стно, что ли́ственница хоро́шее де́рево **3.** *в знач. нареч.* хорошо́; **ненгне индади пукчӯлэури хо̄ня̄ улэ̄н!** как хорошо́ е́хать на соба́ках весно́й!; **туэ дӯэнтэду улэ̄н!** хорошо́ зимо́й в лесу́! ▭ **горо̄ улэ̄н** намно́го лу́чше, гораздо лучше; **мова паради молсиори горо̄ улэ̄н** е́здить за дрова́ми на саня́х гора́здо лу́чше; **улэ̄н осиговори, очоговори** а) приня́ть свой пре́жний хоро́ший вид; б) *то же, что* **улэ̄лэгу-, улэ̄н осиори** подружи́ться *с кем-л.*; **улэ̄н уку** *то же, что* **уку**; **улэ̄н, улэ̄н** всё лу́чше и лу́чше, всё краси́вее; **эй паталāн урэмиэ улэ̄н, улэ̄н осӣни** э́та де́вушка с во́зрастом стано́вится всё краси́вее; **чӯ улэ̄н** са́мый лу́чший, краси́вый; **эй гурун буэ колхозадопова чӯ улэ̄н дёбомдисал** э́ти лю́ди в на́шем колхо́зе са́мые лу́чшие рабо́тники

улэ̄нди [улэ̄нзи] *нареч.* 1) хорошо́, по-хоро́шему; **буэ нёандиани улэ̄нди гисурэндукэпу** мы с ним хорошо́ разгова́ривали 2) внима́тельно, при́стально; **Кексэ Сингэрэ хо̄ни-да̄ тайвани улэ̄нди ичэдеми, энюэ дякпадоани чэк-чэк бичини** *фольк.* Ко́шка сиде́ла наготове о́коло котла́ и внима́тельно наблюда́ла за поведе́нием Кры́сы 3) *в сравн. оборотах* лу́чше; **Бобёр ундӣни: „Кӯку, сӣ миндуй улэ̄нди ичэйси тэде?”** *фольк.* Бобр говори́т: „Ле́бедь, пра́вда, что ты ви́дишь лу́чше меня́?” ▭ **улэ̄нди бигини!** да здра́вствует!

улэ̄си- люби́ть, полюби́ть *кого-что-л*; нра́виться, понра́виться

кому-л.; **буэ мэнэ учительнгуэри улэ̄сиэпу** мы лю́бим своего́ учи́теля

улэ̄сису лю́бящий, скло́нный к любви́; **эй арчока̄н хайва-да̄ хэм улэ̄сису** э́та де́вочка лю́бит всё, э́той де́вочке нра́вится всё

ӯмби- *одноактн.* де́лать, сде́лать вы́емку на за́днем конце́ стрелы́

ӯмбиктэ- *многообъектн.* де́лать вы́емки на за́дних концах стрел

умбувэ̄н- [умбуwэ̄н-], *наст.* **умбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **умбувэ̄нкин-**, *безл.* **умбувэ̄мбури**, *побуд. от* **ун-** заста́вить, принуди́ть *кого-л.* сказа́ть, вы́сказать *что-л.*

ӯмбувэ̄н- [ӯмбуwэ̄н-], *наст.* **ӯмбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **ӯмбувэ̄нкин-**, *безл.* **ӯмбувэ̄мбури**, *побуд. от* **ӯн-** 1) раста́пливать, растопи́ть, отта́ивать, отта́ять *что-л.*; **гэкчихэн уликсэвэ ӯмбувэ̄ндӣни** он отта́ивает мёрзлое мя́со; **сиун дюкэвэ ӯмбувэ̄ндӣни** со́лнце раста́пливает лёд 2) растворя́ть, раствори́ть *что-л.* в жи́дкости; **доктор бӯхэни октова мӣ, муэду ӯмбу́вэ̄ндэ омихамби** лека́рство, кото́рое дал до́ктор, я раствори́л в воде́ и вы́пил

ӯми у́зкий (*о неводе*)

умбулл *образн. сл.* верени́цей, гуськом, це́пью; **гасасал умбулл вайси эурӣчи** у́тки гуськом спуска́ются к бе́регу; *см. тж.* **уммбул**

уммбул *то же, что* **умбулл**

умнэ верёвка, соединя́ющая наконе́чник остроги́ с рукоя́ткой

уму *то же, что* **умэкэ̄н**

умуру брю́чный реме́нь

умурулэгу- *повт.* наде́ть брю́чный реме́нь (*обычно*)

умуси- *то же, что* **умэкэ̄чи-**

умэ- ма́зать ко́жу жи́дким ры́бным отва́ром (*во время выделки, чтобы она была мягкой*)

умэкэ̄н [умэкэ̄] 1) у́дочка 2) крючо́к (*рыбный*); *см. тж.* **уму**

умэкэ̄чи- *длит.* уди́ть (*рыбу*); *см. тж.* **умуси-**

ӯн [ӯ] вы́емка у стрелы́

ун-, *наст.* **ундӣ-**, *прош.* **ункин-**, *безл.* **умбури** сказа́ть, вы́сказать, произнести́ речь, говори́ть; **нёани тэрэк ункини** он сказа́л пра́вду

ӯн-, *наст.* **ӯндӣ-**, *прош.* **ӯнкин-**, *в 3-м л.* 1) та́ять, раста́ять; **симата ӯндӣни** снег та́ет; **дюкэ элэ ӯнкини** лёд уже́ раста́ял 2) раста́пливаться, растопи́ться (*напр. о сале*) 3) пла́виться, расплавиться (*напр. о металле*); **гион ӯнкини** медь распла́вилась 4) растворя́ться, раствори́ться в жи́дкости (*напр. о сахаре*)

ӯнги- [ӯŋги-] 1) растопи́ть, отта́ять *что-л.*; **нёани гэкчихэн согдатава ӯнгӣни** он отта́ивает мёрзлую ры́бу; **симуксэвэ ӯнгиури** растопи́ть жир 2) распла́вить (*напр. металл*); **тодява ӯнгиури** распла́вить свине́ц 3) раствори́ть *что-л.*; **сиатава ӯнгиури** раствори́ть са́хар

ӯнгикту [ӯŋгикту] 1) та́лый (*напр. о льде, снеге*); **ӯнгикту симата** та́лый снег 2) отта́явший, разморо́женный (*напр. о мясе, рыбе*); **ӯнгикту уликсэ** разморо́женное мя́со 3) растопленный (*напр. о сале, жире*); **ӯнгикту каокта** растопленный нутряно́й жир 4) распла́вленный (*напр. о металле*) 5) растворённый (*напр. о сахаре*); **ӯнгикту сиата** растворённый са́хар

ӯнгичи- [ӯŋгичи-] *длит.* 1) раста́пливать, отта́ивать *что-л.*; **гэкчихэн эпэмбэ ӯнгичиури** отта́ивать мёрзлый хлеб 2) раста́пливать (*напр. сало, жир*) 3) расплавля́ть (*напр. металл*) 4) растворя́ть *что-л.*; **октова ӯнгичиури** растворя́ть лека́рство

унгсу [уŋсу] мездра́

унгу- [уŋгу-] *противоп.* 1) отвеча́ть, отве́тить, говори́ть, сказа́ть *кому-л.*; **таодагоми унгувури** сказа́ть в отве́т 2) сно́ва заговори́ть; **нёани бэктэ̄н бипиэ, унгухэни** немно́го погоди́ он сно́ва заговори́л

ӯнгу- [ӯŋгу-] *повт.* сно́ва та́ять, раста́ять (*напр. о льде, о снеге*); **апрель биала аоданду симата хэм**

ӯнгухэни в апре́ле на луга́х весь снег раста́ял

унгчи [уң̆чи] 1) *анат.* пя́тка 2) за́дник (*часть обуви*)

унгчидэ- [уң̆чидэ-] *одноактн.* то́пать, то́пнуть, ударя́ть, уда́рить пя́ткой, каблуко́м; **тэхэкӣн молдё энэйдиэни унгчидэхэмби** я уда́рил каблуко́м по пеньку́, и пенёк отломи́лся

унгчидэчи- [уң̆чидэчи-] *многоактн.* то́пать, ударя́ть пя́ткой, каблуко́м; **нёани дюкэвэ бокталийча-ми унгчидэчӣни** он бьёт каблуко́м по льду, стара́ясь обломи́ть его́

унгчухулэ- [уң̆чухулэ-] *одноактн. шаман.* 1) взять в ру́ки бу́бен 2) употреби́ть *что-л.* вместо бу́бна

унгчухун [уң̆чухӯ] *шаман.* бу́бен

унгчухундэ- [уң̆чухундэ-] *длит. шаман.* бить в бу́бен; *см. тж.* **унгчухучи-**

унгчухучи- [уң̆чухучи-] *то же, что* **унгчухундэ-**

унгӣ- [уң̆гӣ-] спусти́ться – о труса́х, о брю́ках

унгэкэ [уң̆гэкэ] спу́щенный – о труса́х, о брю́ках; *см. тж.* **унгэликту**

унгэли- [уң̆гэли-] *одноактн.* спуска́ть, спусти́ть трусы́, брю́ки

унгэликту [уң̆гэликту] *то же, что* **унгэкэ**

унгэликтэ- [уң̆гэликтэ-] *то же, что* **унгэчи-**

унгэличэ- [уң̆гэличэ-] *продолжит.* спусти́ть трусы́, брю́ки и остава́ться в тако́м положе́нии не́которое вре́мя

унгэчи- [уң̆гэчи-] *многообъектн.* спусти́ть, спуска́ть мно́го трусо́в, брюк; *см. тж.* **унгэликтэ-**

ӯнди [ӯнӡи] *уст. шаман* обря́довое ше́ствие шама́на со сви́той по селу́ *или* по близлежа́щим сёлам с захо́дом в дома́ (*в нек-рых домах по просьбе хозяев шаман останавливался, отдыхал, а в это время*

шамана и его свиту угощали табаком, **бодой** (*см.*), *иногда водкой; пока шаман отдыхал, несколько мужчин и женщин исполняли шаманский танец*)

ӯнди- [ӯнӡи-] *одноактн. уст. шаман.* соверша́ть, соверши́ть обря́довое ше́ствие по селу́, исполня́я шама́нский обря́д **ӯнди** (*см.*); **шаман буэ дёкчипова ӯндихэни** шама́н зашёл к нам, когда́ соверша́л обря́д **ӯнди** (*см.*)

ӯндиэчи- [ӯнӡиэчи-] *длит. уст. шаман.* соверша́ть обря́довые ше́ствия по селу́, исполня́я шама́нский обряд **ӯнди** (*см.*); **шаман энусими ая очогопи, ихомба сугдэ ӯндиэчӣ бичин** шама́н, когда́ выздора́вливал, соверша́л по всему́ селу́ обря́д **ӯнди** (*см.*)

ундэ *частица* что каса́ется; же; **дилии ундэ, намо сунгпуни осидяра; гирмаксаи ундэ, намо монгоктони осидяра** *фольк.* что каса́ется мое́й головы́, она́ ста́нет морско́й ко́чкой, ко́сы же мои́ ста́нут морски́ми плавника́ми

ундэл *вводн. сл.* говоря́т; **орхода тэнг улэн окто ундэл** говоря́т, что женьше́нь о́чень хоро́шее лека́рство

ундэхэкӣн [ундэхэкӣ] *уменьш.* дощечка

ундэхэн [ундэхэ] доска́

униктэ плод, плоды́ ди́кой я́блони

унихоанко [ун'их̆оаң̆к̆о] о́чень далеко́, у чёрта на кули́чиках, за три́девять земе́ль (*напр. жить, находиться*); **унихоанкочиани энэрӣ бӣ най хӯни-да́ бӣвэни буэ хӯни са̄ори** как нам знать о жи́зни челове́ка, уе́хавшего за три́девять земе́ль

ункурэ [уң̆курэ] посы́лка; переда́ча

ункурэ- [уң̆курэ-] *одноактн.* посыла́ть, посла́ть посы́лку; переда́вать, переда́ть переда́чу

ункурэчи- [уң̆курэчи-] *много-*

актн. посыла́ть посы́лки; переда-ва́ть, носи́ть переда́чи

унтӣ у́нты́; унтӣ ота турэксэни илгаку голени́ща у́нто́в орнаменти́рованы

унтэ̄ *нареч.* пооода́ль, в не́котором отдале́нии *от кого-чего-л.*; **унтэ̄ тэури** сесть пооода́ль; **унтэ̄ а̄ори** лежа́ть пооода́ль ▭ **унтэ̄-унтэ̄** ре́дко́, разбро́санно; **эй ихонду дёсал унтэ̄-унтэ̄ бӣчи** в э́том селе́ дома́ стоя́т ре́дко

унэмиэкэ голья́н (*рыба*)

унэ̄чи- 1) примеря́ть, приме́рить; **отава бэгдичии унэ̄чиури** примеря́ть о́бувь 2) сра́внивать, сравни́ть (*напр. лыжи при покупке*)

унюнкурэ [ун'уңкурэ] ди́кая я́блоня

уп *образн. сл.* погрузи́вшись (*напр. в снег*); **токи хумсиэрӣдуэни нёани симатачи уп тӯхэни** когда́ на́рты опроки́нулись, он упа́л и провали́лся в снег

уполномоченнай уполномо́ченный

упу- щипа́ть, выщи́пывать пух, пе́рья (*у птиц*); **мама гаса упултэвэни упуйни** стару́ха щи́плет пе́рья у ди́чи

упулби- покры́ться пу́хом, пе́рьями; **чаоло̄сал упулбихэчи** птенцы́ покры́лись пу́хом

упултэ пух, пе́рья

упултэку опушённый, оперённый; покры́тый пу́хом, пе́рьями; опери́вшийся; **упултэку чаоло̄** опери́вшийся птене́ц

упултэмэ пухо́вый, перово́й; **упултэмэ чиптун** пухо́вая поду́шка; **упултэмэ полта** а) пери́на; б) пухо́вое одея́ло

ура *межд.* ура́

уригдэ *эвф.* желу́док (*только медвежий*); **мапа уригдэни** желу́док медве́дя

урили- *одноактн.* гнуть, согну́ть, вы́гнуть, изогну́ть, искриви́ть (*напр. прут, проволоку*); **тэй маси най ломава дяпара̄, каорихани, ло-**

мава урилихэни тот си́льный челове́к взял лом, ковырну́л и согну́л его́

уриптун [уриптӯ] *уст.* мате́рчатый пере́дник, подби́тый за́ячьим ме́хом

уричи- *многообъектн.* гнуть, загиба́ть, выгиба́ть, сгиба́ть, искривля́ть (*напр. прутья, проволоки*); **эй наондёка̄н тукпэмбэ па̄чилами-да отолигоасини, хэм уриче̄ни** э́тот ма́льчик ещё не уме́ет забива́ть молотко́м гво́зди, все погну́л

уриэ- *одноактн.* гну́ться, погну́ться, согну́ться, вы́гнуться, изгиба́ться, изогну́ться, искривля́ться, искриви́ться (*напр. о пруте, проволоке*); **багба уриэхэни** пешня́ погну́лась

уриэвэ̄н- [уриэwэ̄н-], *наст.* **уриэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **уриэвэ̄нкин-**, *безл.* **уриэвэ̄мбури**, *побуд. от* **уриэ-** сде́лать, так, что́бы погну́лся, согну́лся, вы́гнулся, изогну́лся, искриви́лся (*напр. о пруте, проволоке*); **эй лохомба уй уриэвэ̄нкини?** кто погну́л э́тот кинжа́л?

уриэкту по́гнутый, за́гнутый, со́гнутый, вы́гнутый, изо́гнутый, искривлённый (*напр. о пруте, проволоке*)

уриэл-уриэл *образн. сл.* прогиба́ясь, сгиба́ясь; **эй турник уриэл-уриэл тайни** э́тот турни́к прогиба́ется; **эй гоаон гоаориду уриэл-уриэл тайни** э́тот шест сгиба́ется, когда́ толка́ешь ло́дку

уриэнэси- *многоактн.* гну́ться, загиба́ться, выгиба́ться, сгиба́ться, искривля́ться (*напр. о прутьях, проволоках*); **тукпэ̄н уриэнэсӣни** гво́зди гну́тся

урна *в разн. знач.* у́рна; **урначи бюллетеньба чиндаори** опусти́ть бюллете́нь в у́рну

урожай урожа́й; **эй айнганива колхоз баян урожайва таосангохани** в э́том году́ колхо́з собра́л бога́тый урожа́й

урок уро́к; **урок ходиочиани**

учениксел хэм боачи ниэрэ̄, хупихэчи когда́ ко́нчился уро́к, все ученики́ вы́шли на у́лицу и игра́ли

ӯру горбу́ша *(рыба)*

урӯчи- *длит.* 1) расти́ть, выра́щивать, отра́щивать *что-л.*; **эй паталя̄н нуктэи тэнг нгоними, нгоами осӣдиани урӯчихэни** э́та де́вушка отрасти́ла о́чень дли́нные и то́лстые ко́сы 2) выка́рмливать, вска́рмливать, воспи́тывать, расти́ть *кого-л.*; **эниэ бумбивэ тэнг эрунди урӯчихэни** мать расти́ла нас в тру́дных усло́виях; *см. тж.* **урэвэ̄н-** 1

уруэн-, *наст.* **уруэндӣ-**, *прош.* **уруэнкин-**, *безл.* **уруэмбури** *то же, что* **урэвэ̄н-**

урэ- 1) расти́, вы́расти; **сиохоли тэнг да̄и осими урэхэни** ты́ква вы́росла огро́мная 2) развива́ться, разви́ться, дости́чь успе́ха; **эси ихонду культура тургэнди урэйни** сейча́с в селе́ культу́ра развива́ется бы́стро 3) расти́, жить на *чьём-л.* иждиве́нии; **мӣ да̄ня̄ду урэкэи** я рос у ба́бушки

урэвэ̄н- [урэwэ̄н-], *наст.* **урэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **урэвэ̄нкин-**, *безл.* **урэвэ̄мбури**, *побуд. от* **урэ-** 1) *то же, что* **урӯчи-** 2) *перен.* поднима́ть (*напр. авторитет*); *см. тж.* **уруэн-**

урэгу- *повт.* вы́расти вновь, отрасти́; **туэ гасака̄н хасарни ая очогохани, сикӯн дэгдэчэ урэгухэни** *фольк.* за́ зиму у у́точки кры́лья поправились, отрасли́ но́вые пе́рья

урэктэ 1) хворости́на, прут (*ивовый*) 2) тальни́к ▭ **сэ̄гден урэктэ** *то же, что* **бусуэктэ**

урэктэкэ̄н [урэктэкэ̄] *уменьш.* 1) хворости́нка, пру́тик (*ивовый*) 2) молоды́е побе́ги тальника́

урэктэлэ- бить, хлеста́ть хворости́ной, пру́то́м

урэктэми полупло́ская корзи́на, сплетённая из и́вовых пру́тьев

-ус *то же, что* **-ос/-ус**; **уй да̄лдику, энэмиус, дэрэдимиус, минду да̄лди ана̄** кому́ како́е де́ло, хо-

чет – пусть идёт, не хо́чет – пусть остаётся, меня́ э́то не каса́ется

усилэ- *одноактн.* занима́ть, заня́ть, обраба́тывать, обрабо́тать зе́млю под огоро́д; **буэ Халбианду усилэхэпу** мы обрабо́тали зе́млю под огоро́д на Халбиа́не

усилэчэ- *продолжит.* постоя́нно занима́ть под огоро́д, под посе́вы определённый уча́сток земли́; **Олимаду Найхин колхозани тул-тул усилэчэхэни** в Олиме́ На́йхинский колхо́з всегда́ име́л под посе́вами уча́сток земли́

усин [усӣ] 1) огоро́д 2) па́шня, посевна́я пло́щадь

усинку [усиӈку] владе́ющий огоро́дом, сельскохозя́йственным уча́стком; име́ющий огоро́д, уча́сток земли́ под огоро́д

условие усло́вие; **эси ва̄йчай гурун дуэнтэду бӣчи условие-да̄ улэ̄н очин** тепе́рь усло́вия жи́зни охо́тников в тайге́ ста́ли хоро́шими

устав уста́в; **согдатава ва̄йчай артельсал уставачи** уста́в рыболове́цких арте́лей; **ВЛКСМ уставани** уста́в ВЛКСМ

усхулэ- *одноактн.* рвать, рвану́ть, рва́ться, рвану́ться; **морин элэнгудии усхулэхэни, чиамбоани мокто энэхэни** ло́шадь рвану́ла изо все́х сил, и дуга́ сломалась; **Улги усхулэхэни, чаду-тани мапа тойнга хосактани улги дарамалани дёрао энэхэни** *фольк.* Бурундук рвану́лся, и тогда́ пять когте́й медве́дя оста́вили по́лосы на спине́ Бурундука́

усхун [усхӯ] прово́рство, ло́вкость, прыть; **эй мапа, туй сагдила биэмбим-дэ̄, усхуни манга** э́тот стари́к, хоть и пожило́й, но пры́ти у него́ мно́го

усхунку [усхуӈку] 1) энерги́чный, бо́йкий 2) хва́ткий, це́пкий 3) кре́пкий, си́льный; **усхунку морин тиас тэвэку парава мэгдин порончиани кингӯлэ то̄богойни** си́льная ло́шадь вытя́гивает по́лные са́ни

с гру́зом пря́мо на высо́кий бе́рег

усхучи- *многоактн.* 1) пыта́ться вытащить *что-л.* застря́вшее мно́го раз; **мӣду та̄хан яракои татагойчами усхучи́ни** он изо все́х сил пыта́ется вы́тащить сеть, зацепи́вшуюся за коря́гу 2) пыта́ться вы́рваться из затрудни́тельного положе́ния мно́го раз

усэ се́мя; семена́; **усэгуи дюэ далиан дудӯсэвэ солӣгохамби** я оста́вил на семена́ два мешка́ карто́феля ▭ **усэ нангаланкони** *то же, что* **сеялка**; **усэ чэмӣни** *то же, что* **чэмӣ**

усэлтэ зверь, живо́тное (*преимущественно мелкие, пушистые*)

ӯту- *одноактн.* взять ребёнка на́ спину

ӯтукӣчи- игра́ть, по о́череди но́ся на спине́ друг дру́га

утунги [утуӈги] оморо́чка, чёлн (*узкая маленькая долблёная лодка на одного-двух человек, сделанная из целого ствола тополя или из досок, для езды с двухлопастным веслом* **соил** (*см.*)

ӯтуэчи- *длит.* носи́ть ребёнка на спине́

утэсӯ же́нский хала́т из ры́бьей ко́жи *или* из ткани на подкла́дке (*носят в основном осенью, весной, иногда зимой*)

утэсӯлэгу- *повт.* наде́ть на себя́ хала́т **утэсӯ** (*см.*); **мама мӣологои утэсӯлэгухэни** стару́ха наде́ла хала́т **утэсӯ** (*см.*), что́бы пое́хать за дрова́ми

утэсӯлэчэ- *продолжит.* носи́ть хала́т **утэсӯ** (*см.*); **дёгду-гучи хай нонгдини бими утэсӯлэчэури** заче́м носи́ть до́ма хала́т **утэсӯ** (*см.*), ведь не хо́лодно

ухумӣн-, *наст.* **ухумӣндӣ-**, *прош.* **ухумӣнкин-**, *безл.* **ухумӣмбури**, *одноактн.* схва́тываться, схвати́ться *с кем-л.*

ухумӣчи- *взаимн.* вцепи́ться друг в дру́га, схвати́ться *с кем-л.*; **дюэр най ухумӣчимӣри сорӣчи** дво́е деру́тся, вцепи́вшись друг в дру́га

ухури *безл. в знач. сказ., выражает протест, требование перестать, когда дети пристают, липнут к взрослым – садятся на колени, лезут на спину и т. д.* надое́ло, хва́тит, дово́льно, переста́нь

ухури- приставать, ли́пнуть *к кому-л.* (*залезать на колени, на спину – о детях*); **эй пиктэ, да̄нимби димаочиани, нёамбани тул-тул ухурӣни** э́тот ребёнок так и ли́пнет к ба́бушке, когда́ она́ приезжа́ет в го́сти

ухурси- испы́тывать чу́вство пресыще́ния, уста́лости, надое́дливости (*когда дети пристают, липнут к взрослым*)

участвовала- уча́ствовать; **воскресникду колхозниксал, школьниксал, служащийсал участвовалахачи** в воскре́снике уча́ствовали колхо́зники, шко́льники и слу́жащие

участковай *в разн. знач.* участко́вый; **участковай комиссия** участко́вая коми́ссия; **участковай уполномоченнай** участко́вый уполномо́ченный

участок *в разн. знач.* уча́сток; **избирательнай участок** избира́тельный уча́сток; **тулиэ, усин участокни** приуса́дебный уча́сток

учебник уче́бник

ученик учени́к

учёный *в знач. сущ.* учёный

учёт учёт

учётчик учётчик

училище учи́лище

училэ- 1) учи́ться; **мӣ школаду училэ̄мби, ага-тани институтэду училэйни** я учу́сь в шко́ле, а брат у́чится в институ́те 2) учи́ть, обуча́ть *кого-л.*; **бумбивэ учитель училэйни** нас у́чит учи́тель; *см. тж.* **алӧси-, тачиочи-**

учитель учи́тель; *см. тж.* **алӧсимди**

учительница учи́тельница; *см. тж.* **алōсимди**

учреждение учрежде́ние

учу *образн. сл.* отлома́в от ство-ла́ де́рева – о ве́тке; оторва́в от ве́тки – о ки́сти я́год; **мō гарани учу энэхэни** ве́тка де́рева отломи́лась ▭ **учу-учу** отла́мывая от ство-ла́ де́рева – о ве́тках; отрыва́я от ве́тки – о кистя́х я́год

учу- *то же, что* **учучи-**

учукэ отло́мленный от ствола́ де́рева – о ве́тке; отóрванный от ве́тки – о ки́сти я́год; *см. тж.* **учуэ**

учули- *одноактн.* отла́мывать, отломи́ть ве́тку от ствола́ де́рева; рвать, сорва́ть кисть я́год

учурэм *образн. сл.* так, что́бы ве́тка отломи́лась от ствола́ де́рева, так, что́бы кисть я́год оторва́лась от ве́тки; *см. тж.* **учурэмди**

учурэмди [учурэмзи] *то же, что* **учурэм**

учучи- *многообъектн.* отла́мывать ве́тки от ствола́ де́рева; сры-ва́ть ки́сти я́год от ве́тки; **мама сингэ̄ктэ хоховани учучӣни** стару́ха срыва́ет ки́сти черёмухи от ве́ток; *см. тж.* **учу-**

учуэ *то же, что* **учукэ**

учуэ- *одноактн.* отла́мываться, отломи́ться от ствола́ де́рева – о ве́тке; срыва́ться, сорва́ться с ве́т-ки – о ки́сти я́год

учуэнэ- *многоактн.* отла́мыва-ться от ствола́ де́рева – о ве́тках; срыва́ться с ве́тки – о кистя́х я́год

учэ поно́с ▭ **учэвэ ба̄ори** забо-ле́ть расстро́йством желу́дка

учэ- *одноактн.* испражня́ться, испражни́ться жи́дко

учэчи- *многоактн.* ча́сто жи́дко испражня́ться, боле́ть расстро́йством желу́дка

ую- [уjу-] *то же, что* **уи-** I

уюктэ- [уjуктэ-] *то же, что* **уиктэ-**

ую̄н [уjӯ] живо́й

уюндулэ- [уjӯндулэ-] *в притяж. ф.* 1) живьём, за́живо 2) при жи́зни,

пока́ живо́й; **балана сагди гурун уюндулэ̄ри бусӯгуэри баргӣ бичичи** ра́ньше старики́ гото́вили оде́жду бусӯ (*см.*) ещё при жи́зни

уючэ [уjучэ] *то же, что* **уичэ**

уючэку [уjучэку] *то же, что* **уичэку**

Ф

фабрика фа́брика

фабричнай фабри́чный

факт факт

фактура факту́ра (*счёт с описью отправленного товара*)

факультет факульте́т

фамилия фами́лия; *см. тж.* **хала**

фанера фане́ра

фартук фа́ртук; *см. тж.* **лэлэ** 3

фарш фарш

фашизм фаши́зм

фашист фаши́ст

фашистскай фаши́стский

февраль февра́ль; *см. тж.* **биа (нэудимэ биа)**

фельдшер фе́льдшер ▭ **эктэ фельдшер** фельдше́рица

ферма фе́рма (*животноводческое хозяйство*)

физзарядка физзаря́дка; *см. тж.* **зарядка**

физик фи́зик

физика фи́зика

физкультура физкульту́ра

физкультурник физкульту́рник

физкультурница физкульту́рница

физкультурнэй физкульту́рный

фикус фи́кус

филолог фило́лог

филология филоло́гия

философ фило́соф

философия филосо́фия

фильм фильм

фильмоскоп фильмоско́п

флаг флаг; *см. тж.* **тӯн**

флажок флажо́к; *см. тж.* **тӯкэ̄н**

фланг фланг

фланель флане́ль
флот *в разн. знач.* флот
флотилия *в разн. знач.* флоти́лия
фляга фля́га
фокус фо́кус (*искусный трюк*); *см. тж.* **эрдэн**
фокусник фо́кусник; *см. тж.* **ямāку (ямāку най)**
фольклор *в разн. знач.* фольклор
фонарь *в разн. знач.* фона́рь; *см. тж.* **дэглиу**
фонд *в разн. знач.* фонд
фонетика фонети́ка
форма *в разн. знач.* фо́рма; *см. тж.* **дурун**
форточка фо́рточка
фотоаппарат фотоаппара́т
фотограф фото́граф
фотографила- фотографи́ровать; *см. тж.* **дурумбэ (дурумбэ) татаори**
фотография фотогра́фия
фотокарточка фотока́рточка
фототелеграмма фототелегра́мма
фронт фронт
фронтовик фронтови́к
фронтовой фронтово́й
фрукт фрукт (*съедобный плод дерева*); *см. тж.* **амтāка**
фруктовай фрукто́вый
фуражка фура́жка
футбол футбо́л
футболист футболи́ст
футболка футбо́лка
футляр футля́р; *см. тж.* **дёптон**
фуфайка фуфа́йка

Х

ха- [х̮а-] *одноактн.* 1) приста-ва́ть, приста́ть к бе́регу; причáливать, причáлить; **Энкулдэн мэргэн гилани кэтэнгдэл дуйси эден хāни тōилани хāхāни** *фольк.* ло́дка мэргэ́на Энкулдэ́на, вы́скочив до са́мой кормы́, приста́ла к бе́регу у ца́рской столи́цы 2) подплыва́ть, подплы́ть, приплыва́ть, приплы́ть к бе́регу, добира́ться, добра́ться до бе́рега; **дава пухимбэни сапси кирāчиани нангалаопи, эгди ōчоан хāрīни** когда́ броса́ют в во́ду вну́тренности ке́ты, приплыва́ет мно́го чебако́в 3) лови́ться, пойма́ться, попада́ться, попа́сться (*о рыбе, когда её промышляют неводом*); **колхозниксал алгавāри халбогохачи, эгди дава хāхани** колхо́зники вы́тащили не́вод, попа́лось мно́го ке́ты

хабабā- [х̮абабā-] *одноактн.* соса́ть, высоса́ть, пить, вы́пить сок, водя́ пру́то́м тальника́ по губа́м и зуба́м; **нӯчикэндюэн кэкӯкэмбэ хабабāрīчи** де́ти выса́сывают тальнико́вый сок, водя́ пру́то́м по губа́м и зуба́м

хабабāчи- [хабабāчі-] *многоактн.* высáсывать, сосáть, выпивáть, пить сок, водя́ пру́тьями тальника́ по губа́м и зуба́м; **буэ чими таондоани кэкӯкэмбэ хабабāчиндасоапо** мы ка́ждое у́тро хо́дим пить тальнико́вый сок

хабдата [х̮абдата] 1) лист, ли́стья, листва́; **дамахи хабдатани** лист табака́; **мō хабдатани хэдунду нянгā хасорīни** ли́стья дере́вьев на ветру́ чуть шелестя́т 2) ло́пасть (*весла*); **гиол хабдатани** ло́пасть гребно́го весла́; **мэлбиэн хабдатани** ло́пасть ма́ленького однопа́стного весла́ (*для бесшумной езды на оморочке*); **соил хабдатани** ло́пасть двухло́пастного весла́ (*для езды на оморочке, байдарке*); **сэул хабдатани** ло́пасть рулево́го весла́ ▭ **хабдата анā** а) безли́стный, без ли́стьев; б) безло́пастный, без ло́пасти

хабдатаку [х̮абдатаку] 1) ли́ственный, с ли́стьями, име́ющий ли́стья; **хабдатаку мō** ли́ственное де́рево 2) ло́пастный, с ло́пастью

хабдиго- [х̮абзĭіго-] *повт.* опада́ть, опа́сть – о ли́стьях

хабо- [хъабо-] подчáливать, подчáлить; подтя́гивать, подтяну́ть; тяну́ть на буксúре к бе́регу *что-л.*; **талгипа хэей бревнова нёани топтоди уюрэ, сапси кирачиани хабохани** бревно́, плыву́щее по реке́, он привяза́л верёвкой и подчáлил к бе́регу

хабого- [хъабого-] *противоп.* 1) подтяну́ть, тяну́ть, тащúть не́вод за верёвку (*пока его концы не достигнут берега*); **бригада алгаи хабогохани, кирачи халбогохани, эгди давава вахани** брига́да подтянула не́вод, вы́тащила его́ на бе́рег: в не́воде бы́ло мно́го ке́ты 2) вы́тащить, вы́нуть содержи́мое (*напр. из котла, из кастрюли*); **дёан чумчуэндии дёан хачимба энюэчи йхэни, дёан хачимба хабогохани** *фольк.* десятью́ па́льцами вложи́ла в котёл де́сять сорто́в проду́ктов и вы́нула из котла́ де́сять ра́зных ви́дов еды́ 3) вы́тащить, доста́ть *что-л.* (*напр. из огня, из золы*); **ми болахамби дудуэсэвэ нёани хабогохани** карто́шку, кото́рую я закопа́л в золу́, доста́л он 4) снять (*напр. котёл, кастрюлю*) с огня́; **толгиохан хачохамба хабоговори** снять с огня́ кастрю́лю

хаван- [хъāwāн-], *наст.* **хавандй-**, *прош.* **хаванкин-**, *безл.* **хавамбори**, *побуд. от* **ха-** 1) подчáлить *кого-что-л.* к бе́регу 2) принуди́ть *кого-л.*, дать возмо́жность *кому-л.* приста́ть к бе́регу

хаванга [хъawaнъга] подви́жный, расторо́пный, бы́стрый; беспоко́йный; **хаванга най** подви́жный челове́к

хаванги [хъawaнъi] *то же, что* **хавани**; **хавангии пэгиэлэни нэучэури** держáть под мы́шкой *что-л.*

хавани [хъawan'i] подмы́шка; **градусникава хавании пэгиэлэни нэучэури** держáть гра́дусник под мы́шкой; *см. тж.* **хаванги**

хаванилā [хъawān'ilā] *нареч.* по грудь; **нёани муэчи хаванилā чисахан** он влез в во́ду по грудь

хавандй- [хъawān'di-], *наст.* **хавандй-**, *прош.* **хаванкин-**, *безл.* **хавамбори** сде́лать *что-л.* ре́зким движе́нием, рывко́м; **Мэргэн, тэвэку токии хумсиэхэмбэни дяпарā, тэрэк тэгуйдиэни хавапсинкини** *фольк.* Мэргэ́н схвати́л опроки́нутые гружёные на́рты и рывко́м поста́вил на поло́зья

хавар [хъawap] 1) зубе́ц нако́нечника (*напр. остроги, стрелы самострела*) 2) боро́дка (*у рыболовного крючка*)

хавой I [хъawoi] *мест. вопр.* кото́рый, како́й из ...; **хавой дангса гудэхэни?** кото́рая кни́га порвалась? ▭ **хавой-дā ая** мо́жно любо́й, како́й уго́дно *о чём-л.*; **хавой-дā биэси** никако́й, ни тот ни друго́й

хавой II [хъawoi] *частица* ну́-ка; **хавой, ичэгуивэ гадё!** ну́-ка, дай посмотре́ть!

хавойдима [хъawoiзiма] *мест. вопр.* кото́рый из них, како́й и́менно

хага- [хъāга-] *одноактн.* ре́заться, поре́заться, обре́заться (*напр. травой, острым краем тонкого предмета*); поре́зать, обре́зать (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хагакта- [хъāгакъта-] *многообъектн.* обре́зать, поре́зать (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хагакто [хъāгакъто] изре́занный, поре́занный (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хаганаси- [хъāганасi-] *многоактн.* поре́зать, поре́заться, изре́заться (*напр. травой, бритвой, стеклом*); **паяктава нгалā манā исй осини, хаганасиори** е́сли бу́дешь

рвать траву́ го́лыми рука́ми, ру́ки поре́жешь

хагаохан [хъагаоха] поре́з, ра́на (*сделанная напр. травой, бритвой, стеклом*)

хагди- [хъагзі-] до́хнуть с го́лоду (*о животных*)

хагдон [хъагдо] берло́га (*медведя*)

хадамбован- [хадамбоwан-], *наст.* **хадамбова́ндӣ-**, *прош.* **хадамбова́нкин-**, *безл.* **хадамбова́мбори**, *побуд. от* **хада́н-** отстраня́ть, отстрани́ть *кого-л.*

хадан [хъада] кол, вби́тый в воде́, что́бы привя́зывать по́йманную ры́бу

хада́н- [хъада́н-], *наст.* **хада́ндӣ-**, *прош.* **хада́нкин-**, *безл.* **хада́мбори**, *одноактн.* 1) отстраня́ться, отстрани́ться, сторони́ться, посторони́ться, отодвига́ться, отодви́нуться, отходи́ть, отойти́ в сто́рону, отпря́нуть, отска́кивать, отскочи́ть; **вайчай най пурэн амба́мбани миоча́лара́, хангиси хада́нкини** охо́тник вы́стрелил в ти́гра и отпря́нул в сто́рону 2) отступа́ть, отступи́ть, отходи́ть, отойти́; **нёани хамаси хада́нкини** он отошёл наза́д ▭ **насал хангиачиани хада́мбори** пря́таться, скрыва́ться, не пока́зываться на глаза́

хадара- [хъадара-] *одноактн.* промаха́ться, промахну́ться при уда́ре

хадарачи- [хъадарачі-] *многоактн.* бить ми́мо це́ли

хада́чи- [хъада́чі-] *многоактн.* 1) отстраня́ться, сторони́ться, отодвига́ться, отска́кивать; **нёани сиунди миарисими хада́чи́ни** он отодвига́ется, потому́ что со́лнце слепи́т глаза́ 2) уклоня́ться, избега́ть, увёртываться, уви́ливать; **уйди-ну́ ба́чиорива галоми хада́чиори** избега́ть встре́чи *с кем-л.* 3) *то же, что* **сирика́чи-**; **нёани минди хада́чи́ни** он меня́ избега́ет

хада́чива́н- [хъада́чіwа́н-], *наст.* **хада́чива́ндӣ-**, *прош.* **хада́чива́нкин-**, *безл.* **хада́чива́мбори**, *побуд. от* **хадя́н-** заставля́ть, вынужда́ть *кого-л.* отстраня́ться, сторони́ться, отодвига́ться

хадёлаго- [хазолаго-] приготовля́ть, приводи́ть в гото́вность снаряже́ние, вооруже́ние; **ага гиувэ карачиндагои хадёлагойни** брат снаряжа́ется, что́бы пойти́ на охо́ту на косу́лей

хадёлача- [хъазолача-] *продолжит.* облада́ть, по́льзоваться *какой-л.* ве́щью, име́ть в по́льзовании *какой-л.* инструме́нт, ору́дие

хадён [хъазо] 1) иму́щество, инвента́рь; **уй-дэ школа хадёмбани айкимбони ача́си** никому́ нельзя́ по́ртить шко́льный инвента́рь 2) инструме́нты, ору́дия труда́, промысло́вое снаряже́ние; **хамача́-гда́л хадёнсал ана́: нэктэвэ ва́йчаори хадён-да́ би́, мапава ва́йчаори хадён-да́ би́** каки́х то́лько нет ору́дий: есть и снаряже́ние для охо́ты на кабана́, медве́дя 3) вещь, предме́т, изде́лие; **музейду балапчи хадёнсалба нэучэурини** стари́нные ве́щи храня́тся в музе́е 4) посте́льные принадле́жности 5) оде́жда, о́бувь; **наондёка́н, аякталара́, мэнэ бэунчии тэндэгухэни, хадёмби ачоктагора́, бохол-бохол апсингохани** *фольк.* ма́льчик рассерди́лся, пошёл на своё ме́сто, снял с себя́ всю оде́жду и, укры́вшись с голово́й, лёг 6) ору́жие, вооруже́ние, боеприпа́сы

хадёнко [хъазоңко] вооружённый; **социалистическай сельскэй хозяйство бонго техникади хадёнко** социалисти́ческое се́льское хозя́йство вооружено́ передово́й те́хникой

хади [хъази] 1. го́лод; нужда́, бе́дность, нищета́; нехва́тка, недоста́ток; **балана давава ва́ва́си осини, хади оси́ бичин** ра́ньше, е́сли не нало́вишь ке́ты, наступа́л го́лод 2. *в знач. прил.* голо́дный; недоста́точный, ску́дный, бе́дный, ни́щенский; **хади айнгани** голо́дный год; **хади эрин** голо́дное вре́мя

хадиачи- [хъаӡіачі-] постоя́нно жить в нужде́, бе́дности, нищете́, недоста́тке, впро́голодь; терпе́ть нужду́, нищету́, недоста́ток; бе́дствовать, ни́щенствовать; голода́ть; **нэумулиэ гурун туй синэдимэ̄ри, хадиачима̄ри эгди айнганива балдихачи** бра́тья так и жи́ли мно́го лет в бе́дности и нищете́

хадина- [хъаӡіна-] наступа́ть, наступи́ть — о нужде́, го́лоде, нищете́; стать, станови́ться ску́дным; **согдата ои осини, эй туэ хадинадяра** е́сли ры́бы бу́дет ма́ло, зимо́й насту́пит го́лод

хадинко [хъаӡінъко] предве́стие, приме́та *чего-л.*; **сиаридоӣ полчимби сэкпэмбури осини, хадинко осидярам сагди гурун ундил бичил** е́сли во вре́мя еды́ уку́сишь вну́треннюю часть щеки́, это предвеща́ет го́лод, говори́ли ста́рые лю́ди

хадинко- [хъаӡінъко-] предвеща́ть го́лод, нужду́, бе́дность, нищету́

хадирап- [хъаӡірап-], *наст.* **хадирапчӣ-**, *прош.* **хадиракпин-** истоща́ться, скуде́ть, уменьша́ться (*напр. о запасах рыбы в реках, продовольствия*); **Мангбоду согдата хадиракпини** в Аму́ре ры́бы ста́ло ма́ло

хадо [хъадо] *мест. вопр.* ско́лько; **тэй тӧкпон тактӧланкони хадо?** ско́лько ступе́нек на э́той ле́стнице?

▭ **хадо осини, хадова** ско́лько есть; сто́лько, ско́лько есть; **хадо-да̄ аба** ниско́лько нет; **хадо-нӯ, хадо-нӯ** ско́лько-нибудь, ско́лько-то, не́сколько, неопределённо мно́го; **хадо-хадо** не́сколько; **уйпэ хадо-хадо самолётасал дэгдэйчи** в не́бе лети́т не́сколько самоле́тов; **хадо-хадо айнганива** в тече́ние не́скольких лет; **хадо-хадо боаду** в не́скольких места́х; **хаду-хаду модан** не́сколько раз, неоднокра́тно; *см. тж.* **хаду**

хадо- [хадо-] *длит.* коси́ть, скоси́ть, выка́шивать, выкосить; **паяктава хадовори** коси́ть траву́

хадоа [хъадоа]: **эм хадоа** не́сколько; **энусӣ най эм хадоа гира̄мба гирандӣдии гэсэ̄, ядахани** больно́й сде́лал не́сколько шаго́в и уста́л

хадоко [хъадоко] *с.-х.* коса́; **ама̄ хадокои сиругуйни** оте́ц то́чит косу́

хадокола- [хадокола-] *одноактн.* коси́ть, скоси́ть; ре́зать, отре́зать косо́й

хадокочи- [хъадокъочі-] *многоактн.* коси́ть, ре́зать косо́й; **ага, тургэнди хадокочими, дюлэси энэхэни** бра́т бы́стро пошёл вперёд, выка́шивая траву́ косо́й

хадолта [хъадолта] *мест. вопр.* ско́лько — о количе́стве дней, су́ток; **сӣ дидюхэндиэси хадолта ини (аон) сӣхэни?** ско́лько дней (су́ток) прошло́ с тех по́р, как ты прие́хал?

хадолта̄ ско́лько-то, не́сколько су́ток, дней; **суэ хадолта̄ бипэриэ дидюгуэри тайсу?** че́рез ско́лько су́ток вы вернётесь?; **хадолта̄ бипиэ, димагоха̄ри** приходи́ в го́сти че́рез не́сколько дней

хадори- [хъадорі-] *уст.* лови́ть ры́бу ма́лой плавно́й се́тью **хадорико** (*см.*)

хадорико [хъадорікъо] *уст.* хадорико́ (*малая плавная сеть мешкообразной формы, длиной около трёх метров; применялась для ловли частиковой рыбы во время весенней и осенней путины*)

хаду *то же, что* **хадо**

хадя [хъаӡа] но́жницы

хадяла- [хъаӡала-] *одноактн.* ре́зать, отреза́ть, вырезать, вы́резать, сре́зать, срезать, разре́зать, разрезать но́жницами

хадялакто [хадялакто] вы́резанный, обре́занный, отре́занный, разре́занный но́жницами; **хадялакто босо** ткань, разре́занная но́жницами

хадя́лама [хˌаǯалама] вы́резанный но́жницами; **хадя́лама илга** орна́мент, вы́резанный но́жницами

хадячи- [хˌаǯачі-] *многоактн.* разре́зать, отре́зать но́жницами; **наондёкāн хаосамба сāр хадячихани** ма́льчик разре́зал бума́гу но́жницами на ме́лкие куски́

хāё [хˌājō] ме́сто, где вы́дра выхо́дит на бе́рег

хай- [хˌai] *вопр. глагольное слово* 1) *в наст. и буд. временах* что де́лать, что де́лается, что происхо́дит *с кем-чем-л.*; **андā, хайриси?** друг, что ты де́лаешь?, что с тобо́й? 2) *в прош. вр.* куда́ дева́лось, пропа́ло, запропасти́лось; **барианā, хайхасу?** друзья́, куда́ вы запропасти́лись?

хай I [хˌai] *мест. вопр. о неизвестных предметах, кроме человека* 1) кто, что; **эй хай ингурӣни: агди-кā агдирӣни-нӯ, паосал-кā пуйкунэсӣчи-нӯ?** что э́то греми́т: то ли гром, то ли пу́шки стреля́ют?; **дэрэ оя́лани хай бӣни?** что лежи́т на столе́?; **эй ēрувэ хай хулэхэни: соли-нӯ, оён-нӯ?** кто вы́рыл э́ту нору́: лиса́ *или* барсу́к? 2) *в притяж. ф.* чей, чья, чьё, чьи, кому́, чему́ принадлежа́щий, к кому́, к чему́ относя́щийся, ча́стью чего́ являющийся; **эй хай поктони: гиунги-нӯ, андāнги-нӯ?** чьи э́то следы́: косу́ли *или* кабарги́?; **эй хай комтāни?** э́та кры́шка от чего́? 3) *в притяж. ф. кем кому-л.* доводи́ться; **эй арчокāн сӣ хайси?** э́та де́вочка кем тебе́ дово́дится? ▭ **хай оси** а) куда́ э́то годи́тся (*в смысле* никуда́ э́то не годи́тся); б) чего́ э́то сто́ит (*в смысле* ничего́ э́то не сто́ит); **хай осини, хай** что уго́дно, что попа́ло

хай II [х ai] *мест. вопр. перед сущ. в простой, реже – притяж. ф.* како́й, каков́; что за; **хай байта симбивэ минчи дивэ̄нкини?** како́е де́ло тебя́ приве́ло ко мне?; **тōила хай най хāхани?** како́й (что за) челове́к приста́л к бе́регу?; **нёани гэрбуни**

хай? как его́ зову́т? ▭ **хай байта?** како́е де́ло?, что ска́жешь?, что за де́ло?; **хай байтадоани?, хай байталани** по како́му де́лу?, по како́му по́воду?, заче́м?; **хай боачиани нгāсōри?** как мо́жно (*в смысле* невозмо́жно) сра́внивать?; **хай валиахавани бāрā, хай! хай дёчоавани бāрā, хай!** вот беда́-то!, вот го́ре-то!, вот муче́ние-то!; **хай дяка?** что за вещь?, что э́то тако́е?, кто э́то тако́й?; **хай тургундулэни? хай тургундуэни?** *то же, что* **хайла; хай удэду, хай удэдуэни** *то же, что* **хайду; хай эрдэнгэвэни бāрā, хай!** вот интере́сно-то, удиви́тельно, порази́тельно!; **хай эринду? хай эриндуэни?** когда́?, в како́е вре́мя су́ток?; *см. тж.* **хāли; хай эркиду?** когда́?, в како́е вре́мя го́да?, в каку́ю по́ру?; **хай ялодоани** далеко́, неизве́стно где, у чёрта на кули́чках; **хай ялочиани нгāсōри** *то же, что* **хай боачиани нгāсōри** (*см.* **хай** II)

хай III [х ai] *частица вопр.* ра́зве, неуже́ли 1) *стоит после слова, к которому относится, носит оттенок удивления, сомнения;* **нёани элэ энухэни, хай?** ра́зве он уже́ уе́хал?; **эвэнки хотончи горō, хай?** отсю́да до го́рода далеко́ ли? 2) *стоит перед словом, к которому относится, выражает категорическое отрицание*; **Дōлин Дя̄рӣ алдани хай горо, дуэрэми энэй-дэ̄ ая** от Тро́ицкого до Джа́ри совсе́м недалеко́ (*букв.* ра́зве далеко́), мо́жно и пешко́м пройти́; **онива гоами солōри хай дя̄** поднима́ться на шеста́х по го́рной реке́ тяжело́ (*букв.* ра́зве легко́)

хайачин [х aiачі] *нареч. при словах, обозначающих большой размер, большое количество, и при нек-рых глаголах* о́чень, чрезвыча́йно; **хайачин дāи** о́чень большо́й; **хайачин эгди** о́чень мно́го; **хайачин агданасини** он бу́рно выража́ет свою́ ра́дость

хайвани [хˌaiwan'i] чего́, заче́м,

хай-да̄ II [х̯аі-да] *в сочет. со сл. отрицательного знач.* 1) никто́, никого́, (без) кого́-либо, ничто́, ничего́, (без) чего́-либо, (безо) всего́ (*о неизвестных предметах, кроме людей*); **мимбивэ хай-да̄ миамбова̄ндаси, пурэ̄н амба̄ни-да̄ миамбова̄ндаси, мапа-да̄ миамбова̄ндаси** меня́ никто́ не испуга́ет: ни тигр, ни медве́дь; **эси эй дуэнтэду колдон-да̄ аба, сиси-да̄ аба, хай-да̄ аба очини** тепе́рь в э́том лесу́ ни ке́дров, ни ли́ственниц – ничего́ не оста́лось; **хай-да̄ хай осидяра** ничего́ не случи́тся, не произойдёт 2) никако́й, никако́го (безо) вся́кого, (без) како́го бы то ни́ было; **дуэнтэ до̄вани хай-да̄ хадён ана̄ пулсиуми ача̄си** по тайге́ без како́го бы то ни́ было ору́жия ходи́ть нельзя́; **неду хай-да̄ еру-дэ̄ аба** здесь и берло́ги-то никако́й нет ▭ **хай-да̄. горо ана** не о́чень далеко́, совсе́м не далеко́; **хай-да̄ ебэ-дэ̄ ана̄** *то же, что* **хай-да̄ тэде-дэ̄ ана̄; хай-да̄ ларгиан-да̄ ана̄** без каки́х бы то ни́ было затрудне́ний, без заде́ржки, без канители́; **хай-да̄ тэде-дэ̄ ана̄** бе́з толку, без вся́кой по́льзы, бесполе́зно, безрезульта́тно, впусту́ю, напра́сно, зря

хайда̄н [х̯аіда̄] *нареч.* о́чень, чрезвыча́йно, чрезме́рно, непоме́рно, невероя́тно; **Гохолдоан мэргэ̄н илихани, хайда̄н нгонила̄ни сэурэ пасидиани омолагохани** *фольк.* мэргэ́н Гохолдоа́н встал и подпоя́сался невероя́тно дли́нным куско́м шёлка

хайдиани [х̯аійіан'і]: **хайдиани нгэ̄лэури!** чего́ боя́ться, чего́ страши́ться! (*в смысле* не́чего боя́ться!)

хайди-да̄ [х̯аійі-да̄] *мест. неопр.* (*о неизвестных предметах, кроме людей*) 1) *в сочет. с глаголами положительного знач.* кого́-то, чего́-то; **хайди-да̄ нгэ̄лэхэн осини, гэ̄лгэ най гоани** коль испуга́лся кого́-то (чего́-то), зна́чит, трусли́вый челове́к 2) *в сочет. с глаголами в отриц. ф.* никого́, ничего́; **хайди-да̄ нгэ̄лэ̄си осини, улэ̄н инда гоани** раз никого́ (ничего́) не бои́тся, зна́чит, хоро́шая соба́ка ▭ **хайди-да̄ миандаси** бесстра́шный, отва́жный, хра́брый

хайдо I [х̯аідо] *то же, что* **хайду**

хайдо II [х̯аідо] *частица* где уж, где там, отку́да, куда́ там; **буэ экэчин най хайдо найди галигои мэлдеури!** где уж нам, сла́бым, с людьми́ тяга́ться!; **мимбивэ гучи хайдо сонгова̄ндиcу, мӣ сонгоада̄симби** отку́да вы взя́ли, что я пла́чу, я во́все не пла́чу

хайдой-да̄ [х̯аідоі-да̄] *в сочет. со сл. в качественном знач.* по сравне́нию с кем-чем бы то ни́ было; **най хайдой-да̄ мурунку, маси, имдар** челове́к умне́е, сильне́е, ловче́е по сравне́нию с кем бы то ни́ было

хайду [х̯аіду] *мест. вопр.* где; **сӣ хайду бичиси?** где ты был?; *см. тж.* **хайдо** I

хайду-да̄ I [х̯аіду-да̄] *в сочет. со словами положительного знач.* где́-то, где́-либо, где́-нибудь; **хайбу-да̄ мангава, кама̄ва ба̄хан осини, мимбивэ до̄ла̄ хэ̄рсигухэ̄ри** *фольк.* е́сли где́-нибудь встре́тишься с тру́дностями, ти́хо позови́ меня́ ▭ **хайду-да̄ хэм** везде́, всю́ду

хайду-да̄ II [х̯аіду-да̄] *в сочет. со словами отриц. знач.* нигде́; **нёани ядахани манга, хайду-да̄ эчиэ тэиндэ** он о́чень уста́л, нигде́ не отдыха́л

хайду-нӯ где́-то, где́-либо, где́-нибудь; **сиун тэвэксэ чиалани хайду-нӯ далиахани** со́лнце спря́талось где́-то за ту́чами

хайко- [х̯аіко-] *одноактн.* 1) жа́лить, ужа́лить (*напр. об осе, пчеле, змее*); **нёамбани девэн хайкохани** его́ ужа́лила пчела́ 2) обжига́ть, обже́чь (*напр. крапивой*)

хайконаси- [х̯аіконасі-] *многоактн.* 1) жа́лить (*напр. об осе, пчеле, змее*); **наондёка̄мба девэн хайконасихани, дэрэлни тас хаолохани**

почему́, ра́ди чего́; **та̄ко̄ри найди--кочи хайвани ила̄диори** заче́м стесня́ться знако́мого челове́ка; *см. тж.* **хайгоани** II

хай-гда̄л I [хъаі-гда̄л] *мест. вопр. о неизвестных предметах, животных; при этом сказуемое сочетается с вопр. частицей* **-нӯ** 1) что же, что и́менно, кто же, кто и́менно; **эй хай-гда̄л дегдэйни-нӯ?** что же э́то гори́т? 2) *перед сущ. в притяж. ф.* чей же, чей и́менно; **эй хай--гдал поктони?** ну, чьи же э́то следы́?

хай-гда̄л II [хъаі-гда̄л] *мест. вопр. перед сущ. в ед. и мн. ч.; сочетание выражает идею мн. ч.* како́й же, како́й и́менно, что же э́то за; **хай-гда̄л ихондиади дичису?** из каки́х же сёл вы прие́хали?; **эй хай--гда̄л бососал-нӯ?** что же э́то за ткани? ▭ **хай-гдал, хай-гдал** кое-како́й; **бэюн туэ хай-гдал, хай-гдал нядяхава сиами о̄нкойни** копы́тный зверь зимо́й пасётся, пита́ясь оста́тками травы́ (*букв.* кое-како́й травой)

хайгоани I [хъаігоан'і] что для него́ (неё), что ему́ (ей); **сӣ нёани хайгоани пасалихаси?** что ты для него́ раздобы́л?

хайгоани II [хъаігоан'і] *то же, что* **хайвани**

хайгоари I [хъаігоарі] *при мн. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью, для чего́, ра́ди чего́, почему́; **суэ, хайгоари туй тайсу?** заче́м вы так де́лаете?; *см. тж.* **хайтагоари**

хайгоари II [хаігоарі] *только при мн. ч. субъекта* что для себя́, что себе́ (*напр. сделали, купили*); **буэ отагоари гачипу, суэ хайгоари гачису?** мы купи́ли себе́ о́бувь, а вы что себе́ купи́ли?

хайгоаси I [хаігоасі] что для тебя́, что тебе́; **амиси сӣ хайгоаси гачини?** что тебе́ купи́л оте́ц?

хайгоаси II [хъаігоасі] для како́й твое́й на́добности, с како́й свя́занной с тобо́й це́лью; заче́м; **хай-**

гоаси симбивэ гэлэндэчэхэчи? заче́м приходи́ли за тобо́й?

хайгоасу I [хъаігоасу] что для вас, что вам; **эй хайгоасу ангойчи?** что э́то для вас де́лают?

хайгоасу II [хъаігоасу] для како́й ва́шей на́добности, с како́й свя́занной с ва́ми це́лью; заче́м; **хайгоасу сумбивэ неду дэрэдива̄нкичи?** заче́м вас (ра́ди чего́ вас) здесь оста́вили?

хайгоачи [хъаігоачі] что для них, что им; **буэ пурилпу элэ̄ дидюйчи, хайгоачи гаори?** на́ши де́ти ско́ро возвраща́тся, что мы им ку́пим?

хайгои [хъаігоji] *при ед. ч. субъекта* что для себя́, что себе́; **хайгои улпӣси** что себе́ шьёшь?

хайгой [хъаігоji] *при ед. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью, для чего́, ра́ди чего́, почему́; **мӣ Хонгмо пиктэвэни ва̄йчаива сӣ хонгмова хайгой ало̄сихаси?** *фольк.* заче́м же ты объясни́л Летя́ге, что я хоте́ла уби́ть летя́жьих детёнышей?; *см. тж.* **хайтагой**

хайда̄ [хъаіда̄] 1) *в сочет. с прил.* дово́льно, доста́точно, бо́лее и́ли ме́нее; **нёани эсидэ̄н хайда̄ маси** он до сих по́р доста́точно кре́пок 2) *в сочет. с нареч.* ка́к-то, не́сколько, дово́льно; **мӣ энэ̄симби, хайда̄ оркиктала** я не пойду́, ка́к-то неудо́бно; **хайда̄ гудиэлэ** ка́к-то жа́лко; **хайда̄ нгэлэпси** не́сколько стра́шно

хай-да̄ I [хъаі-да̄] *в сочет. со сл. положительного знач.* 1) кто́-то, кто́-либо, что́-то, что́-либо (*о неизвестных предметах, кроме людей*); **хай-да̄ осӣ осини, сиоча̄ндии миоча̄ламн са̄ва̄ндя̄мби** е́сли что́--либо случи́тся, извещу́ вы́стрелом из пистоле́та; **хай-да̄ очин-да̄** что́ бы ни случи́лось 2) како́й-то, како́й--либо; **сайна, хай-да̄ дяка очини бидерэ** наве́рное, что́-то случи́лось ▭ **хай-да̄ осӣ-да̄ осидяра** мо́жет что́--нибудь случи́ться, произойти́

ма́льчика ужа́лила оса́, да́же всё лицо́ опу́хло 2) обжига́ть (*напр. крапивой*); **пӣктэ хайконасидоани мӣ хонгсоамби сэ̄рбэ̄р очини** у меня́ но́ги покрасне́ли от ожо́га крапи́вой

хайла [х̯аіла] *нареч.* 1) за что́, почему́, по како́й причи́не; **хайла сӣ мимбивэ сойси?** за что ты руга́ешь меня́? 2) где, на како́м ме́сте, по како́му ме́сту; **огда хайла ха̄хани?** ло́дка где приста́ла? ▭ **хайла-да̄ хэм** а) за всё; **хайла-да̄ хэм таодадя̄чи** ты отве́тишь за всё; б) по всему́, по всем при́знакам, по всем приме́там; **ненгнегуйвэни хайла-да̄ хэм са̄ори** о приближе́нии весны́ узнаёшь по всем при́знакам; **хайла-нӯ** а) за что́-то; **хайла-нӯ нёани аякталахани** за что́-то она́ рассерди́лась; б) в чём-то; **нёамбани хайла-нӯ байталтойчи** его́ в чём-то обвиня́ют; **хайла осини, хайла** а) за что уго́дно; за всё; за вся́кие дела́; **со̄досо наондёка̄н хайла осини, хайла бэйдэмбэ ба̄рӣни** озорно́му ма́льчику попада́ет за вся́кие просту́пки; б) где попа́ло, где уго́дно; **утунгиди хайла осини, хайла энэури** на оморо́чке мо́жно проплы́ть где уго́дно

хайла̄ [хаіла̄] до како́го ме́ста, доку́да; **сӣ хайла̄ пулсихэси?** ты до како́го ме́ста е́здил?

хайлава̄дас [х̯аіlawа̄дас] *нареч.* о́чень, чрезме́рно, чрезвыча́йно, чересчу́р, сли́шком; **эй дуелэ хайлава̄дас нгоами хамигда̄н балдӣни** тут недалеко́ в тайге́ о́чень то́лстый тополь растёт; *см. тж.* **хайлава̄с**

хайлава̄с [х̯аіlawа̄с] *то же, что* **хайлава̄дас**; **Пудин ичэйни – эдини хайлава̄с гогда я̄нги порондолани пойнгалбалба хуэлихэни** *фольк.* смо́трит Пуди́н, муж её перевали́л че́рез верши́ну высоча́йшей горы́, поднима́я пыль столбо́м

хайлара [х̯аілара] *межд.* 1) *выражает неудовольствие, удивление чем-л.* ай-яй-я́й; **эм эктэ диачии ундини: „Анда, пиктэси, хайлара, сонгоми элэ тэкэ̄рии"** *фольк.* же́нщина говори́т подру́ге: „Подру́га, ай-яй-я́й, ребёнок твой так пла́чет, что ско́ро ло́пнет" 2) *выражает неодобрение* ой-ой-о́й, ну и ну́; **нёани ангмани-ка̄ хайлара, хэсэдӣ маня̄ найва ва̄ми-да̄ мутэй** язы́к у него́, ну и ну́, одни́ми слова́ми мо́жет срази́ть челове́ка 3) *выражает испуг, растерянность* ой-о́й; **хайлара, нимэкэ̄н дёнгни дегдэй, гупундэусу!** ой-о́й, дом сосе́да гори́т, иди́те туши́ть!

хайло̄ [х̯аіло̄] *нареч.* о́чень, си́льно, весьма́; **инда эдемби ичэгупи хайло̄ агдахани, пукчиэчӣ, пуйкунэсӣ тахани** соба́ка, уви́дев своего́ хозя́ина, си́льно обра́довалась, бе́гала, прыгала

хаймари [х̯аімарі] *то же, что* **хайми** *при мн. ч. субъекта*; **„Хаймари неду туй эгди най поагохачи?"** „Почему́ здесь собра́лось так мно́го люде́й?" ▭ **хаймари-да̄, хаймари-ка̄, хаймари-нӯ** *то же, что* **хайми-да̄, хайми-ка̄, хайми-ну** (*см.* **хайми**); **нёанчи хаймари-ка̄ мочогойчи-нӯ?** почему́ же они́ возвраща́ются?; **нёанчи хаймари-нӯ тундуйчи** они́ почему́-то заде́рживаются; *см. тж.* **хайнголамари, хайнкомари**

хайми [х̯аімі] *мест. вопр. при ед. ч. субъекта* почему́, отчего́, по како́й причи́не; **„Соли, хайми сонгойси?** *фольк.* „Лиса́, почему́ ты пла́чешь?" ▭ **хайми-да̄** а) почему́-либо, от чего́-либо, по како́й-либо причи́не; **сӣ хайми-да̄ мэнэ бэедии дидюми мутэ̄сии осини, телеграммади са̄ва̄нгоха̄ри** е́сли ты сам почему́-либо не смо́жешь прие́хать, сообщи́ об э́том телегра́ммой; б) о том, почему́, отчего́, по како́й причи́не; **си хайми-да урокачи хамарихамби гусэрэру!** ты расскажи́ о том, почему́ ты опозда́л на уро́к!; в) так что не (*напр. успеть что-л. сделать*); **сиодиади олокиана мапа агбинкини, хайми-да̄ корпими-да̄ абаи** внеза́пно из ча́щи вы́скочил

медве́дь, так что я не успе́л ничего́ сде́лать; **хайми-ка̄** почему́ же, отчего́ же, по како́й же причи́не; **нёани хайми-ка̄ туй тургэнди дидюхэни-нӯ?** почему же он прие́хал так ско́ро?; **хайми-ну** почему́-то, отчего́-то, по како́й-то причи́не; **наондёка̄н хайми-ну́ сонгойни** ма́льчик почему́-то пла́чет; *см. тж.* **хайнголами, хайнкоми**

хаймосиа̄да̄си- [хъаймасиа̄да̄сі-] чу́вствовать себя превосхо́дно, великоле́пно при неблагоприя́тных обстоя́тельствах; **мӣ диаи манга пэкуду-дэ хаймосиа̄да̄сини** мой прия́тель да́же при си́льной жаре́ чу́вствует себя́ превосхо́дно

хайна̄ [хъаина̄] *то же, что* **сайна̄**

хайнги [хъаиңгі] *в знач. сказ., обособленного определения или заместительно* чей, чья, чьё, чьи, кому́ (*кроме людей*), чему́ принадлежа́щий, к кому́ (*кроме людей*), к чему́ относя́щийся; от како́го (*напр. дерева*), от како́й (*напр. травы*); **эй хабдата хайнги? – Хоро̄нколанги** э́тот лист от како́го де́рева? – От ду́ба; **эй пунту хайнги? – Бочанги** чьи э́то па́нты? – Изю́бра

хайнгоари [хъаиңгоарі] *притяж. ф. при мн. ч. субъекта* о чём-то своём; **суэ хайнгоари хуэдэхэсу?** что вы потеря́ли? (*букв.* что вы своё потеря́ли?)

хайнгодиари [хъаиңгозіарі] *притяж. ф. при мн. ч. субъекта* чем (*букв.* чем своим); **суэ хайнгодиари нгэ̄лӯчӣсу?** чем вы пуга́ете? (*букв.* чем вы свои́м пуга́ете?)

хайнгодии [хъаиңгозіі] *притяж. ф. при ед. ч. субъекта* чем (*букв.* чем своим); **нёани хайнгодии мактайни?** чем он хва́лится? (*букв.* чем он свои́м хва́лится?)

хайнгои [хъаиңгоі] *притяж. ф. при ед. ч. субъекта* чем (*букв.* кого́-что своё); **неани хайнгои гэлэгуйни?** что он тре́бует? (*букв.* кого́-что своё он тре́бует?)

хаингола̄ри [хъаиңгола̄рі] *то же, что* **хайма̄ри**

хайнголами [хъаиңголамі] *то же, что* **хаймари**

хайни [хъаін'і] *частица* что́ тут, совсе́м не; **хайни нгэлэпси?** что тут стра́шного? (*в смысле* ничего́ стра́шного нет); **хайни манга?** что тут тру́дного? (*в смысле* совсе́м не тру́дно)

хайнӣ [хъаін'і] (*полная ф.* **хай най**) 1) како́й челове́к, что за челове́к, кто; **сӣ мутэ̄сиси осини, хайнӣ мутэй!** е́сли ты не спра́вишься, то кто спра́вится! 2) чей, чья, чьё, чьи; **хайнӣ дилгани?** чей э́то го́лос? ▭ **хайнӣ-ка̄** а) кто́ же; **хайнӣ-ка̄ дичини-нӯ?** кто же прие́хал?; б) чей же, чья же, чьё же, чьи же; **хайнӣ-ка̄ утунгини-нӯ?** чья же э́то оморо́чка?; **хайни-нӯ** а) кто́-то; **эйду хайнӣ-нӯ аонгахани** здесь кто́-то ночева́л; б) че́й-то, чья́-то, чьё-то, чьи́-то; **хайнӣ-нӯ аонгани** че́й-то ша́лаш

хайнка̄н [хъаіңка̃а̄] отку́да ро́дом, жи́тель како́го ме́ста; **суэ хайнка̄н та̄су? хаяди дичису?** вы отку́да, из како́го села́?

хайнко- [хъаіңкъо-] что де́лать; **нёани хайнкойни, хайнкоми туй дайчайни?** что он де́лает, почему́ он так шуми́т?; *см. тж.* **хайнкола-**

хайнкола- [хъаіңкъола-] *то же, что* **хайнко-**

хайнкома̄ри [хъаіңкъома̄рі] *то же, что* **хайма̄ри**

хайнкоми [хъаіңкъомі] *то же, что* **хайми**

хай-нӯ [хъаі-нӯ] *мест. неопр.* 1) кто́-то, что́-то; **тэй хурэ̄ндулэ най-нӯ, хай-нӯ то̄хани** на ту го́ру поднима́лся не то челове́к, не то кто́-то ещё; **пакчиду хай-нӯ хасорилохани** в темноте́ что́-то зашурша́ло 2) че́й-то; **дуэнтэду хай-нӯ дилгани до̄лдикпини** в лесу́ послы́шался че́й-то го́лос ▭ **хай-нӯ, хай-нӯ** *то же, что* **хай-нӯ**

хайрада̄си [хъаірада̄сі] ничего́ не

сде́лает, не причини́т вреда́; ничего́ не сде́лается, не случи́тся; **хэмэ биури осини, инда найва хайрадāси** е́сли вести́ себя́ споко́йно, соба́ка челове́ку ничего́ не сде́лает

хайрадāсила- [хъаірадāсіла-] *в притяж. ф.* ни за что́ ни про что́, ни с того́ ни с сего́, беспричи́нно, без по́вода; **олокиана тэй инда хайрадāсилаива минчи вāчилохани** вдруг э́та соба́ка ни с того́ ни с сего́ ста́ла на меня́ ла́ять; *см. тж.* **хайрадāчиндола-**

хайрадāчин [хъаірадāчі] *в ф. 3-го л.* ничего́ не сде́лал(а), не причини́л(а) вреда́, ничего́ не случи́лось

хайрадāчиндола- [хъаірадāчіндола-] *то же, что* **хайрадāсила-**

хайрīва- [хъаірīwa-] *в притяж. ф.* за что, за каку́ю прови́нность; **нёани диаи хайрīвани соīни?** за что он руга́ет своего́ това́рища?; *см. тж.* **хайрīла-**

хайрīла- [хъаірīла-] *то же, что* **хайрīва-**

хайрини [хъаірін'і] *частица, в сочет. с одновр. дееприч. образует сказ. вопр. предложения с оттенком удивления* ра́зве нельзя́, неуже́ли нельзя́, почему́ же нельзя́, почему́ бы не; **Они бāрони наріндами хайрини?** неуже́ли нельзя́ пое́хать на Анюй лови́ть ры́бу?

хайрīни [хаірін'і] что он, (она́, оно́) де́лает

хайс [хъаіс] 1) опя́ть, сно́ва; **нёани хайс холайни** она́ опя́ть чита́ет 2) ещё, всё ещё; **мī эй дангасава холами хайс эчиэ ходиаи** я ещё не зако́нчил чита́ть э́ту кни́гу 3) ещё; сверх того́; **буэ эгдивэ такапу тотам-дā дёбогилайпо хайс эгди** мы мно́го сде́лали, но рабо́ты у нас ещё мно́го ▭ **хайс эмуту** всё тот же; **нёани хайс эмуту, сагдангоадаси** он всё тако́й же, не старе́ет; *см. тж.* **хас**

хайтагоари [хъаітагоарі] *то же, что* **хайгоари I**

хайтагой [хъаітагоі] *то же, что* **хайгой**

хай-хай I [хъаі-хъаі] *мест. определит.* вся́кий, ка́ждый, любо́й, ра́зный, разли́чный; **тэй мамачан хай-хай тэтуэвэ, хай-хай отава улпими отолини** та стару́шка уме́ет шить вся́кую оде́жду и вся́кую о́бувь

хай-хай II [хъаі-хъаі] *припев, не имеющий значения, повторяющийся в каждой строке нек-рых стихотворных произведений фольклора*

хайхани [хъаіхан'і], *только прош. в 3-м л.* где, куда́ де́лся, дева́лся; **мī отаи хайхани?** куда́ дева́лась моя́ о́бувь?

-хай/-хэй [-хъаі/-хэи] *то же, что* **-хил**

хайчāчи [хъаічāчі] пожа́луйста, будь добр, будь ми́лостив, сде́лай ми́лость; согласи́тесь, пожа́луйста; **хайчачи, бэлэчиру!** будь добр, помоги́!

хайчи [хъаічі] *частица при сравн. оборотах:* **нёамбани хайчи нгасойси?** с чем ты э́то сра́вниваешь? ▭ **хайчи агдачайси?** на что ты наде́ешься?, на что ты рассчи́тываешь?; **мī хайчи-дā агдачāсимби** я ни на что не наде́юсь, я ни на что не рассчи́тываю

хаки [хъакі] ни́зкий песча́ный *или* камени́стый бе́рег с и́вовыми за́рослями

хако- [хъакъо-] *противоп.* 1) сно́ва, обра́тно прича́лить, приста́ть к бе́регу; **голимба тайрихан най хāкохани** челове́к, кото́рый проверя́л перемёт, прича́лил к бе́регу 2) прие́хать, верну́ться с ры́бной ло́вли; **дэси чисāчихан гурун хāкохачи** лю́ди, кото́рые е́здили на весе́ннюю пути́ну, верну́лись

хакоан [хъакъоā] *то же, что* **чово́ I**

хакпа [хъакъпа] *образн. сл.* так, что́бы совсе́м оторва́ло́сь, отста́ло; **най мō хорактавани хакпа энэйдиэни тунепундии каорихани** челове́к

па́лкой ковырну́л кору́ де́рева так, что кора́ отста́ла

хакпа̄ [хъакъпа̄] *то же, что* **хакпака**; **пиагда̄н хоракта̄ни хакпа̄** кора́ у берёзы со́драна; **хакпа̄ хоболача** отста́вшие обо́и; *см. тж.* **хэкпэ̄** I

хакпа̄- [хъакъпа̄-], *наст.* **хакпарӣ-**, *прош.* **хакпа̄хан-** *в 3-м л. одноактн.* отстава́ть, отста́ть, отрыва́ться, оторва́ться, отска́кивать, отскочи́ть, отделя́ться, отдели́ться (*напр. о коре дерева, обоях*); *см. тж.* **хэкпэ̄-** 1

хакпака [хакпакъа] отóрванный, отклéенный, отстáвший (*напр. о коре дерева, обоях*); *см. тж.* **хакпа̄, хакпакту**; **хэкпэ̄** I, **хэкпэкэ**

хакпа̄кту [хъакъпа̄къту] *то же, что* **хакпака**

хакпали- [хъакъпали-] *одноактн.* отрыва́ть, оторва́ть, откле́ивать, откле́ить, отделя́ть, отдели́ть (*напр. кору дерева, обои*); *см. тж.* **хэкпэли-** 1

хакпа̄наси- [хъакъпа̄насі-] *многоактн.* отставáть, отрывáться, отскáкивать, отделя́ться, откле́иваться (*напр. о коре дерева, обоях*); *см. тж.* **хэкпэ̄нэси-** 1

хакпачи- [хъакъпачі-] *многоактн.* отрыва́ть, откле́ивать, отделя́ть (*напр. кору дерева, обои*); *см. тж.* **хэкпэчи-** 1

ха̄кпа̄чи- [хъа̄къпа̄чі-] *многоактн.* 1) приставáть, причáливать к бéрегу мнóго раз, во мнóгих местáх 2) приплывáть к бéрегу, добирáться до бéрега мнóго раз, во мнóгих местáх

хакпи- [хъакъпі-] *одноактн.* перегора́живать, перегородúть, загора́живать, загородúть; **ама̄ инда омовани хакпӣни** отéц дéлает перегорóдку в собáчьей конурé

хакпико [хъакъпікъо] 1) заслóнка 2) *то же, что* **хакпича** I

хакпикта- [хъакъпікъта-] *многообъектн.* перегора́живать, загора́живать

хакпикто [хъакъпікъто] перегорóженный, загорóженный

хакпио [хъакъпіó] *то же, что* **хакпича** I

хакпир [хъакъпір] *то же, что* **хакпича** II

хакпича I [хъакъпіча] перегорóдка, клéтка; *см. тж.* **хакпико** 2, **хакпио**

хакпича II [хъакъпіча] *анат.* диафрáгма; *см. тж.* **хакпир**

хакпичи- [хъакъпічі-] *то же, что* **якчичи-** 2

хакта- [хъакъта-] *одноактн.* холостúть, выхолáщивать, вы́холостить, кастри́ровать

хактакта- [хъакътакъта-] *многообъектн.* выхолащивать, холостúть, кастри́ровать

хактакто [хъакътакъто] вы́холощенный, кастрированный, холощёный; **хактакто морин номохон** вы́холощенный конь смúрный

ха̄л I [хъа̄л] *то же, что* **ха̄л-ха̄л**

ха̄л II [ха̄л] *то же, что* **ха̄ли**

ха̄л- [ха̄л-], *наст.* **ха̄лдӣ-**, *прош.* **ха́лкин-** *в 3-м л.* прекращáться, прекрати́ться – о кровотечéнии; **пуелэ сэ̄ксэ хэейни ха̄лкини** кровь из рáны перестáла течь

хала I [хъала] 1) уст. род, плéмя; **балапчи эринду хала таони албамба непултэди эденду бӯрӣ бичин** раньше каждый род платил налог царю́ пушни́ной 2) фами́лия; **Ходжер–на̄най халани** Ходже́р–нана́йская фами́лия

хала II [хъала] 1) ремённый хому́т соба́чьей у́пряжи 2) сбру́я, ко́нская у́пряжь

халакто [хъалакъто] хмельно́й, опьянéвший, нетрéзвый

халаку [хъалаку] с у́пряжью, со сбру́ей, запряжённый

халан [хъала̃] седлови́на горы́, перева́л

халан- [хъалан-], *наст.* **халандӣ-**, *прош.* **халанкин-**, *безл.* **халамбори** слегка́ опьянéть, захмелéть; **андаха халанкини, хэсэни эгдилэ̄ очини**

гость слегка́ опьяне́л, стал говорли́вым

халангпа̄н- [хᵒалакᵒнпа̄н-], *наст.* **халангпа̄ндӣ-**, *прош.* **халангпа̄нкин-**, *безл.* **халангпа̄мбори** подожда́ть, повремени́ть в ожида́нии *кого-чего-л.*; **кэту-дэ̄ пакчи бими, сусугугуи нгэ̄рундӣвэни халангпа̄нкимби** бы́ло ещё о́чень темно́, и я подожда́л рассве́та, что́бы вы́ехать; *см. тж.* **халачиали-**

халат хала́т

халачи- [хᵒалачі-] ждать, ожида́ть, подожда́ть, выжида́ть, дожида́ться; **буэ хумсэухэн огда пэгиэчиэни ӣрэ̄, тугдэ сӣрӣвэни халачихапу** мы забра́лись под опроки́нутую ло́дку и жда́ли, пока́ не пройдёт дождь

халачиалӣ [хᵒалачіалі̄] *нареч.* поджида́я друг дру́га

халачиали- [хᵒалачіалі-] *то же, что* **халангпа̄н-**

халби [хᵒалбі] *уст.* деревя́нная пло́ская лопа́точка, применя́вшаяся вме́сто ло́жки на охо́те; **ва̄йчайдои, хонӣн орондолани халбива ангора̄, сиаори, тотара нангалаори** на охо́те де́лают пло́скую деревя́нную лопа́точку из де́рева, кото́рую примен я́ют вме́сто ло́жки, а пото́м броса́ют

халбо- [хᵒалбо-] *то же, что* **халбого-** 2

халбого- [хᵒалбого-] *противоп.* 1) прито́нить, вы́тянуть, вытащить не́вод; **эм бригада алгаи халбоговочиани-ма̄т, гой бригада хуэдэйни** то́лько тогда́, когда́ одна́ брига́да вы́тащит не́вод, друга́я заки́дывает 2) пойма́ть ры́бу не́водом; **бонго бригада илӣн танго давава халбогохани** пе́рвая брига́да пойма́ла не́водом три́ста штук ке́ты́ 3) *перен.* переселя́ть, уводи́ть, угоня́ть в ра́бство населе́ние с завоёванных мест; **хаха гурун халбогойдоачи, иргэн тэхувэни ӣвуйдуэчи, мӣ симбивэ дяяхамби хэмдэи до̄лани** *фольк.* когда́ удалы́е завоева́тели угоня́ли

це́лые сёла в ра́бство, я тебя́ спря́тала в своём животе́; *см. тж.* **халбо-**

халди- [хᵒалзі-] *длит.* теса́ть де́рево топоро́м; **мапа сэулгуи халдӣни** стари́к те́шет себе́ рулево́е весло́

халдиан [хᵒалзіа̄] зару́бки на дере́вьях (*для указания направления движения*); *см. тж.* **сикэлбигу-**

халдикта- [хᵒалзікта-] *многообъектн.* теса́ть дере́вья топоро́м

халдикто [хᵒалзікᵒто] обтёсанный — о де́реве; **халдикто ундэхэн** обтёсанная доска́

халдича [хᵒалзіча] ме́сто на де́реве, обтёсанное топоро́м

халдичи- [хᵒалзічі-] *многоактн.* теса́ть, обтёсывать дере́вья топоро́м

ха̄ли [хᵒа̄лі] *нареч. вопр.* когда́; **хулувэ миоча̄ландами ха̄ли то̄вори?** когда́ на́до е́хать на охо́ту за бе́лками? ▭ **ха̄л-да̄ хэм** *то же, что* **ха̄ли-да̄ хэм**; **ха̄лиа̄** *то же, что* **ха̄ли-ка̄**; **ха̄ли-гда̄, ха̄ли-гда̄л** когда́ же, когда́ то́лько; **мӣ ва̄соана э̄вэ̄чӣдуивэ пароход горола бичин, ха̄ли-гда̄л туй тургэнди исихани-нӯ!** неда́вно я ходи́л на бе́рег, парохо́д находи́лся далеко́, когда́ же он так бы́стро успе́л подойти́!; **ха̄ли-да̄** а) *со словами положит. знач.* когда́-то, когда́-ли́бо, когда́-нибу́дь; когда́ бы то ни́ было; **ха̄ли-да̄ эй боа удэвэни исиндагопа̄ри, бунчи нэ хэйкухэ̄рсу** е́сли прие́дете когда́-нибу́дь в э́ти места́, обяза́тельно заезжа́йте к нам; б) *со словами отриц. знач.* никогда́; **эечи бӣ инда бунду ха̄ли-да̄ эчиэ бирэ** тако́й соба́ки у нас никогда́ не́ было; **ха̄ли-да̄ ая** мо́жно в любо́е вре́мя, мо́жно когда́ уго́дно; **ха̄ли-да̄ бичин-дэ** когда́ бы то ни́ было, ра́но и́ли по́здно; **ха̄ли-да̄ хэм** всегда́, постоя́нно, всё вре́мя, когда́ уго́дно, в любо́е вре́мя, когда́ бы то ни́ было; **буэ колхозадопова ха̄ли-да̄ хэм молоко бӣни** в на́шем колхо́зе всегда́ есть молоко́; **ха̄ли-ка̄** когда́ же; **нёани халӣ-ка̄ дидюхэни-нӯ?** когда́ же он прие́хал?; **ха̄ли-нӯ** когда́-то;

хāли-нӯ сӣ эуси пулсикэси когда́-то ты приезжа́л сюда́; *см. тж.* **хāл**

халиа- [хъаліа-] *одноактн.* запряга́ть, запря́чь (*напр. собак, лошаде́й*); **индава халиаори** запряга́ть соба́к; **моримба халиори** запряга́ть ло́шадь

халиакта- [хъаліакъта-] *многообъектн.* запряга́ть (*напр. собак, лошаде́й*); **колхозниксал морин-салбāри халиактагорā, паяктава нгаихачи** колхо́зники запрягли́ лошаде́й и уе́хали за се́ном

халиача- [хъаліача-] *продолжит.* держа́ть запряжённым, в упря́жке (*напр. собак, лошаде́й*)

халиачи- [хъаліачі-] *многоактн.* запряга́ть ча́сто, ка́ждый раз (*напр. собак, лошаде́й*)

халиачиори [хъаліачіорі] ездово́й; **халиачиори морин** ездова́я ло́шадь; **халиачиори инда** ездова́я соба́ка

халико [хъалікъо] 1) баркас 2) *уст.* больша́я многовёсельная ло́дка с тупы́м но́сом (*для перевозки грузов на большие расстояния; ходили под парусом или на вёслах, на каждом весле – по гребцу*); *см. тж.* **халкина**

халимди [хъалімзі] *образн. сл.* испы́тывая неприя́тное ощуще́ние от избы́тка жи́рной пи́щи; **нёани халимди энэхэни** у него́ появи́лось неприя́тное ощуще́ние от избы́тка жи́рной пи́щи

хāлин [хъāлі] боло́тистая низи́на ме́жду небольши́ми возвы́шенностями

хāлипчи [хъāліпчі] 1) како́й да́вности, с каки́м пери́одом вре́мени свя́занный, к како́му вре́мени относя́щийся, когда́ произоше́дший, случи́вшийся; **эй дава хāлипчи? – Чимӣпчи** како́й да́вности э́та ке́та́ (*в смысле* когда́ по́йма-на)? – У́тренняя 2) ста́рый, да́вний, давни́шний; **эй дё хāлипчи, сӣ амиси балдӣни-дā дюлиэлэни анговохан** дё э́тот дом ста́рый, постро́ен он ещё до рожде́ния твоего́ отца́

халкина [хъалкіна] *то же, что* **халико**

халоа́-халоа́ *образн. сл.* мота́я голово́й; **наондёкāн сиаорива галоми дилидии халоа-халоа тайни** ма́льчик не хо́чет бо́льше есть, мота́ет голово́й

халокта [хъалокъта] мездра́; **гудэхэн нантава халоктадиади улпими каптовори** по́рванную ко́жу сле́дует зашива́ть со стороны́ мездры́

халтохила- [хъалтохіла-] *одноактн.* рва́ться, рвану́ться, устремля́ться, устреми́ться, прилага́ть, приложи́ть уси́лия

халтохичи- [хъалтохічі-] *многоактн.* устремля́ться, прилага́ть уси́лия; **нёани мōду тāхан яракои татагойчами халтохичӣни** он стара́ется изо все́х си́л вы́тащить сеть, зацепи́вшуюся за коря́гу

хал-хал [хъал-хъал] *образн. сл.* расте́рянно, смущённо, растеря́вшись, смути́вшись ▭ **хал-хал бӣ** расте́рянный; **хал-хал биури** находи́ться в состоя́нии расте́рянности; **хал-хал осиори** растеря́ться, опе́шить; **мӣ дуэнтэду памахамби, хаоси-дā энэуривэ-дэ сāрасимби, хал-хал очимби** я заблуди́лся в лесу́, не знал, куда́ идти́, растеря́лся

халчиан- [хъāлчіан-], *наст.* **хāлчиандӣ-**, *прош.* **хāлчианкин-**, *безл.* **хāлчиамбори** потеря́ть из виду, упусти́ть из виду, из по́ля зре́ния *кого-либо*; **арчокāн энимби хуэдэхэни, хаоси-дā энэхэмбэни-дэ хāлчианкини** де́вочка потеря́ла мать, не зна́ет, куда́ она́ ушла́

хāлчōкāла- [хъāлчōкъāла-] *одноактн.* вводи́ть, ввести́ в заблужде́ние *кого-л.*

хāлчōкāчи- [хъāлчōкъāчі-] *многоактн.* вводи́ть в заблужде́ние *кого-л.*

хамар [хъамар] *нареч.* 1) ми́мо; **хамар пāчилаори** уда́рить ми́мо,

промахну́ться 2) с опозда́нием, не засте́в; **буэ Дōлинчи порхотова хамар дичипу** в Тро́ицкое мы прие́хали на парохо́д с опозда́нием

хамари- [хъамарі-] *одноактн.* 1) опа́здывать, опоздать, не успева́ть, не успе́ть прийти́ во́время; **пассажир пароходачи хамарихани** пассажи́р опозда́л на парохо́д 2) ударя́ть, уда́рить ми́мо, промахну́ться, не попада́ть, не попа́сть *в кого-что-л.*; **мама индаи пāчилайдои хамарихани** стару́ха хоте́ла уда́рить соба́ку и промахну́лась 3) не ви́деть, не уви́деть, не находи́ть, не найти́, проглядéть, зева́ть, прозева́ть, пропуска́ть, пропусти́ть, проходи́ть, пройти́ ми́мо во вре́мя по́иска; **эй могова нёани хамарихани, сиур энэхэни** э́тот гриб он проглядéл, прошёл ми́мо

хамариачи- [хъамаріачі-] *то же, что* **хамаринаси-**

хамарикта- [хъамарікъта-] *многообъектн.* опа́здывать

хамаринаси- [хъамарінасі-] *многоактн.* 1) не заставáть на ме́сте *кого-что-л.*; приходи́ть, приезжáть с опозда́нием *куда-л.*, опа́здывать; **ученик урокачи чанкай хамаринасīни** учени́к ча́сто опа́здывает на уро́к 2) бить ми́мо, не попада́ть *в кого-что-л.*; **мама сингэрэвэ дуктэми хамаринасихани** стару́ха хоте́ла попа́сть в крысу, но ударя́ла всё ми́мо и ми́мо 3) не ви́деть, не находи́ть, пропуска́ть, проходи́ть ми́мо во вре́мя по́иска *чего-л.*; **эй амтака понгōсалбани эгэ хамаринасихани, мī нёани хамиалани энэми бāхамби** сестра́ прошла́ ми́мо э́тих куст о́в с я́годами, я шёл за не́ю и нашёл их; *см. тж.* **хамариачи-**

хамаси [хъамасі] *нареч.* 1) наза́д, обра́тно; в обра́тном направле́нии; **муйки нгэ̄лэми тургэнди хамаси микухэни** змея́ испуга́лась и бы́стро отползла́ наза́д 2) тому́ наза́д (*о времени*); **эй дяка балана, гочин айнганива пулэмиэ хамаси бичин** э́то бы́ло давно́, бо́лее тридцати́ лет тому́ наза́д ▭ **хамаси бӯгури** возврати́ть, отда́ть, верну́ть обра́тно

хамасила- [хъамасіла-] 1) табáнить, грести́ вёслами в обра́тную сто́рону (*для движения лодки кормой вперёд*); **адоли кэту-дэ̄ мангади чирандīни, гэдирэ̄ хамасилару** сеть о́чень ту́го натя́гивается, табáнь сильне́е 2) пода́ть са́ни, на́рты наза́д; попя́титься, отступи́ть наза́д; **мī парава хамасилагоива, сī бревнова эуриру** подними́ бревно́, что́бы я подал сани назад

хамачā I [хъамачā] *мест. вопр.* како́й, каков, что за; **хамачā удин суэ колхозадоасу бīни?** каки́е дома́шние живо́тные име́ются в ва́шем колхо́зе? ▭ **хамачā ... аба, хамачā ... анā** каки́х то́лько ... нет; **хамача дяка?** что за шту́ка, что э́то тако́е?; **Мэргэ̄н тактони дōлани хамачā сокта анā, хамачā бури анā, хамачā лэкэ̄ анā!** *фольк.* в амба́ре у Мэргэ́на каки́х то́лько лыж, лу́ков, стрел нет!

хамачā II [хъамачā] *то же, что* **хай** I; **хамача сиасини?** что за шум?; **хамачā бояхани?** что разби́лось? ▭ **хамачā-гдā, хамачā-гдал** каки́х же, каки́х то́лько, чьи же; **хамачā-гдал бэюнсэл покточи-нў̄** следы́ каки́х же звере́й; **эй дуелэ хамачā-гдал мōсал аба!** здесь в тайге́ каки́х то́лько нет дере́вьев!; **хамачā-дā** а) *со словами положительного знач.* како́й-то, како́й-нибу́дь; како́й бы ни ...; **хамачā-дā Мэргэмбим-дэ̄, мī э̄учиивэ-кэ̄, пэргэдечи!** *фольк.* како́й бы ты ни был, Мэргэ́н, бере́гись, когда́ я спущу́сь на бе́рег!; б) *со словами отриц. знач.* никако́й, никако́го, без вся́кого; **нёани хамачā-дā анā, ангадя̄н** у него́ нет никого́, сирота́; в) *с глаголами отриц. знач.* ничто́ не..., никто́ не..., ничего́ не...; **туй манга пуксинду хамачā-дā алиасини гоани** како́й си́льный урага́н, коне́чно, ничто́ не вы́держит;

хамача̄-да̄ дяримба-да̄ са̄расимби т не зна́ю никако́й пе́сни; **хамача̄-да̄ ебэ-дэ̄ ана̄** а) бесполе́зный, никуда́ не го́дный; ни к чему́ не приспосо́бленный; б) *то же, что* **хамача̄-да̄ тэде-дэ̄ ана̄**; **хамача̄-да̄ ларгиан-да̄ ана̄** нет никаки́х затрудне́ний, нет никако́й канителе́; **хамача̄-да̄ тэде-дэ̄ ана̄** напра́сно, бесполе́зно, зря, без толку; **хамача̄-да̄ хэм** всё, вся́кий, ра́зный, любо́й, всевозмо́жный, разли́чный, разнообра́зный; **ненгне хамача̄-да̄ хэм гучкули гасасал, ниэчэ̄нсэл дидюйчи** весно́ю прилета́ют ра́зные краси́вые пти́цы и у́тки; **хамача̄-ка̄** а) кто́ же, что́ же (*кроме людей*); **хамача̄-ка̄ бояхани-нӯ?** что́ же слома́лось?, что́ же разби́лось?; б) чей же, чья же, чьё же, чьи́ же (*кроме людей*); **хамача̄-ка̄ дилгани-нӯ?** че́й же го́лос?; **хамача̄-нӯ** а) кто́-то, что́-то (*кроме людей*); **дуйлэ хамача̄-нӯ морайни** в лесу́ кто́-то кричи́т; **хамача̄-нӯ уеди тӯхэни** что́-то упа́ло све́рху; б) че́й-то, чья́-то, чьё-то, чьи́-то; како́го-то, како́й-то, каки́х-то; **хамача̄-нӯ мо̄ хабдатавани нёани ба̄хани** он нашёл лист како́го-то де́рева

хамача̄ III [хъамача̄] *межд. самостоятельное предложение с вопросительно-восклицательной интонацией* что тако́е, заче́м э́то, куда́ э́то годи́тся, что де́лается

хамача̄- [хъамача̄-], *наст.* **хамача̄рӣ-**, *прош.* **хамача̄хан-**, *безл.* **хамача̄ори** что де́лать; **эй най-дама хамача̄рӣни?** а э́тот-то челове́к что здесь де́лает? ▭ **хамача̄ми-да̄ ача̄си** ничего́ не поде́лаешь, ничего́ сде́лать нельзя́

хамача̄ми [хъамача̄мі]: **хамача̄ми-да̄ ачаси** а) ничего́ нельзя́ де́лать; б) никуда́ не годи́тся, никуда́ не пригодно; **хамача̄ми сонгойси?** почему́ пла́чешь?; **хамача̄ми найва сойси?** заче́м руга́ешь челове́ка?

хамача̄нгола- [хъамача̄ңгола-] что де́лать, на что употребить, как примени́ть; **эй дякади хамача̄нголаори?** что де́лать с э́той ве́щью?, на что употреби́ть э́ту вещь? ▭ **хамача̄нголами-да̄ ача̄си** никуда́ не годи́тся, никуда́ употреби́ть невозмо́жно

хамача̄нголами [хъамача̄ңголамі] почему́, заче́м, с како́й це́лью; **хамача̄нголами найди туй инэктэури** заче́м так смея́ться над челове́ком

хамиа [хъаміа́] *прил.* за́дний; **улги хамиа бэгдидии илихани** бурунду́к встал на за́дние ла́пы

хамиа- [хъаміа́-] *в притяж. ф.* 1) за́дняя часть *чего-л.*; **сӣ хамиаси тохала̄ маня́** зад у тебя́ весь в гли́не 2) ме́сто, простра́нство с за́дней, ты́льной стороны́; **буэ дёпу хамиани сио̄ маня́** ме́сто позади́ на́шего до́ма заросло́ трово́й

хамиади [хъаміаӡі] *нареч.* сза́ди, с ты́ла; **нёани мэпи уй-нӯ хамиади хэрсивэни до̄лдихани** он услы́шал, что сза́ди его́ кто́-то зовёт

хамиактола- [хъаміакътола-] *послелог* 1) вслед *за кем-чем-л.*; **буэ хамиактолапова нёанчи сусухэчи** вслед за на́ми вы́ехали они́ 2) сза́ди, позади́ *кого-чего-л.*; **суэ хамиактоласу нӯчикэндюэн пагдиалахачи** сза́ди вас пробежа́ли де́ти; *см. тж.* **хамиала-**

хамиала [хъаміала] *то же, что* **хамила**

хамиала- [хъаміала-] *в притяж. ф.* 1) *то же, что* **хамиактола-** 2) по́сле *чего-л.*, по́сле того́, как (*о времени*); **учениксэл ниэхэчи хамиалани, дежурнэй форточкава нихэлихэни** по́сле того́, как ученики́ вы́шли, дежу́рный откры́л фо́рточку

хамигда̄н [хъамігда̄] то́поль; *см. тж.* **ва̄нколи мо̄ни (ва̄нколи** II)

хамила [хъаміла] *нареч.* сза́ди, позади́ (*находиться*); **Мапа хамаси кэчэригухэни, хамила-тань хурэ̄н порони сиунди нгэ̄м гарпахани** *фольк.* Медве́дь повернулся наза́д, а позади́ виднелась верши́на горы́,

освещённая со́лнцем; *см. тж.* **хамиала**

хамилā [хъамілā] *нареч.* пото́м, зате́м, по́сле, по́зже, немно́го погоди́; **сӣ дюлэси тӧкору, мӣ хамилā тӧкодя́мби** ты иди́ вперёд, я приду́ по́зже

хамипа [хъаміпа] *нареч.* сза́ди, позади́ (*двигаться*); **нёани тул-тул хамипа дахā́чӣни** он всё вре́мя шёл сза́ди

хами-хамиалани [хъамі-хъаміалан'і] *нареч.* друг за дру́гом, оди́н за други́м, верени́цей; **машинасал хами-хамиалани энэхэчи** маши́ны шли одна́ за другой

хамолтā́ли [хъамолталі] *нареч.* друг за дру́гом, оди́н вслед за други́м, верени́цей, гуськом; **ледокол хамиалани пароходасал хамолтā́ли энэйчи** вслед за ледоко́лом оди́н за други́м иду́т парохо́ды

хā́мон [хъāмӧ] высо́кий водопа́д

хаморой [хъаморо́і] 1) после́дний (*по времени*); **чӯ хаморой пароход элэ энухэни** са́мый после́дний парохо́д уже́ ушёл 2) за́дний, после́дний (*по месту*); **хаморой вагон** после́дний вагон; **хаморой инда** за́дняя соба́ка (*в упряжке*)

хаморойдима [хъамороіжіма] за́дний; тот, кото́рый сза́ди

хаморойпчи [хъамороіпчі] *то же, что* **хаморой** 1

хā́н [хъā̃] *фольк.* 1) село́, селе́ние, населённый пункт 2) ца́рство, владе́ние; **Энкулдэ́н мэргэ́н гилани кэтэгдэ́н дуйси эден хā́ни тӧилани хā́хани** *фольк.* ло́дка мэргэ́на Энкулдэ́на с хо́ду вы́скочила на бе́рег ца́рской столи́цы по са́мую корму́ (*или* до са́мой кормы́)

ханало- [хъанало-] опьяне́ть, потеря́ть соображе́ние (*от курения табака, опиума*)

ханами [хъанамі] *уст. охот.* кото́мка для ноше́ния на спине́ самостре́лов во вре́мя зи́мней охо́ты

ханган [хъаңгā] *анат.* яре́мная впа́дина

хангā́нкора [хъаңгāңкъора] бузина́ (*кустарник*); *см. тж.* **хāнгоан**

хангда- [хъаңда-] *то же, что* **ханда-**

хāнгда- [хъāңда-] *то же, что* **хāнда-**

хангдасо- [хъаңдасо-] *то же, что* **хāндасо-**

хāнгдасо- [хъāңдасо-] *то же, что* **хāндасо-**

хангиа [хъаңгіа́] *прил.* друго́й, ино́й, противополо́жный (*о боке, стороне*); **нёани ихамби эе холдончиани хӧлигой, хангиа холдончиани хӧлигой тами молокова сиричихани** она́ дои́ла свою́ коро́ву, обходя́ её то с одного́ бо́ка, то с другого́

хангиа- [хъаңгіа-] *притяж. ф.* в стороне́ *от кого-чего-л.*; **"Сӣ сиунди сирикā́чиачи, най хангиавани дэгдэ́чиэчи"** *фольк.* "Ты от со́лнца пря́чешься, лета́ешь в стороне́ от люде́й"; *см. тж.* **хангиадиа**

хангиади [хъаңгіажі] из другого́ ме́ста, со стороны́; **нёани хангиади дичини** он прие́хал с другой стороны́

хангиадиа [хъаңгіажіа́] *то же, что* **хангиа**

хангиактолани [хъаңгікътотолан'і] не так, как положено, в обхо́д пра́вил, зако́нов, обы́чаев; не так, как все; **най тайни хангиактолани тайси** ты поступа́ешь не так, как все лю́ди

хангиала [хъаңгіала] *то же, что* **хангила**

хангиала- [хъаңгіала-] *послелог* в стороне́ *от кого-чего-л.*, на стороне́; **буэ хангиалапова сӣ бӣси манга одя́ра** в стороне́ от нас жить тебе́ бу́дет тру́дно

хангиачи [хъаңгіачі] *то же, что* **хангиси**

хангиачи- [хъаңгіачі-] *послелог* в сторону от *кого-чего-л.*; **мӣ сӣ хангиачиаси энуэсимби** я от тебя́ (*букв.* в сто́рону) не уйду́

хангила [хъаңгіла] *нареч.* в стороне́, на стороне́, в друго́м ме́сте;

хангила илисиори стоя́ть в стороне́; **огда хангила хāхани** ло́дка причáлила в другóм мéсте; *см. тж.* **хангиала**

хангилā [хъаңъгілā] *нареч.* по́даль, на не́котором расстоя́нии; **хангилā биури** находи́ться в стороне́, стоя́ть по́даль

хангипа [хъаңъгіпа] *нареч.* сторонóй, по другóму мéсту, по други́м местáм; **хангипа пулсиури** ходи́ть сторонóй *о ком-л.*

хангис [хъаңъгіс] *то же, что* **хангиси**

хангиси [хъаңъгісі] *нареч.* 1) в сто́рону, прочь; **найсал, пурэ́н амбāмбани миочāларā, хангиси хадāнкичи** лю́ди вы́стрелили в ти́гра и отошли́ в сто́рону 2) не туда́, куда́ ну́жно, не в том направле́нии; **нёани хангиси ичэдейни** он не туда́ смо́трит; **эй катер хангиси энэйни** э́тот ка́тер идёт в другóм направле́нии 3) не так; не так, как на́до; не так, как сле́довало бы; и́наче, неве́рно, непра́вильно, наоборо́т, по-ино́му, по-другóму; **хангиси тāчи** ты де́лаешь, поступа́ешь не так, неве́рно ▭ **хангиси бӣ** не тако́й, непра́вильный, искажённый; **нёани хангиси бӣ най** он не тако́й челове́к; *см. тж.* **хангиачи, хангис, хангс , хангси**

хангисикāн [хъаңъгісікā̃] *нареч.* совсе́м и́наче, совсе́м по-другóму, совсе́м не так, необы́чно, осо́бенно, необыкнове́нно; **"Ракета" умбури теплоход хангисикан хатанди пулсӣни** теплохо́д "Раке́та" хо́дит необыкнове́нно бы́стро ▭ **хангисикāн бӣ** совсе́м ино́й, совсе́м другóй, совсе́м не тако́й, необы́чный, осо́бенный, необыкнове́нный; **тэй дёсал балана нāнай ангохани дё-кāчи биэсил, хангисикāн бӣ дёсал** э́ти дома́ не таки́е, каки́е нана́йцы стро́или ра́ньше, а совсе́м други́е

хангисилā [хъаңъгісілā] *нареч.* не́сколько и́наче, не́сколько по-другóму, чуть, немно́го и́наче; **нёани хангисилā тахани** он поступи́л не́сколько и́наче ▭ **хангисилā бӣ** не совсе́м тако́й, не́сколько другóй, ино́й, отли́чный; непра́вильный; **кэ́ндимэ огда ангочани хангисилā бӣ** строе́ние ло́дки с тупы́м но́сом не́сколько ино́е

хангис-хангис [хъаңъгіс-хъаңъгіс] *нареч.* по-ра́зному, разли́чно ▭ **хангис-хангис бӣ** ра́зные, не таки́е, ины́е, други́е

хангма- [хъаңъма-] со́хнуть, вя́нуть, засо́хнуть, завя́нуть, вы́сохнуть, вы́гореть на со́лнце (*напр. о траве*); **тугдэ анā бими, усин хэм хангмахани** из-за отсу́тствия дождя́ весь огоро́д вы́горел; *см. тж.* **кӣта-**

хангна- [хъаңъна-] пая́ть, запая́ть; **кузнец хачохан луктуэхэмбэни хангнахани** кузне́ц запая́л пробо́ину в котле; *см. тж.* **толба-**

хангнако [хъ аңъ нак ъ о] пая́льник

хангнанко [хъ аңъ нан ъ к ъ о] сожи́тельство бра́та с сестро́й

хангнанко- [хъаңънаңъкъо-] сожи́тельствовать – о бра́те и сестре́

ханго [хъаңъго] кара́сь

хāнгоан [хъāңъгоа̃] *то же, что* **хангāнкора**

хангокāн [хъаңъгокъа̃] *уменьш.* кара́сик

хангпāкāчи- [хъаңъпākā̃чі-] игра́ть, догоня́я друг дру́га

хангпāн- [хъаңъпāн-], *наст.* **хангпāндӣ-**, *прош.* **хангпāнкин-**, *безл.* **хангпāмбори**, *одноактн.* догоня́ть, догна́ть, нагоня́ть, нагна́ть, насти́гать, насти́чь *кого-л.*; **инда, оёмба хангпāндā, сэкпэчилухэни** соба́ка догнала́ барсука́ и начала́ куса́ть его́

хангпāнго- [хъаңъпāңъго-] *повт.* 1) догна́ть, нагна́ть ушéдших, уéхавших вперёд 2) сравня́ться *с кем-л.* ро́стом

хангпāнгоачи- [хъаңъпāңъгоачі-] *многоактн.* то отстава́ть, то догоня́ть ушéдших, уéхавших вперёд

хангпāнгокта- [хъаңъпāңъгокъта-] *многообъектн.* после́довательно обгоня́ть ушéдших, уéхавших вперёд

хангпа̄чи- [х̮аң̮па̄чі-] *длит.* 1) догоня́ть, нагоня́ть *кого-что-л.* 2) гна́ться *за кем-чем-л.*

хангс [х̮аң̮с] *то же, что* **хангиси**

хангси [х̮аң̮сі] *то же, что* **хангиси**

, ханда-, [х̮анда-] *одноактн.* е́хать, пое́хать, идти́, пойти́ *зачем, с какой-л. целью;* **нимэкэ̄нчи хандайси?** заче́м ты идёшь к сосе́дям?; *см. тж.* **хангда-**

ха̄нда- [х̮а̄нда-] *одноактн.* 1) е́хать, пое́хать, отъезжа́ть, отъе́хать, что́бы приста́ть *где-л.* к бе́регу; **нёанчи то̄ таоси ха̄ндахачи** они́ пое́хали вон туда́, что́бы приста́ть к бе́регу. 2) *уст. охот.* е́хать, пое́хать на охо́ту (*за пушным зверем на лодке осенью с возвращением в начале зимы*); *см. тж.* **ха̄нгда-**

хандама̄ри [х̮ан дама̄рі] *при мн. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью; **суэ хандама̄ри дичису?** заче́м вы пришли́?

хандами [х̮ан дамі] *при ед. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью; **суэ председательсу хандами хотончи энэхэни?** заче́м ваш председа́тель пое́хал в го́род?

хандасо- [х̮андасо-] *многоактн.* заче́м, с како́й це́лью ходи́ть, е́здить; *см. тж.* **хангдасо-**

ха̄ндасо- [х̮а̄ндасо-] *многоактн.* 1) е́здить, отъезжа́ть, что́бы приста-ва́ть к бе́регу; **нёани таоси тул-тул ха̄ндасойни** он всё вре́мя е́здит туда́, что́бы приставать к бе́регу 2) *уст. охот.* е́хать, е́здить на охо́ту (*за пушным зверем на лодке осенью с возвращением в начале зимы*); *см. тж.* **ха̄нгдасо-**

ханду-бэлэ [х̮анду-бэлэ] рис

ха̄никола- [х̮а̄н'ік̮ола-] *уст. охот.* е́хать на соболи́ную охо́ту на ло́дке (*на дальнее расстояние на всю зиму с октября по апрель, а иногда и по май месяц*)

ханя̄на̄ [х̮ан'іна̄] *то же, что* **хэнянэ**

ха̄нко [х̮а̄ң̮к̮о] ме́сто, где при-стаю́т к бе́регу, при́стань, причал

ханори [х̮анорі] *слово-предложение с побудительной модальностью* ти́ше, сли́шком шу́мно

ханориси- [х̮анорісі-] *то же, что* **ханорси-**

ханорси- [х̮анорсі-] испы́тывать чу́вство надое́дливости от беспрерывного разгово́ра, шу́ма; *см. тж.* **ханориси-**

хао [х̮ао] *то же, что* **хаоси; си хао гиактади́си осини, хаоси энэдэ̄мби** куда́ пошлёшь, туда́ и пойду́; **анда Мэргэ́н, хао пулси́дии тайси?** *фольк.* друг Мэргэ́н, куда́ ты идёшь?

хао- [х̮ао-] *одноактн.* выти-ра́ть, вы́тереть; вытира́ться, вы́тереться; **дэрэгби хаовори** вы́тереть лицо́

хаого- [х̮аого-] *противоп.* вы-тереть, обтере́ть, стере́ть; **нёани доскаду нирувухэмбэ хаогохани** он стёр то, что бы́ло написано на доске́

хаокта- [х̮аок̮та-] *многообъектн.* вытира́ть, обтира́ть

хаокто [х̮аок̮то] вы́тертый, протёртый, обтёртый

хаол [х̮аол] *то же, что* **хаон**

хаоли- [х̮аолі-] *охот.* подня́в зве́ря над голово́й, крути́ть им в во́здухе, приговаривая: „Зверь, попада́йся мне поча́ще"

хаолиа [х̮аоліа] *нареч.* 1) как-нибу́дь, всё же, всё-таки; **тэй Амба̄ндӣ, Найдӣ тэй Нэктэвэ хаолиа ва̄хачи** *фольк.* э́тот Тигр и Челове́к Кабана́ всё же уби́ли 2) ко́е-ка́к, с трудо́м, е́ле-е́ле, едва́; **мӣ нёандиани хаолиа гали-хамби** я его́ ко́е-ка́к побори́л 3) во что́ бы то ни ста́ло, непремéнно, обяза́тельно; **пиктэни аминдии гэсэ хаолиа нариндайчайни** сын хо́чет непреме́нно е́хать вме́сте с отцо́м на рыбную ло́влю

хаоло [х̮аоло-] *одноактн.* припу-ха́ть, припу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, распуха́ть, распу́хнуть, оте-

кать, отечь; **нёани дэрэнгни гармакта сиахани бими, тоас хаолохани** его́ лицо́ опу́хло от комари́ных уку́сов

хаолодала [хъаолодала] *нареч.* пока́ не вспу́хло, не образова́лась ши́шка; **мӣ бэгдии хаолодала больницачи эм энэ̄ бичимби** я не шёл в больни́цу, пока́ мои́ но́ги не опу́хли

хаолокто [хъаолокъто] припу́хший, распу́хший, опу́хший

хаолонко [хъаолоңкъо] *мед.* водя́нка

хаолоча [хъаолоча] о́пухоль, отёк

хаон [хъао̄] 1. сумасше́ствие, помеша́тельство; **хаомба ба̄ори** сойти́ с ума́ 2. *в сочет. с вспом. гл.* **энэ-, та-** *выступает в качестве составного сказ.*; **хаон энэури** потеря́л созна́ние; **дили хаон тайни** у меня́ кру́жится голова́; *см. тж.* **хаол**

хаонк [хъао̄ңкъ] *то же, что* **хаончок**

хаонко [хъаоңкъо] *то же, что* **хаоптола**

хаончок [хъаоңчок] *образн. сл.* теря́я созна́ние, впада́я в беспа́мятство; **хаончок энэури** потеря́ть созна́ние, впасть в беспа́мятство; *см. тж.* **хаонк**

хаоптола [хъаоптола] тря́пка; кусо́к ста́рой се́ти; *см. тж.* **хаонко**

хаос [хъао́с] *то же, что* **хаоси**

хаосака̄н [хъаосакъа̄] *уменьш.* 1) бума́жка, листо́к бума́ги; **конфета гучкули хаосака̄нди хукучэку** конфе́та обёрнута в краси́вую бума́жку 2) листо́вка; **вертоле́т тэ̄ пэгипэ дэгдэхэни, хаосака̄нсалба пэ̄нг нангалахани** вертоле́т пролете́л ни́зко и сбро́сил листо́вки

хаосама [хъаосама] бума́жный, сде́ланный из бума́ги; **хаосама пава** бума́жное окно́ (*в старых нанайских домах*)

хаосан [хъаоса̃] бума́га ▭ **хаосан абахани** лист бума́ги

хаоси [хъаосі] *нареч.* куда́, в како́м направле́нии (*напр. двигаться*); **кэйчэкэ̄н хаоси энэхэни?** куда́ ушёл щено́к? ▭ **хаоси бӣ** како́й же тако́й, что же за; **сӣ хаоси бӣ най та̄чи?!** что же ты за челове́к?!; **хаоси-гда̄, хаоси-гда̄л** куда́ же; **дёгду уй-дэ̄ аба, хаоси-гда̄л энэхэчи-нӯ?** до́ма никого́ нет, куда́ же они́ ушли́?; **хаоси-да̄** *со словами положительного знач.* а) куда́-то, куда́-нибу́дь; **мӣ диаи, хаоси-да̄ горочи энэрэ̄, гойдайни-тани** мой друг, ви́димо, куда́-то далеко́ ушёл, вот и заде́рживается; б) куда́ бы ни; **сӣ симата оя̄вани хаоси-да̄ энэхэн-дэ̄, поктоласи баогодя̄мби** куда́ бы ты ни шёл по сне́гу, я тебя́ найду́ по следа́м; **хаоси-да̄ ая** мо́жно куда́ уго́дно; **хаоси-да̄** *со словами отриц. знач.* а) никуда́; **сӣ хаси-да̄ чоча̄сиси** никуда́ ты не убежи́шь; б) куда́ бы ни... не...; **сӣ, хаоси-да̄ энэхэн-дэ̄, хора̄сиси** куда́ бы ты ни пошёл, не спасёшься; **хаоси-да̄ хэм** всю́ду, во все концы́, во все сто́роны, по всем направле́ниям, куда́ уго́дно; **радиола най дилгани, музыка хаоси-да̄ хэм энэйни** по ра́дио разно́сятся во все сто́роны челове́ческие голоса́ и му́зыка; **хаоси-ка̄** *то же, что* **хаоси-гда̄, хаоси-гда̄л; хаоси-нӯ** куда́-то; **хаоси осини, хаоси** кто куда́, куда́ попа́ло, в ра́зные сто́роны, куда́ уго́дно; **наондёка̄н хаоси осини, хаоси гарпанасӣни** ма́льчик стреля́ет из лу́ка куда́ попа́ло; **хаоси... осини,... хаоси** куда́..., туда́ и ... ; **хэдун хаоси хэдундӣни осини, тэвэксэ хаоси энэйни** куда́ ве́тер подуёт, туда́ облака́ и летя́т; *см. тж.* **хао, хаос**

хаочи- [хъаочі-] вытира́ть; вытира́ться; **дэрэсэлбэ хаочиори** вытира́ть столы́; **пункуди бэеи хаочиори** на́сухо вытира́ться полоте́нцем

хапиноали- [хъапіноалі-] *продолжит.* 1) усе́рдствовать в распоряди́тельности 2) бесчи́нствовать, вести́ себя́ разну́зданно

хапол [хъапол] ве́ник, метла́; *см. тж.* **ахирико**

хаполи- [хъаполі-] *одноактн.*

подмета́ть, подмести́, мести́, вы́мести; **эниэ паламба хаполӣни** мать подмета́ет пол

хаполимди [хъаполімзі] убо́рщик, убо́рщица; подмета́льщик, подмета́льщица

хаполичи- [хъаполічі-] *многоактн.* мести́, подмета́ть

хапон [хъапо̄] *уст. рел.* деревя́нное изображе́ние ти́гра с веерообра́зным хвосто́м (*считалось, что оно охраняет детей от болезней*)

хапси I [хъапсі] склон, скат горы́

хапси II [хъапсі] белоли́цый (*преимущественно о девушках*)

хапси- [хъапсі-] *одноактн.* жа́ловаться, пожа́ловаться; доноси́ть, донести́ *на кого-л.*; **симбивэ нёани хапсихани** он пожа́ловался на тебя́; *см. тж.* **жаловала-**

хапсин [хъапсі̃] жа́лоба; **адимба ва̄йчаори папонку, чава ва̄хан осини, хапсимба ба̄ори** промышля́ть осетра́ запрещено́, е́сли поймаешь, мо́гут пода́ть жа́лобу

хапсио [хъапсіо́] берестяна́я коро́бка (*для хранения ценных вещей*)

хапсичи- [хъапсічі-] *многоактн.* жа́ловаться мно́го раз; доноси́ть *на кого-л.* мно́го раз

ха̄птола- [хъа̄птола-] *одноактн.* повя́зывать, повяза́ть плато́к от подборо́дка до те́мени пове́рх уше́й

ха̄птолача- [хъа̄птолача-] *продолжит.* носи́ть плато́к, завя́занный от подборо́дка на те́мя пове́рх уше́й

ха̄птон [хъа̄пто̃] 1) плато́к, кото́рым повя́зываются от подборо́дка к те́мени пове́рх уше́й 2) *уст.* кусо́к мате́рии, кото́рый дава́ли родово́му судье́ (*когда он разбирал какое-л. дело*)

хара I [хъара] 1) реме́нь, надева́емый че́рез плечо́, портупе́я; **ниоча̄н харани** ружейный реме́нь; **пина харани** ремни́ для кото́мки 2) подтя́жки

хара II [хъара] 1) подмы́шка; **энусӣ най харадоани дяпара̄ элгэмэ̄ри неухэчи** больно́го взя́ли под мы́шки и вы́вели 2) *анат.* плечо́

хара III [хъара] *уст. шаман.* изображе́ние жа́бы (*сшитое из рыбьей кожи*)

ха̄ра̄ [хъа̄ра̄] *образн. сл.* получа́я облегче́ние, успокое́ние (*обычно сочетается с вспом. гл.* **о-, оси-**); **аякталахан най ха̄ра̄ осигохани** рассе́рженный успоко́ился

харала- [хъарала-] *одноактн.* 1) надева́ть, наде́ть реме́нь че́рез плечо́ 2) взять на реме́нь (*напр. винтовку*)

харалача- [хъаралача-] *продолжит.* 1) носи́ть реме́нь че́рез плечо́ 2) носи́ть на ремне́ (*напр. винтовку*)

харāси- [хъарāсі-] отдели́ть, отня́ть, отре́зать плечево́й суста́в от ту́ши (*зверя*)

харахин [хъарахі̃] вяз (*дерево*)

харба [хъарба] 1. мель, о́тмель; **огда харбаду бӣхэни** ло́дка се́ла на мель 2. *в знач. прил.* ме́лкий, неглубо́кий (*напр. о реке*); **бӣракā̄мба̄ мӣ харба боала ономи даохамби** я перешёл ре́ку бро́дом в ме́лком ме́сте 3. *в знач. нареч.* ме́лко, неглубоко́ (*напр. о реке*); **нелэ харба** здесь мелко

харбанаго- [хъарбанаго-] *противоп.* обмеле́ть (*напр. о реке*)

хари- [хъарі-] печь (*напр. лепешку*)

ха̄ри- I [хъа̄рі-] *одноактн.* окаймля́ть, окайми́ть, оканто́вывать, оканто́вать, обшива́ть, обши́ть; **эниэ тэтуэвэ таосади ха̄рихани** мать обшила халат кружева́ми

ха̄ри- II [хъа̄рі] *одноактн.* подпа́ливать, подпали́ть (*напр. брови, волосы, шерсть*); **нёани кумуктэи ха̄рихани** он подпали́л свои́ бро́ви

ха̄риака̄чи- [хъа̄ріақа̄чі-] *длит.* броса́ть, кида́ть ка́мешки на да́льность

ха̄риан- [хъа̄ріан-], *наст.* **ха̄риандӣ-**, *прош.* **ха̄рианкин-**, *безл.* **ха̄-**

риамбори, *одноактн.* броса́ть, бро́сить, кида́ть, ки́нуть ка́мешек на да́льность

ха́риачи- [х̯а́ріачі-] *многоактн.* броса́ть, кида́ть ка́мешки на да́льность

ха́рикта- II [х̯а́рік̯та-] *многообъектн.* окаймля́ть, ока́нтовывать, обшива́ть *что-л. чем-л.*

ха́рикта- II [х̯а́рік̯та-] *многообъектн.* подпа́ливать (*напр. брови, волосы, шерсть*)

харикто [х̯арік̯то] *то же. что* **харима**

ха́рикто [х̯арік̯то] окаймлённый, ока́нтованный, обши́тый

харима [х̯аріма] печёный (*напр. о лепёшке*); *см. тж.* **харикто**

ха́рип- [х̯а́ріп-], *наст.* **ха́рипчи-**, *прош.* **ха́рикпин-**, *в 3-м л., страд.* подпали́ться, быть подпалённым; **ми́ кумуктэи, сармактаи ха́рикпини** мои́ бро́ви и ресни́цы подпалены́

ха́рича [х̯а́річа] кайма́, кант, обши́вка (*напр. на подоле одежды*)

ха́ричи- [х̯а́річі-] *многоактн.* окаймля́ть, ока́нтовывать, обшива́ть *что-л.*

харкапси [х̯арк̯апсі] чу́вство неосведомлённости, расте́рянности, поте́ря ориентировки на ме́стности

харко́- [х̯арк̯о́-] чу́вствовать расте́рянность; теря́ться, растеря́ться, потеря́ть ориентиро́вку на ме́стности

харо- [х̯аро-] *фольк.* возни́кнуть, образова́ться (*напр. о реке, об озере, о горе*)

харогда I [х̯арогда] то́нкая плёнка льда, образу́ющаяся на пове́рхности воды́ пе́ред ледоста́вом

харогда II [х̯арогда] то́нкая плёнка мозгово́й оболо́чки

харо-харо [х̯аро-х̯аро] *образн. сл.* по́лно. запо́лнено до краёв; **мангбо харо-харо осйдиани дава сологойни** ке́та́ идёт вверх по реке́, заполня́я её до краёв

харпин [х̯арпі] ле́вый борт хала́та

харпин- [х̯арпін-], *наст.* **харпиндй-**, *прош.* **харпинкин-**, *безл.* **харпимбори**, *одноактн.* 1) сострýгивать, сострута́ть, снима́ть, снять слой де́рева движе́нием ножа́ к себе́ 2) распа́рывать, распоро́ть, полосова́ть, полосну́ть ножо́м, водя́ его́ к себе́

харпичи- [х̯арпічі-] *многоактн.* 1) строга́ть движе́нием ножа́ к себе́ 2) распа́рывать, полосова́ть ножо́м, водя́ его́ к себе́

харсакса [х̯арсак̯са] мех куни́цы

харсаксама [х̯арсак̯сама] ку́ний, сде́ланный из ме́ха куни́цы

харсан [х̯арсã] куни́ца

харсиан- [х̯арсіан-], *наст.* **харсиандй-**, *прош.* **харсианкин-**, *безл.* **харсиамбори**, *рел.* оби́ть материа́лом вну́треннюю сто́рону гро́ба, а та́кже сте́нку за спино́й **мугдэ** (*см.*), во вре́мя исполне́ния обря́да **каса́** (*см.*)

харсиача *рел.* матерчатая вну́тренняя оби́вка гро́ба, а та́кже сте́ны **итоана** (*см.*) позади́ **мугдэ** (*см.*), во вре́мя исполне́ния обря́да **каса́** (*см.*)

хархи- [х̯архі-] *длит.* 1) маха́ть, разма́хивать, крути́ть; **нёани а́пондии хархи́ни** он ма́шет ша́пкой 2) взба́лтывать; **тукурукэ́нду би октова омии дюлиэлэни хархиори** микстýру пе́ред употребле́нием взба́лтывают 3) крути́ть голово́й; **наондёка́н дилии хархими тутуйни** ма́льчик бежи́т и кру́тит голово́й

хархили- [х̯архілі-] *одноактн.* 1) маха́ть, махну́ть, разма́хивать, размахну́ть, взма́хивать, взмахну́ть, крути́ть 2) кива́ть, кивну́ть голово́й; *см. тж.* **хархипола-**

хархило- [х̯архіло-] *начинат.* замаха́ть, нача́ть маха́ть, разма́хивать, крути́ть

хархинаси- [х̯архінасі-] *многоактн.* маха́ть, разма́хивать, взма́хивать, крути́ть; **нёани топто дуэвэни**

дяпара, **дилии уевэни хархинасӣни** он взялся за конец веревки и стал крутить её над головой; *см. тж.* **хархипоачи-, хархипочи-**

хархио- [хъархіо-], *наст.* **хархиорӣ-**, *прош.* **хархиохан-**, *в 3-м л.* развеваться, колыхаться (*напр. на ветру – о флаге, знамени*); **тӯн хэдунду хархиорӣни** знамя развевается на ветру

хархипоачи- [хъархіпоачі-] *то же, что* **хархинаси-**

хархипола- [хъархіпола-] *то же, что* **хархили-**

хархипочи- [хъархіпочі-] *то же, что* **хархинаси-**

хархипсин- [хъархіпсін-], *наст.* **хархипсиндӣ-**, *прош.* **хархипсинкин-**, *безл.* **хархипсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) взмахнуть, замахать, начать махать; размахнуться, размахиваться; закрутить, завертеть; **нёани ӣапондии хархипсинкини** он замахал шапкой 2) раз начав, долго махать; **ага, хайвани туй гойдами хархипсинкиси?** чего это, брат, ты так долго машешь?

хас [хъас] *то же, что* **хайс; эйкэни хас сонгоми мэнэ бэундуи тӣсини** его сестра всё ещё сидит на своём месте и плачет

хасапоала- [хъасапоала-] *то же, что* **хаспоала-**

хасапоачи- [хъасапоачі-] *то же, что* **хаспоачи-**

хасар [хъасар] 1) крыло, крылья; **гаса хасарни** крылья птицы; **самолёт хасарни** крылья самолёта 2) колесо, колёса (*напр. парохода*)

хасарку [хъасарку] 1) крылатый, с крыльями 2) колёсный, с колёсами

хасаси- [хъасасі-] *то же, что* **хасиси-**

хасасиачи- [хъасасіачі-] *то же, что* **хасисиачи-**

хасикта [хъасікъта] ель, ёлка

хасиктама [хъасікътама] 1) еловый; **хасиктама дуэнтэ** еловый лес

2) сделанный из ели; **хасиктама ундэхэн** еловая доска

хасипоала- [хъасіпоала-] *то же, что* **хаспоала-**

хасипоачи- [хъасіпоачі-] *то же, что* **хаспоачи-**

хаси̇си- [хъасісі-] *длит.* 1) гоняться, гнаться *за кем-чем-л.*, устраивать погоню *за кем-чем-л.*, преследовать *кого-что-л.*; **мӣ сӣ энимбэси сӣрачимби, пурӣн бэюниэм мурчими хасисихамби** *фольк.* я не знал, что это твоя мать, гнался, потому что думал, что это дикий зверь 2) ходить, следовать *за кем-чем-л.*; **инда мимбивэ хасӣсими пулсӣни** собака ходит за мною; *см. тж.* **хасаси-**

хасисиачи- [хъасісіачі-] *взаимн.* гоняться друг за другом; догонять друг друга; *см. тж.* **хасасиачи-, хаспоачи-**

хасор [хъасор] *то же, что* **хасор-хасор**, *но только о разовом звуке шороха*

хасори- [хъасорі] *длит.* шелестеть, шуршать; **мӯ хабдатани хэдунду нянгӣ хасорӣни** листья деревьев на ветру чуть шелестят

хасорило- [хъасоріло-] *начинат.* зашелестеть, зашуршать

хасор-хасор [хъасор-хъасор] *образн. сл.* шелестя, шурша; **паяктаду хамачӣ-нӯ хасор-хасор тахани** в траве что-то шуршало; *см. тж.* **хасор**

хасо-хасо [хъасо-хъасо] *образн. сл.* до полного отсутствия, начисто, абсолютно, дочиста, совсем; **кэрэнду паякта хасо-хасо абани** в конюшне сена совсем нет; **хэвӣн хасо-хасо пӣхани** залив совсем высох; **эй айнганива хулу хасо-хасо абани** в этом году белки совсем нет ▭ **хасо-хасо аба осидала** так, чтобы ничего не осталось; до полного истощения, пока всё не иссякнет

хаспоала- [хъаспоала-] *одноактн.* 1) погнаться, пуститься в погоню *за кем-чем-л.* 2) догонять *кого-что-л.*, пуститься вдогонку *за*

кем-чем-л.; **кэйчэкэ̄н улгивэ ичэрэ̄, хаспоалахани** щенок увидел бурундука и погнался за ним; *см. тж.* **хасапоала-, хасипоала-**

хаспоачи- [хъаспоачі-] *многоактн.* 1) гоняться, пускаться в погоню *за кем-чем-л.*; догонять *кого-что-л.*, пускаться вдогонку *за кем-чем-л.*; *см. тж.* **хасапоачи-, хасипоачи-**

хасха [хъасхъа] разновидность тетерева, обитающего в горах

хата- [хъата-] *одноактн.* закалить (*металл*)

хатакта- [хъатакъта-] *многообъектн.* закаливать, закалять (*металл*)

хатала̄ [хъатала̄] *нареч.* 1) скорее, поскорее, быстрее, побыстрее (*напр. идти, бежать*); **дёгба дидян-гойдои, морин хатала̄ гиколойни** приближаясь к дому, лошадь бежит быстрее 2) резче, строже (*напр. говорить*); **наондёандима хатала̄ хисангохани** тот, который помоложе, говорил резче 3) крепче, покрепче (*напр. о морозе*); **нонгди чимӣ хатала̄ бичин** мороз утром был покрепче 4) крепче, покрепче, насыщеннее (*напр. о растворах*); **эй рассол хатала̄ бӣ** этот рассол покрепче 5) сделать более упругим (*напр. металл*); **сэлэвэ таваду сэ̄рбэ̄р осидиани нэучэрэ̄, гичисӣ муэчи гидалаори осини, хатала осини** металл станет более упругим, если его закалить в огне и опустить в холодную воду ▭ **хатала̄ бӣ** а) более быстрый; б) более резкий; в) более крепкий; г) более упругий; д) более проницательный

хатала̄- [хъатала̄-] *в притяж. ф.* 1) быстрота, скорость *кого-чего-л.* 2) крепость, насыщенность (*раствора*) 3) твёрдость; упругость (*металла*) 4) острота, проницательность (*взгляда*) 5) горячность, вспыльчивость (*характера*)

хатан [хъата̄] 1) быстрый, скорый, резвый, энергичный, бойкий, живой; **хатан моринди пулсиури улэ̄н** хорошо ездить на быстром коне 2) крепкий, сильный, лютый (*о морозе*); **боала нонгди хатан** на дворе сильный мороз 2) крепкий, насыщенный (*о растворе*); **хатан чай** крепкий чай; **хатан окто** крепкий настой (*лекарства*) 4) твёрдый; упругий (*о металле*); **га̄н – хатан сэлэ** сталь – упругий металл 5) острый, проницательный (*о взгляде*); **нёани насални хатан** у него проницательный взгляд (*букв.* острые глаза) 6) горячий, вспыльчивый (*характер*); **хатан най** горячий, вспыльчивый человек ▭ **хата̄н-хата̄н** а) всё быстрее и быстрее; б) всё крепче и крепче; в) всё насыщеннее; г) всё твёрже и твёрже; д) всё проницательней

хатана- [хъатана-] 1) становиться, стать быстрым, энергичным, бойким 2) становиться, стать крепким, сильным, лютым (*о морозе*) 3) становиться, стать крепким, насыщенным (*о растворе*) 4) становиться, стать твёрдым, упругим (*о металле*) 5) становиться, стать острым, проницательным (*о взгляде*) 6) становиться, стать горячим, вспыльчивым (*о характере*)

хатанди [хъатанзі] *нареч.* 1) быстро, тотчас, скоро, моментально, тут же; **буэ гиактадихапу най тэнг хатанди мочогохани** наш посыльный вернулся быстро 2) быстро, стремительно; **гихон пэйси тэнг хатанди тӯлухэни** ястреб начал быстро падать вниз 3) сердито, строго, резко; **мапа диачии тэнг хатанди кэчэригухэни** старик резко повернулся к своему товарищу ▭ **хатанди пулсису** а) быстроногий; б) быстрокрылый

хатари- [хъатарі-] *одноактн.* рыскать в поисках пищи; **лалой енгур гириа дӧвани хатарӣни** голодный волк рыщет по тайге

хатаричи- [хъатарічі-] *многоактн.* рыскать в поисках пищи часто

хатачи- [хъатачі-] *многоактн.* зака́ливать, закаля́ть (*металл*)

хата̄чи- [хъата̄чі-] *многоактн.* 1) де́йствовать бы́стро, энерги́чно, жи́во, бо́йко 2) поступа́ть ре́зко, опроме́тчиво, де́лать сгоряча́; горячи́ться

хаха [хъахъа] 1. хра́брый, сме́лый, отча́янный; **хаха най** хра́брый челове́к 2 *в знач. сущ.* храбре́ц, смельча́к, геро́й; **дюэ хаха, манга ба̄чиалигохачи-кас, манга сорин осӣ гоани** *фольк.* коне́чно, бу́дет жа́ркая схва́тка, раз встре́тились два силача́, два храбреца́

хахади [хъахъази] *нареч.* хра́бро, сме́ло, отча́янно, герои́чески, му́жественно, отва́жно; **Сталинградава ка̄ндёй гурун байгоанди тэнг хахади сорихачи** защи́тники Сталингра́да геро́ически сража́лись с врагом

ха-ха-ха [хъа-хъа-хъа] *подражание смеху* ха-ха-ха́; **Оксара̄н онголодиади мапади ха-ха-ха инэктэйни** *фольк.* Сова́ из дупла́ смеётся над старико́м ха-ха-ха́

хаха̄чи- [хъахъа̄чі-] проявля́ть хра́брость, сме́лость, геройзм, му́жество, отва́гу

хахсан [хъахъса̄] отве́сный, круто́й (*о горе*); **хахсандола томӣ мутэвэси, кас бӣни** по круто́й горе́ поднима́ться о́чень тру́дно

ха̄ча- [хъа̄ча-] *продолжит.* стоя́ть у бе́рега, у причала́, у при́стани (*напр. о лодке, пароходе, катере*)

хачин [хъачі] 1) вид, разнови́дность, сорт; **эм хачин непултэ нантани ка̄нгапонгоани ила̄н хачин ка̄нгапомба гэлэури** для одного́ ви́да шку́рок пушни́ны тре́буется три разнови́дности прави́лок 2) о́трасль, о́бласть; направле́ние де́ятельности

хачӣн [хъачі̃] ра́зный, разли́чный, разнообра́зный, вся́кий, всевозмо́жный, любо́й (*о многих предметах*); **хорго до̄лани хачӣн дангсасал эгди бичин** в шкафу́ бы́ло мно́го разли́чных книг; **Пудин такточии сиаори дякава нга̄ичахани, хачӣн дякава ӣвугухэни** *фольк.* Пуди́н сходи́ла в амба́р за проду́ктами, принесла́ всевозмо́жную еду́

хачохан [хъачохъа̄] чугу́нный котёл с двумя́ у́шками для подве́ски; **депувури дякава хачохандиади най таондоани пади-пади силиачи со̄сиори** разлива́ть пи́щу из чугу́нного котла́ ка́ждому в отде́льную таре́лку

хачохара- [хъачохъара-] *то же, что* **хачохарадди-**

хачохарадди- [хъачохъаразі-] гото́вить пи́щу в котле́ **хачохан** (*см.*)

хачохарадимди [хъачохъаразімзі] тот, кто гото́вит пи́щу в котле́ **хачохан** (*см.*); *см. тж.* **хачохарамди, энюэрэмди**

хачохарамди [хъачохъарамзі] *то же, что* **хачохарадимди**

хая̄ [хъаја̄] како́й из боко́в, кака́я из сторо́н, из па́ры; **туй энэмиэ, хая̄-нӯ сиандои энимби дилгамбани до̄лдихани** *фольк.* шёл, шёл и в како́м-то у́хе услыха́л го́лос свое́й ма́тери ▭ **хая̄-да̄** *со словами положительного знач.* како́й-то из (*напр. боков*), кака́я-то из (*напр. сторон, пары*); **хая̄-да̄** *со словами отриц. знач.* никако́й из, ни оди́н из (*напр. боков*), никака́я из, ни одна́ из (*напр. сторон, пары*)

хая̄ва [хъаја̄wa] *нареч. вопр.* по како́й стороне́; **огда хая̄ва сологойни?** по како́й стороне́ плывёт вверх по реке́ ло́дка?

хая̄ди [хъајазі] *нареч. вопр.* отку́да; **сангнян хая̄ди пойнга̄ндӣни?** отку́да выхо́дит дым?; **сӣ эй цитатава хая̄ди дяпахаси?** отку́да ты взял э́ту цита́ту? ▭ **хая̄ди-гда̄** *то же, что* **хая̄ди-гда̄л**; **хая̄ди-гда̄л** отку́да же; **хая̄ди-гда̄л дичичи-ну?** отку́да же они́ прие́хали?; **хая̄ди-да̄** *со словами полож. знач.* отку́да-то; **аонгайчай най хая̄ди-да̄ дичэ-тэни** челове́к, намерева́ющийся переночева́ть здесь, ви́димо, отку́да-то прие́хал; **хая̄ди-да̄** *со словами*

отриц. знач. ниоткуда; **эрдэнгэ, хаймāри уй-дэ̄ хаяди-да̄ бичхэвэ уйгуэсичи?** удивительно, почему же никто́ и ниотку́да не шлёт пи́сем?; **хаяди-да̄ хэм** отовсю́ду, со всех сторо́н, отку́да уго́дно; **хаяди-да̄ хэм енуэ дяринсалба до̄лдиори** отовсю́ду слышны́ весёлые пе́сни; **хаяди-нӯ** отку́да-то; **эй най нёду бӣни биэси, хаяди-нӯ дичини** э́тот челове́к здесь не живёт, он отку́да-то прие́хал

хаядиади [хаjа̄жіажі] *нареч. вопр.* отку́да, из како́го ме́ста; **суэ хаядиади дичису?** отку́да вы прие́хали?; **эй огда хаядиади дичини?** отку́да приплыла́ э́та ло́дка?

хаяла [хаjа̄ла] *нареч. вопр.* 1) с како́й стороны́, на како́й стороне́, в како́й стороне́; где; **миоча̄н сиасини хаяла хуйсихэни?** в како́й стороне́ прогреме́л ружейный вы́стрел? 2) по како́му ме́сту, по како́й стороне́; **бэюн хаяла тойгава хо̄лихани?** с како́й стороны́ зверь обошёл самостре́л? ▭ **хаяла-нӯ** в како́й-то стороне́, на како́й-то стороне́, где́-то; **хаяла-нӯ агди ингурихэни** где́-то в стороне́ загреме́л гром

хаял-хаял [хаjа̄л-хаjа̄л] 1) ко́е-что́; **мӣ-дэ̄ хаял-хаялба ва̄хамби** я то́же добы́л ко́е-что́ 2) о том о сём; **хаял-хаялба гисурэ̄нду-вури** поговори́ть о том о сём

хаям [хаjам] *то же, что* **хаямди**

хаямба-да̄ [хаjа̄мба-да̄] 1) что́-нибудь; **мӣ сиагоива хаямба-да̄ бӯми-дэ̄ ая!** дала́ бы мне хоть что-нибудь пое́сть! 2) *с глаголами отриц. знач.* ничего́ не...; **хаямба-да̄ ба̄ва̄си** ничего́ не найти́; *см. тж.* **хаямба-ла̄**

хаямба-ла̄ [хаjа̄мба-ла̄] ко́е-что́, хоть что́-нибудь; **туй гойдами ва̄йчами, хаямба-ла̄ ва̄каси-тани** охо́тясь так до́лго, ты хоть что́-нибудь, да добы́л ведь

хаямди [хаjамжі] *образн. сл.* 1) приходя́ в по́лную расте́рянность, утра́чивая спосо́бность мы́слить, теря́я самообладание, пораже́ние; *см. тж.* **хаям**

жаясь *чему-л.* неожи́данному, внеза́пному; **мӣ олокиана мэдэсӣдуивэ нёани хаямди энэхэни** когда́ я у него́ неожи́данно спроси́л, он растеря́лся 2) теря́я созна́ние, впада́я в беспа́мятство; **эмдимэ боксёр гойдима боксёрби хаямди тӯрӣдиэни сиантолахани** оди́н боксёр уда́рил друго́го так, что тот потеря́л созна́ние; *см. тж.* **хаям**

хая̄-нӯ како́й-то из (*напр. боков*), кака́я-то из (*напр. сторон, пары*)

-хи [-хі/-хи] *то же, что* **-хил**

-хил [хіл/-хил] *частица* 1) да́же; **мӣ чикока̄мба-хил ва̄орива кайрандамби** мне жаль уби́ть да́же ку́рицу 2) непреме́нно, обяза́тельно; **нёани обогои да̄и давава-хил гэлэйни** он про́сит себе́ непреме́нно большу́ю ке́ту́

химическэй хими́ческий

химия хи́мия

хиохо [хіохэо] *то же, что* **хэм**

хисанго- [хісаңго-] говори́ть, разгова́ривать; **кэйчэкэ̄н, эдемби дэдулэм хисангойвани до̄лдира̄, эденчии пагдиалагохани** услы́шав, как ла́сково говори́т хозя́ин, щено́к побежа́л к нему́

хисангова̄н- [хісаңгова̄н-], *наст.* **хисангова̄ндӣ-**, *прош.* **хисанго-ва̄нкин-**, *безл.* **хисангова̄мбори** заста́вить *кого-л.* говори́ть

хисанголо- [хісаңголо-] *начинат.* нача́ть говори́ть, заговори́ть; **космосаду дэгдэчихэн бонго найва боа ялодоани бӣ найсал хэм хисанголохачи** о пе́рвом челове́ке, побыва́вшем в ко́смосе, заговори́л весь мир

хисангопсин- [хісаңгопсін-], *наст.* **хисангопсиндӣ-**, *прош.* **хисангопсинкин-**, *безл.* **хисангопсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **хисанголо-** 2) раз нача́в, говори́ть до́лго, разговори́ться

хисангоси- [хісаңгосі-] *длит.* говори́ть постоя́нно, ча́сто, до́лго; **мӣ-дэ̄ балана наондёандои тэй ма-**

маи ба̄гои туй хисаңгосикаи *фольк.* и я раньше, в молодости, чтобы получить эту жену, говорил то же самое

хисангосива̄н- [хісаңгосіwа̄н-], *наст.* **хисангосива̄ндӣ-**, *прош.* **хисангосива̄нкин-**, *безл.* **хисангосива̄мбори**, *побуд. от* **хисангоси-** заставить *кого-л.*, дать возможность *кому-л.* говорить

хисангосило- [хісаңгосіло-] *начинат.* начинать разговаривать, начинать говорить, заговорить

хисангосису [хісаңгосісу] *то же, что* **хисангосу**

хисангосу [хісаңгосу] 1. говорливый, разговорчивый, словоохотливый; болтливый 2. *в знач. сущ.* болтун

хлеб хлеб

хлопок хлопок

хо̄ [хо̄] бронзовый сосуд для алкогольных напитков (*ёмкость 100-150 граммов*)

хо̄- [хо̄-] *то же, что* **хо̄го-**

хоада̄ла- [хоада̄ла-] временно составить компанию (*чтобы идти куда-л. вместе*)

хоал [хоал] 1) поплавок для плавной сети и удочки 2) бакен, буй

хоала̄н [хоала̃] *то же, что* **хоан**

хоала̄н- [хоала̄н-], *наст.* **хоала̄ндӣ-**, *прош.* **хоала̄нкин-**, *безл.* **хоала̄мбори** 1) шуметь, галдеть, кричать; **нӯчикэ̄ндюэн школадиади ниэмэ̄рӣ, хоаландӣчи, инэктэйчи** дети, выходя из школы, кричат, смеются 2) скандалить, браниться, ругаться 3) поднимать панику, поддаваться панике

хоала̄со [хоала̄со] 1. шумливый, шумный, крикливый; скандальный 2. *в знач. сущ.* скандалист; крикун, бузотёр; паникёр

хоан [хоа̃] шум, гам, крик, гвалт; **ма̄ндо до̄лани хоан очини, тотара гасасал дэгдэгухэчи** в стае поднялся крик, и утки улетели; *см. тж.* **хоала̄н**

Х

хоан- I [хоан-], *наст.* **хоандӣ-**, *прош.* **хоанкин-**, *безл.* **хоамбори** 1) капризничать 2) притворяться

хоан- II [хоан-], *наст.* **хоандӣ-**, *прош.* **хоанкин-**, *безл.* **хоамбори** поддерживать *с кем-л.* интимные отношения

хоангми [хоаңмі] *вид крупы наподобие пшена*

хоангоан [хоаңгоӑ] огурец

хоангдю [хоаңжу] красное вино

хоандако [хоандакъо] корзина для переноски рыбы

хоанко [хоаңкъо] палка для ношения тяжестей на плечах (*напр. корзины с рыбой*)

хоанкола- [хоаңкъола-] *одноактн.* 1) приспосабливать, приспособить палку, чтобы носить тяжесть на плечах; **тэй гурун хоанко оронголани гоаонди хоанколахачи** они вместо палки **хоанко** (*см.*) использовали шест 2) взять палку **хоанко** (*см.*) с грузом на плечи

хоапсин- [хоапсін-], *наст.* **хоапсиндӣ-**, *прош.* **хоапсинкин-**, *безл.* **хоапсимбори**, *одноактн.* поднимать, поднять, брать, взять, взваливать, взвалить тяжести на плечо, чтобы нести; **ага, нгоами мо̄ва хоапсинда̄, то̄богохани** брат взвалил на плечо толстое дерево и понёс с берега

хоасиго- [хоасіго-] *длит.* нести на плече тяжести (*напр. к себе домой*)

хоапсинго- [хоапсіңго-] *противоп.* снова взять, поднять тяжести на плечо, чтобы нести; **ама̄дӣ, агадӣ, даоко сорова хоапсингора̄, дэкчи то̄богохачи** отец и брат снова подняли гружёную корзину на плечи и понесли домой с берега

хоаси- [хоасі-] *длит.* нести, носить тяжести на плече; **нимкэ̄нсэл гиасава̄ри торасалгоани хоасичи** соседи носят на плечах колья для забора

хоасило- [хоасіло-] *начинат.*

хозя́йство хозя́йство

хои- [хᵒоjі-] гнуть, сгиба́ть, согну́ть; **мапа чиамбоамба хоӣни** стари́к гнёт дугу́

хоӣго- [хᵒоӣго-] *то же, что* **хоӣчиго-**

хоикса [хᵒоікᵒса] пе́на; **вата мангани бими, хэвэ̄н до̄ни хоиксадӣ манӣ ча̄рба̄р очини** от того́, что во́лны бы́ли сильны́, весь зали́в был покры́т бе́лой пе́ной; *см. тж.* **хояксa**

хоиксаку [хᵒоікᵒсаку] пе́нистый; с пе́ной

хоиксана- [хᵒоікᵒсана-] 1) пе́ниться, покрыва́ться, покры́ться пе́ной 2) взмы́ливаться, взмы́литься; *см. тж.* **хояксана-, хоина-**

хоикта- [хᵒоjікᵒта-] *многообъектн.* гнуть, сгиба́ть мно́го предме́тов

хоин I [хᵒоӣ] жа́ба

хоин II [хᵒоӣ] желе́зное кольцо́ на ни́жней ча́сти тормозно́й па́лки **каорӣ** (*см.*)

хоина- [хᵒоіна-] *то же, что* **хоиксана-**

хоинси- [хᵒоjінсі-] поворачивать носову́ю часть ло́дки, отгреба́я весло́м (*без уключин, опираясь о верхний край борта лодки*)

хоичи- [хᵒоjічі-] *многообъектн.* гнуть

хоӣчиго- [хᵒоӣчіго-] 1) вылечивать, залечивать ра́ну; **Ульги пуеи хоӣчигогои омочии йгухэни** *фольк.* Бурунду́к пошёл к себе́ в дупло́ залечивать рану; *см. тж.* **хоиго-**

хойдя [хᵒоіӡа] кру́пный ста́рый сом

хойлин- [хᵒоілін-], *наст.* **хойлиндӣ-**, *прош.* **хойлинкин-**, *безл.* **хойлимбори** 1) прояви́ть упо́рство, настойчивость; **умэкэ̄чими хойлимбори** прояви́ть упо́рство в уже́нии ры́бы 2) привя́зываться, привяза́ться, приставать, приста́ть *к кому-чему-л.*; надоеда́ть *кому-л.*; **сӣ, найла хайва-да̄ гэлэлупи, туй хойлиндӣваси улэ̄сиэсимби** я не люблю́, когда́ ты пристаёшь к кому́-нибудь с про́сьбами

хойлисо [хᵒоілісо] *прил.* 1) упря́мый, упо́рный, настойчивый 2) привя́зчивый, навя́зчивый, надоеди́вый

хойпола- [хᵒоіпола-] *одноактн.* вдева́ть, вдеть се́рьги (*в уши*)

хойполача- [хᵒоіполача-] *продолжит.* носи́ть се́рьги (*в ушах*)

хойпон [хᵒоіпо̃] серьга́; се́рьги (*для ношения в ушах*) ▭ **хусэгдэсу хойпон** ма́ленькая серьга́ с разноцве́тными камня́ми

хойр [хᵒоір] *образн. сл.* разрыва́я, разреза́я с тре́ском; **пуевэ капсагои санитар нёани пэрувэни хойр пуктэхэни** что́бы перевяза́ть ра́ну, санита́р распоро́л с тре́ском его́ брю́ки

хокол-хокол [хᵒоко̄л-хᵒоко̄л] *образн. сл.* ощуща́я шум в голове́; **дилии энусӣни, дилии хокол-хокол бӣни** у меня́ голова́ боли́т, в голове́ у меня́ шум

хокомди [хᵒокᵒомӡі] *образн. сл.* теря́я сознание́; **хокомди энэури** потеря́ть сознание́, впасть в беспа́мятство, в о́бморок, в забытьё; **мапа мимбивэ ма̄ядии па̄чилахани, мӣ хокомди энэхэмби** медве́дь уда́рил меня́ ла́пой, и я потеря́л сознание́

хокори [хᵒокᵒорі] 1) шу́мный, надое́дливый; **хокори най** надое́дливый челове́к; 2) *безл. в знач. сказ.* шу́мно; надое́ло; **хокори, хэмэ тэсиру** надое́ло, сиди́ и молчи́

хокориди [хᵒокᵒорӥді] *нареч.* шу́мно, зво́нко; пронзи́тельно, раздражённо

хокориси- [хᵒокᵒорісі-] испы́тывать неприя́тное чу́вство от надое́вшего шу́ма, зво́на, кри́ков; *см. тж.* **хокорси-**

хокорси- [хᵒокᵒорсі-] *то же, что* **хокориси-**

хокочон [хᵒокᵒочо̃] за́мкнутый, сплошно́й, на́глухо закры́тый, це́льный 2) пустоте́лый, по́лый;

гидросамолёт пэгиэлэни дюэр хокочон уйхукэн бичин под гидросамолётом были два пустотелых поплавка 3) непроточный (*имеющий только один выход – об озере, о заливе, протоке*); тупиковой (*напр. об улице, дороге*); **ЬӯлӀан хэвэни хокочон** Болонский залив непроточный

хӯкпӀамбовӀан- [хъӯкпӀамбоwӀан-], *наст.* **хӯкпӀамбовӀандӣ-**, *прош.* **хӯкпӀамбовӀанкин-**, *безл.* **хӯкпӀамбовӀамбори**, *побуд. от* **хӯкпӀан-** увлечь, вскружить, втянуть *кого-л.*; **бурэ улэнди хупӣни бумбивэ хӯкпӀамбовӀанкини** хорошая игра на гармошке увлекла нас

хӯкпӀан- [хъӯкъпӀан-], *наст.* **хӯкпӀандӣ-**, *прош.* **хӯкпӀанкин-**, *безл.* **хӯкпӀамбори** увлечься, втянуться; **наондёкӀан хупими хӯкпӀанкини** мальчик увлёкся игрой

хоксони [хъокъсон'і] *эвф.* лёгкие медведя

хокчин [хъокъчі] мелководье, маловодье ▭ **хокчин айнгани** год мелководья

хокчинаго- [хъокъчінаго-] *то же, что* **хокчингo-**

хокчинго- [хъокъчіңго-] мелеть, обмелеть (*о реке*); *см. тж.* **хокчинаго-**

хӯл [хъӯл] *уст. часть дымохода, проходящая под каном*

хӯл- [хъӯл-], *наст.* **хӯлдӣ-**, *прош.* **хӯлкин-** *то же, что* **орал-**

хола- [хъола-] читать, прочитать; **агитатор газетава дӀаи дилгандии холайни** агитатор громко читает газету; **холаори газета дэрэ оӀлани бӣни** газета, которую мы читаем, лежит на столе ▭ **холай гурун** читатели; **холай най** читатель; **холаори дангса** книга для чтения; **холаори дё** изба-читальня

холакта- [хъолакъта-] *многообъектн.* прочитывать, перечитывать

холамди [хъоламӡі] тот, кто читает; чтец; читатель

холан [хъолаӀ] чтение, читка

холбала- [хъолбала-] еле тащить; **пароходадиади дюэр най дӀаи ящикава хулум бумэри дюкэн холбалайчи** с парохода два человека еле тащат большой ящик

холбо- [хъолбо-] уговорить, убедить, сагитировать, привлечь, вовлечь *кого-л. во что-л.*; **нёани мимбивэ хотончи тачиочиндагоива холбохани** он сагитировал меня поехать в город учиться

холбо-холбоа [хъолбо-хъолбоа] *образн. сл.* то закрывая, то открывая глаза, борясь со сном ▭ **холбо-холбоа таори** дремать, клевать носом

холги- [хъолгі-] 1) сушить, высушить, вешать, повесить сушить *что-л.*; **эниэ силкохамби тэтуэвэ боала холгихани** мать повесила сушить бельё во дворе 2) засушить, иссушить; истощить *кого-л.*; **мамава энӯ холгӣни** болезнь истощает старуху 3) осушить слёзы 4) вялить, провялить, навялить; **буэ эй айнганива огосамба нянгӀа холгихапу** мы в этом году навялили мало юколы

холгикта- [хъолгікъта-] *многообъектн.* вывешивать, вывесить, развешивать, развесить для просушки *что-л.*

холгичи- [хъолгічі-] *длит.* 1) сушить, высушивать; **учениксэл отавӀари батарея оӀлани холгичӣчи** ученики сушат свою обувь на батарее 2) вялить (*рыбу*)

холго- [хъолго-] 1) сохнуть, высохнуть, засыхать, засохнуть, сушиться, высушиться, обсохнуть; **улэн сиунду адоли гайтӣ холгойни** на солнце невод сохнет моментально 2) вянуть, завянуть, увянуть; **хорактавани ачовохан мӯ мэнэ элкэдии холгойни** дерево, с которого содрали кору, постепенно увядает 3) *перен.* худеть, похудеть, чахнуть, сохнуть; **поани энусӣ най гирмаксӀа, хэрэктэ манӣ осими холгойни, хум-**

дуйни некоторые больные чахнут, худеют так, что остаются кости да кожа

холговāн- [хъолгowāн-], *наст.* **холговāндӣ-**, *прош.* **холговāнкин-**, *безл.* **холговāмбори**, *побуд. от* **холго-** высушить, просушить, иссушить, засушить, дать засохнуть

холгокта [хъолгокъта] тростник, камыш

холгокто [хъолгокъто] сухой, высохший, увядший

холгомо [хъолгомо] *безл. в знач. сказ.* хочется пить

холгомоктала [хъолгомокътала] *безл. в знач. сказ.* очень хочется пить

холгомоси- [хъолгомосі-] хотеть пить

холгона [хъолгона] сухой; **ивачигои холгона мōва тамаори** для топки надо собирать сухие дрова

холгосō [хъолгосō] старое русло реки, покрытое наносной землёй, песком

холдон [хъолдō] бок; сторона; **Сипсики мэнэ бэгдикэндии холдомби хосисӣни, хэхэр бӣ гохокāнсалдола, гохонасӣни, сиасинтойни** *фольк.* трёт себя Кузнечик по бокам, за шероховатые зазубринки задевает, стрекочет

холдондиа [хъолдонзіа] **1.** боковой; **нёани холдондиа уйкэлэ йгухэни** он вошёл через боковую дверь **2.** *в знач. сущ.* один из боков, одна из сторон; **токиду амā мэнэ гидаи токиду āнгиа холдондиала силпихани** отец пристроил своё копьё с правой стороны нарт

холдондо- [хъолдондо-] *послелог* сбоку, возле, рядом, около; **гиаса холдондоани эм най илисӣни** около забора стоит какой-то человек

холдондола- [хъолдондола-] *послелог* около, возле, рядом, сбоку, у; **хамачā-нӯ сахарин дяка холдондолаива тӯрӣдуэни, мӣ нгэлэхэмби, чочагохамби** когда что-то

чёрное упало около меня, я испугался и убежал

холдончи [хъолдончі] *нареч.* в сторону, прочь; **нёани ходлончи хадāнгоми дюкэн корпихани** он еле успел отскочить (*букв.* в сторону)

холдопчи [хъолдопчі] *нареч.* боком, набок; на боку, в бок; **ученик āпомби холдопчи āполагохани** ученик надел шапку набок; **холдопчи йури** втиснуться боком; **холдопчи āори** лежать на боку

холдопчикāн [хъолдопчікъā] *нареч.* на боку (*напр. лежать*)

холи [хъолі] ворон; грач

хōли- [хъōлі-] *одноактн.* 1) обходить, обойти, объезжать, объехать, огибать, обогнуть; облетать, облететь *вокруг чего-л.*; **буэ чагбивāри тоангорā, дюлэси энэхэпу, тотапи боачāмба хōлихапу** мы снялись с якоря и поплыли дальше, потом обогнули остров 2) показаться, появиться *из-за чего-л.*; **Дōлин хōнколани илāн огда хōлихани** из-за Троицкого утёса показались три лодки 3) располагаться вокруг, огибать, охватывать; **модамба хōлими иргэн маня бичини** вдоль мыса реки расположилось селение

хōлиāчи- [хōліāчі] *многоактн.* 1) обходить, объезжать; **чōлчой капалива хōлиāчими пулсӣни** колонок обходит ловушки 2) показываться, появляться (*напр. из-за мыса, горы, дома*); **катер чианкāмба хōлиāчӣни** катер объезжал мыс 3) уходить, обходя концы невода (*о рыбе*); **согдата чидян дуэлэни хōлиāчӣни** рыба уходит, обходя концы сети **чидян** (*см.*)

хōлиго- [хъōліго-] 1) обогнуть (*напр. мыс, утёс*); **утунги Аргон дэрэндулэни хōлигохани** оморочка обогнула мыс реки Аргон 2) уйти, обходя концы невода (*о рыбе*); **буэ адоливāри гиамбани дяпагойпу дюлиэлэни эгди дава хōлигохани** до того, как мы успели вытащить кон-

цы́ не́вода на бе́рег, ушло́ мно́го ке́ты в обхо́д

хӯлигомӣари [хᵴолігомӣарі] *то же, что* **хӯлигоми** *при мн. ч. субъекта*

хӯлигоми [хᵴӯлігомі] *в сочет. со словами, обозначающими отрезки времени в вин. п.* напролёт, весь, це́лый, кру́глый; **эй айнганива хӯлигоми мӣ хотонду бичимби** весь э́тот год я про́бы́л в го́роде; **дёава хӯлигоми нёанчи намоду согдатава ва̄йчахачи** всё ле́то они́ рыба́чили в мо́ре

хӯлинко [хᵴӯліңᵴко] обхо́д, объе́зд

холио [хᵴоліо] **1.** шаловли́вый, избало́ванный, озорно́й; легкомы́сленный, несерьёзный, ве́треный; **холио наондекан** озорной мальчик **2.** *в знач. сущ.* шутни́к, озорни́к, шалу́н

холиода- [хᵴоліода-] шути́ть, шали́ть, озорничать, балова́ться

холичи- [хᵴолічі-] успока́ивать, унима́ть пла́чущего ребёнка

холо- [хᵴоло-] *одноактн.* па́чкать, запа́чкать, испа́чкать, вы́пачкать, ма́зать, замазать, вы́мазать, грязни́ть, загрязни́ть *что-л.* (*напр. краской, грязью*)

холокпова̄н- [хᵴолокᵴпowа̄н-], *наст.* **холокпова̄ндӣ-**, *прош.* **холокпова̄нкин-**, *безл.* **холокпова̄мбори**, *побуд. от* **холоп-** сде́лать так, что́бы *кто-л.* запа́чкался, вымазался, испа́чкался

холокто [хᵴолокᵴто] запа́чканный, вы́пачканный, вы́мазанный, испа́чканный

холонаси- [хᵴолонасі-] *то же, что* **холочи-**

холоп- [хᵴолоп-], *наст.* **холопчӣ-**, *прош.* **холокпин-**, *безл.* **холокповори, холокпори**, *страд.* испа́чкаться, запа́чкаться, вы́пачкаться, вы́мазаться, па́чкаться, ма́заться; **маляр тэтуэни нюлэчэ̄ маня̄ осими холокпини** оде́жда у маляра́ вся вы́пачкана кра́ской

холочи- [хᵴолочі-] *многоакт.* па́чкать, ма́зать мно́го предме́тов; *см. тж.* **холонаси-**

холто [хᵴолто] отварна́я ры́ба; **туэ ханго холтони амтани улэ̄н** зимо́й отварно́й кара́сь вку́сный

холтола- [хᵴолтала-] *одноактн.* отва́ривать, отвари́ть ры́бу; вари́ть, свари́ть уху́

холха *бран.* негодя́й, мерза́вец, прохво́ст, проходи́мец, подле́ц ▭ **амичо̄н холха** су́кин сын, су́кина дочь, су́кины де́ти; **амичо̄н холха, энимбивэ ва̄гилаим-да̄, бонгоду мимбивэ ва̄ру** *фольк.* су́кин сын, пре́жде чем убива́ть мою́ мать, меня́ убе́й; **холха имаха** *название небольшой рыбы, похожей на чебака, по бокам жёлтые полосы, чешуя серо-ватая;* **холха пиктэни** *то же, что* **амичо̄н холха**

хо̄м [хᵴо̄м] *образн. сл.* бу́дучи се́рым, ту́склым, серея́, тускне́я, теря́я я́ркость, жи́вость ▭ **хо̄м бӣ** се́рый, ту́склый; **хо̄м осиори** а) покры́ться се́рым цве́том, стать, станови́ться се́рым; б) име́ть ту́склый, безжи́зненный вид; стать, станови́ться ту́склым, безжи́зненным (*о глазах, взгляде*); **будӣ инда насални хо̄м очини** у подыха́ющей соба́ки глаза́ потускне́ли

хомадя́н [хᵴомаз̆а̄̆] хомадя́н (*общее название собаки серого цвета с чёрными пятнами*)

хоман [хᵴома̄] 1) *анат.* ко́стный мозг 2) мя́гкая сердцеви́на расте́ния

хомара̄н [хᵴомара̄̃] *уст.* ле́тнее вре́менное жили́ще рыболо́вов (*из берёсты, тростниковых циновок и ивовых прутьев*)

хомдар [хᵴомдар] **1.** бы́стрый, ло́вкий, сноровистый, иску́сный **2.** *в знач. сущ.* ловка́ч

хо̄мдӣ [хᵴо̄мзӣ] *образн. сл.* се́ро, па́смурно, му́тно ▭ **хо̄мдӣ бӣ** се́рый, ту́склый, па́смурный, му́тный; **хо̄мдӣ бӣ боа** па́смурная пого́да; **гумухин, пунектэн бойкочи хо̄мдӣ бӣ** зола́ и пыль – се́рого цве́та

хомдоко [хъомдоқъо] широ́кое берестяно́е поло́тнище (*для покрытия летних жилищ, груза от дождя*)

хомион [хъоміо̄] голо́дный

хомиондола- [хъоміондола-] *в притяж. ф.* натоща́к, на голо́дный желу́док; **лабораторияду най ярсигоани сэ̄ксэвэ хомиондолаи бӯвури** кровь на иссле́дование на́до сдава́ть в лаборато́рию натоща́к

хомичи- [хъомічі-] *одноактн.* голода́ть, не есть, не принима́ть пи́щу; **энуси́ най хомичӣни** больно́й ничего́ не ест

хомичикта- [хъомічіқъта-] *многоактн.* ча́сто, постоя́нно остава́ться голо́дным, без пи́щи

хомичикто [хъомічіқъто] голо́дный (*о том, кто остался без еды*)

хомичичи- [хъомічічі-] *многоактн.* постоя́нно голода́ть, жить впро́голодь, недоеда́ть; **балана хомичичими биухэн** ра́ньше жи́ли впро́голодь

хомно [хъомно] ты́льная часть руки́

хонгдан [хъон да̄] наст; **хонгданду кунгултэди пулсиури** по на́сту хо́дят на лы́жах **кунгултэ** (*см.*)

хонгиан [хъоңгіа̄] звО́нкий, зву́чный; **хонгиан дилган** зву́чный го́лос

хонгикта [хъоңгіқъта] ве́на (*кровеносный сосуд*)

хонгио [хъоңгіо̄] *уст.* деревя́нный чехо́л (*для хранения железного наконечника стрелы*) **дябдон** (*см.*)

хонгмара- [хъоңмара-] 1) бежа́ть впрыпры́жку (*о медведе*) 2) *перен.* бежа́ть на четвере́ньках; *см. тж.* **хонгмора-**

хонгма-хонгма [хъоңма-хъоңма] *образн. сл.* ту́скло, му́тно ▭ **хонгма-хонгма бӣ** се́рый, ту́склый, му́тный

хонгмо [хъоңмо] летя́га

хонгмора- [хъоңмора-] *то же, что* **хонгмара-**

хонго [хъоңго] сугро́б

хонго- [хъоңго-], *наст.* **хонгой-**,

прош. **хонгохан-** образова́ться – о сугро́бе, намести́ сугро́б; *см. тж.* **хонгона-**

хонгона- [хъоңгона-] *то же, что* **хонго-**

хонгори [хъоңгорі] 1. вонь, дурно́й за́пах, зловО́ние 2. *в знач. прил.* вонючий, зловО́нный; **хонгори пӯн** дурно́й за́пах 3. *безл. в знач. сказ.* ду́рно па́хнуть, воня́ть, издава́ть дурно́й за́пах ▭ **хонгори эукэ** щи́тник зелёный, древе́сный клоп

хонгорило- [хъоңгоріло-] *то же, что* **хонгорсило-**

хонгорсӣ [хъоңгорсі̄] ду́рно па́хнущий, вонючий, ту́хлый; **олгиан, инда хайва-да̄ пэксэ̄дэси, хонгорсӣ согдатава-да̄ сиарӣчи** свинья́ и соба́ка ниче́м не пренебрега́ют, едя́т и ту́хлую ры́бу

хонгорси- [хъоңгорсі-] 1) ду́рно па́хнуть, издава́ть дурно́й за́пах, воня́ть 2) чу́вствовать дурно́й за́пах, вонь

хонгорсило- [хъоңгорсіло-] *начинат.* запа́хнуть, нача́ть протуха́ть, завоня́ть; *см. тж.* **хонгорило-**

хонгсоан [хъоңсоа̄] го́лень ▭ **хонгсоан гирмаксани** *анат.* берцо́вая кость

хондаха [хъондахъа] *то же, что* **хонтаха**

хонди [хъон'ъі] *уст.* деревя́нный колча́н (*состоит из двух досок с резными краями, соединёнными между собой*)

хондори [хъондорі] *то же, что* **хондоригда**

хондоригда [хъондорігда] у́зкая, длинная цино́вка из тростника́ (*расстилаемая на канах вдоль стен дома; одна половина её стелется по стенам, другая уходит под циновку* **сактан** (*см.*); *см. тж.* **хондори**

хондяха [хон'ъаха] *анат.* перено́сица; *см. тж.* **хончаха**

хони [хъон'і] *то же, что* **хонин**

хо̄ни [хо̄н'і] *нареч. вопр.* как, каки́м о́бразом; **огда ана̄ багиачи хо̄ни да̄ори?** как перепра́виться на

тот бе́рег без ло́дки? ▭ **хо̄ни ачай** как мо́жно, ра́зве э́то мо́жно; **найва туй соиори хо̄ни ачай!** как мо́жно так брани́ть челове́ка!; **хо̄ни ачӣ** *то же, что* **хо̄ни ачай; хо̄ни бӣ** *то же, что* **хамача̄** I; **хо̄ни бӣ усэлтэ дуэнтэду балдӣ?** каки́е зве́ри обита́ют в тайге́?; **сӣ хо̄ни бӣ най та̄чи?** что ты за челове́к?; **хо̄ни-гда̄, хо̄ни-гда̄л** как же, как и́менно; **сӣ чава хо̄ни-гдал мутэхэси-нӯ?** как же ты э́то смог?; **хо̄ни-да̄** *со словами положительного знач.* о том, что; как уго́дно; **хо̄ни-да̄ ая** мо́жно как уго́дно; **сӣ чисэ̄нивэ хони-да̄ ункимби амдагору!** ты повтори́ то, что говори́л вчера́; **хо̄ни-да̄** *со словами отриц. знач.* ника́к не; ни в ко́ем слу́чае; ни́коим о́бразом; ни под каки́м ви́дом; ни за что́; **хо̄ни-да̄ ача̄си** ника́к нельзя́, ника́к невозмо́жно; **мо̄ уйлэ бӣ гаравани хо̄ни-да̄ а̄мбоваси** до ве́рхней ве́тки де́рева ника́к не доста́ть; **хо̄ни-да̄ бӣ-дэ̄** как бы то ни́ было; **хо̄ни-да̄ бӣ-дэ̄, пуеку бэюн кэту горочи хай энэдерэ** как бы то ни́ было, ра́неный зверь о́чень далеко́ не уйдёт; **хо̄ни-да̄ хэм** по-вся́кому; **буэ нёамбани хо̄ни-да̄ хэм на̄мбочама̄ри чилахапу** мы его́ угова́ривали по-вся́кому, не смогли́ уговори́ть; **хо̄ни-да̄ хэм бӣ** вся́кий, всевозмо́жный; **байгоан мэргэ̄н бундиэ мэргэмбэ хо̄ни-да̄ хэм бӣ эрдэнди дабдӣчами мохохани** *фольк.* вра́жеский мэргэ́н пыта́лся победи́ть на́шего мэргэ́на всевозмо́жными спо́собами и не смог; **хо̄ни-да̄ тахан-да̄** что ни де́лай, всё равно́, как бы то ни́ было; **хо̄ни-да̄ тахан-да̄ сӣ мимбивэ аргала̄сиси** что ни де́лай, всё равно́ ты меня́ не обма́нешь; **хо̄ни-ка̄** ка́к же, каки́м же о́бразом; **нёани эй мэдэ̄вэ до̄лдипи, хо̄ни-ка̄ тай-нӯ?** ка́к же он посту́пит, услы́шав э́ту весть?; **хо̄ни-нӯ** ка́к-то, каки́м-то о́бразом, ка́к-то стра́нно, ка́к-то непоня́тно; **мӣ хо̄ни-нӯ такто̄лагохамби, бэгдии лаихамби** я ка́к-то так ступи́л, что вывихнул ногу; **хо̄ни-нӯ бӣ** како́й-то необыкнове́нный, стра́нный, непоня́тный; **нимкэ̄ндулэ хо̄ни-нӯ бӣ най исихани** к сосе́дям прие́хал како́й-то челове́к; **хо̄ни тадя̄чи** что поде́лаешь, ничего́ не поде́лаешь; **най тачиочиндайчайвани хо̄ни тадя̄чи** что поде́лаешь, коль челове́к хо́чет е́хать учи́ться; **хо̄ни тай осини** мо́жет быть, возмо́жно, что; **хо̄ни тай осини, мӣ эйниэвэ модангодямба** возмо́жно, что я верну́сь сего́дня; **хо̄ни тама̄ри** *то же, что* **хайма̄ри; хо̄ни тами** *то же, что* **хайми; хо̄ни таори** а) что поде́лаешь, ничего́ не поде́лаешь; б) что де́лать, как быть, как поступи́ть, что предприня́ть; **хо̄ни..., осини, хо̄ни...** как... так и...; **хо̄ни чихалай осини, хо̄ни тару** как хо́чешь, так и де́лай; *см. тж.* **хонь**

хо̄нӣ-да̄ [хъон'і-да̄] *со словами положительного знач. выражает* 1) *желание, стремление совершить какое-л. действие* ка́к-то, каки́м-то о́бразом, как-нибу́дь, каки́м-нибу́дь о́бразом; **паяктава омо̄гоми хо̄нӣ-да̄ тугдэ дюлиэ̄лэни ходиохан осини, улэ̄н бичин** было бы хорошо́, е́сли ка́к-нибудь успе́ть стогова́ть се́но до дождя́ 2) *настоятельную просьбу в чём-л.*; уж ка́к-нибудь, пожа́луйста; **сӣ мимбивэ хо̄нӣ-да̄ бэлэчиру** ты, пожа́луйста, помоги́ мне

хоника̄н [хъоңъіка̄] *уменьш.* ягнёнок

хоникса [хъон'ікъса] бара́нья шку́ра, овчи́на

хониксама [хъон'ікъсама] бара́ний, ове́чий (*о мехе, шкуре*); сде́ланный из ме́ха бара́на; овчи́нный; **хониксама шуба** бара́нья шу́ба

хонин [хон'і] бара́н, овца́ ▭ **хурэ̄н хонини** го́рный бара́н; *см. тж.* **хони**

хо̄нко [хъо̄ңъко] 1) утёс, скала́; **Мэргэ̄н туй энэмиэ, энэмиэ, эм хо̄нкова исихани, хо̄нко порондоани эм дёва ичэхэни** *фольк.* Мэргэ́н

так шёл, шёл, дошёл до утёса и увидел на утёсе дом 2) носовая часть (*напр. судна, лодки, омороч-ки*); **огда хōнкони** нос лодки

хонō [хъонō] плохой, скверный; **хонō най** плохой, скверный человек

хонōди [хъонōзi] *нареч.* плохо, скверно; **нёани манга хонōди тахани** он поступил очень плохо

хонōли- [хъонōлi-] зло насмехаться, издеваться *над кем-л.*, унижать *кого-л.*

хōнтайни [хъōнтаiн'i] *то же, что* **хонтини**

хонтаха [хъонтахъа] нитки из конопли *или* жил лося; *см. тж.* **хондаха**

хонтаха- [хъонтахъа-] вить нитки из конопли *или* жил лося

хōнтīни [хъōнтīн'i] *частица в сочет. с одновременными дееприч.* разве нельзя, неужели нельзя, почему же нельзя; **дуэрэми хōнтīни?** разве нельзя идти пешком?; *см. тж.* **хонтайни**

хончаха [хъон'чахъа] *то же, что* **хондяха**

хончира- [хъон'чiра-] храпеть

хончирало- [хъон'чiрало-] *начинат.* начать храпеть, захрапеть

хōнь [хъōн'] *то же, что* **хōни**

хōнякā [хъōн'ā] *нареч.* как, в какой мере, насколько; **хōнякā агдапси** как радостно, радость-то какая ▭ **хōнякā гогда** а) как высоко; ох, как высоко; б) какой высокий; **хōнякā горо** а) как далеко, какая даль; б) как долго; **хōнякā дёдян** а) какой скандал; б) какая канитель; **хōнякā кайран** как жаль, жалко; **хōнякā улэн** а) как хорошо; б) какой хороший; **хōнякā эгди** а) сколько; б) вот как много; **хōнякā... осини, хōнякā** столько сколько...; **хōнякā бī осини, хōнякā** столько, сколько есть; **хōнякā чихалай осини хōнякā** столько, сколько хочешь; **хōнякā мутэйи осини, хōнякā** столько сколько сможешь; **хōнякā-дā биэсилэи, хōнякā-дā гойдāси-**

лаи вскоре, немного погодя, через некоторое время

хонякāла- [хъон'ак āла-] *одноактн.* надевать, надеть кольцо на (свой) палец

хонякāлавāн [хъон'ақъалаwāн-], *наст.* **хонякāлавāндī-**, *прош.* **хонякāлавāнкин-**, *безл.* **хонякāлавāмбори**, *побуд. от* **хонякāла-** надеть кольцо на *чей-л.* палец; сделать так, чтобы кто-то надел кольцо на свой палец

хонякāлача- [хъон'ақъāлача-] *продолжит.* носить кольцо на пальце

хонякāн [хъон'ақ̃ā] перстень, кольцо (*надеваемое на палец*)

хонякāн [хъон'āк ā] *уменьш.* ложечка, чайная ложка

хонякāла- [хъон'āла-] *одноактн.* набирать, набрать *что-л.* в ложку, зачерпывать, зачерпнуть ложкой, брать, взять ложкой *что-л.*

хонякāн [хъон'ā̃] ложка

хоняптола- [хъон'аптола-] *одноактн.* надевать, надеть напёрсток на палец

хоняптолача- [хъон'аптолача-] *продолжит.* носить напёрсток на пальце

хоняптон [хъон'аптō̃] напёрсток

хоняптонку [хъон'аптонъку] с напёрстком на пальце

хонячи- [хъон'āчi-] *многоактн.* набирать, черпать *что-л.* ложкой

хопала- [хъопала-] *одноактн.* 1) объединяться, объединиться, составлять, составить компанию, сгруппировываться, сгруппироваться, образовывать, образовать группу 2) примыкать, примкнуть, присоединяться, присоединиться к *какой-л.* группе людей (*для совместных действий, для следования в одном направлении*)

хопалача- [хъопалача-] *продолжит.* быть в компании *с кем-л.* (*некоторое время*)

хопан [хъопā̃] 1) компания, общество, группа людей; **эм хопан**

боатонгосал март биа маня̄рилани, гой хопан-танӣ апрель тэпчиурилэни эугухэчи одна́ гру́ппа охо́тников верну́лась в конце́ ма́рта, а друга́я – в нача́ле апре́ля 2) отря́д, подразделе́ние, гру́ппа; **партизансал хопанчи** партиза́нский отря́д 3) экипа́ж, ли́чный соста́в, кома́нда; **нёани мэнэ хопангои мэнэ бэедии сондёхани** он сам ли́чно подбира́л себе́ кома́нду 4) ста́до, табу́н (*животных*); **буэ моримпу чинда-говориди гэсэ̄, мэнэ хопанчии пагдиалагохани** наш конь, как то́лько мы отпусти́ли его́, сра́зу побежа́л в свой табу́н

хора- I [хо̯ора-] *одноактн.* роди́ть ребёнка; **нимэкэ̄н эктэ хорахани, асиа пиктэгуи ба̄хани** сосе́дка роди́ла до́чку ▭ **хораори дё̄** роди́льный дом; **Найхин больницадоани хораори дё̄ бӣ** при На́йхинской больни́це есть роди́льный дом

хора- II [хо̯ора-] оста́ться живы́м, спасти́сь, убере́чься от опа́сности, беды́; **гэрэ̄н най сӯпчидуэни, нёани эмӯчэкэ̄н хорахани** когда́ все умира́ли, он оди́н спа́сся

хорава̄н- I [хо̯орава̄н-], *наст.* **хорава̄ндӣ-**, *прош.* **хорава̄нкин-**, *безл.* **хорава̄мбори**, *побуд. от* **хора-** I стимули́ровать, уско́рить ро́ды; заста́вить, да́ть возмо́жность роди́ть

хорава̄н- II [хо̯орава̄н-], *наст.* **хорава̄ндӣ-**, *прош.* **хорава̄нкин-**, *безл.* **хорава̄мбори**, *побуд. от* **хора-** II спасти́, убере́чь от опа́сности, беды́

хораго- [хо̯ораго-] 1) вы́жить, оста́ться живы́м по́сле тяжёлой боле́зни, ране́ния, ожи́ть 2) протрезви́ться, отрезве́ть, прийти́ в норма́льное состоя́ние

хорагова̄н- [хо̯орагова̄н-], *наст.* **хорагова̄ндӣ-**, *прош.* **хорагова̄нкин-**, *безл.* **хорагова̄мбори**, *побуд. от* **хораго-** 1) оживи́ть, воскреси́ть, возврати́ть к жи́зни; оздорови́ть, сде́лать здоро́вым *кого-л.* 2) отрезви́ть, привести́ в норма́льное состоя́ние *кого́-л.*

хоракта [хо̯ора̄кта] 1) кора́ (*дерева*) 2) скорлупа́ (*яйца́, ореха*) 3) ко́рка (*хле́ба*) 4) переплёт (*книги*)

хоралико [хо̯ора̄лико] *рел. название духа (по мнению старых нанайцев он бывает добрый и злой; злой вызывает ежемесячное заболевание у женщин, а также болезни желудка, рук, ног, головы и т. д., добрый – приносит удачу на охоте и рыбной ловле*)

хоралка̄н- [хо̯ора̄лка̄н-], *наст.* **хоралка̄ндӣ-**, *прош.* **хоралка̄нкин-**, *безл.* **хоралка̄мбори** ревнова́ть (*о детях*)

хоралси- [хо̯ора̄лси-] ревнова́ть, приревнова́ть, проявля́ть, прояви́ть ре́вность

хоралсисо [хо̯ора̄лсисо] ревнивый

хора̄н- [хо̯ора̄н-], *наст.* **хора̄ндӣ-**, *прош.* **хора̄нкин-** *то же, что* **михора̄н-**

хоранаси- [хо̯ора̄наси-] *многоактн.* спаса́ться, избега́ть опа́сности, беды́

хора̄чи- [хо̯ора̄чи-] *то же, что* **михора̄чи-**

хо̄рбор [хо̯о̄рбор] *образн. сл. о чём-то* се́ром ▭ **хо̄рбор бӣ** се́рый; ча́лый; **хо̄рбор бӣ морин** ча́лая ло́шадь

хорги- [хо̯оргӣ-] 1) шуме́ть, галде́ть, кря́кать (*об утках*) 2) гуде́ть (*о мелких насекомых*)

хоргилиачигда [хо̯оргӣлиачӣгда] *образн. сл.* фю-фю; фью-фью; динь-динь-динь; **гормахон хуюн модан мо̄ва кэ̄ндэли пукчирэ̄, бай хоргилиачигда дэгдэгухэни** *фольк.* за́яц де́вять раз обежа́л вокру́г де́рева и – динь-динь-ди́нь – улете́л

хорго [хо̯орго] 1) шкаф, гарде́роб; **эниэ тэтуэи хоргоду ло̄гохани** ма́ма повеси́ла оде́жду в шкаф 2) витри́на (*в музее*) ▭ **хорго уекэ̄ни** я́щик от шка́фа; *см. тж.* **шкаф**

хордапин [хордапӣ] *то же, что* **хордахин**

хордахин [хордахӣ] *берестяной туесок цилиндрической формы для ягод; см. тж.* **хордапин, хорогдахин**

хордикто [хордзіқто] 1) окружённый, осаждённый, блокированный 2) заслонённый, огороженный

хордин- [хордзін-] *одноактн.* устраивать, устроить заслон, преграду, загораживать, загородить от ветра (*напр. парусом, доской*); **тава улэнди дегдэгуэни, дама хэдундиэ калтава элбэнэди хординкини** дед устроил заслон из паруса с наветренной стороны, чтобы костёр хорошо горел

хординго- [хордзіңго-] 1) окружить, стать вокруг, образовать круг, кольцо; **нучикэндюэн мапава кэндэли хордингора, нёани гисурэйвэни дингирэ досодяйчи** дети окружили старика и внимательно слушают его рассказ 2) осадить, окружить, блокировать (*напр. город, крепость*); *см. тж.* **хувулигу-**

хординча [хордзін'ча] 1) заслон, преграда, загородка 2) осада, окружение, блокада

хординча- [хордзінча-] *продолжит.* 1) не снимать в течение длительного времени заслон, преграду, загородку 2) держать в осаде, в окружении, в блокаде (*напр. город, крепость*)

хардинчаку [хордзінчаку] 1) огороженный, заслонённый, загороженный; с преградой, с загородкой 2) осаждённый, окружённый, блокированный

хори- [хорі-] спасти, выручить, избавить *кого-л.* от опасности, от беды; **боец мэнэ диаи хорихани** боец спас своего товарища

хориа [хоріа] *то же, что* **хориачиа**

хориамолиа [хоріамоліа] *уст совм.* младшая жена со старшей женой (*если в соответствии со старыми обычаями у него было две или больше жён*); **буэ хориамолиа молойпу** мы со старшей женой моего мужа едем за дровами

хориан [хоріа] *уст.* слово, которым называла младшая жена старшую жену своего мужа (*если в соответствии со старыми обычаями у него было две или больше жён*)

хориан [хоріа] *анат.* переносица

хориачи- [хоріачі-] *многоактн.* рожать детей много раз

хориачиа [хоріачіа] *числ. порядк.* двадцатый; **нёани хориачиа модан дакчигохани** он повторил двадцатый раз

хориачигоми [хоріачігомі] *нареч.* в двадцатый раз; **ми хориачигоми мочогохамби** я вернулся в двадцатый раз

хорин I [хорі] двадцать□ **хорин-хорин** по двадцать

хорин II [хорі] спасение, помощь, избавление; исцеление; **врачила-рагда ми хоримба бахамби** лишь от врача я получил исцеление

хориого- [хоріого-] оживить, воскресить; **эктэни осини, эниэ осиро, хусэни осини, ама осиро, мимбивэ хориогохамби** *фольк.* если женщина – будь мне матерью, если мужчина – будь мне отцом, раз уж вы меня воскресили

хоричи- [хорічі-] *длит.* спасать, ограждать, защищать *кого-л.* от опасности, беды, оказывать помощь *кому-л.* в опасности, беде

хоро I [хоро] 1) ладонь 2) пригоршня

хоро II [хоро] *нареч.* мимо

хоро- [хоро-] *одноактн.* 1) промахиваться, промахнуться, ударять, ударить, бросать, бросить, стрелять, выстрелить мимо цели, не попасть в цель 2) *перен.* не угадывать, не угадать; *см. тж.* **хороли-**

хороала- [хороала-] *одноактн.* 1) брать, взять в горсть *что-л.*, зажимать, зажать *что-л.* в кулак; **эктэ туривэ хороалахани** женщина взяла

в горсть горо́х 2) сжима́ть, сжать кула́к; **Пэйкиэ́ну сиантои хороала́гора, сориндами хукчухэни** *фольк.* Пэйкиэ́ну сжал кулаки́ и пошёл дра́ться

хороачи- [х̯ороачі-] *многоактн.* брать горстя́ми *что-л.*

хорогдапин [х̯орогдапі͡ӣ] *то же, что* **хордахин**

хорогдахин [х̯орогдахі͡ӣ] *то же, что* **хордахин**

хороли- [х̯оролі-] *одноактн. то же, что* **хоро̄-** 1

хоромдако [х̯оромдак̯о] *см. тж.* **хоромдасико**

хоромдаси- [х̯оромдасі-] чи́стить у́ши *или* курительную тру́бку с по́мощью па́лочки **хоромдасико** (*см.*)

хоромдасико [х̯оромдасік̯о] па́лочка для чи́стки уше́й *или* для выковы́ривания нага́ра из курительной тру́бки; *см. тж.* **хоромдако**

хоромса [х̯оромса] 1) се́ра в уша́х 2) нага́р в курительной тру́бке 3) ве́рхний слой на стволе́ тростника́, камыша́

хоромсана- [х̯оромсана-] образова́ться — о се́ре в уша́х *или* нага́ре в курительной тру́бке

хо̄рон I [х̯о̄ро̃] копы́то

хо̄рон II [х̯о̄ро̃] у́горь речно́й (*рыба*)

хоро̄наси- [х̯оро̄насі-] *многоактн.* 1) промаха́ться, ударя́ть, бить, броса́ть, стреля́ть ми́мо це́ли 2) *перен.* не уга́дывать; *см. тж.* **хоро̄чи-**

хоронкиа- [х̯ороӈкіа-] *длит.* шуме́ть, покри́кивать *на кого-л.*, руга́ть, брани́ть *кого-л.*, кома́ндовать *кем-л.*

хоронкиасо [х̯ороӈкіасо] лю́бящий шуме́ть, покри́кивать, руга́ть, брани́ть, кома́ндовать

хоронкиачи- [х̯ороӈкіачі-] *многоактн.* шуме́ть, покри́кивать *на кого-л.*, поруга́ть, брани́ть *кого-л.*, кома́ндовать *кем-л.*

хоро̄нкола [х̯оро̄ӈк̯ола] дуб

хоро̄нколама [х̯оро̄ӈк̯олама] дубо́вый, сде́ланный из ду́ба

хоро̄нку [х̯о̄роӈку] име́ющий копы́та, с копы́тами, копы́тный; **хо̄ронко бэюн** копы́тное живо́тное

хорорам [х̯орорам] *нареч.* ми́мо це́ли (*напр. выстрелить, бросить*); *см. тж.* **хоро-хоро**

хоро-хоро [х̯оро-х̯оро] *нареч. то же, что* **хорорам**, *но только много раз*

хоро̄чи- [х̯оро̄чі-] *то же, что* **хоро̄наси-**

хорпо- [х̯орпо-] сшива́ть полотно́ невода из отдельных ку́сков се́ти

хорпола̄н- [х̯орпола̄н-], *наст.* **хорпола̄ндӣ-**, *прош.* **хорпола̄нкин-**, *в 3-м л.* крути́ться (*о воде в водовороте*)

хорпон [х̯орпо̃] водоворо́т; **они муэни хорпонсалба ангоми хэейни** вода́ го́рной реки́ течёт, образу́я водовороты

хорсо [х̯орсо] *охот.* мя́со зве́ря, завёрнутое в шку́ру, что́бы тащи́ть во́локом по сне́гу

хорсола- [х̯орсола-] *длит.* волочи́ть, тащи́ть

хорсолаго- [х̯орсолаго-] *противоп.* волочи́ть, тащи́ть уби́того зве́ря (*предварительно освежевав и завернув мясо в его шкуру*)

хорта̄ла- [х̯орта̄ла-] *одноактн.* 1) класть, положи́ть на корму́ ло́дки до́ску **хорта̄н** (*см.*) 2) приспоса́бливать, приспосо́бить до́ску вме́сто **хорта̄н** (*см.*)

хорта̄лача- [х̯орта̄лача-] *продолжит.* по́льзоваться всё вре́мя доско́й **хорта̄н** (*см.*); держа́ть на корме́ до́ску **хортан** (*см.*)

хорта̄н [х̯орта̄͡ӣ] хорта́н (*приспособление из досок на корме лодки для укладки невода*)

хорхой [х̯орх о́і] *зоол.* клокту́н

хосака̄ла- [х̯осак̯а̄ла-] *то же, что* **хоска̄ла-**

хосака̄чи- [х̯осак̯а̄чі-] *то же, что* **хоска̄чи-**

хосакта I [хъосакъта] но́готь, но́гти; ко́готь, ко́гти (*у животных*); *см. тж.* **хосикта** I

хосакта II [хъосакъта] звезда́ ▭ **алингорго хосактани** *название одной из звезд;* **амба̄н хосактани** *название одной из звёзд; см. тж.* **хосикта** II

хосакта III [хъосакъта] *зоол.* моло́ки; *см. тж.* **хосикта** III

хоса̄лако [хъоса̄лакъо] спусково́й крючо́к (*у ружья*)

хосиакта [хъосіакъта] *то же, что* **хосакта** II

хосиан [хъосіа̄] *шаман.* пере́дник (*от пояса до колен, разукрашенный изображениями ящериц, оводов, ос и т. п.*)

хосика̄ла- [хъосікъа̄ла-] *см. тж.* **хоска̄ла-**

хосика̄чи- [хъосікъа̄чі-] *см. тж.* **хоска̄чи-**

хосикта I [хъосікъта] *то же, что* **хосакта** I

хосикта II [хъосікъта] *то же, что* **хосакта** II

хосикта III [хъосікъта] *то же, что* **хосакта** III

хосир-хосир [хъосір-хъосір] *подражание шуршащему звуку, шороху* шурша́; **хулу мо̄ла хосир-хосир мокчагохани** бе́лка взобрала́сь на де́рево, шурша́ по коре́ когтя́ми

хосиси- [хъосісі-] *длит.* 1) чеса́ть, почёсывать 2) цара́пать, цара́паться; **Соли Мапа насалбани камдохани, тотара̄ чочагохани; Мапа насалби нихэлигуйчэми чӣлахани, тотара̄ насалби хосисилохани** *фольк.* Лиса́ нама́зала кле́ем глаза́ Медве́дю и убежа́ла; Медве́дь ника́к не мог откры́ть глаза́, пото́м стал цара́пать свои́ глаза́ 3) скрести́, тере́ть

хоска̄ла- [хъоскъа̄ла-] *одноактн.* цара́пать, цара́пнуть, выцара́пывать, выцарапать; *см. тж.* **хосака̄ла-**

хоска̄чи- [хъоска̄чі-] *многоактн.* цара́пать, выцара́пывать, поцара́пать; царапаться; *см. тж.* **хосака̄чи-**

хо̄сол [хъо̄сол] ка́мыс (*шкура с ног животных*)

хосоли [хъосолі] самостре́л (*для охоты на выдру*)

хосо̄ма [хъосо̄ма] полушу́бок из ка́мыса

хото [хъото] 1. 1) *анат.* черепна́я коро́бка 2) плешь, лы́сина 3) парша́ 2 *в знач. прил.* 1) плеши́вый, лы́сый 2) паршивый

хотола̄н [хъотола̄] ака́ция

хотон [хъото̃] го́род

хотона- [хъотона-] оплеши́веть, стать плеши́вым

хотонка̄н [хъотонъка̃] горожа́не, горожа́нин, горожа́нка, жи́тель го́рода

хотори [хъоторі] *безл. в знач. сказ.* че́шется, зудит

хоториак [хъоторіакъ] *образн. сл.* чу́вствуя зуд (*напр. от комариного укуса*); **гармакта хоториак сэкпэнкини** кома́р укуси́л так, что зачеса́лось

хоторико [хъоторікъо] чесо́тка

хоториси- [хъоторісі-] *то же, что* **хоторси-**

хоторси- [хъоторсі-] ощуща́ть, чу́вствовать зуд; жа́ловаться на зуд; *см. тж.* **хоториси-**

хохо [хъохъо] гроздь, кисть я́год, винограда *и т. п.*

хочи- [хъочі-] вить, сучи́ть верёвку с по́мощью приспособле́ния **хочико** (*см.*)

хочиа- [хъочіа-] *одноактн.* запу́тываться, запу́таться (*напр. о верёвке, нитке*); запу́тываться, запу́таться (*напр. в верёвках, сетях, траве*)

хочиава̄н- [хъочіаwа̄н-], *наст.* **хочиава̄ндӣ-**, *прош.* **хочиава̄нкин-**, *безл.* **хочиава̄мбори**, *побуд. от* **хочиа-** запу́тать (*напр. верёвку*); сде́лать так, что́бы *что-л.* запу́талось, сде́лать так, что́бы *кто-л.* запу́тался (*напр. в верёвках*)

хочиакто [хъочіакъто] запу́танный, спу́танный (*напр. о верёвке*);

запу́тавшийся (*напр. в верёвке, сети, траве*)

хочиалдоси- [хӧочіалдосі-] распу́тывать (*напр. верёвку*)

хо̄чиан [хӧо̄чіа̄] : **хо̄чиан а̄пон** *уст.* ле́тний головно́й убо́р

хочианаси- [хӧочіанасі-] *многоактн.* запу́тываться (*напр. в верёвке, сети*)

хочиап- [хӧочіап-], *наст.* **хочиапчӣ-**, *прош.* **хочиакпин-**, *безл.* **хочиакпори**, *страд.* запу́таться (*в верёвках, сетях*), быть запу́танным

хочиасо [хӧочіасо] подве́рженный запу́тыванию, скло́нный к запу́тыванию

хочико [хӧочікӧо] хочико́ (*приспособление для витья верёвки*); *см. тж.* **хочоко**

хочин [хӧочі̃] 1) родни́к, ключ 2) коло́дец ▭ **хочин муэни** роднико́вая, ключева́я, коло́дезная вода́

хочип- [хӧочіп-], *наст.* **хочипчӣ-**, *прош.* **хочикпин-**, *страд.* переплета́ться, сплета́ться, переплести́сь, сплести́сь (*напр. о верёвке*)

хочира- [хӧочіра-] чи́стить дымохо́д, трубу́ от са́жи, ко́поти; *см. тж.* **ходёра-, ходёри-, ходира-**

хо̄чоан [хӧо̄чоа̄] парохо́д

хочоко [хӧочокӧо] *то же, что* **хочико**

хоякса [хӧojакӧса] *то же, что* **хоикса**

хояксана- [хӧojакӧсана-] *то же, что* **хоиксана-**

хувулигу- [хуwулигу-] *то же, что* **хордингo-**; **девэнсэл мимбивэ хувулигухэчи** о́сы окружи́ли меня́

хувулигӯ- [хуwулигӯ-], *наст.* **хувулигӯрӣ-**, *прош.* **хувулигӯкпин-**, *безл.* **хувулигӯвури** *страд.* оказа́ться окружённым, в окруже́нии; **гармактасалди хувулигӯвури** оказа́ться в окруже́нии комаро́в

хугди [хугӯи] 1) просто́рный, широ́кий; **хугди пэрӯ** широ́кие брю́ки 2) объёмистый, ёмкий, вмести́тельный; **хугди саола** объёмистый бак

хугдилэ̄- [хугӯилэ̄-] *в притяж. ф.* 1) диа́метр, ширина́ *чего-л.*; **завод коланӣ хугдилэ̄ни манга хугди** диа́метр заводско́й трубы́ огро́мен 2) объём, ёмкость, вмести́мость *чего-л.*; **бензимбэ нэучэури цистерна хугдилэ̄ни ичи ана̄** ёмкость бензи́новой цисте́рны неизмери́мо велика́

хугдинэ- [хугӯинэ-] увели́чиваться — о ширине́, диа́метре, об объёме, о ёмкости, вмести́мости

хугдири- [хугӯири-] *одноактн.* увели́чивать, увели́чить ширину́, объём, диа́метр, ёмкость, вмести́мость *чего-л.*

хугдиричи- [хугӯиричи-] *многоактн.* увели́чивать ширину́, диа́метр, объём, ёмкость, вмести́мость *чего-л.*

худирэ- [худӯирэ-] *длит.* 1) моло́ть, перема́лывать, перетира́ть (*напр. зерно*) 2) *перен.* плыть, дви́гаться, перемеща́ться (*о движении льда во время весеннего ледохода на больших реках, которое сопровождается образованием ледяных торосов на берегах*)

худирэку [худӯирэку] 1) зернодроби́лка на ме́льнице 2) ме́льница

худиэнку [худӯиэӈку] *уст.* столб у входно́й две́ри недалеко́ от очага́ (*в старом нанайском доме*)

художественнай худо́жественный

художник худо́жник

худун-, *наст.* **худундӣ-**, *прош.* **худункин-**, *безл.* **худумбури** сооруди́ть заслон, лёгкое укры́тие от непого́ды, со́лнца; заслони́ть, загороди́ть; **Мэргэ̄н дёлоди худункиндӯи-мэт гарпанасихани, дюэр Сиумбэ ва̄хани** *фольк.* Мэргэ́н подстрели́л два Со́лнца то́лько тогда́, когда́ заслони́л их ка́мнем

худунчэ заслон, укры́тие от непого́ды, со́лнца

худунчэ- *продолжит.* загороди́ть, поста́вить заслон от непого́ды, со́лнца и оста́вить так надо́лго

худэ̄н [худэ̄] доска́ для кро́йки

худю̄ [худ̆ӯ] *анат.* мочево́й пузы́рь

хӯдю̄ [хӯдўӯ] мо́лотый пе́рец

хуе [хуjэ] рог; рога́; **гиу хуени** рога́ косу́ли

хуеку [хуjэку] рога́тый; с рога́ми

хуелэ- [хуjэлэ-] *одноактн.* бода́ть, бодну́ть, коло́ть, кольну́ть рога́ми

хуемэ [хуjэмэ] 1) рогово́й 2) сде́ланный из ро́га

хуе-по̄нко [хуjэ-по̄ŋ̆кŏо] полева́я мышь; *см. тж.* **хуи-по̄нко**

хуечи- [хуjэчи-] *многоактн.* бода́ть, бода́ться

хуечису [хуjэчису] бодли́вый

хӯи [хӯjӣ] *уст.* ша́пка шама́на, исполня́ющего обря́д отправле́ния души́ уме́ршего в загро́бный мир (*шапка обтянута длинными полосками меха, а наверху с передней стороны прикреплено несколько металлических кривых пластинок и колокольчиков*)

хуи-по̄нко [хуи-по̄ŋ̆кŏо] *то же, что* **хуе-по̄нко**

хуйгисэ [хуигисэ] *то же, что* **хуйгэсэ**

хуйгисэлэ- [хуигисэлэ-] *то же, что* **хуйгэсэлэ-**

хуйгиэ- [хуигиэ-] *одноактн.* снабжа́ть, снабди́ть *кого-л.* продово́льствием, проду́ктами пита́ния на доро́гу

хуйгиэчи- [хуигиэчи-] *многоактн.* обеспе́чивать *кого-л.* продово́льствием, проду́ктами пита́ния на доро́гу

хуйгу [хуигу] 1) хвост; **ка̄лима воздухава мэнэ до̄чии эгдивэ эрипсинкини, хуйгудии муэлэ па̄чилахани, пуринкини** кит вдохну́л в себя́ мно́го во́здуха, уда́рил хвосто́м по воде́ и нырну́л 2) ко́пчик (*у человека*)

хуйгулӯн [хуигулӯ̃] *фольк.* миф́ический медве́дь огро́много разме́ра

хуйгэ [хуигэ] 1. тяжёлый; **хуйгэ дёло** тяжёлый ка́мень; **хуйгэ чагби** тяжёлый я́корь 2. *в знач. сущ.* тя́жесть, вес; **ледокол мэнэ хуйгэдии дюкэвэ боячими энэйни** ледоко́л идёт, лома́я лёд свое́й тя́жестью

хуйгэди [хуигэ̆и] *нареч.* тяжело́; **мапа хуйгэди пулсӣни** стари́к хо́дит тяжело́; **хуйгэди тэвэку токи** на́рты с тяжёлым гру́зом

хуйгэлэ̄- [хуигэлэ̄-] *в притяж. ф.* тя́жесть, вес *кого-чего-л.*; **страус омоктани хуйгэлэ̄ни эм килограммадоа бӣ** вес яйца́ стра́уса о́коло одного́ килогра́мма

хуйгэнэ- [хуигэнэ-] стать, станови́ться тяжёлым, отяжеле́ть

хуйгэси- [хуигэси-] испы́тывать тя́жесть, большо́й вес; ощуща́ть тя́жесть, счита́ть тяжёлым; **эй далиамба хоасиорива мӣ хуйгэсиэмби** мне тяжело́ носи́ть э́тот мешо́к

хуйгэсэ [хуигэсэ] продово́льствие в доро́гу (*напр. на время охоты, рыбной ловли*) *см. тж.* **хуйгисэ, хулгиксэ**

хуйгэсэлэ- [хуигэсэлэ-] брать, взять с собо́й продово́льствие, запасти́сь проду́ктами питания, провизией; *см. тж.* **хуйгисэлэ-**

хуйкэ [хуикэ] брюшко́ ры́бы

хуйму [хуиму] *анат.* пупо́к

хуйси- [хуиси-] *длит.* звуча́ть, звене́ть, шуме́ть, издава́ть звук, звон, шум

хуйчэн [хуичэ̃] 1) ло́коть 2) рука́в ▭ **хуйчэн гирмаксани** *анат.* локтева́я кость

хуйчэндэ- [хуичэндэ-] *одноактн.* ударя́ть, уда́рить ло́ктем

хуйчэндэсу- [хуичэндэсу-] *многоактн.* бить, ударя́ть ло́ктем

хукту зи́мний хала́т (*на вате с широкими рукавами*)

хӯкту гни́да

хуктэ 1) зуб 2) се́мя (*плодов, ягод*) ▭ **хуктэ соасакони** зубна́я щётка

хуку- заверну́ть, свернуть, обер-

ну́ть; заку́тать, уку́тать; упакова́ть *что-л.*

хукукту завёрнутый, свёрнутый, обёрнутый; заку́танный, уку́танный; упако́ванный

хукуктэ- *многообъектн.* завёртывать, свёртывать, обёртывать; заку́тывать, ку́тать, уку́тывать; пакова́ть, упако́вывать мно́го предме́тов

хукунэ свёрток, тюк, па́чка *чего-л.*; у́зел (*с вещами*)

хукуп-, *наст.* **хукупчӣ-**, *прош.* **хукукпин-**, *безл.* **хукукпури**, *страд.* 1) завёртываться, свёртываться, обёртываться, пакова́ться 2) завя́заться (*о капусте*)

хукучи- *длит.* завёртывать, свёртывать, обёртывать; заку́тывать, уку́тывать; упако́вывать, заворачивать

хукучэ обёртка

хукучэ- *продолжит.* держа́ть *что-л.* завёрнутым, уку́танным, упако́ванным

хукуэкэ̄н [хукуэкэ̄̃] 1) *уменьш.* су́мочка (*для хранения швейных принадлежностей*) 2) конве́рт; **нёани бичхэи хукуэкэ̄нду нэ̄рэ̄, камдохани** он вложи́л письмо́ в конве́рт и закле́ил его́

хукуэн [хукуэ̄̃] 1) су́мка (*для хранения швейных принадлежностей*) 2) су́мка (*ученическая*),

хукчу- *одноактн.* нападать, напа́сть, ки́нуться, накинуться, броса́ться, бро́ситься, набра́сываться, набро́ситься; **мапа нёанчиани хукчухэни** медве́дь бро́сился на него́

хукчугу- *повт.* бро́ситься, ки́нуться, напа́сть, ри́нуться *на кого-л.* в отве́т на де́йствие с противополо́жной стороны́; **хатанди бира̄нчи сусуэм-тул, хукчугуӣ мапава ичэхэмби** стрело́ю спуска́ясь к реке́ на лы́жах, я уви́дел мча́вшегося на меня́ медве́дя; **Кунгулчуэн мапа илигора̄, Энкулдэ̄н мэргэнчи хукчугухэни** *фольк.* стари́к Кунгулчуэн подня́лся и сно́ва ки́нулся на Энкулдэ́на

хукчулугу- *повт.* перейти́, переходи́ть в наступле́ние, в ата́ку, возобнови́ть наступле́ние, ата́ку

хукчумэ̄чи- *взаимн.* напада́ть, набра́сываться, кида́ться, броса́ться друг на дру́га

хукчупэ̄чи- *многоактн.* напада́ть, набра́сываться, кида́ться, броса́ться *на кого-л.*; **пуентувӯхэн нэктэ хадо-хадо модан мэ̄нчии ва̄чи индасалчи хукчупэ̄чихэни** ра́неный каба́н не́сколько раз кида́лся на соба́к, ла́ющих на него́; *см. тж.* **хукчуэчи-**

хукчуэчи- *то же, что* **хукчупэ̄чи-**

хӯл-, *наст.* **хӯлдӣ-**, *прош.* **хӯлкин-**, *безл.* **хӯлбури**, *одноактн.* 1) сы́пать, рассы́пать, высыпа́ть, вы́сыпать (*напр. муку, крупу, песок*) 2) лить, вы́лить, разли́ть, проли́ть, нали́ть, отли́ть (*жидкость*) 3) отлива́ть, отли́ть, формова́ть (*путём литья – напр. пули, дробь*); *ср.* **евэри-**

хӯлбиэ- *одноактн.* 1) сы́паться, вы́сыпаться, высыпа́ться, рассыпа́ться, рассы́паться (*напр. о муке, крупе, песке*) 2) выливаться, вы́литься, проливаться, проли́ться, разливаться, разли́ться (*напр. о жидкости*)

хӯлбиэвэ̄н- [хӯлбиэwэ̄н-], *наст.* **хӯлбиэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **хӯлбиэвэ̄нкин-**, *безл.* **хӯлбиэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хӯлбиэ-** 1) сде́лать так, что́бы рассы́палось, сы́палось, высыпалось (*напр. о муке, крупе, песке*) 2) сде́лать так, что́бы вы́лилось, разли́ло́сь, поли́ло́сь, проли́ло́сь (*о жидкости*)

хӯлбиэнэси- *многоактн.* 1) сы́паться, высыпа́ться; рассыпаться (*напр. о муке, крупе, песке*) 2) выливаться, разливаться, ли́ться, проливаться (*о жидкости*)

хӯлбиэп- [хӯлбиэп-], *наст.* **хӯлбиэпчӣ-**, *прош.* **хӯлбиэкпин-** *в 3-м л. страд.* быть, оказаться высыпанным, просыпанным, вылитым, проли́тым; высыпаться, просы́паться,

ХӮЛБУВЭ̄Н-

вы́литься, проли́ться; **калан ходӣган очини, силэ хӯлбиэкпини** кастрю́ля накрени́лась, и бульо́н вы́лился

хӯлбувэ̄н- [хӯлбуwэ̄н-], *наст.* **хӯлбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **хӯлбувэ̄нкин-**, *безл.* **хӯлбувэ̄мбури**, *побуд. от* **хулзаста́вить** *кого-л.* вы́сыпать, вы́лить *что-л.*; дать возмо́жность *кому-л.* высыпать, вылить *что-л.*

хулгиксэ *то же, что* **хуйгэсэ**

хулдӣ [хулзй̄] тёплый; нагре́тый; **хулдӣ накан оя́лани а̄ори няма** тепло́ спать на нагре́том ка́не

хулди- [хулзй-] *одноактн.* станови́ться, стать тёплым, нагрева́ться, нагре́ться

хулдивэ̄н- [хулзйwэ̄н-], *наст.* **хулдивэ̄ндӣ-**, *прош.* **хулдивэ̄нкин-**, *безл.* **хулдивэ̄мбури**, *побуд. от* **хулди-** нагрева́ть, нагре́ть, сде́лать так, что́бы бы́ло тёплым, что́бы гре́лось

хулдикту [хулзйкту] нагре́тый, подогре́тый, разогре́тый, тёплый

хулдилу- [хулзйлу-] *начинат.* станови́ться тёплым, тепле́ть, нача́ть нагрева́ться

хулдип- [хулзйп-], *наст.* **хулдипчӣ-**, *прош.* **хулдикпин-** *в 3-м л., страд.* станови́ться тёплым, нагрева́ться, накаля́ться (*напр. о металле, камне*)

хулдичи- [хулзйчи-] *многоактн.* гре́ться, быть тёплым; **дёло сиунду хулдичӣни** ка́мень нагре́лся на со́лнце

хулдю̄- [хулзў̄-] *одноактн.* греть, подогрева́ть, подогре́ть, разогрева́ть, разогре́ть, нагрева́ть, нагре́ть, согрева́ть, согре́ть (*напр. чай, суп*)

хулдю̄гу- [хулзў̄гу-] *повт.* подогрева́ть, подогре́ть, разогрева́ть, разогре́ть, согрева́ть, согре́ть *что-л.*; **чайва хулдю̄гувури** подогре́ть чай; **чо̄ломба хулдю̄гувури** подогре́ть суп

хулдю̄кту [хулзў̄кту] *то же, что* **хулдю̄н**

ХУЛУМБУВЭ̄Н-

хулдю̄н [хулзў̄] тёплый, подогре́тый, разогре́тый, согре́тый, нагре́тый; **хулдю̄н чо̄лон** тёплый суп; **хулдю̄н чаи** тёплый чай; *см. тж.* **хулдю̄кту**

хулдю̄чи- [хулзў̄чи-] *многоактн.* греть, подогрева́ть, разогрева́ть, нагрева́ть, согрева́ть (*напр. суп, чай*)

хулиэлэ- [хулиэлэ-] *одноактн.* натя́гивать, натяну́ть тетиву́; **наондёка̄нсал, сирпэди топтова ангосира̄, бурив э̄ри хулиэлэхэчи** ма́льчики свили́ из лы́ка верёвку и натяну́ли как тетиву́ на свои́ лу́ки

хулиэн I [хулиэ̄] тетива́

хулиэн II [хулиэ̄] гря́дки на копы́льях нарт, сане́й

хулл *образн. сл.* нагрева́ясь; излуча́я тепло́, пы́ша жа́ром; **печка хулл тай** от пе́чки идёт тепло́

хулси- *многоактн.* 1) сыпать, рассыпа́ть, высыпа́ть (*напр. муку, крупу, песок*) 2) лить, вылива́ть, разлива́ть, пролива́ть, налива́ть, отлива́ть (*жидкость*) 3) отлива́ть, формова́ть (*путём литья – напр. пули, дробь*),

хулу белка; **хулу поктони** следы́ бе́лки

хулуксэ бе́личья шку́рка

хулуксэмэ бе́личий, сде́ланный из бе́личьих шку́рок; **хулуксэмэ шуба** шу́ба из бе́личьих шку́рок, бе́личья шу́ба

хулумбӯ-, *наст.* **хулумбӯрӣ-**, *прош.* **хулумбӯвухэн-**, *безл.* **хулумбӯвури** *страд., одноактн.* 1) выса́живаемый *о ком-л.* 2) выгружа́емый *о ком-чём-л.*

хулумбувэ̄н- [хулумбуwэ̄н-], *наст.* **хулумбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **хулумбувэ̄нкин-**, *безл.* **хулумбувэ̄мбури**, *побуд. от* **хулун-** 1) вы́садить, заста́вить, разреши́ть, позво́лить *кому-л.* сойти́ на зе́млю (*напр. с лошади, нарт*), вы́лезти, вы́йти (*напр. из лодки, машины*), вы́садиться (*напр. на берег*) 2) заста́вить *ко-*

го-л. разгружа́ть, разгрузи́ть, выгружа́ть, вы́грузить *что-л.*

хулумбугу- *противоп.* 1) вы́садить, ссади́ть обра́тно *кого-л.* (*напр. с лошади, нарт*) 2) заста́вить *кого-л.* разгрузи́ть, вы́грузить обра́тно *что-л.*

хулумбуэчи- *многоактн.* схо́дить, слеза́ть, выходи́ть, вылеза́ть в пути́ (*напр. с катера, парохода*) мно́го раз; *см. тж.* **хулунгиэчи-, хулунгпэчи-, хулункиэчи-**

хулумэ̄н-, *наст.* **хулумэ̄ндӣ-**, *прош.* **хулумэ̄нкин-**, *одноактн.* пры́гать, прыгну́ть с ве́тки на ве́тку (*о белке*)

хулумэ̄си- *то же, что* **хулумэ̄чи-**

хулумэ̄чи- *многоактн.* пры́гать с ве́тки на ве́тку (*о белке*); *см. тж.* **хулумэ̄си-**

хулун-, *наст.* **хулундӣ-**, *прош.* **хулункин-**, *безл.* **хулумбури**, *одноактн.* 1) сходи́ть, сойти́ на бе́рег (*напр. из лодки, с парохода*), на зе́млю (*напр. с нарт, с саней*); **то̄ила ха̄хан огдала ила̄н най хулункини** из ло́дки, приста́вшей к бе́регу, сошли́ три челове́ка 2) сходи́ть, сойти́ (*напр. с дороги, лыжни*), уступа́ть, уступи́ть (*напр. дорогу, лыжню*) *кому-л.*; **токи покто хангиачиани хулундэ̄, хумсиэхэни** на́рты сошли́ с доро́ги и опроки́нулись

хулунг [хулуӈ] *образн. сл.* гре́я, ве́я, обдава́я тепло́м; **хулдихэн сэлэ хайс хулунг тахани** от нагре́того мета́лла всё ещё ве́яло тепло́м

хулунгиэчи- [хулуӈгиэчи-] *то же, что* **хулумбуэчи-**

хулунгпэ̄чи- [хулуӈпэ̄чи-] *то же, что* **хулумбуэчи-**

хулунгу- [хулуӈгу-] *противоп.* 1) сходи́ть, сойти́ на бе́рег (*напр. из лодки, с парохода*), на зе́млю (*напр. с нарт, с саней*); **мӣ пиктэи сусӯчими, пароходачи о̄хамби, най тэнгтэ̄кувэ татагойни дюлиэлэни хулунгуми сила̄н кормихамби** провожа́я сы́на, я поднялся на парохо́д, и едва́ я успе́л сойти́ на бе́рег, как сра́зу убра́ли трап 2) прие́хать, приплы́ть *на чём-л.*; **мӣ эйниэ сологохан пароходала хулунгухэмби** я приплы́л на парохо́де, кото́рый ше́л сего́дня вверх по реке́

хулунгувэ̄н- [хулуӈгувэ̄н-], *наст.* **хулунгувэ̄ндӣ-**, *прош.* **хулунгувэ̄нкин-**, *безл.* **хулунгувэ̄мбури**, *побуд. от* **хулунгу-** вы́садить *кого-л.*; разреши́ть, позво́лить, дать возмо́жность *кому-л* сойти́, схо́дить на бе́рег (*напр. из лодки, с парохода*), на зе́млю (*напр. с нарт, саней*)

хулунгуэчи- [хулуӈгуэчи-] *многоактн.* мно́го раз сходи́ть, выходи́ть по́сле того́, как сел на бе́рег (*напр. из лодки, с парохода*), на зе́млю (*напр. с нарт, саней*)

хулункиэчи- [хулункиэчи-] *то же, что* **хулумбуэчи-**

хулуэчи- *длит.* охо́титься на бе́лку, белкова́ть; **боло боатовори эримбэ халачими хулуэчиури** о́сенью, в ожида́нии поры́ соболи́ной охо́ты, белку́ют

хулэ- копа́ть, раскапывать, подка́пывать; раскопа́ть, вы́копать, подкопа́ть; рыть, подры́ть, изры́ть, разры́ть; **буэ чэусэлбэ, хэрпунсэлбэ дяпахапу, симатава хулэхэпу** мы взя́ли желе́зные и деревя́нные лопа́ты и раскопа́ли снег

хулэгу- *противоп.* вы́копать, раскопа́ть, отры́ть (*то, что было ранее закопано*); **дудӯсэвэ ненгне эрдэлэ̄ тариори, боло на̄ мэичилуйни дюлиэлэни хулэгувури** карто́фель на́до посади́ть весно́й пора́ньше, а о́сенью вы́копать пе́ред за́морозками; **пуксин сӣучиэни нӯчи ва̄йчамди симатава хулэгурэ̄, дёкчии мочогохани** *фольк.* когда́ пурга́ сти́хла, ма́льчик-охо́тник раскопа́л снег и верну́лся домо́й

хулэктэ- *многообъектн.* выка́пывать, подка́пывать, подрыва́ть,

разрыва́ть; копа́ть, рыть (*напр. ямы*)

хулэкэ̄чи- *имит.* подка́пывать, подкопа́ть, подрыхля́ть, подрыхли́ть

хулэр я́ма, нерести́лище; **дава хулэрни** нерести́лище ке́ты; **сана̄ хулэрни** нерести́лище тайме́ня

хулэтун [хулэтӯ] *корень лекарственной травы (употребляемой от нек-рых внутренних болезней)*

хумбэли- *то же, что* **хуэли-**

хумду худо́й, то́щий, хи́лый, исхуда́лый, похуде́вший, отоща́вший; *см. тж.* **торха**

хумду- *одноактн.* худе́ть, похуде́ть, исхуда́ть, тоща́ть, истоща́ть; **ихан клевер ана̄ бими хумдуйни** коро́ва без кле́вера тоща́ет; *см. тж.* **торха-**

хумдукукэ̄н худу́щий, совсе́м отоща́вший

хумдукту исхуда́лый, похуде́вший, отоща́вщий

хумдулэ̄: хумдулэ̄ бӣ худоща́вый, сухоща́вый, дово́льно худо́й

хумдучи- *продолжит.* быть худы́м, то́щим, хи́лым

хумилун [хумилӯ] фи́лин

хумиэ- I *страд.* 1) быть зако́панным, зава́ленным; **эгди чэвэди нангачиори осини, тора тургэнди хумиэри гоани** е́сли кида́ть зе́млю мно́гими лопа́тами, столб бу́дет бы́стро зако́пан 2) быть занесённым, засы́панным (*напр. снегом, песком*); **индасал долбо симатади хумиэхэчи** но́чью соба́ки оказа́лись занесёнными сне́гом; *см. тж.* **хумиэп-** I

хумиэ- II *одноактн.* ту́го завя́зывать, завяза́ть, затяну́ть прямо́й у́зел

хумиэвэ̄н- I [хумиэwэ̄н-], *наст.* **хумиэвэ̄ндэ̄-**, *прош.* **хумиэвэ̄нкин-**, *безл.* **хумиэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хумиэ-** I засы́пать, засыпа́ть; покрыть, покрыва́ть; занести́, заноси́ть; замести́, замета́ть (*напр. снегом, песком*); **чанкай боркалихани, буэ майка̄мпова симатади хумиэвэ̄нди бичин** ча́сто быва́ла пурга́, и на́шу пала́тку заноси́ло сне́гом

хумиэвэ̄н- II [хумиэwэ̄н-], *наст.* **хумиэвэ̄ндэ̄-**, *прош.* **хумиэвэ̄нкин-**, *безл.* **хумиэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хумиэ-** II сде́лать так, что́бы ту́го затяну́лось прямы́м узло́м

хумиэкту I засы́панный, занесённый, покры́тый (*напр. снегом, песком*); **нямолтади хумиэкту сунгпун** ко́чка, покры́тая мхом

хумиэкту II ту́го затя́нутый, тру́дно развя́зываемый (*об узле*); **хумиэкту топтова хочиалдосиорини манга** тру́дно распу́тывать верёвку, затя́нутую тугим узло́м

хумиэктэ- *многообъектн.* завя́зывать узлы́, ту́го натя́гивая верёвку

хумиэнэси- *многоактн.* покрыва́ться (*напр. снегом, песком*) мно́го раз

хумиэп- I, *наст.* **хумиэпчӣ-**, *прош.* **хумиэкпин-**, *безл.* **хумиэкпури** *то же, что* **хумиэ-** I

хумиэп- II, *наст.* **хумиэпчӣ-**, *прош.* **хумиэкпин-**, *страд.* **от хумиэ** II ту́го затяну́ться, быть ту́го затя́нутым – о прямо́м узле́

хумиэпчи *нареч.* де́лая прямо́й у́зел (*без петли*); *см. тж.* **хунгниэпчи**

хумиэчэ- *продолжит.* находи́ться, пребыва́ть (*напр. под снегом, песком*) бу́дучи занесённым, засы́панным; **индасал долбо инэдэлэ симата пэгиэлэни хумиэчэхэчи** соба́ки всю ночь до утра́ пробы́ли под сне́гом

хумсиэ- *одноактн.* перевора́чиваться, переверну́ться, опроки́дываться, опроки́нуться (*напр. о лодке, оморочке, нарте, санях*); **буэ сусуэндидупувэ токипо хумсиэхэни, буэ хэм пуэлинкипу** когда́ мы кати́лись вниз по́д гору, на́рты опроки́нулись, и мы все повали́лись

хумсиэвэ̄н- [хумсиэwэ̄н-], *наст.* **хумсиэвэ̄ндэ̄-**, *прош.* **хумсиэвэ̄н-**

кин-, *безл.* **хумсиэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хумсиэ-** перевернуть, опрокинуть, сделать так, чтобы опрокинулось, перевернулось (*напр. лодка, оморочка, нарты, сани*)

хумсиэкту опрокинутый, перевёрнутый (*напр. о лодке, оморочке, нартах, санях*)

хумсиэнэси- *многоактн.* перевёртываться, опрокидываться (*напр. о лодке, об оморочке, о нартах, о санях*)

хумсэ- *одноактн.* переворачивать, перевернуть, опрокидывать, опрокинуть (*напр. лодку, оморочку, нарты, сани, а также посуду*); **мӣ, тугдэду утунгии хумсэрэ, сирихамби** во время дождя я перевернул оморочку и спрятался под ней

хумсэктэ- *многообъектн.* опрокидывать, перевёртывать (*напр. лодки, оморочки, нарты, сани, а также посуду*)

хумсэп-, *наст.* **хумсэпчӣ-**, *прош.* **хумсэкпин-**, *страд.* опрокинуться, перевернуться; быть опрокинутым, перевёрнутым *кем-чем-л.* (*напр. о лодке, об оморочке, о нартах, о санях*); **огда пуксинду хумсэкпини** лодка опрокинута ураганом

хумсэпчи *нареч.* в опрокинутом, перевёрнутом виде; **колхоз боло огдасалби навес пэгиэлэни хумсэпчи нэкуйни** колхоз на зиму затаскивает лодки под навес и оставляет их там в опрокинутом виде

хуму- *одноактн.* 1) закапывать, закопать, зарывать, зарыть; засыпать, засыпать; забрасывать, забросать, заносить, занести; заметать, замести (*напр. песком, снегом*) 2) хоронить, похоронить (*покойника*)

хумугу- *противоп.* 1) снова закопать, зарыть, забросать *кого-что-л.*; занести, замести (*напр. песком, снегом*) 2) *с.-х.* окучивать, окучить

хумуктэ- *многообъектн.* 1) закапывать, зарывать; засыпать; забрасывать; заносить, заметать (*напр. песком, снегом*) 2) хоронить (*покойника*)

хумун [хумӯ] 1) кладбище 2) могила

хумучэ- *продолжит.* держать в закопанном, зарытом, засыпанном, занесённом виде *что-л.* (*напр. снегом, песком*)

хумэси *нареч.* ничком, вниз лицом; **пуевэ бāхан най хумэси кубду тӯхэни** раненый упал ничком; *см. тж.* **хумэсикэ̄н**

хумэсикэ̄н [хумэсикӭ] *то же, что* **хумэси**

хӯн [хӯ]: **хӯн биани** *см.* **биа**

хунгниэпчи [хуӈн'иэпчи] *то же, что* **хумиэпчи**

хунгсун [хуӈсӯ] спина птицы; **Кори гаса уединэди гигдōлагойни, тӯгуи полдиндии-тол кумбис тахани, хунгсумби оячиани Энкулдэ̄н мэргэмбэ дяпагора̄**, **дэгдэгухэни** *фольк.* птица Кори (*мифическая*), падая с высоты, на ходу перевернулась набок, взяла на спину Энкулдэна и улетела

хунгули [хуӈгули] червь (*напр. в гниющем мясе, рыбе*)

хунгхӯсэ [хуӈхӯсэ] хунхуз, бандит

хуни- [хун'и-] *одноактн.* заболевать, заболеть животом (*в представлении нанайцев тот, кто ел что-нибудь в присутствии других и не угощал, мог этим вызвать у присутствующих болезнь – лучшим лекарством считалось в этом случае достать ту же пищу и дать больному*)

хуничи- [хун'ичи-] *многоактн.* заболевать животом часто; *см.* **хуни-**

хупи- 1) играть в детские игры; **балана на̄найсал пурилчи алчоанди хупил бичил, эси-тэни шахматыди хупӣчи** раньше нанайские дети играли в косточки, а теперь играют в шахматы; **нӯчикэ̄ндюэн боала сирика̄чима̄ри хупӣчи** дети играют на

улице в прятки 2) веселиться, развлекаться, шутить, резвиться, баловаться: **наондёандёан клубэду тэпэтэ̄рӣчи, енуэди хупӣчи** молодежь в клубе танцует и весело играет 3) играть в спортивные игры; **клуб тулиэдуэни да̄и гурунсэл волейболди хупӣчи** во дворе клуба взрослые играют в волейбол 4) играть на музыкальных инструментах; **доклад ходихандоани оркестр гимнэвэ хупилухэни** когда кончился доклад, оркестр заиграл гимн 5) давать концерт *или* театральное представление; выступать; **колхоз клубэчиэни хотондиади артистасал хупиндэхэчи** из города приехали артисты, чтобы выступать в колхозном клубе 6) демонстрировать кинофильм; **эси сиксэ клубэду кино хупидерэ** сегодня вечером в клубе будет демонстрироваться кинофильм

хупивэ̄н- [хупиwэ̄н-], *наст* **хупивэ̄ндӣ-**, *прош.* **хупивэ̄нкин-**, *безл* **хупивэ̄мбури**, *побуд. от* **хупи-**, *одноактн.* 1) заставлять, заставить *кого-л.* играть, разрешать, разрешить, позволять, позволить *кому-л* играть; давать, дать возможность поиграть *кому-л.*

хупӣкэ̄н [хупӣкэ̃̄] игрушка

хупилэ̄нду- резвиться, играть (*о животных*)

хупилэ̄ндусу резвый, игривый (*о животных*)

хупин [хупӣ] 1) игра; **эй нӯчикэ̄ндюэн улэ̄н хупинчи** это детская игра 2) представление (*театральное, концертное*); **эйниэвэ клубэду театральнай хупин одӣ** сегодня в клубе состоится театральное представление 3) шутка

хупису 1) шутливый; любящий пошутить 2) умеющий хорошо играть

хупэрэмсэ 1) оболочка, в которой находятся икринки 2) плёнка, образующаяся на поверхности жидкости

хурбу *уст. старое нанайское жилище типа землянки*

хурбэ нерестовый (*о частиковой рыбе*); **хурбэ кэчӣ** нерестовый сазан; **хурбэ ханго** нерестовый карась

хурбэ- нереститься, метать икру (*о частиковых рыбах*)

хурбэнку [хурбэңку] нерестилище (*частиковых рыб*)

хурбэчи- *многоактн* нереститься, метать икру (*в определённом месте – о частиковых рыбах*) много раз

хургиэн [хургиэ̃̄] басистый, зычный, громкий (*о голосе*); **хургиэн дилган** басистый, зычный, громкий голос

хургиэнди [хургиэн'ӡи] *нареч.* басисто, зычно, громко

хургэн [хургэ̃̄] 1) стадо; табун 2) стая

хури- *одноактн.* 1) доваривать, доварить, варить, сварить 2) обрабатывать, обработать, доводя до мягкости, эластичности (*кожу рыбы, шкуру зверя*)

хуричи- *длит.* 1) создавать, создать условия для созревания (*напр ягод*); давать, дать созревать, созреть 2) доваривать *что-л.* 3) обрабатывать, доводя до мягкости, эластичности (*кожу рыбы, шкуру зверя*)

хурми короткий; *см.тж.* **хурумми**

хурмиди [хурмиӡи] *нареч* коротко, кратко, вкратце

хурмикӯкэ̄н [хурмикӯкэ̃̄] коротенький

хурмикӯкэ̄нди [хурмикӯкэ̄нӡи] *нареч.* коротенько, очень коротко; *см. тж* **хурмикэ̄нди**

хурмикэ̄н [хурмикэ̃̄] очень короткий, коротенький

хурмикэ̄нди [хурмикэ̄нӡи] *то же, что* **хурмикӯкэ̄нди**

хурмилэ̄- *в притяж. ф.* короткая длина *чего-л.; см. тж* **хурумилэ̄-**

хурминэ- укоротиться, стать ко-

ро́тким; **сику́н топто чакпапи, хурминэйни** но́вая верёвка, намо́кнув, укора́чивается

хурмири- *одноактн.* укора́чивать, укороти́ть (*напр. верёвку, проволоку*); *см. тж.* **хурумири-**

хурмириктэ- *многообъектн.* укора́чивать мно́го предме́тов (*напр. верёвки, проволоки*)

хурмиричи- *многоактн.* укора́чивать мно́го раз

хурму́ *уст.* туесо́к из берёсты

хурмэ 1) игла́, иго́лка; **да̄ня̄, хурмэвэ купэнди сэ̄мбирэ, тохомба тулэхэни** ба́бушка вде́ла ни́тку в иго́лку и приши́ла пу́говицу 2) и́глы (*у ежа*); **пунчилкэ̄н бонгал-бонгал очогохани, хурмэни китарак очини** ёж свернулся клубко́м, и и́глы его́ ощети́нились

хурмэ блины́

хурмэлэ- *одноактн.* прока́лывать, проколо́ть, ука́лывать, уколо́ть иго́лкой

хурмэлэкту проколо́тый игло́й

хурмэ̄нкулэ [хурмэ̄нкулэ] колю́чки, и́глы, шипы́ (*на растениях*)

хурмэпун [хурмэпӯ] 1) уда́рник с бойко́м (*у затвора ружья*) 2) о́стрый коне́ц сверла́

хурмэчи- *многоактн.* прока́лывать, колоть игло́й

хуру- 1) поспева́ть, поспе́ть, созрева́ть, созре́ть (*о ягодах, плодах*); **гириаду сэ̄гден амтака сэ̄м хурухэни** в тайге́ красным-красно́ поспе́ла кра́сная смороди́на 2) свари́ться, вы́вариться; **Соли, лалангои хурувучиэни, билда-билда бӣ силиаду нэ̄хэни** *фольк.* когда́ ка́ша свари́лась, Лиса́ наложи́ла её в пло́скую таре́лку 3) испе́чься на со́лнце; **сиун мангади пидарайни бими, ойла бӣ согдата хурухэни** на солнцепёке испекла́сь ры́ба, лежа́щая све́рху 4) обрабо́таться, стать обрабо́танным — мя́гким, эласти́чным (*о коже рыбы, шкуре зверей*)

хурукту 1) зре́лый, спе́лый 2) варёный, вы́варенный 3) испечённый на со́лнце 4) обрабо́танный (*о коже рыбы, шкуре зверей*)

хуруми *то же, что* **хурми**

хурумилэ̄- *то же, что* **хурмилэ̄-**

хурумири- *то же, что* **хурмири-**

хурэ̄ктэ холми́стый, гори́стый (*о местности*)

хурэ̄кэ̄н [хурэ̄кэ̃] *уменьш.* го́рка, хо́лмик, приго́рок; **наондёка̄н эмучэкэ̄н хурэ̄кэ̄н порондоани мэнэ пиокиандии покиачими тэ̄сихэни** ма́льчик одино́ко сиде́л на приго́рке и игра́л на свое́й ду́дке

хурэ̄н [хурэ̄] гора́, со́пка ▭ **хурэ̄н а̄рни** подо́шва горы́; **хурэ̄н дюни** го́рный хребе́т; **хурэ̄н порони** верши́на горы́; **хурэ̄н сингирни** го́рное ущелье; **хурэ̄н хапсини** скло́ны горы́

хурэ̄нэ- образова́ться — о горе́, о со́пке

хусиэдэчи- *многоактн.* утю́жить, отутю́жить, гла́дить, вы́гладить утю́гом

хусиэдэку *см.* **хусиэку**

хусиэдэчи- *многоактн.* утю́жить, гла́дить утю́гом

хусиэку утюг; *см. тж.* **хусиэдэку**

хусу- *одноактн.* собира́ть, собра́ть верёвку в ку́чу, смáтывать, смота́ть верёвку в клубо́к

хусугу- *противоп.* 1) собира́ть, собра́ть раски́данную верёвку в ку́чу, смáтывать, смота́ть раски́данную верёвку в клубо́к 2) вытаски́вать, выбира́ть плавну́ю сеть (*из воды в лодку*)

хусуктэ коро́ста, струп; **хото хусуктэни** струпья на голове

хусуктэ- *многообъектн.* собира́ть верёвки в ку́чи

хусуктунэ- образова́ться — о коро́сте, о струпе

хусэ I саме́ц, о́собь мужско́го по́ла ▭ **хусэ бэюн** саме́ц соха́того *или* вообще́ ди́кого зве́ря; **хусэ гурун** мужчи́ны; **хусэ инда** кобе́ль; **хусэ морин** жеребе́ц, ме́рин, конь; **хусэ най** мужчи́на; **хусэ олгиан** бо́ров, хряк; **хусэ пиктэ** сын,

ма́льчик; **хусэ пурил** сыновья́; **хусэ чико** пету́х

хусэ II рво́та

хусэ- *одноактн.* рвать, вы́рвать, тошни́ть, стошни́ть

хусэгден [хусэгэ̆'э̄] *фольк.* охо́тник

хусэгдэсӯ серьга́ большо́го разме́ра с нефри́том▭ **хусэгдэсу хойпон** ма́ленькая серьга́ с разноцве́тными камня́ми

хусэдимэ [хусэ̆имэ] тот, кото́рый мужчи́на; тот, кото́рый саме́ц

хусэл *собир.* мужья́

хусэмди [хусэмэ̆и] *эвф.* муж; мужчи́на; **мӣ хусэмдии дёгду аба** моего́ му́жа нет до́ма; **буэ хусэмдипу тэнг дюэр най** у нас в до́ме мужчи́н то́лько дво́е

хусэму 1. *в знач. нареч.* то́шно 2. *безл. в знач. сказ.* тошни́т 3. *в знач. сущ.* тошнота́

хусэмуси- испы́тывать тошноту́

хусэчи- *длит.* рвать, тошни́ть

хӯтэ 1) гнило́е, трухля́вое де́рево, гнилу́шка 2) *уст.* стру́жки от гнило́го де́рева (*раньше их клали в люльку младенца*)

хӯтэ- *одноактн.* гнить, сгнить – о де́реве

хӯтэкту гнило́й, прогни́вший, сгни́вший – о де́реве

хӯтэку 1) прогни́вший, сгни́вший – о де́реве 2) со стру́жками от гнило́го де́рева (*о люльке*)

хуэ I [ху́э] скребо́к (*для скабливания мездры с шкурки зверя*)

хуэ II [ху́э] *уст.* доска́ (*прибитая по краям кана в старом нанайском доме, служившая сиденьем*)

хуэ- скобли́ть мездру́ с шку́рки (*при помощи скребка* **хуэ** I *см.*)

хуэдӯ-, *наст.* **хуэдӯрӣ-**, *прош.* **хуэдӯхэн-**, *безл.* **хуэдӯвури**, *одноактн.* уноси́ться, унести́сь ве́тром; **инда, долбо хабдатака̄н хуэдӯрӣвэни до̄лдира̄, ва̄чилохани** соба́ка услы́шала но́чью ше́лест уноси́мых ве́тром ли́стьев и ста́ла ла́ять

хуэдӯнэси- *многоактн.* уноси́ться ве́тром мно́го раз, о мно́гих предме́тах

хуэдэ- I *одноактн.* теря́ть, потеря́ть, затеря́ть *кого-что-л.*; **мӣ лэка̄эни сиоду хуэдэхэмби** я потеря́л стрелу́ в ча́ще; **арчокан акоамби хуэдэхэни** де́вочка потеря́ла свою́ ку́клу

хуэдэ- II *одноактн.* заки́дывать, заки́нуть, забра́сывать, забро́сить (*невод*)

хуэдэлиэка̄чи- *длит. спорт.* мета́ть, броса́ть, кида́ть **хуэдэлиэн** (*см.*); *см. тж.* **хуэдэлиэчи-**

хуэдэлиэн [хуэдэлиэ̆] *спорт.* ка́мень *или* металли́ческий предме́т для мета́ния на да́льность

хуэдэлиэн-, *наст.* **хуэдэлиэндӣ-**, *прош.* **хуэдэлиэнкин-**, *безл.* **хуэдэлиэмбури**, *одноактн. спорт.* броса́ть, бро́сить, кида́ть, ки́нуть, мета́ть, метну́ть **хуэдэлиэн** (*см.*)

хуэдэлиэчи- *то же, что* **хуэдэлиэка̄чи-**

худэдэлси- I *многоактн.* теря́ть *кого-что-л.*; **эй пиктэ качамаи тул-тул хуэдэлсӣни** э́тот ребёнок всё вре́мя теря́ет свои́ рукави́цы

хуэдэлси- II *многоактн.* кида́ть, забра́сывать (*невод*); **дава пэктуни исиочиани, бригадасал чанкай хуэдэлсӣчи** когда́ начина́ется ру́нный ход ке́ты, брига́ды друг за дру́гом забра́сывают не́вод

хуэдэнэси- I,II *то же, что* **хуэдэлси-** I,II

хуэдэп-, *наст.* **хуэдэпчӣ-**, *прош.* **хуэдэкпин-**, *безл.* **хуэдэкпури**, *страд.* потеря́ться, затеря́ться, исче́знуть, пропа́сть бе́з вести; **амтакава нга̄ихан пурил хуэдэкпичи** де́ти, кото́рые пошли́ за я́годами, потеря́лись

хуэдэсу тот, кто ча́сто теря́ет, забыва́ет, растеря́ха, растрёпа

хуэксэ рука́в, рукава́

хуэл *нареч.* че́рез; **чонгдо̄ва хуэл гира̄мбори** перешагну́ть че́рез

ров; **морин гиасава хуэл пуйкугухэни** ло́шадь перепры́гнула че́рез забо́р; *см. тж.* **хуэл-хуэл**

хуэлби 1) вяза́нка; свя́зка; сноп 2) у́зел, свёрток

хуэлби- [хуэлби-] *одноактн.* 1) свя́зывать, связа́ть, увя́зывать, увяза́ть,обвя́зывать, обвяза́ть, обма́тывать, обмота́ть, перевя́зывать, перевяза́ть 2) заку́тывать, заку́тать, оку́тывать, оку́тать, уку́тывать, уку́тать

хуэлбиктэ- *многообъектн.* вяза́ть, свя́зывать, увя́зывать, обвя́зывать, перевя́зывать; **неанчи паяктава дё гуичэгуэни хуэлбиктэйчи** они́ вя́жут се́но на кры́шу до́ма

хуэлбичэ 1) верёвка, ремни́, кото́рыми перевя́зывают узлы́, тюки́, бага́жные ремни́ 2) пучо́к травы́, стебле́й зла́ковых расте́ний, кото́рыми свя́зывают снопы́, вя́зка 3) *то же, что* **хуэлби**

хуэлбичэ- *продолжит.* 1) держа́ть *что-л.* свя́занным, увя́занным, обвя́занным, обмо́танным, перевя́занным 2) держа́ть *кого-что-л.* заку́танным, оку́танным, уку́танным

хуэли- *одноактн.* 1) перева́ливать, перевали́ть во́локом (*напр. из одной реки в другую там, где их русла близко подходят друг к другу*) 2) перева́ливать, перевали́ть во́локом, среза́я криву́ю реки́ (*там, где участок суши оказывается узким и излучины рек близко подходят друг к другу*) 3) перева́ливать, перевали́ть (*через горный хребет*) 4) перелеза́ть, переле́зть *через что-л.* (*напр. через забор*); *см. тж.* **хумбэли-**

хуэлинку [хуэлиӈку] 1) во́лок; *см.* **хуэли-** 1; 2) во́лок; *см.* **хуэли-** 2; 3) перехо́д, перева́л (*горный*) 4) лаз, лазе́йка (*напр. в заборе*)

хуэлипэ̄чи- *то же, что* **хуэлиэчи-**

хуэлиэчи- *многоактн.* 1) перева́ливать во́локом (*напр. из одной реки в другую там, где их русла близко подходят друг к другу*)

2) перева́ливать во́локом, среза́я криву́ю реки́ (*там, где участок суши оказывается узким и излучины рек близко подходят друг к другу*) 3) перева́ливать (*через горный хребет, через горные хребты*) 4) перелеза́ть, ла́зить *через что-л.* (*напр через забор*)

хуэл-хуэл *то же, что* **хуэл**, *но только много раз*

хуэлэ- *уст. одноактн.* де́лать, сде́лать для ка́на **хуэ II** (*см.*)

хуэмпэ̄чи- *многоактн.* зака́зывать *кому-л* купи́ть *что-л.*; проси́ть *кого-л.* купи́ть *что-л.*

хуэн [хуэ̃] 1) зака́з, поруче́ние купи́ть *что-л.* 2) предме́т, на кото́рый сде́лан зака́з; *см. тж.* **заказ**

хуэн-, *наст.* **хуэндэ̄-**, *прош.* **хуэнкин-**, *безл.* **хуэмбури**, *одноактн.* зака́зывать, заказа́ть *кому-л.* купи́ть *что-л.*; проси́ть, попроси́ть *кого-л.* купи́ть *что-л.*; *см. тж.* **заказала-**

хуэтулэ- *одноактн.* нама́тывать, намота́ть на рука́в нарука́вник **хуэтун** (*см.*)

хуэтулэгу- *повт.* намота́ть на рука́в нарука́вник **хуэтун** (*см.*)

хуэтулэчэ- *продолжит.* носи́ть нарука́вники **хуэтун** (*см.*)

хуэтун [хуэтӯ] *уст.* нарука́вник, нарука́вники, широ́кая нарука́вная повя́зка

хуюйнгу [хуjуиӈгу] девяно́сто

хуюн [хуjӯ] де́вять ▭ **хуюн биа** *см.* **биа**; **хуюн минган** де́вять ты́сяч; **хуюн танго** девятьсо́т; **хуюн тумэн** де́вять миллио́нов; **хуюн-хуюн** по де́вять

хуюндиэри [хуjун'ӡиэри] вдевятеро́м; **паяктава хуюндиэри посичи** се́но ко́сят вдевятеро́м

хуюни [хуjун'и] *полная ф.* **хуюн най** де́вять челове́к

хуюргун [хуjургӯ] *единица измерения, равная ширине девяти сложенных пальцев*

хуюрӯкэ̄н [хуjурӯкэ̃̄] то́лько вдевятеро́м; **адӣ бонгоду колхоз**

осӣдоани буэ хуюрӯкэ̄н усинду дёбохапу когда́ впервы́е организова́ли колхо́з, мы то́лько вдевятеро́м рабо́тали в по́ле

хуюэ [хуjуэ] *числ. порядк.* девя́тый; **нёани хуюэ далиамба тобогойни** он та́щит с бе́рега девя́тый мешо́к; *см. тж.* **хуюэчиэ**

хуюэгу- [хуjуэгу-] в девя́тый раз соверши́ть *какое-л.* де́йствие; **ми эй хуюэгуми эугуи** э́то я в девя́тый раз иду́ к бе́регу; *см. тж.* **хуюэчигу-**

хуюэчигу- [хуjуэчигу-] *то же, что* **хуюэгу-**

хуюэчиэ [хуjуэчи́э] *то же, что* **хуюэ**

хэ̄ 1) шнур, завя́зка, подвя́зка; **гарон хэ̄ни** подвя́зка наколе́нника; **хуэтун хэ̄ни** завя́зка нарука́вника 2) реме́нь (*длиной в несколько метров для перевязывания вещей на нартах, санях*)

хэвэ̄н [хэwэ̃] 1) о́зеро, зали́в 2) иску́сственное водохрани́лище, пруд

хэдэ̄- [хэ̆э̄-] *одноактн.* распа́рываться, распоро́ться

хэдекэ [хэ̆экэ] распо́ротый, разре́занный (*о шве*)

хэдели- [хэ̆эли-] *одноактн.* поро́ть, распоро́ть

хэден [хэ̆э] *то же, что* **ульч**

хэдени [хэ̆эн'и] *то же, что* **нанай**

хэдэ̄ри [хэ̆эри] *так называют нанайцы, живущие в районах массового расселения по среднему течению Нижнего Амура, своих сородичей, живущих в низовьях Амура* ▭ **хэи бӣ най, хэй бӣ нӣ** *то же, что* **хэдэ̄ри**

хэдечи- [хэ̆эчи-] *многоактн.* поро́ть, распа́рывать (*швы*)

хэ̄ди- [хэ̄э̆и-] *фольк.* распространя́ть клевету́, распуска́ть ло́жные слу́хи, клевета́ть *на кого-л.*

хэдилэ [хэ̆илэ] *нареч.* внизу́, ни́же от нас (*по течению реки*); *см. тж.* **хэдиэлэ**

хэдипэ [хэ̆ипэ] *нареч.* 1) по́низу, по ни́жней ча́сти реки́ (*двигаться*) 2) внизу́, в низо́вьях реки́ (*совершать действие, связанное с движением*); **хэдипэ давава улэ̄нди ва̄рӣчи** в низо́вьях реки́ хорошо́ ло́вят ке́ту́; *см. тж.* **хэдиэпэ**

хэдиэ [хэ̆иэ́] сторона́, кото́рая ни́же нас (*по течению реки*); *см. тж.* **хэдиэдиэ**

хэдиэди [хэ̆иэ̆и] *нареч.* сни́зу, со стороны́, кото́рая ни́же нас (*по течению реки*); **хэдиэди глиссер сологойни** сни́зу плывёт гли́ссер; *см. тж.* **хэдиэдиэди**

хэдиэдиэ [хэ̆иэ̆иэ́] *то же, что* **хэдиэ**

хэдиэдиэди [хэ̆иэ̆иэ̆и] *то же, что* **хэдиэди**

хэдиэлэ [хэ̆иэлэ] *то же, что* **хэдилэ**

хэдиэнкэ̄н [хэ̆иэ̃кэ̃] сосе́ди, живу́щие ни́же на́шего до́ма (*по течению реки*)

хэдиэпэ [хэ̆иэпэ] *то же, что* **хэдипэ**

хэдукпилэ- *то же, что* **хэдукпин-**

хэдукпин-, *наст.* **хэдукпиндӣ-**, *прош.* **хэдукпинкин-**, *одноактн.* дуть, поду́ть – о ве́тре; *см. тж.* **хэдукпилэ-**

хэдукпичи- *многоактн.* дуть поры́вами – о ве́тре

хэдукэ̄чи- *имит.* дуть, подувать – о сла́бом поры́вистом ве́тре

хэдулу- *начинат.* нача́ть дуть, заду́ть – о ве́тре

хэдумбиэ- [хэдумбиэ-] *то же, что* **хэдумбӯ-**

хэдумбӯ-, *наст.* **хэдумбӯрӣ-**, *прош.* **хэдумбӯхэн-**, *в 3-м л.* разве́ваться на ветру́; **тӯн нэптэ̄-нэптэ̄ хэдумбӯрӣни** фла́ги развева́ются на ветру́; *см. тж.* **хэдумбиэ-**

хэдун [хэдӯ] ве́тер ▭ **хэдун ана̄** безве́трие, безве́тренный, без ве́тра, тишина́, ти́хая пого́да; **хэдун киукиэчӣни** свист ве́тра; **хэдун пиугини** вой ве́тра; **хэдун тонгалайни** подня́ться – о ве́тре; **хэдун тонга-**

лайни боа ветреное место; **дāди хэдун** южный ветер, ветер с верховьев Амура; **ōчи хэдун** северный ветер, ветер с низовьев Амура

хэдун-, *наст.* **хэдундӣ-**, *прош.* **хэдункин-** дуть – о ветре

хэдунку [хэдуӈку] ветреный, с ветром

хэдункӯ- [хэдуӈкӯ-], *наст.* **хэдункӯрӣ-**, *прош.* **хэдункӯхэн-**, *безл.* **хэдункӯвури** *фольк.* кликать, накликать ветер

хэдучи- *многоактн.* дуть часто – о ветрах

хэдӯчи- *продолжит.* ждать, пока не стихнет ветер

хэдэдэ- стучать, лязгать зубами (*напр. от холода, сильного потрясения*)

хэдюй [хэӯуи] нижний, находящийся ниже *чего-л.* по течению реки

хэдюйдимэ [хэӯуиӡимэ] тот, который находится ниже по течению реки

хэдюктэ [хэӯуктэ] *вид дикого лука*

хэе [хэjэ] течение (*поток воды*)

хэе- I [хэjэ-] 1) плыть по течению, уноситься течением; **дюкэ пасисални мангбола хэейчи** куски льда плывут по реке 2) течь, литься, вытекать, выливаться (*о жидкости*); **нефть тāвокпини, тотарā хайва-дā хэм дегдэвэми чонгдōла биракāн-мат хэвэ̄нчи пуйсими хэехэни** загорелась нефть и потекла по канаве в залив, кипя и зажигая всё на своём пути 3) сыпаться, рассыпаться (*напр. о песке, муке, сахаре*); *см. тж.* **хэи-**

хэе- II [хэjэ-] *то же, что* **пэрэ-**

хэевэ̄н- I [хэjэwэ̄н-], *наст.* **хэевэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэевэ̄нкин-**, *безл.* **хэевэ̄мбури**, *побуд. от* **хэе-** I; 1) пустить по течению, дать возможность *кому-чему-л.* быть унесённым течением, плыть по течению 2) выпустить, дать возможность течь (*о жидкости*) 3) высыпать, дать возможность сыпаться (*напр. о песке, муке, сахаре*)

хэевэ̄н- II [хэjэwэ̄н-] *побуд. от* **хэе-** II *то же, что* **пэрэвэ̄н-**

хэегу- [хэjэгу-] течь, вытекать (*напр. о реке, ручье*); **Они Дāи Мангбочи хэегуйни** Анюй впадает в Амур; **тулиэду симата ӯнгуйни, муэ тэнкигуйни, биракāнсал конгиримāри хэегуйчи** во дворе тает снег, образуются лужи, журчат текут ручьи

хэеку [хэjэку] текучий, проточный; с течением; **эй мангбокāн мангади хэеку** у этой реки сильное течение

хэелу- [хэjэлу-] *начинат.* 1) начать плыть, поплыть по течению (*напр. о бревне, плоте*) 2) потечь, начать вытекать (*о жидкости*) 3) посыпаться (*напр. о песке, муке, сахаре*); *см. тж.* **хэепсин-** 1

хэēмбу- [хэjэ̄мбу-] сплавить, сплавлять по течению (*напр. брёвна*)

хэēн- [хэjэ̄н-], *наст.* **хэēндӣ-**, *прош.* **хэēнкин-**, *безл.* **хэēмбури**, *одноактн.* ехать, поехать, плыть, поплыть, приплывать, приплыть вниз по течению реки (*напр. на лодке, на оморочке*); **биранкāн эйниэвэ хэēнкичи** жители села Бира приплыли сегодня

хэēнгпэ̄чи- [хэjэ̄ӈпэ̄чи-] *многоактн.* плыть вниз по течению реки (*напр. на лодке, оморочке*)

хэēнлу- [хэjэ̄нлу-] *начинат.* начать плыть, поплыть вниз по течению (*напр. на лодке, оморочке*)

хэепсин- [хэjэпсин-], *наст.* **хэепсиндӣ-**, *прош.* **хэепсинкин-**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **хэелу-** 2,3; 2) раз начав, долго литься (*о жидкости*), долго сыпаться (*напр. о песке, муке, сахаре*)

хэепчи [хэjэпчи] *нареч.* вниз по течению реки (*напр. повернуть, направить нос лодки*); **огда хōнкони хэепчи кэчэригухэни** нос лодки повернулся вниз по течению реки

хэи *нареч.* вниз по течению реки (*напр. смотреть, идти, ехать*); **ага, сй хаоси энэгуй тайси, мангбова хэи-кэ̄ энэгуй тайси-нӯ, мангбова соли-ка̄ энэгуй тайси-нӯ?** *фольк.* брат, куда́ ты собира́ешься е́хать, ду́маешь ли ты е́хать вниз по реке́ и́ли вверх по реке́?

хэи- *то же, что* **хэе-** I

-хэй [-хэи] *то же, что* **-хай/-хэй**

хэ́йку- [хэику-] *одноактн.* заходи́ть, зайти́, заезжа́ть, зае́хать (*мимоходом, попутно, проездом*)

хэйкувэ̄н- [хэикуwэ̄н-], *наст.* **хэйкувэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэйкувэ̄нкин-**, *безл.* **хэйкувэ̄мбури**, *побуд. от* **хэйку-**, *одноактн.* де́лать, сде́лать так, что́бы *кто-л.* зашёл, зае́хал (*мимоходом, попутно, проездом*)

хэ́йкучи- [хэикучи-] *длит.* дрема́ть

хэйкуэчи-, [хэикуэчи-] *многоактн.* заходи́ть, заезжа́ть (*мимоходом, попутно, проездом*)

хэйкуэчивэ̄н- [хэикуэчиwэ̄н-], *наст.* **хэйкуэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэйкуэчивэ̄нкин-**, *безл.* **хэйкуэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **хэйкуэчи-** де́лать так, что́бы *кто-то* заходил, заезжал (*мимоходом, попутно, проездом*)

хэйкучилу- [хэикучилу-] *начинат.* задрема́ть, нача́ть дрема́ть

хэкпэ *нареч. то же, что* **хакпа**; **на́чи калими гэкчихэн ундэхэмбэ нёани хэкпэ эурихэни** до́ску, приме́рзшую к земле́, он по́дня́л так, что она́ совсе́м оторвала́сь

хэкпэ̄ I 1) *то же, что* **хакпака** 2) обвали́вшийся, отпа́вший

хэ́кпэ̄ II *нареч.* повсю́ду, везде́, везде́ и всю́ду, повсеме́стно, сплошь, по всему́; **странава хэкпэ̄** по всей стране́; **ялова хэкпэ** по всему́ ми́ру, во всём ми́ре

хэкпэ̄- 1) *то же, что* **хакпа̄-** 2) обвали́ться, отпа́сть; **хурэ̄н дёлони хэкпэ̄рэ̄, пуэлинкини** ка́мень обвали́лся с горы́

хэкпэ̄кту *то же, что* **хэкпэ̄** I, **хакпака**

хэкпэкэ 1) *то же, что* **хакпака** 2) обвали́вшийся, отпа́вший

хэкпэли- *одноактн.* 1) *то же, что* **хакпали-** 2) обва́ливать, обвали́ть

хэкпэ̄нэси- *многоактн.* 1) *то же, что* **хакпа̄насӣ-** 2) обва́ливаться, отпада́ть

хэкпэчи- *многоактн.* 1) *то же, что* **хакпачи-** 2) обва́ливать

хэлгэ за́водь, небольшо́й зали́в, упира́ющийся в боло́то

хэлдэгден [хэлдэгэ̆'э̆] оди́н из ви́дов лисы́

хэлэ зайка

хэлэдэ- зайка́ться

хэ̄лэ̄н [хэ̄лэ̄] *высок.* глас, го́лос (*певучий*)

хэлэнэ- станови́ться, стать зайкой, нача́ть зайка́ться; **нёани энусихэмби хамиалани хэлэнэхэни** по́сле боле́зни он стал зайкой

хэм *мест. определит.* весь, все, всё; **мӣ дёбомби хэм ходихамби** я всю рабо́ту сде́лал ▭ **хай-да хэм** *см.* **хай**; **уй-дэ̄ хэм** *см.* **уй**

хэмбэрун I [хэмбэрӯ] легко́, хорошо́ скользя́щий, ходкий; **эй огда хэню, хэмбэрун** э́та ло́дка лёгкая, ходкая; **хэмбэрун соксилтади пулсиури дя̄** легко́ ходи́ть на хорошо́ скользя́щих лы́жах

хэмбэрун II [хэмбэрӯ] голоси́стый, лью́щийся, перелива́ющийся, перели́вчатый (*о голосе*); **эй най дилгани хэмбэрун, дярӣни улэ̄н** э́тот челове́к голоси́стый, хорошо́ поёт

хэмбэрунди I [хэмбэрунӡи] *нареч.* легко́, хорошо́ (*напр.* скользи́ть); **ненгне дюкэ оя̄вани пукчӯлэуриду токи хэмбэрунди энэ̄ни** когда́ весно́й е́дешь по льду на на́ртах, они́ легко́ скользя́т

хэмбэрунди II [хэмбэрунӡи] *нареч.* голоси́сто, легко́, зали́висто (*петь*); **Корпа мапа нингма̄ндӣдои тэнг хэмбэрунди дярӣ бичин** стари́к

Ко́рпа, когда́ рассказывал ска́зки, зали́висто пел

хэмбэрунэ- станови́ться, стать легко́ скользя́щим; **токи патани билхопи, хэмбэрунэйни** когда́ намо́чишь водо́й поло́зья нарт, они́ стано́вятся ско́льзкими

хэмдэ 1) живо́т, брю́хо 2) брюшко́ (*у рыбы, насекомого*)

хэмту *мест. определит.* все, всё, всего́; **буэ сиаптангипо хэмту маня́хани** продово́льствие у нас всё ко́нчилось

хэмту- *в притяж. ф.* о́бщая совоку́пность, вся ма́сса, о́бщее число́ *кого-чего-л.*; все; **эпэн хэмтуни маняхани** все лепёшки ко́нчились

хэмтудиэри [хэмтуўиэри] все вме́сте, все без исключе́ния; **колхозникасал хэмтудиэри паяктава посиндахачи** колхо́зники все уе́хали на сенокос; *см. тж.* **хэмтукэ́ндиэри**

хэмтукэ́ндиэри [хэмтукэ́нўиэри] *то же, что* **хэмтудиэри; сиксэ буэ хэмтукэ́ндиэри печка дякпадоани тэгуэпу** ве́чером мы все вме́сте сади́мся у пе́чки

хэмэ *межд.* тсс, ти́хо, ти́ше, не шуме́ть, молча́ть, не разгова́ривать; **хэмэ, хайва́-да до́лдиваси!** ти́ше, ничего́ не слы́шно!

хэмэ́ I *нареч.* мо́лча, не говоря́, не разгова́ривая, ти́хо, бесшу́мно; **нёани энинчии хэмэ́ ичэктусими эрикпичихэни** он мо́лча погля́дывал на мать и вздыхал ▭ **хэмэ би́** молчали́вый; **хэмэ́ биури** промолча́ть, молча́ть, не разгова́ривать; соблюда́ть тишину́; **хэмэ́ осиори** замолча́ть, ути́хнуть, утиха́ть, переста́ть говори́ть, умо́лкнуть; **хэмэ́ бивэ́си** не молча́ть

хэмэ́ II *частица* лу́чше, лу́чше бы; **си́ хэмэ́ мочогору, амимби, энимби сангнямбани ивачиндагору** *фольк.* ты лу́чше верни́сь, продолжа́й поддержива́ть ого́нь твои́х роди́телей

хэмэ́нгудиэни [хэмэ́нгуўиэн'и] *нареч.* мо́лча, молчали́во, без слов; **хэмэ́нгудиэни биури** упо́рно молча́ть, пома́лкивать, ника́к не реаги́ровать

хэ́н [хэ́̃] *образн. сл.* легко́, споко́йно (*на душе*); **нёамбани ичэгупи-мэ́т до́и хэ́н энэхэни** то́лько тогда́, когда́ я уви́дел его́, на душе́ ста́ло легко́

хэнгдэчэ [хэнгдэчэ] попере́чные переклади́ны продо́льного насти́ла у нарт

хэ́нги- [хэ́нги-] *одноактн.* пали́ть, подпа́ливать, подпали́ть на огне́ (*напр. юколу*)

хэ́нгичи- [хэ́нгичи-] *длит.* пали́ть, подпа́ливать на огне́ (*напр. юколу*)

хэ́нгуэн [хэ́нгуэ́̃] *анат.* дыха́тельное го́рло

хэнгэл [хэнгэл] 1) сла́бый, нетуго́й, непло́тный, свобо́дный, просто́рный; **ми́ отаи хэнгэл** у меня́ о́бувь свобо́дная 2) свобо́дный, за́нятый, необременённый *чем-л..;* **училэури дя́ бичин, тотами минду хэнгэл эрин эгди бичин** учи́ться мне бы́ло легко́, поэ́тому у меня́ остава́лось мно́го свобо́дного вре́мени 3) *перен. то же, что* **гиагда** II

хэнгэлди [хэнгэлўи] *нареч.* свобо́дно, во́льно; **индава хэнгэлди уиури** свобо́дно привяза́ть соба́ку

хэнгэли- [хэнгэли-] *одноактн.* 1) ослабля́ть, осла́бить, отпуска́ть, отпусти́ть *что-л.* натя́нутое; **уичэвэ хэнгэлиури** осла́бить у́зел 2) освободи́ть (*напр. из заключения*) 3) дать свобо́ду, предоста́вить незави́симость, самостоя́тельность *кому-чему-л.*

хэнгэликтэ- [хэнгэликтэ] *многообъектн.* 1) ослабля́ть 2) освобожда́ть

хэнгэлип-, *наст.* **хэнгэлипчи́-**, *прош.* **хэнгэликпин-**, *страд.* **хэнгэликпури**, *безл.* 1) освободи́ться, вы́свободиться, оказа́ться на свобо́де, на во́ле 2) обрести́ свобо́ду, незави́симость, самостоя́тельность,

стать свобо́дным, незави́симым, самостоя́тельным

хэни [хэн'и] деревя́нная сту́па

хэниктэвэ̄н- [хэн'иктэwэ̄н-], *наст.* **хэниктэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэниктэвэ̄нкин-**, *безл.* **хэниктэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хэниктэ-** устраша́ть, устраши́ть, пуга́ть, попуга́ть *кого-л.*; **тэй найва хэниктэвэмбуривэ гэлэй** э́того челове́ка сле́дует попуга́ть

хэниктэ- [хэн'иктэ-] боя́ться, страши́ться *кого-чего-л.*

хэнимбувэ̄н- [хэн'имбуwэ̄н-], *наст.* **хэнимбувэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэнимбувэ̄нкин-**, *безл.* **хэнимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **хэнин-** заста́вить *кого-л.* дро́гнуть, испуга́ться

хэнин- [хэн'ин-], *наст.* **хэниндӣ-**, *прош.* **хэнинкин-**, *безл.* **хэнимбури**, *одноактн* дрожа́ть, дро́гнуть, пуга́ться, испуга́ться

хэнинэ [хэн инэ] *рефрен, повторяемый в некоторых песнях после каждого куплета; см. тж.* **ханӣна**

хэниэчи- [хэн'иэчи-] пуга́ться, вздра́гивать

хэню [хэн'у] 1. лёгкий, облегчённый (*по весу*); **ёхан хэню** ва́та лёгкая 2. *в знач. нареч.* легко́; **машинади кусулэури хэню** рабо́тать на маши́не легко́ ▭ **хэню̄, хэню̄** всё ле́гче и ле́гче

хэнюди [хэн'ўди] *нареч.* легко́; **хэнюди пулсиури** легко́ ходи́ть; **хэнюди тутувури** легко́ бе́гать

хэнюкӯкӯэ̄н [хэн'укӯкӯэ̄] лёгонький

хэнюлэ̄ [хэн'улэ̄] *нареч.* поле́гче; **хэнюлэ̄ осивамбори** облегчи́ть (*в весе*), **хэнюлэ̄ осиори** стать бо́лее лёгким ▭ **хэнюлэ̄ бӣ** бо́лее лёгкий; **эй далиан хэнюлэ̄ бӣ** э́тот мешо́к бо́лее лёгкий

хэнюмсэк [хэн'умсэк] *то же, что* **хэнюэк**

хэнюнэ- [хэн'унэ-] станови́ться, стать, де́латься, сде́латься лёгким; **боатонго токини ненгне эугуйдуэни**

хэнюнэйни на́рты охо́тника, когда́ он возвраща́ется домо́й весно́й, ста́новятся лёгкими

хэнюри- [хэн'ури-] облегчи́ть (*в весе*), сде́лать бо́лее лёгким *что-л.*; **дудӯсэку далиамба, наондёкан хэнюрихэни, поани дудӯсэвэ на́чи хӯлгухэни** ма́льчик облегчи́л мешо́к с карто́фелем, вы́сыпал часть карто́феля на зе́млю

хэнюси- [хэн'уси-] испы́тывать лёгкость (*о каком-л. весе*)

хэню̄-хэню̄ [хэн'у-хэн'у] всё ле́гче и ле́гче (*о тяжести кого-чего-л.*); **покпитӯн дава холгоми хэню̄-хэню̄ осӣни** вя́леная ке́та́ стано́вится всё ле́гче и ле́гче

хэнюэк [хэн'уэ́к] *образн. сл.* испы́тывая в душе́ облегче́ние ▭ **хэнюэк энэхэни** сра́зу ста́ло легко́ (ле́гче); *см. тж.* **хэнюмсэк**

хэ̄п *нареч.* в обхва́т, заключа́я в объя́тия, обе́ими, двумя́ рука́ми; **поани нгоами мова хэ̄п на̄манкин-да̄, нга̄ла а̄ндаси** ино́е де́рево не обхва́тишь двумя́ рука́ми; **энини, пиктэи ичэгуйдии гэсэ̄, хэ̄п наманкини** мать уви́дела своего́ сы́на и обняла́ его́

хэпин [хэпӣ] уку́с (*напр. комара, мошки, овода*)

хэпин-, *наст.* **хэпиндӣ-**, *прош.* **хэпинкин-**, *одноактн.* куса́ть, уку́сить (*напр. о комаре, мошке, оводе*); **нёамбани гармакта хэпинкини** его́ ома́р уку́сил

хэпичи- *многоактн.* куса́ть (*напр. о комарах, мошкаре, об оводах*); **пурмиктэ хэпичӣни** мошкара́ бо́льно куса́ет

хэптэ *образн. сл.* задыха́ясь от уста́лости, испы́тывая оды́шку, уду́шье, су́дорожно хвата́я ртом во́здух

хэптэ̄- задыха́ться; **мӣ хэптэ̄-хэмби, тутуми мутэ̄симби** я задыха́юсь, не могу́ бежа́ть

хэптэри *безл. в знач. сказ.* му́чает оды́шка, уду́шье; **гойдапиӯ эси-мэ̄т тутувури хэптэри гоани** бе́-

гать по́сле дли́тельного переры́ва, коне́чно, тяжело́

хэпу *образн. сл.* разруша́ясь, разва́ливаясь, распада́ясь (*об одном предмете*); **горопчи такто хэпу энэхэни** ста́рый амба́р развали́лся ▭ **хэпу-хэпу** *то же, что* **хэпу**, *но о многих предметах; см тж* **хэпурэм**

хэпукэ разру́шенный, разва́ленный, разда́вленный; **хэпукэ дё** разру́шенный дом; *см тж* **хэпуэ**

хэпули- *одноактн* разруша́ть, разру́шить, разва́ливать, развали́ть, обва́ливать, обвали́ть *что-л.*; **бомба дёгба хэпулихэни** бо́мба разру́шила дом

хэпурэм *то же, что* **хэпу** ▭ **хэпурэм-хэпурэм** *то же, что* **хэпу-хэпу** (*см.* **хэпу**)

хэпучи- *многоакт.* разруша́ть, разва́ливать, обва́ливать *что-л*

хэпуэ *то же, что* **хэпукэ**

хэпуэ- *одноактн.* разруша́ться, разру́шиться, разва́ливаться, развали́ться, обва́ливаться, обвали́ться; **дёконду би мо́ма кикори кровать элэ-элэ хэпуэри́ни** деревя́нная скрипу́чая крова́ть, стоя́щая в углу́, вот-во́т разва́лится

хэпуэнэси- *многоактн.* разруша́ться, разва́ливаться; обва́ливаться (*о многих предметах*)

хэпуэр-хэпуэр [хэпуэ́р-хэпуэ́р] *образн. сл.* опуска́ясь и поднима́ясь (*о грудной клетке*); тяжело́ дыша́; **инда, няромба кэндэли тутурэ, хамаси хэпуэр-хэпуэр эрсими дидюхэни** соба́ка обежа́ла вокру́г боло́та и верну́лась наза́д тяжело́ дыша́

хэпэр-р *подражание звуку трепетания крыльями при взлёте или полёте птицы* фр-р-; **ниэчэн сиодиади хэпэр-р дэгдэгухэни** пти́ца из куст о́в фр-р улете́ла; **хэпэр-хэпэр** *то же, что* **хэпэр-р** (*но о многих птицах*)

хэргэн I [хэргэ̃] шёлковая орнаментированная оде́жда с широ́кими рукава́ми

хэргэн II [хэргэ̃] *уст. рел.* поми́нки (*устраивались через шесть-семь дней после похорон и сопровождались шаманским камланием; на этих поминках делалось изображение души умершего* – **пане́** (*см.*)

хэргэнту- *уст. рел.* устра́ивать, устро́ить поми́нки **хэргэн II** (*см.*)

хэри- *одноактн.* угоща́ть, угости́ть во́дкой прису́тствующих (*обходя их по очереди*)

хэ̄ри- 1) путеше́ствовать 2) болта́ться без де́ла

хэривэ̄н- [хэриwэ̄н-], *наст.* **хэривэ̄ндэ̄-**, *прош.* **хэривэ̄нкин-**, *безл.* **хэривэ̄мбури**, *побуд. от* **хэри-** заставля́ть, заста́вить, веле́ть, повеле́ть *кому-л* угоща́ть во́дкой прису́тствующих (*обходя их по очереди*)

хэрин [хэрӣ] поро́г (*на песчаном дне реки*)

хэричи- *многоактн.* угоща́ть во́дкой прису́тствующих (*обходя их по очереди*)

хэричивэ̄н- [хэричиwэ̄н-], *наст.* **хэричивэ̄ндэ̄-**, *прош.* **хэричивэ̄нкин-**, *безл.* **хэричивэ̄мбури**, *побуд. от* **хэричи-** заставля́ть *кого-л.*, веле́ть *кому-л.* угоща́ть во́дкой прису́тствующих (*обходя их по очереди*) неоднокра́тно

хэ̄риэн-, *наст.* **хэ̄риэндэ̄-**, *прош.* **хэ̄риэнкин-**, *то же, что* **пэ̄илуэн-**

хэ̄риэчи- *то же, что* **пэ̄илуэчи-**

хэркэ- *одноактн.* 1) обма́тывать, обмота́ть, обвя́зывать, обвяза́ть, опу́тывать, опу́тать верёвкой *кого-чего-л.* 2) скру́чивать, скрути́ть верёвкой *кого-чего-л.*

хэркэкту 1) обмо́танный, обвя́занный, опу́танный 2) скру́ченный

хэркэктэ- *многообъектн* 1) обма́тывать, обвя́зывать, опу́тывать 2) скру́чивать

хэркэп-, *наст* **хэркэпчэ̄-**, *прош.* **хэркэкпин-**, *безл.* **хэркэкпури** 1) свива́ться, сви́ться, закру́чиваться, закрути́ться, скру́чиваться, скрути́ться; **адоли каргоду бомбарира̄, хэркэкпини** не́вод погрузи́лся

в глину и скрутился 2) быть опутанным, скрученным; **нгоами мō муксултэ мōдиани хэркэкпини** толстое дерево опутано ветвями винограда

хэркэчи- *многоактн* 1) обматывать, обвязывать, опутывать 2) скручивать

хэркэчэ- *продолжит.* 1) держать *что-л.* обмотанным, обвязанным, опутанным 2) держать *что-л.* скрученным

хэркэчэ то, чем обматывают, обвязывают, опутывают, скручивают *кого-что-л.*

хэрпулэ- *одноактн* поддевать, поддеть, отбрасывать, отбросить деревянной лопатой (*напр снег*)

хэрпун [хэрпӯ] деревянная лопата

хэрпучи- *многоактн.* разгребать, сгребать деревянной лопатой (*напр. снег*); *см. тж.* **хэрчи-** II

хэрси- *то же, что* **хэрсин-**

хэ̄рси- 1) звать, позвать, кликать; **дāма мимбивэ хэ̄рсихэни** дед позвал меня 2) вызывать, вызвать (*напр. на соревнование*); **найхинкāн колхозачи бōлāнкāн колхозавачи мэлдегуи хэ̄рси хэни** найхинский колхоз вызвал на соревнование бōлонский колхоз 3) призывать, призвать; *см. тж.* **хэ̄си-**

хэ̄рсигу- *противоп.* 1) звать, позвать; созвать, созывать обратно *кого-л.*; **мӣ тэкиэмбэ хэ̄рсигуи** я зову **тэкиэн** (*см.*) 2) требовать, потребовать, вызывать, вызвать, отзывать, отозвать *кого-л.* (*напр. из командировки*); *см. тж.* **хэ̄сигу-**

хэрсимбувэ̄н- [хэрсимбуwэн-], *наст* **хэрсимбувэ̄ндӣ-**, *прош* **хэрсимбувэ̄нкин-**, *безл.* **хэрсимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **хэрсин-** допустить, сделать так, чтобы *что-л.* занесло, завернуло в сторону, скатилось боком по наклону (*напр. о нартах, санях*)

хэрсин-, *наст.* **хэрсиндӣ-**, *прош.* **хэрсинкин-**, *одноактн.* скатываться, скатиться боком по наклону (*напр. о нартах, санях*); *см. тж.* **хэрси-**

хэ̄рсиэчи- *многоактн.* заносить, заворачивать в сторону, скатываться боком по наклону (*о нартах, санях*)

хэрӯ I хэру (*сеть, имеющая форму мешка, с мелкими ячейками*)

хэрӯ II *уст.* плата родовому судье (*за разбор дела*)

хэ̄рун [хэ̄рӯ] *уст.* признак, примета, предзнаменование несчастья (*которое должно случиться с кем-л. из родственников – напр. смерть, болезнь, ранение*)

хэ̄рунку- [хэ̄рунˌку-] *одноактн.* навлекать, навлечь *какую-л.* беду

хэручи- *то же, что* **хэрчи-** I

хэрхулэ- 1) недооценивать обстановку, проявлять беспечность, халатность 2) недооценивать силу и возможности противника, ни во что ставить *кого-л.*; высокомерно, пренебрежительно отнестись *к кому-чему-л.*, переоценить себя, свои возможности

хэрхэ *вид кушанья, приготовляется из кожи рыбы амура или сазана*

хэрчи- I грызть, раскусывать зубами *что-л.*; **гормахон тунгдэ хоракгавани хэрчӣни** заяц грызёт тальниковую кору; **демусӣ инда отон деримбэни хэрчӣни** голодная собака грызёт края корыта; *см. тж.* **хэручи-**

хэрчи- II *то же, что* **хэрпучи-**

хэрчилу- I *начинат.* начать грызть

хэрчилу- II *начинат* начать разгребать лопатой *что-л.*

хэрчилугу- I *повт.* снова начать грызть (*после перерыва*)

хэрчилугу- II *повт.* снова начать разгребать лопатой *что-л.* (*после перерыва*)

хэрэ 1) лягушка 2) *уст. рел.* изображение лягушки из дерева

(*пришивалось к подолу рубашки шамана*); *см. тж.* **хэрэдекэ**

хэрэ̄ *межд.* ой, ай, ах, эх; **хэрэ̄, нэку, сӣ мимбивэ тэде эйкэиэм мурчӣси-тэни** *фольк.* ой, бра́тик, ты, ви́дно, и в са́мом де́ле ду́маешь, что я твоя́ сестра́ ▭ **хэрэ̄, чиуриг-бэ!** вот беда́, что за безобра́зие!

хэрэ- сдира́ть чешую́ ножо́м с ко́жи ры́бы (*в сушёном виде*)

хэрэгдэпин [хэрэгдэпй] лету́чая мышь

хэрэдекэ [хэрэ̆дэкэ] *то же, что* **хэрэ**

хэрэктэ ко́жа челове́ка; **сонгта пуе биэси, хэрэктэ̄ маня̄ нилэ̄хэни** ра́на не глубо́кая, то́лько ко́жа на те́ле со́драна ▭ **хэрэктэ илиӣни** во́лосы встаю́т ды́бом

хэрэли- 1) путеше́ствовать, стра́нствовать; **геологсал тул-тул хэрэлӣчи** гео́логи всё вре́мя путеше́ствуют 2) броди́ть, ходи́ть без определённой це́ли, без де́ла; *см. тж.* **хэчи-**

хэрэлимди [хэрэлимдй] путеше́ственник, стра́нник

хэрэлису люби́тель путеше́ствовать, бродить

хэрэличу *уст. часть дымохода от начала очага до его раздвоения, проходящего под каном*

хэрэси- рыча́ть (*напр. о собаке, волке, лисице*)

хэрэсилу- *начинат.* зарыча́ть (*напр. о собаке, волке, лисице*)

хэ̄си- *то же, что* **хэ̄рси-**

хэ̄сигу- *то же, что* **хэ̄рсигу-**

хэсиктэ чешуя́

хэсиктэку чешу́йчатый, с чешуёй; **хэсиктэку согдата** чешу́йчатая ры́ба

хэсилэ- сади́ть, сажа́ть сеть

хэсилэктэ- *многообъектн.* сажа́ть се́ти

хэсин [хэсй] 1) верёвка для поса́дки се́ти 2) верёвка для па́руса

хэсинку [хэсиңку] поса́женный (*о сети*)

хэсиси- счища́ть ры́бью чешую́ (*в свежем виде*)

хэссэл *образн. сл.* разма́хивая *чем-л.* (*о многих*); **сапси кирадоани илисӣ гурунсэл мимбивэ сусӯчигумэ̄ри, нга̄ладиари хэссэл олихачи** лю́ди, стоя́вшие на берегу́, провожа́я меня́, разма́хивали рука́ми

хэсэ 1) сло́во; **сӣ хэсэвэси агда̄симби, Понгсава школаду будэ̄мби** твои́м слова́м я не ве́рю, отда́м Понгсу́ в шко́лу 2) спосо́бность говори́ть, изъясня́ться; мане́ра говори́ть, стиль ре́чи; язы́к; **докла́дчик бай бӣ хэсэди отолиориди хисангохани** докла́дчик говори́л просты́м, поня́тным языко́м 3) язы́к (*как средство общения*) **на̄най хэсэвэни отолӣси-нӯ?** ты понима́ешь нана́йский язы́к? 4) *перен.* веле́ние, во́ля; слова́, ре́чи; **да̄и най хэсэвэни эди мариара** не смей переча́ть слова́м взро́слого челове́ка ▭ **гой голо хэсэни** язы́к ино́й национа́льности, язы́к друго́го наро́да; иностра́нный язы́к; **хэсэвэни алдакси** не дава́я договори́ть, доказа́ть; **хэсэ ана̄** молчали́вый, бесслове́сный, немногосло́вный; **нёани аядои хэсэ-дэ̄ ана̄, соктопи-ма̄т хэсэни эгди осӣ** он, когда́ тре́звый, молчали́в, когда́ пья́н — многосло́вен; **хэсэи бӯвури** дать сло́во, взять на себя́ обяза́тельство, дать кля́тву, дать обеща́ние; **собраниеду колхозниксал мэнэ хэсэвэ̄ри бӯхэчи — пламба э̄р дюлиэлэни исо̄вори** на собра́нии колхо́зники да́ли сло́во досро́чно вы́полнить план; **хэсэ бэгдини** а) сплетник, сплетница; б) любитель распространя́ть слу́хи, болту́н; болтли́вый; **хэсэку кино** звукового кино́; **хэсэ па̄чилагойни** быть нака́занным за болтли́вость, хвастовство́, кичли́вость; **хэсэ̄ таори** распространя́ть слу́хи, сплетничать; **хэсэ̄ тасу** болтли́вый; **хэсэни эгди** разгово́рчивый, многосло́вный, красноречи́вый, болтли́вый; болту́н

хэсэдэ- распространя́ть слу́хи, быть болтли́вым

хэсэ̄л *образн. сл.* вздра́гивая, встрепену́вшись; **хэсэ̄л оло̄ри** вздро́гнуть от испу́га

хэсэнку [хэсэңку] слова́рь; **на̄най-лоча хэсэнкуни** нана́йско-ру́сский слова́рь

хэсэр-хэсэр *образн. сл.* разма́хивая расправленными крыльями; **хэсэр-хэсэр дэгдэйни** разма́хивать кры́льями во вре́мя полёта (*о птице*)

хэсэрэм I *образн. сл.* распра́вив, растопы́рив, раски́нув; **гуси дэгдэгугуи хасарби хэсэрэм гулдэгухэни** орёл распра́вил кры́лья (*букв.* распра́вив развернул),что́бы улете́ть; *см. тж.* **хэсэрэмди** I

хэсэрэм II *межд.* вот те(бе) на́, во́т так та́к, вот те(бе) ра́з; **хэсэрэм, мимбивэ-кучи ха̄ли туй умбува̄ндӣсу?** вот те ра́з, когда́ же я так говори́л?; *см. тж.* **хэсэрэмди** II

хэсэрэмди I, II [хэсэрэмзи] *то же, что* **хэсэрэм** I , II

хэсэ̄-хэсэ̄ *образн. сл.* 1) распла́станно, раски́нуто; **хэсэ̄-хэсэ̄ тэ̄сиури** сиде́ть развали́вшись; **хэсэ̄-хэсэ̄ а̄ори** лежа́ть, раски́нув ру́ки и но́ги 2) разма́шисто, разма́хивая; **хэсэ̄-хэсэ̄ таори** разма́хивать (*напр. руками*); **мимбивэ ачапчи эм эктэ нгаладии хэсэ̄-хэсэ̄ тами дидини** навстре́чу мне идёт же́нщина, разма́хивая рука́ми

хэту I ле́вый борт хала́та (*от пояса до подола*)

хэту II *образн. сл.* так, что́бы *что-л.* порва́ло́сь, разорва́ло́сь на два куска́; **инда топто хэту энэйдиэни усхулэхэни** соба́ка рвану́ла так, что порвала́сь верёвка; *см. тж.* **хэтурэм, хэтурэмди**

хэтукэ по́рванный (*напр. о верёвке, ремне, нитке*); *см. тж.* **хэтуэ**

хэтули- *одноактн.* рвать, порва́ть, обрыва́ть, оборва́ть (*напр. верёвку, ремень, нитку*)

хэтуливэ́̄н- [хэтулиwэ̄н], *наст.* **хэтуливэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэтуливэ̄нкин-**, *безл.* **хэтуливэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтули-** допусти́ть, сде́лать так, что́бы *кто-л.* порва́л, оборва́л (*напр. верёвку, ремень, нитку*)

хэтур *уст. рел. верёвка, за один конец которой держит ребёнок, а другой конец прикреплён к гробу покойника. Шаман ударом колотушки* **гисил** (*см.*) *обрывал её, приговаривая, чтобы покойник не забирал с собой в загробный мир душу этого ребёнка. После того, как шаман рвал верёвку, ребёнок без оглядки бежал домой. Через некоторое время он мог выйти снова.*

хэтури- идти́ под па́русом под прямы́м угло́м к ве́тру

хэтурэ ни́ть от тка́ни

хэтурэм *то же, что* **хэту** II

хэтурэм-хэтурэм *то же, что* **хэту-хэту**

хэтурэмди [хэтурэмзи] *то же, что* **хэту** II

хэтурэмди-хэтурэмди [хэтурэмзи-хэтурэмзи] *то же, что* **хэту-хэту**

хэту-хэту так, что́бы рва́ло́сь на куски́ (*о многократном действии*); **ота суэксэни хэту-хэту энэхэни** шнурки́ на о́буви порва́ли́сь на куски́; *см. тж.* **хэтурэм-хэтурэм, хэтурэмди-хэтурэмди**

хэтучи- *многоактн.* рвать на куски́ (*напр. верёвку, ремень, нитку*)

хэтучивэ̄н- [хэтучиwэ̄н-], *наст.* **хэтучивэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэтучивэ̄нкин-**, *безл.* **хэтучивэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтучи-** допуска́ть, де́лать так, что́бы *кто-л.* рвал на куски́ (*напр. верёвку, ремень, нитку*)

хэтуэ *то же, что* **хэтукэ**

хэтуэ- *одноактн.* рва́ться, порва́ться, обрыва́ться, оборва́ться, разрыва́ться, разорва́ться на два куска́ (*напр. о верёвке, ремне, нитке*)

хэтуэвэ̄н- [хэтуэwэ̄н-], *наст.* **хэтуэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэтуэвэ̄нкин-**,

безл. **хэтуэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтуэ-** допусти́ть, сде́лать так, что́бы *что-л.* порва́ло́сь, оборва́ло́сь (*напр. верёвка, ремень, нитка*)

хэтуэнэси- *многоактн.* рва́ться, обрыва́тья, разрыва́ться (*напр о верёвке, ремне, нитке*)

хэтуэнэсивэ̄н- [хэтуэнсиwэ̄н-], *наст.* **хэтуэнэсивэ̄ндӣ-**, *прош* **хэтуэнэсивэ̄нкин-**, *безл* **хэтуэнэсивэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтуэнэсӣ-** де́лать так, что́бы рвали́сь на куски́ (*напр. верёвки, ремни, нитки*)

хэтэ- I 1) побежда́ть, победи́ть, одержа́ть побе́ду (*напр. на войне*) 2) *спорт.* выи́грывать, вы́играть, одержа́ть побе́ду; **буэ школапу футбольнай командани хэтэхэни** футбо́льная кома́нда на́шей шко́лы вы́играла 3) добива́ться, доби́ться успе́ха, име́ть достиже́ния *в чём-л.* 4) выи́грывать, вы́играть (*напр. по займу, в лотерее*); *см. тж.* **вы́играла-**

хэтэ- II вмести́ть, подня́ть (*напр. пассажиров, груз – о лодке, нартах*); **эм утунги дюэр найва хэтэйни** одна́ оморо́чка вмеща́ет двух челове́к

хэтэ- III 1) поднима́ть, подня́ть тя́жесть и понести́ 2) тяну́ть, потяну́ть (*напр. о собаке, лошади*); **эм маси инда токиди дюэр нӯчи найва хэтэйни** одна́ си́льная соба́ка мо́жет тяну́ть на на́ртах двух ребя́т 3) вы́держать (*о льде*); **они дюкэни маси, нэмикӯкэ̄н дюкэ оя̄вани-да̄ моринди пулсиурини** лёд го́рной реки́ про́чный, да́же по то́нкому льду мо́жно е́здить на лошадя́х

хэтэвэ̄н- I [хэтэwэ̄н-], *наст.* **хэтэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэтэвэ̄нкин-**, *безл.* **хэтэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтэ-** I допусти́ть, сде́лать так, что́бы *кто-л.* одержа́л побе́ду, вы́играл, име́л успе́х

хэтэвэ̄н- II [хэтэwэ̄н-], *наст.* **хэтэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **хэтэвэ̄нкин-** *безл.* **хэтэвэ̄мбури**, *побуд. от* **хэтэ-** II сде́лать так, что́бы *что-л.* вмести́лось (*напр. о некотором количестве рыбы в лодке*)

хэтэн [хэтэ̃] 1) побе́да, успе́х, достиже́ние 2) вы́игрыш

хэулэ̄н-, *наст.* **хэулэ̄ндӣ-**, *прош* **хэулэ̄нкин-**, *безл.* **хэулэ̄мбури** прояви́ть беспе́чность, беззабо́тность, хала́тность; пренебре́чь *кем-чем-л.*; отнести́сь хо́лодно *к кому-чему-л.*

хэунди [хэун'ӡи] *нареч.* поперёк, бо́ком

хэур гроб

хэутэ лёгкие; **най дамахива омӣдоани яд сангнянди камор най хэутэчиэни ӣрэ̄, таванки сэ̄ксэчи энэй** когда́ челове́к ку́рит, никоти́н вме́сте с ды́мом попада́ет в лёгкие, а отту́да – в кровь

хэучилэ ребро́, рёбра

хэхэ пе́тля для пу́говицы

хэхэрр-р *образн. сл.* шерохова́то, бугри́сто, неро́вно ▭ **хэхэрр-р бӣ** шерша́вый, шерохова́тый, бугри́стый, негла́дкий, неро́вный

хэхэрэ *анат.* твёрдое нёбо

хэчи- *то же, что* **хэ̀рэли-**

хэчичэ- беспоко́иться, волнова́ться, пережива́ть *за кого-л.*; **энини пиктэи энулудерэ̄м хэчичэйни** мать пережива́ет, что́бы ребёнок не заболе́л

хэчичэпси *безл. в знач. сказ.* мучи́тельно, трево́жно (*напр.* переживать, страда́ть *за кого-л.*)

Ц

царизм цари́зм

царскай ца́рский

царь царь; *см. тж.* **эден 3**

цветок цвето́к

целина целина́

целлофан целлофа́н

целлулоид целлуло́ид

целлюлоза целлюло́за

цель цель

цемен цеме́нт

цена цена́: *см. тж.* **хода**

центнер це́нтнер
центр центр
центральнай *в разн. знач.* центра́льный
церковь це́рковь; *см. тж.* **мио (мио дёни)**
цех цех
цигейка цигейка
цинк цинк
цирк цирк
циркуль ци́ркуль
цистерна цисте́рна
цитата цита́та
циферблат циферблат
цифра ци́фра
цыплёнок цыплёнок

Ч

чā *усечённая ф. вин. п. от* **тэй**; *то же, что* **чава**
чаачи [чаа́чі] *то же, что* **тэечи**
чава [чawa] *мест. вин. п.* **тэй** э́то, то; его́, её; *см. тж.* **чā**
чавакта [чawaқта] ко́готь, ко́гти
чавактала- [чawaқ,тала-] *одноактн.* вцепля́ться, вцепи́ться, схва́тывать, схва́тывать когтя́ми; **пи́чуэн о́чоамба чавакталарā, дэгдэгухэни** ко́ршун схвати́л когтя́ми малька́ и улете́л
чавактачи- [чawaқ,тачі-] *многоактн.* вцепля́ться, схва́тывать когтя́ми; **гуси киатава чавактачими логдачи́ни** орёл вцепля́ется когтя́ми в па́даль и рвёт её на куски́
чавал [чawал] стака́н, кру́жка, ча́шка
чавалл [чawалл] *то же, что* **ваччал**
чаввал [чawwал] *то же, что* **ваччал**
чагби [чагбі] я́корь; люба́я тя́жесть (*напр. камень, кусок металла*), применя́емая в ка́честве я́коря
чагби- [чагбі-] *одноактн.* станови́ться, стать на я́корь, броса́ть, бро́сить я́корь

чагбикта- [чагбіқ,та-] *многообъектн.* ста́вить на я́корь (*напр. лодки, катера*)
чагбича- [чагбіча-] *продолжит.* стоя́ть на я́коре; держа́ть *что-л.* на я́коре
чāгдяла [чāгӡала] *нареч.* белова́то, белёсо; **чāгдяла осини** становиться, стать белова́тым, белёсым ▭ **чāгдяла би** белова́тый, белёсый
чāгдян [чāгӡа] бе́лый; **чāгдян симата** бе́лый снег; **чāгдян опа** бе́лая мука́ ▭ **чагдян офицер** бе́лый офице́р; **чāгдян лэнгэки** *то же, что* **лэнгэки**; **чāгдян мапа** *см.* **мапа III**; **чāгдян соли** *см.* **соли I**; **чāгдян тохала** *то же, что* **тоакса**
чāгдяна- [чāгӡана-] станови́ться, стать бе́лым, беле́ть, побеле́ть
чāгдянавāн- [чāгӡанawāн-], *наст.* **чāгдянавāндӣ-**, *прош.* **чāгдянавāнкин-**, *безл.* **чāгдянавāмбори** *побуд. от* **чāгдяна-** де́лать, сде́лать бе́лым, бели́ть, побели́ть, отбе́ливать, отбели́ть; **поани раствор хамачā бойкова-дā чāгдянавāндӣни** не́которые раство́ры отбе́ливают любо́й цвет
чāгдянаго- [чāгӡанаго-] *противоп.* станови́ться, стать вновь бе́лым, беле́ть, побеле́ть вновь; **гормахон туэ чāгдянагойни** за́яц зимо́й стано́вится бе́лым
чагла- гра́бить, огра́бить
чāгоан [чāгоа] кита́йская столо́вая, заку́сочная
чади [чаӡі] *мест. тв. п.* **тэй** э́тим, с э́тим, из э́того, тем, с тем, из того́; им, с ним, из него́
чадо *нареч.* тогда́, в то вре́мя, когда́, в тот моме́нт; в э́то вре́мя, в э́тот моме́нт; **учитель классачи йгухэни, чаду буэ хэмтудиэри илихапу** когда́ учи́тель вошёл в класс, мы все вста́ли ▭ **чадо-баки** в тот же моме́нт, тогда́ же, то́тчас, как то́лько, сра́зу; *см. тж.* **тадо**
чадоā *мест. указ.* там, уже там; **буэ гэлэмэ̄чигуйпу най чадоā бӣни** челове́к, кото́рого мы разы́скива-

ем, уже́ там ▭ **чадоа̄-недуэ̄** *то же, что* **недуэ̄- чадоа̄** *см.* **недуэ̄**

чадой [чадо́i] *в сравнительных оборотах* по сравне́нию с тем, с ним; **чадой да̄и** бо́льше, чем тот; **чадой улэ̄н** лу́чше, чем тот; **чадой маси** сильне́е, кре́пче, чем тот

чаи I [ча́i] чай (*напиток*); **чаива омиори** пить чай; **чаива хулдю̄гуву-** ри подогрева́ть чай

чаи II [ча́i] ча́йник (*для воды*) ▭ **чаи октони** чай (*высушенные и обработанные листья чайного куста*)

чаика̄н [чаiқ̃а̄] *уменьш.* ча́йничек; ча́йник для зава́рки ча́я

чаила- [чаiла-] пить чай

чай [чаi] *то же, что* **чаи I**

чайга̄н [чаiга̃] *образн. сл.* беле́я, видне́ясь (*о белом предмете*); **гормахон понго̄ пэгиэлэни чайга̄н аорини** за́яц, беле́я, лежи́т под куст о́м

ча̄йган [ча̄iга̃] *образн. сл.* 1) беле́я, видне́ясь (*о большом белом предмете*); **Эльбрус симатади хумиэкту, городиа ча̄йган ичэури** вдали́ беле́ет Эльбру́с 2) пе́нясь, образу́я пе́ну; **пароход хо̄нколани ча̄йган энэйни** парохо́д идёт, образу́я но́сом бе́лую пе́ну

чайк [чаiқ̃] *образн. сл.* шу́мно; **чайк очини** сра́зу ста́ло шу́мно

чайник ча́йник; *см. тж.* **чаи II**

чайро [чаiро] годова́лый медвежо́нок

чаки I [чакi] 1) бельмо́ на глазу́ 2) с бельмо́м на глазу́

чаки II [чакi] неспе́лый, зелёный (*о ягодах*)

чаки- [чакi-] *то же, что* **чакина-**

чакиан [чакiа̃] чакиа́н (*общее название собак с пятнами вокруг глаз*)

чакина- [чакiна-] затяну́ться, покры́ться бельмо́м – о гла́зе; *см. тж.* **чаки-**

ча̄кӣни [ча̄кīн'i] беля́нка, боя́рышница, капу́стница (*бабочка*)

чакоан [чақ̃оа̃] чакоа́н (*общее

название собак светло-серого цвета с пятнами)

чакора [чақ̃ора] тага́н, трено́жник (*для подвешивания котла*)

чако-чако [чақ̃о-чақ̃о] *образн. сл.* прото́птано, приби́то, ука́тано (*о дороге*) ▭ **чако-чако бӣ покто** проторённая доро́га

чакпа [чақ̃па] 1. мо́крый, вла́жный, сыро́й; **чакпа тэтуэ** мо́края оде́жда 2. *безл. в знач. сказ.* мо́кро, вла́жно, сы́ро; **эй аонгаду чакпа** в э́том шалаше́ сы́ро; *см. тж.* **чиакпа**

чакпа- [чақ̃па-] мо́кнуть, вы́мокнуть; **нёанчи тугдэду чиэк-чиэк чакпахачи** они́ до ни́тки вы́мокли под дождём

чакпава̄н- [чақ̃пawа̄н-], *наст.* **чакпава̄ндӣ-**, *прош.* **чакпава̄нкин-**, *безл.* **чакпава̄мбори**, *побуд. от* **чакпа-** вы́мочить, намочи́ть, замочи́ть, размочи́ть, смочи́ть; **наондёка̄н, тэнкиду хупими, пэрӯи чакпава̄нкини** ма́льчик игра́л в лу́же и вы́мочил свои́ брю́ки

чакпала [чақ̃пала] *то же, что* **чала**

чакпа̄ла- [чақ̃па̄ла-] *одноактн.* коло́ть, кольну́ть, закалывать, коло́ть острого́й **чакпа̄н** (*см.*)

чакпала̄ [чақ̃пала̄]: **чакпала̄ бӣ** сырова́тый, вла́жный

чакпа̄ласу [чақ̃па̄ласу] уме́ющий хорошо́ коло́ть ры́бу острого́й **чакпа̄н** (*см.*)

чакпа̄н [чақ̃па̃] острога́ (*для промысла мелких частиковых рыб*)

чакпа̀ча- [чақ̃пача-] *продолжит.* быть, остава́ться мо́крым, вла́жным в тече́ние не́которого вре́мени

чакпа̄чи- [чақ̃па̄чi-] *многоактн.* коло́ть острого́й **чакпа̄н** (*см.*)

чакпо̄чи- [чақ̃по̄чi-] *длит.* мочи́ть, зама́чивать, нама́чивать, выма́чивать; **адоли тургэнди до̄чи ӣгуэни, хуэдэйи дюлиэлэни улэ̄нди чакпо̄чиори** что́бы не́вод бы́стро погружа́лся в во́ду, ну́жно его́ пе́ред

забрасыванием хорошо замачивать

чакчакала- [чакъчакъала-] *одноактн.* неожиданно натыкаться, наткнуться, наталкиваться, натолкнуться лбом *на кого-что-л.*

чакчакан [чакъчакъа͡а] *то же, что* **чакчи**

чакчакачи- [чакъчакъачі-] *многоактн.* неожиданно натыкаться, наталкиваться лбом *на кого-что-л.*

чакчахар [чакъчахъар] *нареч.* неожиданно, внезапно, вдруг (*напр. наткнуться, натолкнуться, наскочить, налететь*); **ми дуэнтэвэ пулсидуи онгкой нэктэчи чакчахар энэхэмби** я бродил по лесу и неожиданно натолкнулся на пасущегося кабана

чакчи [чакъчі] пеночка-трещотка

чакчого- [чакъчого-] *собрать пойманную рыбу в одну кучу в неводе при его переборке*

чала *мест. местн. п.* **тэй** 1) там, по тому месту, в том месте, в это место (*напр. пройти, проехать*); **суэ нелэ энэусу, буэ чала энэгуэри талу** вы идите здесь, а мы пойдём там 2) за то; **нёамбани чала байталтойчи** его за то и обвиняют; *см. тж.* **чакпала**

чалā *то же, что* **чагдялā би** ▭ **чалā-нёлā би** светло-синий; светло-зелёный; **чалā-солā би** светло-жёлтый; **чалā-сэлэ би** светло-красный, розовый

чалаи [чалаи] к тому же; **ми индаи маси, чалаи гучи бэюнди сорини-да маси** собака у меня сильная, к тому же ещё она и со зверем сильно дерётся

чали- [чалі-] *одноактн.* 1) резать, отрезать, срезать, разрезать, разрезать, обрезать, обрезать; **тунгдэвэ гоаонгои чалиори** срезать тальник на шест 2) пересекать, пересечь дорогу 3) *перен.* идти, пройти, ехать, проехать напрямик ▭ **попонди чалиори** распилить; **сурэди чалиори** разрубить

чаликта- [чалікъта-] *то же, что* **часо-**

чаликто [чалікъто] отрезанный, срезанный, разрезанный, обрезанный

чалли [чаллі]: **чалли ага** *уст. рел.* фигурка без рук с ногами и круглой головой (*считалась покровителем охоты и рыбного промысла*)

чам *образн. сл.* белея, приобретая белый цвет, становясь белым; бледнея; **нёани дэрэлни нгэлэми чам очини** его лицо побледнело от испуга ▭ **чам опори** белеть, побелеть, побледнеть; *см. тж.* **чамди**

чама 1) длинная палка с развилкой на конце (*ею разреживают юколу, сети на вешалах для лучшего просыхания*) 2) деревянные вилы

чамала- *одноактн.* 1) поддевать, поддеть палкой **чама** (*см.*) *что-л.*, захватить сено, солому деревянными вилами

чамалахин [чамалахі] *то же, что* **сэухи**

чамачи- [чамачі-] *многоактн.* 1) поддевать палкой **чама** (*см.*) *что-л.* много раз 2) захватывать, метать сено, солому деревянными вилами

чамди [чамзі] *то же, что* **чам**

чамди [чамзі] *образн. сл.* постепенно, медленно становясь белым, бледным, принимая светлую окраску, белея, бледнея

чами [чамі] чашка (*фарфоровая, фаянсовая*)

чамча женский халат из ткани с подкладкой из тонкой ваты

чамчалаго- одеться в халат **чамча** (*см.*)

чангала- [чаңала-] *длит.* петь русскую песню; *ср.* **дяри-, йкэрэ-**

чангалакачи- [чаңалакъачі-] *имит. от* **чангала-** напевать русскую песню; *ср.* **дярикачи-, йкэкэчи-**

чангалало- [чаңалало-] *начинат.* начать петь, запевать, запеть рус-

скую пе́сню; *ср.* **дярило-, йкэ̄рэлу-**

чāнгаламди [чāңаламзи] певе́ц, певу́нья, певи́ца, исполня́ющие ру́сские пе́сни; *ср.* **дяримди, йкэ̄мди**

чāнгалан [чāңала̄] ру́сская пе́сня; *ср.* **дярин, йкэ̄рэн**

чāнгалапсин- [чāңалапсин-], *наст* **чāнгалапсиндӣ-**, *прош.* **чāнгалапсинкин-**, *безл.* **чāнгалапсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) начина́ть, нача́ть петь, запе́ть ру́сскую пе́сню 2) петь ру́сскую пе́сню (*в течение некоторого времени*); *ср.* **дярипсин-, йкэ̄рэпсин-**

чāнгаласу [чāңаласу] 1) уме́ющий хорошо́ петь ру́сские пе́сни 2) хоро́ший певе́ц, исполни́тель ру́сских пе́сен; *ср.* **дярисо, йкэ̄су**

чангичи- [чаңгічі-] поджида́ть удо́бный моме́нт для возме́здия

чангсоап [чаңсоап] *образн. сл.* вска́кивая, бы́стро принима́я сидя́чее *или* стоя́чее положе́ние (*об одном человеке*), как ва́нька-вста́нька

чангсоап-чангсоап [чаңсоап-чаңсоап] *то же, что* **чангсоап** (*только о многих*)

чанкай [чаңка́і] *нареч.* 1) ча́сто, обы́чно, всегда́, постоя́нно, всё вре́мя; **мӣ балана чанкай боатоачикаи** ра́ньше я ча́сто ходи́л на охо́ту за соболя́ми 2) постепе́нно

чанчи- [чанчі-] ста́лкивать два встре́чных предме́та 2) чо́каться

ча́о *образн. сл.* вдруг, внеза́пно начина́я шуме́ть, галде́ть; **хаӣди-нӯ илāн пукчӯн чао исиндахани** отку́да-то с шу́мом при́были на трёх на́ртах; *см. тж.* **чаок**

чаō *образн. сл.* непреры́вно шумя́, галдя́; **эй дёгду найсал енуэлэйчи, чаō тай** в э́том до́ме лю́ди весели́тся, гвалт идёт

чаоги- [чаогі-] шуме́ть, галде́ть

чаогин [чаогі] шум, галдёж, крик

ча́ок [ча́оқ] *то же, что* **чао**

чаолō неопери́вшийся птене́ц

чаоха [чаоха] 1. 1) война́; **чаоха эринду сагди, нӯчи гурун-дэ̄ хэм** дёбохачи во вре́мя войны́ рабо́тали все: старики́ и де́ти 2) во́йско, а́рмия; **Совет Чаохани** Сове́тская А́рмия 2. *в знач. прил.* вое́нный, во́инский; **чаоха най** вое́нный челове́к; **чаоха хаде̄ни** во́инское снаряже́ние ▭ **чаоха сориори** а) *то же, что* **чаохара-**; б) вести́ бой, сраже́ние

чаохама [чаоха̄ама] вое́нный, во́инский; **чаохама шинель** вое́нная шине́ль

чаохара- [чаоха̄ара-] воева́ть

чаохаракāчи- [чаоха̄аракāчі-] *имит.* игра́ть в войну́

чаохаран [чаоха̄ра̄] война́

чапа икра́ ▭ **чапа дилахани** икри́нка

чапакāла- [чапақ̄āла-] *одноактн.* 1) щипну́ть, ущипну́ть (*пальцами*); **нёани мимбивэ тэнг энуди чапакāлахани** он бо́льно ущипну́л меня́ 2) взять щепо́тью *что-л.*; **лалава чапакāлаори** взять ка́шу щепо́тью

чапакāчи- [чапақ̄āчі-] *многоактн.* 1) щипа́ть 2) брать, захва́тывать щепо́тью *что-л.*; **наондёкāн холтова чапакāчими сиарӣни** ма́льчик ест варёную ры́бу, захва́тывая её щепо́тью

чапали- [чапалі-] застря́ть, застрева́ть в яче́йках се́ти, не́вода (*о рыбе*); **гӯчэ̄нсэл чидя̄н насалдоани лапарак чапалихачи** щу́ки застря́ли в яче́йках се́ти **чидя̄н** (*см.*)

чапол па́лки, во́ткнутые в зе́млю у бе́рега, к кото́рым привя́зывается по́йманная и нани́занная на верёвку ры́ба (*верхние концы палок связаны вместе для устойчивости*)

чаполи- [чаполі-] *то же, что* **олбола-**

чапчи- [чапчі-] *длит.* руби́ть топоро́м, са́блей; **мōва чапчиори** руби́ть дрова́

ЧАПЧИЛА-

чапчила- [чапчі́ла-] *одноактн.* руби́ть, рубану́ть топоро́м, са́блей ▭ **мокто чапчилаори** на́прочь отрубить топоро́м, са́блей

чапчило- [чапчі́ло-] *то же, что* **чапчипсин-**

чапчипсин- [чапчі́псін-], *наст.* **чапчипсиндӣ-**, *прош.* **чапчипсинкин-** *безл.* **чапчипсимбори** *начинат.* нача́ть руби́ть топоро́м, са́блей; приступи́ть к ру́бке топоро́м, са́блей; *см. тж.* **чапчило-**

чарайган [чараіга̃] *образн. сл.* вытянув, протяну́в, расста́вив ру́ки с растопы́ренными па́льцами; **арчокан, энимби ичэгурэ, нга̄ладии чарайган тами сонгойни** де́вочка уви́дела мать и пла́чет, протя́гивая ру́ки с растопы́ренными пальцами

ча̄рак [ча̄рак] *образн. сл.* беле́я, виднея́сь бе́лыми пя́тнами, то́чками (*о многих белых предметах*); **горола котолисал ча̄рак бӣчи** вдали́ беле́ют паруса́; **сиян оя̄лани кӣнчисал ча̄рак до̄сӣчи** на песке́, сло́вно бе́лые то́чки, сидя́т ча́йки

чаракола- [чарақ̧ола-] разува́ться, разу́ться; **муэчи дэрингуй чаракоолаори** разу́ться, что́бы лезть в во́ду

чаракон [чарақ̧о̄] **1.** босо́й, босоно́гий; **сиян оя̄вани чаракон най пулсихэни** по песку́ ходи́л босо́й челове́к **2.** *в знач. нареч.* босико́м; **манга удурду сиян хулдиучиэни, чаракон пульсими мутэвэси** когда́ в жару́ песо́к нагрева́ется, ходи́ть босико́м невозмо́жно

чаракона- [чарақ̧она-] оказа́ться, оста́ться босы́м; **нӯчикэндюэн отава̄ри хэм гудэчихэчи, чаракона-хачи** де́ти изорва́ли всю о́бувь и оста́лись босы́ми

чарам-чарам I *образн. сл.* оставля́я следы́ босы́х ног (*напр. на песке, глине*); **чарам-чарам пулсиури** ходи́ть, оставля́я следы́ босы́х ног на песке́, на гли́не

чарам-чарам II *образн сл.* вы́тянув ру́ки с растопы́ренными па́льцами, сгиба́я и разгиба́я па́льцы

ЧА̄СО-

ча̄рао̄ *то же, что* **ча̄рио̄**

ча̄ра̄хӣ [чарахі́] *нареч.* оживлённо, жи́во, охо́тно; **нёани, боачи ниэрӣдии гэсэ̄, андахади ча̄ра̄хӣ гисурэндулухэни** он вы́шел из до́ма и сра́зу на́чал оживлённо разгова́ривать с гостя́ми

ча̄рбар *образн. сл.* бу́дучи совсе́м бе́лым ▭ **ча̄рбар бӣ** бе́лый, бе́лый-бе́лый; **симата чарбар бӣ** снег совсе́м бе́лый

ча̄риа̄ [ча̄ріа̄] *образн. сл.* выделя́ясь бе́лым цве́том; **хэдиэди эм котоли ча̄риа̄ сологойни** вверх по реке́ ме́дленно плывёт под бе́лым па́русом ло́дка

ча̄риа-ча̄риа [ча̄ріа́-ча̄ріа́] *образн. сл.* мелька́я бе́лым пятно́м; **гормахон сио довани чариа-чариа пукчӣни** за́яц бежи́т, мелька́я бе́лым пятно́м ме́жду куста́ми

ча̄рио̄ [ча̄ріо̄] *образн. сл.* пронося́сь бе́лым пятно́м; **теплоход „Метеор” ча̄рио̄ хэи энэйни** бе́лый теплохо́д „Метео́р” мчи́тся вниз по реке́; *см. тж.* **ча̄рао̄**

ча̄рокта [ча̄роқ̧та] белоќ (*гла́за*)

ча̄рон- *наст.* **ча̄рондӣ-**, *прош.* **ча̄ронкин-**, *безл.* **ча̄ромбори** становиться, стать бе́лым, беле́ть; **на̄ мэими ча̄ронкини** земля́ от и́нея ста́ла бе́лой

ча̄ронго- [ча̄рон̧го-] 1) седе́ть, поседе́ть; **нёани, чаронгохан дилидии гэкэл тара, хатанди минчи ичэгухэни** он кивну́л поседе́вшей голово́й и стро́го посмотре́л на меня́ 2) *повт. то же, что* **ча̄гдянаго-**

час I *нареч.* ре́зко; наотре́з; **час дяралиго-** ре́зко отве́тить *кому-л.*; **час осиси-** отказа́ться наотре́з

час II час; **сиксэ дёан часала мимбивэ сэрӯгухэчи** меня́ разбуди́ли в де́сять часо́в ве́чера

ча̄со- *многообъектн.* 1) ре́зать, сре́зать, обреза́ть, разреза́ть; **мо̄ва ча̄совори** обреза́ть дере́вья; **топтова ча̄совори** разреза́ть верёвки 2) *перен.* ходи́ть, е́здить напрями́к 3) *перен.* пересека́ть (*напр. дорогу*)

▭ пōпонди чāсо- пили́ть; **сурэди чāсо-** руби́ть; *см. тж.* **чāликта-, чāсокта-**

часовой часово́й

чāсокта- [чāсоқ̧та-] *то же, что* **чāсо-**

чāсопсин- [часопсін-], *наст.* **чāсопсиндӣ-**, *прош.* **чāсопсинкин-**, *безл.* **чāсопсимбори**, *начинат* начина́ть ре́зать, отреза́ть, разреза́ть *что-л.*

частушка часту́шка

часть *в разн. знач.* часть; **трактор частивани колхозачи гāдёхачи** в колхо́з привезли́ запасны́е ча́сти к тракторам; **мӣ энимби воинскай часть столовaядоани дёбойни** моя́ мать рабо́тает в столо́вой во́инской ча́сти

часы часы́

чахан I [чах̧а̃] *единица измерения, равная длине предплечья вместе с кистью руки*

чахан II [чах̧а̃] ка́рлик

чачака [чачак̧а] 1) *то же, что* **кэкӯкэ̄н** 2) *вид цветов синего цвета (из них делали краску для окраски рыбьей кожи)*

чачи [чачі] *мест. направ. п.* **тэй** 1) туда́ (*напр. смотреть*); **нёани чачи ичэдейни** он смо́трит туда́ 2) тому́ (*напр. соответствовать, подходить*); **чачи ачай паси аба** нет соответствующей тому́ ча́сти; *см. тж.* **тэйчи**

чачо гре́чневая крупа

чашка ча́шка; *см. тж.* **чāми**

чек чек

чемодан чемода́н

чемпион чемпио́н

чердак черда́к; *см. тж.* **уискиэн**

чернила черни́ла

чернильница черни́льница

чеснок чесно́к

четверг четве́рг

чӣ *уст. единица измерения, равная аршину*

чӣ- *одноактн.* отнима́ть, отня́ть, отбира́ть, отобра́ть, взять си́лой *что-л.* чужо́е; **Алхāн Куриэн соактанговани чӣхэни** Алха́н отобра́л ю́колу у Кури́эн

чиа [чіа̀] за́дняя, оборо́тная сторона́ *чего-л.* (*употребляется обычно в притяж. ф.*); **хорго чиани** за́дняя сторона́ шка́фа; **гуйсэ чиани** за́дняя сторона́ сундука́; **дё чиалани сиричи-** скрыва́ться за до́мом

чиа- I [чіа-] *одноактн.* 1) отки́дывать, отки́нуть, приоткрыва́ть, приоткры́ть, отгиба́ть, отогну́ть (*напр. занавеску, штору, приспособленные вместо двери в летних жилищах*) 2) распа́хивать, распахну́ть по́лы оде́жды 3) перевора́чивать, перевернуть страни́цу

чиа- II [чіа-] *одноактн.* 1) взводи́ть, взвести́ куро́к (*винтовки*) 2) ста́вить, поста́вить, настора́живать, насторожи́ть (*напр. ловушку, плашку*) 3) настора́живать, насторожи́ть (*самострел*) 4) натя́гивать, натяну́ть (*тетиву лука*) 5) поднима́ть, подня́ть, ста́вить, поста́вить, разворачивать, развернуть (*парус*) 6) натя́гивать, натяну́ть; ста́вить, поста́вить (*палатку*)

чиадиа [чіаӡіа́] противополо́жная сторона́; **хōнко чиадиалани нэвэ̄н** на той стороне́ утёса (за утёсом) ти́хо; **Мапа чими сиун дуэнтэ чиадиадиани гарпагогилайни калтāдиа бāрони ичэдеми тэсӣни** *фольк.* Медве́дь сиде́л и смотре́л в ту сто́рону, отку́да должно́ было у́тром из-за ле́са взойти́ со́лнце

чиакпа [чіак̧па] *то же, что* **чакпа**

чиаксин- [чіак̧сін-], *наст.* **чиаксиндӣ-**, *прош.* **чиаксинкин-** 1) затверде́ть (*о некоторых растениях и побегах*) 2) дойти́ до ну́жного преде́ла в ро́сте (*напр. об овощах*)

чиакта- I [чіак̧та-] *многообъектн.* 1) распа́хивать, распахну́ть, отки́нуть, приоткры́ть, отогну́ть, раскры́ть, раскрыва́ть (*напр. занавески, шторы, заменяющие двери в летних жилищах*) 2)

распа́хивать (*полы одежды*) 3) перевора́чивать (*страницы*)

чиакта- II [чіакъта-] *многообъектн.* 1) взводи́ть курки́ (*винтовок*) 2) ста́вить, расста́вить, расставля́ть, настора́живать (*капканы, ловушки, плашки*) 3) насторожи́ть, настора́живать (*самострелы*) 4) натя́гивать (*тетиву луков*) 5) поднима́ть, подня́ть, ста́вить, поста́вить, разворачивать, развёртывать (*паруса́*) 6) натя́гивать, натяну́ть, ста́вить, поста́вить (*палатки*)

чиалого- I [чіалого-] *противоп.* вы́плюнуть

чиалого- II [чіалого-] *противоп.* уплыва́ть, уплы́ть от бе́рега (*о рыбе*)

чиалогоачи- [чіалогоачі-] *многоактн.* уплыва́ть от бе́рега (*о рыбе*)

чиамбоалаго- [чіамбоалаго-] *повт.* наде́ть дугу́ на ло́шадь

чиамбоалагокта- [чіамбоалагокъта-] *многообъектн.* надева́ть ду́ги на лошаде́й

чиамбоан [чіамбоа̃] дуга́ (*часть конской упряжки*)

чиан I [чіа̃] со́да

чиан II [чіа̃] нали́м

чиан- I [чіан-], *наст.* **чиандӣ-**, *прош.* **чианкин-**, *безл.* **чиамбори** тошни́ть, затошни́ть; **тэй най ӭвӭнкуми чиандӣни** э́того челове́ка тошни́т от ка́чки на волна́х

чиан- II [чіан-], *наст.* **чиандӣ-**, *прош.* **чианкин-** выступить на пове́рхности льда, зали́ть (*о воде*); **тӭи суп чианкини** вода́ залила́ весь бе́рег

чианг [чіа́нъ] *подражание звуку, образующемуся при ударе металлическим предметом по металлу* со зво́ном, с ля́згом; **нёани нангалахани сэлэ дёло оячиани чианг тӯхэни** бро́шенное и́ми желе́зо со зво́ном упа́ло на ка́мень

чиангса̄н [чіанъса̃] за́гнутые концы́ поло́зьев (*напр. нарт, саней*)

чианка̄н [чіанъка̃] 1) мыс 2) излу́чина, изги́б (*реки́*); **сӣ до̄лдиачи-нӯ они чианка̄ни чиалани муэ чимбок-чимбок тайвани?** *фольк.* слы́шишь ли ты плеск воды́ за изги́бом реки́?

чианколаго- [чіанъколаго-] *одноактн.* прибива́ться, приби́ться, быть прибитым к бе́регу тече́нием (*о неводе*)

чианколагокта- [чіанъколагокъта-] *многоактн.* прибива́ться к бе́регу тече́нием (*о неводе*)

чианкса [чіанъкъса] ко́жа нали́ма

чиап- I [чіап-], *наст.* **чиапчӣ-**, *прош.* **чиакпин-** *страд.* 1) быть распа́хнутым, откинутым, приоткры́тым, отогнутым (*напр. о занавесе, занавеске, шторе, мешковине, циновке, заменяющих дверь в летних жилищах*) 2) быть распа́хнутым (*о полах одежды*) 3) быть перевёрнутым (*о странице*)

чиап- II [чіап-], *наст.* **чиапчӣ-**, *прош.* **чиакпин-**, *страд.* 1) быть взведённым (*о курке винтовки*) 2) быть настороженным (*о самострелe*) 3) быть натя́нутым (*о тетиве лука*) 4) быть по́днятым, поста́вленным, развёрнутым (*о парусе*)

чиарчи- [чіарчі-] *одноактн.* задева́ть, заде́ть рикоше́том (*напр. о пуле, стреле, камне*)

чиарчинаси- [чіарчінасі-] *многоактн.* задева́ть рикоше́том (*напр. о пуле, стреле, камне*)

чиаси [чіасі] *нареч.* 1) спино́й, за́дом; за́дней стороно́й; **чиаси кэчэригувури** поверну́ться спино́й, за́дом, отверну́ться 2) по ве́тру; **хэдумбэ чиаси котолиори** идти́ под па́русом по ве́тру ▭ **хэдумбэ чиаси энэури** е́хать по ве́тру; **чиаси би хэдун** попу́тный ве́тер

чиасин- [чіасін-], *наст.* **чиасиндӣ-**, *прош.* **чиасинкин-**, *безл.* **чиасимбори**, *одноактн., табу* умере́ть, сконча́ться

чигбилиан [чігбіліа̃] толпа́; толку́чка, толкотня́, толчея́ *разг.*

чигбилиан- [чігбіліан-], *наст.* **чигбилианди-**, *прош.* **чигбилианкин-**, *безл.* **чигбилиамбори** толпи́ться, толка́ться; **площадиду эгди най чигбилиандӣни** на пло́щади толпи́тся мно́го наро́ду

чигбора [чігбора] чёрная берёза

чигди- [чигзи-] 1) серди́ться, рассерди́ться, возмуща́ться, возмути́ться 2) рвать на себе́ во́лосы

чигдимэ [чигзимэ] *нареч.* пешко́м (*подкрадываться к зверю по снегу без лыж*)

чӣгу- *противоп.* отня́ть, отобра́ть, забра́ть си́лой *что-л.* своё

чидёачи- [чизоачі-] *длит.* тесни́ться

чидён [чизо̃] 1. те́сный; **чидён гиалако** те́сная ко́мната 2. *безл. в знач. сказ.* те́сно; **чидён, эм дэрэ-дӣ элэ, гойва гэлэвэси** те́сно, доста́точно одного́ стола́, бо́льше не ну́жно

чидяки [чизакі] и́кры ног

чидян [чиза̃] ставна́я рыболо́вная сеть (*для лова частиковой рыбы*); **мапачӣан чидя̄нди, чакпа̄нди согдямасихани** *фольк.* стари́к промышля́л ры́бу с по́мощью ставно́й рыболо́вной се́ти **чидя̄н** (*см.*) и остроги́

чикамоли- [чік̫амолі-] *одноактн.* мять, смять, помя́ть, измя́ть, ко́мкать, ско́мкать *что-л.*

чикамолиачигда [чік̫амоліачігда] *образн. сл.* ку́барем; **чикамолиачигда тӯвури** покати́ться ку́барем; **мапа хагдондиадии лӯруни лэрбэ̄риэ агбиндӣдиани гэсэ̄, дюэр лӯруни алдандолани Мэргэ̄н сиантолахани хамаси чикамолиачигда тӯгуйдиэни** *фольк.* как то́лько показа́лись из берло́ги медве́жьи у́ши, Мэргэ́н уда́рил кулако́м ме́жду уша́ми так, что медве́дь свали́лся и покати́лся ку́барем

чикамоликта- [чік̫амолік̫та-] *многообъектн.* мять, ко́мкать — мно́гие предме́ты

чикамолип- [чік̫амоліп-], *наст.* **чикамолипчӣ-**, *прош.* **чикамоликпин-**, *страд.* изма́ться, ско́мкаться (*о чём-л. мягком*)

чикамоличи- [чік̫амолічі-] *многоактн.* мять, ко́мкать *что-л.*

чикам-чикам [чік̫ам-чік̫ам] *образн. сл.*: **чикам-чикам осихани** смя́лся, ско́мкался ▭ **чикам-чикам бӣ** смя́тый, ско́мканный

чикан [чік̫а̃] запу́танный клубо́к

чӣки [чӣкі] *анат.* тазобе́дренный суста́в

чики- [чікі-] помеща́ться, помести́ться, размеща́ться, размести́ться, умеща́ться, умести́ться, вмеща́ться, вмести́ться

чикива̄н- [чікіwа̄н-], *наст.* **чикива̄ндӣ-**, *прош.* **чикива̄нкин-**, *безл.* **чикива̄мбори**, *побуд. от* **чики-** помести́ть, размести́ть, умести́ть, вмести́ть

чико [чік̫о]: **хусэ чико** пету́х; **эктэ чико** ку́рица ▭ **чико омоктани** кури́ное яйцо́; **чико я̄лини** у́горь на лице́

чикори- [чік̫орі-] скрипе́ть (*напр. о вёслах*)

чикпа [чік̫па] *то же, что* **чакпа**

чиксу- набива́ть, наби́ть, напо́лня́ть, напо́лнить (*вкладывая что-л. внутрь*); **нёани чемодамби тиас осӣдиани хайва-да̄ хэм чиксухэни** он наби́л по́лный чемода́н вся́кими веща́ми

чӣктэ вошь

чӣктэ- *многоактн.* отнима́ть, отбира́ть мно́гое

чикча- [чік̫ча-] сложи́ть в ку́чу (*напр. сеть, невод*); *см. тж.* **чикчали-**

чикчали- [чік̫чалі-] *то же, что* **чикча-**

чикчара- [чік̫чара-] затупи́ть о́стрый коне́ц *чего-л.*

чикча-чикча [чік̫ча-чік̫ча] *образн. сл.* ку́чей; **адоли эм боаду чикча-чикча бичини** сеть лежа́ла в

одно́м ме́сте ско́мканно ▭ **чикча-чикча бӣ** сло́женный в ку́чу

чикчики пе́ночка (*птица*)

чикчэн [чикчэ̃] сгу́сток

чикчэ-чикчэ *образн. сл.* гу́сто ▭ **чикчэ-чикчэ бӣ** густо́й; **чик-, чэ-чикчэ бӣ чо̄лон** густо́й суп

чикэ 1) основа́ние, фунда́мент *чего-л.*; **дё чикэни** фунда́мент до́ма 2) опо́ра, подпо́рка *для чего-л.*; **сиргэчэ чикэни** подпо́рка к зава́линке 3) подно́жие (*горы́*); **Ма̄и ихон хурэ̄н чикэдуэни илисӣни** село́ Малмы́ж стои́т у подно́жия горы́

чӣла- [чӣла-] не мочь, не смочь, не суме́ть, не спра́виться; **мама̄ча̄н ангаи татагойчами чӣлахани** стару́шка никак не смогла вытащить свою сеть **анга** (*см.*)

чилбиар [чилбиа́р] *образн. сл.* внеза́пно выска́кивая; **сингэрэ омодиадии чилбиар агбинкини** кры́са внеза́пно вы́скочила из норы́

чилбиа̄р [чилбиа́р] *образн. сл.* ме́дленно появля́ясь изнутри́ *чего-л.*, вылеза́я, выползая; **колāн ундэхэн пэгиэдиэдиэни чилбиа̄р агбиндиӣни** из-под доски́ выполза́ет червь

чилбиган [чибига̃] *то же, что* **чӣлбиган**

чӣлбиган [чӣлбига̃] *образн. сл.* торчко́м (*о чём-л. мягком*); **локпор чӣлбиган агбичайни** сте́ржень фуру́нкула торчи́т (*букв* торчко́м торчи́т)

чилбирак [чибирақ] *образн. сл.* торча́ тут и там (*о многих мягких предметах, разбросанных по поверхности*); **пэ̄нтэсэл чилбирак агбичайчи** дождевы́е че́рви торча́т из земли́ (*букв.* торча́т тут и там)

чилдин- [чилдэ̆ін-], *наст.* **чилдиндиӣ-**, *прош.* **чилдинкин-** прибыва́ть (*о воде, когда она задерживается встречным ветром или ледяной запрудой*)

чили- [чилі-] *то же, что* **хамасила-**; **кэтэчимди яракова хусугуй-**

ни, гиолимди чилӣни рулево́й вы́таскивает плавну́ю сеть, гребе́ц таба́нит

чӣлка- I [чӣлқ̣а-] капри́зничать, приверёдничать; **наондёка̄н чӣлкайни** ма́льчик капри́зничает

чӣлка- II [чӣлқ̣а-] *одноактн.* вылупливаться, вы́лупиться (*о птенцах*); **чикока̄н чӣлкахани** цыплёнок вылупился

чилкали- [чилқ̣алі-] 1) полоска́ть рот 2) полоска́ть бельё

чилка̄мбова̄н- [чимлқ̣а̄мбоwа̄н-], *наст.* **чилка̄мбова̄ндиӣ-**, *прош.* **чилка̄мбова̄нкин-**, *безл.* **чилка̄мбова̄мбори**, *побуд. от* **чилка̄н-** сде́лать так, что́бы жи́дкость расплёскивалась

чилка̄н [чилка̃] 1) подъём воды́ (*во время ледохода*) 2) расплёскивание жи́дкости

чӣлка̄н [чӣлқ̣а̃] капри́з, при́хоть, прихотли́вость; **тэ̄й най чӣлкани манга** э́тот челове́к о́чень капри́зен

чилка̄н- [чилқ̣а̄н-], *наст.* **чилка̄ндиӣ-**, *прош.* **чилка̄нкин-** 1) подниматься, повыша́ться – об у́ровне воды́ (*во время ледохода*); **дюкэ хэдиэлэ мангбока̄мба яп кидихани бими, муэ чилка̄ндиӣни** у́ровень воды́ поднима́ется, потому́ что ни́же э́того ме́ста лёд загороди́л ре́ку́ 2) расплёскиваться – о жи́дкости; **муэ муэлуду чилка̄ндиӣни** вода́ расплёскивается из ведра́

чӣлканаси- [чӣлқ̣анаси-] *многообъектн.* вы́лупиться – о птенца́х; **кӣнчи пурилни чӣлканасихачи** птенцы́ ча́йки вы́лупились

чӣлкасо [чӣлқ̣асо] капри́зный, прихотли́вый, приверёдливый; причу́дливый

чилка-чилка [чилқ̣а-чилқ̣а] *образн. сл.* расплёскиваясь (*о жидкости*)

чилкэ- *одноактн.* спуска́ться, спусти́ться, сраба́тывать, сработать – о курке́; происходи́ть, произойти́ – о вы́стреле из ружья́,

самостре́ла; **дэ̄нгурэ чилкэхэни** самостре́л сраба́тал

чилкэвэ̄н- [чилкэwэ̄н-], *наст.* **чилкэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **чилкэвэ̄нкин-**, *безл.* **чилкэвэ̄мбури**, *побуд. от* **чилкэ-** привести́ в де́йствие, нажа́ть спусково́й крючо́к, вы́стрелить

чилкэли- *одноактн.* нажима́ть, нажа́ть спусково́й крючо́к, произвести́ вы́стрел

чилкэнэси- *многоактн.* происходи́ть – о вы́стрелах из ружья́, самостре́ла; **мӣ чиактахамби дэ̄нгурэсэл чилкэнэсихэчи** самостре́лы, настро́женные мно́ю, сраба́тали

чилл-чилл *образн. сл.* толчка́ми, ритми́чно пульси́руя – о кро́ви в сосу́дах, о се́рдце; **сэ̄ксэ чилл-чилл энэйни** кровь пульси́рует толчка́ми

чилпа- [чӣлпа-] *одноактн.* обма́зывать, обма́зать, нама́зывать, нама́зать (*напр. глиной стены, пол*)

чилпама [чӣлпама] сле́пленный (*напр. из глины*); нама́занный (*напр. глиной*)

чилпача [чӣлпача] штукату́рка, обма́зка

чилпачи- [чӣлпачӣ-] *многоактн.* ма́зать, обма́зывать, нама́зывать (*напр. глиной стены, полы*); **буэ дёгба̄ри боакиа падира̄мбани боло таондоани чилпачӣпу** нару́жные сте́ны своего́ до́ма мы обма́зываем гли́ной ка́ждую о́сень

чилӯриэ [чилӯриэ́] *образн. сл.* пла́вно скользя́ по гла́дкой пове́рхности (*напр. о лодке, пароходе*); **пароход Муху хо̄нколани чилӯриэ хо̄лигоама** парохо́д, пла́вно скользя́ по воде́, огиба́ет Мухи́нский утёс

чилу-чилу *образн. сл.* пло́тно, вплотну́ю; **пала̄н дя̄мор-да̄ ана̄, чилу-чилу бӣни** до́ски по́ла вплотну́ю при́гнаны ▭ **чилу-чилу бӣ** проло́женный, проторённый; **гормахон поктороани чилу-чилу бӣ** проторённая за́ячья тропа́

чилхарси- [чӣлхарсӣ-] чу́вствовать сы́тость

чӣлэ- *уст.* ме́рить, измеря́ть, меря́ть *что-л.* с по́мощью **чӣ** (*см.*); **хода най босова чӣди чӣлэрэ гудэпихэни** продаве́ц отме́рил ткань ме́ркой **чӣ** (*см.*) и отре́зал

чимай [чӣма́і] *то же, что* **чимӣ** ▭ **чимай чиалани** *то же, что* **чимӣ чиалани** (*см.* **чимӣ**); **чимай эрдэ** *то же, что* **чимӣ эрдэ** (*см.* **чимӣ**)

чимана [чӣмана] *нареч.* за́втра ▭ **диа чиманива, диала̄н чиманива** на сле́дующий день; **чимана чиалаки** послеза́втра

чимбока [чӣмбоқ̓а] горча́к (*рыба*)

чимболик [чӣмболӣқ̓] *образн. сл.* по́лностью скрыва́ясь под водо́й, уходя́ под во́ду; **э̄рӣ най чимболик муэчи ӣхэни** утопа́ющий совсе́м скры́лся под водо́ю

чимборр [чӣмборр] *образн. сл. подражание звуку стекающей с чего-л. воды;* **ло̄вохан тэтуэлэ муэ чимборр хэегуйни** с повешенной оде́жды с шу́мом стека́ет вода́

чимбо-чимбо [чӣмбо-чӣмбо] *образн. сл.* до ни́тки, до косте́й, насквозь (*промокать*); **элбэнэ тугдэду чимбо-чимбо чакпахани** па́рус насквозь промо́к под дождём

чимӣ [чӣмӣ] **1.** у́тро; **эйниэ улэ̄н, торон чимӣ** сего́дня хоро́шее безве́тренное у́тро **2.** *в знач. прил.* у́тренний; **чимӣ хосакта** у́тренняя звезда́ **3.** *в знач. нареч.* у́тром; **эниэ мимбивэ чимӣ эрдэ сурӯхэни** мать разбуди́ла меня́ ра́но у́тром ▭ **чимӣ чиалани** послеза́втра; **чимӣ эрдэ** ра́но у́тром; *см. тж.* **чимай**

чӣми [чӣмӣ] украше́ние на подо́ле же́нского хала́та (*вертикальные полоски длиною до трёх-четырёх сантиметров над каждой побрякушкой* **ачиан** (*см.*)

чими- [чӣмӣ-] *одноактн.* поджима́ть, поджа́ть, подбира́ть, подобра́ть под себя́ но́ги; **мама бэгдии чимихани** стару́ха поджа́ла под себя́ но́ги

чимикиэлэ- дви́гаться, плыть на ло́дке бесшу́мно (*чтобы не вспуг-*

нуть рыбу, зверя); **хэвэ̄кэ̄н да̄вани яп адолива чимикиэлэмэ̄ри** тулэхэ-пу мы, дви́гаясь без шу́ма, поста́вили сеть поперёк у́стья зали́ва

чимӣпчи [чимӣпчі] у́тренний *прост..*; **эй чо̄лон чимӣпчи** э́тот суп у́тренний

чимича- [чіміча-] *продолжит.* держа́ть но́ги поджа́тыми под себя́; **арчока̄н бэгдии чимичами тэсӣни** де́вочка сиди́т, поджа́в под себя́ но́ги

чимичимио [чімічіміо́] *образн. сл.* бы́стро исчеза́я, скрыва́ясь *в чем-л.*; **сингэрэ омочии чимичимио йгухэни** кры́са бы́стро скры́лась в но́ре

чӣмкэ *бот.* плодоно́жка

чимо-чимо I [чімо-чімо] *образн. сл.* безмо́лвно, без еди́ного зву́ка, ти́хо-ти́хо ▭ **чимо-чимо би** безмо́лвный, ти́хий, молчали́вый

чимо-чимо II [чімо-чімо] *образн. сл.* гу́сто, то́лстым сло́ем; по всей пове́рхности; **нёани дэрэгби вазелинди чимо-чимо осӣдиани модорихани** он гу́сто нама́зал лицо́ вазели́ном

чимтомди [чімтомзі] *образн. сл.* совсе́м; сра́зу, мгнове́нно скрыва́ясь (*напр. за горизонтом*); **сиун хурэ̄н чиалани чимтомди да̄лиагохани** со́лнце совсе́м скры́лось за го́рой

чимту-чимту *образн. сл.* про-пи́тывая целико́м и насквозь; **тэй най ня̄ра̄ко, эмуту-тул тэтуэи чимту-чимту янгсаку осӣдиани тэчичэйни** э́тот челове́к неря́шливый, но́сит одну́ и ту же оде́жду так, что она́ совсе́м пропита́лась гря́зью

чимча I [чімча] *повел. накл.* переста́нь, кончай пла́кать, успокойся; *ср.* **колом** II

чимча II [чімча] *образн. сл.* 1) сра́зу темне́я, становя́сь тёмным; **электрическай ихэрэкэ̄н боя̄хани, де̄ до̄лахани чимча очини** электри́ческая ла́мпочка перегоре́ла, и в до́ме сра́зу ста́ло темно́ 2) сра́зу ути-

чингдойган [чіңдоігаң] *образн. сл.* нагну́вшись *к кому-л.* (*об одном человеке*); **наондёка̄н чингдойган илисими** морковкава сондёхани ма́льчик, нагну́вшись выбира́л морко́вку; *см. тж.* **сокайган**

чингдорак [чіңдоракъ] *то же, что* **чингдойган** (*но только о многих людях*)

чинги [чіңъи] тупа́я сторона́ ножа́

чӣнгиа [чі̄ңгіа́] *образн. сл.* звеня́, со зво́ном; **эм эктэ ачиани чӣнгиа вайси эухэни** *фольк.* же́нщина вы́шла на бе́рег, звеня́ побряку́шками на подо́ле хала́та

чингиан [чіңгіаң] 1) зво́нкий,

высо́кий, то́нкий (*о голосе*); **эй эктэ дилгани чингиан** у э́той же́нщины то́нкий го́лос 2) ча́стый, густо́й; **чингиан сигдипун** ча́стый гре́бень 3) ча́стый, ме́лкий (*о ячейках невода*); **хэрӯ насални чингиан** у се́ти **хэру** (*см.*) яче́йки ме́лкие

чингианди [чіңгіан'ӡі] *нареч.* 1) зво́нко, высо́ко́, то́нко; зво́нким, высо́ким, то́нким (*голосом*); **чингианди дяриори** петь высо́ким го́лосом 2) ча́сто, гу́сто, пло́тно; **чигианди гирасовори** идти ча́стыми шага́ми (*букв.* ча́сто шага́ть)

чингиар [чіңгіа́р] *образн. сл. подражание звуку падения металлического предмета;* **хонян чингиар паланчи тӯхэни** ло́жка со зво́ном упа́ла на́ пол

чингири- [чиңгири-] бренча́ть, звене́ть, греме́ть; **инда дюлдиэндии чингирӣни** соба́ка греми́т це́пью

чингиэр [чиңгиэ́р] *образн. сл. подражание лязгу (напр. цепи)*

чингиэр-чингиэр [чиңгиэ́р-чиңгиэ́р] *образн. сл.* ля́згая, гремя́ (*напр. цепью*); **мапа уичэи дюлдиэн чингиэр-чингиэр тайдиани омои до̄вани пулсиэчӣни** медве́дь хо́дит в свое́й кле́тке, гремя́ це́пью

чингпиго- [чіңпіго-] скопи́ться, собра́ться, ску́читься, сби́ться в одно́ ме́сто; **экэсэл эм боаду чингпигохачи** же́нщины собрали́сь в одно́м ме́сте

чинда- [чінда-] *одноактн.* 1) выпуска́ть, вы́пустить; отпуска́ть, отпустить; **ама минчи мораини: „Сэулбэ чиндару!"** оте́ц кричи́т мне. „Отпусти́ руль!" 2) отпусти́ть *кого-л.*, разреши́ть *кому-л.* пойти́, пое́хать *куда-л.* 3) выпуска́ть, вы́пустить, издава́ть, изда́ть (*напр. книги, журналы, газеты*) 4) запуска́ть, запусти́ть (*напр. спутник*); **СССР-ду чӯ дюлэ На̄ спутникавани космосачи чиндахачи** в СССР ра́ньше всех запусти́ли в ко́смос спу́тник Земли́ 5) опусти́ть (*напр. монету в автомат*)

чиндаго- [чіндаго-] *противоп.* 1) отпусти́ть, вы́пустить (*из рук*); **наондёка̄н амимби нга̄лавани чиндагохани** ма́льчик отпусти́л ру́ку отца́ 2) освободи́ть, отпусти́ть, вы́пустить на во́лю *кого-л.*, дать свобо́ду *кому-л.*; **Мама ханго хэсиктэвэни хэсисихэни, бэевэни-тэни мангбочи чиндагохани** *фольк.* Стару́ха очи́стила чешую́ с карася́, а самого́ отпусти́ла в ре́ку́

чиндакта- [чіндакъта-] *многообъектн.* распуска́ть, отпуска́ть, выпуска́ть на во́лю *кого-л.*, дава́ть свобо́ду *кому-л.*

чиндача- [чіндача-] *продолжит.* держа́ть на свобо́де *кого-л.*; **индаи эдени чиндачайни** хозя́ин де́ржит свою́ соба́ку на свобо́де

чиндё̄ [чінӡо̄] кра́сный пе́рец

чӣндэ сини́ца ▭ **чӣндэ насални** плод травяни́стого расте́ния

чинкӣ [чіңкі] *нареч. в сочет. с прил.* о́чень, весьма́; са́мый; **чинкӣ да̄и** о́чень большо́й; **чинкӣ бонгоду** в са́мом нача́ле

чӣнк-чӣнк [чі̄ңкъ-чі̄ңкъ] *подражание писку мышей, птиц*; **сингэрсэл, чӣнк-чӣнк морама̄ри, сорӣчи** мы́ши деру́тся и пищат

чинчипа̄ка̄н [чінчіпа̄къа̄] *название птицы семейства воробьиных*

чиоки [чіокі] *анат.* 1) тазобе́дренный суста́в 2) таз

чиоко [чіокъо] ши́ло

чиокор [чіакъор] стаме́ска; *см. тж.* **чокор**

чиокорда- [чіокъорда-] рабо́тать стаме́ской; *см. тж.* **чо̄корда-**

чиокочи- [чіокъочі-] *многоактн.* ковыря́ть ши́лом

чиок-чиок [чіокъ-чіокъ] *образн. сл.* насквозь, до ни́тки (*промокнуть*); **мӣ тэтуэи тугдэду чиок-чиок чакпахани** моя́ оде́жда насквозь промо́кла под дождём; *ср.* **чиэк-чиэк**

чиомсак [чіомсакъ] *нареч.* вдруг, внеза́пно (*напр. уснуть, по-*

терять сознание); **чиомсак онгаса-ори** усну́ть сра́зу

чиочокта [чіочоқ,та] 1) ча́ща, за́росль 2) кусты́

чип *образн. сл.* глубо́ко́ (*напр. вонзить, воткнуть, всадить что-л. острое*); **чип кучэ̄лэури** глубо́ко́ всади́ть нож

чипи [чіпі] *образн. сл.* расплю́щивая, разда́вливая; **наондёка̄н о̄чоамба чипи такто̄лахани** ма́льчик наступи́л на чебака́ и раздави́л его́; *см. тж.* **чипиак, чипирам**

чипиа- [чіпіа-], *наст.* **чипиарӣ-**, *прош.* **чипиахан-**, *безл.* **чипиаорӣ**, *одноактн.* разда́вливаться, раздави́ться, расплю́щиваться, расплю́щиться

чипиак [чіпіак,] *то же, что* **чипи**

чипиа̄к [чіпіа̄к,] хлю́пая, издава́я чмо́кающий звук; **нгоами мо̄ чакпа на̄чи чипиа̄к тӯхэни** то́лстое де́рево упа́ло (*букв.* упа́ло, хлю́пнув) на мо́крую зе́млю

чипиако [чіпіак,о] *то же,что* **ипсиа̄ка**

чипианаси- [чіпіанасі-] *многообъектн.* дави́ться, разда́вливаться, расплю́щиваться

чипика [чіпік,а] разда́вленный, прида́вленный, зада́вленный, пода́вленный

чипили- [чіпілі-] *одноактн.* разда́вливать, раздави́ть, задави́ть; придавливать, придави́ть *кого-что-л.*; **капали сингэрэвэ чипилихани** лову́шка придави́ла кры́су

чипирам [чіпірам] *то же, что* **чипи**

чипичи- [чіпічі-] *многообъектн.* дави́ть, раздавливать, подави́ть, придавливать; *кого́-что-л.*; **чико омоктасалба чипичихани** ку́рица подави́ла я́йца

чиптулэ- *одноактн.* подкла́дывать, подложи́ть под го́лову *что-л.* вме́сто поду́шки

чиптулэгу- *одноактн.* класть, положи́ть поду́шку под го́лову

чиптулэчэ- *продолжит.* 1) держа́ть го́лову на поду́шке в тече́ние не́которого вре́мени 2) по́льзоваться *чем-л.* вме́сто поду́шки

чиптун [чіптў] поду́шка; *см. тж.* **чирэнку**

чипчин [чіпча̄] *то же, что* **адада I**

чипчан- [чіпчан-] грязни́ть, загрязни́ть, па́чкать, запа́чкать, напа́чкать, выпачкать

чиачана- [чіачана-] загрязни́ться, вы́пачкаться, **тэтуэ чипчанахани** оде́жда вы́пачкалась

чипчанава̄н- [чіпчанаwа̄н-], *наст.* **чипчанава̄ндӣ-**, *прош.* **чипчанава̄нкин-**, *безл.* **чипчанава̄мбори**, *побуд. от* **чипчана-** грязни́ть, загрязни́ть, па́чкать, запа́чкать *что-л.*, ма́зать, замазать, вы́мазать гря́зью *кого-что-л.*

чипчанди [чіпчанзі] *нареч.* гря́зно; **нёани чипчанди бӣни** в до́ме у него́ гря́зно

чипчаси- [чіпчасі-] бре́згать, относи́ться брезгли́во *к кому-чему-либо;* **тэй эктэ сингэрэди чипчасӣни** э́та же́нщина бре́згает мыша́ми

чипчасисо [чіпчасісо] брезгли́вый

чипэр-чипэр *образн. сл.* призе́мисто, разла́писто, корена́сто ▭ **чипэр-чипэр бӣ** призе́мистый, корена́стый, низкоро́слый, малоро́слый; **пурэ̄н морини чипэр-чипэр бӣ** ди́кая лошадь приземистая

чираго- [чіраго-] роди́ть сле́дующего ребёнка; **Майла хамиалани Конава чирагохамби** по́сле Майлы́ я родила́ Кону́

чирамбо̄- [чірамбо̄-] *одноактн.* натяну́ть (*напр. тетиву, верёвку*); **бартохимба чирамбо̄вори** натянуть кана́т

чирамбокта- [чірамбоқ,та-] *многообъектн.* натя́гивать (*напр. тетиву, верёвку*)

чирамбоча- [чірамбоча-] *продолжит.* держа́ть натя́нутым (*напр. тетиву, верёвку*)

чира̄н [чіра̄] туго́й, ту́го натя́ну-

тый; **чиран хулиэн** ту́го натя́нутая тетива́

чиран- I [чіран-], *наст.* **чирандӣ-**, *прош.* **чиранкин-** натяну́ться, быть натя́нутым (*напр. о тетиве, верёвке*); **пароход сомнани трос чиранкини** трос, кото́рым привя́зан парохо́д, натя́нут

чиранг [чіраң] *образн. сл.* натя́нуто (*напр. о тетиве, верёвке*)

чирача [чірача] поясни́ца; **чирачаи энусӣни** у меня́ боли́т поясни́ца

чиргилиэчигдэ *образн. сл.* легко́ скользя́ по пове́рхности (*о лодке, сморочке*); **алха огда хо̄нкола чиргилиэчигдэ хо̄лихани** *фольк.* расписна́я ло́дка, легко́ скользя́, выплыла из-за утёса

чири [чірі] *уст.* ве́рхние подвя́зки на на́голенках **гарон, ой** (*см.*)

чӣри I [чӣрі] *безл. в знач. сказ.* щеко́тно; **чӣри, эди тонгасира** щеко́тно, не тро́гай

чӣри II [чӣрі] *безл. в знач. сказ.* не сто́ит свя́зываться, бу́дет скандал, беда́; **пиктэ мэнэ хупигини, эди тонгасира, чӣри** не тро́гайте, пусть себе́ ребёнок игра́ет, а то бу́дет скандал

чириго- [чірігo-] *повт.* роди́ться (*о втором и т. д. ребёнке*); **Майла Ба̄гава чиригохани** по́сле Майлы́ роди́лся Ба́га

чирика [чірік̡а] *вид ночной птицы*

чӣриктэ бро́нза

чӣриктэмэ бро́нзовый; **чӣриктэмэ ачиан** бро́нзовые побряку́шки (*украшение на подоле халата*)

чӣриси- I [чӣрісі-] испы́тывать ощуще́ние щеко́тки

чӣриси- II [чӣрісі-] избега́ть *чьего-л.* раздраже́ния, стара́ться, что́бы не произошёл скандал; **нёани мимбивэ соригои диаласиам-да̄, мӣ чӣрисими кол-кол бии** ско́лько бы он меня́ ни вызыва́л на ссо́ру, я молчу́, стара́ясь избежа́ть скандала

чиркӯки чиро́к-трескуно́к

чиро- [чіро-] *одноактн.* жа́рить, пожа́рить *что-л.* на ма́сле; **согдатава чировори** жа́рить ры́бу на ма́сле

чирого- [чірого-] *повт.* перета́пливать (*напр. рыбий жир во время его изготовления*)

чироко [чірок̡о] сковорода́

чирома [чірома] жа́реный; **чирома эпэн** жа́реная лепёшка

чироп- [чіроп-], *наст.* **чиропчӣ-**, *прош.* **чирокпин-** *страд.* жа́риться, быть поджа́ренным на ма́сле; **уликсэ улэ̄нди чирокпини** мя́со хорошо́ поджа́рилось

чирочи- [чірочі-] *многоактн.* жа́рить *что-л.* на ма́сле мно́го раз

чирпакта [чірпак̡та] *то же, что* **карго**

чирӯ-, *наст.* **чирӯрӣ-**, *прош* **чирӯхэн-**, *безл.* **чирӯвури** *одноактн.* ви́деть, уви́деть кошма́р; **мӣ чирӯрӣдуи дилгами мутэ̄си очимби** я ви́дел кошма́рный сон, но не мог пода́ть го́лос

чирӯн I [чирӯ̃] же́рди (*которыми придерживается соломенная крыша или вершина стога*)

чирӯн II [чирӯ̃] гнету́щее состоя́ние во вре́мя стра́шного сновиде́ния, кошма́р

чирӯчи- *многоактн.* ча́сто ви́деть кошма́ры

чирчиан- [чірчіан-], *наст.* **чирчиандӣ-**, *прош.* **чирчианкин-**, *в 3-м л.* рикошети́ровать; **лэкэ̄ торала чирчианкини** стрела́ рикошети́ровала от столба́

чӣрэ *нареч.* поперёк (*отрезать, перерезать что-л. чем-л.*); **бревнова чӣрэ по̄хачи** они́ бревно́ перепили́ли поперёк

чирэ- I *одноактн.* 1) дави́ть, придави́ть *кого-что-л.* свое́й тя́жестью 2) положи́ть *какой-л.* груз *на кого-что-л.* 3) *уст.* лечи́ть боле́знь желу́дка путём накла́дывания лека́рства на больно́е ме́сто и лёгкого прида́вливания па́льцами 4) сади́ться, сесть на я́йца (*чтобы вывести птенцов*)

чирэ- II соли́ть, заса́ливать, засо-

ли́ть (*напр. рыбу, икру, мясо*)

чирэвэ̄н- I [чирэwэ̄н-], *наст.* **чирэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **чирэвэ̄нкин-**, *безл.* **чирэвэ̄мбури**, *побуд. от* **чирэ-** I 1) заста́вить *кого-л.* положи́ть *какой-л.* груз *на кого-что-л.* 2) веле́ть *кому-л.* лечи́ть боле́знь желу́дка путём накла́дывания лека́рства на больно́е ме́сто и лёгкого прида́вливания па́льцами 3) посади́ть ку́рицу на я́йца (*чтобы вывести птенцов*)

чирэвэ̄н- II [чирэwэ̄н-], *наст.* **чирэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **чирэвэ̄нкин-**, *безл.* **чирэвэ̄мбури**, *побуд. от* **чирэ-** II заста́вить *кого-л.* соли́ть, заса́ливать, засоли́ть (*напр. рыбу, икру, мясо*)

чирэгу- *повт.* 1) сно́ва дави́ть, придави́ть *кого-что-л.* свое́й тя́жестью 2) сно́ва положи́ть *какой-л.* груз *на кого-что-л.* 3) сно́ва лечи́ть боле́знь желу́дка путём накла́дывания лека́рства на больно́е ме́сто и лёгкого прида́вливания па́льцами 4) сно́ва сесть на я́йца (*чтобы вывести птенцов*)

чирэгуп-, *наст.* **чирэгупчӣ**, *прош.* **чирэгукпин-**, *безл.* **чирэгукпури**, *страд.* быть прида́вленным *кем-чем-л.*

чирэктэ- *многообъектн.* накла́дывать тя́жесть *на что-л.* мно́гое

чирэнку [чирэ̣ку] то же, что **чиптун**

чирэп-, *наст.* **чирэпчӣ-**, *прош.* **чирэкпин-**, *безл.* **чирэкпури**, *страд.* 1) быть прида́вленным 2) засоли́ться

чирэчи- *многоактн.* заса́ливать (*напр. рыбу, икру, мясо*)

чирэчэ 1) гнёт, предме́т, кото́рым прида́вливают *что-л.* 2) *то же, что* **чирун** I= *см. тж.* **дигдача**

чирэчэ- *продолжит.* 1) держа́ть *кого-что-л.* прида́вленным 2) сиде́ть на я́йцах (*чтобы вывести птенцов*)

чиса- [чіса-], *одноактн.* 1) плыть, отплыва́ть, отплы́ть, е́хать, отъе́хать от бе́рега в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ (*напр. на лодке, катере, нартах*) 2) плыть, отплыва́ть, отплы́ть от бе́рега вплавь 3) идти́, пойти́ по льду от бе́рега в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ 4) лезть, полезть в во́ду; **муэчи омолгичала̄ чисахамби** я залезу́ в во́ду по по́яс 5) *уст.* е́хать, вы́ехать, пое́хать на ры́бную ло́влю (*во время весеннего ледохода*)

чисаго- [чісаго-] *противоп.* 1) отплыва́ть, отплы́ть, отъезжа́ть, отъе́хать от бе́рега (*напр. на лодке, катере, нартах*) 2) отплыва́ть, отплы́ть от бе́рега вплавь (*после пребывания на берегу*) 3) уйти́ по льду от бе́рега в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ (*после пребывания на берегу*) 4) сно́ва лезть, полезть в во́ду 5) *уст.* сно́ва выезжа́ть, вы́ехать на ры́бную ло́влю (*во время весеннего ледохода*)

чисапчи [чісапчі] *нареч.* в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ (*напр. идти, ехать, плыть*)

чиса̄чи- [чіса̄чі-] *многоактн.* 1) отплыва́ть, отъезжа́ть от бе́рега в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ (*напр. на лодке, катере, нартах*) мно́го раз 2) отплыва́ть да́льше от бе́рега вплавь мно́го раз 3) ходи́ть по льду от бе́рега в сто́рону мо́ря, середи́ны реки́ мно́го раз 4) ла́зить в во́ду мно́го раз 5) *уст.* е́здить, выезжа́ть на ры́бную ло́влю (*во время весеннего ледохода*) мно́го раз

число *в разн. знач.* число

чисӯниэ *то же, что* **чисэ̄ниэ**

чисэ̄нивэ *то же, что* **чисэ̄ниэ**

чисэ̄нипчи *то же, что* **чисэ̄пчи**

чисэ̄ниэ *нареч.* 1) вчера́ 2) не́сколько дней тому́ наза́д ▭ **чисэ̄ниэ дюлиэлэни** позавчера́; **чисэ̄ниэ сиксэ** позавчера́ ве́чером; **чисэ̄ниэ чими** позавчера́ у́тром; *см. тж.* **чисӯниэ, чисэ̄нивэ, чисэ̄ркиэ, чисэ̄ркиэнэ**

чисэ̄пчи вчера́шний; **чисэ̄пчи чо̄лон** вчера́шний суп; *см. тж.* **чисэ̄нипчи**

чисэ̄ркиэ [чисэ̄ркиэ́] *то же, что* **чисээ̄ниэ**

чисэ̄ркиэнэ *то же, что* **чисэ̄ниэ**

чи́та [чі̄та] ма́ленькая цино́вка из тростника́

чи́тумэ̄чи- *взаимн.* 1) отнима́ть *что-л.* друг у дру́га 2) конкури́ровать, претенду́я *на кого-что-л.*

чиун [чиў] огни́во

чиундэ- добыва́ть, добы́ть ого́нь с по́мощью огни́ва; **мапа сангнёва ангогои чиундэйни** стари́к добыва́ет ого́нь с по́мощью огни́ва, что́бы устро́ить дымоку́р

чиунчики кули́к

чиури *безл. в знач. сказ.* 1) доса́дно; возмути́тельно 2) ненави́стно; *см. тж.* **чиуриктэлэ**

чиурикпэ̄чи- *то же, что* **чиуриси-**

чиуриктэлэ *то же, что* **чиури**

чиурилу- *начинат.* 1) возмути́ться 2) возненави́деть; *см. тж.* **чиурисилу-**

чиуринги- [чиуриңги-] 1) надоеда́ть *кому-л.* 2) изводи́ть *кого-л.* капри́зами; **арчо̄кан энимби чиурингими чӣлкайни** де́вочка изводи́ла мать капри́зами 3) наро́чно меша́ть *кому-л.* игра́ть на не́рвах; **эктэ аории долани пэбуйни: „Эй сингэрэсэл аоми-да̄ отоливасиди найва чиурингимэ̄ри дайчайчи”** *фольк.* же́нщина спросо́нок бормо́чет: „Э́ти кры́сы не даю́т то́лком поспа́ть, так шумя́т”

чиуриси- 1) доса́довать, возмуща́ться; **нёани туй делэчиктэйдиэни мӣ чиурисии** меня́ возмуща́ет, что он так врёт 2) ненави́деть, презира́ть; **нёани минди чиурисӣни** он ненави́дит меня́; *см. тж.* **чиурикпэ̄чи-**

чиурисилу- *то же, что* **чиурилу-**

чихала- [чіхала-] 1) соглаша́ться, согласи́ться; дава́ть, дать согла́сие; **Субиэ умэкэчиндэуривэ чихалахани** Су́биэ согласи́лся пойти́ уди́ть ры́бу 2) разреша́ть, разреши́ть, позволя́ть, позво́лить, дава́ть, дать разреше́ние; **ама̄ мӣ Буричи тачиочиндаива чихалахани** оте́ц разреши́л мне е́хать учи́ться в Хаба́ровск 3) одобря́ть, одо́брить *чьё-л.* начина́ние, *чью-л.* инициати́ву; **колхозниксал согдатава чў увуй сортадӣ маня̄ бў̄вуривэ дёмбохандиачи гэрэ̄н гурун собраниеду чихалахачи** на собра́нии все одо́брили начина́ние колхо́зников сдава́ть ры́бу то́лько вы́сшим со́ртом 4) хоте́ть, захоте́ть, жела́ть, пожела́ть; **ам, чихалаи осини, то̄ мӣ пиктэдиивэ асиладя̄чи-ма** *фольк.* дорого́й мой, е́сли хо́чешь, жени́сь на той вон мое́й до́чери ▭ **мэнэ чихалами** по со́бственному жела́нию, по со́бственной во́ле, доброво́льно; **уй чихалай осини, уй...** кому́ не лень, тот...; кому́ взду́мается, тот...; кто хо́чет, тот...; **ха̄ли чихалай осини, ха̄ли** когда́ уго́дно, тогда́..., когда́ взду́мается, в любо́е вре́мя; **хо̄ни чихалай осини, хо̄ни** как уго́дно, так..., как взду́мается, как захо́чется

чихалава̄н- [чіхалаwа̄н-], *наст.* **чихалава̄ндо̄-**, *прош.* **чихалава̄нкин-**, *безл.* **чихалава̄мбори**, *побуд. от* **чихала-** уговори́ть, заста́вить *кого-л.* согласи́ться *с кем-чем-л..*, убеди́ть *кого-л. в чём-л.*; **нёани, туй на̄мбочамиа, мимбивэ хаолиа чихалава̄нкини** уж он меня́ угова́ривал, угова́ривал, и всё-таки уговорил

чихани [чіхані] пусть, ла́дно; **чихани, энэгини** пусть идёт, е́дет; **чихани, хисангогини** ла́дно, пусть говори́т; **чихани осива̄нда̄, нэумулиэ гурӯн дюлэси энэлухэчи** *фольк.* бра́тья махну́ли руко́й и пошли́ вперёд ▭ **чиханӣ осива̄мбори** махну́ть руко́й, переста́ть обраща́ть внима́ние *на кого-что-л.*

чихин 1) *то же, что* **тэхэ** 2) оста́ток от ве́ника

чихэли- *одноактн.* затыка́ть, заткну́ть щель *(напр. в лодке, оморочке)*

чихэликту за́ткну́тый; **огда калта̄ни чихэликту** щель в ло́дке за́ткну́та

чихэликтэ- *многообъектн.* заты-

ка́ть щели́ (*напр. в лодках, оморочках*); **эй мапа колхоз огдасални калтасалбачи чихэликтэйни** э́тот стари́к затыка́ет щели́ в колхо́зных ло́дках

чихэличи- *многоактн.* затыка́ть щель (*напр. в лодке, оморочке*)

чихэличэ тря́пка, па́кля (*для затыкания щелей*), затычка

чӣчи [чӣчі] би́сер; **чӣчиди илгалами анговохан сэурэмэ а̄пон** шёлковая ша́пка, вы́шитая би́сером

чичи- [чічі-] налива́ть, нали́ть, цеди́ть (*напр. из чайника*); **чайва стаканчи чичи-** нали́ть чай в стака́н

чӣчи- [чӣчі-] щекота́ть

чичико [чічіко] но́сик ча́йника

чичикэлэ- *одноактн.* бры́згать, брызнуть (*напр. о крови*)

чичикэн [чичикэ̄] брызги

чичикэчи- *многоактн.* бры́згать (*напр. о кро́ви*)

чӣчин [чӣчі] щеко́тка

чичичип *образн. сл.* гу́сто, сплошно́й ма́ссой; **дуэнтэду мо̄сал чичичип 'балдӣчи** дере́вья в лесу́ расту́т гу́сто ▭ **чичичип бӣ** густо́й; **чичичип бӣ сио** густа́я ча́ща; **чичичип бӣ дуэнтэ** густо́й лес

чичо̄н [чічо̄] трясогу́зка ▭ **аодан чичо̄ни** жёлтая трясогу́зка (*букв.* луговая трясогу́зка)

чиэк-чиэк [чиэ́к-чиэ́к] *образн. сл.* насквозь, до ни́тки; **тэтуэ чиэк-чиэк чакпахани** оде́жда насквозь промо́кла ▭ **чиэк-чиэк бӣ** совсе́м мо́крый, промо́кший насквозь; **чиэк-чиэк бӣ ота** совсе́м мо́края о́бувь; *ср.* **чиок-чиок**

чиэму *безл. в знач. сказ.* хо́чется помочи́ться

чиэмуси- хоте́ть помочи́ться

чиэн [чиэ̄] моча́

чиэнку I [чиэ̄ңку] доска́ для чи́стки ры́бы; **мама, хангова чиэнку оялани нэрэ̄, тэлгэчилухэни** стару́ха, положи́в на **чиэнку** (*см.*) карася́, начала́ его́ разде́лывать

чиэнку II [чиэ̄ңку] мышело́вка, крысело́вка

чиэчи- *одноактн.* 1) мочи́ться, помочи́ться 2) мочи́ться, помочи́ться в посте́ль

чиэчичи- *многоактн.* 1) мочи́ться мно́го раз 2) мочи́ться в посте́ль, страда́ть недержа́нием мочи́

член член; **колхоз правлениени членни** член правле́ния колхо́за ▭ **предложение членни** *грам.* член предложе́ния

чо̄ I *то же, что* **чово̄** I

чо̄ II *то же, что* **чово̄** II

чоап *подражание звуку поцелуя* чмок

чоби [чобі] ули́тка, моллю́ск ▭ **чоби эдени** ули́тка без ра́ковины

чово̄ I [чоwо̄] клюв; *см. тж.* **чо̄** I, **хакоан**

чово̄ II [чоwо̄] вор; *см. тж.* **чо̄** II

чово̄ко [чоwо̄ко] воровско́й

чово̄ла- [чоwо̄ла-] *одноактн.* ворова́ть, красть, украсть; *см. тж.* **чо̄ла-**

чово̄чи- [чоwо̄чі-] *многоактн.* ворова́ть, красть; **сингэрэ долбо̄-долбо̄ палан пэгиэдиэдиэни агбипа̄чими чово̄чӣни** кры́са по ночам вылеза́ет из под по́ла и крадёт ,

чо̄диго- [чо̄ӡіго-] вытекать, стека́ть (*о жидкости*); **ло̄вохан тэтуэлэ муэ чо̄дигойни** вода́ стека́ет с висящей оде́жды; *см. тж.* **чо̄чи-**

чо̄дипчи [чо̄ӡіпчі] *нареч.* накло́нно

чоикта [чоіқ,та] ра́ковина ули́тки, моллю́ска

чоикто [чоіқ,то] прого́рклый; **чоикто симуксэ** прого́рклое ма́сло

чоин- [чоін-], *наст.* **чоиндӣ-**, *прош.* **чоинкин-** испо́ртиться; прого́ркнуть (*о масле*); **симуксэ пэкуду чоинкини** в жару́ ма́сло прого́ркло

чойко [чоіқ,о] ши́ло

чойкола- [чоіқ,ола-] *одноактн.* ковыря́ть, ковырнуть *чем-л.*

чойкочи- [чоіқ,очі-] *многоактн.* ковыря́ть *чем-л.*

чойли- [чоілі-] *одноактн.*

1) вырезáть, вы́резать 2) прорезáть, прорéзать; **ага ниэчэ̄н омогоани ундэхэнди ангохани, па̄вагоани-танӣ муру-муру́ бӣ сангар осӣдиани чойлихани** ста́рший брат сде́лал скворе́чник из досо́к и проре́зал кру́глое отве́рстие

чойликта- [чоилік та-] *многообъектн.* 1) вырезáть 2) прорезáть

чойлича [чоіліча] 1) вы́рез 2) проре́з, отве́рстие

чойпиа [чоіпіа́] крив**о́**й, перек**о́**шенный; **эй дё па̄васални бэрэнчи чойпиа** у э́того до́ма око́нные ра́мы перекошены

чойр [чоір] *подражание звуку разрыва бумаги, ткани, берёсты;* **ходасӣ най босова чойр гудэлихэни** продаве́ц разорва́л ткань с тре́ском

чойчи- [чоічі-] *длит.* ковыря́ть; **мапа даии чойчӣни** стари́к чи́стит (*букв.* ковыря́ет) тру́бку

чок [чоқ] *образн.сл.* столб**о́**м (*о пыли*); **моринсал пукчихэчи, гумухимбэ чок эурихэчи** пронесли́сь ло́шади, поднима́я пыль столб**о́**м

чоки- [чокі-] *длит.* клева́ть, поклева́ть, вы́клевать

чокила- [чокіла-] *одноактн.* клева́ть, клю́нуть

чокиласу [чокіласу] задри́стый (*о птице*)

чокоан [чоқоа́] чокоа́н (*общее название собак чёрной масти с белой полосой на лбу*)

чӧкор [чӧқор] *то же, что* **чиокор**

чӧкорда- [чӧқорда-] *то же, что* **чиокорда-**

чӧкта [чӧқта] мо́шка, мошкара́, гнус; *см. тж.* **пурмиктэ**

чокчой [чоқчоі] козодо́й (*птица*); *см. тж.* **чокчӧки**

чокчойган [чоқчоіга̃] *образн. сл.* 1) ве́рхом, бугро́м, го́ркой, ку́чей (*наложить, насыпать что-л. в одном месте*); **энив холтова силиаду чокчойган нэхэни** мать ве́рхом наложи́ла варёную ры́бу в таре́лку; **магазинчи тэвэвэ га̄дёхачи, тулиэду чокчойган хулумбухэчи** в магази́н привезли́ груз, разгрузи́ли во дворе́ и сложи́ли ку́чей 2) на ко́рточках (*сидеть*); на ко́рточки (*присесть*); **мама уйкэи дадоани чокчойган тэсӣни** стару́ха сиди́т у две́ри своего́ до́ма на ко́рточках

чокчӧки [чоқ чӧкі] *то же, что* **чокчой**

чокчома [чоқ чома] *уст.* цилиндри́ческий *или* конусообра́зный *(о головном уборе)*

чокчомиан [чоқ чоміа́] ко́рточки

чокчомиан- [чоқ чоміан-], *наст.* **чокчомианди-**, *прош.* **чокчомиан-кин-**, *безл.* **чокчомиамбори**, *одноакт.* сади́ться, сесть на ко́рточки

чокчомиачи- [чоқ чоміачі-] *длит.* сиде́ть на ко́рточках

чокчорак [чоқчорақ] *образн. сл.* 1) ве́рхом, бугра́ми, го́рками, ку́чами (*накладывать, насыпать что-л. в нескольких местах*) 2) на ко́рточках (*сидеть – о многих людях*)

чӧла- *то же, что* **човӧла-**

чолиак [чоліа́қ] *образн. сл.* совсе́м, соверше́нно (*напр. разорванный*); **чолиак гудэкэ адоли** совсе́м рва́ный не́вод

чоло- *одноактн.* вари́ть, свари́ть суп; **энив согдата чӧломбани чолойни** мать ва́рит ры́бный суп

чолоар [чолоа́р] *образн. сл.*: **уйкэ чолоар нихэлипчӣни** дверь открыва́ется как бы сама́ собо́й

чолойган [чолоіга̃] *образн. сл.* на́стежь (*о двери, об окне*); **уйкэ чолойган бӣни** дверь откры́та на́стежь

чолокон [чолоқõ] откры́тый, раскры́тый на́стежь (*о двери, об окне*)

чӧлон [чӧлõ] суп, похлёбка

чолорак [чолорақ] *образн. сл.* на́стежь (*о многих открытых дверях, окнах*); **па̄васал чолорак бӣчи** о́кна откры́ты на́стежь

чӧлочи- [чӧлочі-] *многоактн.* вари́ть суп, похлёбку мно́го раз

чолчи- [чолчі-] *длит.* 1) *в 3-м л.* щебета́ть; **чимӣ эрдэ хамача̄-да̄ хэм ниэчэ̄нсэл чолчӣчи** ра́но у́тром щебе́чут пти́цы 2) перен. лепета́ть (*о ребёнке*); **тэй арчока̄н хайва-да̄ отоливасиди чолчӣни** э́та де́вочка что́-то невня́тно лепе́чет; *см. тж.* **дянгиара-** 2

чолчӣ [чолчі] пе́вчий (*о птице*)

чолчило- [чолчіло-] *начинательно-продолж.* 1) защебета́ть, нача́ть щебета́ть 2) *перен.* залепета́ть, нача́ть лепета́ть (*о ребёнке*)

чолчисо [чолчісо] 1) щебе́чущий 2) болтли́вый, говорли́вый

чӧлчой [чӧлчоі] колоно́к; хорёк; *см. тж.* **ва̄нколи**

чолчоми [чолчомі] по́ползень (*птица*); *см. тж.* **чолчомиака**

чолчомиака [чолчоміақ̣а] *то же, что* **чолчоми**

чомборр *подражание шуму воды, стекающей с висящего мокрого предмета*

чомдока [чомдоқ̣а] 1. вмя́тина 2. *в знач. прил.* вмя́тый, вда́вленный; **чомдока каска** вмя́тая ка́ска; **чомдока котан** вмя́тая ча́шка

чомдоли- [чомдолі-] *одноактн.* вда́вливать, вдави́ть, мять, вмять

чомдочи- [чомдочі-] *многоактн.* вда́вливать, де́лать вмя́тины (*на многих предметах*)

чӧмиакто [чӧміақ̣то] зажму́ренный, прищу́ренный

чӧмиан- [чӧміан-], *наст.* **чӧмиандӣ-**, *прош.* **чӧмианкин-**, *безл.* **чӧмиамбори** зажму́ривать, зажму́рить, прищу́ривать, прищу́рить; зажму́риваться, зажму́риться, прищу́риваться, прищу́риться; **нёани чолчомиакава ичэйчэми чӧмианкини** он прищу́рил глаза́, си́лясь уви́деть по́ползня

чӧмиачи- [чӧміачі-] *длит.* прищу́ривать, зажму́ривать; прищу́риваться, зажму́риваться; **нёани сиунди миарисими чӧмиачӣни** он щу́рится от со́лнца

чонгдо [чоң̣до] *образн. сл.* так, что́бы получи́лись я́ма, углубле́ние, вмя́тина; **де́ло на̄ чонгдо энэйдиэни тӯхэни** ка́мень упа́л так, что на земле́ образова́лась я́ма

чонгдо̄ [чоң̣до̄] **1.** я́ма, углубле́ние, вмя́тина; **сонгта чонгдо̄** глубо́кая я́ма **2.** *в знач. прил.* 1) изры́тый (*о земле*) 2) помя́тый, вда́вленный (*о металлических предметах*) 3) впа́лый (*о частях тела человека*)

чонгдока [чоң̣доқ̣а] *то же, что* **чонгдо̄**

чонгдока̄н [чоң̣доқ̣а̃] *уменьш.* я́мка

чонгдоли- [чоң̣долі-] *одноактн.* де́лать, сде́лать углубле́ние, вмя́тину; рыть я́му

чонгдора̄ [чоң̣дора̄́] *образн. сл.* дли́нное углубле́ние

чонгдочи- [чоң̣дочі-] *многоактн.* де́лать углубле́ния, вмя́тины; рыть я́мы

чонгиа- [чоң̣гіа-] студи́ть жи́дкость, переливая её из одно́й посу́ды в другу́ю

чонгиан [чоң̣гіа̃] 1) ба́лка, овра́г; впа́дина, ложби́на 2) зали́в

чонгира̄ [чоң̣гіра̄́] *образн. сл.:* **чонгира̄ бӣ покто** доро́га в ры́твинах, в вы́боинах

чонки- [чоң̣кі-] *одноактн.* долби́ть, вы́долбить углубле́ние, гнездо́; **ама̄ уйкэ ёсони бэунгуэни чонкихани** оте́ц вы́долбил в две́ри гнездо́ для замка́

чонкикта- [чоң̣кіқ̣та-] *многообъектн.* долби́ть, выда́лбливать углубле́ния, гнёзда (*во многих предметах*)

чонкима [чоң̣кіма] долблёный (*о лодке, оморочке*)

чонкича [чоң̣кіча] вы́долбленное углубле́ние, гнездо́

чонкичи- [чон.кічі-] *многоактн.* долби́ть, выдалбливать углубле́ния, гнёзда

чӧнко I [чӧң̣қ̣о] *огороженное место на тонях и на месте разделки рыбы для её временного хранения*

чӧнко II [чӧӈ къо] 1) ве́рхняя откры́тая часть шалаша́, балага́на для вы́хода ды́ма 2) *уст.* отве́рстие на стене́ под кры́шей (*старого нанайского дома*) для вы́хода ды́ма; **Мама сонгоми чӧнкои, голдёмби сиктэхэни, тотара̄ мӧва дяпара̄, арганко солисалба дуктэлухэни** *фольк.* Стару́ха со слеза́ми заткну́ла **чӧнко** (*см.*) и оча́г, взяла́ па́лку и начала́ колоти́ть хи́трых лисиц

чоп *нареч.* 1) совсе́м, соверше́нно, коренны́м о́бразом, неузнава́емо (*напр. измениться*); **колхоз очиндианиа буэ ихомпу чоп калакпини** с тех пор, как организовали колхо́з, на́ше село́ неузнава́емо измени́лось 2) совсе́м, надо́лго (*напр. исчезнуть*); **бобр муэчи чоп пурингухэни** бобр нырну́л в во́ду и надо́лго исче́з

чопал *то же, что* **хэм, чунгнӯ**

чӧпина [чӧпіна] *один из видов куликов*

чопоак [чопоа́къ] *подражание всплеску воды*

чопоак-чопоак [чопоа́къ-чопоа́къ] *подражание многократным всплескам воды;* **уй-нӯ са̄пси киравани чопоак-чопоак онойни** кто́-то, шлёпая, хо́дит по воде́

чопори- [чопорі-] издавать шум, плеск, плеска́ть; **адоли до̄лани согдата чопорӣни** в сети́ пле́щется ры́ба

чопорр *подражание плеску, когда утка ест водоросли в воде или когда на мели кишит мелкая рыба;* **дэуриэкэ̄нсэл сапси киradоани нядяхава чопорр сиарӣчи** утя́та на берегу́ едя́т траву́, издава́я шум

чопто *то же, что* **лопто**

чоптоа- *то же, что* **лоптоа-**

чоптоанаси- [чоптоанасі-] *то же, что* **лоптоанаси-**

чопторам *то же, что* **лопторам**

чопчиан- [чопчіан-], *наст.* **чопчиандӣ-**, *прош.* **чопчианкин-**, *безл.* **чопчиамбори**, *одноактн.* исчеза́ть, исче́знуть, скрыва́ться, скры́ться, теря́ться, потеря́ться (*надолго*)

чопчиачи- [чопчіачі-] *многоактн.* исчеза́ть, скрыва́ться, теря́ться мно́го раз

чӧр *нареч.* вхолосту́ю, впусту́ю (*напр. вытащить невод*); **чӧр таори** ничего́ не пойма́ть, никого́ не уби́ть, вытащить пусту́ю сеть

чора фарва́тер

чорги- [чоргі-] 1) стека́ть, течь струёй; **пуелэ сэ̄ксэ чоргими хэйни** из ра́ны струёй течёт кровь 2) журча́ть (*о ручье*)

чӧри- [чӧрі-] 1) страда́ть от бо́ли 2) переноси́ть не́рвное потрясе́ние

чормоак [чормоа́къ] *то же, что* **чормок**

чормок [чормокъ] *образн. сл.* прыг, скок; *см. тж.* **чормоак**

чормок-чормок [чормокъ-чормокъ] *образн. сл.* прыгая, скача́, вприпры́жку; **гормахон чормок-чормок пуйкунэсӣни** за́яц ска́чет прыг-прыг, скок-скок

чоро *то же, что* **чоройган**

чӧро шала́ш, балага́н на ры́бной ло́вле, на охо́те; *см. тж.* **аонга**

чороака̄чи- [чороакъ ачі-] *то же, что* **чороачи-**

чороачи- [чороачі-] лежа́ть, валя́ться, отдыха́ть на спине́; **андахасал хэм аохачи, буэ Мэргэнгупӯ-рэгдэ̄ о̄нди чороачими хайва-нӯ мурчихэни** *фольк.* все го́сти уже́ спали, лишь наш Мэргэ́н о чём-то ду́мал, лёжа на спине́; *см. тж.* **чороака̄чи-**

чороа-чороа [чороа́-чороа́] *образн. сл.* лёжа на спине́; **мапа чороа-чороа аолика̄чими тэиндӣни** стари́к отдыха́ет, лёжа на спине́

чоройган [чороіга̃] *образн. сл.* на́взничь (*о человеке, животном*); **чоройган тӯвури** упа́сть на́взничь

чоро̄нкола [чоро̄н къола] *название дерева*

чорорак [чороракъ] *образн. сл.* на́взничь (*о людях*), на́ спину (*о*

животных); **кэксэсэл сиунду чорорак аорӣчи** ко́шки лежа́т на спи́нах, гре́ясь на со́лнце

чорр *подражание звуку падения струи жидкости;* **эктэ, тэтуэвэ муэчи гидалара, эуригухэни, муэ чорр хэегухэни** же́нщина опусти́ла в во́ду пла́тье, подняла́ его́, и вода́ с шу́мом потекла́ с него́

чоча- *одноактн.* бежа́ть, убежа́ть; **инда най эм халиарā тагоани чочахани** соба́ка убежа́ла, что́бы лю́ди не запрягли́ её

чочавāн- [чочаwāн-], *наст.* **чочавāндӣ-**, *прош.* **чочавāнкин-**, *безл.* **чочавāмбори**, *побуд. от* **чоча-** устро́ить, организова́ть побе́г *кому-л.*

чочаго- *противоп.* сбежа́ть, убежа́ть, убега́ть, бежа́ть

чочанго [чочаң̣го] *то же, что* **чочатон**

чочатон [чочатō̃] 1) беглец́ 2) дезерти́р; *см. тж.* **чочанго**

чочāчи- [чочāчі-] *многоактн.* скрыва́ться, пря́таться; **мапа хоскалахандианиа, угли хайди-дā хэм нгэлэчӣни, сирикāчӣни, чочāчӣни** *фольк.* с тех по́р, как медве́дь провёл по бурундуку́ свои́ми когтя́ми, он бои́тся всех, пря́чется, скрыва́ется

чочи- [чочі-] *то же, что* **чодиго-**

чочиако [чочіак̣о] *то же, что* **нипсиако**

чочиакола- [чочіак̣ола-] *то же, что* **нипсикāла-**

чочиакочи- [чочік̣очі-] *то же, что* **нипсикāчи-**

чочо *то же, что* **такто**

чрезвычайнай чрезвыча́йный

чӯ I у́ксус

чу II *частица в сочет.*; 1) *с качественными прил.* са́мый; **чӯ дāи** са́мый большо́й, бо́льше всех; **чӯ улэн** са́мый лу́чший, лу́чше всех; **чӯ маси** са́мый кре́пкий, си́льный, кре́пче всех, сильне́е всех; **чӯ гогда** са́мый высо́кий, вы́ше всех; **дёари ини чӯ нгонимн** ле́тние дни са́мые дли́нные; **Москва-чӯ гучкули хотон** Москва́ – са́мый краси́вый го́род 2) *с нареч. сл.*: **чӯ бонгоду** пре́жде всего́, пе́рво-на́перво, в пе́рвую о́чередь, в са́мом нача́ле, пе́рвым до́лгом; **чӯ дюлэ** са́мым пе́рвым, ра́ньше всех; **чӯ мангади** а) бо́льше всего́; б) гла́вным о́бразом

чугӯни I [чугӯн'и] чугу́н (*металл*)

чугуни II *уст.* по́езд ▭ **чугӯни поктони** желе́зная доро́га; чугу́нка *уст.*

чуиктэ брусни́ка

чукилиэн-, *наст.* **чукилиэндӣ-**, *прош.* **чукилиэнкин-**, *безл.* **чукилиэмбури** *в сочет. со словом* **мэпи, мэпэри** вообража́ть о себе́, кичи́ться, красова́ться, любова́ться собо́й

чукин [чукӣ] **1.** плохо́й, по́длый, негодный; **чукин най** плохо́й челове́к; **чукин мого** гриб-пога́нка 2. *в знач. сущ.* пустя́к, ерунда́, чепуха́ 3. *в знач. нареч.* пло́хо, ху́же; **āнгиа сиамби дōлдӣни чукин** я пло́хо слы́шу на пра́вое у́хо ▭ **чукин анā** *то же, что* **чукин 1**

чукинди [чукинз̌и] *нареч.* пло́хо; скве́рно, ду́рно; **нёахи чукинди холайни** он пло́хо чита́ет

чукиндулэ- *возвр.-притяж. ф.* бу́дучи плохи́м, сла́бым, никудышным

чукиси- относи́ться свысока́, пренебрежи́тельно *к кому-чему-л.*; вести́ себя́ высокоме́рно по отноше́нию *к кому-л.*; **неани мимбивэ чукисӣни** он отно́сится ко мне пренебрежи́тельно

чукту *нареч.* вдруг, сразу, неожи́данно, *в сочет. с гл.* **сэнэгу-** проснýться; **мӣ тэнг эрдэнгэвэ толкичихамби, най мэпи гилачи овōрӣдоани чукту сэнэгухэмби** мне сни́лся интере́сный сон, когда́ меня́ ста́ли сажа́ть в ло́дку **гила** (*см.*), я вдруг проснýлся

чуктули- вырезать, вырезáть орна́мент ножо́м **чӯруэн** (*см.*)

чуктуликту *то же, что* **чуктулимэ**

чуктуликтэ- *многообъектн.* вырезáть орнáменты ножóм **чӯруэн**, (*см.*)

чуктулимэ резнóй – об орнáменте, вырезанном ножóм **чӯруэн** (*см.*); *см. тж.* **чуктуликту**

чӯл *нареч.* 1) прямо (*напр. в яму, нору*); **сингэрэ омолаи чӯл йгухэни** крысá юркнула прямо в норý 2) прямо (*напр. по дороге*); никудá не сворáчивая

чулки чулóк, чулки́; *см. тж.* **доктон**

чулэм-чулэм *образн. сл.* мéдленно, вáжно шагáя; **эм най тулиэвэ чулэм-чулэм пулсиэчӣни** человéк вáжно вышáгивал по úлице

чум чум; **килэрсэл балана чумэду бӣчичи** эвéнки рáньше жúли в чýмах

чумбурр *подражание звуку ручья*; **бирāкāн сиола чумбурр хэгуйни** ручеёк журчá бежúт средú кустóв; *ср.* **конгирр** 1

чумкиэн [чумкиэ̄] зáдний кóнчик лы́жи

чумулиэ [чумулиэ̄] *образн. сл.* плáвно, мéдленно исчезáя, скрывáясь (*о зверях, уходящих в нору*); **пунчилкэ̄н, паякта омōнгочиани энурэ̄, элкэ̄ паяктава эуси-таоси ōсичирā, чумулиэ йгухэни** ёж пошёл к стóгу, потихóнечку разгрёб сéно и мéдленно скры́лся в нём

чумулэк *образн. сл.* прыг в норý (*о зверях*); **чōлчой омочии чумулэк пуйкугухэни** колонóк прыг в норý

чумчуэн [чумчуэ̄] пáлец ▭ **чумчуэн дэрэлкэ̄ни** подýшечка пáльца

чунгнӯ [чуӈнӯ] *нареч.* 1) *то же, что* **хэм** 2) целикóм, пóлностью, без остáтка; **Мунэму дуэнтэдуэни улэ̄н колдон чунгнӯ маня̄хани** в Муна-мúнской тайгé пóлностью вы́рублен хорóший кедрóвник; *см. тж.* **хэм, чюпал**

чунгнэ [чуӈнэ] *уст.* большáя берестянáя коробка

чӯрукту *шаман.* металли́ческие рожки́ на шáпке-накúдке **хуи** (*см.*)

чӯруэн [чӯруэ̄] жéнский нож с óстрым концóм (*для вырезания орнамента*)

чэ̄ *межд. рел. им сопровождается разбрызгивание водки, разбрасывание еды во время* **чэктэрин** (*см.*)

чэбэ скобá

чэбэлэ- *одноактн.* скреплять, скрепúть *что-л.* скобóй, вбивáть, вбить скобý; **дēи тӯрэси осигоани, торава илгамора̄, чэбэлэхэмби** чтóбы не рýхнул дом, я постáвил столб и закрепúл егó скобóй

чэбэлэктэ- *многообъектн.* скреплять *что-л.* скóбами, вбивáть скóбы (*во многих местах*); **тэму гоар энэ̄си осигоани, эгди боала чэбэлэктэхэчи** чтóбы плот не развалúлся, егó во мнóгих местáх скрепúли скóбами

чэбэчи- *многоактн.* скреплять *что-л.* скóбами, вбивáть скóбы

чэвэ [чэwэ] желéзная лопáта; зáступ; *см. тж.* **чэу**

чэвэкэ̄н [чэwэкэ̄] *уменьш.* лопáточка 2) совóк

чэвэлэ- [чэwэлэ-] *одноактн.* копáть, копнýть лопáтой; *см. тж.* **чэулэ-**

чэвэчи- [чэwэчи-] *многоактн.* копáть лопáтой; *см. тж.* **чэучи-**

чэк *нареч.* наготóве, начекý, настороже́; **чэк биури** быть наготóве, начекý

чэктэ жестянáя пластúнка (*набитая на берестяную пластинку* **пайган** (*см.*)

чэктэри- *одноактн. рел.* макáть указáтельный пáлец в вóдку и с пóмощью большóго пáльца разбры́згивать её, щепóтками разбрáсывать едý по сторонáм и в огóнь (*угощая хозяина огня, земли, воды, тайги, прося удачи на промысле, счастья и здоровья, всё это сопровождается словом* **чэ̄** (*см.*)

чэктэрин [чэктэрӣ] *рел.* угощé-

ние во́дкой, едо́й хозя́ина огня́, земли́, воды́, тайги́, что́бы он принёс уда́чу на про́мысле, сча́стье и здоро́вье (*водка разбрызгивается пальцами, еда разбрасывается щепотками и кусочками, всё это сопровождается словом* **чэ** (*см.*)

чэктэричи- *многоактн. то же, что* **чэктэри-**

чэк-чэк *нареч.* наготове, начеку́, насторожé (*о многих*)

чэкэ ба́рхат; вельве́т; плюш

чэкэмэ ба́рхатный; вельве́товый; плю́шевый

чэ̄л *образн. сл.* сплошь покрыва́ясь водо́й (*о лугах*); выходя́ из берего́в, разлива́ясь (*о реке*); **муэ дидя̄ни манга аодан чэл энэхэни** вода сильно прибыва́ет, весь луг сплошь зато́плен

чэлчэкэ белору́чка, не́женка

чэ̄л-чэ̄л *образн. сл.* набуха́я так, что вот-во́т ло́пнет ▭ **чэ̄л-чэ̄л бя̄** а) вздýвшийся, набýхший; б) сплошь покры́тый водо́й, зато́пленный (*о лугах*)

чэ̄мбуэктэ петуши́ный гре́бень

чэм-чэм *образн. сл.* бýдучи о́стрым, заострённым; **чэм-чэм сулиури** заостри́ть ▭ **чэм-чэм бя̄** о́стрый, заострённый, остроконе́чный; **гоаон дуэни чэм-чэм бя̄** конец шеста́ о́стрый

чэмэ̄ ядро́ (*плода*); **бо̄кто чэмэ̄ни** ядро́ кедро́вого оре́ха; **униктэ чэмэ̄ни** се́мечко я́блока (*дикого*)

чэнг [чэң] *нареч.* то́чно, как ра́з; **буэ хуйгэсэпу ила̄н аонду чэнг исӣ** на́шего запа́са проду́ктов хва́тит как ра́з на тро́е су́ток ▭ **чэнг бя̄** подходя́щий, го́дный, удо́бный, портати́вный; **поктова пулсиуриду чэнг бя̄ чемодан** чемода́н, удо́бный для доро́ги

чэнгӯлэ [чэңгӯлэ] *нареч.* ло́вко, легко́, бы́стро (*напр. влезть, взобраться*); **кэксэ мо̄ла чэнгӯлэ то̄хани** ко́шка ло́вко взобрала́сь на де́рево

чэнгуэр [чэңгуэ́р] *нареч.* 1) ло́вко, легко́, бы́стро (*напр. прыгнуть, вскочить, перепрыгнуть, перескочить*) 2) легко́ вмеша́ться, подключи́ться к чужо́му разгово́ру

чэнгэйгэн [чэңгэигэ̃] *образн. сл.* на весу́ (*об одном предмете*); **ага ва̄хамби гормахомба чэнгэйгэн ло̄ра̄, пуини** брат пове́сил уби́того за́йца и снима́ет шку́ру на весу́; *ср.* **чэнгэ-чэнгэ**

чэнгэйгэ̄н [чэңгэигэ̃̄] *образн. сл.* 1) возвыша́ясь над всем остальны́м (*в неподвижном положении*); **нёани уйдуй-дэ̄ хэм чэнгэйгэ̄н гогдани** он намно́го вы́ше всех 2) опереди́в всех намно́го (*при быстром движении*); **эм спортсмен диасилби чэнгэйгэ̄н муэми тутухэни** оди́н спортсме́н бежа́л, намно́го опередив всех

чэнгэлл [чэңгэлл] *образн. сл.* болта́ясь в во́здухе (*о многих предметах*); **пэулэ̄нду огосан чэнгэлл хэдумбӯхэни** на ве́шале ю́кола болта́лась на ветру́

чэнгэлэ [чэңгэлэ] клубо́к, мото́к верёвки

чэнгэлэ- [чэңгэлэ-] *одноактн.* мота́ть, сма́тывать, смота́ть верёвку в клубо́к, мото́к

чэнгэлэктэ- [чэңгэлэктэ-] *многообъектн.* мота́ть, сма́тывать верёвки в клубки́, мотки́

чэнгэ̄р [чэңгэ̄р] *нареч.* гора́здо; значи́тельно; **нёани а̄гдои чэнгэ̄р гогда** он гора́здо вы́ше своего́ бра́та (*ростом*)

чэнгэрэк [чэңгэрэк] *образн. сл.* болта́ясь в во́здухе (*о многих предметах*); **энио покпитонгои чэнгэрэк локтахани** мать развéсила **покпитон** (*см.*)

чэнгэ-чэнгэ [чэңгэ-чэңгэ] *образн. сл.* вися́ в во́здухе в относи́тельном поко́е; *ср.* **чэнгэйгэн**

чэнгэ̄-чэнгэ̄ [чэңгэ̄-чэңгэ̄] *образн. сл.* вися́ в во́здухе и раска́чиваясь; **пэулэ̄нду ло̄вохан нанта чэнгэ̄-чэнгэ̄ хэдумбӯхэни** ко́жа, пове́шенная на ве́шалах, болта́лась на ветру́ ▭ **чэнгэ̄-чэнгэ̄ бя̄** вися́чий

чэни [чэн'и] *зоол.* рак ▭ **намо чэнини** краб

чэрэйгэн [чэрэигэ̃] *образн. сл.* насторожи́в, навостри́в (*уши*); **гормахон сиани чэрэйгэн илихани** за́яц останови́лся, навостри́в у́ши

чэрэл-чэрэл *образн. сл.* прядя́ уша́ми; **морин хайва-нӯ долдихани, сиани чэрэл-чэрэл тайни** ло́шадь что́-то услы́шала и прядёт уша́ми

чэс *образн. сл.* чуть заде́в, е́ле дотро́нувшись при полёте; **мӣ лэкэ̄и торала чэс чирчианкини** моя́ стрела́, чуть заде́в столб, рикошети́ровала

чэс-чэс *подражание звуку трения кресала о кремень при добывании огня;* **мапа силчу́дуи бӣ боракстава дяпагора̄, чэс-чэс чиундэхэни** стари́к, доста́в креме́нь из **силчу́** (*см.*), выбива́л кресалом и́скру

чэу *то же, что* **чэвэ**

чэулэ- *то же, что* **чэвэлэ-**

чэучи- *то же, что* **чэвэчи-**

Ш

шаль шаль

шампанское шампа́нское

шар шар; **земной шар** земно́й шар

шариковай ша́риковый; **шариковай ручка** ша́риковая ру́чка

шаровары шарова́ры

шарф шарф

шахматы ша́хматы

шахматист шахмати́ст

шахматла- игра́ть в ша́хматы

шахта ша́хта

шахтёр шахтёр

шашкала- игра́ть в ша́шки

шашки ша́шки

швейнай шве́йный; **швейнай мастерская** шве́йная мастерска́я

шевиот шевио́т

шерсть шерсть (*ткань*)

шерстяной шерстяно́й; **шерстяной платье** шерстяно́е пла́тье

шёлк шёлк; *см. тж.* **сэурэ, гокси шёлковай** шёлковый; **шёлковай пунку** шёлковый плато́к; *см. тж.* **сэурэмэ, гоксима**

шинель шине́ль

шифер ши́фер

шифермэ ши́ферный; **шифермэ гуичэ** ши́ферная кры́ша

шкаф шкаф; *см. тж.* **хорго**

школа шко́ла

школанги [школаң гі] шко́льный

школьнай шко́льный; *см. тж.* **школанги**

школьник шко́льник

школьница шко́льница

шлем шлем

шлюз шлюз

шлюпка шлю́пка

шляпа шля́па

шоколад шокола́д

шофёр шофёр

шпион шпио́н

штаб штаб

штопка што́пка (*нитки*)

штора што́ра

штраф штраф

штукатурила- штукату́рить

штукатурка штукату́рка

штык штык (*винтовки*)

шуба шу́ба

шубэлэ- надева́ть, наде́ть шу́бу

шубэлэчэ- носи́ть шу́бу, быть в шу́бе

шуруп шуру́п

Щ

щётка щётка; *см. тж.* **соасако**

щи щи

щипцы щипцы́; *см. тж.* **эугэ**

щит щит

Э

э̄- *безл.* **э̄ури** *то же, что* **эу-**

эбири- *одноактн.* 1) сгреба́ть, сгрести́, подгреба́ть, подгрести́, загреба́ть, загрести́ *что-л.* рука́ми, собира́я в одно́ ме́сто; **сиямба**

чокчойган осӣдиани эбириури сгребáть песóк в кýчу 2) подгребáть, подгрести́ вóду под борт лóдки, чтóбы лóдка двúгалась бóком 3) выгребáть, выгрести; смáхивать, смахнýть *что-л. с чего-л.*; **плита пунектэмбэни эбирирэ̄, боачи неухэмби** я вы́греб золу́ из пéчки и понёс её на у́лицу

эбиричи- *многоактн.* 1) сгребáть, подгребáть, загребáть *что-л.* рукáми, собирáя в одно́ мéсто 2) подгребáть вóду под борт лóдки, чтóбы лóдка двúгалась бóком 3) выгребáть; смáхивать *что-л. с чего-л.*

эбур I *частица отриц. употр. обычно в диалоге при гл. буд., реже прош. вр. и подчёркивает уверенность в том, что действие не может состояться или не состоялось* конéчно, не..., как же, жди, как бы не так; **эбур энэдēмби** конéчно, я не пойду́, не поéду; **эбур каока тэ̄сэдемэ** как же, жди, бýдет он тебé сидéть споко́йно, **эбур холā́чака** прочёл он, как бы не так; *см. тж.* **эбурдиэни**

эбур II *образн. сл.* не достáв, не дотянýв; **мама тунепундии индава эбур пā́чилахани** старýха тростóчкой хотéла ударить собáку и не достáла

эбурдиэни [эбурзйиэн'и] *то же, что* **эбур** I

эбури- 1) иссякáть, исся́кнуть, истощáться, истощúться, исчéрпываться, исчерпáться; **мӣ кусумби эбурӣни** си́лы мои́ иссякáют 2) погасáть, погáснуть, угасáть, угáснуть; **дегдэ элкэдӣ эбурихэни** пожáр мéдленно угасáл

эбур-эбур *образн. сл.* 1) *то же, что* **эбур** II, *но только о повторяющихся действиях* 2) не выговáривая *(о людях с дефектами речи)*; **тэй най хайва-да̄ ундӣ-дэ̄, хэсэ дуэвэни эбур-эбур ундӣни** э́тот человéк что́ бы ни говори́л, не выговáривает конéц слóва

эбэ̄ глухонемóй; немóй

эбэ̄нэ- стать, становúться глухонемы́м, немы́м, немéть; **тэй най, энусирэ̄, эбэ̄нэхэни** тот человéк заболéл и стал глухонемы́м

эбэригу- старéть, становúться стáрым; **элэ эбэригуи, кусун-дэ̄ исигоасини** я уже́ старéю, и сил не хватáет

эбэ-саба *нареч.* быстро, торопли́во, на скóрую рýку, нáспех, кóе-как, второпя́х; **агдиралохани, элэ̄ тугдэлуй бичин, буэ аонгагоари эбэ-саба ангора̄, аонгахапу** гром загремéл, вот-вóт должен был начáться дождь, мы нáспех соорудили шалáш и заночевáли

эбэсун [эбэсӯ] жáдный, áлчный; **эбэсун най** жáдный человéк

эбэсун-, *наст.* **эбэсундӣ-**, *прош.* **эбэсункин-**, *безл.* **эбэсумбури** проявля́ть, проявúть жáдность, áлчность; *см. тж.* **эбэсундэ-**

эбэсундэ- *то же, что* **эбэсун-**

эбэхэ китáйская чёрная крáска

эбэхэдэ- *то же, что* **эбэхэлэ-**

эбэхэлэ- крáсить, мáзать, намáзать *что-л.* крáской **эбэхэ** (*см.*)

эвенк эвéнк, эвéнки ▭ **эвенк боани** мéсто расселéния эвéнков; **эвенк эктэни** эвенкúйка; *см. тж.* **кӣлэр, тунгус**

э̄ву- [э̄wу-], *безл.* **э̄вӯри** 1) возúть *что-л.* к бéрегу, с горы́ 2) носúть, таскáть *что-л.* к бéрегу, с горы́

э̄вугу- *противоп.* 1) везти́, привезти́ *кого-что-л.* обрáтно к бéрегу, с горы́; **колхозник моринди бревнова дуеду э̄вугухэни** колхóзник привёз на лóшади бревнó из лéса 2) нести́, принести́, везти́, привезти́, тащúть, притащúть *кого-что-л.* обрáтно на бéрег, с горы́; **амā эм далиан опава огдачии э̄вугухэни** отéц притащúл куль мукú в свою лóдку

эвуй [эwу́и] *мест указ.* блúжний

эвуйдимэ [эwуиӡимэ] *мест указ.* тот, котóрый блúже

ӣвӣн- [ӣwӣн-], *наст.* **ӣвӣндӣ-**, *прош.* **ӣвӣнкин-**, *безл.* **ӣвӣмбури**, *побуд. от* **ӣу-**, посыла́ть, посла́ть, направля́ть, напра́вить, пуска́ть, пусти́ть *кого-что-л.* на бе́рег, с горы́; **сумбивэ ачангоани мӣ пиктэи ӣвӣнкимби** я посла́л на бе́рег своего́ сы́на, что́бы он встреча́л вас

эвэнки [эwэӈки] *нареч.* 1) с э́того ме́ста, отсю́да; **эвэнки дэримбури** пры́гать с э́того ме́ста; **эвэнки ичэдеури** смотре́ть отсю́да 2) с э́тих пор, с э́того моме́нта, в дальне́йшем, впредь; **эвэнки буэ сориасипу** впредь мы не бу́дем ссо́риться; „**Сӣ аодангочиаси мӣ эвэнки дэгдӣчиэсимби, Сингэрэвэ мэнэ вӣру**” – **хэрэгдэпин ункини** *фольк.* „Впредь я не бу́ду лета́ть к твоему́ лу́гу, мыше́й лови́ сам,” – сказа́ла Лету́чая мышь ▭ **эвэнки дюлэси (таоси)** *то же, что* **эвэнки**

эвэнкидиэ [эwэӈкидиэ] *то же, что* **эвэнки**

ӣвӣчи- [ӣwӣчи-] *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить на бе́рег, с горы́ 2) ходи́ть, е́здить то вниз, то вверх 3) ходи́ть, е́здить на бе́рег и с бе́рега, с горы́ на́ гору *и т. п.*

ӣвӣчивӣн- [ӣwӣчиwӣн-], *наст.* **ӣвӣчивӣндӣ-**, *прош.* **ӣвӣчивӣнкин-**, *безл.* **ӣвӣчивӣмбури**, *побуд. от* **ӣвӣчи-** 1) посыла́ть, направля́ть *кого-что-л.* на бе́рег, с горы́ 2) гоня́ть *кого-л.* то вниз, то вверх 3) гоня́ть *кого-л.* то на бе́рег, то с бе́рега, то с горы́, то на́ гору *и т. п.*

эгди [эгӡи] **1.** *нареч.* 1) мно́го, ма́сса, оби́льно; **иргаду най эгди очини** на то́не люде́й ста́ло мно́го; **хотонду хамачӣ-дӣ хэм машинасал эгди** в го́роде мно́го всевозмо́жных маши́н 2) бо́льше (*о количестве*); **мӣ вӣхамби согдата сӣнгидуй эгди** у меня́ пойма́но ры́бы бо́льше, чем у тебя́ **2.** *в знач. сущ.* мно́жество, ма́сса, оби́лие, большо́е коли́чество *чего-л.*; **нёанчи эм сиргэду киокто эгдивэни бӣхачи** они́ на одно́й ёлке нашли́ большо́е коли́чество плодо́в шипо́вника ▭ **бадӣ эгди** ещё бо́льше; **хонӣ эгди** *см.* **хонӣ**; **чӯ эгди** са́мое большо́е (*по количеству*), са́мый многочи́сленный; бо́льше всего́, бо́льше всех; **эгди опоамбори** *то же, что* **эгдири-**; **эгди оячиани эгди** *то же, что* **эгдӣ-эгдӣ**; **эгди танго** мно́го со́тен, со́тни; **эгдӣ-эгдӣ** всё бо́льше и бо́льше (*по количеству*)

эгдидимэ [эгӡидимэ] бо́лее многочи́сленный, тот из двух, кото́рый многочи́сленнее

эгдиктэ- [эгӡиктэ-] *послелог* большинство́, бо́льшая часть *чего-л.*; **удин эгдиктэвэни няма кэрэнду балдивандичи** бо́льшую часть скота́ де́ржат в тёплых сру́бах

эгдикӣн [эгӡикӣ] *то же, что* **эгдиӯкӣн**

эгдилэ [эгӡилэ] *нареч.* 1) многова́то; **каланчи калтӣ давава ивӯри осини, эгдилэ осӣ** е́сли в кастрю́лю положи́ть полови́ну ке́ты, бу́дет многова́то 2) побо́льше; **эниэ минду лалава эгдилэ бӯру** ма́ма, дай мне побо́льше ка́ши

эгдилэ- [эгӡилэ-] *в притяж. ф.* коли́чество, число́ *кого-чего-л.*; **буэ вӣхапу согдата эгдилэни илан центнердуэ бӣ** коли́чество вы́ловленной на́ми ры́бы о́коло трёх це́нтнеров

эгдинэ- [эгӡинэ-] увели́чиваться, увеличи́ться, умножа́ться, умно́житься, прибавля́ться, приба́виться; **нанай интеллигенцияни бадӣ-бадӣ эгдинэйни** нана́йская интелли́генция станови́тся всё бо́лее многочи́сленной

эгдири- [эгӡири-] 1) увели́чивать, увеличи́ть, прибавля́ть, приба́вить; **колхоз удимби айнгани таондоани эгдирӣни** в колхо́зе с ка́ждым го́дом увели́чивается поголо́вье скота́ 2) *мат.* умножа́ть, умно́жить; **купуктэ палчимба эгдириусу** умно́жьте кру́глые деся́тки; *см. тж.* **эгди опоамбори** (*см.* **эгди**)

эгдиси- [эгӡиси-] счита́ть, что да́нное коли́чество бо́льше, чем

предполага́ют други́е; **огда тэвэвэни мӣ кэтудэ̄ эгдисиэмби** я ду́маю, что гру́за в ло́дке сли́шком мно́го

эгдиӯкэ̄н [эгдиӯкэ̄] *нареч.* о́чень мно́го, оби́льно; *см. тж.* **эгдикэ̄н**

эгэ *зват. ф.* 1) ста́ршая сестра́; **эгэ школачи энухэни** ста́ршая сестра́ ушла́ в шко́лу 2) *почтительное обращение к старшей по возрасту женщине* сестра́, тётя; **эгэ̄, минду огосамба бӯру** сестра́, дай мне ю́колу; *ср.* **эйкэ**

эгэ̄нэ̄ *собир.* 1) ста́ршие сёстры 2) ста́ршая сестра́ и лю́ди, кото́рые живу́т *или* де́йствуют вме́сте с ней

эде- [эдэ̆-] *одноактн.* запомина́ть, запо́мнить; **ама̄ хо̄ни-да̄ дэ̄гурэвэ чиаорива ало̄сихамбани мӣ борти эдекэи** я навсегда́ запо́мнил, как оте́ц учи́л меня́ настора́живать самостре́л

эдедэлэ [эдэ̆дэлэ] *нареч.* пока́ не запо́мнится; наизу́сть, на па́мять; **ученик стихотворениевэ эдедэлэ училэхэни** учени́к вы́учил стихотворе́ние наизу́сть

эделэ- [эдэ̆лэ-] *одноактн.* привыка́ть, привы́кнуть *к кому-л.* (*о животных*); **эй инда минди эделэхэни** э́та соба́ка привы́кла ко мне

эделэчэ- [эдэ̆лэчэ-] *продолжит.* принадлежа́ть *кому-л.*, име́ть хозя́ина *в лице кого-л.* (*о животных*); **эй инда минди эделэчэйни** я хозя́ин э́той соба́ки (*букв.* э́та соба́ка име́ет хозя́ина в моём лице́)

эден [эдэ̄] 1) хозя́ин; глава́ семьи́; **инда эдемби дилгамбани до̄лдира̄, каодярахани** соба́ка, услы́шав го́лос своего́ хозя́ина, останови́лась; **Мэргэ̄н туй тэсӣдуэниэ, дё эдени дидюхэни** *фольк.* когда́ Мэргэ́н так сиде́л, верну́лся хозя́ин до́ма 2) облада́тель, владе́лец *кого-чего-л.*; ча́стный нанима́тель 3) прави́тель; царь, импера́тор; коро́ль; хан ▭ **амба̄н эдени** *см.* **амба̄н**; **аян эдэни** *см.* **аян** 1; **кэ̄юэн эдени** *см.* **кэ̄юэн**; **чоби эдени** *см.* **чоби**; **ээден ха̄ни** *фольк.* владе́ние ха́на; *см. тж.* **царь**

эдерэкпивэ̄н- [эдэ̆рэкпиwэ̄н-], *наст.* **эдерэкпивэ̄ндя̄-**, *прош.* **эдерэкпивэ̄нкин-**, *безл.* **эдерэкпивэ̄мбури**, *побуд. от* **эдерэп-** сде́лать ручны́м, приручи́ть; **дрессировщик хамача̄-да̄ хэм бэюмбэ эдерэкпивэ̄ндя̄ни** дрессиро́вщик приручи́ет любо́е живо́тное

эдерэмэси- [эдэ̆рэмэси-] ласка́ться к своему́ хозя́ину (*о животных*)

эдерэп- [эдэ̆рэп-], *наст.* **эдерэпчя̄-**, *прош.* **эдерэкпин-**, *страд.* приручи́ться, привыка́ть, привы́кнуть к хозя́ину (*напр. о животных, птицах*); **мапака̄н найчи тургэнди эдерэкпини** медвежо́нок бы́стро стал ручны́м

эдесу [эдэ̆су] облада́ющий хоро́шей па́мятью, па́мятливый

эдехэ [эдэ̆хэ] *уст. рел.* металли́ческий *или* деревя́нный талисма́н (*носимый на шее для удачной охоты*)

эдечи- [эдэ̆чи-] *то же, что* **эдэчэ-**

эдечэ- [эдэ̆чэ-] *продолжит.* держа́ть в па́мяти, по́мнить; **мӣ адӣ бонгоду хо̄ни-да̄ ва̄йчалоха́мби** улэ̄нди **эдечэ̄мби** я хорошо́ по́мню, как впервы́е на́чал охо́титься

эди I [эдэ̆и] *повеств. ф.* муж, супру́г ▭ **эди-аси осиори** вступи́ть в брак; **эдигуи ба̄ори** *то же, что* **эдилэ-**

эди II [эдэ̆и] *отрицание* не; **найди эди дэрэдирэ** не отставай от други́х

эдику [эдэ̆ику] 1. заму́жняя 2. *в знач. нареч.* за́мужем; *см. тж.* **мапаку** I

эдилэ- [эдэ̆илэ-] *одноактн.* выходи́ть, вы́йти за́муж; *см. тж.* **мапала-**, **эдигуи ба̄ори** (*см.* **эди** I), **эдиту-**

эдилэгу- [эдэ̆илэгу-] *повт.* выходи́ть, вы́йти за́муж за бра́та *или* друго́го ро́дственника уме́ршего

му́жа; выходи́ть, вы́йти за́муж за му́жа уме́ршей сестры́; *см. тж.* **мамалаго-**

эдилэчэ- [эӡилэчэ-] *продолжит.* быть за́мужем, явля́ться жено́й *кого-л.*; *см. тж.* **мапалача-**

эдимулиэ [эӡимулиэ] *ф. совместности* вдвоём с му́жем; **буэ эдимулиэ дюэрӯкэ̄н биэпу** мы живём вдвоём с му́жем; *см. тж.* **мапамолиа**

эдиту- [эӡиту-] *фольк. то же, что* **эдилэ-**

эдиэнэ [эӡиэнэ] подожди́, посто́й, погоди́; **„Анда̄, эдиэнэ, аонгагопиа, энунгэси-тэни,"** – буэ **Мэргэ̄нгупу ункини** *фольк.* „Друг, погоди́, еще раз переночу́ешь и пое́дешь", – сказа́л наш Мэргэ́н

эдэ-ва̄чака [эдэ-wа̄чаӄа] ца́пля

эдэдэ *межд. удивления, восхищения* ах, ого́, ну и ну; вот как, вот како́й; ой как; что так; **эдэдэ, хайми туй гойдахаси?** ну и ну, почему́ ты так задержа́лся?; **эдэдэ эгди гормахомба!** ой, как мно́го за́йцев!

э̄дэкчэ- одурева́ть, одуре́ть, станови́ться, стать дурако́м

э̄дэкэ̄чи- *многоактн.* 1) де́лать *что-л.* нарочи́то гру́бо, ре́зко; **энэнэ, эди э̄дэкэ̄чирэ̄!** бо́льно, не де́лай так гру́бо! 2) нарочи́то дура́читься

э̄дэлэ̄: э̄дэлэ̄ бӣ дура́шливый; чудакова́тый

э̄дэн [э̄дэ̃] *бран.* 1. дура́к, дура́чина; чуда́к; глу́пый 2. *в знач. прил.* дурно́й, глу́пый ▭ **э̄дэн бэени** настоя́щий дура́к, фо́рменный дура́к; *ср.* **бэлчин, эхэ II, эхэлэ**

э̄дэндэ- дура́читься, валя́ть дурака́; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н ункини: „Эдэндэмӣ а̄гби ва̄хамби бидерэ"** *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н сказа́л: „Ви́димо, я свали́л дурака́ и уби́л своего́ бра́та"

э̄дэнэ- глупе́ть, дуре́ть, станови́ться дурако́м

эе [эjэ] *мест. указ.* э́та, бли́жняя сторона́; **далиан эе калта̄ни чакпахани** э́та сторона́ мешка́ вымокла ▭ **эе-тая̄** э́та и та сторона́; о́бе сто́роны; **эе-тая̄диа** с э́той и с той стороны́, отсю́да и отту́да; **эе-тая̄ла** здесь и там, с э́той и той стороны́

эеди [эjэӡи] *нареч.* 1) отсю́да, с э́того ме́ста; **мӣ эеди миоча̄лахамби** я вы́стрелил (*из ружья*) отсю́да 2) отсю́да, с э́той стороны́; **нёани омо̄нгова эеди хо̄лихани** он обошёл стог с э́той стороны́

эедиэ [эjэӡиэ́] *мест. указ.* э́тот бли́жний из двух

эелэ [эjэлэ] *нареч.* на э́той стороне́; **Бури эелэ бӣни, Комсомольск-танӣ таяла бӣни** Хаба́ровск стои́т на э́той стороне́ Аму́ра, а Комсомо́льск – на той

эечи I [эjэчи] *нареч.* сюда́, в э́ту сто́рону; **эечи даого̄ри** идти́, е́хать в э́ту сто́рону

эечи II [эjэчи] *нареч.* как э́тот, подо́бно э́тому, та́кже; **эечи таори** де́лать как э́тот *о чём-л.* ▭ **эечи бӣ, эечи-мэ̄т бӣ** тако́й; тако́й как э́тот, подо́бный э́тому

эечиэ [эjэчиэ́] *мест. указ.* сто́лько, вот сто́лько; **мӣ ва̄хамби согда-та-да̄ эечиэ эгдӣ** и я поймал сто́лько же ры́бы

э̄и я́ма

эиэ̄нкэ̄н [эиэ̄ӈкэ̃] 1) жи́тели э́той (на́шей) стороны́ (*напр. реки*) 2) лю́ди, находя́щиеся на э́той (на́шей) стороне́

эй [эи] *мест. указ.* вот э́то, э́та, э́тот, э́ти; **нёани гэлэгуйни инда эй** вот соба́ка, кото́рую он и́щет; **мӣ дангсаи эй** моя́ кни́га вот э́та; **эй уй тахани?** кто э́то сде́лал?; **эй дёанива буэ колхозадопова илан сикун дёгба ангохачи** э́тим ле́том в на́шем колхо́зе постро́или три но́вых до́ма ▭ **эй-дэ̄** и э́тот, и э́та, и э́то; **эй-дэ̄ мӣ диаи** и э́тот мой друг; **эй-кэ** а) э́тот-то, вот э́тот -то; б) вот э́то да; **эй-кэ̄ тэнг улэ̄н най!** вот э́то настоя́щий челове́к!; **эй-кэ̄чи** как э́то, сло́вно как э́то, тако́й же, та-

ка́я же, тако́е же, как э́то, так как э́то; **мӣ индаи эй-кэ̄чи бӣ** моя́ соба́ка така́я же, как э́та; **эй-лэ̄...** вот э́тот, ви́димо,..., вот э́тот, наве́рное,...; **эй-мэ̄т** а) и́менно э́тот, э́та, э́то, вот э́то; **эй-мэ̄т чӯ улэ̄н сэ̄пэ** вот э́то настоя́щий со́боль (*самый лучший соболь*); б) *то же, что* **эй-кэ̄чи**; **эй-тул** а) э́тот же; б) э́тим же; **эй-тул капканди муэдӯвэ-дэ ва̄ори** э́тим же капка́ном мо́жно пойма́ть вы́дру; **эй-тэнӣ** а э́то; **эй оя́чиани** кро́ме э́того, поми́мо э́того, сверх э́того; **эй сиксэ** сего́дня ве́чером; **эй сиксэнивэ** вчера́ ве́чером; **эй хамиалани** по́сле э́того, вслед за э́тим, пото́м, по́зже

эйдукулдэ [эидукулдэ̄] тут-то, наверняка́..., здесь-то, наве́рное..., ра́зве то́лько здесь; **эйдукулдэ̄ буэ курмӣвэ̄ри амтакади дялподя̄пома** ра́зве то́лько здесь мы запо́лним на́ши туески́ я́годами

эйдуэ̄ [эидуэ̄] *то же, что* **недуэ̄**

эйдэ- [эидэ-] *фольк.* про́бовать свои́ си́лы в состяза́ниях; **илан ба̄торсал кусумбэ̄ри эйдэмэ̄ри ва̄чӣчи** три богатыря́ бо́рются, про́буя свои́ си́лы

эй-дэмэ̄- [э̄и-дэмэ] *межд., выражающее протест, недовольство, удивление* ну; **эй-дэмэ̄, гучи хаяди уӣ дичини?!** ну, кто там ещё отку́да прие́хал?!

эйкэ [эикэ] *повеств. ф.* ста́ршая сестра́; **мӣ школачи эйкэдии пулсиуривэ тэнг улэ̄сихэмби** я о́чень люби́л ходи́ть в шко́лу со ста́ршей сестро́й; *ср.* **эгэ**

эйкэлэ- [эикэлэ-] приня́ть *кого-л.* в ста́ршие сёстры, призна́ть *кого-л.* за ста́ршую сестру́

эйкэмулиэ [эикэмулиэ] *совм.* 1) сёстры; **буэ эйкэмулиэ та̄пу** мы – сёстры 2) вдвоём со ста́ршей сестро́й; **усинду нёанчи эйкэмулиэ дюэрӯкэ̄н дёбойчи** в огоро́де они́ рабо́тают вдвоём со ста́ршей сестро́й

эйлэ [эилэ] *нареч.* 1) здесь, тут, по э́тому ме́сту; **эйлэ пара энэхэни** здесь прое́хали са́ни 2) по э́тому при́знаку, по э́той приме́те; **мӣ мэнэ индаи эйлэ такогохамби** я узна́л свою́ соба́ку по э́той приме́те; *см. тж.* **елэ, нелэ**

эйлэ̄ [эилэ̄] 1) до сих по́р, до э́того ме́ста 2) до э́того во́зраста

эйнгудии [эиңгузии], *мн.* **эйнгудиэри** э́тим свои́м; **эй наондёка̄н эйнгудии салинӣ** э́тот ма́льчик задаётся э́тим (свои́м) (*напр. игрушкой*)

эйнгэ [эиңэ] о́спа, эпиде́мия о́спы

эйниэ [эин'иэ] *нареч.* сего́дня; *см. тж.* **эйниэвэ**

эйниэвэ [эин'иэwэ] *то же, что* **эйниэ**

эйниэпчи [эин'иэпчи] сего́дняшний; **эй эйниэпчи молоко** это сего́дняшнее молоко́

эйнхэ [эйхэ] осёл

эйтэрэ- [эитэрэ-] *то же, что* **чагла-**

эйчиэ [эичиэ] до сих по́р, до э́того ме́ста; **буэ эчиэ исиачикапу** мы доходи́ли до э́того ме́ста

экватор эква́тор

экзамен экза́мен

экономика эконо́мика

экран экра́н

экскурсия экску́рсия

экскурсовод экскурсово́д

экспедитор экспеди́тор

экспедиция экспеди́ция

эксплуататор эксплуата́тор

эксплуатация эксплуата́ция

экспертиза экспе́ртиза

экспорт э́кспорт

экспресс экспре́сс

эксӯриэ *образн. сл.* бы́стро появля́ясь и исчеза́я, бу́дучи лохма́тым, взъеро́шенным; **мапа хо̄нкола эксуриэ хо̄лихани** лохма́тый медве́дь вы́скочил из-за утёса

эксӯриэ̄ *образн. сл.* ме́дленно дви́гаясь бу́дучи лохма́тым, взъеро́шенным; **сӯкту эксӯриэ̄ хэ-**

ейни ветви́стое де́рево ме́дленно плывёт по реке́

эксӯриэ-эксӯриэ [эксӯриэ́-эксӯриэ́] *образн. сл.* мелька́я, бу́дучи лохма́тым, взъеро́шенным; **нэктэсэл мӧ дӧвани эксӯриэ-эксӯриэ пагдиалагохачи** кабаны́, мелька́я ме́жду дере́вьями, убега́ли

эксэ- *то же, что* **эксэн-**

эксэмулиэ [эксэмулиэ́] *ф. совместности* вме́сте с дя́дей, вдвоём с дя́дей; **эксэмулиэ ярайпу** мы вме́сте с дя́дей плывём с плавно́й се́тью **ярако** (*см.*)

эксэн [эксэ̃] *повеств. ф.* дя́дя (*младший брат отца*); **мӣ эксэмби халачии** я жду своего́ дя́дю; *см. тж.* **эчэкэ**

эксэн-, *наст.* **эксэндӣ-**, *прош.* **эксэнкин-**, *безл.* **эксэмбури** ждать не дожда́ться, истоми́ться в ожида́нии, беспоко́иться отсу́тствием *кого-л.*; надое́сть от того́, что до́лго ждёшь *кого-что-л.*; **боатохан гурумбэ халачимӑри-дӑ эксэнкипу** нам надое́ло ждать охо́тников из тайги́; *см. тж.* **эксэ-**

эксэпси I *нареч.* утоми́тельно, надое́дливо от того́, что до́лго ждёшь *кого-что-л.*

эксэпси II *нареч. то же, что* **дэнгсипси**

эксэчи- 1) поступа́ть осторо́жно, осмотри́тельно, с опа́ской; **мапава эксэчимӣ карачиори** выслеживать медве́дя на́до осторо́жно 2) беспоко́иться, опаса́ться; **энини пиктэи энулугилэйдиэни эксэчӣни** мать беспоко́ится, ка́к бы не заболе́л её сын

эксэчису 1) осмотри́тельный, осторо́жный 2) забо́тливый, беспоко́йный

эктэ 1) *то же, что* **эктэни 1** 2) же́нского по́ла *о ком-л.*; **нёани асини пиктэгуи эктэвэ бӑхани** его́ жена́ родила́ де́вочку ▭ **эктэ бэюн** медве́дица; **эктэ ихан** коро́ва; **эктэ морин** кобы́ла; **эктэ пиктэ** де́вочка, дочь; **эктэ най** *то же, что* **эктэни**; *см. тж.* **аси**

эктэкӑн [эктэкэ̃] *уменьш.* де́вочка

эктэкӑндюэн [эктэкӑнӡуэ́] *собир.* де́вочки, де́вушки, девча́та; *см. тж.* **экэкӑндюэн**

эктэни [эктэн'и] *полн. ф.* **эктэ най** 1. же́нщина; **эктэни-дӑ** лётчик лётчица 2. *в знач. прил.* же́нский; **эктэни отани** же́нская о́бувь

эктэнӣнги [эктэн'ӣнӈги] же́нский, принадлежа́щий же́нщине

экэкӑн [экэкэ̃] *то же, что* **арчокӑн**

экэкӑндюэн [экэкӑн'ӡуэ́] *то же, что* **эктэкӑндюэн**

экэни [экэн'и] подру́жка

экэр *собир.* 1) жёны 2) же́нщины ▭ **экэр найнгони** люби́тель же́нского о́бщества

экэрнги [экэрӈги] же́нский, принадлежа́щий же́нщинам; **эй токи экэрэнги** э́ти на́рты же́нские; *см. тж.* **экэсэлнги**

экэсэл *собир.* 1. же́нщины; **экэсэл мӧлсӣчи** же́щины загота́вливают дрова́ 2. *в знач. прил.* же́нский; **экэсэл уйлэнчи** же́нское заня́тие

экэсэлнги [экэсэлӈги] *то же, что* **экэрнги**

экэчин [экэчӣ] 1) сла́бый, бессильный, хи́лый; **экэчин най** сла́бый челове́к 2) вя́лый, беспо́мощный; **эй пиктэ балдим-тол туй экэчини** э́тот ребёнок от рожде́ния тако́й вя́лый 3) непро́чный; некре́пкий; **экэчин топто** некре́пкая верёвка; **экэчин тэхэ** непро́чный фунда́мент

экэчинди [экэчин'ӡи] *нареч.* сла́бо; **экэчинди гиолиори** сла́бо грести́

экэчинэ- ослабева́ть, ослабе́ть, слабе́ть, станови́ться, стать сла́бым, обесси́льным; обесси́леть; хире́ть, захире́ть

экэчӣн-экэчӣн [экэчӣ-экэчӣ] *нареч.* всё слабе́е и слабе́е; **тул-тул такораори адоли айнгани таондоани**

экэчӣн-экэчӣн одӣни сеть, которой постоянно пользуются, с каждым годом становится всё менее прочной

экэчиси- 1) считать слабым, бессильным; принимать за слабого, бессильного *кого-л.* 2) считать некрепким, непрочным; принимать *что-л.* за некрепкое, непрочное

элбуси- 1) купаться, выкупаться; **нӯчикӭндюэн вайла элбусӣчи** дети купаются у берега реки 2) мыться, вымыться (*напр. в бане*); **баняду эйниэ хусэнӣ элбусӣни ини** сегодня в бане моются мужчины; *см. тж.* **элбэси-**

элбусивӭн- [элбусиwӭн-], *наст.* **элбусивӭндӣ-**, *прош.* **элбусивӭнкин-**, *безл.* **элбусивӭмбури**, *побуд. от* **элбуси-** купать, выкупать, искупать *кого-л.*; **онгӣкава элбусивӭмбури** купать ребёнка; *см. тж.* **элбэсивӭн-**

элбэнэ парус

элбэнэлэ- применить, употребить *что-л.* вместо паруса

элбэси- *то же, что* **элбуси-**

элбэсивӭн- [элбэсиwӭн-] *наст.* **элбэсивӭндӣ-**, *прош.* **элбэсивэнкин-**, *безл.* **элбэсивӭмбури** *то же, что* **элбусивӭн-**

элгин [элгӣй] 1. зажиточность, обеспеченность, достаток; богатство, обилие; **буэ эси-мӭт элгимбэ саорини** мы только теперь познали достаток 2. *в знач. прил.* зажиточный, обеспеченный; богатый, обильный; **элгин бин** зажиточная жизнь; **эй айнганива колхозниксал элгин урожайва таосангохачи** в этом году колхозники собрали богатый урожай

элгинди [элгин'ӳи] *нареч.* зажиточно, богато, в достатке; **эси колхозниксал элгинди бӣчи** теперь колхозники живут зажиточно

элгиэчи- *длит.* жить зажиточно, богато, в достатке, обеспеченно; **Мападӣ, Мамадӣ, падовӣри баогопӣри-мӣт, элгиэчимӭри билугухэчи**

фольк. Старик со Старухой снова богато зажили, заполучив кисет

элгу крючок на деревянной рукоятке, чтобы зацепить, поддеть крупную рыбу (*напр. осетровых, сазана, амура*) во время промысла сетью

элгулэ- *одноактн.* зацеплять, зацепить, поддевать, поддеть, багрить, забагрить (*рыбу крючком* **элгу** (*см.*)

элгучи- *многоактн.* зацеплять, поддевать, багрить, забагривать (*рыбу крючком* **элгу** (*см.*)

элгэ- *одноактн.* 1) вести, повести под уздцы (*напр. лошадь*), за верёвку (*напр. корову, козу*); **наондёкан моримба оминдавӣми элгэйни** мальчик ведёт поить лошадь 2) вести, повести за руку, за палку (*напр. слепого, больного*); **арчокӣн дӣнимби элгэйни** девочка ведёт за руку свою бабушку

элгэмди [элгэмзӳи] вожак; поводырь

элгӭчи- *длит.* 1) водить под уздцы (*напр. лошадей*), за верёвку (*напр. коров, коз*) в разных направлениях 2) водить за руку, за палку (*напр. слепого, больного*) в разных направлениях

элду-маоса *то же, что* **элдун**

элдун [элдӯ] зимняя шапка, окаймлённая меховой оторочкой; *см. тж.* **элду-маоса**

электрическай электрический; **электрическай ихэрэ** электрическая лампа

электричество электричество

электростанция электростанция

эли щедрый, не скупой; **эли най** щедрый человек

эли- *то же, что* **элку-**

элику 1) веер, опахало; **мама пэкуду эликуди элими тӭсӣни** старуха сидит и от жары обмахивается веером 2) предмет, которым машут, обмахиваются (*напр. платок*)

элку- 1) махать *чем-л.* под-

зыва́я *кого-л.* к себе́ 2) сигна́лить; **тэй най а̄пондии элкуми энэхэни** челове́к шёл и маха́л ша́пкой 3) подёргивать (*удочкой во время подлёдного лова рыбы*)

элкэ 1. ти́хий, ме́дленный; медли́тельный, неторопли́вый; **элкэ морин** споко́йная (*букв.* ти́хая) ло́шадь; **элкэ най** медли́тельный челове́к 2. *в знач. нареч.* ти́хо, ме́дленно; **аян пулсӣни элкэ** черепа́ха ползёт ме́дленно; **поезд элкэ энэйни** по́езд идёт ти́хо

элкэ̄ *нареч.* ти́хо, ме́дленно, потихо́ньку; не спеша́, не торопя́сь, споко́йно; **Кэксэ най хэм онгасайвани халачира̄, уйкэвэ элкэ̄ нихэлирэ̄, ӣхэни** *фольк.* Кот подожда́л, пока́ все лю́ди засну́т, пото́м потихо́ньку откры́л две́рь и вошёл

элкэди [элкэ̆ди] *нареч.* 1) ме́дленно, ти́хо, не спеша́, не торопя́сь, потихо́ньку; **эйхэ элкэди пулсӣни** осёл хо́дит ме́дленно 2) ме́дленнее, ти́ше, пати́ше; **огда моторкадой элкэди пулсӣни** ло́дка плывёт ме́дленнее мото́рной ло́дки

элкэдӣ [элкэ̆ди] *нареч.* ме́дленно, постепе́нно; **дегдэ тугдэду элкэдӣ гӯклини** пожа́р ме́дленно угаса́л под дождём

элкэк *нареч.* лего́нько, потихо́нечку, слегка́, чуть (*напр. задеть, тронуть кого-что-л.*); **мама индаи элкэк па̄чилахани** стару́ха лего́нько уда́рила свою́ соба́ку

элкэк-элкэк *нареч.* чуть-чуть, е́ле-е́ле, едва́-едва́ (*напр. задеть, тронуть кого-что-л.*)

элкэлэ̄ *нареч.* ме́дленнее, поме́дленнее; ти́ше, пати́ше; **теплоход "Ракета" ха̄нкова исӣдои элкэлэ̄ энэйни** при подхо́де к при́стани теплохо́д "Раке́та" идёт ме́дленнее

элкэнэ- замедля́ть ход, сбавля́ть ско́рость, станови́ться ме́дленным, медли́тельным

элкэнэвэ̄н- [элкэнэwэ̄н-], *наст.* **элкэнэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **элкэнэвэнкин-**, *безл.* **элкэнэвэ̄мбури**, *побуд.* *от* **элкэнэ-** заме́длить, притормози́ть; **шофёр, ачапчи дидӣ машинава ичэпи, мэнэ машинай элкэнэвэ̄нкини** шофёр заме́длил ход маши́ны при ви́де встре́чной маши́ны

элкэси- 1) счита́ть ме́дленным *кого-что-л.*; **нёани индади энэуривэ элкэсӣни** он счита́ет, что е́хать на соба́ках ме́дленно 2) счита́ть ме́дленным (*какое-л. действие*); **нёани туй дёбойвани буэ элкэсӣпу** мы счита́ем, что он рабо́тает ме́дленно

элкэ̄-элкэ̄ *нареч.* всё ти́ше и ти́ше, всё ме́дленнее и ме́дленнее

элу *бот.* лук

элчи *то же, что* **дасимбо**

элэ I *безл. в знач. сказ.* хва́тит, дово́льно, доста́точно; **„Пэнгсэкэн, элэ, чиндагору, нянга хупирэ, ходиори гоани" – Соликӣан ункини** *фольк.* „Кувши́нчик, хва́тит, отпусти́, немно́го пова́ловался и дово́льно" – сказа́ла Лиса́

элэ II *нареч.* уже́ (*о явлениях и действиях, которые совершаются в настоящее время или только что совершились, или вот-вот должны совершиться*); **элэ сиксэгухэни** уже́ наступи́л ве́чер

элэ̄ *нареч.* 1) ско́ро; вот-во́т, в ско́ром вре́мени (*о близком наступлении чего-л., приближении к чему-л.*); **сиун элэ̄ тӯгуй** ско́ро со́лнце скро́ется 2) незадо́лго до чего́-л.; **накану́не**, пе́ред тем, как...; в то вре́мя, когда́; **эм сиксэ элэ̄ апсингори эринду тоила эм огда ха̄хани** одна́жды ве́чером незадо́лго до сна к бе́регу приста́ла ло́дка

э̄лэ подо́л; **кэйчэкэ̄н, арчока̄н э̄лэдуэни сэкпэндэ, татайни** щено́к схвати́л зуба́ми подо́л пла́тья де́вочки и тя́нет

элэ- *одноактн.* 1) наеда́ться, нае́сться, насыща́ться, насы́титься; **кэйчэкэ̄н, элэрэ̄, бэунчии акпанигохани** щено́к нае́лся, пошёл на своё ме́сто и лёг 2) надоеда́ть, надое́сть; **халачими-да̄ элэхэмби** надое́ло мне ждать 3) *перен.* насыща́ться, на-

сы́титься, удовлетворя́ться, удовлетвори́ться, быть вполне́ дово́льным *чем-л.*; **давангогои эгдивэ чирэхэмби, элэхэмби** я себе́ насоли́л мно́го ке́ты́, вполне́ удовлетворён

элэдиэни [элэ̆иэн'и] *нареч.* 1) вдо́воль, вво́лю; **нёани мимбивэ элэдиэни соихани** он руга́л меня́ ско́лько хоте́л 2) жесто́ко

элэ-дэ̄- *то же, что* **элэ-** II; **буэ элэ-дэ̄ нюнгун биадоа дюкэ оялани бичипу** мы уже́ шесть ме́сяцев про́жили на льди́не

элэдэлэ *нареч.* до́сы́та, вдо́воль, вво́лю (*напр. наесться*); **элэдэлэ сиаори** нае́сться до́сы́та

элэкэ̄нгуди- [элэкэ̄ңгуз̆и-] *в притяж. ф.* **элэкэ̄нгудии** *ед. ч.*, **элэкэ̄нгудиэри** *мн. ч.* изо все́х сил, во всю мочь; **нёани муэчи омолгичала̄ чисахани, тотара элэкэ̄нгудии огдава кирачи таталохани** он по по́яс влез в во́ду и изо все́х сил потяну́л ло́дку к бе́регу

элэнгу [элэңгу] *обычно в сочет. со словами* **кусун, дилган** *в притяж. ф.* во весь, во всю; **элэнгу кусундии** во всю мочь, со всей си́лой, из после́дних сил; **элэнгу дилгандии** во весь го́лос, во всю мочь

элэнгудиэни [элэңгуз̆иэни] *нареч.* во всю мочь, во весь дух, изо все́х сил, из после́дних сил, все́ми си́лами, не жале́я сил; кре́пко, кре́пко-на́крепко; что есть си́лы; **моринсал, мапава ичэрэ, нгэлэхэчи, элэнгудиэни пукчилухэчи** ло́шади, почу́яв медве́дя, испуга́лись и помча́лись во весь дух

элэнгулэ- [элэңгулэ-] *одноактн.* стара́ться изо все́х сил, прилага́ть, приложи́ть все си́лы; **найди мэлдейдуэри буэ элэнгулэхэпу** во вре́мя соревнова́ния мы стара́лись изо все́х сил

элэнгучи- [элэңгучи-] *многоактн.* стара́ться изо все́х сил, прилага́ть все си́лы

элэнгэ [элэңэ] две попере́чные пла́нки на концах нарт (*рас-*

положенные ниже **норхон** (*см.*), *на которые ложатся концы* **дэрсин** (*см.*) *и прикрепляются к ним*)

элэни [элэн'и] *безл. в знач. сказ.* всё, вот и всё, и то́лько, бо́льше нет; **мӣ давангои элэни** вот и вся ке́та́

элэси- счита́ть доста́точным; **нёани согдатава туиэ ва̄хамби элэсӣни** он счита́ет, что ры́бы налови́л доста́точно

элэчӣ сы́тый

элэчи- *уст.* ве́шать ю́колу за преде́лы столбо́в (*на концах вешал*)

элэчэ- *продолжит.* быть сы́тым; **давава улэ̄нди ва̄ори осини буэ-дэ̄ элэчэдэ̄пу, удин-дэ̄ элэчэдерэ** е́сли пойма́ем мно́го ке́ты́, бу́дем сы́ты и мы и на́ши живо́тные

эм I 1. *то же, что* **эмун**; **эм танго** со́тня, сто; **эм минган** ты́сяча 2. *мест. опред.* оди́н и то́т же; **буэ хэмтудиэри, эм дёбомба дёбойпу** все мы де́лаем одну́ и ту же рабо́ту 3) *мест. неопр.* како́й-то, не́кий, оди́н; **сиксэнгиэлэ̄ эм станциява исихапу** к ве́черу мы прие́хали на каку́ю-то ста́нцию ▭ **эм айнгани калта̄** полтора́ го́да; **эм биа калта̄** полтора́ ме́сяца; **эм дёнка̄н** а) семья́, одна́ семья́; б) жи́тели одного́ до́ма; **эм модан** одна́жды, оди́н раз, ка́к-то раз; **эм поргин** *то же, что* **поргин**; **эм-сиак** беспрерывно, безостано́вочно; **эм тэин** одина́ковый, равный, одного возраста; **эм тэрун** *то же, что* **тэрун**; **эм хадоа** не́сколько; ско́лько-то; **эм хадолта̄** не́сколько дней, не́сколько су́ток; **эм хала** а) сороди́чи, чле́ны одного́ ро́да; б) однофами́льцы; **эм э̄рди** *то же, что* **эм тэинди**; **эм э̄рдулэ** в одно́ и то же вре́мя, одновре́ме́нно

эм II *частица* не; без; **нёани эм будуриэми ня̄р дуэрэйни** он шага́ет неспеша́; **зерно эм дилахавани-да̄ эм хуэдэ̄ми таосангō̄ри** на́до собра́ть зерно́ без поте́рь

эмбэ̄н [эмбэ̄]: **эмбэ̄н модан** *то же, что* **эмдэ̄**

эмбэ̄-эмбэ̄ ре́дко-ре́дко, по одному́, оди́н-два; **дава тэнӣ исӣ-доани ярами, эмбэ̄-эмбэ̄ ва̄ори** пла́вая с се́тью, когда́ идёт пе́рвая ке́та́, поймаешь одну́-две (*небольше*)

эмдимэ [эмӡимэ] оди́н из двух; **то тэй дюэр най дидичи: эмдимэ – учитель, гойдима-тани уй?** вон там иду́т два челове́ка: оди́н из них – учи́тель, а друго́й кто?; *см. тж.* **эмдингэ**

эмдингэ [эмӡиӈгэ] *то же, что* **эмдимэ**

эмдиэ [эмӡиэ] оди́н из па́ры предме́тов; одна́ из противополо́жных сторо́н; **Пудин эмдиэ лэ̄мии до̄ла, эмдиэ лэ̄мии боала такто̄лагоми уйкэлэи луктӯлэ ниэхэни** *фольк.* Пуди́н вы́бежала на у́лицу, одна́ нога́ тут, друга́я – там

эмдиэдӣ [эмӡиэӡӣ] *нареч. то же, что* **эмдиэчӣ**

эмдиэчи [эмӡиэчи] *нареч.* в одно́м направле́нии, в одну́ сто́рону; **гасасал эмдиэчи маня̄ дэгдэйчи** у́тки летя́т в одно́м направле́нии

эмдиэчӣ [эмӡиэчӣ] *нареч.* по поря́дку; подря́д; **олгиан, усинчи ӣрэ̄, эмдиэчӣ хайва-да̄ хэм сиарӣни** свинья́ зашла́ в огоро́д и ест всё подря́д; *см. тж.* **эмдиэдӣ**

эмдэ *союз усл. обычно в сочет. со словом* **осини** е́сли уж, коль уж; **эмдэ тачиочилохан осини, ходидала тачиочиори** е́сли уж на́чал учи́ться, на́до учи́ться до конца́

эмдэ̄ *союз уступ.* хоть, хотя́ бы раз; **эмдэ̄ дими-дэ̄ ая** хотя́ бы раз пришёл; *см. тж.* **эмбэ̄н**

эм-дэ̄ да́же не...; **бэюн утунги тэ дюлиэлэни эухэни, мӣ-тэни, бэюнгуи нгэлэгилэйдиэни дэнгсисими, эм-дэ̄ туйнкуэми тэ̄сихэмби** лось вы́шел на бе́рег пе́ред но́сом оморо́чки, я сижу́ и да́же не дви́гаюсь, что́бы не испуга́ть его́

эмдэк *нареч.* дру́жно, ра́зом, одновре́мённо; **огдади мэлдей гурун эмдэк гиолилохачи** соревну́ющиеся на ло́дках ра́зом налегли́ на вёсла

эмдэ̄-эмдэ̄ *нареч.* ре́дко, и́зредка, от слу́чая к слу́чаю; **эм хотонду биэпумэ̄ри-дэ̄, буэ эмдэ̄-эмдэ̄ бачигоапу** хотя́ мы и живём в одно́м го́роде, а встреча́емся ре́дко

эмудэпун [эмудэпӯ] *уст.* одно́ из трёх **хочико** (*см.*) для витья́ верёвки (*один конец которой вертит один человек с помощью* **хочико эмудэпун** (*см.*), *а другой конец верёвки вертит другой человек с помощью* **хочико дюэрдэпун** (*см.*); *см. тж.* **ача̄ко**

эмукэ̄кэн [эмукэ̄кэ̄] еди́нственный, то́лько оди́н; **буэ пиктэпу эмукэ̄кэн** у нас то́лько оди́н ребёнок

эмукэ̄н [эмукэ̃̄] то́лько оди́н, оди́н-одинёшенек; **эм манга най дёмбохани: дюэр Сиумбэ ва̄ори, эмукэ̄н очогоамбори** *фольк.* не́кий богаты́рь реши́л уби́ть два Со́лнца, оста́вить то́лько одно́

эмун [эмӯ] оди́н, одна́, одно́; **эй биаду гочин эмун ини** в э́том ме́сяце три́дцать оди́н день

эмӯн-эмӯн [эмӯ̃-эмӯ̃] *нареч.* по одному́; **бобёр мока̄нсалба сапси кирачиани эмӯн-эмӯн я̄нкойни** бобр таска́ет на бе́рег по одно́й па́лке

эмургун [эмургӯ] *мера, равная ширине одного пальца*

эмурсу 1) одина́рный; **эмурсу па̄ва** одина́рная ра́ма 2) однослойный, одноря́дный; **эмурсу фанера** однослойная фане́ра 3) без подкла́дки (*о халате*); **эмурсу тэтуэ** халат без подкла́дки

эмуси- ука́чивать, убаю́кивать ребёнка в лю́льке

эмуту одина́ковый, однообра́зный, подо́бный, тако́й же, всё равно́ что, то́чно; **судноду бӣ гурун тул-гул эмуту хачимба сиама̄ри цингади энулухэчи** лю́ди на су́дне заболе́ли цинго́й от того́, что всё вре́мя е́ли однообра́зную пи́щу; **ила̄н эмуту сородо 90 килограмм**

согдатава эм тэиндӣ нэктэухэн 90 килогра́ммов ры́бы разложи́ли в три одина́ковые корзи́ны

эмутӯ *союз сравн.* сло́вно, подо́бно, как, как бу́дто, всё равно́ что, то́чно так же как; **чаду холгоктадиади эмуту спичка-мат нэмдэ, эмутӯ карандаш-мат нгонимни хакоан агбичайни** *фольк.* там из камыша́ торчи́т клюв то́нкий как спи́чка, дли́нный как каранда́ш

эмутуди [эмутуӯи] *нареч.* 1) одина́ково 2) равноме́рно, по́ровну; **хорин спичкава дуин уекэкэнду эмутуди нэктэру** два́дцать спи́чек разложи́ в четы́ре коро́бки по́ровну ▭ **эмутуди правоку** равнопра́вный; **эмутуди бойкоку** одноцве́тный

эмучигу- 1) слива́ться, сли́ться с *каким-л.* фо́ном; **самолёт бойкони чагдян тэвэксэду эмучигуйни** самолёт слива́ется с фо́ном бе́лых облако́в 2) сме́шиваться, смеша́ться *с чем-л.*; **диэктэ, ира эмучигухэчи, хони-да сондёми-да ачаси** чуми́за и про́со смеша́лись и ника́к не разобра́ть 3) объединя́ться, объедини́ться, спла́чиваться, сплоти́ться

эмучигувэн- [эмучигуwэн-], *наст.* **эмучигувэндӣ-**, *прош.* **эмучигувэнкин-**, *безл.* **эмучигувэмбури** соединя́ть, объединя́ть, свя́зывать воедино́; **заводава хотончи трамвай поктодиани эмучигувэнкичи** заво́д соедини́ли с го́родом трамва́йной ли́нией

эмучэкэн [эмучэкэ] одино́ко, изоли́рованно, в отры́ве от други́х; оди́н-одинёшенек; **эй мапа эмучэкэн бини** стари́к живёт оди́н-одинёшенек

эмучэн [эмучэ] оди́н, в одино́честве; одино́ко; **ми эмучэн биэмби** я живу́ оди́н ▭ **эмучэн-эмучэн** оди́н на оди́н

эмуэ лю́лька, де́тская колыбе́ль

эмуэчэн [эмуэчэ] ни́жняя часть грудно́й кле́тки

эмэди- [эмэӯи-] *в 3-м. л.* греть, согрева́ть, сохраня́ть тепло́; **минчи гиуксэ улэнди эмэдини** меня́ лу́чше гре́ет мех косу́ли

эмэчэ *мест. определит.* тако́й как э́тот; **эмэчэ инда бунду хали-да эчиэ бирэ** тако́й соба́ки у нас никогда́ не́ было

эн [э̃] *межд., которым сказитель сопровождает свой рассказ* э-э; **эн, наондёкан туй балдимиа-бимиэ, эм модан дуэнтэчи тохани** э-э, жил-бы́л ма́льчик, одна́жды он пошёл в тайгу́

энги- [эн$_{а}$-] *фольк.* истреби́ть *кого-л.* до одного́; уничто́жить, разру́шить дотла́ *что-л.*; **мапасалба манахан Най, элчисэлбэ энгихэн най эй мангбоду хэдилэ балдини** *фольк.* Челове́к, кото́рый прико́нчил стари́ков и истреби́л всех рабо́в, живёт в низо́вьях э́той реки́

энгмиэн [эн̥миэ̃] затенённое, неосвещённое ме́сто; ме́сто в тени́, прохла́дное ме́сто

энгпэ [эн̥пэ] 1) свекро́вь 2) тёща 3) неве́стка (*жена старшего брата мужа*) 4) золо́вка (*старшая сестра мужа*) 5) свояче́ница (*старшая сестра жены*)

энгэ [эн̥э] *частица при гл. в 3-м л.* не; **энгэ бӯрэ** не даст; *см. тж.* **энгэй, энгэси**

энгэи [эн̥эӣи] не хочу́, не жела́ю, не на́до; нет, не хочу́; нет, не желаю

энгэй [эн̥э́и] *то же, что* **энгэ**

энгэрэгдэ [эн̥гэрэгдэ] 1) нате́льное бельё (*напр. рубашка*) 2) коро́ткая тёплая лёгкая оде́жда на то́нкой ва́те

энгэси [эн̥эси] *то же, что* **энгэ**; **туй тэсӣ осини, сиксэгудэлэ тэсӣ-дэ, сиумбэ энгэси ичэрэ** е́сли так сиде́ть, то мо́жно просиде́ть до ве́чера и со́лнца не уви́деть

эндехэн [эн'ӳэхэ̃] инициати́ва, инициати́вность, самостоя́тельность; незави́симость, во́ля; **мэнэ эндехэндии биури** жить самостоя́тельно ▭ **эндэхэн ана** без-

ыниициати́вный, несамостоя́тельный; зави́симый; безво́льный; *см. тж.* **энчэхэн**

эндехэнку [эн'ъ̆ехэнӈку] инициати́вный, самостоя́тельный, незави́симый; волево́й; **эндехэнку наондёка̄н** инициати́вный ма́льчик; *см. тж.* **энчэхэнку**

э̄нди [э̄н'ъ̆и] *нареч.* зао́чно, в отсу́тствии, на расстоя́нии; **найва э̄нди дяйгасиваси** нельзя́ оскорбля́ть челове́ка в его́ отсу́тствии

эндур *рел.* бог, госпо́дь; **эндурчи кэсиэ гэлэури** моли́ться бо́гу ▭ **боа эндурни** бог не́ба; **муэ эндурни** бог воды́; **на̄ эндурни** бог земли́; **тава эндурни** *см.* **подя**; **эндур ама̄** *то же, что* **эндур**

эндурку 1. шаловли́вый, баловно́й, озорно́й 2. *в знач. сущ.* шалу́н, баловни́к; *см. тж.* **эндуэчису**

эндуэчи- 1) балова́ться, шали́ть, озорнича́ть, прока́зничать, резви́ться .2) допуска́ть беззако́ние, превыша́ть свою́ власть, злоупотребля́ть свое́й вла́стью, во́льничать

эндуэчису *то же, что* **эндурку**

э̄ндэ- *одноактн.* ошиба́ться, ошиби́ться, прома́хиваться, промахну́ться

э̄ндэкту оши́бочный

э̄ндэнэси- *многоактн.* ошиба́ться, допуска́ть оши́бки, де́лать про́махи; *см. тж.* **э̄ндэ̄чи-**

э̄ндэ̄чи- *то же, что* **э̄ндэнэси-**

э̄ндэчэ 1) оши́бка, про́мах 2) опеча́тка

энергия *эл.* эне́ргия

эникэ̄н [эникэ̄] 1) ма́чеха 2) втора́я жена́ отца́ (*при полигамии*); см. тж. **эниэкэ̄н**

энилэ- *одноактн.* признава́ть, призна́ть *кого-л.* за свою́ мать

энилэчэ- *продолжит.* счита́ть *кого-л.* свое́й ма́терью

энимулиэ [эн'имулиэ̄] *ф. совместности* вме́сте с ма́терью, вдвоём с ма́терью; **энимулиэ мо̄лсӣчи** они́ вдвоём с ма́терью загота́вливают дрова́

энин [эни̃] *повеств. ф.* 1) мать, ма́ма; **мӣ энимби** моя́ мать (ма́ма); **энинси (эниси)** твоя́ мать (ма́ма) 2) са́мка (*зверя*); **гиукэ̄н энимби дякпадоани о̄нкойни** козлёнок пасётся о́коло свое́й ма́тери ▭ **энин енгур** волчи́ца; **энин то̄** лоси́ха

энинэ̄ са́мка (*птицы, рыбы*); **энинэ̄ дава** са́мка ке́ты́; **энинэ̄ гаса** а) са́мка у́тки; б) са́мка ди́чи

энинэ̄ксэ ко́жа са́мки (*рыбы*); шку́ра са́мки (*зверя*)

энирэ̄н [энирэ̃̄] *то же, что* **энин** 2; **энирэ̄н тугде да̄и енгур даилани** са́мка ры́си по величине́ така́я же, как большо́й волк

эниэ *зват. ф.* мать, ма́ма

эниэ- отвыка́ть, отвы́кнуть; забыва́ть, забы́ть; **эй пиктэ мимбивэ кэту гойдами эм ичэ̄ бими э̄ниэхэни** э́тот ребёнок до́лго меня́ не ви́дел, отвы́к от меня́

эниэкэ̄н [эниэкэ̃̄] *то же, что* **эникэ̄н**

эниэлэ̄ *межд. испуга* аа, ой; **эниэлэ̄, нгэ̄лэпсигбэ!** ой, как стра́шно!

эниэнэ̄ *собир.* 1) ма́тери 2) мать и все, кто вме́сте с не́ю живёт *или* рабо́тает

эну I *то же, что* **энэнэ** I; **эди па̄чилара, эну!** не бей, бо́льно!

эну II *повел.* уйди́, уезжа́й

энӯ боле́знь

эну- 1) уйти́, уходи́ть, уезжа́ть, уе́хать, выезжа́ть, вы́ехать (*туда, откуда прибыл*); **эй мапа чаоха эриндуэни дяпара̄ удихэни наондёка̄н энимби баогора̄, энинчии энухэни** ма́льчик, кото́рого воспи́тывал э́тот стари́к во вре́мя войны́, нашёл мать и уе́хал к ней 2) пойти́, пое́хать (*туда, куда обычно ходишь, ездишь*); **ученик школачи энухэни** ученик пошёл в шко́лу; **студент институтэчи энухэни** студе́нт пошёл в институ́т 3) уйти́, уе́хать (*чтобы продолжить свой путь после временной остановки*); **бунчи хэйкуэчихэн андаха чимӣ эрдэ энухэни** гость, кото́рый заезжа́л к нам,

уе́хал ра́но у́тром ▭ **энунгудии энуйни** на са́мом де́ле он собра́лся уе́хать, уйти́

энугбэни [энугбэн'и] *то же, что* **энэнэ** I

энуди [энуӯи] *то же, что* **энуктэлэди**

энуктэлэ *то же, что* **энэнэ** I

энуктэлэди [энуктэлэӯи] *нареч.* бо́льно; **энуктэлэди па́чилахани** он бо́льно уда́рил меня́; *см. тж.* **энуди**

энӯку больно́й, боле́зненный

энулу- I *одноактн.* боле́ть, заболе́ть, хвора́ть, захвора́ть

энулу- II *начинат.* собира́ться, собра́ться уе́хать, гото́виться, пригото́виться к отъе́зду

энулугу- *повт.* сно́ва заболе́ть; **ми́ си́ энулугутилэйдиэси дэнгсисиэмби** я боюсь, ка́к бы ты сно́ва не заболе́л

энулудэлэ до тех пор, пока́ не заболе́л; **эй доктор мэнэ энулудэлэ́ гой гурумбэ окчичихани** э́тот до́ктор лечи́л люде́й, пока́ сам не заболе́л

энупсин- *то же, что* энулу- II

энуси- *длит.* боле́ть, хвора́ть ▭ **най тайдиани энусиури** боле́ть гри́ппом, гриппова́ть

энуси́ больно́й; **энуси́ най** больно́й челове́к; **да́ня́ энуси́ гурумбэ дэнгсигуи, нӯчикэ́ндюэмбэ этэхигуи бунду дэрэдигухэни** ба́бушка оста́лась у нас, что́бы уха́живать за больны́ми и смотре́ть за детьми́

энӯси- счита́ть за боле́знь, признава́ть, находи́ть боле́знь

энусигу- приболе́ть, поболе́ть (*после принятия мер профила́ктики*); **доктор оспава кучэлэучиэни, нянга́ энусигӯри** по́сле того́, как до́ктор сде́лает приви́вку про́тив о́спы, придётся поболе́ть

энусикэ́чи- *имит.* пода́ливать, слегка́ боле́ть

энусису боле́зненный, воспри́имчивый к боле́зням

энуэк [энуэ́к] *образн. сл.* бо́льно; **доктор энуэк хурмэлэхэни** до́ктор бо́льно уколо́л

энуэн-, *наст.* **энуэндӣ-**, *прош.* **энуэнкин-**, *безл.* **энуэмбури**, *побуд. от* **эну-** 1) вы́пустить, отпусти́ть нечая́нно на во́лю (*напр. рыбу, животное*); **Кона лахангои энуэнкимби манга кайрандӣни** Кона́ о́чень жале́ет, что вы́пустил сома́ 2) позволя́ть, позво́лить *кому-л.* уйти́, уе́хать, отпуска́ть, отпусти́ть *кого-л.*

э̄нчу [э̄н'чу] *разновидность чайки*

энчэхэн [эн'чэхэ̃] *то же, что* **эндехэн**

энчэхэнку [эн'чэхэ̃ку] *то же, что* **эндехэнку**

энэ- 1) идти́, пойти́ пешко́м; **буэ дуэрэмэ̄ри энэ̄пу** мы идём пешко́м 2) е́хать, плыть, лете́ть *на чём-л.*; **эй арчока̄н буэ пароходади намола энэйдупувэ балдихани** э́та де́вочка родила́сь, когда́ мы плы́ли на парохо́де 3) дви́гаться, передвига́ться, плыть, перемеща́ться (*напр. об облаках*); **ча̄гдян тэвэксэ намова тайси энэйни** бе́лые облака́ дви́гаются в сто́рону мо́ря 4) дви́гаться, перемеща́ться, находи́ться в пути́ (*напр. о посылках, письмах*); **авиапочтади энэвэ̄мбухэн бичхэ Новосибирскдиади Бурични дюэлтэ̄ энэйни** письмо́, отпра́вленное авиапо́чтой из Новосиби́рска в Хаба́ровск, идёт дво́е су́ток 5) идти́, плы́ть (*о рыбе*); **дава ма̄рондии энэйни** ке́та́ идёт косяко́м 6) сле́довать, идти́, развива́ться *в каком-л.* направле́нии 7) тяну́ться, простира́ться, полега́ть (*напр. о горах, лесах*); **Мунэму хурэ̄ни горочи энэйни** Муна́минские го́ры тя́нутся далеко́ 8) сде́лать ход в игре́ (*напр. в шашки, шахматы*); **гэ̄, эси сӣ энэйси иду** ну, тепе́рь твоя́ о́чередь ходи́ть 9) *перен.* уда́ться, уроди́ться *в кого-л.*, унасле́довать *какие-л.* ка́чества *у кого-л.*; **нёани гусимби энэхэ-**

ни он удáлся в дя́дю (*по материнской линии*), похóж на негó ▭ **инемуэк энэури** заулыбáться, улыбнýться; **лип энэури** задыхáться, задохнýться; **лойк энэйни** совсéм размóкнуть и порвáться; **мапа хаосан пāвани тугдэду лойк энэхэни** бумáжное окнó старикá во врéмя дождя́ совсéм размóкло и порвалóсь; **сэ̄к энэури** полегчáть на душé; **хаям энэури** а) потеря́ть сознáние; б) потеря́ть ориентирóвку; в) растеря́ться; **эдичии энэури** выходи́ть зáмуж

энэвэ̄н- [энэwэ̄н-], *наст.* **энэвэ̄ндӣ-**, *прош.* **энэвэ̄нкин-**, *безл.* **энэвэ̄мбури**, *побуд. от* **энэ-** послáть, отпрáвить, напрáвить *кого-л. куда-л.*; **сӣ чихалайси осини, пиктэвэси, Понгсава Ленинградачи энэвэ̄ндэпу** éсли ты не возражáешь, твоегó сы́на Понгсу́ напрáвим в Ленинградá 2) разреши́ть, позволи́ть *кому-л.* пойти́, поéхать *куда-л.* 3) послáть, отпрáвить (*напр. письмо, посылку по почте*) ▭ **хаям энэвэ̄мбури** а) сдéлать так, чтóбы кто́-то потеря́л сознáние; б) сдéлать так, чтóбы кто́-то потеря́л ориентирóвку; **гоар энэвэ̄мбури** сдéлать так, чтóбы что́-то рассы́палось

энэнэ I *безл. в знач. сказ.* бóльно, болúт; **энэнэ, эди тонгасира!** бóльно, не трóгай!; *см. тж.* **энэу** I, **энугбэни, энуктэлэ**

энэнэ II *межд.* ой, ой; ох, ох; **энэнэ нгэлэпсигбэ!** ой, как стрáшно!; **энэнэ чиуригбэ!** ох, какáя досáда!

энэпчи *нареч.* 1) по направлéнию (*напр. шерсти*); **сингактава энэпчи пилкиори** глáдить по шéрсти 2) вдоль, по хóду *чего-л.*; **гормахон дуэнтэ киравани энэпчи пукчӣни** зáяц скáчет вдоль опýшки лéса; **ā̀мбохан нядяха хэевэ энэпчи акпандини** затóпленная травá ложúтся по хóду течéния

энэпчилэу [энэпчилэ́у]: **энэпчилэу бӣ** покáтый, полóгий; **энэпчилэу бӣ мэгдин** покáтый бéрег

энюэ [эн'у́э] большóй чугýнный котёл

энюэрэ- [эн'у́эрэ-] *то же, что* **энюэрэди-**

энюэрэди- [эн'уэрэ́зи-] приготовля́ть, варúть пúщу в котлé **энюэ** (*см.*); *см. тж.* **энюэрэ-**

энюэрэдимди [эн'уэрэ́зимзи] *то же, что* **энюэрэмди**

энюэрэмди [эн'уэрэмзи] пóвар, кухáрка; *см. тж.* **энюэрэдимди**

эпили- *шаман.* камлáть при совершéнии обря́да одухотворéния божкá

эпун-, *наст.* **эпундӣ-**, *прош.* **эпункин-**, безл. **эпумбури** оставúть излúшки пúщи пóсле того́, как уже́ наéлся; **нёани эпункимби уликсэвэ котāндои солōгохани** он излúшки мя́са оставил в чáшке

эпэ *возглас, издаваемый человеком, когда его неожиданно обрызгают водой*

эпэн [эпэ̃] лепёшка

ӭр 1) врéмя, порá, час; **школачи энэури ӭр исихан** пришло́ врéмя идти́ в шкóлу 2) сезóн, порá, положенный срок; **вāйчай гурун непултэвэ ӭр исиасилани-дā, ӭр сиучиэни-дэ̄ вāрӣчи осини, непултэнгучи оркин одӣ** пушни́на бýдет плоха́я, éсли охóтники добýдут её до срóка и́ли пóсле срóка 3) предéл; **сэ̄пэ нантавани гэлэури ӭрчиэ холгōчиани, сингактавани ойси пойпогōри** собóлью шкýрку нáдо вывернуть шéрстью нарýжу, когдá онá вы́сохнет до нýжного предéла; *см. тж.* **эргуэн**

эргуэн [эргуэ̃] *то же, что* **ӭр**

эргэн [эргэ̃] 1) жизнь; **эй индаи мимбивэ баогохани, мӣ эргэмбивэ хорихани** э́то моя́ собáка разыскáла меня́ и спаслá мне жизнь 2) душá; **суэ сорӣвāри хэмэ̄ ходиосу, аятоалигōсу, эргэмбэ̄ри мэн-мэн энинду-эри бӯгӯсу** *фольк.* вы лýчше перестáньте дрáться, помири́тесь, от-

дайте ваши души матерям ▭ **эргэмби нэ̄ури** умере́ть, погибнуть, отда́ть жизнь, сложи́ть го́лову *за что-л.*; **эргэни сосахани** приказа́л до́лго жить, скончался, у́мер; **эргэмби тугбӯри** *то же, что* **эргэмби нэ̄ури**

эргэнку [эргэ̆ңку] живо́й, дышащий, име́ющий дыха́ние

э̄рдулэ *нареч.* во́время, в срок, своевре́менно; **колхоз фермадоани удимбэ саиохан э̄рдулэ сиава̄нди, омива̄ндӣ тайчи** на колхо́зной фе́рме скот ко́рмят и по́ят в установленное вре́мя

эрдэ *нареч.* 1) ра́но (*о времени*); **чимӣ эрдэ нӯчикэ̄ндюэн школачи дидюхэчи** дети пришли в шко́лу ра́но у́тром 2) ра́но, преждевре́менно, до положенного сро́ка; **октябрь биалани боатоми эрдэ, симата ои** е́хать на охо́ту за соболя́ми в октябре́ ра́но, ма́ло сне́га

эрдэкэ̄н [эрдэкэ̄] *нареч.* пора́ньше, ране́нько, рановато; **нёани э̄ниэвэ эрдэкэ̄н тэ̄хэни** сего́дня он встал пора́ньше; *см. тж.* **эрдэлэ̄**

эрдэкэ̄чи- 1) выде́лывать, проде́лывать, вытворя́ть *что-л.* из ря́да вон выходя́щее; прибега́ть к всевозмо́жным хи́тростям, манипуля́циям; **гэ̄, ичэдеусу тэй най хо̄ни-да̄ эрдэкэ̄чивэни, хо̄ня̄ арганку най!** вот посмотри́те на э́того челове́ка, что он выде́лывает, како́й же он хи́трый! 2) пока́зывать фо́кусы

эрдэлэ̄ *то же, что* **эрдэкэ̄н**

эрдэлэ- производи́ть, произвести́ каки́е-то необы́чные де́йствия; пока́зывать, показа́ть фо́кусы

эрдэн [эрдэ̄] 1) спо́соб, ме́тод, сре́дство; **непултэ нантавани илан эрдэнди пуиури** шку́рку пушны́х звере́й сле́дует снима́ть тремя́ спо́собами 2) привы́чка; **оркин эрдэмбэ тачиори хай-да̄ манга-да̄ ана̄** дурну́ю привы́чку нетру́дно приобрести́ 3) фо́кус, манипуля́ция

эрдэнгэ [эрдэ̆ңгэ] 1. удиви́тельный, интере́сный, порази́тельный; **эрдэнгэ дангса** интере́сная кни́га 2. *в знач. нареч.* удиви́тельно, интере́сно, порази́тельно; **эрдэнгэ, диаи туй гойдами хайми дидюэсини?** интере́сно, почему́ мой това́рищ так до́лго не идёт?

эрдэнгэди [эрдэ̆ңгэ̆ди] *нареч.* 1) удиви́тельно, интере́сно; **докладчик эрдэнгэди хисангойни** докла́дчик говори́т интере́сно 2) стра́нно, подозри́тельно; **тэй най хо̄ни-нӯ эрдэнгэди ичектусо̄ни** э́тот челове́к посма́тривает как-то стра́нно; *см. тж.* **эрдэнгэулиди**

эрдэнгэси- [эрдэ̆ңгэси-] интересова́ться, удивля́ться; изумля́ться, поража́ться; **пиктэи школадиади эрдэ дидюхэндиэни энини эрдэнгэсихэни** мать удиви́лась ра́ннему прихо́ду ребёнка из шко́лы

эрдэнгэсивэ̄н- [эрдэ̆ңгэсиwэ̄н-], *наст.* **эрдэнгэсивэ̄ндй-**, *прош.* **эрдэнгэсивэ̄нкин-**, *безл.* **эрдэнгэсивэ̄мбури**, *побуд. от* **эрдэнгэси-** заинтересова́ть, удиви́ть *кого-л. чем-л.*

эрдэнгэсису [эрдэ̆ңгэсису] 1) любопы́тный; **буэ нимэкэ̄мпу эктэ хайва-да̄ хэм эрдэнгэсису, дерису** на́ша сосе́дка любопы́тная и болтли́вая же́нщина 2) любозна́тельный, пытли́вый, интересу́ющийся; **хайди-да̄ хэм эрдэнгэсису наондёкан** любозна́тельный ма́льчик

эрдэнгэули [эрдэ̆ңгэули] *то же, что* **эрдэнгэ**; **сӣ хо̄ни бӣ эрдэнгэули най та̄чи!** како́й ты стра́нный челове́к!

эрдэнгэулиди [эрдэнгэулиӡи] *то же, что* **эрдэнгэди**

эрдэнку [эрдэ̆ңку] ло́вкий, облада́ющий уме́нием де́лать *что-л.* необы́чно

эри: эри энӯни туберкулёз

э̄ри- I топи́ться, утопи́ться; тону́ть, потону́ть

э̄ри- II *уст. рел.* протяну́ть верёвку **э̄рин** (*см.*) вокру́г до́ма

эрикпин-, *наст.* **эрикпидӣ-**, *прош.* **эрикпинкин-**, *безл.* **эрикпим-**

бури, *одноактн.* вздыха́ть, вздохну́ть, переводи́ть, перевести́ дыха́ние, де́лать, сде́лать вдох и вы́дох

эрикпичи- *многоактн.* вздыха́ть, дыша́ть; **нёани энинчии хэмэ ичэктусими эрикпичихэни** ма́льчик мо́лча погля́дывал на мать и вздыха́л; *см. тж.* **эрипсичи-**

эрин [эрӣ] 1) вре́мя, пора́, сезо́н, пери́од; **ненгне эринду очидиачи нёнгнясал, ку́кусэл дидюйчи** весно́й (*букв.* в весе́ннюю по́ру) на се́вер прилета́ют гу́си, ле́беди 2) вре́мя, эпо́ха; **буэ пурилпу тэнг кэсику эринду балди́чи** де́ти на́ши живу́т в са́мое счастли́вое вре́мя 3) вре́мя, отре́зок вре́мени; **давава нариори эрин иси́ни** настаёт вре́мя ке́то́вой пути́ны 4) вре́мя, моме́нт; **ми́ нэктэди сорими мангалахамби, тэй эринду эм Амба́н димӣ, нэктэ оя́чиани пуйкухэни, нэктэвэ сэкпэчилухэни** *фольк.* я вы́бился из сил в дра́ке с кабано́м, в э́то вре́мя яви́лся Тигр, пры́гнул на кабана́ и стал рвать его́ зуба́ми 5) *перен.* еда́, пи́ща, употребля́емая в определённое вре́мя су́ток; **чимӣ эримбэ сиаори** за́втракать; **сиун токон эримбэ сиаори** обе́дать; **сиксэ эримбэ сиаори** у́жинать

э̄рин [э̄рӣ] *уст. рел.* верёвка, натя́гиваемая вокру́г до́ма под кры́шей на у́ровне карни́за по́сле сме́рти *кого-л.* (*по представлению нанайцев умерший член семьи может вызвать разрушение дома, эта верёвка как бы поддерживает дом от такого разрушения*); *см. тж.* **э̄ричэ**

эрипсин-, *наст.* **эрипсиндӣ-,** *прош.* **эрипсинкин-,** *безл.* **эрипсимбури,** *одноактн.* вздыха́ть, вздохну́ть, вбира́ть, вобра́ть в лёгкие во́здух, вдыха́ть, вдохну́ть, де́лать, сде́лать вдох; **Ка̄лима воздухава мэнэ до̄чии эгдивэ эрипсинкини, хуйгудии нипсика̄лахани, пуринкини** *фольк.* Кит глубоко́ вздохну́л, шлёпнул по воде́ хвосто́м и нырну́л

эрипсингу- [эрипсиңгу-] *повт.* переводи́ть, перевести́ дыха́ние; **Сингэрэ дюкэ̄н эрипсингухэни нгэлэкту кианг до насадии гэпчэнг-гэпчэнг тара̄, дюкэ̄н дяралихани** *фольк.* Кры́са е́ле перевела́ дыха́ние, поморга́ла свои́ми испу́ганными рова́тыми глаза́ми и тихо́нько пи́скнула

эри́псичи- *то же, что* **эрикпичи-**

эриси- *то же, что* **эрси-**

э̄ричэ *то же, что* **э̄рин**

э̄риэкэ̄н [эриэкэ̄] *название детской нанайской национальной игры (дети бегают по очереди, издавая монотонный крик); см. тж.* **э̄риэн**

э̄риэкэ̄чи- *длит.* играть в нана́йскую де́тскую игру́ **э̄риэкэ̄н** (*см.*); *см. тж.* **э̄риэ̄н-**

эриэн [эриэ̄] 1) дыха́ние; **а̄гби хо̄ни-да̄ ва̄йчахамби гисурэгуйдуэни, нёани эриэмби камалира̄, дососдяхани** он слу́шал, затаи́в дыха́ние, когда́ брат расска́зывал про свою́ охо́ту 2) выдыха́емый во́здух

э̄риэн [э̄риэ̄] *то же, что* **э̄риэкэ̄н**

э̄риэн-, *наст.* **э̄риэндӣ-,** *прош.* **э̄риэнкин-,** *безл.* **эриэмбури** *то же, что* **э̄риэкэчи-**

эрму 1) пере́дняя накла́дка на нана́йской о́буви 2) носова́я часть нана́йской о́буви

эрмулэ- *одноактн.* пришива́ть, пришить к обуви **эрму** 1 (*см.*)

эрси- *длит.* дыша́ть; **ядахан инда хэпуэр-хэпуэр эрси́ни** уста́лая соба́ка тяжело́ ды́шит; *см. тж.* **эриси-**

эрулэ- 1) му́чить *кого-л.*; **кэксэ сингэрэвэ эрулэйни, сэкпэчӣ, пака̄чӣ тайни** ко́шка му́чает кры́су, куса́ет её, игра́ет е́ю, как мячо́м 2) угнета́ть, эксплуати́ровать *кого-л.*; *см. тж.* **эрулэкэ̄чи-**

эрулэкэ̄чи- *то же, что* **эрулэ-**

эрумсэк *то же, что* **эруриэ**

эрун [эру̃] нищета́, нужда́, муче́ние, му́ка, страда́ние; **хай тургундулэни нёани туй бӣ эрумбэ**

ба̄хани! за что он те́рпит таку́ю му́ку!

эрунди [эрун'ӡи] *нареч.* в нище́те, в нужде́, в му́ках, в страда́ниях; **эрунди биури** жить в нищете́

эрӯриу *образн. сл.* бы́стро проно́ся, мелька́я; **колхоз полуглиссерни эрӯриу байси даорӣни** колхо́зный полугли́ссер бы́стро несётся на тот бе́рег

эруриэ́ *образн. сл.* промелькну́в, мелькну́в (*о быстром появлении и исчезновении предмета*); **хамача̄-нӯ сио до̄лани эруриэ тахани** что́-то промелькну́ло в куста́х

эруриэ̄ *образн. сл.* ме́дленно проплывая, двигаясь мимо; **пата эруриэ̄ хэейни** коря́га ме́дленно плывёт

эруриэ́-эруриэ́ *образн. сл.* мелька́я (*о быстром появлении и исчезновении многих предметов*); **мо̄сал алдандолачи анда̄сал эруриэ-эруриэ пукчӣчи** кабарги́ бе́гают, мелька́я ме́жду дере́вьями; *см.* **эруэл-эруэл**

э̄рӯчэ- ждать *чей-л.* прие́зд, встреча́ть *кого-л.*

эруэ́л *то же, что* **эруриэ**

эруэлку- *многоактн.* мелька́ть

эруэ́л-эруэ́л *то же, что* **эруриэ-эруриэ**

эрчэн [эрчэ̃] 1) ни́жние края́ кры́ши (*в старом нанайском доме*) 2) карни́з под кры́шей до́ма ▭ **эрчэн ниэчэ̄ни** воробе́й

эси I *нареч.* сейча́с, тепе́рь, в настоя́щее вре́мя; **Арма эси Найхинду бӣни** Арма́ сейча́с живёт в Найхине ▭ **эси-мэ̄т** а) впервы́е, то́лько тепе́рь, сейча́с; **туй да̄и адимба, мӣ эси-мэ̄т ичэхэмби** тако́го большо́го осетра́ я ви́дел впервы́е; **огдади дидюй гурун эси-мэ̄т исигойчи** те, кто е́дет на ло́дке, прибыва́ют то́лько сейча́с; б) как тепе́рь, как сейча́с, так же, как тепе́рь; **балана-да̄ эси-мэ̄т ярахачи** и ра́ньше рыба́чили плавно́й се́тью, как тепе́рь; **эси нэ̄. эси-тул** сейча́с же, тепе́рь же, сра́зу же, неме́дленно, сию́ же мину́ту; **нёани дангсаи эси нэ̄ гэлэгуйни** он тре́бует свою́ кни́гу сейча́с же; **нёани кэчӣвэ нэ̄ талайчайни** он хо́чет сра́зу же разре́зать саза́на на талу́

эси II *безл. в знач. сказ.* надое́ло, меша́ет (*о вещах, загромождающих помещения, занимающих лишнее место*); **эси, хадёмби о̄сигору** надое́ло, убери́ свои́ ве́щи; *ср.* **эчи**

эсӣ то́лько что, вот-во́т, сию́ мину́ту; **нёани эсӣ дичини** он то́лько что пришёл; **эй сэлэ пэкэсӣ, эсӣ тавадиади хабого̄хан** желе́зо горя́чее, то́лько что вы́тащили из огня́

эси- *то же, что* **кукпунги-**

эсивэ̄ни-кэ̄ [эсиwэ̄н'и-кэ̄] *нареч.* пока́, пока́ что, в настоя́щее вре́мя; **эсивэ̄ни-кэ̄ давава ва̄вори** пока́ ло́вится ке́та́; *см. тж.* **эсиэнӣ-кэ̄**

эсидэлэ̄ *нареч. то же, что* **эсидэ̄н**; **тэй манга най ана̄ бичин осини, буэ эсидэлэ̄ илан сиун пидарайни пэгиэлэни биури бичин** *фольк.* не будь того́ богаты́ря, нам пришло́сь бы до сих по́р жить под пали́щими луча́ми трёх солнц

эсидэ̄н [эсидэ̃] *нареч.* до сих по́р, всё ещё; **нёани эсидэ̄н холами тэ̄сини** она́ всё ещё сиди́т и чита́ет; *см. тж.* **эсидэлэ̄**

эсипчи 1) ны́нешний, тепе́решний 2) совреме́нный; **колхозаду эсипчи машинасал бӣл** в колхо́зе есть совреме́нные маши́ны

эсиундэ̄ *нареч.* неда́вно, не так давно́, в недалёком про́шлом; **студент хотондиади эсиундэ̄ дидюхэни** студе́нт неда́вно прие́хал из го́рода

эсиэнӣ-кэ̄ [эсиэн'ӣ-кэ̄] *то же, что* **эсивэнӣ-кэ̄**

эсӣ-эсӣ ча́сто, всё вре́мя; **наондёка̄н да̄минчии эсӣ-эсӣ нимэсуйни** ма́льчик ча́сто хо́дит к де́душке

эскадра эска́дра

эскадрон эскадро́н

эскалатор эскала́тор

эскимо эскимо́

эскимос эскимо́с, эскимо́сы ▭ **эскимос боани** ме́сто расселе́ния эскимо́сов; **эскимос эктэни** эскимо́сска; **эскимос хэсэни** эскимо́сский язы́к

эскэлэ- *то же, что* **осиси-**

эстрада эстра́да

эсу- *то же, что* **дайра-**

эсэли- *одноактн.* 1) класть, положи́ть, сложи́ть, уложи́ть для хране́ния в сунду́к, чемода́н (*напр. вещи, драгоценности*) 2) класть, сложи́ть, уложи́ть (*напр. продукты для хранения*) 3) класть, положи́ть (*вещи в гроб умершему*)

эсэличэ- *продолжит.* храни́ть, держа́ть в сундуке́, чемода́не (*напр. вещи, драгоценности*)

этажерка этаже́рка

этнограф этно́граф

этнография этногра́фия

этӯ-, *наст.* **этӯри-**, *прош.* **этӯхэн-**, **этӯвури** охраня́ть, карау́лить, стере́чь; **Кэксэ ома киradоани хумэси акпандā, киангдо Сингэрэвэ этӯрӣни** *фольк.* Ко́шка притаи́лась, легла́ на живо́т о́коло ома (*см.*) и карау́лит Кры́су-воро́вку

этӯмди [этумзи] 1) сто́рож; **этӯмди магазин тулидуэни тэ̄сӣни** сто́рож сиди́т во дворе́ магази́на 2) часово́й; **этӯмди чаоха тактовани этӯрӣни** часово́й охраня́ет вое́нный склад ▭ **граница этумдини** пограни́чник; *см. тж.* **пограничник**

этӯмэ̄чи- 1) быть осторо́жным, осмотри́тельным, остерега́ться, поступа́ть осторо́жно, предусмотри́тельно, проявля́ть осторо́жность, бди́тельность, бере́чь себя́; **Пудин ундӣни: „Анда Мэргэ̄н, сӣ-дэ̄ пэдэм энэру, мэ̄пи этумэ̄чими пулсихэ̄ри** *фольк.* Пуди́н говори́т: „Дорого́й Мэргэ́н, до свида́ния, будь осторо́жен в пути́" 2) бе́режно, осторо́жно относи́ться *к кому-чему-л.*, бере́чь, оберега́ть *кого-что-л.*; **мама тункэи этӯмэ̄чимӣ нихэлихэни** стару́ха осторо́жно откры́ла кры́шку котла́

этӯнку [этӯңку] 1) сторо́жка

2) боево́й взвод (*у огнестрельного оружия*)

этэхи- 1) уха́живать *за кем-л.*; **арчокāн индакāмби улэ̄сӣни, мэнэ этэхӣни** де́вочка лю́бит свою́ соба́чку и сама́ уха́живает за не́ю 2) бере́чь, хранить *что-л.*; **мама пиктэи фронтадиади нирухэни бичхэвэ улэ̄нди этэхӣни** стару́шка бе́режно храни́т письмо́ сы́на с фро́нта

этэхимди [этэхимзи] 1) ня́ня 2) воспита́тель, воспита́тельница

эу́ *то же, что* **эуси**; **эу тэ̄нигуру,** иди́, сядь сюда́; **эу ичэру** посмотри́ сюда́

эу- *безл.* **эувури** 1) идти́, е́хать, спусти́ться, спуска́ться (*напр. под гору*); **нэктэ хурэ̄мбэ по̄си эухэни** каба́н спусти́лся по́д гору 2) спусти́ться, спуска́ться, слезть, слеза́ть (*напр. с дерева*); **хулу эй колдондола на̄чи эухэни** бе́лка спусти́лась с э́того ке́дра на зе́млю 3) идти́, направля́ться, дви́гаться (*напр. к берегу реки, моря*); **Мэргэ̄н ба̄радигора̄, сиантои сибиричими байгоандии сориндами вайси эурӣни** *фольк.* Мэргэ́н оде́лся и, засу́чивая рукава́, пошёл на бе́рег сража́ться с врагом 4) *перен.* идти́, е́хать на подлёдный лов ры́бы с по́мощью се́ти **анга** (*см.*); *см. тж.* **э-**

эугу- *противоп.* 1) спусти́ться, спуска́ться обра́тно; **буэ хасасӣпо то̄ хурэ̄мбэ то̄кой, эугуй тами пулсихэни** лось, за кото́рым мы гна́лись, то поднима́лся на́ гору, то спуска́лся с горы́ 2) возврати́ться, возвраща́ться, верну́ться (*напр. из леса, тайги, с охоты*); **боатонгосал ненгне-мэ̄т эугуйчи** охо́тники за соболя́ми верну́тся то́лько весно́й 3) возврати́ться, верну́ться (*напр. к берегу реки, моря*); **буэ дуйлэ, та̄койва̄ри гурунду аонгахандиари огдачиари эугуйпу** мы ночева́ли у знако́мых, тепе́рь возвраща́емся на бе́рег к свое́й ло́дке ▭ **эугуй,**

то́кой таори а) то спуска́ться, то поднима́ться (*с горы на гору, с дерева на дерево*); б) ходи́ть (*напр. на берег и обратно*)

эугулу- *начинат.* нача́ть спуска́ться обра́тно (*напр. с горы, дерева*); пойти́, пое́хать, напра́виться обра́тно (*напр. из леса, тайги*) к реке́, мо́рю; *см. тж.* **эугупсин-**

эугупсин- *наст.* **эугупсиндӣ-**, *прош.* **эугупсинкин-**, *безл.* **эугупсимбури**, *то же, что* **эугулу-**

эугэ кузне́чные кле́щи́; щипцы́

эугэлэ- *одноактн.* захва́тывать, захвати́ть, зажима́ть, зажа́ть *что-л* клеща́ми, щипца́ми

эугэчи- *многоактн.* захва́тывать, зажима́ть *что-л.* клеща́ми, щипца́ми

эукэ *зват. ф. от* **эукэн** неве́стка

эукэн [эукэ̃] *повеств. ф.* 1) неве́стка (*жена старшего брата, жена дяди – младшего брата отца*) 2) тётя (*младшая сестра матери, жена младшего брата матери*)

эулиэ- *одноактн.* обва́ливаться, обвали́ться; **ва̄таду мэгдин эулиэхэни** во вре́мя волн обвали́лся бе́рег

эулиэнэси- *многоактн.* обва́ливаться; **даланду эулиэнэсими, гаоня̄н маня̄рӣни** рёлка стано́вится всё ме́ньше и ме́ньше, обва́ливаясь во вре́мя наводне́ний

эури- *одноактн.* 1) поднима́ть, подня́ть (*напр. тяжесть*) 2) повыша́ть, повы́сить (*напр. зарплату*) 3) *перен.* поднима́ть, подня́ть (*напр. авторитет*)

эуригу- *повт.* 1) сно́ва подня́ть (*напр. тяжесть*) 2) прида́ть бо́лее высо́кое положе́ние в простра́нстве *кому-чему-л.* 3) сно́ва подня́ть, прида́ть пре́жнее положе́ние *кому-чему-л.*; **эди гасара, дилии эургигуру!** не горю́й, подними́ го́лову! 4) *перен.* сно́ва подня́ть (*напр. авторитет*); **буэ бригадирпова хайс эуригухэчи, правление членни осигоанкичи** на́шего бригади́ра сно́ва повы́сили, сно́ва избра́ли его́ чле́ном правле́ния ▭ **эуригуй, тугбугуй таори** то подня́ть, то опусти́ть

эуриктэ- *многообъектн.* поднима́ть, подня́ть мно́го предме́тов; **боатонгосал токива̄ри пэулэ̄нчи эуриктэхэчи** охо́тники по́дняли свои́ на́рты на **пэулэн** 1 (*см.*)

эурикэ̄чи- *имит.* чуть-чу́ть приподнима́ть *что-л.*

эуринэси- *многообъектн.* поднима́ть мно́го предме́тов

эуриу́ две паралле́льные переклади́ны на высо́ких ко́льях (*на них убирались от собак охотничьи гружёные нарты перед выходом на охоту за соболями*)

эуричэ- *продолжит.* подня́ть *кого-что-л.* и держа́ть вверху́, оста́вить наверху́; держа́ть *кого-что-л.* по́днятым; **ученик нга̄лаи эуричэйни** учени́к де́ржит ру́ку по́днятой; **боатонго токии эуриуду эуричэйни** охо́тник де́ржит на́рты на **эуриу** (*см.*)

эуриэ́- *одноактн.* поднима́ться, подня́ться кве́рху, на́верх; **мӣ мо̄ да̄чандолани кучипунди каорихамби, да̄чан куэп эуриэхэни** я ва́гой подде́л под ко́рень де́рева, ко́рень приподня́лся

эуриэнэси- *многоактн.* приподнима́ться, приподня́ться; **эй дёло каорӣдопова эуриэнэсӣни** э́тот ка́мень приподнима́ется, когда́ мы его́ поддева́ем

эуриэп-, *наст.* **эуриэпчӣ-**, *прош.* **эуриэкпин-**, *безл.* **эуриэкпури**, *страд.* подня́ться, приподня́ться (*с помощью чего-л.*); **кучипулэуриду бревно эуриэпчӣни** бревно́ поднима́ется, когда́ его́ поддева́ют ва́гой

эус *то же, что* **эуси**

эуси *нареч.* сюда́; **эуси ичэру** посмотри́ сюда́; **эуси дидю** иди́ сюда́; *см. тж.* **эу, эус**

эусӣ *нареч.* бли́же, побли́же; **эусӣ тэ̄ру** сади́сь побли́же

эусӣ-таосӣ то туда́ то сюда́; в ра́зные сто́роны (*напр. ходить,*

ездить), **хотонду трамвайсал, автобусасал, троллейбусасал эусӣ-таосӣ пулсӣчи** в го́роде трамва́и, авто́бусы, тролле́йбусы хо́дят то туда́ то сюда́

эус-таос 1) туда́-сюда́, в ра́зные сто́роны, во все сто́роны; беспоря́дочно (*напр. торчать о чём-л.*); **мӧва огдаду эус-таос гадарам тэучиухэн** дрова́ в ло́дке лежа́т как попа́ло, концы́ торча́т в ра́зные сто́роны 2) в ра́зные сто́роны, беспоря́дочно, врассыпну́ю (*напр. бежать*); **олгиакӑнсал эус-таос сар пагдиалахачи** порося́та разбежа́лись в ра́зные сто́роны

эухэхин [эухэхӣ] ду́дник аму́рский *или* дау́рский

эх *межд. выражает восклицание* ах, ух, ох

эхэ I саме́ц ди́кого кабана́, секач

эхэ II **1.** 1) глу́пый, дурно́й, неу́мный 2) плохо́й, некраси́вый **2.** не́уч, неве́жда; *см. тж.* **бэлчин, эхэлэ**

эхэлэ 1. глу́пый челове́к, дура́к, идио́т, тупи́ца, дурале́й **2.** *в знач. прил.* плохо́й, дурно́й; **эхэлэ тэтуэку эктэ гиан гокондолани энэхэни** *фольк.* посреди́не у́лицы шла пло́хо оде́тая же́нщина; *см. тж.* **белчин, эдэн, эхэ** II

эхэнчу- клевета́ть, наговаривать, возводи́ть поклёп *на кого-л.*

эхэричи- *многоактн.* предска́зывать, предвеща́ть, предзнаменовать плохую погоду

эчи *безл. в знач. сказ.* меша́ет, громо́здко, беспоря́док (*о чём-л. лишнем, громоздком*); **эчи!, хадёмби хоргоду лӧктагору** беспоря́док!, пове́сь свою́ оде́жду в шкаф; *ср.* **эси** II

эчиси- 1) испы́тывать неудо́бство, недово́льство от беспоря́дочного нагроможде́ния громо́здких веще́й; **эй хорго кэту-дэ дӑидиани, эчисӣпу** э́тот шкаф о́чень громо́здкий, от него́ и все неудо́бства 2) испы́тывать неприя́знь к *кому-л.* и жела́ть как мо́жно скоре́е изба́виться от неё

эчиэ *частица отриц. при гл. прош. вр.* не; **мӣ балдихамби боаи эчиэ тӑкогоаи** я не узна́л родны́е места́

эчиэл *то же, что* **эчиэ**; **эмэчӗ алха инда бунду хӑли-дӑ эчиэл бирэ** тако́й пёстрой соба́ки у нас никогда́ не́ было

эчиэлдулэни [эчиэлдулэн'и] *то же, что* **эчиэлдуэни**

эчиэлдуэни [эчиэлдуэн'и] *нареч.* зара́нее, заблаговре́менно, ра́ньше вре́мени; ра́но; **суэ эчиэлдуэни дичису, кино дякпон часала тэпчиури** вы пришли́ ра́ньше вре́мени, фильм начнётся в во́семь часо́в; *см. тж.* **эчиэлдулэни, эчиэликӗндуэни**

эчиэли *безл. в знач. сказ.* ещё ра́но, ещё не гото́во, ещё не подошло́ вре́мя; ещё нет; **дудӯсэ хурухэн-ну? – Эчиэли** карто́шка свари́лась? – Ещё нет

эчиэликӗн [эчиэликӗ] ещё рановато́, ещё не совсе́м (*напр. поспел, созрел, готово*); **сингӗктэ эчиэликӗн хуруэни** черёмуха ещё не совсе́м поспе́ла

эчиэликӗндуэни [элиэликӗндуэн'и] *то же, что* **эчиэлдуэни**

эчэ *то же, что* **эчэкэ**

эчэкэ *зват. ф.* дя́дя (*младший брат отца*); **эчэкэ дидюхэн** дя́дя пришёл; **эчэкэ, дангсава холару** дя́дя, прочита́й э́ту кни́гу; *см. тж.* **эксэн, эчэ**

эшелон эшело́н

ээ- игра́ть в де́тскую нана́йскую игру́ (*при которой девочки садятся на корточки, кладут руки на колени с развёрнутыми вперёд локтями и делают пружинистые движения корпусом, издавая отрывистые звуки различных тонов*); **дямпамба чиаросу, сисхэвэ сэкчиэрусу, хуюн асодёкӑнсал, ээрусу, най дярӣвани амдаосу** *фольк.* натяни́те накома́рник, подстели́те ковёр, сади́тесь де́вять де́вушек на ко́рточки и скачи́-

те, подража́я чужо́му пе́нию; *см. тж.* **акōла-**

ӭю- [ӭjу-] де́лать кругово́й обхо́д зве́ря во вре́мя преследования (*так, чтобы зверь оставался внутри круга*)

ӭюнку [ӭjуңку] *уст.* сеть для ло́ва осетро́вых с ре́дкими ячея́ми, с поплавка́ми, без грузи́л

ӭюэчи- [ӭjуэчи-] дразни́ть *кого-л.*, возбужда́я, разжига́я *какое-л.* жела́ние, чу́вство за́висти

Ю

юбка ю́бка

ювелирнэй ювели́рный; **ювелирнэй магазин** ювели́рный магази́н

юг юг

югъюли- [jугjули-] вытря́хивать; **далиамба югъюлиури** вытря́хивать мешо́к

югэдиэ ю́жный

южнэй ю́жный; **Южнэй полюс** Ю́жный по́люс; *см. тж.* **югэдиэ**

юк [jук] *нареч.* 1) сра́зу (*напр. опрокинуть посуду, тару с чем-л.*); **арчокāн тӯхэни, амтакаку коангсани юк хулбиэхэни** де́вочка упа́ла и вся я́года из корзи́ны сра́зу вы́сыпалась 2) гурто́м, гурьбо́й; **адоли калтāхани, согдата юк энухэни** не́вод порва́лся, и вся ры́ба гурто́м хлы́нула че́рез дыру́

ӯкчуэн- [jукчуэн-], *наст.* **ӯкчуэндӣ-**, *прош.* **ӯкчуэнкин-**, *безл.* **ӯкчуэмбури** устреми́ться, стреми́тельно дви́нуться, напра́виться *куда-л.*; **оронсал, хайди-нӯ нгэлэрэ, дуедиэди вайси ӯкчуэнкичи** оле́ни кого́-то испуга́лись и из тайги́ устреми́лись на бе́рег

юрги- [jурги-] случа́ться, случи́ться (*о животных*)

юргилиэчигдэ [jургилиэчигдэ] *подражание звону колокольчика* динь-динь-ди́нь

юрист юри́ст

юрта ю́рта

юхидэ- [jухидэ-] пуга́ть ке́ту́ с ло́дки жердя́ми **юхидэку** (*см.*) (*пригоняя её к ставному неводу*)

юхидэку [jухидэку] же́рди с полуото́рванной, болта́ющейся коро́й (*служащие для загона кеты в ставной невод*)

Я

яблоко я́блоко

яблоня я́блоня

явари- [jawapi-] *одноактн.* проводи́ть, провести́ черту́, ли́нию, черти́ть, начерти́ть, подчёркивать, подчеркну́ть; *см. тж.* **яори-**

яварикто [jawapiқ_то] подчёркнутый, оче́рченный, проче́рченный, лино́ванный; *см. тж.* **яокто, яочаку**

яварича [jawapiча] черта, линия; *см. тж.* **яорича, яоча-**

яваричи- [jawapiчi-] *многоактн.* проводи́ть черты́, ли́нии, черти́ть, подчёркивать мно́го раз; *см. тж.* **яоричи-, яочи-**

яварсо- [jawapco-] *то же, что* **яваричи-**

яд яд; **дамахиду яд бӣ, тэй яд гэрбуни лодонги** в табаке́ есть яд, э́тот яд называ́ется никоти́н; *см. тж.* **гӯ**

яда- [jада-] устава́ть, уста́ть; утомля́ться, утоми́ться

ядавāн- [jадаwāн-], *наст.* **ядавāндӣ-**, *прош.* **ядавāнкин-**, *безл.* **ядавāмбори**, *побуд. от* **яда-** утоми́ть *кого-л.*; сде́лать так, что́бы уста́л *кто-л.*; **мӣ андāва хасасими ядавāнкимби** я гна́лся за кабарго́й так, что она́ уста́ла

ядадала [jададала] *нареч.* до упа́ду, до у́стали

ядакто [jадақ_то] уста́лый, уста́вший, утомлённый; **нёани дуруни ядакто** у него́ уста́лый вид

ядапси [jадапсi] *безл. в знач.*

сказ. утоми́тельно; **хурэ̄мбэ уйси то̄вори манга ядапси** подниматься в го́ру о́чень утоми́тельно

ядапсиоли [jадапсіолі] *то же, что* **ядапси**

ядасо [jадасо] 1) бы́стро устающий; легко́ утомля́ющийся 2) сла́бый

я̄йган [jа̄іга̃] *образн. сл.* выделя́ясь бе́лым цве́том, беле́я (*об одном неподвижном предмете*); **инда хуктэни я̄йган хэрэсӣни** соба́ка рычи́т, скаля́ бе́лые зу́бы

яйкан [jаіқа̃] *название птицы*

яки [jаki] потя́г (*ремень в собачьей упряжи, к которому привязываются поводки от собачьих хомутиков*)

яккичан [jаккіча̃] ма́ленькая го́рная ре́чка, го́рный руче́й

яксон- [jақ сон-], *наст.* **яксондӣ-**, *прош.* **яксонкин-**, *безл.* **яксомбори**, *одноактн.* чиха́ть, чихну́ть

яксочи- [jақсочі-] *многоактн.* чиха́ть

якчи- [jақ чі-] *одноактн.* 1) закрыва́ть, закры́ть на ключ, на замо́к, на засо́в, на крючо́к (*напр. дверь*) 2) загора́живать, загороди́ть, перегора́живать, перегороди́ть (*напр. реку, залив*) 3) загора́живать, загороди́ть, преграждать, преградить *кому-л.* (*напр. путь, дорогу*)

якчиго- [jақ чіго-] *противоп.* 1) закры́ть на ключ, на замо́к, на засо́в, на крючо́к (*напр. дверь*) 2) закры́ть (*напр. магазин*) 3) сно́ва загороди́ть, перегороди́ть (*напр. реку, залив*)

якчӣка̄чи [jақ чі̄ка̄чі] *имит.* сло́вно запира́я, сло́вно закрыва́я; **хулу мӣ дюлиэлэивэ мӣ поктоива якчӣка̄чи илгианкини** бе́лка вста́ла на за́дние ла́пки, сло́вно закрыва́я мне путь

якчика̄чи- [jақ чіқ а̄чі-] *многоактн.* то преграждать, то освобождать *кому-л.* (*напр. путь, дорогу*)

якчикта- [jақ чіқ та-] *многообъектн.* 1) закрыва́ть, запира́ть на ключ, на замо́к, на засо́в, на крючо́к (*напр. много дверей*) 2) загора́живать (*напр. много рек, заливов*)

якчикто [jақ чіқ то] 1) закры́тый на ключ, на замо́к, на засо́в, на крючо́к (*напр. о двери*); **якчикто уйкэ** дверь, закры́тая на замо́к 2) загоро́женный (*напр. о реке, заливе*)

якчио [jақ чіо́] 1) заграждение у у́стья зали́ва на ры́бном про́мысле 2) плаву́чие заграждения, применя́емые при лесосплаве 3) запо́р, задви́жка, засо́в, крючо́к

якчиола- [jақ чіола-] *одноактн.* сде́лать приспособле́ние, что́бы закры́ть, запере́ть дверь

якчича [jақ чіча] 1) приспособле́ние для запира́ния, запо́р, задви́жка, засо́в, крючо́к 2) заграждение, прегра́да

якчича- [jақ чіча-] *продолжит.* 1) держа́ть закры́тым, закры́ть на ключ, на замо́к, на засо́в, на крючо́к, запере́ть (*напр. дверь*) и до́лго не открыва́ть 2) загороди́ть, перегороди́ть (*напр. реку, залив*) и оста́вить так на дли́тельное вре́мя

якчичако [jақ чічако] закры́тый, с замко́м, с засо́вом, с запо́ром, с крючко́м

якчичи- [jақ чічі-] *длит.* 1) постоя́нно запира́ть на ключ, на замо́к, на засо́в (*напр. двери*) 2) ста́вить зае́здки, перегора́живать (*напр. реку, залив*) ка́ждый раз, когда́ прихо́дит пора́ ло́вли ры́бы; *см. тж.* **хакпичи-**

я̄ла̄н [jа̄ла̃] *рел.* священный ▭ **я̄ла̄н туйгэ** священное де́рево; **хурэ̄н порондоанӣ я̄ла̄н туйгэ илисини** на верши́не горы́ стои́т священное де́рево

я̄ли [jа̄лі]: **чико я̄лини** у́горь (*жировая пробка в порах кожи*)

я̄ли- [jалі-] *то же, что* **хада̄н-** 1

я̄лиачи- [jа̄ліачі-] *то же, что* **хада̄чи-** 1

яло I [jало] мир, земно́й шар; вселе́нная; **май Бонго инидуэни яло до̄лани бӣ дёбома̄ри балдӣ гурунсэл хэм анярайчи** день Пе́рвого ма́я пра́здну́ют все трудя́щиеся земно́го ша́ра ▭ **боа ялони** весь мир, весь земно́й шар; **гой яло най** иностра́нец; **яло до̄вани хэкпэ̄** по всему́ све́ту, во всём ми́ре, всю́ду, по всему́ земно́му ша́ру; **ялова хэкпэ̄** *то же, что* **яло до̄вани хэкпэ̄**

яло II [jало] *эвф.* медве́жье мя́со

я̄м [jа̄м] *то же, что* **я̄мди**

я̄ма̄ку [jа̄ма̄ку]: **я̄ма̄ку най** фо́кусник; *то же, что* **фокусник**

я̄ма̄ла- [jа̄ма̄ла-] пока́зывать фо́кусы; *см. тж.* **эрдэлэ-**

я̄мди [jа̄мзi] *образн. сл.* я́рко, отчётливо выделя́ясь бе́лым цве́том; **дуэнтэ маня̄ бичин боаду эси ихон я̄мди тэ̄хэни** на том ме́сте, где была́ глуха́я тайга́, тепе́рь раски́нулось село́, беле́я дома́ми

ямола- [jамола-] *уст. одноактн.* везти́, подвезти́, вози́ть, подвози́ть (*напр. пассажиров, почту*)

ямолаco- [jамоласо-] *многоактн.* вози́ть, подвози́ть (*напр. пассажиров, почту*)

ямон [jамо̃] 1) подво́да 2) по́чта

я̄н [jа̄] гла́вное ру́сло го́рной реки́

я̄напола- [jа̄напола-] установи́ть на на́ртах, саня́х **я̄напон** (*см.*)

я̄напон [jа̄напо̃] па́лка для управле́ния на́ртами (*длиной 2,5-3 метра, устанавливаемая на левой стороне нарт*)

я̄напочи- [jа̄напочi-] *длит.* тащи́ть вме́сте с соба́ками гружёные на́рты, управля́я и́ми ле́вой руко́й при по́мощи **янапон** (*см.*)

январь янва́рь; **январь – агдима биа** янва́рь – ста́рший ме́сяц

я̄нгала- [jа̄нгала-] 1) стесня́ться, церемо́ниться 2) проявля́ть скро́мность, ве́жливость, почти́тельность

я̄нги [jа̄нги] высо́кие го́ры с ве́чными снега́ми; **Пудин ичэдей-**

ни – эдини хайлавас гогда я̄нги поронголани понгалбалба хуэлихэни *фольк.* смотрит Пуди́н – муж её помча́лся че́рез сне́жную верши́ну горы́ и скры́лся в ви́хре сне́га

янгоан [jаңгоа̃] ры́хлый; **янгоан дюкэ** ры́хлый лёд

янгпа̄ла- [jаңпа̄ла-] *одноактн.* надева́ть, наде́ть по́яс **янгпа̄н** (*см.*)

янгпа̄лача- [jанпа̄лача-] *длит. шаман.* носи́ть по́яс **янгпа̄н** (*см.*)

янгпа̄н [jаңпа̃] шама́нский по́яс из широ́кой полосы́ ко́жи (*с побрякушками из жестяных конусообразных трубочек и колокольчиков*)

янгпи- [jаңпi-] заготовля́ть впрок молоду́ю поды́нь

янгса [jаңса] грязь (*на теле человека, одежде*)

янгсаку [jаңсаку] гря́зный (*о теле человека, об одежде*)

янгсана- [jаңсана-] загрязни́ться (*о теле человека, об одежде*)

яндако [jандакъо] ено́т

яндококса [jандакъокъса] шку́ра ено́та

я̄нко- [jа̄ңкъо-] 1) таска́ть, перета́скивать, прита́скивать; **сингэрэ омочии туривэ я̄нкохани** кры́са перетаска́ла горо́х в свою́ нору́ 2) носи́ть, переноси́ть, приноси́ть; **рабочийсал опаку далиансалба рыбкоопа такточиани я̄нкойчи** рабо́чие но́сят мешки́ с муко́й на склад рыбко́опа 3) вози́ть, перевози́ть; **нёанчи тэвэвэ моринди я̄нкойчи** они́ во́зят груз на лошадя́х

яо- [jао-], *наст.* **яой-**, *прош.* **яохан-**, *безл.* **я̄ори** *то же, что* **яваря-**

яо- II [jао-] му́чить (*об изжоге*)

яоги- [jаогi-] греме́ть (*напр. побрякушками*)

яоко [jаокъо] костяно́й *или* желе́зный же́нский нож (*с тупым концом и лезвием для проведения контуров орнамента, по которому потом ведётся вышивка*)

яокпа̄н [jаокъпа̃] вре́менное обра́тное движе́ние испу́ганной ке́ты

во вре́мя хо́да к нерести́лищам в го́рной реке́

яокпа̄н- [jaoқ̧па̄н-], *наст.* **яокпа̄ндӣ-**, *прош.* **яокпа̄нкин-**, *безл.* **яокпа̄мбори** 1) устремля́ться, устреми́ться, дви́гаться, дви́нуться, направля́ться, напра́виться – о большо́й ма́ссе люде́й, живо́тных 2) устремля́ться, устреми́ться в обра́тном направле́нии – об испу́ганной ке́те́ во вре́мя хо́да к нерести́лищам в го́рной реке́

яокпа̄чи- [jaокпа̄чі-] *многоактн.* устремля́ться в обра́тном направле́нии – об испу́ганной ке́те́ во вре́мя хо́да к нерести́лищам в го́рной реке́

яокто [jaoқ̧то] *то же, что* **яварикто**

яори- [jaopi-], *наст.* **яорӣ-**, *прош.* **яорихан-**, *безл.* **яориори** *то же, что* **явари-**

яорича [jaopiча] *то же, что* **яварича**

яоричи- [jaopічі-] *то же, что* **яваричи**

яоси [jaoci] ю́кола из щу́ки

яота̄н [jaota̋] *уст.* шатёр (*для детей в лодке*)

яотихин [jaotіхі̋] часть дре́вка остроги́ **дёгбо** (*см.*) (*деревянная накладка в том месте, где наконечник остроги надевается на древко*)

яохи- [jaoхі-] *одноактн.* проявля́ть, прояви́ть гостеприи́мство; хорошо́ принима́ть, приня́ть, у́гощать, угости́ть го́стя

яохисо [jaoхіco] гостеприи́мный, хлебосо́льный

яохичи- [jaoхічі-] быть всегда́ гостеприи́мным, хлебосо́льным

яоча [jaoча] *то же, что* **яварича**

яочаку [jaочаку] *то же, что* **яокто**

яочи- [jaочі-] *то же, что* **яваричи-**

яп [jап] *нареч.* 1) попере́к (*напр. дороги, реки*) 2) че́рез, с бе́рега до бе́рега (*напр. реки*); с одно́й стороны́ до друго́й (*напр. улицы*) ▭ **яп-яп** *то же, что* **яп** (*но при многих субъектах или при многократных перемещениях через что-л. в одном направлении или туда и обратно*)

яра- [japa-] *одноактн.* плыть, пла́вать с плавно́й се́тью **ярако** (*см.*); *см. тж.* **яро-**

ярако [japaқ̧o] плавна́я сеть для про́мысла осетро́вых, лосо́сёвых и ча́стиковых рыб

ярачи [japачі-] *многоактн.* пла́вать с плавно́й се́тью **ярако** (*см.*) обы́чно, как всегда́; *см. тж.* **ярочи-**

ярга I [jарга] барс, леопа́рд

ярга II [jарга] *уст. рел.* 1) дерева́нное изображе́ние ти́гра (*по представлениям нанайцев оно излечивало от ревматизма*) 2) изображе́ние двух дерева́нных фигу́рок челове́ка, сидя́щих верхо́м на фантасти́ческом живо́тном (*по представлениям нанайцев оно приносило удачу на охоте*)

яргикта [jаргіқ̧та] *название дерева*

яргоала- [jаргоала-], *одноактн.* 1) привя́зывать, привяза́ть верёвки к концам плавно́й се́ти **ярако** (*см.*) (*чтобы соединить их с лодкой и с поплавком*) 2) соединя́ть, соедини́ть **суэрхин** (*см.*) с поплавко́м (*в ставной рыболовной снасти на осетровых*)

яргоан I [jаргоа̋] бечева́ (*которой тянут лодку вдоль берега против течения*)

яргоан II [jаргоа̋] 1) верёвка на двух концах плавно́й се́ти **ярако** (*см.*) (*одна из которых соединяется с лодкой, а другая – с поплавком*) 2) верёвка, соединя́ющая **суэрхин** (*см.*) с поплавко́м (*в ставной рыболовной снасти на осетровых*)

яргоан- [jаргоан-], *наст.* **яргоандӣ-**, *прош.* **яргоанкин-**, *безл.* **яргоамбори** тяну́ть бечево́й (*лодку вдоль берега против течения*)

ярō [jарō] *нареч.* нарóчно, умы́-

шленно; **нёани ярō отолиаси-кāчи очини** он наро́чно предста́вился не понима́ющим

яро- [jаро-] *то же, что* **яра-**

ярочи- [jароч'-] *то же что* **ярачи-**

ярси- [jāрсі-] рассма́тривать, разгля́дывать; проверя́ть; **наондёкāн букварьба ярсúни** ма́льчик рассма́тривает буква́рь

ярсиго- [jāрсіго-] *повт.* сно́ва рассма́тривать, разгля́дывать; сно́ва проверя́ть; *см. тж.* **ясиго-**

ярсимди [jāрсімзі] 1) реда́ктор 2) контролёр

ясамса [jāсамса] четы́ре отве́рстия на лы́же для крепле́ния

яси- [jāсі-] *то же, что* **ярси-**

ясиго- [jāсіго-] *то же, что* **ярсиго-**

ясли *в разн. знач.* я́сли

яхарако [jаҳ̮арақ̮о] *уст.* жарóвня (*металлическая или чугунная посуда с горящими углями и золой для отопления помещения*)

яхта я́хта; **яхтади хэендúчи** на я́хте плывýт вниз по реке́

ячейка ячéйка; **комсомольскай ячейка** комсомóльская ячéйка

яя- [jāja-] *шаман.* камла́ть, петь ритуа́льные шама́нские пе́сни

яян [jājā] *шаман.* ритуа́льная шама́нская пе́сня

СЛОВОИЗМЕНИТЕЛЬНЫЕ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ

-а/-э I *суф. существительного с пространственным значением:* **уиэ** ‘верхний’; **пэгиэ** ‘нижний’; **вайа** ‘сторона на суше, которая ближе к берегу’; **талгиа** ‘сторона на воде, которая дальше от берега’

-а/-э II *то же, что* **-ка/-кэ** I

-а/-э III *наст. вр. 1-го и 2-го лица от основ* I*-го типа и от основы* **би-** *(из* IV*-го типа)* : **холā-** ‘читаю’, ‘читаешь’; **нируэ-** ‘пишу’, ‘пишешь’; **биэ-** ‘нахожусь’, ‘находишься’

-ā/-ē 1) *приблизительность количества:* **дёан пулэмиē** ‘более десяти’, ‘десять с небольшим’; **хоримба исичамиā** ‘около двадцати’, ‘близко к двадцати’; 2) *приблизительное количество дней:* **дёалтā** ‘около десяти дней (суток)’; **хорилтā** ‘около двадцати дней (суток)’

-али/-эли *взаимн. залог:* **такоалиори** ‘знакомиться друг с другом’; **дюэчизлиури** ‘меняться *чем-л.* между собой’

-амча/-эмчэ *отриц. ф. условно-сослагательного накл. от основ* I*-го типа и от основы* **би-** *(из* IV*-го типа) :* **нируэмчэи** ‘не писал бы я’; **энēмчэси** ‘не пошёл бы ты’; **холāмча** ‘не читал бы он’

-ан/-эн *побуд. залог от основ, оканчивающихся на простые чистые гласные* **о** *и* **у**: **хулумбуэмбури** ‘высадить *кого-л.* на берег (на землю)’; **олоамбори** ‘испугать *кого-л.* неожиданно’

-анā/-энē *собир.*: **амāнā** ‘отец и люди, которые находятся вместе с ним’; **агāнā** ‘старшие братья’; **эгēнē** ‘старшие сёстры’; **гугуэнē** ‘тёти (*младшие сёстры отца*)’; **дадāнā** ‘тёти (*старшие сёстры отца*)’

-ари/-эри *то же, что* **-вāри/-вēри**

-ача/-эчэ *отриц. прош. вр. изъявит. накл. от основ* I*-го типа и от основы* **би-** *(из* IV*-го типа) ед. и мн. ч. всех лиц*: **биэчэпу** ‘не были (мы)’; **энэчēсу** ‘не пошли (вы)’

-ачи/-эчи I *многоактность:* **боатоачиори** ‘ездить на охоту на соболя’; **мокчāчиори** ‘лазить *на что-л.*’

-ачи/-эчи II *длительность:* **алчоачиори** ‘играть в косточки алчоан’; **ēруэчиури** ‘встречать *кого-л.*’, ‘ждать *чей-л.* приезд’

-ба/-бэ I *вин. п. для основ, оканчивающихся на согласные и на назализованные гласные:* **моримба** ‘лошадь’; **омолба** ‘ремень’

-ба/-бэ II *нареч. места для основ, оканчивающихся на согласные и на назализованные гласные:* **холдомба** ‘по боку’, ‘по бокам’

-бā/-бē *приблизительность количества от числительных, оканчивающихся на назализованные гласные:* **дёамбā** ‘около десяти’; **гочимбā** ‘около тридцати’

-бāри/-бēри *притяж. суф. мн. ч. от основ, оканчивающихся на согласные и на назализованные гласные:* **буэ (суэ, нёанчи) мэнэ моримбāри сиавāндапу** ‘мы (вы, они) свою лошадь кормим (кормите, кормят)’

-би I *личный притяж. суф. 1-го л. ед. ч. от основ, оканчивающихся на согласные или на назализованные гласные:* **мī омолби** ‘мой пояс’; **мī āпомби** ‘моя шапка’

-би II *возвратно-притяж. суф. для всех лиц ед. ч. от основ, оканчивающихся на*

согласные или на назализованные гласные: **мӣ (сӣ, нёани) мэнэ олгиамби далӯрамби (далӯрачи, далӯра)** ‘я (ты, он) кормлю (кормишь, кормит) свою свинью; **сӣ (мӣ, нёани) мэнэ дэрэгби силкоамби (силкоачи, силкора)** я (ты, он) мою (моешь, моет) свое лицо’

-боан/-буэн *побуд. залог для основ* III-*го типа:* **хулбуэмбури** ‘заставить вылить’; **умбуэмбури** ‘заставить сказать’

-бори/-бури *безл. суф. для основ* III-*го типа:* **хӯлбури** ‘вылить’; **умбури** ‘сказать’; **бурбури** ‘умирать’

-бочиа/-бучиэ *условно-временное деепр. для основ* III-*го типа:* **хӯлбучиэси** ‘после того, как ты вылил’; **умбучиэни** ‘после того, как он сказал’

-ва/-вэ I *вин. п. для основ, оканчивающихся на гласные:* **отава** ‘обувь’ *вин. п.*

-ва/-вэ II *нареч. места для основ, оканчивающихся на гласные:* **кирава** ‘по берегу’, ‘по краю’; **дӯва** ‘внутри’; **тулиэвэ** ‘по двору’; **ӑнгиава** ‘по правую сторону’

-вӑ/-вӭ *то же, что* **-бӑ/-бӭ**, *но от числительных, оканчивающихся на чистые, т. е. не назализованные гласные:* **дэхӣвӭ** ‘около сорока’; **танговӑ** ‘около ста’

-вӑн/-вӭн *побуд. залог для основ* II-*го и* IV-*го типов, а так же для тех основ из* I-*го типа, в составе которых имеются долгие гласные или которые оканчиваются на* простые *гласные* **а, и, э** *или на дифтонги:* **вӑвӑмбори** ‘заставить *кого-л.* убить’; **низвӭмбури** ‘заставить *кого-л.* выйти; **гавӑндӣни** ‘он заставляет *кого-л.* покупать *что-л.*’; **тэсивӭнкимби** ‘я заставил его посидеть’; **дивӭнкини** ‘он заставил *кого-л.* пройти сюда’

-вӑри/-вӭри *возвратно-притяж. суф. мн. ч. от основ, оканчивающихся на простые чистые гласные:* **нёанчи мэнэ дангсавӑри холайчи** ‘они свою книгу читают’

-васи/-вэси *суф. отрицания* **не** *безл. ф.:* **энэвэси** ‘не следует идти’; **тӯваси** ‘не надо подниматься’; **хӯлбувэси** ‘не надо выливать’

-вӑчи/-вӭчи *многоактность:* **ӭвӭчиури** ‘выходить на берег много раз’, ‘спускаться с горы много раз’; **ӣвӭчиури** ‘захаживать’, ‘часто заходить *куда-л.*’

-вӯ/-вӯ *прич. страд. залога, перех. от некоторых основ* II-*го типа:* **ӣвӯри** ‘вводимый (*напр. в помещение*)’; **низвӯри** ‘выводимый (*напр. из помещения*)’; **тӭвӯри** ‘сажаемый’; **ӯвӯвори** ‘грузимый’; **ӭвӯри** ‘спускаемый вниз’

-вори/-вури *безл. ф. для основ, оканчивающихся на долгие гласные* ӯ *и* ӯ *из* II-*го типа:* **бӯвури** ‘дать’; **тӯвури** ‘упасть’; **лӯвори** ‘вешать’, ‘повесить’; **тӯвори** ‘подниматься вверх’; **ӯвори** ‘садиться (*напр. в лодку*)’

-вочи/-вучи *условно-временное дееприч. для основ, оканчивающихся на долгие гласные* ӯ *и* ӯ *из* II-*го типа:* **тӯвочийва** ‘когда я поднимусь’; **тӯвучиэси** ‘когда ты упадешь’; **лӯвочиани** ‘когда он повесит’

-ги *разрешение, допущение, уступка 3-им лицам совершить какое-л. действие:* **дяпагини** ‘пусть берет’; **энэгичи** ‘пусть идут’

-гила/-гилэ *долженствовательность:* **тагилаори** ‘то, что должно быть сделано’; **холагилаори дангса** ‘книга, которую следует прочитать’

-го/-гу I *повторность:* **ичэгӯри** ‘увидеться’, ‘повидаться *с кем-л.*’; **тӑкогӯри** ‘узнать бывшего знакомого’

-го/-гу II *противоположность:* **мочогӯри** ‘вернуться обратно’; **дяпагӯри** ‘забрать обратно’; **эугӯри** ‘спуститься обратно вниз’, ‘идти обратно на берег’; **низгӯри** ‘выйти обратно *откуда-л.*’

-гоари/-гузри I *возвратно-притяж. ф., мн. ч., делать для себя что-л.:* **дӭгоари** ‘дом для себя’; **гиолгоари** ‘весло гребное для себя’; **огдагоари** ‘лодку для себя’; **отагоари** ‘обувь для себя’

-гоари/-гузри II *приглашение, призыв к совместной деятельности:* **дёбогоари** ‘давайте работать’; **энегузри** ‘пойдемте’

-гоари/-гузри III *деепр. цели, мн. ч.*. **дӭгоари ангогоари тайпу** ‘дом для себя построить хотим’; **дёбогоари тайпу** ‘работать хотим’; **морингоари гагоари тайпу** ‘лошадь хотим купить себе’

-гой/-гуй *то же, что* **-гоари/-гузри** III, *ед. ч.:* **энэгуй баргичии** ‘собираюсь идти’; **холагой тайи** ‘собираюсь читать’

-да/-дэ I *одноактность:* **пайнгадаори** ‘ударить ладонью’; **алгадаори** ‘ловить рыбу неводом’; **мэрхэдэури** ‘расчёсывать частым гребнем’ **мэрхэ**

-да/-дэ II *наст. вр. от глагольных основ* III-*го и* IV-*го типов (без основы* **би-**): **ундэмби** говорю'; **хӯлдэмби** 'выливаю'; **одамби** 'становлюсь'

-да̄/-дэ̄ *разновр. дееприч. для глагольных основ* III-*го и* IV-*го типов (без основы* **би-** *и* **деп-**): **дидэ̄** 'придя'; **тоанда̄** 'вытащив'; **гада̄** 'купив'

-дала/-дэлэ *деепр. предела:* **ядадала** 'до устали'; **элэдэлэ** 'досыта'; **исидала** 'до прибытия'; **манадала** 'до полного уничтожения','до исчерпания'

-да̄мча/-дэ̄мчэ *суф. условно-сослагательного накл. – отрицательная ф. для основ* III-*го и* IV-*го типов (без основы* **би-**): **дебдэмчэи** 'не поел бы я'; **будэ̄мчэ** 'не умер бы он'; **дидэ̄мчэси** 'не пришел бы ты'; **гада̄мчапу** 'не купили бы мы'

-дэ̄ *продолжительность:* **ичэдэмби** 'смотрю', 'гляжу'

-дёан/-дюэн *собир.:* **наондёка̄ндёан** I 'мальчики'; **наондеандёан** II 'юноши', 'молодёжь'; **экэкэ̄ндюэн** 'девчата', 'девочки', 'девушки'

-ди I *твор. п.*

-ди II *нареч. обстоятельства образа действия:* **улэ̄нди** 'хорошо'; **оркинди** 'плохо'; **да̄иди** 'громко'; **масиди** 'сильно', 'крепко', 'прочно'

-дӣ *наст. вр. прич. от основ* III-*го и* IV-*го типов (без основы* **би-**): **хӯлдӣни** 'выливает он'; **гадӣси** 'покупаешь ты'

-диа/-диэ: **пэрхидиэ** 'западная сторона'; **бунидиэ** 'потусторонний мир'; **бундиэ** 'та сторона, которая наша', 'сторона, обращенная к нам'

-диади/-диэди *исх. п.*

-диари/-диэри *количество совместно действующих лиц:* **дюэдиэри** 'вдвоём'; **ила̄ндиари** 'втроём'

-дӣдиари/-дӣдиэри гэсэ̄ *мн. ч. деепр. моментальной последовательности действия от основ* III-*го и* IV-*го типа (без основы* **би-**): **хӯлдӣдиэри гэсэ̄** 'как только вылили'; **ундӣдиэри гэсэ̄** 'как только сказали'; **дидӣдиэри гэсэ̄** 'как только пришли'; **гадӣдиари гэсэ̄** 'как только купили'

-дӣдии гэсэ̄ *ед. ч. деепр. моментальной последовательности действия от основ* III-*го и* IV-*го типа (без основы* **би-**): **хӯлдӣдии гэсэ̄** 'как только вылил'; **ундӣдии гэсэ̄** 'как только сказал'; **гадӣдии гэсэ̄** 'как только купил'

-дима/-димэ *выделительный:* **да̄идима** 'тот, который больший'; **нучидимэ** 'тот, который меньший'; **нэудимэ** 'тот, который младший брат'; **улэ̄ндимэ** 'тот, который лучший'

-до/-ду I *дат. п.*

-до/-ду II *нареч.:* **бонгоду** 'сначала', 'во-первых', 'прежде всего', 'сперва'

-дой/-дуй *сравн.:* **бочан то̄дой нӯчи** 'изюбр меньше лося'; **хоронкола сивагда̄ндой маси** 'дуб прочнее ясеня'

-дола/-дулэ *местн. п. для основ, оканчивающихся на согласные и на назализованные гласные:* **омолдола** 'за пояс'; **насалдола** 'по глазу'; **паландола** 'по полу'

-дя̄/-де̄ *буд. вр.:* **ба̄дя̄чи** 'получишь'; **холадя̄мби** 'прочту'; **гадя̄су** 'купите'

-и I *показатель 1-го лица ед. ч. прич.:* **холайи дангса** 'книга, которую читаю я'; **мӣ морайи** 'я кричу'

-и II *личный притяж. суф. 1-го л. ед. ч. прич. простых чистых глагольных основ:* **ми огдаи** 'моя лодка'; **мӣ ойи** 'мои наголенки'

-и III *возвратно-притяж. суф. для всех лиц ед. ч. от основ, оканчивающихся на чистые простые гласные:* **мӣ мэнэ гидаи дяпагои** 'я беру своё копьё'; **сӣ мэнэ отаи тэтугуйси** 'ты надеваешь свою обувь'

-иа/-иэ *суф. порядковых числительных:* **дюэр** 'два' – **дюэиэ** 'второй'; **илан** 'три' – **илиа** 'третий'; **тойнга** 'пять' – **тойнгиа** 'пятый'

-идии гэсэ̄ *ед. ч. деепр. моментальной последовательности действия от глагольной основы* **би-** (*из* IV-*го типа*): **бӣдии гэсэ̄** 'как только побывав'

-идиэри гэсэ̄ *мн. ч., то же, что* **-йдиари/-йдиэри гэсэ̄**,'от основы **би-** (*из* IV-*го типа*): **бӣдиэри гэсэ̄** 'как только побывав'

-ил *собир.:* **а̄ил** 'старшие братья'; **неил** 'младшие братья, сёстры'

-илтал/-илтэл *сложный суф., состоящий из сочет. суффиксов* **-ил** *и* **-тал/-тэл:**

собир. мн. от некоторых терминов родства: **ā̈илтал** ‘старшие братья’; **нэилтэл** ‘младшие братья, сёстры’

-иэ *то же, что* **-иа/-иэ**

-й *наст. вр. прич. от основ* I-*го типа и для основы* **би-** *из* IV-*го типа:* **ангойси дё̄** ‘дом, который строишь ты’; **ичэйпу най** ‘человек, которого видим мы’; **бийпу дё̄** ‘дом, в котором живём мы’

-йдиари/-йдизри гэсэ̄ *мн. ч. деепр. моментальной последовательности действия от основ* I-*го типа:* **дяпайдиари гэсэ̄** ‘едва только взяв’; **тугбуйдизри гэсэ̄** ‘едва только свалив’

-йдии гэсэ̄ *ед. ч. деепр. моментальной последовательности действия от основ* I-*го типа:* **холайдии гэсэ̄** ‘едва только прочитав’; **энэйдии гэсэ̄** ‘едва только пошел’

-йки *прош. вр. прич. от основы* **бур-**: **буйкин** ‘умерший’, ‘погибший’

-йкэ *прош. вр. глагола от основы* **бур-**: **буйкэси** ‘умер ты’, ‘погиб ты’

-йнго/-йнгу – *образует количественные числительные круглых десятков:* **нюнгуйнгу** ‘шестьдесят’; **надайнго** ‘семьдесят’; **дякпойнго** ‘восемьдесят’; **хуюйнгу** ‘девяносто’

-йча/йчэ *стремление, желание сделать что-л.:* **дяпайчайни** ‘хочет взять’; **энэйчэхэни** ‘хотел поехать’; **хупийчэхэси** ‘хотел играть ты’

-ка/-кэ (-а/-э) I: **моктока/моктоа** ‘сломанный’; **луктукэ/луктуэ** ‘пробитый’, сквозной’; **калтака/калта̄** ‘расколотый’, ‘треснутый’

-ка/-кэ II *прош. вр. от глагольных основ* I-*го,* II-*го и* III-*го типа без основ* **деб-** *и* **бур-**: **ха̄кан** ‘пристал к берегу я’; **эукэпу** ‘спустились к берегу мы’; **халачикаси** ‘ждал ты’; **дикэпу** ‘пришли мы’; **ункэ** ‘сказал он’

-ка/-кэ III (**-кал/-кэл,** *мн. ч. 3-го лица*) *модальный суф. очевидного накл., который выполняет роль преобразователя отрицательного значения производной основы в положительное:* **бизси** не есть’, но **бизсикэ** ведь есть же’; **ана̄си** не толкает’, но **ана̄сика** ‘ведь толкает же’; **хола̄си** ‘не читает’, но **хола̄сика** ‘ведь читает же’

-ка̄п/-кэ̄п *деепр. предварительной изготовки:* **муэкэ̄п** размахнувшись’; **дёрика̄п** прицелившись’; **наса̄нтолагока̄п** ‘надев очки’

-ка̄чи/-кэ̄чи I *имитация:* **тутукэ̄чиури** ‘побегать’; **дярика̄чиори** ‘попевать’, ‘напевать’

-ка̄чи/-кэ̄чи II *сравнительная форма:* **найка̄чи** ‘как человек’; **моринкачи** ‘как лошадь’; **ундикэ̄чи** ‘словно как бы говорит’

-ки *прош. вр. прич. от основ* III-*го типа (без основ* **деб-** *и* **бур-**): **ункини** ‘сказал’; **хӯлкини** ‘вылил’

-кпачи/-кпэчи *многоактность:* **о̄кпа̄чиори** ‘садиться и вылезать много раз (*напр. в лодку и из лодки*)’; **то̄кпа̄чиори** ‘ходить, ездить в тайгу, в лес’, ‘лазить вверх и вниз’

-кпин *прош. вр. прич. страд. залога:* **хуэдэкпин** ‘потерявшийся’

-кса/-ксэ: **мапакса** ‘медвежья шкура’; **индакса** ‘собачья шкура’; **хоикса** ‘пена’

-кта/-ктэ I: **сингакта** ‘шерсть’; **сигакта** ‘овод’; **хосакта** ‘ноготь’

-кта/-ктэ II *многообъектность:* **ло̄ктаори** ‘развешивать’, ‘вешать’; **ва̄ктаори** ‘убивать много (*напр. зверей*)’; **илгалактаори** ‘рисовать много рисунков’

-кто/-кту I: **окто** ‘лекарство’; **хӯкту** ‘гнида’; **хукту** ‘халат на вате’; **бо̄кто** ‘кедровый орех’

-кто/-кту II: **сэптукту** ‘ржавый’; **нӣкто** ‘гнилой’, ‘тухлый’; **халдикто** ‘обтёсанный топором (*о доске, дереве*)’

-л I *собир.:* **хусэл** ‘мужья’, ‘мужчины’; **пурил** ‘дети’; **нӣдил** ‘родственники из мужского рода’

-л II *суф. мн. ч. 3-го л. от основ собственных глаголов;* **ба̄рал** ‘находят’; **ундэл** ‘говорят’

-ла/-лэ I: **хаоптола** ‘кухонная тряпка’; **гириптола** ‘лоскутья’

-ла/-лэ II *местн. п. для основ, оканчивающихся на гласные:* **опала** ‘за муку’; **отала** ‘за обувь’

-ла/-лэ III *одноактность:* **кусулэури** ‘работать’, ‘трудиться’; **илгалаори** ‘рисовать орнамент’; **октолаори** ‘положить лекарство на рану’, ‘дать больному принять лекарство’

-ла/-лэ IV *нареч. места:* **вайла** ‘на берегу’; **дуйлэ** ‘на суше’; **солила** ‘в верховьях реки’; **хэдилэ** ‘в низовьях реки’; **ойла** ‘на поверхности’; **кирала** ‘у берега’

ла̄/-лэ̄ *в сочет. с притяж. суф. обозначает величину, размер кого-чего-л.:* **дайла̄ни** ‘величина *кого-чего-л.*’; **гогдала̄ни** ‘высота *кого-чего-л.*’; **дарала̄ни** ‘ширина *кого-чего-л.*’

-ла̄чи/-лэ̄чи *длительность:* **дяпала̄чиори** ‘поддерживать’, ‘удерживать’

-ли *одноактность:* **бокталиори** ‘отломить кусок *чего-л.* с края’; **моктолиори** ‘сломать (*напр. палку*); **хо̄лиори** ‘обходить’, ‘обойти’

-ло/-лу *начинательность:* **сиало̄ри** ‘начать кушать’; **хисангосило̄ри** ‘начать разговаривать’; **тутулӯри** ‘побежать’

-лси *многоактность:* **тӯлсиури** ‘падать’; **тугбулсиури** ‘ронять’, ‘терять’; **муэлсиури** ‘носить воду’; **мо̄лсиури** ‘ходить, ездить за дровами’

-лта/-лтэ: **муксултэ** ‘виноград’; **ко̄чилта** ‘калина’; **илалта** ‘трёхдневка’; **надалта** ‘неделя’; **упултэ** ‘пух’

-лтал/-лтэл *собир.* **гусилтэл** ‘дяди’

-ма/-мэ: **босома** ‘матерчатый’; **сэлэмэ** ‘железный’; **ангома** ‘самодельный’; **таохама** ‘стеклянный’

-ма̄ри/-мэ̄ри *суф. мн. ч. одновр. деепр.:* **энэмэ̄ри гисурэндуйпу** ‘разговариваем на ходу’; **дёбома̄ри ядахапу** ‘устали, работая’

-маси/-мэси *продолжительность:* **гасамасиори** ‘охотиться на дичь’; **согдямасиори** ‘промышлять рыбу’

-мби *показатель 1-го л. ед. ч. глагола:* **энэ̄мби** ‘иду’, ‘еду’; **ба̄рамби** ‘нахожу’, ‘получаю’

-ма̄чи/-мэ̄чи *взаимный:* **соримачиори** ‘драться’; **читумэ̄чиури** ‘отнимать *кого-что-л.* друг у друга’

-мди: **алосимди** ‘учитель’, ‘наставник’; **ярсимди** ‘редактор’, ‘контролёр’

-мдо̄/-мдӯ *деепр. покоя:* **досодямдо̄** ‘слушая’, ‘как слушал, так и ...’; **халачимдо̄** ‘ожидая’, ‘как ждал, так и ...’

-ми *ед. ч. одновр. дееприч.:* **энэми** ‘идя’; **дёбоми** ‘работая’; **уми** ‘говоря’

-мола/-мулэ *деепр. готовности превратиться в другое качественное состояние в сочет. со словом* **элэ̄** ‘вот-вот’, ‘скоро’: **элэ̄ тэкэ̄мулэ** ‘вот-вот лопнет’; **элэ̄ сонгомола** ‘вот-вот заплачет’

-молиа/-мулиэ *совместность действия:* **эйкэмулиэ** ‘вдвоём со старшей сестрой’; **андармолиа** ‘вдвоём с другом’

-моси/-муси *потребность:* **холгомосиори** ‘хотеть пить’; **инемусиури** ‘хотеть смеяться’; **хупимусиури** ‘желать поиграть’; **демусиури** ‘хотеть есть’

-мса/-мсэ: **та̄римса** ‘щепка’; **по̄мса** ‘опилки’; **хо̄ромса** ‘пепел’

-мтол/-мтул *деепр. моментальности:* **ӣгумтул** ‘как вошёл, ‘сразу’; **ичэмтул** ‘как увидел, сразу’

-мча/-мчэ *условно-сослагательное накл. – положительная ф.:* **нэ̄мчэи** ‘положил бы я’; **тэ̄мчэпу** ‘сели бы мы’; **аомчаси** ‘спал бы ты’; **хулмчэл** ‘вылили бы они’

-н: **бин** жизнь’; **дебон** ‘работа’

-на/-нэ *одноактность:* **оркинайни** ‘стать, становиться плохим’; **масинаори** ‘стать, становиться сильным, крепким’

-наси/-нэси *многоактность от основ* I*-го типа, неперех. гл. и от основы* **би-** ‘садиться на мель’ (*из* IV*-го типа*): **бӣнэсиури** ‘садиться на мель часто’; **локпанасиори** ‘раниться острым концом *чего-л.* часто, всё время’; **ха̄ганасиори** ‘резаться (*напр. лезвием бритвы, стеклом, травой*)’

-нга/-нгэ [-ӈа/-ӈэ] *в сочет. с суф. лица и с частицей* **-тани/-тэни** *выражает согласие совершить какое-л. действие:* **дёбонгаи-тани** ‘ладно, поработаю’; **энэнгэси-тэни** ‘ладно, пусть пойдёт’

-нги [-ӈги] *притяж. суф. принадлежности:* **мӣнги** ‘мой’; **сӣнги** ‘твой’; **инданги** ‘собачий’; **гой найнги** ‘чужой’

-нда/-ндэ *целевая ф.* **нариндаори** ‘ехать рыбачить неводом’; **хупиндэури** ‘пойти поиграть’

-ни I *одноактность:* **нга̄ниори** ‘пойти, поехать *за кем-чем-л.*’

-ни II *показатель 3-го л. ед. ч. прич.:* **холайни** ‘читает’; **гадӣни** ‘покупает’

-нкӑн/-нкэ̄н [-ӈкӑ̄/-ӈкэ̄] *название жителей данной местности:* **найхинкӑн** ‘найхинцы’; **кондонкӑн** ‘кондонцы’

-нко/-нку [-ӈкъо/-ӈку]: **тэ̄нку** ‘сиденье’; **аонко** ‘лежак’; **лӧ̄нко** ‘вешалка’; **тэинку** ‘место для отдыха’

-нэси *то же, что* **-наси/-нэси**

-о/-у: **якчио** ‘то, чем запирают, закрывают’

-ори/-ури *безл. ф. для основ* I*-го типа, для основ* IV*-го типа, кроме основы* о-, *а так же для основ* II*-го типа, кроме тех, которые оканчиваются на долгие гласные* ӧ- *и* ӯ: **анаори** ‘толкнуть’; **холаори** ‘читать’; **ӣури** ‘войти’; **нэ̄ури** ‘положить’; **гаори** ‘купить’; **диури** ‘прийти’

-очи/-учи *то же, что* **-ӯчи/-ӧ̄чи**

-очиа/-учиэ *условно-временное деепр. для основ* I*-го,* IV-го и II*-го типа за исключением основ, оканчивающихся на долгие гласные* ӧ *и* ӯ: **анаочиани** ‘после того, как он толкнул’; **холаочиаси** ‘после того, как ты прочёл’; **гаочиани** ‘после того, как он купил’

-па/-пэ *нареч. место движения*: **вайпа** ‘по берегу’; **дуйпэ** ‘по тайге’; **солипа** ‘по верховью реки’; **хэдипэ** ‘по низовью реки’

-пӑри/-пэ̄ри *суф. мн. ч. разновременного деепр.:* **дёбопӑри** ‘поработав’; **тэ̄сипэ̄ри** ‘посидев’

-пӑриа/-пэ̄риэ *то же, что* **-пӑри/-пэ̄ри** *лишь с той разницей, что промежуток времени между предварительным и главным действиями в данном случае более длительный:* **дипэ̄риэ** ‘придя’; **холапӑриа** ‘прочитав’

-пде/-пдя *суф. буд. вр. прич. страд. залога:* **хуэдэпдерэ** ‘потеряется’; **гулдэпдерэ** ‘размотается’

-пи *суф. ед. ч. разновр. деепр.:* **хупипи** ‘поиграв’; **тэ̄пи** ‘сев’

-пиа/-пиэ *то же, что* **-пи**, *лишь с той разницей, что в данном случае промежуток времени между предварительным и главным действиями более длительный:* **исипиа** ‘после того, как прибыл’; **холапиа** ‘после того, как прочитал’

-по/-пу I *личный притяж. суф. 1-го л. мн. ч.:* **буэ моримпу** ‘наша лошадь’; **буэ качамапу** ‘наши рукавицы’

-по/-пу II *в сочет. с показателями деепр. цели* **-гои/-гуи, -гоари/-гуэри** *при глагольных основах* III*-го и* IV*-го типа, второй вариант выражения:* **умпугуи** ‘чтобы сказать’; **хӯлпугуэри** ‘чтобы вылить’; **гапогоари** ‘чтобы купить’

-пон/-пун: **пӧ̄пон** ‘пила’; **хэрпун** ‘деревянная лопата’

-псин *начинательно-продолженный:* **дярипсимбори** ‘начать петь’, ‘запеть’; ‘петь долго’; **сонгопсимбори** ‘заплакать’, ‘расплакаться; ‘плакать долго’

-птӣ *суф. наст. вр. страд. залога:* **мӧптӣни** ‘тупится’; **хӯлптӣни** ‘выливается’; ‘высыпается’

-птон/-птун: **хоняптон** ‘напёрсток’; **сиаптон** ‘наушники’; **чиптун** ‘подушка’; **гириптон** ‘лоскутья’

-пчи I: **горопчи** ‘старый’; **балапчи** ‘давний’; **болпчи** ‘осенний’

-пчи II *нареч. обстоятельства образа действия:* **холдопчи** ‘набок’; **китапчи** ‘наоборот’, ‘другим концом’

-пчи *то же, что* **-пти**

-р I: **ангор** ‘форма’, ‘очертание’; **балдир** ‘внешний вид’, ‘наружность’; **сангар** ‘отверстие’, ‘дыра’

-р II *собир.:* **экэр** ‘жёны’, ‘женщины’

-ра/-рэ I *одноактность:* **анӣраори** ‘праздновать’; **дуэрэури** ‘ходить’

-ра/-рэ II *суф. наст. вр. глагольных основ* II*-го типа, а также 3-го л. основ* I*-го типа и 3-го л. основы* би- (*из* IV*-го типа*): **тӧрамби** ‘поднимаюсь’; **бӯрэчи** ‘даёшь’; **ниэрэпу** ‘выходим’; **гиарасу** ‘строгаете’; **ангора** ‘делает’, ‘строит’; **энэрэ** ‘идёт’; **бирэ** ‘находится’

-рӑ/-рэ̄ *разновр. деепр. от основ* I*-го и* II*-го типа, а также от основы глагола* би- *из* IV*-го типа:* **энэрэ̄** ‘пойдя’; **тӯрэ̄** ‘упав’; **бирэ̄** ‘побыв’; **ниэрэ̄** ‘выйдя’

-рамча/-рэмчэ *суф. условно-сослагательного накл. – отрицательная ф. от основ* II*-го типа:* **тэ̄рэмчэи** ‘не сел бы я’; **бурэмчэси** ‘не дал бы ты’

-ргон/-ргун: иларгон ‘ширина трёх сложенных пальцев’; **дуиргун** ‘ширина четырёх сложенных пальцев’

-ри I *одноактность:* **нэктэриури** ‘сделать низким’; **гогдариори** ‘сделать высоким’; **хурмириури** ‘укоротить’; **нгонимириори** ‘удлинить’

-ри II *в сочет. с суффиксом* **-сал/-сэл: мапарисал** ‘старики’, ‘деды’; **мамарисал** ‘старухи’, ‘бабки’

-рӣ *наст. вр. прич. от основы* II*-го типа:* **ба̄рӣпу** ‘получаемый’, ‘находимый’; **сиарӣсо** ‘кушаемый вами’; **о̄рӣсо** ‘(*напр. о лодке*) куда вы садитесь’

-рӣди гэсэ̄ *деепр. моментальной последовательности действия от глагольных основ* II*-го типа:* **ло̄рӣдии гэсэ̄** ‘едва только повесив’; **ниэрӣдии гэсэ̄** ‘едва только выйдя’

-рӣдиари/-рӣдиэри гэсэ̄ *мн. ч. деепр. моментальной последовательности действия от основ* II*-го типа:* **ниэрӣдиэри гэсэ̄** ‘как только вышли’; **бӯрӣдиэри гэсэ̄** ‘как только дали’

-ро̄ка̄н/-рӯкэ̄н *об ограниченном количестве совместно действующих лиц:* **дюэрӯкэ̄н** ‘только вдвоём’: **дуирӯкэ̄н** ‘только вчетвером’

-рсо/-рсу: иларсо ‘тройной’, ‘трёхслойный’, ‘трёхрядный’; **нюнгурсу** ‘шестерной’, ‘шестислойный’, ‘шестирядный’

-са/-сэ *компонент сложного суфф.* **-тонгаса/-тунгэсэ** (*см.*)

-сал/-сэл *суф. мн. ч. имен существительных:* **найсал** ‘люди’; **мо̄сал** ‘деревья’; **моринсал** ‘лошади’

-си I *одноактность:* **ало̄сиори** ‘объяснять’, ‘учить’; **улэ̄сиури** ‘любить’; **ангосиори** ‘делать’, ‘сделать’, ‘строить’, ‘построить’

-си II *многоактность:* **хӯлсиури** ‘выливать’; **тӯлсиури** ‘падать’

-си III *продолжительность:* **демусиури** ‘хотеть кушать’, ‘голодать’; **нарасиори** ‘оттягивать час расставания с гостем из-за большого чувства привязанности’; **тэ̄сиури** ‘сидеть’; **илисиори** ‘стоять’

-си IV *длительность:* **дяпосиори** ‘мять в руке *что-л.*’; **хисангосио́ри** ‘разговаривать’

-си V: **мангасиори** ‘считать, что дорого’; **да̄исиори** ‘считать, что большой’; **найсиори** ‘принимать за человека’; **чукисиури** ‘считать, что пустяк’; **ко̄росиори** ‘быть недовольным малым количеством полученного’

-си VI *личн. суф. 2-го л. ед. ч. прич.:* **энэйси** ‘идёшь’; **морайси** ‘кричишь’

-си VII *нареч. направления движения:* **уйси** ‘вверх’; **пэйси, по̄си** ‘вниз’; **таоси** ‘туда’, ‘в том направлении’; **эуси** ‘сюда’, ‘в этом направлении’; **вайси** ‘на берег’

-сил *собир.:* **диасил** ‘компаньоны’

-со/-су I *одноактность:* **туэсӯри** ‘зазимовать’; **дёасо̄ри** ‘провести лето *где-л.*’; **муэсури** ‘разводить’, ‘развести (*напр. спирт*)’

-со/-су II *многоактность:* **ичэндэсӯри** ‘ходить, ездить смотреть’; **нга̄со̄ри** ‘ходить, ездить *за кем-чем-л.*’

-со/-су III *суф. 2-го л. мн. ч. прич.:* **дёбойсу** ‘работаете’; **ундийсу** ‘говорите’

-со/-су IV: **ичэсу** ‘зоркий’; **васо** ‘удачливый на охоте, в рыбном промысле’; **отолисо** ‘понятливый’, ‘способный’

-со̄/-сӯ: улписӯ ‘туесок для хранения предметов рукоделия’; **то̄со̄** ‘веретено’

-сэ *то же, что* **-са/-сэ**

-та̄/-тэ̄ *разновр. деепр. от основы* **деп-** *из* III*-го типа:* **дептэ̄** ‘поев’; **мо̄пта̄** ‘затупившись’

-тала/тэлэ *суф. деепр. предела от основ, оканчивающихся на* **п: гӯптэлэ** ‘до угасания’; **мо̄лптала** ‘до затупения’

-тонга/-тунгэ [-тоӈга/-туӈгэ]: **дюэр** ‘два’ – **дюэтунгэ** ‘оба’; **ила̄н** ‘три’ – **ила̄нтонга** ‘все трое’; **дуин** ‘четыре’ – **дуинтунгэ** ‘все четверо’

-тонгаса/-тунгэсэ [-тоӈаса/-туӈэсэ] *то же, что* **-тонга/-тунгэ: дюэтунгэсэ** ‘оба’; **ила̄нтонгаса** ‘все трое’; **дуинтунгэсэ** ‘все четверо’

-ту: дюэр ‘два’ – **дюэту** ‘оба’

нача́ть носи́ть тя́жести на плече́; *см. тж.* **хоасипсин- 1**

хоасимди [х̮оасімзі] гру́зчик

хоасипсин- [х̮оасіпсін-], *наст.* **хоасипсиндӣ-**, *прош.* **хоасипсинкин-**, *безл.* **хоасипсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **хоасило-** 2) раз нача́в, до́лго носи́ть тя́жести на плече́

хобдимта [х̮обзі̆мта] ве́рхний слой на сте́бле тростника́, камыша́

хобобо̄- [х̮обобо̄-], *наст.* **хобобо̄рӣ-**, *прош.* **хобобо̄хан-** *фольк.* крича́ть, петь (*о зайце*)

хобола- [х̮обола-] *одноактн.* окле́ивать, окле́ить *что-л.* (*обоями, бумагой*); **гиалако падирамбани илгаку хаосанди хоболаохан** сте́ны ко́мнат окле́ены узо́рчатыми обо́ями

хоболакта- [х̮оболак̮та-] *многообъектн.* окле́ивать (*обоями, бумагой*) мно́го предме́тов

хоболача [х̮оболача] бума́га для окле́йки, накле́йки; обо́и

хоболачи- [х̮оболачі-] *многоактн.* окле́ивать *что-л.* (*обоями, бумагой*)

хоболдин [х̮оболзі̆] пучок стру́жек (*для растопки, для разжигания огня*)

хоболдин- [х̮оболзі̆н-], *наст.* **хоболдиндӣ-**, *прош.* **хоболдинкин-**, *безл.* **хоболдимбори** строга́ть ножо́м де́рево, что́бы стру́жки име́ли вид пучка́ (*для растопки, для разжигания огня*)

хо̄гдён [х̮о̄гзі̆о̄] *прил.* се́рый, тёмно-се́рый

хо̄гдо [х̮о̄гдо] па́льма (*орудие охоты*); *см. тж.* **сингапон**

хо̄го- [х̮о̄го-] *противоп.* зажи́ть, зарасти́, зарубцева́ться (*о ране*); *см. тж.* **хо̄-**

хода [х̮ода] цена́, сто́имость; **эй босо ходани хаду?** ско́лько сто́ит э́та ткань? ▭ **хода ана̄** без цены́, ничего́ не сто́ит; даровой, ничего́ не стоящий; **хода ана̄ди** даром, беспла́тно; **хода дяка** това́р; **магазинду хачӣн хода дякасал эгди** в магази́не мно́го всевозмо́жных това́ров; **ходади пулсӣ най** *то же, что* **хода най**; **хода най** торго́вец, купе́ц; **нэумулиэ гурун, туй энэмэриэ, энэмэриэ эм баян хода най дёгбани исихачи** *фольк.* бра́тья шли, шли и дошли́ до до́ма одного́ бога́того купца́; **хода тэвэ** *то же, что* **хода дяка**; *см. тж.* **цена**

ходари- [х̮одарі-] вести́ торго́влю

ходаси- [х̮одасі-] торгова́ть, продава́ть, прода́ть *кого-что-л.*

ходе̄ I [х̮озо̄] зять (*для всех старших родственников жены*)

ходе̄ II [х̮озо̄] покоси́вшийся, искривлённый, крово́й, косо́й; **горопчи такто ходе̄, элэ тӯрӣ** покоси́вшийся ста́рый амба́р вот-во́т ру́хнет

ходёйган [х̮озоіга̃] *то же, что* **ходӣган**

ходёна- [х̮озо̄на-] стать кособо́ким, вали́ться на́бок, накрени́ться

ходёнава̄н- [х̮озо̄нawа̄н-], *наст.* **ходёнава̄ндӣ-**, *прош.* **ходёнава̄нкин-**, *безл.* **ходёнава̄мбори**, *побуд. от* **ходёна-** повали́ть на́бок, накрени́ть на́бок, поста́вить бо́ком; *см. тж.* **ходиава̄н-**

ходёра- [х̮озо̆ра-] *то же, что* **хочира-**

ходёрак- [х̮озо̆рак̮] *образн. сл.* на́бок, бо́ком (*о многих предметах*)

ходёри- [х̮озо̆рі-] *то же, что* **хочира-**

ходёрон [х̮озо̆ро̃] са́жа, ко́поть

ходёрона- [х̮озо̆рона-] закопти́ться, покры́ться са́жей, ко́потью; **сиангсасал оя̄лачи ходёронахан калансал бӣчи** на я́щиках стоя́ли закопчённые кастрю́ли

ходёронку [х̮озороң̮ку] закопчённый; с са́жей, с ко́потью

ходи- [х̮озі-] 1) конча́ть, ко́нчить, переста́вать, переста́ть, прекраща́ть, прекрати́ть, заверша́ть, за-

верши́ть; **асодёакан сонгои ходихани** де́вочка переста́ла пла́кать 2) конча́ть, око́нчить, зако́нчить, ока́нчивать, зака́нчивать; **нёани школаду тачиочии ходихани** он око́нчил шко́лу ▭ **ходими ходиаси** бесконе́чный: **ходими ходиваси** ника́к не ко́нчить, ника́к не заверши́ть

ходиа- [хъоӡіа-] *одноактн.* 1) вали́ть, повали́ть, накреня́ть, накрени́ть; **нёани огда бируэдэлэ ходиахани** он так накрени́л ло́дку, что вода́ до краёв запо́лнила её 2) коси́ться, покоси́ться, вали́ться, повали́ться, накреня́ться, накрени́ться; **нимэкэн дёнгни нянга̄ ходиахани бичин** дом сосе́да немно́го покоси́лся

ходиава̄н- [хъоӡіаwа̄н-], *наст.* **ходиава̄ндӣ-**, *прош.* **ходиава̄нкин**, *безл.* **ходиава̄мбори** *то же, что* **ходёнава̄н-**

ходиалко- [хъоӡіалкъо-] *многоактн.* 1) кача́ть, пока́чивать, раска́чивать; **ама̄ огдачи муэвэ сополара̄, силкоми ходиалкойни** оте́ц набра́л воды́ в ло́дку и мо́ет её, раска́чивая 2) пока́чиваться, раска́чиваться с бо́ку на́ бок, из стороны́ в сто́рону; **огда ва̄таду ходиалкойни** ло́дка ка́чается на волна́х

ходиалкова̄н- [хъоӡіалкъowа̄н-], *наст.* **ходиалкова̄ндӣ-**, *прош.* **ходиалкова̄нкин-**, *безл.* **ходиалкова̄мбори**, *побуд. от* **ходиалко-** пока́чивать, заста́вить *кого-что-л.* кача́ться с бо́ку на́ бок, из стороны́ в сто́рону

ходиалконаси- [хъоӡіалкъонасі-] *многоактн.* кача́ться, раска́чиваться; **самолёт мангади ходиалконасими дэрӯхэни** самолёт стал си́льно кача́ться

ходиал-ходиал [хъоӡіа́л-хъоӡіа́л] *образн. сл.* 1) переступа́я с ноги́ на́ ногу, пока́чиваясь 2) пока́чивая

ходианаси- [хъоӡіанасі-] *многоактн.* вали́ться на́бок, пока́чиваться

ходианасива̄н- [хъоӡіанасіwа̄н-], *наст.* **ходианасива̄ндӣ-**, *прош.* **ходианаси-ва̄нкин-**, *безл.* **ходианасива̄мбори**, *побуд. от* **ходианаси-** вали́ть на́бок, ста́вить бо́ком

ходиасу [хъоӡіасу] неусто́йчивый, ша́ткий, пока́чивающийся; **киони нэмдэ огда ходиасу** ло́дка, у кото́рой дно у́зкое, неусто́йчива

ходива̄н- [хъоӡіwа̄н-], *наст.* **ходива̄ндӣ-**, *прош.* **ходива̄нкин-**, *безл.* **ходива̄мбори**, *побуд. от* **ходи-** принуди́ть, заста́вить, побуди́ть *кого-л.*, дать возмо́жность *кому-л.* прекрати́ть, ко́нчить, переста́ть де́лать *что-л.*

ходӣган [хъоӡі̄га̃] *образн. сл.* на́бок, бо́ком; **то̄иду огда ходӣган бӣни** на берегу́ ло́дка стои́т, накренившись на́бок; *см. тж.* **ходёйган**

ходидала [хъоӡі́дала] *нареч.* до конца́, до оконча́ния, до заверше́ния

ходип- [хъоӡіп-], *наст.* **ходипчӣ-**, *прош.* **ходикпин-**, *страд.* конча́ться, ока́нчиваться, прекраща́ться, переста́ть; **полярнай ини ходикпини, буэ октябрь биала сиумбэ чӯ хаморой модан ичэгухэпу** ко́нчился поля́рный день, в после́дний раз мы ви́дели со́лнце в октябре́

ходира- [хъоӡіра-] *то же, что* **хочира-**

ходон [хъодо̃] прово́рный, по́движный, шу́стрый

ходя- [хъоӡа-] выслежи́вать, сле́довать зве́ря по сле́ду; **мапа, то̄ поктовани ба̄ра̄, ходялохани** стари́к нашёл следы́ ло́ся и на́чал его́ выслежи́вать

ходямаси- [хъоӡамасі-] *то же, что* **ходя̄чи-**

ходямачо [хъоӡамачо] *анат.* арте́рия

ходясу [хъоӡасу] тот, кто уме́ет хорошо́ выслежи́вать зве́ря по сле́ду

ходя̄чи- [хъоӡа̄чі-] *многоактн.* преследовать зве́ря по следа́м; *см. тж.* **ходямаси-**

хоёр [хъojор] медве́дь в во́зрасте от двух до трёх лет

-тунгэ *то же, что* **-тонга/-тунгэ**

-тунгэсэ *то же, что* **-тонгаса/-тонгаса**

-ӯчи/-ōчи *длительность:* **ичӯчиури** ‘показывать’

-учэкэ̄н *только об одном действующем лице:* **эмӯчэкэ̄н** ‘одинёшенек’, ‘в единственном числе’

-учэ̄н *то же, что* **-учэкэ̄н: нёани эмӯчэ̄н дёбойни** ‘он работает один’

-ха/-хэ *суф. прош. вр. прич. от основ* I-*го и* II-*го типа:* **чапчихани** ‘рубил он’; **ба̄хамби** ‘нашёл я’; **ӯнгихэни** ‘расплавил он’

-хса/-хсэ *то же, что* **-кса/-ксэ**

-ча/-чэ I *продолжительность:* **дяпачаори** ‘держать’, ‘поддерживать’; **лōчаори** ‘держать на вешалке *что-л.*’; **ма̄качаори** ‘пристально, неотступно глядеть *на кого-что-л.*’

-ча/-чэ II *потенциально выражает завершенность действия, употребляется в сочетании с целевым суффиксом* **нда/-ндэ: нариндачахапу** ‘мы ездили на рыбалку’; **тачиочиндачахачи** ‘они ездили на учёбу’; **хупиндэчэхэсу** ‘вы ездили играть’

-ча/чэ III *суф. прош. вр. от глагольных основ* IV-*го типа:* **бичэпу** ‘мы были’; **очасо** ‘вы стали’; **дичэл** ‘они пришли’; **гачаи** (возможно и **гакаи**) ‘я купил’

-ча/чэ IV: **ангоча** ‘строение’; **саича** ‘отметка’; **нонгича** ‘добавка’; **тойгача** ‘подпорка’; **хакпича** ‘перегородка’; **улпичэ** ‘шов’

-чи I *направит. п.:* **боачи** ‘на улицу’; **начи** ‘на землю’

-чи II *продолжительность:* **хэйкучиури** ‘дремать’; **пака̄чиори** ‘играть в мяч’; **окчичиори** ‘лечить больного’; **окчичори** II ‘экономить’

-чи III *показатель 3-го л. мн. ч.* **хупӣчи** ‘играют они’; **пака̄чӣчи** ‘играют в мяч они’

-чи IV *показатель 2-го л. ед. ч. от собств. глагольных основ:* **энэ̄чи** ‘идёшь ты’; **тэ̄рэчи** ‘садишься ты’

-чи V *суф. прош. вр. прич. от основ* IV-*го типа и основы* деб- *из* III-*го типа*: **дебчини (депчини)** ‘поел он’; **бичиси** ‘ты был’; **гачипу** ‘мы купили’